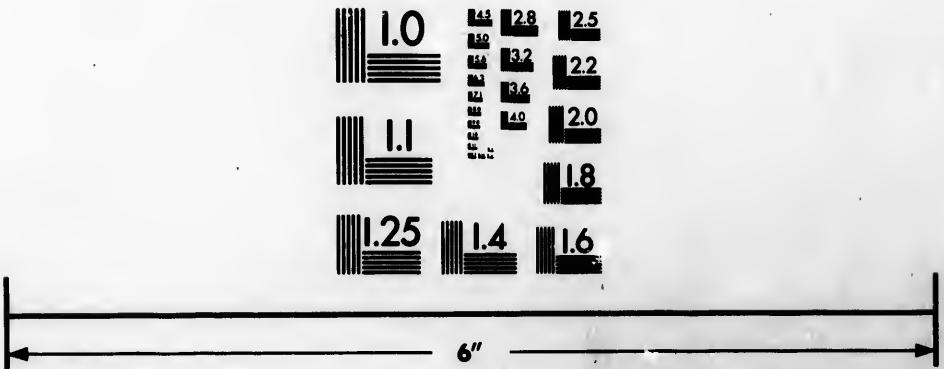


IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)



Photographic
Sciences
Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

EEEEE
28
EEEEE
32
EEEEE
25
EEEEE
22
EEEEE
20
EEEEE
18
CIHM/ICMH
Microfiche
Series.

CIHM/ICMH
Collection de
microfiches.



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

© 1983

Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

- Coloured covers/
Couverture de couleur
- Covers damaged/
Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated/
Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing/
Le titre de couverture manque
- Coloured maps/
Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black)/
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations/
Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material/
Relié avec d'autres documents
- Tight binding may cause shadows or distortion
along interior margin/
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la
distortion le long de la marge intérieure
- Blank leaves added during restoration may
appear within the text. Whenever possible, these
have been omitted from filming/
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées
lors d'une restauration apparaissent dans le texte,
mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont
pas été filmées.
- Additional comments:/
Commentaires supplémentaires: Various pagings.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured pages/
Pages de couleur
- Pages damaged/
Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated/
Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached/
Pages détachées
- Showthrough/
Transparence
- Quality of print varies/
Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material/
Comprend du matériel supplémentaire
- Only edition available/
Seule édition disponible
- Pages wholly or partially obscured by errata
slips, tissues, etc., have been refilmed to
ensure the best possible image/
Les pages totalement ou partiellement
obscures par un feuillet d'errata, une pelure,
etc., ont été filmées à nouveau de façon à
obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below/
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	14X	18X	22X	26X	30X
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

12X

16X

20X

24X

28X

32X

étails
e du
modifier
or une
image

The copy filmed here has been reproduced thanks
to the generosity of:

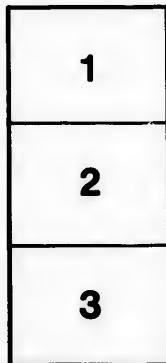
National Library of Canada

The images appearing here are the best quality
possible considering the condition and legibility
of the original copy and in keeping with the
filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed
beginning with the front cover and ending on
the last page with a printed or illustrated impres-
sion, or the back cover when appropriate. All
other original copies are filmed beginning on the
first page with a printed or illustrated impres-
sion, and ending on the last page with a printed
or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche
shall contain the symbol → (meaning "CON-
TINUED"), or the symbol ▽ (meaning "END"),
whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at
different reduction ratios. Those too large to be
entirely included in one exposure are filmed
beginning in the upper left hand corner, left to
right and top to bottom, as many frames as
required. The following diagrams illustrate the
method:



1	2	3
4	5	6

L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la
générosité de:

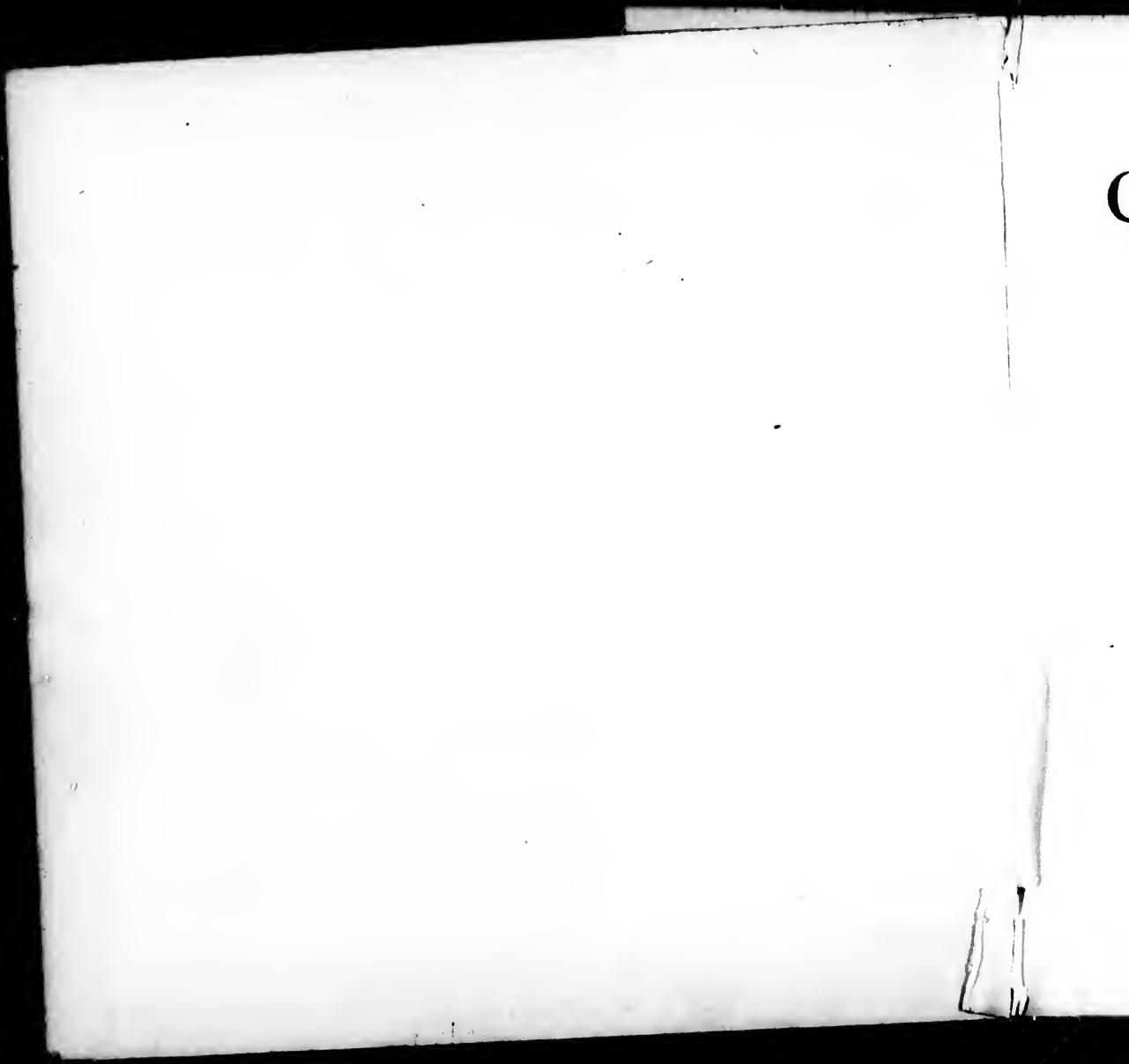
Bibliothèque nationale du Canada

Les images suivantes ont été reproduites avec le
plus grand soin, compte tenu de la condition et
de la netteté de l'exemplaire filmé, et en
conformité avec les conditions du contrat de
filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en
papier est imprimée sont filmés en commençant
par le premier plat et en terminant soit par la
dernière page qui comporte une empreinte
d'impression ou d'illustration, soit par le second
plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires
originaux sont filmés en commençant par la
première page qui comporte une empreinte
d'impression ou d'illustration et en terminant par
la dernière page qui comporte une telle
empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la
dernière image de chaque microfiche, selon le
cas: le symbole → signifie "A SUIVRE", le
symbole ▽ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être
filmés à des taux de réduction différents.
Lorsque le document est trop grand pour être
reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir
de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite,
et de haut en bas, en prenant le nombre
d'images nécessaire. Les diagrammes suivants
illustrent la méthode.



A DICTIONARY
OF THE
CREE LANGUAGE,
AS SPOKEN BY THE INDIANS
OF THE
HUDSON'S BAY COMPANY'S TERRITORIES.

COMPILED BY
THE REV. E. A. WATKINS,
MISSIONARY OF THE CHURCH MISSIONARY SOCIETY.

CONSISTING OF
PART I. ENGLISH-CREE.
PART II. CREE-ENGLISH.

LONDON :
SOCIETY FOR PROMOTING CHRISTIAN KNOWLEDGE ;
SOLD AT THE DEPOSITORYES :
77 GREAT QUEEN STREET, LINCOLN'S INN FIELDS ;
4 ROYAL EXCHANGE ; 48 PICCADILLY.
AND BY ALL BOOKSELLERS.

1865.

PM 982

W 3

R.F.

158094

W. M. WATTS, CROWN COURT, TEMPLE BAR.

PREFACE.

HAVING been appointed to labor as a Missionary amongst the Cree Indians of the Hudson's-Bay Company's territories, I considered that the first duty devolving upon me after arriving at my Station was to apply myself to the study of the native language. A Grammar by the late Mr. Howse was in existence, but beyond this there was no work calculated to render assistance, and I soon felt the need of a Dictionary, or a copious and well-arranged Vocabulary. To supply to some extent this want, I commenced the collecting of Indian words, having no object in view but that of providing myself with a manuscript as a reference in cases where memory might prove treacherous. In the course of time, however, the collection began to assume somewhat bulky proportions, and it then occurred to me, that, with some extra exertion, a work might be prepared which would be useful to my brother Missionaries, or other persons who might wish to acquire a knowledge of the language. I therefore determined to enlarge the range of my efforts, and the result has been the production of the following pages, which are now presented to the public, and form the *first Dictionary*, I believe, ever published in the Cree language. The number of words contained in the Cree-English Part is about 13,500, to collect which has been a laborious though interesting occupation, calling for perseverance and patient investigation, as I have not had the advantage of the slightest assistance from the labors of any previous lexicographer. The compiler of the *first Dictionary* in any language has a work before

PREFACE.

him beyond all comparison greater than that of his successors. *They* add decorations to the building, remove some inequalities, fill up some interstices, and make such alterations as may conduce to the general improvement and increased utility, but *he* has the labor of collecting the materials and erecting the whole fabric. If the work as now completed should be found to contain some inaccuracies, there will be no cause for surprise; the wonder would rather be if it were otherwise. Several thousands of the words are no doubt properly described and explained, as I have become perfectly familiar with them from having resided for eleven years amongst the Indians, during which time, after having acquired their language, I made constant use of it in discharging the various duties which devolved upon me as a Missionary at an isolated Station, amongst a half-civilized people. Other words there are of more infrequent use, about which I cannot speak so positively; still even these have not been hastily decided upon. Numbers of them were upon the *tapis* for weeks, and in some instances even for *months*, before I finally noted down what I considered to be their exact meaning and application, having carefully examined them, first with one person and then with another, as opportunities presented themselves.

It is not unlikely that some *typographical* errors may have escaped detection, whilst examining the proof-sheets, and for these I must ask indulgence.

I have not endeavored to swell the dimensions of the Dictionary by the *introduction of new terms*, as I consider that the office of a Lexicographer is rather to *collect* the words already in use than to *coin* fresh ones. The work of inventing terms must be left to the judgment of the experienced translator, who will form his decision in each case when meeting with an expression for which he cannot find any appropriate rendering as yet in existence.

PREFACE.

I have introduced *a few* *Saulteaux* words, but their number is very small. At most of the Cree settlements there are to be found one or two families who have originally come from considerable distances, and have brought with them some strange terms, which have gradually become mingled with those in common use, and consequently require explanation.

I cannot be so sanguine as to hope that the result of my labors will prove free from all errors or imperfections ; but notwithstanding these, I trust that the work will be a valuable aid to any persons who may wish to study the language of the Cree Indians, whether it be from the love of philological investigation, or from the wish to become qualified to carry on trade amongst the natives, or from the higher and holier desires of the Evangelist to enlighten the minds and elevate the souls of the wandering outcasts of the wilderness. After having spent many happy hours, snatched from other engagements, in investigating the structure of a beautiful language, and seeing its native richness of expression, I now bring my labors to a close, and would entrust the work to the blessing of the Almighty, and shall feel thankful, if by my efforts I shall be privileged to help forward to any extent the welfare of the race with whom I have been many years associated.

It will be needful to make some explanatory remarks on various points connected with the following pages, and these, for the sake of convenience, I will place under separate heads.

ORTHOGRAPHY.

In the main I have adhered to the spelling adopted by Archdeacon Hunter in the Prayer-Book, and the Gospels of St. Mark and St. John published under his supervision, feeling that it is undesirable to introduce a new system, even though it might be more critically accurate, or

PREFACE.

have the sanction of high authority. The principal alterations that I have made have been

1. The avoiding of *double consonants* as much as possible.
2. The omitting of the letter *t* before *ch*.
3. The introducing of a uniformity in the use of *o* and *oo*, and
4. The disuse of the double *e*.

A few remarks on these several points will be found below.

In the Archdeacon's books some diversity of spelling is observable, as might be expected in works printed before the orthography became actually settled by usage. Instances of this may be seen in the following words, as met with respectively in the Gospels of Mark and John—

<i>St. Murk.</i>	<i>St. John.</i>
kināpik	kenāpik a serpent.
nipaw	nippaw he sleeps.
seekoo	sikoo he spits.
usine (and once in <i>St. John</i>)	ussine a stone.
yikāhipan	ikahepan a sponge.

In the system that I have adopted it will be observed that *there are no silent letters*, so that every vowel and consonant is to receive its proper sound, except in some very rare instances, where the required pronunciation could not be expressed without the use of a diphthong. Hence such words as *nipe*, *pime*, are not to be pronounced as the English monosyllables *snipe*, *pine*, but to be made into distinct dissyllables, as if written *nip-pe*, *pim-me*.

PREFACE.

CONSONANTS.

Several of the consonants used in the English language are not found in the Cree, but those which are employed take the usual pronunciation. The letters that are wanting are *b*, *d*, *f*, *j*, *q*, *r*, *v*, *x*, and *z*. For the full expression of many words a *double consonant* seems to be required; thus, *nippe*, *pimme*, *kissewak*, *mowwuchetow*, *nowwusoonum*, but in most cases I have made use of only a *single* one, in order to avoid adding unnecessarily to the length of the words, and it will be found that a very slight acquaintance with the language will be sufficient to prevent mistakes. The following words may be given as a specimen of those which are spelt with one consonant instead of two—

ni ^e pe,	water,	not nippe.
pime,	fat, grease,	„ pimme.
kupow,	he goes ashore,	„ kuppow
kunowāyētum,	he takes care of it,	„ kunnowāyētum.
chimisew,	he is short,	„ chimmisew.
nupukow,	it is flat,	„ nuppukow.

- C. This letter is not used in its hard sound, as in *cat*, *cap*, *cut*, but is always followed by *h*, and takes the soft sound as in *church*. I have omitted the use of *t* before *ch*, as it seems quite unnecessary. In this I differ from the practice of Archdeacon Hunter in all such words as the following—*naspich*, *tawich*, *maruche*, *ussiche*, which he writes *naspitch*, *tawitch*, &c.
- G, whenever used, has its hard sound as in *gun*, *goose*, *get*. It is not frequently met with, and in those words in which it is employed, it is altered in some localities almost invariably into *k*.
- L. There are many parts of the country in which this letter is never

PREFACE.

heard. Its employment, is, I believe, entirely confined to a district round Moose Factory, James' Bay, where it is in constant use for the *n*, *y*, or *th* of other places, as will be explained below.

Q is a letter that I have dispensed with entirely, and, in its stead, have used *kw*, following the practice of Archdeacon Hunter.

R. Some persons consider that the Indians occasionally make use of this letter, but I contend that it is not so, except in the case of those who, by living amongst English-speaking people, have acquired the ability to pronounce it, and then, perhaps, sometimes substitute it for the *n*.

VOWELS.

- A.** For the three sounds of this letter as heard respectively in *father*, *fat*, and *fate*, I have adopted distinct forms, thus, *a*, *ā*, and *ă*. When *a* is final, it is pronounced short, as in *China*, or in the Latin words *musa*, *mensa*, &c. In these cases a strict phonetic system would have required the letter *u*, but as this is quite contrary to general usage, and in itself not really necessary, I have not adopted it. When the open or Italian sound of *a* is required as a final, I have expressed it by the added *h*, thus *ah*, as in *ăkah*, *sepah*, to mark the distinction between these words and such as *mena*, *keya*, *uta*.
- E.** This letter is usually pronounced *long*, as I had thought it desirable to avoid the *ee*. In cases where there is a fear of the short pronunciation being given erroneously, I have guarded against it by using the long mark, thus *ē*, as in the termination of the pres. indic. of verbs of the 5th conj. and in a few cases where the difference of length in sound causes a diversity of

PREFACE.

meaning, as *misemđo*, he betrays him, *misēmđo*, he chews him. In some few cases where the short sound is required I have indicated it by *ë*, but I have avoided this diacritical mark as much as possible, as a very slight acquaintance with the language will prevent any mistakes on this point. *E* is used instead of *i* before *y*, in words where this latter letter is the dialectic substitute for *l*, *n*, or *th* of other districts, thus—

<i>eyinew</i> ,	a man,	for <i>ililew</i> .
<i>eyekđok</i> ,	as long as,	„ <i>ithekđok</i> .
<i>keyipe</i> ,	make haste,	„ <i>kilipe</i> .
<i>sepeyuwāsew</i> ,	he forbears,	„ <i>sepinuwāsew</i> .
<i>tapeyuwāsew</i> ,	he is content,	„ <i>tāpinuwāsew</i> .

In some words I have used *e* simply because that letter seems pretty well settled by usage, although the sound is nearer that of *i*, as, for instance, in numerous cases of such verbs as *itāyētum*, *kiskāyētum*, *mise-māyētum*.

I. This letter has its *short* sound, as in *pin*, whenever it is followed by a consonant, but when succeeded by a vowel it is *long*, as in *pious*. In this arrangement I have been guided by the usual custom in English, as seen in such examples as *diamond*, *diet*, *giant*, *iota*, *phial*. When *i* is final it is *long*, except in the few instances in which it forms part of a diphthong, as in *upwoi*, *upusooi*, *utai*.

In the words *dokimow*, a chief, and *munito*, a spirit, I have used an *i* instead of an *e* in the second syllable, and have thus departed from the orthography as usually adopted by other persons. The correct sound is certainly much better represented by *i* than *e*, as it is precisely similar to the *i* in such words as *lucifer*, *rudiment*, *ruminant*, *unicorn*. In some

PREFACE

other words too, such as *mechisoo*, I have used an *i* as the second syllable is undoubtedly shorter than the first.

- O. This letter I have invariably used in its *long* sound, as in *no, go*.

In Archdeacon Hunter's books there is a great want of uniformity in the pronunciation of this letter, for which it seems difficult to assign any reason. The double letter *oo* is frequently employed, but in numerous instances it is omitted where the sound would undoubtedly require it. Thus we have *mosuk, osam, oske, ota, totum, oke, ussotumowāo, nunaskomoo*, and many other words, written with a single *o* where the sound is precisely as in the English words *soon, moon, &c.*

- U. This letter has invariably the short sound, as in *nut, hut*, whether it be initial or otherwise.

INTERCHANGEABLE LETTERS.

There are certain consonants which are found to be interchangeable, and these constitute the dialectic differences of the language. The letters which undergo this permutation are *l, n, th, and y*. The changes made by them may be illustrated by exhibiting a few words as spoken in different localities, thus—

<i>Moose Factory.</i>	<i>The Plains.</i>	<i>English River.</i>	<i>East Main.</i>
ililew,	ininew,	ithinew,	eyiyew, <i>a man</i>
kilipe,	kinipe,	kithipe,	cheyipe, <i>make haste</i>
itālētum,	itānētum,	itāthētum,	itāyētum, <i>he thinks</i>
milwasin,	minwasin,	mithwasin,	meywasin, <i>it is good</i>
lootin,	nootin,	thootin,	yootin, <i>the wind</i>
ilekōok,	inekōok,	ithekōok,	eyekōok, <i>as much.</i>

These changes are a little confusing at first, but after a person has been

PREFACE.

resident for a time in any particular locality, and has become familiarized with the dialect, he will soon find but little difficulty in understanding the natives in case of a removal to a different part of the country.

Besides these changes, there are other minor ones of a local nature. These may be seen as illustrated in the instances given below.

ch into *t*. Thus *chupuses*, below, becomes *tupuses*; *mitiche*, the hand becomes *mitiche*; *issechichāyew*, he stretches out his hands, becomes *issetichāyew*.

k into *ch*. This change is one of very frequent occurrence on the East-Main coast, where the soft sound of *ch* is incessantly heard. Thus, such words as *keya*, *keyipe*, *kesach*, *kesik*, *kakekā*, *kakakew*, are pronounced *cheya*, *cheypipe*, *chesach*, *chesik*, *hachechā*, *chaachachew*. In a vast quantity of words elsewhere written with a *k*, we have here *ch* as the rule, and *k* as the exception.

k into *s*. This change is only seen in a few instances, as *tukinā*, continually, altered into *tusinā*.

s into *sh*. This is a change which is observed very much along the coast of Hudson's Bay, and is considered characteristic of the dialect of the *Swampy Crees*. It is of incessant recurrence. A few examples will illustrate it; thus—

<i>sesep</i> ,	<i>a duck</i> ,	becomes	<i>sheshep</i>
<i>owasis</i> ,	<i>a child</i> ,	"	<i>owashish</i>
<i>iskwāsis</i> ,	<i>a little girl</i> ,	"	<i>ishkwāshish</i>
<i>sepesis</i> ,	<i>a brook</i> ,	"	<i>shepeshish</i>
<i>sisoonum</i> ,	<i>he rubs it</i> ,	"	<i>shishoonum</i>

t into *ch*. For instance—

<i>tootoosapoo</i> , <i>milk</i> ,	is pronounced	<i>choochoosapoo</i>
<i>tetipipuyew</i> , <i>it turns round</i> ,	"	<i>chechipiyuyew</i>

PREFACE.

tetipitapanaskoos, *a wheelbarrow*, is pronounced chechipichapanaskoos
mutwātichikun. *a bell*, ,, mutwāchichikun
kitta, particle for *that*, ,, kiehe, or simply 'che

This change is also of frequent occurrence in diminutives, thus—

utim, *a dog*, dimin. uchimoosis, *a little dog*
miskootakai, *a coat*, ,, miskoochakas, *a little coat*
wutupewut, *a basket*, ,, wutupewuchis, *a small basket*

th into *s*. This is a change of only rare occurrence; thus—

mithkoosew, *he is red*, becomes miskoosew.

DIVERSITY OF PRONUNCIATION.

Where the exact pronunciation of words has not been fixed by a lengthened use of a *written* language there will always be found a considerable diversity. This will be observed in some degree amongst those who live in the same locality, but to a much greater extent where the people are scattered over a vast territory, and have scarcely any inter-communication, as is the case with the natives of Prince Rupert's Land. Even in a civilized country there is frequently seen a want of uniformity amongst the illiterate classes, although they have more or less intercourse with the educated persons around them; but where the language is merely *oral* the diversity will be much greater. Some of these differences of pronunciation, as noticeable amongst the Cree Indians, will be seen in the following examples, in which the letters specified are used indifferently. Thus—

ă or u. As ānōoch, or unōoch; āssiche or ussiche; ayākoonow or ayū-koonow; tākooch or túkooch; āpew or upew; tātoo or tútoo; tātwow or tútwow; tākūchikun or túkūchikun. In some districts the ā is more prevalent, and in others the u.

PREFACE.

ā or a (pronounced *ah*), as tāpiskakun or tapiskakun ; mātowāo or matowāo ; usātāo, or usatāo and also āsātāo.

ku or kī, as waskuhikun, or waskīhikun.

kwu or koo, as tūkwutāmāo, or tūkootāmāo. In some instances *koo* seems to intimate *design*, and *kwu*, *contingency*, as in *pekoohum*, he breaks it (designedly), *pekwuhum*, he breaks it (accidentally), but this distinction is not frequently observed.

nu or n', as nutookwuhāo or n'tookwuhāo ; nutoopuyew or n'toopuyew.

oo or we, as ooyakun or weyakun ; oonāyimāo or wenāyimāo.

oos or wus, as ooskatukow or wuskatukow ; oospitapan or wuspitapan.

This is a change frequently observed at the commencement of words.

wi or wu, as peswāwiyan or pewāwuyan ; pusukwhikun or pusukwu-hikun ; wapoowiyian or wapoowuyan.

The word *nummuweya*, no, takes the three distinct sounds of *ah*, *o*, and *u* in the second syllable ; thus, *nummahweya*, or *nummoweya*, or *nummuweya*. The most common pronunciation is with the *u*, but the other sounds are not infrequently heard, especially the *o*.

There are a few words which alter the vowels of the first and second syllables ; thus, pawunēw is sometimes changed into powanēw ; and some instances occur of the initial letters *nu* being *reversed* ; thus, nutow-apumāo, nutowāyimāo, &c., become untowapumāo, untowāyimāo, &c.

DIFFERENT SIGNIFICATIONS.

It not unfrequently happens that the same word is used in different senses in localities at a distance from each other. Numerous instances of this diversity may be pointed out amongst the illiterate classes in

PREFACE.

England, but it is to be expected that it would be seen to a greater degree amongst the wandering Cree Indians, who have very few opportunities of communicating with each other. A few examples may be given. Thus, on the East-Main coast *mena* is constantly used in the sense of *again*, but in the Cumberland district, and, I believe, generally, except in James' Bay, it is used for *and*. *Uk̄op*, on the East Main, signifies *a coat*, but in other localities, especially in the Plains, it is universally used for a *blanket*. *Mumātakoosew*, on the East Main, signifies *he boasts, he is proud*, but the same word, as used in other localities, means *he is glad, he rejoices*. This diversity of meaning applies also to the derivatives of this word.

TERMINATIONS.

In many instances there is a diversity observable in the pronunciation of the final syllables, and there is sometimes a difficulty in accurately distinguishing the sound. Thus *moon* and *moowin* are frequently used as the terminations of the same noun, as *uspiskwāsimoon* or *uspiskwāsimoowin*, *a pillow*; *uspisitāsimoon* or *uspisitāsimoowin*, *a foot-stool*. Again, *kuhoon* and *kowun* are used in the same words, as *sēskuhooon* or *sēskowun*, *a crutch*. In some localities it is very difficult to distinguish between the verbal terminations *ow* and *āo*, which are indicative respectively of the 2nd and the 3rd conjugations, thus, *pimiyāo* or *pimiyyow*, *he flies*; *papiyāo* or *papiyow*, *he flies low*; *pimōotāo* or *pimōotow*, *he walks*.

In some places the passive verbal termination *koo* is contracted into *k*, thus, *nipaskak*, *he is made to sleep by it*, i.e. it makes him sleep; *oochipitik*, *he is cramped by it*, or *it gives him the cramp*, instead of *nipaskakoo*, *oochipitikoo*. I consider these latter forms are the correct ones, as they would be the regular inflections of verbs of the 4th conj.

PREFACE.

to which the above and similar ones belong ; thus, *ne nipaskakoon*, it makes me sleep, *ke nipaskakoon*, it makes thee sleep, *nipaskakoo*, it makes him sleep, &c. This is the form given by Mr. Howse in his grammar, and is undoubtedly used in many parts of the country, so that I have uniformly adopted it, and have regarded the simple *k* as a local contraction.

NOUNS.

It will be observed that the Cree language has no *Genders*, but a substitute is provided in what have been denominated the *animate* and *inanimate* forms, every noun being considered to belong to one or other of these two classes. This arrangement would be very simple and easy of application if every object endued with life, or organic structure, were *animate*, and every thing else *inanimate*, but this is by no means the case. The rule is of *general* application, but there are numerous exceptions for which I suppose no very satisfactory reason can be assigned. Thus it is difficult to see why *ustis*, a mitten, should be *animate*, whilst *michiche*, the hand, is *inanimate*; why *uskik*, a kettle, *usam*, a snow-shoe, *upwoi*, a paddle, and *āmekwan*, a spoon, should be *animate*, whilst *ooyakun*, a pan, *muskisin*, a shoe, *cheman*, a canoe, and *mookooman*, a knife, are *inanimate*. Similar anomalies, however, occur in more cultivated languages, as in French we have *un soulier*, a shoe, *masculine*, *une botte*, a boot, *feminine*; *un couteau*, a knife, *masculine*, *une fourchette*, a fork, *feminine*. In Latin, also, where there is the advantage not possessed in French of having a *neuter* gender, there are the like inconsistencies, as, *arcus*, a bow, *masculine*, *sagitta*, an arrow, *feminine*; *auris*, an ear, *feminine*, *oculus*, an eye, *masculine*.

PROPER NAMES.

My intention, when I commenced the compilation of the Dictionary,

PREFACE.

was to collect as many of the *Cree names of places* as I could, and arrange them by themselves in alphabetical order, but I was subsequently led to alter my plan. The natives in any particular locality have names for the Fort at which they trade, and for some few of the rivers, lakes, islands, or other important natural features in their immediate vicinity, as also for two or three of the trading Posts near to them, but, beyond this, their geographical nomenclature is very scanty, and their knowledge very limited, as they have no intercourse with more distant places except in the case of the "*tripmen*" who pay an annual visit to the dépôt for the district. On this account most of the names are of purely *local* interest, and would not be known elsewhere. It often happens, too, that the *same name* is given to different places, so that we have several rivers, lakes and creeks, known as "Jack-fish River," "Moose Lake," "White-fish Creek," &c. However, as the inhabitants, though wandering, are confined to certain districts, but little confusion is likely to arise, as far as they themselves are concerned, but the names of places being thus applicable to more than one locality would render a list of them of but little service to a student of the language. On this account I have not thought it desirable to specify more names than some few of the most important, and these I have inserted in the body of the Work.

VERBS.

The part of the Cree verb which best indicates the inflections is the 3rd pers. sing. pres. indic. In designating the conjugations, I have, in the intransitive verbs, followed the arrangement of Mr. Howse, who classes them under seven heads, exhibited as follows*—

* It will be observed, that in the Grammar, on page 192, where these conjugations are given, the two first, *upew* and *nipow*, are by error placed as 2nd and 1st, instead of 1st and 2nd, as is clear from the subsequent pages.

PREFACE.

1. upew, he sits
2. nipow, he sleeps
3. pimōtāo, he walks
4. kitoo, he speaks
5. achēw, he moves
6. itāyētum, he thinks
7. tukoosin, he arrives

For the termination of the 2nd conj. I have adhered to the *ow*, as used by Mr. Howse, instead of the *aw*, as adopted by Archdeacon Hunter, as undoubtedly the former is much nearer the exact pronunciation than the latter. In the majority of words the sound is precisely as in the English monosyllables, *cow, now, how*, but in some others, or in some particular districts, it may be a little broader; but as the sound of *aw* is always, I think, in English, as in the words *raw, maw, saw*, these letters entirely fail in conveying the proper Indian pronunciation, and are very apt to mislead the learner of the language.

In the 6th conj. there are many words which make no distinction between the transitive and the intransitive forms, as, for instance,

itāyētum,	used as <i>v. i.</i>	he thinks,	as <i>v. t.</i>	he considers it
sepāyētum,	"	he is patient.	"	he bears it patiently
tipitootum,	"	he does his duty,	"	he does it as commanded
wētum,	"	he says, he speaks,	"	he declares it

From this want of a distinctive form of the verb, or else, as a substitute, the expression of the pronoun for the object, have arisen the common Hudson's-Bay phrases, "*I think it*," "*he does n't think it*," &c., instead of *I think so, he does n't think so*, which sound so barbarous to a speaker of pure English on his first arrival in the country.

PREFACE.

In the case of *transitive* verbs I have made no classification, but have merely distinguished those that have an *animate* object from those having an *inanimate* one. The latter are marked with their respective conjugation 2, 3, or 6, as given above, as they undergo the same inflections as the *intransitive* verbs. In the Cree-English Part of the Dictionary all transitive verbs are followed by the letters *v. t. an.* or *v. t. in.*, as the case may be, signifying respectively *verb transitive, animate object*, and *verb transitive, inanimate object*; thus, *achehāo*, *v. t. an.*, he alters him, *achekipuhum*, *v. t. in.* 6., he closes it tightly; *akumehāo*, *v. t. an.*, he takes care of him, *akumetow*, *v. t. in.* 2, he takes care of it. The brevity observed in Lexicons of other languages, as in Greek, Latin, and French, cannot be adopted in Cree, as it is quite necessary, for the sake of accuracy, *to express both the agent and the object*. I have almost invariably made use of the pronoun in the *masculine* gender, but the *feminine* would be equally applicable, as the Cree language makes no distinction. Thus, *sukehāo* may be rendered either *he loves him*, or *he loves her*, or, *she loves him*, or *she loves her*, the proper pronouns intended, both agent and object, being ascertained from the connexion. Thus, also, of all other verbs *trans. anim.*

It frequently happens that one word in Cree answers to a *whole sentence* in English; thus, *pukustowāhum*, he puts it into the water, *poostus-tootinuhāo*, he puts a cap on him (*i. e.* on another person). These expressions are not *phrases*, as they have been erroneously called by some persons, but are *single words*, and in each of these two given instances, as in numerous others, are *verbs* capable of undergoing regular inflections, although there is no corresponding English term for them, and consequently they have to be rendered by a phrase.

The manner of expressing the meanings of the *verbs transitive animate* will frequently appear strange at first to the student of the language.

PREFACE.

Thus, in speaking of a tree, to say "*he jells him*," is repugnant to the genius of the English, but it seems necessary to give this as the rendering of the Cree, in order that the learner may have a clear appreciation of the exact application of the verb. In this case the noun (tree) is considered as being *animate*, and consequently the *animate* form of the verb transitive is required.

Instances of the like kind are continually occurring, and, to avoid confusion, I have in all such cases given the pronoun standing for the object in the masculine gender. Thus, *kuskikwatāo*, *she sews him*, e. g. a mitten or a pair of trowsers, both of which are *anim.*; *tētipināo*, *she winds him*, e. g. cotton, which is an *anim.* noun.

The verbs which are usually denominated *impersonal* I have marked *v. imp.* Many of these take the *anim.* form; thus, *kusketāwapākisew*, *he is black* (speaking of thread or cotton, which are *anim.* nouns); *koosikwapiskoosew*, *he is heavy* (speaking of metal, e. g. a shilling, which is *anim.*); *kinwaskoosew*, *he is long* (speaking of a tree, which is *anim.*).

INDIANIZED ENGLISH.

In some localities the Indians are more inclined to adopt the English names for new articles introduced amongst them than to form fresh terms, or employ coined ones, if made for their use. Thus we have *horse*, *school*, *church*, *scissors*, *pencil*, *slate*, and *bishop*, naturalized in some places, whilst in others they are rendered by distinctive Cree terms. The words *tea* and *waistcoat* seem to be thoroughly incorporated into the language, and adopted in almost all parts of the country. In some words a euphonistic change has taken place; as, for instance, *ayippon*, which is a softened pronunciation of *ribbon*, and the universal term *puyuches* is no doubt an altered form for *breeches*. Again, *koopan*, which is a common word in some parts of the country, is doubtless the native way of saying *cooper*, as is *sugow*.

PREFACE.

(pronounced *shoogow*) the method of pronouncing sugar. Other words have received a proper substantive or verbal termination, or, in other ways, have been so altered as to be appropriately called *Indianized*. Take, for example, the following—

cupis,	a teacup,	i. e. Eng. <i>cup</i> , and dimin. termination <i>is</i>
potatoesuk,	potatoes,	Eng., with Cree pl. affix.
prayersekāo,	he says prayers,	Eng., with verbal termination
schooleewew,	he goes to school,	Eng. " " "
paneyakun,	a tin pan,	Eng. <i>pan</i> , united to Cree <i>ooyakun</i> , a basin, &c.
panuskik,	a frying pan	Eng. <i>pan</i> , united to <i>uskik</i> , a kettle
whatcheāmāo,	he salutes him	a <i>v. trans.</i> made from "what cheer?"

In the case of naturalized words I have retained the English spelling as nearly as possible, although this has necessitated a departure from the adopted system of orthography. This is specially noticeable in the derivatives, as, for instance, *oosugamew*, he has some sugar; *ooteamew*, he has some tea; *oowahlcoatew*, he has a waistcoat.

When efforts were first made to translate the Bible some long and cumbersome words were introduced to answer the scripture terms, as, for instance, *kichekesikoowewutooskayakun*, an angel, i. e. a heavenly servant, but now these clumsy compounds are, for the most part, abandoned, and the English words substituted. The Christian Indians who are under regular ministerial instruction soon learn to connect the proper ideas with such expressions.

ACCENT.

An accent thus ' has been placed on a few syllables when it seemed to be required, in order to prevent an improper pronunciation, but I have been sparing in the use of this as of other diacritical marks, thinking that

PREFACE.

a little acquaintance with the language will obviate the necessity for such expedients. In a few instances Archdeacon Hunter has used this accent for the purpose of lengthening the sound of a vowel, as *kisséwāō*, and Mr. Howse has often employed it in the same way, but I have never done so. Where I have had recourse to it has been after a consonant, as in such words as *tuskum'uhum*, *tāwitow'ukāō*, *utesow'eyan*, *yew'uhikun*, &c.

THE ASPIRATE.

In the Cree, as I believe in other American tongues, there are certain words which are uttered with a forcible rough breathing. This aspirate differs from the *h* of European languages, as it does not usually *commence* a syllable, but, for the most part, *follows a consonant*, as in *mita*, *mēchāt*, *tātoo*, *chāchākew*, and numerous other instances. This peculiar feature of the language has rather singularly escaped the notice of Mr. Howse, since no allusion seems to be made to the subject in his Grammar.

The aspirate is not uniformly observed. Some persons use it more frequently than others, and in particular localities it is more extensively employed than elsewhere. For instance, the word *waskuhikun*, a house, is usually pronounced without any aspirate, but in James' Bay I have very distinctly heard the aspirate placed by some persons on the penultimate, thus, *waskuhikun*. The word *sakehewāwin*, love, is generally written *without* an aspirate by Archdeacon Hunter, who is usually very exact, if not punctilious in this matter; whilst the Rev. W. Mason in the Cree Testament writes it *with* one, and that on the *second* syllable; but Mr. Howse places the accent (which with him is equivalent in many cases to the aspirate) on the *first*; so that these three persons, if taken as authorities, give it *sakehewāwin*, *sakēhewāwin*, and *sákehewāwin*. In Mr. Mason's New Testament numerous instances may be pointed out where the same word is sometimes found *with* the aspirate and sometimes *without* it. In that publication the *ā* of the subj. mood is frequently aspirated, thus, '*ā tipiskāk*', '*ā nepīk*,

PREFACE.

'a pipóok, &c., but this is undoubtedly incorrect and unauthorized by Indian usage. That there is a considerable difference in the employment of the aspirate by persons who have edited books in the Cree language may be evidenced by observing the following amongst other words that I have noticed, and doubtless many other instances might be pointed out if time were given to the unenviable and unpleasant work of discovering and displaying discrepancies.

Archdeacon Hunter (*The Gospels.*)

ayuméhow, Mark & John,
ayupe, John,
kātūtowā,

kiskinóhumowāo,

kiskinóhumowakun,

keskútchayik, Mark,
ótināo, } Mark & John
otināo,

úchúkoos, Matt. (the word
not occurring in Mark
or John),

ootatákwan, Matt.,

kipáhootooowin,

xxii

Rev. W. Mason (*New Testament.*)

ayuméhow, he prays.
ayupe, (usually) a net.

ketátuwān, }
kétatuwān, } suddenly.
kétátuwān, }

kiskinooohumowāo, gene-
rally, but occasionally } he teaches.
kiskinóhumowāo,

kiskinoohumowakun (the
few exceptions to this
are almost entirely con-
fined to St. John's Gospel) a teacher.
keskuchayik, a steep place.

ootināo, (constantly) he receives him.

uchukoos, }
uchukoos, } a star.
úchúkoos, (once)

wutútukwun, Matt., }
wutútukwun, Luke, } a wing.
wututukwun, Rev., }

kipuhootooowikumik, a prison.

PREFACE.

In some words the presence or the absence of the aspirate makes an entire difference in the meaning, as may be seen in the following examples—

ātuwāo,	<i>he changes his coat (as an animal)</i>	atūwāo,	<i>he excels him (in shooting or throwing).</i>
ispatow,	<i>he makes it high,</i>	ispātow,	<i>he runs thither.</i>
kuskechāsew,	<i>he is rather black,</i>	kuskēchāsew,	<i>he is able to do a little.</i>
mikēw,	<i>he has a scab,</i>	mikēw,	<i>he scrapes a skin.</i>
nūtootum,	<i>he asks,</i>	nutootum,	<i>he listens.</i>
oochehāo,	<i>he entices him, (as an animal),</i>	ōochehāo,	<i>he hinders him.</i>
ootasew,	<i>he has leggings,</i>	ōotasew,	<i>he sails from there.</i>
pakan,	<i>a nut,</i>	pākan,	<i>separately.</i>
sekip,	<i>a water-hen,</i>	sekip,	<i>a boil.</i>
wayow,	<i>it is hollow,</i>	wāyow,	<i>far off.</i>

I have rarely used the letter *e* with the aspirate, but mostly *i* instead of it, considering this to be nearer the correct sound, thus, *kiche*, *kiche-oakimow*, &c.

ARRANGEMENT.

It is unnecessary to say any thing under this head except with respect to the letter *a*, as in other particulars the arrangement is alphabetical, and does not differ from that of other Dictionaries. I have made a distinction between the sounds of the letter *a* as heard in the words *far* and *fate*, in the former case it being represented by *a* and in the latter by *ā*, and these two characters I have treated as if they were different letters, the *a* taking precedence. Hence in the Cree-English Part all words commencing with *ā* will be found placed together, after those whose initial letter is *a*. In adopting this plan I have followed no authority, but have been guided simply by a view to utility and convenience. A list of

PREFACE.

abbreviations and a key to the pronunciation will be subjoined, which will, I think complete what is needful by way of Preface. Other subjects connected with the language would more properly belong to a Grammar than to a Dictionary.

E. A. WATKINS.

MARCH, 1865.

A KEY TO THE PRONUNCIATION.

The *Consonants* are pronounced as usual in English, with the exception of *g*, which always takes the hard sound, as in *gun*, *get*. The others need not be specified.

a	is sounded as in	father, far.	i	before a vowel, or when final	giant, diet.
a	<i>when final</i>	China, Emma.	i	.	pine.
ä	.	fat, cat.	o	.	no, note.
ä	.	fate, place.	oo	.	boot.
e	.	me, he.	u	.	nut, run.
ë	.	pen, hen.	ai	.	aisle.
e	.	see.	ew	.	pew.
i	.	pin.	ow	.	ou in mound, sound.

LIST OF ABBREVIATIONS.

<i>adj.</i>	stands for adjective.	<i>poss.</i>	stands for possessive.
<i>adv.</i>	adverb.	<i>pron.</i>	pronoun.
<i>adj. pref.</i>	adjective prefix.	<i>rec.</i>	reciprocal (verb).
<i>adv. pref.</i>	adverbial prefix.	<i>refl.</i>	reflective (verb).
<i>an. or anim.</i>	animate.	<i>v.</i>	verb.
<i>conj.</i>	conjunction.	<i>v. i.</i>	verb intransitive.
<i>in. or inan.</i>	inanimate.	<i>v. imp.</i>	verb impersonal.
<i>inter.</i>	interrogative, interro- gation.	<i>v. t.</i>	verb transitive.
<i>interj.</i>	interjection.	<i>v. t. an.</i>	verb transitive, ani- mate object.
<i>n.</i>	noun.	<i>v. t. in.</i>	verb transitive, inani- mate object.
<i>pers.</i>	personal.		

oined, which
ther subjects
o a Grammar

ATKINS.

he exception
others need

t, diet.

ote.

run.

mound, sound.

ve.

al (verb).
e (verb).

transitive.
personal.

isitive.

nsitive, ani-
object.

nsitive, inani-
object.

A

A, art. indef. This word is usually not expressed in Cree, e.g. *bring a cup*, pātah minēkwakunis. Sometimes it is answered by the subj. mood with the prefix ā, e.g. ā meyosit napāo, *a good man*. Sometimes the numeral pāyuk, *one*, is used, e.g. *a man wants to see you*, pāyuk napāo ke wē wapumik

Abandon, v. t. Wāpi-nāo, -num, nuku-tāo, -tum

Abase, v. t. Nēti-nāo, -num, tupūtāyimoohāo

Abash, v. t. Wuwanatuchehāo

Abate, v. i. Pakoopuyew, ikepuyew. *It has abated (as water) ikustāo*

Abdomen, n. Mutai

Abhor, v. t. Pukwa-tāo, -tum, wuka-tāo, -tum, muchā-yimāo, -yētum

Abhorrence, n. Pukwasewāwin

Abide, v. i. (dwell) Itow, ayow, tussekāo
(remain, continue) Upew, ustāo.

Abide with, wechāwāo, wetookāmāo, weketussekāmāo, wekemakunimāo, wekemāo; *abide in*, pēchi-skowāo, -skum, kiki-skowāo, -skum

Ability, n. Kuskēhoowin

Able, adj. Kuskētow. It is often expressed by kutta kē with the verb, e.g. *he is able to do it*, kutta kē tootum. *Who is able to do it?* Owāna kā kē tootuk? *He is able to do it a little*, kuskēchāsew

Able-bodied, adj. Muskowisēw, sapēw

Ablution, n. Kisepākinikāwin

Aably, adj. Sōke, sōka

Aboard, adv. Petootuk, utamootuk, chemānik, ootik. *He goes aboard*, poosew. *He puts him or it aboard*, poose-hāo, .tow

1

ABO

Abode, n. Weke, waskuhikun *He changes his abode*, ātuskāo

Abolish, v. t. Nissewunache-hāo, -tow

Abominable, adj. Nipasinak-oosew, -wun, pukwatik-oosew, -wun

Abominate, v. t. Nipasi-nowāo, -num, wenā-yimāo, -yētum

Abomination, n. Nipasiakoosewin

Abound, v. i. Wāyoochipuyew, mēchāt-ewuk, -inwa. It is expressed also by the verbal termination skow, e.g. *stones abound*, usinneskow; *deer abound*, utikooskow. *He abounds in it*, wāyootisew, wāyoocheawayow

About, prep. (near) Kekek, (around) waskali, (respecting) oōche, (nearly) nantow. *He is about to leave me*, wepuch ne ga nukatik. *What are you about?* kākwan ā tootumun? or, tanisse ā 'tukumikiseyun? *He is about five years old*, nantow neyanun pipoonwāsew. *They are lying about*, pupam-upewuk, -ustāwa

Above, prep. Ispimik. (more) awusimā, awusitā. *He goes up above*, ispakāpuyew. *He is above him in authority or rank*, awusimāskowāo, awusimā ispetāyētakoosew

Abreast, adv. Matapoo. *They stand abreast*, matapoogapowewuk. *They walk abreast*, matapootawuk

A broad, adv. (out of doors) Wuyuwetimik. (in a foreign country) kootuk uskēk. *It is noised abroad*, misewā, or misewā utta, p'ātak-wun

Abruptly, adv. Sisekooch

Absent, adj. Numma tāo, oötumapichēw. *He*
B

ABS

is a long time absent, itapuchēw, or kinwās itapuchēw; kinwās itātew

Absence, (in his) Mākwach ā oötumapichet

Absolve, *v. i.* Usānumakāo, apūhumakāo, wā-pāyēchikāo

— *v. t.* Usānum: usānumowāo, apū-humowāo, wāpuassinuhumowāo

Absolution, *n.* Usānumakāwin, apūhumakāwin, wāpāyēchikāwin

Absorb, *v. i.* Ikuhipuyew, ikuchikā-puyew, or -puyin

Abstain, *v. i.* (from food) Kowákutoohisoo, (from vices, &c.) poonētow, oosimoostum

Abstemious, *adj.* Upischūchikāsew

Abstinence, *n.* Kowákutoohisoowin

Abundance, *n.* Pesakwuyuk; wāyootisewin. *He has abundance, wāyoochetisew, wāyoo-chetow, pesakoosew*

Abundant, *adj.* Wāyootun

Abundantly, *adv.* Pesakwuyuk, mistuhe

Abuse, *v. t.* (misuse) Muchetootowāo, wune-tootowāo. (By language) mucheayumehāo, mucheayemoomāo

Accept, *v. t.* Ooti-nāo, -num

Acceptable, *adj.* Ootinikoowisew, kistāyimikoowisew

Access to him, he has, Pupāsoochehāo, pāsoo-chehāo

Accidentally, *adv.* Meskow, mameskow

Accompany, *v. t.* (by land) Wechāwāo. (By water) chemāo. (In a separate canoe or boat) wetuoomāo. *He tells him to accompany him, wesamāo*

— *v. i.* Kekēw, wechehewāo

Accomplish, *v. t.* Kesitow, tipipuyetow

Accomplished, *part.* Kesichigatāo, tipipuyew

Accord, of one's own. S'ākā s'ākān. *With one accord, mamowe, (joined to the verb expressive of the action)*

ACK

According to, *prep.* Oōche; isse, mw'āche, (followed by the verb.) According to the Scriptures, ā itustāk kichemussinūhikun. The Gospel according to St. Matthew, Meyooachimoowin ka kē itussinūhuk St. Matthew, (*i.e.* as he wrote it)

Accouchement, *n.* Wapumowoosoowin, noo-koohowoosoowin, nētawikinowoosoowin

Account, of no, Numma nantow itāyētakwun. *He gives account, achimoo. He calls him to account about it, nutooskumowāo*

Accounted highly, Kistāyētaakoosew, kichayewew

Account-book, *n.* utawāwemussinūhikun

Accumulate, *v. t.* Mowuche-hāo, -tow

— *v. i.* Yākepuyew

Accurse, *v. t.* Nanipoomāo, muchukimāo

Accusation, *n.* Utamimikoowin, misékāmoo-win, misemewāwin

Accuse, *v. t.* Utamāo, utamimāo, misemāo, mamisemāo, kēkamāo, anemoomāo

— *v. i.* Misékāmoo, utamimewāo

Accuser, *n.* Oomisékāmoo, ootutanimewāo, utamimewāskew

Accustomed, *part.* This is expressed by neta, e.g. *He is accustomed to tell lies, neta kinaskew*

Ache, *n.* Tāwisewin

Ache, *v. i.* Tāwisew, ákoosew, wesukāyētum. *My head aches, net ákoosin mistikwan, or nistikwanik. His tooth aches, ákoosew we-pita, or wepitik. The following compound verbs are also used, his arm aches, tāwipi-toonāo; his ear aches, tāwitow'ukāo; his foot aches, tāwositāo; his hand aches, tāwistikāo; his head aches, tāwistikwanāo; his leg aches, tāwikatāo; his tooth aches, tāwapitāo*

Acknowledge, *v. t.* wētum, itwāo. *He acknowledges it to him, wētumowāo*

Acknowledgment, *n.* Wētumakāwin

ACO

isse, mwāche,
 according to the
 nemussinúhikun.
 St. Matthew, Me-
 tussinúhuk St.
)
 oosoowin, noo-
 woosoowin
 -w itāyētakwun.
 He calls him to
 towāo
 akoosew, kicha-
 ssinúhikun
 iāo, -tow
 uchukimāo
 in, misékāmoo-
 imāo, misemāo,
 noomāo
 mimewāo
 otutanimimewāo,
 pressed by neta,
 lies, neta kina-
 , wesukāyētum.
 n nistikwan, or
 es, àkoosew we-
 wing compound
 n aches, tāwipi-
 wukāo; his foot
 aches, tāwitkāo;
 ; his leg aches,
 wapitāo
 twāo. He ac-
 wāo
 kāwin

Acorn, n. Mistikoopukan, mistikoomin
Acquaint, v. t. (inform) Wētumowāo. *He becomes acquainted with, ute kiskā-yimāo, -yētum*
Acquaintance, n. (knowledge) Kiskāyētumoo-win. (Person known) mitootām, wākoomakun
Acquire, v. t. Ootinum, ootinumasoo
Acquit, v. t. Pukitināo, poonāyētumowāo
Acquittance, n. Poonāyētumakāwin
Acid, adj. Akwun
Across, prep. Pimmich. *All across, asoo, misukamā. Across land, kuskāo. Across water, ukamik, pemukam. He goes across land, kuskāwāo. He goes across to him or it by land, kuskāwātoo-towāo, -tum. He goes across the water, asoouwuhum, pemukamu-hum. He puts it across, pimmitustow; (speaking of wood) pimmitaskoostow, pimmitaskumootow; (speaking of metal) pimmitapiskumootow. He holds it across, pimmiti-nāo, -num. It lies across, pimmichētin, pimmitumoo, pimmitaskoomoo, asitāaskoomoo, -tin. It extends all across, misukamāas-kootin. It goes all across (as a sheet of water), misukamāpuyew. He goes straight across the water, tuskumuhum, tuskumipu-yew. He swims across. ascoowukamāatukow. He does a thing across, pimmichētow. It is placed across asitāstōo.*
Act, n. Iētewin isséchikāwin, tootumoowin
Act, v. i. Iētew, isséchikāo. *He acts so, itatis-sew. He acts leisurely, wuwāsepāyitew. He acts so upon him, isse-hao, -tow. He induces him to act right, kwiuskissewāpisbehāo*
Action, n. (battle) Nutoopuyewin
Active, adj. Yeyippew, wuch'āpisēw, wuchā-kumisew
Activity, n. Yeyippewin, wuch'āpisewin, wuchākumisewin
Add, v. t. Tukoo-yāo, -tow. *He adds to it,*

ADO

yāketow. *He adds it to him, tukoonumowāo, tukootooowāo. He adds water or any liquid to it, sookistitow*
Adder, n. Kināpik
Addle, adj. Wechākun. *An addle egg, utawe*
Address, n. (petition) Muesinúhikāwin
Address, v. t. (speak to) Ayumeħāo
Adhere, v. i. Ukwu-moo, -kāo, pusukwumoo, sukumoo. *He makes it adhere, ukwumoo-hāo, -tow, sukumoo-hāo, -tow*
Adieu, he bids him, Whatcheāmāo, utumis-kowāo
Adjacent, adj. Kāchiche
Adjoin, v. i. Aniskāstāo
Joining, part. Aniskā or uniskā
Adjure, v. t. Uspewēyāo
Administer, v. i. (dispense) Matinumakāo
Admiration, n. Kistāyētumooowin *He makes him worthy of admiration. Kistāyētakoo-hāo, -tow*
Admire, v. t. Kistā-yimāo, -yētum, meyo-nawāo, -num
Admonish, v. i. (advise) Kukāskimewāo. (reprove) kichiskamoo, kitoosewāo
 — v. t. (advise) Kukāskimāo, ayak-wamimāo, (reprove) kitootāo, kichiskamoo-towāo
Admonisher, n. Ookukāskimewāo : ootitoo-sewāo
Admonition, n. Kukāskimewāwin, kitoosewā-win, kichiskamoo-win
Adopt, v. i. Tapākoomewāo
 — v. t. Tapākoomāo. *An adopted son, mikoosisikawin An adopted daughter, mitanisikawin*
Adoption, n. Tapākoomewāwin
Adorable, adj. Kēkatāyētak-oosew, -wun
Adoration, n. Kēkatāvimewāwin
Adore, v. t. Kēkatā-yimāo, -yētum
Adorn, v. t. Wuwāsē-hāo, -tow, meyoona-

ADO

koo-hāo, -tow. *He adorns himself, wuwāse-hoo*

Adornment, n. *Wuwāsehoowin*

Adulterer, n. *Pisikwatis, oopisikwatis, oopisikwatisisk*

Adulteress, n. *Pisikwacheiskwāo, pisikwati-seweiskwāo, oopisikwatiskwāo*

Adulterous, adj. *Pisikwatisiskew*

Adultery, n. *pisikwatisewin. He or she commits adultery with her or with him, wechepisikwatisemāo, pisikwatisetootowāo. He commits adultery, pisikwatisew. He commits adultery with her, natiskwāwatāo, noochēskwāwatāo*

Advance, v. i. *Yakepuyew, pimōotāo.*

In advance, adv. *Nekan. He goes in advance, nekanōotāo, nekanipuyew. He goes in advance of him, nekanōotowāo, nekanipuestowāo*

Advances, n. pl. *(goods paid in advance), Mus-sinūlikūwin. See debt.*

Advantage, n. *Oötisewin, meyootootakāwin. He gains an advantage, oötisew*

— v. t. *Meyootootowāo*

Advent, n. *Tukooisinewin*

Adversary, n. *Pukwachekun, nootinakun, ke-chenay'ātawāyetoo*

Adversity, n. *Ayimisewin, kukwatukisewin, kukwatukāyimoowin*

Advice, n. *Kukāskimewāwin, kukāskwāwin*

Advise, v. i. *Kukāskimewāo, susēkimewāo*

— v. t. *Kukāskimāo, susēkimāo, ayakwamimāo*

Advocate, n. *Oonutootwāstumakāo*

Adze, n. *Chekūhikun, wakechekūhikun*

Afar off, adv. *Wāyow*

Affair, n. *Tootumooowin, ayawin*

Affection, n. *Sakehewāwin*

Affectionate, adj. *Sakehewāwisew*

Affirm, v. t. *Itwāo, wētum, wawētum, asikwāo, ayasikwāo,*

AGA

Affirmation, n. *Itwāwin, wētumooowin, wawētumooowin, ayasikwāwin*

Afflict, v. t. *Ayimehāo, kukwatukehāo. He is afflicted, ayimisew, nunenuwāyimoo*

Affliction, n. *Ayimisewin, kukwatukisewin, kukwatukāyimoowin*

Affluence, n. *Wāyootisewin*

Affluent, adj. *Wāyootisew*

Affright, n. *Sākisewin, koostachewin*

— v. t. *Sākehāo, koostachehāo*

Affront, v. t. *Kisenāo, nay'ātawāyētumehāo*

— n. *Kisemewāwin, nay'ātawāyētum-oowin*

Afoot, he goes, Moostōotāo

Afore, prep. *Kuyātā*

Aforetime, adv. *Wāskuch*

Afraid, v. i. *Koostachew, sākisew*

Afresh, adv. *Ketwam, mena, kawe, acha*

Aft, adv. *Ootakātuk*

After, prep. *Uskōoch, patima, mwāstus, keiskwa. One after another, iiuskōoch. Some time after, pichānuk. After he had eaten, kā poonemechisoot*

Afterbirth, n. *Uspiskwāsimoon*

Afternoon, n. *Ootakoo-sew, or -sin. This afternoon (when present) mākwich ā ootakoosik, (when past) anooch ka ootakoosik, or, wātakoosik, (when future) ootakoosikā, or, ootakoosike. To-morrow afternoon, kā wapūk ootakoosikā. Yesterday afternoon, ootakoosek ā ootakoosik*

Afterwards, adv. *Patoos, patima, etap. A little afterwards, nakās, nakāyekōok*

Again, adv. *Mena, kāyapich, kawe, ketwam. Again and again, kekētwam*

Against, prep. *Oóche, ussiche. There is no Cree word exactly answering to against, but the idea is usually expressed in the verb, e. g. he speaks against him, ayanimoomāo, muchayemoomāo. He stands against*

AGE

it, ussichegapowew. When a noun is used it is put in the "locative" case, as, he places it against the table, asötítow mechisoo wi-natikdök. He hangs it against the house, us-situkootow waskuhikunik.

Age, n. (old) Kisäyatisewin, kisäyinewin. *He is of age, tipipipoonwão. What age is he? tan ā tátloo pipoonwásit? (or, pipoon-wát). He is five years of age, neyanun tátloo pipoonwáo. A person of good age (i.e. past the prime of life), kätayatis. He is approaching old age, kätayatisisew. He is of good age, kätayatisew, kisäyatisew. He is of like age with him, wecheispetisemáo*

Aged, part. Kisäyinewew, mitoone (or, kiche) kisäyatisew

Agitate, v. t. See *Shake*.

Ago, adv. Uspin, or, uspin eyekök. *A little while ago, unóochéká (or, unóochékan), Long ago, wäskuch, kuyas*

Agouize, v.i. Wesukäyétum, kukwatukäyimoo yimoowin

Agree, v. i. Nuskoomitoowuk, núeyuwähitoowuk, núayitoowuk. *He agrees with him in opinion, wecheitâyétumooomáo*

Agreement, n. Kukinuhoowáwin, núayitoowin, núeyuwähitoowin

Aground, adv. Michimöötin, tákétin. *He is aground, michimöösín*

Ague, n. Kisisoo-we-itaspináwin. *He has an ague, kisisoo-we-itaspináo*

Ahead, adv. Nekan. *He starts off ahead, (walking) utimöötão, (running) utimipatow, (sailing) utimasew. He is ahead, ue-kanéw*

Aid, n. Wechewáwin

Aid, v. t. Wechehão, nesdokumowão

Ail, v. i. 'Akoosew. *What ails you? Tan 'ateyun?*

ALO

Ailment, n. 'Akoosewin

Aim, v. i. (as with a gun) Oonapu-mão, or weyapu-mão, -tuun

Air, n. Nayawuchekesik, y'ay'awin. *Floating in the air, nayawuch. In the open air, wuyuwtiunik*

Alarm, v. t. Säkehão, koostachehão, kooskoohão. *He is alarmed, sükisew*

— He gives, koostamewão

Alas! interj. Ayis, muskach, kwachistuka

Albeit, adv. Aye-wák maka

Ale, n. Mitaminapoo. See *Beer*

Alien, n. Mantão, or, manitão

Alienate, v. t. Mantäwetootowão

Alight, v. i. (as from on horseback) néchepuyehoo. *He (the bird) alights upon him, twähootootowão*

Alike, adv. Tapiskoch, aapich. *He puts it all alike, tapiskootustow. He makes them alike, issenakooselhão. It becomes all alike, tapiskoochipuyew*

Alive, adj. Pinatisew, eyinewew, kikinéká. *He keeps him ali e, eyinekuhão*

All, adj. Kákeyow, misewâ. *All together, mamo. All over, misitów. He uses all of it, mästinium. Not at all, nummuwach*

Allot, v. i. Matinumakão. *He allots it to them, matinuunowão*

Allow, v. t. (approve) Meywâyétum, kistâ-yétum, (permit) eyinumowão

Allure, v. t. Sekiskowão

Almighty, adj. Kákeyow kükwi kuskétow, misewâ sôkatisew, seyôkatisew

Almost, adj. Kägat

Alms, almsdeeds, n. Kisâwatootakâwina, meyootootumooiwina, niâkewina. *He give alms, kisâwatootakâo*

Alone, adv. Pikoo, pisik, nisikâ, nisikutoo tipan. *He is alone, pâyukoo, nisikâwisew*

He is alone attending to him or it, pâyukoo-

ALO

- kowāo, -kum. *He lets him alone, poonehāo.*
He walks alone, pāyukōotāo
- Along with him, he goes, wechāwāo. *All along, tūke*
- Aloof, he stands, achegapowew
- Aloud, he speaks, kiswāwāo, or, kisēwāo. *He calls out aloud, tāpwāo*
- Already, *adv.* Sasai, asai
- Also, *adv.* Ussiche, kaya, ākootima, *And also, nestā*
- Altar, *n.* Muchoostāhikan, muchoostāhikunikan, pukichikunapisk
- Alter, *v. i.* Achepuyew, kwāskehoo
 — *v. t.* Ache-hāo, -tow, kwāske-hāo, -tow.
See Change
- Although, *adv.* Atah, ataweya
- Altogether, *adv.* Mamo, māmōoche, mitoone
- Always, *adv.* Moosuk, moosh, kakekā, tus-sinā
- Amability, *n.* Sakehikoosewin
- Amass, *v. t.* Mowuche-hāo, -tow, mowusukoonāo, -num
- Amaze, *v. t.* Muskatāyētumehāo. *He is amazed, muskatāyētum, muskatum. He is amazed at him or it, muskatā-yimāo, -yē-tum, muska-tāo, -tum.* N.B. All the above words can be used with the reduplicated first syllable, and in some localities are commonly so employed; thus, māmuskatāyētumehāo, māmuskatāyētum, &c.
- Amazement, *n.* Muskatāyētumoowin, muskatumoowin. (See note under the preceding word)
- Ambassador, *n.* Isitissuhikum. *He is an ambassador, isitissuhikunewew*
- Ambuscade, ambush, he lies in, uskutow, or, uskutwow. *He lies in ambush for him, us-kumowāo*
- Amend, *v. i.* Ute meyoayow, or, meyooinūchehoo

ANG

- Amend, *v. t.* Menooétow
- Amiable, *adj.* Sakehik-oosew, -wun
- Amidst, *adv.* Tātowich, mākwash, mākwāsin
- Amiss, *adv.* Nuspach, nay'ātow. This word is also rendered by *muche* or *wune* in composition; as, *he does it amiss, wunetootum*
- Ammunition, *n.* Paskisikāwin. *He has some ammunition, oopaskisikāwinew. A small quantity of ammunition, paskisikāwinis*
- Among, *amongst, adv.* Tātowich, mākwash or, mākwash, māskwāsin, keyikow
- Amorous, *adj.* Sakehwāwisew
- Amputate, *v. t.* Munisum
- Amulet, *n.* Munitookan, kiskinuwachichikun
- Amuse, *v. t.* Meyoowatukehāo. *It is amusing, wuweitāyētakwun. He is amused at him, wuweitā-yimāo, -yētum*
- An, *art.* See A.
- Anchor, *n.* Poonisinapason, michimikwachikun. *A small anchor, poonisinapasonis, michimikwachikunis*
 — *v. i.* Poonisinapasoo
- Anciently, *adv.* Wāskuch
- And, *conj.* Mena, nāsta, maka
- Anew, *adv.* Ketwam, kawé, ache
- Angel, *n.* Kiche utooskāyakun, angel
- Anger, *n.* Kisewasewin, kisewāyētumoowin. *He causes anger, kisewatwow. He looks at him with anger, kisewekunowapumāo*
 — *v. t.* Kisewahāo
- Angle, *v. i.* Kwaskwāpichikāo. *He catches him (e.g. the fish) by angling, kwaskwāpitāo*
An angling place, kwaskwāpichikāwin. He angles for him (i.e. for some one else), kwaskwāpitumowāo. He angles a little, kwaskwāpichikāsew
- Angry, *adj.* Kisewasew, (in mind) kisewāyētum. *He is angry with him, kisewasesto-wāo, kisestowāo, kisewāyimao. He pretends*

ANG

to be angry, kisewakasoo. He is very angry, akooyooowäsew

Anguish, *n.* Kukwatukäyimoowin, nunenu-wäyéatumooowin

Animal, *n.* Pisiskew, nutowäyimakun. *A wild animal, owäses, pikwuchepisiskew. A young animal, (still in the foetal state) ootutamuchäses*

Ankle, *n.* Piskookoonan

Announce, *v. t.* Wétuin, itwão

Annoy, *v. t.* Nunatookohäo, mikooskache-häo

Anoint, *v. t.* Toomi-näo, -num, tumuskoo-näo, -num. *He anoints himself, tumuskoo-toominisoo. He anoints his eyes, toomapiniso, tumuskapiniso. He anoints the eyes of another person, toomapinäo, tumuskapinäo. He anoints his feet, toomitisänisoo, tumuskoositänisoo. He anoints the feet of another person, toomitisänäo, tumuskoositänäo. He anoints his hands, toomitichänisoo, tumuskoositchänisoo, He anoints the hands of another person, toomitichänäo, tumuskoositchänäo*

Anon, *adv.* Kesach, wepuach

Another, *adj.* Kootuk. *In another place, piskis. He puts him or it in another place, átäyäo, átu tow. He is another (i.e. different to what he was), atawëw. One toward another, nowusukoo. The expression each other, or one another, is generally rendered into Cree by a reciprocal form of the verb, which ends in the 3rd p. pl. pres. indic. in toowuk, e.g. they love each other, sakchitoo-wuk, they hate one another, pukwatitoo-wuk*

Answer, *n.* Nuskwâwusehewäwin, nuskwâwu-simewäwin, nuskwâwusimoon, nuspimoowin — *v. i.* Nuskwâwusehewäo, nuskwâwu-simewäo, nuspimoo, nuskwâwusimoo

APP

Answer, *v. t.* Nuskwâwuséhäo, nuskwâwusi-näo

Ant, *n.* Ayik, or äyik. *A winged ant, ä ootukooonit ayik. A small ant, ayikoos. Ants are numerous, ayikooskow*

Ant-hill, *n.* Ayikooweste

Antichrist, *n.* Christekasoo, *v.* antichrist

Antiquated, *part.* Wâskuchisew, wâskuche-nak-oosew, -wun

Anvil, *n.* Atan, oonapiskutaihikun. *A small anvil, atanis. He has an anvil, ootatanew*

Anxiety, *n.* Akumäyimoowin, kuskäyéatumoo-win, pekwäyéatumooowin, ootumäyéatumoo-win

Anxious, *adj.* Akumäyimoo, kuskäyéatum, pekwäyéatum, ootumäyéatum

Auy, *adj.* and *pron.* Òwâna, oweyuk. *Any thing, kâkwi, nantow kâkwi, wayâsk. Any more (speaking of time) mena wékach, (speaking of commodities) kâyapich. Is there any more water? kâyapich nah itukwun nipe. Have you any more beads? kâyapich nah ket ayowowuk mekisuk?*

Anywhere, *adv.* Nantow ita, wayäsità

Apace, *adv.* Keyipe

Apart, *adv.* Piskis, pákan, tipan, nisikä. *He sets it apart, pákan-äyäo, -ustow*

Aperient medicine, sapoosikun

Apiece, *adv.* Papäyuk. *Two apiece, nanesso. Three apiece, nanistoo. Ten apiece, mimitatüt*

Apostle, *n.* Isitissuwakun, apostle. *He is an apostle, apostleëwew*

Apostleship, *n.* Apostleëwewin

Apparel, *n.* Weyâchikun, ayoowinis. See *Clothes*

Apparently, *adv.* Mana

Appears, *v. i.* Nook-oosew, or nok-oosew, -wun. *He appears to him, nookoosestowäo, nookoo-hisooostowäo. He appears on his behalf, noo-*

APP

- koosestumowāo. *He (or it) appears so to him, isse-uowāo, -num*
- Appearance, n.** Issenakoosewin. *He dislikes his appearance, atowinowāo. He changes his appearance (i. e. his own), achenakoosew, (another person's) achenakoo-hāo, -tow, petoosisenakoosehāo. He (or it) has a strange appearance, māmatowinak-oosew, -wun, muskasi-nak-oosew, -wun. He makes him of such an appearance, issenakoosehāo*
- Appease, v. t.** Poonāmāo
- Appertain, v. i.** Tipāyētum, kwiuskun. The idea is often expressed by *doche*, followed by the verb; e. g. *the things which appertain to your happiness, kākwanā kā ūche meywā-yimooyun*
- Apply himself, v. ref.** Akumāyimoo. *He applies himself to it, akumāyimootootum*
- Appoint, v. t.** Ituk-imāo, -ētum. *He appoints it for him, itukētumowāo. It is so appointed, itukētāo. He appoints a time, ispetusoomoo*
- Apportion, v. t.** Matinumowāo
— v. i. Matinumakāo
- Apprehend, v. t.** (seiz.) Ootitināo, kachitinnāo, (perceive) kiskāyētum, moosētow
- Apprentice, n.** There is no Cree word answering to this name, but the person so designated is called by the title applied to the tradesman or artificer under whom he serves, the diminutive termination *is* being added; e.g. *an apprentice clerk, ookimasis, an apprentice blacksmith, weskuhanis, an apprentice carpenter, mistikoonapāsis*
- Approach, v. i.** pā-, or pāche-itōtāo, pāchenak-oosew, -wun, (walking) pātastumōtāo. *He approaches him or it, pāna-tāo, -tūm, pāsooche-hāo, -tow*
- Approve, v. t.** Meywā-yimao, -yētum, meyo-māo, -tum, kiskāyētakoo-hāo, -tow, nūā-yimāo, yētum

ARM

- April, n.** See Month
- Apron, n.** Uspustakun, uspichikwunāwin. *A small apron, uspustakunis, uspichikwunāwini-* (In some localities this diminutive form is used for an apron of the ordinary size.) *He or she has an apron, ootuspustaku-* new, ootuspichikwunāwinew. *She makes an apron, uspustakunikāo, uspichikwunāwin-kāo. She makes an apron of it, uspustakuni-kākāo, uspichikwunāwinikakāo. She puts on an apron, poostuspustakunāo, poostuspichikwunāwināo. She takes off her apron, kātuspustakunāo, kātuspichikwunāwināo*
- Apt, adj.** (fit) Tāpeispetāyētakwun, meywā-yētakwun, (prompt) mūmātawisew
- Aptly, adv.** Nüeyekök
- Archangel, n.** Archangel, mowuche kiche utooskāyakun
- Archbishop, n.** Archbishop, mowuche kicheayumēāwimikow
- Archdeacon, n.** Archdeacon
- Archer, n.** Oopimootakwāo
- Aright, adv.** Kwiusk
- Arise, v. i.** (from sitting) Pusikoo, (from lying) wuniskow, (as the sun) sakastowāo, pā-nokoosew, (as the sea) mumakahun
- Ark, n.** Ark, napikwan, mistāoot. *The ark of the covenant, nuskoomitoowemistikoowut*
- Arm, n.** Mispiloon. *My arm, nispitoon. He has long arms, kinoopitoonāo. He has short arms, chimipitoonāo, tūkoopitoonāo. He has bare arms, sasakipitoonāo, sasakini-pitoonāo, moosāskoopitoonāo. He has thick arms, michaskoopitoonāo. He has thin or small arms, upisaskoopitoonāo. He has a deformed arm, maskipitoonāo. He stretches out his arm or arms, soowinskāyew, (as to arouse from drowsiness) sepiniskāyew. They walk arm in arm, sukiniskātuhitoowuk. He bends his arm, pikipitoonāo*

Arm
or,
ma
Arm
ye
Army
Arou
Arou
Arra
ust
Array
hāo
Arriv
Arriv
(by
He
befo
yew
Arrow
we
kush
smal
&c.
toos
arro
&c.
kāo
shoo
shoo
upw
quili
Artful
As, c
thou
pisk
conj
veri
ing,

ARM

wunāwin. A
ichikwunāwi-
s diminutive
the ordinary
otuspustaku-
She makes an
hikwunāwin.-
uspustakuni-
She puts
io, poostusp-
off her apron,
unāwināo
wun, meywā-
isew

wuche kiche
nowuche ki-

sikoo, (from
sakastowāo,
akahun

pot. *The ark*
mistikoowut
n, nispitoon.

nāo. *He has*
koopitoonāo.
nāo, sasakini-

He has thick
he has thin or

He has a
He stretches
āyew, (as to
epiniskāyew.
ituhitoowuk.

Arm, v. t. Poostiskumooteyāo nemaskwana, or, nootinikāwusakai. *He is armed, ne-*
maskwāo

Armour, arms, n Nemaskwana, nutoopuyew-apuchetawina, nootinikāwusakai

Army, n. Oonootinikāwuk, oonutoopuyewuk

Around, prep. Waskah

Arouse, v. t. (from sleep) Kooskoonāo

Arrange, v. t. Nūewāpū-wāo, hum, nūhow-
ustow

Array, v. t. Poostiskumooteyāo, poostusaku-
hāo. *He arrays himself so. issehoo*

Arrest, v. t. Ootitināo, kachitināo

Arrival, n. Tukoosinewin

Arrive, v. i. (by land) Tukoosin, tukoopichēw,
(by water) misukow, (sailing) tukwasew.
He arrives at it, ootī-tāo, -tum. He arrives before him, asiskowāo. It arrives, tukoopuyew

Arrow, n. Ukusk, utoos. *A pointed arrow*
wepis, kenikutoos. *A headed arrow, piskookusk. A shod arrow, mookoomanutoos. A small arrow, ukuskoos, utoosis, wepisis, &c. He has an arrow, ootukuskew, ootutoosew, wepisew, &c. He makes an arrow, or arrows, ukuskookāo, utoosikāo, wepisikāo, &c. He makes an arrow of it, ukuskookakāo, utoosikakāo, wepisikakāo, &c. He shoots with an arrow, pimootākwāo. He shoots him with an arrow, pimwāo. He shoots upwards with an arrow, ispiñēw. He puts quills on an arrow, ustawatum*

Artful, adj. Kukuyāwisew, kuyānisēw

As, conj. Isse, tapiskooth, mwāche. *As though, mikwāska. As well as, ussiche, tapiskooth. As soon as, muyuwach. This conj. is often rendered by a with the subj. verb, e.g. I will not go in as they are singing, nummuweya ne ga pétookān ā nikumoochik*

ASS

Ascend, v. i. Oópiskow, oópipuyew, ispuwyew, ispiwyew, ispakāpuyew, iskoopuyew, (as smoke) ispapātāo, (as up a hill) amuchewāo, koospamuchewāo, or, in some localities, sakuchewāo, (as up a ladder) koospātnwāc, sakuchewāo. *He ascends to him or it, sakuchewās-towāo, -tum, amuchewās-towāo, -tum*

Ascension, n. Oópiskawin

Ashamed, adj. Nāñāwisew, nunāpāwisew, wwanatuchew. *He makes him ashamed, nā-pāwelhāo, nunāpāwelhāo, wwanatuchehāo*

Ashes, n. Pékootāo. *It is of the nature of ashes, or has ashes mixed with it, pékootāwun. It is burnt to ashes, pewaski-soo, -tāo*

Ashore, adv. Chekepāk, sisooch. *He goes ashore, kupow. He draws it ashore, ukwasitapātāo, -tum. He carries it ashore natukamāwutow*

Ashy, adv. pékootāwun

Aside, adv. Oópiinā, ākut. *He takes him aside, egutātuhāo. He sits aside, nuputāpew. He puts it aside, egutā-āyāo, -stow, egutā-nāo, -num. He puts it aside for him, (i.e. out of his way) egutānumowāo. He goes aside, egutātāo*

Ask, v. i. Kukwāchimoo, kukwāchekāmoo, kukwāchimewāo, koochimoo, nūtootum — v. t. Kukwāchimāo. *He asks for it, nūtootumow. He asks him for it, nūtootumowāo*

Asleep, adv. nipow. *He pretends to be asleep, nipakasoo*

Aspect, n. Issenakoosewin

Ass, n. Soosoowimistutim, soosoowustim. *A young ass, soosoowimistutimoosis, soosoowustimoosis*

Assail, v. t. Ootitināo

Assault, n. Ootitinewāwin

ASS

- Assault, *v. t.* Ootitināo
 Assay, *v. i.* Kukwā-, or kukwāche-kuskētow,
 chekāyimoo
 Assemble, *v. i.* Mowuchehitoowuk, asepuyewuk
 — *v. t.* Mowuchehāo, mowuchehitoo-māo
 Assembly, *n.* Mowuchehitoowin. *They call themselves together for an assembly,* nutōo-toowuk
 Assent, *v. i.* Nesoókumakāo, nuskoomoo
 Assert, *v. t.* Iitwāo
 Assertion, *n.* Iitwāwin
 Assist, *v. i.* Wechehewāo, nesoókumakāo
 — *v. t.* Wechehāo, nesoókumowāo
 Assistance, *n.* Wechehewāwin, nesōkumakāwin
 Assuage, *v. i.* Ikepuyew, pakopuyew
 Assurance, *n.* K'āchenahooowin
 Assure, *v. t.* K'āchenahāo
 Assuredly, *adv.* K'āchenach
 Astern, *adv.* Ootákātuk
 Astonish, *v. t.* Muskatāyētumehāo. See Amaze
 Astonishment, *n.* Muskatāyētumoowin
 Astray, *adv.* Nuspach. A separate word is seldom used, but the verb and *adv.* are usually expressed together, as, *he goes astray*, wunesin. *He leads him astray, or he goes astray from him*, wunesimāo. *He leads him astray*, mucheissewāpisēhāo. *He goes astray from the path*, wunahumāo
 Asunder, *adv.* Pákan, piskis, puskā
 At, *prep.* Kekek, kisewak. This preposition is often expressed by the termination *ik*, as, *at Moose*, Moosoonik; but frequently the verb alone suffices, as, *they are at play*, mātowāwuk. *All at once*, maino, sisekooch
 Athabasca, *n.* Anupuskow. *Athabasca Indians*, Anupuskowuk (not used in the singular)

AUR

- lar). When the sing. number is required, the expression must be Anupuskow-eyinew
 Athirst, *adj.* Noótāyapakwāo. See Thirst
 Atonement, *n.* Oootāmiskatoowin
 Attach, *v. t.* Ukwumoo-hāo, -tow, itumoo-hāo, -tow
 Attack, *v. t.* Ootitināo
 Attain, *v. t.* Ooti-tāo, -tum
 Attempt, *v. t.* Kukwākuskētow, chekāyimoo. *He attempts to do it*, kukwātootum
 Attend, *v. t.* (accompany) Wechāwāo, (wait upon) pumestowāo, (take the charge of) pumékowāo, (listen to) pisichehāo, (take notice of) nakuchehāo. *He attends closely to it*, nunuawekum
 Attendant, *n.* Oopumestakun
 Attentive, *adj.* Nutoötum, (careful in doing any thing) akumāyimoo. *He is attentive to him* (as in sickness), nuawékoowāo
 Attire, *v. t.* Poostusakuhāo, poostiskumoote-yāo. See Clothe
 — *n.* Weyāchikun, ayoowinis. See Clothes
 Audible, *adj.* P'ātak-oosew, -wun. *It is distinctly, or assuredly, audible*, k'āchenatakoosew, -wun. *It is audible from a distance*, tāpitak-oosew, -wun
 Audience, in his, mākwach ā nutoötük. *He gives audience*, nutoötum
 Auger, *n.* Pemitukinikun. *A small auger*, pemitukinikunis. *He has an auger*, oope-mitukinikunew
 Aught, *pron.* Nantow kākwi
 August, *n.* See Month
 Aunt, *n.* (father's sister) Misikoos, misikoo-simow. *My aunt*, nisikoos, (mother's sister) mitosis, mitosisimow, or, mitosisimow. *My aunt*, nitosis
 Aurora borealis, wastāwuskoon, wawatāo, che-paiyuk, nemehitoowuk (*i.e. they are dancing*)

AUS

- ber is required,
 uskow-eyinew
 See *Thirst*
 ooowin
 , itumoo-hāo,

 w, chekāyimoo.
 otum
 echāwāo, (wait
 the charge of)
 ichehāo, (take
 attends closely

 reful in doing
 He is attentive to
 owāo
 oostiskumooete-

 ooowinis. See

 wun. It is dis-
 e, k'ächenatak-
 from a distance,
 nutoötük. He

 A small auger,
 in auger, oope-

 koos, misikoo-
 (mother's sis-
 mitoosisinow.

 , wawatāo, che-
 ey are dancing)
- Austere, adj.** Susepitum, ayimisew
Author, n. Una ka oosēhewāt, wāsēchegāt
Authority, n. Kuskēawisewin, tipāyēchikā-
 win, sōkatisewin
Autumn, n. Tukwakin. *Last autumn, tuk-*
 wakoök. *Next autumn, tukwakike, or, tuk-*
 wakikā. *The close of the autumn, mikis-*
 kow
Avail, v. i. Apuchehe-wāo, -wāmukun
Avarice, n. Aspoonisewin, wesuswāyimoo-
 win
Avaricious, adj. Aspoonisew, wesuswāyimoo
Avaunt! interj. Awus!
Avenge, v. t. Natumowāo, sakoötumowāo,
 kisewasestumowāo, nutooskumowāo
Avoid, v. t. Tupusē-hāo, -tow, nuku-tāo, -tum,
 weinaskowāo
Avouch, v. t. Itwāo, wētum, wawētum
Avow, v. t. Wētumakāwin
Awonal, n. Wētumakāwin
Await, v. t. Pāhāo. See *Wait*
Awake, v. i. Kuoskoosew, kooskooskow,
 kooskoopuyew
 — v. t. Kooskoonāo, pākoonāo
Aware, adj. Kiskāyētum. *He is aware of*
 his designs, nukuchehāo
Away, adj. Ute. *He is away, he is a long*
 time away, &c. See *Absent. Away with him!*
 sipwāta
Awe, n. Nunechewin, koostumoowin
Awful, adj. Koostatik-oosew, -wun, koosta-
 tāyētak-oosew, -wun
Awhile, adv. Ucheyow, wuyupisches
Awkward, adj. Neyamisēw, noötāsew. When
 this word is used, as it often is, though
 very improperly, in the sense of "dissatis-
 fied" or "vexatious," it must be rendered
 by nay'ātawisew
Awl, n. Chestuhikun, pukoonāhikun, ooska-
 chik. *A small awl, chestuhikunis, pukoo-*

BAC

- nāhikunis. *N.B. In some localities these*
 diminutive forms are used for awls of an
 ordinary size. *He has an awl, oochestuhik-
 unis, oopukoonāhikunis, ooskachikoo*
Awry, adj. Pem-isew, -ow. *He makes it*
 awry, pemi-hāo, -tow
Axe, n. Chekūhikun, oosētask. *A small axe,*
 chekūhikunis, oosētaskoos. *He has an axe,*
 oochekūhikunis, oosētaskoos. *An axe helve,*
 chekūhikun-atik. *A squaring axe, pusuhe-*
 chekūhikun
- Babble, v. i.** Oosamitoonew
Babbler, n. Oosamitoon
Babbling, n. Oosamitoonewin
Babe, baby, n. Upistowasis, ooskowasis
Back, adv. This word is not used alone in
 Cree, but the idea is expressed in the verb,
 as, *He brings him back, pā kewātuhāo, he*
*takes him back, kewātuhāo, he goes back, ke-
 wāo, he looks back, apusapew. See, Bring,*
Take, Send, &c.
 — n. Mispiskwun, *My back, nispiskwun.*
He has a long back, kinwawikunāo. He has
a short back, chimawikunāo. He rests his
back (standing or sitting), aspuchēw. His
*back is cold, tākipiskwunāo, tākipiskwunā-
 wuchew. He sets up his back, (i. e. makes*
it round) wakipiskwunāyew. Behind his
back, pukwunow. At the back of the house,
 oopiskwunewaskuhikun. *He has a bended*
back, wakipiskwunāo.
 — v. t. (to fasten a net to the backing-line)
 tapikoonāo. *(As the intrans. form) tapikoo-
 nikāo. He is backing with it, tapikoonikāo*
Backbite, v. t. Pukwunoweayumoomāo
Backbiter, n. Oopukwunoweayumoomewāsk
Backbiting, n. Pukwunoweayumootooowin

BAC

Backbone, *n.* Oospiskwunikun, owikun. See *Spine*
 Backing, backline, *n.* (used in making nets) Sinootakun, sinootakunāape
 Backslide, *v. i.* Pooneayumēhow
 Backslider, *n.* Oopooneayumēhow
 Backwards, *adv.* Ushah, usache. *He goes backwards,* usāpuyew asitāpuyew. *He walks backwards,* usātāo. *He sends him backwards,* usātissuwāo. *He falls backwards* ātu'hini-pukesin ātuchinipnyew. *He goes or moves backwards and forwards,* kakewāo, keopuyew. *He walks backwards and forwards,* kakewātāo, ayasitātāo
 Bacon, *n.* Koókoosweyas
 Bad, *adj.* (in quality) Maya tisew, tun, (in conduct) muchatisew (in appearance) muchisew, -un, muchenak-oosew, -wun. *He makes him bad,* muche-hāo, -tow (in conduct) muchetwokehāo. *Bad* (as improperly used for sick, sore &c.) ākoosew, *He has a bad leg,* ākoosew ooskitak. *He has a bad headache* naspich ākoosew oostikwanik. *Bad weather,* muchekесikow. *He is in a bad state,* mayeayow, *Bad* (speaking of linen, print, &c.) muchākun, (speaking of wood) muchask-oosew, -wun, (speaking of metal or stone) muchapisk-oosew -wun
 Badger, *n.* (small) wenusk (large) mistunusk. *Badgers are numerous,* wenuskooskow, mistunuskoskow.
 Bag, *n.* Mewut, muskimoot. *He has a bag,* wewutew oomuskimoote. *A small bag,* mewutis muskimootis. *He makes a bag, or lass,* mewutikāo, muskimootikāo. *He makes a bag of it,* mewutikāo, muskimootikāo
 Baggage, *n.* Pimiwuchikun
 Bag-net, *n.* (used for carrying geese, &c.) ayupecochikun

BAP

Bail, *v. t.* Ikuhipāo
 Bait, *n.* Mechimikūchikun, kooschāyew
 Bait, *v. t.* Mechimikātum, kooschāyakātum
 Bake, *v. i.* Tikusikāo
 Bake, *v. t.* Tiku-swāo, -sum, kesi-swāo -sum
He bakes it for him, tikusumowāo, kesisumowāo
 Baker, *n.* Ootayúkoonakāo, oopukwāsikunikāo
 Balance, *n.* (scales) Tipapās-koochikun, koosi-kooskoochikun
 Bald, *adj.* Puskoostikwānāo
 Bale, *n.* Ayoowinewut ayoowinewut. *A small bale,* ayoowinewutis, ayoowinewutis. *A large bale,* mistayoowinewut. *He makes a bale ayoowinewutikāo*
 Ball, *n.* Toohoowan *He has a ball,* ootoohoo-wanew. *He makes a ball,* toohoowanikāo. *He makes a ball of it,* toohoowanikakāo. *He plays at ball* toohoowāo. *He makes himself into a ball,* (e.g. a hedgehog) nootimew
 Ball-shot, *n.* Mooswusinne
 Band, *n.* Túkoopisoowin, mumachikwapisoo-win
 Banish, *v. t.* Sipwātissuwāo
 Bank, *n.* (high) Ispuchow, ispetowukow, (steep) keskūchow, keskūtowukow. *He goes up the bank,* koospamuchewāo, amuchewāo. *He takes it up the bank,* koospetutow. *Down the bank* nasepātumik. *He takes it down the bank,* nasepātutow. *He goes down the bank,* nasepāo. *He falls down the lank,* nasepāpu-yew, pinus-wāpuyew. *Water runs down the bank,* pinusewāchiwun. *On the top of the bank* tākootamutin. *He shoots up the bank with an arrow,* amuchewāspimēw
 Bank, *n.* (for money) Sooneyowikumik, us-towesooneyowan
 Banquet, *n.* Wékoótoowin, mukoosāwin
 Baptism, *n.* Sekuhātakāwin, sekuhātakoowin baptizewin, baptizewikāwin

BAP

schayew
chayakatum

esi-swāo, -sum
wāo, kesisum-

ukwāsikunikāo
chikun, koosi-

winisewut. A
oowinisewutis.
ut. *He makes*

ball, ootoohoo-
oohoowanikāo.
hoowanikakāo.
He makes him-
(og) nootimew

nāchikwapisoo-

ispetowukow,
kow. *He goes*
, amuchewāo.
entow. *Down*
akes it down the
bark, ink, nasepāpu-
er runs down
On the top of
shoots up the
spimēw
wikumik, us-

oosawin
kuhātakoowin

Baptist, *n.* Oosekuhātakāo, sekuhātakāsew, baptist
Baptize, *v. i.* Sekuhātakāo, baptizewew, baptizewikāo. *He baptizes with it, sekuhātakakāo*
Baptize, *v. t.* Sekuhātowāo, baptizewehāo. *He is baptized sekuhātasoo*
Bar, *n.* (of a river, Minow'ukow yākutowukow. *A bar (of soap) pāyukwātik. The bar of a canoe, upēkun.*

Barbarian, *n.* Pīkwuche-ayiseyinew

Barber, *n.* Kaskipasewāsēw, ookaskipasewāo

Bare, *adj.* (as patches of ground after thawing of snow) panakōtāo. *He makes it bare, mooskipi-tao, -tum. He has bare arms moosāskoopitoonāo, moosāpitoonāo sasakini pitoonāo. He has bare feet, sasakisitāo moosāsítāo. He has a bare head, moosāstikwanāo, sasakinistikwanāo. He has bare legs, moosākatāo, sasakinikatāo*

Barefoot, *adj.* Sasakisitāo. moosāsítāo

Bark, *n.* (birch) Wuskwi. (willow) wekoope (pine, poplar, etc.) wuyukāsk. *Pieces of bark (for roofing, etc) wuyukāskwuk. The inner bark, māstun. He removes the inner bark, māstusoo The bark peels off, powatukipuyew. Side bark, (i.e. bark for the sides of canoes) pikwusitan, egutānikun. Bottom bark, ochistōot. He is gathering bark, kuskikwāhikāo, (for canoes) munikoomoo*

— *v. i.* Mikisimoo. *He (the dog) barks at him, mikitāo. He (the dog) is constantly barking, mikisimooskew*

— *v. t.* Pētoo-nāo, -num. pētoopi-tāo, -tum, powatuki-nāo, -num (a birch tree) munikoomatāo

Barley, *n.* Wapayominisuk, iskwāsisuk, iskwāsiiminuk, iskwāsekanuk. *Barley straw, iskwāsisuskoose*

Barley-meal, } *n.* Iskwāsisewipūkwāsikun

Barley-bread, } *n.* Iskwāsisewipūkwāsikun

BAG

Barn, *n.* Tukwshikāwicumik powuhikāwi-kumik, (for hay) muskoosewikumik

Barrel, *n.* Mukuk, woweystakun. See *Keg*

Barren, *adj.* (as land) Puskwow, (as a woman) numma netawusāo, or pimoosāo

Barricade, *n.* Tipinuwahikun

Barrow, *n.* (wheel) tēipitapanaskoos, (hand) ayowutooskoosinakun, ayowutooskoosewakun

Barter, *v. i.* Utawāo. *He barters har, ákwutawāo. He barters with him, utamāo*

Base, *adj.* Muchāyētuk-oosew, -wun

Bason, *n.* Ooyakun, (of birch-rind) wuskwi-inakun. *A small basin, ooyakunis, wuskwi-inakunis. He has a basin, ooyakunew, oowuskwiinakunew. He makes a basin, oyakunikāo, wuskwiinakunikāo*

Basket, *n.* Wutupewut, wekoopewut. *A small basket, wutupewutis, wekoopewutis. He has a basket, oowutupewutew, oowekoopewutew. He makes a basket, wutupewutikāo, wekoopewutikāo. He makes a basket of it, wutupewutikāo, wekoopewutikāo*

Bastard, *n.* Pikwutoosan or pukwutoosan, keminechakun. *He is a bastard, pikwutoosanewew. She gives birth to a bastard, pikwutoosāo, keminechakunikāo. He causes her to have a bastard, pikwutoosekowāo, keminechakunekowāo*

Baste, *v. t.* (as meat) Toome-hāo, -tow

Bat, *n.* Pūkwasee, or upūkwaches, oopūkwanches. *A small bat, pūkwasesis, oopūkwanches. Bats are numerous, pūkwasesiskow, oopūkwancheseskow, upūkwacheskow*

Bathe, *v. i.* Pakasimoo

— *v. t.* Akötötow, sisoopákū-wāo, -hum

Battle, *n.* Nutoopuyewin, maschitoowin

Bay, *n.* Wasahikumow, wasow. *A small bay, wasahasin*

BAY

Bayonet, *n.* Simakun

Be, *v. i.* Itow or etow, ayow, upew. *He is so, étew. He is such an one, awew. They are so many, tusewuk or itusewuk. As many as you are, kákeyow á'tusewuk. He is there, unta tāo, or ayow. There is some, tukwun, or itukwun.* N. B. This auxiliary verb in numerous instances is not expressed in Cree, as, *he is afraid, koostachew, they are wicked, muchatisewuk*

Beach, *n.* Sisooch, chekepāk

Beacon, *n.* Kiskinuwachetakun

Bead, *n.* Mekis. *White beads, wapiminuk, black, kusketaminuk, red, mikoominuk, yellow, oosaoominuk. She works with beads, noochemekisāo, mekisistuhikāo. She works it with beads, mekisikātum. Bead-work, mekisistuhikun, matawustuhikun. Neck-lace-beads, tapiskakuneminuk*

Beak, *n.* (upper) Mikoot, or miskoot, miskiwun, (lower) mitapiskun *He (the bird) has a long beak, kinookootāo. He has a pointed beak, kenkootāo. He has a short beak, chimi-kootāo. He has a broad beak, ayukuskikootāo. He breaks its beak, munikootawāo.*

Bean, *n.* Mistayechemin

Bear, *n.* (black) Muskwa, wakayoos, pisiskew, (white) wapusk, (brown) oosawusk, (grizzly) ookistutoowan. *A bear's skin, muskwuyan, wakaiyooswuyan, pisiskewuyan, wapuskwuyan, oosawuskwuyan, ookistutoowuyan. Bears are numerous, muskwuskow, wakayoo-siskow, wapuskoeskow*

— *v. t. (carry) Tákoo-não, -num, pimiwtow, &c. See Carry. (Suffer, endure) spá-yimão, -yéatum, nuyútum, (bear fruit) menisewun, menisew, sakekitow, (bear a child) nétwakéhao*

Beard, *n.* Meyestoowan. *He has a beard, meyestoowāo. He has a long beard, kukanoo-*

BEA

meyestoowakunew, kinoostoowāo. *He rubs his beard, sinikoostoowāhoo*

Beast, *n.* Pisiskew, owāses. *A wild beast, pikwuchepisiskew*

Beat, *v. i.* Púkuhookoo, púkuhun; pukumu-hikāo

— *v. t.* Pukumu-wāo, -hum, ootamu-wāo -hum, (as in a trial of skill) puskinuwāo. *He is beaten, pukumuhikasoo. He beats it into smaller pieces, pesu-wāo, -hum, sikwut-tū-wāo, -hum. He beats it out, (e.g. a piece of metal) tuswágatú-wao, -hum*

Beating, *n.* Pukumuhikāwin, pusustāhoowā-win. *He receives a beating, pukumuhookoo-wisew*

Beautiful, *adj.* Meyoonak-oosew, -wun, ku-tuwusi-sew, -sin

Beautiful, *v. t.* Meyoonakoo-hāo, -tow, kutuwusise-hāo, -tow

Beauty, *n.* Meyoonakoosewin, kutuwusisewin

Beaver, *n.* Umisk. *A young beaver, watis, wachises. A beave: one year old, pooyoo-wāo, pooyoo-wāis, or pipoooyowāo, pipoo-yoowāchisis. A beaver one year and a half old, putumisk. An old beaver, kisāmisk. He hunts beaver, nutowāskāo. He catches beaver, uyāsikāo. He shuts up a beaver, kistikāo. The beaver's bed, oonimowa. The beaver's food collected for winter's use, oochikuua. A beaver's skin, umiskwuyan, utai. Beaver are numerous, umiskooskow*

— *n. (rate of payment) Utai. One beaver, pāyukutai or pāyukwutai. Half a beaver, apetow utai, pooskutai, pāyukwātis. A quarter of a beaver, pooskoowātis, or poos-kwāchis, pāyuk sākāwāsew. It is worth a beaver, pāyukutai-a-sew, -yow, pāyukwātisew, -tun, pāyukwā-kisew, -kun*

Beaver-cutting, *n.* (*i.e.* a tree or stick gnawed by a beaver) keskutowāo

BEA

oワō. *He rubs*
A wild beast,
 hun; pukumu-
 n, ootamu-wāo
 l) puskinuwāo.
 oo. *He beats it*
 -hum, sikwut-
 ut, (e.g. a piece
 um
 pusustāhooowā-
 ukumuhookoo-
 sew, -wun, ku-
 io, -tow, kutu-
 kutuwusisewin
 beaver, watis,
 ar old, pooyoo-
 yoowāo, pipoo-
 year and a half
 kisāmisk. *He*
He catches
s up a beaver,
 onimowa. *The*
 winter's use,
 umiskwyan,
 miskooskow
 i. *One beaver,*
Half a beaver,
 iyukwātis. *A*
 wātis, or poos-
 It is worth a
 w, pāyukwā-
 -kun
 stick gnawed

Beaver-dam, n. Ooskwutim. *He breaks a beaver-dam, pitahikāo*
Beaver-house, n. Weste. *Beaver-houses are numerous, westiskow*
Beaver-stretcher, n. Umiskwutooi
Because, conj. Chikāna, óche
Beckon, v. i. Wawastuhikāo, kiskinuwachichéchāyew
 — v. t. Wastinumowāo, wastichichānoostowāo, kiskinuwachichāstowāo,
Beclouded, part. Owikast'ā-sin, -tin
Become, v. i. This verb is usually answered by *ute* as a prefix to the verb, e.g. *He becomes rich, ute wāyootisew; I became poorly, ne ke ute ákoosin*
Become, v. t. } Meywāyētakwun, tāpeispetāyētakwun
Becoming, prep. } tāyētakwun
Bed, n. Nipāwin, uspisimoon. *He has a bed, oonipāwine, ootuspisimoonew. He makes a bed, nipāwinikāo, uspisimoonikāo, kowisimoonikāo. She makes the bed (i.e. arranges the blankets, &c.) tuswākitchitow wapoowuyana. He goes to bed, kowisimoo. He puts him to bed, kowisimohāo. (This word is not used of accouplement, in which case the common expression is *kunowāyi-māo*, he or she takes care of her.) He makes up a bed for him, uspisimoonikowāo*
Bed-chamber, or room, n. Nipāwikumik
Bedding, n. Anakusoon, anaskoosoowin. *He has something for a bedding, anaskooso. He lays a bedding, anaskāo*
Beddeck, v. t. Wuwāsehāo, meyoonakokohāo
Bedstead, n. Nipāwin
Bee, n. Amoo. *Bees are numerous, amoos-kow*
Beef, n. Moostoosweyas
Bee-hive, n. Amoo-wuchistun
Beer, n. Mūtaminapoo. *He makes beer, mūtaminapookāo. Spruce-beer, setakwuna-*

BEH

poo. *He makes spruce-beer, setakwunapoo-kāo*
Befall, v. n. 'Ekin. *It befalls him, ootitikoo*
Befit, v. t. Meywāyētakwun, tāpeispetāyētakwun
Before, adv. (sooner than) Āmooyā, āmooyās, mooyās, awus ispe, (formerly) kuyus, kuyātā — prep. (in front of) Ootiskow, astumik, astumiitā, (in advance of) nekan, nestamik, *He is before, or sits before, ootastumupew. He is before, or sits before him, ootastumupewāo. He is before him, (i.e. facing him) ootiskowis-kowāo, -kum. He goes before, nekanōtāo. He goes before him, nekanōtowāo, or nekanipuyestowāo. He gets before him, (i.e. overtakes him) ákwaskowāo*
Beforehand, adv. Neyak, neyakuna
Befriend, v. t. Kitemakāyimāo, nunuawekowāo
Beg, v. i. Pukoosétwow, pukooséhewāo. *He begs it from him, nātootumowāo, pukooséhāo*
Beget, v. t. Nētawikehāo
Beggar, n. Pukooséhewāsew, oopukooséhewāo, oopukoosétwask, oopukoosétwow
Begin, v. i. Kichepuyew, machepuyew. *He begins to write, kitussinūhkāo. He begins to sing, sipwāhum. He begins to speak, kitowāo, macheayumew, machepekiskwāo*
 — v. t. Kiche-hāo, -tow, mache-hāo, -tow
Beginning, n. Kichetawin, machepuyewin
Begone, interj. Awus! pl. awusitik!
Begrudge, v. t. Achistoowāyimāo
Beguile, v. t. Wuyāsehāo, wuyāsimāo
Behalf, n. Oóche
Behave, v. i. Itatisew, issewāpisew. *He behaves well, meyoopimatisew*
Behaviour, n. Itatisewin, iétewin
Behead, v. t. Keskikwāwāo, keskikwātuwāo, chimukwāwāo, chimukwākūwāo
Behind, prep. Octāk, ootanāk, awusitā. *He*

BEH

- goes behind him, ootakāskowāo. He is behind, ootanākāo.*
- Behold, interj.** Chest, māte, mātika, poote,
 — v. i. Kunowapew
 — v. t. Wapu-māo, -tum, kunowapu-māo, -tum
- Behove, v. i.** Meywāyētakwun
- Belch, v. i.** Pākutāo, or pākitāo. *He belches frequently, pākutāskew, papākutāo*
- Belief, n.** Tapwātumoowin, tapwāyāyētumoo-win
- Believe, v. i.** Tapwātum, tapwāyāyechikāo. *I believe so, omisse net itāyētān*
 — v. t. Tapwātowāo, -tum, tapwāyāyimāo, -yētum
- Believer, n.** Ootapwātumoo
- Bell, n.** Suwāhoonakun, suwātitakun, mutwāchikun, mutwātichikun, sinuwenakun, sēsuwātitakun. *A round bell (i.e. globular, used for dogs or horses), wowyāsuwāhoonakun. A small round bell, wowyāsuwāhoonakunis*
- Bellow, v. i.** Kitoo, mutwākitoo
- Bellows, n.** Pootachelikun
- Belly, n.** Mutai. *He has a swelling of the belly, mistutāpuyw*
- Belong, v. i.** Tipāyētak-oosew, -wun. This word is generally rendered by the verb tipāyimāo yētum, in the sense of, *he owns it, as, this cap belongs to me, ooma ustootin ne tipāyētān, lit. I own this cap*
- Beloved, adj. and part.** Sakehōw, sakehikoo-wisew. *My beloved, una ka sakehuk, A beloved one, sakeakun. See Love.*
- Below, prep.** Chupuses, utamik
- Belt, n.** Pukwūtāhoon. *A small belt, pukwūtāhoonis. He has a belt, oopukwūtāhoo-new. He makrs a belt, pukwūtāhoonikāo. He uses it for a belt, pukwūtāhooootum. He puts it under his belt, sākoosoo. He is in*

BER

- want of a belt, kwetowipukwūtāhoo. An Ir-requois or variegated belt, natoowāwipukwūtāhoon*
- Bemoan, v. t.** Mowēka-tāo, -tum
- Bench, n.** Tātupewin
- Bend, v. i. (stoop)** Nowākapowew, (curve) wakēpuyew, (speaking of wood) wakaskepuyew
 — v. t. Waki-nāo, -num, (at an angle, as the arm, or a clasped knife) pikinum pikipuyetow *He bends down his back, wakipiskuwunāyew. He bends his head to one side, oopimāskwāyew, nowāskwāyew. He bends it into a circle, wowyāyāki-nāo, -num. Ditto, speaking of a metal, wowyāvapiski-num. It is bended, wa-kisew, -gow. He bends it strongly (as a bow), sōkaskoonum*
- Beneath, prep.** Utamik, chupuses, sepath, nēchie
- Benefactor, n.** Meyootootakāsew, ookisāwatisew
- Beneficent, adj.** Meyootootakāo
- Benefit, n.** Meyootootakāwiu, kistaputisewin, kistapuchehewāwin
 — v. t. Meyootootowāo
- Benevolence, n.** Nahetootakāwin
- Benevolent, v. i.** Nahetootakāo
- Benumbed, part.** Nipoo-wew, -wun
- Bereave, v. t.** Muskūchehao
- Bereavement, n.** Muskūchehewāwin
- Berry, n.** Menis, pl. menisa. *Yellow berries, mistuhe menisa. Red berries (different species), nepiminana, misaskwutoomina, tukwahimina. See Black, Blue. Berries are numerous, menisiskow. He gathers berries, mowosoos, He dries berries pasoomināo, or pasimināo. He boils berries, paskeoosowow, or paskiminisowāo. Dried berries, pasimana. He clears the tree of berries, n̄ oswatāo. Boiled berries, paskeoosowan*

Berr
Bese
H
Besi
Besi
Besi
Beso
a
H
ku
Best
sik
Besto
him
Bet,
Beth
Betid
Betin
Betra
mis
Bette
or i
nes
was
Betw
Betw
ya
twe
Bewa
Bewa
aya
tow
Bewi
wil
oft
ble
Bewi
Beyo
tāt
kāk

BES

- Berry-cake, *n.* Pasoominan
 Beseech, *v. t.* Pukoosayimāo, nutowāyimāo.
He beseeches him for it, nutootumowāo
 Beside himself, wunētow oo mitoonayéchikun
 Beside, besides, *adv.* Atah, apóochika
 Besiege, *v. t.* Nutoopuyestum
 Besom, *n.* Kisehikun, wāpuhikun. *He has a besom, ookisehikunew, oowāpuhikunew.*
He makes a besom, kiselikunikāo, wāpuhikunikāo
 Best, *adj.* Mowuch, or ayewak ka meywaisik
 Bestow, *v. t.* Mākew. *He bestows it upon him, meyāo, öötinumowāo*
 Bet, *v. t.* Ustwatoowuk, *pl.*
 Bethink, *v. i.* Kiskisew, kiskisoopuyew
 Betide, *v. i.* 'Ekin. *It betides him, ootitikoo*
 Betimes, *adv.* Wepuch
 Betray, *v. t.* Mise-māo, mise-hāo, or māmis—, pukitusooowatāo
 Better, *adj.* Nowuch or awusimā meywasin, or itāyētakwun. *He gets better (after sickness), ute meyoomūchēhoo or meyooyao, waskuineayow, waskumāyētakoosew*
 Between, } *prep.* Tustowich. *There is no difference between them, nummuweya petoos itāyētakoosewuk He puts it between wood, tustowaskoostow*
 Bewail, *v. t.* Mowēka-tāo, -tum, mita-tāo, -tum
 Beware, *v. i.* Yakwameew, yakwamisew, or ayakwameew. *Beware of him, yakwames-towāo, -tum*
 Bewilder, *v. t.* Wunāyētumehāo. *He is bewildered, wunāyētum. These words are often used with the reduplicated first syllable, thus, wuwuna—*
 Bewitch, *v. t.* Keskwhāo
 Beyond, *prep.* Awusimā or awusitā, awusitātikā, aswā, (speaking of water) awusitā-kākam, awusitātikākam. *Beyond measure,*

BIR

- naspitch mistuhe, ayewak. *He goes beyond aswāpuyew. He shoots or throws beyond it aswā-wāo, -hum. He goes beyond him, aswās-kowāo, -kum, meyas-kowāo, -kum. He sees beyond him, aswāapu-māo, -tum*
 Bibber, *n.* Wékipāo, weyékipāt
 Bible, *n.* Kichemussinúhikun. *He has a Bible, ookichemussinúhikunew*
 Bid, *v. t.* (command) Itusoowatāo, wētumowāo, (invite) mitoomāo, (to a feast) mukoo-sumāo, wēkoomāo. *He bids him farewell, utumiskowāo, whatcheāmāo*
 Bier, *n.* Tātinikun, chepaiyakun. *He makes a bier, tātinikunikāo, chepaiyakunikāo*
 Biestings, *n.* Tootoosinapoo. (There is no distinctive name, but simply "milk")
 Big, *adj.* Misikitew, misow. See large
 Bight, *n.* Wasow, wasahasin
 Bile, *n.* Oosawapoo, oosawanpan
 Bilious, *adj.* Oosawapookāo
 Bill, *n.* (debt) Mussinúhikun, (bird's beak) ooskewun, mikoot. See Beak
 Billet, *n.* Pewiskūhikun. *A burning billet, iskwaskisāo. He is chopping into billets, pewiskūhikāo.*
 Bind, *v. t.* Túkoopi tāo, -tum, mumachikwapi-tāo, -tum, michimupi-tāo, -tum, titipupi-tāo, -tum. *He binds it round, wāwākapi-tāo, -tum. He binds it tightly, setapi-tāo, -tum. He binds it or them into bundles, inowusu-kwūpitāo, -tum, āasāpi-tāo, -tum*
 Binding, } *n.* mumachikwapisoowin, wāwākapi-Binder, } chikun.
 Birch, *n.* (tree) Wuskwi-atik. *Birch are numerous, wuskwiatikooskow. He takes the bark off a birch, munikoomatāo*
 Birch-bark or rind, *n.* Wuskwi. *A roll of birch-rind (for forming a tent), wuskāpukwi*
 Birch-rind roggin, *n.* Wuskwiyakun. *He makes a birch-rind roggin, wuskwiyakuni-*

BIR

kāo. *He makes a birch-rind roggin of it,*
wuskwiyakunikakāo. *He has a birch-rind*
roggin, oowuskwiyakunew

Birch-rind tent, *n.* Wuskāpuwiekewap
Birch-water, *n.* (Used for making molasses)
wuskwiapoo

Bird, n. Penāsew. *A small bird*, penāses. *Birds are numerous*, penāsesiskow. The diminutive form, penāses, is, in most localities, the term in general use, as birds of a larger size are usually spoken of by their distinctive names.

Birth, n. Nétawikewin, ootatisewin. *She gives birth to him.* nétawikehão

Birth-day, n. Tipiskumoowekesikow. The more usual expression is tipiskum, answering to *he has a birth-day*, or *he passes a birth-day*, e.g. ootakoosèk kë tipiskum, *yesterday was his birth-day*; ne tipiskän anooch ka kesikak, *my birth-day is today*

Birth-right, n. Oostāsimowāyētakoosewin,
nistumooсанewewin

Biscuit, n. Muskowayúkoonow

Bishop, n. Kicheayuméāwikimow

Bishoproggin Island, *n.* Pechepooyakun, pechepooyestik

Bison, *n.* Mistoos or moostoo. See *Buffalo*
Bit, *n.* (of a bridle) Mumâchikoopichikun
tapitoonâpichiku n

n. (a small piece) Upises, manshesh. In bits, nunanischä. It is in bits, pes-isew, -ow, pesasin. It breaks into bits, nunanischepuyew. He divides it into bits, nunanische-häo, -tow. He pulls it into bits, nunanischipi-täo, -tum

Bitch, *n.* Noosästim, iskwästim, kiskanuk.
An old bitch. kisästim

Bite, *v. i.* Makwukāo, tūkwukāo. *He is often biting, makwukāskew, tūkwukāskew*

BLA

Bite, v. t. Makwú-máo, -tum, túkwu-mao, -tum. *He bites it through, puskú-mao, -tum. They bite each other, makwúmitoowuk*

Bitter, adj. Wesu-kisew, -kun, (speaking of a liquid) wesukagumew. *It is rather bitter, wesukasin*

Bittern, n. Mookowoosew. *Bitterns* are numerous. mookwoosiskow

Bitterness, *n.* Wesukisewin, wesukuhooowāwin
Black, *adj.* Kusketā-sew. -wow. kūketā-sew.

-kusketāw, -uw. kusketā-sew, -ow, mukutā-sew,
-wow, mukutā-sew, -wow (as with dirt) we-
yip-isew, -ow, (as cloth, print, &c.) kusketā-
wākun, mukutāwākun, (as thread, string,
&c.) kusketāwapāk-isew, -un, mukutāwapāk-
isew, -un, (as wood) kusketāwaskwun, mü-
kutāwaskwun, (as metal) kusketāwapisk-
isew, -wun, mukutāwapisk-isew, -wun, (as
liquid, e.g. ink) kusketāwagumew, muku-
tāwagumew

Black, *n.* (mourning) Kusketawākin. *He dressed himself in black*, kusketawehoo

Black-berry, n. Uskemina, pl.

Black-berry bush, n. *Menukuse*

Black-bird, *n.* Cháchákuyoo. *Black-birds are numerous, cháchákuyooskow*

Blacken, v. t. *Kuskétawé-hāo*, -tow, mūku-tawé-hāo, -tow

Blackfoot (Indian) *n.* Kusketāosit, kusketāwuyusit. *He is a Blackfoot*, kusketāositew, kusketāwuyusitew

Blackish, adj. Kuskechā-sew, -sin

Blacksmith, n. Weskuchan, owistooyan. *An apprentice blacksmith, weskuchanis, owistoo-yanis*

Blacksmith's shop, n. Weskuchanikuunik,
owistooyanikumik

Bladder, *n.* Wékwí. *A small bladder,* wé-kwas, *My bladder,* ne wékwam

Blade, *n.* (of grass) Muskoosea (of knife, &c.)
mookoomanapisk

BLA

- m, túkwu-mao,
uskú-mao, -tum.
mitoouwuk
n, (speaking of a
is rather bitter,
- Bitterns** are
vesukuhooowáwin
ow, kúketá-sew,
(as with dirt) we-
nt, &c.) kusketá-
thread, string,
múkutawapák-
tawaskwun, mû-
kusketáwapisk-
-isew, -wun, (as
agumew, mûku-
ketáwákin. *He*
ketáwehoo
l.
use
Black-birds are
o, -tow, mûku-
etâoosit, kuske-
pot, kusketâoosi-
, -sin
wistooyan. *An*
chanis, owistoo-
skuchanikumik,
ll bladder, wé-
am
(of knife, &c.)
- Blade-bone**, *n.* Mitine
- Blame**, *n.* Utamimewâwin, utamâyétoowin
— *v. i.* Utamimewâo
— *v. t.* Utamimâo, utamâyimâo, wuyâsitâo
- Blameable**, *adj.* Utamâyétaakoosew
- Blameless**, *adj.* Ákah â utamâyétaakoosit
- Blanket**, *n.* Uköop. *A white blanket*, wapiskeu-
koöp, wapoowuyan. (In some localities this
latter word is the common expression for
any blanket, either white or coloured.) *A*
green blanket, usketukuköop. *A blue blan-
ket*, chepâtuköop. *He has a blanket*, ootu-
köopew, oowapoowuyanew. *He is in want
of a blanket*, kwetoweköopew. *He calls
for a blanket*, nutoomuköopâo. *A small
blanket*, uköopis, wapoowuyanis. *A rabbit-
skin blanket*, wapooswuyanuköop
- Blaspheme**, *v. i.* Mucheayitwâo, pastamoo. (Pastamoo and its derivatives are often used
in the reduplicated form, thus, pupastamoo,
pupastamâo, &c.)
- *v. t.* Pastamâo, mucheayimoomâo
- Blasphemer**, *n.* Pastamooskew, pastamewâ-
skew, oopastamoo
- Blasphemous**, *adj.* Pastamoowe (joined with
the noun)
- Blasphemy**, *n.* Pastamooowin
- Blast**, *n.* (of wind) Keskeyoowâo
— *v. t.* Nissewunache-hâo, -tow
- Blaze**, *n.* Kwâkootâo. *It is a large blaze*, or,
it is all in a blaze, mistûkwunâo. *It makes a
red blaze*, mikwûkwunâo. *It makes a blue
blaze*, chepâtukwûkwunâo
- *v. n.* Kwâkootâo, wuyâtâo. *It blazes
straight up*, chimutûkwunâo, or chimuti-
kwunâo
- Bleach**, *v. t.* Wapiskétow, wapiskäketow
- Blat**, *n.* Kitoo, mutwâkitoo
- Bleed**, *v. i.* Ôchekowew or ôchichiwun mikoo
— *v. t.* Píkóokwâswâo

BLO

- Blemish**, *he has*, maskisew. *He grows with a
blemish*, maskikew
- Bless**, *v. i.* Suwâyéchikâo, meyookeswase-
wâo, meyookimewâo
— *v. t.* Suwâ-yimâo, -yétum, meyoootoo-
towâo, -tum, meyokeswatâo, meyookimâo,
or meyooitukimâo
- Blessed**, *part.* Suwâyéta-k-oosew, -wun
- Blessedness**, *n.* { Suwâyétaakoosewin, suwâyé-
Blessing, *n.* } chikâwin, meyookeswase-
wâwin, meyookimewâwin
- Blind**, *adj.* Numma wapew. *He is born
blind*, nummuweya wapinétawikew
— *n.* Akoohâkuhikun
— *v. t.* Pissinehâo, kipwapinâo, (by put-
ting the hand before his eyes) kukâpwapinâo
- Blindness**, *n.* Numma-wapewin or wapútú-
moowin
- Blindfold**, *v. t.* Akoo yapúpitâo, ahowwapi-
nâo, akawapikwâpitâo, (by putting the
hand before his eyes) kukâpwapinâo or
kakepwapinâo. *He is blindfolded*, akawa-
pikwâpisoo
- Bliss**, *n.* Meyoowatumoowin, moochekâyé-
tumooowin
- Blister**, *n.* There is no noun used in Indian,
but the verbal form is employed. See next
word
- *v. n.* Petoosoo, petookusoo, petoominâ-
soo, petoopâkipuyew
- *v. t.* Petooku-swâo, -sum, petoopâkinum
- Blistering-plaster**, *n.* Petoosikun, petookusikun,
petoominâsikun
- Block**, *n.* (A piece of wood with a wheel in-
serted) mikinâk, umakan
- *v. t.* Kipûhum, kipichetow
- Blood**, *n.* Mikoo. *He spits blood*, mikoosi-
kwâo, sikwatum mikoo. *He vomits blood*,
pakoomookwâo. *Coagulated blood*, wuttooï
- Bloody**, *adj.* Mikoo-wew, -wun

BLO

- Bloodsoup, *n.* Mikwapoo. *She makes blood-soup,* mikwapookāo
- Bloom, *v. i.* Wapikwunewun
- Blossom, *n.* Wapikwunew or wapikwune
— *v. i.* Wapikwunewun
- Blot, *n.* Misewow
— *v. t.* Misewetow. *He blots it out,* kasesinuhum, kasebun
- Blow, *n.* (stroke) Pukumuhikāwin
— *v. i.* (with the mouth) Pootachikāo, (as the wind) ḍotin, yoowāo, (as a gust) pimeyoowāo, keskeyoowāo, keskeyoowāpuyew, pukuneyoowāo. *It blows away,* wāpa-sew, -stun, sipwāwāpa-sew, -stun. *It blows about,* wāwāpa-sew, -stun, pupamīwāpa-sew, -stun, ayisewāpa-sew, -stun. *It blows down,* nētasew, -stun, pinna-sew, -stun. *It bows hard,* kicheyootin, miseyootin. *It blows softly,* pākekacheyoowāo. *It blows contrary,* nāyātawetin. *It blows through,* sapoowa-sew, -stun, sapwa-sew, -stun. *It blows cold,* kisinowāo. *It blows on shore,* ukwaya-sew, -stun. *It ceases blowing,* kipicheyoowāo, pooneyootin. *It blows in* (as into a tent, house, &c.), poocheyoowāo
— *v. t.* Poota-tāo, -tum
- Blower, *n.* (draught-hole) Pootachikun
- Blue, *adj.* Chepātuk-oosew, -wow, pichiskunisew, -ow, (as a bruise) ḍpetow. *Blue cloth,* chepātukwakin. *Light blue cloth,* sepikwakin
- Blue-berries, *n.* There are various kinds, each having a distinctive name, as, *gooseberries,* niskeminuk; *Indian berries,* eyinemina; *otter berries,* nēchikoomina
- Bluff, *n.* (clump of trees) Ministikwaskwāyow
- Bluish, *adj.* Pichiskunasin, chepātukwasin
- Blunt, *adj.* Usseyow, (as a pointed instrument) ussaniskuchow. *It is getting blunt,* ussatān

BOD

- Blush, *v. i.* Mikoopuyew
- Boar, *n.* Napā-kōokos
- Board, *n.* Nupukētuk. *He goes on board,* poosew. *He puts him on board,* poose-hāo, -tow. *He throws him on board,* e g. throws ducks into a boat, (with the hand) poose-wāpi-nāo, -num, (with a stick, &c.) poose-wāpu-wāo, -hum
- Boast, boasting, *n.* Kukēchimoowin, mumēchimoowin, mumātakoomooowin
— *v. i.* Kukēchimoo, mumēchimoo, mumātakoomoo, kisisowumoo. *He boasts against him,* kukēchimootoo-towāo, -tum
- Boaster, *n.* Ookukēchimoosk, oomumātakoomoosk
- Boastful, *adj.* Mumātakoosew, mumēchimooskew, kukechimooskew. *He makes him boastful,* mumātakooħāo
- Boat, *n.* Cheman, mistikoocheman, pamiskowakunis, mistikoose. *A small boat,* any of the above words with the dimin termina-*tion is.* *A large boat,* mistoot. *He is with many boats,* (i. e. accompanied by many in travelling) nēchāt ototukisew
- Boat-builder, *n.* Ootustonew, oomistikoocheinanikāo
- Boat-shed, *n.* Ustoonaķumik
- Bodkin, *n.* Sepapichikun. *She has a bodkin,* oosepapichikunew
- Body, *n.* Meyow. *My body,* neyow. *He has a thick or stout body,* michaskooyooowāo. *He has a long body,* kinoooyooowāo. *He is in his (another person's) body,* weyoweskowāo, pēcheyooweskowāo. *He has a short body,* chimiyooowāo. *He has a large body,* michakooyoowāo, miseyooowāo. *He has a small body,* upischaskooyooowāo, upisaskooyooowāsew. *His body is so long,* (stating or showing the length) iskooyooowāo. *The whole length of his body,* āskooyooowāt, subj. *A large bodied*

ma
yov
Boil,
imde
kw
-tāc
It b
up,
mu
He
gre
Bold,
talk
Bold!
spea
ly t
Boldn
Bolste
Bolt,
Bond.
mak
Bonda
He
Bonda
Bonda
Bone,
oos
mat
ing
Bonne
Bony,
Book,
sin
kur
kāo
kak
hik
Boot,
2

BOI

goes on board,
ard, poose-hāo,
ard, e g. throws
e hand) poose-
ck, &c.) poose-

noowin, mumē-
win
nēchimoo, mu-
o. He boasts
towāo, -tum
oomumātakoo-

muméchimoos-
akes him boast-

man, pamisko-
ll boat, any of
min termina-
nt. He is with-
ed by many in
v, oomistikoo-

has a bodkin,

eyow. He has
oooyoowāo. He
He is in his
weskowāo, pē-
ort body, chim-
ly, michakoo-
a small body.
kooyooowāsew.
r showing the
hole length of
A large bodied

man, michakooyow. In the body, pēche-
yow

Boil, n. Sekip, meye. He has a boil, oosekip-
imew

— v. n. Oo-soo, -tāo. It boils fast, kwas-
kwaskwāachiwu-soo, -tāo, keyipachiwu-soo,
-tāo. It boils over, pastachiwu-soo, -tāo.
It boils away, māstachiwu-soo, -tāo. It boils
up, (as the sea) ukwatiwkahun, (as a spring)
mumooskichiwin

— v. t. Puka-simāo, -tow, oo-swāo, -sum.
He boils blubber, &c. (for making oil or
grease) sasipimāo

Bold, adj. Sökāyimoo, sōket'āāo. He is bold in
talking, asikwāo, ayasikwāo, ákoootoomāo
Boldly, adv. Sökāyimoowe, sōket'āāwe. He
speaks boldly, susōkemootootowāo

Boldness, n. Sökāyimoowin, sōket'āāwin

Bolster, n. Uspiskwāsimoon

Bolt, v. t. Achekipuhum

Bond, n. Tūkoopisoowin, michimupisoowin,
makoopicikun, mumächikwapisooowin

Bondage, n. Owúkatikooowin, owúkasewāwin.
He puts him in bondage, owúkanikatāo

Bondman, n. Owúkan

Bondmaid, bondwoman, n. Owúkaneweiskwāo

Bone, n. Ooskun. He has a bone or bones,
ooskunew. Bone for scraping hairs off skis.
matuhikun, puskachikun. Ditto for scrap-
ing off the fat, mikākwun or mikikwun

Bonnet, n. Ustootin, iskwāwustootin. See Cap.

Bony, adj. Ooskune-wew, -wun

Book, n. Mussinūhikun. A small book, mus-
sinūhikunis. He has a book, oomussinūhi-
kunew. He makes a book, mussinūhikuni-
kāo. He makes a book of it, mussinūhikuni-
kakāo. He makes a book for him, mussinū-
hikunikowāo

Boot, n. Mistikwuskisin. See Shoe

BOU

Booth, n. Ukuwastähikun. He makes a booth,
ukuwastähikunikāo

Border, n. (of land) wuyakwāyow, (of a gar-
ment) nāyākun, pāsākin, It has a border,
pāsākun

Bordering on, Káchiche

Bore, v. t. Pukoonā-wāo, -hum, chestū-wāo,
-hum. He bores through it, pākwutū-wāo,
-hum

Born, part. Ootatisew, nētawikew, nookeo-
sew, eyinewew. When was the child born?
Tan ispe kā nookoosit owasis?

Borrow, v. t. Oweasco or owuasoo. He bor-
rows it from him, oweasoomāo, atoomāo

Bosom, n. Miskaskikun, maskikun: peyoo-
moowin, pemooyoowin. He puts it into his
bosom, (i.e. his own) pemooyoo, (another per-
son's) peyoomoohāo

Boss, n. Kaskiskuwan, or kaskaskiskuwan

Both, adj. Tapiskoon or tapiskooch, kākeyow

Bottle, n. Pewapiskooyakun, mootayapisk. A
leathern bottle, pükakinwamootai, maskwā-
moot. A small bottle, pewapiskooyakunis,
mootayapiskos. He has a bottle, oopewa-
piskooyakunew, oomootayapiskew

Bottom, n. (of a kettle, jug, or other vessel)
oote. In other senses there is no noun in
Cree exactly answering to this word, but
one of the following prepositions may be
used: chupuses, āne, nēche. The bottom
of a hill, netamutin. It has a bottom (as a
pit, or any water where the bottom can be
felt) misuskāyow

Bottomless, adj. Ákah ka misuskāyak

Bough, n. Wutikwun

Bounce, v. i. Kwaskwāpuyew or kwaskwāpu-
yin

Bound, part. (as a ship for a port) Itastun

Bounteous, bountiful, adj. Māmāskew, me-
yootootakāo

BOU

- Bounty, *n.* Mākewin, kisāwatisewin
 Bow, *n.* (of a ship, &c.) Nestamootuk
 — *n.* (a lover) noochē:kwāwāsk
 — *n.* (instrument for shooting), uchape
He has a bow, ootuchapēw. He makes a bow, uchapekāo. He makes a bow of it, uchapekāo. He tightens his bow, setustapāo. He shoots with a bow, pimoottakwāo.
 — *v. i.* (stoop) Nowākapowew (with the head) nameskwāyew *He bows to him, nameskāstowāo, nameskwāyooostowāo. He bows down before him, ootutapestowāo, putupestowāo, nowuketowāo.*
 Bowels, *n.* Mitukiseā or mitūtiseā, mitootameyuwa. *He takes out its bowels, pukoochā-nāo. He has a pain in his bowels, kisewus-kutāo. He has his bowels moved, mesēw, choosumikāo.*
 Bowl, *n.* Ooyakun
 — *v. t.* Tētipipuye-hāo, -tow
 Bowman, *n.* (an archer) Oopimootakwāo
 —, bowsman, *n.* Oonestamookāo, *He is the Bowman, nestamookāo.*
 Bowstring, *n.* Uchapache. *He has a bowstring, ootuchapachēw.*
 Box, *n.* Mistikoowut. *A small box, mistikoo-wutis. He has a box, oomistikoowutew. He makes a box, mistikoo-wutikāo. He makes a box of it, mistikoo-wutikāo.*
 Boy, *n.* Napās, napāsis. This latter word is properly a diminutive, signifying a little boy, but it is frequently used as a general term
 Brace, *n.* (a couple) nesoo. *There is a brace of them, nesewuk. See Two*
 Braces, *n.* (suspenders) iskwapisoona, ootapisoonāapeā
 Brackish, *adj.* Sewagumew
 Brad-awl, *n.* Chestuhikun, pukoonāhikun. *See Awl*
 Brag, *v. i.* Kukēchimoo. *See Boast*

BRE

- Brain, *n.* Weyitip, or meyitip, ootip. *His brain, ooweyitip*
 Bramble, *n.* Kaweminukoose. *Brambles abound, kaweminukooseskow*
 Bran, *n.* Pinipoochikun
 Branch, *n.* Wutikwun. *It has a branch coming from it, puskātikwunukisew, puskātikwunā-yow*
 — *v. i.* Yekitow-isew, -ow
 Branching, *part.* Puskā
 Branch-river, *n.* Sepastuk, sepanuk
 Branchy, *adj.* Sukutikwunewew
 Brand-goose, *n.* Ayoowapoowāo
 Brandy, *n.* Iskootāwapoo
 Brass, *n.* Oosawapisk, oosawēkwuk
 Brave, *adj.* Sōket'āāo, sōkāyimoo
 Bravely, *adv.* Sōket'āāwe, sōkāyimoowe
 Bravery, *n.* Sōket'āāwi, sōkāyimoowin
 Brawl, *v. i.* Kékawitum
 Brawler, *n.* Kékawituskew
 Bray, *v. i.* Mutwākitoo
 — *v. t.* Tükluuwāo. *See Pound*
 Brazen, *adj.* Oosawēkwuk-isew, -wun, oosawapisk-isew, -wun
 Bread, *n.* Ayūkoonow, púkwāsikun. *He has some bread, ootayūkoonowew, oopúkwāsikunew. He is making bread, ayūkoonakāo, púkwāsikunikāo. A piece of bread, ayūkoonas. Loaf-bread, peswāayūkoonow. It smells like bread, or, there is a smell of bread, ayūkoonowukun. The bread smells burnt, ayūkoonowustāo.*
 Breadth, *n.* A ispetayukuskak. *What is the breadth of it? tan eyekoök ayukuskak? This is the breadth of it, oom' eyekoök ayukuskow*
 Break, *n.* (of day) Pātapun. *See Dawn*
 — *v. i.* Pekoopuyew, (as a piece of wood) natwapuyew, kuskuchipuyew, (with the wind) natwaya-sew, -stun, pekwa-sew, -stun, (by a blow, or by rubbing against

BRE

p, ootip. His

Brambles

branch coming
puskātikwunā-

anuk
w
io

wuk
oo
yimoowe
imoowin

ound
y, -wun, oosa-

ikun. He has
oopūkwāsiku-
ayúkoonakāo,
bread, ayúko-
koonow. It
smell of bread,
I smells burnt,

What is the
kuskak? This
ok ayukuskow
Dawn
piece of wood)
(with the
pekwa-sew,
bbing against

something) pooskoótin, (as a wave) usasiu. The following intransitive forms, derived from pekoowāo, are also used, though most of them but rarely, namely, *he breaks by force*, pekoohikāo, *by striking*, pekootuhikāo, *by accident*, pekooskakāo, *by the mouth*, pekoochikāo, *by the hand*, pekoonikāo, *by pulling*, pekoopichikāo, *by cutting*, pekooskāo. *Break off*, munipuyew. *Break out*, (as a sore) mooskipuyew, pekoopuyew. *Break through*, (as through the ice in walking) twasin

Break, v. t. (by hitting) Pekoo-wāo, -hum, sikoo-wāo, -hum, (with the hand) pekoonāo, -num, (with the mouth) pekoo-māo, -tum, (with the teeth) pastu-māo, -tum, (accidentally) pekooskuwāo, -kum, (as a bottle) pekoosimāo, -titow, (by pulling) puskipitāo, -tum, or, kuskipi-tāo, -tum, (as a stick) natwapi-tāo, -tum, natwa-nāo, -num, natwa-simāo, titow, (as by mashing with a spoon) sikoowāpūwāo, -hum. *He breaks a piece off it*, púkwānāo, -num, púkwā wāo, -hum, (with the foot) púkwāskowāo, skum. *He breaks it to pieces*, pesi-simāo, -titow, nunowe-hāo, -tow, nuuowi-nāo, -num, sikwutū-wāo, -hum. *He breaks through it*, puspepekoonāo, -num, pekootū-wāo, hum. *He beats up the lumps*, pekiskū-wāo, -hum, pekiskutū-wāo, -hum. *He breaks it down*, nēchewāpū-wāo, -hum, kowi-nāo, -num. *He breaks it open*, paskētāwāpū-wāo, hum, pooskū-wāo, -hum.

Breakers, n. Sasuhuu.

Breakfast, n. Kākisāpanākwāwin.

Breakfast, v. i. Kākisāpanākwāo.

Breast, n. Maskikun, miskaskikun. *My breast*, naskikun, niskaskikun. *The middle of the breast*, towaskikun. *A woman's breast*, tootoosim, mittine. *She has large breasts*,

BRI

múkitootoosimāo. *She has small breasts*, upischetootoosimāo. *He hits it* (e.g. a bird) *on the breast*, towipussāwāo. *It has a red breast*, mikoopusāo, mikwaskikuñew. *It has a spotted breast*, papachāwepusāo. *It has a black breast*, kusketuñwepusāo. *It has a white breast*, wapiskepusāo

Breast-bone, n. Ootussinakāo, (of birds) oospusāo, oospisowukun

Breast-plate, n. Maskikunapisk

Breath, n. Y'āyāwin. *He has foul breath*, wenikooyāwāo. *He is out of breath*, kipūtatum. *He loses his breath*, (i. e. expires) naspitutamoo. *His breath or breathing comes fast*, (after temporary suspension) pātutaimoo

Breathe, v. i. Y'āyāo, pukitutamoo. *He breathes on him*, y'āyatootowāo. *He breathes a little*, pukitutamoosew

Breeches, n. Puyuches This word is doubtless a corruption of the English, which has undergone an alteration, as the Crees have neither the letter *b* nor *r* in their language. See *Trowsers*

Breed, v. i. Nētawikinowosoosoo

Breed, n. There is no distinctive term for this and similar words, but the name of the young animals or birds is given, as, *a brood of chickens*, misenāsisuk; *a litter of pigs*, kookoosisuk; *puppies*, uchimoosisuk, &c.

Brew, v. t. Mūtaminapookāo

Brick, n. Usiskewusinne, usiskekanapisk

Bride, n. Nūakuñiskwāo, nūakiskwāo, ooskiskwāwan. *She is a bride*, nūakiskwāwew, nūakuñiskwāwew, ooskiskwāwanew

Bridegroom, n. Nūakis, ooskenapāwan. *He is a bridegroom*, nūakisewew, ooskenapāwanew

Bridge, n. Asookun. *He makes a bridge*, asookunikāo

BRI

- Bridle, *n.* Tapitoonāpichikunāape, meenoosk-wāpichikunāape
- Bridle, *v. t.* Mumāchikoo-nāo, -num
- Brier, *n.* Ookaweminukuseatik. *Briers abound,* ookaweminukuseatikooskow
- Brigade, *n.* (of boats, &c.) Ā mēchat ootukisi-chik
- Bright, *adj.* Wasāyow, wasisoo, kēkaya-soo, -stāo, kēkayasuwanō, (when speaking of metal) wasāapisk-isew, -ow
- Brighten, *v. t.* Waskumapiske-hāo, -tow, wasātow
- Bri htened, *part.* Wasāapiski-soo, -tāo
- Bri iful, *adj.* Tipuskināo. *He makes it brimful,* tipuskinūtow, tipuskināpūtow
- Brinstone, *n.* Matches, matcheiskootāo
- Brine, *n.* Sewētakunapoo
- Bring, *v. t.* Pā-sewāo, -tow, pāchewe-yāo, -tow, (by water) pātuhooyāo. *Bring back,* pākewātu-hāo, -tow. *Bring down,* (humble) tupūtāyimoohāo, (from above) nētināo. *Bring forth,* (as a woman) nētawikehāo, nētawikinwooosoo, (as fruit) nētawiketow menisewew. *Bring hither,* astumootuhāo. *Bring him to him,* pātowāo. *Bring it for him,* pātumowāo. *Bring him to him,* (by water) pātuhootooowāo. *Bring in,* pētooku-hāo, -tow. *Bring up,* (from beneath) pāispakā-nāo, -num, pāispakātu-hāo, tow, (as a child) ḫopikehāo, nētawikināo; ḫopikehow-oosoo, kunoonowoosoo. *Bring them together,* (with the hand) àsse-nāo, -num. *Bring out,* pāwuyuwetu-hāo, -tow, (with force) pāwekwuche-hāo, tow
- Brink, *n.* (of a river) Chekepāk
- Brisk, *adj.* Wuch'āpisēw
- Bristle, *n.* Oopewai, kōokoosoopewai
- British, *adj.* See English
- Brittle, *adj.* Kasp-isew, -ow
- Broad, *adj.* Ayukus-kisew, -kow, pane-sew,

BRU

- yow, (as a path) ayukuskutāmoon, (as cloth) ayukuskākun, petākun, (as metal) ayukuskapisk-isew, -ow, (as wood) ayukus-kaskwun. *It is so broad,* (calico, &c.) ispetākun. *He makes it broad,* ayukusketow. *A broad part of a river or lake,* petukamāyow
- Broken, *part.* Pekoo-sin, -tin, pukwā-sew, -tin, pekoohikatāo, (as a stick) natwayas-koo-sin, -tin. *It is broken to pieces,* pesi-sin tin
- Brooch, *n.* Sukaskoohoон. *She has a brooch* oosukaskoohoонew
- Brood, *n.* See Breed
- Brook, *n.* Sepesis. *There are many brooks* sepesisiskow
- Broom, *n.* Wāpuhikun, kisehikun. *A small broom,* wāpuhikunis, kisehikunis
- Broth, *n.* Mechimapoo. *She makes broth* mechimapookāo. *She makes broth of it* mechimapookakāo
- Brother, *n.* Michiwam, oochiwamimow. *Brother or sister,* nechisau, echēyinew. *An elder brother,* mistās. *My elder brother* nistās. *A younger brother,* misem. *My younger brother,* nisem. *My little brother* nisemis. *Brother!* (voc.) nechiwa! *They are two brothers,* neswapāwuk. *Three,* nistwapāwuk. *Four,* nāwapāwuk
- Brotherhood, *v.* Oochiwamitoowin
- Brother-in-law, *n.* Metimimow, westowimow. *My brother-in-law,,* nestow, netim. *The brother-in-law,* kestow
- Brow, *n.* (of a hill) Keskūchow, or kuskūchow
- Brown, *adj.* (by being smoked) Weskoostāsew, -wow, weskoo-soo, -stāo
- Browse, *v. i.* mechisoo
- Bruise, *n.* ootdokow, or wutdokow, (when blue) ḫpetōw
- Bruise, *v. t.* Ootdoku-wāo, -hum, ḫpēlu-wāo

BRI

askutāmoona, (as
 kun, (as metal
 as wood) ayukus-
 calico, &c.) ispe-
 d, ayukusketow.
 ke, petukamāyow
 -tin, pūkwā-sew,
 stick) natwayas-
 to pieces, pesi-sin

She has a brooch

 are many brooks

 ehikun. A smal-
 ikunis
 She makes broth.
 akes broth of it

 oochiwamimow
 echēyinew. At
 my elder brother
 her, misem, My
 My little brother
 nechiwa! The
 ruk. Three, nist
 vuk
 itoowin
 now, westowimow
 bow, netim. Th
 ichow, or kuskū
 (ked) Weskoostā
 tāo
 yutōokow, (wher-
 -hum, āpētu-wā

-hum, powākñāo. *He bruises himself, āpētu-*
 hoosoo, ootochisin
 Brush, *n.* (scrubbing) Sinikootukuhikun. *A*
 small brush, sinikootukulikunis, (shaving-
 brush) sinikoostoowāhoothooowin
 Brush, *v. t.* Sinikooohum
 Brushwood, *n.* Setakwunuk *pl.* sita, situk, *pl.*
 Pine brushwood, minuhikwasit. Spruce
 brushwood, eyinasit. Flat or "silver pine"
 brushwood, nupukasit. Cedar brushwood,
 masikisk, kesikasit
 Brute, *n.* Pisiskew, owāses
 Bubble, *v. i.* Mooskichiwun, (in boiling fast)
 kwaskwaskwāachewutāo
 Buck, *n.* (deer) Eyapāwutik, (moose) eyapā-
 mooswa
 Bucket, *n.* Nipewoyeyatakun, kwoppikakun
 Buckle, *n.* Sukaskuhoon, or sukskoohoon
 Buckskin, *n.* (deer) Eyapāwutikwuyan
 (moose) pūkākin
 Bud, *n.* Nōsimisk
 Bud, *v. i.* Sakepukkow
 Buffet, *v. t.* Pukumuwāo, nootināo, (on the
 face) pupusikwāwāo
 Buffalo, *n.* Mistoos, or moostoos, muskoo-
 tāwe-mistoos, pisikew. *A small buffalo,*
 moostosis. *Buffalo are numerous, moostosis-*
 ooskow
 Buffalo-grease, *n.* Akwuchepime
 Buffalo-robe, *n.* Moostoswuyan, pisikewuyan.
Buffalo-robe hung round the inside of the
Plain Indians' tents, asputaspisoowin
 Build, *v. t.* Chimutow, oosētow, oonusketow
 Build, *v. i.* (a house) Waskuhikunikāo
 Builder, *n.* (of a house) Waskuhikunikāsew.
 oowaskuhikunikāo
 Building, *n.* Waskuhikāwin, waskuhikunikun
 Bull, *n.* Napāmoostoos, eyapamoostoos, eya-
 pāo or ayapāo. When only one is spoken
 of, the cowherd's word "Bully" is often

BUR

employed by the civilized Indians, and it
 seems to be regarded as a proper name;
 e. g. Ne ke wapumow *Bully* mena Cæsar, I saw
Bully, (the bull) and Cæsar, (the ox)
 Bull-dog, *n.* (a fly) Misesak. *Bull-dogs are*
numerous, misesakooskow
 Bullet, *n.* Moonsoosinne, kisāsinne
 Bullock, *n.* aynpāsis
 Bulrush, *n.* Wowootawuskwatik or oo-hoo-
 tawuskwatik, kichekumewusk. *The head of*
the bulrush, pusākan
 Bulrush-root, *n.* Wowootai or oototai
 Bundle, *n.* Mewut. *He makes up a bundle,*
 mewutikāo. *He ties them into a bundle,*
 mowusukwūpitum, ayaśāpitum, pupātikē-
 num
 Bung, *n.* Mistikookipūhikun
 Bungle, *v. i.* Yekichikowew
 Bungler, *n.* Yekichikow. *He is a bungler,*
 yekichikowew
 Buoy, *n.* Sakuskuchikun, (of seal-skin) ātan,
 ākikookan
 Burden, *n.* Wewusewin, nuyúchikun, nuyú-
 tahewāwin
 — *v. t.* Pwawutuhāo. *He is burdened,*
 Pwawutāo
 Burdensome, *adj.* Ayim-isew, -un
 Burial, *n.* Nüenikoowin
 Burn, *n.* There is no noun in Cree answering
 to this word, but a verbal form is used, thus,
 he has a burn, iskwaseo, lit., he burns him-
 self, or has burnt himself
 — *v. i.* Kwākootāo, pusitāo. *It burns*
 quickly, keyipaki-soo, -tāo
 — *v. t.* Iskwa-swāo, -sum, chaki-swāo,
 -sum. *He burns himself, iskwasoo, iskwa-*
 sootisoo, chakisoo. *He burns it up, mās-*
 taski-swāo, -sum, chakaski-swāo, -sum. *He*
burns him so, itaski-swāo, -sum. He burns
it to ashes, pewaski-swāo, -sum

BUR

- Burnt, part.** Iskwa-soo, -tño, péku-soo, -tño.
It smells burnt, weapästño. It is burnt up or out, mästaski-soo, -tño, mästa-soo, -tño, chakaski-soo, -tño. It is burnt so, itaski-soo, -tño, It is burnt to ashes, pewaski-soo, -tño
- Burnt-offering or sacrifice, n.** Muchoostähumakäwin, pukitinumowüwin, iskwatäwepukitinusoosin. See offering
- Burst, part.** Pooskootäo
- *v. i.* Paskipuyew, pooskoopuyew
- *v. t.* Pasku-wïo, -hum, pooskoosum, tatoos-kowäo, -kum, (by falling or treading upon it) pooskoos-kowäo, -kum
- Bury, v. t.** Nüekowäo, nüenäo. *He buries provisions, &c., under the snow, wayakoonä-wäo, -hum, yikwakoonä-wäo, -hum.*
- Bush, n.** Piskookoopow. *In the bush, ä piskoocoopäk, ä nepiseskäk*
- Bushel, n.** Mükük, tippühikun
- Business, n.** Utooskäwin
- Busy, v. i.** Ootumeyoo. *He is busy about it, iitüsékum. He is busy working, ootumewistow*
- But, conj.** Maka
- Butter, n.** Moostoosoopime, tootoosapoowe-pime. *She makes butter, moostoosoopime-käo, tootoosapoowepimekño*
- Butterfly, n.** Kwakwapisew, kumamuk. *Butterflies are numerous, kwakwapiseskow, kumamukooskow*
- Buttermilk, n.** There is no distinctive term, but simply tootoisinapoo, "milk"
- Button, n.** Sukipasoon or sookipasoon, chestapasoon, oochebasoon. *A small button, sukipa-soonis, or any of the above words, with the added termination is. He has a button, oosukepasoonew, oochestapasoonew, oochepasoonew*
- *v. t.* Sukipa-täo, -tum, chestapa-tño, -tum, oochepe-täo, -tum, suaskoohäo. *He*

CAL

- buttons himself, sukipasoo, chestapasoo, oochebasoo**
- Buy, v. i.** Ootinikäo, utawäo. *He buys (something) with it, utawakäo. He buys it for him, utawästumowäo*
- Buzz, v. i.** Kitoo
- By, prep.** O'che. *By chance, meskow. See Chance. By turns, mameskooch*
- *adv.* Kisewak. *By and by, patima, patoos, naküs*
- Byre, n.** Moostoosookumik. *A small byre, moostoosookumikoos. He has a byre, oo-moostoosookumikew. He builds a byre, moostoosookumikookäo*
- C
- Cabbage, n.** Ootäyipuk. *There are many cabbages, ootäyipukooskow*
- Cabin, n.** Nipäwinikumik
- Cable, n.** Poonisinapasooape
- Cage, n.** Peyäsesewikumik
- Cake, n.** Ayukoonow. *Currant-cake, soominiis-ayukoonow*
- Calamity, n.** Mayeayawin, kukwatukisewin, ayimisewin
- Caldron, n.** Mistusikik
- Calf, n.** (young of the cow) Moostoosis, moostoosis. *He has a calf, oomoostoosisew. This cow is with calf, owa moostoos üchüsew. She (the cow) has a calf, ootowasimisew*
- Calf (of the leg), n.** Ustisitan, or usiskitan, meyan. *My calf, neyan*
- Calf-skin, n.** Moostoosiewäkin
- Calico, n.** Pukewuyanäkin, pupukewuyanäkin. *A small piece of calico, pukewuyanäkinis. White calico, wapiskepukewuyanäkin, wapiskäkin, chepaiäkin*
- Calk, v. t.** Setowuhum
- Call, n.** Tapwäwin, kitoowin
- *v. i.* Täpwäo, kitoo, nootakoosew

(h
hi
H
ou
hi
nu
hi
ca
Callo
so,
Calli
He
Calm
for

Calm
Calve
soo
Came
Camp
me

Camp
Camp
Can,
kwa
nev
by
kë
and
do
ga
Canada
Wu
Can
we
Canal

CAL

- chestapasoo,
io. *He buys*
o. *He buys it*
- , meskow. See
ch
by, patima, pa-
- A small byre,*
as a byre, oo-
builds a byre,
- here are many
- et-cake, soomi-
- kwatukisewin,
- postosis, moo-
- moostosisew.
- noostos üchü-
- potowasimisew
- , or usiskitan,
- upukewuyanä-
- pukewuyanä-
- epukewuyanä-
- oosew
- Call, *v. t.* Nutoomāo, (as a bird, &c.) kitoo-hiō ; (he names him) issenika-tāo, -tum, (he names himself) issenikatisoo or issenikatitiso. *He calls aloud to him*, tūpwatāo. *He calls out after him*, noosowitāpwatāo. *He calls upon him* (visits him) keokowāo, (worships him) nunatoomāo, mowemoostowāo. *He calls him by his name*, wéyāo, wáwéyāo. *They call themselves together*, nutōotoowuk
- Called, *part.* Issenika-soo, -tāo. *It is called* so, ichikatāo.
- Calling, *n.* Nutoomewāwin, nutoomikoowin. *He receives a calling*, nutoomikoowisew
- Calm, *adj.* (as sea, &c.) Aywastin. *It is calm for him*, aywastinisew
- *v. t.* Keyamehāo
- *v. n.* Ute-aywastin
- Calmness, *n.* Püyātukāyētumoowin
- Calve, *v. i.* Nétawlinowooosoo, nookohowoo-soo
- Camel, *n.* Pisiskew, piskwawikunāwipisiskew
- Camp, *n.* Weke, mekewap, nutoopuyewe-mekewap
- *v. i.* Kupāsew
- Camp-oven, *n.* Ayúkoonow-uskik
- Camphor, *n.* A wapisekwak muskike
- Can, *n.* Minékwakun. *A small can*, miné-kwakunis. *He has a can*, oominékwaku-new
- *v. i.* This verb is frequently expressed by kusketow, but more usually by kutta-ké in its various forms to suit the person and mood of the following verb, as, *I can do it*, ne ga kē tootān. *Can you walk?* ke ga kē pimōtan che?
- Canadian, *n.* Pakwaiyes, Pakwāmistikoosew, Wupistikwāyow or Oopistikwāyow. *He is a Canadian*, Pakwaiescew, Pakwāmistikooseew, Wupistikwāyowew
- Canal, *n.* Sepekan

CAP

- Candied, *part.* Seseeskutikatāo
- Candle, *n.* Wastānumakun, wastānipemakun, wasuskootānikun. *He makes candles*, wastānumakunikāo (or either of the other words, with the termination ikāo)
- Candlestick, *n.* Wastānumakun-atik, or -apisk (or either of the words under *Candle*, with the termination -atik or -apisk)
- Cannibal, *n.* Uchān, wetikoo
- Cannon, *n.* Misipaskisikun
- Canoe, *n.* Cheman, oose or oot, wuskwloose, wuskwicheman. *A parchment canoe*, ápin-oose. *A large canoe*, mistoot. *A small canoe*, chemanis, upischoeote. *He makes a canoe*, ustoonew. *He propels the canoe with paddles or poles in shoal water*, kwúkoosoo. *The end of the canoe* (bow or stern), wunu-skwatuk. *The willow bended round the end, outside*, wunuskwatukwask. *The stick used as a measure* (in making a canoe), tipisikunatik. *He is with one canoe*, píyukootukisew. *He is with two canoes*, nesootukisew.
- Canoe-lath, *n.* Uspititakun, anaskan
- Canoe-bands or timbers, *n.* Wakinowuk. *He tightens the timbers*, tukoohustooyew. *The stick used for tightening the timbers*, tukohustooyakunatik
- Canoe-bar, *n.* Upékun, (the middle or large one) mistupékun, apetatukupékun, (the shortest) upistupékun, upistupékunis, (intermediate) apenanupékun
- Canteen, *n.* Mechimewut
- Canvas, *n.* Ussisewākin
- Cap, *n.* Ustootin. *A small cap*, ustootinis. *He puts on his cap*, poostustootināo. *He puts a cap on him*, poostustootinuhāo. *He takes off his cap*, kātustootināo. *He takes a cap off him*, kātustootinuhāo. *He has a cap on*, kikustootināo. *He sits with a cap on*,

CAP

kikustootināpew. *He has a large cap, mukustootināo. He has a small cap, upistus-toonināo. He is in want of a cap, kwtetowestootinew. She makes a cap, ustootinikāo. She makes a cap for him, ustootinikowāo*

Cap-peak, n. Akekwihoon, akooyapikwā-hoon, akowapikwāhoon. *He has a cap-peak, ootākwekwāhoonew, ootakooyapi-kwāhoonew, ootakowapikwāhoonew*

Capable, adj. Kuskétow. *He thinks himself capable of doing it, chékayéatum*

Cape, n. (a head-land) Muchetāwāyow, nāyow. *He goes to the cape, muchetāwāo*

Cape Jones, n. Muchetāwakume

Capot, n. Miskootakai, ukööp, pesiskowakun. *A small capot, miskoochakas. A duffel or blanket capot, wapoowuyanukööp, kispukusakai. A grey cloth capot, sepikwusakai. He puts on his capot; takes it off, &c.*

See Coat

Capricious, adj. Aiyutāwisen

Capsize, v. i. Kootupipuyew

— v. t. Kootupinum

Captain n. (of a ship) Cheman-ookimow, (military) nutoopuyewe-ookimow, simakunisewikimow, kichesimakunis

Captive, n. Ootinkun, owúkan

Captivity, n. Owükasewāwin. *He takes him into captivity, owúkanikatāo*

Carcass, n. Änipemukuk, meyow

Card, n. (playing) Tähiman. *He plays at cards, tähimow*

Care, n. Pupamāyētumoowin, pekwāyētumoowin, pisiskāyētumoowin, ootumāyētumoowin. *He takes care of him, kunowāyimāo, -yētum, akume-hāo, -tow, (as of cattle, &c.) pumēhāo. She takes care of the child, kunoonowosoo. Take care! yäkwa! yäkwamise! He takes care of it for him, kunowāyētumowāo. He gives it into*

CAR

his care, kunowāyētumooħāo. *He leaves him in his care, konowāyētehāo. He is taken care of, kunowāyētak-oosew, -wun*

Care, v. i. Pekwāyētum, ootumāyētum. *He cares for him, pupamā-yimao, -yētum, tākwāyimāo, -yētum, pisiskā-yimāo, -yētum*

Careful, adj. Yakwamew, yakwamisew, ayakwamisew, akumāyimoo, nisitowasew. *He makes him careful, yakwamehāo, yakwamisēhāo. He is careful about it, ayakwamisestum, ayakwamisēkutum*

Carefully, adv. Pāyātuk or pāiātuk, pāpāyātuk, nissekach, pākach

Carefulness, n. Yakwamisewin

Careless, adj. Numma nisitowasew, numma yakwamew

Cargo, n. Poosetasooowina, pl.

Cariole, n. Ootapanask. *A horse cariole, mistutim-ootapanask. A dog cariole, utim-ootapanask. A small cariole, ootapanaskoos*

Carlton, n. Muskootāwaskuhikun

Carnal, adj. Weyase-wew, -wun, weyasewe-(followed by the noun)

Carp, n. Numāpin (or with the dialectic change), numābil

Carpenter, n. Mistikoonapāo. *He is a carpenter, mistikoonapāwew. An apprentice carpenter, mistikoonapāsis*

Carpenter's shop, n. Mookoochikāwikumik, mookoochikāwīn

Carpet, n. Nupukētukoowuyan

Carrot, n. Ooskatast. *Poisonous carrot, munitooweskast, mucheooskast. The following are other wild plants called by the general name carrot—inutooskast, mistikooskast, oochipoowiskast, seweskast*

Carry, v. t. Pimiwe-yāo, -tow, nuyū-māo, -tum, owu-hāo, -tow, pimōotu-hāo, -tow, tükoo-nāo, -num, pimitukoo-nāo, -num, (on the

CAR

o. *He leaves*
o. *He is taken*
wun
nayétum. *He*
yétum, tákwa-
, -yétum
wamisew, aya-
towasew. *He*
ehāo, yakwa-
it it, ayakwa-
iātuk, pāpāyā-

asew, numma

horse cariole,
cariole, utim-
tapanaskoos
kun
un, weyasewe-

the dialectic

He is a car-
An apprentice
shikāwikumik,

us carrot, mu-
ask. The fol-
ts called by
nntooskatast,
katast, sewe-
yú-māo, -tum,
-tow, tükoo-
num, (on the

back) wewusew, (on the back, as a child in a "cradle,") nāyoomāo or nuyoomāo, (on the shoulder) oonikatu-wāo, -hum or oonika-tāo, -tum, (on a hand-barrow or bier) t'āti-nāo, -num, (by being fastened under the belt) sākwusoo. *Carry about*, pupamōotu-hāo, -tow. *Carry away*, sipw'ātu-hāo, -tow, kichewe-yāo, -tow. *Carry back*, kewātu-hāo, -tow. *Carry off suddenly*, kwoossehāo. *Carry him out*, wuyuwetu-hāo, -tow, pimiwyuwetu-hāo, -tow. *Carry pieces* (as over a portage), owutasoo. *Carry to one place* (as in making a pile of wood), owu-hāo, -tow. *Carry one load after another*, ayowu-hāo -tow. *Carry all of it at a time, or he is tired of carrying it*, tāpi-nuyū-māo, -tum. *Carry it through* (a place), pinisapōotuw. *She is carrying a child*, nuyoomowosoos. *Cart*, n. Tētipitapanask, tētitipipuyetakun. *Cartilage*, n. Kaskaskitoowan. *Carve*, v.t. Nunowehāo; mussiminékoo-tāo, -tum. *Carved*, v. i. Mussiniuéka-soo, -tāo. *Case*, n. (a box) Mistikoowut. *In case*, kespin. *It is not the case*, yukumah. *Cash*, n. Sooneyow. *Cask*, n. Mükük See *Keg*. *Cast*, v. t. (as a dart) Chukukwāo. *Cast it at him*, chukukwatāo. *Cast aside*, egutāwāpi-nāo, -num or echāwāpi-nāo. *Cast away*, wāpi-nāo, -num. *Cast down*, néchewāpi-nāo, -num. *Cast off*, wāpiñāo. *Cast out*, wuyuwēwāpi-nāo, -num. *Cast into the fire*, muchoostā-wāo, -hum, muchoostāwāpi-nāo, -num. *Cast into the water*, pukustowā-wāo, -hum. *Cast into prison*, kipūwāo, or kipūwāo kipūhootoowikumikök. *Cast lots*, mühékunatikookāo. *It is cast away*, wāpi-nika-soo, -tāo. *Castor*, castoreum, n. Wesinow. *Castor oil*, n. Pimesapoosikun.

CEA

Castrate, v. t. Kātapiskwānāo, munitisāswāo. *A castrated animal*, ayākwāo. *Cat*, n. (domestic) Poos, kasukis. *A tom cat*, napāpoos. *A she cat*, noosāpoos, iskwāpoos. — n. (wild) Pisew, (male) napāpisew, (female) noosāpisew, iskwāpisew. *Cats are numerous*, pisēskow. *Catch*, v. i. Achétin, sukipuyew, (as in passing a willow, &c.) suki-sin or suki-chin, -tin, (as a fish in a net) ootow'ow or ootuwow, pitowiyāo, (as a net) ootow'ookoosew. — v. t. (take hold of, seize) inakoo-nāo, -num, kachiti-nāo, -num, kāsti-nāo, -num, (come up to) utimāo, utimiuñwāo, ootiti-nāo, (come up to, by water) kāstawāo, (as a fish) ootow'atāo, pitowiyāo, (by angling) kwaskwāpitāo, (in a trap) tusooyāo (himself in a trap) tusoosoo, (in the hand, as a ball) nowuti-nāo, -num. *Catechism*, n. Kukwāchetoowe-mussinubikun. *Caterpillar*, n. Mōotāo; oomwapukwāsew. *Catgut*, n. Poosootukise. *Cathedral*, n. Kicheayuméñwikumik. *Cattle*, n. Owukanuk, moostoosuk, pisiskewuk. *He has cattle*, oomoostooisinew. *Cause*, n. For the cause of, òoche For what cause he did it, kākwi òoche ka tootuk. Without cause, pikwuntow, s'ākā. — v. t. Isse-hāo, -tow, kuskéhāo, isse-tootowāo. *Caution*, n. Kukāskimewāwin. — v. t. Kukāskimño, ayakwamimāo. *Cautious*, v. t. Yakwamisew, ayakwamayé-tum. *Cave*, n. (natural) Wate, (artificial) watekan. A small cave, wachis, watekanis. It is made into a cave, watekatāo. He makes a cave, watékāo. *Cease*, v. i. Poonoo, poonepuyew, poonētow, kipichew. *Ceaseless*, adj. Ākah ā poonepuyik.

CED

- Cedar, *n.* Masikisk, kesikātik. *Cedars abound,* masikiskooskow
- Cedar-brush, *n.* Masikisk, kesikasit
- Cedar Lake House, *n.* Upischesepanukoos
- Cellar, *n.* Watekan, utamuskumik
- Censer, *n.* pukichikunapiskooayakun, puki-chikāweyakun
- Censure, *v. t.* Utamāyimāo. See *Blame*
- Centurion, *n.* Simakunisewikimow, nutoo-puyewookimow
- Ceremony, *n.* Issetwawin
- Certain, *adj.* (sure) K'āchenahoonanewun, k'āchenayāyētak-oosew, -wun, (a particular one) pāyuk. *Certain persons, atēt oweyuk, or owānike. He is certain respecting him, k'āchenayā-yimāo, -yētum*
- Certainly, *adv.* K'āchenach, tapwā, sakooth, chikāma
- Certainty, *n.* K'āchenayāyētumoowin
- Chafe, *v. t.* Sinikoo-nāo, -num. *It chafes him, kasiskakoo*
- Chaff, *n.* Meyikwunasa
- Chain, *n.* Pewapiskoopesakunape, chestapasoonaape, poonisinapasoonāape, (for measuring land) tippūaskan
- Chair, *n.* Tātupewin
- Chalk, *n.* Wapitukuhikun, wapipāhikun
- Challenge, *n.* Mowenāootoowin
- *v. t.* Mowenāwāo
- Chamber, *n.* Piskēchewaskuhikunis
- Chance, by, Meskow, nahetak, nanahetak. *Chance time, uspe uspin*
- *v. i.* Ekin
- Change, *v. i.* Kwāskehoo, kwāskepuwyew, ache-hoo
- *v. t.* Kwāske-hāo, -tow, kwaski-nāo, num, ache-hāo, -tow, ayāche-hāo, -tow, (as an article of clothing) achepoostis-kowāo, -kum. *He changes his appearance, kwāskenakoohoo, kwāskenaakoosew. He changes his*

CHA

- behaviour, kwāskitatisew, ayāchitatisew. He changes his coat (as an animal), ātuwāo. He changes his mind, ayāchitāyētum. He changes the order of it, kwāskuketum. He changes his seat, ātupew. He changes his abode, ātuskāo. He changes his voice, cry, or sound, kwāsketak-oosew, -wun*
- Changeable, *adj.* Ayātāwisew
- Chapel, *n.* Ayuméāwikumik
- Chapter, *n.* Piskētussinūhikun, matinumakun
- Charge, *n.* (injunction) Ayakwamimewāwin, sēkimewāwin, ayechimewāwin. *He takes charge of him or it (as of a child, or an article of property) kunowāyi-māo, -yētum, (as of cattle) pumēkowāo or pimēkowāo. He commits the charge of him or it to him, kunoweskōtināo*
- *v. t.* (enjoin) Ayakwamimāo, sēki-māo, itusoowatāo, ayechimāo, (place to the account of) ukētumowāo, ussitukētumowāo, ussichetumowao, itukētumowāo. *He charges him with it (i.e. accuses), utamimao, utamāyimāo, ussichimāo*
- Chariot, *n.* Nutoopuyewetipitapanask
- Charitable, *adj.* Kisāwatootakāo, meyoooto-takāo, sakehewāo
- Charity, *n.* Kisāwatootakāwin, meyoooto-takāwin, sakehewāwin
- Charles's-wain, *n.* Oochākutuk
- Chase, *v. t.* Nowuswāo
- *v. t.* Nowuswatāo, nunusoonowāo, pimitissūwāo. *He chases deer, nowutikwāo*
- Chaste, *adj.* P'ākisew
- Chasten, chastise, *v. t.* Pusustāwāo, pupu-sustāwāo, pukumuwāo
- Chastisement, *n.* Pukumulihikāwin, pusustā-hoowāwin. *He receives chastisement, pukumuhookoowisew*
- Chastity, *n.* P'ākisewin
- Chatter, *v. i.* Kukēchimoo

CHE

chitatisew. *He*
), átuwāo. *He*
 m. *He changes*
He changes
ges his abode,
oice, cry, or

matinumakun
 yamimewāwin,
 in. *He takes*
child, or an
 -māo, -yētum,
r pimekowāo.
or it to him,

amirmāo, sēki-
 (place to the
 tukētuimowāo,
 io. *He charges*
 nīmao, utamā-
 tapanask
 io, meyootoo-
 meyootoota-

oonowāo, pi-
 owtikwāo

āwāo, pupu-
 win, pusustā-
 segment, puku-

Cheap, *adj.* W'ātuki-sew, -tāo, w'ātun, w'ā-
 tutaiā-sew, -yow

Cheat, *n.* Chesehewāwin, wuyāsehewāwin,
 kukuyāsehewāwin

— *v. i.* Cheshewāo, wuyāsehewāo, ku-
 kuyāsehewāo. *He cheats about it*, kuyāsetow

— *v. t.* Chesehāo, wuyāsehāo, wuyāse-
 tootowāo, kukuyāsehāo, (by speech) chesi-
 māo, wuyāsimāo, kukuyāsimāo

Check, *v. t.* Nuki-nāo, -num, (by speech) nu-
 kimāo, kipichimāo

Checked, *part.* Kipichetow

Cheek, *n.* unoowai or anoowai. *My cheek,*
 noonoowai

Cheek-bone, *n.* Unoowaiichākun

Cheer, *n.* Meywatumoowin, mumātakoosee-
 win. *Be of good cheer*, meywāyēta, meywata.
 The expression, "what cheer?" has been
 adopted by the Indians, and is used both at
 meeting and at parting, answering in the
 former case to "how do you do?" and in the
 latter to "good bye." It is generally dou-
 bled, "what cheer? what cheer." From
 these words also is derived the verb what-
 cheāmāo, he "what cheers" him, that is,
 "salutes" him

— *v. t.* Mumātakoohāo

Cheerful, *adj.* Meywāyētum, moochekāyē-
 tum, meywatum, wuchāpāyētum

Cheerfulness, *n.* Meywāyētumoowin, moo-
 chekeyētumoowin, meywatumoowin

Cheese-cloth, *n.* Wasānumawin-ākin

Chemise, *n.* Pukewuyan, iskwāpukewuyan.
 See Shirt

Cherish, *v. t.* Akume-hāo, -tow

Chest, *n.* (a box) Mistikoowut, (the thorax)
 miskaskikun, maskikun. See Breast

Chew, *v. i.* Makwūchikāo

— *v. t.* Mamākwu-māo, -tum, misē-māo,
 -tum. *He chews pitch*, misemiskewāo

CHO

Chicken, *n.* Misenāsis, pakuakwanis

Chide, *v. i.* Kitoosewāo, kichiskamoo, uta-
 mimewāo

— *v. t.* Kitootāo, kichiskamootowāo, uta-
 mimāo

Chief, *adj.* Kistāyētak-oosew, -kun, neka-
 nāyētak-oosew, -wun. This word is often
 rendered by *kiche* prefixed to the noun

— *n.* Ookimow. *He is a chief*, ookimomew.
He makes him a chief, ookimakatāo. *He*
pretends to be a chief, ookimakasoo. *He*
regards him as a chief, ookimawāyimāo

Chiefly, *adv.* Oosam

Child, *n.* Owasis. *My child*, net owasimis,
 or sometimes, net owasisim. *He (or she)*
is a child, owasisewew. *A little child*, upi-
 towasis, upischeowasis. *He (or she) is a*
little child, upistowasiseewew. *The last*
child, iskwāchan, iskwayoosan. *He has a*
child (or children), ootowasimisew. *She is*
with child, ayowāo owasisa, kunooskuta-
 wusoo. *He regards him as his child*, ooto-
 wasimisemāo. *She is carrying a child*, nu-
 yoomowoosoo

Childbearing, *n.* Nētawikinowoosoowin

Childbed, *she is in*, Nētawikinowoosoo

Childish, *adj.* Owasisewisew, owasisekasoo,
 owasisewe, (followed by the noun)

Childless, *adj.* Nummuweya ootowasim-
 isew

Chimney, *n.* Iskootākan, kootowan-apisk

Chin, *n.* Mikwakoonāo. *My chin*, nikwak-
 oonāo. *He has a large chin*, mūkikwak-
 oonāo. *He has a small chin*, upischekwak-
 oonāo

Chip, *n.* Pewekuhikun, pewetukuhikun.
There are many chips, pewekuhikuniskow

— *v. t.* chimū-wāo, -hum, chekū-wāo,
 -hum

Chirp, *v. i.* Kitoo, mutwākitoo

CHO

- Chisel, *n.* Pākwutuhikun, wēpikuhičun. *A small chisel*, pakwutuhikunis. *An ice chisel*, āssisooi. *An ice-chisel stale*, āssisooiatik Choice, *n.* Wuwānāyētumooowin, oonāyētumooowin
- Choke, *v. i.* 'Atuhoo, (in drinking) nākwtum. These are the two words most commonly in use, but in some localities the following distinctions are observed, *He chokes himself, or is choked*, (with a bone) ātuhoo, (with meat, &c) kipiskooyoo, (with a liquid) pastapayiskakoo
- *v. t.* kipiskooyoohāo
- Choose, *v. t.* Wuwānā-yimāo, -yētum, oonāyimao, -yētum, wuwāyapu-māo, -tum, nowusoo-nāo, -num, nowusowuk-imāo, -ētum. *He chooses it for himself*, wuwānāyētumasoo, oonāyētumasoo. *He chooses out the best*, kūkāniukāo. *A chosen person*, nowusoonaakun.
- Chop, *v. i.* Chimūhikāo, chekūhikāo, keskutuhikāo, (so as to make the wood into billets) pewiskūhikāo. *He makes a sound of chopping*, muimutwākuhičāo
- *v. t.* Chimū-wāo, -hum, chekū-wāo, -hum, keskutū-wāo, -hum. *He chops it off*, munikū-wāo, -hum. *He chops it through*, natwakū-wāo, -hum. *He chops it into billets*, pewiskū-wāo, -hum. *He chops it short*, chimakutuhum. *He chops it up*, (as an old packing-case) pekoockuwāo, -hum. *He chops it to pieces*, pekiskutuwāo, -hum
- Chopping-block, *n.* Usputaihikun
- Chosen, *part.* Nowusow
- Christ, *m.* Christ. *He is Christ*, Christewew
- Christen, *v. t.* Sekuhātowāo. See Baptize
- Christian, *n.* Ootayumēhow. *He is a Christian*, ootayumēhowew
- Christianity, *n.* Ayumēawin
- Christmas, *n.* Mukoosākesikow, kichekesikow
- Church, *n.* Ayumēawikumik, (the body of

CLE

- believers) ootayumēhowuk, ayumēchikāweyinewuk
- Churchill, *n.* Usinnewikumik, usinnewaskuhikun, mantāwesepé
- Churlish, *adj.* Sakooyuwāsew
- Churlishness, *n.* Sakooyuwāsewin
- Churn, *n.* Tootoosapoosichikun
- *v. t.* Tootoosapoowepimekāo
- Cinders, *n.* Kuskusāwa
- Circle, he makes it into a, *v. t.* Woweyāyakinum, (speaking of metal) woweyāyapiskinum. *It is placed in a circle*, woweyāstāo. *He lays it in a circle*, kenikwanustow
- Circular, *adj.* Woweyā-sew, -yow, nootim-isew, -ow
- Circumcise, *v. t.* Waskasākwāswāo
- Circumcision, *n.* Waskasākwāsoowin, waskasākwāsoowāwin
- Circumspection, *n.* Usuwapewin
- City, *n.* Ootānow, itawin, kistupewin
- Clamor, *n.* Kiswāwāwin, wāstasitakoosewin
- Clap hands, *v. i.* Pupusitichiāhoosoo
- Clapper, *n.* Mitāyune
- Clasp, *n.* Sukipasoos, sukaskoohoon
- *v. t.* Sukaskoo-hāo, -tow, sukaskoo-wāo, -hum
- Claw, *n.* Miskuse. *It has sharp claws*, kāsookuskwāo. *It has long claws*, kinookuskwāo or kanukuskwāo. *It has short claws*, chimikuškwāo
- Clay, *n.* Usiske or usiskew. *He makes clay*, usiskekāo. *It is hard or tough clay*, muskowiskewun, muskowiskewukow. *White clay*, wapusiske, waputoonisk. *Red clay*, mikwusiske. *It is soft clay*, munookuchāskewukow, yooschāskewukow
- Clayey, *adj.* Usiskewun
- Clean, *adj.* P'ā-kisew, -kun, pay'ā-kisew, -kuu, kunachenak-oosew, -wun. *He looks very clean*, kēkachenak-oosew, wun

CLE

yumēchikāwe-
usinnewasku-

win
n
kāo

Woweyāyaki-
wowyeyāapis-
e, wowyeyāstāo,
nustow
-yow, nootim-

swāo
ooowin, waska-

in
ipewin
asitakoosewin
ooso

phoon
w, suaskoo-

rp claws, ka-
es, kinookusk-
ts short claws,

e makes clay,
gh clay, mus-
kow. White
k. Red clay,
nunookuchāñ-

payā-kisew,
in. He looks
wun

Clean, *v. t.* Pāke-hāo, -tow, kichisti-nāo, -num, kise-nāo, -num, kasenāo, -num, (as a piece of cloth, blanket, &c.) kichistākū-wāo, hum, (by exposing it to the wind) kichistas-titow

Cleanly, *adv.* Kunāch

Cleanse, *v. t.* Pākehāo, &c. See Clean

Clear, *adj.* (as glass) Wasāapiskow, (as water) wasāgumew, (as day-light) wasāyow. *He gets clear, (i. e. he escapes) puspēw*

Clearly, *adv.* Payūtā, moosis

Clear-sighted, *adj.* Nāpew

Cleave, *v. t.* Taskū-wāo, -hum
— *v. i.* Ukwumoo, pusukwumoo. *He cleaves to him, michini-nāo, -num*

Clergyman, *n.* Ayuméāwikimow

Clerk, *n.* (a writer, an accountant) Oomussi-nūhikāses

Clever, *adj.* Kuskēhoo, kitastupēw, mumā-tawisew, kisisowisew. *He thinks himself clever, kisisowāyimoo*

Climb, *v. i.* Koospātawēw, iskwātawēw, ukoosēw. *He climbs well, nētawātawēw. He climbs over, (fencing, &c.) pasitaskoo or paskitaskoo*

Cling, *v. i.* Michimēw

Clipping, *n.* Peoisikun, or pewisikun, iskoosa-wuchikun

Cloak, *n.* Ukoohoohn, ukoohoowin, ukwunewin, ukwunūhoowin. *He or she has a cloak, ootukoohoonew, ootukoohoowinew, ukwunewinew, ootukwunūhowinew. She makes a cloak, ukoohoonikāo, &c., the termination ikāo being added to the noun*

Clock, *n.* Pesimookan. *He has a clock, oopesimookanew*

Close, *adj.* (in contact). Sukuskow. *He is close to him, pāswapu-nāo, -tuin*
—, closely, *adv.* Pāsooch, cheke, kisewak, (secretly) kemooch, (in contact) suke

33

CLO

Close, *v. t.* Kipū-wāo, -hum. *He closes it tightly, acheckipū-wāo, -hum, sukueki-nāo, -num*

Closet, *n.* Waskuhikunis, piskéchewaskuhikunis

Cloth, *n.* (woollen) Munitooākin, munitooowuyan, ayoowin, (linen) pupukewuyanākin. *Black or blue cloth, kusketāwākin, kusketawuyan or kūketāwuyan. Grey cloth, sepekāwākin. Grey Kersey, ooskunākin. Scarlet cloth, mikwākin, mikooowuyan. White cloth, wāpākin. Cloth in the piece, sikākin. Country-made cloth, mayuchikwākin. A table-cloth, mechisoowinātik-ukwunuhikun. He has some cloth, oomunitooākinew, oomunitoo-wuyanew. A small piece of cloth, munitoo-ākiis, (or any of the other words with the termination is affixed.)*

Clothe, *v. t.* Weyātahāo, poostiskumooteyāo. *He is clothed, kikayoowināo, weyāchikāo*

Clothing, *clothes, n.* Weyāchikuna, kikis-kachikuna, poostiskachikuna, ayoowinisa. *Warm clothing, kesosesa, pl. He has clothes, weyāchikunew, ookikiskachikunew, ootayooowinise. He has clothes on, kikayoowināo, weyāchikāo. He puts on his clothes, poostayooowinisño. He puts clothes on another person, poostayooowinishāo. He takes off his clothes, kātayooowinisāo. He takes off his (i. e. another person's) clothes, kātayooowināo, kātayooowinisehāo. He wears good clothes, meyooukoopāo, meyooweyāchikāo. He wears white or shining clothes, wapiskehoo, wapiskayooowināo or wapiskeayooowināo. He wears black clothes, kusketāwehoo. He wears splendid clothes, mumātawehoo. He cleans clothes, kichistākūhikāo*

Cloud, *n.* Wuskoo, (dark) kuskowunusk

Cloudless, *adj.* Wasāskwun

Cloudy, *adj.* Yikwuskwun

C 2

CLU

- Club, *n.* Pukumakun. *He has a club, oopukumakunew*
- Clumsy, *adj.* Neyamisēw, yekichikowew. *A clumsy person, yekichikow*
- Cluster, *v. i.* Ussumoe-wuk, *pl.* -nwa
- Coal, *n.* Kusketāwa, *pl.* kuskuskusāwa, *pl.* (In some localities this latter word is only used for burnt coal, and may be applied either to gleeds or cinders). *It has the nature of coal, kuskusāwun*
- Coast, *n.* Sisooch. (When the word *coast* is used, as in many passages of Scripture, for country or district, it should be rendered by *uske* or *waska*.) *A coast Indian, winepākooeyinew*
- Coast, *v. t.* Wanunukamāhum
- Coat, *n.* Miskootakai, ukoōp. *My coat, niskootakai. A small coat, miskootakas, ukoōpis. A man's coat (as distinguished from a woman's gown, in which sense the former words are also used), pesiskowakun. A cloth coat, wekwākooop. A deer-skin coat, mistikun. A long coat, kinwusakai. An old coat, kuyasusakai, kuyasemiskootakai. He puts on his coat, poostusakāo, poostukdopāo. He puts a coat on him, (i. e. on another person), poostusakuhāo, poostukoōpuhāo. He takes off his coat, kātusakāo, kātukdōpāo. He takes his coat off him (i. e. off another person), kātusakuhāo, or kātusakānāo, kātukdōpuhāo. He throws off his coat (as for wrestling), kātusakāpuyehoo. He has a coat, ooskootakow, ootukdōpew. He has on two coats, nesoosakāo. He has a long coat, kinwusakāo. He makes a coat, miskootakaihikāo. He makes a coat of it, miskootakaihikakāo. He is in want of a coat, kwetoweooskootakow. He wears a large coat, mūkusakāo. He wears a small coat, upistusakāo*

COL

- Cock, *n.* Napāpakuakwan, pakuakwan. *Cocks are numerous, pakuakwaniskow*
- *v. t.* (a gun). Ootustānum.
- Cod-line, *n.* Sepasekoopichikunāape
- Coffin, *n.* There is no distinctive Indian word, but mistikoowut, "a box," is commonly used
- Coil, *v. t.* Pātikwapichānum, mowunapachi-num
- Coin, *n.* Sooneyow
- Cold, *adj.* (to the touch.) Tāk-isew, -ow, (as a liquid) tākigumew, (as a piece of metal) tākapisk-isew, -wun, (as wood) tākask-isew, -wun, (as a cooked goose or piece of meat) tāk-upew, -ustāo (as the weather) tākayow, (as the weather when severe) kissin, kissinow, (as the weather, rather severe) kissinasin. *He feels cold, sekuchew. It blows cold, kessinowāo*
- *n.* *He has a cold, ootukikoomew, or ootukikumew*
- Colic, *n.* Kisewuskutāwin. *He has the colic, kisewuskutāo. It gives him the colic, kisewuskutāskakoo*
- Collect, *n.* Ayuméawim, ayuméchikāwin
- *v. t.* Mowuche-hāo, -tow
- *v. i.* Mowuchichikāo, mowuchebitoowuk, *pl.*: mowusukoopyuin
- Collectively, *adv.* Mowuche
- Color, *n.* (appearance) Issenakoosewin, (paint) mussinipāhikun. *What color is it? tanisse ātussinastāk. I want cloth of this color, mutowāyētān munitooākiu ooma ā issenakwūk*
- *v. t.* Mussinipāhum. *It is coloured so, itussina-soo, -stāo. It is coloured red, mikwussina-soo, -stāo*
- Colt, *n.* Mistutimoosis, horsishish. *An ass' colt, toosoomistutimoosis, soosoowuschimoo. He has (owns) a colt, oomistutimoosisew*

This
ooto
Comb,
hoon
comb
v
himse
Come,
sin, I
water.
In m
the p
pāch
ooch
pāya
nētuk
netus
pāoo
oochi
pāitō
Come
off (C
Come
place
puye
roun
toget
tōtā
koop
wike
or pa
(by
na-tā
force,
(as in
in the
near
māo,
puye
Comelin
3

COM

kwan. Cocks

ape
active Indian
box," is com-
nowunapāchi-

ák-isew, -ow,
(piece of metal)
) tákask-isew,
(iece of meat)
(her) tákayow,
kissin, kissin-
evere) kissin-
ew. It blows

akikoomew, or
e has the colic,
the colic, kise-

chikāwin

uchebitoowuk,

senakoosewin,
at color is it?
t cloth of thi
pākin ooma à

is coloured so
ured red, mik-
hish. An ass
owuschimous
istutimoosise

*This mare has a colt, owa nosāmistutim
ootwasimisew, or ayowāo mistutimoosisa
Comb, n. Sākoohoon, or sekoochoon or sāku-
hoon. A small comb, sākoohoonis. A tooth
comb, pinabikwan*

— v. t. Sākuwāo or sekuwāo. He combs
himself, sākuhoo

Come, v. i. (By land.) Pā or pāche-tukoo-
sin, pā- or pāche-í-tāo, pāstumōtāo (by
water) pāmisakow, (sailing,) pātasew. N.B.
In most of these and the following words
the prefixed particle may be either pā or
pāche. It comes (as an event), papuyew,
oochēchipuyew. Come down, pānesātawēw,
pāyasēw, pāyasepuyew, pānetuchewāo, pā-
nētukoosēw. Come down to the ground, pā-
netuskāo, pāyasuskāo. Come from there,
pāootōtāo, pāoochipuyew, (by water) pā-
oochichimāo. Come here, imper. astum,
pāitōtā. Come in or into, pāpētookāo.
Come in sight, pānook-oosew, -wun. Come
off (as dirt from clothes), munipuyew.
Come out, pāwuyuwēw, pāoochēw (from a
place in which it was fastened) kāchekoo-
puyew. Come to pass, oochechipuyew. Come
round him, pāwaskagapowistowāwuk. Come
together, pīnamoweitoowuk, pāmamowei-
tōtāwuk. Come up, pāsakuchewāo, pās-
koopuyew. Come up (as a plant), pānēta-
wikew, pānookoosew, (as phlegm) papuyew
or papuyin. Come up to it, ootitāo, -tum,
(by water) ootitubum. Come to him, pā-
na-tāo, -tum, pāooti-tāo, -tum. Come by
force, pukumipuyew. Come short of it,
(as in travelling to a place) nōotāskum, (as
in throwing at it) nōotā-wāo, -hum. Come
near to him (so as to be in sight), pāswapu-
māo, -tum. Come quickly (as a boat), pākise-
puyew.

Comeliness, n. Meyoonakoosewin

35

COM

Comely, adj. Meyoonak-oosew, -wun
Comfort, n. Kakechewēwin, meyoot'āāwin,
meyoot'āāhewāwin, meywāyimoohewāwin

Comfort, v. i. Kakechewēao, meyoot'āāhe-
wāo, meywāyimoohewāo.

Comfort, v. t. Kakechēhāo, meyoot'āāhāo,
meywāyimoohāo, (when crying) kiptoo-wū-
wuhāo. He is comforted, meyoot'āāhikoosew

Comforter, n. Ookakechewēao, oomeyoo-
ahewāo, meywāyimoohewāsew

Comfortless, adj. kuskāyētumoo
Command, commandment, n. Itusoowāwin,
kukāskimewāwin, oomusoowāwin

— v. i. Itusoowāo, kuskāskimewāo, oonu-
soowāo

— v. t. Itusoowatāo, itusoomāo, kukāski-
māo, oonusooowatāo

Commence, v. t. Kiche-hāo, -tow, mache-hāo,
-tow. It is frequently answered by mache
or sipā, before the verb expressive of the
action, as, He commences reading it, mache
ayumetow. See Begin

Command, v. t. Meyooayimoomāo, meyookes-
watāo. He commands him to him, meyoaa-
yimootumowāo

Commendation, n. Meyooayimoomewāwin,
meyookeswasewāwin

Commit, v. t. (intrust) Pukitimumowāo,
tipāyētumowāo, kunowāyētumooohāo. (To
send, as to a place of confinement) itissūwāo.
He commits himself to him or them, puki-
tāyimisoostowāo. When commit is used in
the sense of to do or to perpetrate it may be
rendered by tootum followed by the noun,
but in most cases the verb expressive of the
action is by itself sufficient, as, he commits
an offence, muchetootum; he commits murder,
nipātakāo

Common, adj. Pikwunta, nutumik, nākāmā,
numma meywasin. A common man, nooché-

COM

- kunāsew, koapanūsesew. *A very common man, muchanāsew*
- Commonly, *adv.* Wéke
- Commotion, *n.* Keskwāyāyētakoosewin
- Commune, *v. i.* Ayumēhitoouwuk
- Communicant, *n.* Oosuskumoo
- Communicate, *v. i.* (receive the Lord's Supper.) Suskumoo, ootinum kiche issettawin, (impart information) wētum, (distribute) matinumakāo
- Communication, *n.* Pekiskwāwin
- Communion, *n.* (Lord's Supper.) Susku-mowin, kiche issettawin, tipiskinākhwāwin, (agreement) nūyitoowin, (fellowship) wechāwēwāwin
- Companion, *n.* (in the same dwelling.) Weke-makun, (in walking, though used also as a general term) wechāwakun, (in canoe or boat) chemakun. *He has a companion, oowekekamunew, oowechāwakunew, oochemakunew. He makes a companion of him, oowechāwakunimāo. He makes them to be companions, wechāwakunehāo*
- Company, *n.* A mamowāyutichik eyinewuk, mamoweitoowin. *They are in company, mamowāyutewuk. They are in separate companies, papisketisewuk. In companies, papiskis*
- *v. t.* Wechāwāo. See Accompany
- Compare, *v. t.* Tapiskootā-yimao, -yētum, kiskinuwatāyētakoo-hāo, -tow, awāhāo. *He compares it to something, nuspitumōtotow*
- Comparison, *n.* Tapiskootāyēchikuu, nuspitakooowin, uspuakāmoowin. *He uses a comparison, uspuakāmoo*
- Compass, *v. t.* Waska-skowāo, -skum
- *n.* (mariner's.) Ichuhikuni or itoohi-kun, chetapinoopinan. *He has a compass, ootichuhikunisew, oochetapinoopinanew, ootitoohikunew*

CON

- Compassion, *n.* Kitemakāyēchikāwin, kite-makāyimewāwin, kiteinakinakāwin
- Compassionate, *adj.* Kitemakāyēchikāo, kite-makāyimewāo, kite'makinakāo
- *v. t.* Kitemakāyimāo, kitemakinowāo
- Compe., *v. t.* Sakōochimāo
- Complain, *v. i.* Utamimewāo, anwāyēchikāo. *He complains of him, anwāyimāo*
- Complaint, *n.* (an accusation.) Utamimewāwin, (a disease) ḥkoosewin, itaspināwin
- Complete, *adj.* Tākus-isew, -ow, kesihikoo-wisew
- *v. t.* Tākuse-hāo, -tow
- Complexion, *n.* Issenakoosewin. *He has a fair complexion, meyoonaakoosew*
- Comply, *v. i.* Nuskoomoo
- Compose, *v. t.* (to quiet.) Keyamehāo (to appease) poomāmāo
- Comprehend, *v. t.* Nissitōtum, nissitowāyē-tum, kiskāyētum
- Compress, *v. t.* Makoo-wāo, -hum, makoo-nāo, -num
- Comprised, *part.* Ussitukētāo
- Conrade, *n.* Wechāwakun
- Cave, *adj.* Wa-yisew, -yow, pussow
- Conceal, *v. t.* Ka-tāo, -tum, akoo-wāo, or akoou-wāo, -hum. *He conceals himself, kaso, akoohoosoo. He conceals it from him, katowāo, akoohumowāo*
- Conceit, *n.* Itāyētumooowin, itāyimisoowin
- Conceited, *part.* Kistukimisoo, kistāyimoo, mumitāyimooskew
- Conceive, *v. i.* (to imagine, &c.) Kiskāyētum, nissitowāyētum, (to become pregnant) ute kunooskutawusoo
- Concerning, *prep.* Oōche, ā itāyētakwuk, ā atoochegatāk. *He speaks concerning him or it, ayimoo-māo, -tum*
- Conclude, *v. t.* (to finish.) Kesi-hāo, -tow
- *v. i.* (to terminate.) Kiseipipuyew. See End.

CON

hikāwin, kite-kāwin
yēchikāo, kite-
emakinowāo

anwāyēchikāo.
nāo
ntaminewāwin,
nāwin
ow, kesihikoo-

in. *He has a*
sew

amehāo (to ap-
n, nissitowāyē-
-hum, makoo-

. pussow .
akoo-wāo, or
als himself, ka-
ls it fro : him,

iyimisoowin
o, kistāyimoo,
) Kiskāyētum,
pregnant) ute

tāyētakwuk, ā
acerning him or
esi-hāo, -tow
ayew. See End.

Concord, *n.* Nūāyitoowin, kokinuhoowāwin
Concourse, *n.* Mowuchehitoowin
Concubine, *n.* Wepāmewāwiskwāo, weche-
moosa
Concupiscence, *n.* Mucheitāyētumoowin, mu-
chemamitoonāyēchikun
Condemu, *v. t.* Nanipoomāo, muchukimāo
Condeinnation, *n.* Nanipoomewāwin, muchu-
kimewāwin
Descend, *v. i.* Tupūtāyimoo. *He con-*
descends to him, tupūtāyimoostowāo, tupū-
tāyimootootowāo
Condiment, *n.* Uspuchikun
Condition, *n.* Ayawin
Conduct, *n.* Itatisewin, issewāpisewin. *Bad*
conduct, mucheissewāpisewin. Good con-
duct, meyoissewāpisewin
— *v. t.* Kiskinōotuhāo
Cone, *n.* (of the pine.) Wuskwā-tooi, or
osooskwā-tooi, *pl.* -tooyuk
Confectioner, *n.* Sugowmechimikāsew
Confectionery, *n.* Sugowmechim
Confer, *v. i.* Nunakusoomewāo
Conference, *n.* Nunakusooowāwin, nunakus-
oomewāwin
Confess, *v. i.* Wētumakāo, itwāo. *He con-*
fesses to him, or he confesses it to him, wawē-
tumowāo. It is confessed, wēchigatāo
— *v. t.* Wētum, wawētum
Confession, *n.* Wawētumakāwin, achimoowin
Confide, *v. i.* Mumisēw. *He confides in him,*
mumisetootowāo, tapwāwukāyimāo
Confidence, *n.* Mumisetootumoowin; sōkā-
yimoowin
Confident, *adj.* K'āchenahoo
Confine, *v. t.* Kipūwāo. *She is confined, né-*
tawikinwooosoo
Confinement, *n.* (restraint) Kipāhoowāwin,
(childbirth) nētawikinwooosooowin
Confirm, *v. t.* Ayēche-hāo, -tow, sōke-hāo, -tow

CON

Confirmation, *n.* (the rite) Ayechēhewāwin
Conflict, *n.* Kukwāpuskinakāwin
Confound, *v. t.* Wunāyētumehāo, wunāyē-
tumimāo
Congeal, *v. i.* Wustustootin
Congratulate, *v. t.* Mumātakoosestumowāo,
whatcheāmāo
Congregate, *v. i.* Mowuchehitoowuk
Congregation, *n.* Mowuchehitoowin
Conjure, *v. n.* (for prosperity or for know-
ledge of events) Koosapātum, koosapā-
chikāo, (for the removal of diseases) ne-
piskāo. *He conjures for him, koosapātum-
owāo. He conjures frequently, koosapā-
tuskew. He conjures over him for the re-
moval of disease, nepiskatāo*
Conjurer, *n.* Mitāo, ookoosapāchikāo. *He*
is a conjurer, mitāwew
Conjurer's tent, *n.* Koosapāchikun. *He*
*makes a conjurer's tent, koosapāchikuni-
kāo*
Connexion, *n.* (relations, affinity). *He has*
connexions, menāyutew. All his connexions,
ka tātoo menāyutit
Conquer, *v. i.* Sakōochehewāo, sakōotwow
— *v. t.* Sakōoche-hāo, -tow, sakōo-
hāo, -tow
Conqueror, *n.* Oosakōochehewāo
Conquest, *n.* Sakōochehewāwin, sakōotwawin
Conscience, *n.* Mitoonāyēchikun
Consecrate, *v. t.* Pākan-āyāo, -ustow
Consecration, *n.* Pākanustawin
Consent, *n.* Nuskoomoowin
— *v. i.* Nuskoomoo, tapwātum, itayē-
tum. *He consents to him, nuskoomāo, tap-*
wātowāo, nuskoomootootowāo
Consider, *v. t.* Mamitoonā-yimāo, -yētum,
nakutowā-yimāo, -yētum. *It is considered*
as so much, ispetāyētakwun. He is con-
sidered so, itāyētakoosew

CON

- Consolation**, *v.* Kakechewāwin, meyo-tāāwin, meywāyimoohikoosewin
- Consolatory**, *adj.* Kakechewāwe, meyo-tāāwe
- Console**, *v. t.* Kakechehāo, meywāyimoohāo
- Conspiracy**, *n.* Muchenuskoomitoowin, kemooch sékimitooowin, kemoochekukuyāni-sewin
- Conspire**, *v. i.* Sēkiskatoowuk, sékimitoo-wuk
- Constantly**, *adv.* Tussinā or nussinā, tūke, tūkinā
- Constrain**, *v. t.* Sékimāo, sékiskowāo
- Constraint**, *n.* Sékimewāwin
- Consult**, *v. i.* Oonusooowāo, itusoowāo, nunakusoomewāo
- Consultation**, *n.* Oonusooowāwin, itusoowā-win, nunakusoomewāwin
- Consume**, *v. t.* (by using) Mästi-nāo, -num, (by eating) kitumwāo, kitow, (by burning) mästaski-swāo, -sum
- Contain**, *v. t.* (hold them all) tāp-upewuk, -ustāwa, (has a capacity for holding) pesakoosew, -kwun, *The things contained in the law, kākwana itusoowāwinik ka ustāke, or ka itusinūhikatāke*
- Contemn**, *v. t.* Mayā-yimāo, -yētum, muchā-yimāo, -yētum
- Contemplate**, *v. t.* Mamitoonā-yimāo, -yētum
- Contemplation**, *n.* Mamitoonā-yētumoowin
- Contempt**, *n.* Mayāyētumoowin, mayāyētakoosewin, mayāyēmikoosewin, muchāyētumoowin
- Contemptible**, *adj.* Mayāyētak-oosew, -wun, muchāyētak-oosew, -wun
- Contend**, *v. i.* Asitāmewāo, akwāyimoo. *He contends with him, asitāmāo*
- Content**, *adj.* Tāpāyētum, sapāyētum, nūā-yētum, tāpeyuwāsew
- Content, contentment**, *n.* Tāpāyētumoowin,

CON

- sapāyētumoowin, nūāyētumoowin, tāpeyu-wāsewin
- *v. t.* Nüeyuwāhāo, tāpcyuwāhāo. *He is contented, tāpāyētum, &c. See Content.*
- Contention**, *n.* Ásitāmitooowin, asitāmewā-win, akwāyimooowin
- Contest**, *n.* Kukwāpuskinakāwin
- Contiguous**, *adj.* Aniskā
- Continually**, *adv.* Tūke, tūssinā, or tūkinā, kakekā, moosuk, mana
- Continue**, *v. i.* Ayow, itow, upew. *He continues with him, wechāwāo, wekemāo*
- Contract**, *v. i.* Achewepuyew, (by tightening) sechepuyew, (by pressing down), ma-koopuyew
- Contradict**, *v. i.* Anwāchikāo
- *v. t.* Asitā-māo. -tum
- Contradiction**, *n.* Anwātumoowin, anwā-chikāwin
- Contrariwise**, *adj.* Kwāskitā isse, kwāske isse
- Contrary**, *adj.* Petoos, nuspach
- Contrite**, *adj.* Kitemakāyimoo, michiyuwā-sew
- Contribution**, *n.* Kitemakāyimoowin, michiyu-wāsewin
- Convalescent**, *adj.* Waskumeayow, waskumā-yētakoosew, utemeyoomūchehoo
- Convenient**, *adj.* Nuchipuyew
- Conversation**, *n.* (discourse) ayuméhitoo-win, pekiskwāwin, (behaviour) itatisewin, iētewin
- Converse**, *v. i.* Ayumehitoowuk, *pl.*
- Conversion**, *n.* Kwāskatisewin, kwāskepima-tisewin
- Convert**, *v. t.* Kwāskenāo, kwāskepimatishāo
- Convey**, *v. t.* Pimiwe-yāo, -tow. *He conveys him thither, itōotuhāo. See Carry*
- Convince**, *v. t.* Səkōochimāo, sakōomāo
- Cook**, *n.* Oopiminowusew

CON

- Cook, *v. t.* Kesi-swāo, -sum, tiku-swāo, -sum. *It is cooked*, kesi-soo, -tāo, tikus-oo, -tāo. *He cooks it for him*, kesisumowāo
 — *v. i.* Piminowāo, nowuchēw
 Cool, *adj.* (weather) Kissinasin, (to the touch) tākasin
 — *v. i.* (as a liquid) Tākigumitin
 — *v. t.* (with a liquid) Tākapowutow, (with ice or snow) tākipātow. *He cools the water*, tākippekāo, tākigumapookāo
 Cooling, *adj.* Tākeyuwāpuyew
 Cooper, *n.* Koapan, oomukukookāo. *An apprentice cooper*, koapanis, oomukukookāses
 Cooper's shop, *n.* Koapanikumik, oomukukookāwūkumik
 Copper, *n.* Oosawapisk, oosawēkwuk, *A copper kettle*, eyinusik, kusketumwusik, (when new) sooneyow-uskik
 Copper-smith, *n.* Oosawapiskookāweowistooyan, oosawapiskowistooyan
 Copy, *n.* (example) Kiskinuwapc̄eyewāwin, (in writing) kiskinuwatussinūhikun. *He sets a copy*, kiskinuwatussinūhum
 — *v. t.* (in writing) Tapussinūhum
 Coral, *n.* (for a child when teething) Moonuapatan
 Cord, *n.* Peminukwan, sāstukwānape, sāstukwāpāk, (of plaited skin) upékanāape. *He has some cord*, oopeminukwanew, oosāstukwāpēw
 — *n.* (a pile of wood) Pāyukoominustāo. *Two cords*, nesoominustāwa, &c.
 — *v. t.* Waspitum, tūkoopitum
 Cork, *n.* Kipūhikun. *A small cork*, kipūhikunis. *He has a cork*, ookipūhikunew
 — *v. t.* Kikum'ootow, kipūhum
 Cormorant, *n.* Kakakesip. *A young cormorant*, kakakesipis. *Cormorants are numerous*, kakakesipiskow

COT

- Corn, *n.* (grain) Pūkwāsikunuk, mūtaminisuk. Indian corn, mūtaminuk. (These words are all in the plural form, being generally so employed, unless ground corn is intended.) There is a good deal of corn, pūkwāsikuniskow, mūtaminiskow. When the word corn is used to signify a grain, speaking of wheat, it should be rendered by pūkwāsikunemin or pāyukoomin pūkwāsikun
 Cornfield, *n.* Mūtaminekistikan
 Corner, *n.* Uta ā kekāyāk. *It has a corner*, kekāyow, n'ātukow, Put in the corner, ustah kekāyāk
 Cornered, *adj.* Kukekāyow
 Corpse, *n.* A nipemukuk meyow. In most instances simply meyow is used, the connexion being sufficient to shew that a dead and not a living body is meant.
 Corpulent, *adj.* Mūkutayāo
 Correct, *adj.* Kwiusk
 — *v. t.* (to amend) Menōotow, (as a writing) menōosinūhum, (to punish) ayimehāo
 Correction, *n.* (punishment) Kukwatuskisewin
 Corrupt, *adj.* Nissewuna-tisew, -tun, yayooisew, -wun
 — *v. t.* Nissewunache-hāo, -tow
 — *v. i.* Nissewunachehewāo
 Corruption, *n.* Nissewunatisewin, yayooise-win, wechākisewin
 Cost, *v. n.* (is of so much value) Tātooutaiā-sew, -yow, How much does it cost? tan tātoo utaiāyāk? It costs two skins (or "beaver"), nesoo utaiāyow
 Costly, *adj.* 'Akwtaiā-sew, -yow, mēchāt utaiā-sew, -yow
 Cottage, *n.* Upischewaskuhikun
 Cotton, *n.* (cloth) Pukewuyanākin, pupuke-wuyanākin. A small piece of cotton, puke-or pupuke-wuyanākinis. Printed cotton, mussiuākin. Striped cotton, chachāchagā-

COU

kin. *Sewing cotton*, kuskikwasoonnape, sāstuk. *Reel cotton*, ā tētipisit sāstuk
 Couch, n. Nipāwin
 Cough, n. Oostootumooowin, oostooostootumooowin
 — v. i. Oostootum, oostooostootum
 Could, v. aux. Kē kuskētow
 Council, n. Oonusooiwīwin, *They hold a council*, oonusooiwūwuk
 Counsel, n. Kukāskimewāwin
 — v. i. Kukāskimewāo
 — v. t. Kukāskimāo
 Counsellor, n. Oonusooiwīweyinew
 Count, v. t. Ukētasoo. *He counts enough*, tā-pukichikāo
 — v. t. Uk-innāo, -ētum, tāyuk-imāo, -ētum, machuk-imāo, -ētum oonuk-imāo, -ētum, *He counts him into the number*, uss-tuk-imāo, -ētum. *He counts them by twos*, naneswuk-imāo, -ētum. *He counts them by threes*, nanistwuk-imāo, -ētum. *He counts them carefully*, nūuk-imāo, -ētum. *He counts them so*, ituk-imāo, -ētum. *He counts them for him*, ukētumowāo. *He counts enough of them*, tāpuk-imāo, -ētum. *He counts the whole row of them*, nepetākināo
 Countenance, n. Issenakoosewin. *He has a noble countenance*, kistāyētakookwāo, pisiskāyētakookwāo
 Counting, part. Oonukētumooowin, ukētumooowin
 Countless, adj. Numoweya kutta kē ukēmowuk, -chegatāwa
 Country, n. Uske. *He belongs to that country*, ootuskanāsew. *He lives in the same country with him*, wetuskemāo. *A strange (foreign) country*, mantāweuske. *A far country*, wāywāskumik
 Countryman, n. (one's own) Wetuskemakun, wechetuskewāmakun

COV

Couple, n. Nesoo
 — v. t. Pāyukooohāo
 — v. i. Noochehitoowuk, pl.
 Courage, n. Sōket'āāwin, sōkñyimoowin
 Courageous, adj. Sōket'āāo, sōkñyimoo
 Course, n. (a road) Māskunow, (a line of conduct) itatisewin, utooskāwin, (a race) kwichikusewāwin. *Of course*, chikāma, kayippwa, issa
 Court, n. (of justice) Oonusoowāwikunik, tipaskoonikāwikunik
 — v. t. Noochēkowāo, nanoochehāo
 — v. i. (speaking of a man) Noocheskāwāo or noochesikwāwāo, (speaking of a woman) noochenapāwāo
 Courtesy, n. Namikūwin. *She makes a courtesy*, namikāo. *She makes a courtesy to him*, namikwūstowāo
 — v. i. Namikāo
 Cousin, n. Oostimimow, weschasimow. *A female cousin*, wechimoositow. *My cousin*, nistim, neschas, uechimoos
 Covenant, n. Nuskoomitoowin, kokinuhoo-wāwin, nūāyitoowin
 — v. i. Nūāyitoowuk
 Cover, n. Ukwunuhikun, ukwunapwāhi-kun
 — v. i. Ukwunipuyew
 — v. t. Ukwunnū-wāo, -hum, (with snow, earth, &c.) yikwū-wāo, -hum, unnu-wāo, -hum, (by placing something in front), akoo-wāo, -hum, (with a cloth) acoohākū-wāo, -hum, (as by lying upon him), ukwuniskowāo. *He covers himself*, ukwunuhoo-soo. *He covers his face*, acookwāwāo, ukwunakwāwāo. *He covers his head*, ukos-tikwanāhoo
 Covering, n. (for use at a water-hole when examining nets) Tipinuwahikun, tipinuhookun, (a wrapper, &c.) ukwunuhikun,

COV

ayimoowin
ókayimoo
(a line of con-
urse, chikáma,
soowáwikumik,
noocheháa
(a) Noocheskwá-
reaking of a wo-

She makes a
es a courtesy to

schasimow. A
ow. My cousin,
in, kokinuhoo-

ukwunapwáhi-

um, (with snow,
unnú-wáo,
ing in front),
(th) akohákú-
on him), ukwu-
f, ukwunáhoo-
akookwíwáo,
is head, uko-

ter-hole when
hikun, tipinu-
ukwunáhikun,

ukwunapwáhikun. *He has it for a covering* (i.e. a screen) akohikakáo. *He takes off the covering from him*, mästukooüpi-täo, -tum

Covet, *v. t.* Moostä-não, -num, moostewi-não, or moostowi-nowño, -num, ukawatäo, -tum. *He covets it from him*, moostow-inumowão, moostänümowão

— *v. i.* Moostänümakáo

Covetous, *adj.* Kasukatisew, aspoonisew, aspoonáyimoo, aspoonáyimooskew

Covetousness, *n.* Moostänümakáwin, kasukatisewin, aspoonáyimoowin

Cow, *n.* Noosámoostoos, iskwámooostoos. *A milch cow*, nekinikun. *He has a cow or cows*, oomoostoosimew

Cowardly, *adj.* Sakoot'ääo

Cowherd, *n.* Kunowáyemoostooswásew

Cowhouse, *n.* Moostosoookumik. See *Byre*, which is the word more commonly in use

Crab, *n.* (the fish) Usakäo, sâkew, sakäo

Crabbed, *a.* Ootukumisew or wutukumisew

Crack, *v. i.* Pastipuyew, átanápuyew

— *v. t.* Atanáhum, pastu-wáo, -hum, pastinão, -num

Cracked, *part.* Pastitin

Crackle, *v. i.* Puspuskítäo

Cracklings, *n.* (from making oil or fat), Se-wesakunuk, sekusakunuk

Cradle, *n.* (native) Tikinakun or tikinakwun, (English) niipáwinis. *He has a cradle*, ootikinakunew. *He makes a cradle*, tikinakuníkäo

Craft, *n.* (guile) Chesehewáwin, wuyásrehewáwin, see *Decit*, (manual art) isséchikáwin, utooskáwin

Craftily, *adv.* Chesehewáwe, wuyásrehewáwe

Craftiness, *n.* Muchekuk'ätawáyéetuooowin, wuyásrehewáwin, kuyánisewin, kukuyáni-seewin

CRO

Craftsman, *n.* Utooskáweyinew

Crafty, *adj.* Kuyúnisëw, kukuýësëw

Cramp, *n.* There is no noun in Cree, but the verb oochipitik is used; lit. *he has a cramp*, or *it causes him a cramp*

Cranberry, *n.* Wesukemin

Cranberry-bush, *n.* Wesukeminukoose

Crane, *n.* (the bird) Oochichak or och'ächak. *A white crane*, wapichichak or wapich'ächak. *Cranes are numerous*, oochichakooskow

Crave, *v. t.* Nútootumow

Crawl, *v. i.* Pimitachimoo, pupamitachiinoo. *He crawls a little*, pimitachimooskew. *He crawls constantly*, pimitachimooskew

Crazy, *adj.* Wuninäo

Creak, *v. i.* Kichekipuyew

Cream, *n.* Munahikun

Create, *v. i.* Ooschewáo

— *v. t.* Oosch'hääo, -tow

Creation, *n.* Ooséhewíwin, ooséchikáwin

Creator, *n.* Ka ooséhewät

Creature, *n.* Ooséchikun, ayiseyinew

Cree, *n.* Näeyuwáwin, Näeyuwan. *He speaks Cree*, Näeyuwáo, Näeyowayunew. *Cree Indians*, Näeyoweyinewuk, Näeyowuk

Creed, *n.* Tapw'atumoowin, tapwáyäyé-tumoowin

Creek, *n.* Sepesis. *A place where there are a good many creeks*, uta ä sepesisiskäk

Creep, *v. i.* Pimitachimoo, pupamitachimoo. *See crawl*. *Creep into (a place)* pëtookwita-chimoo. *Creep between something*, setowisi-moo

Crime, *n.* Muchétewin

Crimson, *adj.* Mikwow. See *Red*. *Crimson cloth*, nanatáwákin

Cripple, *n.* Tuchikatäo

Crisp, *adj.* Kasp-isew, -ow

— *v. t.* Kaspí-swão, -sum

Croak, *v. i.* Kitoo, p'itäkooosew

CRO

- Crockery, *n.* Mekisinakun. *He has some crock-*
 Crocks, *s* ery, oomekisinakunew
She washes up the crocks, kaseyakunāo
- Crook, *v. t.* Wake-hāo, -tow
- Crook-back, *n.* Wakiiskwun
- Crookbacked, *adj.* Wakiiskwunāo
- Crooked, *adj.* Wa-kisew, -gow, (speaking of wood) wakas-kisew, kwun, or, -kow, (speaking of metal) wakapisk-isew, -wow
- Cross, *n.* Asitāatik, asitoonāatik, pimmitask-wuhikun, pamuhichāatik
 — *adj.* (peevish) Kisewasew
 — *v. i.* Pimmichētin. See Across.
 — *v. t.* (speaking of wood) Pimmitaskoostow, asitāaskoostow, pamuhichāaskoostow, (the water) asoouwuhum, tuskum'uhum, (the ice) asoouwukasew, tuskum'iskoo, (by walking) asoouwukamā-pim'ōtāo
- Crossbow, *n.* Paskisikunāchape
- Crossed, *part.* (as pieces of wood) Asitāaskootinwa, asitoonāaskootinwa, pamuhichāaskootinwa
- Crouch, *v. i.* Putupew, ootitupew. *He makes him crouch, putupetisuwāo*
- Crow, *n.* Kakakew
 — *v. i.* Kitoo, mutwākitoo
- Crown, *n.* Kicheeokimowustootin, ookimowustootin
- Crucifix, *n.* Ayumēāwatik
- Crucifixion, *n.* Chestuaskwatikoowin
- Crucify, *v. t.* Chestuaskwatāo, chestuaskwawāo, or chiestaskwatāo
- Cruel, *adj.* 'Akwasew, muchet'hāo
- Cruelty, *n.* 'Akwasewin, muchet'hāwin
- Crumb, *n.* Pewachikun or peoochikun
- Crumble, *v. i.* Pewipuyew, pesipuyew
- Cruelty, *v. t.* Pewi-nāo, -num
- Crush, *v. t.* Sikoo-skowāo, -skum, sākwū-wāo, hum, (with the hand) sikoo-nāo, -num
- Crust, *n.* (of the snow) Ā muskawakoonāk

CUR

- He falls through the crust, twakoonfisin*
- Crutch, *n.* Sēskuhoon or sēskowuu
- Cry, *v. i.* (to weep) Matoo, mowew, (to weep aloud) mutwāmowew, mutwāmatoo. *He cries for him, mowéka-tāo, -tum, mooskowataño, -tum. He makes him cry, moohāo. He leaves off crying, kipitoowāo. He makes him leave off crying, kipitoowāuhāo. He cries through hunger, mooskoonāmoo*
 — *v. i.* (to call out) Tāpwāo. *He cries aloud to him, tāpwatāo. He cries through fear, ta-chikwāo. He cries to him through fear, ta-chikwatāo. He cries for help, mowemoo. He cries to him for help, mowemoostowāo, nanetasemoostowāo*
- *n.* Matowin: tāpwāwin
- Crystal, *n.* Wapapiskwusinne
- Cud, it chews the. Mamakoochikāo
- Cudgel, *n.* Pukumakun
- Culpable, *adj.* Utamāyētakoosew
- Cunning, *adj.* Kukuyāwisew, kuyānisew
 — *n.* Kukuyāwisewin, kuyānisewin
- Cup, *n.* Minēkwakun, weyakun or ooyakun, mekisinakun. *A small cup, minēkwakunis, &c. (the dimin. termination is being added to any of the above words.) In some localities this form is in common use for a cup of an ordinary size. In places where the Indians are settled down and have frequent intercourse with the English, the word cup is in general use, being a dimin. of cup. He has a cup, oominēkwakunew, oomekisinakunew, oocupisew*
- Cupboard, *n.* Oonustasoon, ukoochikun
- Curd, Curdle, *v. i.* Wustustootin
- Cure, *v. t.* Nunatowēhāo, -tow, nutōokwu-hāo, -tow
- Curl, *n.* Titipuwāhumāhoon
 — *v. t.* (the hair). Titipuwāhum. *He curls his hair (i. e. another person's) titipuwāhumowāo*

Curlew
 poosk
 chin
 Curran
 (roug
 tāmi
 vant)
 Curran
 tik,
 kuske
 Current
 kesich
 mahe
 on the
 current
 Curse, n
 win, m
 — v. i
 — v. t
 māo,
 Cursed,
 Cursing
 Curse
 Curtain
 Curve, i
 — v. i
 — v. t
 pitāo.
 wuk.
 to cut
 express
 at thi
 4

CUR

t, twakoonfisin
owuu
owew, (to weep)
twāmatoo. He
am, mooskowa-
y, moohāo. He
o. He makes
wāwuhāo. He
onāmoo
. He cries aloud
through fear, ta-
through fear, ta-
elp, mowemoo.
owemoostowāo,

chikāo

sew
kuyānisēw
nīisewin
un or ooyakun,
minēkwakunis,
is being added
In some locali-
use for a cup
aces where the
I have frequent
the word *cupis*
dimin. of *cup*,
new, comekisi-

oochikun
tin
w, nutōokwu-

m. He curls his
puwūhumowāo

Curlew, *n.* (small) Wechimināsew, (large) pooskwutisew. *Curlews are numerous, we-* chimināsiskow

Currant, *n.* (smooth red) Ayecheminuk, *pl.* (rough red) meyicheminuk, (black) kusketāmina, muntoominuk, (dried, from the Levant) soominisuk, wāmistikoosew-menisa

Currant-tree, *n.* (smooth red) Ayecheminatik, (rough red) meyicheminatik, (black) kusketāminatik, muntoominatik

Current, *n.* Pimichiwun. *A strong current, kesichiwun. It has gone down the current, mahekatāo. He walks down the current (i.e. on the ice) mahiskötāo. He walks up the current, nutuhiskötāo. He glides down the current, pimapoo-koo, -tāo. He makes a current, öochichiwunetow. A principal current, or, the place where the current is strongest, kistachiwun*

Curse, *n.* Nanipoomewāwin, muchukimikoo-
vin, muchukimewāwin

— *v. i.* Nanipoomēnō, muchukimewāō

— *v. t.* Nanipoomāo, muchukimiāo, nipoomāo, weyakwātāo

Cursed, *part.* Nanipoomikasoo

Cursing, *n.* Nanipoomewāwin, &c. See Curse

Curtain, *n.* Akoohākuhikun

Curve, *v. t.* Wakipuyew

— *v. t.* Wawayāyakinum. See Bend.

Cushion, *n.* Uspupiwin

Custom, *n.* (habit) Isettwawin, (tribute) tip-pūbumakāwesooneyow, tippūhkāwesoone-yow

Cut, *n.* (a knot or tie of twine) Pāyukootükoo-pitāo. They draw cuts, mūhēkunatikookā-wuk. There is no nouu in Cree answering to cut in the sense of "a gash," so that such expressions as "he has a bad cut," "look at this cut," must be rendered "he has cut

DAM

himself badly," "look at where I have cut myself." See below.

Cut, *v. t.* Mati-swāo, -sum. Cut it down, chimu-wāo, -hum, kowū-wāo, -hum, kowi-kū-wāo, -hum, keskutū-wao, -hum. Cut it off, muni-swāo, -sum, keski-swāo, -sum, keskiwāpū-wāo, -hum, muniwāpū-wāo, -hum, munikū-wāo, -hum. Cut it off him, (e.g. the leg from off a goose) munisowa-tāo, -tum. Cut it out (as a garment) ooye-swāo or wuye-swāo, -sum. Cut it through, keskū-wāo, -hum, natwa-swāo, -sum, natwakū-wāo, -hum, puski-swāo, -sum. Cut it short, chimi-swāo, -sum. Cut it up, (as a slaughtered animal) nunowehāo, -tow, nunoweswa-tāo, -tum, pekooswāo, -sum. Cut it up into small pieces, sikookoo-tāo, -tum. Cut it in several places, matisowa-tāo, -tum. Cut it in slices, pichiskisum, or piskiskisum. Cut off a piece or slice, pūkwā-swāo, -sum. Cut a slice off him, pūkwāsowa-tāo, -tum. He cuts a slice for him, pūkwāsumowāo. He cuts himself (with an axe) chekūhoosoo, pichik uhoosoo or piski: uhoosoo, (with a knife, &c.) matisoo-soo, pupāsisooso or pupāsisoo. He cuts round it, waska-swāo, -sum. He cuts him accidentally, pistisowa-tāo, -tum, pisti-swāo, -sum. He cuts himself (accidentally) pistisisoo

D.

Dagger, *n.* Tákuchikun, etowikooman. He has a dagger, ootákuchikunew, ootetowikoomanew

Daily, *adj. and adv.* Åsookoonkesikowa, tātoo kesikow, tātow kesikake

Dairy, *n.* Tootoosinapooikumik

Dam, *n.* Ooskwutim

— *v. t.* Kipūhum

DAM

- Damage, n.** Wunetasooowin
— *v. t.* Nissewunachetow
- Damn, v. t.** Nanipoomāo. See *Condemn*.
- Damnation, n.** Nanipoomewāwin. See *Condemnation*
- Damp, adj.** Nes-kisew, -kow, owistow
— *v. t.* Neskinum
- Damsel, n.** Ooskinekiskwāo
- Dance, dancing, n.** Neimehitooowin
— *v. i.* Nemew. *He dances well, nētawis-imoo, nētanemew. He dances often, neme-iskew, He dances a little, nemeitoosew. He dances with her, wechenememāo, wechesinoonāo*
- Danger, n.** Puspināwiu, nunesanisewin. *He is in danger, ustasew, nunesanisew. He puts him in danger, nunesanehāo*
- Dangerous, adj.** Koospinatun, kukoospinā-yētakwun. *A dangerous place, ustasewin*
- Dangle, v. i.** Koosawākoo-chin, -tāo
- Daring, adj.** Sōket'āāo
- Dark, adj.** Tipiskow, wunetipiskow. *It is rather dark, tipiskasin, wunetipiskasin. It is "pitch" dark, kusketipiskow. It becomes dark, wunetipiskipuyew. When speaking of the sun or moon the verb must take an animate form, thus tipiskisew, wunetipiskisew, but otherwise it is seldom so used; When the word "dark" is used for a deep color it is rendered by kusketā-sew, -wow. Dark print, ā kusketāwākūk pukewuyanā-kin*
- Darkness, v.** Tipiskisewin, wunetipiskisewin, kusketipiskisewin. In many cases this word is better rendered into Cree by the verb than by the noun; thus, instead of saying "there was darkness," to say, "it was dark," *ke wunetipiskow*
- Dart, n.** Michikew, pinuwāwin. *He has a dart, oomichikēwew*

DAY

- Dart, v. t.** Chikukwāo. *He darts it at him, chikukwatāo*
- Daughter, n.** Mitanis, ootanisimow, wātani-sék. *My daughter, netanis. An adopted daughter, mitanisikawin. He regards her as his daughter, ootanisimāo. How many daughters have you? Tan tātōo ketanisuk? tan ā 'tussichik. ketanisuk? I have three daughters, nistewuk netanisuk. He has four daughters, nāweyewa ootanisa. He has daughter, ootanisew*
- Daughter-in-law, n.** Oostimimow, wastimēk nūakuniskwāo, nūakuniskwāim, nūakuniskwāminow. *My daughter-in-law, nistim His daughter-in-law, oostimia*
- Dawn, n.** Wapun, pātapun, pātastāo, kesi-kastāo
- Day, n.** Kesikow. *To-day, or this day, anōoč ka kesikak, or anōočh kasikak. Every day tātoww ā kesikak, āsookoonkesikow, māsookoonkesikow. Day by day, tātoww kesikake, or tātoww kasikake, tātoww ā 't kesikake. The first day, nistum ā kesikak. The last day, iskwayach kesikow, machid kesikak. The next day, weapuk. The same day, āwukwane kesikow, āwukwanima i kesikak, yowus- or yowusi-kesikow. Every second day, ayowusikesikak. All day long, yiskin or yiskune kesikow, kuppā kesik. Declining day, "day-set," utimikesikow. One day," (i. e. once, "once upon a time" nikootoo ā kesikak, pāyukwow. New year day, ochāmēkesikow. The days of the week have no distinctive designation in Cree, but the Indians who have been accustomed to trade with Europeans have names for Sunday, Monday, and Saturday: any of the other days are spoken of as "the middle of the week." Some Indians number the days, beginning with Monday as the first*

and cons
day.
Mon
kesil
day.
day,
Ney
kesil
Day-br
Daw
Day-li
Day-ti
kesik
Deacon
Dead,
dead
sis.
pina
His
pema
Deadly
ewān
pinā
Deaf,
tum,
kukū
Deafne
Deal, n
yuk.
— v.
(to ti
wāo.
towan
Dear, a
child,
ayi-m
chāt
akwa
Dearth
45

DAY

e darts it at him.
nisimow, wātani-
nis. *An adopted*
He regards her
nāo. *How man-*
too ketanisuk? e
sk? I have thru-
suk. He has fol-
anisa. He has

uimow, wastimēk
wām, nūakunis-
er-in-law, nistim
na

, pātastāo, kesi-
this day, and o-
ikak. *Every day*
koonkesikow, *by day, tātwō*
tātwō a' t-
listum a' kesik
kesikow, machid
eapuk. The sam-
awukwauima
-kesikow. Ever-

k. All day long,
w, kuppā kesil-
utimikeskow
ce upon a time.
New year. The days of the
designation it
have been accus-
eans have name
Saturday: any of as "the middi-
lians number the
day as the first

and ending with Saturday as the sixth. The consecutive days are expressed thus—*Sunday, Ayumēñkesikow, Ayumēñwekesikow. Monday, Nistum kesikow, Pooneayumēñkesikow. Tuesday, Nesookesikow. Wednesday, Nistoos kesikow, ā apētowipuyik. Thursday, Nāoo kesikow, ā apētowipuyik. Friday, Neyanunoo kesikow. Saturday, Matinuwa kesikow, Nikootwasikoo kesikow*

Day-break, day-spring, n. *Kesikastāo. See Dawn*

Day-light, n. *Wasāyow, kesikastāo*

Day-time, n. *Mākwach ā kesikak, ā mākwa-kesikak*

Deacon, n. *Ayumēñwikimasis*

Dead, adj. *Nipew, numma pimatisew. A dead child, ā nipit owasis, ā kitimakisit owa-sis. He is dead, asai nipew, asai numma pimatisew. The dead people, chepaiyuk. His dead (und. relative, friend, &c.) ooni-pema or oonipooma*

Deadly, adj. *Nipoowe, nipa'ewāmukun, nipoowāmukun. A deadly disease, nipoowas-pīnāwin*

Deaf, adj. *Kipitāo, kukāpitāo, numma pā-tum, numma oositāo. A deaf person, kukāpit*

Deafness, a. *Kipitāwin, kukāpitāwi n*

Deal, n. (a large quantity). *Mistuhé, pesakwuyuk. By a good deal, mooschewák*

— v. i. (to act in such a manner). *Itatisew, (to trade) utawño. He deals hard, ákwutawāo. He deals with him, utamāo. He deals so towards him, itootowāo*

Dear, adj. (beloved) *Ka sakehét. My dear child, net owasimis ā sakehuk, (costly) ayi-misew, -mun, ákwutawāa-sew, -yow, mē-chāt utaiaā-sew, -yow. Dear me! kwachest, akwachest*

Earth, n. *Kowákutoosoowin*

DEC

Death, n. *Nipoowin or nipewin. He is at the point of death, kāgat nipew*

Deathlike, adj. *Nipoowinak-oosew, -wun*

Debase, v. t. *Néti-nāo, -num*

Debt, n. *Mussinúhikun, mussinúhikāwin. He is in debt, oomussinúhikunew. He takes debt, mussinúhikāo. He pays his debt, tip-pūhum oo mussinúhikāwin, pekoohum oo missinúhikun. He gives him debt (i.e. allows him to take advances), meyāo kittā mussinúhikāyit, mussinúhikunikowāo*

Debtor, n. *Oomussinúhikāo. He is debtor to him, mussinúhumowāo*

Decamp, v. i. *'Atóotāo, See Remove*

Decay, v. i. *Nissewuna-tisew, -tun*

Decease, n. *Nipoowin*

— v. i. *Nipew*

Deceit, n. *Chesehewāwin, kukwāchesehewā-win, wuyāsehewāwin, kukuyāsehewāwin*

Deceitful, adj. *Kukuyāwisew kukuyānisew. Rather deceitful, kukuyānisew*

Deceitfully, adv. *Chesehewāwe, wuyāsehe-wāwe, kukuyāsehewāwe, kukuyānisewe*

Deceive, v. i. (by an act) *Chesehewāo, wuyā-sehewāo, kukuyāsehewāo, (by speech) chesi-mewāo, wuyāsimewāo, kukuyāsimewāo. He often deceives, chesehewāskew, &c. (any of the above words having the termination wāo altered into wāskew.)*

— v. t. (by an act) *Chesehāo, wuyāsehāo, kukuyāsehāo, kukwāchesehāo, (by speech) chesi-māo, wuyāsimāo, kukuyāsimāo, kukwāchesimāo, kuyāsimāo. Note. The above distinction between deceiving by an act and by speech, though grammatically correct, is often overlooked in common discourse. This remark applies also to other forms, or the derivatives of these words*

Deceiver, n. *Oochesehewāo, oochesimewāo, oowuyāsimewāo, oowuyāsehewāskew, ooku-*

DEC

- kuyāsimewāo, ookuyāsehewāo, ookukuyāsimewāsk
 December, *n.* See *Month*
 Deception, *n.* Chesehewāwin, &c. See *Deceit*. *Self-deception*, cheshooowin
 Decide, *v. i.* Weyāyētum or ooyāyētum
 Deck, *v. t.* Wuwāse-hāo, -tow, meyoonaakoo-hāo, -tow. *He decks himself with it*, wuwāsehooowakāo
 Declaration, *n.* Wētumakāwin, iītwāwin
 Declare, *v. i.* and *v. t.* Wētum, wawētum, iītwāo, wawētumakāo. *He declares it to him*, wētumowāo, wawētumowāo, achimoostowāo. *He declares openly*, moosisāhumakāo
 Decorticate, *v. t.* Pētoo-nāo, -num. See *Bark*
 Decoy, *n.* (goose) Niskekan. *He makes decoys*, niskekanikāo. *A stick for setting up a dead bird as a decoy*, cheputaskwahikun
 Decrease, *v. i.* (in esteem, importance, &c.) ute upistāyētak-oosew, -wun, (as a swelling) yēwepuyew
 Decree, *n.* Itusoowāwin
 — *v. i.* Itusoowāno
 Dedicate, *v. t.* Pākan-āyāo, -ustow
 Dedication, *n.* Pākanustawin
 Deed, *n.* Iootumoowin, issēchikun, issēchikāwin
 Deem, *v. i.* Itāyētum
 Deep, *adj.* (applied to water) Timēw, keskayuwew, or keskayuwow, (as a pit) yowinakwātikun, (as an object below the surface) utamik
 Deeply, *adv.* Sōke, mistuhe
 Deer, *n.* Utik, (a buck) eyapāwutik, (a doe) iskwāwutik, noosāwutik. Moose deer, mooswa. Red deer, wawakāsew or wawaskāsew. A fawn, utikoosis. A young buck, eyapāsis. Deer abound, utikooskow, moososkow, wawakāseskow. *He chases deer*,

DEL

- nowutikwāo The following terms are in use amongst deer-hunters, as distinctious of age—a buck under 2 years, kichiwitāsis; under 3 years, kichiwitāo; under 4 years, kisākichiwitāo; under 5 years, ooskepinowises; under 6 years, kisāpinow; 6 years and upwards, eyapāwutik
 Deer's-horn, *n.* Utikooāskun or utikwāskun
 Deer skin, *n.* Utikwai, *pl.* utikwaiya, mistikun, or mistikwai. A large deer skin, mistutikwai. A small deer skin, or a piece of deer skin, uchikwas. A dressed deer skin, utikwayan
 Deer-skin coat, *n.* Mistikun
 Deer-skin line, *n.* Pesakunape
 Deer's sinew, *n.* Utikwustise
 Defeat, *v. t.* Sakōo-hāo, -tow, sakōoche-hāo, -tow. *It defcates him*, poonikoo
 Defect, *n.* He has a defect, maskisew. He is born with a defect, maskinētawikew
 Defence, *n.* Kispāwāwin
 Defend, *v. i.* Kispāwāo, natumakāo
 — *v. t.* Natumovāo, kispāwā-tāo, -tum
 Defender, *n.* Oonatumakāo
 Deficient, *adj.* Nōotāpuyew, (in strength) pwawuchichikāo. *He makes it deficient*, nōotāpuyetow
 Defile, *v. t.* Wene-hāo, -tow, weyipe-hāo, -tow, nīawewunache-hāo, -tow
 Deformed, *pt.* Maskisew. Born deformed, maskinētawikew
 Defraud, *v. t.* Kukuyāsehāo, &c. See *Decrive*
 Defy, *v. t.* Mayāmāo
 Dejected, *part.* Kuskāyētum, kewusāyētum, koosikoomūchehoo
 Delay, *v. i.* Wuwāsepāyitew. *He is delayed by starvation*, ootumākutoosoo
 Delight, *n.* Meywāyētumooowin, mumātakooosewin

Delight
 sew
 hāo
 Deliver
 pukit
 tinum
 meta
 from
 Deliver
 (child
 Demand
 his du
 Den, *n.*
 has a
 Denied,
 Deny, *v.*
 Depart,
 (sailin
 from h
 wesip
 Depress,
 Depress
 Deputy,
 Deride,
 wāo, (a
 Derision
 Descend
 (a hil
 chewā
 kāo.
 NOTE
 rende
 down,
 down,
 pre-fi
 yew,
 Desert,
 kwati
 kwust

DEL

terms are in
distinctions of
kichiwitasis;
under 4 years,
years, ooskepi-
now; *6 years*
or utikwās-

kwaiya, mis-
ge deer skin,
in, or a piece
ssed deer skin,

sakooche-hāo,
askisew. *He*
wikew

kāo
wa-tāo, -tum

in strength)
it deficient,
weyipe-hāo,
n deformed,

See *Deceive*
ewusāyētum,
It is delayed

mumātak-

Delight, *v. i.* Meywāyētum, mumātakoo-
sew

— *v. t.* Meywāyimoohāo, mumātakoo-
hāo

Deliver, *v. t.* (to yield up) Pukiti-nāo, -num,
pukitusoowatāo. *Deliver up to him*, puki-
tinumowāo, (to rescue) metakwānumowāo,
metakwāyāimāo, puspetissināo, (to save
from disease) eyinekuhāo

Delivery, delivery, *n.* Apūhumakāwin,
(child-birth) nētawīkinowosoowin

Demand, *v. t.* Kukwāchimāo. *He demands
his due*, tippuhumakoosew

Den, *n.* Wate. *A small den*, wachis. *He
has a den*, ooawatēw

Denied, *part.* Anwā'āchigatāo

Deny, *v. t.* Anwā'-towāo, -tum

Depart, *v. i.* Sipw'ātāo, machēw, kitootāo,
(sailing) sipwāasew, kitasew. *He departs
from him*, mukutāo. *He departs out*, wuyu-
wesipw'ātāo

Depress, *v. t.* Pekiskachehāo

Depressed, *part.* (mentally) Koosikwāyētum.

Deputy, *n.* Ootachimostumakāo

Deride, *v. t.* Pāpinootowāo or pāpinoototo-
wāo, (mentally) pāpināyimāo

Derision, *n.* Pāpinootawin

Descend, *v. i.* Yasēw, yasepuyew, nesatawēw,
(a hill) netuchewāo, netamuchewāo, nasu-
chewāo, (to the ground) netuskāo yasus-
kāo. *He descends to him*, yasetootowāo.
Note.—The above words are the proper
rendering of 'descend' in the sense of *going
down*, but when the idea is that of *coming
down*, the particle *pā* or *pāche* must be
pre-fixed; thus, pācheyasēw, pāyasepu-
yew, &c.

Desert, *n.* (a wilderness) Pikwutuskumik, pu-
kwatiskumik, pikwutuske, pukwutuske, pa-
kwustuskumik

DEV

Deserted, *part.* Nisikāpew. *A deserted place*,
nikoochis

Deserve, *v. i.* Kusketumasoo

Desirable, *adj.* Nutowāyēta-koosew, -kwun

Desire, *n.* Nutowāyētumoowin, pukoosāyi-
moowin

— *v. i.* Pukoosāyimoo

— *v. t.* Nutowā-yimāo, -yētum, uka-
wa-tāo, -tum, pukoosā-yimāo, -yētum. *He
desires it from him*, nutowāyētumowāo, uka-
watuomowāo, pukoosāyētumowāo

Desist, *v. i.* Poono, poonētow

Desolate, *adj.* Kewatun, pikwutuskumikoo-
wun

Despair, *n.* Pukitāyētumoowin

— *v. i.* Pnkitāyētum

Despise, *v. t.* Mayā-yimāo, -yētum, muchā-
yimāo, -yētum, pāpinā-yimāo, -yētum

Despiser, *n.* Oomayāyechikāsk, muchāyime-
wāsk, oopāpināyimewāsk

Destitute, *adj.* Kitemakisew, wuanisew

Destroy, *v. t.* Nissewunache-hāo, -tow, we-
yuke-hāo, -tow, yayoe-hāo, -tow, (as in-
trans. forms) nissewunachehewāo, nissewu-
nachichikāskew

Destroyer, *n.* Onissewunachehewāo, oonisse-
wunachichikāsk

Destruction, *n.* Nissewunatisewin, nissewu-
nachehewāwin

Detach, *v. t.* Munipuyetow

Detain, *v. t.* Māchikoonāo, mumāchikoo-
nāo, kipichimāo, kisachimāo, kisatināo

Determine, *v. i.* Itāyētum, weyāyētum

Determined, *pt.* (resolute) Sōkisew, muskow-
āyētum

Detest, *v. t.* wenā-yimāo, -yētum, muchā-
yimāo, yētum

Detestible, *adj.* Wenāyetak-oosew, -wun

Device, *n.* Mitoonāyāchikāwin: kuyānise-
win

DEV

- Devil, n.** Muchemunito, mucheáhák, wetikoo, oochun, mayatisewakun
- Devilish, adj.** Muchemunitoowun, mucheá-chákoowun
- Devise, v. i.** Oonáyéatum, itáyéatum
- Devote, v. t.** Pákan-áyão, -ustow. *He is devoted to him, kisatão*
- Devotion, n.** Ayuméawin, mowemooschiká-win
- Devour, v. t.** (by eating) Kitumwão, kitow, (by burning) mästaski-swão, -sum, (by destroying) nissewunche-hão, -tow
- Devout, adj.** Munitoatisew, ayuméáuwatisew
- Dew, n.** Koosipáyow, äkoosipáyow
- Dial, n.** Tippúhipesimwan, pesimookan
- Dialect, n.** Issekewáwin. *He speaks a different dialect, ayách (or petoos) issekewáwo*
- Diaphoretic, n.** Upwásikun
- Diarrhoea, n.** Sapoosoowin
- Die, v. i.** Nipew, poonepimatisew. *He is just going to die, we nipew. He dies for him, nipoostumowão. He dies with him, wechenipoomão or wechenipemão. He dies suddenly, sisikootúpinão. He is dead, numma pimatisew, kitemakisew. He dies from loss of blood, nástókvwákowew. He died long since, wáskuch numma ke pimatisew. He thinks him near dying, achistowáyimão*
- v. t. Utewáwo. See Dye
- Differ, v. i.** Petoo-sisew, -tun, petoos isseenak-oosew, -wun, petoos itáyéetak-oosew, -wun. *He differs (from what he once was), átisew. He differs in opinion about him, pápeteoosá-yimão, -yétum*
- Difference, n.** Petoos isseakoosewin. **NOTE.**— In most cases where this noun is used in English, the expression takes a verbal form in Cree, thus, *there is no difference between them, nummoweya petoos isseenakoosewuk.*

DIP

- He puts a difference between them, petoos itáyimão*
- Different, adj.** Petoo-sisew, -tun, atisew, ayáchetew, ayáchisew, ayách isseenak-oosew, -wun. *It has different appearances nunakowinak-oosew, wun. He puts it in a different place, petoos ita ustow, átis-kowão-kum. He puts it in different places, pape-toosustow. He thinks him to be a different person, peteoosá-yimão*
- Differently, adv.** Petoos, pápeteoos, ayách, nunakow, nunatök
- Difficult, adj.** Ayimun. *He thinks it difficult, ayimapisin*
- Difficulty, adv.** Ayimach, akowach, ánowis
- Dig, v. i.** Moonúhikão or moonatikão. (so as to form a cave or hole) watékão. *He digs with it, moonúhikakão. He digs a little, moonúhikásew, moonatikásew. He digs about the roots of it, moonichápiku-hum*
- v. t. Moonú-wão, -hum, moonatikátão, -tum. *He digs it down, kowimoontatikatum*
- Dignity, n.** Kistáyéetakoosewin
- Diligence, n.** Kisisowisewin, yeyippewin, wuchápisewin
- Diligent, adj.** Kisisowisew, yeyippew, wuchápisew, akumiáyéatum
- Diligently, adv.** Kisisowisewe, pâyátuk, mitoone
- Diminish, v. t.** Chukuwasise-hão, -tow, uchiwi-não, -num
- Dine, v. i.** Apétakesikunimechisoo. *He dines with him, wecheapétakesikuuimechisoo-mão*
- Dinner, n.** Apétakesikunimechisoowin, apa takesikuninákwáwin
- Dip, v. t.** Kita-não, -num, kootawi-não-num. *He dips it a little, kitauusew*

Direet
oon
(to)
Direct
oo wi
Direct
twey
Dirt, n
Dirty,
nipat
quen
place
—num
Disagre
tuno
Disallow
Disappe
Disappo
disapp
Disappo
follow
disappo
tow
Disaster,
Disbeliet
Disbeliev
Discern,
Disciple,
disciple
gards /
wakuni
discomfit
hão
Disconsol
disconter
tawáyé
iscontin
discourag
discourse
49

DIS

them, petoos.
 -tun, atisew,
 issenak-oosew,
 arances nuna-
 tis it in a differ-
 v, átis-kowāo,
 nt places, pape-
 be a different
 petoos, ayāch,
 hinks it difficult
 wach, knowis
 moonatikāo. (so
 watékāo. He
 o. He digs
 atikāsew. He
 moonichāpiku-
 m, moonatika-
 m, kowimoona-
 eyippewin, wu-
 eyippew, wu-
 , pāyātuk, mi-
 nāo, -tow, uche-
 isoo. He dine-
 ikunimechisoo-
 chisoowin, apa-
 kootawi-nāo
 anusew

Direct, *v. t.* (to command) Oonā-yimāo, -yētum, oonuk-imāo, -ētum, tipā-yimāo, -yētum, (to guide) kiskinōotuhāo
 Direction, *n.* Oonāyētumooowin, oonukētumooowin. In all directions, nunanis
 Directly, *adv.* (immediately) Kesach, sāmak, tveyach
 Dirt, *n.* Muchek wunas
 Dirty, *adj.* Weyi-pisew, -pow, wen-isew, -ow, nipatun, (as a gun-barrel, through frequent firing) ukoopikwustāo. In a dirty place, nipatunōok
 — *v. t.* Weyipe-hāo, -tow weyipi-nāo, -num, (with the foot) weyipi-skowāo, -skum
 Disagreement, *n.* (in opinion) Pāpetoosāyētumooowin
 Disallow, *v. t.* Atowā-yimāo, -yētum
 Disappear, *v. i.* Poonenook-oosew, -wun
 Disappoint, *v. t.* Woweyusehāo. He feels disappointed, kisepāyētum
 Disappointment, *n.* Woweyusehewāwin. The following words are in use as expressions of disappointment — nuppowis, nuppāt, pē-tow
 Disaster, *n.* Kukwatukisewin, mayeayawin
 Disbelief, *n.* Anw'ātumooowin
 Disbelieve, *v. t.* Anw'ā-towāo, -tum
 Discern, *v. t.* Kiskāyētum, nissitowāyētum
 Disciple, *n.* Kiskinoohumowakun. He has a disciple, ookiskinoohumowakunew. He regards him as his disciple, ookiskinoohumowakunimāo
 Discomfit, *v. t.* Sakōhāo, wuwunāyētumehāo
 Disconsolate, *adj.* Pekiskatāyētum
 Discontented, *adj.* Numma nūāyētum, nayātawāyētum, weyāsītāyētum
 Discontinue, *v. i.* Poonepuyew, poonoo
 Discourage, *v. t.* Sakwāyimoohāo
 Discourse, *n.* Pekiskwāwin

DIS

Discover, *v. t.* Mis-kowāo, -kum, miskowehāo, -tow
 Discreet, *adj.* Kukātasēw, nipwākow
 Discretion, *n.* Kukātasewin, nipwākawin
 Disdain, *v. t.* Mayāyimāo, muchāyimāo
 Disease, *n.* 'Akoosewin, itaspināwin. He has a deadly disease, nipoowaspināo
 Diseased, *part.* 'Akoosew, itaspināo
 Disembark, *v. i.* Kupow
 — *v. t.* Kupu-hāo, -tow, kuputā-nāo, num
 Disentangle, *v. t.* Apū-wāo, -hum, wekwuchē-hāo, -tow
 Disgrace, *v. t.* Misehāo or mamisehāo
 Disguise, *v. t.* Achenakoo-hāo, -tow
 Disgusting, *part.* Nipasinak-oosew, -wun
 Dish, *n.* Ooyakun, nupukekeyakun, ā misāk nupukekeyakun
 Dishearten, *v. t.* Sakwāyimoohāo
 Dishonest, *adj.* Kukuyāwisew
 Dishonesty, *n.* Kukuyāwisewin
 Dishonor, *v. t.* Muchā-yimāo, -yētum
 Dishonorable, *adj.* Muchāyētak-oosew, -wun
 Disjoint, *v. t.* Kootikoosowatāo, kootikoo-nāo, -num
 Dislike, *v. t.* Pukwa-tāo, -tum, atowā-yimāo, -yētum. He dislikes his appearance, atowinowāo, -num
 Dislocate, *v. t.* Kootikoonum. He becomes dislocated, kootikookonāsin
 Dismal, *adj.* Kuskāyētakwun
 Dismiss, *v. t.* Sipwātissuwāo
 Disobedience, *n.* Anw'ātumooowin, susepitumooowin
 Disobedient, *adj.* Anw'ātum, susepitum. He is disobedient to him, susepitowāo
 Disobey, *v. t.* Anw'ā-towāo, -tum
 Dispense, *v. i.* Matinumakāo
 Disperse, *v. t.* Siswātissuwāo, wususwātisuwāo. See Scatter

D

DIS

- Disperse, *v. i.* Suswāpuyew
 Dispersedly, *adv.* Wususwā
 Dispirit, *v. t.* Pekiskachehāo. *He is dispirited, numma kē itayéturn. He is dispirited by waiting, kuskayéturepahoo*
 Displace, *v. t.* Atis-kowāo, -kum
 Displease, *v. t.* Nay'ātawāyétemehāo, wusistawāyétemehāo. *He is displeased, nay'ātawāyéturn, wusistawāyéturn, numma nū-āyéturn. He is displeased with him, nay'ātawāyimāo*
 Displeasure, *n.* Nay'ātawāyétemoowin, wusistawāyétemoowin
 Disposed, *part.* (inclined) Itāyéturn, itatāwīsew
 Disputation, dispute, *n.* Asitāmitoowin, ayimoomewāwin
 Dispute, *v. i.* (with him) Asitāmāo
 Disquiet, *v. t.* Wunāhāo
 Disregard, *v. t.* Yawapumāo, achistowāyi-māo
 Dissatisfaction, *n.* Nay'ātawāyétemoowin
 Dissatisfied, *part* Nay'ātawāyéturn, weyāsi-tāyéturn, nay'ātawisew. *He is dissatisfied with him, mitowimāo, mitowimowāo*
 Dissemble, *v. t.* Katow, akoohum, kuyāsetow
 Dissension, *n.* Pápetoosāyimitoowin. *There is a dissension amongst them, pápeteoosāyimitoowuk*
 Dissimilar, *adj.* Petoosinak-oosew, -wun
 Dissimulation, *n.* Kukuyānisewin
 Dissolve, *v. i.* Tikapowāo
 — *v. t.* Tikapowutow
 Distance, *n.* There is no Cree word answering to this when used alone. *He sees him from a distance, yawapumāo. A short distance, wāyowes*
 — *v. t.* Nukuchipūhāo, (as intrans. verb.) nukusewāo

DIV

- Distant, *adj.* Péchow, wāyow, (by water) petwookwun. *It is so far distant, ispéchow*
 Distinct, *adj.* (separate, different) Pápetoos, papúkan : piskéchāyow, (clear) kēkanak-oosew, -wun
 Distracted, *part.* Pekwāyéturn
 Distress, *n.* Mikooskatāyétemoowin, kukwatukāyimoowin, nunenuwāyétemoowin, nunenuwāyimoowin, mamisemāyétemoowin, kukwatukisewin, kukwatuketawin, mikooskachehitooowin
 — *v. t.* Mikooskachehāo kukwatukehāo, nunenuwāyétemooohāo
 Distressed, *part.* Nunenuwāyimoo, nunenuwāyéturn, mamisemāyéturn, kukwatukisew, kukwatuketow
 Distribute, *v. i.* Matinumakāo, matinuwāo
 — *v. t.* Matinumowāo
 Distribution, *n.* Matinumakāwin
 Disturb, *v. t.* Wunāhāo.
 Ditch, *n.* sepekan. *He makes a ditch, sepekan-ikao*
 Dive, *v. i.* Kookēw, kookoohum, (as a fish after coming to the surface) pükisoo
 Diverge, *v. i.* Puskāmoowa, pl. yekitowisew
 Diverging, *part.* Puskā
 Diverse, *adj.* Nunatōok
 Divide, *v. i.* Puskāmoowa, pl. or puskāmoona yekitow-isew, -ow
 — *v. t.* Nunanischehāo, nānowi-nā-num, nānowiwāpū-wāo, -hum, pákane-hāo-tow, (into two parts) nesoo-hāo, -tow. *He divides it amongst them, matinumowāo. The divide it amongst themselves, matinumasoowuk or matinumatoowuk, (when only two persons) nesootwatoowuk. It is divided (as by a partition), piskéchow*
 Divine, *adj.* Munitoo-wisew, -wun
 Division, *n.* Puskāhitoowin, pápeteoositay-tumoowin. *In separate divisions, papiskis*

Divorce, wewa. are in t. Do, *v. i.* mikise yun? ā itum akoeey v. t. wāo. does it. He doe-num. good to or evil, muchetedum. He does He does done (i.e. as comm self, pāy by them koowāwi koo, po pichetoo he finish docto, n. n'tōkowu v. t. doctrine, n. ewāwin lodge, v. i. v. t. oe, n. (moose) dog, n. pāstim. chimoos. yinēwusti 51

DO

(by water)
nt, ispéchow
) Pápētoos,
(:) kékānak-

win, kukwa-
moowin, nu-
iyétumooowin.
win, mikoos.

kukwatuke-

'imoo, nune-
, kukwatu-
matinuwāo

in

litch, sepekan-

am, (as a fish
úkisoo
yekitowisew

r puskāmoona

nānowi-nāo
n, pákane-hāo.
hāo, -tow. H
umowāo. The
matinumasoo
when only tw
t is divided
y
wun
pápetooesitay
ons, papiskis

Divorce, *v. t.* Wāpināo wewa, pukitināo wewa. As intransitive forms the following are in use, pukitiniskwāwāo, wāpiniskwāwāo
Do, *v. i.* lētew, toochekāo, isséchikāo, itūkumikisew. *What are you doing?* tan āete-yun? *How do you do?* whatcheer? tan 'se ā ituméchehooyun? *That will do,* ākwane, ākooeyekök. *He does amiss,* wunetew
— *v. t.* Tootum. *He does it to him,* tootowāo. *He does it for him,* tootumowāo. *He does it so,* issehāo, -tow, isse-wāo, -hum. *He does it so (with the hand),* isse-nāo, -num. *He does good,* meyoootootum. *He does good to him,* meyooototowāo. *He does harm or evil,* muchetootum. *He does harm to him,* muchetootowāo. *He does wrong,* wunetootum. *He does wrong to him,* wunetootowāo. *He does it carefully, or exactly,* nüetoootum. *He does it firmly, or strongly,* iitoootum. *It is done (i.e. cooked),* kesi-soo, -tāo. *He does it as commanded,* tipitoootum. *He does it by himself,* páyukoo-koowāo -kum. *They two do it by themselves,* nesoo-oo-koowāwuk or nesoo-koowāwuk-kumwuk. *He cannot do it* poonikoo, poonapetow. *He does it by accident,* pichetootum. *He does it before him (i.e. he finishes it first),* achenahāo
octor, *n.* Muskikeweyinew, n'tóokwuyun, n'tóokwuyuneyinew
— *v. t.* N'tóokwu-hāo, -tow, eyinekuhāo
octrine, *n.* Kiskinoohumakāwin, kükāskim-ewāwin
odge, *v. i.* Tupusēw
— *v. t.* Tupusehāo
oe, *n.* (deer) Iskwāwutik, noosāwutik, (moose) oonechanew
og, *n.* Utim. *My dog, netām, (male) na-* pāstim. *A little dog, uchimoosis, upistuchimoos. An old dog, kisāyinēwutim, kisāyinēwutim.* A white dog, wapustim. He

DOW

owns a dog, ootāmew. *A long-eared dog,* soosoowustim *A black dog,* kusketāwustim
Doll, *n.* Owaisikan, iskwāsisikan. *She has a doll,* ootowasisikanew. *He makes a doll,* owasisikanikāo
Dominion, *n.* Tipāyéchikāwin, ookimowewin. *He has dominion over him,* tipāyimāo
Door, *n.* Kistōokun, iskwatām. *A small door,* kitōokunis, iskwatāmis. *Out of doors,* wuyuwetimik. *Within doors,* petookumik, waskuhikunik. *He is making a door,* oosētow iskwatāñin, or iskwatāmikāo, kistōokunikāo. *He holds the door against him (i.e. to prevent his passing through)* kipiskwatowānāo
Door-keeper *n.* Kunowiskwātowāsew, ookunowiskwātowāo
Door-way, *n.* Iskwatām. *He puts it in the door-way,* kipiskwatowāstow
Dot, *n.* Chūkussinuhikun
— *v. t.* Chūkipāhum. *It is dotted,* chūkus-tāo
Double, *adj.* Neswow, nesoostāo (speaking of iron, e.g. a double-barrelled gun, or a plane) nespapiskumo
— *v. t.* Nuppoopuyew
— *v. t.* Nuppoo-nāo, -num
Double-minded, *adj.* Neswuyuk itāyētum
Doubt, *n.* Wuwanāyētumooowin, kwetoweitāyētumooowin. *No doubt,* āka ā usewük
— *v. i.* Wuwanāyētum, kwetoweitāyētum, usewāyētum. *He doubts about it,* kwetowāyētum. *He makes him doubt,* wuwu-nāyētumehāo, kwetowāyētumehāo
Doubtless, *adj.* K'ächenach
Dove, *n.* Oomemew, wapeoomemew. *A young dove oomemesis*
Down, *n. (of fowl)* Peswāpewai, māstunipe-wai
— *prep.* Néche. *He goes down,* netu-

DOW

chewāo. *He comes down, pā or pāche netuchewāo. He comes down to him, pā yase-tootowāo. Down the river, mamik. Down the bank, nasepātumik. Down with it! nechipita, nissewunachetah.* In such expressions as *down to the ground, down to his feet*, the word *iskoo* must be employed, as, mouchék *iskoo*, *lit. as far as to the ground*

Downeast, adj. Pekiskasinakoosew

Downward, adv. Uchetow'

Doze, v. i. Nipasew

Dozen, n. Nesoosap, imitatút nesoosap

Drag, n. Nepinootapanask

— **v. t.** Ootapa-tāo, -tum, oochipi-tāo, -tum. *He drags it ashore, ākwasitapa-tāo, -tum. He drags it towards shore, natukamāpi-tāo, -tum*

Drag-net, n. Wekwayupe

Dragon-fly, n. Sāwākuchew. *Dragon-flies are numerous, sāwākucheskow*

Drain, v. t. Ikinum

Drake, n. Napāsep

Dram, n. (of spirits) Chippūhikunis

Draught-animal, n. (as a horse, an ox, or a dog) Ootapaakun

Draughts, n. *He plays at, chākuhisāo, chekunāsāo*

Draughts-board, n. Chākuhisanetuk, chekunāsanetuk

Draughtsman, n. Chākuhisan, chekunāsan

Draw, v. i. Ootapāo. *He draws water, natuhipāo. It draws near, pāsoonakwun. It draws up (as the sleeve of a coat), iskoopuyew or ooskoopuyew. It draws well (as a chimney), meywāpātāo. It draws (as a plaster or salve) ootachikāpuyew*

— **v. t.** (behind him) Ootapa-tāo, -tum, ootachi-māo, -tum, (towards him) oochipi-tāo, -tum. *He draws it down, nasepi-tāo, -tum. He draws it so, ispitāo, -tum. He draws*

DRI

it together (as a bug with strings), mowusu-koopi-tāo, -tum. He draws it up, iskoopi-tāo, -tum, iskoonāo, -num, (as from a hole) iskwapi-kāpi-tāo, -tum. He draws it out, wuyiwe-pitāo, -tum, yayiskipi-tāo, -tum, yayiskū-wāo, -hum, wekwutu-wāo, -hum. He draws nigh to him, pāchena-tāo, -tum, pāswapumāo, -tum, pāsoochehāo. He draws it (as a pipe), ootumimāo, (as a fowl) pukoochānāo, (as a sword) kāchekoopitum, kātuskwuchipi-tum, (as beer, &c., from a tap) sekinum

Drawers, n. Petowātas

Dread, n. Nunechēwin, koospunāyētumoowin

— **v. i.** Nunechēw, ustusew

— **v. t.** Nunechestowāo, koospunā-yimāo, yētum

Dreadful, adj. Koostatik-oosew, -wun, koostatāyētak-otew, -wun

Dream, n. Powamewin

— **v. i.** Powainew. *He dreams about him, powa-māo or powatāo, -tum*

Dreamer, n. Powamiskew, powamisk

Dreary, adj. Kuskāyētakwūl

Drench, v. t. Minēkwākūwāo

Dress, n. Miskootakai. See *Clothes*

— **v. i.** Poostayoowinisāo, wuwāsehoo. *He dresses finely, meyoohoo, meyooissehoo. He dresses so, or thus, issehoo*

— **v. t.** Weyātāhāo, wuwāsehāo, (as an animal just slaughtered) weyinehāo, (as a deer-skin) kesi-nāo, num

Dribble, v. i. (to fall in drops) Pūkikowin, (to let the spittle fall) pichisikwāo

Drift, n. Pupāstin. *It is a high drift, ispu-chetin. It lies in drifts, pupāstin.*

— **v. i.** (snow) Pewun. *It is drifted on shore, akwayahoo-koo-tāo. It drifts ashore akwayuhun. It drifts down, mahapoo-koo-tāo*

Drift-wood, n. Ukwahoonātuk or akwahoo-

netuk
akwal
Drink,
him, n
of spi

minēk
minēk
kwakā
minēk
kew

v

Drinker,

Drip, v. i

Dripping

uskowi

Drive, v.

him off

yuweti

wāo, -h

Driven al

ma-hoo

Drizzle, v

Drop, v.

kowew,

pāstīn,

v

-num, (

num, pu

Dropsical

Dropsy, n.

Dross, n.

Drown, n.

Drown, v.

in the w

Drowsy, a

Drug, n.

Drum, n (

(English)

Drunk, ad

53

DRI

gs), mowusu-
o, iskoopi-tāō,
a hole) iskwā-
out, wuyuwē-
um, yayiskū-
um. *He draws*
pāswapu-
draws it (as a
pukoochānāo,
kātuskwuchipi-
sekinum
nāyētumoowin
ospunā-yimāo.
w, -wun, koos-
dreams abou-
tum
wamisk

Clothes
wuwāsehoo-
meyooissehoo-
āsehāo, (as a
eyinehāo, (as a
Pükikowin, (to
high drift, ispu-
astiu.
it is drifted a-
It drifts ashore
mahapoo-koo-
or akwahoo-

netuk. *There is a great deal of drift-wood,* akwahoonetukooskow

Drink, n. Minēkwāwin. *He asks drink of him, mutoopowāo* (This word is mostly used of spirituous liquors)

— v. i. Minēkwāo. *He drinks a little.* minēkwāsew. *He drinks with him, weche-* minēkwāmāo. *He drinks out of it, minē- kawāo. He gives him to drink, miuūhāo, minēkwuhāo. He drinks often, miuēkwā- kew*

— v. t. Minēkwāo, minēkwatootum

Drinker, n. Wékipāo, weyékipāt

Drip, v. i. Pükipästtin See Drop

Dripping, n. Pime. *He catches the drippings, uskowuhum*

Drive, v. t. Itissūwāo, isitissuwāo. *He drives him off, newāhāo. He drives him out, wuyuetissuwāo. He drives it tightly, setū- wāo, -hum*

Driven about, part. (by waves or wind) Pupa ma-hookoo, -hum

Drizzle, v. i. Kimewusin

Drop, v. i. Papukitin, (as a liquid) pükikowew, (as water from the eaves) pükipästtin, (as rain) pükipästow or pükipästun

— v. t. Puki-simāo, -titow, kuchisti-nāo, -num, (as a liquid from a bottle) pükikowinum, pükikakowinum

Dropsical, adj Nipewaspināo

Dropsy, n. Nipewaspināwin, nipeweuspināwin

Dross, n. Meyikwunasa

Drown, v. i. Nistapowāo

Drown, v. t. Nistapowuyāo (by holding him in the water) nistapowināo

Drowsy, adj. Wé nipow

Drug, n. Muskike

Drum, n (native) Kuskwiwāpitakun, tāwālikun (English) Mistikwuskik

Drunk, adj. Keskwāpāo, oosamipāo. *He be-* 53

DUC

comes drunk with him, wechekeskwāpāmāo. *He is made drunk by it, keskwāpāskakoo*

Drunkard, n. Keskwāpāsk, keskwāpāskew, ookeskwāpāo, ookeskwāpāskew

Drunkenness, n. Keskwāpāwin

Dry, adj. Pak-oosew, -wow, pa-soo, -stāo, (as a piece of meat destitute of fat or moisture) pakwāookow. *It is left dry, eyku-soo, -stāo*

Dry ground, pakwutuske, pakwuskumik, pakwuskumikow, pakwutowukow. *Dry* *mat, pastāweyas*

— v. i. Pakoopuyew, (as the ground) pakwuchow, (as a branch) nipemukun

— v. t. Pa-swāo, -sum. *It is dried, pa-soo, -stāo. It is half-dried, apétowwakutoo-soo, -tāo. He dries the net, pasayupāo. He dries up his tears, poonemataoo. He dries meat or fish, ākwawāo*

Duck, n. Sesepe, (as distinguished from a drake) noosāsep, iskwāsep. *Ducks are numerous, sesepooskow. The beaver duck, umiskoosip. The black duck, mūkutāsip, umiskwapowāo. The broad-nose duck, ayukuskikootawisip. The crow duck, kakakesip. The Esquimaux duck, mis'sep. The grey duck, oominik. The long-necked duck, kinwakwayooowāwisip. The pine duck, minuhikoosip. The rapids' duck, pawistikooosip. The smoking duck, petwanisip, wepetwanisip, oopetwanisip. The stock duck, eyinesip. The swamp duck, muskāgoosip. The whistling duck, kweskusepatum, kitowakāwiip. The white-headed duck, wapachāpis. The teal duck, cheschisip.* To these varieties of wild ducks, whose names in English are mostly derived from the Indian, may be added the following—āowāses, kitoowāyakāwisip, osik pooskoopusāwāsip, pwachichip

Duck-egg, n. Sesepwawe

Duck-shot, n. Sesepusinnea

DYE

- Duckling, *n.* Sesepis
 Due, *n.* Kuskéchikáwin
 Duffel, *n.* Peswāwuyan, ussikunākin. *A*
duffel coat, kispukusakai
 Dull, *adj.* (stupid) Kukūpatisew, keyamwati-
 sew, kamwetisew, (overcast) yikwuskwun
 Dumb, *adj.* Numma nētawāo
 Dung, *n.* Mā
 Durable, *adj.* Sep-isew, -un, sepisk-isew, -ow
 During, *prep.* Mākwach
 Dusk, *adj.* Nun'ātakow, owikow
 Dust, *n.* Muchepukwa, meyikwunasa. These
 words properly signify rubbish, but may be
 used for dust, for which there is no exact
 Indian expression. *He is covered with dust,*
 sepik-oosew, -wow, ukoopik-oosoo, -oostāo,
 pichipikoowew. *He kicks up the dust, pepoo-
 tāwāpiskum.*
 — *v. t.* (to free from dast, by shaking) che-
 chesi-nāo, -num, (by hitting) pupowū-wāo,
 -hum, (to sprinkle or cover with dust) usis-
 kewehāo, -tow
 Dusty, *adj.* Ukoopikoo-soo, -stāo, sepik-
 oosew, -wow
 Duty, *n.* Tipitootumoowin. *He does his duty,*
 tipitootum
 Dwarf, *n.* Upische-eyinew
 Dwarfish, *adj.* Chakoosisew
 Dwell, *v. i.* Ayow, itow, tussekāo, wekew,
 ootuskew, ootitawinew. *He dwells with him,*
 weketussekāmāo, wekemāo, wechāwāo, (in
 the same country) wetuskemāo. *He dwells*
*in him, pēchiskowāo, kikiskowāo, weywes-
 kowāo. Where do you dwell? tantā weke-
 yun?*
 Dwelling, *n.* Weke
 Dye, *n.* Utesow'yan. *Black dye, kusketā-
 wutesow'yan. Green dye, usketukwute-
 sow'yan. Red dye, mikootisow'yan. Yellow
 dye, oosowutesow'yan*

EAR

- Dye, *v. t.* Ute-swāo, -sum
 Dysentery, *n.* Sapoosoowin, mikoowaspinā-
 win

E

Each, *pron.* There is not corresponding term
 in Cree to this pronoun, but in many cases
 it may be rendered by *käkeyow*. Where
 the word is preceded by a number, as *one*
each, two each, &c., a distributive particle is
 prefixed, thus, *payāyuk, nanesoo, nanis-
 too, &c.* *Each other* is expressed by a re-
 ciprocal form of the verb, thus, *they love
 each other, sakehitoowuk; they hate each
 other, pukwatitoowuk*

- Eager, *adj.* Aspoonāyimoo
 Eagerness, *n.* Aspoonāyimoowin

Eagle, *n.* Mikiisew. *A large eagle, upisk.*
A fishing eagle, ukwusimāsāo

Ear, *n.* Mitow'ukai. *My ear, nētow'ukai.*
He has ears, ötotuw'ukow. He has large
ears, mūkitow'ukāo He has small ears,
upischetow'ukāo. He has long ears, ki-
nootow'ukāo. He has short ears, chim-
tow'ukāo. He has thick ears, kispukitow'ukāo.
He has thin ears, pupukitow'ukāo.
He has pendent ears, punukooskitāo. He
has pointed ears, chepooskitāo. He has
singing in his ears, chewātow'ukāo, susu-
wāskitāo. His ears burn, kisitow'ukāsoo.
His ears are stopped up, kipitow'ukāo. His
ears itch, keyuketow'ukāo. An itching ear,
keyuketow'ukai. He stops his ears (with
his hands) kipōotow'ukānisoo. He cuts off
his ears, keskitāwāo

— *n. (of corn)* Mistikwan. *It is in ears, or*
it has ears, piskwutuskew

Ear-ache, *n.* Tāwitow'ukāwin. *He has the*
ear-ache, tāwitow'ukāo, akoosew ötotow'ukāk

Early, wepu
 wepu
 morni
 Early-r
 Earn, v
 tow.
 — v
 Earnest
 Earnest
 ákum
 Ear-dro
 Ear-ring
 tapitā
 tapitā
 Earth, uske.
 The s
 On ea
 Earthen
 Earthly,
 Earthqu
 ipuye
 Ease, n.
 aywāp
 Easily, c
 He do
 tootun
 East, n.
 sikund
 the eas
 Easterly,
 punoot
 óche
 Easy, a
 tisew.
 Eat, *v. i.*
 soosew
 eats a
 him to
 55

EAR

Early, *adj.* Wepuch. *Early this morning,* wepuch kākisāp. *Early in the morning,* wepuch ā kākisāpayák. *Early to-morrow morning,* wepuch kākisāpayake

Early-riser, *n.* Oōpasew

Earn, *v. t.* Kuskētumasoo, pikootow, kuskētow. *He earns it for him,* kuskētumowāo — *v. i.* Kuskēchiknō

Earnest, *adj.* Kisewāyētum

Earnestly, *adv.* Sōke, usikwā, chichewā, akumāyimoowe (joined to the verb)

Ear-dropper, } *n.* Tapitāpisoon. *She has (i.e.*

Ear-ring, } possesses) ear-droppers, ootapitāpisoonew. *She wears ear-droppers,* tapitāpisoo

Earth, *n.* Uske. *The whole earth,* misewā uske. *Across the earth,* pimmituskumik. *The surface of the earth,* wusketuskumik. *On earth,* uskēk, oota uskēk

Earthen, } *adj.* Uskewe, uske-wew, -wun,

Earthly, } usiske-wew, -wun

Earthquake, *n.* Kwékwun or kékwan, nunumipuyew uske, nunumuskumikipuyew

Ease, *n.* Aywāpewin. *He takes his ease,* aywāpew

Easily, *adv.* Wāche, (prefixed to the verb). *He does it easily,* wāche-hāo, -tow, wāchetootum

East, *n.* Wapunóok, wapunooták, macheke-sikunóok, machekesikunooták. *Towards the east,* wapunooták isse

Easterly, *adj.* and *adv.* (towards the east) Wapunooták isse, (from the east) wapunooták óoche

Easy, *adj.* Wātun. *It is easy for him,* wātisew. *He thinks it easy,* wuwātāyētum

Eat, *v. i.* Mechisoo. *He eats a little,* mechisoosew, upistúchiknō, upistúchikásew. *He eats a great deal,* mistúchiknō. *He causes him to eat,* mechisoohāo. *He gives him*

EIG

something to eat, ussumāo. *He eats with him,* wechemechisoomāo. *He has eaten enough,* tāpimechisoo. *He eats well,* nētamechisoo. *He eats often,* mechisooskew. *He begins to eat,* machemechisoo. *He leaves off eating,* poonemechisoo. *He eats raw food,* uskekoo. *He pretends to eat,* meckisookasoo

— *v. t.* Moowāo, mechew. *He eats it up,* ki-tumwāo, -tow, māche-hāo, -tow, -kitow, chakeki-tumwāo, -tow. *He is tired of eating it,* iskuchi-moowāo, suskuchi-moowāo, ayāskoo-moowāo, -mechew. *He eats it into holes,* pāpākootitum

Eaves, *n.* Along the eaves of the tent, chekupuk

Ebb, *v. i.* Kewāchiwun

Echo, *v. i.* Puswāwāo, chistawāo, chistawā-puyew. *He makes an echo,* puswāwāsin, chistawāsin

Eclipsed, *part.* Kootawēw pesim

Eddy, *n.* Kenikwanichiwun, apumooochiwun

Edge, *n.* (of a lake) Sisowchipāk, (of a river) chekepāk, (of cloth, &c) nāyākow. *It is swerved at the edge,* nāyākikwatāo. *Along the edge,* chekask

Edging, *n.* (for a net) Sinootakunāapes, pu-pahikun, tapikoonikun, tapikoonikunāape, tapikoonāape

Edification, *n.* Kiskinoohumakāwin

Edify, *v. t.* Kiskinoohumowāo

Efficient, *adj.* Kuskēā-wisew, -wun

Egg, *n.* Wawe. *pl.* wawa. *A small egg,* wawis. *He collects eggs,* or *takes the eggs away,* munowāo. *She lays eggs,* pinawāo. *A rotten egg,* utawe

Egg-shell, *n.* Oospunowān, ooskun, waweooskun

Eight, *adj.* Eananāo, or ayenanāo, or ayananāo, swasik. *Eight apiece,* ayeananāo, ayananāo. *There are eight,* or *there are*

EIG

eight of them, eananā-wewuk, -winwā *Eight times*, eananāwow.
 Eighteen, *adj.* Eananaōosap, mitatút ayena-nāosap
 Eighth, *adj.* Eananāo
 Eighty, *adj.* Eananāoomitunow
 Either, *conj.* Apōo, étowan
 Elbow, *n.* Mitooskwun. *My elbow*, nitooskwun
 Elder, eldest, *adj.* Una ā costāsemowit
 Elect, *v. t.* Wuwānāyimāo. See Choose
 Election, *n.* Wuwānāyimewāwin, nowusoonikoowin
 Eleven, *adj.* Pāyukoosap, mitatút pāyukosap
 Elk, *n.* Mooswa. See Moose
 Elm, *n.* Uchapask. *Elms are numerous*, uckapaskooskow
 Elm-bark, *n.* Oosasikoope, uchapaskoope, uchnipaskwekoope
 Else, *adv.* Apōo
 — *pron.* Kootuk, petoos. *Some one else*, kootuk owāna. *Nothing else*, numinuweya petoos kākwi
 Elsewhere, *adv.* Petoos ita, achita. *He is elsewhere*, átayow
 Embark, *v. i.* Poosew
 — *v. t.* Poose-hāo, -tow
 Embarrass, *v. t.* Wunāyētumimāo. *He is embarrassed*, ootumehikoosew
 Embers, *n.* Kuskusāwa, kuskuskusāwa. *He scrapes the embers together*, nistowisāwukinum
 Embowel, *v. t.* Pukoochānāo
 Embrace, *v. t.* Utumiskowāo, michimināo
 Embrocation, *n.* Sisoowin, sisoonikun, sisoopākinikun, sisoopākuhikun. *He makes an embrocation*, sisoopākinikunikāo (or any of the above words with the added termination -ikāo

END

Embroidery, *n.* Mussinistuhikun
 Emerge, *v. i.* Pākoopāo
 Emetic, *n.* Pakoomoosikun. *A small emetic*, pakoomoosikunis
 Eminent, *adj.* Ispakāyētakoosew
 Employ, *v. t.* Apuche-hāo, -tow, utootāo. *He is employed about it*, tusékum, (when speaking of a metal or stone article), oonapiski-nāo, -num. *He is employed closely or attentively about it*, nunuawe-kowāo, -kum. *He wishes to be employed* (i.e. to have work given to him), wē apuchehikoosew or aputisew
 Employment, *n.* Utooskāwin. *He gives employment*, utoosewāo
 Empty, *adj.* Pisik-oosew, -wow. *It lies or is placed empty*, pisik-upew, -ustāo
 — *v. t.* Sekoopuyew
 — *v. t.* Sekoo-nāo, -num, sekoopuyehāo, -tow, kwunukooowāo, -hum, kwunukoo-nāo, -nuin, kwunukootitow
 Enable, *v. t.* Kuskētumowāo
 Encamp, *v. i.* Kupāscw
 Encampment *n.* (large and permanent) Ootanowewin, ootānow, (only for a night or two) knpāsewin. *He forms an encampment* (i.e. he and his party live by themselves), ootānowetow
 Encircle, } *v. t.* Waska-skowāo, -skum.
 Enclose, } See Round
 Encompass, }
 Encourage, *v. t.* Sēkimāo, sēkehāo
 Encouragement, *n.* Sēkehewāwin
 End, *n.* Uta ā kisepāk. *It is the end*, iskwayanewun. *At the end*, iskwayach, iskwayanik, machich, wunuskooch. *To the end*, kātiske, peyis iskwayach, iskwayanik iskoo. *At one end*, nuputā. *At both ends*, etow. *To this end*, ooma óoche. *To the end that*, kitta óoche. *The end of it*, kisepow, nāyā-

kun,
tāo,
end,
wood

End, *v.*
yew,
son in
kwawa
— *v. t.*

Endange

Endeavo

kwāch

Endless,

Endue, *v.*

Endure,

Enemy,

takun

Energetic

Engage, *v.*

kāo

poon m

apuch

it, pāyu

gaged u

Engageme

contract

gagmen

engagem

mussinū

with hin

England,

Wāmisi

English, *n.*

win, Wā

keswāwā

Englishma

H' is a

Akuyase

END

kun. *It is sewed at the end*, nāyākikwātāo. *He has an end*, pooneayow. *It has an end*, wunusk-oosew, -wow. (speaking of wood) wunuskwask-oosew, -wun

End, v. i. Iskwapuyew, kisepipuyew, kisepuyew, or kesipuyew, poonepuyew, (as a lesson in reading) kisepétin or kesipétin, iskwawāo (as a piece of land) kisepuskumikow — v. t. Poone-hāo, -tow

Endanger, v. t. Nunesanéhāo

Endeavour, v. t. Kukwāchekuskētow, ku-kwāchetootum

Endless, adj. Ákah wekach kā poonepuyik

Endue, v. t. Weyátahāo, sowāyimāo

Endure, v. i. Ayéutun, sepipuyew

Endure, v. t. Nuyútum, sepáyétum

Enemy, n. Pukwachekun, nootinakun, kōostakun

Energetic, adj. Áyekóokwāyimoo

Engage, v. i. (to form a contract) Mussinúhi-kāo *He engages for three years*, nistoo pi-poон mussinúhi-kāo

— Engage, v. t. (to employ) Utotāo, apuchéhāo *He is by himself engaged with it*, pāyukoo-kowāo, -kum. *They two are engaged with it*, nesoo-kowāwuk, -kumwuk

Engagement n. (a battle) Nutoopuyewin, (a contract) mussinúhi-kāwin. *He makes an engagement*, mussinúhi-kāo. *He makes an engagement for payment in money*, sooneyow mussinúhi-kāo. *He is under an engagement with him*, kiskimāo

England, n. Ukamuske, Ukamikichekume, Wāmistikoosewuske

English, n. (the language). Wāmistikoosemoo-win. Wāmistikoosewekeswāwin, Akuyasewe-keswāwin, Akuyasemoowin

Englishman, n. Wāmistikoosew, Akuyasew. *He is an Englishman*, Wāmistikoosewew, Akuyasewew. *A stout Englishman*, Mista-

ENT

kuyasew. *He is a stout Englishman*, Mistaku-yasewew. *Thoroughly an Englishman*, or "an Englishman all over," Mwānnoocheyakunas Englishwoman, n. Wāmistikooseskwāo, Akuyaseskwāo, Mooneaskwāo. *She is an Englishwoman*, Wāmistikooseskwāwew, Akuyaseskwāwew

Enjoin, v. t. Kukāskimāo, oonusoowatāo, aye-chimāo

Enlarge, v. i. Yākepuyew

— v. t. Yāketow, misatow

Enmity, n. Pukwatiowin, pukwasewāwin

Enough, n. Tāpipuyew, tipipuyew, ispuyw. *That is enough*, ákooyekóok, áwukwane, ákoo ispish. *Is that enough?* ákooyekóok nah? áwā ispish? *It is enough for him*, tā-pipuyehik, tāpukāyimoo. *He has eaten enough*, tāpimechisoo. *He has had tripping enough*, tāpimahum

Enquire, v. i. Kukwāchekāmoo. See Ask

Enquiry, n. Kukwāchekāmoowin. *He makes enquiries about him*, nunakusooniāo

Enrage, v. t. Kisewahāo

Enrich, v. t. Wāyootisehāo, mesukehāo

Ensample, n. Kiskinuwaputeyewāwin. See Example

Enslave, v. t. Owúkanikatāo

Enter, v. i. Pētookāpuyew, pēchipuyew

— v. t. Pētookā, pētookwāo. *He enters into him*, pēchiskowāo, pēchepuyuwāskowāo. *He enters another person's house*, &c., pētookwāo

Entice, v. t. Sékiskowāo, sékehāo, kemooch sékimāo: oochehāo (used in speaking of an animal, as by offering it food)

Enticement, n. Sékiskatoowin, sékehewāwin

Entire, adj. Misewā-sew, -yow

Entirely, adv. Mitoone

Entrails, n. Mitútisea, mitootameyuwa. *He removes its entrails*, pukoochānāo

ENT

Entrap, *v. t.* *Tusoooyāo.* See *Trap*
 Entreat, *v. t.* *Pukoosāyimāo, sēkimāo, nuna-*
toomāo, masimoostowāo
 Envious, *adj.* *Ootāyētum, esuwayukāyimoo,*
esuwayukāyimooskew
 Envy, *n.* *Ootāyētumoowin, ootāyētoowin,*
esuwayukāyētoowin
 — *v. t.* *Ootā-yimāo, -yētum, esuwayu-*
kā-yimāo, -yētum
 Epistle, *n.* *Mussinūhumakāwin, mussinūhi-*
kāwin, mussinūhumatoowin
 Equal, *adj.* *Tapiskoch*
 Equal, equalize, *v. t.* *Tapiskooche-hāo, -tow;*
tapitowināo
 Equally, *adj.* *Tapiskooch, tapitow'*
 Erase, *v. t.* *Kasehum*
 Ere, *adv.* *Āmooyā, mwuyās*
 Erect, *v. t.*, *Chim-āyāo, -utow, (by the hand)*
chimuti-nāo, -num. It is erected, chimu-
soo, -tāo, chimutuski-soo, -tāo NOTE.—
The first syllable of these words is in some
localities pronounced sum-
 Ermine, *n.* *Sékoosew. Ermine are numerous,*
sékoosiskow. He hunts ermine, nutowisé-
koosewāo'
 Err, *v. i.* *Wunesew, wunētew, wunetootum*
 Error, *n.* *Wunētewin, wunetootumoowin*
 Eruption, *n.* *Pākutawin*
 Eruption, *n.* *Pekoopuyewin. He has an*
eruption, pekoopuyew
 Escape, *n.* *Oosimoowin, tupusewin. He has*
a narrow escape of his life, puspinusoo, pus-
pinutikoo
 Escape, *v. i.* *Kēhewāo, oosimoo, puspēw,*
wekwuchehoo. He escapes to him, or it,
itibimoo, nachetisimoos-towāo, -tum
 — *v. t.* *Kēhāo, tupusē-hāo, -tow*
 Especially, *adv.* *Oosam, seekāy*
 Esquimaux, *n.* *Ayuskemāo. He is an Esqui-*
māx, ayuskemāwew

EVI

Esquimaux-boots, *n.* *Ayuskemāwuskisina*
 Establish, *v. t.* *Sóketow, muskowustow*
 Esteem, *n.* *Kékatāyētumoowin, kistāyētum-*
ooowin, chékāyētumoowin
 — *v. t.* *Kékatā-yimao, -yētum, kistā-*
yimāo, -yētum, chékā-yimāo, -yētum
 Estimable, *adj.* *Kistāyētak-oosew, -wun, kē-*
katāyētak-oosew, -wun
 Eternal, *adj.* *Kakekā, kakekā ka pimatisit,*
or ayat, inan, itukwuk
 Eternity, *n.* *Kakekā etawin*
 Eucharist, *n.* *Suskumoowin. See Communion*
 Evangelist, *n.* *Meyooachimooweyiuew*
 Even, *adv.* *Wawach, apōochika, oote, atah*
misowach
 Evening, *n.* *Ootakoosew or ootakoosin. To-*
morrow evening, kā wapük ā ootakoosik,
or wapuke ootakoosike. This evening, ki
ootakoosik
 Evening-star, *n.* *Ootakooseweuchūkoos*
 Ever, *adv.* (at any time) *Wékach or wéskat*
(continually) túke, kekekā. For ever and
ever, kakekā menua kakekā
 Everlasting, *adj.* *Kakekā, kakekā ka itu-*
wuk
 Everliving *adj.* *Kakekā ka pimatisit*
 Evermore, *adv.* *Túke, kakekā*
 Every, *adj.* *Käløyow. Every time, tútwow*
Every day, ásookoonkesikow
 Everybody, everyone, *pron.* *Tátoo oweyuk,*
kákeyow oweyuk, misēwā owāna. Every
one of you, kákeyow ā ituseyāk
 Everywhere, *adv.* *Misewā itā or uta, misewā*
misewāskumik
 Evident, *adj.* *Nookwun*
 Evidently, *adv.* *Moosisā, mitoone, payútā*
 Evil, *adj.* *Maya-tisew, -tun, muchaye-wew*
 — *wun, muchetwow; muche, prefixed to the*
noun, as, an evil spirit, mucheáchák; an ev-
deed, muchetootumoowin

Evil, *c*
 evil
 itāy
 evil
 — *cha*
 upo
 Evilm
 Evils
 che
 Evisce
 Exacti
 Exactl
 num
 Exalt,
 -étun
 kāyī
 kistā
 Exam
 -tum
 yimā
 Exampl
 an ex
 him a
 wach
 Excava
 Exceed
 ayew
 Exceed
 che
 Excel,
 —
 Excelle
 yētak
 Except
 patim
 Excess
 Excessi
 Exchan
 He e

EVI

- Evil, *adv.* Muche, as a prefix; thus, *he does evil*, muchetootum; *he thinks evil*, muche-itnyétum, muccheinamitoonayétum; *he speaks evil*, mucheayumew
 — *n.* Mayatisewin, muchetwawin, mu-chayewin, muche kákwi. *He brings evil upon him*, pastahão, pastumão
 Evil-minded, *adj.* Muchitáyéatum
 Evilspeaking, *n.* Muchepekiskwāwin, mu-cheayumewin
 Eviscerate, *v. t.* Pukoochánão
 Exacting, *prep.* Tippúhumakoosiskew
 Exactly, *adv.* Núe, mwâche. *Exactly that number or quantity*, nûeyekóok
 Exalt, *v. t.* Oópi-não, -num, kistuk-imão, -étum kistáyimão, kistáyétakokohão, ispan-kayimão. *He exalts himself*, kistukimisoo, kistáyimisoo
 Examine, *v. t.* (by looking) Wawapu-mão, -tum, (by trial) kootáyimão, nutowikiská-yimão, kukwâchehão
 Example, *n.* Issewápisewin. *He has it for an example*, kiskinuwapu-mao, -tum. *He sets him an example*, kiskinuwapateyão, kiskinuwacheturnowão
 Excavate, *v. t.* Wanapiskutuwão
 Exceed, *v. i.* Ayewakepuyew, puskinakão, ayewak ispuywew
 Exceedingly, *adv.* Ayewak, naspich, mawuche
 Excel, *v. i.* Puskinakão
 — *v. t.* Puskinuwão, athiwão
 Excellent, *adj.* Kichayewew, kichin, kistá-yéta-kosew, -wun, kichetaw-wew, -wun
 Except, *prep.* Pikoo or mikoo, kespin ákah, patima
 Excess, *n.* Oosaméhoowin, oosaméhisoowin
 Excessively, *adv.* Ayewak, oosam
 Exchange, *v. i.* Utawão, meskootoonikão. *He exchanges with it*, meskootoonikakão.

EXP

- They exchange together*, meskootoonumatoo-wuk
 — *v. t.* Meskootoo-não, -num. *An exchanged article*, meskootoonikun
 — *n.* Utawâwin. *In exchange*, meskooch, mameskooch
 Exclaim, *v. i.* Tápwão, kitoo
 Excuse, *n.* Kwetowitwâwin. *He makes excuse*, kwetowitwâo
 Execute, *v. t.* (to perform) Kesitow, kuskétow, (to put to death) nipâhão
 Executioner, *n.* Oonipátakão
 Exhaust, *v. t.* Mâche-hão, -tow
 Exhibit, *v. t.* Nookoo-hão, -tow
 Exhort, *v. i.* Sékikâmoo, kükâskimewão
 — *v. t.* Kukâskimão, sékimão, kukanoomão
 Exhortation, *n.* Kukâskimewâwin, sékime-wâwin, sékikiâmoowin
 Exist, *v. i.* itow, ayow, upew, etow
 Existence, *n.* Etawin, ayawin
 Expand, *v. i.* Panepuyew
 — *v. t.* Panepuyetow, panepitum
 Expect, *v. i.* (to wait) Pâhão, (to think of obtaining) pukoosâyimoo
 — *v. t.* (to wait, or look out for) Pâhão, usuwapu-mao, -tum, pâswâ-yimão, -yétum, (to think of obtaining) pukoosâ-yimão, -yétum
 Expectation, *n.* Pâhooowin, usuwapewin
 Expectorate, *v. t.* Papuyetow
 Expedient, *adj.* Nûhipuyew
 Expel, *v. t.* Wuyuwetisuwão, sipwâtissuwão
 Expend, *v. t.* (the whole of it) Mästi-não, -num, chaki-não, -num
 Expensive, *adj.* 'Akwtaiâ-sew, -yow
 Expert, *adj.* Kukayowisêw, oochâpêw
 Expire, *v. i.* (to terminate) Kisepipuyew, poonepuyew, (to die) naspitutamoo

EXP

Expose, *v. t.* (to lay bare) Mooskipi-tāo, -tum
 Express, *v. t.* (to declare) Wētum
 Extend, *v. i.* Iskoopuyew
 Extent, to that, Akoooyekōok
 Extinct, *adj.* Astowāo, sekwuwusāo
 Extinguish, *v. t.* Astowāhum, astowānum
 (by accident, or with the foot) astowāskum,
 (by pouring a liquid upon it) astowāapowtu-
 tow, (by pushing it against something) asto-
 tawātitow
 Extol, *v. t.* Muméchimāo
 Extortion, *n.* Muskúchehewāwin
 Extract, *v. t.* Wekuchetow
 Extremely, *adv.* Mamowāyus or mamowe-
 yās, wāsah ayewak, mawuche
 Eye, *n.* Miskesik. *My eye, niskesik.* He has
 an eye, or eyes, ookesikoo. He has two
 eyes, nesooskesikwāo. He has large eyes,
 Mükapew. He has small eyes, upiskapew,
 upisapew. He has a "black" eye, (*i.e.*
 bruised), ḥpetapew. He has watery eyes,
 nuneskapew. He has only one eye, nupu-
 tāapew. He has one eye smaller than the
 other, sewekapew. He opens his eyes, tōt-
 pew or tōkapew. He slaps his eyes, pusu-
 kwapew. He lifts up his eyes, ḥopapew,
 ispakāitapew, tustusar, tussipatawāpew.
 He rubs his eyes, sin̄iwapinisoo, siswapini-
 soo, mimikwapew. He rubs the eyes of an-
 other person, sinikwapināo, siswapināo. He
 wipes his eyes, (*i.e.* his own), kukaseapew.
 He wipes another person's eyes, kukaseapo-
 wāo. He ties something over his eyes (*i.e.*
 his own), akooynpūpitisoo. He ties some-
 thing over another person's eyes, akooya-
 pūpitāo. He looks with one eye (as in taking
 aim), nuputākapew, nuputāapew. He rubs
 the eyes of some one with clay, sisooskewaki-
 nāo. He has eyes all over him, or is full of
 eyes, misewā ooskesikoo. He anoints his

FAC

eyes, toomapinisoo. He anoints another per-
 son's eyes, toomapināo. His eyes smart,
 wesukapew. His eyes smart from smoke,
 wesukapuso, puspuskapew. He gets some-
 thing into his eye, pissinew. He twinkles
 his eyes, pusukapew, papusukapew. The
 eye of a needle, ā pukoonāyak sapooui-
 kun

Eyeberry, *n.* Ooskesikoomin
 Eyebrow, *n.* Mesapewinan or miswāyapooi-
 Evelash, *n.* nan. He has large eyebrows,
 Eyelid, *n.* &c., mūkimesapewināo He
 has small eyebrows, &c., upischemesapewi-
 nāo

Eyesight, *n.* Wapewin

F.

Fable, *n.* Atunōkun. He relates fables, atu-
 nōkāo
 Face, *n.* Mitastumik, mikwakun. My face,
 mitastumik, nikwakun. The word miske-
 sik, eye, is also often used for the face.
 He slaps him on the face, pusikwāwāo, (re-
 peatedly) pupusikwāwāo. He has a bad
 face (either ugly, or indicative of a bad
 disposition), muchekwāo, muchekwānak-
 oosew. He has a good face (either pretty,
 or indicative of a good disposition), me-
 yookwāo, meyookwānakoosew. He has a
 scar on his face, oochesikwāo. He paints
 his face (*i.e.* his own), mussinikwāhoosoo.
 He paints that of another person, mussinik-
 kwāwāo. He washes or wipes his face, ka-
 sēkwāo. He washes or wipes that of an-
 other person, kasēkwānāo. He wipes his
 face, pákōokwāhoo. He wipes that of an-
 other person, pákōokwānāo. He strikes him
 on the face, pukumikwānāo. He covers his

face, u
 other
 He ha
 given
 He ha
 small
 face, k
 inikwā
 kwāo.
 He has
 walks u
 Face, v. t
 kwoog
 kowupe
 pestowā
 Fade, v. i.
 Faded, pa
 Fail, v. i.
 (to misc
 wāpipyu
 — With
 Paint, v. i.
 Paintheart
 Fair, adj.
 Fair wea
 nameow
 Fairford, n
 tai-sakuh
 Faith, n. T
 win
 Faithful, a
 wāpisew
 aithless, a
 all, n. (a d
 pawistik,
 — v. i.
 usāpūkiti
 yew, -yin
 61

FAD

face, ukwunakwāo. *He covers that of another person, ukwunakwānāo, akookwāwāo. He has such a face (i.e. like the description given), itikwāo. His face looks so, issekwa-nakoosew. He makes faces, muchekwāyew. He has a large face, nūkikwāo. He has a small face, upischikwāo. He has a long face, kinookwāo. His has a short face, chinikwāo. He has a broad face, ayukuski-kwāo. He has a narrow face, sakowikwāo. He has a black face (i.e. entirely), kusketā-wikwāo, (in patches) misewikwāo. He walks with his face covered, ukwunakwātāo Face, v. t (to stand with face towards) Ootiskooogapowistowāo. He sits facing, ootiskowupew. He sits facing him, ootiskowu-pestowāo*

Fade, v. i. Nipoowetin

Faded, part. Wapitāo, wapitāyow

Fail, v. i. (to become deficient) Nootāpuyew, (to miscarry) atowitow, (to come to an end) wāpīpuyew

— Without fail, yayitā, öchetow

Faint, v. i. Wunekiskisew, akooāyētum

Fainthearted, adj. Sakoot'āao

Fair, adj. Kutuwusisew, meyoonaakoosew. Fair weather, meyookesikow. A fair wind, namoouwunow, nūetin

Fairford, n. Penāoomootow, or Penāoomoo-tai-sakuhikun

Faith, n. Tapw'ātumoowin, tapwāyāyētumoo-win

Faithful, adj. Tapwāwinewew, kwiuskisse-wāpisew

Faithless, adj. Anw'ātum Fall, n. (a downfall) Pūkisinoowin, (a cataract) pawistik, (the autumn) tukwakin

— v. i. Pūki-sin, -tin. Fall backwards, usāpūkitin. Fall from on high, néchepu-yew, -yin. Fall on his back, asukichipuyew

FAM

or sasukichipuyew. Fall in or into, pēche-puyew. Fall into it (i.e. a liquid), poota-kunipuyew. Fall into the fire, muchoostā-puyew. Fall into the water, pukustowāpu-yew. Fall to pieces, pechiskipuyew. Fall short, nootāpuyew. Fall off, munipuyew, (as plaster from a wall) pinipuyew. Fall with the face to the ground, ootitamiwunipūkisin. Fall upon his face, ootamikwāsin, sinikoo-kwāpuyew. Fall out (i.e. to happen), ékin. Fall prostrate, kowipuyew. Fall with force against something, pukumētin. Fall in with him, mākwaskowāo. It finishes falling, kesipūkitin. He lets him fall, pūkisimāo. It falls into it (as a river into a lake, &c.), ootutow'ow. He lets it fall (accidentally), kitiski-nāo, -num. He falls upon him, putukooskowāo or patukooskowāo, putusto-wāo. He falls away, ute pūkisin

False, adj. Kukuyāwises, (or, as a prefix) kinaskēwe, nuspache

False-witness, n. (an attestor) Ookukinas-kewachimoo, (an attestation) kokinaskewa-chimoowin. He bears false-witness, kinaskē-wetipachimoo nutiyēwetipachimoo, kinaskewachiinoo, kinaskachimoo. He bears false-witness against him, kinaskewachimāo, kinaskachiināo, nutiyēwetipachimāo

Falsely, adv. Kinaskēwe, nuspache

Falsehood, n. Kinaskewin. See Lie.

Fame, n. Itāyētakoosewin

Family, n. There is no Cree word which answers precisely to this. All his family, a tātoo menāyutit. He goes with his family, kistōotāo. He is alone with his family, pāyukootāo. He has one family with him, pāyukootāsew, pāyukootāwises

Famine, n. Kowākutāwin, kowākutoosoowin, wawanūkutāwin

Famish, v. i. Kowākutāo, pawunēw

FAN

- Famous, *adj.* Itâyétaikoosew, kistatâtétak-oosew
- Fan, *n.* Wawâstâhikun
- Fancy, *n.* Itâyétumoowin. *He has a fancy for it,* sukipitik
- Far, *adv.* Wâyow, pêchow. *Rather far, pê-chasin, wâyowes. As far as, or so far, iskoo. It is so far, ispêchow. He is far off, yowinak-oosew, -wun, wâyow ayow. Far from land, tawich. As far as the land reaches, iskoosumikow. How far? tan ispeche? How far off is it? tan ispeche pêchak!* It is far (speaking of distance on the ice), petiskumikow, (by water) petowookwun. *He sees it so far off, ispesapu-mâo, -tum. He is far from him, or, he sees him far off, yawa-pu-mâo, -tum. Far more, naspich awusimâ*
- Farewell, *adv.* Whatcheer. For a plural form *ututcheak* is used. *He bids him farewell, ututnikowâo*
- Farin, *n.* Kistikan
- Farmer, *n.* Kistikâweyinew
- Fast, *adj.* (tight) Ayéetu
- *adv.* Keyipe. *He goes fast, kisepuyew, machêw, asichâyétum. He makes him go fast, asichetissuwâo*
- *n.* Kowâkutâhoowin, âkah â mechisook or mechisonanewuk
- *v. i.* Kowâkutâhoo, numma mechisoon nikusoo
- Fasten, *v. i.* Achétin, michimêw, ukwuchi-puyew
- *v. t.* Michimi-hâo -tow, kikum'ootow, (firmly) ayétum'ootow, (permanently) nas-pitum'ootow, (as with a clasp) sukaskoo-hâo, -tow, (as in a wooden frame) michim-askwûwâo
- Fastened, *part.* Ayéchipuyew
- Fat, *adj.* Tâchipoo, weyinoo, puakochâo. The first of these words is in some lo-

FAV

- calities rarely applied to any but human beings
- Fat, *n* Pime. Hard fat, âkwuchepime. A small quantity of fat, pimes. He has some fat, oopimêw, oopinemew. The inside fat of fowl, &c., pâmunooi. He pours fat into a bladder, &c., pêchepimâo
- Father, *n.* Oôtawemow. My father, nôotawé, voc. nôotah. He has a father, ôtawew. He is a father, ôtawemowew. He is the father of him, ôtawis-kowâo, kum. He gets a father for him (i.e. he induces some one to adopt him), ôtawemikowâo. Who is his father? Owâyewa wâtawet! The father, wâotawék or wâtawék. He regards him as his father ôtawemâo. He is my father, âwukoo nôotawe, or âwukoo ka ôtaweyan
- *v. t.* Oôtawemiskowâo
- Father in-law, *n.* Oosisimow, misisimow. My father-in-law, nesis. He is my father-in-law, âwukoo nesis, or âwukoo ka oosiseyan. He has a father-in-law, oosisew
- Fatherless, *adj.* • Akah kah ôtawet.
- Fathom, *n.* (one) Pâyukoonisk, (two) nesos-nisk, (twenty) nesitanow tâtoonisk. It is a fathom long, pâpukooniskâ-sew, -yow. It is so many fathoms, tâtooniskâ-sew, -yow. He measures it by fathoms, tipiniskatum
- Fatigue, *n.* Ayâskoosewin
- Fatling, *n.* Tâchipoohakun or âchipooh-kun
- Fatten, *v. i.* Ute tâchipoo or âchipoop
- *v. t.* Tâchipoohâo or âchipoohâo
- Fault, *n.* Wunetoootumioowin, wuneisséchikâwin. He finds fault, anwâyechikâo. He finds fault with him, anwâyimâo, anwapu-mâo
- Favor, *n.* (a benefit) Suwâyéchikâwin, ôchestumakâwin, (kind regard) meywakumâ

wise
kun
with
now
him
besta
kista
puci

Favore
ikoo
Favorit
Fawn,
Fear,
chew
is, fo

wâo,
koosp
wâo

Fearful
(dread
oseew
koosil
nak-o

Fearless

Feast, *n.*
latter
riage
a mo
mukoo
feast,
over,
kootat
berna
pewek

with h
toomâ

FAV

but human
chepime. A
He has some
he inside fat
urs fat into a
father, nōo.
father, ñotá.
mowew. He
kowāo, kum.
he induces
awemikowāo.
wa wātawet?
ñatawék. He
awemāo. He
or ñawukoo ka

nisisimow. My
my father-in-
ka oosiseyaw.
w
wet.
(two) nesoo-
toonisk. It is
kā-sew, -yow
skā-sew, -yow
iniskatum

or áchipooha
chipoo
chipoohāo
n, wuneisséch
iyechikāo. H
imāo, anwapu

échikāwin, ó
meywakumi

wisewin, meywapumikoowisewin, meyoo-
kunowapumikoowisewin. *He regards him
with favor, meywapi-māo, -tum, meyooku-
nowapi-māo, -tum. He asks a favor from
him, or for him, nutootästumowāo. He
bestows a favor upon him, ócohestumowāo,
kistapuchehāo. He bestows favors, kista-
puchehewāo*

— v. t. Suwāyimāo, meywapumāo
Favored, part. Suwāyimikoosew, suwāyim-
ikoowisew, suwāyétaakoosew

Favorite, n. Sakeakun

Fawn, n. Utikoosis

Fear, n. Sákisewin, nunechēwin, koosta-
chewin. *He has fears on his account (that
is, for his welfare), kukoospunāyetumowāo*

— v. i. Sákisew, koostachew, nunechēw

— v. t. Koos-tāo, -tum, nuneches-to-
wāo, -tum, kukoospunā-yimāo, -yétum, or
koospunā-yimāo, -yétum, kukoospunesto-
wāo

Fearful, adj. (afraid) Kootachew, sákisew,
(dreadful) koostatik-oosew, -wun, koostik-
oosew, -wun, kukoospunā-yéta-k-oosew, -wun,
koosikwāyéta-k-oosew, -wun, koostamikoo-
nak-oosew, -wun

Fearless, adj. Ákah á koostachit, sôket'āao
Feast, n. Mukoosāwin, wékóotoowin This
latter word is properly applied to a *mar-
riage feast*, but in some localities is used in
a more general sense. *He makes a feast,*
mukoosāo, wékóokāo. *He invites him to a
feast, wékóomāo. The feast of the pass-
over, mayaska kāwemukoosāwin, mayas-
kootatoowékóotoowin. The feast of ta-
bernaclæs, mekewapemukoosāwin, mekewa-
pewékóotoowin*

— v. i. Mukoosāo, wékóotoo. *He feasts
with him, wechemukoosāmāo, wechewékóo-
toomāo*

FEL

Feast, v. t. Mukoosāhāo, wékóotoohāo
Feather, n. Oopewai. *He has blue feathers,*
chepátukookoonāo. *He has black feathers,*
kusketawekoonāo. *He has white feathers,*
wapikookoonāo. *He has red feathers,* mi-
kookoonāo

— v. t. (to fletch an arrow) Ustawatum

February. See Month

Feeble, adj. Neyamisēw. See Weak

Feebleness, n. Neyamisewin

Feed, v. i. (to supply with food) Ussukāo, (to
graze, eat) mech'oo

— v. t. Ussunāo, (as a child) mech-
sökowāo. *He feeds him a little, ussu-
māsew*

Feel, n. *He likes the feel of it, meyoo-sko-
wāo. -skum*

— v. i. Moosétow. *How do you feel?*
tanisse á itumúchehooyun? *He feels so,*
itumúchehoo. *It feels nicely, meyooni-
oosew, -wun*

— v. t. Meskoo-nāo, -num, kooti-nāo,
-num, sami-nāo, -num, (carefully) māmā-
tooni-nāo, -num, (with the mind or in the
body) moose-lião, -tow, mutāyétum. *He
feels for it, nutocchā-nāo, -num*

Feelers, n. Meyestooan

Feelings, n. Moosétumoowin. *He has feel-
ing, Mooséhoowinew, nissitumúchehoo. He
has feeling for him, nioosétumowāo. He
has no feeling in it numma nissitumúchehoo-
tow, nipoowew. Angry feeling, kisestatoo-
win, kisewāyétoowin*

Feign, v. i. See Pretend

Fell, v. t. Kwoowāo, kwookowāo. *He is
felling timber, kowuhikāo, kowáskwāo*

Fellow, n. (a companion) Wechawakun

Fellow-labourer, n. Wecheutooskāmaunk

Fellow-inan, n. Wecheéyinew, wecheayise-
yinew

FEL

- Fellow-servant, *n.* Wecheutooskāyakun
 Fellowship, *n.* Wechātoowin, wechāwewāwin. *He has fellowship with him, oowechāwakunimāo*
 Female, *adj.* Iskwā or noosā (used as a prefix)
 — *n.* Iskwāo, noosāo, or noosāaya
 Fence, *n.* Mānikun, māniškatik, māniškis. *He gets over the fence, pasitaskoo or paskitaskoo, pasitātowēw or paskitātowēw*
 — *v. t.* Mānikākutum or māniškutow. *It is fenced, māniškatāo. A fenced city, ootānōw kah waskastanewik, ootānōw kah māniškatak*
 Fencing-pole, *n.* Mānikunatik
 Fervent, *adj.* Muskowāyétum
 Fetch, *v. t.* Pā-sewāo, -tow, mutowapu-māo, -tūm, na-tāo-tūm. *He fetches him (by water), natu-wāo, -hum. He fetches him for him, natowāo. He fetches it for him, natumowāo. He fetches (some one), nasewāo. He is fetching things (by hauling), nachetapāo. Fetch it back, fetch it in &c. See Bring.*
 Fetter, *n.* Mumāchikwapiskuhikun, tūkoopisoowinapisk, or tūkoopisoonapisk, tūkoopititoowin. *He binds his feet with fetters, mumāchikoosítāpiskowāo*
 — *v. t.* Mumāchikwaptāo, tūkoopitāo
 Fetus, *n.* (of a quadruped) Ootutamuchāses
 Fever, *n.* Kisisoowin, kisisoowaspināwin, kisisooweitaspināwin
 Feverish, *adj.* Kisisoo. *He is very feverish indeed, mitoone kisisoo naspich*
 Few, *adj.* Chukuwasis. *They are a few, chukuwasis-ewuk, -inwa. A few times, chukuwasiswow. A few days, chukuwasisookesikowa.*
 Fib, *n.* Kinaskewin. *For this word and its derivatives, see Lie, Liar, &c.*
 Fickle, *adj.* Ayātāwisew

FIG

- Fickleness, *n.* Ayātāwisewin
 Fiddle, *n.* Kitōochikun. *A small fiddle, kitōochikunis. He has a fiddle, ookitōochikunew. He makes a fiddle, kitōochikunkāo*
 — *v. i.* Kitōochikāo. *He often fiddles, kitōochikāskew. He fiddles a little, kitōochikāsew. He fiddles well, nētakitōochikāo*
 Fiddler, *n.* Ookitōochikāo
 Fiddlestick, *n.* Kitōochikunatik
 Fiddlestring, *n.* Kitōochikunāape
 Field, *n.* Kistikan, nētawikichikun
 Fiend, *n.* Mucheāchāk
 Fierce, *adj.* Muchatisew, ákwatisew, koostamikoosew
 Fiery, *adj.* (of hasty temperament) Suskeyowāsew, (of the nature of fire) iskocatāwun
 Fife, *n.* Pootachikun
 Fifteen, *adj.* Neyanunoosap, mitatút neyanunoosap. *They are fifteen, neyanunoosapewuk. Fifteen times, neyanunoosapwow*
 Fifth, *adj.* Neyanunoo. *In the fifth month, mākwach à neyanunoo pesimoowök*
 Fifty, *adj.* Neyanunoomitunow. *By fifties, neyanunoomitunow. They are fifty, neyanunoomitunow-ewuk, -inwa, or neyanunoomitunowās-ewuk, -inwa. Fifty times, neyanunoomitunow tātwow*
 Fig, *n.* Soomin
 Fight, *n.* Nootinikāwin, nutoopuyewin
 — *v. i.* Nootinikāo, masekāo, nutoopuyew, kwayootakāo. *He fights often, nootinikāskew. She fights to protect her young, kisāo. He fights for him, nootinikāstumowāo, nunaskoostumowāo*
 — *v. t.* Nootināo, nutoopuyestowāo, masehāo, kwayootowāo, kooséhi-kowāo, -kum. *They fight each other, nootinitoowuk, mase-*

hitoowātāo
 Fighter, *n.*
 Figtree, *n.*
 Figure, *n.*
 File, *n.*
 kimun,
 kwahik
 the dim
 a file,
 kunew,
 — *v. i.*
 — *v. t.*
 -tow
 Fill, *v. t.*
 -hāo, -t
 tow, su
 ukoochin
 brim, tip
 kināpūto
 tunowāo
 towāo, sa
 Filth, filth
 neisséchil
 Filthy, *adj.*
 isew, -ow
 actions, w
 Fin, *n.* Od
 kunis. I
 Finally, adu
 Find, *v. i.*
 Find, *v. t.*
 out, misk
 -tow. Ha
 -num. H
 itumüchel
 fine, *adj.* (e
 (as cloth, s
 sand) peso
 finger, *n.* Y
 65

FIG

- fiddle, ki-
 ootitoochi-
 Sochikuni-
 en fiddles,
 little, kitoo-
 takitoochi-
 n
 ew, koosta-
 ent) Suske-
 re) iskoctâ-
 tatút neya-
 eyanunoosa-
 bosappow
 fifth month,
 wük
 By fifties, na-
 fifty, neya-
 or neyau-
 Fifty times,
 iyewin
 o, nutoopu-
 often, noo-
 ct her young
 tinikästum-
 estowão, ma-
 kowão, -kum
 bowuk, mase-
 hitoowuk. *He fights him over it*, ôochenu-
 tao
 Fighter, n. Oonootinikäsk
 Figtree, n. Soominâtik
 Figure, n. Kiskinuwachichikun
 File, n. Sinikwahikun, kenipoochikun kis-
 kimun, sisipoochikun. *A small file*, sini-
 kwahikunis, or any of the above words, with
 the diminutive termination is added. *He has*
 a file, oonsinikwahikunew, ookenipoochi-
 kunew, &c.
 — v. i. Kenipoochikâo, sinikwahikâo
 — v. t. Sinikwa-wâo, -hum, kenipoo-hâo,
 -tow
 Fill, v. t. Mooskinû-hâo, -tow, sakuskinû-
 hâo, -tow, (with a liquid) mooskinâpû-
 tow, sakuskinâpûtow, sakuskinâpâchitow,
 uköochimâo. *He fills it up, or up to the*
 brim, tipuskinûtow, (with a liquid) tipus-
 kinâpûtow. *He fills it for him*. sakuskinû-
 tumowâo. *He fills him with it*, sakuskinû-
 towâo, sakuskinâskowâo
 Filth, filthiness, n. Wen:sewin, (moral) we-
 neisséchikâwin
 Filthy, adj. Wen-isew, -ow or -un, weyip-
 isew, -ow, nipa-tisew, -tun. *He does filthy*
 actions, wenâitew
 Fin, n. Oochichikun. *A small fin*, oochichi-
 kunis. *It has red fins*, mikoochichikoonâo
 Finally, adv. naspicie, machich, iskwayach
 Ind, v. i. Miskum
 Find, v. t. Mis-kowâo, kum. *He finds him*
 out, miskowe-hâo, -tow, or miskowa-hâo,
 -tow. *He cannot find him*, kwetoo-nowâo,
 -num. *How do you find yours if?* tanse â
 itumâchehooyun?
 Fine, adj. (excellent). Meyosisew, meywasin,
 (as cloth, skin, &c.) meywâ-kisew, -kun, (as
 sand) pesow'ukow
 Finger, n. Yeyèkichichan. *The word mittiche,*

FIR

- "hand," is also very frequently, though not
 properly, used when the reference is to the
 finger. *The fore finger*, itoohikun or utoo-
 hikun. *The middle finger*, misichichan,
 kinoochichan. *The fourth finger*, nääochi-
 chan. *The little finger*, iskwachiches, iskwâ-
 chichanis *He has long fingers*, kinooyeyê-
 kichichâo, or more usually, kinoochichâo.
He has short fingers, chimichichâo. *The tip*
of the finger, wunuskoohichan
 Finger-nail, n. Miskuse. *My finger-nail*, nis-
 kuse. *He has long finger-nails*, kinookuskwâo
 Finish, v. i. Kesipétin. See End.
 Finish, v. t. Kesi-hâo, -tow, (to eat it up) ki-
 tumwâo, -tow. *He finishes eating*, kesime-
 chisoo. *He finishes writing*, kesimussinuhî-
 kâo. *He almost "finishes" him* (i.e. devours,
 kills, &c.) mamane-hâo, -tow
 Fir, n. Ooskisk, ooskatukow. *Fir abund*,
 ooskiskooskow, ooskatukooskow
 Fir-cone, n. Wususkwâtooí
 Fir Island, n. Ministikwatukow
 Fir-river, n. Ooskatukowesepe
 Fire, n. Iskootâo. *A small fire*, iskoochâs.
He makes a fire, kootowâo. *He makes a fire*
 for himself, kootowutisoo. *He puts fuel on*
 the fire, poonum. *It is on fire*, pusitao or
 puskitâo, iskwasoo *It takes fire*, suskipu-
 yew. *It is set on fire*, suskitâo. *The fire*
 goes out, astowâo. *It falls into the fire*, mu-
 choostâpuyew. *He puts him into the fire*, mu-
 choostâ wâo, -hum *He throws him into the*
 fire, muchoostâwapi-nâo, -num. *He puts*
 things (indet.) *into the fire*, muchoostâhoo-
 wâo. *He stirs up the fire*, ayatisâwukuhum,
 (with the hand) ayatisâwukinum, (by getting
 the wood from the ashes) moosowusânum.
The fire makes a noise, mutwâkoonâo *It is*
a ug.t with fire, nowutitâo. *He places it in*
front of the fire, (as fish, &c.) chechisooka-

FIR

powehāo, chekunāo. *It misses fire*, (as a gun) pwāpitātin. *He takes it off the fire*, kuputānum. *He scrapes the fire together*, mowusukoosānum, mowusukusowukinum. *It is a small fire*, iskoochāsin. *He makes a large fire*, misipoonum

— v. i. Suskipuyew, (with a gun) paskiskāo. (in order to attract attention) nutwāwāsikāo, or, sometimes, mutwāwāsikāo

— v. t. Suskū-wāo, -hum. *He fires it all away*, (i. e. the powder) powiku-swāo, -sum Fire-bag, n. Kuskipitakun, apēt. *A small fire-bag*, kuskipitakunis, apētis. *He has a fire-bag*, ookuskipitakunew, ootapētew. *He is in want of a fire-bag*, kwetowikuskipitakunew. *The bead-work at the bottom of a fire-bag*, waspichiminan

Fire-brand, n. Iakwaskisāo

Fire-place, n. Iskootākan, usiskekan

Fire-steel, n. Apēt, pepawiskapēt

Fire-wood, n. Mita, or, in some localities, mit. *He has some fire-wood*, oomitimew. *There is a good deal of fire-wood*, mitiskow. *He is in want of fire-wood*, kwetowimitew or kwe-tōweoomitew

Firm, adj. Ayē-tisew, -tun, (resolute) ayē-tāyētum. *He makes it firm*, ayētumayētun sôketow, ayéchetow

Firmly, adv. Sōke. *He places it firmly*, sôkustow, muskowustow. *It lies firmly*, ayētustāo, muskowustāo

First, adj. nistum or nestum, nekan. *This is the first time*, ākwāyak or ākooyāk

— adv. Pita, pituinah. *At first*, ooskuch. *He is first*, or begins first, nekanisin, or nekanēw

First-born, first-begotten, n. Nistumoosan or nestumoosan. *He is the first-born*, nistumoo-sanewew

First-rate, adj. Kēchin

FIS

First-rate! interj. Kiche!

Fish, n. Kinoosāo, numās, (milter) napāmāk, (spawner) noosāmāk. *A small fish*, kinoo-sasis. *Fish are plentiful*, kinoosāskow, numāsiskow. *Dried fish*, numāstāk. *Half-dried fish*, kaskinow or kasiskinow. *Pounded fish*, yew'uhikunuk. *White fish*, utikoomāk. *It abounds with fish*, numāsewun, kinoosāwun. *He makes dried fish*, numāstākookāo. *He removes the scales from the fish*, pinuwāo, pinuumāsāo, piskusowāo. *He catches fish*, (in a net) pitow'iyāo. *He has some fish*, ookinoosāmew. *A great number of fish*, ookistukāwekinoosāwuk

— v. i. Noochekinoosāwāo, nootumāsāo, nutowikinoosāwāo, nutowāyimāo numāsa, (by angling) kwaskwāpichikāo, (by setting hooks) kooskāo, poonookooskāo, (with a seine) chemawow

— v. t. Noochekinoosāwatāo, pitow'iyāo

Fisher, n. (the animal) Oochuk or wuchāk —, fisherman, n. Onooochekinoosāwāo, nootumāsāweyinew, oopukitawow, noochekinoosāwāweyinew. *He is a fisherman*, nootumāsāweyinewew, oopukitawowew, noochekinoosāwāweyinewew

Fishery, n. Pukitawawin

Fish-hook, n. Oochikwachikun, kwaskwāpichikun. *A small fish-hook*, oochikwachikunis, kwaskwāpichikunis

Fish-house, n. Kinoosāwikumik. *He builds a fish-house*, kinoosāwikumikookāo

Fishing-line, n. Kooskunāape, kooskooskunāape, kwaskwāpichikunāape. *He has a fishing-line*, ookooskunāapēw, ookwaskwāpichikunāapēw

Fish-spawn, n. Wakwuk

Fishy, adj. Numāsewun, kinoosāwespuk-oosew, -wun

Fissure, n. Tētusākow

Fist, n.

— fist, at

Fit, adj.

peisp-

nakw-

— v. :

It fits

kowāc-

-kum

meyoc-

It fits

yew

— v. t.

Fifty, adj.

Five, adj.

nun-ew-

Five ap-

Fix, v. t.

Fixed, pa-

Flag, n.

flag,

makes

ikāo

Flag-staf-

Flail, n.

uhikund

Flame, n.

to this

ployed,

green fl-

— v. i.

Flannel,

small pi-

ākunis.

yanew,

Flat, adj.

ing of s-

(wood)

chow.

flat, ānu

67

FIS

- (*) nap̄imāk,
fish, kinoo-
ñskow, nu-
ñk. Half-
v. Pounded
utikoomāk.
inoosāwun.
ookāo. He
i, pinuwāo,
catches fish,
s some fish,
ber of fish,
nootumāsāo,
ão numāsá,
(by setting
ão, (with a
pitow'iyño
or wuchāk
osawāo, noo-
v, noocheiki-
rmun, nootu-
ew, nooche-

kwaskwāpi-
oochikwachi-
k He builds
kao
kooskooskun-
He has a
ookwaskwā-

noosāwespuk*
- Fist, *n.* Píkwakoochichichan. *He shakes his fist at him, nim'owāo*
- Fit, *adj.* Nùhipuyew, meywāyéetakwun, tā-peispetāyéetakwun, (in appearance) tāpeisse-nakwun
- *v. i.* Tāpi-kowāo, -kum, tāpi-nāo, -num. *It fits well, nūétin. It fits him nicely, nūhis-kowāo, -kum. It fits him tightly, setis-kowāo, -kum. It fits in, tapipuyew. It fits in well, meyoomoon. It fits in badly, muchumoon. It fits together, tatapipuyew, tatapuwāpu-yew*
- *v. t.* Tapustow, tapititow
- Fitly, *adv.* Núyeckoók
- Five, *adj.* Neyanun. *They are five, neyan-nun-ewuk, -inwa. Five times, neyanunwow. Five apiece, neyanun*
- Fix, *v. t.* Ayéchetow
- Fixed, *part.* Ayéstuāo
- Flag, *u.* Ukootasoon, kiskewāhoon. *A small flag, ukootasoonis, kiskewāhoonis, He makes a flag, ukootasoonikāo, kiskewāhoon-ikāo*
- Flag-staff, *n.* Mistikookan, kiskewāhoonatik
- Flail, *n.* Powuhikun. *He has a flail, oopowuhikunew. He makes a flail, powuhikunikāo*
- Flame, *n.* There is no Cree word answering to this as a noun, but the verb must be employed. See below. *It has a yellow or green flame, oosawukwunāo*
- *v. i.* Kwákootāo, wuyátāo. See Blaze
- Flannel, *n.* Peswāwuyan, peswāäkun *A small piece of flannel, peswāwuyanis, peswāäkunis. He has some flannel, oopeswāwuyanew, oopeswāäkunew*
- Flat, *adj.* Nupu-kisew, -kow, ãnow, (speaking of stone or metal) nupukapisk-isew, -ow, (wood) nupukask-isew, -wun, (land) ãnu-chow. *It is rather flat, nupukasin. It lies flat, ãnustāo. Flat ground, ãnuskumikow*

FLO

- Flat, *n.* (a sand bank) Minow'ukow
- Flatten, *v. t.* Nupuku-wāo, -hum, nuputawāo, -hum
- Flatter, *v. t.* Sooskwacheayumehāo, mume-yoomāo
- *v. i.* Sooskwacheayumew
- Flavor, *n.* See Taste, and Smell
- Flay, *v. t.* Púkoonāo
- Flea, *n.* Piplik
- Flee, *v. i.* Oosimoo, tupusēw, pupamamoo. *He flees so, itisimoo, itamoo. He flees from him, oosi-māo, -tum, tupusé-hāo, -tow, oosi-moos-towāo, -tum, tupuses-towāo, -tum, chichitisimāo. He flees to him, natumoos-towāo, nachetisimooostowāo*
- Fleece, *v. t.* Puskooswāo
- Fleet, *adj.* Mékowikēw
- Flesh, *n.* Weyas, (figuratively) weyasewin. *He has flesh, ooweyasew. It is flesh, weyasewun. All flesh, (i.e. all mankind) kákeyow ayiseyinewuk. Flesh taken from the back of an animal, oostisāwuk. The flesh of the thigh, oopwamāwuk. The flesh of the fore leg, oospitoonāwuk*
- Fleshy, *adj.* Weyas ew, -ewun
- Fleshly, *adj.* Weyasewe
- Fletch, *v. t.* Ustawatum. *Intrans. form, ustawāo*
- Flexible, *adj.* Wakisk-isew, -ow
- Flicker, *v. i.* Yooskootawāastuuñ
- Flight, *n.* Oosimoowin, tupusewin, (of birds) pāyukooyowāsewuk
- Fling, *v. i.* Wāpinikāo
- *v. t.* Wāpi-nāo, -num. See Throw
- Flint, *n.* Matis, chíkisähikun, pewauuk. *He has a flint, oomatisew, oočhükisähikunew, oopewanukoo*
- Flit, *v. i.* Pichēw
- Float, *n.* (for nets) Chakuhoonakun, ukwuchetooyakun, or ukwuchistooyakun. *He*



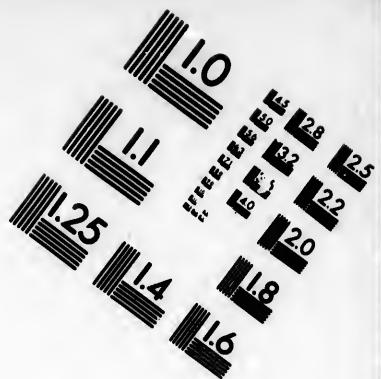
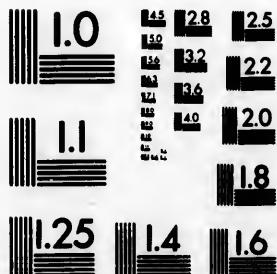
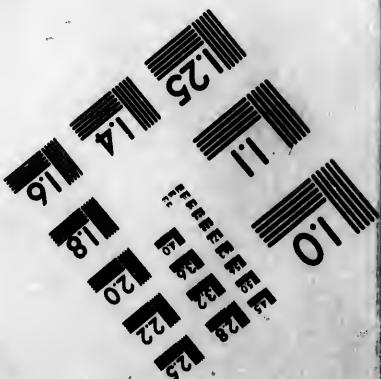
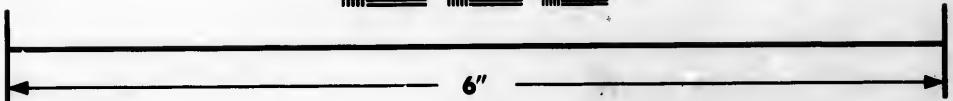


IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)

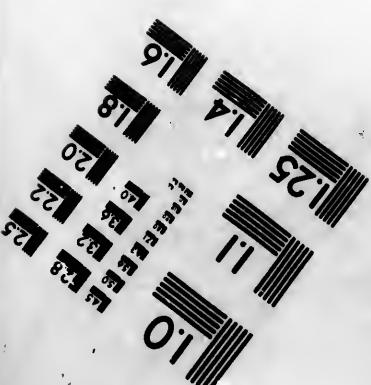


6"



Photographic
Sciences
Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4303



EEEEE
28 25
E2 22
E1 20
E8 18

ri
10 EEE

FLO

- makes floats*, chakuhoonakunikāo, ukwuchetooyakunikāo. *He has some floats*, ochakuhoonakunew, ootukwuchetooiyakunew
- Float**, *v. i.* Ukōo-chin, -tin. *It floats light*, pistāhipāo. *It float's about with the wind*, pimahun, pupamahun. *It floats with the current*, pinapoo-koo, -tāo. *It floats out with the current*, (*i. e. into the sea, or a lake*) moosowāapoo-koo, -tāo. *It floats about in pieces*, pewahun
- Flock**, *n.* (*of sheep*) Mayutikwuk kah mamowā-yutichik, (*of birds*) pāyukooyowāsewuk. Where the word *flock* stands alone, sheep being understood, it may be rendered by simply *mayutikwuk*
- Flock**, *v. i.* Mowuchehitoowuk
- Flog**, *v. t.* Pusustāwāo, pukumuwāo
- Flood**, *n.* Yiskipootāwīn
- Flooded, part.** Yiskipāo, yiskipootāo, mooskuhipāo (*by the force of the wind*) yiskipāahun
- Floor**, *n.* (*of a tent*) Unaskan *or* anaskan, (*of a house*) anaskanetukwuk, nupukētukwuk. *He lays a floor*, una-kāo. *He uses it for laying a floor*, unaskakāo
- Flour**, *n.* Pūkwāsikun, or sometimes as a plural noun, pūkwāsikunuk. *A small quantity of flour*, pūkwāsikunis. *He has some flour*, oopūkwāsikunew. *There is a great deal of flour there*, ākoota pūkwāsikuniskow
- Flourish**, *v. i.* Keyipenētawikew
- Flow**, *v. i.* Pimichihiwun, oōchichihiwun. *It flows strongly*, sōchichihiwun. *It flows out*, (*as blood*) oōchikowew. *It flows through*, sapoo-chiwun
- Flower**, *n.* Wapikwune. *There are many flowers*, wapikwuneskow
- Flute**, *n.* Pootachikun, pipikwun. *He has a flute*, oopootachikunew, oopipikwunew. *He plays the flute*, pootachikāo, kitootow pipikwun

FOO

- Fly**, *n.* ochāo. *A small fly*, ochāses. *There are many flies*, ochāwiskow
- *v. i.* Pimeyow. *He flies about*, pupameyow. *He flies away*, utimeyow. *He flies down*, yasepuyehoo. *He flies high*, ispeyow, ispukoochin. *He flies hither*, papeyow. *He flies low*, tupūtukoochin. *He flies into it*, (*e.g. a house*) pēcheyow. *He flies out*, wuyuweyow. *He flies through*, sapooyow. *He flies up*, oōpuhoo. *He flies up on high*, ispakapuyehoo. *He flies round*, kenikwaneyow. *He flies straight across*, tuskumeyow. *He flies at him*, pimooskowāo, kwayoo-toowāo. *He flies near the ground*, pīsus-kumicheyow. *He flies just above the surface of the water*, pussipāyow. *It flies in pieces*, pesipuyew
- Foal**, *n.* Mistutimoosis. *She is with foal*, ūchāsēw
- Foam**, *n.* Pestāo
- *v. i.* Pestāwutamoo *or* pesetāwutamoo
- Foe**, *n.* Nootinakun, pukwachikun
- Fog**, *n.* Kuskowun
- Foggy**, *adj.* Pekisāyow, kuskowukumin
- Fold**, *n.* Mayutikookumik. *He makes a fold*, mayutikookumikookāo
- *v. t.* Nūhowi-nāo, -num, nūliwāki-nāo, -num, pikl-nāo, -num. *He folds it double*, nupwāki-nāo, -num, pikāki-nāo, -num
- Folk**, *n.* Eynewuk, ayiseyineuwuk
- Follow**, *v. i.* 'Ekin, uskoōchipuyew
- *v. t.* Noosoo-skowāo, -skum, uskowāo, noospina-tāo, -tum, noosināwāo, pimitissū-wāo, -hum. (*In some localities this last word is used in the sense of to chase.*) *He follows the path*, mitimāo
- Folly**, *n.* Keskwāwin, kukāpatisewin, keskwākanewin
- Fond**, *adj.* Sakehewāo. *He is fond of him*, sake-hāo, -tow, chēkā-yimāo, -yētum

Food, *n.*
A litt.
soowi
He is
Food
ministe
him, u
mechi
or oon
Fool *n.*
ookuk
kwāka
Foolish,
eyines
person
Foolishl
acts fo
Foolishn
Foot, *n.*
fret, m
sitāo.
short f
mikoo
sichās
He ha
He ha
easakin
his fee
He an
toomie
his fee
nisoo.
pākisi
his fee
person'
cuts off
feet, al
oogatā
tāo. A
deform

FOO

nāses. *There*
 nut, pupame-
 w. *He flies*
 gh, ispeyow,
 peyow. *He*
 es into it, (e.g.
 ut, wuyuwew-
 w. *He flies*
 high, ispakā-
 nikwaneyow.
 uskumeyow.
 io, kwayoo-
 und, pursus-
 above the sur-
It flies to
 is with foal,
 etāwutamoo
 un
 ūkumin
 makes a fold,
 ūhowāki-iiāo,
 plds it double,
 o. -num
 uk
 yew
 um, uskowāo,
 o, pimitissū-
 ties this last
 o chase.) *He*
 atisewin, kes-
 fond of him,
 yētumi

Food, n. Mechim, mechewin, mechisoowin. *A little food, mechimis, mechewinis, mechisoowinis Food for mankind, eyinewemechew. He is in want of food, kwetowimechew. Food is plentiful, meechimiskow. He administers food, ussukāo. He gives food to him, ussumāo. He goes to get food, nache-mechimāo. He has some food, oomechimew or oomechimimew*
Fool n. Keskwākan, fem. keskwākaniskwāo, ookukāpatis, kukāpatis. *He is a fool, keskwākanewew*
Foolish, adj. keskwāo, kukāpatisew, numma eyinesew, numma nissitowāyētum. *A foolish person, keskwāatis*
Foolishly, adv. Keskwāwe, kukāpatisewe. *He acts foolishly, keskwāatisew*
Foolishness, n. Keskwāwin, kukapatisevin
Foot, n. Misit. *My foot, nisit. He has large feet, mukisitāo. He has small feet, upischesitāo. He has long feet, kinoositāo. He has short feet, chimisitāo. He (it) has red feet, mikoo-sasakinitāo. He has rather red feet, mikoo-sichāsew. He has black feet, kusketāsitāo. He has white feet, wapisitāo or wapiskisitāo. He has bare feet, sasakisitāo, or, sometimes sasakinitāo, sasakitew. He anoints or greases his feet, toomisitāisoo, tumuskoositāisoo. He anoints or greases another person's feet, toomisitānāo, tuinuskoositānāo. He washes his feet, kisepākisitāisoo, kichistapowusitānisoo. He washes another person's feet, kise-pākisitānāo, kichistapowusitānāo. He wipes his feet, kasesitāhoosoo. He wipes another person's feet, kasesitānāo, kasesitāwāo. He cuts off its feet, munikatāswāo. He has sore feet, ākoositāo. He stands on one foot, pāyuk-oogatāpowew. He goes on foot, moostob-tāo. He has two feet, nesoositāo. He is deformed in his feet, maskisitāo. He rests*

FOR

his foot upon something, uspisitāpew. *He has a blistered foot or feet, pukoositāpisew, papukoositāpisew. He ties his feet (i.e. the feet of another person) mumāchikoositāpitāo. He fastens his feet with irons (fetters, gyves, &c.) mumāchikoositāapiskowāo*
Foot-ball, n. Wāwāpiskachihun. *He plays at foot-ball, wāwāpiskachikāo*
Footing, n. (good) Meyoonikwun, (bad) mu-chenikwun
Footman, foot-soldier, n. Pimōotāwe-nutoo-puyeweyinew
Foot-print, n. Māskunow. *He makes footprints, ātiskew, ātiskum. He walks in his footprints, tātāpuhumowāo*
Footstool, n. Tūkooskachikun, uspisitāsinoon, uspisitāpewin. *He has a foot-stool, ootuk-ooskachikunew, ootuspisitāsi:noonew, ootuspisitāpewinew*
For, conj. Wāsa, weya, chikāma. *In many instances this word is rendered by ā with the subjunctive mood*
 — **prep.** 'Ooche
Forasmuch, conj. See *For* conj.
Forbear, v. i. (to cease) Poonoo (to be patient) sepeyuwāsew, sepāyēchikāo
Forbearance, n. Sepeyuwāsewin
Forbid, v. i. Kituhumakāo. *God forbid!* nummuweya kutta wé ékin!
 — **v. t.** Kituhumowāo, ódchēhāo, kitus-tumowāo
Force, n. Sökatisewin. *By force, k'āchēkah, eyesach, ayekum*
 — **v. t.** Ayekumehāo. *He forces him so, isseskowāo*
Ford, n. Asoowuhoonan
 — **v. t.** Asoowuhum
Forefather, n. Kuyaseōtawemow
Forefinger, n. Itoohikun
Forefoot, n. (of a beast of prey) Mitiche

FOR

Forehead, *n.* Miskātik or miskūtik. *My forehead, niskātik. He has a large forehead, mūkiskūtikwāo. He has a small forehead, upischeskūtikwāo*

Foreign language. Mayukekeswāwin. *He speaks a foreign language, mayukekeswāo*

Foreigner, *n.* Mayukuskan, oomayukisew. (Indian) ayācheyinew

Foreknow, *v. t.* Nekanekiskā-yimāo, -yētum, pukwunowkiskā-yimāo, -yētum

Foreknowledge, *n.* Nekanekiskāyētumoowin, pukwunowkiskāyētumoowin

Foresee, *v. t.* Nekanewapu-māo, -tum, pukwunowwapu-māo -tum

Foresight, *n.* Nekanewapūtumoowin, pukwunowwapūtumoowin

Foretell, *v. t.* Nekanewē-tumowāo, -tum, pukwunowwē-tumowāo, -tum

Foreship, *n.* Nestamootuk

Forest, *n.* Mistikwaskooskow, sukow

Forge, *n.* (a blacksmith's shop) Owistooyanikumik, weskuhanikumik

Forget, *v. i.* Wunekiskisew

— *v. t.* Wunekiskisetoo-towāo, -tum

Forgetful, *adj.* Wunekiskiseskew

Forgetfulness, *n.* Wunekiskisewin

Forgive, *v. i.* Usānumakāo, poonāyētumakāo, wāpāyētumakāo

— *v. t.* Usānum; usānumowāo, poonāyētumowāo, wāpāyētumowāo

Forgiveness, *n.* Usānumakāwin, usānumakoowin, poonāyētumakāwin, wāpāyētumakāwin, wāpāyēchikāwin (mutual) usānumatoowin, poonāyētumatoowin, wāpāyētumatoowin

Fork, *n.* Chestuasāpoon, chukuhumapoon. In some localities the termination of these words is pronounced *owin* instead of *oon*. *A small fork, chestuasāpoonis, chukuhuma-*

FOR

poonis. *He has a fork, oohestuasāpoonew, oochukuhumapoonew*

Fork, *v. i.* Yekitow-isew, -ow, (as a river) yekistikwāyow, puskāyow

Forked, *part.* (as a stick) Tustowapitāyow. *A forked stick, tustowapitāhikun*

Form, *n.* (likeness). Issenakoosewin

— *n.* (a bench) Tātupewin

— *v. t.* (to make) Oosé-hewin, -tow. *He forms it so, isse-hāo, -tow, iti-nāo, -num.*

Former, *adj.* Kuyas

Formerly, *adv.* Wāskuch

Fornication, *n.* Pisikwatisewin. For this word and its derivatives see *Adultery*, &c. as the Cree language makes no distinction between the two crimes.

Forsake, *v. t.* Nuku-tāo, -tum, wāpi-nāo, -num, wāpā-yimāo, yētum

Fort, *n.* Usinnewikumik. The term *Fort*, as applied to the trading posts of the Hudson's Bay Company, is seldom expressed in Cree, but the Indians generally use simply the word *Waskuhikun*, "House," the particular place intended being sufficiently signified by the discourse, or the locality in which the speaker happens to be. *He visits the Fort, nachewaskuhikunāo, mowapew, (or sometimes) mahum, māhiskum*

Fort à la Corne. Ootamuchewāspimewin

Fort George, Kishāsepe

Forthwith, *adv.* Sāmak, tweyach

Fortress, *n.* Usinnewikumik, ayasoowikumik

Fortunate, *adj.* Pupāwāo

Fortunately, *adv.* Nahetak, nanahetak

Forty, *adj.* Nāoomitunow or nāmitunow, nāoomitatwow. *Forty times, nāoomitunow tātwow. By forties, or forty each, nāoomitunow*

Forward, *adj.* Nākamāyimoo, nākamisew, akumāyimoo

Forward, nākam —

Forward, isewin,

Foster, v.

Foul, ad- muche — v. t.

Foulness

Found, n.

Foundati- chichik win, oc the won

Fount, fa kichiwi

Four, adj- are fou by four parts, i it into j goes on nāwuy

Fourfold,

Fourfoote beast, n.

Fourscore

Fourteen

Fourth, a

Fowl, n. native

Fox, n. akwan,

some lo one in to the s for a s A he fo sew is

FOR

Forward, *adv.* Nekan. *It is placed forward,* nākamustāo
 — *v. t.* Nesōkumowāo
 Forwardness, *n.* Nākamāyimoowin, nākamisewin, akumāyimoowin
 Foster, *v. t.* Pimināo or pumināo
 Foul, *adj.* Weyip-isew, -ow. *Foul weather,* muchekesikow
 — *v. t.* Weyipe-hāo, -tow
 Foulness, *n.* Weyipisewin
 Found, *v. t.* Oosētow
 Foundation, *n.* Oonaskōochichikun, oonaskōochichikāwin, oonūchikāwin, or oonuschikāwin, oonaskōotuk. *From the foundation of the world,* uspin kah pā uskewūk
 Fount, fountain, *n.* Mooskichiwun or mooskichiwun, ḍochichiwun, mooskichiwunipāk
 Four, *adj.* Nāoo. *Four times, nāwow. They are four, nā-wewūk, -winwa. Four apiece, or by fours nānāoo. He divides it into four parts, nāootow, nāwuyuketow. He divides it into four parts for them, nāootowāo. He goes on all fours, áchitootāo. In four places, nāwuyuk*
 Fourfold, *adj.* Nāwow
 Fourfooted, *adj.* Nāookatāo. *A four-footed beast, nāookatāwepisiskew*
 Fourscore, *adj.* Eananāoomitunow
 Fourteen, *adj.* Nāoosap, mitatūt nāoosap
 Fourth, *adj.* Nāoo, una kah naoowit
 Fowl, *n.* Peyāsew, or (as used in the diminutive form) peyāses. *A domestic fowl, pakukwan, misenāo*
 Fox, *n.* Mükāsew. *A small fox, mükāses. In some localities this diminutive form is the one in ordinary use, without any reference to the size of the animal, and in such places for a small fox the word mükāsesis is used. A he-fox, napákāsew. A she-fox, noosākāsew iskwākāsew, noosāmükāses. A white*

FRE

fox, wapakāsew, wapimükāses. A black fox, kusketāwükāsew. A colored fox, eyimükāsew, à mussinasoot mükāsew. A red fox, oosawükāsew. A silver fox, sooneyowükāsew. Foxes are numerous, mükāseskow, wapakāseskow, &c., changing the termination sew into sekow

Fox-hole, *n.* Mükāsewate
 Fox-skin, *n.* Mükāsewyan
 Fox-trap, *n.* Mükāsewnehikun
 Fragment, *n. (of food)* Iskwāchikun, pewāchikun or pewichikun, iskwustuwān. (of cloth, print, &c.) pepipichikun, iskoopichikun
 Frail, *adj.* Kaspin, neyamun
 Frailty, *n.* Neyamisewin
 Frankincense, *n.* Kah wekemakwūk pikew or muskike
 Fraud, *n.* Kukuyāwisewin
 Freckled, *adj.* Papachāwikwāo
 Free, *adj.* Apūhikasoo. *He keeps it free, (as a rope when hauling a boat up a rapid) tātāpākuhum*
 — *v. t.* Apū-wāo, -hum, apikoo-nāo, -num, wekwuchē-hāo, -tow
 Freedom, *n.* Tipāyimisoowin
 Freely, *adv.* S'ākān, mōoche
 Freeman, *n.* Ootipāyimisoo tipāyimisoo
 Freeze, *v. i.* Ootutin, (it becomes frozen) ákwu-chew, -chin or tin, muskowu-chew -tin, kusku-chew, -chin, or -tin, nuskwutin. *It freezes all across, asoowutin. It is frozen strong, sükutin. It is frozen thick, kispukutin. It is frozen thin, pupukutin. He is frozen to death, kowuchēw. He freezes his hand by touching metal, tukwapiskichichāwuchew or ukwapiskichichāwuchew. They two are frozen together, neswaskuchewuk. They three are frozen together, nistwaskuchewuk. It is frozen to it, ukwuskwu-chew, -tin, ukoo-chew, -tin*

FRE

- Freeze, *v. t.* Muskowuti-māo, -tum, ḥkwu-chehāo, -tow
 Frenchman, *n.* Pakwais. *He is a Frenchman,* Pakwaisewew
 Frequently, *adv.* Mēchātwow, ayowuch
 Fresh, *adj.* Oos-kisew, -kow, ooske
 Fret, *v. i.* Kewusāyētum, miscmāyētum, kewatāyimoo
 — *v. t.* (to irritate). Misemāyētumehāo. *It frets him, (i. e. chafes)* kasisakakoo
 Fretful, *adj.* Wusistawisew
 Fretfulness, *n.* Wusistawisevin
 Friday, *n.* Nayanunoo kesikow. See Day
 Friend, *n.* Mitootām. *My friend, netootām.*
A good friend, meyoototām. He has a friend, ootootāmew. He regards him as a friend, or he makes him his friend, ootootāmimāo. They are friends, ootootāmitoowuk
 Friendless, *adj.* Nuunmuweya ootootāmew
 Friendship, *n.* Ootootāmewāwin
 Fright, *n.* Sākisewin
 Frighten, *v. t.* Sākehāo, koostachehāo, kooskoohāo, (by words) sākimāo, (as an animal by shooting) āmawāwāo
 Frightened, *part.* Sākisew. *He is frightened at the thought of it, sākisewwāyētum*
 Frightful, *adj.* Koostatāyētak-oosew, -wun, koostachenak-oosew, -wun, or koostasinak-oosew, -wun, sāsākinak-oosew, -wun, koostamik-oosew, -wun
 Frock, *n.* Miskoochakas. *A Guernsey frock, sepākewuyan*
 Frog, *n.* Unék, *A small frog, unékis. In some localities this diminutive form is commonly employed, without reference to size. A green frog, tātāo. A smooth frog, suskwunék. A large yellow frog, oosawuskwunék. Frogs are numerous, unékisikow, unékisikow. A small species of frogs, makiskoochis*
 From, *prep.* 'Ooche

FUN

- Front, *n.* Mitastumik *In front of, ootiskow, astumik. He walks in front, utimoötāo. He sits in front of him, utimupestowāo. He stands in front of him, utimigapowestowāo. The front of a rock, ḥa ootiskowapiskisit*
 Frost, *n.* There is no Cree word for this noun, but by a change in the mode of expression the verb freeze is used, which see. *The season of first frost, (when lakes, &c. are covered with ice) mikiskow*
 Frostbitten, *part.* Muskowuchew
 Froth, *n.* Pestāo
 Froth, *v. i.* Peswāntikoopuyew
 Froward, *adj.* Akwatisew, susepitum
 Frugal, *adj.* Munāchichikāo
 Fruit, *n.* Menisa, *pl.* nētawiketakun, menisewin. *It bears fruit, menisewew, nētawiketow*
 Fruitful, *adj.* Menisewew
 Fruit-tree, *n.* Menisatik
 Frustrate, *v. t.* Woyeyusehāo, nissewunachetow, puchepuyetow
 Fry, *v. i.* Sasāskikwāo, sasāpikisisikāo
 — *v. t.* Sasāskikwa-tāo, -tum
 Frying-pan, *n.* Sasāskikwan, panuskik
 Fuel, *n.* Mit
 Fugitive, *n.* Oopupamamoo
 Fulfil, *v. t.* Tipipuyetow, tipitootum. *It is fulfilled, tipipuyew*
 Full, *adj.* Sakuskināo, sakuskin, mooskināo, (of a liquid) sakuskināpāo, (of food) kespo
 Full, fully, *adv.* Mitoone
 Fuller, *n.* Ookichistākūhikāo
 Full-grown, *adj.* Kesinētawikew, kesapāwew
 Fullness, *n.* Pesakoosewin
 Fun, *n.* Mātowāwin
 Funeral, *n.* Nūnenikoowin
 Funnel, *n.* (for decanting liquors) Pēchechipachikun
 Funny, *adj.* Wuweitāyētak-oosew, -wun,

wuwey
 funny t
 Fur, *n.* ootūto
 nāo. .
 Fur-anim
 are num
 Furious,
 Furlong,
 Further,
 wāyow.
 — v
 Fury, *n.*
 Future, *n.*
 future l
 Gain, *n.*
 — v. i.
 — v. t.
 Gainsay, *t*
 — tum
 Gainsayer
 Gall, *n.*
 Gallop, *v.*
 Gamble, *v.*
 dice) pu
 Gambol, *v.*
 Game, *n.*
 gume of
 Gander, *n.*
 Gaol, *n.* I
 Gaoler, *n.*
 Gape, *v. i.*
 Garden, *n.*
 small ga
 He has a
 chikunew
 — v.
 73

FUR

wuweyusitāyētak-oosew, -wun. *He has funny thoughts of him, wuweltā-yimāo, yētum Fur, n. Ayoowin, utai. He has some fur, ootūtow. He is dressing furs, māntowakunāo. He is hunting furs, nutowakunāo Fur-animals, n. Utawakunuk. Fur-animals are numerous, utawakuniskow*

Furious, adj. Saskeyuwāsēw

Furlong, n. Tippapan

Further, adv. Awusimā or awusitā, awusimā wayow. *A little further, awusichāes*

— v. t. Nesōkumowao

Fury, n. Saskeyuwāsēwin

Future, n. In the future, nekanimik. *My future life, ne nekanimik*

G.

Gain, n. Oōtisewin, kuskéchikāwin

— v. i. Oōtisew, kuskéchikāo

— v. t. Kuskéhāo, pikootow

Gainsay, v. t. Anwā-towāo, -tum, asitā-māo, -tum

Gainsayer, n. Ootanwātumoo

Gall, n. Wesoope

Gallop, v. i. Mēkowikēw, kisiskapātow

Gamble, v. i. Michiche uswatoowuk, (with dice) pukāsāwuk

Gambol, v. i. Pimkwaskootew

Game, n. (sport) Mātowāwin. *He makes game of him, pāpinootowāo*

Gander, n. Napāniska

Gaol, n. Kipūhoowāwikumik

Gaoler, n. Ookipūhoowāo

Gape, v. i. Tawutew, nanipayooowēw

Garden, n. Kistikan, nētawikichikun. *A small garden, kistikanis, nētawikichikunis. He has a garden, ookistikanew, oonētawikichikunew*

— v. i. Kistikāo, nētawikichikāo

GEN

Gardener, n. Kistikāweyinew, nētawikichi-kāweyinew

Garment, n. Miskootakai, weyāchlkun. See Clothes

Garner, n. Pūkwāsikunikumik, mūtaminiku-mik, mowuchichikāwikumik

Garnish, v. t. Wuwāsetow

Garter, n. Keskāpisoon. *He has a garter or garters, ookeskāpisoonew. She makes garters, keskāpisoonikāo. She makes garters with it, keskāpisoonikakāo*

Gartering, n. Ukokwachikun. *Narrow gartering, or a small piece of gartering, ukokwachikunis. He has some gartering, ootukokwachikunew*

Gate, n. Iskwatām, kistōkun

Gather, v. i. (to collect) Mowuchichikāo, moosukinikāo; mowutoopuyew. *He gathers with him, wechemowuchichikūmāo. It gathers (i.e. generates pus) pā minewun*

— v. t. Mowuche-hāo, -tow. *He gathers them up, mowutoo-nāo, -num, moosuki-nāo-num. She gathers it, (as in making a dress) oochipatum. He gathers them into a heap, mowusukoonāo, -num. He gathers berries, mowosoos*

Gauze, n. (mosquito) Sukimāwuyan

Gaze, v. i. Kunowapew, asikapew. See Look

Geld, v. t. Kātapiskwānāo

Gender, n. This word has no corresponding Cree term when used alone. What gender is it? kākookan? (diminutive) kākookanis?

Generally, adv. Oosah

Generation, n. Aniskāeyinewuk

Gentile, n. Ayācheyinew, Gentileweyinew

Gentle, adj. Yooskatisew, yoospisew. *He is gentle towards him, yooskatisestowāo*

Gentleman, n. Ookimow

Gentleness, n. Yooskatisewin

Gentlewoman, n. Ookimaskwāo

GEN

Gently, *adv.* P'ākach, nissekach
Get, *v. i.* This verb is not rendered into Cree by itself, but only as used in conjunction with some other word, and in most cases a synonymous English term must be consulted; thus, for get out, see "depart," for get up, see "arise;" for get in, see "enter, embark," &c. When it is equivalent to become it is usually answered by ute, as he gets old, ute kisayinewew. Get away! Get along with you! awus! awusitā!

— *v. t.* Ooti-nāo, -num. For get it off, get it on, &c. see put, pull, &c.

Ghost, *n.* 'Achāk, chepai. *The Holy Ghost*, Kah Kunatisit achāk, Kunacheachāk, Pāyākisit achāk. He gives up the ghost, pukitināo achākwa, sipw'achākwaō

Giddy, *adj.* (in behaviour) Keskwātatisew

Gift, *n.* Mākewin, meywāwin, meyikoosewin. A free gift, mōchemākewin

Gild, *v. t.* Sooneyoweka-tāo, -tum

Gill, *n.* Ookek

Gimlet, *n.* Peminikunis, pemichukuhikunis

Gin, *n.* See Trap, Snare.

Gird, *v. t.* Pukwūtāhāo. He girds himself, pukwūtāhoo. He girds himself with it, pukwūtāhooniskum or pukwūtāhooskuun

Girdle, *n.* Pukwūtāhoon. See Belt.

Girl, *n.* Iskwāsis

Give, *v. i.* Mākew, meywāo. He gives drink, minūhewāo. He gives food, ussukāo. He gives in exchange, meskoootoonikakāo. He gives over, poonoo. He gives back, kawemākew. He gives thanks, nunaskoomoo

— *v. t.* Meyāo. He gives him food, ussumāo. He give him drink, minūhāo. He give him up, (restores) pukiti-nāo, -num, (abandons) pukitāyimao, -yētum. He gives himself up, or up to it, pukitinisoo, pukitāyimisoo. He gives it back to him, kewānumowāo. He gives him a

GLO

further quantity, tukoomeyāo, tukoonumowāo. He gives it up to him, pukitinumowāo. He gives a little to all of them, tāpuhoonāo

Giver, *n.* Meyewāsew, oomākew

Gizzard, *n.* Mitise

Glad, *adj.* Sikeyāsew, mumātakoosew, meyowatām. He is glad respecting him, mumātakoosestumowāo

Gladden, *v. t.* Sikeyāhāo, mumātakoohāo

Gladly, *adv.* Sikeyāsewin keke, mumātakoosewin keke; sikeyāsewinik, mumātakoosewinik

Gladness, *n.* Sikeyāsewin, mumātakoosewin

Glance, *n.* Kesapitumooowin. He casts a glance at him, kesapu-māo, -tum

Glass, *n.* Wasānumawinapisk, wasānitakunapisk. A looking-glass, wapumoonapisk. A spy-glass, oonapāchikun, sikwapāchikun

Gleed, *n.* Iskoochās

Glitter, *v. i.* Wasitāo

Globular, *adj.* Woweyā-sew, -yow

Gloominess, *n.* Pekiskasinakoosewin

Gloomy, *adj.* Pekiskasinak-oosew, -wun

Glorify, *v. t.* Kistā-yimāo, -yētum, kistāyētakoo-hāo, -tow, kistuk-imāo, -ētum, imēchi-māo, -tum, mumātakoo-hāo, -tow

Glorious, *adj.* Kistāyētak-oosew, -wun, pisikāyētak-oosew, -wun, kista-tisew, -tun, mumātak-oosew, -wun; kiche

Glory, *n.* Kistāyēchikāwin, kistāyētakoosewin, pisikāyētakoo-win, kistatisewin, imēchimikoowin, mumātakoosewin, mumātakoohikoowin

— *v. i.* Mumātakoomoo

Glorying, *n.* Mumātakoomoowin

Glove, *n.* Yeyēkustis. He has gloves, oyeyēkustisew. She makes gloves, yeyēkustisikāo. He puts on his gloves, poostutisāo. He puts gloves on him, (i. e. on another person) pootutisānāo. He takes off his gloves,

kātā
off
Glue,
mak
— v
— v
Glutto
Glutto
Gnash,
ches
ches
Guaw,
Go, v. i.
neah,
or go
wun-
sipw'i
before
backw
tāo,
doun,
pukisi
yin,
off (de
(explo
Go on
(becom
(the w
wāo, (f
Go pas
kowāo,
Go rou
tātipia
Go so,
see it,
to fetch
there,
through,
towātāo
compan

GLU

kātustisāo. *He takes the gloves off him* (i. e. off another person) kātustisānāo
 Glue, *n.* Pusukwuhikun, numāskwai. *He makes glue*, pusukwuhikunikāo
 — v. i. Pusukwuhikāo, numāskwuhikāo
 — v. t. Pusukwuhum
 Glutton, *n.* Ookasukimew
 Gluttonous, *adj.* Kasukimew, kasukāo
 Gnash, *v. i.* Cueskapitāo, cheskapitāsin, kukecheskapitāo. *He gnashes upon him*, kukecheskapitā-towāo
 Gnaw, *v. t.* Makwū-māo, -tum
 Go, *v. i.* Achrepuyew, pinoötāo. *Go!* imper.
 neah, *pl.* neak. *Go ashore*, kupow. *Go aside*, or *go out of the way*, egut'ātāo. *Go astray*, wun-sin. *Go away*, machēw or machow, sipw'ātāo. *Go by him*, (so as to pass on before) wema-kowāo. *Go back*, kewāo. *Go backwards*, usāpuyew. *Go before*, nekanōdtūo. *Go before him*, nekanōdtowāo. *Go down*, nesatāwēw, netukosēw, (as the sun) pükisimoo. *Go fast*, kisepuyew, kisiskapuyin. *Go in*, pétookāo, pétookāpuyew. *Go off* (depart), sipw'ātāo, chitootāo, poseew, (explode) pákitāo. *Go inland*, koospēw. *Go on foot*, moostoötāo. *Go out*, wuyuwēw. (become extinct) astowāpuyew. *Go over* (the water) asooowuhum, (a hill) amuchewāo, (fencing, &c.) pasitask'oo, pasichipuyew. *Go past it*, meyas-kowāo, -kum, or mayas-kowāo, (in a canoe, &c.) mayowu-wāo, -hum. *Go round*, kenikwanipyew, (by walking) tātipiskum, (by paddling, &c.) tātipuhum. *Go so*, in such a manner, ispuyew. *Go and see it*, nutowewapütum. *Go to see him or to fetch him*, nutowapu-māo, -tum. *Go there*, itötāo, (by water) issechemāo. *Go through*, sapoopuyew, (by walking) sapootwātāo, sapootowāskum. *Go together*, (in company) wēchātoowuk. *Go up*, sakuchē-

GOO

wāo, iskoopuyew, koospatowēw. *Go with him*, wechiawāo, (by water) chemāo. *Go well*, meyoopuyew. *It goes well with him*, meyoopuyehikoo. *He goes with his family*, (i. e. he takes them along with him) kistōttāo. *What is going on?* tanisse à 'tukumikāk. *He makes it go so*, ispuye-hāo, -tow. *He lets him go*, pukiti-nāo, -num. *He makes it go*, pimoötātow. *He goes to him*, na-tāo, -tum. *What are you going to do?* kākwan wah tootumun, or kākwan wah nutowetootumun. *He goes to stand near to him*, nachegapowis-towāo, -tum
 Goat, *n.* Manischonis. There is no name in Cree for this animal, but where it is necessary that the word should appear, as in translations of the Scriptures, the introduction of the English name would seem preferable to *mistapoos*, which is the proper appellation of the *Arctic hare*
 God, *n.* Kisāmunito, Kichemunito, Munito. *He is God*, Kisāmunitoowew, &c.
 Goddess, *n.* Munitoowiskwāo
 Godhead, *n.* Kisāmunitoowewin
 Godliness, *n.* Munitoatisewin
 Godly, *adj.* Munitoatisew; Kisāmunitoowe
 Goggles, *n.* Ooskesikookawa. *He makes goggles for himself*, ooskesikookasoo
 Gold, *n.* Sooneyow, oosawesooneyow, kah oosawapiskisit sooneyow
 Golden, *adj.* Sooneyowe oosawesooneyowe
 Goldsmith, *n.* Oosawapiskowistooyan, oosawapiskookāweowistooyan
 Good, *adj.* Meyoo: mey-osew, or mey-osisew, -wasin, or -wasew, meywatisew, meyootwow, meyooayewew. (The three last words are mostly applied to moral goodness.) *Good* (as cloth, &c.), meywā-kiaw, kun, (as cord) meywāpākun, (as a liquid) mywagumew, (as metal) meywapisk-osew, -wuu, (as wood)

GOO

meywask-oozew, -wun. *A good deal.* mèchât, mistuhe. *What is it good for?* tan'se à itaputuk? *It is good for nothing,* numima nantow itaputun, or nummaweya weyâs aputun. *He does good,* meyooototum, meyoisséchikâo. *He esteems him good,* meyoottawâyimâo. *A good person,* meyooola, pl. meyoouiuk
 Good-bye, adv. Whatcheer. See Cheer.
 Good-looking, adj. Meyoonak-oozew, -wun
 Good-tempered, adj. Yooskatisew
 Goodness, n. Meyootwawin, meywatisewin
 Good-natured, adj. Kisâwatisew, yooskatisew
 Goods, n. pl. Ayoowinisa, kâkwana, (his) oot ayana. *There is a great quantity of goods here,* mèchât kâkwana oota ustâwa
 Good-will, n. Meywâyichikâwin
 Goose, n. (grey) Niska pl. niskuk. *A brand goose,* ayoowapoopwâo. *A "laughin'" goose,* papachâwepusâo. *A short-necked goose,* chimakwayoowâwiskis. *A drieâ goose,* niskamâstâk. *Geese are numerous.* niskiskow. *A great number of geese,* ookistukâweniskuk
 Goose-grass, n. Ookootakunusk, niskekanuskwa
 Goose-oil, n. Niskepime. *He makes goose-oil,* niskepimekâo. *He has some goose-oil,* ooniskepimemew
 Goose-shot, n. Niskusinne
 Goose-stand, n. Niskupewin, usoohikun. *He makes a goose-stand,* niskupewinikâo, usoohikunikâo
 Gooseberry, n. (English) Sapoomin, oonâmin, (Indian) niskemiun
 Gooseberry-bush, n. (English) Sapoomininatik, (Indian) niskeminatik
 Gorge, v. i. Kasukâo
 Gosling, n. Niskisis
 Gospel, n. Meyooachimoowin, Meywachi-moowin

GRA

Govern, v. i. Tipâyéchikâo
 — v. t. Tipâ-yimâo, -yétum
 Government, n. Tipâyéchikâwin, oojuueowâwin
 Governor, n. Ookimow, kicheookimow, oonusoowâwikimow, ootipâyéchikâo. See Chief
 Gown, n. Miskootakai, i-kwâwukôop. See Coat
 Grace, n. Kisâwatisewin, sowâyéchikâwin, nesôkumakâwin
 Gracious, adj. Kisâwatisew, sowâyéchikâo, meyoootakâo
 Gradually, adv. Nissekâch, nanache, nananchim, utooskum, or âtooskum. *He approaches gradually,* nanachegapowew
 Grain, n. Pûkuwâsikunemin. See Corn.
One grain, pâyukoomin. *Many grains,* mèchâtoominuk
 Granary, n. Mûtaminikumik. See Garner.
 Grand, adj. Kiche: Kistâyéetak-ousew, -wun
 Grandchild, n. (my) noosisim
 Grandfather, n. Oomoosoomimow, (my) ne-moosoom
 Grandmother, n. Ookoomimow, (my) nookoom
 Grant, v. t. Meyño, mâkew. See Give
 Grape, n. Soomin
 Grasp, v. t. Tûkwâ-nâo, -num, makoo-nâo, -num
 Grass, n. Muskose, or, as generally used in the pl. muskosea. *Sweet grass,* wekuskwâ. *Where there is much grass,* uta à muskooses-kak. *Grass growing under water,* ussite. *It is green grass,* usketukuskoosewukow, chepâtukuskoosewukow
 Grasshopper, n. Kwaskôochises. *Grasshoppers are numerous,* kwaskôochisesiskow
 Grateful, adj. Nunaskoomoo
 Gratitude, n. Nunaskoomowin
 Gratis, adv. Pikwunta, móche
 Grave, n. Chepaiyikumik; kootowan, yikwi-huskan

Grave,
 Gray, a
 &c.)
 sewet
 Grayish
 Graze, i
 Grease,
 pime
 He ma
 ticle)
 ticle)
 his ha
 another
 it will
 little u
 Greasy,
 pime-
 mewe-
 Great, a
 oosew,
 wew,
 This v
 mise, a
 The gr
 chetwo
 Greater,
 verbs u
 Greatly,
 Greatnes
 win, ki
 Greedines
 Greedy,
 kinew,
 wiyimo
 Green, a
 wise,
 meat, u
 tree, us
 moonea
 77

GRA

- Grave, adj.** Keyamwatisew, kamwatisew
Gray, adj. Sepik-oosew, -wow, (as cloth, &c.) sepikwākun. *Gray cloth, sepikwākin, sevētakunākin, ooskoonākin*
Grayish, adj. Sepikwasin
Graze, v. i. Mechisoo
Grease, n. Pime. *A small quantity of grease, pimes. He has some grease, oopinemew. He makes grease, pimēkāo*
 — v. t. Toomi-nāo, -num, (a metal article) toomapiski-nāo, -num, (a wooden article) toomaskoo-nāo, -num. *He greases his hair, tumusko. He greases the hair of another person, tumuskooni. He greases it with it, toominikakāo. He greases it a little with it, toominikakāsew*
Greasy, adj. Toom-i-ew, -ow, pimewisew, pime-wew, -wun. *He makes it greasy, pi mewe-hāo, -tow*
Great, adj. Kis-tisew, -tun, kistāyētakoosew, -wun, kichaye-wew, -wun, kichetwawew, -wun, kichetwow, mis-ikitew, -ow. This word is often answered by *kiche* or *mise*, as a prefix. *A great many, mēchāt. The great, kiche ayuk. A great man, ookichetwow. A great deal, mistuhé, yāma*
Greater, adj. Awusimā, used with any of the verbs under *Great*
Greatly, adv. Naspich, sōke
Greatness, n. Kistatisewin, kistāyētakoosewin, kichayewin
Greediness, n. Kasukatisewin
Greedy, adj. Kasukāo, kasukatisew, kasukinew, (of gain, &c.) aspoonisew, wesuwāyimoo. *He is greedy of it, kasukatisestum*
Green, adj. Usketuk-oosew, -wow, oosawisew, -wow, oosawus-kisew, kow. *Green meat, uskeweyas, chikuskeweyas. A green tree, uskatik. "A green hand" (a novice), mooneas*

GRO

- Greet, v. t.** Whatcheāmāo, utumiskowāo
Greeting, n. Whatcheāmewāwin, utumiskatoowin
Grey, adj. See *Gray*
Grief, n. Mikooskatāyētumoowin, kewusā-yētumoowin, kuškāyētumoowiu
Grieve, v. i. Kewusāyētum
 — v. t. Nay'ātawāyētumehāo, mikooskatāyētumehāo. *He is grieved, nay'ātawāyētum, mikooskatāyētum, numina nūāyētum*
Grievous, adj. Ayimun, nay'ātawun, nay'ātawāyētakwun
Grin, v. i. Sāapitāo. *He grins at him, sāpitāstowāo*
Grind, v. i. Pinipoochikāo, (to sharpen) kenipoochikāo. *He grinds a little, pinipoochikāsew*
 — v. t. (to reduce to powder) Pinipoo-yāo -tow, pesipoo-yāo, -tow, (to sharpen) isipootow
Grind-stone, n. Sisirootakun-usinne
Gripe, v. t. (to grasp) wawāyināo
Gristle, n. Kaskaskitoowan, oochāstutal
Groan, v. i. Mumāpināo, mumatwāo
 — n. Mumāpināwin, mumatwāwin
Groove, n. Pussikoohikun
 — v. i. Pussikoochikāo
 — v. t. Pussikootum
Grooved, part. Pussow
Grooving-pick, n. Wepikuhikun, pussikoo-hikune-chēkuhikun
Grooving-plane, n. Pussikoochikun
Grope, v. i. (as a duck searching for food) moonuhum
Ground, n. Uske, moostuskumik. *On the ground, möchēk, moostuskumikook. Along the ground, chekuskuvik. He lays it on the ground, oonuskumikitow. Soft ground, peswāchow. Good ground, meyooskumikow or meywuskumikow. The ground abounds with grass, moostuskooseskow. Stony ground*

GRO

- usinnewuskumikow. *It is bare ground, moostu kumikow. Mossy ground, munkâgg-wuskumik. Summer ground (i.e. ground not covered with snow in the winter) nepin-uskumik*
- Grow**, *v. i.* Nétawi-kew, -kin. *He grows fast, keyipekew, keyip-nétawikew. It grows up, ôopikew, sukuskw. He makes it grow, yâkekítow. It finishes growing, kesinéta-kew. He grows grey, ute wapiatikwanâo. It expands in growing, sâkwanétawikew*
- *v. t.* Nétawiketow
- Growl**, *v. i.* Nâmoo, nâkimoo
- Grub**, *n.* Munichuos, móotâo. *Grubs are numerous, munichoosiskow, móotâwiskow*
- Grudge**, *n.* Achistoowâyéetuomoowiu
- *v. i.* Achistoowâyéatum
- *v. t.* Achistoowâyimâo
- Grumble**, *v. i.* Mitowâo. *He grumbles at him, mitowâniâo*
- Grunt**, *v. i.* Mutwâkitoo. *(As a man at hard work) úpâo*
- Guard**, *v. i.* Yakwamew, yakwamis-w. *He guards against him, yakwames-towâo, -tum ayakwamayimâo, uswâyimâo*
- *v. t.* Kunowâ-yimâo, -yétum
- Guest**, *n.* Una kah wékoométi
- Guest-chamber**, *n.* Keookat'owikumik
- Guide**, *n.* Oopimôotuhewâo, ookiskinôotuhewâo
- *v. i.* Pimôotuhewâo, kiskinôotuhewâo
- *v. t.* Pimôotuhâo, kiskinôotuhâo
- Guile**, *n.* Kukuyânisewin. See *Deceit*
- Guilt**, *n.* Muchatisewin, muchayewin, or muchayewewin
- Guilty**, *adj.* Muchatisew, muchayewew
- Gull**, *n.* Keyask. *Gulls are numerous, ke-yaskooskow*
- Gum**, *n.* Pikew. See *Pitch*. *He collects gum, munuiskiwâo*

GUT

- Gum**, *v. t.* Pikékatum
- Gun**, *n.* Paskisikun. *A small gun, paakisikunis. He has a gun, oopaskisikunew. A double-barreled gun, kab neswapi-kak, or nesookoonâwâyak, or nesootoonâwâyak, paskisikun. He takes a gun with him, nemipaskisikunâo. He is in want of a gun, kwe-tuwipaskisikunew. The gun hangs fire, pwatowemutwâtâo, pwapwamutwâtâo, chikoosoomutwâtâo. The gun snaps, pwâpli-tâtin. He sets a "gun-trap" (i.e. a gun so arranged that it is discharged by an animal when touching the bait), paskisikun-wunehikâo, ukochipaskisikunâo*
- Gun-barrel**, *n.* Paskisikun-apisk
- Gun-cap**, *n.* Paskisikun-ustoottiuis
- Gun-coat**, *n.* Uspikinakun. *He makes a gun-coat, uspikinakunikâo. He takes the gun out of the coat, kâtuspikinakunânum. He puts the gun into the coat, poostuspikinakunitow*
- Gun-cock**, *n.* Oopwamikachikun
- Gun-flint**, *n.* Matis, chûkisâhikun, pewanuk
- Gun-hammer**, *n.* Paskisikun-apêt, sesepi-koot
- Gun-lock**, *n.* Paskisikun â wawâsipapiskâk
- Gunpowder**, *n.* Pikoo, kuskitâo, mûkitâo. *A gunpowder keg, or a keg of gunpowder, pikoowut. He explodes the gunpowder, pâkisum*
- Gun-stock**, *n.* Oopwamikatâo
- Gun-wad**, *n.* Kipuapowan
- Gun-worm**, *n.* Wekwutuhikun
- Gunwale or gunnel**, *n.* Pimikwan or pimikwanatik. *The false gunnel, uspakubikun*
- Gust**, *n.* Pukumeyooowâo, pimeyoowâo
- Gut**, *n.* Mitâtise or mitükise
- *v. t.* Pukoochânâo
- Gutway**, *n.* Petapâk

Ha? in
Hat in
Habitat
Habitat
Haft, n.
Haill in
— n.
the p
— v.
Hair, n.
oopew
the p
to th
He ha
hair, i
ketâwa
panusk
hair (c
black
long h
wâo.
humas
mooswi
hair cu
off a s
wutuhî
Half, n.
Hallow,
âyao, -
Halve, v.
Ham, n.
Hammer,
small
kunis.
oopuku

HA

H.

Ha? interrog. Wâh!

Ha! interj. Kuh!

Habitation, n. Itawin, weke

Habitually, adv. Mana

Haft, n. Michinninikun

Hail! interj. Whatcheer!

— n. Miskwames, or as generally used in the pl. miskwamesa

— v. i. Sâsâkun

Hair, n. Mästukai or mistukai, mistikwan-oopewal. These words are mostly used in the plural, which is formed by adding ya to the sing. *He has hair, oowâstukow. He has coarse hair, kespowâo. He has fine hair, meyoowâo. He has black hair, kusketâwanuskwâo. He has white hair, wapanuskwâo or wapistikwanâo. He has dirty hair (or, as used in some localities,) he has black hair, weyipuwâstikwanâo. He has long hair, kinwanuskwâo, kukanwanuskwâo. He cuts his hair, moosoo, puskwuhumasoo. He cuts another person's hair, mooswâo, puskwuhumowâo. He gets his hair cut, puskwuhumow. He takes the hair off a skin, puskwuwâo, puskwuhikâo, puskwutuhikâo, puskowitikâo.*

Half, n. Apétow

Hallow, v. t. Kunache-hâo, -tow, pákan-âyo, -ustow

Halve, v. t. Nesoo-hâo, -tow

Ham, n. Kóokoosoopwam

Hammer, n. Ootamuhikun, pukumakun. A small hammer, ootamuhikunis, pukumakunis. *He has a hammer, ootamuhikunew, oopukumakunew*

— v. i. Ootamuhikâo, pukumuhikâo

— v. t. Ootamu-wâo, -hum, pukumu-

HAN

wâo, -hum, (so as to make a sound) mut-wâ-wâo, -hum

Hammock, n. Mämäpisoon or wâwâpleeoon. *He swings in a hammock, nämäpiso or wâwâpiso. He swings the hammock, mämä-pikâo or wâwâpikâo. He swings him in a hammock, mämäpitâo or wâwâpitâo*

Hand, n. Michiche. *My hand, nichiche. The right hand, kichenisk, nüewin. The left hand, numâtin, numâtinisk, numâchewin. The back of the hand, oospiskwunichichan. The palm of the hand, votastumichichan, wanlichichan. The breadth of the hand, ayukusichichan. A long hanu, kinoochiche. A short hand, chimichiche. He has large hands, mûkichichâo. He has small hands, upis-chechichâo. He lifts up his hand, sâkiniskâo, öopiniiskâo. He stretches out his hand, soowuniskâyew. He stretches out his hand towards him, (i. e. another person) soowuniskâyetcotowâo. He stretches out his hands so, issechichâyew. He waves his hand, wastliniskâo. He clasps his hands, pupusichichâhoosoo. He clasps his hands together, makoonichichâyew. He slaps him on the hand, pusichichâwâo. He wipes his hands, kasechichâo. He has a defect or deformity in his hand, maskichichâo. At hanâkisewak. He thinks him to be near at hand, pâswâyimâo. He has a hand, or hands, oomichichêw. He has but one hand, pâyukoochichâo. He has two hands, nesoochichâo. He pulls it out of his hand, kâchichichâpitâo, yayikoochichâpitâo. He washes his hands, kisepâkichichâo, kasechichiâo. He has a dead or withered hand, nipoowichichâo. He shakes hands with him, whatcheâmâo. He lays hands on him, makoonâo. He is a good hand at it, nûew. He takes hold of him by the hand, sukiniskânao. He has wet hands*

HAN

- nipewichichāo. *He has dry hands*, pákoo-chichāo
 Hand, v. t. Pā-sewāo, -tow. *Hand it here*, pātah
 Hand-dag, n. Tákúchikun
 Handkerchief, n. Tapiskakun or tāpisakakun. *A small handkerchief*, tapiskakunis. *He has a handkerchief*, ootapiskakunew. *He is in want of a handkerchief*, kwetowitapiskakunew
 Handle, n. Túkwunikun, michiminikun. *Axe-handle*, chekuhikunatik. See Helve. *Kettle-handle*, uskikwāyape. *It has a handle*, (stale or helle) tapaskootin
 — v. t. Michimi-nāo, -num
 Handmaid, n. Iskwāwutooskāyakun
 Handsome, adj. Meyosisew, kutuwusisew. *He is a handsome man*, meyoowapāwew, meywāpāwew. *She is a handsome woman*, meyōoskwāwew. *He is a handsome boy*, meywāpāwisew
 Hang, v. i. Ukoo-sew or ukoo-chin, -tin. *It hangs new*, ooskukoo-chin, -tin. *They hang in a row*, nepetākoo-chinwuk, -tāwa. *It hangs down*, newākootāo, newākoo-chin, -tin. *It hangs dangling*, koosawākoo-chin, -tāo. *He hangs upright*, sumutukoochin. *He hangs in front*, ootiskowukoochin. *It hangs out from a pole or branch*, nemaskoo-chin, -tin
 — v. t. Ukoo-yāo, -tow. *He hangs it against something*, ussitukoo-yāo, -tow. *He hangs it in water*, ukōochi-māo, -tum. *He hangs it over (something)* puskichipāyitow. *He hangs it up by a string*, oopapi-tāo, -tum
 Happily, adv. Maskooch
 Happen, v. i. 'Ekin, ayin, issewāpun, oochechipuyew. *It happens so*, itūkumikun. *It happens to him*, ispuyehikoo. *When did it happen?* tan ipse kah ēkik? *When will it*

HAR

- happen?* tan ipse kā ēkik? *How did it happen?* tan'se kah isse ēkik? *What has happened?* tane kah ēkik? or, tan'se kah ēkik? Happiness, n. Meywāyimoowin, meyoowatum-oowin
 Happy, adj. Meywāyimoo, meyoowatum. *He thinks him happy*, meyatikwāyimāo
 Harass, v. t. Nunākachehāo, nunatookooohāo
 Hard, adj. Muskowisēw, -ow, (as wood) muskowaskwun; (difficult) ayimun. *It is in hard lumps*, muskowowukow. *It is hard dried*, (e. g. a hide) ákwakutoo-soo, -tāo. *It is rather hard*, muskowasin
 — adv. Sóke or sóka
 Harden, v. t. Muskowehāo, -tow, muskowāyāo, -ustow
 Hardened, part. Muskowetawun
 Hardhearted, adj. Muskowet'āao
 Hardly, adv. Úkawach
 Hardness, n. Muskowisewin
 Hardship, n. Ayimisewin
 Hare, n. Wapoos. *An arctic hare*, mistapoon
 Hark! interj. Māh!
 Harlot, n. Pisikwacheiskwāc, pisikwatiskwāo, noochenapāwāskew
 Harm, v. t. Wuuetootowāo, kitemahāo, maye-tootowāo
 Harness, n. Ootapanāape
 Harp, n. Kitōochikun
 Harper, n. Ookitōochikāo
 Harpoon, n. Unetookun. *He throws a harpoon*, chikukwāo. *He throws a harpoon at him*, chikukwatāo
 Harpoon-line, n. Unetool-āape
 Harpoon-pole, n. Unetool-atik
 Harrow, n. Unipichikun, kaskipichikun, kas-kiwachikun
 — v. i. Unipichikāo
 — v. t. Unipitum
 Harvest, n. Munisikāwin, mowuchichikāwin

Haste, —
 Hastil, —
 Hasty, —
 Hat, n.
 Hatch, —
 appl. of bed in the his w
 Hatchet, —
 Hate, v.
 — v. i.
 much
 Hateful, —
 oosew
 Hatred, —
 (mutu
 Haul, v.
 (thing anima
 — v. i.
 owu-h
 a dog,
 Haunch,
 Have, v.
 follow
 are fre
 which
 particl
 thus, I
 has a g
 holes, a
 oowate
 newul
 Haw, n.
 Hawk, n.
 oo. A
 sparrow

HAS

- Haste, *n.* Keyipewin. ninikisewin
— *v. i.* Keyipéw, ninikisew, pupaséw
Hastily, *adv.* Kásikow, keyipe, sáñak
Hasty, *adj.* Ootukumisew, or wutukumisew, wesisooyuwâsaw
Hat, *n.* Ústootin. See Cap
Hatch, *v. t.* This word is not used in Cree as applied to the incubating bird, but the idea of becoming hatched is referred to the chicken, in the expression paskuwâhoo, "he breaks his way out"
Hatchet, *n.* Chekúhikun. See Axe
Hate, *v. i.* Pukwasewâo, wukasewâo
— *v. t.* Pukwa-tâo, -tuin, wuka-tâo, -tum, muchâ-yimâo, -yêtum
Hateful, *adj.* Pukwatik-oosew, -wun, wukatik-oosew, -wun
Hatred, *n.* Pukwasewâwin, wukasewâwin, (mutual) pukwatoowin, wukatitoowin
Haul, *v. i.* Ootapâo, nachetapâo. He hauls (things) ashore, ákwasitapâo. A hauling animal, ootapaakuu
— *v. t.* Ootapa-tâo, -tum, oochipi-tâo, -tum, owu-hâo, -tow. He makes him haul, (e. g. a dog, or ox) owuchetapuhâo
Haunch, *n.* Misookun
Have, *v. t.* Ayowâo, ayow. When this verb is followed by a common noun the two words are frequently expressed by one verbal form, which is made by prefixing to the noun the particle *oo*, and adding the termination *ew*; thus, *He has a book*, oomussinuhikunew. *He has a gun*, oopaskisikunew. *The foxes have holes*, and the birds have nests, mukâsesuk oowatewuk, mena penâsesuk oowuchistoonewuk
Haw, *n.* Pinâkoomina, pl.
Hawk, *n.* Kâkâk, (a larger species) sakwutumoo. A partridge-hawk, pipoonisew. A small sparrow-hawk, pupaiyukisew

HEA

- Hay, *n.* Muskoose. *He is making hay*, muskoosekâo. *He has some hay*, oomuskoosemew. *He is working at the hay*, nootuskooosewâo
Hay cock, *n.* Muskoosekanis
Hay-maker, *n.* Oomuskoosckâo
Hay fork, *n.* Chestuhuskoosewakun, wâpuhuskoosewakun, chestuhikun. A small hayfork, chestuhuskoosewakunis, or either of the other words with the dimin. termination *is*
Hay-rick, hay-stack, *n.* Muskoosekan
Hazy, *adj.* Pekisâyow
He, *pron.* Weya. This pronoun is frequently omitted, as in Latin, Greek, &c. being implied in the verb of the 3rd person sing. It is also often answered by the demonst. pron. âwukco or una
Head, *n.* Mistikwan. My head, nistikwan. A large head, mukistikwan. A small head, upistikwan. A pointed head, kenistikwan. A bare head, sasakinistikwan. A white head, (i. e. with white or light hair) wapistikwan. A black head, kusketästikwan. He has a large head, mukistikwanâo. He has a small head, upistikwanâo. He has a pointed head, kenistikwanâo. He has a white head, wapistikwanâo. He has a black head, kusketästikwanâo. He has so many heads, tâtoostikwanâo. He covers his head, ukoostikwanâhoo. He covers another person's head, ukoostikwanâwâo. He uncovers his head, sasakinistikwanânisoo. He uncovers another person's head, sasakinistikwanânâo. He hangs down his head, nowukiskwâyew, pukitiskwâyew, tuputtiskwâyew, putupiskwâyew, tatuchiskwâyew. He sits with his head down, nowukupew, nowukiskwâwupew, uchitaskwâpew. He leans his head on one side, oopimâskwâyew, nowâskwâyew. He holds up his head, sumutiskwâyew. He holds his head close, pâsoontiskwâyew. He pulls him by the head, suke

HEA

ikwānāo, sukikwāpitāo. *He chops off his head, chimukwākūwāo. He cuts off his head, keskikwāwāo, munistikwanāswāo. He breaks his head, pekoostikwanāwāo, pichistikwanāwāo. He wrings off its head, keskikwānāo. He wraps it round his head, weskwāstikwanāpitāo*

Head-ache, n. Tāwistikwanāwin. *He has a head-ache, tāwisiikwanānō. (In some localities the first two syllables of these words are tāyis- instead of tāwīs-.)*

Headlong, adj. Uchiche. *He casts him down headlong, uchichewāpīnāo, uchichenēchewāpīnāo*

Heal, v. i. (to perform cures) Natowēhewāo, nunatowēhewāo, nutōokwuhewāo, (to recover from sores) ute kekāo

— v. t. Natowē-hāo, -tow, nunatowē-hāo, -tow, nutōokwu-hāo, -tow

Healed, prep. (from open sores) Kekāo

Health, n. Meyoomūchelooowin. *He drinks his health, utuiniskowāo*

Healthy, adj. Meyoomūcheloo, meyooyaw

Heap, in a, Usse. *It lies in a heap, ussustāo.*

He lays it in a heap, ussustow

— v. t. Mowusukoo-nāo, -num, mowusukoo-yāo, -stow, pisk-wāyāo, -wustow, wuche-wāyāo, -wustow

Hear, v. i. Pātum, wuveyowētum, p'ātakāo, oositāo. *He hears well or quickly, mūētuin, nunūētum*

— v. t. Pā-towāo, -tum. *He hears him so,isse-towāo, -tum. He hears him from a distance, tāpi-towāo, -tum. He hears him gladly, mumātakoo-towāo, -tum. He hears him well, meyooyowāo, -tum. He hears him close at hand, pāsoo-towāo, -tum*

Hearer, n. Pātumoowew, oonutōotumoo

Hearken, v. i. Nutōotum. *He hearkens to him, nutōo-towāo, -tum*

HEL

Heart, n. Mitā. *My heart, n'tā. He has a good heart, meyooyāo. He has a wicked heart, nuchetāo. He has a hard heart, muskowetāo. He has a pure heart, p'āketāo. He hardens his heart, muskowetāa-*hi-oo

Heartily, adv. Sōke, āyekōok

Hearth, n. Iskootākan

Heat, n. This noun is rendered into Cree by the verb "it is hot;" thus, *the heat of the day, mākwachā kisastāo; there will be heat, kutta kisastāo*

— v. t. Kisi-swāo, -sum

Heathen, n. Unike ákah kah ayumiéhachik; ayach ayiseyinewuk

Heave, v. i. (to reach) Akutāpuyew

Heave, v. t. Oópi-nāo, -num. See Lift.

Heaven, n. Kichekesik, ispmik

Heavenly, adv. Kichekesikoowē

Heaviness, n. (sadness) Koosikwāyētumoo-win

Heavy, adj. Koosik-wutew, -wun, (as cloth) koosikwākun, (as metal) koosikwāpiskwun, (as a rope) koosikwāpākun, (as wood) koosikwāskwun. *He is ruther heavy, koosikwūchisew or koosikwusew. It is so heavy, ispetinik wutew, -wun. He feels heavy, (i.e. depressed) koosikoomūcheloo*

Hedge, n. There is no Cree word to answer to this noun, but where necessity requires that it should be translated, mānikun, "fencing" may be used

Heed, n. Pisiskāyētumooowin. See Care

— v. t. Pisiskāyimāo. See Care

Heel, n. Mākwun. *Heel-bone, mākwunikun, mākwunikākun*

Heir, n. Ootauiskāstumakāo

Hell, n. Mucheiskootāo, kakekā iskootāo

Helmet, n. Tākuwhikuu

Helmet, n. Pewapiskustootin, oostikwanapisk

Help,
He
is ne
—
will

—
helps
Helper

Helve,
a hel
it, ta
its h
helve

Hem, i
-tum

Hemori
Hen, n
miser

Hence,
Hencefo

Herb, n
Herd, v
Here, q
mow'

Here
Hereaf
patooc

Hereby,
Hermap

Heron, n
Hesitate

Hew, v
-hum

Hickup,
Hidden,

Hide, n
kin.
— v.
himself

HEL

He has a
is a wicked
hard heart,
heart, p'âke-
uskowet'hâ-

into Cree by
heat of the
will be heat,

uméhachik ;
yew
ee Lift.

kwâyéatumoo-
un, (as cloth)
kwapiskwun,
s wood) koo-
yy, koosikwu-
so heavy, ispe-
heavy, (i. e.

rd to answer
sity requires
d, mânikun,

See Care
Care
nâkwunikun,

iskootâo
stikwanapisk

Help, *n.* Wechehewâwin, nesòokumakâwin.
He goes to him for help, natumoostowâo. There
is no help for it! ayis!

— *v. i.* Wechehewâo, nesòokumakâo. *That*
will help! âyewâk!

— *v. t.* Wechehâo, nesòokumowâo. *He is*
helped, (by people) wechekooowisew. He
helps him to food, ustowâo

Helper, *n.* Oowechehewâo

Helve, *n.* (of an axe) Chekuhikunatik. *It has*
a helve in it, tapaskootin. He puts a helv^e to
it, tapa-kootitow, tapaskwuhum. He renews
its helv^e, ataskootitow. He puts it on the
helv^e, poostaskootitow

Hem, *v. t.* Tikikwa-tâo, -tum, or tipikwa-tâo,
-tum

Hemorrhage, *n.* Mikoowaspinâwin

Hen, *n.* Noosâpakuakwan, iskwâpakuakwan,
misenâo

Hence, *adv.* Oota ôoche

Henceforth, *adv.* anôoch ôoche, oota ôoche

Herb, *n.* Nétawekitakunis

Herd, *v. i.* Usâyatutewuk, *pl.*

Here, *adv.* Oota. *Here he is!* mak'owa,
mow'a. *Here it is!* mak'ooma, mow'oo.

Here they are! mak'unike, mow'ook

Hereafter, *adv.* Anôoch ôoche, patima,
patoos

Hereby, *adv.* Ooma ôoche

Hermaphrodite, *n.* Ayâkâwo

Heron, *n.* Mookowoosew, misemookowoosew

Hesitate, *v. i.* Sakwâyiimoo

Hew, *v. t.* Pekookù-wâo, -hum, kowoo-wâo,
-hum

Hickup, *v. i.* Sisikökútâo, sikwukútâo

Hidden, *part.* Kachegatâo

Hide, *n.* Uskâkin. *A parchment hide, âpinâ-*
kin. A cow's hide, moostooswâkin

— *v. t.* Kayâo or ka-tâo, -tow. *He hides*
himself, kasoo. He hides himself from him,

83

HIS

kasoostowâo. *He hides it for him or from*
him, katowâo. He hides it from him, katum-
owâo

Hideous, *adj.* Koostachenak-oosew, -wun

High, *adj.* Is-pisew, -pow, ispetâyéetak-oosew
-wun, ispakâyéetak-oosew, -wun. *He makes*

it high, ispatow. On high, ispimik. The
Most High, Meyowuch Ispetâyétaakoosit,

Mamoweyâs kah kéchayewit. High place,
uta à isputinâk

Highly, *adv.* Sôke, naspich

Highminded, *adj.* Kistâyimisoo

Hill, *n.* Wuche. *The hill is high, isputi-*
now, ispatumitow. He goes up the hill,
amuchewâo, sakuchewâo. He goes down
the hill, netamuchewâo, netuchewâo. He
reaches the top of the hill, tâkootutuchewâo,
tâkootamuchewâo. On the top of the hill,
tâkootamutin. The ridge of a hill, usâ-
yowukow. The other side of the hill, or at
the other side of the hill, owusamutin

Hilly, *adj.* Wuchewew. *A hilly country, wu-*
cheweusek

Himself, *pron.* Weya tipeyuwâ. When the
reflective form of the verb is used this pronoun
is not expressed, as, *he loves himself,* sekehisoo; *he washes himself,* kisepâkinisoo

Hinder, *v. t.* Ôâchehâo, ootumehâo, kipiche-
hâo

Hinge, *n.* Michimâhikun

Hint, *n.* Ayasachimewâwin. *He gives him*
hints, ayasachimâo

Hip, *n.* Mitookun, (the berry of the brier)
ookineyuk, *pl.*

Hire, *n.* Tippûhumakoowin

— *v. t.* Utootâo

His, *pron.* Weya, ootayan. When used with
a noun this pron. is expressed by the particle
oo or *oot*, as, *his book, oo musinûhikun, his*
cap, oot ustootin

HIT

Hit, *v. t.* Ootamu-wāo, -hum, pukumu-wāo, -hum, (accidentally) pistu-wāo, -hum, (in shooting or throwing) mesku-wāo, -hum, misoo-tāo, -tum, (in shooting or darting) towu-wāo, -hum, towustu-wāo, -hum. *He hits against him*, pukumi-skowāo, -skum. *He hits it against something*, ootametitow, pukumetitow. *He hits him on the breast*, ootamaskikunāwāo. *He hits him on the back*, towipiskwunāwāo. *He hits him on the head*, towistikwanāwāo. *He hits him on the stomach*, towutaiy'āwāo

Hither, *adv.* Ootā. Often answered by *pā* or *pāche* as a prefix to the verb

Hitherto, *adv.* Unboch iskoo, pevis unboch
Hoary, *adj.* Wapistikwanāo. *A hoary old man*, wanikisāyinew

Hoe, *n.* Chekūhikun, pimmiche-chekūhikun, nupuke-chekūhikun, wakechekūhikun

— *v. i.* Unnuhikāo

— *v. t.* Unnū-wāo, -hum

Hog, *n.* Kōokoos. See *Pig*

Hoist, *v. t.* Iskwapikāpitum, ḫopāku-wāo, -hum, ḫopapākipi-tāo, -tum, oopapi-tāo, -tum

Hold, *n.* *He takes or gets hold of him*, kachitīnāo

— *v. i.* (to adhere) Pusukwumoo, (to endure) ayētun, (to have capacity for containing) pesakoseew, -wun. *It holds on, it holds in*, kikumoo

— *v. t.* Tūkwu-nāo or tūkoo-nāo, -num, michimi-nāo, -num. (with the mouth) tūkwu-māo, -tum. *He holds firmly*, ayēti-nāo, -num, mumāchikoo-nāo, -num. *He holds him out* (with the hand) nemī-nāo, -num. *He holds him so*, iti-nāo, -num, (speaking of wood) itaskoo-nāo, -num. *He holds him down* (as by pressing upon him), putukooskowāo. *He holds him*

HOM

back, nuka-nāo, -num, kipi-nāo, -num. *He holds him in*, kipoo-nāo, -num. *He holds him out with a stick or pole*, nemaskwū-wāo, -hum, nowāaskoo-nāo, -num. *He holds him round the neck*, wāoochikwānāo. *He holds them in his hand*, ussi-nāo -num. *He holds him out, as through a hole*, puspetissināo. *He holds it out to him*, neminumowāo. *He holds him the wrong way upwards*, uchiti-nāo, -num

Hole, *n.* (for a rabbit, fox, &c.) Itamuskumik, wate, (in the ice, for fetching water,) twahipan ḫotuhipan, (for examining nets) twahikun, ootinayupan, (in a lake, &c., where the water is deeper than in other parts) punipow, punipow-nipe. *It has a hole in it*, pooskoosew, -wōw, pukoonāyow, pākwuchow. *It has a hole through it*, sepow, punipow. *He makes a hole in it*, pukoonā-wāo, -hum. *He makes a hole through it*, pākwutū-wāo, -hum punipū-wāo, -hum. *It has a hole made in it* (by falling), pukoonā-sin, -tin. *He puts his foot into a hole*, or *gets into a hole accidentally*, kwayusitāo. *It is worn in holes*, pākwuchipuyew

Holiness, *n.* Kunatisewin, kunachehoowin, pākatisewin

Hollow, *adj.* Pussow

— *n.* (a deep place in a lake, &c.) Punipow, punipow-nipe, (in the ground) wanūchow, wayipayan

— *v. i.* Wa-yisew, -yow

— *v. t.* Waye-hāo, -tow, (as a rock) wanapiskutu-wāo, -hum

Holy, *adj.* Kuna-tisew, -tun, pā-kisew, -kun. *The Holy Ghost*, Kunacheachāk, Payā-kisit achāk

Home, *n.* Waskuhikun, weke. *At home*, (*i. e. in his home*) wekē

Honey
gam
Honor
take

kisim
Honor
tako
Hood,
doof,
kiku
He
hook,
kikw
ooch
has a
pichi
koos
nach
kooy
kootu

— v.
— tum
— tum
loop, n.
wowe
apisk
op, v.

is not
lope, n.
He gi
— v.
lopful
oppole,
&c., to
tāo
ops, n.
horn, n.

HON

-nāo, -num.
-num. *He or pole, ne-*
āaskoo - nāo,
the neck,
them in his
olds him out,
o. He holds
o. He holds
uchiti-nāo,

(itamusumik,
water,) twahī-
g nets) twahī-
&c., where the
arts) punipow,
in it, poos-
kwichow. *It*
punipow. *He*
āo, -hum. *He*
tū-wāo, -hum
hole made in it
tin. *He puts*
to a hole acci-
worn in holes,

unachehoowin,

lake, &c.) Pu-
ground) wanū-

, (as a rock)
ā-kisew, -kun.
āchāk, Payā-
ke. *At home,*

Honey, *n.* Amoo-oosēchikun, amoo oo su-
gam, amoosese paskwtu
Honor, *n.* Kistāyētakoosewin, ookimawāyē-
takoosewin

— *v. t.* Kistāyimāo, ookimawāyimāo,
kisisowāyimāo

Honorable, *adj.* Kistāyētakoosew, ispetāyē-
takoosew, ookimawāyētakoosew

Hood, *n.* Ustootin. See Cap

Hoof, *n.* Miskuse. *He has large hoofs, mū-*
kikusāo. He has small hoofs, upischekusāo.
He has divided hoofs, echitowikusāo

Hook, *n.* Ekoottapan or ukootipan, ukootus-
kikwan, ukāche. See Pot-hook (For angling);
oochikwachikun, kwaskwāpichikun. *He*
has a hook, oochikwachikunew, ookwa-kwā-
pichikunew. He sets a hook, kooskāo,
koos-kooskāo. He goes to visit his hooks,
nachekooskāo. He catches fish with hooks,
kooyow. The fish catches itself on the hook,
koootum

— *v. t.* Sukaskoo-hāo, -tow, sukipa-tāo,
-tum

Books and eyes, *n.* Sukaskoo hoonisa

oop, *n.* (wooden) Woweyatakun-atik, (iron)
wowe yatakun-pewapisk, tukoopichiwntwan-
apisk

Op, *v. i.* Unāchikēw

— *v. t.* This word, though commonly used,
is not authorized. See Hopple

Hope, *n.* Uspāyimoowin, pukoosāyimoowin.
He gives up hope, pukitāyētum

— *v. i.* Uspāyimoo, pukoosāyimoo

Hopeful, *adj.* Pukoosāyētakoosew

Opple, *v. t.* (to tie the forefeet of a horse,
&c., to prevent his straying) nupookat'āpi-
tāo

Ops, *n.* Iskwāsisapoopukwa

Horn, *n.* Āskun, āskunikun. *He has one*
horn, pāyukootāskunāo, pāyukoowitāo. He

HOU

has two horns, nesootāskunāo, nesoowitāo.
He has branching horns, yekitowitāskunāo.
He has crooked horns, wakitāskunāo. He
has long horns, kinootāskunāo. He has
short horns, chimitāskunāo. He has large
horns, mūkitāskunāo, mūkiwitāo. He has
straight horns, tusootāskunāo. A cow's
horn, moostooswāskun. They are caught to-
gether by their horns, achewitāhoo toowuk

— *n.* (the musical instrument) Pootachikun

Horn-fish, *n.* Kakeyakwāo

Horrible, horrid, *adj.* Koostatāyētakwun, koos-
tachenakwun

Horse, *n.* Mistutim, kah pāyukookuskwāt. In
some localities the English name is used,
and for the plural horses. When it is
necessary to distinguish the gender, the
word must have the masculine prefix, thus,
napāmistutim, napāhorse. *An old horse,*
kisāyinēwustim, kisāyinewutim. *He has a*
horse, oomistutim oomew. A white horse,
wapis kemistuum, wapustim. *A black horse,*
kusketāwemistutim, kusketāwustim

Horse-collar, *n.* Tāpiskakun

Horse-hair, *n.* Mistutim-oopewai

Horseman, *n.* (a soldier) Tātupenuotoopuyew-
eyinew, (a rider) ootātupēw

Hose, *n.* Sepākewimitas. See Stocking

Host, *n.* (an army) Oonootinikāwuk

Hostler, *n.* Ookunowemistutimwāo

Hot, *adj.* Kisi soo, -tāo, (as a liquid) kisa-
gumitāo, (as metal) kisapiski-soo, -tāo, (as
in the sunshine) kisastāo. Bring some hot
water, pātah nipe kah kisagumitāk. Red hot,
wastāapiski-soo, -tāo. *He makes it red hot,*
wastāapiskisum. *He is hot with desire, up-*
wāyētum

Hour, *n.* Tippūhikun, pesimookanetippūhi-
kun, tippūhipesimwan. *That hour, the same*
hour, āwukoo ā ispuvik tippūhipesimwan

HOU

House, *n.* Waskuhikun. *A small house*, waskuhikunis. *A large house or "a great house,"* kichewaskuhikun. *He has a house*, oowaskuhikunew, oowekekew. *He makes a house*, waskuhikunikāo. When the word *house* is used with a possess. pronoun, it is generally answered by *wēke*, as, *my house*, neke. *In your house*, kekēk. *Where is your house?* tanewā keke?

Housekeeper, *n.* Ookunowaskuhikunāo

How, *adv.* Tan isse, (or, contracted) tan'se. *How long?* tan eyekōok? *How many?* tan tātoo? *How much?* tan eyekōok? tan ispesh? *How often?* tan tātwow? *How far is it?* tan ispēchāk? *How do you do?* whatcheer? tan'se ā itumūchehooyun? *How long ago?* tan eyekōok uspin?

Howbeit, *adj.* Āyewāk maka, atah

However, *adj.* Ooyoo, (as the wind) kweskoose-

yoowāo

Human, *adj.* Eyingewew, ayiseyinewew

Humble, *adj.* Tupútāyimoo, tupútāyimiso, upis'āyimoo. *The humble*, *pl.*, ootupútāyimoowuk

— *v. t.* Tupútāyimoohāo, nētināo

Humility, *n.* Tupútāyinoowin, tupútāyimisoowin, upistāyimoowin

Hundred, *n.* Mitatomitunow, mitatutomitungow. *Two hundred, three hundred, &c.*, nesnow mitatomitunow, nistwow, &c. *A hundred times*, mitatomitunāwow. *A hundred each, or by hundreds*, mamatatomitunow. *They are a hundred, or there is a hundred of them*, mitatomitunow-āwuk, -inwa

Hunger, *n.* Nōot'ākutāwin, kowākutuwāwin. *He perishes with hunger*, kukwatukākutooso

— *v. i.* Nōot'ākutāo. See *Hungry*. *He hungers for it*, nōot'ākutātootum

HYM

Hungry, *adj.* Nōot'ākutāo, sewutāo, wē me-chisoo

Hunt, *v. i.* Machēw, nutowāyichikāo, nutowoooyoo, utooskāo. *He hunts furs*, lutowataiyāo. *He hunts for him (i.e. to supply him with food)*, nutoominuhāo or netuminuhāo, nutowulhāo

— *v. t.* Noochehāo. *He hunts deer*, noochehāo utikwa. Most usually an intransitive form is employed, uniting together the English verb and noun, thus—*He hunts deer*, nootutikwāo, nutowutikwāo. *He hunts ducks*, nutowisepāo or nutowoos-pāo. *He hunts geese*, nutowipaskisikāo. *He hunts beaver*, nutowāskāo. *He hunts foxes*, nutowukāsewāo. *He hunts partridges*, nutowānāo

Hunter, *n.* Oomachēw

Hunting, *n.* Machēwin

Hurricane, *n.* Wesusoooyoowāo, akooyoowāo

Hurry, *n.* Wāwepisewin. *He is in a hurry to be off*, kuskāyētum

— *v. i.* Wāwepisew

Hurt, *v. t.* Akooħāo, oosikoohāo, wesukūwāo, wesukināo. *He hurts himself*, akooħisoo, akooħitisoo, oosikoo or oosikoohoo, wesukīsoo, wesukūħoosoo, (as by falling) oosikoosin. *He hurts it against something*, oosikootitow

Hurtful, *adj.* Wesukuħoowāo

Husband, *n.* Napāo, napāmimow, wechawakun, wecheakun, wekemakun. *My husband*, ne napām. *She has a husband*, oona pāmew. *He gets a husband for her*, oona pāmikwāo

Husbandman, *n.* Kistikāweyinew, nētawiki-chikāweyinew

Hush! *interj.* Ākah kitoo, or, as frequently spoken, 'kakitoo, mūh!

Husky, *adj.* Pniākwow

Hymn, *n.* Nikumoon

ypocris
win, ay

ypocrite
ēakasoo

pron. N

contract
vowel

some ca

e, n. M

ling upa

chesikwo

kwāo,

ice, pisk

doun, in

He walk

a "long

e-chisel,

ootussiso

e-chisel s

e-house,

le, adj

miskew.

stands id

enes, n.

l-r, n. kit

ol, n. M

olater, n.

olatry, n.

cony. E

loe, n. R

koonikum

nite, v. i.

norance,

wunāyētu

horant, a

nāyētum

67

HYP

ypocrisy, n. Cheshewāwin, kukuyānise-win, ayumēākasooowin
ypocrite, n. Una kah cheshissoot, ootayum-eākasooosk

I.

pron. Neya. When followed by a verb it is contracted into *ne*, but this particle before a vowel generally becomes *net*, though, in some cases, simply *n'*. *I also*, nestā.
ice, n. Miskwame. *Good ice* (*i.e.* for travelling upon), meyoosikwow. *Bad ice*, mu-chesikwow. *Cracked ice*, taskisikwow, tas-kisikoopuyew. *Perpetual ice*, kakekāsi-kwāo. *Smooth ice*, soosabuskwow. *Rough ice*, piskoosikwow. *The ice starts, or drifts down*, machistun. *Out on the ice*, taskwum. *He walks on the ice*, pimiskötāo. *It is far, or a "long stretch" on the ice*, petiskwumikow-e-chisel, *n.* Ussisooł. *He has an ice-chisel*, otussisoo.

ice-chisel stale. Ussisoołatik

ice-house, n. Miskwamekumik

idle, adj. Kitimew. *He is often idle*, kitimiskew. *He is rather idle*, kitimiscw. *He stands idle*, kitimegapowew. See *Lazy*.

leness, n. Kitimewin

l-r, n. kitimisk, ookitimiskew

ol, n. Munitookan, mussininékan

olater, n. Munitookāskew

olatry, n. Munitookāwin

conj. Kespīn, kissaspīu

igloo, n. Koonikumik. *He makes an igloo*,

koonikumikookāo

nite, v. i. Suskipuyew

v. t. Suskū-wāo, -hum

norance, n. Numnia kiskāyētumoowin,

wunāyētumoowin

norant, adj. Nummoweya kiskāyētum, wu-nāyētum

IMP

ill, adj. (sick), ákoosew. *He is very ill*, mis-tahe ákoosew, makwāyētum, achistowi-sew; (*evil*) muche. *He does ill to him*, muchētootowāo, nay'ātawetootowāo

— adv. muche, nuspach

— n. Muchētewin, ayimisewin

ill-feeling, n. Kisestatoowin

ill-flavoured, adj. Muchespuk-oosew, -wun

ill-looking, adj. Muchenak-oosew, -wun

ill-natured, adj. Muchetāño, muchatisew

Illness, n. 'Akoosewin. *He is in the last stage of illness*, achistowisew

Illuminate, v. t. Wastānumowāo, wasāskumowāo

illustrious, adj. Kistāyētak-oosew, -wun, kistatāyētak-oosew, -wun

Image, n. (*a representation*) issenakoosewin, (*a statue*) eyinekan, owasisekan, (*an idol*) munitookan, mussininékan. *He makes an image for him*, mussininékowāo

Imagination, n. Mamitoonāyētumoowin

Imagine, v. t. Mamitoonāyētuin

Imitate, v. t. Kiskinuwapuñāo. *He imitates him in his call* (*e.g.* a bird), kitoohāo

Immediately, adv. Sāmak, kesach, tweyach

Immortal, adj. Kakekā kah pimatisit

Immortality, n. Kakekā pimatisewin

Impart, v. i. Mākew. See *Give*

Impatience, n. Kuskāyētumoowin

Impatient, adj. Kuskāyētum, kuskāyētum-iskew

Important, adj. Kist-isew, -un

Importune, v. t. Itusimāo

Impossible, adj. nummuweya kutta kē ékin, or toochegatāo

Impotent, adj. Maskisew

Impoverish, v. t. Kitemahāo, kitemakehāo

Imprison, v. t. Kipúwāo

Imprisonment, n. Kipúhoowāwin

Improbable, adj. Nunmuweya māchimooc

IMP

- Improve**, *v. i.* Waskumāyētakoosew, waskumisew
 — *v. t.* Menbōtow
- Impure**, *adj.* (liquid) Pekakumin
- In**, *prep.* Péche. It is frequently answered by the locative termination *ik*, without any preceding preposition, and in some cases by *mākwach*, whilst, during. *He is in him*, péchiskowāo, kikiskowāo. *He is in it*, kikuskum, e.g. an article of clothing, or in Eng. idiom, *he has it on*. *It is in it* (as in a box, or bag) ussewusoo, -āo
- Inasmuch**, *adv.* Kisaspinā
- Incense**, *n.* Wekemasikun, meyakisumatoowin, kah wekemakwuk pikew, or pukichikun. *He burns incense*, wekemasawāo. A burning of incense, wekemasawāwin
- Incessantly**, *adv.* T'uke, tussinā
- Inch**, *n.* Michichin
- Incite**, *v. t.* Sékiekowāo
- Inconsistent**, *adj.* (in conduct) Wunatisew
- Inconvenient**, *adj.* Nayātawun
- Incorruptible**, *adj.* Ākah kah nissewunatuk
- Increase**, *n.* Yāyehewāwin, yāk-kichikāwin
 — *v. i.* Yākepuyew or nūkepuyew, yākeayow, (in number) ute mēchātewuk
 — *v. t.* Yāketow. *He increases it for him*, yāketumowāo
- Increasingly**, *adv.* Achepikoo, yāke (prefixed to the verb)
- Indeed**, *adv.* Tapwā
 — *interj.* Kuh!
- Indian**, *v.* Éyinew, Nāeyoweyinew. A Plain Indian, Muskootāweyinew. A Swampy Indian, Muskāgoo. A coast Indian, Winepākooeyinew. An inland Indian, Noochime-we-eyinew. *He is an Indian*, Eyinewew. (Thus also the other words become verbs by adding the termination *ew*, but Muskāgoo makes Muskāgoowew)

INK

- Indignant**, *adj.* Kisewāyētum
Indignation, *n.* Kisewāyētumoowin, kiseshākāwin
- Indolence**, *n.* Kitimewin
- Indolent**, *adj.* Kitimew, kitimewisew
- Induce**, *v. t.* Sēkiskowāo
- Industrious**, *adj.* Kisisowisew, yeyippew, kāyowisew, or kukayowisew
- Industry**, *n.* Kisisowisewin, yeyippewin, kāyowiwin
- Inefficient**, *adj.* Nōotāsēw
- Instant**, *n.* Upistowasis, ooskowasis. *He is an infant*, upistowasisew, ooskowasisew. *She has an infant*, octupistowasisew, ooskowasimisew
- Inferior**, *adj.* Nōotow itāyētakwun
- Infidel**, *n.* Una ākah kah tapwātuk or ayumēhā
- Infirm**, *adj.* Nāsoowatisew
- Infirmit**, *n.* Nāsoowatisewin
- Inflammation**, *n.* Mikoopuyewin, pakepuyewin
- Inform**, *v. i.* (against some one) Misékāmoo
 — *v. t.* Wētumowāo, kiskāyētumowāo
- Infrequently**, *adv.* laskow
- Ingenious**, *adj.* Mumātāwisew
- Inhabit**, *v. i.* Itow, ayow, ootuskew
- Inhale**, *v. t.* Ootututamootum, (as intransitive verb) ootututamoo
- Inherit**, *v. t.* Ayow, tipāyētum
- Inheritance**, *n.* Tipāyētumoowin, tipeyuwāwisewin
- Iniquity**, *n.* Muchētewin. See Sin
- Injure**, *v. t.* Wuyāsetootowāo, kitemahā. *He injures himself by exertion*, oosikoo
- Injurious**, *adj.* Wesukuhoowāo
- Injury**, *n.* Kitemahewāwin, oosikohooowin
- Ink**, *n.* Mussinūhikunapoo. A small quantity of ink, upises mussinūhikunapoo. *He has some ink*, oomussinūhikunapoom. *He is making ink*, mussinūhikunapookāo. *He makes ink of it*, mussinūhikunapookakāo

INL

inland, adj. Noochimik nikoochis. *He goes inland*, koospew, koospipichew koospuhum. *He comes from inland*, mutapapichew. An inland Indian, noochimewe-eyinew
 nlet, n. Wasow
 nnumerable, adj. Nummuweya kutta kē uki mowuk, or tāpukimowuk, oosamāyutewuk
 inquire, v. i. Kukwāchekāmoowin
 inquiry, n. Kukwāchekāmoowin
 nsane, adj. Keskwāo
 nsanity, n. Keskwāwin
 insect, n. Munichoos, oochāo
 inside, n. Pēche, utamik, (of a dwelling) pētookumik, (of a boat, &c.) petootuk. *He is inside*, pēchi-sin, -tin. *He is inside him*, pēchiskowāo. *He turns it inside out*, apootināo, -num. *He holds it inside*, pēchiti-nāo, -num
 nspiration, n. Yāyāootakāwin
 stantly, adv. Sāmak, kesach
 stead, adv. Meskooch
 struct, v.i. Kiskinoohumakāo, kiskootumakāo
 — v. t. Kiskinoohumowāo, kiskootumowāo
 nstructed, part. Kiskinoohumakoowisew
 nstructor, n. Ookiskinoohumakāo, kiskinoohumakāsew, kiskootumakāsew
 nstruction, n. Kiskinoohumakāwin, kiskootumakāwin
 nstrument, n. Apuchichikun, (musical) poottachikun, kitōchikun
 nsult, v. t. Kisemāo
 nsurrection, n. Mikooskachehewāwin, mikooskacheayawin, pusikoostatoowin
 telligence, n. (news) Achimoowin, (understanding) nissitōtumoowin
 telligent, } adj. Nissitōtak-oosew, -wun
 telligible, } adj. Nissitōtak-oosew, -wun
 tend, v. i. Itāyētum, weyāyētum
 tercede, v. i. Nutootāstumakāo, ayumēāstumakāo. *He intercedes for him*, nutootāstumowāo, ayumēāstumowāo

ISI

Intercession, n. Nutootāstumakāwin, ayumēāstumakāwin
 Intercessor, n. Oonutootāstumakāo or oonootwāstumakāo, ootayumēāstumakāo
 Interment, n. Nūenikoowin
 Interpret v. t. Itwāstumakāo. *He interprets for him*, itwāstumowāo
 Interpretation, n. Itwāstumakāwin. By interpretation, à itwāstumakanewik. (The expression à nāeyowāmootuk signifies being spoken in Cree, and though it might answer for a paraphrase, is not a translation of ép努-vevoμερον.)
 Interpreter, n. Ootitwāstumakāo
 Interrupt, v.t. Ootumehāo, (by speech) ootumimāo
 Intestines, n. Mitukisea. See Bowels
 Into, prep. Pēche
 Intoxicate, v.t. Keskwāpāhāo or keskwāpūhāo. *He is intoxicated*, keskwāpāo
 Intoxication, n. Keskwāpāwin
 Invitation, n. Nutookāmoowin
 Invite, v. t. Nutookānoo. *He invites him to accompany him*, wesamāo. *He invites him to a feast*, wékōomāo
 Inwardly, adv. Pēche, pēcheyow
 Irksome, adj. Nayātā-wisew, -wun. *He finds it irksome*, nayātawēw
 Iron, adj. Pewapisk-oosew, -wow. An iron kettle or pot, pewapiakuskik, ooskatuskik
 — n. Pewapisk. A sad-iron, sooswuhičun
 — v. i. Sooswuhičao
 — v. t. Suoskwuhum
 Irritate, v. t. Kisewahāo
 Irroquois, n. Natoowāo. *He is an Irroquois*, Natoowāiwēw
 Isinglass, n. Numāskwai
 Island, n. Ministik. A small island, ministikoos. A small rocky island, minisāk. An island in a river, ministikoochiwun. The island is so long, iskwanikow. The other side

ISL

- of the island, owusanuk. On the top of the island, tākootanuk. A stony or rocky island, ministikwapisk. A muddy or clayey island, ministikwuwukow*
- Isle à la Crosse Indians, Sakitowowuk*
- It, pron. Unima*
- Itch, v. i. Keyukisew. His cars itch, keyuketow'ukāo*
- Itself, pron. Kāchewak. By its lf, pūkan, piskis*

J.

- Jack-fish, n. Kinoosāo, inutookinoosāo, oosawuskwapās. Jack-fish are numerous, inutookinoosāskow*
- Jack-fish twine, n. Kinoosāwesāstuk, kinoo-sāwustuk, inutookinoosāwesāstuk*
- Jacket, n. The English word is adopted at some of the Mission stations, but elsewhere miskoochakas is mostly employed*
- Jail, n. See Gaol*
- Jam, n. Paskeoosowan*
- Jangling, n. Keskwāmoowin*
- January. See Month*
- Jar, n. Ussewuchikun*
- Jaw, n. Mitapiskun. He has a large jaw, mūkitapiskunāo. He has a small jaw, upis-chetapiskunāo*
- Jaw-bone, n. Mitapiskunikākun*
- Jealous, adj. Kakwāyētum, ēsuwayukāyimoo, ootāyētum. He is jealous of him, kakwāyi-māo, kakwāyētumōāo, ēsuwayukāylmao, ootāyimāo. He makes him jealous, ēsuwayukāyimooħāo*
- Jealousy, n. Kakwāyētumoowin, ēsuwayukāyimoowin, ootāyētumoowin*
- Jehovah, n. Jehovah, Kisāmunito*
- Jeopardy, n. Puspināwin, nunesanisewin*
- Jesting, n. Wuweytuwāwin*
- Jetty, n. Kupāwin*
- Jocose, adj. Pápāwisew*

90

JUM

- Jog, v. t. Kooskooskoowāo*
- Join, v. t. (to make them into one) Pāyukohāo, -tow; aniskowitow, aniskootow. He joins them together, (to make companions of them) wechātahāo. He joins himself to them, wechīwāo*
- Joint, n. Piskookoonan, aniskowikunan. He has joints, aniskowikunāo*
- Joke, v. i. Wuweytuwāo. He jokes at him, wuweyusimāo, pāpisimāo. Without joking tapwāgune*
- Journey, n. Pupamatisevin. A journey a far, ispichewin*
- Journey, v. i. Pimōtāo, pimipichēw. His journeys with him, wechāwāo. He journeys so, ispicchēw*
- Joy, n. Meyoowatumoowin, moochekāyētumoowin, mumātakoosewin*
- Joyful, adj. Meyoowatum, moochekāyētum, mumātakoomoo*
- Joyfulness, n. Meyoowatumoowin. See Joy*
- Judge, n. Oonusoowāwikimow, oonusoowāweyinew, ti, askoonikāwikimow, tipaskooni kāweyinew*
- v. i. Oonusoowāo, tipaskoonikāo
- v. t. Oonusoowa-tāo, -tum, tipaskoo-nāo, -num
- Judgment, n. Oonusoowāwin, oonusoowāwāwin, tipaskoonikāwin*
- Judgment-hall, n. Oonusoowāwikumik, tipaskoonikāwikumik*
- Judgment-seat, n. Oonusoowāweupewin, oonusoowāweupewin, tipaskoonikāweupewin*
- Jug, n. miñēkwakun, tooitoosapooiakun*
- Juice, n. (of berries) Menisapoo, (of trees) matunapoo, (of maple-tree) sugowapoo. See M*
- July. See Month*
- Jump, v. i. Kwaskootew. He jumps down, n̄ chekwaskootew. He jumps at him, or at him, kwaskootoo-towāo, -tum. He jumps up, ūopikwākootew. He jumps from on*

place
jumps
up from
une, n.
uniper,
log, wal
nakuni
urisdiction
ust, adj.
itati-ew
A just n
adv.
now, kā
the thi
ākoose t
astice, n.
stificatio
tisewin
astify, v.
tisewukā
astly, adv

eel, n. C
munowi
een, adj.
or to the
eep, v. t.
serve) k
tum H
He keeps
wāo. He
wāo. He
eg, n. M
mūkūkoo
oomūkūk
a keg, mū
makes a k
takunikal
ernal, n.
91

JUN

place to another, ayâchekwaskootew. He jumps over it, pasichikwaskootew. He jumps up from a sitting posture, pusikoosipatow

une, n. See Mouth.

uniper, n. Wakinakun. A juniper stick or

log, wakinakunâtik. A small juniper, wakinakunis.

Juniper abound, wakinakuniskow

urisdiction, n. Tipûyèchikâwin

ust, adj. Kwiastikew, kwiuskatisew, kwiusk-

itati-ew, kwiusk-issewâpisew; kwiuskwun,

A just man, kwiuskootitasew

— adv. Mitoone, nûc, kâchewak Just

now, kâsiskow. Just then, mwâche. Just

the thing, mwâmooche, mwâche. Just so,

âkooze tapwâ, âkootâ

justice, n. Kwiusktootumoo-win

justification, n. Kwiusk-itatisewin, kwiusk-

atisewin

justify, v. t. Meyootwawâyimâo, kwiuskita-

tisewukâyimâo, kwiuskissee-wâpisehâo

istly, adv. Kwiusk

K.

koonikâo

rum, tipaskoo-

oonusoo-wat-

wikumik, tipa-

eupewin, oon-

weupewin

poo-inakun

(of trees) mä-

wapoo. See M-

umps down, n-

s at him, or a-

m. He jump-

umps from o-

eel, n. Oowikua. The keel gets broken off,

munowikunâtin

een, adj. Kasow, kasisin, (to the feelings

or to the taste) âkwutâwun

eep, v. t. Kunowâ-yimâo, -yêtum, (to ob-

serve) kunowetum, nakuchetow, nunahé-

tum He keeps him away, metakwânao.

He keeps him away from him, metakwânumo-

wâo. He keeps it for him, kunowâyétumo-

wâo. He keeps silence, kipitoowâo

eg, n. Mûkû, woweyatakun. A small keg,

mûkûkoos, woweyatakunis. He has a keg,

oomûkûkew, oowoweyatakunew. He makes

a keg, mûkûkookâo, woweyatakunikâo. He

makes a keg of it, mûkûkookakâo, woweyat-

akunikakâo

ernal, n. Pukan, (the tonsil) weyekwuk

KIN

Kersey, n. (grêy) Ooskoonâkin

Kettle, n. Uskik. A small kettle, uskikooas.

A large kettle, mistuskik. A copper kettle,

eynuskik. A tin kettle, wapuskik. The

bottom of a kettle, ootè. He has a kettle,

ootusk koo. He makes a kettle, uskikookâo.

A new kettle, ooskukik. It is inside the

kettle, pëuskkwâ-sin or pëtuskikwâ-sin,

-tin

Kettle-hook, n. Ukoootuskikwan, ukootipan

Key, n. Apétukuh-kun, apúhikun, wekwu-

tuhikun. A small key, apétukuhikunis,

&c. (adding the term is to the above words).

He has a key, ootapétukuhikunew, ootapú

hikunew, wekwutuhikunew.

Kick, v. i. Tükiskach kâo

— v. t. Tuki-ka-tao, -tum, tükisku-wâo,

-hum. He kicks it so as to make it fly about,

(e.g. a heap of rubbish) petootâwâpiskun

Kid, n. Goatisis, mayuchikoosis

Kidney, n. Tâtukoose

Kill, v. i. Nipâtakâo, nipâhewâo, nipâhikâo,

nipâchikâo. He kills with it, nipâtakakâo,

nipâchikakâo

— v. t. Nipâ-hâo, -tow, eyaiyoohâo. He

kills him easily, wâchenutâo. He kills him

for him, nipatowâo. He kills the whole of

them, chakistuwâo. He almost kills him,

mamanchâo. He kills a large number of

them, iskwahâo. He kills it for him, or he

kills something belonging to him, nipâtumo-

wâo. He kills himself by a fall, nipâhisin

Kin, n. Wâkoomakun

Kind, adj. Kisâwatisew. He is kind to him, kis-

âwatootowâo, kitemakâyimâo, meyookowâo

Kind, n. Toowa, toowe. This kind, ooma-

toowa. The same kind, âkoo toowekan.

What kind? kâkoo toowa? What kind of

cloth (calico, &c.?) kâkooâkin? What kind

of cord (string, &c.?) kâkwapâk? All kinds,

kâkeyow nunatook toowekana, misewâ

KIN

nunakow ä issenakoosichik. **He is of the same kind, awukoo (or akoo) toowekanewew. Any kind, pikoo toowe. One kind, päyuk-wuvuk*

Kindle, v. i. Kwâkootäo
— v. t. Suskuhum

Kindness, n. Kisâwatisewin, kisâwatootakâwin, kitemakâvèchikâwin

Kindred, n. Wâkoomakun. *All his kindred, à tâoo menâytit*

King, n. Kicheookimow. *He is a king, kicheookimowew. He makes him a king, kicheookimakatäo, kicheookimowéhâo, kicheookimowékatäo. He makes a king for them, kicheookimamikowâo*

Kingdom, n. Kicheookimowewin, tipâyéchikâwin, ootânowewin

Kingfisher, n. Ookiskimunisew

Kinsman, n. Wâkoomakun

Kiss, n. Oochâtoowin
— v. t. Oochâ-mâo, -tum. *They kiss each other, oochâtoowuk, oochâmitoowuk. He is kissing, ochâkâo*

Kitchen, n. Piminowâwikumik, kitchen

Kitten, n. Poosis

Knead, v. i. Makoonikâo
— v. t. Makoonâo, misétowinâo

Knee, n. Michikwun. *My knee, nichikwun. The knee bone, (not exclusively the pan) michikwnnikâkun. He is knock-kneed, nuputookunâo*

Knee-pan, n. Mikitik or oositik. *My knee-pan, nekitik*

Knee Lake, n. Maskichikwun sakuhikun

Kneel, v. i. Oochichikwunupew. *He kneels upright, nepuskoo. He kneels to him, or kneels before him, oochichikwunupestowâo*

Knife, n. Mookooman. *A small knife, mookomanis. He owns a knife, oomookoomanew. A clasped knife, pikikoomanis, péchenikunikoaman. A crooked knife, inôkoo-*

LAC

takun. *A knife with two edges, letowookoomian*

Knife, v. t. (An unauthorized word, but one of frequent use in the Indian country, and equivalent to "shave it with a knife.") Môokootum

Knock, v. i. Papowéhikâo, papowétkuhlikâo. *He knocks at it, papowétkuhum. — Note. Some persons pronounce the first three syllables of these words, pâpowu—instead of as given above.*
— v. t. Pukumu-wâo, -hum, pâpowu-wâo, -hum. *He knocks it down, nétu-wâo, -hum. kepi-skowâo, -skum. He knocks it off, munuwâpû-wâo, -hum. He knocks it to pieces, nunow-wâpû-wâo, -hum. He knocks it out, wuyuwêpû-wâo, -hum. He knocks it in, kichichewâpuhum*

Knot, n. Ani-kootapan or uniskootapan, (ir wood) wutikwun. *He makes a knot, ani-kootapao*

Knotty, adj. Wutikwunew

Know, v. t. Kiskâ-yimâo, -yétum. *He knows it a little, kiskâyéchusew, or kiskâyéchâsew. He knows him by sight, nissitowi-nowâo, -num*

Knowledge, n. Kiskâyéetuomoowin

Known, part. Kiskâyéthâk-oosew, -wun. *He makes it known, kiskâyéthâkootow. He makes it known to him, kiskâyétuomoohâo. He makes himself known, kiskâyéthâkoohisoo*

Knuckle, n. Piskookoonan

L.

Labor, n. Aputisewin, utooskâwin, (child birth) nétaawkinwoosoowin. *She has the pains of labor commencing, matûpinâo*
— v. i. Utoskâo, aputisew

Laborer, n. Ootutooskâo, apuchækun

Lace, v. t. Waspi-tâo, -tum

Lack, v. i. & t. Kwetumow, nôotâpuyer munâsew

nd, n. C
kisis
adder, n.
koospata
koosewi
de, v. t.
load) nu
ady, n.
ake, n.
kunis.
great di
sakuhiku
stumps q
akwatuk
lake, wa
lake, mân
amb, n.
manisch
sima, oo
misa
ame, adj.
puyew, n
ament, v.
moo, kuk
— v. t.
amentatio
tumoowin
amp, n. (l
ighted)
wastânum
tânunak
kwetowiv
for which
— n. (i.
metal) w
kunapisc
ancet, n.
and, n. U
wuskumi
across /an
93

LAD

ietowookoo-
 d, but one of
 countrv. and
 h a knife."
 wētukuhikāo.
 hum. — Note,
 e first three
 u—instead of
 pāpowu-wāo,
 u-wāo, -hum
 ks it off, mu-
 ks it to pieces
 knocks it out
 e knocks it in
 skootapan, (i:
 a knot, ani-
 m. *H*e know-
 iskāyéchāsew.
 i-nowāo, -num
 win
 -w, -wun. *H*
 ow. *He makes*
 nāo. *He makes*
 isoo
 kāwin, (child)
 She has the
 ūpināo
 cheakun
 nōotāpuyer

ad, n. Ooskinekew, ooskinekisew, ooskine-
 kisis
 ladder, n. Koochākoosewin, sakuchewānan,
 koospatawēwin. *He makes a ladder*, koochā-
 koosewinikāo, sakuchewānanikāo
 ade, v. t. (to) scoop Kwoppu-wāo, -hum, (to
 load) nuyútuhāo
 lady, n. Ookimaskwāo
 lake, n. Sakuhikun. *A small lake*, sakuhi-
 kūnis. *An unfrequented lake*, (or one at a
 great distance from any other) pukwuch-
 sakuhikun, pukwutoopāk. *A lake having*
stumps of trees standing out of the water,
 akwatukoosakuhikun. *He coasts round the*
 lake, wanunukamāhum. *He walks round the*
 lake, māsukamāskum
 lamb, n. Mayuchikoos, mayuchikoosis,
 manischanisia. *His lamb*, oomayuchikoo-
 sima, oomayuchikoosisima, oomayuchikoo-
 misa
 lame, adj. Maskisitāo, maskikatāo, maski-
 puyew, numma kē pimōtāo
 lamente, v. i. Pekiskatum, kukwatukutwā-
 moo, kukwatukwāwāmoo, kewatāyimoo
 — v. t. Mowēka-tāo, -tum, matootootum
 amentation, n. Mowēkatumoowin, pekiska-
 tumoowin
 lamp, n. (i. e. one supplied with oil, and
 lighted) Wastānumakun. *A small lamp*,
 wastānumakunis. *He has a lamp*, oowas-
 tānumakunew. *He is in want of a lamp*,
 kwetowiwastānumakunew. See also *Candle*,
 for which the same words answer
 — n. (i. e. simply the article of tin or other
 metal) wastānumakunapisk, wastānipemá-
 kunapisk, wasuskootānikunapisk
 ancet, n. Pikdokwāsikun, pikdokwāsitoowin
 land, n. Uske. *Dry land*, pakwuchow, puk-
 wuskumik. *Across land*, kuskāo. *He goes*
 across land, kuskāwāo. *Towards land*, natu-

LAT

kam. *He goes to land*, natukamāhum, ku-
 pow. *From land*, niinitawā. *In land*, nuti-
 mik or n'tumik. *A piece of land assigned to*
 a person (as his hunting ground), itawin.
The land ends there, ākoota kisepuskumikow
 Land, v. i. Kupow. *He lands sailing*, ukwaya-
 sew
 Landing, n. Kupāwin, kuputāwin
 Language, n. Ayumewin, issekewāwin
 Lantern, n. Sapoowastānikun, wasuskootā-
 nikun, wasuskootānumakun
 Lap, v. t. (to lay it over) Asitoonāaskoostow,
 asitāaskoostow
 Lard, n. Kūokoosoopime. *He is making lard*,
 kōokoo-oopimekāo
 Large, adj. Misikitew, inan. misow, (speaking
 of metal) michapisk-isew or mukapisk-isew,
 -ow, (cotton, linen, &c.) misākisew, -kun,
 (cord or twine) misapākun, (wood) misituk-
 oosew, -ow, michaak-oosew, -wun. *It is ra-*
ther large, misikitew, inan. misasin. *He is*
so large, itikite, ispechikite, ispechite, inan.
 ispechow or ispesow. *How large is*
he? tan ā 'specchit?' tan ā ispechikit?
 Lascivious, adj. Pisikwatisewe-itāyētum,
 muche-itāyētum
 Lasciviousness, n. Pisikwatisewe-itāyētumoo-
 win, muche-itāyētunoowin
 Lash, v. t. Puaustāwāo, (to tie it across) was-
 pitum
 Lashing-line, n. (for a sled) uspitapanāape
 Last, adj. Iskwayach or iskwayanik, ma-
 chich. *At last*, chāka. *Who came last?*
 owāna iskwayanik kah tukoosik? *To the*
 last, kātieke. *He is the last*, otanākāo
 Last, v. i. Ayētun, sepipuyew, or sepipuyin,
 sepuskitāo. *He makes it last*, sepi-nāo,
 -num
 Lasting, part. Sepisew, inan. sepun
 Lately, adv. Unōochēkā or unōochēkan

LAT

Lather, *v. t.* sinikoostowāwānō, (*himself*) sini-koostowāhoosoo

Laud, *v. t.* Mumēchimāo. See Praise

Laugh, *v. i.* Pápew *He laughs often, pápi-skew. He laughs at him, pápe-hāo, -tow, oosin-nowāo, -num. He laughs a little, pápisew*

Laughable, adj. Pápeyé-takwun, pápāyé-takwun, (in appearance) pápisinakwun

Laughter, *n.* Pápewin, pápeyāyéchikāwin

Launch, *n.* Kupāwin, kuptāwin

— *v. i.* Nimitawāhum

Law, *n.* Itusoowāwin, oonusooowāwin, kukāskwāwin

Lawful, *adj.* Kwiuskitāyé-takwun, kwiuskitustāo

Lawyer, *n.* Itusoowāweyinew, oonusooowā-weyinew

Lay, *v. i.* Pinawāo. *He lays wait, uskutow*

— *v. t.* Ayāo, inan, ustow. *He lays it apart, by, or up, nūyāo, inan nūustow. He lays it apart for himself nūustwasoo. He lays it aside, egutāstow, echāstow. He lays it down (places), pimi-simāo, -titow. He lay it down (resigns), pukiti-nāo, -num. He lays it at hand, nāpāmustow. He lays it up for himself, ustwasoo. He lays hold of him, makoonāo, kāchitīnāo. He lays hands on him, ootitināo. He lays it or them in a line or row, nepetāstow. He lays it to his charge, utaināo, misemāo. He lays it on him (as a burden), nuyútuhāo, tākootustowāo. He lays them across or over each other, asitoo-nāaskoostow, piimmitaskoostow. He lays them together, mowuchetow. He lays wait for him, uskumowāo, uswuwāo. He lays (something) as for a foundation, oonūchikāo, oonaskōochichikoo. He lays it for a foundation, oonaskōotitow. He lays it on the ground, ooniskumikititow. He lays it down straight, tuswustow*

LEA

Laziness, *n.* Kitimewin

Lazy, *adj.* Kitimew. *He is of en lazy kitimew, kakitimew. He is habitually lazy, kitimewisew. He sits lazy, kitimupew*

Lead, *n.* Usinnekook, tikisikun, moosoosin-neapisk, tikapiskisikun

— *v. i.* Itumoo

— *v. t.* Kiskinōotuhāo, isseweyāo, itōotuhāo. *He leads him about, pupamōotuhāo. He leads him out of the path, putootāskunu wātuhāo*

Leaf, *n.* Nepe. *It has many leaves, or, there are many leaves, nepeskow. The leaf of a book, paskākiunikun*

Leaf-bud, *n.* Oosimisk

Leaf-fat, *n.* Wese

Leak, *v. i.* Obchekow-ew, -in, (as a canoe oochisín)

Lean, *adj.* Puskāwāo, pawunew, sekuchew, mātowēw. (The last word is applied by some Indians almost exclusively to fish)

— *v. i.* Asōo, apuchisimoo, apuchisim. *He leans on it, asdōsimoo, asdōsin. He leans on him, asdōsimootootowāo. It leans on one side (e.g. a canoe), eyepākōtin. It leans (as a tree) nowāaskoomoo*

— *v. t.* Asdōtitow

Leap, *v. i.* Kwaskootew. See Jump.

Learn, *v. i.* Kiskinohumasoo

— *v. t.* Kiskāyētum, nutowikiskāyētum

Learning, *n.* Kiskāyētumoo-win

Least, *adj. and adv. (in size)* mowuch (*mowuche*) upi-scisisew, -sasin, (*in estimation*) mowuch upistāyé-tak-oosew, -wun. *At least, kunukā, mikōochik. At the least, seakān*

Leather, *n.* Pesakun, pükākin *A small piece of leather, pesakunis, pükākinos. He has some leather, oopesakunew, oopükākinew. Smoked leather, westāpukwi, westākin. Tanned leather, utisekunepükākiu*

weather-
eave, *water*
He tak-
crying
(or ma-
ing, on
I
water)
tāhum,
wālo,
part) is
part) i
other p
escape)
running
eaven, n
yechich
eavings.
ee, n. U
(i.e. put
reward,
eft, adj.
word ha
from "
eft, part.
there an
eft-hand
eg, n.
long leg
has shor
has larg
legs, up
legs, chi
michask
nigatāo,
only one
legs, ku
wapiskeg
tāo. He

LEA

feather-tent, n. Upukwasoon, muchākin
 leave, n. He gives him leave, eyinumowāo.
 He takes leave of him, utumiskowāo
 leave, leave off, v. i. Poonoo. He leaves off
 crying, poonemato. He leaves off calling
 (or making any vocal noise, as crying, singing,
 or speaking) kipitoowāo
 — Leave, v. t. Nuku-tāo, -tum, (by
 water) nukutāhāo or nukutāwāo, inan. nuku-
 tāhūn, (cease going with him) poonewechā-
 wāw. He leaves it (after eating the other
 part) iskoo-pwāo, stum, (after using the other
 part) iskoo-nāo, -num, (after taking the
 other part, e.g. in shooting birds, if some
 escape), iskoo-nāo. He leaves him behind, in
 running, nukuchipūhāo
 eaven, n. Oōpisikun, ḫopichichikun, ḫopu-
 yechichikun
 eavings, n. (of food) Iskoostuwana
 ee, n. Uta ā tipinuwāk. He makes it lee
 (i.e. puts up a shelter). tipinuwuhum
 reward, adv. Namooowun
 left, adj. As applied to parts of the body this
 word has no corresponding Cree term apart
 from "left-hand," numātinisk. See Hand
 left, part. Iskoopuyew or ooskoopuyew. Is
 there any left? iskoopuyew che?
 left-handed, adj. Numāchēw
 leg, n. Miskat. My leg, niskat. He has
 long legs, kinoogatāo, kukanooogatāo. He
 has short legs, chimigatāo, tūkoogatāo. He
 has large legs, mūkigatāo. He has small
 legs, upishegatāo. He has rather short
 legs, chimigachāsew. He has stout legs,
 michaskoogatāo. He has bare legs, sasaki-
 ngatāo, sasachigatāo, moosāgatāo. He has
 only one leg, nuputāgatāo. He has black
 legs, kusketāwegatāo. He has white legs,
 wapiskegatāo. He has red legs, mikoooga-
 tāo. He has his leg cut short, ke-kigatāo

LEP

He has his leg tied up (speaking of a dog),
 acheniskāpisoo. He has di erging legs
 ("knock-kneed"), nuputookunāo. He or it
 has three legs, nistooga-tāo, -tāwāyow. A
 three-legged being, nistookat. He has four
 legs, nāoogatāo. He has many legs, mēchā-
 toogatāo. He has a sore leg, ákoosew
 ooskat, or ooskatik. He breaks his leg, na-
 twagatāhoo-soo, (by falling) kuskigatāsin.
 He breaks his leg (i.e. another person's),
 natwagatānāo, natwagatāwāo. He puts his
 leg forward, oochāstew. The fore leg, ne-
 kanekat. The hind leg, ootākākat
 Leg-bone. n. Miskatkwunikākun, ooskatik-
 wunikākun, ooskatikun
 Leggin, n. Mitas, keskitas. He has leggins,
 ootasew. A small leggin, mitasis. A woman's
 leggin, iskwānitās. She makes leggins, mita-
 sikāo. She makes leggins of it, mitasikakāo.
 She makes leggins for him, mitasikowāo. He
 puts on leggins, poostitāsāo. He puts leggins
 on him (i.e. on another person), poostitasu-
 hāo. He takes off his leggins, kāchitasāo.
 He takes the leggins off him, kāchitasānāo
 Lend, v. i. Owēhewāo
 — v. t. Owēhāo
 Length, n. Aiskwāk. He makes it of that
 length (wood) iskwaskoo-hāo, -tow. He
 throws himself at full length, tuswaskoopu-
 yehow. He puts himself at full length, tus-
 waskoo. He puts himself at full length, tus-
 waskoo, (in the water) sīkapuyew
 Lengthen, v. i. Kinoopuyew
 — v. t. Kinoohāo, -tow, (by joining
 something to it) aniskootow, (by tying
 something to it) aniskootapatum, (by pull-
 ing it) aniskoopitum
 Leper, n. Oowapaspināo
 Leprosy, n. This word and its derivatives have
 no corresponding Cree term, but are mostly

LES

rendered by *muchaspināwin*, "the bad disease," which is of too general a significance. For want of a better word, perhaps *wapaspināwin*, "the white disease," might be adopted. In this case the expression, "he has the leprosy," would be *wapaspināo*.

Less, adj. Awusimā, or mowuche upiseseuw, inan. upisasin

— adv. Nōotow eyekōok, astum-eyekōok
Lessen, v. i. (as a swelling) Yēwepuyew, eye-wāpuyew

— v. t. Upisasetow, uchewi-nāo, -num
Lesson, n. Kiskinoohumakāwin, kiskinoohum-akoosewin. A reading lesson, ayumēchikāwin

Lest, conj. Chāka. It is often rendered by ākah with the subj. (as *ne* in Latin)

Let, v. t. Eyinumowāo, pukitināo. He lets him alone, poonehāo. He lets it down, nētinum. He lets it go, pukitimum

Letter, n. Mussinūhikun, mussinūhumakāwin. The first of these words, though commonly applied by the Indians to a letter, (*i.e.* an epistle) would be better referred only to a book, in order that a distinction may be marked between the two objects

Lettuce, n. Uskepukwa

Level, v. t. Tātukoo-wāo, -tow, (to raze) nēchewāpuhum

Liar, n. Kinaskiskew, kukinaskiskew, nutiyiskew

Liberal, adj. Māmāskew

Liberally, adv. Mistuhe

Liberate, v. i. Apūhoowāo

— v. t. Apūwāo, apikoonāo, puspetissināo

Liberty, n. Apūhoowāwin, tipāyimisoowin.
He sets him at liberty, apūwāo

Lichen, n. Usinne-wākoonuk

Lick, v. i. Nookwachikāo

LIF

Lick, v. t. Nookwa-tāo, -tum

Lid, n. Ukwunūhikun, ukwunūchewahikun. The lid of a kettle, ukwunapwāhikun. He puts on the lid, ukwunūchewahum. He takes off the lid, paskapoowā-nāo, -num; paskochiwā-nāo, -num

Lie, n. Kinaskewin, nutiyewin. He is expert at telling lies, nētakinaskew

— v. i. (to utter a falsehood) Kinaskew, nutiyew. He often lies, kakinaskew, kukinaskew, nutiyiskew. He lies about him, kinaskimāo, kinaskewachimāo. He lies to him, kinaskēkatowāo, kinaskēweitāo

— v. i. (to rest horizontally) Pimi-sin, -tin upew, inan. ustāo, (speaking of wood) pi maskoo-sin, -tin, (of metal) pimapiskoo-sin or pimapiski-sin, -tin. It lies about, pewipew. He lies comfortably, wuwānisin. He lies all along something, mitimātin. He lies firmly, ayēchisin. They lie closely together, wewa-chisinwuk, -tustāwa. He lies with head downwards (as on a slope) uchetisin. He lies so, or thus, isse-sin, -tin. He lies with the face to the ground, ootisisin, ootitupisin, ootitumunisin. He lies straight, sichisin, kwikootin. He lies with him, wepāmāo. They lie together, wepātowuk. It lies with something else, ussistutāo. They lie side by side (but with feet in opposite directions) asitisawuk. It lies in a row, or line, nepetāstāo. They lie at each side, etowisinwuk. This is the way I lie, ākoose āssesinneyan. A place for lying down, pimisinewin. It lies in the water, ukōo-chin, -tin. It lies on the top of another (speaking of stone or metal) akwtowapiski-sin, -tin

Life, n. Pimatisewin. A long life, kinwopmatisewin. He is retentive of life, sepiñā. He gives him life, or keeps life in him, pimatisekowāo

Lift, v.

pu-w

any

neina

nāo, -

wāo,

tusoop

sipato

(from

light, a

inan.

of me

yakask

a

light, w

— n.

wastāo

a dark

gives lig

kutāo,

kutun

v.

wāo, -h

suskitāo

-tum, v

sāskowā

ighten, i

—

himself,

ightning

swering

construc

used

ights, n.

ike, adj.

him, nus

— adv.

mwāfāche

v. t.

LIF

úchewahikun
owâhikun. He
hum. *He takes*
-num, paski-
in. *He is ex-
-treme*
Kinaskew, ne-
skew, kukina-
s about him, ki-
o. *He lies*
weitao
Pimi-sin, -tin
g of wood) pi-
pimapiskoo-si-
s about, pewipa-
wuwânisin. I-
m'atîn. *He lies
closely together*
He lies with her
hetisim. *He lies
with the fam-
ily*
titupisin, ootu-
sichisin, kwia-
pâmo. *They lie
es with someth-
ide by side (bu-
ctions)* asitâs-
line, nepetâstâ-
wuk. *This is the
an. A place for
It lies in the
lies on the top
or metal) akwe-
g life, kinwo-
e of life, sepi-
ife in him, plu-*

Lift, v. i. Oópuhikâo
— v. t. Oópi-nâo, -num, (with force) óo-
pu-wâo, -hum, (with the aid of a pole or
any piece of wood) óopaskoo-wâo, -hum,
nemaskoo-wâo, -hum. *He lifts it high*, ispakâ-
nâo, -num. *He lifts it up to him*, óopinumô-
wâo. *He lifts up himself*, óopuhoo, óopistow,
tusoogapowew. *He lifts up himself to look*, tu-
sipatowapew. *He lifts it out*, kwoppuhum
(from the water), ukwa-nâo, -num
light, a:tj. (not heavy) Yakitew yakitisew,
ianu, yakun, yakusew, or yakusin (speaking
of metal), yakapisk-oosew, -wun, (wood)
yakask-oosew, -wun
— adj. (not dark) Wasâyow. *It is rather
light*, wasâyasew
— n. Wastâwin, wasayawin, wasâyasewin,
wastâo. *A stream of light* (coming through
a dark cloud), payipapun or punipapun. *It
gives light*, chukasikâo. *He strikes a light*, su-
kutâo. *He throws light upon it*, wastâniku-
kutum
— v. t. (to ignite) Suskû-wâo, or seskû-
wâo, -hum, suski-simâo, -titow. *It is lighted*,
suskitâo, (to give light to) wastâniku-tâo,
-tum, wasâskumowâo, wastânumowâo wa-
sâskowâo
ighten, v. i. Wastâpuyew
— v. t. Yake-liâo, -tow. *He lightens*
himself, yakehoo
ightning, n. There is no Cree noun an-
swering to this word, but by a change of
construction the verb "it lightens" is
used
ights, n. (the lungs) Oopun
ike, adj. issenak-oosew, -wun. *He is like*
him, nuspituwâo
— adv. Tapiskooch, mooyam, or mwiyam,
mw'iche. *Something like it*, nooswâm
— v. t. Sake-hâo, -tow, meywâ-yimâo,

LIN

. yéatum, (speaking of food) wekipwâo, inan.
wekitum. When the verb *like* is followed
by another verb it is often answered by
the particle wé, as, *he likes to do it*, wé
tootum
Likely, adv. Maskooch, ákoose čtookâ. *Most
likely*, kistinach. *Very likely*, pukum
Likeminded, adj. Wechet'aamâo
Liken, v. t. Tapiskootâ-yimâo, -yéatum, kis-
kinuwatâyéetakoo-hâo, -tow, awâhâo
Likeness, n. Issenakoosewin
Likewise, adv. Mwâche, wawuch, nestâ
Liimb, n. Puskâsewin
Linip, v. i. Nukowoopuyew, maskipuyew
Line, n. (a string) Peminukwan, sestukwâape,
or sâstukwâape, (of leather or hide) pesakun-
ape. *A small piece of line*, or *a thin line*,
peminukwanis, sestukwâapes, pesakunapës,
He has some line, oopeminukwanew, oosâs-
tukwâapëw, oopesakunapëw. *An edging line*
(for nets), tapikoonâape, tapikoonikunâape.
A line for fastening stones to the net, usinnâape.
A line for fastening the ends of the net to large
stones, poonusinanâape poonusinapanâape.
A line for hauling nets under the ice, sepa-
sekoochipichikun. *What kind of line?* kâkwa-
pâk?
Line, n. (an extended straight mark) Pâsi-
nûhikun. *He draws a line*, pâsiñuhum,
pâshum, (with a knife, &c.) pâsikootum.
He makes a line with a string and chalk,
pusustâpichikâo. *He makes a line upon it*
with a string and chalk, pusustâpitow, pusus-
tâpayitow. *They stand in a line*, nepetâgu-
powewuk
— v. i. (to put in a lining) Petwâkinikâo
— v. t. Petwâkinum, petwâkistuhum
Linen, n. pukewuyanâkin. See Calico, be-
tween which article and linen the Cree
language makes no distinction

LIN

- Linger, *v. i.* Wuwāsepāyitew, pwastowipu-yew
- Liniment, *n.* Sisoopākiniukun, sisoowin. See *Embrocation*
- Lining, *n.* Petwākiukun. *She makes a lining of it*, petwākinikakāo
- Lion, *n.* Misipisew, mistukāsew
- Lioness, *n.* Noosāmisisipisew
- Lip, *n.* Miskisai. *My lip*, niskisai. This word is not much in use, as the Indians commonly say *mitoon*, making no distinction between the *lip* and the *mouth*.
- Liquid, *adj.* Moosagumew
— *n.* This word is not used alone in Cree, but is frequent in composition, where it is answered by the termination *apoo* or *apwī*, thus, *bad liquid*, muchapoo; *good liquid*, meywapoo; *fire liquid* (*i.e.* rum, &c.), iskootawapoo; *breast liquid* (*i.e.* milk), tootoosinapoo
- List, *n.* (*the selvedge of cloth*) Pāsākin
- Listen, *v. i.* Nanakusetum. *He listens to him*, nutōo-towāo, -tum, pisiche-hāo, -tum, (*secretly*) nanakuse-towāo, -tum
- Litter, *v. i.* Nookohowosoos
- Little, *adj.* Upi-sesisew, -sasin, (*in estimation*) upistāyētak-oos w-, -wun, (*speaking of a liquid*) upisagumisin, (*speaking of metal*) upisapiskwun, (*speaking of wood*) upisakwun, (*speaking of cord, thread, &c.*) upisapākun, (*speaking of cloth, print, &c.*) upisikun. This word is often expressed by the diminutive termination *is* or *isis*; as, *a little fish*, kinoosās; *a little spoon*, āmekwanis; *a little knife*, mookoomanis. Even proper names take this form when applied to children, where in English we should use the child's name alone, or prefix the word *little*; as, *Where is John*, Johnny, or *Little John?* Tanewa Johnēsis. *Here is Betsy*, or

98

LOA

- Little Betsy*, oota ayow Betsēsis. Thus we have diminutives of *Henry*, *Joe*, *Jane*, *Mary*, &c.—Hendrēsis, Joēsis, Janēsis, Maresis. These appellatives given in childhood are often retained in after years, so that we hear a man on the point, it may be, of being married, called "Little Henry" or "Little Joe." Another way of marking the diminutive of nouns is by prefixing the particle *upis* or *upist*; as, *a little child*, upistowasis; *a little spoon*, upistāmekwan. *A little time ago*, unōochekan. *A little way off*, nowuch wāyow. *A little while*, ucheyow, wuyupisches. *A little before*, neyak, neyakuna
- Little, *n.* Upises, manshesh
- Live, *v. i.* Pimatisew. *He lives with him*, wekemāo, wechepimatisemāo. *He lives for him*, pimatisestowāo. *Where does he live?* tantā wekit? tantā ā itā?
- Lively, *adv.* Pimatisewe
- Liver, *n.* Ooskoon
- Livid, *adj.* Apetōw, ootōokow
- Living, *adj.* Pimatisewe
- Lizard, *n.* Oosikeyas
- Lo! *interj.* Mate, chest
- Loach, *n.* Meyai, (*or*, with the dialectic changes) menai, methai, melai. *Loach are numerous*, menaiiskow. *Loach liver*, menai-ooskoon
- Load, *n.* (*in carrying*) Pimiwig' ikun
— *v. i.* (*to charge a gun, &c.*) Pēchevikwāo
— *v.t.* (*to charge*) Pēchevikwatum, (*to put on a burden*) wewuteka-tāo, -tow. *It is loaded* (*i.e.* gun, &c.), pēchevikwāyow, kipikwāyow, kipikwātin. (*These two last words are sometimes used with the first syllable reduplicated*, as kikipikwāyow, kikipikwātin). *He has his loaded gun with him*, ki-

pikwā
wutāo
Loaf, *n.*
which term
Loaf-brea
bannoc
kun
Loathe, *v.*
owāo, -
Loathsom
Lobster, *n.*
Locust, *n.*
Lock, *n.*
has a lo
kunew
— *v. t.*
pitapisk
lodge, *n.*
— *v. i.*
Lofty, *adj.*
Log, *n.* M
sawing,
wātik.
He is ha
Loin, *n.* M
Lonely, *adj.*
long, *adj.*
wow, (*sp*
pākun, (*sp*
kun, (*sp*
isew, -ov
osew, -v
It is so
of wood)
iskwapis
wood) ta
iskwapis
adv.
wāskuch,
99

LOA

pikwāchichikāo. *He is heavily loaded, pwa-wutāo*

Loaf, *n.* Ayūkoonow. See *Bread*, from which it is not distinguished by any special term

Loaf-bread, *n.* (as distinguished from cake or bannock) Peswāayúkoonow, peswāpukwāsi-kun

Loathe, *v. t.* Wenā-yimāo, -yētum, nipasinowāo, -um

Loathsome, *adj.* Nipasinak-oosew, -wun

Lobster, *n.* Usakāo, sākew

Locust, *n.* Utesaweyāsew, ootutesaweyāsew

Lock, *n.* Kipapiskuhikun, kipūhikun. *He has a lock, ookipapiskuhikunew, ookipūhi-kunew*

— *v. t.* Kipapiskuhum, achekipūhum, nas-pitapiskinum

Lodge, *n.* Weke

— *v. i.* Wekew, itow. See *Dwell*

Lofty, *adj.* Ispow

Log, *n.* Mistik. *A bad log (i. e. one unfit for sawing, &c), muchātik. A good log, meywātik. He is cutting logs, keskutūatikwāo. He is hauling logs, owutātikwāo*

Loin, *n.* Misookun

Lonely, *adj.* Kuskāyētum; pikwuche

Long, *adj.* Kin-oosew, -wow, kukan-oosew, wow, (speaking of cord, twine, &c.) kinwapākun, (speaking of calico, &c.) kinwākun, (speaking of metal, &c.) kinwapiskisew, -ow, (speaking of wood) kinwaskoosew, -wun. *It is rather long, kinwasin. It is so long, is-koosew, -kwow, (speaking of wood) iskootukow, (speaking of metal) iskwapiskow. How long is it? (speaking of wood) tan ā iskootukak? (metal) tan ā iskwapiskak?*

— *adv.* Kinwās, nāwush. *Long ago, wāskuch, kuyas, kuyātā. As long as, mā-*

LOO

kwach, ispish, eyekōok. *As long as he lives, ā iskoo pimatisit. All day long, kuppā kesik, yiskin kesikow. How long since? tan ispe óoche or uspin? He is long (or a long while) away, itapuchēw or kiuwās itapuchēw. It takes him a long time, kinwās tusékum. How long did it take him? tan eyekōok kā tusékuk!*

Long, *v. i.* Kewusāyētum. *He longs for him, ke-wusā-yimāo, -yētum, inita-tāo, -tum, moos-towi-nowāo, -num, pekiska-tāo, -tum*

Long Lake, *n.* Kinoogumow-sakuhikun

Longsuffering, *adj.* Sepeyuwāsew, sepeyuwā-wisew, susepāyētum

Long-suffering, *n.* Sepeyuwāsewin, sepeyuwā-wisewin, susepāyētumoowin, susepāyēchikā-win

Look! *interj.* Chest, mate

— *v. i.* Kunowapew, itapew. *He looks about, itapew, nanutuwapew. He looks after him, nakutowā-yimāo, -yētum. He looks at him, kunowapu-māo, -tum. He looks angrily at him, kisewapumāo, or kise-wekunowapumāo. He looks hard or earnestly, usikapew or asikapew. He looks earnestly at him, usikapu-māo, -tum. He looks upon them in a row, or, he looks round about upon them, nepetākunowapuñāo. He looks at him with favor, meyokunowapumāo. He looks at him with surprise, muskasinu-wāo, -hum. He looks back, apusapew. He looks down, chupusesitapew. He looks for him, nutoo-nowāo, -num, nanutuwā-yimāo, -yētum, nanutuwapu-māo, -tum, nutoonapu-māo, -tum. He looks into it, akoosikwāa-pātum. He looks on, Kunowapew. He looks out, usuwapew. He looks out for him, usu-wapumāo, -tum. He looks up, tustusapew, öopapew. He looks pleased, nūekwānakoo-sew. He looks strange, muskasinak-oosew,*

LOO

-wun, mūmātowinak-oosew, -wun. *He looks through it, (as through a tube) sik-wāapútum, (as through a window or hole in the teuting) puspapew. It looks wrong, nuspasinakwun. He ceases looking, poonapew, poonapukāo. He ceases looking at him, poonapu-māo, -tum*

Looking-glass, n. Wapumoon, wapumoona-pisk, wapumisoowin. *A small looking-glass, wapumoonis, wapumoona-piskoos, wapumisoowinis. He has a looking-glass, oowapumoonew, oowapumoonapiskew, oowapumisoowine. He looks at himself in a glass, wapumisoos*

Loom, v. i. Oòpinutāo, wunakwunutāo, wunā-tāo

Loon, n. (the water-fowl) *Large, moak or moakwa. Small, asimoak. The large loon cries out, ooypoopakoo. He is watching for loons, iskwāasimoakwāo*

Loose, adj. Keoopuyew, pichichipuyew. *He gets loose, (as an ox from a stall) kāchekoo*

Loose, loosen, v. t. Apú-wāo, -hum, apikoo-nāo, -num, yekú-wāo, -hum, (as an article frozen to the ground) pūkwutu-wāo, -hum

Loosen, v. i. Apikoopuyew

Lop-stick, n. Mistikookan, piskwutunuskuhikun. *He makes a lop-stick for him, mistikookanikowāo, piskwutunuskuhikun-ikowāo*

Lord, n. Ookimow, kicheookimow, Tāpāyé-chikāt, Jehovah. *My lord, uookimam, ne Ti-pāyéchikām*

Lordship, n. Ookimowewin, tipāyéchikāwin

Lose, v. t. Wunē-hāo, -tow. *He loses himself, or loses his way, wunesin*

Lost, part. Wunēhoo

Loss, n. Wunesinoowin, wunēhoowin, wunesiaooowin. *He feels the loss of him, kwetowāyimāo. He is at a loss what to say, kwetowe-*

100

LUC

itwāo. *He is at a loss, wawanāyētum. He suffers loss, wunetasoo. He is at a loss what to do, or how to do it, kwetoweitāttootum, kwetataitootum, kwetowetootum. He is at a loss which side of him to go to, kwetoweitākā-skowāo, -skum*

Lot, n. (condition, &c.) Ayawin, itaputise-win. *In separate lots, papiskis, or papiskéch. They are in separate lots, papiske-tisewuk, -tinwa. They draw lots, mühékunatikookā-wuk*

Lotion, n. Sisoopākuhi-kun. See *Embrocation*
Loud, loudly, adv. (speaking) Kisewāo, kis-wāwāo, kisewāayumew

Louse, n. 'Ikwa

Love, n. Sakehewāwin. *God is love, Munito sakehewāwinewew*

— v. i. Sakehewāo

— v. t. Sake-hāo, -tow. *He is loved, sake-hikoowisew*

Lovely, adj. S.kehik-oosew, -wun

Low, adj. (humble) Tupútāyētakoosew

— adv. Chupuses

— v. i. Mutwākitoo, kitoo

Lower, v. i. (to appear cloud. d.) Wuskoowuu

— v. t. Nēti-nāo, -num, nētapikā-nāo, -num, nētapaki-nāo, -num, yasapāki-nāo, -num

Lowness, n. Tupútāyimoowin, yoosket'ā-win

Lowly, adj. Tupútāyimoo, yoosket'āō

Low-spirited, adj. Koopatāyimoo, pekiskatum, pekiskatāyētum

Lozenges, n. Swechesuk, or sewetisuk, (corruption of "sweeties")

Lucifer, n. Kootowakunis. See *Match*

Luck, n. This word when used alone has no corresponding Cree term. *He brings bad luck on him, māyukoomāo. He brings bad luck on himself, unnehoo*

Lucky, pupāc
Lucre, z
Ludicro
wun, Lukewa
Lull, v.
Lump, n.
to this
a lump
-ow.
lumpy, e
Lunacy,
nāwin,
Lunatic,
nāo, pe
Lungs, n.
Lurking-P
Lust, n.
āyētum
— v. i.
wāo (of
Lustily, a
Lusty, adj
Lye, n.
kootāwa
kāo, pēk
Lynx, n.
Lying, n.
tiyiskew
Mad, adj.
Madden, v.
Madly, adv
Madman, n
Madness, n
Maggot, n.
Magistrate,
Judge
101

LUC

- éturn. *He*
a loss what
itáitootum,
. *He is at*
wetowéitá-
, itaputise-
pápisékéh-
ke-tisewuk,
unatikooká-
Embrocation
isewáo, kis-
love, Munito
s loved, sake-
un
koosew

Wuskoowun
nétapiká-náu,
yasapáki-náu,
, yoosket'áa-
sket'áao
noo, pekiske-
sewetisuk, (1)
e Match
alone has n
He brings ba
He brings ba
Judge
lwl
- Lucky, *adj.* Pupáwāo. *He makes him lucky,* pupáooináo
- Lucre, *n.* Oótisewin
- Ludicrous, *adj.* (in appearance) Fápisinak-wun, (in sound) pápayétkwun
- Lukewarm, *adj.* (liquid) Sooskwagumew
- Lull, *v. t.* Nipáhão
- Lump, *n.* There is no Cree noun answering to this word. *In a lump, misétow. It is in a lump, misewá-sew, -yow, misétow-isew, -ow. It has a lump, pisk-oosew, -wow*
- Lumpy, *adj.* Púpísk-oosew, -wow
- Lunacy, *n.* Pesimitaspínáwin, pesimwaspi-náwin, pesimwápínaínin
- Lunatic, *adj.* Pesimitaspínáo, pesimwaspi-náo, pesimwápínaón
- Lungs, *n.* Oopun
- Lurking-place, *n.* Uskutawin
- Lust, *n.* Muchenutowáyéétumoowin, mucheit-áyéétumoowin
- *v. i.* (speaking of a male) Noocheskwá-wáo (of a female) noochenapáwáo
- Lustily, *adv.* Sóke
- Lusty, *adj.* Táchipoo, weyinoo
- Lye, *n.* Pékoowapoo, pékoowasewapoo, pé-kootáwapoo. *She makes lye, pékoowapoo-kão, pékoowasewapookão, pékootáwapookão*
- Lynx, *n.* Pisew. See Cat.
- Lying, *n.* Kina-kiskewin, kukinaskewin, nutiyiskewin
- M.
- Mad, *adj.* Keskwáo, wunináo
- Madden, *v. t.* Keskwähão
- Madly, *adv.* Keskwáwe.
- Madman, *n.* Ookeskwáo
- Madness, *n.* Keskwáwin
- Maggot, *n.* Oocháo, munichoos
- Magistrate, *n.* Tipaskoonikáweyinew. See Judge

MAN

- Magnify, *v. t.* Kistukimáo. See Exalt and Praise
- Magpie, *n.* Upiskakakesis, or upischekakakesis
- Maid, maiden, *n.* Ooskinekiskwáo
- Maidservant, *n.* Iskwáwutooskáyakun, utoos-káyakuniskwáo
- Majesty, *n.* Kiche-ookimowewin
- Maimed, *part.* Maskisew
- Mainland, *n.* Kistaskwáyow, kistuskumik, kistukamik
- Maintain, *v. t.* Oóchestumowáo, kunowáyi-máo
- Maize, *n.* Mútaminuk or mitaminuk
- Maize-straw, *n.* Mútaminusk
- Make, *v. i.* Ooséhewáo, ooséchegáo
- *v. t.* Oosé-háo, -tow. *He makes angry, kisewaháo. He makes a feast, wéklökáo. He makes haste, kecipéw. He makes it known, kis-káyétko-tow. He makes it ready, kwiatustow. He makes it black, kuskétawéto. He make it white, wapiskétow. He makes a noise, kitoo, wástasitakoosew. He makes it so, isse-háo, -tow, iti-náo, -num. He makes it for him, (anim.) oosétumowáo, (inan.) oosétumowáo.* The word make, when followed by a material object is usually expressed by a verbal form, thus, *He makes a box, mistikoouwutikáo. She makes a cap, ustootinikáo. She makes shoes, muskisinikáo*
- Malady, *n.* Mayeayawin
- Male, *n.* Napáo, napáá, *pl.* napáuk, or napáaya, *pl.* napáayuk. *He is a male, (dimin.) napásisewew*
- Malice, *n.* Pukwasewáwin, mucháyimewáwin, mucheitáyéétumoowin
- Mallet, *n.* Mistikootanuhíkun
- Maltreat, *v. t.* Muchetootowáo
- Man, *n.* (as distinguished from a woman) Napáo, (one of the human race) eyinew. *He is*

MAN

a man, napāwew. A great man, kicheeyinew. A large man, inistapāo. Any man, oweyuk. A man, or a certain man, pāyuk napāo or ayiseyinew. He is grown a man, kesapāwew. A common man, noochekunūsew. A very common man, muchanāsew. The Son of Man, Eyineuw oo Koosisa, Eyinewe koosisan. Either of these expressions is preferable to Napāo oo Koosisa or Napāwekoosisan, as the Greek is ἀνθρώπος and not ἄνηρ.

Manacles, *n.* Kuskapiskuhikun

Man-child, *n.* Napāwasis

Mandible, *n.* (the lower) Mitapiskun, (the upper) mikoot

Mane, *n.* Mistutim-wāstukai

Manhood, *n.* Eyinewewin, kesapāwewin

Manifest, *adj.* Nokwun. *He makes manifest, nokoochikāo*

— *v. t.* Nokootow, kiskāyētakootow

Mankind, *n.* Ayiseyinewuk

Manly, *adj.* Napāwisew. *He pretends to be manly, napākasoo*

Manservant, *n.* Napāwutooskāyakun

Manure, *n.* Mā or mai. *Cow manure, moostoomā*

Many, *adj.* Mēchāt. *They are many, mechātewuk, -inwa, (speaking of wooden articles) mēchātwaskwunwa, (metal) mēchātwapiskwunwa. As many as, tātoo. As many as they are, kākeyow ā itusichik, misewū ā tusichik. How many? tan tātoo. How many are there? tan tātoo ā itusichik, or tan ā itusichik? Just so many, tipitātoo. Too many, oosam mēchāt. Many times, mēchātwow. They are so many, itusewuk, inan. itutinwa. A great many, naspich mēchāt. He makes many, or he makes many of them, mēchātoo-hāo, -tow*

MAR

Maple, *n.* Sese paskwut-atik. *There are many maples, sese paskwut atik ooskow.*

Maple-sugar, *n.* Sese paskwut. See Sugar

March, *n.* See Month

Mare, *n.* Noosāmistutim, kiskisis. *An old mare, kisāstim*

Mark, *n.* Kiskuhikun, kiskinuwachetakun, kiskinuwachichikun, kiskinuwachehoowin. *The first part of these last three words is sometimes pronounced kiskinoo—. A mark for shooting at, kootuaskwāwin. It leaves a mark, āsetin. He makes a mark or impression on it, sowi-skowāo, -skum. He leaves marks of having been there, numātow. He discovers marks of him, numāhūo. It shows the mark of some one, numātane-wun*

— *v. i.* Kiskinuwachichikāo, (to observe) nissitowinum, (to make an impression) āsetin

— *v. t.* Kiskinuwache-hāo, -tow, mussinū-wāo, -hum, atis-kowāo, -kum, (with a chalk-line) pusustāpitum or pusustāpitow, (to take notice of something by which he may be recognized) kiskinuwatāyimāo

Market, *n.* Utatoowin

Market-place, *n.* Utatoowikumik, utamitoo-wikumik

Marriage, *n.* Wekētoowin

Married, *part.* (speaking of a man) Wewew, (speaking of a woman) oonapāmew. *He gets him or her married, wekētuhāo*

Marrow, *n.* Wenč, ooskunipime

Marry, *v. i.* Wekētoo

— *v. t.* Wekimāo

Marsh, *n.* Muskāk. See Swamp

Marten, *n.* Wapistan. *A he martin, napāpistan. A she marten, noosāapistan, iskwāapistan. Martens are numerous, wapistaniskow. He hunts martens, nutowapistanāo*

Marvel, *n.* Mamuskatumoowin

Marvel,

See J

Marvell

Masculi

Mass,

Massacr

Mast,

ooyak

yakas

Master,

humal

master

kiinan

— v.

Mastery,

Match,

has so

matche

towiko

Matter, n

wew.

(spoken)

— n.

Cree w

usually

matter

ākoosh

Mattery,

May, n.

Mean,

ad-

tāyētak-

mākwa-

— v. i.

kākwan

Means, n.

By any

alone,

numma

Measles, n

Measure,

103

MAR

There are skow.
See *Sugar*

is. An old wachetakun, achenhoowin, ree words is —. A mark. It leaves mark or in-skum. He re, numātow, umāhāo. It , numātane- (to observe) session) āsetin oow, mussinū- with a chalk-itow, (to take he may be re- ik, utamitoo- an) Wewew, apāmew. Il thāo e martin, napia- iapistan, isk- ous, wapistan- wapistana

Marvel, v. i. Mamuskatum, mamuskatāyētum. See *Wonder*

Marvellous, adj. Mamuskatāyētakwun

Masculine, adj. Napāā; napā, (used as a prefix)

Mass, n. See *Lump*

Massacre, v. t. Iskwahāo

Mast, n. Yakastimoontak. *He has a mast, ooyakastimoontakoo. He makes a mast, yakastimoontakookāo*

Master, n. Ookimow, (a teacher) ookiskinoo-humakāo, kiskinoohumakāsew. *He is a master, ookimowew. He has a master, otookinamew*

— v. t. Sakōohāo, -tow

Mastery, n. Sakōotwawin, puskinakāwin

Match, n. Kootowakunis, matches, pl. *He has some matches, ookoottowakunisew, oo-matchesew. He is in want of matches, kwe-towikootowakunisew, kwetowimatchesew*

Matter, n (pus) Mine. *He has matter, mine-wew. It has matter coming from the chest, (spoken of animals) minewutamoo*

— n. (a subject, an event, &c.) There is no Cree word answering to this, but it can usually be rendered by kākwi. *What is the matter with you? tan āteyun? It's no matter, ākoosh īkah, ākoosae keyam*

Mattery, adj. Minewun

May, n. See *Month*

Mean, adj. Muchāyētak-oosew, -wun, tupū-tāyētak-oosew, -wun. *In the mean while, mākwach, mākwach ooma ā ēkik*

— v. i. Itum, itāyētum. *What it means, kākwan ā itāyētakwuk*

Means, n. By all means, ḍochetow, yayetā. By any means, nantow isse. By these means alone, móche. By no means, nuummuwach, numma kayipwa

Measles, n. Mikwusāwin, mikwusāpuyewin

Measure, n. (of length) Tippūhikun, tipas-

MED

koonikun, (of capacity) kwoppuhikun large) misekwoppuhikun, (of land) tippapan. *Above measure, ayeawak, oosam mistuhie. He takes measures, (i. e. of ammunition for hunting) kwoppuhum. He takes measures from him, kwoppuhumowāo*

Measure, v. i. Tippūhikāo; kwoppuhikāo — v. t. Tippū-wāo, -hum, (with the hand) tippināo, -num, tippichichā-tāo, -tum, (with the extended arms) tippiniska-tāo, -tum, (with a stick) tippaskoo-nāo, -num, (with a line) tippapa-tāo, -tum. *He measures it for him, tippūhumowāo. He measures out land, tippūaskāo*

Measurement, n. Tippūhikāwin

Meat, n. (food) Mechim. See *Food*

— n. (flesh) Weyas. *Dried meat, pastā-weyas. Green meat, uskeweyas, chikuskeweyas. Pounded meat, yew'uhikun, or, as generally used in the plural, yew'uhikunuk. Roast meat, upwan. A small quantity of meat, weyasis. Meat dried hard for pounding, kaspisoowan. He fetches meat home (i. e. from the place where the animal was killed) nukwutisoo or nikwutisoo. He eats raw meat, uskepoo. He has some meat, weyasi-mew. He returns home with a little meat, (i. e. part of what he has killed) apoo-tāo*

Meddle, v. i. Pisiskā-yimāo, -yētum, pimā-yimāo, -yētum, mase-hāo, -tow

Mediator, n. Ootayumēästumakāo, oonatum-akāo

Medicine, n. Muskike, n'tōokwuyun, (liquid) muskikewapoo, n'tōokwuyunapoo. *It smells like medicine, or there is a smell of medicine, muskikewukun. He has some medicine, oomuskikemew*

Medicine-man, n. Muszikeweyinew. *He is a medicine-man, muszikeweyinewew*

MED

- Meditate, *v. i.* Mitoonñyéétum, mitoonñyéchikão
Meek, *adj.* Yooskatisew
Meekness, *n.* Yooskatisewin
Meet, *adj.* Ispetáyéetakwun, tâpeissenakwun.
See Fit
— *v. i.* Nukiskatoomukun, nukiskatoowuk,
pl.
— *v. t.* Nukiskowâo, (by water) nukawâo.
He meets him unexpectedly, mäkwas-kowâo.
He meets him at an angle, tûpaskes-kowâo
Melancholy, *adj.* Pekiskatum, (in appearance)
pekiskas-inak-oorew-wun
Melt, *v. i.* Tikipuyew, tiki-soo, -tâo, (as ice
or snow in warm weather) mästuskoosoo,
(as ice or snow in water) mästapawâo
— *v. t.* Tiki-swâo, -sum, (as by sitting
upon it) tiki-skowâo -skum
Member, *n.* Puskâsewin
Mend, *v. i.* (to repair) Mesuhikão. *He is net-*
mending, waspitayupâo. *He mends with it*,
mesuhikakâo
— *v. t.* Mesu-wâo, -hum. *He mends a net*,
waspitao ayupea, or mesuwâo ayupea
Menstruate, *n.* Etew
Mention, *v. t.* Ayinoo-mâo, -tum, mumeskoo-
mâo, -tum
Merchandise, *n.* (trade) Utawâwin, (goods)
ayoowinisa, utawakun
Merchant, *n.* Utawâweyinew. See Trader
Merciful, *adj.* Kitemakâyéchikão, suwâyé-
chikão, kisâwatisew
Merey, *n.* Kitemakâyéchikâwin, suwâyéchi-
kâwin, kisâwatisewin. *He has mercy on him*,
or *shows mercy on him*, kitemakâyi.nâo, suwâ-
yimâo, kisâwatootowâo
Merely, *adv.* Pikoo
Merit, *n.* Kuskéchikâwin, kuskétumakâwin
Merriment, *n.* Moochekâyétnmoowin, meyo-
watumoowin

MIL

- Merry, *adj.* Moochekâyéétum, meyoowatum.
He makes him merry, moochekehâo
Mesh, *n.* Miskesik. *It has large meshes*, nû-
kapew. *It has small meshes*, upiskapew
Mesh-board, *n.* Pimmitaskoonikun, nyupekan-
atik, pimmitinikunatik
Message, *n.* Achúmoowin itwanikâwin. *He*
sends a message to him, pukwunoweitâo
Messenger, *n.* Isitissúwakun
Metal, *n.* Pewapisk
Metallic, *adj.* Pewapisk-o-sew, -wow
Mete, *v. t.* Tippûhum. See Measure
Methinks, *v. imperf.* Iska
Mew, *v. i.* Kitoo
Methai, *n.* This word is adopted from the
Indian, and undergoes the dialectic change
according to the locality, being either
methai, menai, melai, or meyai. Some per-
sons pronounce it merai, though the *r* is not
a Cree letter. See Loach
Mid-day, *n.* Apétakesikow
Middle, *n.* Tâtowich, apétow, tow'ayik. *The*
middle of the stream towachiwun, tâtowachi-
wun. *It is the middle*, apétowun
Midnight, *n.* Apétatipiskow
Midst, *n.* and *adv.* Mâkwash, mäkwâsin, tâ-
towich, tow'ayik. *He comes into the midst of*
them, (or "drops in upon them") mäkwâsin.
The midst of the sea, mäkwakicheku-
mék
Might, *n.* Muskwisewin, sôkatisewin, sôka-
yowisewin
Mightily, *adv.* Sôke
Mighty, *adj.* Muskwisêw, sôkatisew, sôka-
yowisew, kichayewew. *Mighty works*, kicheu-
tooskâwina
Milch cow, *n.* Nekinikun
Mild, *adj.* (weather) Kesoo-pwâo, kesoopwâ-
yow, kesoopwâsew. *It is rather mild*, kesoo-
pwâyasin

Milk, *n.*
smal' d
— *v.*
— *v.*
Milky, *a.*
Mill, *n.*
oochik
chikun
chikun
Milter, *n.*
Mind, *n.*
chikun
across hi
of his m
mind wit
— *v. i.* (sew. M
wain ! A
keyam !
— *v. t.*
Minded, pa
Mindful, ca
Mine, poss.
mine, páy
a noun, n
ne muché
Mingle, *v. t.*
Minister, *n.*
(an atten
Minister,
— *v.*
him, puin
wâo
Slinstration
utooskâwi
link, *n.* Sak
nutowesak
he-mink, r
she-mink, r
miracle, n.
105

MIL

- Milk, *n.* Tootoosapoo or tootoosinapoo. *A small quantity of milk, tootoosapoos*
 — *v. i.* Nekinikāo, óochikowootinanikāo
 — *v. t.* Nekināo, óochikowootinanāo
 Milky, *adj.* (liquid) Wapagumew
 Mill, *n.* Pinipoochikun. *A small mill, pinipoochikun. A water-mill, nipewe-pinipoochikun. A steam-mill, iskootawepinipoochikun*
 Milter, *n.* Napāmāk
 Mind, *n.* Mitoonāyéchikun or mamitoonāyéchikun. *He calls to mind, kiskisew. It flashes across his mind, kiskisoopuyew. He goes out of his mind, keskwāo, wunināo. He is of one mind with him, wechet'āāmāo*
 — *v. i.* (to take care) Yakwamew, yakwamisew. *Mind! yakwah! yakwanise! meyawam! Never mind! ākoos ākah! ākoosāne keyam! n'towach*
 — *v. t.* Mamitoonāyétum, pisiskáyétum
 Minded, *part.* Itáyétum
 Mindful, *adj.* Mamitoonāyétum
 Mine, poss. pron. Neya, net ayan. *A friend of mine, pāyuk netootām. When followed by a noun, neya becomes ne; thus, mine iniquity, ne muchétewin. Mine arm, nispitoon*
 Mingle, *v. t.* Ussitum. See Mix
 Minister, *n.* (a clergyman) Ayunnéáwikimow (an attendant) oopumestakun. *He is a Miuister, ayuméáwikimowew*
 — *v. i.* Puméhewāo. *He ministers to him, puinéhāo, óochestumowāo, óotinumowāo*
 Ministration, ministry, *n.* Puméhewāwin, utooskāwin
 Mink, *n.* Sakwāsew, uchukās. *He hunts minks, nutowesakwāsewāo, nutoweuchukasewāo. A he-mink, nepāsakwāsew, napāuchukas. A she-mink, noosāsakwāsew, noosāuchukas*
 Miracle, *n.* Mamátawesischikāwin, mamus-

MOC

- kacheissechikāwin, mamuskachiétewin. *He works miracles, mamátawesischikāo, mamuskacheissechikāo, mamuskachiétew*
 Miry, *adj.* Nipachechāskewukow, pusukoochāskewukow
 Mischief, *n.* Wunetootumoowin, wunetootakāwin; oosikoohoowii
 Mischievous, *adj.* Pissinatisew
 Miserable, *adj.* Nunākatāyimoo, kitemakisew, kukwatukāyimoo
 Misery, *n.* Nunākatāyimoowin, kitemakisewin, kukwatukāyimoowin, kukwatukisewin
 Miss, *v. t.* Puttu-wāo, -hum, (as in trying to bite) puttū-māo, -tūn, (in reading) aswāpūtum, aswāhūm. *It misses fire, pwápitātin*
 Mist, *n.* Pekisāyow
 Mistake, *v. i.* Chesehoo
 — *v. t.* Wuniñāo, pisti-nāo, -num, pe-toosā-yimāo, -yētum
 Mistress, *n.* Ookimaskwāo
 Misty, *adj.* Pekisāyow •
 Mitten, *n.* Ustis. *He has a mitten, ootustisew. She makes mittens, ustisikāo. She makes mittens of it, ustisikāo. She makes mittens for him, ustisikowāo. He has large mittens, mukustisāo. He has small mittens, upistustisāo. It is a mitten, ustisewew. A woven mitten, sepākustis. He takes off, or puts on his mittens, &c. See Glove*
 Mix, *v. i.* Ussichepuyew, keyikowipuyew, or keyikooopuyew
 — *v. t.* Misitowoopuyetow, (with something else) ussiti-nāo, -num, keyiko wi-nāo, -num, keyikooopuyetow. *It is mixed with it, keyikow*
 Moan, *v. i.* Mumatwāo, (through pain) māpi-nāo, mumāpināo
 Moccasin, *n.* Muskisin. *He has some moccasins, oomuskisainew. She makes moccasins, mueki-*

MOC

sinikāo. *She makes moccasins of it, muckisinikakāo. She makes moccasins for him, muskisinikowāo. He has on moccasins, kikuskisiniāo. He puts on moccasins, poostuskisiniāo. He puts moccasins on him, (i. e. on another person) poostuskisinhūo. He takes off his moccasins, kātuskisiniāo. He takes the moccasins off him, kātuskisinhūo or kātuskisinānāo. He sleeps with his moccasins on, kikuskisinhākwamoo. He dries his moccasins, pasuskisiniāo. Quilled moccasins, tipitaweyukuhikunuskisina. Flat moccasins, (i. e. with a seam along each side) usinnepwatuskisina, pwatuskisina*

Mock, *v. t.* Mātowakatāo, chesimāo, pāpinootowāo

Mocker, *n.* Oopāpinootakāsk

Moderately, *adv.* Kesastow, nowuch

Moderation, *n.* Yoospatisewin

Moist, *adj.* Nes-kisew, -kow, meyumu-wisew, -wun

Moisten, *v. t.* Neskinum, meyumuwu-hāo, -tow

Molasses, *n.* Sewakumisikun. The English word is also introduced into Cree, but is generally pronounced *molasses*, or with the dialectic change, *menasses*, *meyasses*. Sometimes we hear *molassesapoo*. Birch-tree molasses, wuskwiapoo

Monday, *n.* Pooneayumēñkesikow, nistum kesikow, ā kichepuyik

Money, *n.* Sooneyow, sooyean

Month, *n.* Pesim. *It is a month, pesimoowun, pesimwun. One month, pāyukoopesim. Five months, neyanunoopesim.* The Indian months are *lunar*, but are not very distinctly marked, as the names which the natives employ are applied more to the *season* than to the particular *moon* spoken of; so that it frequently happens, that if two persons are

MOO

asked separately on the same night what moon it is, they will give different answers. The months most easily ascertained are the *Eagle moon*, the *Goose moon*, and the *Frog moon*, but even these cannot be definitely assigned to any particular period of the calendar, as they vary according to the mildness or severity of the climate in the locality implied. After much investigation of the subject, the following is the result, and is perhaps as near an approach to accuracy as can well be attained. *March*, Miki-sewepesim; *April*, Niskepesim; *May*, Unék-epesim; *June*, Wawepesim, Oopināawepesim, or Pinawūwepesim, Asimoakoopesim; *July*, Puskoohooowepesim, Puskoowepesim, Oopuskoowepesim; *August*, Opuhuowepesim; *September*, Nimitāhumooowepesim, or Mitāhumooowepesim, Ooskuhoowepesim, Wesakoopesim; *October*, Powatukinusesewepesim, Misekamāyooowepesim; *November*, 'Akwtinoowepesim, Kuskutinoowepesim; *December*, Yeyekwutinoowepesim, Yeyeko-pewepesim; *January*, Kisāpowatukinumoo-wepesim, Oosāskoonepesim; *February*, Kisāpesim

Monthly, *adj.* Tātōo pesim

Moon, *n.* Tipiskowepesim. *A new moon, oos-kepesim, ooskukoochin. A half moon, poos-koopesim, pūkwāsēw pesim.* This last expression also answers for the moon when in its first or third quarter. *A full moon, woveyāsēw pesim, woveyāateyoo pesim, woveyānasikāo pesim. The moon lies on its back, ootitupukoochin, asikitukoochin. A rimy moon, yeyekoowepesim. The boy or man in the moon, chākāpās*

Moonlight, *n.* Nepaastāo

Moose, *n.* Mooswa, *pl.* mooswuk. *A large moose, (buck) mistayapāo. Moose are numer-*

rous,
A de-
onee
Moose-
Moose-
Moose-
Moose.
More, a
awise
wékac
Some-
imā, a
or son
the mo-
or acho-
Moreover
Morning-
ing, w-
wepuch-
tūtwow-
kisāpay-
ā kākis
past)
· kākis-
Morning-
uchuko-
Morrow,
Morsel, n-
Mortal, ad-
Mortar, n-
hikun
Mortify, v-
due) sak-
Mosquito,
abound,
Mosquito-
piece of n-
has some-
new
Mosquito-
107

MOO

ight what
t answers.
ed are the
l the Frog
definitely
od of the
ng to the
ate in the
vestigation
the result,
ch to accu-
March, Mik-
May, Unék-
nawepesim;
pesim; July,
pesim, Oo-
nawepesim;
m, or Miti-
esim, Wesa-
nusesewape-
November,
nawepesim;
m, Yeyekoo-
atukinumoo-
February.

ew moon, oo-
If moon, poos-
This last ex-
moon when
A full moon.
seyoo pesim;
on lies on it
ikochin. A
The boy or
uk. A large
pose are num-

rous, moosooskow. A buck moose, eyapño. A doe moose, oopisikoosew, (with young) oonechanew

Moose-berry, n. Moosoomina, pl.

Moose Factory, n. Moosoon

Moose Lake, n. Moosoo-sakuhikun

Moose-skin, n. Moosooñikin

More, adj. and adv. Awusimā or awusitā, awuseyekōok, ayewak. No more, nummu-wékach mena. More and more, achepikoo. Somewhat more, a little more, mistuhes awusimā, átuow. More than, awusimā ispech, or sometimes simply ispech. The more,—the more, ache—achepikoo, or ache awusimā, or achekā

Moreover, adv. Mana maka, nesta

Morning, n. Kükisápayow. Early this morning, wepuch kákisáp. Early in a morning, wepuch á kákisápayák. Every morning, tútwow keákisápayake. In the morning, keükisápayake. Yesterday morning, ootakoosék á kákisápayak. This morning, (when already past) kákisáp, (while present) unboch kákisáp

Morning-star, n. Wapun-uchúkoos, kákisú-pau-chúkoos

Morrow, n. Wapúke. See To-morrow

Morsel, n. Suskumoon or suskumoowin

Mortal, adj. Nipoowe

Mortar, n. (for pounding substances) tukwuhikun

Mortify, v. t. (to vex) Nunápáwehāo, (to subdue) sakótow

Mosquito, n. Sukimāo, sukimās. Mosquitoes abound, sukimāskow

Mosquito-gauze, n. Sukimāwuyan. A small piece of mosquito-gauze, sukimāwuyanis. He has some mosquito-gauze, oosukimāwuyanew

Mosquito-hawk, n. (A common name in the

MOU

Indian country for the dragon-fly) Säwü-kuchew

Moss, n. Usk'. Red moss, mikwuskumik. Swamp moss, muskágwuskumik. Yellow moss, peyastäskumik. It smells like moss, uskewukun. He tears up the moss, pükwáus-kão. He goes for moss, natuskão. He dries moss, pasuskão

Moss-bag, n. Waspichäpisoon. See Waspisoon

Moss-berry, n. Uskemina, pl. muskágjomina, pl.

Most, adv. Mowuch, mamowáyus, mawuchie

Mostly, adv. Oosah

Mote, n. Pewekuhikunis

Moth, n. Munichoos, kwakwapisew

Motheaten, part. Pápákootitichiegatão

Mother, n. Mikawe. My mother, nekawe. He has a mother, ookawéw. She is his mother, ("she mothers him") ookawemiskowão. Who is his mother? owáyewa wákawé? He regards her as his mother, ootawemão

Mother-in-law, n. Oosikoosimow. My mother-in-law, nisikoos. His mother-in-law, oosikoosa

Mothy, adj. Móotawun

Mouldy, adj. Akwakoo-sin or ekwakoo-sin, -tin

Moult, v. i. Puskoo

Mound, n. Puskwuche, piskwutinow, (of snow) piskwakoonukow

Mount, mountain, n. Wuche. A long mountain, kinwuche. A steep mountain, chakamutinow

Mount, v. i. Tächepuyehoo, tächepuyew

Mountainous, adj. Wuchewun, wucheskow

Mourn, v. i. Kukwatukáyimoo, nunákachiimoo, nunákatáyimoo

— v. t. Mowéka-tão, -tum

Mournful, adj. Ayimun, nay'átawun (in

MUC

- appearance) pekiskasinak-oosew, -wun, (in sound) pekiskasitak-oosew, -wun
Mourning, n. (lamentation) Mowékatumoo-win, kukwatuksutwāmoowin
Mouse, n. Apikooses
Mouth, n. Mitoon. *My mouth, nitoon. He has a large mouth, mukitoonāo. He has a small mouth, upischetoonāo. He opens his mouth, tawutew, paskētoonānew. He has his mouth open, paskētoonāo. He holds it in his mouth, (i. e. by the teeth) sakutā-māo, -tum, tukoo-māo, -tum, tukootā-māo, -tum. He puts it into his mouth, (i. e. his own) susku-moo, (another person's), susku-moo-hāo, susku-teyāo. He has a mouth, ootoonew. In the mouth, pēchekoonāk. It goes into his mouth, pēchetoonāskakoo. He stops his mouth (i. e. the mouth of another person) kipūtoonāwāo*
Mouthful, n. (one) Pāyukookoonāo. *A small mouthful, pāyukookoonās*
Move, v. i. Wuskowēw, achēw, achepuyew, pichichipuyew. *It moves about, pupamepnyew. It moves accurately or exactly, nūepuyew. It moves badly, muchepuyew. It moves in advance, nekanipuyew. It moves backwards, usāpuyew. It moves hither, papuyew. It moves by leaps, kwaskwaskoopuyew. It moves lightly, yake-puyew. It moves nicely, meyoopuyew. It moves onwards, mache-puyew. It moves slowly, pusipuyew. It moves so, ispu-yew. It moves swiftly, kisēpuyew. It moves with the wind, wawapasew, -stun. It moves, as water, atakumi-puyew. It begins to move, kiche-puyew. He moves round him, waskapuyestowāo. He makes him move, achehāo, achepuyetow*
Move, v. t. 'Ati-nāo, -num, pechiti-nāo, -num, achepi-tāo, -tum, (as water) atakumulium
Mow, v. i. Munuskoosewāo, chimuskoosowāo
Mower, n. Oomunuskoosewāo
Much, adj. Mistuhē

MY

- Much, adv.** Ayewak. *Much more, wawes. Too much, oosam, oosam wāsa. As much, eyekōok, ispitch. Just so much, ākoo eyekōok or ākooyekōok, ākoo ispitch. Not very much, numma mwase How much? tan eyekōok? tan ispitch? There is not much, nunimuweya sōke itukwun. He has had too much, (i. e. to drink) oosamipāo*
- Mucus, n.** Ukič
- Mud, n.** Usiske. See Clay
- Muddy, adj. (liquid)** Pekisāgumew, pekagnew, pekun. *He makes it muddy, pekowitzow*
- Mug, n.** Minékwakun. See Cup
- Multitude, n.** Ayiseyinewuk, kah mamowāyntichik ayiseyinewuk, oockistukāweayiseyinewuk
- Murder, n.** nipātakāwin, nipāhewāwin
 — v. i Nipātekāo, nipāhewāo
 — v. t. Nipāhāo
- Murderer, n.** Oonipātakāsk, nipāhewāsew. *It is a murderer, nipātakāskew*
- Murmur, v. i.** Weyāsitāyētum or wuyāsitāyētum, mikooskasitakoosew, ayootwāwāmoo. *He murmurs at him, ayootwāwāmāo, mitewumāo mitowumowāo, eyewāmootootowāo*
- Murmuring, n.** Mikooskasitakoosewin
- Muscle, n.** Oochāstutāape. *My muscle, nechāstutāape*
- Mushroom, n.** Pesimookan
- Music, n.** Kitōochikāwii
- Musical instrument.** Kitōotakun
- Musk-rat, n.** Wuchusk. See Rat
- Mutton, n.** Mayuchikooweyas
- Mutually, adv.** Ayəsitā
- Muzzle, n. (of a horse or other animal)** ooski-wun
- My, pron.** Neya, ne When the following noun commences with a vowel, either it is dropped, or else the letter t is added.

for
 my
 n'ook
 net
 my
 is al
 preve
 Myster
 Nail, n.
 nail, c
 some
 oosuk
 — n.
 nesool
 dian w
 — v. t
 -hum
 Nail-pas
 michu
 Naked, c
 moosā
 Nakedne
 Name, n.
 name, v
 James,
 name, à
 or ākoo
 wéyoov
 Wāmis
 name,
 name, v
 many n
 has the
 soomāo
 Name, v.
 wawè-ya
 one, usp

MYS

for the sake of euphony, e.g. *n'oołakun*
my bowl, basin, &c.; *n'oolawe*, my father;
n'ookimam, my master; *net uslootin*, my cap;
net utooskayakun, my servant; *net āmekwan*,
my spoon. In some localities the added *t*
is almost invariably used, but the more
prevalent custom is to employ the simple *n*
before words commencing with *oo*

Mystery, *n.* Mamuskatunoowin

N.

Nail, *n.* Chestuaskwan, sukuhikun. A small nail, chestuaskwanis, sukuhikunis. He has some nails, or a nail, oochestuaskwanew, oosukuhikunew

— *n. (human)* Miskuse. He has two nails, nesookuskwāo. See Claw, as the same Indian words answer in both cases

— *v. t.* Chestuaskwa-tāo, -tum, suku-wāo, -hum

Nail-passor, *n.* Peminikun, peminikunis, pemichukuhikunis.

Naked, *adj.* Moosāskutāo. He looks naked, moosāskunak-nosew, -wun

Nakedness, *n.* Moosāskutāwin

Name, *n.* Issenikasoo-win, wéyoowin. It has a name, wéyoowun, wéchigatāo. His name is James, James issenikasoo. He changes his name, áchenikasoo. He goes by that name, ákoo or ákoose ássenikasoot. He has a name, oo-wéyoowinew. He has an English name, Wämistikooosewinikasoo. He has an Indian name, Eyinewinikasoo. He has a funny name, wuweyusinikasoo. He calls him by many names, mēchätoonika-tāo, -tum. He has the same name with him, wecheissenikasoomāo

Name, *v. t.* Issenika-tāo, -tum, wé-yāo, -tum, wawé-yāo, -tum. He names him after some one, uspinikatāo

NEC

Namely, *adv.* Oote
Namesake (*my*) Ne kwemā
Napkin, *n.* Wapiskākin. A baby's napkin, uspisan, uspupisoowin
Narrate, *v. t.* Wétum. He narrates about him, tipachimāo, inan. tipatoontum
Narrow, *adj.* Sakow-isew, -ow, (as cloth, linen, &c.) sakowākun, (as metal) sakowapisk-oosew, -ow, (as wood) sakowask-oosew, -wun. It is rather narrow, sakowasin. (Some Indians do not use this word in a diminutive sense.)

Narrows, *n.* Oopow. Small narrows, oopasin, (between woods) oopuskow, oopaskwāyow. The first syllable of these words is by some of the Indians pronounced *wu*

Nasty, *adj.* Wen-isew, -ow, (in taste) mu-chespukwün

Nation, *n.* Ayiseyinewuk, pāyukooskanāse-wuk or pāyukooskanāmukisewuk ayiseyine-wuk. All nations, kākeyow tātooskanāmu-kisichik ayiseyinewuk

Nature, *n.* (essense, quality) Ayawin, itatise-win

Naughtiness, *n.* Muchētewin, muchetwawin

Naughty, *adj.* Muchētew, muchetwow. He is a naughty child, mucheowasisewew

Navel, *n.* Mitise

Navel-cord, *n.* Mitiseape

Near, *adj.* Pāsoonak-oosew, -wun, pāswā-yētak-oosew, -wun, pāsoowun

— *adv. & prep.* Kisewak, pāsooch, kekek, or chekich, or cheke

Nearly, *adv.* Kāgat

Neat, *adj.* Kunachenak-oosew, -wun, me-yoonak-oosew, -wun. Nat rum or other spirit, moostagine

Necessary, *adj.* Nutowāyētakwun

Necessity, *n. (want)* Kwetumawin. Of necessity, óchetow

NEC

Neck, *n.* Mikwayow. *My neck, nekwayow.*
He (or it) has a long neck, kinookwayoo-wāo. He has a short neck, tūkookwayoo-wāo, chimikwayoo-wāo. He has a large neck, mūkikwayoo-wāo. He has a small neck, upischekwayoo-wāo. He has a red neck, mikookwayoo-wāo. He has a stiff neck, chetow-ikwayoo-wāo. He wears it round his neck, tapiskum. He holds him round the neck, wā-wukekwānāo. He twists its neck (e.g. the neck of a bird), pemikwānāo. He hits him on the neck, towachekwayoo-wānāo, towaskookwayoo-wānāo, tawekwayoo-wānāo. His neck breaks, kuskikwāpuyew. He breaks his neck, (i.e. his own) kuskikwānisoo (by falling, kuskikwāsin. He breaks the neck of some other creature, kuskikwānāo, kuskikwānāo. He cuts his neck through, (i.e. to cut off the head), munikwayoo-wānāo

Necklace, *n.* Tapiskakuneminuk, *pl.* *She has a necklace, ootapiskakuneminew. She wears a necklace, tapiskowāo tapiskakunemina*

Need, *n.* Wawanisewin, kwetumawin
— v. t. Wawane-hāo, -tow, nutowā-yimāo, -yētum, kwetumow

Needful, *adj.* Nutowāyētak-oosew, -wun

Needle, *n.* Sapoonyikun. *A small needle, sa-ponikunis. A bead needle, sephahiminanis. A glover's needle, āsowesapoonyikun, issowā-kwuk, (a small one) issowākukoos. A round-pointed needle, nootimikwuk, (a small one) nootimikwukoos. She has a needle, oosapoonyikunew*

Needle-case, *n.* Pēchesapoonyikanan. *She has a needle-case, oopēchesapoonyikuna-new*

Needy, *adj.* Wawanisew

Neglect, *v. t.* (to slight) Achistowā-yimāo, -yē-tum

Neigh, *v. i.* Mutwākitoo, kitoo

NET

Neighbour, *n.* Wetupemakun, wetuskemakun, wecheeyinew. The last word is properly *his neighbour*, and it takes the pronoun thus—*my neighbour, necheeyinew, thy neighbour, kecheeyenew, &c.*

Nephew, *n.* (a brother's son) Mitoosimimow, (a sister's son) mitikwutimimow. *My nephew, netoosim, netikwutim*

Nest, *n.* Wuchistoont or wuchistun. *He has a nest, oowuchistoonew*

Net, *n.* Ayupe. *A drag net, wekwayupe. A net for carrying geese, &c., ayupeochikun, ayupapis. He has a net, ootayupēw. He makes a net, ayupekāo. He makes a net of it, ayupekāo. He mends a net, mesayupāo, waspitayupāo, mesuwāo ayupea, waspitāo ayupea. He sets a net, pukitawow, pukustowānāo ayupea. He sets a net under the ice, pikwayupāo or pukwayipāo. He dries a net, pasayupāo. He takes up a net, munayupāo. He uses a drag-net, ootapāyupāo. He visits a net, natayupāo. He removes fish from the net, kāchekookinoosānāo, kāchekoonumāsānāo. He takes him out of the net, kātayupānāo. He prepares the net for setting, wuwātunayupāo. The net is set there, unta kikumoo, ākoota ukōochin. The net is dirty, ussise-wew*

— *v. i.* (with a snow-shoe line) Uskemāo

— *v. t.* Uskemātāo

Net-measure, *n.* (for equalizing the distances in tying a net to the backing) Ayupewetippuhikun

Net-float, *n.* Chakuhoonakun. See *Float*

Net-stick, *n.* Ukwuchetoooyakun. See *Float*.

Net-stone, *n.* Usinnape

Net-twine, *n.* Ayupeapāk. *Net-twine for mending, mesayupan*

Netting or ne' work, (on snow-shoes). Small,

utipis
 win

Netting

munā

Netting

snow-

Nettle,

Never, a

ma ne

Neverth

New, *adj.*

wun.

A new

ooske-

kesikov

News *n.*

news, m

chimoo

moo. E

tells ba

inasimo

tipachin

tum, tip

moo. I

chimāo,

news of

to him, a

Next, adv

uskooisk

Nice, *adj.*

nakwun,

sew, inan

Niece, *n.*

niece, nite

Niggardly,

Nigh, *adj.*

nigh, pā

See Near

— *adv.* &

Night, *n.*

111

NET

utipis; *Large or "foot-netting," uskemā-win*
Netting-line, n. Small, utipis; Large, uske-munāape, misitāape
Netting-needle, n. Ayupewesapoonikun, (for snow-shoes) amāk
Nettle, n. Ussan or mussan, mussanusk
Never, adv. Numma wēkach or wēskat, numma netah. "Never mind, ākoos or ākoos ākah
Nevertheless, adv. Āyew'āk or eyew'āk
New, adj. Ooske, oos-kisew, -kow, ooskayewun. It looks new, ooskānik-oosēw, -wun.
A new thing, oosk'aye. He makes it new, ooske-hāo, -tow. New-year's day, oochāmesekikow, oochātowekesikow
News n. Achimoowin, tipachimoowin. Good news, meyooachimoowin. Bad news, muchachimoowin. He tells news, achimoo, tipachimoo. He tells good news, meyooachimoo. He tells bad news, muchachimoo, mayachimoo, masimoo. He tells news about him, achimāo, tipachimāo. He tells news about it, atootum, tipatootum. He tells news so, itachimoo. He tells news so about him or it, itachimāo, itatootum. He goes about telling news of him, papatipachimāo. He tells news to him, achimoostowāo
Next, adv. Uskōoch. He is next to him, uskooiskowāo. The next day, weapūk
Nice, adj. (in appearance) Meywasin, meyoonakwun, (to the taste) wekuchisew, weku-sew, inan, wekun
Niece, n. Mitoosimiskwām, oostimimow. My niece, mitoosimiskwām, nistim
Niggardly, adj. Sasakisēw
Nigh, adj. Pāsoonak-oosew, -wun. He draws nigh, pā pāsoonakoosew, pā oochéchipuyew. See Near
Near, adv. & prep. Kisewak. See Near
Night, n. Tipiskow. All night, kuppātipisk,

NIN

yiskin tipiskow. By night, mākwach ā tipiskak, ā mākwatipiskak. Last night, tā-piskak or tipiskök. To-night (when present) anóoch tapiskak, kah tipiskak, (when future) kā tipiskak, tipiskakū. Every night, āsookoon-tipiskow, tūtwow ā tipiskak. The night before last, awusetipiskök or awuse-tipisk. In the night, nepatipisk. That night, āwukoo ā tipiskak. One night, pāyukookoon. It is one night, pāyukookoonewun. It is almost night, tipiskasin, kāgat tipiskow. A damp night, owstitipiskow. A light night, nepayastāo. He sits up all night, nepapew. He goes by night, nepaitōtāo. He travels at night, or night overtakes him while travelling, nepatāo. He keeps up a fire all night, kuppā tipisk kootowāo. He stops out a night, pāyukootipiskwāo, pāyukookoonew, kootikwunew, or kutikwunew. He stops out two nights, three nights, &c., nesootipiskwāo, nistootipiskwāo, &c. How many nights shall you stop out? Tan tātoo kā tātootipiskwāyun? NOTE.—The Indians in travelling never reckon the distance by days but by nights, so that they say, "I slept four nights, five nights, &c., meaning that the distance was four days" or five days' travelling
Nightly, adj. Āsookoon-tipiskow, tātwow ā tipiskak
Nine, adj. Pāyukoostāo, kāgat mitatūt. Nine times, pāyukoostāwow, kāgat mitatūtwow. They are nine, pāyukoostā-wewuk, -winwa, kāgat mitatūt-ewuk, -inwa. Nine each, pa-pāyukoostāo
Nineteen, adj. Pāyukoostāoosap, kāgat mitatūtoosap, sakoosap
Ninety, adj. Pāyukoostāoomitunow, kāgat mitatūtoonuitunow, kāgat mitatoomitunow
Ninth, adj. Kāgat mitatūtq, pāyukoostāo

NIP

Nipple, *n.* There is no distinctive Cree word, but *mistikwan*, *the head*, is used

Nit, *n.* Chekinak

No, *adj.* Numma. *No one*, numma owāna or oweyuk. *By no means*, nummuwach, numma kayipwa

— *adv.* Numma, nummuweya, ayuwash

Noble, *adj.* Kistāyētak-oosew, -wun

Nobody, *n.* Numma owāna or oweyuk

Noise, *n.* Wāstasitakoosewin, kitoowin. *He makes a noise*, wāstasitakoosew, (with the mouth) kitoo. *The wind makes a noise*, pimwāwāstin. *He makes a noise about it*, itwāwātow

Noisy, *adj.* Wāstasitak-oosew, -wun

None, *adj.* This word has no corresponding term in the Cree, but when used the expression must be altered; thus, for "he has none" say "he has not any," for "there is none," say "there is not any."

Noon, *n.* Apētakesikow

North, *n.* Utimatesim. *In the north*, kewātiūok, kewātinootāk. *From the north*, kewātinōok óoche, kewātinootāk óoche

Northward, *adv.* Kewātinootāk isse

Nose, *n.* Miskoot or mikoot. *He has a long nose*, kinookootāo, kinooskiwunāo. *He has a short nose*, chimikootāo, chimiskiwunāo. *He has a pointed nose*, kenikootāo, keniskiwunāo. *His nose is frozen*, ḥkwuchekootāwuchēw. *He blows his nose*, sinckwāo. *His nose bleeds*, puskoostoonāo, kipistunew or kipistunāo. *The lower part of the nose*, miskiwun. *A moose nose*, moosooskiwun. *He has a red nose*, mikookootāo, mikooskiwunāo. *He has a flat nose*, nupukikootāo, nupukiskiwunāo

Nostril, *n.* Mitāyikoom

Not, *adv.* Numma, nummuweya. (With the imp. or subj. mood) ākah. *Not at all*, num-

NUM

muwawach, nummuwach, numma cheyuwā, ayuwash numma. *Not yet*, nummāskwa. *Not so*, yukumah. *I have not seen it*, numma n'ooche waputān

Notable, *adj.* Kistāyētak-oosew, -wun, pisiskāyētak-oosew, -wun, kékayāyētak-oosew, -wun

Nothing, *n.* Numma kākwi or kākwan, numma nantow, numma wayāsh. *All for nothing*, pikwunta. *Nothing else*, pisiks

Notice, *v. t.* (to observe) Nakutowāpu-māo, -tum, pisiskāpū-māo, -tum, (to pay attention to) pisiskā-yimāo, -yēum, pisichehāo, nakutowā-yimāo, -yētum, munakuche-hāo, -tow. *He does not notice him*, putapumāo, putaputumowāo

Notwithstanding, *conj.* A yew'āk, atah

Nourish, *v. i.* Kunoonowoosoo

— *v. t.* Oōpikehāo

November, *n.* See Month

Novice, *n.* Mooneas

Now, *adv.* Anōoch or unōoch; ākwa, ākoo. *Now then! how!* Now and then, askow

Nowhere, *adv.* Numma wayāsítā

Nudge, *v. t.* Tookiskowāo

Numbered, *part.* Penisisev

Number, *n.* Ukētasooowān. *A considerable number*, nowuch mēchāt. *A great number*, kiche mēchāt, ookistukāwe (prefixed to the noun) *He counts it into the number*, ussiukimāo, -ētum

— *v. t.* uk-imāo, -ētum. *He numbers them all*, tāpuk-imāo, -ētum

Numbering, *n.* Oonukētumoowin

Numerous, *adj.* Mēchāt-ewuk, -inwa. This adjective is frequently answered in Cree by a verbal form of the noun, thus—*deer are numerous*, utikooskow. *Stones are numerous*, usiuneskow. *They are very numerous*, oosa-māyut-ewuk, -inwa.

Nurse, ?
soo

— v.
toosto

— v.
Nut, *n.*

pukani

Nut-tree

Oak, *n.*

wāmīst

Oakum, *n.*

Oar, *n.*

pooiyaku

Oath, *n.*

uspimoc

Oatmeal,

Oats, *n.*

Obdurate,

Obedience

obedience

Obedient,

obedient

Obeys, *v. t.*

-tum, tap

Oblation, *n.*

Observable

Observe, *v.*

chetum, I

Obstinacy,

Obstinate, a

Obtain, *v. i.*

— v. t.

kespinutu

Occupation,

Occupied, p

in eating,

Occur, *v. i.*

NUR

- Nurse, *n.* Ookunoonowoosoo, ootukwunowoso
 — *v. i.* Kunoonowoosoo, tukwunowoosoo,
 toostoomwoosoo
 — *v. t.* (suckle) Noosanehao, noonao
 Nut, *n.* Pukan, or pakan. Nuts are numerous,
 pukaniskew
 Nut-tree, *n.* Pukanatik

O.

- Oak, *n.* Muskowatik, mistikoominan-atik,
 wamistikoosewatik
 Oakum, *n.* Peswâpichikun
 Oar, *n.* Upwoi, wamistikoosewupwoi, usâ-
 pooyakun. See Paddle
 Oath, *n.* Kicheayumewin, kicheitwâwin,
 uspimoowin
 Oatmeal, *n.* Ayomin or unoomin
 Oats, *n.* Unoominuk, munoominuk
 Obdurate, *adj.* Susepitum
 Obedience, *n.* Nunahetumoowin He refuses
 obedience to him, mayayiinao
 Obedient, *adj.* Nahetum, nunahetum. An
 obedient person, oonunahetumoo
 Obey, *v. t.* Nunahé-towao, -tum, nutoé-towao,
 -tum, tapwâ-towao, -tum, pisiche-hao, -tum
 Oblation, *n.* Oóchestumakâwin
 Observable, *adj.* Pisiskayetakwan
 Observe, *v. t.* Nakutowayetum, (to obey) pisichetum, kunowayetum
 Obstinate, *n.* Susepitumioowin
 Obstinate, *adj.* Susepitum, sepitum
 Obtain, *v. i.* Ootisew
 — *v. t.* Ootinum. He obtains it for him,
 kespinutumowao
 Occupation, *n.* Utooskawin, aputisewin
 Occupied, *prep.* Ootumeyoo. He is occupied
 in eating, ootumemechisoo
 Occur, *v. i.* 'Ekin

OIL

- Ocean, *n.* Kîchekume
 Ochre, *n.* Wannumun
 October, *n.* See Month
 Odoriferous, *adj.* Meyoomak-oosew, -wun
 Of, *prep.* Oóche
 Off, *adv.* and *prep.* Oóche. Afar off, wâyow.
 Be off! awus! awusitâ! Off you go! how!
 He is a good way off, (walking) utimötâo
 Offence, *n.* Nay'âtawetootumooowin, muche-
 twawin
 Offend, *v. i.* Wunetew
 — *v. t.* Nay'âtawâyêtumehao, wusista-
 wâyêtumehao
 Offended, *part.* Nay'âtawâyêtum, kisewasew,
 numma nûayêtum. He is offended at him,
 nay'âtawâ-yinâo, -yêtum, wusistawâ yinâo,
 -yêtum
 Offensive, *adj.* Nay'âtawinak-oosew, -wun
 Offer, *v. i.* Mâkew, meyewao, pukichikto
 — *v. t.* Meyao, pukiti-nâo, -num. He
 offers it to him, pukitinumowao, neminum-
 owao
 Offering, *n.* Pukitinumowâwin, pukichikâ-
 win, wâpinasoowin, pukitinasoowin. The
 compound words burut-offering, peace-
 offering, &c. may be formed by prefixing to
 any of these expressions the appropriate
 term as given below. Burnt-offering, iskwatâwe-;
 Peace-offering, nûayitoowe-; Sin or
 trespass-offering, muchetewe-; Thank-offering,
 nunaskoomoo-we-
 Officer, *n.* Simakunisewikimow, ookimasis,
 ookimakan
 Oft, often, *adv.* Mêchätwow, ayowuch, hâskut,
 sukkoo. As often as, tåtwow. How
 often? tan tåtwow?
 Oil, *n.* Pime, moosakumewpime. Fish oil,
 kinoosâopime. Seal oil, âkikoopime. Stur-
 geon oil, numâopime. Whale oil, wapumâkoopime.
 White fish oil, utikoomâkoopime.

OIL

He has some oil, oopimemew. He makes oil, pimēkāo. It has the smell of oil, pimewus-tāo. It has the taste of oil, pimewukuu

Oil, v. t. Pime-we-hūo, -tow. See *Grease*

Oil-cloth, n. Ukwunūhikun

Oily, adj. Pime-wisew, -wun, toom-isew, -ow

Ointment, n. Tumuskoowin, toominikun, tumuskwan, kekāsikun

Old, adj. Kuyas, kuyase-wisew, -wun, kuyasyewun. *He is old, kisāyinewew, kātāyatiseew. An old person, kisāyinew, kātāyatiseew. An old man, kisānapāo. An old woman, kisāiskwāo or kisāskwāo, nootookāo, nootookāseew. An old thing, kuyas ave. He is very old, ayewak kisāyinewew. He is getting old, kātāyatiseew, utekisāyinewew. Old age, kisāyatisewin. He looks old, kuyasenakoseew, -wun. He looks like an old man, kisāyinewinakoseew. Of old, wāskuch, kuyas. How old are you? Tan ā tātoo pipoonwāyun or pipoonwāseyun? I am ten years old, Ne mitatoo pipoonwāsin. He is one year old, pāyukoopipoonwāo or pipoonwāseew. He is two years old, nesoopipoonwāseew. He is going in four, ute nāoopipoonwāseew. He is a month old, pesimwāseew. He is the oldest at the place, kāsāyinekutum*

Olive, n. (the tree) Pimeatik, (the fruit) pinemenisa

On, prep. Tākooch. *On high, ispimik, kesi-kōok. On his knees, ā oochichikwunupit. He puts it on something, tātustow. He puts it on (as a garment) poostiskum. See Put. He has it on (as a garment) kikiskum*

Once, adv. Pāyukwow, miso. *At once, kesach, sāmak, kākiskow, kāstīnā. Once more, mena pāyukwow, mena ketwam*

One, adj. Pāyuk. *One each or one by one, papāyuk. Any one, some one, oweyuk. Here and there one, mummān. He is one, pāyukoo,*

ORD

inan, pīyukwun. One another, see Another. From one to another, aniskū

Onion, n. Wechākuskoose, sikakoominukoose, sikakwuskwa, sikakwuyowuskwa

Only, adv. Pikoo, mikoo, mook. *As yet only, pichānuk*

Open, adj. This word is not rendered into Cree, but instead of it the participle "opened" is used, which see. *It lies open, paskētākootao. It is open, (as a book) paskākinikatāo*

— v. i. Paskētāpuyew, apeyuyew, (as a slit) tōokepuyew. *It opens out, panepuyew*

— v. t. Paskētā-nāo, -num, apū-wāo, -hum, (as a drawer) oochipitum, (as a keg) pooskū-wāo, -hum, (as a book, by turning over the leaves) paskākinum, paskinum, (as a bag) tōokinum, (as a steel trap) tōokustow, (as a tent door, by the hand) yootānum, (with a stick, &c.) yootāhum. *He opens it out by hammering, tuswākatū-wāo, -hum. He opens it to him, or for him, paskētānumowāo, paskinumowāo, apūhumowāo, (as a book) paskākiawumowāo. He opens his mouth, tawutew. He opens his eyes, tōokapew*

Opened, part. Paskētānikatāo, apūustāo

Opening, n. (a passage between islands, &c.) Sāpāyow

Openly, adv. Moosā, moosisā, mōoche. *He speaks openly to him, moosisāhumowāo*

Opiate, n. Nipawemuslike

Opinion, n. Itāyētumoowin. *He is of the same opinion with him, wecheitāyētumoomāo*

Oppose, v. t. Atowā-yimāo, yētum

Opposite, adj. Tipiskooch

Oppress, v. t. Nunākaclehāo, nay'ātawetootowāo

Oppression, n. Nunākachehewāwin, nay'ātawetootumooowin

Oppressor, n. Oonunākachehewāo

Or, co-
Ordain
Ordain
cred
Order,
kāwi
— n.
tikuw
nūew
before
utoos
— v.
-étum
Ordinan
Ornamer
suspens
Orphan,
him an
Oscillate
Other, pa
tricts k
inanim
changed
he was,
Otherwise
Otter, n.
noosānē
Otter-ber
Ought, n.
— v. i.
an infle
do it, ke
kutta ke
pray, oo
Our, ours,
Out, adv.
ōoche.
(as a fire
wuyuwet
wuyuwet
115

ORD

Or, conj. Apōo
 Ordain, v. i. Itusoowāō
 Ordain, v. t. Ituk-imāō, -étum, (as for a sacred office) pākanāyāō
 Order, n. (for a supply of goods) nutoochikākūwin. *He gives an order, nutoochikākūwin.*
 — n. (a command) Itusoowāwin. *In order, tikuk. He puts it in order, nūhowustow, nūwāpūhum, oonustow. He sets it in order before him, oonustowāō. He gives orders, utooskāmoo, sēkikāmoo*
 — v. t. Oonāyimāō, -yētum, oonuk-imāō, -étum, itusoowa-tāō, -tum, sēkiināō
 Ordinance, n. Itusoowāwin
 Ornament, n. Wuwāsehoon. *An ornament suspended from the hair, sākeputwan*
 Orphan, n. Kewusisan, ookewatis. *He makes him an orphan, kewusehāō*
 Oscillate, v. i. Wāwāpīpuyew
 Other, pron. Kootuk, ayach. In some districts kootuk becomes kootuch, to express the inanimate form, but usually it remains unchanged in the singular. *He is other than he was, atawēw*
 Otherwise, adv. Apōochika
 Otter, n. Nékik, (male) napānēkik, (female) noosānēkik. *He hunts otters, noochenēkikwāō*
 Otter-berry, n. Néchikoomina, pl.
 Ought, n. See Aught
 — v. impers. This word is expressed by an inflection of the verb, e.g. *You ought to do it, ke ga tootātai. It ought to be done, kutta kē toochegatāpun. They ought to pray, oo ga ayumeatowow*
 Our, ours, pron. Keyanow, neyunan
 Out, adv. Wuskich, wuyuwetimik. *Out of, óche. He goes out, wuyuwēw. It goes out, (as a fire) astowāpuyew. He takes him out, wuyuwetuhāō, -tow. He turns him out, wuyuwetisināō. He goes out to him, wuyu-*

OVE

westowāō, *He laughs out, sōke papew. He speaks out, kiswūwāō. Out from land, tawich Outcry, n. Tāpwāwin, kiswāwāwin*
 Outdo, v. i. Puskinakāō
 — v. t. Puskinuwāō, anoowehāō
 Outgrow, v. t. Ayewekeitum
 Outmeasure, v. t. Ayewiskowāō
 Outrun, v. t. Nukuchipūhāō
 Outside, n. Wuyuwetimik. *He takes him outside, wuyuwetu-hāō, -tow. On the outside, wuskich or wukich. It lies on the outside, wuskichi-sin, -tustāō*
 Outwalk, v. t. Nukutāō
 Outward, outwardly, adv. Wuskich or wukich
 Oval, adj. Nootim-isew, -ow
 Oven, n. Iskootāwikumik, ayúkoonowikumik, kuskimoottikusikun
 Over, adv. Tipiskooch. *Over again, ketwam Over and above, ayewak. He gives over, poonoo. He gives himself over to him or to it, pukitinisoo. It's all over, asi poonepuyew*
 — prep. Ispimik, tākooch. *Over against, nekan. Passing over, pasich. He steps or shoots over it, pasituhum. It goes over, pasichipuyew. He rules over them, tipāyimāō*
 Overcast, adj. Eyekwuskwun, or yikwuskwun
 Overcome, v. i. Sakōochehewiō, sakōotwow
 — v. t. Sakōo-hāō, -tow, sakōoche-hao, -tow, puskinuwāō, (by pushing against it) sakōoti-skowāō, -skum
 Overdo, v. t. Oosametow. *He overdoes himself in walking, nōotāsin*
 Overflow, v. i. Pasitipāō
 Overflowed, part. Yiskipāō
 Overflowing, n. (on the ice) Petoopāyow
 Overhead, adv. Ispimik
 Overlook, v. t. (to superintend) Nakutowapumāō, (to pass by) putapumāō, putapūtumowāō
 Overmuch, adv. Oosam, wāsah
 Overpowered, part. (in mind) Nistāyētum

OVE

- Oversee, *v. t.* Nakutowapumāo
 Overshadow, *v. t.* Chikastāskowāo, akowastū-wāo, akowastāskowāo, owikastūskowāo
 Overshadowed, *part.* Owikastāo owikastāyow
 Oversight, *n.* (inspection) Nakutowapūtum-oowin, (inadver-tence) putapūtumoowin
 Overtake, *v. t.* Utimināwāo, ḥkwaskowāo
 Overthrow, *v. t.* Kwātupewāpāhum, kwātu-pewāpinum
 Overturn, *v. t.* Kwātipinum, kowiwāpinum
 Owe, *v. i.* Mussinūhikāo, oomussinūhikunew
He owes (something) to him, mussinūhumowāo. How much do you owe him? tan eyekook kah mussinūhumowut?
 Owl, *n.* Oohoomisew kōokoochoohoo, (a small species) papayuchisew. *A white owl, wapiku-noo*
 Own, *adj.* (my) Neya tipeyuwā, unima ā tipāyētuman, (his) weya tipeyuwā, tipeyuwā ootayana, unima ā tipāyētuk
 — *v. t.* (to possess) Tipā-yimāo, -yētum, ootayanew. *Who owns this? owāna wātayanit ooma?*
 — *v. t.* (to acknowledge) Wētum
 Owner, *n.* Una kah tipāyētuk, tipeyuwāwāwisew
 Ox, *n.* Mistoos or mōstoos, ayapāmōstoos, ayākwāwe-moostooos, eyapāo. *A small ox, ayapāsis. A large ox, mistayapāo. He has an ox, ooteyapānew*
 Ox-hide line, *n.* Uskaskwuyape, pesakunape

P.

- Pacify, *v. t.* Keyamehāo
 Pack, *n.* Mewutikun, (of furs) utaiwut. *He makes up packs, utaiwutikāo or utāwutikāo*
 — *v. i.* Tummuchēw
 — *v. t.* Tummukinum. *He packs up his goods neatly, nūustasoo*
 Packeter, *n.* Ookuskelew, mussinūhikunew-

PAP

- eyinew. *He is a packeter, mussinūhikunew-eyinewew*
 Paddle, *n.* Upwoi. *A small paddle, upoos. He has a paddle, ootupoo. He makes a paddle, upookāo*
 — *v. i.* Pimiskow. *He paddles backwards, usāpoovāo He paddles well, nēta-wuchimāo. He is paddling by himself, pā-yukoopoyāo. He paddles against the wind, yayimuhum*
 Padlock, *n.* Amoowuchistun
 Pain, *n.* Wesukāyētumooowin, wesukūpinā-win. *He is in pain, wesukāyētum, wesukū-pināo. He begins to feel pain, matumiché-hoo, matūpināo*
 — *v. t.* Wesukināo
 Painful, *adj.* 'Akwan
 Paint, *n.* Mussinipāhikun, sisoohikun
 — *v. i.* Mussinipāhikāo
 — *v. t.* Mussinipā-wāo, -hum, sisoohum
 Painted, *part.* Mussinipāhikatāo, (with a pattern) mussinastāo
 Paint-brush, *n.* Mussinipāhikunatik, sisoohi-kunatik
 Pair, *n.* (a couple) Nesoo
 Palace, *n.* Ookimowāwiku-mik
 Palate, *n.* Wunukusk
 Pale, *adj.* Wapināwises
 Palm, *n.* (of the hand) Wanichichan, ootastu-michiehan
 Palpitate, *v. i.* Kwēkwekoottāo
 Palsy, *n.* Nunumaspināwin
 Pan, *v.* Ooyakun, paneyakun. *He has a pan, ooyakunew, oopaneyakunew. A frying-pan, panuskik, sasāsikikan*
 Pant, *v. i.* Y'āyāssoo
 Pap, *n.* (a teat) Mitootoosimistikwan
 Paper, *n.* Mussinūhikunākin. *A small piece of paper, mussinūhikunākinoos, He has some paper, oomussinūhikunākinew*

Parable, wāwiawād
 Parallel, sisoo
 Parcel, Parchm-kin, He , some p
 Parchm-parch
 Pardon, —
 Pare, v.
 Parent, mow.
 Parson, Part, n. (t
 In par
 pākē
 He take
 — v. t
 (to div
 amongs
 pany w
 Partake,
 of it wi
 chisoone
 tinumod
 Partaker,
 Partition,
 — chekipū
 Partitione
 pāskēch
 Partly, ade
 Partner, n
 ners, we
 117

PAR

- Parable, *n.* Aw'āchikun, atayōokāwin, ukoon-wāwin, uspuakāmoon. *He uses a parable, aw'āchikāo*
- Parallel, *adj.* Sisoounā. *He puts it parallel, sisoounānum*
- Parcel, *n.* Mewut
- Parchment, *n.* 'Apin, uskaskwuyan, āpinākin, kākwuyan, kuskīwāpitakunewuyan. *He makes parchment, āpinikāo. He has some parchment, ootāpinew*
- Parchment-canoe, *n.* 'Apinoose. *He makes a parchment canoe, āpinoosekāo*
- Pardon, *n.* Usānumakāwin. See *Forgiveness*
— *v. t.* Usānumowāo. See *Forgive*
- Pare, *v. t.* Kaskuchikootum
- Parent, *n.* Oonekelikoomow, nekehikoomow. *He has a parent, oonekehikoo*
- Parson, *n.* Ayumiēāwikimow
- Part, *n.* (a portion of it) Pūke or puske, (a portion of them) atēt, (the place, locality) unta. *In part', pūke, upises. One part each, pa-pūke papuske. But for my part, neyaweya. He takes his part, kispāwataō*
— *v. t.* Numanischedhāo, pākane-hāo, -tow, (to divide it out) matinuwāo. *He parts it amongst them, matinumowāo. He parts company with him, puskāweyāo, pākanapimāo*
- Partake, *v. i. & v. t.* Ootinum. *He partakes of it with him, (speaking of food) wechemechisoomāo, (speaking not of food) wecheootinumooināo, wecheootinikānāo*
- Partaker, *n.* Oowechehewāo, wechāwakan
- Partition, *n.* Asowetukumoon
— *v. t.* Piskēchekipūhum, p̄ipāskēchekipūhum
- Partitioned, *part.* Piskēchekipūhikatāo, pu-pāskēchekipūhikatāo
- Partly, *adv.* Pūke, upises, kāgat, nowuch
- Partner, *n.* Wechāwakun. *They are partners, wechāwakunitoowuk*

PAS

- Partridge, *n.* Penāo, (a male) napānāo, (a female) noosānāo, (full grown) kisānāo, (a large species) misenāo. *A rock partridge, kuskunuches. A willow partridge, eyapenāo. A white partridge, wapenāo "A white flesher," pupuskew. A wood partridge, mistikoo-nāo, mistikwātikoonāo, mistikoo-penāo, ooskatikoo-penāo. Partridges are numerous, peniskow. He hunts partridges, nutowenifwāo*
- Party, *n.* See *Lot They sit in separate parties, papūkanupewuk*
- Pass, *n.* Oopuskow, uta ā sapootowāyāk
— *v. t.* Pimōtāo. *It passes away, or by, wāpipyew, mayaskāo, mayowipuyew, iskwapuyew. It passes over, pasichipuyew. It passes through, sapoopuyew. He passes from one piece of water to another (e.g. from a lake to a river), kuskāwāo. It comes to pass, oochechipuyew. It passes there (as a road), pimumoo*
— *v. t.* Maya-skowāo or meya-skowāo, -skum, kupi-skowāo, -skum, (to excel, to exceed) ayewaki-skowāo, -skum. *He passes through it, sapoo-skowāo, skum, pimisapoo-skowāo, -skum, sapootowāskum, ayasitā-wāo, -lum. He passes under it, sepasēw. He passes through the midst of them, sapoomayaskowāo. He passes through the row of them, nepetāskowāo, -skum. He passes over a hill, pusketuchewāo, pusketamuchewāo. He passes through the whole of them, ukemā-skowāo, -skum*
- Passage, *n.* Towow. *It has a passage through, sapootowāyow. The passage is small, upistutāyow, upistutāyasin*
- Passion, *n.* (anger) kisewasewin, (suffering) kukwatukētawin. *He is in a passion, akoo-yuwāsew, wesisooyuwāsew*
- Passionate, *adj.* Akooyuwāsew
- Passover, *n.* Mayaskakāwemukoosāwin, māyaskootatoowēkōtoowin

PAS

- Past, part. Ā meyowipuyik. *His past life, ootanākimik*
- Paste, n. Pusukwuhikun
— v. t. Pusukumoo-hāo, -tow
- Pasture, n. Mechisoowin
- Pat, v. t. Pápowuwāo, pupukumawāsew. *He puts him on the head, pupukumisti¹.wanāwāsew, pápowistikwanāwāo*
- Patch, n. Mesuhikun
— v. t. Mesuhum
- Path, n. Mäskunow. *It is a bad path, muchumoo, muchetumoon. It is a good pa'h, mey' moo or meymoo, meyoottumoor. It is a crooked or winding path, wawakumoo. He loses the path, wunahumāo. Out of the path, nuskowā. He follows the wrong path, wunemitimāo. He makes or clears a path by cutting down branches, &c., towikulum, towikuhikāo*
- Patience, n. Sepāyētumooowin, sepeyuwāsewin, yoospatisewin
- Patient, adj. Sepāyētum, susepāyētum. *He is patient with him, sepāyimāo sepeyuwāsestowāo*
- Patriarch, n. Oötawewikimow
- Pattern, n. Tipisikun, mussinisawan, mussinisawachikun. *It has a pattern on it, mussinastāo. See Example. He puts it for a pattern, kiskinuwatustow*
- Pavement, n. Usinneweanaskau
- Paw, n. Mitiche
- Pay, n. Kuskéchikāwin
— v. i. Tippūhikāo
— v. t. Tippū-wāo, -hum. *He pays him for it, tippūhumowāo. He pays his debt, tippūhum oo mussinūhikāwin, pekoohum oo mussinūhikuna*
- Payment, n. Tippūhumakoowin, tippūhum-akoosewin, tippūhumakāwin. *He takes his payment, tippūhumakoosew*

PEN

- Pea, n. Ayecheminuk, pl. Split peas, tas-kayecheminuk
- Peace, n. Keyamāwisewin, keyamāyētumoo-win, pāyātukāyimoowin
- Peaceable, adj. Keyamā-wisew, -wun. *A peaceable life, keyamāwatisewin*
- Peaceful, adj. Keyamāyētak-oosew, -wun
- Peace-offering, n. Nūayitoowe-pukitinasoo-win. See Offering
- Peak, n. (for a cap) Akwekwāhoon. See Cap-peak
- Peck, v. i. Chukutubikāo or chuchukutuhikāo
— v. t. Chukutuhum
- Peel, v. i. Powatukipuyew
— v. t. Powatuki-nāo, -num, pētoo-nāo, -num, papukwu-nāo, -num, pooyuki-nāo, -num pētoopi-tāo, -tum, (with the teeth) pooyuku-māo, -tum
- Peelings, n. (made by a beaver) Oopooyukā-towāo
- Peevish, adj. Ayimisew, wusistawisew
- Peevishness, n. Ayimisewin, wusistawisewin
- Pelican, n. Susukew, chāchākew
- Pelican-Indian, n. Susukew. *He is a Pelican-Indian, susukew*
- Pelican-ponch, n. Susukew oo tapiskun, or ookwoppuhikun, or ookootuskwi
- Pelt, n. Utai
- Peltry, n. Utaiuk
- Pemican. See Pimecan, which orthography would be preferable, as it is in accordance with the Indian pronunciation
- Pen, n. Mussinūhikunapisk. *A quill-pen, mekwun. (This word is used in some localities for a pen of any description). He has a pen, oomussinūhikunapiskoo*
- Pencil, n. Mussinūhikuuatik. *He has a pencil, oomussinūhikunatikew. A small piece of pencil, mussinūhikunatikoos. The*

English Mission to a slave Penitent, yetum, Penkuife, nis Penny, n. People, n. regards has a people omitted people, r who are Pepper, n. Perceive, moosētow Perch, n. (kowisko — v. i. Perchance, Perdition, cheehooow Perfect, adj mitoon-e — v. i. Perfection, Perfectly, a Perforate, -hum Perform, v. Perfume, n. koohoowi — v. i. perfumes Perhaps, ad ka, kakiya Peril, n. Perish, v. i.

PEN

peas, tas-
yéatumoo-
wun. A
-wun
kitinasoo-
See Cap-
chukutuhi-

pétoo-não,
oyuki-não,
the teeth)
Dopooyuká-
visew
stawisewin
e is a Peli-
apiskun, or

orthography
accordance

A quill-pen,
in some lo-
ption). He
o
He has a
A small
ikoos. The

English word is also used in some of the Mission schools, but it is generally applied to a slate-pencil. Its plural is *penciluk*
Penitent, *adj.* Michiyuwâsew, michiyuwâyâ-
yétum, kitemakñimoo
Penknife, *n.* Píkikoomanis, péchenikunikooma-
nis
Penny, *n.* Pewapiskoos, oosawapiskoos
People, *n.* Eynewuk, ayiseyineuk, *pl.* *He*
regards them as his people, eyinemimão. *He*
has a people, or he has them for a people,
ootayiseyine new. The word is usually
omitted in Cree in such expressions as *sick*
people, rich people, which are rendered *those*
who are sick, &c., unike kah ákoosichik
Pepper, *n.* Uskewesewé takun, peppow
Perceive, *v. i.* & *v. t.* Kiskâyétum, (to feel)
moosétow
Perch, *n.* (the fish) ookow. *Perch abound*, oó-
kowiskow
v. i. Ukooséw
Perchance, *adv.* Maskooch. See *Perhaps*
Perdition, *n.* Nissewunatisewin, nissewuna-
cheehoowin
Perfect, *adj.* Kesihiokoowisew, mitoon-isew or
mitoon-ew, -ow, keshiho
v. t. Kesisitow
Perfection, *n.* Kesihiokoowin
Perfectly, *adv.* Mitoone
Perforate, *v.t.* Payipú-wão or punipú-wão,
-hum
Perform, *v. t.* Kesisitow, tootum
Perfume, *n.* Wekemakooohon or wekema-
koohoowin
v. t. Wekemakoo-hão, -tow. *He*
perfumes himself, wekemakoohoo
Perhaps, *adv.* Maskooch, kistinach, mäkoos-
ka, kakiyâ
Peril, *n.* Puspinâwin, nunesanisewin
Perish, *v. i.* Nissewuna-tisew, -tun, yayoo-

PET

hoo. *He perishes through hunger*, kukwa-
tukákutooso
Permit, *v. t.* Eynunumowâo
Perpendicular, *adv.* Chimuts
Perpetually, *adv.* Tussinâ
Perplex, *v. t.* Wunâyéatumehâo, wunimâo,
mikooskachehâo
Perplexed, *part* Mikooskatâyétum, wunâyé-
tum, nayâtatâwâyétum
Perplexity, *n.* Wawanâyéatumooowin
Persecute, *v. i.* Kukwatukehewâo
v. t. Kukwatukehâo
Persecution, *n.* Kukwatukisewin
Perseverance, *n.* Yeyippewin, akumâyéta-
oosewin
Persevere, *v. i.* Yeyippew, akumâyétaoosew
Person, *n.* Ayiseyinew, aya, *pl.* ayuk or iá,
pl. iuk
Perspiration, *n.* Upwâsewin
Perspire, *v. i.* Upwâsew. *It makes him per-
spire*, upwâseskakoo
Persuade, *v. t.* Sékimão, sakôochimão, kuski-
mão
Persuaded, *part.* K'âchenahoo
Persuasion, *n.* Sékimewâwin, kuskimewâwin
Pertain, *v. i.* Tipâyétkwuu. See *Appertain*,
Belong
Perverse, *adj.* Ayimisew, susepitum, nayâ-
tawisew
Pestilence, Kicheákoosewin
Pestle, *n.* Metoonisan, pukumakun
Petition, *n.* Nûtotumakâwin, kukwâtoowin
Petticoat, *n.* Petticoat, petowásakan, petou-
koopan. *A small petticoat, petticoatis, pe-
towásakanis, petoukoopanis. She has a pet-
ticoat, oopitticoatew, oopetowásakanew,
oopetoukoopanew. She makes a petticoat,
petticoatikâo, petowásakanikâo, petouko-
oipâo. She makes a petticoat for her, petti-
coatikowâo, petowásakanikowâo, petouko-*
119

PHE

- panikowāo. *Material for making a petticoat, petticoatākiu, petowāsakanākin, petoukoo-panākin*
- Pheasant, *n.* Akiskoo
- Phial, *n.* Pewapiskooayakunis. See *Bottle*
- Phlegm, *n.* Ukit
- Physic, *n.* Muskike, (*a purge*) sapoosikun. See *Medicine*
- *v. t.* N'tóokwuliño. *It physics me, ne sapooskakoon*
- Physician, *n.* Muskikeweyinew.
- Pick, *v. t.* (*to pull off*) Munipitum, (*take up*) ootinum
- Picket, *n.* Mäniskatik, kistikunatik, chimuchikunatik, (*for a marquee*) chestūkuhikun
- Piece, *n.* Upises. *In small pieces, pesisew, (as gravel) pesow'ukow. It goes to pieces, pekiskipuyew or piskiskipuyew. He takes it to pieces, kechikoonum, numanistinum. He pulls it to pieces, pekiskipi-tão, -tum pesipi-tão, -tum, sikoopi-tão, -tum See Bits. Cloth, &c., in a piece (*i.e.* not made into a garment) sikákkin. It is in one piece, páyuk-wákun, misewääkun*
- Pierce, *v. t.* Chestú-wão, -hum, tákumäo. *He pierces him through, sapoostuwâo*
- Piety, *n.* Munitoatisewin
- Pig, *n.* Kóokoos. *A sucking pig, kóokoosis*
- Pigeon, *n.* Ooniemew. *A sea-pigeon, sesechisew*
- Pike, *n.* (*the fish*) Kinoosâo, inutoo-kinoosâo. See *Jack-fish*
- Pile, *n.* (*of wood*) Mitikan
- *v. t.* Usustow
- Pill, *n.* Misewápuyichikun, á misewâyak muskike
- Pillar, *n.* Setowuhikun, setwaskwuhihikun, seskuwowachikun
- Pillow, *n.* Uspiskwâsimoon, uspisimoon.
- NOTE.—Some persons pronounce the ter-

PIP

- mination of these words, *motwin* instead of *moon*. *A small pillow, uspiskwâsimoonis, uspisimoonis. He has a pillow, ootuspiskwâsimoonew, ootuspisiinoonew. She makes a pillow, uspiskwâsimoonikâo, uspisimoonikâo. He uses it as a pillow, uspiskwâsimoo, uspisimoo*
- Pimecan, *n.* Pimekan. *A small quantity of pimecan, pimekanis. He makes pimecan, pimekâo. He makes pimecan of it, pimekanikâo. He has some pimecan, oopinekanew. A bug of pimecan, pimekanewut*
- Pimecan-bag, *n.* Pimekanewutâkin. *A small pimecan-bag, or a piece of a pimecan-bag, pimekanewutâkinis*
- Pimecan-soup, *n.* Pimekanapoo. *She makes pimecan soup, pinekanapookâo*
- Pimple, *n.* Mootâo, pl. inootâwuk
- Pin, *n.* Oostikwanisapoonikun. Many Indians use the English word, but lengthen its pronunciation, thus, pén. It is considered as an anim. noun, and consequently becomes pénuk in the pl.
- Pincers, *n.* Makwuchikânikun
- Pinch, *v. t.* Chestinâo, -num, chestipi-tão, -tum
- Pine, *n.* Minuhik. *The flat-brush pine, nupukasitistik. It abounds with pine, minuhikoskow. He takes the bark off a pine, kuski-kwâhikâo*
- Pine brush, *n.* Minuhikwasit, (*flat-brush*) nupukasit
- Pine-cone, *n.* Wususkwâtoo
- Pine Island, *n.* Ministikoominuhikooskow
- Pink, *adj.* Mik-oosise, -wasew
- Pious, *adj.* Munitoatisew
- Pipe, *n.* (*the wind instrument*) Pootachikun, (*for smoking tobacco*) oospwawkun, petwakun. *A clay pipe, usiske-oospwawkun. He has a pipe, oospwawkunew, ootoospwawkunew, oopetwakunew. He fills a pipe, peta-*

kão. fills. He lit (his pipe). Pipe, v. Pipe-stick round. Pipe-stick. Pistol, n. Pit, n. kan Pitch, n. It is chewing. — v. t. chimut. Pitcher, n. Pitiful, ad. Pitsaw, n. Pity, n. passion. kinowâo kitowâo chistuk. — v. t. Place, n. place, ák wâ ita. gives place, él place (i. meskoott Place, v. t. firmly, so so, itusto on the o has finish a loss wh to place 121

PIP

in instead
 vāsimoonis,
 ootuspis-
 She makes
 uspisimoo-
 uspiskwā-
 quantity of
 es pimecan,
 it, pineku-
 pinekanew,
 kin. A small
 ecan-bag, pi-
 . She makes
 k
 Many In-
 t lengthen its
 is considered
 ently becomes
 stipi-tāo, -tum
 pine, nupuk-
 , minuhikos-
 a pine, kuski-
 lat-brush) nu-
 shikooskow
 w
 Pootachikun
 wkun, petwa-
 pwawku. He
 otoospawaku-
 s a pipe, peta-

kāo. *He fills a pipe with it*, petakākāo. *He fills his pipe*, (*i. e.* for himself) petakasoo. *He lights (a pipe)* suskūwño. *He empties (his pipe)* kwunukoowāo, sekoopuyehāo
 Pipe, *v. i.* Pootachikāo
 Pipe-stem, *n.* Ooskiche. *A string twisted round the pipe-stem*, titipinischichiwun
 Pipe-stone, *n.* Oospawkwunusinne
 Pistol, *n.* Paskisikunis
 Pit, *n.* Itamuskumik or utamuskumik, water-kāo
 Pitch, *n.* Pikew. *Soft pitch*, pusukuskew. *It is hard pitch*, muskowiskewun. *He is chewing pitch*, misemiskewūo. See Gum
 — *v. t.* Pikékatum, pustutwow, (as a tent) chimutow
 Pitcher, *n.* Kwoppikakun
 Pitiable, *adj.* Kitemakisew
 Pitiful, *adj.* Kitemakāyéchikāo
 Pitsaw, *n.* Taskipoochikun
 Pity, *n.* Kitemakāyéchikāwin. See Compassion. *He looks on him with pity*, kitemakinowāo. *He hears him with pity*, kitemakitowāo. *What a pity!* nuppowis! kwa-chistukach
 — *v. t.* Kitemakāyimāo, kitemakinowāo
 Place, *n.* Itawin; unta, ita or itā. *That very place*, ākoota or ākootā. *Every place*, mise-wā ita. *In one place*, pāyukwunōok. *He gives place to him*, towestowāo. *It takes place*, ēkin, ochéchipuyew. *He takes his place* (*i. e.* succeeds him) tapiskuimowāo, meskootiskumowāo
 Place, *v. t.* 'Ayāq, inan, ustow. *He places it firmly*, sōkustow, ayētustow. *He places it so*, itustow. *He places it on the top, or on the outside*, wuskit-āyāo, -ustow. *He has finished placing it*, kesustow. *He is at a loss where to place it*, or he has no room to place it, kwerteweustow. *He places it in*

PLA

order before him, oonustowāo. *He places it straight*, kwiuskumootow. *He places it right*, oonū-nāo, -num
 Placed, *part.* Ustāo. *Placed so*, itustāo, itus-kitāo. *Placed right, or in order*, kwiuskoo-chigatāo, oonuschikatāo. *Placed well or right*, meywustāo
 Plague, *n.* Kicheákoosewin, itaspināwin
 Plain, *adj.* (clear) Pukuskinakwun, (flat, as land) muskootāwun
 — *n.* Muskootāo, tútuk-wow-uske
 Plainly, *adv.* Mitoone, moosā, moosisā. *He tells him plainly*, moosisāhumowāo
 Plait, *v. i.* Upékāo
 — *v. t.* Upéka-tāo, -tum. *He plaits it tightly*, itupéka-tāo, -tum
 Plan, *n.* Oonāyéatumoowān. *He forms a plan*, oonāyéatum
 Plane, *n.* Mistikoonapāwekootakun, móokootakun. *A beading plane*, mussinikoochikun
 — *v. i.* Móokoochikāo. *He planes with it*, móokootakāo, móokoochikakāo
 — *v. t.* Móokootāo, -tum
 Plant, *n.* Nétawiketakun, kistikachikun
 — *v. i.* Kistikāo
 — *v. t.* Nétawiketow, kistikatum
 Plaster, *n.* Powinäskun, ukoopisoowin, pusukoochikun, powikusikun. *Sticking plaster*, ukooskiwusikun. *Drawing plaster*, ootachikāwemusike
 Plate, *n.* Nupukeayakun. *A small plate*, nupukeayakunis. *He has a plate*, oonupukeayakunew
 Platform, *n.* Pimótāwin
 Play, *n.* Mátowāwin
 — *v. i.* (to sport) Mátowāo. *He plays with it*, mātowakāo. *He plays with him* (*i. e.* in company with him) wechemátowāmāo. *He is always playing*, mātowāskew. *They play together*, (as puppies or kittens) kewapehitoouwuk

PLA

- Play, *v. i.* (to perform on a musical instrument), (stringed) kitôochikâo, (wind) poo-tachikâo
 — *v. t.* (a stringed instrument) kitôotow, (a wind instrument) pootatum
 Playful, *adj.* Mâtowâskew, pissinatisew
 Plead, *v. i.* Nutootâstumakâo. *He pleads for him*, nutootâstumowâo
 Pleasant, *adj.* (to the hearing) Meywâyétkosew, -wun
 Please, *v. t.* Nûeyuwâhâo, nûâyétkumehâo, meyoonûwâhâo, sikeyâhâo
 Pleased, *part.* Nûâyétkum, meywâyétkum, nûeyuwâsew. *He is pleased with him*, nûâyi-mâo
 Pleasure, *n.* Meywâyétkumoowin. *It is heard with pleasure*, meywatootak-oosew, -wun. *It is looked at with pleasure*, meywapum-nak-oosew, -wun
 Plenteous, *adj.* Mêchâ-tew, -tin, pesak-oosew, -wun
 Plenteously, *adv.* Mistuhe, pesakwuyuk
 Plentiful, *adj.* Wâyoochipuyew
 Plenty, *n.* Mistuhe
 Plover, *n.* Wechiminâsew, winepâkoo-penâses
 Plough, *n.* Oopwâpichikun, pekoopichikun, pekooskumikipichikun
 — *v. i.* Oopwâpichikâo, pekoopichikâo, pekooskumikipichikâo
 — *v. t.* Oopwâpitum, pekoopitum, pekoos-kumikipitum
 Pluck, *v. t.* (as a bird) Puskoonâo, puskoo-pitâo. *To pluck off, pluck out*, &c. See Pull
 Plug, *n.* Kipûhikun, mistikookipûhikun. *A plug of tobacco*, pâyukwâtik
 Plum, *n.* Soominis
 Plumage, *n.* See Feathers
 Pocket, *n.* Petootasoon, pechasoowinis
 Pocket-knife, *n.* Péchenikunikooman, pikik-oomanis

POO

- Point, *n.* Uta â kenâk, (a headland) muchetâ-wâyow, nâskumikow. See Cape
 — *v. t.* (to sharpen) kenikootum, kenipoo-tow, (to direct, as a gun) weaskoonum. *He points at him*, itwû-wâo or itoo-wâo, -hum
 Pointed, *part.* or *adj.* Kenow, kenikow, chepoosew, -wow, (speaking of wood) kenaskwun, (of metal) kenapiskow
 Poison, *n.* Péchipoowin
 — *v. t.* Péchipooyâo. *He poisons himself*, péchipoohisoo
 Poisoned, *part.* Péchipo
 Poisoning, *prep.* Péchipooyewâwin
 Poisonous, *adj.* Nipoewâmukun, péchipoowineuwun
 Pole, *n.* (for propelling a boat, &c.) Katuskâ-hoonatik, kwâkoosoontatik. *A tent-pole*, upusooi. *A pole erected for the suspending of bones*, &c. (as common amongst the heathen Indians) mistikookan. *A pole placed horizontally across a tent for suspending a kettle*, &c. ukwawanupusooi. *Another pole crossing this at right angles for drying fish*, &c. pimmitaskostakun
 — *v. i.* (to propel a boat, &c.) Kwâkoosoo, katuskâhoo
 — *v. t.* (to propel a boat, &c.) Kwâkoohum, katuskâbum
 Polish, *v. t.* Wasikoostow, (speaking of metal) waskumapisketow
 Pollard, *n.* Pinipoochikun, pinaskoopoochikun
 Pollute, *v. t.* Wenetow, weyipetow
 Pollution, *n.* Weyipisewin
 Pond, *n.* Sakuhikunisis
 Pony, *n.* Mistutimoos
 Pool, *n.* Moonûhipan, wayipâyow
 Poor, *adj.* Kitema-kisew, -kun, munâsew, wawanisew. *A poor man*, kitemakenapâo. *He is a poor man*, kitemakenapâwew. *A poor woman*, kitemakeiskwâo, or kitemakiskwâo

She is poor
ookeite makel
 Poplar, iskow
 Porch, twaskt
 Porcupine (the feathered) nutowâkoosko
 Porcupine Porcupine
 Porcupine Porcupine
 Pork, n.
 Porpoise, Porpoise-
 Porpoise-s
 Porridge, Portage, n.
He carries g
wutao, kuskawa
 Portage-st
 Porter, n.
saw, kura
towao, (t
 Portion, n.
 Positive, a.
Positively,
 Possess, v.
wisew.
 Possessor, n.
 Possession,
He gives a
 Possible, ad
 Pot, n. (the)
 Potato, n. U
 123

POP

She is a poor woman, kitemakiskwâwew. A poor person, ookitemakisew. The poor, pl. ookitemakisewuk. He makes him poor, kite-makehâo. Poor ground, munâwun uske Poplar, n. Metoos. Poplar abound, metoos-iskow

Porch, n. Piskêtawaskuhikunis, piskêche-twaskuhikunis, pétowiskwatâm

Porcupine, n. Kak or kakwa, pl. kakwuk, (the female) kakuskwâo. *He hunts porcupine, nutowakwâo. Porcupine are numerous, kakkooskow*

Porcupine-berries, n. Kakoomina

Porcupine-quill, n. Kawe

Porcupine-skin, n. Kakwuyan

Pork, n. Kôokoosweyas

Porpoise, n. Wapumâk

Porpoise-oil, n. Wapumâkoopime

Porpoise-skin, n. Wapumâkwuyan

Porridge, n. Ayominapoo or unoominapoo

Portage, n. Oonikûp or oonikûm, kuputakun. *He crosses over a portage, kuskâwâo. He carries goods across a portage, kuskâwâtoot-wutâo, kuskâwâtutow, (on the shoulder) kuskâwâchinikatum*

Portage-strap, n. Nâyâchekunâape

Porter, n. (a door-keeper) Kunowiskwâtowâ-sew, kunowiskwâtâmuwâo, ookunowiskwâtowâo, (the beverage) mûtaminapoo

Portion, n. (a part) Puske

Positive, adj. Kâchenayâyétaikoosew

Positively, adv. Sakooch, ôchetotow

Possess, v. t. Tipâ-yimâo, -yétem, tipeyuwâ-wisew. See *Have*

Possessor, n. Ootipâyétemoo

Possession, n. Wayootisewina, apuchetawina. *He gives it into his possession, tipâyétemowâo*

Possible, adj. Kutta kë toochegatâo

Pot, n. (three-legged) Nistookatis

Potato, n. Uskepwawe, pl. uskepwawa, ôpinen.

POW

In some localities the English word is commonly in use, but always in the plural form, thus, potatoesuk. *He has some potatoes, ootuskepwamew, ootuskepwawemew*

Potatoe-tops or "shaws," n. Uskepwawatikwa

Pot-hook, n. Ukâche, ukootuskikwau, ukootipan or ékootipan

Potter, n. Usiskeweyakunikâsew, ootusiskeweyakunikâo

Poulteice, n. Ukoopisoowin, ukoopitumooowin, ukoopitwawin

Pound, n. (in weight) Tipapâskoochikun, koo-sikwun, (in money) kichesoneyow

— v. i. Sikwtûhikâo, tûkwhuhikâo (speaking of meat or fish) yew'uhikâo

— v. t. Sikwtû-wâo, -hum, tûkwhu-wâo, -hum, (as meat or fish) yew'u-wâo, -hum, yew'utu-wâo, -hum

Pounded-meat or fish, yew'uhikun. *It is covered or dirtied with pounded meat or fish, yew'uhikunewun. He has some pounded meat, yew'uhikunew*

Pour, v. i. Sekinikâo, sekuhikâo, sekewâpi nikâo

— v. t. Seki-nâo, -num, seku-wâo, -hum, sekewâpi nâo, -num, powi-nâo, -num. *He pours it on him, sekinumowâo, (with violence) sekitetowâo. He pours water upon him, sekuhâ-towâo, -tum, sookisti-mâo, -tow*

Poverty, n. Munâsewin, kitemakisewin

Powder, n. Pesowukow. *Gun-powder, pikoo. See Gunpowder*

Powder-horn, n. Pèchepikwan. *He has a powder-horn, oopèchepikwanew*

Powder-water, n. (i. e. gunpowder and water, used as an emetic) pikoowapoo

Power, n. Sôkatisewin, kuskéhoowin, kuskéâwisewin, muskowisewin

Powerful, adj. Sôkat-isew, -un, kuskéâ-wisew, -wun, muskow-isew, -ow

PRA

- Praise, *n.* Muméchimikoowin, muméchimoo-win
 — *v. t.* Muméchimāo, or maméchimāo, meyookeswatāo
- Praise-worthy, *adj.* Muméchimikoowisew
- Pray, *v. i.* Ayuméhow, mowemooochikāo
 — *v. t.* Ayuméñstowāo, mowemoostowāo. *He prays for him*, ayuméñstumowāo, mowemoostumowāo
- Prayer, *n.* Ayuméawin. *They are at prayers*, prayersekāwuk
- Prayer-book, *n.* Ayuméawemussinúhikun
- Preach, *v. i.* Kukáskimewāo or kukáskimoo-wāo, kiskinoohumakāo, wétumakāo. *He preaches to them*, kukáskimāo
- Preacher, *n.* Ookukáskimewāo
- Precede, *v. t.* Nekanđotowāo
- Precedence, he has. Nekanisin
- Precept, *n.* Kukáskimewāwin, itusoowīwin
- Precious, *adj.* (costly) Ayimun, ayimuchetak-oosew, -wun. See Costly
- Precisely, *adv.* Mwāmooche
- Predict, *v. t.* Neyakunawētum. See Foretell
- Pre-eminent, *adj.* Puskinakāo
- Pregnant, *adj.* Ayowāo owasisa, kunooskutawiso, pwawēw
- Preparation, *n.* Muneschikāwin
- Prepare, *v. t.* Kwayache-hāo, -tow, wuwāse-hāo, -tow. *He prepares himself*, ayāskowēw, munēw. *He prepares it for him*, kwayache-tumowāo, wuwāsetumowāo. *He prepares himself for him*, (e. g. he puts himself in an attitude for shooting a goose, &c.) ayāskowestowāo
- Present, *adj.* Ayow. *The present life*, ooma pimatisewin
 — *n.* Mākewin, meywāwin, meyikoo-sewin
- Presently, *adv.* Chāskwa, wepuch
- Preserve, *n. (jam)* Paskeoosowan

PRI

- Preserve, *v. t.* Kunowāyimāo, -yētuim, *intrans. form*, kunowāyimewāo, (to keep alive) eyinekuhāo
- Preserver, *n.* Ookunowāyimewāo
- Press, *n.* Makwuhibun
- Press, *v. i.* Makoopuyew. *He presses upon him*, seti-skowāo, -skum
 — *v. t.* Makoo-nāo, -num, makoo-skowāo, -skum. *He presses it down*, matukoo-skowāo, -skum, mumakoo-nāo, -num
- Pretence, *n.* Itwasoowin, iitwasoowin
- Pretend, *v. i.* Itwasoo or iitwasoo. *You pretend to be asleep*, ke nipan ket itwasoon. This word is often omitted, the idea being conveyed by a verbal form; thus, *He pretends to be asleep*, nipākasoo. *He pretends to be drunk*, keskwāpākasoo
- Pretender, *n.* Ootwasoo, wesukāchākookasoo
- Pretty, *adj.* Meyoonak-oosew, -wun, kutuwusisew, maschiak-oosew, -wun. See Handsome
 — *adv.* Nowuch. *I am pretty well*, nowuch ne meyooayan
- Prevail, *v. i.* Puskinakāo, sakōochehewāo. *He prevails against him or over him*, puskinuwāo, sakōo-hāo, -tow. *He prevails upon him*, (by entreaty, &c.) sakōochimāo, aye-kumimāo
- Prevent, *v. t.* Oōchehāo, kipichehāo, (by words) nukimāo
- Previously, *adj.* Kāsiskow
- Price, *n.* It is of such a price, tāttoo utaiñ-sew, -yow. *What is the price of it?* tan tāttoo utaiñyāk, or tan tāttoo tātwtutaiñyāk? *He fixes a price*, itukichikāo. *He fixes a different price*, petoos itukichikāo. *He sets a price on it*, oonuki-māo, -tum
- Prick, *v. t.* Chestū-wāo, -hum. *He has a prickling sensation*, tūkechin. *It pricks him*, kakiskakoo, chuchukiskakoo

Prickly, wise,
 Pride, n.
 Priest, n.
 sasakiv
 (a cleric lit., C
 Pistikw
 priest, l
 Priesthood
 mēawik
 Prince, n.
 koosisan
 Princess, i
 Principal.
 Principall
 Print, n.
 mussinā
 wuyan
 print.
 new
 Printed, p
 prettily
 tāo
 Prison, n.
 wikumik
 Prisoner, n.
 Privately, a
 Prize, n.
 — *v. t.*
 -étum. P
 (to esteem
 Probably, a
 Proceed, v.
 water) pi
 ôotôotāo,
 ôochewuy
 Proclaim, v.
 Procure, v.
 Produce, pro
 125

PRI

Prickly, *adj.* Kayutā-wisew, -wow, kasootā-wisew, -wun
 Pride, *n.* Kistāyimoowin, mumātakoosewin
 Priest, *n.* (sacrificial) Oomuchootāhumakāo, sasakiweywāweyinew, pukichikāweyinew, (a clergyman) ayumēāwikimow, (Romish, or lit. Canadian) Pakwai-ayumēāwikimow, Pistikwāyow ayumēāwikimow. *The high priest*, kicheoomuchootāhumakāo, &c.
 Priesthood, *n.* Pukichikāweyinewewin, ayumēāwikimowewin
 Prince, *n.* Ookfnasis, ookimow, ookimowe-koosan
 Princess, *n.* Ookimaskwāo
 Principal, *adj.* Nekanāyētak-oosew, -wun
 Principally, *adv.* Oosam
 Print, *n.* (printed cotton) pukewuyanākin, mussinākin. *A small piece of print*, puke-wuyanākinis, mussinākinis. *She has some print*, ookewuyanākinew, oomussinākinew
 Printed, *part.* (as cotton) Mussinastāo. *It is prettily printed*, meyoosinastāo, meyoonas-tāo
 Prison, *n.* Kipūhoowāwikumik, kipūhootoo-wikumik
 Prisoner, *n.* Kipūwakun
 Privately, *adv.* Kemooth
 Prize, *n.* Ustwatoowin
 — *v. t.* (to set value on it) Oonuk-imāo, -étum. *Prize it at so much*, ituk-imāo, -étum, (to esteem) kistā-yimāo, -yétum
 Probably, *adv.* Kistinach, maskooch
 Proceed, *v. i.* (to make progress) itōotāo, (by water) pimiskow. *To proceed from*, óochéw, óotōotāo, óochipuyew. *To proceed out of*, óochewuyuwēw, óochewuyuwepuyew
 Proclaim, *v. t.* Wētum
 Procure, *v. t.* Oötānum
 Produce, production, *n.* Oosēchikun

PRO

Produce, *v. t.* Oosē-hāo, -tow
 Profane, *v. t.* Mucheapuchetow
 Profess, *v. t.* & *v. i.* Wētum, itwāo, itwa-soo
 Profit, *n.* Oötisewin, kuskēchikāwiū
 — *v. i.* Oötisew, itaputun
 Profitable, *adj.* Apuchewāo, kistapuche-hewāo
 Project *v. i.* (speaking of wood) uyoowa-kaskootin
 Prolapse, *v. i.* Wuyuwetukisāpuyew
 Prolong, *v. t.* Yāketow
 Promise, *n.* Ussootumakāwin. *He breaks his promise towards him*, kasispoomāo, peakuchimāo
 — *v. i.* Ussootumakāo
 — *v. t.* Ussootumowāo
 Prop, *n.* Setwaskwuhikun
 — *v. t.* Setwaskwu-wāo, -hum
 Properly, *adv.* Nooswām
 Prophecy, *n.* Kisbewāhikāwin, ooywachikāwin, nekaneitwāwin
 Prophesy, *v. i.* Kisbewāhikāo, ooywachikāo, nekaneitwāo
 Prophet, *n.* Ookisbewāhikāo, ooywachikā-weyinew
 Prosper, *v. i.* Nūhipuyew, meywapumāwisew, meywapumikoowisew
 Prosperity *n.* Meyooayawin
 Prostrate, *v. t.* Kowi-skowāo, -skum
 Protect, *v. t.* Kunowāyimāo
 Protector, *n.* Ookunowāyimewāo
 Proud, *adj.* Kistāyimoo, kisisowāyimisoo, kisowāyimisoo, mumātakoosew, chekāyi-moo
 Proverb, *n.* Uspuakāmoowin, atunóokun
 Provide, *v. i.* Kunowāyimewāo, óochestuma-kāo
 — *v. t.* Kwayatustow. *He provides for him*, óochestumowāo, óotinumowāo, kwaya-

PRO

- tustumowāo. *He provides for himself, pum-éhisoo. He is provided for (i.e. by some one supplying food) usumikoowisew*
- Provision, n.** (food) Mechim, mechisoowin. *Traveling provision, nemowin. He takes provisions for travelling, nemow*
- v. t. Ukuhumowāo, (for travelling) nemahāc
- Provocation, n.** Nunatookooohewāwin
- Provoke, v. i.** Nunatookooohewāo
- v. t. Nunatookohāo, nayātawinowāhāo, kukächihihāo, (by speech) nunatookoomāo
- Prudence, n.** Yipwakawin, yipwakawatise-win
- Prudent, adj.** Yipwakow, yipwakawatisew
- Ptarmigan, n.** Kuskunuches
- Publicly, adj.** Moosisā
- Publish, v. t.** Atootum, wētum
- Pudding, n.** Kuskimootikusikun
- Pull, v. t.** Oochipi-tāo, -tum. *He pulls it backwards, usāoochipitum. He pulls it down, né-chipi-tāo, -tum, kowipi-tāo, -tum, nasepi-tāo, -tum, (as a tree) kootaskoo-nāo, -num. He pulls it off, munipi-tāo, -tum, moosukipi-tāo, -tum, pákwuchipi-tāo, -tum. He pulls it out, yayiskipi-tāo, -tum, wekwuchipi-tāo, tum, mooskipi-tāo, -tum, wuyuwepi-tāo, -tum, kāchekoopi-tāo, -tum. He pulls it so or thus, issepi-tāo, -tum. He pulls it together with something, or against something, ussichi-pitāo, -tum. He pulls it up, pákwuchipi-tāo, -tum, (by the roots) chichipuskoochiwāpi-tāo, -tum. He pulls him thither, itepi-tāo, -tum. He tries to pull it out, wekwuchehāo, -tow. He pulls it upon him or them, patikoopitāo. He pulls it out of his hand, kāchichichāpitāo*
- Pulley, n.** Umanakan, mikināk
- Pulpit, n.** Ukoosewin

PUT

- Pulse, v. i.** Pukuhun
- Punish, v. t.** Nunākachehāo, kukwatuke-hāo, ayimehāo
- Punishment, n.** Nunākatāyimoowin, kukwatuksisewin
- Puppy, n.** Uchimoosis, upistuchimoos
- Pur, v. i.** Nikumoo
- Purchase, v. t.** Utawāo. See *Buy*
- Pure, adj.** P'ā-kisew, -kun, pay'ā-kisew, -kun
- Purge, n.** Sapoosikun
- v. i. or passively, he is purged, (naturally) sapooskowisew, (by medicine) sa-poosoo, sasapoosoo, wuyuwēw
- v. t. (to cleanse) p'āke-hāo, -tow
- Purification, n.** P'ākehewāwin
- Purify, v. t** P'āke-hāo, -tow, pay'āke-hāo, -tow
- Purity, n.** P'ākisewin
- Purple, adj.** Mikwow. See *Red*
- Purpose, n.** Itāyētumoowin, nutowāyētumoowin. *On purpose, óchetow. For what purpose? tan'āke w'āche?*
- v. i. Itāyētum, nutowāyētum
- Purposely, adv.** Óchetow
- Purse, n.** Sooneyowwt, sooneyowwwchis
- Pursue, v. t.** Noospinatāo. *He is hot in pursuing him, kisewā-yimāo, -yētum. See Chase*
- Push, v. t.** Yāki-nāo, -num, yākisku-wāo, -hum, yāku-wāo, -hum. *He pushes it backwards and forwards, sikwatuku-wāo, -hum. He pushes it down, nétu-wāo, -hum, (by leaning against it) kowi-skowāo, -skum, (by wrestling) oosikoosimāo. He pushes it in, kootawi-nāo, -num. He pushes it here, or this way, pāyākināo, -num. He pushes it lightly, setuwāo, -hum. He pushes himself through, sapooyukēw. He pushes it under, sākoopuye-hāo, -tow, sākooyāki-nāo, -num*
- Puss, n.** Poos. See *Cat*
- Put, v. t.** 'Ayāo, inan ustow. *He puts it aside,*

egutā-á
for him
(for his
it away,
(replaced
an artic
by, nūu
néti-nāo
his hand
his hand
(as a ga
He puts
or poosis
it on the
puts it in,
into a box
puts it in
puts it in
He puts h
He puts
a door),
pusukum
nūe-kowā
He puts
wuyuweti
wānum.
himself w
Putrid, adj.
-tin, pikis
Puzzle, v. t.

Quake, v. i.
Quarrel, v.
with him,
kékatoowu
Queen, n.
Quench, v. t.
Question, n.
chimewāw

PUT

egutā-āyāo, -stow, nūustow. *He puts it aside for him (i.e. out of his way), egutānumowāo, (for his future use) niustumowāo. He puts it away, wāpi-nāo, -num. He puts it back (replaces it), tap-āyāo, -ustow, (returns it, as an article purchased) usānum. He puts it by, nūustow, chiskustow. He puts it down, nēti-nāo, -num, pukiti-nāo, -num. He puts his hand in it, petinum, pootinum. He puts his hand under it, sākoonum. He puts it off (as a garment), muninum, kācheekoonum. He puts it on (as a garment) poostiskowāo or poosis-kowāo, -kum, weyātum. He puts it on the top (of something), tātustow. He puts it in, petū-wāo, -hum, petināo, -num, (as into a box, bag, &c.) ussewu-yāo, -tow. He puts it in the fire, muchoostā-wāo, -hum, He puts it in the water, pukustowā-wāo, -hum. He puts him in irons, mumāchikwapiskowāo. He puts it on (as a plaster, or as a lock on a door), kikum'oo-wāo, -tow, itumootow, pusukumootow. He puts it up (for safety), nūe-kowāo, -kum, (builds it) onusketow. He puts it out, wuyuwetissū wāo, -hum, wuyuwetisi-nāo, -num, (as a candle) astowānum. He puts it round him (i.e. encircles himself with it), tapiskooskum.*

Putrid, adj. Yayoo-isew, -wun, wechāki-sin, -tin, pikisku-tew, -tin

Puzzle, v. t. Wunwākowāo

Q.

Quake, v. i. Kwēkwun, nunumipuyew

Quarrel, v. i. Kékahootum, *He quarrels with him, kékamāo. They quarrel together, kékatoowuk*

Queen, n. Kicheookimaskwāo

Quench, v. t. Astowāhum

Question, n. Kukwāchekāmoowin, kukwāchimewāwin

RAB

Question, v. i. Kukwāchekāmoo
— **v. t.** Kukwāchimāo

Quick, adj. Keyipew, wuchākumisew, kitastupēw, or kuchastipēw, machēw

Quickly, adv. Keyipe, sāmak, wepuch, kūsiskow, or kisiskah

Quiet, quietness, n. Keyamāwisewin

Quiet, adj. Keyamāwisew, keyamisew, kooskwawa-tiseew, -tun. *Be quiet! ákah kitoo! (speaking to a dog) kwesch! uskah!*

— **v. t.** Keyamehāo

Quietly, adv. Keyam

Quill, n. Mekwun. *A goose quill, niskekwun. He pulls a few quills from it (as after shooting a fowl), munikwunāpitāo. He cuts off a quill from it, munikwunāswāo. He rubs his quills (as a duck, &c.), sisookwunehoosoo. The quills smell burnt, or there is a smell of burnt quills, mekwunustāo. He puts quills on an arrow, ustawāo, trans. form, ustawatum*

— **v. t.** This word, though unauthorized, is of very common use in the Indian country, being employed in the sense of *fletch or feather*, which see.

Quilling, } n. (round the "upper" of a moc-

Quill-work, } casin) titipaweyukuhikun

Quite, adv. Mitoone. *Not quite, iskāgah, numnuweya mitoone*

Quiver, v. Petutwan. *A small quiver, petutwanis. He has a quiver, oopetutwanew. He makes a quiver, petutwanikūo*

— **v. i.** Chechepuyew, chechepipuyew

R.

Rabbit, n. Wapoos. *Buck, napāapoos. Doe, noosñapoos, iskwāapoos. Rabbits are numerous, wapoosooskow*

Rabbit-skin, n. Wapooswuyan

RAB

- Rabbit-skin blanket, *n.* Wapooswuyanukdop
 Race, *n.* Kukwāchiskusewāwin, kukwāchis-
 kutitoowin
 — *v. i.* Kukwāchiskusewāo. *He comes*
racing, papuyew
 Raft, *n.* Mitoot. *He makes a raft, mitooti-
 kāo. He brings a raft down the river, maha-
 pootow or muapootow.*
 Rafter, *n.* Upukwan-atik
 Rag, *n.* Sekoonikun, *pl.*
 Rage, *n.* Saskeyuwāsewin, kaseyuwāsewin
 — *v. i.* Saskeyuwāsew, kaseyuwāsew.
 Rail, *v. i.* Kékamoo. *He rails at him, kē-
 kamāo, nunatookoomāo*
 Railings, *n.* Māniskatikwa. See Fencing
 Raiment, *n.* Ayoowinis. See Clothes.
 Rain, *n.* Kimewun, kimewunapoo. *The rain*
is dropping, pükipāstow. He is out in the
rain, or is caught in the rain, kimewunisew
 — *v. i.* Kimewun. *It rains a little, ki-
 mewusin or kimewusew. It rains heavily,*
kiswātuhun, sōkow'utow. It gives over
raining, poonow'utow, kimetan. It rains
upon him, kimewuniskakoo
 Rainbow, *n.* Kimewunāape, pesimwāape,
 wekoopesakun
 Rainy, *adj.* Kimewuskin
 Raise, *v. t.* Óopi-nāo, -num, óopu-wāo, -hum,
 wuniska-nāo, -num, pusikoonāo. *He raises*
*himself up (as by laying hold of some-
 thing), óopiniso, (as a bird) óopuhoo. He*
raises it up for him, óopinumowāo, wuniska-
numowāo
 Raisin, *n.* Soominis
 Rake, *n.* (the tool) Kaskahikun, kaskikwa-
 chikun. *A small rake, kaskahikunis, kaski-
 kwachikunis*
 Rammer, ramrod, *n.* Yäkiyipikwan, sikoo-
 pikwāhikwunatik
 At Random. Pukwunow

REA

- Rapid, *n.* Pawistik. *A small rapid, pawis-
 tikoos. A great rapid, misepawistik. (This*
*is the Indian name for the "Grand Ra-
 pids" at the mouth of the Siskachewun)*
 Rarely, *adv.* Iaskow
 Rasp, *n.* Kiskimun
 Raspberry, *n.* Ayooskunuk. *pl.* *Raspberries*
are numerous, ayooskuniskow
 Raspberry-bush, *n.* Ayooskunatik
 Rat, *n.* (musk) Wuchusk. *He is hunting rats,*
noochuchuskwāo, nutowuchuskwāo. Rati
are numerous, wuchuskooskow
 Rat-house, *n.* Wuchusk-weste
 Rat-root, *n.* Wuchuskwtupe
 Rate, *n.* At any rate, tāpināk, seakāy, miso-
 wach. *I at any rate, neyaweya*
 Rather, *adv.* nowuch, yayow, yayitān. *Ra-
 ther too large, ätutow misow*
 Ration, *n.* Ukuhumakoowin. *He serves out*
rations, ukuhumakāo, He gives him his
rations, ukuhumowāo. The person who
serves out rations, ootukuhumakāo
 Rattle, *n.* Sesekwun, sasapāyitakun. *He*
*makes a rattle, sesekwunikāo, sasapāyitakun-
 ikāo. He shakes a rattle, sasapāyitow*
 Raven, *n.* Kakakew
 Raw, *adj.* Chikus-kisew, -kow, us-kisew,
 -kow, -kitin. *Raw meat, chikuskeweyas*
or uskeweyas. He eats raw food, uskepoo.
He makes him eat raw food, uskepoohāo
 Ray, *n.* Pesimwāape
 Raze, *n.* Néchewāpū-wāo, -hum
 Razor, *n.* Kaskipasoos. *He has a razor,*
ookaskipasoonew
 Reach, *n.* (the distance between two points
 in the banks of a river) tinastun. *How*
*many reaches are there? tan à tātoo tinas-
 tunewik?*
 — *v. i.* Iskoopuyew, tukoopuyew. *He*
makes it reach, iskoopuyetow

Reach, *v. i.*
 puyew
 — *v.*
 extend
 tain to,
 (as by s
 (as by th
 Read, *v. i.*
 nüeayun
 — *v. t.*
 Ready, *adj.*
 yachēw,
 gets ready
 it ready
 bow and
 wuwātua
 ayāskow
 It is laid
 nāpāmust
 Real, *adj.*
 Really, *adv.*
 Reap, *v. i.*
 — *v. t.*
 -sum
 Reaper, *n.*
 mowuchid
 Rear, *v. i.*
 Reason, *n.*
 pikwunta
 Reasonable,
 Rebel, *v. i.*
 him, eyew
 Rebellion, *n.*
 Rebuke, *n.*
 — *v. i.*
 — *v. t.*
 towāo, kit
 Receive, *v. i.*
 — *v. t.*
 Recently, *ad*

REA

Reach, *v. i.* (to make an effort to vomit) Akutā-puyew

— *v. t.* (to arrive at) Ooti-tāo, -tum, (to extend the hand to) tāpi-nāo, -num, (to attain to, in age) ootisapūtum. *He reaches it* (as by something in the hand), ootitutum, (as by throwing or shooting) tippū-wāo, -hum
Read, *v. i.* Ayuméchikāo. *He reads well, nūeayumiéchikāo*

— *v. t.* Ayumētū

Ready, *adj.* Ayāskowisew, ayaskowēw, kwayachēw, kwaya-tisew, -tun, wāpāmēw. *He gets ready, munēw, muneschikāo. He gets it ready, ayāskowetow, wuwāsetow, (as a bow and arrow, or a gun) ayāskowanum, wuwātuaskwāo. He lays or places it ready, ayāskowustow, kwayatustow, nāpāmustow. It is laid ready, ayāskowustōo, kwayatustāo, nāpāmustāo*

Real, *adj.* Māmōochē

Really, *adv.* Sakooh, chichewā

Reap, *v. i.* Munisikāo, keskisikāo

— *v. t.* Muni-swāo, -sum, keisi-swāo, -sum

Reaper, *n.* Ooununisikāo, ookeskisikāo, oomownuchichikāo

Rear, *v. i.* Sumuchēw

Reason, *n.* Itāyētūmoowin. *Without reason, pikwunta*

Reasonable, *adj.* Kwiuskitīyētakwun

Rebel, *v. i.* Mayāyēchikāo. *He rebels against him, eyewāmootootowāo*

Rebellion, *n.* Mayāyēchikāwin

Rebuke, *n.* Utamimewāwin

— *v. i.* Kituhumakāo

— *v. t.* Kitoo-tāo, -tum, kichiskamoo-towāo, kituhuinowāo

Receive, *v. i.* Oóti-sew, meyikoowisew

— *v. t.* Ooti-nāo, -num

Recently, *adv.* Anóochékā

REE

Reckon, *v. i.* Itāyētūm

— *v. t.* Ituk-imāo, -étum

Recognizable, *adj.* Nissitowāyētak-oosew, -wun

Recognize, *v. t.* Awinowāo, nissitowin-owāo, -un, nissitowāyimāo

Recollect, *v. t.* Kiiskoopuyew

Recompense, *n.* Tippūhumakoosewin, tippū-humatoowin

— *v. t.* Tippūhumowāo

Reconcile, *v. t.* Wākoowachewāo; wākoowatuħāo. *He reconciles it to him, wākoowachetumowāo. He reconciles him to himself, ooototūmetwasoo*

Reconciler, *n.* Ooototūmehewāo

Reconciliation, *n.* Wākoowachewāwin, wākootuhisoowin, ooototāmimewāwin, ooototāmiskatoowin

Record, *n.* (a declaration) Achimoowin, wētum-akāwin. *He bears record, achinoo*

Recover, *v. i.* (from sickness) Poonākoosew, ute meyoombūchehoo, waskumeayow, eyināwew

Rectify, *v. t.* Menōskow, menōskum

Red, *adj.* Mik-oosew, -wow, (speaking of a liquid) mikwagumew, (of metal or stone) mikwapiskow, (of wood) mikwaskwun. Red cloth, mikwākin. *The sky is red, or the cloud is red, mikwawuskwun*

Red Deer's River. Wawaskāsewesepē

Red River. Mikwagumewesepē, Muskootāo

Redden, *v. i.* Mikoopuyew

— *v. t.* Mikoo-hāo, -tow

Reddish, *adj.* Mik-oosisew, -wasin

Redeem, *v. t.* Tippūhumakāstumowāo, pimacheliāo

Redeemer, *n.* Ootippūhumakāstumakāo, ootippūhikāstumakāo

Redemption, *n.* Tippūhumakāstumakāwin

Reed, *n.* Kistakunuskoose, ustakunusk, us taskunuskoose, aniskowusk. *Reeds abound,*

REE

- kistakunuskooseskow, ustakunuskooskow,
&c.
Reefing-line, *n.* Uchewákúpichikun
Reflect, *v. i.* Mamitoonayétum
Reflected, *part.* (as an image in water) Ussi-páchi-sin, -tin
Refusal, *n.* Anw'átumooowin, atowáyétumoo-win
Refuse, *n.* Sekoonikuna, *pl.*, (after grinding)
pinipoochikun
— *v. i.* Anw'á-towão, -tum, atowá-yimão, -yéatum
Regard, *v. t.* Pisiská-yimão, -yéatum. *He regards him so, ispetáyimão. He is so regarded, ispetáyétak-oosew, -wun.* See Notice
Reject, *v. t.* Atowá-yimão, -yéatum, anw'á-towão, -tum
Reign, *n.* Tipáyéchikáwin, ookimowewin
— *v. i.* Tipáyéchikão. *He reigns over them, tipáyimão*
Rein-deer, *n.* Utik. See Deer
Rejoice, *v. t.* Meywatum, sikeyásew, mumá-takoosew. *He rejoices with him, wechemeywatumoommão, wechemumátaakoosemão*
Relate, *v. t.* Achimoo, tipachimoo. See News
Related, *part.* (allied) Wákoomão, takoomão
He causes them to be related, wákootuháhó. He is so related to him, itakoomão
Relater, *n.* Ootipachimoo, tipachimoo-ñsew
Relation, *n.* (a narration) Achimoowin, tipachimooowin, (kindred) wákoomakun
Relationship, *n.* Wákoomewáwin. *He forms a relationship, wákootuhisoo*
Relative, *n.* Wákoomakun
Release, *v. t.* Pukitinño
Religion, *n.* Ayuméawin
Religious, *adj.* Ayuméawatisew
Reluctant, *adj.* Tastikacheskew, tastikachéw.
He is reluctant to do it, tastikatum
Remain, *v. i.* (to continue) Upew, inan. ustão,

REP

- itukwun, (to be left after others are taken) iskoopuyew. *He lets him remain, iskoo-háo, -tow*
Remark, *n.* Pekiskwáwin, itwáwin
Remarkable, *adj.* Pisiskáyétak-oosew, -wun
Remember, *v. t.* Kiskisew, kiskisetoo-towão, -tum, kunokiskisew
Remembrance, *n.* Kiskisewin, kunokiskise-win
Remind, *v. t.* Kiskisimão, kunokiskismimão
Remnant, *n.* Pewipichikun. *He leaves a remnant of it, pewipi-tão, -tum*
Removal, *n.* (of a tenting place) Pichettwáwin
Remove, *v. i.* (to change position) achepuyew, (to change place of residence) pichéw, pichet-wow, átötão, átuskáo. *He removes inland, koospipichéw. He removes out to sea, moosasipichéw. He removes towards the coast, or a lake, nasepápichéw*
Remove, *v. t.* 'Atáyão, inan. átustow, egutá-ñão, or echá-não, -num (with the hand) áti-io, -num
Lead, *v. i.* Yayikipuyew, taskipuyew, tatoo-puyew
— *v. t.* Yayikipi-tão or yayakipi-tão, -tum, keskipi-tão, -tum, pekoopi-tão, -tum. *It is rent by the wind, pekwastun*
Render, *v. t.* Meyño. See Give
Renew, *v. t.* Ooske-háo, -tow, tapé-háo, -tow, ooskeeoosé-háo, -tow, ooskánikoo-háo, -tow
Renounce, *v. t.* Wápínum
Repeat, *v. t.* Tapoowão. *He repeats it after him, nunaspitootowão*
Repent, *v. i.* Michiyuwásew, michiyuwáyáyé-tum, kwäskatisew, poonáyéatum, mwáistusítáyéatum
Repentance, *n.* Michiyuwásewin, michiyuwáyáyéumooowin, kwäskatisewin, poonáyéumooowin

Replace, *v. t.*
Reply, *v. t.*
Report, *v. t.*
achimiko
pätakwu
wátão or firing) m
— *v. t.*
Repose, *n.*
— *v. i.*
Reproach, *v. t.*
oosewin,
Reproach, *v. t.*
Reproachab
Reproof, *n.*
— *v.*
moosisáhu
Request, *n.*
káwin
— *v. t.*
wão
Require, *v. t.*
Requite, *v. t.*
Rescue, *v. t.*
wuyuwepi
Resemblance
win
Resemble, *v.*
senakoose-tow
Reserve, *n.*
Ástáchikoo
— *v. t.*
reserves it
Reside, *v. i.*
Residence, *n.*
dence, atus
Resign, *v. t.*
signs himself
131

REP

Replace, *v. t.* Tapáyāo, *inan.* tapustow
 Reply, *v. t.* Nuskwíwuschechwāo. See Answer
 Report, *n.* (a rumour, a narration) Achimoowin,
 achimikoowin, achimikoosewin, (a sound)
 p'ātakwun. *There is a report of a gun, mut-*
w'ātāo or mutw'āwāo. He makes a report, (by
firing) mutw'āsikāo
 — *v. t.* Atootun. See News
 Repose, *n.* Anwāpewin
 — *v. i.* Anwāpew
 Reproach, *n.* Mayāyimikoosewin, mayāyētak-
 oosewin, mucheitikooowin
 Reproach, *v. t.* Mayāyimāo, mucheitāo
 Reproachable, *adj.* Mayāyētakoosew
 Reproof, *n.* Kitoosewāwin
 Reprove, *v. i.* Kichiskamoo
 — *v. t.* Kitootāo, kichiskamootowāo,
 moosisāhumowāo
 Request, *n.* Nútootumakāwin, mowemooschi-
 kāwin
 — *v. t.* Nútootumowāo, mowemoosto-
 wāo
 Require, *v. t.* Nútootumow, nutowāyētum
 Requite, *v. t.* Kewātippūhumowāo
 Rescue, *v. t.* Wekwuchehāo, puspetissināo,
 wuyuwepitāo
 Resemblance, *n.* Issenakoosewin, nuspitatā-
 win
 Resemble, *v. t.* Nuspitu-wāo, -hum, wecheis-
 senakoose-māo, -tum, kiskinuwatāyētakoo-
 tow
 Reserve, *n.* (an article put by for future use)
 Ästāchikoon
 — *v. t.* Ustwakunikāo, ästāchikoo. *He*
reserves it for him, ustwakunikowāo
 Reside, *v. i.* Itow, tussekāo, wekew
 Residence, *n.* Itawin. *He changes his resi-*
dence, atuskāo
 Resign, *v. t.* Pukitā-yimāo, -yētum. *He re-*
signs himself, pukitāyimisoo

RET

Resin, *n.* Pikew. See Gum
 Resist, *v. i.* Nuskoo
 — *v. t.* Nuskostowāo, sakōo-hāo, -tow,
 pusikoo-stowāo, -stum, nanuka-skowāo,
 -skum
 Resistingly, *adv.* esach or eyesach
 Resolute, *adj.* Sökāyētum, sökāyimoo, sōki-
 sew, akuināyimoo, muskowīyētum, akwā-
 yimoo
 Resolve, *v. i.* Itāyētum
 Resort, *v. i.* Itōtāo
 Respect, *n.* Kistūyētumooowin
 — *v. t.* Kistū-yimūo, -yētum
 Respecting, *prep.* Oōche
 Respire, *v. t.* Pukitutamootum
 Rest, *n.* (repose) Anwāpewin, (the remainder)
 kootuk. *Above, or beyond the rest, mamowā-
 yus*
 — *v. i.* Anwāpew, upew. *He rests with
 him, anwāpemāo*
 Restless, *adj.* Ayāchepuyehoo, ayimepuyleehoo,
 (in sleep) sepayāyētum or sasepayāyētum
 Restore, *v. t.* Meywache-hāo, -tow. *He*
restores it to him, kewānumowāo
 Restraine, *v. t.* Mumāchikoo-nāo, -num, ki-
 piche-liāo, -tow
 Resurrection, *n.* Wuniskawin, apissisinoowin
 Retain, *v. t.* Michimi-nāo, -num, kunowā-
 yimāo, -yētum
 Retard, *v. t.* Ootumehāo
 Retrace, *v. t.* (*i. e.* his steps) Usātumāo, usā-
 tumāpuyew
 In return. Ayasitā
 Return, *v. i.* Kewāo, (by water) kewāhoo,
 (before reaching the place for which he set
 out) nōotākewāo or nōotow kewāo. *He re-*
*turns with him, (*i. e.* bringing him) kewāpā-
 hāo, -tow. He returns to him, kewātoo-
 towāo. When the word return is used in
 the sense of "come back" the above Indian.*

REV

expressions must have the prefix pā or pāche; thus, pākewiō, pāchekewāhoo
Reveal, *v. t.* Kiskāyētakootow. *He reveals it to him*, kiskāyētumooħāo
Revelation, *n.* Wapūteyikoowin, kiskāyētakookāwin
Reverence, *n.* Kékatāyētumooowin, kistāyētumooowin, koosikwāyimewāwin, koosikwāyimikoowin, kukoospunāyētumooowin, yakwamāyētumooowin
— *v. t.* Kékatā-yimāo, -yētum, kistā-yimāo, -yētum, koosikwā-yimāo, -yētum, yakwamā-yimāo, -yētum
Reverential, *adj.* Kukoospunāyētakoosew
Revile, *v. t.* Mucheitāo, mayāyimāo, kékamāo
Revive, *v. i.* (as after fainting) Apissisin, apissewāyētum
Revolve, *v. i.* Kenikwanipuyew
Reward, *n.* Tippūhumakooowin, tippūhumakoosewin
— *v. t.* Tippūhumowāo
Rhubarb, *n.* Sewepuk. It is generally used in the plural form, sewepukwa
Rib, *n.* Mispikākun. *My rib*, nispikākun. *He has large ribs*, mukispikākunāo. *He has small ribs*, upischispikākunāo
Riband, ribbon, *n.* Shenipan, ayippon. (This latter word, which is commonly used in some districts, is the same as the English, but somewhat softened to suit the Indian pronunciation.) *A small piece of ribbon or narrow ribbon*, shenipanis, ayipponis. *He has some ribbon*, ooshenipanew, ootayipponew
Rice, *n.* Unoominuk, wapunoominuk, iskwāsisuk, munoominuk. *Indian rice*, muskoosemina
Rich, *adj.* Wāyootisew, mesikisew or mesukisew
Riches, *n.* Wāyootisewin, mesikisewin
Rick, *n. (of hay)* Muskoosekan
Ride, *v. t.* Pimipāhāo, pimitātupew, tātupew

RIS

Ridge, *n.* Usāyow
Ridge-pole, *n.* Pimmitupusooi
Ridicule, *v. t.* Mayāyimāo, papehāo
Ridiculous, *adj.* Pāpināyētakwun
Right, *adj.* Kwiuskwun, meywasin. *He puts it right*, menōskow, menōskum
— *adv.* Kwiusk, nooswām. *That's right!* ūkoosane
Righteous, *adj.* Kwiuskisew, kwiuskatisew, kwiuskissewāpisew, meywatisew. *A righteous person*, oomeywatisew
Righteousness, *n.* Kwiuskisewin, kwiuskatisewin, kwiuskissewāpisewin, meywatisewin
Rightly, *adv.* Kwiusk
Rimy, *adj.* Yeyekwu-chew, -tin, yekekwsukumiku-chew, -tin, (speaking of metal) yekekwapiskutin
Ring, *n. (for the finger)* 'Uchunis, tapitāhpisoon. *He has a ring*, ootūchunisew, ootapitāhpisoonew. *He lays it in a ring*, (*i.e.* in a circle) kenikwanustow
— *v. i.* Sēsuwātitin. *He is ringing* (*i.e.* ringing the bell) suwāpichikāo or sāwāpichikāo
— *v. t. (as a bell)* Sēsuwātitow, suwāpitāo or sāwāpitāo, (as a piece of metal) mutwātitow. (In some places this last word is also used in speaking of a bell.)
Riot, *n.* Keskwātisewin, mikoskatisewin
Rip, *v. t.* Tatoopitun. See *Tear*
Ripe, *adj.* Uti-soo, -tāo. *It is fully ripe*, kesuti-soo, -tāo
Ripple, *v. i.* Ayatagumipuyew, mumātagumipuyew
Rise, *v. i. (from a lying posture)* Wuniskow, (from sitting) pusikoo, (to ascend) ḍopiskow, ḍopew, ḍopipuyew, (as bread) ḍopisoo, ḍopisew, ḍopisin, (as the sun) sakastāo, or sakastowāo, sakootāo, (as a bird) ḍopuhoo, (as the flood tide) yiskipuyew. *He rises up against him*, pusikoostowāo, ḍopistowāo

Rising, n.
Risk, n.
River, n.
river u
branch
an island
river, (c
It is a c
misistik
wāyow,
mānik.
He goes
kum, (I
ing) mal
nutuhish
(sailing)
nasepāo.
tuhāo.
Rivulet, n.
Road, n. M
cut throu
takes the
Roar, v. i.
wāyooowā
wāyakum
beast) oo
Roast, n. (n
nowuchē
— *v. t.*
These wo
He roast
chestumo
Roasting-ho
Roasting-lin
Boasting-st
Rob, v. t.
Robber, n. C
kūtwāwey
kew, musl
Robbery, n.
133

RIS

- Rising, *n.* (leaven) Oópisikun, óopichichikun
 Risk, *n.* Puspināwin
 River, *n.* Sepe. *A small river, seposis. A river without a current, petapákoosepe. A branch river, (e. g. the part running round an island) sepastuk, separuk. A principal river, (others running into it) kistachiwun. It is a large or broad river, mūkistikwāyow, misistikwōw. It is a small river, upistikwāyow, upisistikūsew. Down the river, maunik. Up the river, nutumik or n'tumik. He goes down the river, (walking) mahiskum, (paddling or rowing) mahum, (sailing) mahasew. He goes up the river, (walking) nutuhiskum, (paddling or rowing) nutuhum, (sailing) nutuhasew. He goes to the river, nasepāo. He takes him to the river, nasepātuhño. A trip down the river, mamowin*
 Rivulet, *n.* Sepesis
 Road, *n.* Māskunow, pimōtāskunow. *A road cut through the woods, tow'utuhikun. He takes the wrong road, wunahumāo. See Path*
 Roar, *v. i.* (as the wind) Mutwāwāstin, mutwāyoowāo, kiswāwāstin, (as the sea) mutwāyakumuhun, mutwāyakumusin (as a wild beast) ooyoo.
 Roast, *n.* (e. g. a roasted goose) Sukupwan, nowuchēwin, upwan
 — *v. t.* Chekupwāo, sukupwāo, nowuchēw. These words do not take a transitive form. He roasts it for him, sukupwatāo, nowuchestumowāo
 Roasting-hook, *n.* Sukupwakun
 Roasting-line, *n.* Sukupwanāape
 Roasting-stick, *n.* Upwanask
 Rob, *v. t.* Muskūmāo; muskūtwāo
 Robber, *n.* Oomuskūtwāsk, muskūtwāskew, muskūtwāweyinew. *He is a robber, oomuskūtwāskew, muskūtwāskew, muskūtwāweyinew*
 Robbery, *n.* Muskūtwāwin, muskūchehewāwin

ROO

- Robbin, *n.* Pipecħāo. *A cock robbin, napā-pipechñō*
 Robe, *n.* Ukoohoon
 Rock, *n.* Minisāk, kistapisk. *A black rock, weyipapiskow. A broken rock, sesekwapiskow. A high rock, keskisākow. A perpendicular rock, keskapiskow. A low, smooth rock, papacheepiskow. A white rock, wapapiskow. On the top of the rock, tātapisak*
 — *v. i.* Wāwāpuyew, wāwāpypuyew
 — *v. t.* Kooskooskoopuye-hāo, -tow
 Rocky, *adj.* Usinneskow *A rocky island, minisāk, ministikwapisk. The Rocky Mountains, Usinnewuchea*
 Rod, *n.* (a staff) Sīskulhoon or suskuhoon (an instrument of punishment) pusustūhikun
 Roe, *n.* (spawn) Wākkuk, pl.
 Roggin, *n.* (flat) Wuskwiinakun, mekoonakwi, (deep, for holding pounded meat, &c.) wuskwiwut, kakiewut. *A fir roggin, kuskikwā-wow. He has a roggin, wuskwiinakunew, wuskwiwutew, ookakwiewutew. She makes a roggin, wuskwiinakunkāo, wuskwiwutikō, kakiewutikō*
 Roll, *v. i.* Tētipipuyew
 — *v. t.* Tētipipuye-hāo, -tow. *He rolls it back usātētipi-nāo, -num. He rolls it away, egutātētipi-nāo, -num. He rolls it along or rolls it up, (as a scroll) tētipi-nāo, -num, (as a log) tētipaskoo-wāo, -hum, (as calico, print, &c.) tētipāyākētow*
 Roof, *n.* Upukwan
 — *v. t.* Upukwatum
 Roofing-stick, *n.* Upukwanatik
 Rook, *n.* Ahasew
 Room, *n.* (a separate apartment) Piskéchewas-kuhunis, piskisow or piskéchow. *It is divided into rooms, piskétayuwun*
 — *n.* (space) Towow. *He makes room, towestow. He makes room for him, towestow*

RCO

towāo, towupestowāo. There is plenty of room, misitowow. They have room, tāpiskatowuk. He has no room to stand, numma tāpegapowew. He has no room to sit, numma tāpupew. He has no room to put it, kwetowestow. He has room, towepuychikoo

Root, n. (large, just below the trunk) *Oochā-pik, (small) wutupe. It has a root, oochā-pikewew, wutupewew. It is a root, oochā-pikoowun. He digs about the roots of it, moonichāpikuuhum. He pulls it up by the roots, chichipuskoochiwāpi-tāo, -tum*

Rope, n. *Misepeminukwan, sāstukwāape*

Rosin, n. *Pikew. See Gum*

Rot, v. i. *Māstututin*

Rotten, adj. *Yoosketukow, pikiskutin, weskitukow*

Rotten-wood, n. *Yooskechātuk, kuskuschātuk, weskituk*

Rough, adj. *Pipi-koosew or pupi-koosew, -kwow, pūpāsk-oosew, -wow. The sea is rough, mumakahun*

Round, adv. & prep. *Waskah. All round, tātip. It flies round, kenikwanoooyow. He walks round, kenikwanōotāo. He places them round, wask-āyāo, -ustow, waskatitow. It goes round, woveyāpuyew, tapisikoopuyew. It goes round his neck, tapisikoopuyew oocwayák. It goes round my arm, tapisikoopuyew nispitoonik*

— *adj. (circular or spherical) woveyā-sew, -yow, wow-isew, -eyow, (cylindrical) nootim-isew, -ow, or nootumisew, (speaking of metal or stone) woweapisk-isew, -wun, nootimapisk-isew, -wun, (speaking of wood) nootimask-oosew, -wun, woweask-oosew, -wun. A round log, nootimatik. The round sky, woveyākesik*

— *prep. Waskah*

— *v. t. Wowe-hāo, -tow, woveyā-hāo, -tow*

RUN

Roundish, adj. *Woweyāasín*

Rouse, v. t. *Kooskoonāo, (as an animal) oosú-wāo*

Row, v. i. *Pemiskow, usāpooyāo. See Paddle Royal, adj. Kicheookimowé*

Rub, v. t. *Sisoo-nāo, -num, (as ears of corn in the hands) mimikoo-nāo or mumikoo-nāo, -num, mimikoopi-tāo, -tum (in water, as clothes during washing) mimikoopatinum, (as with an embrocation) sisoopūki-nāo, -num, (so as to polish it, or remove the dirt) sinikoo-wāo, -hum. He rubs it off, kases-kum, kasetitow. He rubs himself (against something) sinikoosimoo. He rubs himself against it, sinikoo-skowāo, -skum. He rubs it on something, sinikootitow*

Rubbish, n. *Muchepukwa, muchekwunasa, meyikwunasa. A quantity or heap of rubbish, muchepukooskow, muchekwunasiskow, meyikwunasiskow*

Rudder, n. *Tükwuhičun, tükwuhumwakun*

Ruff, n. (inside fat of pigs, &c.) *Woweyāanikun*

Ruin, v. t. *Nissewunachetow*

Rule, n. *Tipāyēchikāwin, itusoowāwin*

— *v. i.* *Tipāyēchikāo*

— *v. t.* *Tipā-yimāo, -yētum, oonuk-imāo, -ētum*

Ruler, n. *Tipāyēchikāsew, ookimow. See Governor*

Rum, n. *Iskootāwapoo*

Run, v. i. *Pimipátow, pimipuyew, chichipátow. Run about, pupamipátow. Run after him, noosināwāo or nanusināwāo. Run back, kewāpátow. Run back with him, kewāpā-hāo, -twow. Run away, run off, sipw'āpátow, eyekapátow, sipwāpuyew. Run fast, machipátow, kisiskapátow, mēkowikēw. Run into it, (e. g. into a house) pétookápátow. Run it into him, (as a splinter or nail) kisisin. Run there, ispátow. Run to him,*

nache
together
yehoo
wuk.
Run ou
wease
waskap
poowāc
towoop
sure) p
amuskin
carrying
after ea
oonatoo
(with a
tāo. He
Rupert's F
Rush, n. F
panusko
— v. i.
mooskes
Rust, n. M
Rusty, ad
isew, -ov

Sabbath, n
kisikow,
Sack, n. U
Sackcloth,
Sacrament,
win. He
Supper)
Sacred, adj
tak-oosev
Sacredness,
Sacrifice, n
win, sas
muchoost
135

RUP

nachepá-hāo, -tow, chichi-nāo, -num. *Run together*, mamoweispátowuk, mamoweispuyehoowuk, mamoipuyewuk, mamoipuyehoo-wuk. *Run off with it*, kwosse-hāo, -tow. *Run out*, (as from a house) wuyuwepátow. *Run out*, (to leak) wuyuweasekowew, wuyuweasekowun, óochekowew. *Run round him*, waskapátlowño. *Run over*, (as a liquid) amapoowño, amuskinápäyow, (as a lake) pasetoopoäo, pasitipäo, (as grain from a measure) pasichipuyin. *He makes it run over*, amuskinápächetow. *Run with him*, (i. e. carrying him) pimipähāo, -twow. *They run after each other*, nowuswatitoowuk, nunusoonatoowuk, nanoosoonitoowuk. *She runs it* (with a needle) sipapi-tāo, -tum or sasipapi-tāo. *He runs down a bank*, &c. pinusewápätow
Rupert's House, n. Waskuhikunis
Rush, n. Kootawunusk, kichekumewusk, koo-panuskoose, mwaskoosewan
— v. i. Machipátow. *He rushes upon him*, mooskestawāo, pimooskowño
Rust, n. Misewapisk
Rusty, adj. Misewapiskow, akwakwapis-kisew, -ow, or -itiin

S.

Sabbath, n. Anwāpewekesikow, ayuméâwe-kisikow, ayuméñkesikow
Sack, n. Ussewuchikun, mewut
Sackcloth, n. Sökäkin, matoowuyan
Sacrament, n. Kiche issettawin, suskumoo-win. *He takes the sacrament* (i. e. the Lord's Supper) suskumoo
Sacred, adj. Kuna-tisew, -tun, yakwamayé-tak-oosew, -wun
Sacredness, n. Yakwamayéituloowin
Sacrifice, n. Sasakiwechikun, sasakiwechikä-win, sasakiweywāwin, muchoostähikun, muchoostähumakāwin, pukitinasoowin

SAL

Sacrifice, v. i. Sasakiwechikão, sasakiweywāo muchoostähumakão, pukitinasoo. *He sacrifices to him*, sasakiwetootowño, sasakiweye-wästowño, muchoostähumowño
Sad, adj. Pekiskatum, koopatäyimoo, kuskä-yétum, pekiskatik-oosew, -wun. *He looks sad*, pekiskasinak-oosew, -wun, kuskäyétum-enak-oosew, -wun
Sadden, v. t. (by speech) Pekiskasoomão
Saddle, n. Uspupiwin
Sad-iron, n. Sooskwuhikun. *She has a sad iron*, oosooskwuhikunew
Sail, n. Yakastimoon. *He hoists the sail*, ñopákuhum, ñopipitum. *He lowers the sail*, nétkuhum, nétinum. *He sets sail*, chitasew, -stun, sipwāa-sew, -stun
— v. i. Pima-sew, -stun. *He sails hither*, pata-sew, -stun. *He sails about*, pupama-sew, -stun. *He sails from there*, oóta-sew, -stun. *He sails thither*, ita-sew, -stun. *He sails to land*, akwaya-sew, -stun. *He sails with him*, wechepimasemimão. *He sails up*, nutúha-sew, -stun. *He sails down*, maha-sew, -stun. *He sails fast*, kiscasew, -stun. *He sails on one side*, nuputña-sew, -stun
Sail-cloth, n. Yakastimoonñkin
Sail-yard, n. Pimmítukoochikun
Sailor, n. Oopupamasew
Saint, n. Ookunatis, ookunatisew, ookunache-hoo
For the sake of. Odche
Salmon, n. Sosasew
Salt, adj. Se-wisew, -wow, (liquid) sewagu-new. *Salt water*, sewapoo
— n. Sewétakun. *He makes salt*, sewétakuníkão. *Purging salts*, sewétakunesapoosikun, kah wapiskák sapoosikun
— v. t. Sewé-hāo, -tow, sewétakunu-wāo, -hum, sewi-nāo, -num
Saltish, adj. Sewasin, (liquid) sewagumisin
Saltpetre, n. Mikwowisikun

SAL

- Salutation} *n.* Utumiskakāwin. *He fires a*
Salute } salute, nooswūwāsikāo
- Salute, *v. t.* Utumiskowāo
- Salvation, *n.* Pimachehewāwin, pimachchoowin
- Salve, *n.* Kekāsikun. *Drawing-salve, ootachikāwemuske*
- Same, *adj.* Āwukoo, āwukwunima, āapich, tapiskoch. *He is the same, awew, inanawun. He continues the same, (in character) awisew, awewisew. The same day, puskoo kesik. On the same hill, puskoo wuchék*
- Sanctification, *n.* Kunachehikoowin, kuna-chehewāwin, kunatisevin
- Sanctify, *v. i.* Kunachehewāo
— *v. t.* Kunache-hāo, -tow
- Sanctuary, *n.* Kunachekumik, kunachewas-kuhikun
- Sand, *n.* Yākow. *White sand, wapowukow. Red sand, mikwuwukow. Hard sand, muskutowukow. A place where there is much sand, uta ā yākowiskak. Sand mixed with clay, usiskeootowukow. The sand drifts into his eyes, ootunowoogapew. A place where the sand drifts into the eyes, ootunowooga-powin*
- Sand-bank, *n.* Minow'ukow, yākutowukow
- Sand-fly, *n.* Pēkoos, pēkoochāsew, pēkoo-chāses. *Sand-flies abound, pēkoosiskow, pēkoochāseskow*
- Sandy, *adj.* Yākowiskow, yākowun, (as water with sand suspended in it) yākowagumew. *A sandy plain, yākowemuskoottāo*
- Sap, *n.* Māstun. *He scrapes the sap, māstusoo*
- Satan, *n.* Muchemunito, Satan
- Satisfy, *v. t.* Tāpāyētumehāo, tāpeyuwāhāo, (with food) kespooyāo
- Satisfied, part. *Tāpāyētum, sapāyētum, nūā-yētum. He looks satisfied, nūekwānakoosew*
- Saturday, *n.* Matinuwākesikow. See Day
- Sauce, *n.* Uspuchikun
- Saucy, *adj.* Asikwāo

SCA

- Saulteaux, *n.* Nūkoweyinew, Oochipwā. *He is a Saulteaux, Nūkoweyinewew, Oochip-wāwew. He speaks Saulteaux, nūkowāo, nūkoweayumew*
- Savage, *adj.* 'Akwtisew
- Save, *adv.* Pikoo, mikoo
— *v. i.* Pimachehewāo
— *v. t.* Pimache-hāo, -tow. *He saves himself, pimachehoo*
- Saviour, *n.* Oopimachehewāo, Pāmachehewāt
- Savor, *n.* See Taste and Smell
- Saw, *n.* (hand) Keskipoochikun, (small) keskipoochikunis, (pit) taskipoochikun, (cross-cut) mistuhe-keskipoochikun
— *v. i.* (with a hand-saw) Keskipoochikāo, (with a pit saw) taskipoochikāo. *He saws well, nētakeskipoochikāo, netataskipoochikāo*
- *v. t.* (with a hand-saw) Keskipootow (with a pit saw) taskipooyāo, -tow
- Saw-dust, *n.* Pinipoochikun
- Saw-pit, *n.* Taskipoochikāwumik, (an elevated frame, without any pit or house) taskipoochikāwin
- Say, *v. t.* and *v. i.* Itwāo, yew. *He says to him, itāo. He says it after him, nunaspito-towāo. What do you say? tan ātwāyun, tan'se ātwāyun, chekussaij in? He says to himself, itisoo. He says it over again, tapeitwāo. He says it over and over, tatapoowāo*
- Saying, *n.* Itwāwin
- Scab, *n.* Mike
- Scald, *v. t.* Iskwa-swāo, sum. *He scalds himself, iskwasoo*
- Scale, *n.* (a balance) Tipapāskoochikun, (the covering of fish) waūkai or wuākai
- Scale, *v. t.* (to remove scales from it) pinuwāo, pinuumāsāo, piskusowāo, (speaking of a sturgeon) kaskusāwāo
- Scalp, *v. t.* Pukwatipapitāo
- Scandal, *n.* Pastamooowin

SCA

ipwā. *He*
 , Oochip-
 nukowāo,

 saves him.
 achehewāt
 small) kes-
 un, (cross-
 ipoochikāo,
 . *He saves*
 askipoochi-
 eskipootow
 w
 ik, (an ele-
 house) taski-

He says to
 nunaspitoo-
 n ātwāyun,
He says to
 gain, tapeit-
 atapoowāo

He scalds him
 chikun, (the
 kai
 it) pinuwāo,
 eaking of a

Scandalize, *v. t.* Pastamāo
 Scarce, *adj.* Munā-wisew, -wun
 Scarce, scarcely, *adv.* Akowach, ūuwis, or nowus
 Scare, *v. t.* Sākehāo
 Scarlet, *adj.* Weisisoomik-oosew, -wow. See Red. Scarlet cloth, ā weisisoomikwāk mik-wākin
 Scatter, *v. i.* Wususwāpinikāo, pewāpinikāo
 — *v. t.* Wususwāpi-nāo, or oosuswāpi-nāo, -num, siswātissu-wāo, -hum, siswāwā-pū-wāo, -hum, siswāwāpi-nāo, -num, pewāpi-nāo -num, pewatuki-nāo, -num, siswāpu-yetow, wususwāpāyetow, (as by treading upon them) siswā-skowāo, -skum. *They are scattered about, pewustāwa*
 Scent, *n.* Meyachikun, wekemakoohoon, or wekemakoohoowin. *It has a scent, meyamak-oosew, -wun, meyak-oosew, -wun. It has a nice scent, meyoomak-oosew, -wun, wekemak-oosew, -wun. It is filled with the scent, sakuskināmak-oosew, -wun, täpimak-oosew, -wun*
 — *v. t.* Pussoo. *It scents the place, täpimakwun*
 School, *n.* Kiskinoohumakāwikumik, school. *He goes to school, schoolelewew*
 Schoolmaster, *n.* Kiskinoohumakāwikimow, ookiskinoohumakāo
 Schoolmistress, *n.* Kiskinoohumakāwikimask-wāo
 Scissors, *n.* Moosootoowin, tukookooman, scissors. Small scissors, moosoochoowinis, moosowakunis. *He has some scissors, oo-moosoochoowinisew, oomoosoowakunisew*
 Scold, *v. i.* Kékawitum, kékainoo. *He scolds often, kékawituskew*
 — *v. t.* Kékamāo, kitootāo
 Scoop, *n.* (for removing ice from the water-hole) ukwaskoopan. *He has a scoop, ootu-*

SCR

kwaskoopanew. *He makes a scoop, ukwas-koopanikāo*
 Scoop, *v. t.* Kwoppu-wāo, -hum
 Scorch, *v. t.* Iskwa-swāo, -sum. See Burn
 Scorched, *part.* Kuski-soo, -tāo, iskwa-soo -tāo
 Score, *v. t.* Pāsikootum
 Scorn, *n.* Mayāyētakoosewin. *He laughs him to scorn, nunatoakwāpehāo*
 — *v. i. & v. t.* Mayā-yimāo, yētum, pā-pinā-yimāo, -yētum
 Scowler, *n.* Oopāpinoottakāsk, muchāyime-wāsk
 Scornful, *adj.* Pāpinoottakāskew
 Scourge, *n.* Pusustāhikun. See Whip.
 — *v. t.* Pusustāwāo
 Scrap, *n.* Peoosikun or pewisikun. *He cuts scraps off it, pewi-swāo, -sum*
 Scrape, *v. t.* Kaskaku-wāo, hum. *He scrapes a skin or hide, mikēw, matuhikāo. He scrapes them together (as chips, &c.), mowusukookwatum, (as embers) mowusukoosānum*
 Scraper, *n.* (for removing hair) puskwuhikun, puskwachikun, sakwābikun; mikikwun; matukikun. *He has a scraper, oopuskwuhikunew, oopuskwachikunew, oomikikwunew, oomatuhikunew*
 Scratch, *v. i.* Kaskipichikāo
 — *v. t.* Kaskipi-tāo, -tum, (gently, as on a pig's back) chechekināo, chechekipitāo
 Scratchings, *n.* (from boiled fat) Sekusakunuk
 Scream, } *v. i.* Tachikwāo
 Scream, *n.* Tachikwāwin
 Screw, *n.* Sukuhikun, michimuhikun. A small screw, sukuhikunis, michim uhi-kunis

SCR

- Screw, *v. t.* Pemapisku-wāo, -hum, pemuwāo, -hum
 Scribe, *n.* Mussinūhikāweyinew, oomussinūhikāo
 Scrip, *n.* Mewutis. See *Bag*
 Scripture, *n.* Mussinūhikāwin. *The Holy Scriptures*, kichemussinūhikāwin, kiche-mussinūhikun
 Scrub, *v. i.* Sinikootukuhikāo
 — *v. t.* Sinikootuku-wāo, -hum
 Scruple, *v. i.* Sakwāyimoo
 Scum, *n.* Pestāo. *It boils till the scum forms*, pestāwachewu-soo, -tāo
 Scythe, *n.* Munuskoosewan, keskuskoosewakun, chimuhuskoosewakun, nootuskoosewakun
 Scythe-stone, *n.* Tasuhikun
 Sea, *n.* Kichekume, wenipāk. *Out at sea*, tawich, nimitawā. *He goes out to sea*, moosowuhum, nimitawāhum. *The sea rises*, mumakahun
 Sea-horse, *n.* Wepichew. See *Walrus*
 Sea-pigeon, *n.* Sesechisew
 Sea-weed, *n.* Sasape, ussise. *Sea-weed abounds*, sasapeskow
 Seal, *n.* (the fastening of a letter, &c.) Ukooskiwusikun, (a mark, &c.) kiskinuwachichikun, (an article for making an impression) sisostūkuhikunatik
 — *n.* (the sea-calf), ákik, (small) ákikoos, (large species) mistātik
 — *v. t.* Ukooskiwusum, ukooskiwukuhum, pusukoohum, (to mark, for distinction) kiskinuwachetow
 Seal-hole, *n.* 'Akik oopākoopāwin
 Seal-flesh, *n.* 'Akikooweyas
 Seal-oil, *n.* 'Akikoopime
 Seal River, *n.* 'Akikoonikup
 Seal-skin, *n.* 'Akikwuyan
 Sealing-wax, *n.* Pusukoohikun, pusukoosketuhikun, ukooskiwusikun

SEE

- Sea-nymph, *n.* Māmākwāsew
 Search, *v. i.* Nunatoonikāo, (as for deer, &c.) nutowahikāo
 — *v. t.* Nunatoo-nāo, -num, nutoo-no-wāo, -num, nanutuwapu-māo, -tum
 Sea-shore, *n.* Sisooch. See *Shore*.
 Season, *n.* (a suitable time) Ispe wātichipuyik. *For a season*, ucheyow. *The season changes*, kooskayewun
 Seasoning, *n.* Uspuchikun
 Seat, *n.* Upewin, tātupewin. *He changes his seat*, átupew. *He sits in his seat* (*i. e.* the seat of another person, when vacated), tāpupestowāo
 — *v. t.* Upehāo. *He seats him quietly*, ke-yamupehāo
 Second, *adj.* Nesoo; neswow, mena ketwam, kootuk. One or other of these latter terms is frequently used as a translation, though not strictly correct
 Secret, *adj.* Wunemoo-tisew, -tun, kemoo-tisew, -tun
 — *n.* Wunemootisewin. *The secrets of the heart*, wunemoochet'āwina, kemooche-t'āwina. *In secret*, kemooch, &c. See *Secretly*.
 Secretly, *adv.* Kemooch, katunook, nisikā, nisikutoo
 Sedition, *n.* Mikooeskachehoowin
 Seduce, *v. t.* Wuyāsehāo, wuyāsimāo
 See, *v. i.* Wapew. *He sees well or readily*, nūapew. *He sees clearly*, pukuskinum. *He makes him see*, wapehāo. *He sees so far*, iskwapew
 — *v. t.* Wapu-māo, -tum, (as a distant object) ootisapu-māo, -tum. *He sees himself* (as in a mirror), wapumoo. *He sees it plainly*, payūtāwapu-māo, -tum. *He sees it well or readily*, nūpu-māo, -tum. *It can be seen plainly*, payūtānak-oosew, -wun, kēkanak-oosew, or kēkanook-oosew, -wun

*It can shawl), seen, it (as a tum. See! inter Seed, *n.* kachiku in the so used a. Seed or poster Seeing, It is fre junctive Seek, *v. i.* — *v. t.* nowāo, tuwapu- Seem, *v. i.* Seemingly Seemly, ad Seer, *n.* kāo Seine, *n.* — *v. i.* verb is rized by Seining-pla Seize, *v. t.* Seldom, ad Select, *v. t.* Self, *pron.* yuwā. self, pāyu object of Cree, the used; thu hurts him Self-conceit 139*

SEE

It can be seen through (e.g. a thin woollen shawl), sapoonak-oosew, -wun. It is plainly seen, payútāapúchegatāo. He sees through it (as a transparent object), sapwapu-māo, tum. He sees it so, isse-nowāo, -num

See! *interj.* Mátē! chest!

Seed, *n.* Kistikana, pewekistikanisa, kistikachikuna, pukitnikuna. These words are in the plural form, being almost invariably so used: the singular would omit the final *a*. Seed, when used in the sense of offspring or posterity, may be rendered by owasis Seeing, *adv.* Chikāma, ā kiskāyētakwūk. It is frequently rendered by ā with the sub-junctive.

Seek, *v. i.* Nunateenikāo

— *v. t.* Nutoo-nowāo, -num, nunatoonowāo, -num, nanutuwā-yimāo, -yētum, natuwapu-māo, -tum

Seem, *v. i.* Itāyētak-oosew, -wun

Seemingly, *adv.* Mana

Seemly, *adv.* Kwiusk

Seer, *n.* Wapúteywāweyinew, oowapúchikāo

Seine, *n.* Chemawow-ayupe

— *v. i.* Chemawow. (This word as a verb is of common use, though unauthorized by English lexicographers)

Seining-place, *n.* Chemawawin

Seize, *v. t.* Kachitināo, wawāyināo, makoonāo

Seldom, *adv.* Iaskow

Select, *v. t.* Nowusoonum. See Choose

Self, *pron.* Tipeywā. Himself, weya tipewywā. I myself, neyaweya. He is by himself, pāyukoo. When this pronoun is the object of a transitive verb it is omitted in Cree, the verbal form ending in *iso* being used; thus, he kills himself, niphāisco; he hurts himself, akoohisoo

Self-conceit, *n.* Kistukimisoowin

SEP

Self-condemnation, *n.* Nanipoomisoowin

Self-confident, *adj.* Ususputāyimoo or uspusputāyimow

Self-delusion, *n.* Wuyāsehisoowin, cheshisooowin

Self-destruction, *n.* Nissewunachehisoowin

Self-esteem, *n.* Kistāyimoowin, kēkatāyimooowin, chékāyimoowin

Selfish, *adj.* Pāyukwāyimisoo

Self-knowledge, *n.* Kiskāyimisoowin

Self-love, *n.* Sakehisoowin

Self-murder, *n.* Nipāhisoowin

Self-praise, *n.* Mumēchimisoowin

Self-willed, *adj.* Susepitum

Sell, *v. t. & v. i.* Utawakāo, ootinikākuhe-wāo. He sells something to him, ootinikākuhāo. He sells it dearly to him, mēchat utaiāhumowāo

Selvage, *n.* Pāsākin. It has a selvage, pāsākun

Send, *v. t.* Itissū-wāo or isitissū-wāo, -hum.

He sends him back, kewātissū-wāo, -hum. (by water) kewāhooyāo. He sends it down to him, yasetissuhumowāo. He sends him down (the river, &c.), mahetissū-wāo, -hum. He sends him away or off, sipwātissūwāo. He sends him hither, pātissūwāo, pācheitissūwāo. He sends it to him, itissuhumowāo, apoyāo. He sends him quickly, chesitissūwāo. He sends him out, wuyuwetissū-wāo, -hum. He sends it all about, misitāpuyetow

Send, *v. i. (i.e. to send off)* Itissuhooowāo. He sends for him, nutoomāo, nutowāyimāo

Sense, *n.* Itāyētumooowin. He has no sense, numma kukātawāyētum, numma wawāse-pāyētum

Separate, *adj.* Piskēchāyow

— *v. t.* Pākane-hāo, -tow, nunanisiche-hāo, -tow, nānowi-nāo, -num, puskātisi-nāo, -num

Separately, *adv.* Pākan, piskis

SEP

- September, n.** See *Month*
Sepulchre, n. Chepaiyikumik
Seraph, n. Kicheangel
Serenity, n. Keyamāwatisewin
Seriously, adv. Tapwāgune
Sermon, n. Kukāskimewāwin
Serpent, n. Kināpik, misekināpik
Servant, n. Utooskāyakun. *A woman servant, utooskāyakuniskwāo, iskwāwutooskāyakun. He is a servant, utooskāyakunew. He has him for a servant, or regards him as his servant, ootutooskāyakunimāo*
Serve, v. i. Utooskāstakāo, pumestakāo, (at table) misinuwāo
—v. t. Utooskowāo, pumēhāo, pumestowāo. *He serves him with food, ussumāo, misinuwāo. It serves him right, waweyutisew*
Service, n. Utooskakoowin, pumestakāwin, tipitootakoowin
Serviceable, adj. Kistaput-isew, -un
Set, part. Ustāo. *It is set double, or in two places, nesoostāo*
—v. i. (as the sun) Pūkisimoo. *He sets off, or sets out, sipwātāo. He sets (food, &c.) for the table, oonustwāo. He sets sail, chitasew. He sets (things) upright, chimutuskāo*
—v. t. 'Ayāo, inān, ustow, (as a buoy) wuyukoochiimāo, (as a net) pukustowāwāo. *He sets it aside, nūustow. He sets it before him (as food), oonustoowāo, oonustumowāo. He sets it on fire, suskuhum. He sets him at nought, ātowāyimāo. He sets it open (as a trap), tōokustow, paskustow. He sets it up, chimutow. He sets him at liberty, apūwāo, paspetisināo. He sets it up firmly, iitusketow. He sets a tune, sipwālhum. He is setting things upright, chimutuskāo*
Settle, v. i. (as dregs) Astāgumin, astāpikitin
Settlement, n. (a colony, a village) Kistupewin. *A small settlement, kistupewinis*

SHA

- Seven, adj.** Tāpukōop, neswasik or nesooasik or nesooasuk. *They are seven, tāpukōop-ewuk, -inwa, nesooas-ewuk, -inwa. Seven times, tāpukōopwow, nesooasikwow. Seven each, or by sevens, tatāpukōop, nanesooasik*
Seventeen, adj. Tāpukōopoosap, nesooasoo-sap
Seventh, adj. Tāpukōopoo, nesooasikoo
Seventy, adj. Tapukōopoomitunow, nesooasoomitunow
Sever, v. t. Siswāpuyehāo
Several, adj. Nowuch mēchāt
Severe, adj. 'Akwun
Severely, adv. Sōke, mistuhe
Sew, v. i. Kuskikwasoo, kuskikwachikāo. *She sews quickly, keyipikwasoo. She sews badly, muchekwasoo. She sews well, meyookwasoo, nūekwasoo*
—v. t. Kuskikwa-tāo, -tum. *She sews it on, ukool-wātāo, -tum, ukoostū-wāo, -hum. She sews it up, (as a slit) sipoostū-wāo, -hum. She sews them together, mowousukwustū-wāo or mowusukwustū-wāo, -hum. She sews it up, (as a bundle) wekwākwatum*
Sewed, part. Kuskikwa-soo, tāo. *It is sewed on, ukookwatāo. It is sewed crooked, pemikwataō*
Shackles, n. Kuskapiskuhikun
Shade, n. } Owikastāo, chikastāo. *It is in shade, or it makes a shadow, owikastā-sin, -tin, chikastā-sin, -tin. He makes him throw a shadow, (e. g. by holding a candle near him) chikastāsimāo. (The first syllable of chikastāo and its derivatives is in some localities pronounced cha- and in others tu-) His shadow passes along, pimichikastāpuyew. He goes into the shade of it, akowastāsimoo*
Shady, adj. Owikastāo, chikastāo
Shake, v. i. Kooskoospuyew, nummipuyew,

ayāchepe
wind) m
-stun
Shake, v. i. powepuy
kooskoos
ayāchepe
wātitow,
puyetow
yehāo, -t
wāpuyetow
kumipuy
-num.
pupowesi
ussumipui
Shall, aux. subj. in 3
Shallow, adj.
Shambles, n.
Shame, n.
—v. t. speech)
Shameful, adj.
Shape, n.
—v. t. (with an a
Share, v. t. share it an
Sharp, adj. kasisin,
kenikow
Sharpen, v. (to point
an axe) c
Shave, v. i.
—v. t. E
or spokes
Shaving, n.
Shaving-bru 141

SHA

ayáchepuyew, wawepipuyew, (with the wind) nunumiwápa-sew, -stun, ayáta-sew, -stun

Shake, *v. t.* Pupowétitow or papowétitow, papowépuyetow, kooskooskoo-wiö, -hum, kooskooskoopi-täö, -tum, ayáatis-kowäo, -kum, ayáchepuyetow, (as a rattle) sääwätitow, sääsääwätitow, (as liquids in a bottle) utáyakumi-puyetow, utápuyetow. *He shakes it so, ispu-yehäo, -tow, (so as to make a noise) chitu-wäpuyetow, (speaking of liquids) chituwää-kumipuyetow. He shakes it out, powi-näo, -num. He shakes it off his feet, (e. g. snow) pupowesitäsimoo. He shakes it together, ussumipuyetow, mowusukoopuyehäo, -tow*

Shall, *aux. v.* Gah, in the indic. käh, in the subj. in 3rd person, kutta or kitta

Shallow, *adj.* Pikwasin, yewasin

Shambles, *n.* Weyaseweutawäwikumik

Shame, *n.* Nápäwisewin, nunápäwisewin

— *v. t.* Nápäwehäo, nunápäwehäo, (by speech) nápäwimäo

Shameful, *adj.* Nápäwenak-oosew, -wun]

Shape, *n.* Issenakoosewin

— *v. t.* (with a knife) Weyikoo-täö, -tum, (with an axe) weyikoo-wäo, -hum

Share, *v. t.* (to distribute) Matinumowäo. They share it amongst themselves, matinumatoowuk

Sharp, *adj.* (as a cutting instrument) Kasow, kasisin, (as a pointed instrument) kenow, kenikow

Sharpen, *v. t.* (to edge) Sisipootow, tasuhum, (to point) kenipootow, kenikootum, (with an axe) chekikuham

Shave, *v. i.* Kaskipasoo

— *v. t.* Kaskipatum, (with a crooked knife or spokeshave) móökootum

Shaving, *n.* Peookootakun

Shaving-brush, *n.* Sinikoostooowähoo-win. He

SHE

rubs himself with a shaving-brush, sinikoos-toowähooosoo

Shawl, *n.* Uspukoon, uspukoowin, uspukoos-kakun. In some localities the English word is in common use. A small shawl, uspukoon-is, uspukooskakunis, shawl. She has a shawl, ootuspukoonew, ootuspukoowinew, ootuspukooskakunew, ooshawlimew

She, *pron.* Iskwäo, weya. The Cree language has no separate word for she as distinguished from he, but where it is necessary to mark the gender the term woman, wife, girl, &c. must be used.

Shear, *v. t.* Puskooswäo. A place for shearing, puskoosootoo-win

Sheath, *n.* Pèchekoomanan

Shed, *v. t.* Seki-näo, -num, (accidentally) picheseiki-näo, -num. He sheds it on him, sekinumowäo

Sheep, *n.* Mayuchik, manischanis

Sheep-cot, sheep-fold, *n.* Mayuchikookumik, manischanisikumik

Sheep-skin, *n.* Mayuchikwuyan, mayuchik-wäkin

Sheet, *n.* Ayukuskäkin

Shelf, *n.* Oonustasoon, ukoochikun

Shell, *n.* Äss or ässa, pl. ässuk. A small shell, äsis. An egg-shell, wawe-ooskun. He breaks the shell, (as a chicken making its first appearance) puspi-kootäsin, sakikootäsin. He opens the shell, (as when a larger hole is made) paskowähoo

Shelter, *v. t.* (from the wind) Tipinuwuhum. It is sheltered, tipinuwow

Shepherd, *n.* Kunowäyemayuchikwäsew, kunowemayuchikwäo, ookunowemayuchikwïö. He is a shepherd, kunowäyemayuchikwäsew, kunowemayuchikwäwew, ookunowemayuchikwäwew

SHI

- Shift, *n.* (a chemise) Pukewuyan, iskwāpuke-wuyan. See *Shirt*
 — *v. i.* Achepuyew. See *Move*
- Shilling, *n.* Sooneyas
- Shine, *v. i.* Wasi-soo, -tāo, wa-soo, -stāo (as the sun) chakasikāo. *It shines brightly,* kékayasikāo, kékayastāo
- Ship, *n.* Mistuhecheman, misteoote, kisächeman, napikwan
 — *v. t.* Poose-hāo, -tow. *To ship water,* sekahun, poosahun, poosepuyew
- Shirt, *n.* Pukewuyan or pupukewuyan. *He has a shirt,* oopukewuyanew. *She makes a shirt,* pukewuyanikāo. *She makes a shirt of it,* pukewuyanikāo. *She makes a shirt for him,* pukewuyanikowāo. *A small shirt,* pukewuyanis. *He is in want of a shirt,* kwetowipukewuyanew
- Shiver, *v. i.* Nunumuchew
- Shoal, *adj.* Yewow, yewasew, pikwasin
 — *n.* Minow'ukow
- Shoe, *n.* Muskisin, (English) mistikwuskisin. *A small shoe,* muskisinis. *An old shoe,* kuyasuskisin, muskisiniskes. *An Indian shoe,* eyinuskisin. *A pair of shoes,* páyuskuskisin. *Two pairs,* nesooskisin. *Three pairs,* nistooeskisin. *He puts on his shoes,* poostuskisināo. *He takes off his shoes,* kātuskisināo. *He is in want of shoes,* kwetowinuskisinew. *Indian-rubber shoes,* sepákuskowemuskisina. See also *Moccasin*
- Shoe-maker, *n.* Oomuskisinikāo
- Shoe-string, *n.* Muskisināape, chestinakoon-āape
- Shoot, *v. i.* (to sprout, &c.) Sakétin
 — *v. i.* (with a bow and arrow) Pimooták-wāo, (with a gun) paskisikāo. *He shoots at a mark, or merely to try the gun,* kootuaskwāo, kukwātuaskwāo. *He shoots upwards,* (with a

SHO

- bow and arrow) ispiinēw. *He goes out shooting,* nutowipaskisikāo
 — *v. t.* (with an arrow) Pimwāo, pimootum, (with a gun) paski-swāo, -sum. *He shoots himself,* paskisoosoo
- Shooting, *n.* Pimwāwin
- Shop, *n.* Ootinikāwikumik, utawāwikumik
- Shore *n.* Sisooch or sisootāo, cheképāk. These words more properly signify *on the shore*, or *along the shore*, but are sometimes used as equivalent to *the shore*. *Towards the shore,* natukam. *He goes to shore,* kupow. *He goes towards the shore,* natukamāhum. *He sails towards shore,* natukamāasew. *He draws it towards shore,* natukamāpi-tāo, -tum. *He goes along the shore,* (in a canoe, &c.) sisootowuhum. *It drifts on shore,* ukwahuuhoo-koo, -tāo, ukwaya-sew, -stun. *He runs out from the shore,* (e. g. a wounded duck escaping to the water) nimitasipatow. *He puts him on shore,* kuputā-nāo, -num, kupuhāo, -tow, ukwa-nāo, -num. *He throws him on shore,* kuputāwāpi-nāo, -num. *He takes him on shore,* kuputātu-hāo, -tow
- Short, *adj.* Chim-isisew, -asin, tük-oosew or tük-oosisew, -wow, (speaking of a cord, &c.) chimapākun, tükwapākun, (speaking of metal) chimapiskwun, tükwapiskwun, (speaking of wood) chimaskwun, tükwaaskwun. *He is short (in stature)* chimigapowew, tükkoogapowew. *He is short and thick,* pitikoosew. *For a short time,* ucheyow. *Short of,* nōotow, nōotā. *It falls short,* nōotāpuyew. *He falls short of it,* (e. g. in throwing at something) nōotā-wāo, -hum. *He comes short of it,* (e. g. in not reaching a place for which he sets out) nōotāskum
- Shorten, *v. t.* Chimasetow, (by tearing it) chimipi-tāo, -tum, (by pulling it in, as a

rope) u
 nāo, -nn
 Shortly, a
 Shot, *n.* in the p
 Duck-sh
 usianea.
 usinnew
 pāsootū
 wātāo
 Shot-bag,
 coarse-ba
 usinnew
 nanew.
 nikāo
 Should, *v. c.*
 as, ne p
 pressions
 the word
 nutowāyé
 expressive
 Shoulder, *n.*
 Shoulder-bl
 Shout, *v. i.*
 Shovel, *n.*
 mukanipa
 Show, *n.* V
 He makes
 kāo
 — *v. i.* N
 — *v. t.* W
 kinoohum
 kiskinuwac
 so, (i. e. m
 semumochā
 shower, *n.* (s
 sekepāstow
 briek, *v. i.*
 brivel, *v. i.*
 143

SHO

s out shoot-
pimootum,
He shoots

wikumik
pák. These
the shore, or
es used as
is the shore,
kupow. *He*
náhum. *He*
ääsew. *He*
pi-tão, -tum.
canoe, &c.)
shore, ukwa-
-stun. *He*
ounded duck
ipatow. *He*
-num, kupu-
He throws him
n. *He takes*

w
tuk-oosew or
of a cord, &c.)
speaking of
kwun, (speak-
tukwaskwun-
owew, tukoo-
l, pitikoosew-
rt of, nótow-
ew. *He falls*
ng at some-
comes short of
ace for which

y tearing it)
g it in, as a

rope) uchewapákú-wão, -hum, uchewapáki-
não, -num

Shortly, *adv.* Wepuch

Shot, *n.* Usinne, *or*, as more generally used
in the *pl.* usinnea. Buck shot, umiskoosinnea.
Duck-shot, sesepwusinnea. Goose-shot, nisk-
usinnea. A bag of shot, usinnewut, nisk-
usinnewut. *He has a close shot at him,*
pásootuwão. A shot is heard afar off, yowa-
wátão.

Shot-bag, or shot-pouch, *n.* Petusinnan. A
coarse-bag for holding shot in a large quantity,
usinnewut. *He has a shot-pouch,* oopetusin-
nanew. *He makes a shot-pouch,* petusiunna-
nikão

Should, *v. aux.* Pá, used with the indic. mood,
as, ne pá nipan, *I should sleep.* In such ex-
pressions as *I should like, I should wish, &c.*
the word *should* is omitted, and simply
nutowáyétum is used, or the particle wé,
expressive of desire

Shoulder, *n.* Mititimun

Shoulder-blade, *n.* Mitine

Shout, *v. i.* Tápwião

Shovel, *n.* Monúhikakun, paskuakoonakun,
mukanipan

Show, *n.* Wapúteyewáwin, wapúteyikoowin.
He makes a fair show, meywapuminakoochi-
kão

— *v. i.* Nookwun, wapúteyewão

— *v. t.* Wapúteyão, nookoo-hão, -tow, kis-
kinoohumowão. *He shows him how to do it,*
kiskinuwachetumowão. *He shows him things*
so, (i. e. makes them appear so to him) is-
senumochão

hower, *n.* (gentle) Pupúkipástow, (heavy)
sekepástow

triek, *v. i.* Tachikwão

hrink, *v. i.* Oochipuyew, áchewepuyew

drivel, *v. i.* Oochipuyew

SIF

Shun, *v. t.* Tupusetow

Shut, *part.* Kip-oosew, -wow, kipúhika-soo,
-tão, (as a clasp knife) péchenikunewew,
péchenikatão

— *v. i.* Kipipuyin

— *v. t.* Kipú-wão, -hum, sukuskinum,
sipootánum, (as a clasp-knife) péchenum
He shuts it closely, ayèchekipúhum. *He shuts*
it for him, or against him, kipúhumowão.
He shuts it up into compartments or pens,
pupáskéchekipúhum

Sick, *adj.* (ill) 'Akoosew, (inclined to vomit)
pakoomoo, papakoomoo. *The sick,* ootákoo-
sewuk, unike kah ákoosichik

Sicken, *v. t.* Nay'átawiskakoo

Sickle, *n.* Keskitikun, keskuskoosewusikun,
púkwásikunemunisikun

Sickness, *n.* (illness) 'Akoosewin, (vomiting)
pakoomoowin

Side, *n.* Mispiakai. *At the side,* pimmich. *At*
one side, oopimá. *At which side?* tantá
itáká? *On each side,* etow, ietow, (speaking
of water) ietowukam. *On one side,* nuputá.
On this side, ootá itáká, astumítá itáká,
(speaking of a piece of water) astumítá
itákakam. *The other side,* kwáskitá. *At*
the other side, awusítáitáká, kwáskitáitáká,
(speaking of water) ukamik, awusítáitáká-
kakam, kwáskitáitákakam. *The right side,*
kicheniskitáká, kicheniskik itáká, (speaking
of a boat, &c.) kicheniskátk. *The left side,*
numátiniskitáká, numátiniskik itáká. *Side*
by side, matapoo. *The side of a boat or*
vessel, oopimátootuk. *It has three sides,*
sowá-sew or issowá-sew, -yow. *It has many*
sides, iissowá-sew, -yow

Sideways, *adv.* Nuputá. *He walks sideways,*
pemuhóotá

Sieve, *n.* Sekowápuyichikun

Sift, *v. t.* Sekowápuye-hão, -tow

SIG

- Sigh *v. i.* Núkutamoo, mumúkutamoo, mu-múkutatum
- Sight, *n.* Wapewin. The "sight" of a gun, oonapáchikun or weyapáchikun. *It is in sight*, nook-oosew, -wun, ootisinak-oosew, -wun. *He knows him by sight*, nissitowinowāo. *It comes in sight* (as a chicken when first opening the shell), sakikootāsin, puspikootāsin
- Sign, *n.* Wapúteyewāwin, kiskinuwachichikun, kiskinuwachehoowin, kiskuhikun. *He makes a sign for him*, kiskinuwachheetoowāo. *He makes a sign to him* (with the hand), wastuhumowāo, wastinumowāo. *He makes signs*, kiskinuwachichikāo. *It is for a sign*, kiskinuwachenakwun
- Signal, *n.* Kiskewāhoon
- Signify, *v. i.* Itum
— *v. t.* Wéatum, kiskāyētakootow
- Silence, *n.* Kipitoowāwin. *He keeps silence*, kipitoowāo
- Silent, *v. t.* Kipichimāo, kipútoonāwāo, or kipootoonāwāo
— *adj.* Kipitoowāo, nummoweya kitoo
- Silk, *n.* Shenipan. *Sewing silk*, shenipansästuk, mussinistuhikunāape, shenipanusupap. *She works with silk*, mussinistuhikāo
- Silk-work, *n.* Matawustuhikun, mussinistuhikun, mussinischichikun
- Silly, *adj.* Numma powāyētum, kukāpatisew
- Silver, *n.* Sooneyow, wapesooneyow, sooiyan
— *v. t.* Sooneyowekatum. *It is silvered*, sooneyowekatāo
- Silversmith, *n.* Sooneyoweowistooyan
- Similar, *adj.* Tapiskooch
- Similitude, *n.* Issenakoosewin

SIN

- Simply, *adv.* (only) Pisik. *Simply by that means*, mōöche
- Sin, *n.* Muchétewin, muchetwawin, muchetootumoowin, muchatisewin, mucheissechikāwin, wunétewin, muchayewin, wunetootumoowin
— *v. i.* Muchétew, muchetwow, muchetootum, muchatisew, mucheissechikāo, wunétow, wunetootum, muchayewew. *He sins against him*, muchetootowāo, wunetootowāo
- Since, *adv.* & *prep.* Uspin, iskoonak, āspisse, mustow, astumispe, kisaspina
- Sinew, *n.* Ustise chāstutaiape. *Deer sineu*, utikwustise. *Sinew in shreds* (prepared for sewing), ustinanwan. *A small sinew*, or a piece of sinew, ustisēs. *He has some sinew*, ootustisemew
- Sinewy flesh (on the back of animals) Ustisāwuk
- Sinful, *adj.* Muchétew, muchayewew. This word is often expressed by *muche* prefixed to the noun
- Sing, *v. i.* Nikumoo. *He sings about it*, nikumootow. *He sings to him*, nikumoostowāo. *He begins to sing it*, sipwāhum. *He sings to it* (i.e. accompanies it with the voice), nuskwāhum. *He sings with him* (i.e. accompanies him), nuskwāhumowāo. *They sing together*, wechenikumoomāo. *They sing well*, nuskwāhumatoowuk. *He sings well*, néta-nikumoo. *He sings fast*, kisikanikumoo
- Singe, *v. t.* Pū-tāo, -tow, weskoo-swāo, -sum. *He sings himself*, púkwichisoo, púkwachisimisoo. *It smells singed*, weyapa-sotāo, weskoo-soo, -stāo
- Singer, *n.* Oonikumoo
- Singing, *n.* Nikumoo-win
- Sink, *v. i.* Koosapāo, koosapāpuyew (to subside to abate) ikepuyw, pakoopuyew. *He sinks*

(as in yew or
(i.e. a
koo
Sink, *v. t.*
Sinner, *n.*
cheissev
Sin-offerer
See Offe
Sioux, *n.*
Pwatewa
Sir, *n.* O
Sister, *n.*
chisanish
A young
(older),
an older
younger
her as a s
Sister-in-law
My sister
Sit, *v. i.* Up
käpew.
wuwānup
ittupew.
still, key
sits like a
upright, s
head bent
nupew, oo
sepaupew.
ukoomoo.
wecheniū
hāo, nūpe
He is tired
each side, e
sit in a ci
wuk, was
him, waska
wuk, -tum

SIN

(as in walking on soft clay), kootahoopuyew or kootawipuyew. *It makes him sink* (i.e. a wave), chitayowookoo, koosapähoo-koo

Sink, v. t. Koosapā-wāo, -hum, chitawāo
Sinner, n. Oomuchatis, oomuchatisew, mu-chieissewāpisikew

Sin-offering, n. Muchetewe-pukitinasoowin. See Offering

Sioux, n. Pwat, pl. Pwatuk. *He is a Sioux, Pwateewew. He speaks Siour, Pwatimoo*

Sir, n. Ookimow

Sister, n. Michiwamiskwāo, ootowāmow, we-chisaniskwāo. *An older sister, oomisimow A younger sister, ooseminow. My sister (older), nimis, (younger) nisem. She is an older sister, oomisimowew. She is a younger sister, oosemimowew. He regards her as a sister, oomisimāo, oosemimāo*

Sister-in-law, n. Metimimow, ochakoosimow. *My sister-in-law, netim, nechakoos*

Sit, v. i. Upew, oonupew. *He sits alone, nisi-kāpew. He sits down comfortably, nūupew, wuwānupew, wuwāupew. He sits firmly, itupew. He sits on it, tātupew. He sits still, keyamupew, kooskwawatupew. He sits like an Indian, eyinewupew. He sits upright, sumutupew. He sits with the head bent down, uchitaskwāpew, ushitaw-nupew, ootitupew, putupew. He sits under it, sepaupew. He sits (as a duck on the water), ukoomoo. He sits with him, wetupemāo, wechenūpemāo. He makes him sit, upehāo, nūupehāo. He remains sitting, mitāpew. He is tired of sitting, iskupewuk. They sit on each side, etowupewuk, ietowupewuk. They sit in a circle, waskapewuk, waskapestakā-wuk, waskapestatoowuk. They sit round him, waskapestowāwuk or waskaupes-towā-wuk, -tumwuk. They sit in a line, nepetā-*

SKI

pewuk. *He sits with the fore-legs bended under the body, westinew. He sits further up or further off, iskwupew. He sits in a kneeling posture, nepuskoopew. He sits lazy, kitimupew. He sits in front of him, or by the side of him, öötupes-towāo, -tum*

Six, adj. Nikootwasik. *They are six, nikootwas-ewuk, -inwa. Six times, nikootwasikwow. Six apiece, nanikootwasik*

Sixteen, adj. Nikootwasoosap, mitatút nikootwasoosap

Sixth, adj. Nikootwasikoo

Sixty, adj. Nikootwasoomitunow

Size, n. This word standing alone has no corresponding Indian term, but, when united with others, is expressed as in the following examples. *It is of such a size, itikitew, ispe-chitew, -sow. It is of this size, oom'ispish ispesow. What size is he, tan à itikitit, tan à ispechitit? It is of a great size, misikitew, misow. He is of the exact size, he is just the size, nūtitikitew. He is of a different size, ayāchikitikew*

Skate, n. Sooskwunatuikun

— v. i. Sooskwonatuāo

Skein, n. Pāyukwātik (i.e. one skein). Two skeins, nesooātik

Skilful, adj. Kuskēhoo. See Clever

Skill, n. Kuskēhoo-win

Skim, v. i. (to move along the surface of the water) pussipā-sin, -tin

— v. t. Munnu-wāo, -hum. *He skims off the fat, munnuhipimāo. He skims the fat off it, munnuhipima-tāo, -tum*

Skimmer, n. Munnuhikun

Skin, n. (the rate of payment in trading with Indians) Utai. See Beaver

— n. (pelt) Utai, (the cuticle) wusukai or musukai, (when prepared as leather) pükā-kin. *The skin of a duck, sesepusukai. The*

SKI

skin of a goose, niskusukai. *The skin of a fish*, kinoosāwusukai. *A deer's skin*, utikwuyan. *Bare skin* (i.e. with little or no hair upon it), puskusukai. *His skin is thick*, kispukusño. *He has red skin*, mikwusukā. *His skin turns red*, mikwusukāpayew. *What skin is it?* (i.e. from what animal?) tan too' wuyan? kākoowuyan? *He has white skin*, wapusukā. *New skin* (as after a laceration), ooskusukai. *He has his skin scratched*, papukoopuyew. *His skin peels off*, peteosukāpayew. *He is all skin and bone*, pawunēw. For "skin," as used for a rate of payment, see Beaver.

Skin, v. t. Púkoonāc, weyinehāo

Skirting, n. (the inside fat of a cow, &c.), wesé

Skull, n. Oostikwanikākun, oostikwanikākun, mistikwanikunikākun, oostikwanikun

Skunk, n. Sikak

Sky, n. Kesik. A clear sky, waskumekesik, waskumow. A bright sky, wasāskwun. A cloudy sky, yikwuskwun. A red sky, mikwuskwun. It is the sky, kesikoomukun

Slab, n. Nuputāpichikun

Slack, adj. (slow) Pupānookāsew, pwastowēw, (loose) keoopuyew

Slackness, n. Pupānookāsewin, pwastowēwin

Slander, n. Pastamoowin, mucheayimoome-wāwin, muchachimikoowin

v. i. Pastamoo, mucheayimoine-wāo, muchachimoo

v. t. Pastamō, mucheachimāo

Slanderer, n. Oopastamoo, pastamewāskew, mucheayimoonekew

Slant, } adj. Nowāskoo-sin, -tin, eyipā-Slanting, } -yow

SLE

Slate, n. Mussinūhikunapisk. The English word is used in some of the Mission Stations. It is considered as an anim. noun, and consequently makes the pl. by adding uk—thus, slātuk. My slate, ne slātim

Slaughter, v. t. Nipāhāo, iskwahāo

Slave, n. Owūkan. He is a slave, owūkan-ewew. He makes him a slave, owūkanikatāo

Slavery, n. Owūkatikoowin, owūkasewāwin

Slay, v. t. Nipāhāo

Sled, sledge, n. Ootapanask. A flat sled, nupuketapanask. A small sled, ootapanaskoos, nupuketapanaskoos. A large sled, mūkitapanask. My sled, nootapanaskoom or nootapanask. In ox sled, moostooootapanask. He has a sled, ootapanaskoo. He has a bad sled, muchetapanaskwāo. He has a heavy sled, koosikootapanaskwāo. He makes up his sled (i.e. packs the goods, &c., upon it), ootapanaskāo. He arranges it on the sled, ootapanikatow. They two draw one sled, neswāpawuk. He takes a sled with him, nemitapanaskwāo. He is in want of a sled, kwetoweoootapanaskoo. He makes a sled, ootapanaskookño. The ground lashing of sled, sākwapan

Sled-line, n. (for lashing) oospitapanāape

Sled-wrapper, n. Oospitapan, or uspitapan or waspitapan. He has a sled-wrapper, ootuspitapanew. He makes a sled-wrapper, uspitapanikāo

Sleep, n. Nipawin. He puts him to sleep, nipāhāo. He startles in sleep, sāsākikwusew. He is heavy with sleep, kispukikwusew. It causes sleep, nispaskamukun

Sleep, v. i. Nipow. He sleeps a little, napsew. He is constantly sleeping, nipaskew

or nipi
sepik
ooche
nesoo
ing t
sleeps
sleeps
He sle
tent),
yamikw
kwamo
sakwan
He sle
makes h
his shoe
In som
in moo,
consider
and con
yukooch
new, &c
Sleeper, n.
Sleepy, adj
wusew
Sleeve, n.
sleev, w
Sleigh, n.
Slender, ad
Slice, n. P
off him, p
— v. t.
-swāo, -su
Slide, n. S
— v. i.
(on flat ic
— v. t.
sooskwue
Slight, v. t.
Sling, n. W
wāpikiskal

SLE

the English
mission Sta-
tion, noun,
by adding
lātim
o
ve, owúkan-
e, owúkan-
owúkasewā.

A flat sled,
, ootapanask
large sled,
otapanaskoom
moostooos-
, ootapanas-
muchetap-
sled, koosikoo-
his sled (i.e.
it), ootapan-
sled, ootapa-
sled, neswa-
him, nemita-
it of a sled,
makes a sled
id lashing of

apanáape
or uspitap-
sled-wrappe-
a sled-wrappe-
s him to sleep
sūsākikwusew
ispukikwusew
in
eps a little, si-
eping, nipasker-

or nipāskew. *He goes long without sleeping,* sepikwusew. *He sleeps by himself, pāyunk-*
oochekwamoo. They two sleep together, nesoochekwamooowuk. *They are many sleep-*
ing together, mēchātookwamoowuk. He sleeps in the same place, tapikwamoo. *He* sleeps enough, tāpikwamoo, astākawamoo. *He sleeps out (i.e. away from the house or tent), kutikwunew. He sleeps quietly,* ke-yamikwamoo. *He sleeps soundly,* yiskikwamoo, sapukwamoo, poosakwamoo, noosakwamoo. *He sleeps well,* meyookwamoo.

He sleeps with him, wechekwamoo-nāo. It makes him sleep, nipaskakoo. *He sleeps with his shoes on,* kikuskisinākawamoo. NOTE.—In some districts the above words ending in *moo*, and being of the 4th conj., are considered as belonging to the 1st conj., and consequently end in *mew*; thus, pāyukoochekwamew, tapikwamew, tāpikwamew, &c.

Sleeper, *n.* Nipaskew, nipask, or nipāsk

Sleepy, *adj.* Wē nipow, kisekwusew, semikwusew

Sleeve, *n.* Unnuukwi or wunnukwi. *He has a* sleeve, wunnukwown

Sleigh, *n.* See Sled

Slender, *adj.* Sasakoosēw, nuhowisēw

Slice, *n.* Púkwāsowachikun. *He cuts a slice off him,* púkwāsowatāo

— *v. t.* Piskiski-swāo, -sum or pichiski-swāo, -sum

Slide, *n.* Sooskwuchewāwin

— *v. i.* (down a bank) Sooskwuchewāo, (on flat ice) sooskwunatuāo

— *v. t.* (down a hill) Poonapāchinum, sooskwuchewāpinum

Slight, *v. t.* Achistowā-yimāo, -yētum

Sling, *n.* Wāpuhuchiskwan, wāpuchusinnan, wapikiskanāape

SMA

Sling, *v. i.* Wāpuhuchiskwāo, wāpuchusinnāo

— *v. t.* (sling it at him) Wāpuhuchiskwātāo, wāpuchusinnatāo

Slip, *v. i.* Chehisin, oosasisin, sooskoopuyew, (on the ice) oosasiskwukisin, (on the snow) ooosasakoonasin, (on the floor, &c.) oosasitukisin, (on clay or mud) oosasiskewukisin. *He lets it slip,* chehi-nāo, -num, kitiski-nāo, -num, sooskoo-nāo, -num

— *v. t.* (as a tenon into the mortice) Setowaskootitow, pétumootow

Slippery, *adj.* Cheyow

Sloop, *n.* Cheman

Slope, *v. i.* Eyipāyow

Slothful, *adj.* Kitimiskew

Slow, *adj.* Pupāchēw, paapechēw, p'ākeka-tisēw, pwastowēw, pupānookāsēw

Slowly, *adv.* Nissekach, p'ākach, pwastowe (followed by the verb)

Slumber, *n.* Nipawin

— *v. i.* Nipasew

Sly, *adj.* Kuyānisēw, kukuyāwisew, kemoo-tisew

Slyly, *adv.* Kemooch

Small, *adj.* Upis-esisew or āpis-esisew, -asin, (speaking of cloth, linen, &c.) upisākusin, (speaking of metal) upisapisk-asew, -ow, (speaking of wood) upisask-oosew, -wun, upisetuk-isew, -ow. *It looks small,* upisenak-oosew, -wun. *It is considered small,* upistāyētak-oosew, -wun. *It is in small pieces,* pes-isew, -ow. NOTE.—This word is often omitted, the following noun taking the diminutive *is, oos, or sis*, e.g. *a book, mussinūhikun; a small book, mussinūhi-kunis; a fish, kinoosño; a small fish, kinoo-sasis; a kettle, uskik; a small kettle, uski-koos*

Smaller, *adj.* Awusinā upisesisew

SMA

- Small-pox, n.** Pekoopuyewin
Smart, adj. Kuchastipéw, oochápéw
Smash, v. t. Sikwutúhum
Smell, n. This noun has no corresponding term in Cree, but is answered by the verb *to smell*; see the next word below. *He likes the smell of it, meyooma-tão, -tum. It has a smell, meyamak-oosew, -wun*
— v. i. (to emit an odour) Meyamak-oosew, -wun, meyak-oosew, -wun, (he exercises the organs of smell) meyachikño, pussoo. It smells sweetly or nicely, wekemak-oosew, -wun. It smells badly, mukhemak-oosew, -wun. It smells burnt, weapästão. The feathers or quills smell burnt, or there is a smell of burnt quills, mekwunustão. It smells like medicine, muskikewukun. He smells about (as a dog), nutoomächikão or nantoomächikão
— v. t. Meya-mão, -tum. He smells it so, issema-tão, -tum
Smite, v. i. Pukumuhiikão, ootamuhiikão
— v. t. Pukumuwão, ootamuwão
Smithy, n. Owistooyanikumik, weskuchani-kurnik
Smoke, n. Oopustão, ukwapátão. *The smoke blows about, sáskapátão. The smoke passes along, pimapátão. The smoke goes out (e. g. from a chimney), wuyuwéapátão. The smoke rises, sakapátão, mooskitão. He makes a smoke (i. e. to attract attention), mooskitánum. There is a thick smoke, kuskapátão*
Smoke, v. i. (i.e. to emit smoke) Ukwaptánum, pepootánum. *It smokes densely, kuskapátão. It smokes straight up, chimutapátão*
— v. i. (to inhale the smoke of tobacco, &c.) petwão. He smokes irreverently, petwaskew, wekepetwão. He smokes a little,

SNO

- petwasew. *He smokes with him, wechepe-twumño*
Smoke, v. t. (as a skin) Kuskapu-swão, -sum, (as tobacco) petwatoo-towão, -tum
Smoked, part. Ukwapusoo
Smoke-dyed, part. (in colour) Weskoo-soo, stño
Smoky, adj. Kuskapátão
Smooth, adj. Soosk-oosew, -wow or -wun, (speaking of metal) sooskwapiskwun, (speaking of water) sooskwagumew, (speaking of wood) sooskwaskwun, soosaskwun, (speaking of line or cord) sooskwapñkun, (speaking of cloth, fustian, &c.) sooskwá-kun. *The water is smooth, aywastin. Smooth words, sooskwacheayumewina*
— v. t. Sooskootow
Smoothing-iron, n. Sooskwuhikun or sooskoohikun. See *Sad-iron*
Snake, n. Kinápik. *A small snake, kinápik-oos. Snakes are numerous, kinípikos-kow*
Snap, v. i. (as twine) Puskipuyew
Snare, n. Nukwakun, tapukwan. *He sets a snare, tapukwio. He sets a snare for his tapukoowão. He visits a snare, natukwio. He is caught in a snare, nukwasoo, nukwattoo, nukwatuhooosoo. A wild-cat snare, pisewenukwakun, pisewetapukwan. A rabbit snare, wapoosoonukwakun, wapoosootapukwan*
— v. t. Nukwatão, tapukwatão
Sneeze, v. i. Cháchamoo. *He often sneezes, cháchamooskew*
Snipe, n. Papakuapecháses
Snore, v. i. Mutwákwamoo, kiswáwákwa-moo
Snow, n. Koona. *He is covered with snow, koone-wew, -wun, ayakoonão. He covers himself, usamikow-pupwástu-shoes, ká with snow. He walks,*

SNO

nāwāo, -hum. *It is buried under the snow, yikwakoonāo. The snow is deep, timekoo- new, timekoonukow, timayakoonukow. There is a good deal of snow, misikitew koona. The snow lies high, ispakooneukow. The snow is hard, muskownkoonāo, muskow- akoonukow. The snow lies all about, mā- sukoonakoonāo. There is snow on the ice, kooniwissikwow. It projects out of the snow, sasakoon-nāsew, -nāo. He falls through the crust of the snow, twakoonūsin. He goes down a bank of snow, netuchewā- yagoonāo. He eats snow, moowakoonāo. He throws away the snow (as from the front of a house, &c.), wāpuakoonāo, pas- kuakoonāo, (as for clearing a place for making a tent) pānuakoonāo, mookaiupew. He throws away the snow from him, wāpua koona-tāo -tum.*

Snow, v. i. Mispoon. *It snows a little, mis- poosin. It leaves off snowing, noonow'utow. It snows upon him, mispooskakoo. It snows into the tent, &c., papetitūspoon. It snows fast, sōkow'utow. It snows often, mispoos- kin.*

Snow-bird, n. (white) Wapayakooses, (brown) ootitupuses

Snow-blind, adj. Weāsapēw

Snow-drift, n. Pupāstин. See Drift

Snow-shoe, n. Usam, pl. usamuk. *Small snow-shoes, usamisuk. He has some snow- shors, ootusamew. He makes snow-shoes, usamikāo. He makes snow-shoes of it, usamikakāo. He makes snow-shoes for him, usamikowāo. He makes snow-shoes for him- self, usamikasoo. He puts on his snow-shoes, pupwāstusamāo. He takes off his snow- shoes, kātusamāo, kukāchimāo. He walks with snow-shoes, kikusamōtāo, kikusamāo. He walks without snow-shoes, nootimāo or*

SOB

nunnootimāo. *Snow-shoes with flat toes, eyin- usamuk, cochipwūwusamuk; with raised or pointed toes, wakowūwusamuk. She is netting snow-shors, uskemāo. The tail or heel of snow-shors, oosūtoo. He is in want of snow-shoes, kweteweusamāo.*

Snow-shoe bar, n. Kooskoosch

Snow-shoe frame, n. Usamatik

Snow-shoe line, n. (i.e. for netting) uskemun- āape. *Small snow-shoe line, utipis. The line running along the inside of the frame, pisimunāape. He puts on the line, pisimāo. The line for fastening the shoe to the foot, utimun. The line across the netting, going over the toes, piimmitutimun.*

Snow-shoe needle, n. Amāk

Snow-shovel, n. Paskuakoonakun, wāpua- koonakun. *A small snow-shovel, pasku- aloonakunis. He makes a snow-shovel, pas- kuakoonakunikāo.*

Snuff, n. Kah pesisit kistāmow

— v. t. Keskisawāsum

Snuffers, n. Keskisawāsikun, keskasooowāhi- kun

So, adv. Isse, ākose or īkoose, omisse. *He is so, ayewew. Be it so! keyam*

Soak, v. t. Akōo-chimāo, -titow, sookis-timāo, -titow

Soaked, part. Akoostin

Soap, n. Kisepākinikun. In some localities the English word is in general use, and is made to undergo the same changes as other common nouns, as in the following examples: *A small piece of soap, kisepākinikun- is, soapis. He makes soap, kisepākinikun- ikāo, soapikāo. He makes soap of it, kisepākinikunikāo, soəpikakāo. He has some soap, ookisepākinikunew, oosoapinew*

Sober, adj. Pāpāyātukatisew. *He becomes sober, astapāo*

SOB

Sobriety, *n.* Pāpāyātukatisewin
 Sock, *n.* Ussikun, *pewāsikun. *He has some socks, ootussikunew, o*pewāsikunew. She makes socks, ussikunikāo, pewāsikunikāo English socks, sepākiskowussikunuk*
 Soft, *adj.* Yoos-kisew, -kow, munookow
 Soften, *v. t.* Yooske-hāo, -tow
 Softly, *adv.* Pākach, nisik
 Soil, *v. t.* Weyipe-hāo, -tow, weyipis-kowāo, -kum
 Sojourn, *v. i.* Wekew
 Soldier, *n.* Simakunis, nutoopnyeweyinew, masikāweyinew
 Solemn, *adj.* Koosikwāyētakwun
 Solitary, *adj.* Nisikāpew, nisikāwisew. *A solitary place, nikoochis*
 Some, *adj.* Pūke or puske. *Some of them, atet. Some, when immediately followed by a noun, is usually omitted, thus—bring some water, pītalh nipe; I want some ammunition, ne nutowāyētān paskisikāwin; he has shot some ducks, kē paskiswāo sesepea*
 Somebody, some one, *n.* Owāna, oweyuk, pāyuk owāna, nantow oweyuk
 Something, *n.* Kākwan, kākwi. *A little of something, kākwas*
 Sometimes, *adv.* Askow, yanikootine, yanikootineka, nikootwāche. When this word is used in the sense of *at one time, or formerly* it must be rendered by pāyukwow or wāskuch
 Somewhat, *adv.* Nownich
 — *n.* Kākwan or kākwi
 Somewhere, *adv.* Nantow ita, wayās ita
 Son, *n.* Mikosis, ookoosisimow wākoosisek; *My son, nekoosis. Son! voc., nekoosā or nekoosis, (as French, mon fils). He is a son, ookoosisimowew. He is a bad son, mu-chekoosisanewew. He is a good son, me-yokoosisanewew. He is the son of a chief,*

SOU

ookimowekoosisanewew. *The Son of God Munitoowekoosisan, Munito oo Koosis. The Son of man, Eyinewekoosisan. The younger son, oosemimow. Whose son is he? owāyewā wākoosisimikoot. He regards him as his son, ookoosisimāo. He shall be my son, ne ga ookoosisimow, (lit. I will regard him as a son)*
 Son-in-law, *n.* Nūakisem, nūakis, nūakisemimow
 Song, *n.* Nikumoon
 Soon, *adv.* Wepuchi. *As soon as, wepučh, sāmak, muyuwach, (followed by the subj. mood)*
 Sorcerer, *n.* Mitāo, mitāweyinew. See Conjuror
 Sore, *adj.* 'Akoosew, wesukisew
 — *n.* 'Akoosewin, wesukisewin
 Sorrow, *n.* Kesinatāyētumooowin, mitatumooowin, michiyuwāsewin, koopatāyimooowin
 Sorrow, *v. i.*) Kesinatāyētum, mitatum, mi-Sorry, *adj.* } chiyuwāsew, michiyuwāyāytum, koopatāyimoo, kowwāyimoo
 Sorrowful, *adj.* Michiyuwāyāytum, pekiskatāyētum, pekiskatum, (in appearance) pekiskasinak-oosew, -wun pekiskatāyētumina-koosew, -kwun
 Sort, *n.* Toowa. See Kind
 Soul, *n.* 'Achák
 Sound, *adj.* Muskowow, kwiusk
 — *n.* Pātakoosewin. *There is a sound, pātakwun. The wind makes a sound, mutwāyoowāo. They make many sounds, mē-chātoowāwuk*
 — *v. i.* Pātakwun, mutwātāin, nootakwun. *It sounds well or pleasantly, meyoo-tak-oosew, -wun, meywatootak-oosew, -wun. It sounds so, ititak-oosew, -wun. It sounds loud, sōketak-oosew, -wun*

Sound, *v. instr.*
 — *v.*
 Tippa, *n.*
 soup, *n.*
 kunape, *n.*
 moosk, *n.*
 Sur, *adj.*
 South, *n.*
 — *ad.*
 wind, *ad.*
 Sovereign ruler)
 Sow, *n.*
 — *v. i.*
 tikāo
 — *v. t.*
 kati:m
 Sower, *n.*
 Spade *n.*
 wāpūak
 Span, *v. t.*
 Spare, *v. t.*
 Sparingly
 Spark, *n.*
 sparks, *n.*
 him, *ad.*
 Sparrow-h
 Spawn, *n.*
 — *v.*
 Spawner, *n.*
 Speak, *v. t.*
 yuwāo,
 tapwāo
 — *v. i.*
 He spe
 speaks ev
 He spea
 oowāo, *c*

SOU

Son of God
— Koosisa.
sisan. The
son is he?
regards him
shall be my
will regard
—, nūakise.

—, wepuch,
by the subj.

See Con-

—, mitatum-
opatayimoo-

itatum, mi-
hiyuwayyé-
po
tum, pekis-
appearance)
skatayétum-

— is a sound,
sound, mu-
sounds, mé-
tin, nootak-
ntly, meyo-
posew, -wun.
—. It sounds

Sound, *v. t.* Mutwā-wāo, -hum, (as a musical instrument) kitootow, pootaturi

— *v. t.* (to ascertain the depth of water) Tippapatum

Soup, *n.* Mechimapoo, mooskuine. Pimecan soup, pimekanapoo. Flour soup, pukwāsi-kunapoo. She makes soup, mechimapookāo, mooskumekāo

Sour, *adj.* Se-wisew, -wow

South, *n.* Sawunóok, sawunoották, pesiunooták
— *adj.* Sawunoották. There is a south wind, sawunuhun, sawunooyooowāo

Sovereign, *u.* (the coin) Kichesooneyow, (a ruler) kicheookimow

Sow, *n.* Noosákóokoos, iskwālkóokoos

— *v. i.* Pukitinikāo, wususwāpinikāo, kistikāo

— *v. t.* Pukitinuin, wususwāpinum, kistikati:m

Sower, *n.* Oopukitinikāo, wususwāpinikāsew

Spade *n.* Moonúhikakun, pasknakoonaakun, wāpūakoonakun, kwoppuhiskewan

Span, *v. t.* Tippichichātum

Spare, *v. t.* Munache-hāo, -tow

Sparingly, *adv.* Akowach

Spark, *n.* Puskichās, iskoochās. It emits sparks, puspuskitāo. The sparks fall upon him, puskisoo

Sparrow-hawk, *n.* Pupaiyukisew

Spawn, *n.* Wákwuk, *pl.*

— *v. i.* Amew

Spawner, *n.* Noosāmāk

Speak, *v. t.* Wētu:n. He speaks Cree. Nāeyuwāo, Nāeyowayumew. He speaks truth, tapwāo

— *v. i.* Ayumew, pekiskwāo, itwāo, kitoo.

He speaks angrily. kisewāayumew. He speaks evil, mucheayumew, muchepekiskwāo. He speaks fast, kuchāstupwāo, kuchāstupooowāo, or kitastupooowāo. He speaks loud,

SPI

kisewāo or kiswāwāo. He speaks so, issekewāo. He speaks queerly, wuveitwāo. He speaks well (*i.e.* properly), nétaayumew, nétaawāo. He makes him speak well, nétaawāhāo. He speaks bad words, weyākwāo. He speaks to him, ayumehāo. He speaks about him, ayimoo-māo or ayumoo-māo, -tum, peki-kwa-tāo, -tum, nunaku-soomāo. He speaks about him to another, ayimootumowāo. He speaks about him behind his back, pukywunoomāo. He is in the habit of speaking about him, ayanimoonāo. He speaks so or thus about him, itachimāo. He speaks ill of him, mucheayimoomāo, muchāyitāo, muchekewatāo. He speaks well of him, meyoayimoowāo, meyoachi-māo, meywatao, manneyoomāo. He speaks with him, wechepekiskwāmāo

Speaker, *n.* Ootayumew

Spear, *n.* Usiinakun, tákúchikun, michikew

— *v. t.* Tákumāo

Spectacle, *n.* (a sight) Wapáteyewāwin

Spectacles, *n.* Ooskesikookawa

Speech, *n.* Ayumewin, pekiskwāwin, issekewāwin

Speechless, *adj.* Numma nétaawāo

Speed, *v. i.* Keyipēw, machēw

Speedily, *adv.* Sānak, wepuch

Spell, *v. i.* There is, properly speaking, no Cree term to answer to this word, but at some of the Mission stations the English expression has been adopted with a verbal termination; thus, spelleewew, he spells, or he learns to spell

Spend, *v. i.* Chakipuyew

— *v. t.* Chaki-nāo, -num, māsti-nāo, -num

Spice, *n.* Wekemakoohoowina, *pl.*

Spider, *n.* Ayupekāsew, ayupekāses. There are many spiders, ayupekāseskow

SPI

- Spill**, *v. i.* Sekipuyew
 — *v. t.* Seki-nāo, -num, sekis-kuwāo, -kum. *He spills his blood, sekikwāwāo, (his own) sekikwāhoosoo*
- Spin**, *v. i.* (to practise spinning) Pemuhikāo, pemustāhikāo, (to whirl) kenikwanipuyew, kenikwaniwāpuyew
 — *v. t.* (to twist into threads) Peñuhum, (to whirl) kenikwaniwāpi-nāo, -num
- Spine**, *n.* Wowikun, oospiskwunikun, (of an animal) ootutookwakus, (of a fish) ooshā-kun. These two last words are only of local usage. *My spine, nowikun*
- Spirit**, *n.* 'Achāk. *It is a spirit, áchákoowew. A spirit supposed to dwell on the water, or on the rocks, māmākwāsew*
- Spirits**, *n.* Iskootāwapoo
- Spiritual**, *adj.* 'Achákoowun, áchákoowe
- Spit**, *n.* Sikoowin
 — *v. i.* Sikoo. *He spits on him, sīkwa-tāo, -tum. He spits blood, mikooiskwāo, mikooeyew sīkwatootum, papuyetow mikoo. He is constantly spitting, sīkooskew*
 — *v. t.* Apooskutātum
- Spite**, *n.* Achistoowāyētūmoowin
- Spittle**, *n.* Sikoowin
- Splash**, *v. i.* Wuswāpākuhikāo
 — *v. t.* Wuswāpāku-wāo, -hum, oosuā-pāku-wāo, -hum
- Splinter**, *n.* Pewetukuhikunis
 — *v. i.* Pusukipuyew
- Split**, *part.* Taski-soo, -tāo, tas-kisew, -kow
 — *v. i.* Taskipuyew
 — *v. t.* Tasku-wāo, -hum, taskiku-wāo, -hum
- Spoil**, *n.* Muskūtwan, munahooowina
 — *v. i.* Nissewuna-tisew, -tun
 — *v. t.* Nissewunache-hāo, -tow, yayooe-hāo, -tow, weyuke-hāo, -tow, (as by treading upon it) nissewunatiskum. *He spoils*

SPI

- it for him, nissewunachetumowāo, weyuketumowāo, yayooetumowāo*
- Sponge**, *n.* Ikuhiapan, ikipachikun, oopun
 — *v. i.* Ikuhipāo
 — *v. t.* (to dry it up with a sponge) Iki-num
- Spongy**, *adj.* Peswāyow, peswāpuyew
- Spoon**, *n.* Āmekwan. *A small spoon, āmekwanis. An iron or metal spoon, pewapiskooāmekwan. A tea-spoon, upischāmekwan, upischāmekwanis, teaspoonis. A wooden spoon, mistikooāmekwan. He has a spoon, ootāmekwanew. He is in want of a spoon, kwetowēāmekwanew*
- Sport**, *v.* Mātowāwin
- Spot**, *n.* Mussinasocwin, misewow
- Spotted**, *part.* Pāpātā-wisew, -wow, mussinaso, -stāo. *It has a spotted breast, pāpātā-wepusāo*
- Spouse**, *n.* Wekemakun
- Sprain**, *v. t.* Oosikootow. *He sprains himself, oosikoo, kootikoosin, kootikoonāsin*
- Spread**, *v. i.* Wususwāpuyew, tuswākipuyew
 — *v. t.* Tuswākustow, tuswākitchitow. *He spreads it about, misitāstow, siswāpuyetow, siswuhum, sichāstow, (as by treading upon it) misitāskum. He spreads it open, tōkustow*
- Spring**, *n.* (early, before the breaking of the ice) sekwun, (late, when canoes can be used) meyooskume. The above distinction is not always observed, and, when ignored, *sekwun* is the common term
 — *n.* (a fountain) Mooskichiwun, óochichi-wun, mooskichiwunoopāk
 — *v. i.* (as a fountain) Mooskichiwun or móokichiwun, (as a plant) sakuskin or sakuskēw, (to leap) kwaskootew. *It springs out, wuyuwepuyin. It has sprung a little above ground, sakuskitāo*

Sprinkle
 Sprout, u
 Spruce, /
 spruce,
 Spruce-b
 spruce-
 Spruce-b
 Sprung, /
 impro
 to a st
 tion, is
 Spunk.
 Spy, n,
 kao
 — v. i.
 — v. t.
 Spy-glass,
 kun. A
 wapachi
 glass, o
 looks at
 māo, -tu
 Squall, n
 Square, ad
 — v. t.
 Kákákut
 Squeeze, v
 water (o
 nāo, -nu
 skowāo,
 from a b
 ting upo
 Squint, v. i.
 Squirrel, n
 pāpāsunik
 yowunik
 Stab, v. i.
 Stack, n. V
 stack, wes
 153

SPR

- ño, weyu-
oopun
ponge) Iki-
yew
spoon. āme-
i, pewapisk-
chāmekwan,
A wooden
has a spoon,
of a spoon,
- n
w, mussina-
east, pāpātā-
- sprains him-
koonāsiu-
wākipuyew
swākitchitow.
, siswāpuye-
by treading
eads it open,
- eaking of the
noes can be
e distinction
hen ignored,
- un, óochichi-
skichiwun or
kuskin or sa-
. It springs
prung a little
- Sprinkle, *v. t.* Wususwāpuyetow, ooswāpuyeṭow
Sprout, *v. i.* Sakétin
Spruce, *n.* Eyinatik. *Where there are many*
spruce, uta ā eyinatikoosák
Spruce-beer, *n.* Setakwunapoo. *He makes*
spruce-beer, setakwunapookão
Spruce-brush, *n.* Eyinasit
Sprung, *part.* This word, as commonly, but
improperly, applied in the Indian country
to a strain or internal injury by over-exer-
tion, is answered by oosikoo
Spunk. See Touchwood
Spy, *n.* Nunakuchehewāweyinew, ookemapu-
kão
— *v. i.* Nunakuchehewão, kemapukão
— *v. t.* Nunakuchehão, kemapumão
Spy-glass, *n.* Oonapáchikun, sikwapáchi-
kun. *A small spy-glass, oonapáchikunis, sik-
wapáchikunis. He looks through a spy-
glass, oonapáchikão, sikwapáchikão. He*
*looks at him through a spy-glass, oonapu-
mão, -tum, sikwapu-mão, -tum*
Squall, *n.* Kestin
Square, *adj.* Kákakut-āsew, -āyow
— *v. t.* (as a log, preparatory to sawing)
Kákakutähum, pusuhum
Squeeze, *v. t.* Makoo-não, -num. *He squeezes*
*water (or other liquid) out of it, senipati-
não, -num, (by sitting upon it) senipati-
skwão, -skum. He squeezes it out (as pus
from a boil), tumukoo-não -num, (by sit-
ting upon it) tumukoo-skowão, -skum*
Squint, *v. i.* Utitapew, nákwapew
Squirrel, *n.* Unikwuchas. *A striped squirrel,*
pápásunikwuchas. *A flying squirrel, sichä-
yowunikwuchas*
Stab, *v. i.* Tákúchikão
— *v. t.* Táku-mão, -tum
Stack, *n.* Westikan, muskoosekan. *A small*
stack, westikanis, muskoosekanis. He builds

STA

- a stack, westikanikão, muskoosekanikão*
Staff, *n.* Suskuhoon. *He has a staff, oosus-
kuhoonew*
Stag, *n.* Napāwawakásew, eyapāwawakásew
Stage, *n.* (raised horizontal poles for putting
fish, &c., out of the reach of animals)
tāsipichikun, tāsipitakun. *He makes a stage,*
*tāsipichikunikão, tāsipitakunikão. A dry-
meat stage and its contents, ukwawan. He*
puts meat or fish to dry on a stage, ukwawão.
He makes a dry-meat stage, ukwawanikão
Stagger, *v. i.* Ayapuyew, kakepuchepuyew,
kakepuchegapuyew
Stairs, *n. pl.* Sakuchewānan, sakuchewānan-
atik, koochākoosewin. *He goes down stairs,*
nesatawéw. *He goes up stairs, sakuchewão,*
koospátawéw
Stake, *n.* Kistakun
Stall, *v. t.* Sukaskoowão, or sukaskoohão,
kikum'oohão, michimaskwúwão
Stallion, *n.* Napámistutium
Stand, *n.* (a place formed of snow, willows,
brushwood, &c., where a hunter sits for
shooting wild fowl) Nisknupewin, usoohi-
kun. *He makes a stand, usoohikunikão*
— *v. i.* Nepowew. *He stands against it*
uséchegapowew. He stands aloof or away,
achegapowew, iskoogapowew. *He stands*
aside, egutágapowew or echágapowew. He
stands before him, ootiskwoogapowis-towão,
-tum, nepowegapowis-towão, -tum. *He*
stands back, uságapowew. He stands by,
nápámegapowew, pimigapowew. *He stands*
facing one, ootiskwoogapowew. He stands
*fast or firmly, sókegapowew, ayéchegapo-
powew, muskowegapowew. He stands on his*
head, uechicheckapowew, uchetuskooosew. He
stands high, ispegapowew. He stands with
the body leaning to one side, pimuhéw. He
stands at the side, or He stands with his side

STA

towards one, piminichegapowew. He stands with his back towards one, uitimigapowew. He stands long without being tired, sepigapowew, sepiñägapowew. He stands looking, nepowegapowew. He stands over him, tåkoogapowistowäo. He stands quietly or still, kooskwiwachegapowew. He stands ready, ayäskowegapowew, kwayachegapowew. They stand round, waskagapowewuk. They stand round him, waskagapowistowäwuk. He stands so, issegapowew. He stands still, keyanegapowew, (in walking, i.e. comes to a stand) kipichegapowew. He stands straight, kwiuskooogapowew. They stand in a row (i.e. side by side), matapoogapowewuk. They stand in a line (i.e. in single file), nepitägapowewuk. He stands up (i.e. rises from sitting), pusikoo. He stands upon something, tåkoochigapowew. He stands upon him, tåkoochigapowestowäo. He stands on the top of something, tåchegapowew. It stands upright, sutoogapowew. It stands in doubt, wawanäyétum. It stands altered (e.g. barley growing thin), v. kuskitão, pewaskitão, or pewuskitão. It stands thick together, kispukuskitão. It stands together (as in a cluster or in bushes), mamouskitão. He stands with him, wechegapowistowäo. He stands in his way, or stands in opposition to him, nanukagapowestowäo.

Standing-place, n. Nepowewin

Star, n. Uchükoos, uchük. The seven stars, ookenanis

Starch, n. Chetowuhikun
— v. t. Chetowuhum

Stare, v. i. Asikapew. He stares at him, asikapumäo

Start, v. i. Kichepuyew, sipwäpuyew, (from shore) kichechimäo, (sailing) kitasew. He starts in advance, nekanisin. See Thread.

STE

Start, v. t. (as an animal) Ooseskuwäo, oosuwäo

Startle, v. i. Kooskoopuyew
— v. t. Kooskoohäo, kooskoosehäo

Startling part. Kooskootakwun

Starve, v. i. (though cold) Sekuchew, (through hunger) kowákutäo, kowákutoosoo, kipwákutoosoo, pawunëw. A starving animal, ookowächies. He is delayed by starving, ootumäkutoosoo

State, n. Ayawin. He is in a bad state, mayeyaw

Stature, n. Iskoogapowewin. He is of such a stature, iskoogapowew

Staves, n. pl. (for casks) Woweyatakuntikwa, koapanitukwa

Stay, v. i. Upew, iwan, ustäo
— v. t. Kisachimäo

Steadfast, adj. (firm) Ayétun, (resolute) sükayétum, muskowäyétum

Steadfastness, n. Sökayétmooowin, muskowäyétmooowin

Steady, adj. Ayétun. It lies or is placed steady, ayétustäo, muskowustäo, ämustäo

Steal, v. i. & v. t. Kimootew. He often steals, kimootiskew

Steam, n. Pekisäwin
— v. i. Pekisäpuyew

Steel, n. Pewapisk, muskowepewapisk. Affr. steel, apét or upét, pewapiskwapét, tasuhikun

Steelyard, n. Tipapäskoechikun

Steep, adj. Keskúchow, keskutinow, chakamutinow. The first of these words is mostly applied to a bank, but the others to a hill or mountain. It is rather steep, keskutinasin, chakamutinasin

Steer, v. i. Tukooohikäo or túkwuhikäo
— v. t. Tukooohum or túkwuhum. He steers it for him, túkwuhumowäo

Steersman, n. Ootukwuhikäo, ootukwuhumowäo

Stem, n.
Step, n.
petuh
ther le
äsew.
päsoo
tükoo
— v. i
Step-dau
Step-fatt
father,
Step-mo
mother
Step-son
mow.
tim
Stern, n.
Steward,
noweaq
kunäo,
Stick, n.
— v. i
chipuye
kitäo.
michiin
soo, -tä
— v. t
kumoo
Stick it
issegap
Sticky, adj.
Stiff, adj.
other fa
Stiffen, v.
Stiff-neck
Still, adj.
wäo.
— adv.
puch, äs
Sting, n.

STE

- Stem, *n.* (of a pipe) Ooskiche
 Step, *n.* Túkooskáwin. *He takes long steps,*
petuhumāo, kukanoohumāo. He takes rather long steps,
petuhumāsew, kukanoohumāsew. He takes short steps,
túkoohumāo. He takes rather short steps,
túkoohumāsew, pássoohumāsew
 — *v. i.* Ootuhumāo or ituhumāo
 Step-daughter, *n.* Mitoosimiskwān
 Step-father, *n.* Ookoomisimow. *My step-father,* nookoomis
 Step-mother, *n.* Mitoosisimow. *My step-mother,* nitoosis
 Step-son, *n.* Mitoosimimow, mitikwutimimow. *My step-son,* netoosim, netikwutim
 Stern, *n.* Ootákátuk, túkwuhumootuk
 Steward, *n.* Ookunoweutawéwikumiakāo, kunnawepuchetawināsew, ookunowapétukuhi-kunāo, oopuninikāo
 Stick, *n.* Mistik. *A small stick, mistikoos*
 — *v. i.* Pusukwumoo, ukwumoo, ukwuchipuyew, sukumoo. *It sticks out, sakuskítão. It sticks so, itumoo. It sticks fast, michimbo-sin, -tin. It sticks up, chinmoo-soo, -tão*
 — *v. t.* Kikumootow or kitum'ootow, sukumoo-hāo, -tow, sukumoo-skowāo, -skun. *Stick it up so (e.g. a spear into the ground), issegapowutow*
 Sticky, *adj.* Pusuk-oosew, -wow
 Stiff, *adj.* Chetow-isew, -ow, (as linen or other fabric) chetowā-kisew, -kun
 Stiffen, *v. i.* Ute chetowow
 Stiff-necked, *adj.* Susepitum
 Still, *adj.* Keyamisew, (calm, noiseless) che-wāo. *Still water, u-toogumew*
 — *adv.* Käyapich, or käyapuch, or äyapuch, äskwa
 Sting, *n.* Wesukukāwin

STO

- Stinginess, *n.* Sakisewin, sasakisewin
 Stingy, *adj.* Sakisēw, sasakisēw
 Stink, *v. i.* Wechā-kisew, -kun, wen-isew, -ow, muchemak-oosew, -wun
 Stir, *v. i.* Achēw, achepuyew. See Move
 — *v. t.* 'Ati-nāo, -num. *He stirs it up (as a cup of tea), iñahum. He stirs him up (incites him), sekiskowāo*
 Stirrup, *n.* Atisitāhoon, tapisitāpisoon
 Stitch, *v. i.* Kuskikwasoo. See Sew
 — *v. t.* Kuskikwatum. See Sew
 Stock, *n.* (of a gun) Oopwamikatāo. *The tree or wood from which the stock is made, paskisikun-atik*
 Stockades, *n.* Mäniskatikwa
 Stocking, *n.* (English) Sepākepāyooitas, se-pákewimitas, (Indian) mitas. *He has some stockings, oosepákepāyooitasew, oosepáke-wimitasew, ootasesew. He is in want of stockings, kwetowimitasew. He puts on his stockings, poochitasāo. He takes off his stockings, kachitasāo. See Legging*
 Stomach, *n.* Woweanikun, mutai. *He feels his stomach empty, sewutāo*
 Stone, *n.* Usinne. *A small stone, usinnes. A black stone, kusketawapiskusinne, kusketawusinne. A white stone, wapiskusinne. Stones abound, usinneskow. The upper stone (used in pounding fish, &c.), metoonisan, ukamusinne. The under one, utan. He throws a stone at him, pimwusinuwāo. See Stone, v. t.*
 — *v. t.* Pimwusinatāo, or pimwusinuwāo, or pimwusinuhāo, pimwapiskuhāo, pimwapiskuwāo
 Stone Indian. Usinnepwat. *He is a Stone Indian, Usinnepwatewew*
 Stony, *adj.* Usinnewew or usinnewun, usinneskow. *Stony ground, usinnewuskumik*
 Stool, *n.* Tätnpewin

STO

- Stoop, v. i.** Nowuchéw, nowágapowew
- Stop, v. i.** Kipichéw, kipichepyew, poone-puyew, (when walking) kipichegapowew, (as a rolling substance by coming in contact with something stationary) nukepuyew. *He stops there (i.e. lives, dwells), unta ayow. See Dwell. It stops flowing (as blood from a wound), kipichekowew*
- v. imper. Askwa, cháska
- v. t. Kipiche-hão, -tow, (when talking) kipichimão, kipichisoomão, (as something rolling) nuka-não or nuki-não, -num. *He stops up the way, kipiskum. He stops his ears (with his hands), kipótow'ukánisoo*
- Stopped, part.** Kip-isew, -wow, kipúhikatão
- Stopper, stopple, n.** Kipúhikun. *The stopper of a powder-horn, kipúhí ikwan*
- Store, n.** (a reserve) Astáchikoowin. *He puts by in store, Astáchikoo, ustwaponnikasoo*
- n. (a warehouse) Ustasoowikumik. *A provision store, mechimikumik. A trading store, utawáwikumik, ootinikáwikumik. He builds a store, ustasoowikumikóokão, mechimikumikóokão, utawáwikumikóokão, ootinikáwikumikóokão, He makes a store of it, or he turns it into a store, ustasoowikumikóokatum, &c., (changing the above termination -kão into -katum)*
- v. i. Astáchikão
- v. t. Núustow
- Storehouse, n.** Ustasoowikumik. *He has a storehouse, ootustasoo'wikumikoo*
- Storm, n.** Kestin or kasiin, pasikwatun
- Stormy, adj.** Kestinipyew
- Story, n.** (a narrative) Atúnóokan or atúnóokun, achimoowin. *He tells a story, atúnóokão, achimoo. He tells a short story, túkwachimoo*
- Stout, adj. (robust)** Táchipoo, pootowisew

STR

- Stove, n.** Pewapiskootowanapisk, kisapiskisowan. *He has a stove, oopewapiskootowanapiskew, ookisapiskisowanew*
- Straight, adj.** Kwiusk-oosew, -wow. *He fixes or makes it straight, kwiuskumootow or kwiuskwumootow. It comes straight, kwiu-koopuyin, tussoopuyin. It lies straight, kwiuskootin*
- adv. Kwinsek
- Straighten, v. t.** Kwiuskoo-hão, -tow, sátoonumi, (as the arm or leg) sátoopuyitow, (as a piece of metal, with a hammer) kwiuskwapi-kulum, (with the hand) kwiuskwapi-kunum
- Straightforward, adj.** Kwiusk-isew, -wun
- Straightway, adv.** Sámak
- Strain, v. t.** (to filter) Sekowáyacheckoochikowitzow, sekoopákiniun, sekoopachekowitzow, sekoopataskoochekowitzow. *He strains pitch, peminskewão*
- Strainer, n.** Sekoopákiniun, (for pitch) peminskewan
- Strait, n.** Oopow, sepanuk. *A small strait, oopasin*
- Straightly, adv.** Sóke, mitoone
- Strange, adj.** Muskatik-oosew, -wun. *It looks strange, mumátowinakwun. He thinks it strange, mamuskatáyétum. A strange country, mantáwuske, mantáouske, petoos uske*
- Stranger, n.** Mantão, ayách oweyuk. *He is a stranger, mantáwew. He makes himself a stranger to him, ayátiestostáwao*
- Strangle, v. t.** Kipikitoonáño
- Strap, n.** Pesakunape, (broad) ayukusake. *A portage-strap, náyáchekunáape*
- Straw, n.** Ooskunúskoose. *Barley straw, iskwáisisuskoose. Wheat straw, púkwáskunúskoose*
- Straw-hat, n.** Muskoosewustootin

Strawberry
Straw.
Stream, sòkwac
running
chuwun
Street, n.
Strength,
isewin
Strengthener
kowise-
Stretch, v
yew, sep
— v.
-num, s
out his
káyw
Stretcher, n
mals) Se
stretcher
sepuatan
Strike, v. i.
Strike, v. i.
— v. t.
wáo, -hun
kwa-tão, -
String, n.
string tied
knife, &c.,
— v. t.
simão, -tit
Strip, v. t.
Stripe, n. (a
sustáhoowá
striped, adj.
cháchakow
strike, v. i.
157

STR

kisapiski-
piskootow-

wow. *He*
skumootow
es straight,
lies straight,

tow, sátoo-
uyitow, (as a
kwiuskwa-
uskwapiski-

w, -wun

ekoochikow-
chekowitz, *strains pitch,*
(for pitch)
small strait.

, -wun. *It*
n. He thinks
A strange
uske, petoos

yuk. *He is*

kes himself a

ayukuskape
e
arley straw,
w, pukwási-

Strawberry, *n.* Mit'ähimin or mit'äyimin.
Strawberries abound, mit'ähiminiskow

Stray, *v. i.* Wunesin eyekatão

Stream, *n.* Pimichiwan. *The stream is strong,* sôkwachiwunow. *A cross stream (i.e. one running through another), oochachuskichiwun. In the middle of the stream, tow-chiwun, tâtowachiwun*

Street, *n.* Mâskunow, ayukuske-mâskunow

Strength, *n.* Sôkatisewin, sapewin, muskow-isewin

Strengthen, *v. t.* Muskowe-hâo, -tow, muskowise-hâo, -tow

Stretch, *v. i.* Sepepuyew, sepêw, sepâkipuyew, sepâkiskow

— *v. t.* Sepâku-wâo, -hum, sepâki-nâo -num, sepâkipi-tâo, -tum. *He stretches out his hand, soowuniskâyew or soowiniskâyew*

Stretcher, *n.* (for extending the skins of animals) Sepuatan, sepuatatakun. *A beaver stretcher umiskootooi. He makes a stretcher, sepuatatanikâo*

Strife, *n.* Puskinakâwin

Strike, *v. i.* Ootamuhihâo, pukumuhikâo

— *v. t.* Ootamu-wâo, -hum, pukumu-wâo, -hum. *He strikes it into him, chikakwa-tâo, -tum. He strikes a light, sukulâo*

String, *n.* Sâstukwâipës, peminkwan. *A string tied round the waist for suspending a knife, &c., sâkoosoonâape. See Twine*

— *v. t.* (to file) Tapikoo-wâo, -hum, tapi-simâo, -titow, tapisu-wâo, -hum

Strip, *v. t.* Kâtusakânao kâtusakâpitâo

Stripe, *n.* (a stroke made by a whip, &c.) Pu-sustâhoowâwin

Striped, *adj.* Pâpâ-sisew, -sow, -sustâo, châchâchakow

Strive, *v. i.* Sakoochimewâo, kukwâchekus-

STU

kétow, kukwâchepuskinakâo. *He strives with him, eyewâskowâo*

Stroke, *v. t.* Yayıskwânao

Strong, *adj.* Sô-kisew, -kun, sapêw, saspikunâo, muskow-isew, -ow, sep-isew, -un, sôkayéta-k-oosew, -wun, muskowatisew, muskowustâo, (speaking of cord, twine, &c.,) muskowapâkun, sôkapâkun, (speaking of linen, print, &c.) muskowâkun, sôkâkun, (speaking of liquid) muskowagumew, sôkagumew, âkwagumew, sapagumew, (speaking of metal) muskowapiskwun, sôkapiskwun, (speaking of wood) muskowaskwun, sôkaskwun. *He feels strong, sapâmûchehoo, sapikoona, susapikoona*

Strong-hearted, *adj.* Sôket'âao

Strong-lived, *adj.* Sepiâo

Stronghold, *n.* Ayasoowikumik, usinnewikumik

Strouds, *n.* Natoowâwâkin

Struggle, *v. i.* Akwâyimoo. *He struggles against him, kooschi-kowâo, -kum*

Stubble, *n.* Ooskunuskoose, pûkwâsikun-is-koosawuchikun

Stubborn, *adj.* Susepitum

Stuff, *v. t.* Sepuskwatum

Stumble, *v. i.* Pissoosin, pissookâsin *He stumbles over it or against it, pissoohum, pisooskum*

Stumbling-block, *n.* Pissookâsinoowin, pis-

Stumbling-stone, *n.* wapiskiskunapisk

Stump, *n.* Keskutuhikun

Stumpy, *adj.* Pitik-oosew, -wow, pootowi-sew

Stupid, *adj.* Kukâpatise. *He is stupid about it, kukâpatise-kowâo, -kum*

Stupidity, *n.* Kukâpatisewin

Sturgeon, *n.* Numâo. *A small sturgeon, numâas. Sturgeon are numerous, numâskow*

STU

- Sturgeon-oil, *n.* Numāopime or numāwe-pime
 Sturgeon-skin, *n.* Numāwusukai
 Sturgeon-sound, *n.* Numāskwai
 Sturgeon-twine, *n.* Numāwesāstuk. *A small quantity of sturgeon-twine, nūnāwesāstukoos*
 Subdue, *v. t.* Sakoo-hāo, -tow
 Subjection, *n.* Tupūtāyimoowin
 Submissive, *adj.* Tupūtāyimoo
 Submit, *v. i.* Tupūtāyimoo. *He submits to him, putupestowāo, tupūtāyimisoostowāo, pukitinisoostowāo*
 Subside, *v. i.* (as a swelling) Yēwepuyew
 Subtile, *adj.* Kukuyānisew
 Subtlety, *n.* Kukuyānisewin
 Succeed, *v. t.* Tapiskumowāo, aniskāskowāo, aniskāstowāo, aniskāstumowāo, meskootiskowāo
 Successive, *adj.* Aniskā
 Succour, *n.* Nesōkumakāwin
 — *v. t.* Nesōkumowāo
 Such, *pron.* Toowe, oona toowe, ākootoowe. *Such an one, ia, āwukoo toowekan*
 Suck, *v. i.* (to draw the breast) Nōonoo, nōotoo, (to draw, &c.) nōonoowūchikāo, soopāchikāo, or soosoopāchikāo. *He is constantly sucking (i.e. at the breast) nōonooskew*
 — *v. t.* Noona-tāo, -tum, soopā-māo, -tum, or soosoopā-nāo, -tum, noosanetootowāo, (as with a sponge) ikuh:un. *It sucks it up, ikuhipuyew, ikuchikāpuyew, or ikuchikā-puyin*
 Sucker, *n.* (the fish) Numāpe or numāpin, eyeyachāo. *A red sucker, mikoomāpin, mikwu-chākas. Suckers are numerous, numāpin-iskow*
 Suckle, *v. i.* Nōonowoosoo, noosanehowoosoo
 — *v. t.* Nōonāo, noosanehāo, nōohāo,
 Suckling, *n.* Oonōotoo

SUN

- Suddenly, *adv.* Sisikooch, suschikooch, kātātowā, or ketūtowān
 Suff'er, *v. i.* Wesukāyētum, kukwatukisew, wesukūpināo. *He suffers for him, wesukāyētumooostumowāo*
 — *v. t.* Eyiununowāo, pukitināo
 Suffering, *n.* Wesukāyētumooowin, wesukūpināwin, kukwatukisewin
 Suffice, *v. i.* Tāpīpuyew, tāpespuyew
 Sufficient, *adj.* Awukwane, tāpeyc̄kōok. *He considers it sufficient, tāpāyētum. See Enough*
 Suffocated, *part.* Kipūtamoo. *He is suffocated with snow, kipūtamakoonāo*
 Sugar, *n.* Sesepaskwut, sugow. *A small quantity of sugar sugars. A keg of sugar, or a sugar-keg, sugowemrūkūk. She makes sugar, sugowekāo, sesepaskwutikāo. She makes sugar of it, sugowekakāo, sesepaskwutikakāo. She makes sugar for him, sugowikowāo, sesepaskwutikowāo. He has some sugar, oosugamew, oosesepaskwutew*
 — *v. t.* (to sweeten) Sewinum, (to candy, or cover with sugar) sugowekatum, sesepaskwutikatum
 Suicide, *n.* Nipāhisoowin, nipūhitisoowin
 Suit, *v. i.* Nūliipuyew
 Suitor, *n.* Noocheskāwāsk or noocheiskwāwāsk
 Sulky, *adj.* } Numma ootoonew, numma wā
 Sullen, *adj.* } ayumew
 Summer, *n.* Nepin. *Last summer, nepinōok. The summer before last, awusnepinōok*
 — *v. i.* Nepinisew
 Summer-bird, *n.* Nepinayā (small) nepinayis
 Sun, *n.* Kesikowepesin. *When it is sufficiently obvious that the sun is spoken of and not the moon, without the distinction being marked, the word pesim is used alone. The sun shines, nookeosew pesim*

Sun-beam, Sunday, r
 sikow, or kah kā ayum pooneayu
 Sundial, n.
 Sunny, adj
 Sunrise, n.
 Sunset, n.
 Sunshine, n.
 astumasti
 Sup, v. i.
 kemechis
 Superfluous
 Superintendent
 Superior, a
 -wun, nek
 him, ayew
 Supernatura
 Superstition
 pukwunto
 Superstition
 wuntow-n
 Supper, n.
 tipiskemed
 He takes
 He wakes
 makes a su
 otakoosei
 Supliciate, a
 chikāo
 Supplication,
 mooschikā
 Supply, v. t
 öötinamow
 oochestume
 plies him wi
 Support, v. t.
 lūmself (i.e.
 159

SUN

och, kātā-
 vatukisew,
 , wesukā-
 wesukū-
 w
 kook. He
 um. See
 e is suff.
 A small
 g of sugar.
 She makes
 cikāo. She
 io, sesepe-
 for him, su-
 . He has
 askwutew
 (to candy, or
 n, seseapk-
 isoowin
 oocheiskwā-
 numma we
 r, nepinōok
 inōok
 I) nepinayis
 it is suff-
 s spokeu of
 e distinction
 s used alone
 m

Sun-beam, n. Pesimwāape
Sunday, n. Ayumēñkesikow, ayumēñweke-
 sikow. *Last Sunday*, kah ayumēñkesikak
 or kah kē ayumēñkesikak. *Next Sunday*,
 kā ayumēñkesikak. *The Sunday has ended,*
 pooneayumēñkesikow. See *Day*
Sundial, n. Tippūlipesinwan
Sunny, adj. Astumastāo
Sunrise, n. Sakastāo or sakastowāo
Sunset, n. Pükisimoo
Sunshine, n. Achakasikāt. *In the sunshine,*
 astumastāo or ā astumastāk
Sup, v. t. Nipākwāo, tipiskinākŵāo, tipis-
 kemechisoo; ootakoosemekemachisoo
Superfluous, adj. Oosamutin
Superintend, v. t. Nakutowapumāo
Superior, adj. Nowuch kistāyētak-oosew,
 -wun, nekanāyētak-oosew. *He is superior to*
him, ayewakiskowāo, awusimāskowāo
Supernatural, adj. Munitowan
Superstition, n. Nuspach - munitookāwin,
 pukwuntow-munitookāwin
Superstitious, adj. Nuspach-munitookāo, puk-
 wuntow-munitookāo
Supper, n. Nipākwāwin, tipiskinākŵāwin,
 tipiskemechisoo, ootakoosemekemachisoo. *He takes supper, nipākwāo, &c.* See *Sup.*
He makes a supper for him, nipākwāwinikāo. He makes a supper for him, nipākwāwinikowāo, ootakoosemekemachisoo, ootakoosemekemachisoo.
Supplicate, v. i. Nútootumakāo, mowemoos-
 chikāo
Supplication, n. Nútootumakāwin, mowe-
 mooschikāwin
Supply, v. t. Meyāo; oochestumowatum,
 óotinumowatum. *He supplies him with it, oochestumowāo, óotinumowāo. He supplies him with enough, tāpeóotinumowāo*
Support, v. t. Setoo-nāo, -num. *He supports himself* (i.e. provides for himself), puméhisoo

SWA

Suppose, v. t. Itāyētum. *I suppose, kakiyā*
Sure, adj. (certain) k'āchenayāyētakwun, k'ā-
 chenahoo, (firm) ayētun. *It is placed sure,*
 ayētuskitāo, ayētustāo. *He is sure of it,*
 tapwāwukāyētum. *He is sure he heard him,*
 k'āchenatowāo, -tum
Sure, surely, adv. K'āchenach k'āchenamach,
 kāstinash, kayippwa, eyaiyitā. *To be sure, chikāma. Surely not, kwachistuka*
 or kwachistukach
Surfeited, part. (with fat) Puswāskooyoo
Surly, adj. Ootukumisew
Surname, n. Uspinikasooowin, aniskānikasoo-
 win, aniskāwéyoowin. *He has a surname,*
 uspinikasoo, aniskānikasoo, aniskāwéyāo
Surpass, v. t. Puskinakāo
 — v. t. Puskinuwāo, ayewakiskowāo
Surprise, n. Mamuskatūmoowin
 — v. t. Muskatāyētumehāo or manus-
 katāyētumehāo
Surprised, part. Muskatum or mamuskatum.
He is surprised at him, kooskiwāyimāo. He is surprised at hearing him (i.e. at what he says), mamuskase-towāo, -tum
Surprising, adj. Mamuskatāyētakwun. *He is a surprising person (e.g. for cleverness),*
 mumātawisew
Surprisingly, adv. Mamuskach
Surround, v. t. Waskanum. *He surrounds him with it, waskastoowāo. They surround him, waskaskowāwuk, (standing) waskaga-
 powistowāwuk*
Suspend, v. t. Ukooyāo. See *Hang*
Sustained, part. (by food) Ussunikoowisew
Swallow, n. Mechuskooses, sāsowinepesis
 — v. t. Koocheputye-hāo, -tow, koo-
 yāo or koo-tumāo, -tum. *He swallows it whole, misewāpuyehāo, -tow, or misepuyehāo, -tow. He swallows it with something, ussicheputye-hāo, -tow*

SWA

Swamp, n. Muskāg or muskāk. *He goes across the swamp, asoowuskāguhum. A road running across a swamp, townskāgumoon. A small swamp by itself, pukwutoopāk*

Swamp-berry, n. Muskūgoominana, uske-mina

Swampy, adj. Muskāgoowun

Swampy-Indian, n. Muskāgoo. *He is a Swampy, Muskāgoowew*

Swan, n. Wapisew. *He hunts swans, nutowiapisewāo*

Swarm, v. i. Mēchāt-ewink. -inwa

Swear, v. i. (solemnly) Kicheitwāo, kicheayumew, uspiimoo, uspikicheitwāo, (profanely) weyūkwāo, wuweyūkwāo, muchetooniō. *He swears at him, weyūkwatāo*

Swearer, n. Weyūkwāsk

Sweat, n. Upwāsewin
— v. i. Upwāsew. *He sweats with desire, upwāñ-yimāo, -yētum. "I'e sweats himself" (i.e. he has a vapour-bath), mutootisew*

“Sweating-medicine,” n. Upwāsikun

Sweating-tent, n. Mutootisan, mutootisani-kumik, mutootisanakicikumik. *He makes a sweating-tent, mutootisanikāo*

Sweep, n. (a large oar used for steering), tük-wuluhmooupwoi
— v. t. Wāpūhum, wāpuhikāo, kisehi-kāo. *He sweeps it away, wāpū-wiō, -hum*

Sweepings, n. Meyikwunasa, muchekwun-nasa

Sweet, adj. Wekuchisew or wekusew, inan. wekun, se-wisew, -wow, (as a liquid) weka-gumew. *It has a sweet smell, wekemak-wun*

Sweeten, v. t. Sewinum

Sweetscented, adj. Wekemakwun

Swell, v. i. Pakepuyew, pakisew, pakun. *His abdomen swells, mistutāpuyew*

TAL

Swelling, n. Pakepuyewin, pakisewin

Swift, adj. Mēkowikēw

Swim, v. i. (as a fish or a quadruped) Pimiskow, pimatukow, (as a man) yayanum, kupasimoo. *He swims well, nētawuchiimāo, nētawatukow. He swims across, asoowukamāatukow*

Swine, n. Kōokoos. See Pig

Swing, n. Māmāpisoon. See Hammock
— v. i. Wāwāpīpuyew or wawepipuyew, wuwāpapikāpuyew
— v. t. Wāwāpī-tāo, -tum, wuwāpapikāpuyehāo

Swoon, v. i. Akooāyētum

Sword, n. Simakunikooman, simakun. *He has a sword, oosimakunikoomanew, oosimakunew*

Sympathize with him, n. Nunūkatāyimāo

Synagogue, n. Ayumēwíkumik, synagogue-ewíkumik

T.

Tabernacle, n. Mekewap, pukewuyanikumik, weke

Table, n. Mechisoowinātik. *A small table, mechisoowinātikoo. He has a table, oomechisoowinātikoo. He makes a table, mechisoowinātikookāo*

Table-cloth, n. Pukewuyan - wuyustasoon, mechisoowinātik-ukwumuhikun

Tack, n. Chestuaskwanis, sukuhikunis

Tail, n. (of an animal) Misooi, (of a bird) mitunne, (of a fish) misikwunai *He has a tail, oosoo. He has a large tail, mūkayoowāo. He has a small tail, upistayowāo. He has a long tail, kinwayoowāo. He has a short tail, chimayoowāo, tükwayoowāo. He has a bended or curved tail, wakayoowāo. He has a white tail, wapayoowāo. He has a black tail, weyipayoowāo, kusketāwayoowāo. He*

has a b
ver or
tail, wi
chákay
Tainted,
Take, v. t
aside, p
him awa
-tow, e
He take
water) ke
mew or
takes ca
He takes
takes by
of him, t
He takes
He takes
it by mista
puyew. I
pumāo. I
muninum.
Clothes, &
putā-nāo,
wetu-hāo,
nāo, -num
ootaskoo-n
It takes pla
we-yāo, -te
itūhooonāo.
other perso
himself or
takes him
-num, ispa
-tow. He t
wātuhāo.
nuskwānāo.
hoo He tak
ale, n. Ach
atale, atunc
161

TAI

has a bare tail (*i.e.* without hair, as a beaver or rat), chekwayooñā. *He wags his tail*, wāwāpayooñā. *He erects his tail*, chákayooñā

Tainted, part. Wenispuk-oosew, -wun
 Take, *v. t.* Ooti-nāo, -num. *He takes him aside*, puskātuhño puskāweyño. *He takes him away*, sipwātu-hāo, -tow, egut'ātu-hāo, -tow, egutā-nāo, -num, echā-nāo, -num. *He takes him back*, kewātu-hāo, -tow, (*by water*) kewāhooyño. *He takes care*, yakwamew or ayakwamew, yakwamisew. *I takes care of him*, kunowā-yimāo, -yētum. *He takes him down*, nēti-nāo, -num. *He takes by force*, muskūtwāo. *He takes hold of him*, tūkoonāo, michiminao, kachitiināo. *He takes him in or into*, pētooku-hāo, -tow. *He takes it from him*, muskūmāo. *He takes it by mistake*, pistinum. *It takes fire*, suskipuyew. *He takes notice of him*, nakutowapumāo. *He takes it off* (*as a garment*), muninum, kāchekoonum. See *Cout, Cap, Clothes, &c* (*as a kettle from the fire*) kputā-nāo, -num. *He takes him out*, wuyuwetuhāo, -tow (*as from the pocket*) mooskiñāo, -num. *He takes him out from the water*, ootaskoo-nāo, -num, ootaskoo-wāo, -hum. *It takes place*, ēkin. *He takes him there*, issewe-yāo, -tow, itōtu-hāo, -tow, (*by water*) itūhoonāo. *He takes him to him* (*i.e.* to another person), itōtotumowāo. *He takes it to himself or upon himself*, ootinumasoo. *He takes him up* (*from beneath*), ispakā-nāo, -num, ispakātu-hāo, -tow, koospetu-hāo, -tow. *He takes him up a hill*, koospamuchewātu-hāo. *He takes him up by the way*, utinuskwānāo. *He takes it for himself*, munahoo. *He takes it with him*, tūkoon-nāo, -num
 ale, *n.* Achimoowin, atunóokan. *He tells atale*, atunóokāo. *He tells a tale to him*,

TAR

acbimoostowāo. *He tells false tales*, kinaskewachimoo, kinaskachiimoo. *He tells false tales about him*, kinaskewachimāo, kinaskachiimāo

Talebearer, *n.* Oosamitoon

Talk, *n.* Ayumewin

— *v. i.* Ayumew, pekiskwāo. *He talks to him*, ayumeñāo. *He talks with him or them*, wecheayumināo, wechepekiskwāmāo, itwāwāmāo. *He perseveres in talking to him, or about him*, itusmāo. *He talks about him now and then*, namiskoonañāo. *He talks unintelligibly* (*as an insane person*), numma nissitowakatisew. *They talk together*, ayumehitoouwuk, itwāwātoowuk. See *Speak*

Talkative, *adj.* Pekiskwāo, pekiskwāskew, oosamitoonew

Talkativeness, *n.* Pekiskwāwin, pekiskwāskewin

Talker, *n.* Ayumiskew, ootayumew

Tall, *adj.* Kinoosew, ispegapowew, kinoogapowew. *He is taller than he*, ayewiskowāo

Tallow, *n.* Pime

Tame, *adj.* Yoospisew

— *v. t.* Yoospisħāo, mekwusewatāo. *A tamed animal or fowl*, mekwusewan

Tanner, *n.* Oopükākiuookāo

Tantalize, *v. t.* Nunatookoochāo

Tantalization, *n.* Nunatookoochewāwin

Tape, *n.* Ukokwachikun, mussinikwachikunāape. *Narrow tape, or a small piece of tape*, ukokwachikunis, mussinikwachikunāapes

Tape-needle, *n.* Sepapichikun. See *Bodkin*

Taper, *v. i.* Chep-oosew, -wow

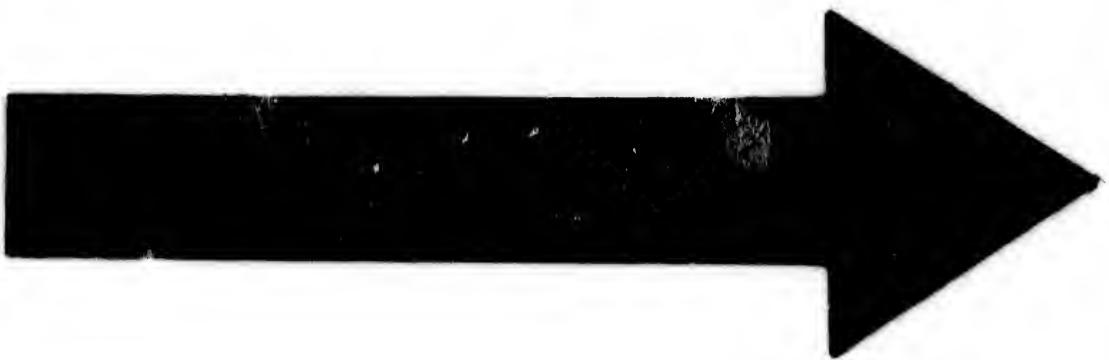
Tar, *n.* Pusukuskew, ā sookumisit pikew

Tares, *n.* Muchemuskoosea

Target, *n.* Kootuaskwāwin

Tarpauling, *n.* Pikewākin

Tarry, *v. t.* Upew, ayow, itapew. See *Dwell*



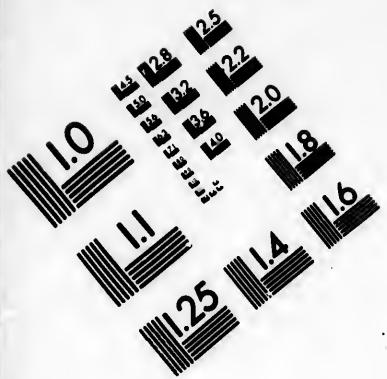
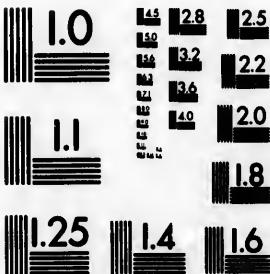


IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)



6"



Photographic
Sciences
Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

1.8
2.0
2.2
2.5
2.8
3.2
3.6
4.0

1.0
1.1
1.2
1.3
1.4

TAS

Tart, adj. 'Akwun

Taste, n. There is no Cree word corresponding to this noun when used alone, but when united with others it is rendered as in the following examples: *It has a bad taste*, muchespuk-oosew, -wun. *It has a nice taste*, meyoospuk-oosew, -wun, nissi-toosew, -tow. *He perceives a taste in it*, nissi-toospi-tāo, -tum. *He likes the taste of it*, weki-pwāo, stum. *It has no taste*, numma nantow ispukwun. *What taste has it?* tan 'se ā ispukwuk. *It has a strong taste*, ākoospuk-oosew, -wun, (as meat from an animal in the season of coupling) wesakoo-wun, wesakoospukwun, (or speaking of the rutting animal itself) wesakoo, wesakoo-spuko-sew

— v. i. Ispuk-oosew, -wun

— v. t. Koochis-pitāo, -pitum, -tum

Tattoo, v. t. Assasooowāo or ussasooowāo

Tattooed, part. Assasoo

Taunt, v. t. Nunatookoomāo

Tea, n. Nepesa, tea. Native tea, wesukipuk-oosa, muskūgoopukwa. Infusion of tea, muskikewapoo. *He has some tea*, ooteamew

Teach, v. i. Kiskinoohumakāo, kiskootumakāo

— v. t. Kiskinoohumowāo, kiskootumowāo

Teacher, n. Kiskinoohumakāsew, kiskootumakāsew, ookiskinoohumakāo

Teaching, n. Kukāskimowusoowin

Tea-cup, n. Minēkwakunis, cupis. See Cup.

Tea-kettle, n. Teawuskikoos, sesep-uskik

Tear, n. Oōchekowapewin. *He sheds tears*, oōchekowapew

— v. i. Tatoopuyew. *It tears to pieces*, tatatoopuyew. See Rend

— v. t. Tatoopi-tāo, -tum. *He tears a hole in it*, pooskoopi-tāo, -tum. *He tears it*

TEN

to pieces, pesākipi-tāo, -tum. *He tears it in two*, taskipi-tāo, -tum. *He tears himself out* (as an animal extricating himself from a trap by the loss of a limb), keskumoo. *He tears it off* (as an animal losing his leg in efforts to extricate himself from a trap), chāmipitum. See Rend

Tease, v. t. Nunatookoohāo, nunatookoomāo

Teat, n. Mitootoosim-oostikwan

Tell, v. i. Wētum. *He tells about him*, misē-hāo, mumisehāo. *He tells it over again*, tape-wētum

— v. t. Wētumowāo

Tell-tale, n. Oosamitoon. *He is a tell-tale*, oosamitoonew

Temperance, n. Nūeyekōokwatisewin

Tempest, n. Kestin, kestimipuyew

Tempestuous, adj. (weather) Muchekesikow, kicheyootin, (sea, lake, &c.) mumakahun

Temple, n. Kicheayuméiwikumik

Temporarily, adv. Nukisk

Tempt, v. t. Kootāyimāo, kukwāchehāo

Temptation, n. Kootāyimikoowin, kootāyitoowin, kukwāchehewāwin

Tempter, n. Ookootāyimewāo, ookukwāchehewāo

Ten, adj. Mitatūt, mitat. *They are ten*, mitatūt-ewuk, -inwa, mitat-ewuk, -inwa

Ten times, mitatūtwow, mitatwow, *Ten each, or by tens*, mamitatūt, mamitat. *He divides it into ten parts*, mitatūtoo-hāo, -tow

Tend, v. t. Kunnowāyimāo

Tender, adj. Yoos-kisew, -kow, (in disposition) yoospisew

Tender-hearted, adj. Yoosketāāo. *He is tender-hearted towards him*, yoosketāāo-wāo

Tendon, n. Oochāstutāape, oochāstutai, pushewināape

Tent, n. pukew
A wood
trees bark t
birch tent, si
wap. A tent (ha
"The An old left stan
tent (i.e. kwatām into the his tent
(i.e. he ookumil &c.), n
wuk, &c
— r. i.
nūpichē kew
Tenth, adj
Tenting, n
Tent-cover
A small was, upu
upukwas
paskēw
Tentmaker nūkookāo
tent-pole, poles, tu
the part of ing, tusto
erminate, errible, a
koostatik- koostamik

TEN

*He tears it
tears himself
himself from a
eskumoo. He
ing his leg in
from a trap.*

nunataookoo-

*n
about him, mis-
ver again, tape-*

is a tell-tale,

*atisewin
yew
Muchekesikow,
mumakahun
unik*

*kwâchehâo
oowin, kootây-*

*o, ookukwâche-
They are tra-
at-ewuk, -inwa-
mitatwow, Te-
t, mamatit. He
atûtoo-hâo, -tow-*

*kow, (in disposi-
ket'âao. He is
n, yoosket'âao-
ochästutai, pushi-*

Tent, *n.* (Indian) Mekewap, weke, (marquee) pukewuyanikunik or pupukewuyanikunik. *A wooden tent* (*i.e.* made of slabs or small trees split), mistikookunik, mitekewap. *A bark tent* (elm or pine), wunukâskookewap, (birch) wuskâpukwiekewap. *A brush-wood tent*, sitekewap. *A grass tent*, muskooseweke-wap. *A dome-shaped tent*, wakinikan. *A long tent* (having a door at each end), sapootowan. "The long tent" (*for conjuring*) mitâwin. *An old tent* (*i.e.* one deserted, but the poles left standing), mutookûp. *The back of the tent* (*i.e.* the part opposite to the door), wâskwâtum. *He has a tent*, wekew. *He goes into the wrong tent*, pistookâo. *He removes his tent*, achewekew. *He forms one tent* (*i.e.* he and his party live together) pâyuk-koomikisew. *They form two tents, three, &c.*, nesookumikisewuk, nistookumikisewuk, &c. *In another tent*, yâtoogunik — *v. i.* Wekew. *He tents about*, pupamipichêw. *He tents elsewhere*, achewekew.

Tenth, *adj.* Mitatûtoo

Tenting, *n.* { Upukwi, upukwasoon, (*of Tent covering, n.*) birch-rind) wuskâpukwi. *A small tenting or a piece of tenting*, upukwas, upukwasoonis. *He has a tenting*, ootupukwasoonew. *He removes the tenting*, paskew.

Tentmaker, *n.* (*i.e.* marquee) pukewuyanikumikookâo

Tent-pole, *n.* Upusooi. *He erects the tent-poles*, tustowuhikâo. *A forked tent-pole, or the part of the tent-poles seen above the tenting*, tustowuhikun

Terminate, *v. i.* Kisepow. See End

Terrible, *adj.* Koostatây éetak-oosew, -wun, koostatik-oosew, -wun, koostik-oosew, -wun, koostanikoonak-oosew, -wun

THE

Terrify, *v. t.* Kootachehâo, kukwâstachehâo, sâkehâo, (*by spear*) sâkimâo

Terror, *n.* Koostachewin, sâkisewin

Test, *n.* Kootâyitoowin

— *v. t.* Kootâyiimâo

Testament, *n.* (New Testament) Kichemussi-utûhikun, oosketestament

Testify *v. i. & t.* Achimâo, atootum, tipachi-mâo, -tootum

Testimony, *n.* Achimoowin, tipachimoowin, itachimoowin

Than, *conj.* Ispis, ispis, or ispech

Thank, *v. t.* Nunaskoomâo, nunaskoomoowu-kâyimâo. *Thank you*, tanke, tanike or oo-hoote

Thankful, *adj.* Nunaskoomoowukâyétum

Thankfulness, *n.* Nunaskoomoowukâyétumoo-win

Thank-offering, *n.* Nunaskoomoowe-pukiti-nasooiw. See Offering

Thanks, *n.* Nunaskoomoowina. *He gives thanks*, nunaskoomoo

Thanks-giving, *n.* Nunaskoomoowin

Thankworthy, *adj.* Nunaskoomoowukâyétak-wun

That, *conj.* Kitta, with the subj mood

— *pron.* Una, inan, uniima, une. *That one there*, naha, inan, nâma. *That is it*, âwukoo, âwukwana, âwukwanima, âwukwane. *Is that it?* âwetâ!

Thaw, *v. t.* (as the weather) suskun, susku-chow, (as a piece of frozen meat) tikow, (as snow) swastâo

Thaw, *v. t.* Tiki-swâo, -sum

Thawed, *part.* Tiki-soo, -tâo

The, *def. art.* There is no Cree word which answers to this part of speech. Generally the following noun is used alone: as, *go into the house*, pétookâo waskuhikunik; *where did you put the gun?* tanta kah kâ ustayun

THE

paskisikun? Sometimes the particle kah, followed by the subj. mood, is used, as, *the good man*, kah meyosit eyinew. In some cases the pronoun una *that*, is employed

Theatre, *n.* Mütowäwikumik

Thee, *pron.* Keya

Theft, *n.* Kimootewin, kimootiskewin

Their, *pron.* Weyuwow, ootayanebew, oo or oot, when the noun immediately follows

Them *pron.* Weyuwow

Themselves, *pron.* Weyuwow tipeyuwā, weyuwok k'ächewak. *They themselves, westuwow*

Then, *adv.* Äkoospe, äkoo, äkoo maka, mäkkwach

Thence, *adv.*, } Ita öoche, nätä öoche,

Thenceforth, *adv.*, } äkoota öoche

There, *adv.* Unta, nätä, äkoota, or äkootä.

There is, tää, ayow, itow, *inan.* itukwun, tukwun. *There he is!* mana, *inan.* manä.

There they are! manäk, *inan.* manä

Thereabout, *adv.*, } Nantow

Thereabouts, *adv.*, } Nantow

Thereat, *adv.* Akoota, äwukwanima öoche

Thereby, *adv.* Ööche, äwukwanima öoche

Therefore, *adv.* Äwukoo öoche

Therein, *adv.*, } Pêche äkoota.

Thereinto, *adv.*, } Pêche äkoota.

Thereupon *adv.* Äkoospe, sämak

Thermometer, *n.* Tippühekisinwan

These, *pron. anim.* Ookoo, ookee, *inan.* oohoo, oohee

They, *pron.* Weyuwow

Thick, *adj.* Kispuk-isew, -ow, (speaking of cloth, linen, &c.) kispukäkun, (speaking of a liquid) kispukagumew, sookum-isew, -ow, (speaking of metal) kispukapiskwun, (speaking of wood) kispukaskwun. *It is so thick* (speaking of wood) ispetask-oosew, -wun. *It is thick with branches*, sukutikwunewew.

THI

Rather thick, kispukasin. Thick (as soup, &c.), pinäkwow

Thick, *adv.*, } Suke

Thickly, *adv.*, } Suke

Thicken, *v. t.* Kispukagumetow

Thicket, *n.* Sukow

Thickety, *adj.* Sukaskwun, suketukow

Thief, *n.* Kimootiskew, kimootisk, ookimootskew

Thieve, *v. i.* Kimootew

Thievish, *adj.* Kimootiskew

Thigh, *n.* Mipwam. *My thigh, nipwam. The flesh of the thigh, mipwamäwuk or pwamäwuk*

Thigh-bone, *n.* Oopwamikäkun

Thimble, *n.* Pootinikun, kuskikwasoonapisk. A small thimble, pootinikunis, kuskikwasoonapiskoos. *She has a thimble, oopootinikunew, ookuskikwasoonapiskew*

Thin, *adj.* Pupu-kisisew, -kasin, (as cloth, linen, &c.) pupukäkun, (as metal) pupukapiskwun, (as wood) pupukaskwun. *It is rather thin* (as cloth, &c.), pupukäkusim. *He cuts it thin, pupukiswāo*

—, thinly, *adv.* Iispech

Thine, *pron.* Keya, ket ayan, ke or ket when the noun immediately follows. *It is thine, ke tipäyétan*

Thing, *n.* Käkwi, käkwan. Any thing, käkwi, nantow käkwi. Every thing, käkeyow käkwi, misewä käkwan. Old things, kuyasia

Think, *v. i. & v. t.* Itä-yimäo, -yétum, mitoonä-yimäo, -yétum. *He thinks highly of him, chekäyimäo, kistäyimäo, mumatakwä-yimäo, -yétum, munitäyimäo, ayewakäyimäo. He thinks little of him, upistäyimäo. He thinks so of himself, itäyimoo. He thinks only of himself, päyukwäyimisoo. He thinks highly of himself, ispäyimisoo. He thinks*

light
or m
käyé
“he t
comm
singu
has n
langu
neyisa
Indian
pany's
among
and fi
of the
Englis
grieves
iska.
wuk.

Third, aa

Thirst, ,
thirst, ,
—, v.

pakwut
kwätoo

Thirsty, ,
Thirteen,

Thirty, ,
thirty, ,
tunowä

This, pro
oo, äwu

Thither,
Thorn, ,
ukuse.

kow, mi
are som
but oug

shoot or
Thorn, ,
Thorn-bus

THI

lightly of it, wuchākumāyētum, nakāyētum, or nunakāyētum. "He thinks long," kuskāyētum, kewusāyētum. (The expression, "he thinks long," which has often obtained commendation for the Indians as being singularly appropriate for notifying grief, has nothing whatever to do with the Cree language. It is, I believe, simply an *Orkneyism*, and has been introduced into the Indian country by the Hudson's-Bay Company's servants. It is now in common use amongst the English-speaking inhabitants, and frequently employed as a rendering of the words given above, which in pure English, are precisely equivalent to "he grieves, he is dejected") *I think, or I thought, iska. They think so of each other, itāyitoo-wuk. I think so, iskutan, iskuche*

Third, *adj.* Nistoo, nistwōw

Thirst, *n.* Nōotāyapakwāwin. *He dies of thirst, kowāpakwāo*
— *v. i.* Nōotāyapakwāo, pakwutatum, pakwutamoo. *He thirsts for it, nōotāyapa-kwātootum*

Thirsty, *adj.* Nōotāyapakwāo

Thirteen, *adj.* Nistoosap, mitatūt nistoosap

Thirty, *adj.* Nistoomitunow. *They are thirty, or there are thirty of them, nistoomi-tunowāwuk*

This, *pron.* Owa, āwukoo owā, *inan.* ooma, oo, āwuk'ooma. *Is it this? āwetā*

Thither, *adv.* Ākootā. See *There*.

Thorn, *n.* Ookaweminukuse, mīsekawemin-ukuse. *Thorns abound, ookaweminukuses-kow, mīsekaweminukuseskow.* These words are sometimes applied to the thorn-bush, but ought properly to be confined to the shoot or spine

Thorn, *n.* } Ookaweminukuseatik, mīse-Thorn-bush, *n.* } kaweminukuseatik. *Thorn-*

THO

bushes are numerous, ookaweminukuseatik-ooskow, mīsekaweminukuseatikooskew

Thoroughly, *adv.* Mitoone

Those, *pron.* Unihe, *inan.* unihe. *Those are they, āwukwunike or āwukwunik, inan. āwukwunihe or āwukwune*

Thou, *pron.* Keya. When followed by a verb *ke* is used, but this, if the verb commence with a vowel, becomes, for the sake of euphony, either *k'* or *ket*, but most usually the latter

Though, *conj.* Atah, ataweya. *As though, mikooaska, tapiskooch*

Thought, *n.* Itāyētumoo-win, mitoonāyētumoo-win, mamitoonāyētumoo-win. *He has heavy or sad thoughts about him, koosikwāyimāo*

Thousand, *adj.* Kichemitātomitunow. *Two thousand, neswōw kichemitātomitunow Three thousand, nistwōw kichemitātomitu-now. They are a thousand, or there are a thousand of them, kichemitātomitunowāwuk*

Thowl, *n.* Pimiskawinatik

Thrash, *v. t.* Powu-wāo, -hum, (by treading) powiskowāo, (as a punishment) pukumuwāo

— *v. i.* Powuhikāo, pukumuskoosewuku-hikāo

Thrasher, *n.* Oopowuhikāo

Thread, *n.* Sāstuk, kuskikwasoonāape. *A small quantity of thread, sāstukoos, kuski-kwasoonāapes. He has some thread, oosāstu-koos, ookusikwasoonāapemew*

— *v. t.* Tapismāo, tapisu-wāo, -hum. *She threads beads. tapiskimināo.*

Threat, *n.* Ussoomewāwin

Threaten, *v. t.* Ussoomāo

Three, *adj.* Nistoo. *They are three, or there are three of them, nistewuk or nistoo-wuk, inan. nistinwa. Three times, nistwow. Three apiece, or by threes, nanistoo. He divides it into three, nistōtotw*

THR

- Three-cornered, adj.** Sowā-sew or issowā-sew, -yow
- Threescore, adj.** Nikootwasoomitnnow
- Threshing-floor, n.** Pukumuwāwikumik
- Thrice, adv.** Nistwow
- Throat, n.** Mikootuskwi, mikootakun
- Throb, v. i.** Pukuhun
- Throne, n.** Kicheupewin, kicheookimoweupewin, kicheookimawupewin
- Throng, v. t.** Pistiskowāwuk, setiskowāwuk
- Throttle, v. t.** Kipikitoonānō
- Through, prep.** Sapoo, puspe, (by means of) óoche. *He goes through it* (e.g. a passage or lobby), sapootowātāo. *It passes through, sapoopuyew. He puts it through, sapoonuin, puspinum.*
- Throughout, adv.** Misewā
- Throw, v. i.** Wāpīnīkāo, pimoosināo
— v. t. Wāpi-nāo, -num. *He throws it about, pepootāwāpinum. He throws it aside, egutāwāpi-nāo, -num, or echāwāpi-nāo, -num. He throws it at him, wāpinumowāo. He throws a stick at him, pimwatikwuhiāo. He throws a branch at him, pimwatikwunu-hāo. He throws at him, pimwapiskutow, (repeatedly), pupimwapiskutow. He throws it away, wāpi-nāo, -num. He throws it down, néchewāpi-nāo, -num, néchewāpū-wāo, -hum, kowi-nāo, -num, pūkisimāo, (as in wrestling) wāpisimāo. He throws himself down, néchepuyehoo. He throws it in, pechēwāpi-nāo, -num, pétusewāwāpi-nāo, -num, pétutāwāpi-nāo, -num. He throws it into the fire, inuchoostā-wāo, -hum, muchoostāwāpi-nāo, -num. He throws it into the water, pukustowāwāo, -hum, pukustowāwāpi-nāo, num. He throws it out, wuyuwewāpi-nāo, -num. He throws it through, sapoowāpi-nāo, -num. He throws it over (something), pasichīwāpi-nāo, -num. He throws off his coat (as for*

TIG

- wrestling), kātusakāpuyehoo. *He throws it so, l-sewāpi-nāo, -num. He throws it up (on high) ispakāwāpinum*
- Thrust, v. t.** Kwúkoonāo. *He thrusts it in, petū-wāo, -hum. He thrusts himself there, ispuyehoo. See Push*
- Thumb, n.** Michichin
- Thunder, v. i.** Penāsewuk kitoowuk, ooni-miskeuwuk kitoowuk
- Thursday, n.** See Day
- Thus, adv.** Omissé, oo isse, ākoose
- Thwart, v. t.** Nuspachooskowāo
- Thy, pron.** Keya, ket ayan, ke or ket, immediately followed by the noun
- Thyself, pron.** Keya tipeyuwā
- Tickle, v. t.** Kākwayukināo, keyukināo
- Ticklish, adj.** Keyukisew
- Tide, n.** There is no Cree term corresponding to this word, as used alone, but when united with a verb it is expressed as follows: *The tide rises, pičichiwun, yiskipuyew, yiskipāpuyew. The tide ebbs, kewāchiwun.*
- Tidily, adv.** Kunāch
- Tidings, n.** Achlimoowina, tipachimoowina
- Tidy, adj.** Kunachenak-oosew, -wun
- Tie, v. t.** Tākoopi-tāo or tūkoopi-tāo -tum, makoopi-tāo, -tum *He ties it tightly, michimūpi-tāo, -tum, He ties him down (as with the body bended), mumāchlkwapitāo. He ties it securely, itūpi-tāo, -tum. He ties it on, ukoopi-tāo, -tum. He ties him to it, kisegūpi-tāo, -tum. He ties him up, weyūpi-tāo, -tum. He ties it slightly (so as easily to be undone), wātapikatum*
- Tied, part.** Tākoopi-soo, -tāo
- Tiger, n.** Misipisew
- Tight, adj.** Sukuskow, si-chisew, -chow
- Tighten, v. t.** Setū-wāo, -hum, sichtow
— v. i. Sechepuyew or sichipuyew

Tightly, *adjective*
Till, *adverb*
— v. *verb*
— tow
Tiller, *n*
atik
Timber, *n*
nutow
Time, *n*
Cree
dered
expres
nantow
or abo
time, a
uspin,
at that
unóoch
little ti
wus, w
long ti
kuch, n
pwastow
or wék
wow?
time, p
Some ti
kékéka,
a very s
asi och
káschin
muwéka
(e.g. as
time, to
koo
Timely, a
Timid, *adj*
Timidity, *i*
Tin, *n* W
Tin-kettle
167

TIG

*He throws it
throws it up
thrusts it in,
himself there,*

*owuk, ooni-
ose
or ket, imme-*

yukināo

*n correspond-
one, but when
ressed as fol-
chiwun, yiski-
ide ebbs, kewā-*

*chimoowina
-wun
oopi-tāo -tum.
tighlly, michi-
down (as with
kwapitāo). Il-
am. He ties it
ties him to it.
im up, weyip-
y (so as easily*

*ew, -chow
sichitow
sichipuyew*

Tightly, *adv.* Suke
Till, *adv. & prep.* Patoos, peyis, eyekōok
— *v. i.* Moonáhum, kistikatum, néławiketow
Tiller, *n.* Túkwuhikunatik, tükwuhumwakunatik
Timber, *n.* Mistik. *He goes to fetch timber,*
nutowatikwāo
Time, *n.* This word has no corresponding Cree term, but it may sometimes be rendered by *kesikow*, if none of the following expressions are suitable. *At any time*, nantow eyekōok, wékach. *About the time, or about that time*, nantow ākoospe. *At that time*, ākoospe, mākwach. *Chance time*, uspe uspin. *From time to time*, kakétwam. *Just at that time*, mwāche. *A little time ago*, unoochis, unoochekan, wāskuchis. *For a little time*, ueheyow, ukunuk, kunuk, kuno-wus, wuyupisches, nukisk, nukiskowes. *A long time*, kinwās. *A long time ago*, wāskuch, meywakas. *He is a long time coming*, pwastowipuyew. *After a long time*, wékata or wékawatow. *How many times?* tan tātwow? *Many times*, mēchāttwōw. *At one time*, pāyukwow. *Upon a time*, nikootoo. *Some time or other*, nantow eyekōok, kékék, kékéka. *The whole time*, tūke, tussinā. *For a very short time*, kissik. *The time is come*, asi oochechipuyew. *While there is yet time*, kāschinow, kāstinā. *Not at any time*, nummuwékach. *He comes in at the right time* (e.g. as for a meal), mākwasin. *There is time*, towow. *He has time*, towepuyehikoo
Timely, *adv.* Nüeyekōok
Timid, *adj.* Sakoot'āāo, nāsoowet'āāo
Timidity, *n.* Sakoot'āāwin, nāsoowet'āāwin
Tin, *n.* Wapikwuk
Tin-kettle, *n.* Wapuskik. See Kettle

TOG

Tip, *n.* Uta ā wunuskwák. *The tip of a finger*, wunuskoochichan
Tippler, *n.* Wékipāo
Tipsy, *adj.* Keskwāpāo
Tire, *v. t.* Ayāskooskowāo, ayāskoohāo
— *v. i.* Ayāskoosew
Tired, *adj. or part.* Ayāskoosew, iskisew, (by walking) ayāskootāo, mishatāo. *He is tired of it*, iskuchēw. *He is tired of carrying it*, tāpinuyútum. *He is tired of hauling*, ayāskootapāo. *He is tired of eating it*, suskuchi-mnoowāo, -mehew. *He is tired of sitting*, iskupew. *He is tired of standing*, iskegapowew, ayāskoogapowew
Tiresome, *adj.* Ayimisew
To, *prep.* Isse, iskoo. *To*, as a sign of the infin. verb, is usually answered by *kitta*, with the subjunc., but in some cases is altogether omitted, the indic. being used; e.g. *he is able to walk*, kuskētow *kitta* pimōtat; *he tries to do it*, kukwā tootum; *he wants to eat*, wē mechisoo
Toad, *n.* Pipikwunék, pipikwutätāo. *A small toad*, pipikwunékis or pipikwunékisis
Toast, *v. t.* Pikuswāo
Tobacco, *n.* Kistāmow. *A small quantity of tobacco*, kistāmas. *Cut up tobacco*, pikiskekoochikun, sikooskoochikun, sikookoochikun. *The weed commonly used for mixing with tobacco*, uehukasepuk, or, as generally employed in the plural, uehukasepukwa. *Any kind of weed or leaf so used*, uspiskoo-sowan. *He has some tobacco*, ookistāma-mew
Tobacco-pipe, *n.* Oospwawkun. See Pipe
To-day, *n.* Anōoch kah kesikak, anōoch ka-sikak
Toe, *n.* Yeyékisitan. *The great toe*, misisitan
Together, *adv.* Mamo, mowuché. *Together*

TOI

- with, ussiche. He calls them together, māmowenutoomāo*
- Toil, *n.* Utooskāwin
— *v. t.* Utooskāo
- Token, *n.* Kiskinuwachichikun, kiskuhikun
- Tolerable, *adj.* Nakāyētakwun
- Tomahawk, *n.* This word is a corruption of ootamuhikun, *a hammer*
- Tomb, *n.* Chepaiyikumik
- To-morrow, *n.* Wapūke or wapūkā, kā wa-pūk. *The day after to-morrow, awuswapūkā. Two days after to-morrow, kicheawuswapūkā or kichawuswapūkā*
- Tongs, *n.* Sechisan, pewapiskoosechisan, makwuchikānikun
- Tongue, *n.* Mitāyune. *My tongue, netāyune. When the word tongue is used in the sense of language it must be rendered by keswāwin or issekewāwin. The string of the tongue, mitāyuneape. He pushes out his tongue, saki-tāyuneawāpuyehoo*
- To-night, *n.* (when present) Anōoch kah tipiskāk, (when future) kā tipiskāk
- Tonsils, *n.* Weyekwuk. *My tonsils, neye-kwuk*
- Too, *adv.* Ussiche, kuyā, nestā. *Too much, oosam, wāsah mistuhe. Too often, oosam or wāsah mēchātwow*
- Tool, *n.* Apuchichikun
- Tooth, *n.* Mepit. *My tooth, nepit. He has large teeth, mūkaptāo. He has small teeth, upistapitāo. He has many teeth, mēchātwapitāo. His tooth aches, ākoosew wepita. He shows his teeth, sāapitāo. His teeth chatter, wavewitapiskoonāo, wavewitapiskoonāpu-yew, (from cold) nunumapiskoonāwuchew. He has a space between his teeth, towapitāo, towukootoo. He has sharp teeth, kasapitāo*
- Top, *n.* (a child's toy), towāpichikun. *On the top (summit or surface), wuskich, tā-*

TRA

- kooch, or tūkooch. *He puts it on the top, tākootustow. It lies or is placed on the top, tākoo-chisin, -tustāo, wuski-chisin, -tustāo. At the top (of a tree, pole, &c.), wunuskooch. On the top of an island, tākootanuk. He lays it on the top of another, akwetowustow. It is laid on the top of another, akwetowustāo. They lie on the top of one another, akwetow-upewuk, -ustāwa*
- Torment, *n.* Wesukūpināwin, kukwatukisewin, nunākachehewūwin
— *v. t.* Kukwatukehāo, nunākachehāo, wesukāyētumehāo
- Tormented, *part.* Wesukūpināo, kukwatukisew
- Toss, *v. t.* Ispakāwāpi-nāo, -num, kwaskwas-kwāpuye-hāo, -tow. *It is tossed about by the wind, ayasoowepupamahookoo, (by the waves) tut'ātahun, chachakowookoo*
- Totally, *adv.* Mitoone
- Touch, *v. i.* (as a boat in shallow water) Meskootin, (*pl.* they are in contact) samiskatou-wuk
— *v. t.* Sami-nāo, -num, taki-nāo, -num, (with the feet) meskooskum
- Touch-hole, *n.* A oosketākoomewik
- Touchwood, *n.* Poosakun. *A small piece of touchwood, poosakun. He has some touchwood, oopoosakunew*
- Tough, *adj.* Sepis-kisew, -kow, sepākun
- Tow, *v. t.* Nistapikāpitum, nistinichāo
- Towards, *prep.* Isse
- Towel, *n.* Kasekwāhoon, kasekwān, pākōo-kwāhoon
- Tower, *n.* Usuwapewikumik
- Town, *n.* Ootānōwan, itawin
- Toy, *n.* Mātowakun
- Trace, *n.* Ootapanāape. *For this word as rendered when used in the sense of footstep or vestige, see Mark*

Track, n.
kew, ð
num, ð
kum, ð
siskum
meanil
num, ð
num,
willow,
paskake
chātoo,
the tra
animal)
waputā
drifted
(i.e. it
The tra
pupani
chiskund
and ther
round hi
follows th
or he tak
— v. t.
(as a bo
Tracking-l
Trade, n.
— v. i.
so, ituta
māo
Trader, n.
yinew
Trading-sh
utawawik
traitor, n.
sample, v.
France, n.
in a trance
169

TRA

on the top,
on the top,
sin, -tustāo.
(c.), wunus-
tákootanuk.
akwetowus-
another, akwe-
of one another,

kukwatukise-
, nunákache-
, kukwatuki-
m, kwaskwas.
ossed about by
ookoo, (by the
ookoo

water) Mes-
ct) samiskatoo-
aki-nāo, -num,
newik
small piece of
as some touch-

, sepākun
tinichāo
ekwan, pákōo-

this word as
sense of fool-

Track, *n.* Mâskunow. *He makes a track, átis-
kew, átiskum. He makes a fresh track, mea-
num. He makes a great many tracks, wuni-
skum. He makes or leaves a small track, upi-
skum, upisiskusew. It is a fresh track,
meanikwun. It is an old track, kuyasá-
num, nukanum, or nekanum, wâskuchiti-
num. The track is fresh (through grass or
willows) nookwunatikosew, (upon the snow)
paskakoonāo. There are many tracks, mè-
châtoo-kumwuk. He knows his track (*i.e.*
the track of some other person, or of an
animal), nistowunatāo. He sees his track,
wapútāo. The track is covered (*i.e.* by
drifted snow). ayuchistin. He meets a track
(*i.e.* it crosses his way), pimiskunowāo.
The tracks cross each other in various ways,
pupamiskunowâwuk. The inside track, pè-
chiskunow. They have made tracks here
and there, ayátsikewuk. He makes a track
round him, pèchiskunowuhâo. He finds fresh
tracks of him, meanuhâo or meanehâo. He
follows the track, pimuhumâo. He comes up
to the track, matamâo. He loses the track,
or he takes the wrong track, puttuhumâo
— *v. t.* Matâhâo, mitlîâo, noosootâo ;
(as a boat) pimasukamâpitum
Tracking-line, *n.* Pimasukainápichikunâape
Trade, *n.* Utawâwin
— *v. i.* Utawâo, utamewâo. He trades
so, itutawâo. He trades with him, uta-
mâo
Trader, *n.* Utamakun, ootutawâo, utawâwe-
yinew
Trading-shop or store, *n.* Ootinikâwikumik,
utawâwikumik
raitor, *n.* oomisimewâo, misimewâskew
Trample, *v. t.* Tâtâkooskatum
Trance, *n.* Ooywachikâkwamewin. He is
in a trance, ooywachikâkwamew*

TRA

Tranquil, *adj.* Keyamisew, keyamâwisew
Transfiguration, *n.* Kwâskenaakoosewin
Transform, *v. t.* Kwâskenaakoo-hâo, -tow.
He transforms himself, kwâskenaakoohoo
Transgress, *v. i.* Kasispoopuyew, wunétew,
wunemitimâo, pekoonikâo
Transgress, *v. t.* Wunetootum, pekoonum
Transgression, *n.* Kasispoopuyewin, wunéte-
win, pekoonikâwin
Transgressor, *n.* Oomuchatisew, oowunetoo-
tumoosk
Transparent, *adj.* Sapoonaak-oosew or sapoo-
nook oosew, -wun, sapoowa-soo, or sepo-
wa-soo, or sepwa-soo, -stâo, (as a block of
ice) wapieekwow
Transplant, *v. i.* 'Atuskichikâo
Trap, *n.* Wunehikun or wunuhiikun. A steel
trap, pewapiskoowunehikun. A wooden trap,
mistikoowunehikun. He is trap-making,
wunehikunikâo, wunehikâo. He visits his
traps, nachewunehikunâo, nachewunehikâo,
natusooyakoonâo. He sets a trap for him,
wunuhunowâo. He is caught in a trap,
tusoo-soo, -tâo. He catches him in a trap,
tusocýâo. He takes him out of the trap, ootas-
koowâo, kâchekwaskoonâo. He has a trap,
oowunehikunew
Trap, *v. t.* Tusooýâo
Travail, *n.* Nétawikinowoosoowin
— *v. i.* Nétawikinowoosoo
Travel, *v. i.* (by land or on the ice) Pupamôo-
tâo, pimipichêw, pimôotâhoo. He is tra-
velling alone with his family, mistootâo. One
who travels about, pupamatîs, oopupamatîs.
He travels about with him, wechepupamatîsi-
mâo, wechepichemâo
Traveller, *n.* Oopupamôotâo. He is a bad
traveller, muchiskow
Traverse, *n.* Tinastun. A long traverse, pe-
chetinastun

TRE

- Treacherous, *adj.* Kukuyāwisew
 Treachery, *n.* Kukuyāwisewin
 Treacle, *n.* Sugowapoo, menassesapoo. See *Molasses*
 Tread, *v. t.* Tākooska-tāo, -tum, (accidentally) tākoos-kowāo, -kum. *He treads it down, tātākooska-tāo, -tum, mumakoo-skowāo, -skum*
 Treasure, *n.* Mesikisewin, wāyootisewin, tipe-yuwāwisewin, ustwakunikasoowin, ustwapoonikasooowin. *He puts by a treasure for himself, ustwapoonikasoo. He puts by a treasure for him, ustwapoonikowāo*
 Treasury, *n.* Sooneyowikumik
 Treat, *v. t.* Apuche-hāo, -tow. *He treats him badly, uspehāo*
 Tree, *n.* Miatik. *A good tree, meywātik (or, as a verb) meywātikoowew. A bad tree, muchātik, (or, as a verb) muchātikooowew. A burnt tree, wesapooskituk, wepooskituk, wepooskusituk. A dry tree, pastāwātik. A green tree, (i. e. living) uskatikooātik. A hollow tree, wepaskoosew. A large tree, michaskoosew. A small tree, mistikoos, upisaskoosisew. A bare tree, (stripped of its leaves) powanutuk. A living tree, pimatisewemistik. A wild tree, or a tree growing in a desolate place, pikwutātik. Trees abound, or are thick together, mistikooskow. Trees stand apart, sepāyow, sepāyaskwun. The pointed top of a tree, tapunusk. The tree of life, pimatisewātik. Under a tree, sepaatik, sepayachistik. A tree broken by the wind, chimunuskut. A whole length tree, (i. e. a log the entire length of the tree) misewāatik*
 Tremble, *v. i.* Nunumipuyew, wawepisew, kwēkwun
 Trembling, *n.* Nunumipuyewin, wawepisewin
 Trespass, *n.* Wunetootumooowin, muchetootumooowin

TRÖ

- Trespass, *v. i.* Wunētew. *He trespasses against him, wunetootowāo*
 Trespass-offering, *n.* Muchetewe-pukitinasoo-win. See *Offering*
 Trial, *n.* Kootāyltoowin, kukwāchehewāwin, kukwāchehikoowin
 Triangular, *adj.* Sowā-sew or issowā-sew, -yow
 Tribe, *n.* Aniskūeyinewuk *One tribe of them, pāyukooskanāmukisewuk. Two tribes of them, nesooskanāmukisewuk. All the tribes, kākeyow kah tātooskanāmukisichik. He is of a different tribe, ayatuskanāsew. Different tribes of Indians, nunakoweyine-wuk*
 Tribulation, *n.* Ayimisewin, mikooskatāyētum oowin
 Tribute, *n.* Tippāhumatoresooneyow
 Trickish, *adj.* Kuyānisēw
 Trigger, *n.* Oochipichikun, tusinikun
 Trigger-guard, *n.* Akoosiāhikun
 Trip, *v. i.* Mahum (*lit. he goes down the river.*) *He has had tripping enough, tāpimahum*
 Tripe, *n.* Ookakakekāo
 Tripper, *n.* Oomahumoo
 Triumph, *v. i.* Sakōotoww
 Trouble, *n.* Ayimisewin, mikooskatāyētum oowin. *He makes no trouble of it, wuchākumāyētum*
 — *v. t.* Ayimehāo, mikooskachehāo, mikooskachimāo, wunāhāo, nay'ātawehāo. *He troubles him with talking, ayimimāo*
 Troubled, *part.* Mikoooskatāyētum, pekiskatāyētum, (with pain) nunākatuspināo. *He has a troubled spirit, pikwāyētum*
 Troublesome, *adj.* Mikoooskatisew, mikoooskatiskew, (in making a noise) mikoooskatisakoosew, -wun, (in talking) ayayimwāo
 Trough, *n.* (for pigs) Kōokoosoonaunkun
 Trout, *n.* (lake) Numākoos, (river) masumi-

koos
 numi
 Trowse
 He
 oowe
 puyu
 True, a
 Truly, a
 Trumpet
 Trumpet
 Trust, n
 — v.
 ootoo.
 Truth, n
 wāo
 Try, v. i
 tow, ch
 tumoot
 che-hāc
 wāymo
 another
 a prefix
 He tries
 — v. t.
 — tow, k
 tāyimāo
 Tuh, n
 kūk
 Tuesday, a
 Tumbler,
 sapoowa
 minēkw
 Tumult, n
 Tumultuo
 Turbid, a
 peku
 Turkey, n
 Turn, v. i.
 axis) tēti
 171

TRO

koos or masimākoos. Trout are numerous, numākooskow. masimākooskow
 Trowsers, n. Puyuches, wekwāpan, mitas. He has some trowsers, oopuyuchesemew, oowekwāpanew. ootasew. She makes trowsers, puyuchesikāo, wekwāpanikāo, mitasikāo True, adj. Tapwāmukun, tapwāwinew
 Truly, adv. Tapwā Very true, tapwā pikwane Trumpet, n. Pootachikun, pipikwun
 Trumpeter, n. Oopootachikāo Trust, n. Mumisewin, uspāyimoowin — v. i. Mumisēc, uspāyimoo — v. t. Mumisetoo-towāo, -tum, uspāyimootoo-towāo, -tum Truth, n. Tapwāwin. He speaks truth, tapwāo Try, v. i. Kukwākuskētow, kukwāchekuskētow, chekāyimoo. He tries to fit it in, kootumootow. He tries to pull it out, wekwuche-hāo, -tow. He tries very hard, āyekōokwāyimoo. When this verb is followed by another, it is usually answered by kukwā as a prefix; thus, he tries to do it, kukwātootum. He tries to go, kukwātōtāo — v. t. Kukwāche-hāo, -tow, kooche-hāo, -tow, koochināo, kootāyimāo, kukwāsa-kootāyimāo. He tries it on, kootis-kowāo, -kum Tub, n. Woweyatakun, kisepākinikunemukuk
 Tuesday, n. Nesookesikow. See Day
 Tumbler, n. Miskwame-minēkwakun, kah sapoopastāk (verb subj. agreeing with minēkwakun understood)
 Tumult, n. Keskwāyāyētakoosewin
 Tumultuous, adj. Keskwāyāyētak-oosew, -wun Turbid, adj. Pekisāgumew, pekagumin, pekun Turkey, n. Mistuhe-misenāo Turn, v. i. Kwāskepuyew, kwāskew, (on its axis) tētipipuyew, (in a circle) kenikwanipu-

TWE

yew. He turns at an angle, or takes a sudden turn, wuskepuyehoo He turns aside from the path, puskāo. He turns back, kewāgapowew, kewāo, kwālyuwēw. He turns himself, (when lying) kwā-kisin, (sitting) kwāskupew, kwāpew. He turns his head, (to look in another direction) kwāskiekwāyew. He turns round, (when standing) kwāskegapowew. It turns upside down, kwātipipu yew. He turns (when on the water), apumoo. He turns towards him, kwāskes-towāo, -tum, (when on the water) apumoostowāo, (when standing) kwāskegapowis-towāo, -tum. He turns his face towards him, kwāskewāstowāo Turn, v. t. Kwāski-nāo, -num, kwāsk-ayāo, -ustow, (as a wild fowl, by calling to it) apumipitāo. He turns it inside out, apootināo, -num, kwāskapooti-nāo, -num. He turns him over, kwāsku-wāo, -hum, kwātipuwāo, -hum, kwātipi-nāo, -num, (repeatedly) kwākwātipi-nāo, -num, (as a billet on the fire) kwāskaskisānum, (as the leaf of a book) paskākinum, kwāskākinum. He turns himself round, kenikwanipuyehoo. He turns him round, kenikwanipuye-hāo, -tow, (as a goose when hanging to roast) kenikwaneapinikiwāpu-wāo, -hum. He turns it for him, kwāskinumowāo. He turns it from him, egutānumowāo or echānumowāo. He turns it upside down, kwātipi-nāo, -num. He turns him back, kewānāo By turns. Māmeskooch Turnip, n. Ootisekan. A wild turnip, mistuskoosemin Turnip-tops, or "shaws," n. Ootisekanatikwa TurnscREW, n. Pemapiskuhikun Turtle, n. Mikināk, mistiūnāk Turtle Mountain. Mikinākwiiche Twelve, adj. Nesoosap, mitatūt nesoosap.

TWE

They are twelve, or there are twelve of them,
nesooosap-ewuk, -inwa, mitatūt nesoosap
tusewuk

Twenty, adj. Nesitunow, mitatūtoosap. *Twenty*
times, nesitunowāwow or nesitunow tātwow.
Twenty apiece or by twenties, nanesitunow.
They are twenty or there are twenty of them,
nesitunow-āwuk, -inwa

Twenty-one, adj. Nesitunow pāyukoosap

Twenty-two, adj. Nesitunow nesoosap. *Thus*
also of higher numbers—nistoosap, nñoosap,
&c.

Twenty nine, adj. Kāgat nistoomitunow

Twice, adv. Neswow

Twilight, n. (morning) Owikapun

Twin, n. Nessootāo. *He is a twin, nesootāo*

Twine, n. Peminukwan, usupap, sāstukwāape,
sāstuk. *Twine for mending a net, mesayupan,*
waspitayupan. Twine for tying a net
to the backing, sinootnkunāapes. See Line

Twinkle, v. i. (with the eye) Pusúkapew, pa-
pusúkapew

Twinkle } n. Pusúkapewin

*Twinkling} v. t. Peminiuhikāo, upékāo; peminikā-
*puyew**

— v. t. Pemi-nāo, -num, upéka-tāo, -tum,
bemu-wāo, -hum. He twists it out, senum

Twisted, part. Peminikatāo (speaking of
metal) pemapisk-oosew, -wow, or -wun

Two, adj. Nesoo. *They are two, nes-ewuk,*
-inwa. Two apiece, or by twos, nanesoo.
He divides it into two parts, nesoo-hāo, -tow.
They two are walking together, nesootāwuk.
They walk by twos, nanesootāwuk. There
are two of them attending to it, or working at
it, nesōo-kowāwuk, -kuinwuk. He kills two
at a shot, nesoostowāo

UND

U.

Udder, n. Mitootoosim

Ugly, adj. Muchenak-oosew, -wun, maya-
tisew, -tun

Umbrella, n. Klistikwanapasoos

N.B. Words commencing with UN, where that
particle has a negative signification, will
mostly be omitted, as they are rendered into
Cree by NUMMA or ĀKAI followed by the
affirmative verb

Unable, (to manage him) pwawuche-hāo, -tow

Unanimous, adj. Mamo itūyētumwuk, pāyu-
koo-itāyētumwuk

Unawares, adv. Sisikooch, kemooch

Unbeliever, n. Anw'ātummooskew, una ākah ī
tapw'ātuk

Unbelief, n. Anw'ātummoowin

Unbind, v. t. Apū-wāo, -hum

Uncle, n. Misisiinow, oosisimow, ookoomisi-
mow. My uncle, nesis, nookoomis

Unclean, adj. Weyip-lsew, -ow, wen-isew, -ow

Unclothe, v. t. Kātusakānāo, kātusakāpītāo

Uncorked, part. Uskisew, iūm uskow

Uncover, v. t. Mooskipi-tāo, -tum, mooski-
nāo, -num

Under, adv. Nōdotow

— prep. Sepah, utamik. *It goes under,*
sepapuyew. He sails under, sepayasew.
He puts it under, sepahum. Under a tree,
sepaatik

Underdo, v. t. Nōdotowetow

Undergo, v. t. Nuyūtum, sepāyētum

Understand, v. i. Nissitōtum, nissitowāyētum

— v. t. Nissitōo-towāo, -tum, nissi-
towā-yimāo, -yētum, (by looking at it) nissi-
towinum. He does not understand him, wun-
wākowāo

Understanding, n. Nissitōtumoowin. *He*
comes to an understanding with him, kiskimāo

Under
 Undo,
 Undou
 Undres
 Never
 -wow
 Unfeeli
 Unfortu
 Untreq
 Unhapp
 Unhesit
 Unite, v.
 them e
 Unity, n.
 Unkind,
 Unless, a
 Unlike, e
 Unlikely
 Unload,
 Unloose,
 Unlucky,
 Unmercif
 Unrighte
 Unroll, v.
 Unsafe, a
 Unscrewed
 Unseemly
 Unsightly
 Unsteady,
 Unthankfu
 Untie, v. t.
 Until, adv.
 Untwist,
 nāo, -nu
 Unwilling,
 Unwillingl
 Up, adv. &
 hill), sa
 The sun
 wāo pesi

UND

- Understood, part.** Nissitdotakoosew
Undo, v. t. Apú-wão, -hum, apikoonum
Undoubted, part. K'áchenayáyétakwun
Undress, v. t. Kátusakánão kátnyoowinlischáno
Uneven, adj. Púpisk-oosew or púpásk-oosew, -wow, (as ground) púpiskwuchow
Unfeeling, adj. Akwatisew
Unfortunate, adj. Mayukoosew
Untreasured, adj. Kewatun
Unhappy, adj. Nunákatáyimoo
Unhesitating, adj. K'áchenayáyétakoosew
Unite, v. t. Páyukoo-hão, -tow, (so as to make them companions) wecháthahão
Unity, n. Wecháwitoowin, wecháwewáwin
Unkind, adj. Muchet'hão
Unless, adv. Patima, pikoo, pikoo kespiu
Unlike, adj. Petosinak-oosew, -wun
Unlikely, adv. Máchimooch
Unload, v. i. Kuputánasoo, akwayasoo
Unloose, v. t. Apú-wão, -hum
Unlucky, adj. Mayukoosew
Unmerciful, adj. Akwatisiskew
Unrighteous, adj. Muchetwow
Uroll, v. t. Sátoo-uño, -nuin
Unsafe, adj. Koospinatum
Unscrew, v. t. Usápemuhum
Unseemly, adj. Nay'átwinakwun
Unsightly, adj. Muchun
Unsteady, adj. (in conduct) Wunatisew
Unthankful, adj. Mitowáskew
Untie, v. t. Apikoo-não, -num
Until, adv. Peyis, peyim, patoos, eyekóok
Untwist, v. t. Apikoo-não, -num, usápemí-não, -num
Umwilling, adj. Sakwáyimoo
Unwillingly, adv. N'towach
Up, adv. & prep. Ispimik. *He goes up (a hill), sakuchewão. See Go, Come, Take. The sun is up, nookoosew pesim, sakastawâo pesim*

173

UTT

- Upbraid, v. t.** Kitootão
Uphold, v. t. Susatoonum
Upon, prep. Tákooch or tükooch, wuskich or wukich. *Upon earth, uskék*
Upright, adj. (erect), chimuts, (proper) kwiusk. *He sets it upright, chim-áyão, -utow*
Uprightness, n. Kwluskatisewin
Uproar, n. Keswáiyáyétakoosewin
Uprarious, adj. Keswáiyáyéta-k-oosew, -wun
Upset, v. t. Kootipi-não, -num, kepi-skowño, -skum
Upside-down, adv. Uchetustão. *It lies upside-down, uchetitín*
Urge, v. t. S-kiskowão, susékkimão
Urine, n. Sikewin-apoo. *He voids urine, -sikew*
Us, pron. 1st & 2nd persons, keyanow. 1st & 3rd persons, neyanan, neyan
Use, v. t. Apuche-hão, -tow, owe, *He uses him* hím, muchetootowño, uspehão. *He uses him so, itootowño. He uses it carefully, munachetow. He uses it when he requires it, muncapuchetow. He uses it up mästi-não, -num, mästipuye-hão, -tow, chaki-não, -num, chakipuye-hão, tow. They are used up, mästin-owuk, -ikatáwa. It gets used up, mästiniyuew, chakipuyew. He uses it very much, or he makes great use of it, kist-apuchehão. What is it used for? tan á itaputuk? It is so used, or it is used for this, itaputun*
Useful, adj. Apu-tisew, -tun. *It is very useful, kistapu-tisew, -tun*
Useless, adj. Numma nantow itaputun. *He makes it useless, anisatum. He considers it useless, anisá-yimão, -yétum*
Usually, adv. Wéke, oosah
Utter, v. t. Wétum
Utterance, n. Pekiskwáwin
Utterly, adv. Mitone, naspiche

VAI

V.

- In vain, *adv.* Píkwunta
 Vainglorious, *adj.* Kukéchimoo
 Vainglory, *adj.* Kukéchimoowin
 Valiant, *adj.* Súket'āāo
 Valley, *n.* Wanúchow, wanutinow, towutinow, pussúchow
 Valour, *n.* Sóket'āāwin
 Valuable, *adj.* 'Akwtaiā-sew, -yow
 Value, *v. t.* (to set a price upon) Ituk-imāo, -étum
 Vane, *n.* Tippúheótinwan, nutoweótinwan
 Vanish, *v. i.* Wāpipuyew
 Vanquish, *v. t.* Putupetisuwāo, sakóohāo, uspusehāo
 Variable, *adj.* Pápetoosisew
 Various, *adj.* Nunatök
 Vary, *v. i.* Pápetoosisewuk, *pl.*
 Veil, *n.* Ukuwapikwāwan or akowapikwāwan, akowapikwāhoon, akoyapikwāhoon, akoyapikwāwan
 Vein, *n.* Mikwāape
 Venerable, *adj.* Kukoospunāyétaakoosew
 Venerableness, *n.* Kukoospunāyétaakoosewin
 Vengeance, *n.* Pastahooowin. *He brings vengeance upon him*, pastahōin
 Venison, *n.* Utikweyas, (the flesh of the moose) moosooweyas
 Verily, *adv.* Tapwā
 Vermilion, *n.* Wunnumun
 Verse, *n.* Piskétussinúhikunis
 Very, *adj.* Tapwā, mwāche
 — *adv.* Wāsah, naspitch
 Vessel, *n.* Ussewuchiknn, (a ship) kichecheman, kisācheman
 Vex, *v. t.* Nunatookohāo, kukwatukehāo, nay'ātawehāo, kisenāo

VOM

- Vexatious, *adj.* Nay'ātu-wisew, -wun. *He finds it vexatious*, nay'ātawēw
 Vexatiously, *adv.* Nay'ātow, nay'ātawē
 Vial, *n.* Pewápiškooyakunis. See *Bottle*
 Vice, *n.* (a fault) Wunetewin, wunetootumoo-win, (an iron press) túkoomoochikun or túkwumoochikun, makwuchikānikun
 Viciated, *part.* Niesewunatisew
 Vicious, *adj.* 'Akwtatisew
 Viciousness, *n.* 'Akwtatisewin
 Victor, *n.* Oosakóochehewāo
 Victory, *n.* Sakóochehewāwin, sakóottawin
 Victuals, *n.* Mechim
 View, *n.* Wāmin'kwun
 Vile, *adj.* Muche, muchāyétag-oosew, -wun
 Village, *n.* Ootānow, ootānowis, itawinis, waskuhikuneskow
 Vine, *n.* Soominātik, soominisātik
 Vinegar, *n.* Sewapoo, sewékapoo, numāsus-puchikun, numāsuspiwoowin
 Vineyard, *n.* Soominisātikoo-nétawikichikun, soominisātikoo-kistikan
 Violin, *n.* Kitóochikun. See *Fiddle*
 Virgin, *n.* Ooskinekiskwāo
 Virtue, *n.* Ptükatisewin, meywatisewin
 Visible, *adj.* Nok-oosew or nook-oosew, -wun. *It is distinctly visible*, payútānak-wun
 Vision, *n.* (sight) Wapewin, (a spectre) wapūteywāwin, issenumoowin
 Visit, *v. i.* Keookāo, mowapew, (at a distance) keootāo
 — *v. t.* Keookowāo, mowuti-tāo, -tum, mowapumāo. *He goes to visit him at a distance*, keootumowāo, kupiskowāo. *He visits the Fort*, nachewaskuhikunāo. *He visits Moose*, nachemoosoonaō
 Voice, *n.* Ayumewin. *He has a good voice*, meyootamoo
 Vomit, *n.* Pakoomoosikun

Vomit,
 — blood,
 Vow, — v.

Wade, —
 Wag, — tail,
 nunar,
 Wager,

Wages,
 Wail, — too
 Waistco-

is use
 English
 coatin
 A sma-

chis
 Wait, —
 twow,
 wait fo-

for him,
 upon hi

hisoo
 Wake, —

a noise
 Walk, —
 — v.
 pambo-
 chepup
 long cl
 wusaka

VOM

- wun. *He*
 -tawee
 -ee Bottle
 netootumoo-
 oochoikun or
 nukun
 akotwawin
 oosew, -wun
 isis, itawini,
 átik
 -poo, numásus-
 etawikichikun,
 Fiddle
 vatisewin
 r nook-oosew,
 le, payútának-
 spectre) wapú-
 ew, (at a dis-
 vuti-tão, -tum,
 it him at a dis-
 wão. He visits
 náo. He visits
 a good voice
- Vomit, *v. i.* Pakoomoo
 — *v. t.* Pakoomootootum. *He vomits*
blood, pakoomookwão or pakumíkwão
 Vow, *n.* Kicheayumewin, kicheitwâwin
 — *v. i.* Kicheayumew, kicheitwão

W.

- Wade, *v. i.* Pimatukow
 Wag, *v. t.* Wâwâpipyetow. *He wags his*
tail, wâwâpayoowão. *He wags his head*,
nunameskwâyew
 Wager, *n.* Ustwatoowin
 — *v. i.* Ustwatoowuk, *pl.*
 Wages, *n.* Kuskéchikâwin, tippúhumakcoowin
 Wail, *v. i.* Kukwatukutwâmoo, mutwâna-
 too
 Waistcoat, *n.* Where this article of clothing
 is used by the Indians it is called by the
 English name. *My waistcoat*, ne waist-
 coatim. *He has a waistcoat*, oowaiscoatew.
A small waistcoat, waistcoatis or waistcoa-
 chis
 Wait, *n.* *He lies in wait*, uskutow or usku-
 tow, uswûhikâo, uswûhoowão. *He lies in*
wait for him, uskumowão, uswûwâo
 — *v. i.* Ásinuwâsew, pâhoo. *He waits*
for him, ásinuwâhâo, pâhao. *He waits upon*
him, pumestowâo, utooskowâo. *He waits*
upon himself (*i.e.* he has no assistant), pumè-
 hisoo
 Wake, waken, *v. i.* Kooskoosew, kooskooskow
 — *v. t.* Kooskoonâo, (*by making*
a noise), wuspaw'ihâo
 Walk, *n.* Máskunow
 — *v. i.* Pimôtotâo. *He walks about*, pu-
 pamôtotâo. *He walks about with him*, we-
 chepupamôtotâmâo. *He walks about in*
long clothes, pupamekinwusakâtâo, kukin-
 wusakâtâo. *He walks a great deal*, pupa-

WAL

- môotâskew. *He walks with a stick*, susku-
 hoo. *He walks about a little*, pupamôochâ-
 sew. *He walks across the earth*, pimmi-
 tutkumikwâskum. *They walk arm in arm*,
 sukiniskâtuhiitoowuk. *He walks back* (*i.e.*
 retraces his steps), usâtumâpuyew. *He*
walks backwards, us'âtâo. *He walks a little*,
 pimôchâsew or pimôotâsew. *He walks on*
all fours, áchitôtâo. *He walks over it or*
on it, pimôtatum. *He walks over them*,
lying in a heap, pasitôtâo. *He walks round*,
 kenikwanôotâo. *He walks round him*, waska-
 kowâo, -kum, wasukamâ-skowâo, -skum.
He walks round a lake (*or other body of*
water), mâsukoomaskooskum, mâsukama-
 skum. (*Some Indians use the former of*
these words in the sense of he walks all
about amongst the trees.) *They walk side*
by side, matapootâwuk. *He walks side-ways*, pimuhôotâo. *They two walk together*,
 nesôotâwuk. *He walks with him*, wechepi-
 móotâmâo. *He walks with the help of it*,
 pupamôtakâo. *He goes by walking*, moos-
 tôtâo. *It is bad walking*, muchenikwun.
It is good walking, meyoonikwun. *He*
makes a noise in walking, pâpâtikwânum.
He is walking a'one, pâyukbôotâo. *He walks*
well, or *is a good walker*, nêtahôotâo. *He*
walks in his foot-steps, tâtâpuhumowâo
 — *v. t.* Pimôtuhâo, pimôotâhâo. (*The*
first of these words is applied by some Iu-
dians to the leading of a horse, ox, &c.)
 Walking-stick, *n.* Suskuhoon. *He has a*
walking-stick, oosuskuhooneew. *He uses it as*
a walking-stick, suskuhoowakâo
 Wall, *n.* This word has no corresponding
 Cree term, but in many cases it may be
 rendered by mânikun. *Against the wall*,
 ássichayik
 Walrus, *n.* Wepicew, misewepicew

WAN

- Wan, *adj.* Wapināwisen
 Wander, *v. i.* Pupamōtāo; wunesew
 Wanderer, *n.* Oopupamōtāo, oopupamatis
 Want, *n.* Kwetumawin muuāsewin. *He supplies his wants, ootinumowāo*
 — *v. i.* Kwetumow, wawanisew, munāsew
 — *v. t.* Nutowā-yimāo, -yētum, wawanehāo, -tow. *He wants it from him, nutowāyētumowāo*
 War, *n.* Nutoopuyewin, nootinikāwin
 — *v. i.* Nutoopuyew, nootinikāo. *He wars against him, nutoopuyestowāo*
 Warehouse, *n.* Ustasoowikumik
 Wares, *n.* Utawakun, ayoowinisa
 Warfare, *n.* Nutoopuyewin, nootinikāwin
 Warm, *adj.* (in the body) Kesosew or ke-soosew, (speaking of the weather) kesawayow, (speaking of a liquid) sooskwagumew
 — *v. t.* (by means of clothing) Kesoo-hāo, -tow, (by the fire) upi-swāo, -sum. *He warms his back, upiskoonāsoo. He warms himself, owusoo, upisoo*
 Warn, *v. t.* Ayakwamimāo
 Warp, *v. i.* Wakipuyin
 Wart, *n.* Chehēkoom. *He has warts, oochechēkoomew*
 Wash, *v. i.* Kisepākinikāo, kisepākēw. *He washes himself, kisepākinisoo, kichistapowuyoo*
 — *v. t.* Kisepāki-nāo, -num, kischistapowu-yāo, -tow. *He washes it away or off, kaseapowu-yāo, -tow, wāpapowu-yāo, -tow. He washes his face, kasekāwāo. He washes his hands, kasechichāo. See Face, Hands, &c.*
 Washing, *n.* Kisepākinikāwin
 Wasp, *n.* Ooskunamoo
 Waspisoon, *n.* Waspisoon, waspichāpisoon, waspisoowuyan. *She has a waspisoon, oowaspisoonew, oowaspichāpisonew, oowaspisoowuyanew. She makes a waspisoon, was-*

WAT

- pisoonikāo, waspichāpisoonikāo, waspisoowuyanikāo
 Waste, *v. i.* Māchepuyew
 — *v. t.* Weyuke-hāo, -tow, nissewunache-hāo, -tow mūsti-nāo, -num
 Watch, *n.* (a time-piece) Pesimookanis. *He has a watch, oope-imookanisew, (guard) usuwapewin. He is on the watch against him, uswāyimāo*
 — *v. i.* Usuwapew, kunowapachikāo, (as for wild fowl) usoohikāo. *He watches with him, wecheusuwapemāo. A place for watching, usuwapewin*
 — *v. t.* Usuwapumāo, uswūwāo
 Watcher, *n.* }
 Watchman, *n.* } Ootusuwapew
 Water, *n.* Niye. *He brings water, kwoppikāo, kwoppuhum uikeyew, natuhipio, natipāo, or natoopāo. Clear water, wasūgu-mew or wasūgumin. Cold water, tākipe, tākigumapoo. Salt water, sewētakunapoo, sewapoo. Fresh water, meywapoo. He has some water, oonipemew. The water drops (as from the eaves of a house), pūkipāsttin. There is abundance of water, nipeskow. The water runs or lies across, piminichikumow. A large body of water, mukigumow, misegumow. A long sheet of water, kinogumow. He falls into the water, pukustowā-puyew. He goes into the water, pūkoopāo. He goes from one piece of water to another, (e.g. from a lake to a river), kuskāwāo. He puts it or throws it into the water, pukustowā-wāo, -hum. He covers it with water, iskukoo-chimāo, -titow. It lies in the water, ukōo-chim, -tin. He takes it out of the water, ukwā wāo, -hum. The water moves, wuskowagumipuyew. He moves the water, wuskowaginum, wuskowagulum. The water comes through it, sapoopāo. The*

water
 mew o
 water, i
 adding
 chekep
 utampā
 noise, m
 water, s
 Water, v.
 drink) i
 wāpākul
 Waterfall,
 Waterhen,
 Water-hol
 taking w
 Watery, ad
 Wave, n.
 — v. t.
 him, waw
 Waver, v. i.
 Way, n. (Wavies an
 Wax, n. Si
 — v. i. T
 prefixed t
 utimuskow
 Way, n. (a re
 issetwawin
 utā, or itā
 way, whyo
 way, oota
 the way, k
 kowāo, na
 (by standin
 it) kipisin,
 tootuin.
 He puts it
 An out of t
 ayward, ad
 177

WAT

water rises, yiskipāo. Still water, astoogunew or ustogumew, ustogumini. Moving water, mumātagumipuyew. He makes it by adding water, nipekatum. Near the water, chekepāk. Under the water, itampākooch, utampāk. The water murmurs or makes a noise, mutwāchīwun. It shows a little above water, sakuskitāo.

Water, v. t. (to supply him with water for drink) minūhāo, (to wet it) nipewetow, sis-wāpākuhum.

Waterfall, n. Pawistik

Waterhen, n. Sekip, chischip, kwekwesep
Water-hole, n. (a hole through the ice for taking water) Odtuhipan

Watery, adj. Nipe-wisew, -wow

Wave, n. Kuskun, mukahun

— v. t. Wastu-wāo, -hum. He waves it to him, wawastuhumowio

Waver, v. i. Sakwāyimoo, pāpetoosāyētum

Wavy, n. (a species of wild goose) Wāwāno
Waves are numerous, wāwāwiskow

Wax, n. Sisoostākuhikun, pusukoohikun
— v. i. This word is answered by *uti* or *ute* prefixed to the verb; thus, he waxes strong, utinuskowisew

Way, n. (a road) Māskunow, (course or method) isetawin, itatisewin. Another way, petoos utā or itā. A great way, wāyow. A little way, wāyowes. That way, nātā, untā. This way, oota. Which way? tantā? He is in the way, kipiskum. He is in his way, kipiskowāo, nanukiskowāo. He closes up the way, (by standing in it) kipigapowew (by lying in it) kipisin. This is the way he does it, omise tootum. He goes out of the way, egutāltāo. He puts it out of his way, egutānumowāo. An out of the way place, nikoochisaylay, v. t. Uskumowāo

awayward, adj. Susepitum

177

WEE

We, pron. 1st and 2nd persons. Keyanow. 1st and 3rd persons, neyanan, neyan

Weak, adj. Neyam-iśēw or nemun-iśēw, -ow, or -un, nuneyowisēw, nāsoo-watise, -wun, wūkā-wisew, -wun, nāsoo-wisew, -wun, (as in walking) numma sapkoonāo or susapikoonaō (unable to accomplish the work) pwawuchichikāo, (as cloth, print, &c.) pikaskas, wūkākun, (as cord or line) wūkāpākun, (as metal) wūkāapiskwun, (as a liquid) numma sapagumi, (as wood) wūkāaskwun

Weakness, n. Neyamisewin, nāsooewisewin

Wealth, n. Mesukisewin, wīyoottisewin

Wean, v. t. (speaking of clothes) Kikiskun, weyātum, kikayoowināo. See Cap, Coat, Shoes, &c.

Weariness, n. Ayñskoosewin

Weary, adj. Ayñskoosew. See Tired

Weather, n. (fine) Meyo-kesikow, (bad) mu-chekesikow, (wet) eyepatun or napatun, ni-pachekesikow, (hot) upwāyow

Webbing, n. Ukokwachikun. See Gartering

Webfooted, adj. This word has no corresponding Cree term, but where it is necessary to express the idea, wusukai, "skiu," might be used joined with "foot".

Wedding, n. Wekētoowin

Wedding-feast, n. Wékōotoowin

Wednesday, n. See Day

Weed, n. Muchuskoosea, pl.

Week, n. (one) Pāyukwow ā ispuyik. Every week, tūtwowā ā ispuyik. The middle of the week, apētowun

Weep, v. i. Matoo. He weeps bitterly, wesuk-utwāmoo

Weeping, n. Matoowin

13

WEI

- Weigh, *v. i.* (to be of such a weight) ispetinik-wutew, -wun
 — *v. t.* Tipapāskoo-hāo, -tow
 Weight, *n.* (used for an angling line) Koo-sikooskwachikun, or koosikooskoochikun
 Weir, *n.* Pechepooyakun
 Welfare, *n.* Meyooayawin
 Well, *adj.* Meyooayaw, meyoomūchehoo. *He gets well, poonākoosew. He is well off, meyooayaw*
 — *adv.* Meyoo, kwiusk, mitoone; ākoosane. *As well as, ussiche*
 — *n.* Moonūhipan, öotuhipan, wayipāyan
 Welldone! *interj.* Kiche, ākoosane
 Wellnigh, *adv.* Kāgat
 West, *n.* Nakapāunōok. *Towards the west, nākapāunoot'ak*
 Wet, *adj.* Nipe-wew, -wun, akoostin
 — *v. t.* Nipewe-hāo, -tow
 Whale, *n.* Mistumāk (a porpoise) wapumāk *A black whale, weskoostāpumāk*
 Whale-oil, *n.* (*i.e.* porpoise) wapumākoopime
 What, *pron.* Kākwan, kākwi, kākoo. *What do you say? tan'se à 'twāyun? wāh? I do not know what it is, kākwanëtookā. What now! yohoo!*
 Whatever, *pron.* Mikwune, kākwi
 Wheat, *n.* Pūkwāsikunuk, *pl.* Sometimes the singular form, pūkwāsikun, is used, but it is better to restrict this in its application to flour, as, for the most part, is done by the Indians themselves
 Wheel, *n.* Tētipinikun
 Wheelbarrow, *n.* Tētipitapanaskoos
 When, *adv.* Ispe, eyekóok, (interrogatively) tanispe? tanyekook?
 Whence, *adv.* Ita öoche, uta öoche (interrogatively) tantā öoche? tanisse?
 Where, *adv.* Ita or uta, (interrogatively) tantā *Where is he? tanewa? (Instead of this*

WHI

- word some Indians say *tana* if the person inquired about is supposed to be near, and *tantā* if distant) *Where is it? tanewā?*
 Whereby, *adv.* Oōche, (interrogatively) kākwan öoche?
 Wherever, *adv.* Misewā uta, pikoo uta
 Wherefore, *adv.* Åwukoo wāche (interrogatively) tan'ike wāche?
 Wherewith, *adv.* Oōche, (interrog.) kākwan öoche?
 Whet, *v. t.* Sisipootow
 Whether, *adv.* Kespin
 — *pron.* Kākoo
 Whetstone, *n.* Tasuhikun
 Which, *pron. rel.* Kah followed by the subj.
 — *pron. interrog. (anim.)* Tana, *pl.* tanunike, (inan.) tanima, *pl.* tanunihe
 While, whilst, *adv.* Mākwich, ākwa, ispeche *Whilst he is alive, à mākwapimatisit*
 — *n.* See Time. *A long while, kinwia nāwus. After a while, nachā He is a long while away, itatēw, itapuchēw. By a long while, mooschewāk*
 Whine, *v. i.* Nootakoosew, sesekoo
 Whip, *n.* Pusustāhikun. *A small whip, pusustāhikunis. He has a whip, oopusustāhikunew. He makes a whip, pusustāhikunikāo. He makes a whip of it, pusustāhikunikākāo*
 — *v. t.* Pusustā-wāo, -hum
 Whipping, *n.* Pupusustāhoowāwin, pupusustāhookoowin
 Whirl, *v. i.* Tētipipuyew, kenikwaniwāpura kenikwanipuyew (when suspended) kenwanukoo-chin, -tin
 — *v. t.* Tētipipuyetow, kenikwanipuyetow
 Whirlpool, *n.* Kenikwanichiwun, woweiyachiwun or woweiyāachiwun. *A small whirlpool, kenikwanichiwunoos, woweiyachiwunoos, woweiyāachiwunoos*

Whi
 Whi
 twa
 Whis
 Whit
 Thi
 stri
 war
 (as
 (as
 (as
 (as
 whit
 pain
 whit
 white
 wapi
 White
 Whiter
 wāo
 Whithe
 Who, p
 pl. ow
 whoeve
 Whole;
 -yow
 misuk
 Whore,
 Whose,
 kah ti
 Whosoe
 Why, ad
 Wicked,
 watise
 chatis.
 mucha
 Wicked
 win

WHI

- a if the person
to be near, and
t? tanewā?
rogatively) kāk-
- pikoo uta
āche (interrog-
terrog.) kākwān
- ved by the subj.
1.) Tana, pl. ta-
tanunihe
ch, ākwa, ispeche
apimatisit
ng while, kinwā-
chā He is a long
chēw. By a long
- sesekoo
*A small whip, pa-
hip, opusustāhik
ip, pusustāhikun
of it, pusustāhik*
- um
bowāwin, pupus-
enikwanipuyet
iwun, woyeyach
*A small whirly-
veyachiwundē*
- Whirlwind, *n.* Pisistoosewun
- Whisper, *n.* Kukemootwāwin
— *v. i.* Kemoocheayumew, kukemoo-
twāo
- Whistle, *v. i.* Kweskusew
- White, *adj.* Wap-isew, -ow, wapisk-isew, -ow.
This latter word is in some districts re-
stricted in its application to metal, earthen-
ware, and stone, (transparent) wapisek-wow,
(as calico) wapiskākun (as cloth) wapākun,
(as thread or string) wapiskeapāk-isew, -un,
(as wood) wapaskwun, wapiskaskwun. *A*
white garment or coat, wapiskusakai. White
paint, wapipāhikun, wapiskepāhikun *A*
white stone, wapiskusinne. He paints it
white, wapiskepāhūm. It is painted white,
wapiskepāhikatāo
- White-headed, *adj.* Wapistikwanew
- Whiten, *v. t.* Wapiske-hāo, -tow, wapāku-
wāo, -hum
- Whither, *adv.* Itā or utā
- Who, *pron.* Owāna, *pl.* owānihe. Who he is,
owānawew. I do not know who, owānētookā,
pl. owānētookākān
- Whoever, *pron.* Owāna, tātoo oweyuk
- Whole; *adj.* Misewā, kākeyow, misewā-sew,
-yow
— *n.* Misewā. Across the whole of it,
misukānā
- Whore, *n.* Oopisikwatiskwāo
- Whose, *pron.* Owāna. Whose is it? owāna
kah tipāyētūk!
- Whosoever, *pron.* Owāna, tātoo oweyuk
- Why, *adv.* Tan'āke wāche, tanewāche
- Wicked, *adj.* Muchatisew, muchetwow, āk-
watisew, muche. A wicked person, oomu-
chatis. The wicked, oomuchatisuk or oo-
muchatisewuk
- Wickedness, *n.* Muchatisewin, muchetwa-
win

WIN

- Wide, *adj.* Ayukus-kisew, -kow. See Broad
- Widen, *v. t.* Ayukusketow
- Widow, *n.* Oonuputāpew, sekow. She is a
widow, sekowew, sekowisew
- Wife, *n.* Wewinow, wekemakun, iskwāo,
wecheakun. My wife, newa, net iskwām.
He has a wife, wewew, oowekemakunew.
He has two wives, nesooskwāō. He takes
a new wife, oskiskwāō. Her fellow-wife,
weskwa. My fellow-wife, nesk. The En-
glish-speaking natives of the country com-
monly, but very improperly, use "wife" as
synonymous with "woman," imitating the
Indians in the use of iskwāo. On account of
this corrupt usage we never hear of an old
woman, but the invariable expression is "an
old wife," even if the person spoken of have
never been married
- Wigwam, *n.* This word is a corruption of the
Saulteaux, wekewam, signifying a tent: the
corresponding Cree term is mekewap
- Wild, *adj.* Akwatisew, sakoottāāo
- Wilderness, *n.* Pukwutuske. See Desert
- Wildly, *adv.* Keskwāwe
- Wile, *n.* Akwatisewin, kukuyāsehewāwin
- Will, *n.* Nutowāyētumoowin, itāyētumoowin
— *v. t.* } Nutowāyētum, itāyētum
- Willing, *adj.* } Willingly, *adv.* Mumātakooosewinik, sākān
It is frequently rendered by meywāyētum
followed by the verb expressive of the action,
used in the subj. mood
- Willow, *n.* Nepise. The bad smelling willow,
wechākatik. The grey willow, nepeatik. The
smooth-barked willow, utōospin. The red
willow, mikwapāmuk, (another species)
misaskwut. Willows abound, nepiseskow
- Willow-bud, *n.* Uchimoosis
- Win, *v. t.* Oötisew
- Wind, *n.* Yootin. There is a wind, or the

WIN

wind comes from there, ḡotin. The two words, *yootin* and *᠁otin*, are frequently confused, and the Indians themselves are not always consistent in the use of them. *It is a fair wind*, namoouwunow. *It is a head wind*, yayimun. *The wind ceases*, kipicheyoowāo, poonetin. *The wind blows so*, isseyooowāo. *The wind turns*, kwāsskitiu, kewātin. *It is an adverse wind*, nayātawetin. *He goes with the wind*, (on the water) namoouwuna-ew, (walking) namoouwōotāo. *He goes against the wind*, (padding, &c.) yayimuhun, (walking) yayimiskow, or yayimiskum. *An east wind*, wapunuhun, wapuuoooyooowāo. *A west wind*, nākāpāun, nākāpāunooyooowāo. *A north wind*, kewātin. *A south wind*, sawunuuhun. *It is raised by the wind*, ḡopā-sew, -stun

Wind, v. t. Tētipi-nāo, -num, wāwāki-nāo, -num

Winding, adj. (as a path) Wawakumoo, (as a river) wawakistikwāyow

Windmill, n. Pinipoochikun

Window, n. Wasānumawin, wasānitakun, wasānumakun

Window-glass, n. Wasānumawinapisk, &c., the termination *apisk* being added to the above words

Windpipe, n. Mikootuskwiape

Windward, adv. Yayim or nunim

Wine, n. Soominisapoo, soominapoo, menisapoo. *Red wine*, mikoominapoo. *He makes wine*, soominapookāo, soominisapookāo, menisapookāo. *He makes it into wine*, soominapoowetow, soominisapoowetow, menisapoowetow

Wineglass, n. Miskwameminēkwakunis, sa-poo wastāo-ninēkwakunis

Wing, n. Ootukukoon, or wututukoon, or ootutukwun. *It has a wing*, ootukukoonew.

WIT

It closes its wings, sowākāo. *He breaks its wing*, kuskitūkoonāwāo. *He breaks both its wings*, nuppookuskuskitūkoonāwāo, nup pookustiunnāwāo. *It shakes its wings*, pupowākāo. *It has its wings erect*, chimitukwunāo. *It has long wings*, kinootūtukwunāo. *It has short wings*, chimitūtukwunāo. *It has blue wings*, chepātūtukwunāo. *It covers him with its wing*, ukwunetutukwunamāo

Wink, v. i. Nūkwapew

Winter, n. Pipoon. *Last winter*, pipoonōok. *The winter before last*, awuspipoonōok. *The early part of the winter*, mikiskow. *This winter* (when present), anōoch kah pipoon, (when future) kā pipoon. *Next winter*, mena pipookā. *A winter road*, pipoonemāskunow

— *v. i.* Pipoonisew. *He winters with him*, weche pipoonise. . . .

Wipe, v. t. Kase-wāo, -hum, kase-nāo, -num, pākwa-wāo -hum. *He wipes his face*, kāsēkāo, pākōokwāhōo. *He wipes his hands*, kasechichāo, pākoochichāhōosoo. *He wipes his feet*, kasesitāhosoo, pākoositāhosoo. *He wipes his eyes*, kukaseapew

Wire, n. Pewapiskwāape

Wisdom, n. Kuk'ātawāyētumoowin, yipwakawin eyinesewin, yipwakawatisewin

Wise, adj. Kuk'ātawāyētum, yipwakow, eyināsew, or eyinesew. yipwakawatisew

Wisely, adv. Eyinesewe

Wish, n. Nutowāyētumoowin. *Against his wish*, eyesach

— *v. t.* Nutowāyētum, moostowāyētum, moostowinum, pukoosāyētum. *I wish*, pātus, upātus

To wit, infin. Oote

With, prep. (by means of) ḡōche, (in company) keke; weche or weke, used in com-

positi
māo.

Withal,
Withdraw
from h

Wither,
(anim.

Withhol
hāo

Within, p
house;

pāyik
nesook
within,

cre so n
Without,
kīch

— pr
verb in
e.g. I c

weya ne
sineyan

Withstand,

Witness, n

oowin, (

ootachim

— *v. i.*
He witn

māo

Wolf, n. M

mūlēkun

Wolf-willow

Folverine, r

Voman, u

wew. A

She is a g

An old w

She is an

kisewew

omb, u. M

WIT

breaks its
breaks both
wāo, nup
its wings,
chimutuk-
otulukwu-
nitukwu-
patukwu-
ing, ukwu-

pipoonbok.
nōok. The
kow. This
kah pipōok,
next winter,
d, pipoone-

winters with

e-nāo, -num,
his face, ka-
pes his hands,
o. He wip-
ositāhoosoo.

win, yipwa-
isewin
akow, eyinā-
ew

Against his
ostowāyētum,
I wish, pā-

ne, (in com-
used in com-

position. *He lives with him*, weketuskewā-
māo. *He goes with him*, wechāwāo

Withal, *adv.* Ussiche

Withdraw, *v. i.* Sipwātāo. *He withdraws
from him*, nukutāo

Wither, *v. i.* Nipoomukun, nipoowetin
(anim.), nipoowisew

Withhold, *v. t.* Kipiche-hāo, -tow, ootume-
hāo

Within, *prep.* Pēche, (speaking of a tent or a
house) pētookumik. *He is alone within*,
pāytkookāo. *There are two of them within*,
neookāwuk. *There are three, four, &c.* *within*,
nistookāwuk, nāookāwuk, &c. *There
are so many of them within*, tātookāwuk

Without, *adv.* Wuyuwetimik, wukich, or wus-
kich

— *prep.* (destitute of) Ākah, followed by a
verb in the subj. expressive of possession,
e.g. *I cannot walk without sha s*, nummu-
weya ne ga kē pimōtan ākah ā oomuski-
sineyan

Withstand, *v. t.* Nanukaskowāo

Witness, *n.* (testimony) Achimoowin, Itachim-
owin, (a person who gives testimony)
ootachimoo

— *v. i. & v. t.* (to attest) Atootum, wētum.
He witnesses about him, achimāo, itachi-
māo

Wolf, *n.* Mūhēkun. *Wolves are numerous*,
mūhēkuniskow

Wolf-willow, *n.* Mūhēkunatik

Wolverine, *n.* Kwekwuakāo

Woman, *n.* Iskwāo. *She is a woman*, iskwā-
wew. *A young woman*, ooskinekiskwāo.
She is a young woman, ooskinekiskwāwew.
An old woman, nootookāo nootookāsew.
She is an old woman, neotookāwew, nootoo-
kāsewew

Womb, *n.* Mispayow

WOO

Wonder, *n.* Mamuskatumooowin, mamāta-
weutooskāwin. See *Miracle*. *No wonder*,
tasipwa

— *v. i.* Mamuskatum, *I wonder*, mut-
wan. See *Surprised*.

Wonderful, *adj.* Mamuskatāyētak-oosew,
-wun

Wonderfully, *adv.* Mamuskach

Wood, *n.* Mistik, (a collection of trees) mākwa-
yatik, mina-kwow. *Burnt wood*, wesapoos-
kituk, wepooskituk, wepooskusituk *Burnt
woods* (i.e. standing trees), wesapooskitāo,
wepooskow, ooskapuskitāo, puskwaskitāo.
A small patch of burnt woods, wesapooski-
chāsin, puskwaskichāsin. *Fire wood*, mita,
Dry wood, pastawemita. *Green wood*, uska-
tik, chikuskatik. *Round wood*, misewāyow,
misewātuk, nootimetuk. *Rotten wood*, yoos-
kechātuk. *Split wood* (in pieces), taskiku-
hikuna. *He is chopping wood*, nikootāo.
He is fetching wood, nachenitāo. *He is
hauling wood*, owuchenitāo, owutow mita.
Against the wood (e.g. against the logs of a
house), ḥissichtuk. *He piles wood together*,
ussustow mita. *He collects wood*, mow-
uchenitāo. *In the woods*, noochimik. *He
goes into a wood*, sūskaskohum. *He is
working in the woods* (i.e. felling or squaring
timber), nootatikwāo. *An entangled wood*
(from the quantity of fallen trees), suke-
tukow, kowitukow. *It is a high wood*,
ispaskwāyow. *A point of woods*, nāyaskwōw

Woodashes, *n.* Pēkootāo

Woodcock, *n.* Weyikoonāo

Wooden, *adj.* Mistikoo-wew, -wun

Woodpecker, *n.* Papaschāo or paspastāo,
(small) papaschās or papaschāsis

Wood-pile, *n.* Mitikan

Wooer, *n.* Noocheskwāwāsk or noochieskwā-
wāsk

WOO

- Wool, n.** Peswāpewiyan. *Coloured wool, kes-kāpisoonāape*
- Woollen-material, n.** Peswākuu
- Woolly, adj.** Peswāyow
- Word, n.** Ayumewin, itwāwin
- Work, n.** Utoeskāwin, aputisewin, issē-chikuo. *A woman's work, iskwāwutooskā-win*
- *v. i.* Utoeskāo, aputis-w, noochechikao. *He works at it, tusékowāo, -kum, nooche-hāo, -tow, utooskatum, nooché-kowāo, -kum. He is busy working at it, iitusékum. He works for him, utooskāstowāo. He works instead of him, utooskāstumowāo. He works so, itutoeskāo, isséchikāo. He works with him (i.e. in company), wecheut-tooskāmāo*
- Workman, n.** Ootutooskāweyinew, ootutooskāo. *He is a poor workman, nōotāsew. A poor workman, nōotās*
- Workshop, n.** Noochechikāwikumik, mōo-koochikāwikumik
- World, n.** Uske. *Throughout the world; all the world over, misetāskumik, misewāskumik, wukituskumik*
- Worm, n.** Munichoos
- Worse, adj.** Awusimā, followed by maya-tun, ayimun, muchayewun, or some word of like import. *He gets worse (i.e. his illness increases), awusimā ute ákoosew, awusimā mayeayow, áchepikoo ákoosew*
- Worship, n.** Ayuméawin, munitookāwin
- *v. i.* Ayuméhow, putupew, munitoo-kāo
- *v. t.* Ayuméastowāo, putupestowāo, oochichikwunupestowāo
- Worshipper, n.** Ootayeméhow
- Worsted, n.** Keskāpisoonāape. *A small quantity ofworsted, keskāpisoonāapes*
- Worth, adj.** It is worth so much, tātwataiā-

WRI

- sew, -yow.** *How many skins is it worth? tan tātoo utai á tātwataiāyāk! It is worth having, iiyew'āk*
- Worthless, adj.** Kitemakun, (as a workman) nōotāsew
- Worthy, adj.** Itāyētakoosew, ispetāyētakoosew, tāpukāyētakoosew
- Would aux v.** Nutowāyētum. *It is often answered by the particle pā or wē. Would that! pātus, upātus, pitune, kanika*
- Wound, n.** Miswakunékatikoowin. *He has a wound, miswakunewew*
- *v. t.* Miswakunékatāo. *A wounded animal, miswākun*
- Wrap, v. t.** Weskwā-nāo, -num, weskwāpi-tāo, -tum. wāwāki-nāo, -num
- Wrapper, n.** Weskwānikun, weskwāyachini-kun, wāwākinikun. *A sled-wrapper, oospitapan or uspitapan*
- Wrath, n.** Kisewasewin
- Wrathful, adj.** Akooyowāsew
- Wrestle, v. i.** Masehewīo. *He wrestles with him, masehāo*
- Wretched, adj.** Kitemakisew
- Wring, v. t.** Senum. *He wrings off his head, keskikwānāo. He wrings the water out of it, senipākinum or senipātinum*
- Wrist, n.** Piskookoonan
- Write, v. i.** Mussinūhi:kāo. *He writes a little, mussinūhi:kāsew. He writes with it, mussinūhi:kākāo. He writes well, nētamussinūhi:kāo. He writes badly, muchussinūhi:kāo. mayenussinūhi:kāo. He writes fast, k:tastipussinūhi:kāo keyipussinūhi:kāo. He writes for him, mussinūhi:kāstumowāo. He writes large, mūkussinūhi:kāo. He writes small, upistussinūhi:kāo, upesussinūhi:kāo*
- *v. t.* Mussinūhi:hum. *He writes it to itussinūhum. He writes to him, mussinūhi:hum. He writes it in a row, nepē*

WRI

- sinúhum. *They are written in a row, nepetā-*
sinúhikatñwa
- Writer, *n.* Oomussinúhikño
- Writing, *n.* Mussinúhikáwin^b, mussinúhi-
 kun
- Wrong, *adj.* Nay'átawun. *It looks wrong,*
nuspasinakwun, nay'átawinakwun. He does
a wrong thing, or he does it wrong, nay'átá-
wetootum, nay'átawetow. He takes the
wrong person, wuninño
- *adv.* Nuspach, nay'átow. *It goes*
wrong, puchepuyew
- *n.* Wunétewin. *He does wrong to*
him, wunetootowāo
- *v. t.* Wuyássetootowāo

Y.

- Ye, *pron.* Keyuwow
- Yea, *adv.* Áhā
- Year, *n.* Pipoon, uske, uskewin. *It is a*
year, uskewun, uskewineuwun. This year,
anóoch kah pipóok. A year ago, páyuk
uskewin uspin, pipoonóok Every year, tátloo
uskewin, tátloo pipoon. The whole year,
kupá pipoon. In the third year, mákwach
á nistoo uskewineuwük. Last year, pipoon-
óok. It is such a time of the year, ispeta-
yuwun
- Yearling, *n.* Pipoonaskoos. *It is a yearling,*
pipoonaskoosew or pipoonaskisew
- Yearly, *adj.* Tátloo pipoon
- Yellow, *adj.* Oosaw-isew, -ow, oosawus-
 kisew, -kow, oosawisk-oosew, wun, (speaking
 of a liquid) oosawapoo, (as cloth) oosawákun
- Yes, *adv.* Áhā, chikáma
- Yeast, *n.* Oópisikun, óopicchichikun
- Yesterday, *n.* Ootakoosék. *The day before*

ZIG

- yesterday, awusootakoosék. *Two days be-*
fore yesterday, kichawusootakoosék or ki-
cheawusootakoosék, iawnsootakoosék. Yes-
terday afternoon, ootakoosék á ootakoo-
sik
- Yet, *adv.* Káyapich or áyapich. *Not yet,*
nummáskwa, numma cháskwa. Not just
yet, ákah pita
- *conj.* Ayewák
- Yield, *v. t.* (to submit to) tapw'átowāo, (to sur-
 render) pukiināo, (to produce) nētawiketow
- Yoke, *n.* Tapiskakun
- Yonder, *adv.* Náttá
- York Factory. Kichewaskuhikun, Pinuse-
 wáchiwun
- You, *pron. pl.* Keyuwow. Used as a sing.,
 keya
- Young, *adj.* Oeskaihis. *A young person, oos-*
katis. He is young, oeskaihisew. He is
a young person, ooskatisew. The young of
an animal (whilst in the womb), ootutainu-
cháses, (after birth) ayesisa
- Younger, *adj.* (brother or sister) Oosemi-
 mow
- Your, *pron.* Keyuwow, *pl.*, keya *sing.* Ke
 or ket, immediately followed by the noun
- Yours, *pron.* Ketayanewow, *pl.*, ket ayan,
 sing.
- Youth, *n.* Ooskinekewewin
-
- ## Z.
- Zeal, *n.* Muskowáyétumoowin, chékáyétum-
 oowin

Zealous, *adj.* Muskowáyétum, chékáyétum

Zigzag, *adj.* (in moving) Wuskepuyehoo, wa-
 wuskepuyehoo

PART II.

CREE—ENGLISH.

A.

- Aāyananāo *adv.* Eight apiece
 'Achāk, *n. an.* A spirit, a soul, a ghost. *Kah Kuwatisit 'Achāk.* The Holy Ghost
 'Achākoowe, *adj. pref.* Spiritual
 'Achākoowe, *v. i. l.* He is a spirit
 'Achākoowun, *v. imp.* It is spiritual
 Achape, *n. an.* A bow. See *Uchape*
 Ache, *adv.* Afresh, anew. When followed by *achekā*, or *ache awusimā*, it answers to the more. NOTE.—Some persons aspirate the first syllable of this word, in which case it would be written *āche*
 Achegapowew, *v. i. l.* He stands aloof, he stands away, he shifts his position
 Achenhāo, *v. t. an.* He alters him, he changes him, he makes him move
 Achehoo, *v. i. 4.* He changes
 Ackeipūhum, *v. t. in. 6.* He closes it tightly, he bolts it, he locks it
 Ackeipūwāo, *v. t. an.* He closes him tightly
 Achenahāo, *v. t. an.* He does it before him, he finishes it before him
 Achenahitoowin, *n. in.* Priority, the act of finishing first, a mutual striving to be first
 Achenakoohāo, *v. t. an.* He changes the appearance of him, he disguises him
 Achenakoosew, *v. i. l.* He changes his appearance

184

- Achenakootow, *v. t. in. 2.* He changes its appearance
 Achenikusoo, *v. i. 4.* He changes his name
 Acheniskāplsoo, *v. i. 4.* He has his fore-leg tied up (speaking of a dog)
 Acheniskāpitāo, *v. t. an.* He ties up his fore-leg (speaking of a dog)
 Achevikoo, *adv.* More and more, increasingly
 Achepitāo, *v. t. an.* He moves him (by pulling)
 Achepitum, *v. t. in. 6.* He moves it (by pulling)
 Achepoostiskowāo, *v. t. an.* He changes him (*i.e.* an *anim.* article of clothing)
 Achepoostiskum, *v. t. in. 6.* He changes it (*i.e.* an *inan.* article of clothing)
 Acheputew, *v. imp.* It alters, it removes its place, it shifts, it stirs, it moves, it goes
 Acheputetow, *v. t. in. 2.* He makes it move, he moves it backwards and forwards
 Achétin, *v. imp.* It catches, it fastens
 Achetow, *v. t. in. 2.* He alters it, he changes it
 Achēw, *v. i. 5.* He moves, he stirs
 Achewekew, *v. i. l.* He removes his tent or dwelling, he tents elsewhere
 Āchewepuyew, *v. imp. l.* It contracts, it shrivels

— *v. i. 1.* He is lame
 Āchewepuyewin, *n. in.* Lameness

Achewiti caught
 come e
 Achimāo, he test
 Achimiko
 Achimiko
 Achimoo, he repo
 Achimoos he decla
 Achimoow tale, a m
 'Achipoo, fattens
 'Achipooh
 'Achipoohā it, he g
 grudges
 Achistooowā
 Achistooowā
 him, he g
 Achistowāy he slight
 Achistowāy slight
 Achistowāyi he slight
 him near c
 Achistowise the last sta
 Achita, *adv.*
 Achitootāo, u
 fours
 h? inter. T
 dians, but t
 hasew, *n. an*
 bowwapināo
 yutawisew,
 185

ACH

Achewitāhootoowuk, *v. rec.* 4. *pl.* They are caught by their horns (*i.e.* their horns become entangled)

Achimāo, *v. t. an.* He tells news about him, he testifies of him

Achimikoowin, *n. in.* A report

Achimikoosewin, *n. in.* A report

Achimoo, *v. i. 4.* He tells news, he relates, he reports, he gives an account

Achimoostowāo, *v. t. an.* He tells news to him, he declares it to him, he tells a tale to him

Achimoowin, *n. in.* News, tidings, a story, a tale, a message, testimony

'Achipoo, *v. i. 4.* He is fat. *Ute achipoo,* he fattens

'Achipoohakun, *n. an.* A fatling

'Achipoohāo, *v. t. an.* He fattens him

Achistoowāyētum, *v. t. in. 6.* He begrudges it, he grudges it, or as *intrans.* he begrudges

Achistoowāyētumoowin, *n. in.* A grudge, a spite

Achistoowāyimāo, *v. t. an.* He begrudges him, he grudges him

Achistowāyētum, *v. t. in. 6.* He disregards it, he slighted it, he neglects it

Achistowāyētumioowin, *n. in.* Disregard, slight

Achistowāyimāo, *v. t. an.* He disregards him, he slighted him, he neglects him: he thinks him near dying

Achistowisew, *v. i. 1.* He is very ill, he is in the last stage of illness

Achita, *adv.* Elsewhere

Achitbotāo, *v. i. 3.* He goes or walks on all fours

b? *inter.* This particle is used by some Indians, but the more usual form is *nah.*

Ahasew, *n. an.* A rook

Ahowapināo, *v. t. an.* He blindfolds him

Ajutāwisew, *v. i. 1.* He is capricious

AKO

Akawapikwāpisoo, *v. ref.* 4. He is blindfolded. He blindfolds himself

Akawapikwāpitāo, *v. t. an.* He blindfolds him, he ties something over his eyes

'Akik, *n. an.* A seal (*i.e.* sea-calf)

'Akikookan, *n. an.* A seal-skin buoy

'Akikoonikūp, *n. in.* Seal River (*lit.* Seal-portage)

'Akikoopine, *n. in.* Seal-oil

'Akikoopies, *n. in.* A small quantity of seal-oil

'Akikoos, *n. an.* A small seal

'Akikooweyas, *n. in.* Seal-flesh

'Akikwuyan, *n. in.* A seal-skin

Akimask, *n. an.* An ash (tree)

Akiskoo, *n. an.* A pheasant

Akooyētum, *v. i. 6.* He faints, he swoons

Akōochimāo, *v. t. an.* He soaks him

Akoobākukihun, *n. in.* A blind, a curtain

Akoohākūhum, *v. t. in. 6.* He covers it by placing a cloth (or the like) before it

Akoohākūwāo, *v. t. an.* He covers him, by placing a cloth (or the like) before him

Akoohāo, *v. t. an.* He hurts him

Akoohikakāo, *v. t. in.* He has it for a covering

Akoohisoo, *v. ref.* 4. He hurts himself

Akoohitisoo, *v. ref.* 4. He hurts himself

Akoohoosoo, *v. ref.* 4. He covers himself, he conceals himself

Akoohum, *v. t. in. 6.* He covers it, he conceals it, he dissembles it

Akoohumowāo, *v. t. an.* He conceals it from him

Akoookwāhoo, *v. i. 4.* He has his face covered

Akoookwāhooosoo, *v. ref.* 4. He covers his face

Akoookwāwāo, *v. t. an.* He covers his face (*i.e.* the face of another person)

'Akoosew, *v. i. 1.* He is ill, he is sick, he is sore, he is diseased, he aches

AKO

- Akoosewin**, *n. in.* Illness, sickness, an ailment, a disease
Akoosikwâapútum, *v. t. in. 6.* He looks into it
Akoospipâyow, *v. imp.* It is dew, there is dew
Akoosítão, *v. i. 3.* He has sore feet, or a sore foot
Akoospukoosew, *v. i. 1.* He has a strong taste, he has a sharp taste
Akoospukwun, *v. imp.* It has a strong or sharp taste
Akoostâhikun, *n. in.* A trigger-guard
Akoostin, *v. imp.* It is soaked, it is wet
Akootitow, *v. t. in. 2.* He bathes it, he soaks it, he dips it in the water
Akootoonamoo, *v. i. 4.* He is bold in talking
Akoouhoosoo, *v. ref. 4.* He conceals himself.
Akoohosoo is more usual
Akoouhum, *v. t. in. 6.* He conceals it. Akoo-hum is the more general expression
Akoowâo, *v. t. an.* See Akoowâo, which is the more usual form
Akoowâo, *v. t. an.* He conceals him, he covers him (by placing something in front)
Akooyapikwâhoon, *n. in.* A veil, a cap-peak
Akooyapuhooowin, *n. in.* A veil
Akooyapúpitâo, *v. t. an.* He blindfolds him, he ties something over his eyes
Akooyapúpitiso, *v. ref. 4.* He blindfolds himself
Akooyowâno, *v. imp.* It blows a hurricane
Akooyowâsew, *v. i. 1.* He is in a passion, he is very angry, he is passionate
Akooyuwâsew, *v. i. 1.* See Akooyowâsew
Akwach, *adv.* Scarcely, scarce, with difficulty
Akowapikwâhoon, *n. in.* A veil, a cap-peak, a shade for the face

AKW

- Akowapikwāwan**, *n. in.* A veil, a cap-peak, a shade for the face
Akowastāsimoo, *v. i.* 4. He goes into the shade of it
Akowastāskowāo, *v. t. an.* He overshadows him
Akowastāwñō, *v. t. an.* He overshadows him
Akumāyétaakoosew, *v. i.* 1. He perseveres, he is persevering
Akumāyétaakoosewin, *n. in.* Perseverance
Akumāyétum, *v. i.* 6. He applies himself, he is diligent
Akumāyétumooowin, *n. in.* Diligence
Akumāyimoo, *v. i.* 4. He applies himself, he is attentive, he is anxious, he is resolute, he is careful in doing any thing, he is forward
Akumāyimootootum, *v. t. in.* 6. He applies himself to it
Akumāyimoowe, *adv. pref.* Earnestly
Akumāyimoowin, *n. in.* Anxiety, resolution, forwardness
Akumehāo, *v. t. an.* He takes care of him, he cherishes him
Akumetow, *v. t. in.* 2. He takes care of it
Akut, *n. in.* A curved pole for finding beaver holes under the ice
Akutāpuyew, *v. i.* 1. He retches, he heaves, he attempts to vomit
Akuyasemoowin, *n. in.* The English language
Akuyasemoo, *v. i.* 4. He speaks English
Akuyasēskwāo, *n. an.* An Englishwoman
Akuyasēskwāwew, *v. i.* 1. She is an English woman
Akuyasew, *n. an.* An Englishman. The name is no doubt obtained from *akwayase* "he lands sailing," from which, as pronounced by some Indians, it scarcely differs. Hence the idea conveyed by the appellation of the English people is simi-

to tha
 tikoos
 Akuyase
 Akuyase
 glish
 Akuyase
 guage
 'Akwagun
 of a liq
 Akwahoo
 Akwahoo
 good d
 Akwaches
 Akwakoo
 Akwakoo
 Akwakoo
 'Akwakuto
 'Akwakuto
 a hide)
 Akwakwa
 Akwakwap
 Akwakwap
 Akwasitap
 Akwasitap
 ash ore
 Akwasitap
 Akwaskow
 he overt
 'Akwatisev
 he is sav
 'Akwatisev
 ciousness
 Akwatisk
 is savage
 Akwaturkoo
 stumps o
 Ikawāo,
 Uku'awāo
 kwayahoo
 kwayahoo
 187

AKU

to that of the more common name, Wāmis-tikoosew
Akuyasewew, v. i. 1. He is an Englishman
Akuyasewekeswāo, v. i. 3. He speaks English
Akuyaṣewekeswāwin, n. in. The English language
Akwigumew, v. imp. It is strong (speaking of a liquid)
Akwoonetuk, n. in. Drift-wood
Akwoonetukooskow, v. imp. There is a good deal of drift-wood
Akwachest! exclam. Dear me!
Akwoosew, v. i. 1.) He is mouldy.
Akwoosin, v. i. 7. } Akwakootin, v. imp. It is mouldy
Akwakootin, v. imp. It is mouldy
Akwoosoo, v. i. 4. He is hard dried
Akwootootāo, v. imp. It is hard dried (as a hide)
Akwakwapiskisew, v. i. 1. He is rusty
Akwakwapiskitin, } v. imp. It is rusty
Akwakwapiskow, } v. imp. It is rusty
Akwasitapatāo, v. t. an. He drags him ashore
Akwasitapatum, v. t. in. 6. He drags it ashore
Akwasitapāo, v. i. 3. He is hauling ashore
Akwasikowāo, v. t. an. He gets before him, he overtakes him
Akwasitew, v. i. 1. He is cruel, he is fierce, he is savage, unfeeling, vicious, wild
Akwasitewin, n. in. Cruelty, fierceness, viciousness
Akwasitiskew, v. i. 1. He is unmerciful, he is savage
Akwatukoosakuliikun, n. in. A lake having stumps of trees standing out of the water
Akwwāo, v. i. 3. He dries meat or fish. See Ukwawāo
Akwayahookoo v. i. 1. He drifts on shore
Akwayahootāo, v. imp. It drifts on shore

AKW

Akwayasew, v. i. 1. He sails to land, he lands sailing, he blows on shore
Akwayaoo, v. i. 4. He is putting things on shore, he unloads
Akwayastun, v. imp. It sails to land, it blows on shore
Akwayuhun, v. imp. It drifts ashore
Akwayimoo, v. i. 4. He contends, he struggles; he is resolute
Akwyimoowin, n. in. Contention, struggle
Akwekwāhōo, n. in. A cap-peak
Akwtowapiskisin, v. i. 7. He lies on the top of another (speaking of a stone or metal anim. object)
Akwtowapiskitin, v. imp. It lies on the top of another (speaking of stone or metal)
Akwtowoopetowāo, v. t. an. He puts him inside something, and then inside something else
Akwtowupewuk, v. i. 1. pl. They lie on the top of each other
Akwtowustāo, v. imp. It is laid on the top of another
Akwtowustow, v. t. in. 2. He lays it on the top of another
Akwuchehāo, v. t. an. He freezes him (e.g. a fish, by exposing it to the frost)
Akwuchekootūwuchēw, v. t. 5. His nose is frozen
Akwuchepime, n. in. Buffalo grease, hard fat
Akwuchepimes, n. in. A small quantity of buffalo grease or fat
Akwuchetow, v. t. in. 2. He freezes it
Akwuchew, v. i. 1. He freezes, he becomes frozen
Akwuchin, v. imp. It freezes
Akwun, v. imp. It is acrid, it is tart, it is painful, it is severe
Akwtaiāsew, v. i. 1. He is costly, he is expensive, he is valuable

AKW

- 'Akwutaiāyow, *v. imp.* It is costly, it is expensive, it is valuable
 'Akwutawāo, *v. i.* 3. He barters or deals hard
 'Akwutāwūn, *v. imp.* It is keen to the feelings, it is pungent to the taste
 'Akwutin, *v. imp.* It freezes
 'Akwutinoowepesim, *n. an.* The freezing month or moon. It answers to about the time of November. See *Month*
 Amāk, *n. in.* A snow-shoe needle
 Amapooōnō, *v. imp.* It runs over (as a liquid)
 Āmawāsikāo, *v. i. 3.* He is frightening (animals) by shooting
 Āmawāswāo, *v. t. an.* He frightens him (*i.e.* an animal) by shooting
 Amew, *v. i.* She spawns
 Amisapuyew, *v. imp.* It rolls down (as a billet from the fire)
 Amoo, *n. an.* A bee. *Amoo oo sugam*, honey
 Amoo-ooséchikun, *n. in.* Honey
 Amoosesepaskwut, *n. in.* Honey
 Amooskow, *v. imp.* Bees are numerous
 Amoooowuchistun, *n. in.* A bee-hive; a padlock
 Amuchewāo, *v. i. 3.* He ascends a hill or bank
 Amuchewāspimēw, *v. i. 5.* He shoots up a bank (with a bow and arrow)
 Amuskināpāchetow, *v. t. in. 2.* He makes it run over (speaking of a liquid)
 Amuskināpāyow, *v. imp.* It runs over (speaking of a liquid)
 Anakusoon, *n. in.* Bedding
 Anaskan, *n. in.* Flooring; a canoe lath
 Anaskanetuk, *n. an.* A floor-board. *Anasanetukwuk*, the floor of a house, church, &c.
 Anaskāo, *v. i. 3.* He lays his bedding
 Anaskoosoo, *v. i. 4.* He has something for a bedding
 Anaskootooowin, *n. in.* Bedding

ANI

- Anemoomāo, *v. t. an.* He accuses him
 Angel, *n. an.* Au angel. It is better to introduce this word into the Cree language than to continue the use of the indefinite term *kiche-utooskāyakun*, "the great servant"
 Anisāyētum, *v. t. in. 6.* He considers it useless
 Anisāyimāo, *v. t. an.* He considers him useless
 Anisestum, *v. t. in. 6.* He makes it useless
 Aniskā, *partic.* From one to another, adjoining, contiguous, successive
 Aniskāeyinewuk, *n. an pl.* A generation, a tribe
 Aniskāničasoo, *v. i. 4.* He has a surname
 Aniskānikasoowin, *n. th.* A surname
 Auiskāskowāo, *v. t. an.* He succeeds him
 Auiskāstāo, *v. imp.* It adjoins
 Auiskāstowāo, *v. t. an.* He succeeds him
 Auiskāstumowāo, *v. t. an.* He succeeds him
 Aniskāwéyāo, *v. t. an.* He surnames him
 Aniskāwéyoowin, *n. in.* A surname
 Aniskóopitum, *v. t. in. 6.* He lengthens it (by pulling it)
 Aniskootapan, *n. in.* A knot
 Aniskootapatum, *v. t. in. 6.* He lengthens it by tying something to it
 Aniskootapāo, *v. i. 3.* He makes a knot
 Aniskootow, *v. t. in. 2.* He lengthens it by joining something to it, he joins it (as a stick when broken)
 Aniskowikun, } *n. in.* A joint
 Aniskowikun,) *n. in.* A joint
 Aniskowikunāo, *v. i. 3.* He has a joint or joints
 Aniskowitzow, *v. t. in.* He joins it, he joins it to something
 Aniskowusk, *n. in.* A reed
 Aniskowuskooskow, *v. imp.* Reeds abound

Ānōoch
tives,
Anoowa
Anoowe
Ānowis,
Autichri
Antichri
Anupusk
Anupusk
Anupusk
Anupusk
basca L
Auwapun
Auwapütü
with it
Anwāchik
Anwāchik
Anwāpem
Anwāpew,
Anwāpew
Anwāpewi
Anwātowā
denies h
him, he
Anwātum,
refuses it
is faithles
Anwātūmo
believes ;
Anwātūmo
refusal, d
Anwāyechik
plains
Anwāyimāo
he compla
Apenanupék
(intermedi
pepuyew,
pét, *n. an.*

ANO

Anôoch, *adv.* For this word, and its derivatives, see *Unôoch*, &c.
 Anoowai, *n. in.* The cheek. See *Unoowai*
 Añoowehâo, *v. t. an.* He outdoes him
 Añowis, *adv.* Difficultly, scarcely
 Antichrist, *n. an.* Antichrist
 Antichristewew, *v. i. l.* He is antichrist
 Anupuskow, *v. imp.* Athabasca
 Anupuskowuk, *n. an. pl.* Athabasca Indians
 Anupuskoweyinew, *n. an.* An Athabasca Indian
 Anupuskoweyinewew, *v. i. l.* He is an Athabasca Indian
 Anwapumâo, *v. t. an.* He finds fault with him
 Anwapútum, *v. t. in. 6.* He finds fault with it
 Auwâchigatâo, *v. imp.* It is denied
 Auwâchikâo, *v. i. 3.* He contradicts
 Auwâchikâwin, *n. in.* Denial, contradiction
 Anwâpemâo, *v. t. an.* He rests with him
 Anwâpew, *v. i. 1.* He rests, he reposes
 Anwâpewekesikow, *n. in.* The Sabbath
 Anwâpewin, *n. in.* Rest, repose
 Auwâtowâo, *v. t. an.* He disbelieves him, he denies him, he disobeys him, he refuses him, he rejects him
 Auwâtum, *v. i. in. 6.* He disbelieves it, he refuses it, he denies it; he is disobedient, he is faithless
 Anwâtûmooskew, *v. i. 1.* He constantly disbelieves; (used as a noun) an unbeliever
 Anwâtumooowin, *n. in.* Disbelief, disbelief, refusal, disobedience, contradiction
 Anwâyechikâo, *v. i. 3.* He finds fault, he complains
 Anwâyimâo, *v. t. an.* He finds fault with him, he complains of him
 Apenanupékun, *n. in.* The bar of a canoe (intermediate size)
 Apêpuyew, *v. imp.* It opens
 Apét, *n. an.* A fire-steel; a fire-bag

API

Apétakesikow, *v. imp. & n. in.* Mid-day, noon
 Apétakesikunimechisoo, *v. i. 4.* He dines
 Apétakesikunimechisooowin, *n. in.* Dinner
 Apétakesikuniuñkwâwin, *n. in.* Dinner
 Apétapew, *v. i. 1.* He has a bruised or "black" eye
 Apetatiipiskow, *v. imp. & n. in.* Midnight
 Apetatukupékun, *n. in.* The middle bar of a canoe
 Apétis, *n. an.* A small fire-steel; a small fire-bag
 Apétow, *n. in.* Half, the middle
 Apétow, *v. imp.* It is blue (as a bruise), it is livid, it is bruised, it is a bruise
 Apétowipuyew, *v. imp.* It is the middle of the week. *A apétowipuyik*, Wednesday or Thursday
 Apétowun, *v. imp.* It is the middle, the middle of the week
 Apétowwakutoosoo, *v. pass.* He is half-dried
 Apétowwakutootâo, *v. pass.* It is half-dried
 Apétuhosoo, *v. refl. 4.* He bruises himself
 Apétuhum, *v. t. in. 6.* He bruises it
 Apétukuhikun, *n. in.* A key
 Apétukuhikunis, *n. in.* A small key
 Apétuwâo, *v. t. an.* He bruises him
 Apikoonaô, *v. t. an.* He loosens him, he unties him, he undoes him, he liberates him
 Apikoonum, *v. t. in. 6.* He loosens it, he unties it, he undoes it, he untwists it
 Apikoopuyew, *v. imp.* It loosens, it gets untied, it becomes undone
 Apikooses, *n. an.* A mouse
 Apikoosesiskow, *v. imp.* Mice abound
 Apin, *n. in.* Parchment
 Apinâkin, *n. in.* Parchment, a parchment hide
 Apinikâo, *v. i. 3.* He makes parchment
 Apinoose, *n. in.* A parchment canoe
 Apinoosekâo, *v. i. 3.* He makes a parchment canoe

API

'Apinoosekakāo, *v. i.* 3. He makes a parchment canoe of it
 Apisasin, *v. imp.* It is small. See *Upisasin*
 Äpisesisew, *v. i.* 1. He is small. For this word and its derivatives see *Upisesisew*, &c.
 Apiskunekākun, *n. in.* The jaw
 Apissewāyētum, *v. i.* 6. He revives
 Apissisin, *v. i.* 7. He revives (after fainting)
 Apissisinoowin, *n. in.* A resurrection, a revival
 Apoo or apoo. *conj.* Or, either, else
 Apoochika, *adv.* Besides, even, otherwise
 Apooskutatāo. *v. t. an.* He spits him out, he lets him fall from his mouth
 Apooskutatūm, *v. t. in.* 6. He spits it out, he lets it fall from his mouth
 Apootāo, *v. i.* 3. He returns home with a little meat (*i. e.* a part of the animal or animals he has killed)
 Apootināo, *v. t. an.* He turns him inside out
 Apootinum, *v. t. in.* 6. He turns it inside out
 Apooyāo, *v. t. an.* He sends it to him
 Apostle, *n. an.* An apostle
 Apostleëewew, *v. i.* 1. He is an apostle
 Apostleëewin, *n. in.* Apostleship
 Apuchéakun, *n. an.* A labourer
 Apucheliāo, *v. t. an.* He employs him, he engages him, he uses him
 Apuchehewāo, *v. i.* 3. He is profitable, he avails
 Apuchehikoosew, *v. i.* 1. He is employable. *We apuchehikoosew*, he wishes to be employed (*i. e.* to have work given to him)
 Apuchetawina, *n. in. pl.* A possession
 Apuchetow, *v. t. in.* 2. He employs it, he uses it
 Apuchichikun, *n. in.* An instrument, a tool
 Apuchisimoo, *v. i.* 4. He leans
 Apuchisin, *v. i.* 7. He leans
 Apūhikasoo, *v. i.* 4. He is free

ASA

Apūhikun, *n. in.* A key
 Apūhikunis, *n. in.* A small key
 Apūhoowāo, *v. i.* 3. He sets (people) free, he liberates
 Apūhoowāwin, *n. in.* Liberty
 Apūhum, *v. t. in.* 6. He opens it, he unbinds it, he undoes it, he disentangles it
 Apūhumakāo, *v. i.* 3. He absolves
 Apūhumakāwin, *n. in.* Deliverance, absolution
 Apūhumowāo, *v. t. an.* He opens it for him or to him, he absolves him
 Apumestowāo, *v. t. an.* He turns towards him
 Apunēw, *v. i.* 5. He turns
 Apumipitāo, *v. t. an.* He turns him (*e. g.* a wild fowl, by calling it)
 Apumoo, *v. i.* 4. He turns (when on the water)
 Apumoochiwun, *v. imp.* It is an eddy
 Apumostowāo, *v. t. an.* He turns towards him (when on the water); he turns upon him, (as to attack him)
 Apusapew, *v. i.* 1. He looks back
 Aputisew, *v. i.* 1. He is useful; he works, he labours. *We aputisew*, he wishes to be employed (*i. e.* to have work given to him)
 Aputisewin, *n. in.* Work, labour, occupation
 Aputun, *v. imp.* It is useful. *Numma weyus aputun*, it is good for nothing
 Apūüstāo, *v. i. p.* It is opened, it is set open
 Apūwāo, *v. t. an.* He opens him, he undoes him, he unbinds him, he frees him, he liberates him, he disentangles him
 Archangel, *n. an.* An archangel
 Archbishop, *n. an.* An archbishop
 Archdeacon, *n. an.* Archdeacon
 Archdeaconewew, *v. i.* 1. He is an archdeacon
 Ark, *n. in.* Noah's ark. I think it better to introduce this word than to make use of napikwan, cheman, or other terms for a ship
 Asai, *adv.* Already

Asichāy
 Asiche
 Asikape
 Asikapu
 Asikāyi
 Asikitul
 her ba
 Asikwāc
 saucy,
 Asikwāv
 Asimoak
 Asimoak
 or mon
 Asiskowī
 he cro
 Asitāasko
 Asitāasko
 Asitāasko
 he cont
 Asitāmew
 dict
 Asitāmew
 Asitāmito
 Asitāpuye
 backwar
 Asitāsinwu
 but with
 Asitāstāo,
 Asitātāo,
 forwards
 Asitātūm,
 disputes
 Asitoonāas
 across or
 over
 Asitoonāas
 Asitoonāati
 Askow, *adv.*
 191

ASI

Asichāyētūm, *v. i.* 6. He goes fast, he advances
 Asicheṭissuwāo, *v. t. an.* He makes him go fast
 Asikapew, *v. i.* 1. See *Usikapew*
 Asikapumāo, *v. t. an.* See *Usikapumāo*
 Asikāyimāo, *v. t. an.* See *Usikāyimāo*
 Asikitukoochin, *v. imp. an.* The moon lies on
 her back, or is raised at one horn
 Asikwāo, *v. i.* 3. He is bold in talking, he is
 saucy, he affirms
 Asikwāwin, *n. in.* An affirmation, sauciness
 Asimoak, *n. an.* A small loon
 Asimoakoopesin, *n. an.* The "loon-moon"
 or month. It answers to June. See *Month*
 Asikowāo, *v. t. an.* He arrives before him
 Asitāaskoomoo, *v. imp.* It lies across
 Asitāaskostow, *v. t. in.* 2. He laps it over,
 he crosses it, (speaking of wood)
 Asitātaskootin, *v. imp.* It lies across
 Asitāatik, *n. in.* A cross, (of wood)
 Asitāmāo, *v. t. an.* He contends with him,
 he contradicts him, he disputes with him
 Asitāmewāo, *v. i.* 3. He contends, he contra-
 dicts
 Asitāmewāwin, *n. in.* Contention, disputation
 Asitāmitoowin, *n. in.* Contention, disputation
 Asitāpuyew, *v. i.* 1 and *v. imp.* He or it goes
 backwards
 Asitāsinwuk, *v. i.* 7. They lie side by side,
 but with the feet in opposite directions
 Asitātāo, *v. imp.* It is placed across
 Asitātāo, *v. i.* 3. He walks backwards and
 forwards
 Asitātum, *v. t. in.* 6. He contradicts it, he
 disputes it, he gainsays it
 Asitoonāaskostow, *v. t. in.* 2. He lays them
 across or over each other, he laps them
 over
 Asitoonāaskootin, *v. imp.* It lies across
 Asitoonāatik, *n. in.* A cross (of wood)
 Askow, *adv.* Sometimes, now and then

ASS

Asoo, *prep.* All across
 Asōo, *v. i.* 4. He leans
 Asookun, *n. in.* A bridge
 Asookunikāo, *v. i.* 3. He makes a bridge of it
 Asookutikāo, *v. i.* 3. He makes a bridge, he
 is bridge-making
 Asōosinoo, *v. i.* 4. He leans on it
 Asōosimootootowāo, *v. t. an.* He leans on him
 Asōosin, *v. i.* 7. He leans on it
 Asōotitow, *v. t. in.* 2. He leans it against
 (something), he places it against (something)
 Asoowuhoonan, *n. in.* A ford
 Asoowulium, *v. t. in.* 6. He crosses over it, he
 goes across it, (speaking of water), he fords it
 Asoowukamātukow, *v. i.* 2. He swims across
 Asoowukamā-pimōtāo, *v. i.* 3. He crosses over
 it, he passes over it (speaking of water)
 Asoowukasew, *v. i.* 1. He crosses over the ice
 Asoowuskāguhum, *v. t. in.* 6. He goes across
 the swamp
 Asoowuin, *v. imp.* It freezes all across
 Asowetukumoon, *n. in.* A partition
 Aspoonāyimoo, *v. i.* 4. He is covetous, he is
 eager
 Aspoonāyimooskew, *v. i.* 1. He is covetous
 Aspoonāyimoowin, *n. in.* Covetousness, eager-
 ness
 Aspoonisew, *v. i.* 1. He is covetous, he is ava-
 racious
 Aspoonisewin, *n. in.* Covetousness, avarice
 Aspuchēw, *v. i.* 5. He rests his back
 Asputaspisoowin, *n. in.* The lining of buffalo-
 robes round the inside of a Plain Indian's tent
 Assasoo, *v. pass.* 4. He is tattooed
 Assasooowāo, *v. t. an.* He tattoos him
 Assenāo, *v. t. an.* He brings them together,
 (with the hand)
 Assenum, *v. t. in.* 6. He brings them together,
 (with the hand)
 Assichayik, *n. indec.* Against the wall

ASS

Assichetuk, *n. indec.* Against the wood (e.g. the logs of a house)
Assisooi, *n. in.* An ice-chisel
Assisooi-atik, *n. in.* The stale of an ice-chisel
Astachikoo, *v. i.* 4. He puts by in store, reserves
Astachikoon, *n. in.* } A reserve, something
Astachikoowin, *n. in.* } laid aside for future use
Astāgumin, *v. imp.* It settles (as a turbid liquid)
Astākwamoo, *v. i.* 4. He sleeps enough
Astāpāo, *v. i.* 3. He becomes sober
Astāpikitin, *v. imp.* It settles
Astoogumew, *{ v. imp.* It is still water
Astoogumin, *{ v. imp.* It is still water
Astowāapowutow, *v. t. in.* 2. He extinguishes it (by pouring a liquid upon it)
Astowāhum, *v. t. in.* 6. He extinguishes it, he quenches it
Astowānum, *v. t. in.* 6. He extinguishes it, he puts it out (with the hand)
Astowāo, *v. imp.* It is extinct, it is gone out (speaking of fire), it goes out
Astowāpuyew, *v. imp.* It goes out, it becomes extinct (as fire)
Astowāskum, *v. t. in.* 6. He extinguishes it (by accident, or by the foot)
Astowātitow, *v. t. in.* 2. He extinguishes it (by pushing it against something)
Astum, *v. imper.* Come here!
Astumastāo, *v. imp.* It is sunny. *Ā astum-astāk*, in the sunshine
Astumeyekōok, *adv.* Less
Astumik, *prep.* Before, in front of
Astumispe, *adv.* Since, afterwards
Astumitā, *prep.* Before
Astumootuhāo, *v. t. an.* He brings him hither
Asukichipuyew, *v. i.* 1. He falls on his back
Aswā, *prep.* Beyond
Aswāapumāo, *v. t. un.* He sees or looks beyond him

ATI

Aswāapūtum, *v. t. in.* 6. He sees or looks beyond it, he misses it (in reading)
Aswāhum, *v. t. in.* 6. He shoots or throws beyond it, he misses it (in reading)
Aswāpuyew, *v. in.* 1. He goes beyond
Aswīskowāo, *v. t. an.* He goes beyond him
Aswīskum, *v. t. in.* 6. He goes beyond it
Aswāwāo, *v. t. an.* He shoots or throws beyond him
Atah, *adv.* Although, however, notwithstanding, though. *Atah misowach*, even
Atakumiphyew, *v. imp.* It moves (as water)
Atakumuhum, *v. t. in.* 6. He moves it (as water)
Atan, *n. in.* An anvil; the under stone used in pounding fish, &c.
Atan, *n. an.* A buoy made of seal-skin
Atanis, *n. in.* A small anvil
Ataskootitow, *v. t. in.* 2. He renews its helve or handle
Atawēw, *v. i.* 5. He is another (*i.e.* is different from what he once was)
Ataweya, *adv.* Although, though
Ātāyāo, *v. t. an.* He puts him in another place, he removes him
Atayōkāwin, *n. in.* See *Atunōkāwin*
Ātayow, *v. i.* 2. He is elsewhere
Atēt, *n. indec.* A part of them, some of them; a few. (Not often used in this latter sense)
Ātināo, *v. t. an.* He removes him, he moves him, he stirs him (*properly*, with the hand)
Ātinum, *v. t. in.* 6. He removes it, he stirs it, he moves it (with the hand)
Ātisew, *v. i.* 1. He differs from what he once was
Atisitāhoon, *v. in.* A stirrup
Ātiskowāo, *v. t. an.* He puts him in a different place
Ātiskum, *v. t. in.* 6. He puts it in a different place

Atoc (The)
 Atoom
 Atoom
 'Atdota place
 Atootur he pu
 Atowāy reject
 Atowāy
 Atowāyi likes
 Atowinov ance
 Atowinu ance
 Atowitow fails in
 'Atuhoo, a localities
 choking a more
 Atunōkā
 Atunōkā
 he relat
 Atunōkāv
 a fable
 Atunōkū
 proverb,
 refers to
 The ex
 mawuchs
 tively fo
 I think,
 lated to
 Hebrew
 introduced
 struction,
 ideas.
 193

ATO

Atooch, partic. indic. Could not, should not.
(This is a local expression)

Atoomāo, v. t. an. He borrows it from him

Ātoominuk, n. an. pl. Willow berries

'Atōfāo, v. i. 3. He decamps, he removes his place of residence

Atootum, v. t. in. 6. He tells news about it, he publishes it, he testifies it

Atowāyētūm, v. t. in. 6. He disallows it, he rejects it, he refuses it, he opposes it

Atowāyētūmoowin, n. in. Refusal, rejection

Atowāyimāo, v. t. an. He rejects him, he dislikes him, he opposes him, he refuses him

Atowinowāo, v. t. an. He dislikes his appearance

Atowinum, v. t. in. 6. He dislikes its appearance

Atowitow, v. i. 2. He fails, he miscarries: he fails in doing it

'Auhoo, v. i. 4. He chokes himself. In some localities this word is confined to the act of choking *with a bone*, but in others it has a more general signification

Atunōokan. See *Atunōokun*

Atunōokāo, v. i. 3. He tells a tale or story, he relates fables

Atunōokāwin, n. in. A parable, a proverb, a fable

Atunōokun, n. in. A story, a tale, a fable, a proverb. As an *anim.* noun, this word refers to a spirit in the Indian mythology. The expressions *Kiche atunōokunuk* and *mawuche kiche atunōokunuk*, used respectively for the *Cherubim* and *Seraphim*, ought, I think, to be abandoned, as only calculated to perpetuate heathen notions. The Hebrew words would be much better introduced, and, if followed by a little instruction, would soon convey correct ideas.

AWU

'Atupew, v. i. 1. He changes his seat

'Atuskāo, v. i. 3. He changes his abode, he removes

'Atuskichikāo, v. i. 3. He is transplanting

'Atuskichikun, n. in. A transplanted vegetable, shrub, &c.

'Atustow, v. t. in. 2. He puts it in another place

'Auwāo, v. i. 3. He changes his coat (as an animal)

Atuwāo, v. t. an. He excels him (in shooting or throwing)

Aw'āchikāo, v. i. 3. He uses a parable or illustration

Aw'āchikun, n. in. A parable, an illustration

Awāhāo, v. t. an. He compares him, he likens him

Awew, v. i. 1. He is such an one, he is the same

Awewisew, v. i. 1. He continues the same (in character)

Awinowāo, v. t. an. He recognises him

Awisew, v. i. 1. He continues the same (in character)

Awun, v. imp. It is the same

Awus, interj. or v. imper. Begone! be off! avaunt! get away! get along!

Awusetipisk, } *n. indec.* The night before

Awusetisiskōok, } last

Awuseyekōok, adv. More

Awusichāes, adv. A little further

Awusimā, adv. and prep. Above, more, further; behind, beyond. *Awusimā wayow*, further off

Awusimāskowāo, v. t. an. He is above him in authority or rank, he is superior to him

Awusispe, adv. Before, sooner than

Awusitā, adv. & prep. See *Awusimā*, instead of which this form is used in some districts

AWU

- Awusitā** *v. imper.* See *Awus*, to which it is equivalent
- Awusitātikā**, *prep.* Beyond, at the other side
- Awusitātikākam**, *prep.* Beyond, at the other side (speaking of water)
- Awusitākākam**, *prep.* Beyond, at the other side (speaking of water)
- Awusitik**, *pl.* of *awusitā* or *awus*, which see
- Awusnepinōok**, *n. indec.* The summer before last
- Awusootakoosék**, *n. indee.* The day before yesterday
- Awuspipoonōok**, *n. indec.* The winter before last
- Awuswapukā**, *n. indec.* The day after tomorrow
- Aya**, *n. an.* A person. See *Ia*.
- Ayāch**, *adv.* Differently
- Ayāchehāo**, *v. t. an.* He changes him, he alters him
- Ayāchekwaskootew**, *v. i. l.* He jumps from one place to another
- Ayāchepuyehāo**, *v. t. an.* He shakes him
- Ayāchepuyehoo**, *v. i. l.* He is restless
- Ayāchepuyetow**, *v. t. in. 2.* He shakes it
- Ayāchepuyew**, } *v. imp.* It shakes
- Ayāchepuyin**, } *v. i. l.* He is different
- Ayāchetew**, *v. i. l.* He is different
- Ayāchetow**, *v. t. in. 2.* He changes it, he alters it
- Ayācheyinew**, *n. an.* A strange Indian, a Gentile
- Ayācheyinewew**, *v. i. l.* He is a strange Indian, he is a Gentile
- Ayāchisew**, *v. i. l.* He is different, he is another person
- Ayachistoowāyētum**, *v. t.* See *Achistoowāyētum*
- Ayāchitatisew**, *v. i. l.* He changes his behaviour
- Ayāchitāyētum**, *v. i. 6.* He changes his mind

AYA

- Ayāchitikitew**, *v. i. l.* He is of a different size
- Ayakoonāhum**, *v. t. in. 6.* He covers it with snow
- Ayakoonāo**, *v. i. 3.* and also *v. imp.* He or it is covered with snow
- Ayakoonāwño**, *v. t. au.* He covers him with snow
- Ayakwamāyētum**, *v. i. 6.* He is cautious
- Ayakwamāyētumoowin**, *n. in.* Cautiousness, heed
- Ayakwamāyimāo**, *v. t. an.* He guards against him
- Ayakwamew**, *v. i. l.* He takes care, he is cautious. This word and its derivatives are more usually pronounced *yakwamew*, &c.
- Ayakwamimāo**, *v. t. an.* He cautions him, he charges him, he warns him, he advises him, he admonishes him
- Ayakwamimewāo**, *v. i. 3.* He charges, he warns, he cautions
- Ayakwamimewāwin**, *n. in.* A charge, a caution, a warning
- Ayakwamisestowāo**, *v. t. an.* He is careful about him
- Ayakwamisestum**, *v. t. in. 6.* He is careful about it
- Ayakwamisew**, *v. i. l.* He is careful, he is cautious, he takes care
- Ayanimoomāo**, *v. t. an.* He speaks against him, he is in the habit of speaking about him
- Ayaniskapatāo**, *v. t. an.* He ties one to another
- Ayapāmoostoos**, *n. an.* An ox
- Ayapāo**, *n. an.* A bull. See *Eyapāo*
- Ayapāsis**, *n. an.* A bullock, a small ox
- Ayapuyew**, *v. i. l.* He staggers
- Ayasachehāo**, } *v. t. an.* He gives him
- Ayasachimāo**, } *v. t. hints*

ayasach
ayasapi
bundle
ayasapit
bundle
ayasikwa
affirms
ayasitā
ayasitā
ayasitah
ayasitāt
forward
ayasitāwi
him
ayasoowe
tossed al
aysoowej
about by
aysoowik
hold
yatagumi
yatasew,
yatastun,
wind
yatāwisen
fickle
yatāwisen
ness
yatāwuk
fire (with
yatāsawuk
fire (with
yatāsestow
stranger to
yatāskum
yatāskum,
tribe
yatāwin, n.
ture, an aff
195

of a different
covers it with
imp. He or it
ers him with
cautious
Cautiousness,
guards against
care, he is cau-
derivatives are
kwamew, &c.
cautions him,
him, he advises
He charges, he
charge, a cau-
He is careful
He is careful
reful, he is cau-
speaks against
speaking about
ties one to an-

Eyapao
small ox
rs
He gives him

AYA

Ayasachimewāwin, *n. in.* A hint
Ayasāpitāo, *v. t. an.* He ties them into a
bundle
Ayasāpitum, *v. t. in. 6.* He ties them into a
bundle
Ayasikwāo, *v. i. 3.* He is bold in talking, he
affirms
Ayasikwāwin, *n. in.* Affirmation
Ayasitā, *adv.* Mutually, in return
Ayasitāhum, *v. t. in. 6.* He passes through it
Ayasitāto, *v. i. 3.* He walks backwards and
forwards
Ayasitāwāo, *v. t. an.* He passes through
him
Ayasocepupamahookoo, *v. pass. 4.* He is
tossed about by the wind and waves
Ayasocepupamaluh, *v. imp.* It is tossed
about by the wind and waves
Ayasowikumik, *n. in.* A fortress, a strong-
hold
Yatagumipuyew, *v. imp.* It ripples
yatāsew, *v. i. 1.* He shakes with the wind
yatāstun, *v. imp.* It shakes with the
wind
yatāwisew, *v. i. 1.* He is changeable, he is
fickle
yatāwisewin, *n. in.* Changeableness, fickleness
yatīsāwukinum, *v. t. in. 6.* He stirs up the
fire (with his hand)
yatīsāwukuhum, *v. t. in. 6.* He stirs up the
fire (with a stick, &c.)
yatīsestowāo, *v. t. an.* He makes himself a
stranger to him
yatīskowāo, *v. t. an.* He shakes him
yatīskum, *v. t. in. 6.* He shakes it
yatūskanāsew, *v. in. 1.* He is of a different
tribe
yewin, *n. in.* Condition, state, quality, na-
ture, an affair, existence

AYA

Ayayimwāo, *v. i. 3.* He is troublesome in
talking
Ayākwāo, *n. an.* A castrated animal, a her-
maphrodite
Ayākwāwe-moostoos, *n. an.* An ox
'Ayāo, *v. t. an.* He places him, he lays him,
he sets him
Ayāskoogapowew, *v. i. 1.* He is tired of stand-
ing
Ayāskoohāo, *v. t. an.* He tires him, he wearies
him
Ayāskoomechew, *v. t. in. 1.* He is tired of
eating it
Ayāskoomoowāo, *v. t. an.* He is tired of eat-
ing him or them
Ayāskoosew, *v. i. 1.* He is tired, he is wearied,
he becomes tired
Ayāskoosewin, *n. in.* Weariness
Ayāskooskowāo, *v. t. an.* He tires him,
he wearies him
Ayāskootapāo, *v. i. 3.* He is tired of haul-
ing
Ayāskootāo, *v. i. 3.* He is tired (by walk-
ing)
Ayāskowanum, *v. t. in. 6.* He prepares it,
he gets it ready (as a bow and arrow or a
gun)
Ayāskowegapowew, *v. i. 1.* He stands ready
Ayāskowestowāo, *v. t. an.* He puts himself in
readiness for him (e.g. in the proper attitude
for shooting a goose, &c., when approach-
ing)
Ayāskowetow, *v. t. in. 2.* He gets it ready,
he prepares it
Ayāskowēw, *v. i. 5.* He prepares himself, he
is ready
Ayāskowisew, *v. i. 1.* He is ready
Ayāskowustāo, *v. pass.* It is placed ready
Ayāskowustow, *v. t. in. 2.* He lays or places
it ready

AYA

Ayātiskewuk, *v. i. pl.* 1. They make or have made tracks here and there
 Aye, *n. in.* A thing. See *Ie*
 Ayēchegapowew, *v. i. l.* He stands fast or firmly
 Ayēchehāo, *v. t. an.* He makes him firm, he fixes him, he confirms him
 Ayēchehewāo, *v. i. 3.* He is making (things) firm, he is confirming
 Ayēchehewāwin, *n. in.* Confirmation
 Ayēchekipūhum, *v. t. in.* 6. He shuts it closely
 Ayēchekipūwāo, *v. t. an.* He shuts him closely
 Ayecheminatik, *n. an.* The red currant tree
 Ayecheminuk, *n. an. pl.* Smooth red currants; pease
 Ayēchetow, *v. t. in.* 2. He fixes it, he makes it firm, he confirms it
 Ayechimāo, *v. t. an.* He charges him, he enjoins him
 Ayechimewāo, *v. i. 3.* He charges, enjoins
 Ayechimewāwin, *n. in.* A charge, an injunction
 Ayēchipuyew, *v. imp.* It is fastened, it is secure
 Ayēchisin, *v. i. 7.* He lies firmly
 Ayēk, *n. an.* See *Unēk*
 Ayekum, *prep.* By force
 Ayekumehāo, *v. t. an.* He forces him, he constrains him
 Ayekumimāo, *v. t. an.* He prevails upon him (by speech)
 Ayenānāo, *adj.* Eight. See *Eananāo*
 Ayenānāosap, *adj.* Eighteen
 Ayesisa, *n. an.* Its young, its offspring (*i.e.* of any animal)
 Ayētāyētum, *v. i. 6.* He is firm, he is resolute
 Ayētāyētumoowin, *n. in.* Firmness, resoluteness
 Ayētināo, *v. t. an.* He holds him firmly
 Ayētinum, *v. t. in.* 6. He holds it firmly
 Ayētisew, *v. i. 1.* He is firm, he is resolute

AYI

Ayētum'ootow, *v. t. in.* 2. He fastens it, makes it firm
 Ayētun, *v. imp.* It is fast, it is firm, it is steady; it lasts, it endures, it holds
 Ayētuskitāo, *v. pass.* It is placed steady or sure (being upright)
 Ayētuskitow, *v. t. in.* 2. He places it steady or firmly (perpendicularly)
 Ayētustāo, *v. pass.* It is placed firmly, it is fixed, it lies steady
 Ayētustow, *v. t. in.* 2. He places it firmly
 Ayewak, *adv.* Exceedingly, over and above much, more. *Ayewak ispuywē*, it exceeds
 Ayewakāyimāo, *v. t. an.* He thinks very highly of him
 Ayewakepuyew, *v. imp.* It exceeds, it is above the required quantity
 Ayewakiskowāo, *v. t. an.* He excels him, surpasses him, he is superior to him
 Ayewakiskum, *v. t. in.* 6. He surpasses it, exceeds it
 Ayewāk, *conj.* Yet
 Ayewekitum, *v. t. in.* 6. He outgrows it
 Ayewekiskowāo, *v. t. an.* He outmeasures, is taller than he
 Ayewew, *v. i. l.* He is so
 Ayik, *n. an.* An ant. *Ā ootukukoonit ayik*, winged ant
 Ayikoos, *n. an.* A small ant. By some Indians this word is not used as a dimin., as the ordinary term
 Ayikooskow, *v. imp.* Ants are numerous
 Ayikooweste, *n. in.* An ant-hill
 Ayimach, *adv.* Difficulty, scarcely
 Ayimapisin, *v. i. 7.* He thinks it difficult
 Ayimehāo, *v. t. an.* He afflicts him, he punishes him, he troubles him
 Ayimepuychoo, *v. i. 4.* He is restless
 Ayimimāo, *v. t. an.* He troubles him while talking

AYI

Ayimisew, *v. i.* 1. He is afflicted ; he is tiresome, he is perverse, he is troublesome ; he is austere ; he is costly, he is dear
Ayimisewin, *n. in.* Affliction, adversity, calamity, hardship, trouble
Ayimoomāo, *v. t. an.* He speaks about him, he mentions him
Ayimoomewāwin, *n. in.* Disputation
Ayimootum, *v. t. in.* 6. He speaks about it, he mentions it
Ayimootumowāo, *v. t. an.* He speaks about him to him (*i.e.* to another person)
Ayimuchetakoosew, *v. i.* 1. He is precious, he is costly
Ayimuchetakwun, *v. imp.* It is precious, it is costly
Ayimun, *v. imp.* It is difficult, it is hard, it is grievous ; it is precious, it is costly, it is dear
Ayimwāo, *v. i.* 3. He is troublesome in speaking
Ajin, *v. imp.* It happens. The more common expression is *ékin*
Ayippon, *n. an.* Ribbon. This is the English word euphonized
Ayipponis, *n. an.* A small piece of ribbon ; narrow ribbon
Ayis ! *interj.* Alas ! there is no help for it !
Ayisewāpasew, *v. i.* 1. He blows about
Ayisewāpastun, *v. imp.* It blows about
Ayiseyinew, *n. an.* A man, a creature, *pl.* people, mankind, a nation
Ayiseyinewew, *v. i.* 1. He is a man, he is human
Ayitwasooowin, *n. in.* See *Iitwasooowin*.
Ayomin, *n. an.* See *Unoomin*
Ayookunatik, *n. an.* A raspberry-bush
Ayookunatikooskow, *v. imp.* Raspberry-bushes are numerous
Ayookuniskow, *v. imp.* Raspberries are numerous

AYU

Ayooskunuk, *n. an. pl.* Raspberries
Ayootwāwāmāo, *v. t. an.* He murmurs at him
Ayootwāwāmoo, *v. i.* 4. He murmurs
Ayoowapoowāo, *n. an.* A brand-goose
Ayoowin, *n. in.* Cloth ; fur
Ayoowinewut, *n. in.* A bale
Ayoowineutikāo, *v. i.* 3. He makes a bale of it
Ayoowineutikāo, *v. i.* 3. He makes a bale, he is making bales
Ayoowineutis, *n. in.* A small bale
Ayoowinis, *n. in.* A small piece of cloth ; clothing, apparel, raiment. In the latter senses it is mostly used in the plural
Ayoowinisewut, *n. in.* A bale
Ayoowinisewutikāo, *v. i.* 3. He makes a bale of it or them
Ayoowinisewutikāo, *v. i.* 3. He makes a bale, he is making bales
Ayoowinisewutis, *n. in.* A small bale
Ayow, *v. i.* 2. He is, he exists, he abides, he dwells, there is (some)
Ayow, *v. t. in.* 2. He has it, he possesses it
Ayowāo, *v. t. an.* He has him, he possesses him
Ayowiskowāo, *v. t. an.* He is greater or taller than he
Ayowuch, *adv.* Often, frequently
Ayowuhāo, *v. t. an.* He carries them one load after another
Ayowusikesikak, *n. in.* Every second day
Ayowutooskoosewakun, *n. in.* A hand-barrow
Ayowutooskoosinakun, *n. in.* A hand-barrow
Ayowutow, *v. t. in.* 2. He carries them one load after another
Ayuchistin, *v. imp.* The track is covered (*e.g.* by sifted snow)
Ayukoonačāo, *v. i.* 3. She makes bread

AYU

- Ayúkoonas, *n. an.* A piece of bread
 Ayúkoonow, *n. an.* Bread
 Ayúkoonowikumik, *n. in.* A baking-house; an oven
 Ayúkoonowukun, *v. imp.* It smells like bread, there is a smell of bread
 Ayúkoonow-uskik, *n. an.* A camp-oven
 Ayúkoonowustão, *v. imp.* The bread smells burnt, there is a smell of burnt bread
 Ayukusake, *n. in.* A broad strap
 Ayukuskapisikew, *v. i. 1.* He is broad (speaking of metal)
 Ayukuskapiskow, *v. imp.* It is broad (speaking of metal)
 Ayukuskaskoosew, *v. i. 1.* He is broad (speaking of wood)
 Ayukuskaskwun, *v. imp.* It is broad (speaking of wood)
 Ayukuskákin, *n. in.* A sheet
 Ayukuskákun, *v. imp.* It is broad (as calico, cloth, &c.)
 Ayukuskemáskunow, *n. in.* A broad path, a street
 Ayukusketow, *v. t. in. 2.* He makes it broad, he widens it
 Ayukuskichichan, *n. in.* The breadth of the hand, the palm
 Ayukuskikootão, *v. i. 2.* He has a broad beak
 Ayukuskikootawisip, *n. an.* A broad-beak duck, a "broad-nose duck"
 Ayukuskikwão, *v. i. 3.* He has a broad face
 Ayukuskisew, *v. i. 1.* He is broad, he is wide
 Ayukuskow, *v. imp.* It is broad, it is wide
 Ayukuskutámoon, *v. imp.* It is broad (speaking of a path or road)
 Ayuméawemussinúhikun, *n. in.* A prayer-book
 Ayuméawin, *n. in.* Religion, prayer, worship, Christianity
 Ayuméákasoo, *v. i. 4.* He pretends to pray, he is a hypocrite

AYU

- Ayuméákasooowin, *n. in.* Hypocrisy
 Ayuméakesikow, *n. in. & v. imp.* Sunday
 Ayuméastowão, *v. t. an.* He prays to him, he worships him
 Ayuméastumakáo, *v. i. 3.* He intercedes
 Ayuméastumakáwin, *n. in.* Intercession
 Ayuméastumowão, *v. t. an.* He intercedes for him, he prays for him
 Ayuméawatik, *n. an.* A crucifix
 Ayuméawatisew, *v. i. 1.* He is devout, he is religious
 Ayuméawákin, *n. in.* A flag. This name is given to the flag from the fact of its being hoisted in many places to indicate the time of prayer or religious service
 Ayuméawekesikow, *v. in. & v. imp.* Sunday
 Ayuméawikimasí, *n. an.* A deacon, a little or an inferior minister
 Ayuméawikimow, *n. an.* A minister, a clergyman. *Kiche-ayuméawikimow*, a bishop. *Mow-ucche kiche ayuméawikimow*, an archbishop
 Ayuméawikimowew, *v. i. 1.* He is a minister, he is a clergyman
 Ayuméawikimowewin, *v. in.* Priesthood, hierarchy
 Ayuméawikumik, *n. in.* A church, a prayer-house
 Ayuméchikáo, *v. i. 3.* He reads
 Ayuméchikáweyinewuk, *n. an. pl.* The church, the body of believers
 Ayuméchikáwin, *n. in.* A collect; a reading lesson
 Ayumeháo, *v. t. an.* He speaks to him, he talks to him
 Ayumehitoowin, *n. in.* Conversation
 Ayumehitoowuk, *v. refl. 4. pl.* They talk together, they converse, they commune
 Ayuméhow, *v. i. 2.* He prays, he worships
 Ayumétow, *v. t. in. 2.* He reads it

AYU

- Ayumew, *v. i.* 1. He speaks, he talks
Ayumewin, *n. in.* A word, speech, language,
the voice
Ayumiskew, *v. i.* 1. He talks a great deal
Ayumiskew, *n. an.* A talker
Ayumoomāo, *v. t. an.* He speaks about him.
See *Ayimoomāo*
Ayupapis, *n. in.* A bag-net for carrying
geese, &c.
Ayupe, *n. an.* A net
Ayupeapāk, *n. in.* Net-twine
Ayukekāo, *v. i.* 3. He makes a net of it
Ayukekanatik, *n. in.* A mesh-board
Ayukekāo, *v. i.* 3. He makes a net
Ayukekāses, } *n. an.* A spider
Ayukekāsew, } *n. an.* A spider
Ayupkāseskow, *v. imp.* There are many
spiders
Ayupeochikun, *n. in.* A bag-net for carrying
geese, &c.
Ayupewesapoonikun, *n. in.* A netting needle
Ayupewetippulikun, *n. in.* A net measure,
(used for equalizing the distances in tying a
net to the back-line)
Ayuskemāo, *n. an.* An Esquimaux
Ayuskemāwew, *v. i.* 1. He is an Esquimaux
Ayuskemāwiskwāo, *n. an.* An Esquimaux
woman
Ayuskemāwuskisina, *n. in. pl.* Esquimaux
boots
Ayuwash, *adv.* No. *Ayuwash numma*, not at
all
Ayastin, *v. imp.* It is calm, it is smooth
(speaking of water)
Ayastinisew, *v. i.* 1. It is calm for him
Aywāpew, *v. i.* 1. He rests, he takes his ease
Aywāpewin, *n.* Ease, rest

ĀKO

- Ā, *partic.* used before the subj. mood. It is
often equivalent to the conj. *as*, and fre-
quently answers to the indef. artic. *a*, but in
many instances it is not translatable into
English
Aapich, *adv.* Alike, the same
Āasāpitāo, *v. t. an.* He binds it or them into
bundles
Āasāpitāo, *v. t. in. 6.* He binds it or them
into bundles
Āhā, *adv.* Yes
Ākah, *adv.* No, not. It is used with the im-
per. and subj. moods
Ākoo, *adv.* Now, then, so. *Ākoo maka*, then.
Ākoo ipish, that is enough. *Ākoo māyow*, it
serves him right
Ākooyekōok, *adv.* That is enough, that will
do, just so much
Ākoosane, *adv.* Well, that's right, so let it be,
well done. *Ākoosane keyam*, never mind !
it's no matter !
Ākoose, *adv.* So, thus. *Ākoose ētookā*, it's
likely, probably so
Ākoospe, *adv.* Then, thereupon, at that time.
Nantow ākoospe, about that time
Ākoota, *adv.* There, that very place. *Ākoota
ōche*, thence
Ākoota, *adv.* Just so ; that very place, there ;
thither
Ākootima, *adv.* Also
Ākootooval *pron.* Such, that kind. These
Ākootooval words are often used indefinitely,
but when a distinction is made *ākootooval* is
applied to the *inan*.
Ākooyāk, *adv.* This is the first time, for the
first time
Ākooyekōok, *adv.* See *Ākooyekōok*
Ākose, *adv.* See *Ākoose*

AKU

Akut, *adv.* Aside
Ākwā, *adv.* Now, while, whilst
Ākwane, *adv.* This is a contraction of Awukwane, which see
Ākwanima, *pron.* A contraction of Awukwana, which see
Ākwāyak, *adv.* See Ākooyāk
Āmekwan, *n. an.* A spoon
Āmekwanis, *n. an.* A small spoon
Āmooyā } *adv.* Before, sooner than, ere
Āmooyās } *adv.* Before, sooner than, ere
Āne, *n. indec.* The bottom, at the bottom.
Applied to a kettle, jug, or other vessel for holding liquors
Ānow, *v. imp.* It is flat
Ānuchow, *v. imp.* It is flat land
Ānuskumik, *n. in.* } The flat land, the earth
Ānuskumikow, *v. imp.* } The flat land, the earth
Ānustāo, *v. imp.* It lies flat, it is placed steady
Āowāses, *n. an.* A species of wild duck
Ās } *n. an.* A shell, *pl.* āsuk
Āsa } *n. an.* A shell, *pl.* āsuk
Āsetin, *v. imp.* It leaves a mark
Āsinuwābāo, *v. t. an.* He waits for him, he stays for him
Āsinuwāsew, *v. i. l.* He waits, he stays
Āsis, *n. an.* A small shell
Āskun } *n. in.* A horn
Āskunikun } *n. in.* A horn
Āskwa, *adv.* Still, stop! wait!
Āsookoonkesikow } *adj.* Daily, every day
Āsookoonkesikowa } *adj.* Daily, every day
Āsookontipiskow } *adj.* Nightly, every night
Āsookontipiskowa } *adj.* Nightly, every night
Āsowerapoonikun, *n. in.* A glover's needle, a square needle
Āspisse, *adv.* Since
Āsukune, *v. impers.* It seems
Ātanāhum, *v. t. in. 6.* He cracks it

AYE

Ātanāpuyew, *v. imp.* It cracks
Ātiskew, *v. i. 1.* He makes foot-prints, he makes a track
Ātiskowāo, *v. t. an.* He marks him, he makes a mark upon him (as by treading upon him or hitting him)
Ātiskum, *v. i. 6.* He makes foot-prints, he makes a track
Ātooskum, *adv.* Gradually
Ātuchinipūkesin, *v. i. 7.* He falls backwards
Ātuchinipuyew, *v. i. 1.* He falls backwards
Ātutow, *adv.* Rather too much, a little more.
Ātutow misow, it is rather too large. Ātutow chimasin, it is rather too short
Āwā, *inter.* Is that it? Āwā ispis̄h? is that enough?
Āwetā, *inter.* Is that it? is it this?
Āwukoo, *dem. pron.* That, that one, that is he, the same. It is often used to answer to the pers. pron. he
Āwuk'ooma, *dem. pron.* This, this one
Āwuk'oche, *adv.* Therefore
Āwukwana, *dem. pron.* That is he
Āwukwane, *dem. pron.* That is it; that is enough, that will do, it is sufficient
Āwukwanima, *dem. pron.* See Awukwunima
Āwukwāyew. This is the constructive or "accessory" form of āwukwana or āwukwane
Āwukwune } *dem. pron. pl. in.* Those are
Āwukwunihe } they
Āwukwunik } *dem. pron. pl. an.* Those are
Āwukwunike } they
Āwukwunima, *dem. pron.* That is it, the same
Āyananāo, *adj.* Eight. See Eananāo
Āyapich } *adv.* See Kāyapich
Āyapucn } *adv.* See Kāyapucn
Āyekōok, *adv.* Heartily
Āyekōokwāyimoo, *v. i. 4.* He tries very hard, is energetic

Āyew'
albei
Āylík,

Baptize
Baptize
Baptize
Baptize
Baptize

N.B.
initi
the
that
wor
those
made

Chachák
Chachák

striped

Chachák

Chachák

Chachák

with th

Chachák

Chachák

numer

Chacham

Chacham

Chakamu

Chakamu

mounta

Chakapá,

moon

Chakasiká

The wo

coming

201

AYE

Ayew'āk, *adv.* Nevertheless, notwithstanding, albeit; still it is worth having, that will help
Āylk, *n. an.* An ant. See *Ayik*

B.

Baptizewehāo, *v. t. an.* He baptizes him
Baptizewew, *v. i. l.* He baptizes
Baptizewewin, *n. in.* Baptism
Baptizewikāo, *v. i. 3.* He baptizes
Baptizewikāwin, *n. in.* Baptism

C.

N.B. There are a great number of words the initial sound of which is in some localities the soft Ch, but in others the hard K, so that, in consulting the Dictionary, if the word required should not be found amongst those placed below, reference should be made to those commencing with the letter K.

Chachāchagākin, *n. in.* Striped cotton
Chachāchagākinis, *n. in.* A small piece of striped cotton
Chachāchakow, *v. imp.* It is striped
Chachākew, *n. an.* A pelican
Chachakowookoo, *v. pass.* He is tossed about with the waves
Chachākuyoo, *n. an.* A black-bird
Chachākuyooeskow, *v. imp.* Black-birds are numerous
Chāchamoo, *v. i. 4.* He sneezes
Chāchamooskew, *v. i. 1.* He sneezes often
Chakamutinasin, *v. imp.* It is rather steep
Chakamutinow, *v. imp.* It is steep (as a mountain)
Chākapās, *n. an.* The boy or "man" in the moon
Chakasikāo, *v. i. 3.* It shines (as the sun). The word is mostly referred to the beams coming through a window or a crevice

CHE

Chakaskisoo, *v. pass. 4.* He is burnt up or out
Chakaskisum, *v. t. in. 6.* He burns it up
Chakaskiswāo, *v. t. an.* He burns him up
Chakaskitāo, *v. pass.* It is burnt up
Chakastāo, *v. imp.* For this word and its derivatives see *Chikastāo*
Chākayooñio, *v. i. 3.* He erects or "cocks up" his tail (as a dog)
Chakekitow, *v. t. in. 2.* He eats it up
Chakekitumwāo, *v. t. an.* He eat' him or them up
Chakināo, *v. t. an.* He uses them up, he spends them
Chakinum, *v. t. in. 6.* He uses it up
Chakipuyehāo, *v. t. an.* He uses them up
Chakipuyetow, *v. t. in. 2.* He uses it up
Chakipuyew, *v. i. 1.* He spends, he consumes (things)
Chakipuyew, *v. imp.* It gets used up
Chakisoo, *v. refl. 4.* He burns himself
Chakisum, *v. t. in. 6* He burns it
Chakiswāo, *v. t. an.* He burns him
Chakoosisew, *v. i. 1.* He is dwarfish
Chakuhoonakun, *n. in.* A float for a net
Chakuhoonakunikakāo, *v. i. 3.* He makes floats of it
Chakuhoonakunikāo, *v. i. 3.* He is making floats
Chāka, *conj.* At least, lest
Chākuhsian, *n. an.* A draughtsman
Chākuhsanetuk, *n. in.* A draughtsboard
Chākuhiāo, *v. i. 3.* He plays at draughts
Chāmipitāo, *v. t. an.* He tears him off
Chāmipitum, *v. t. in. 6.* He tears it off (e. g. an animal losing part of his leg by extricating himself from a trap)
Chāskut, *adv.* Often
Chaskwa, *adv.* Presently, stop!
Chāstutaiape, *n. in.* A sinew
Che? An interrog. particle

CHE

Chechekināo } v. t. an. He scratches him
 Chechekipitāo} gently, he rubs him slightly
 Chechekoom, n. an. A wart
 Chechepuyew, v. imp. It quivers
 Chechepipuyew, v. imp. It quivers
 Chechesināo, v. t. an. He dusts him, (i. e. he
 frees him from dust)
 Chechesinum, v. t. in. 6. He dusts it (i. e. he
 removes the dust from it)
 Chechisookapowehāo, v. t. an. He places him
 in front of the fire, (e. g. a fish, in order to
 roast it)
 Chehināo, v. t. an. He lets him slip
 Chehimum, v. t. in. 6. He lets it slip
 Chehisin, v. i. 7. He slips
 Chekask, n. indec. Along the edge
 Chékayetakoosew, v. i. 1. He is estimable,
 he is liked
 Chékayétum, v. t. in. 6. He is fond of it, he
 likes it, he esteems it
 Chékayétum, v. i. 6. He thinks himself ca-
 pable of doing it, he is zealous
 Chékayéumoowin, n. in. Esteem, zeal
 Chékayimāo, v. t. an. He is fond of him, he
 likes him, he esteems him
 Chékayimoo, v. i. 4. He is proud; he at-
 tempts, he tries
 Chékayimoowin, n. in. Self-esteem
 Cheke, adv. Close
 Chekepák, adv. Ashore, near the water; the
 brink, the beach
 Chéket'ähäwin, n. in. Determination, pur-
 pose of heart
 Chekich, prep. See Kekek
 Chekikuham, v. t. in. 6. He sharpens it,
 he points it, (i. e. with an axe)
 Chekinak, n. an. A nit
 Chekúhikão, v. i. 3. He chops
 Chekúhikun, n. in. An axe, an adze, a
 hatchet, a hoe

CHE

Chekúhikunatik, n. in. An axe helve
 Chekúhikunis, n. in. A small axe
 Chekúhum, v. t. in. 6. He chops it, he chips it
 Chekunasan, n. an. A draughtsman
 Chekunasanetuk, n. in. A draughtsboard
 Chekunasão, v. i. 3. He plays at draughts
 Chekunão, v. t. an. He places him in front of
 the fire (e.g. a fish, for roasting)
 Chekupuk, n. indec. Along the eaves of the
 tent
 Chekupwão, v. i. 3. He roasts (something),
 he makes a roast
 Chekuskumik, n. indec. On the ground
 Chekussaiyin, interrog. What do you say?
 (This is a local word)
 Chekúwão, v. t. an. He chops him, he chips him
 Chekwayooowão, v. i. 3. He has a bare tail
 (i.e. not covered with hair, as a beaver or
 a rat)
 Chemakun n. an. A companion (in travelling
 by water)
 Cheman, n. in. A canoe, a boat
 Chemanis, n. in. A small canoe, a small
 boat
 Chemanookimow, n. an. The captain of
 ship
 Chemão, v. t. an. He accompanies him (by
 water)
 Chemawäwin, n. in. A place for using
 seine, "a seining place"
 Chemawow, v. i. 2. He fishes with a seine
 "he is seining"
 Chemawow-ayupe, n. an. A seine
 Chepai, n. an. A ghost, a dead person (i.e.
 when absent from his body) pl. chepaujuk
 the dead people; the aurora borealis
 Chepaläkin, n. in. White calico. (So called on
 account of its being used for shrouds)
 Chepaiyakun, n. in. A bier
 Chepaiyakunikão, v. i. 3. He makes a bier

Chepa...
 ...sep...
 Chepá...
 Chepá...
 word...
 plied...
 India...
 trem...
 the p...
 out...
 distin...
 their...
 Chepá...
 grass...
 Chepá...
 Chepá...
 print...
 Chepá...
 blaze...
 Chepá...
 Chepoos...
 Chepoos...
 Cheputa...
 setting...
 Chepuji...
 Chepw...
 Chechisip...
 Chesehä...
 him...
 Chesehev...
 Chesehev...
 Chesehev...
 fully...
 Chesehev...
 hypocri...
 Chesehis...
 Chesehis...
 Cheshoo...

CHE

- Chepaiyikumik, *n. in.* A grave, a tomb, a sepulchre
 Chepātukōop, *n. in.* A blue blanket
 Chepātukoosew, *v. i.* 1. He is blue. This word and its derivatives are sometimes applied to the colour green, as the ideas of the Indians on the subject of colours are extremely confused. It is very desirable that the principal ones should be clearly pointed out, and that the appropriate names to distinguish them should be restricted in their application
 Chepātukuskoosewukow, *v. imp.* It is green grass
 Chepātukwasin, *v. imp.* It is bluish
 Chepātukwākin, *n. in.* Blue cloth
 Chepātukwākun, *v. imp.* It is blue (as cloth, print, &c.)
 Chepātukwow, It is blue
 Chepātukwūkwunāo, *v. imp.* It makes a blue blaze
 Chepātutukwunāo, *v. i.* 3. He has blue wings
 Chepoosew, *v. i.* 1. He is pointed, he is taper
 Chepooskitāo, *v. i.* 3. He has pointed ears
 Cheputaskwhakun, *n. in.* A stick used for setting up a dead fowl as a decoy
 Chepuvikumik, *n. in.* See *Chepaiyikumik*
 Chepwow, *v. imp.* It is pointed, it is taper
 Chechisip, *n. an.* A teal duck
 Cheshāo, *v. t. an.* He cheats him, he deceives him
 Cheshewāo, *v. i.* 3. He cheats, he deceives
 Cheshewāskew, *v. i.* 1. He often deceives
 Cheshewāwe, *adv. prefix.* Craftily, deceitfully
 Cheshewāwin, *n. in.* Deceit, craft, guile, hypocrisy
 Cheshisoo, *v. refl.* 4. He deceives himself
 Cheshisoowin, *n. in.* Self-deception
 Cheshoo, *v. i.* 4. He mistakes

CHE

- Cheshooowin, *n. in.* Self-deception
 Chesimāo, *v. t. an.* He deceives him, he cheats him (by speech), he mocks him
 Chesimewāo, *v. i.* 3. He deceives (by speech)
 Chesitissuwāo, *v. t. an.* He sends him quickly
 Cheskapitāo, *v. i.* 3. He gnashes
 Cheskapitāsin, *v. i.* 7. He gnashes
 Cheskapisoon, *n. in.* A garter. See *Keskāpi-soon*
 Chest! *interj.* Behold! see! look!
 Chestapasoo, *v. refl.* 4. He buttons himself
 Chestapasoon, *n. in.* A button
 Chestapasoonāape, *n. in.* A chain
 Chestapasoonāapēs, *n. in.* A small chain, a piece of chain
 Chestapoonis, *n. in.* A small button
 Chestapatāo, *v. t. an.* He buttons him
 Chestapatāum, *v. t. in.* 6. He buttons it
 Chestaskwatāo, *v. t. an.* He nails him, he crucifies him
 Chestākuhikun, *n. in.* A picket for a marquee
 Chestinakoonāape, *n. in.* A shoe-string
 Chestināo, *v. t. an.* He pinches him
 Chestinum, *v. t. in.* 6. He pinches it
 Chestipitāo, *v. t. an.* He pinches him
 Chestipitum, *v. t. in.* 6. He pinches it
 Chestuasāpoon, *n. in.* A fork
 Chestuasāpoonis, *n. in.* A small fork
 Chestuasāpoowin, *n. in.* A fork
 Chestuasāpoowinīs, *n. in.* A small fork
 Chestuaskwan, *n. in.* A nail
 Chestuaskwanis, *n. in.* A small nail, a tack, a brad
 Chestuaskwatāo, *v. t. an.* He nails him, he crucifies him
 Chestuaskwatikoowin, *n. in.* The crucifixion
 Chestuaskwatum, *v. t. in.* 6. He nails it
 Chestuaskwawāo, *v. t. an.* He crucifies him
 Chestuhikun, *n. in.* An awl, a hay-fork

CHE

- Chestuhikunis*, *n. in.* A small awl, a small hay-fork
Chestúhum, *v. t. in. 6.* He bores it, he pierces it, he pricks it
Chestuhuskoosewakun, *n. in.* A hay-fork
Chestuhuskoosewakunis, *n. in.* A small hay-fork
Chestuwāo, *v. t. an.* He bores him, he pierces him, he pricks him
Chetapinoopinan, *n. in.* A mariner's compass
Chetowákisew, *v. i. 1.* He is stiff (as with starch or glue)
Chimawikunāo, *v. i. 3.* He has a short back
Chimàyāo, *v. t. an.* He sets him upright, he erects him
Chimayoowāo, *v. i. 3.* He has a short tail
Chimichichāo, *v. i. 3.* He has short fingers or short hands
Chimichiche, *n. in.* A short hand, a short finger
Chimigachäsew, *v. i. 1.* He has rather short legs
Chimigapowew, *v. i. 1.* He is short in stature
Chimigatāo, *v. i. 3.* He has short legs
Chimikootāo, *v. i. 3.* He has a short beak or nose
Chimikuskwāo, *v. i. 3.* He has short claws
Chimikwayoowāo, *v. i. 3.* He has a short neck
Chimikwāo, *v. i. 3.* He has a short face
Chimipitão, *v. t. an.* He shortens him (by tearing)
Chimipitoonāo, *v. i. 3..* He has short arms
Chimipitum, *v. t. in. 6.* He shortens it (by tearing)
Chimisisew, *v. i. 1.* He is short
Chimisitao, *v. i. 3.* He has short feet
Chlmiskiwunāo, *v. i. 3.* He has a short nose
Chimisum, *v. t. in. 6.* He cuts it short

CHI

- Chimiswāo, *v. t. an.* He cuts him short
Chimitāskunāo, *v. i. 3.* He has short horns
Chimitow'ukāo, *v. i. 3.* He has short ears
Chimitutukwunāo, *v. i. 3.* He has short wings
Chimiyoowāo, *v. i. 3.* He has a short body
Chimuchikunatik, *n. in.* A picket
Chimuhikāo, *v. i. 3.* He is chopping
Chimuhum, *v. t. in. 6.* He chops it, he cuts it down
Chimuhuskoosewakun, *n. in.* A scythe
Chimuwākūwāo, *v. t. an.* He chops off his head, he beheads him
Chimukwāwāo, *v. t. an.* He chops off his head, he beheads him
Chimunuskut, *n. indec.* A tree broken by the wind
Chimuskoosowāo, *v. i. 3.* He is mowing
Chimusoo, *v. i. 4. or pass.* He sticks up, he is erected
Chimutapātāo, *v. imp.* The smoke rises straight up
Chimutāo, *v. i. or pass.* It sticks up, it is erected
Chimutikwunāo, *v. imp.* It blazes straight up. See *Chimutikwunāo*
Chimutināo, *v. t. an.* He erects him (with the hand)
Chimutinum, *v. t. in. 6.* He erects it (with the hand)
Chimutow, *v. t. in. 2.* He sets it up, he erects it, he sets it upright, he pitches it (as a tent), he builds it
Chimuts, *adv.* Perpendicularly, upright
Chimutukwunāo, *v. i. 3.* He has wings raised straight up
Chimutukwunāo, *v. imp.* It blazes straight up
Chimutuskāo, *v. i. 3.* He sets (things) upright

201

CHI

m short
short horns
hort ears
e has short
short body
et
ping
ops it, he cuts
A scythe
e chops off his
chops off his
ee broken by
s mowing
e sticks up, he
e smoke rises
t sticks up, it
blazes straight
ts him (with the
erects it (with
it up, he erects
es it (as a tent),
ly, upright
as wings raised
blazes straight
ets (things) up

Chimutuskisoo, *v. pass.* He is erected, he is set upright
Chimutuskitao, *v. pass.* It is erected, it is set upright
Chimuwao, *v. t. an.* He cuts him down, he chops him, he chips him
Chetowakun, *v. imp.* It is stiff (as buckram, linen, &c.)
Chetowikwayoowao, *v. i. 3.* He has a stiff neck
Chetowisew, *v. i. 1.* He is stiff
Chetowow, *v. imp.* It is stiff. *Ute chetowow,* it stiffens
Chetowuhikun, *n. in.* Starch
Chetowuhum, *v. t. in. 6.* He starches it
Chewao, *v. imp.* It is still, it is calm, it is noiseless
Chewatow'ukao, *v. i. 3.* He has a singing in his ears
Cheyow, *v. imp.* It is slippery
Chichewa, *adv.* Earnestly, really, really so
Chichinao, *v. t. an.* He runs to him
Chichinum, *v. t. in. 6.* He runs to it
Chichipatow, *v. i. 2.* He runs
Chichipuskoochiwaptao, *v. t. an.* He pulls him up by the roots
Chichipuskoochiwaptum, *v. t. in. 6.* He pulls it up by the roots
Chichitisimao, *v. t. an.* He flees from him
Chikakwatao, *v. t. an.* He strikes it into him
Chikakwatum, *v. t. in. 6.* He strikes it into it
Chikasoo, *v. i. 4.* It shines upon him
Chikastao, *v. imp.* It is shady, it is a shade
Chikastasimao, *v. t. an.* He causes him to throw a shadow (*e.g.* by holding a lamp near to him)
Chikastasin, *v. i. 7.* He is in the shade, he makes a shadow
Chikastaskoawao, *v. t. a. 1.* He overshadows him
Chikastaskum, *v. t. in. 6.* He overshadows it
Chikastatin, *v. imp.* It is in the shade, it makes a shadow

CHI

Chikama, *conj.* Because, for; certainly, of course, yes, surely. In these latter senses some Indians pronounce the final syllable *long*, making *chikamah*, but this distinction is not always observed
Chikoosoomutwatao, *v. imp.* It hangs fire (speaking of a gun, &c.)
Chikukwao, *v. i. 3.* He darts (things), he throws (a harpoon, &c.)
Chikukwatao, *v. t. an.* He throws it or darts it at him (*e.g.* a harpoon)
Chikuskatik, *n. in.* Green wood (for fuel)
Chikuskeweyas, *n. in.* Raw meat, green meat
Chikuskisew, *v. i. 1.* He is raw
Chikuskow, *v. imp.* It is raw
Chimakutuhum, *v. t. in. 6.* He cuts it short, he chops it short
Chimakutuwao, *v. t. an.* He cuts him short, he chops him short
Chimakwayoowawiskis, *n. an.* A short-necked goose
Chimapakisew, *v. imp. 1.* It is short (speaking of cotton, thread, &c., *anim.*)
Chimapakun, *v. imp.* It is short (speaking of a cord, line, &c.)
Chimapakusin, *v. imp.* It is rather short (speaking of cord, line, &c.)
Chimapiskwun, *v. imp.* It is short (speaking of metal)
Chimaseton, *v. t. in. 2.* He shortens it
Chimasin, *v. imp.* It is short
Chimaskoosew, *v. i. 1.* He is short (speaking of wood)
Chimaskwun, *v. imp.* It is short (speaking of wood)
Chippuhikunis, *n. in.* A small measure; a dram (of spirits). The more correct pronunciation would be *tippuhikunis*, but the initial *t* is softened, as is frequently the case in diminutive forms

CHI

Chischip, *n. an.* A water-hen
 Chiskustow, *v. t. in.* 2. He puts it by
 Chistawāo, *v. imp.* It echoes
 Chistawāpuyew, *v. imp.* It echoes
 Chistaw'āsin, *v. i.* 7. He makes an echo
 Chistānow, *n. an.* See *Kistānow*
 Chitasew, *v. i.* 1. He sets sail
 Chitastun, *v. imp.* It sets sail
 Chitawāo, *v. t. an.* He sinks him
 Chitayowookoo, *v. i.* 4. It makes him sink
 (*e.g. a wave*)
 Chitoötāo, *v. i.* 3. He goes off, he departs
 Chitoötutow, *v. t. in.* 2. He takes it away
 Chituwāakumipuyetow, *v. t. in.* 2. He shakes
 it or them (as liquids in a bottle)
 Chituwāpuyetow, *v.t. in.* 2. He shakes it (so
 as to make a noise)
 Choosumikāo, *v. i.* 3. He has his bowels
 moved, he has an evacuation, he goes to stool
 Christewew, *v. i.* 1. He is the Christ
 Christekasoo, *v. i.* 4. He is a false Christ,
 he is Antichrist
 Chuchukiskakoo, *v. pass.* 4 It pricks him
 Chuchukutuhikāo, *v. i.* 3. He pecks
 Chukasikāo, *v. i.* 3. It shines, it gives light.
 See *Chakasikāo*
 Chukastāo, *v. imp.* For this word and its de-
 rivatives see *Chikastāo*, &c.
 Chúkipähum, *v. t. in.* 6. He dots it
 Chukisähikun, *n. an.* A flint
 Chukuhumapoon, *n. in.* A fork
 Chukuhumapoonis, *n. in.* A small fork
 Chukuhumapoowin, *n. in.* A fork
 Chukuhumapoowinis, *n. in.* A small fork
 Chukukwatāo, *v. t. an.* He casts it at him (as
 a dart)
 Chukukwāo, *v. i.* 3. He throws or casts (a
 dart, &c.)
 Chukussinuhikun, *n. in.* A dot
 Chukustāo, *v. pass.* It is dotted

ECH

Chukutuhikāo, *v. i.* 3. He pecks
 Chukutuhum, *v. t. in.* 6. He pecks it
 Chukuasis, *adj.* or *n. in.* A few
 Chukuwasihāo, *v. t. an.* He diminishes
 them
 Chukuwasisetow, *v. t. in.* He diminishes it or
 them
 Chukuwasisewuk, *v. i.* 1. *pl.* They are few
 (*anim.*)
 Chukuwasinwa, *v. imp. pl.* They are few (*inan.*)
 Chukuwasisookesikowa, *n. indec.* A few days
 Chukuwasiswow, *adj.* A few times
 Chupuses, *adv.* & *prep.* Low, low down,
 below
 Chupusesitapew, *v. i.* 1. He looks down
 Cupis, *n. in.* A teacup, a cup. This is a di-
 minutive formed from the English word
 cup, but is not restricted to a *small* cup

E.

Eananāo, *adj.* Eight, the eighth
 Eananāoomitunow, *adj.* Eighty
 Eananāosap, *adj.* Eighteen
 Eananāwewuk, *v. i.* 1. *pl.* They are eight
 (*anim.*)
 Eananāwinwa, *v. imp. pl.* They are eight (*inan.*)
 Eananāwow, *adj.* Eight times
 Eatogumik. See *Yātoogumik*
 Echāgapowew, *v. i.* 1. He stands aside
 Echānāo, *v. t. an.* He puts him aside
 Echāstow, *v. t. in.* 2. He lays it aside
 Echāwāpināo, *v. t. an.* He throws it aside.
 NOTE.—This and the preceding three words,
 as here given, are according to the local
 pronunciation of East Main, but in most
 other places, instead of the syllables *echā-*
 we hear egutā.—The same remark applies
 to other words of like derivation. See un-
 der *Egutā*

Echē
 Echit
 Egutā
 pro
 seen
 simi
 their
 form
 riend
 pron
 as he
 Egutāig
 Egutān
 takes
 Egutān
 takes
 Egutānū
 him (*i*)
 Egutāst
 (*i.e. o*)
 Egutātā
 of the
 Egutatē
 Egutatē
 he tak
 Egutātū
 he tak
 Egutātū
 he tak
 Egutāwā
 him as
 Egutāwāp
 it aside
 Egutāwāp
 aside fo
 Ekin, *v.*
 occurs,
 Ekootapa
 107

ECH

Echčeyinew, *n. an.* A brother or a sister
Echitowikusāo, *v. i. 3.* He has divided hoofs
Ēgutā. See *Akootā*, of which this is a local pronunciation
Egutāyāo, *v. t. an.* He puts him or lays him aside (*i.e.* out of the way.) NOTE.—It would seem that this and the following words of similar import, should more correctly have their two first syllables *ākut*, as that adverb forms their root; but, as far as my experience goes, I think the Indians never so pronounce them, but most decidedly *ēgut*, as here given
Egutāgapowew, *v. i. 1.* He stands aside
Egutānāo, *v. t. an.* He puts him aside, he takes him away, he removes him
Egutānikun, *n. in.* Side bark for canoes
Egutānum, *v. t. in. 6.* He puts it aside, he takes it away
Egutānumowāo, *v. t. an.* He puts it aside for him (*i.e.* out of his way), he turns it from him
Egutāstow, *v. t. in. 2.* He puts or lays it aside (*i.e.* out of the way)
Egutātāo, *v. i. 3.* He goes aside, he gets out of the way
Egutātetipināo, *v. t. an.* He rolls him away
Egutātetipinum, *v. t. in. 6.* He rolls it away
Egutātuhāo, *v. t. an.* He takes him aside, he takes him away
Egutātutow, *v. t. in. 2.* He takes it aside, he takes it away
Egutāwāpīnāo, *v. t. an.* He casts or throws him aside
Egutāwāpinum, *v. t. in. 6.* He casts or throws it aside
Egutāwāpinumowāo, *v. t. an.* He throws it aside for him, he casts it out of his way
Ēkin, *v. imp.* It takes place, it happens, it occurs, it befalls, it betides
Ekootapan, *n. in.* A hook. This word is

EYA

more generally pronounced *ukootipan*, which see
Ekwakoosin, *v. i. 7.* See *Akwakoosin*
Esach, *adv.* By force. See *Eyesach*
Esuwayukāyētoowin, *n. in.* Envy
Esuwayukāyētum, *v. t. in. 6.* He envies it
Esuwayukāyimāo, *v. t. an.* He envies him, he is jealous of him
Esuwayukāyimoo, *v. i. 4.* He is envious, he is jealous
Esuwayukāyimoohāo, *v. t. an.* He makes him jealous
Esuwayukāyimooskew, *v. i. 1.* He is envious, he is jealous
Esuwayukāyimoowin, *n. in.* Envy, jealousy
Etap, *adv.* Afterwards
Etawin, *n. in.* Existence. *Kakekā etawin*, eternity
Ētew, *v. i. 1.* He is so; she menstruates.
Tan āteyun? what ails you?
Ētookā. Particle expressive of doubt. It is not used alone, but follows the noun, pronoun, or other part of speech with which it is employed, thus—*Kākwanetookā*, which is it I wonder? *Wapoosētookā*, perhaps it is a rabbit. *Tan'se-ētookā*, how, I wonder; it is doubtful how it is. *Nāoo-ētookā*, four, perhaps
Etow, *adv.* At both ends, on each side
Etow, *v. i. 2.* He is, he exists
Ētowan, *conj.* Either
Etowikooman, *n. in.* A dagger (*lit.* an each-sided knife)
Etowisnwuk, *v. i. 7. pl.* They lie at each side
Etowupewuk, *v. i. 1. pl.* They sit on each side
Eyaiyitā, *adv.* Surely
Eyaiyoohāo, *v. t. an.* He kills him
Eyapāo, *n. an.* A bull, a buck moose, an ox
Eyapāmoostoos, *n. an.* A bull
Eyapāmooswa, *n. an.* A buck moose

EYA

- Eyapāsis, n. an.** A young buck deer
Eyapawakāsew, n. an. A stag
Eyapāwutik, n. an. A buck deer
Eyapāwutikwuyan, n. in. A buck-deer skin
Eyapenāo, n. an. A willow-partridge
Eyayoochāo, v. t. an. See *Yayoochāo*
Eyekapātow, v. i. ?. He runs away, he runs off
Eyekatāo, v. i. 3. He strays
Eyekōok, adv. As long as, till, as much, until, when. *Tan eyekōok?* how long? how much? *Nantow eyekōok*, at any time
Eyekwuskwun, v. imp. It is overcast, it is clouded
Eyepatun, v. imp. It is wet or "dirty" weather. See *Nipatun*
Eyepákōtin, v. imp. It leans on one side (as a canoe)
Eyesach, adv. By force, against his wish, resistingly
Eyw'āk, adv. See *Ayw'āk*
Eywāmootootowāo, v. t. an. He rebels against him, he murmurs against him
Eywāpuyew, v. imp. It lessens, it subsides (as a swelling)
Eywāskwāo, v. t. an. He strives with him
Eyeyachāo, n. an. A species of sucker (fish)
Eyinasiit, n. an. Spruce brushwood. As the pl. form both *eyinasiituk* and *eyinasiitukuk* are used
Eyinatik, n. an. The spruce
Eyinatikooskow, v. imp. Spruce abound
Eyināsew, v. i. 1. See *Eyinesew*
Eyināwew, v. i. 1. He recovers (from sickness)
Eyinekan, n. av. An image
Eyinekuhāo, v. t. an. He makes him well, he doctors him, he keeps him alive, he recovers him from disease
Eyinemimāo, v. t. an. He regards them as his people

GA

- Eyinemina, n. in. pl.** Indian berries (a blue kind)
Eyinesew, v. i. 1. He is wise. *Numma eyinesew*, he is foolish
Eyinesewe, adv. pref. Wisely
Epinesewin, n. in. Wisdom
Eyinesip, n. an. A stock duck
Eyinew, n. an. An Indian, a man, one of the human race, pl. people
Eyinewekoosisan, n. an. The Son of man
Eyinewekoosisanewew, v. i. 1. He is the Son of man
Eyinewemechim, n. in. Food for mankind
Eyinewew, v. i. 1. He is an Indian, he is a man, he is a human being; he is alive, he is born
Eyinewewin, n. in. Manhood
Eyinewinikasoo, v. i. 4. He has an Indian name
Eyinewinikasoowin, n. in. An Indian name
Eyinewinikatāo, v. t. an. He gives him an Indian name
Eyinewupew, v. i. 1. He sits like an Indian
Eyinukāseskow, v. imp. Coloured foxes are numerous
Eyinukāsew, n. an. A coloured fox
Eyinumowāo, v. t. an. He permits him, he allows him, he gives him leave, he lets him, he suffers him
Eyinusamuk, n. an. pl. Flat-toed snow-shoes
Eyinuskik, n. an. A copper kettle
Eyinuskikoos, n. an. A small copper kettle
Eyinkisin, n. in. An Indian shoe
Eyipāyow, v. imp. It slants, it slopes, it leans on one side

G.

Ga or gah, partic. Used with the indic. mood, in the first and second persons as the sign of

the f.
it; k.
Gentle
Goatisis
Engli

Horse, ,
is in e
pl. is h
Horsishi
How ! ,
(Mostl

la, n. an.
la, n. in. p
laskow, a
lawusoota
terday
Ichikasoo,
named
Ichuhikatāo,
le, n. in.
Tan Oos
Iétew, v. i.
ééleyun?
Iétewin, n.
Ietow, adv.
Ietowooko
edges
cowukam
water).
the river
Ietowupew
Iakoboch, pr

GEN

the future tense, e.g. *Ne ga tootān*, I will do it; *ke ga wapūtān*, you shall see it
Gentileweyinew, *n. an.* A Gentile
Goatisis, *n. an.* A kid. (A *dimin.* from the English word *goat*)

H.

Horse, *n. an.* A horse. This English word is in common use in some localities. Its *pl.* is *horsesuk* (pronounced *horses-uk*)
Horsishis, *n. an.* A colt
How! *interj.* Now then! off you go!
 (Mostly used in driving dogs with a sled)

I.

ia, *n. an.* A person, such an one, *pl.* *iuk ia*, *n. in. pl.* Things. *Kuyas ia*, old things
Iaskow, *adv.* Rarely, seldom, infrequently
lawusoottakoosék *n. in.* Two days before yesterday
Ichikasoo, *v. pass.* 4. He is called so, he is named
Ichikatāo, *v. pass.* It is called so, it is named
Ichuhikunis, *n. in.* A mariner's compass
ie, *n. in.* A thing. *Kuyas ie*, an old thing.
Tan Oosk' ie, a new thing
Ietew, *v. i.* 1. He acts so, he is so, he does so, *üeleyun?* what are you doing?
Ietewin, *n. in.* An act, behaviour, conduct
Ietow, *adv.* On each side. See *Etow*
Ietowookooman, *n. in.* A knife with two edges
Ietowukam, *adv.* On each side (speaking of water). *Ietowukam sepēk*, at both sides of the river
Ietowupewuk, *v. i. 1. pl.* They sit on each side
Ikooch, *prep.* One after another

INU

Iispech, *adv.* Thin, thinly, scattered (as a poor crop of barley, &c.)
Iissowāsew, *v. i. l.* He has many sides
Iissowāyow, *v. imp.* It has many sides
litapew, *v. i. l.* He looks about
litootum, *v. t. in. 6.* He does it firmly or strongly
litupēkatāo, *v. t. an.* He plaits him tightly
litupēkatum, *v. t. in. 6.* He plaits it tightly
litupew, *v. i. l.* He sits firmly
litupitāo, *v. t. an.* He ties him tightly
litupitum, *v. t. in. 6.* He ties it tightly
Iitusékum, *v. t. in. 6.* He is busy about it, he is busy working at it
Iitusketow, *v. t. in. 2.* He sets it up firmly
litwasoo, *v. i. 4.* He pretends (by speech)
Iitwasoowin, *n. in.* A pretence
Iitwāo, *v. i. 3.* He asserts, he declares
Iitwāwin, *n. in.* An assertion, a declaration
Ikepuyew, *v. imp.* It sinks, it abates, it assuages.
 NOTE. Those Indians who make use of the letters *th*, insert them in the first syllable of this and most of the following words commencing with *ik*; thus, *ithkepuyew*, *ithkinum*, &c.
Ikinum, *v. t. in. 6.* He drains it, he sponges it up
Ikipachikun, *n. an.* A sponge
Ikuchikāpuyew } *v. imp.* It absorbs, it sucks up
Ikuchikāpuyin }
Ikuhipan, *n. an.* A sponge
Ikuhipāo, *v. i. 3.* He bales, he sponges; or bales it, (as *v. t.*)
Ikuhipuyew, *v. imp.* It absorbs, it sucks up
Ikulum, *v. t. in. 6.* He sucks it (as with a sponge)
Ikusoo, *v. pass.* 4. He is left dry
Ikustāo, *v. pass.* It is left dry, it is abated
'Ikwa, *n. an.* A louse, *pl.* *ikwuk*
Ininutoo } *adj.* Real
Inutee }

INI

Ininutoo-kinoosāō} *n. an.* A pike, a jack-fish
 Inutoe-kinoosāō }
 Inutoo-kinoosāskow, *v. imp.* Pike are numerous
 Inutoo-kinoosāwesāstuk, *n. in.* Jack-fish twine
 Inutooskātask, *n. an.* A wild root called by the general name *carrot*
 Isitissūhikun, *n. an.* Au ambassador
 Isitissūhikunewew, *v. i. l.* He is an ambassador
 Isitissūhūm, *v. t. in.* 6. He sends it
 Isitissūwakun, *n. an.* A messenger, an apostle
 Isitissūwāo, *v. t. an.* He sends him, he drives him
 Iska, *v. indec.* Methinks, I thought, I think
 Iskāgah, *adv.* Not quite, I don't think so
 Iskegapowew, *v. i. l.* He is tired of standing
 Iskisew, *v. i. l.* He is tired. This word should not be confounded with *iskoosew*, "he is so long," though by some Indians it is pronounced nearly if not exactly the same, from familiarity, probably, with the more common expression *ayāskoosew*
 Iskoo, *adv. and prep.* So far, as far as, to, unto. *A iskoo pimatisit*, as long as he lives
 Iskoochās, *n. in.* A small fire, a gleed, a spark
 Iskoochāsin, *v. imp.* It is a small fire
 Iskoogapowew, *v. i. l.* He stands so high, he is of such a stature; he stands away (e.g. from the fire)
 Iskoogapowewin, *n. in.* Stature
 Iskoohāo, *v. t. an.* He leaves him or them, he lets them remain, (*i. e.* after using the others)
 Iskoonak, *adv.* Since
 Iskoonāc, *v. t. an.* He leaves him or them, (*i. e.* after taking or using the others).

ISK

Iskoonum, *v. t. in.* 6. He leaves it (*i. e.* after taking or using the others)
 Iskoopichikun, *n. in.* A fragment, a remnant, (of cloth, print, &c.)
 Iskoopitāo, *v. t. an.* He draws him up
 Iskoopitum, *v. t. in.* 6. He draws it up
 Iskoopuyetow, *v. t. in.* 2. He makes it reach
 Iskoopuyew, *v. imp.* It extends, it reaches, it ascends, it draws up (as the sleeve of a coat); it is left, it remains
 Iskoopuyin, *v. imp.* See *Iskoopuyew*
 Iskoopwāo, *v. t. an.* He leaves him (after eating the others)
 Iskoosawuchikuu, *n. in.* A clipping
 Iskoosew, *v. i. l.* He is so long
 Iskoosumikow, *v. imp.* The land reaches so far
 Iskoostum, *v. t. in.* 6. He leaves it (after eating the others or the other part)
 Iskoostuwana, *n. in. pl.* Leavings (of food) fragments
 Iskootākan, *n. in.* A chimney, a fireplace
 Iskoootā, *n. in.* Fire
 Iskoottawapoo, *n. in.* Rum, brandy, whisky, or any intoxicating spirits. *L*. fire-liquid. The expression "fire-water" is not correct, as the termination *apoo* signifies liquid, and is by no means restricted to water
 Iskoottawē-cheman, *n. in.* A steam-boat or ship
 Iskoottawikumik, *n. in.* An oven
 Iskoottawē-pinipoochikun, *n. in.* A steam-mill
 Iskoottawukun, *v. imp.* It has a smell of fire, there is a smell of fire
 Iskoofāwun, *v. imp.* It is fiery
 Iskoootow, *v. t. in.* 2. He leaves it, he lets it remain (after using the other part)
 Iskoootukow, *v. imp.* It is so long (speaking of wood)

Iskoo...
 Ash
 Iskuc...
 Iskuc...
 Iskuc...
 it
 Iskuc...
 ing t
 Isku...
 wate
 Isku...
 water
 Iskupe...
 Iskutan...
 Iskwach...
 Iskwach...
 Iskwahā...
 them,
 Iskwani...
 the len
 Iskwapev...
 iskwap...
 Iskwapi...
 (things
 Iskwapi...
 draws l
 Iskwapi...
 draws i
 Iskwapi...
 ing of a
 Iskwapi...
 of metal
 Iskwapiso...
 Iskwapu...
 Iskwapi...
 firebrand
 Iskwaskoo...
 that leng
 211

ISK

aves it (i. e.
s)
nt, a remnant,
im up
ws it up
akes it reach
ds, it reaches,
ne sleeve of a
uyew
ves him (after
pping
g
and reaches so
leaves it (after
er part)
vings (of food),
, a fireplace
brandy, whisky,
L. fire-liquid.
" is not correct,
nifies liquid, and
water
A steam-boat or
ven
in. A steam-
s a smell of fire,
ry
yes it, he lets it
her part)
o long (speaking
Iskooyoowāō, v. i. 3. His body is so long.
Askooyoowāt, the length of his body
Iskuche, v. *indec.* I think so
Iskuchēw, v. i. 5. He is tired of it
Iskuchimechew, v. i. 1. He is tired of eating it
Iskuchimoowāō, v. t. *an.* He is tired of eating them
Iskukoochimāō, v. t. *an.* He covers him with water
Iskukootitow, v. t. *in.* 2. He covers it with water
Iskupew, v. i. 1. He is tired of sitting
Iskutan, v. *indec.* I think so
Iskwachichanis, n. *in.* The little finger
Iskwachiches, n. *in.* The little finger
Iskwachikun, n. *in.* A fragment (of food)
Iskhahāō, v. t. *an.* He kills a large number of them, he slaughters them, he massacres them
Iskwaniw, v. *imp.* The island is so long, the length of the island
Iskwapew, v. i. 1. He sees so far. *Wāyow iskwapew*, he sees far off
Iskwapičikihāō, v. i. 3. He is hoisting (things)
Iskwapičipitāō, v. t. *an.* He hoists him, he draws him up
Iskwapičipitum, v. t. *in.* 6. He hoists it, he draws it up
Iskwapiskoosew, v. i. 1. He is so long (speaking of a metal object)
Iskwapiskow, v. *imp.* It is so long (speaking of metal)
Iskwapiroona, n. *in. pl.* Braces, suspenders
Iskwapuyew, v. *imp.* It ends, it passes away, it passes by
Iskwapuyin, v. *imp.* It passes by
Iskwaskisāō, v. *imp.* It is a burning billet, a firebrand
Iskwaskohāō, v. t. *an.* He makes him of that length (speaking of wood)

ISK

Iskwaskootow, v. t. *in.* 2. He makes it of that length (speaking of wood)
Iskwasoo, v. *refl.* 4. He burns himself, he scalds himself, he is on fire, he is burnt
Iskwasootiso, v. *refl.* 4. See *Iskwasoo*
Iskwasum, v. t. *in.* 6. He burns it, he scorches it, he scalds it
Iskwawāō, v. t. *an.* He burns him, he scorches him, he scalds him
Iskwātawēw, v. i. 5. He climbs
Iskwatām, n. *in.* A door, a gate, a doorway
Iskwatāmikakāō, v. i. 3. He makes a door of it
Iskwatāmikāō, v. i. 3. He is making a door
Iskwatāmikowāō, v. t. *an.* He makes a door for him
Iskwatāmis, n. *in.* A small door, a small gate, a small doorway
Iskwatāō, v. *pass.* It is burnt, it is scalded, it is scorched
Iskwatāwe-pukitinasoowin, n. *in.* A burnt-offering or sacrifice
Iskwawāō, v. *imp.* It ends (as a speech)
Iskwayach, *adv.* Finally, at the end, at the last, the last
Iskwayanewun, v. *imp.* It is the end
Iskwayanik, *adv.* At last, the last. *Iskwayanik iskoo*, to the end
Iskwayoosan, n. *an.* The last child, (i. e. the youngest of the family)
Iskwā, *adj. prefix.* Female. This is very extensively used in some localities, but in others it is rarely heard, *noosā* being employed instead of it
Iskwaapistan, n. *an.* A she-marten
Iskwāapoos, n. *an.* A doe (rabbit)
Iskwāsimoakwāō, v. i. 3. He is watching for loons
Iskwāchan, n. *an.* The last child (i. e. the youngest of the family)

ISK

- Iskwâchichanis*, *n. in.* See *Iskwachichanis*
Iskwâkâsew, *n. an.* A she fox
Iskwâkôokoos, *n. an.* A sow
Iskwâmoostoos, *n. an.* A cow
Iskwâo, *n. an.* A female, a woman, a wife.
 The term *squaw* as applied to the Indian women is a corruption of this word, which is used indifferently, irrespective of the condition of the female, whether a spinster, a wife, or a widow, as *Fr. une femme*
Iskwâpakuakwan, *n. an.* A hen
Iskwâpisew, *n. an.* A wild she-cat or lynx
Iskwâpoos, *n. an.* A tame she-cat
Iskwâpukewyan, *n. in.* A chemise, a shift
Iskwâsekanuk, *n. an. pl.* Barley, rice
Iskwâsekanuskoose, *n. in.* Barley-straw
Iskwâsep, *n. an.* A duck (as distinguished from a drake)
Iskwâsiminuk, *n. an. pl.* Barley, rice
Iskwâsiminuskoose, *n. in.* Barley-straw
Iskwâsia, *n. an.* A girl. The *pl. iskwâsisuk* is commonly used by some Indians for *barley*, but it is very desirable to discontenance this absurd application of the term, and to substitute *iskwâsekanuk*, or *iskwâsiminuk* as given above
Iskwâsisapoopukwa, *n. in. pl.* Hops
Iskwâsisekan, *n. an.* A doll
Iskwâsisewew, *v. i. 1.* She is a girl
Iskwâsisewipukwâsikun, *n. an.* Barley-meal, barley-bread
Iskwâsisuskoose, *n. in.* Barley-straw
Iskwâstîm, *n. an.* A bitch
Iskwâwew, *v. i. 1.* She is a woman
Iskwâwitas, *n. an.* A woman's leggin
Iskwâwukdop, *n. in.* A woman's gown
Iskwâwustootin, *n. in.* A bonnet, a woman's hood
Iskwâwutooskâwin, *n. in.* A woman's work (*i. e.* work usually assigned to a woman)

ISP

- Iskwâwutooskâyakun*, *n. an.* A woman-servant, a maid-servant
Iskwâwutooskâyakunewew, *v. i. 1.* She is a woman-servant
Iskwow, *v. imp.* It is so long
Iskwupew, *v. i. 1.* He sits further up or further off
Iskwustuwana, *n. in.* See *Iskoostuwana*
Iskwûtum, *v. t. in. 6.* See *Iskoostum*
Ispakâitapew, *v. i. 1.* He lifts up his eyes, he looks up
Ispakânâo, *v. t. an.* He lifts him up high, he takes him up (from beneath)
Ispakânum, *v. t. in. 6.* He lifts it up high, he takes it up (from beneath)
Ispakâpuyehoo, *v. i. 4.* He flies up on high
Ispakâpuyew, *v. i. 1.* He goes up on high, he ascends
Ispakâpuyew, *v. imp.* It goes up on high
Ispakâtuhâo, *v. t. an.* He takes him up (from beneath)
Ispakâtutow, *v. t. in. 2.* He takes it up (from beneath)
Ispakâwâpinâo, *v. t. an.* He throws him up, he tosses him up
Ispakâwâpinum, *v. t. in. 6.* He throws it up, he tosses it up
Ispakâyétaakoosew, *v. i. 1.* He is eminent, he is high, he is distinguished
Ispakâyétakwun, *v. imp.* It is eminent, it is distinguished, it is remarkable
Ispakâyimâo, *v. t. an.* He exalts him
Ispakoonukow, *v. imp.* The snow lies high or deep
Ispamutinow, *v. imp.* It is high (speaking of a hill)
Ispatâo, *v. imp.* It ascends (as smoke)
Ispaskwayow, *v. imp.* It is a high wood
Ispatow, *v. t. in. 2.* He makes it high
Ispatow, *v. i. 2.* He runs there

Ispayin
hims
Ispe,
Ispech,
Ispeche
Ispeche
Ispeci
Ispechii
Ispechit
a size
Ispecho
more
Ispechiv
ispêch
Ispagap
tall
Ispesapu
Ispesapu
Ispesh,
much
Ispesow,
size.
Ispetasko
Ispetasky
ing of
Ispetayul
Ispetayul
year.
time la
Ispetâku
of cloth
Ispetâyé
he is co
he is w
Ispetâyé
is cone
much, i
Ispetâyétu
Ispetâyim
213

ISP

Ispayimisoo, *v. refl.* 4. He thinks highly of himself

Ispe, *adv.* When

Ispech, *conj.* Than

Ispeche, *adv.* While, whilst

Ispeche, *adv.* So far, so much (local). *Tan ispeche*, how far?

Ispechikitew, *v. i.* 1. He is so large

Ispechitew, *v. i.* 1. He is so large, he is of such a size

Ispechow, *v. imp.* It is so large (local; the more general form is *ispesow*)

Ispechow, *v. imp.* It is so far distant. *Tan ispechak?* How far is it?

Ispegapowew, *v. i.* 1. He stands high, he is tall

Ispesapumāo, *v. t. an.* He sees him so far off

Ispesaputum, *v. t. in.* 6. He sees it so far off

Ispesh, *adv.* So much. *Tan ispesh?* how much?

Ispesow, *v. imp.* It is so large, it is of such a size. *Tan ispesak?* how large is it?

Ispetaskoosew, *v. i.* 1. It is so thick (as a tree)

Ispetaskwun, *v. imp.* It is so thick (speaking of wood)

Ispetayukuskow, *v. imp.* It is so broad

Ispetayuwun, *v. imp.* It is such a time of the year. *Ooma ā ispetayuwik nepindok*, at this time last summer

Ispetakun, *v. imp.* It is so broad (speaking of cloth, print, &c.)

Ispetayétaoosew, *v. i.* 1. He is so regarded, he is considered so, he is high, he is eminent, he is worthy

Ispetayétakwun, *v. imp.* It is so regarded, it is considered so, it is considered as so much, it is worthy

Ispetayétum, *v. t. in.* 6. He regards it so

Ispetayimāo, *v. t. an.* He regards high so

ISP

Ispetinikwun, *v. imp.* It is so heavy, it is of such a weight

Ispetinikwutew, *v. i.* 1. He is so heavy, he is of such a weight

Ispetowukow, *v. imp.* It is high (speaking of a bank)

Ispetussoomoo, *v. i.* 4. He appoints a time

Ispeyow, *v. i.* 2. He flies high

Ispichew, *v. i.* 1} He journeys so, he pitches

Ispichēw, *v. i.* 5} so, or so far

Ispicewin, *n. in.* A journey so far

Ispimēw, *v. i.* 5. He shoots upwards (with bow and arrow)

Ispimik, *prep.* Above, over, up, on high, in heaven

Ispipuyew, *v. imp.* It ascends

Ispis } *conj.* Than

Ispish } *v. i.* 1. He is high

Ispisew, *v. i.* 1. As much, as long as. *Akoo ispish*, just so much

Ispishipoo, *v. i.* 4. His share is so much (speaking of something eatable)

Ispitão, *v. t. an.* He draws him so

Ispitum, *v. t. in.* 6. He draws it so

Ispow, *v. imp.* It is high, lofty

Ispuchetin, *v. imp.* It is a high drift

Ispuchow, *v. imp.* It is a high bank

Ispukoochin, *v. i.* 7. He flies high, he hangs high

Ispukoosew, *v. i.* 1. He tastes so, he has such a flavour

Ispukwun, *v. imp.* It tastes so, it has such a flavor. *Numma nantow ispukwun*, it has no taste

Isputinow, *v. imp.* It is high (as a bank or hill)

Ispuyehāo, *v. t. an.* He makes him go or move, he shakes him so

Ispuyehikoo, *v. pass.* 4. It happens to him

ISP

- Ispuyehoo, *v. refl.* 4. He thrusts or puts himself there
- Ispuyetow, *v. t. in.* 2. He makes it go or move, he shakes it so
- Ispuyew, *v. imp.* It goes, it goes so, it moves so; it ascends; it is enough. *Päyukuwä ispuwyik*, one week. *Tütwow ä ispuwyik*, every week
- Ispuyin, *v. imp.* See *Ispuyew*
- Issa, *conj.* Of course, to be sure
- Isse, *adv.* As, so
- Isse, *prep.* According to, to, towards
- Issechemäo, *v. i. 3.* He goes there by water
- Issechichäyew, *v. i. 1.* He stretches out his hand or hands so
- Isséchikäo, *v. i. 3.* He acts so, he works so, he does, he acts
- Isséchikäwin, *n. in.* An act, a deed, a craft (manual art)
- Isséchikun, *n. in.* A deed, a work
- Issegapowew, *v. i. 1.* He stands so
- Issegapowutow, *v. t. in.* 2. He makes it stand so, he sticks it up so
- Issehão, *v. t. an.* He makes him so, he forms him so, he does him so, he acts so upon him
- Issehoo, *v. refl.* 4. He dresses, or dresses himself so, he arrays himself so
- Issehum, *v. t. in.* 6. He does it so, (implying force)
- Issekewäo, *v. i. 3.* He speaks, or speaks so. *Ayäch* (or *petoos*) *issekewäo*, he speaks a different dialect
- Issekewäwin, *n. in.* Speech, a language, a dialect
- Issekwänakoosew, *v. i. 1.* His face looks so, he has such a countenance
- Issematão, *v. t. an.* He smells him so
- Issematum, *v. t. in.* 6. He smells it so
- Issenakoosehão, *v. t. an.* He makes him of such an appearance, he makes them alike
- Issenakoosew, *v. i. 1.* He is like, he resembles, he has such an appearance

ISS

- Isenakoosewin, *n. in.* Aspect, likeness, resemblance, appearance
- Issenäo, *v. t. an.* He does him so (with the hand)
- Issenikasoo, *v. pass.* 4. He is called so, he has such a name. *Peter issenikasoo*, his name is Peter
- Issenikasoo-win, *n. in.* A name
- Issenikatão, *v. t. an.* He calls him, he names him
- Issenikatão, *v. pass.* It is called, it is named
- Issenikatisoo { *v. refl.* He calls himself, Issenikatithoo} he names himself
- Issenikatum, *v. t. in.* 6. He calls it, he names it
- Issenowäo, *v. t. an.* He sees him so, he appears so to him
- Isseenum, *v. t. in.* 6. He sees it so, it appears so to him
- Isseenum, *v. t. in.* 6. He does it so (with the hand)
- Isseenumohäo, *v. t. an.* He shows him things so, he makes things appear so to him
- Isseenumoowin, *n.* A vision
- Issepitão, *v. t. an.* He pulls him so or thus
- Issepitum, *v. t. in.* 6. He pulls it so or thus
- Issein, *v. i. 7.* He lies so
- Issekowäo, *v. t. an.* He forces him so
- Issekum, *v. t. in.* 6. He forces it so
- Issetin, *v. imp.* It lies so or thus
- Issetootowäo, *v. t. an.* He causes him, he does so to him
- Issetow, *v. t. in.* 2. He does it so, he makes it so, he acts so upon it
- Issetowäo, *v. t. an.* He hears him so, he sounds so to him
- Issetum, *v. t. in.* 6. He hears it so, it sounds so to him
- Issetuwawin, *n. in.* A way, a course, a ceremony, a rite. *Kiche issetuwawin*, the Lord's Supper

Issewâo
force)
Issewâp
Issewâpi
Issewâpi
Issewâpi
exampl
Issewâp
Isseweto
Isseweyâ
so, he
Isseweyâc
there
Isseyowi
Issovâkw
square
Issovâkw
Issovâsw
triangul
Issovâyw
ita, *adv.*
Misewâ
whence
Itachimâo,
about hi
he witne
Itachimoo,
such nev
Itachimoov
Jakoomoâo,
Jamoo, *v. i*
Tampâkooc
Tamusku
&c., a lai
Tapew, *v. i*
Tapuchêw.
a long tin
while awa

ISS

ikeness, re-
o (with the
ed so, he has
o, his name

names him
it is named
alls himself,
elf
calls it, he
in so, he ap-
so, it appears
t so (with the
ws him things
o to him

so or thus
t so or thus

him so
it so
is
s him, he does
t so, he makes
s him so, he
it so, it sounds
course, a cere-
vin, the Lord's

Issewāo, *v. t. an.* He does him so (implying force)
 Issewāpīnāo, *v. t. an.* He throws him so
 Issewūpinūn, *v. t. in.* 6. He throws it so
 Issewāpisew, *v. i. l.* He acts so, he behaves so
 Issewāpisewin, *n. in.* Conduct, behaviour, example
 Issewāpūn, *v. imp.* It happens
 Issewetow, *v. t. in.* 2. He takes it there
 Isseweyātum, *v. t. in.* 6. He wears his clothes so, he wears such clothes
 Isseweyāo, *v. t. an.* He leads him, he takes him there
 Isseyooowāo, *v. imp.* The wind blows so
 Issovākwuk, *n. in.* A glover's needle, a square needle
 Issovākwukoos, *n. in.* A small glover's needle
 Issovāsēw, *v. i. l.* He has three sides, he is triangular
 Issovāyow, *v. imp.* It has three sides, it is triangular, it is three-cornered
 Ita, *adv.* Where. *Nantow ita*, anywhere. *Misewā ita*, every place. *Ita oöche*, thence, whence
 Itachimāo, *v. t. an.* He tells such news about him, he speaks so or thus about him, he witnesses about him
 Itachimoo, *v. i. 4.* He tells news so, he tells such news
 Itachimoowin, *n. in.* Testimony, witness
 Itakoomāo, *v. t. an.* He is so related to him
 Itamoo, *v. i. 4.* He flees so
 Itampākooch, *n. indec.* Under the water
 Itamuskumik, *n. in.* A hole for a fox, rabbit, &c., a lair, a pit
 Itapew, *v. i. l.* He looks
 Itapuchēw, *v. i. 5.* He is absent so long, or a long time. *Kinwās itapuchēw*, he is a long while away

ITA

Itaputisew, *v. i. l.* He profits, he is thus used
 Itaputisewin, *n. in.* Lot, condition
 Itaputun, *v. imp.* It is so used, it is used for this (purpose)
 Itapuyetow, *v. t. in.* See *Utāpuyetow*
 Itasew, *v. i. l.* He sails thither
 Itaskisoo, *v. pass. 4.* He is burnt so
 Itaskisum, *v. t. in.* 6. He burns it so
 Itaskiswāo, *v. t. an.* He burns him so
 Itaskitāo, *v. pass.* It is burnt so
 Itaskoonāo, *v. t. an.* He holds him so (speaking of wood)
 Itaskoonum, *v. t. in.* 6. He holds it so (speaking of wood)
 Itaspināo, *v. i. 3.* He has such a sickness or disease
 Itaspināwin, *n. in.* A complaint, a disease, a sickness, a plague
 Itastumupew, *v. i. l.* He sits before, or in front
 Itastun, *v. imp.* It sails thither, it is bound (as a ship for a port)
 Itatāwisew, *v. i. l.* He is disposed, he is inclined, he is so disposed
 Itatisew, *v. i. l.* He deals so, he behaves so
 Itatisewin, *n. in.* Conduct, behaviour, way
 Itatootum, *v. t. in.* 6. He tells such news about it, he speaks thus about it, he bears witness about it
 Itawin, *n. in.* The land assigned to a man as his hunting ground, a place, a town, a city
 Itawinis, *n. in.* A village
 Itā, *adv.* Whither. *Petoos itā*, another way
 Itāhum, *v. t. in.* 6. He stirs it up
 Itākā, *adv.* At the side. This word is not used by itself but in conjunction with some other, as in the following examples. *Tantā itākā?* at which side? *Ootā itākā* or *astum-itā itākā*, at this side

ITA

Itākākam, *adv.* At the side (speaking of water). This word is not used alone, but conjoined with some other, as, *astumitā itā-kākam*, at this side (the water)

Itāo, *v. t. an.* He says to him

Itātew, *v. i. 1.* He is a long time away. It is usually, but not invariably, used with *kin-wās* or some similar word

Itāyētakoosew, *v. i. 1.* He is considered so, he is thus regarded; he is famous, he is worthy

Itāyētakwun, *v. imp.* It is considered so, it is thus regarded. *Numma nantow itāyētakwun*, it is of no account

Itāyētum, *v. t. in. 6.* He thinks it, he purposes it. This word is mostly used as an *intrans. verb*, answering to he thinks, he intends, he purposes, he consents, he is willing

Itāyētumoowin, *n. in.* Thought, purpose, will, intention

Itāyimāo, *v. t. an.* He thinks him (*i. e.* he thinks so respecting him). *Kutta itōtāo net itāyimow*, I think he will go

Itāyimisoo, *v. i. 4.* He is conceited, or as *v. refl.* he thinks so of himself

Itāyimisoowin, *n. in.* Self-conceit

Itāyimoo, *v. refl. 4.* He thinks so of himself

Itāyitoowuk, *v. recip. 4. pl.* They think so of each other

Itepítāo, *v. t. an.* He pulls him thither

Itepítum, *v. t. in. 6.* He pulls it thither

Ithkinum. For this and other words commencing with *ith*, see *Ikinum*, et seq.

Itikitew, *v. i. 1.* He is so large, he is of such a size !

Itikwāo, *v. i. 3.* He has such a face. *Akoose mwāche itikwāo*, he has a face just like it, *Tan'se ā itikwā?* what sort of a face has he ?

Itināo, *v. t. an.* He holds him so, he makes him so

ITU

Itinum, *v. t. in. 6.* He holds it so, he makes it so

Itisimoo, *v. i. 4.* He flees so, he escapes to him or it

Itisoo, *v. refl.* He says to himself

Itissuhooowāo, *v. i. 3.* He sends, he sends off (some one)

Itissūhūm, *v. t. in. 6.* He sends it, he drives it

Itissuhumowāo, *v. t. an.* He sends it to him

Itissuwāo, *v. t. an.* He sends him, drives him

Itissuwakun, *n. an.* A messenger, an apostle

Ititakoosew, *v. i. 1.* He sounds so

Ititakwun, *v. imp.* It sounds so

Itoohikun } *n. in.* The fore-finger; a mari-

Itoohikunis } ner's compass

Itoohum, *v. t. in. 6.* He points at it

Itoowāo, *v. t. an.* He points at him

Itotatumowāo, *v. t. an.* He takes him to him (*i. e.* to another person)

Itootāo, *v. i. 3.* He goes there, he proceeds

Itootowāo, *v. t. an.* He deals so towards him, he uses him so

Itootuhāo, *v. t. an.* He takes him there, he leads him or conveys him thither

Itootum, *v. t. in. 6.* He deals so towards it, he uses it so. As *v. in trans.* he acts so, he does so

Itootumooowin, *n. in.* A deed, an act, a doing, an action

Itotoutow, *v. t. in. 2.* He takes it there

Itow, *v. i. 2.* He is, he exists, he dwells, he continues, there is

Itūhoonāo, *v. t. an.* He takes him there by water

Ituhumāo, *v. i. 3.* He steps

Itukētāo, *v. pass.* It is so appointed

Itukētum, *v. t. in.* He prizes it at so much, he values it so; he appoints it, he ordains it, he counts them so

Itukētumowāo, *v. t. an.* He appoints it for

him,
count
ltukichī
ltukimā
much
he co
ltukumi
gaged
What
ltukumi
ltukumi
What
ltukwun
ltum, *v.*
means
ltumoo,
ltumoo,
ltumooohi
taches
ltumooto
puts it
ltumūche
in heal
do you
ltusewuk
keyow
them)
ltusimāo,
to him
stuskanās
people
ltuskitāo,
(perpen
ltuskitow,
ltosooomā
he order
ltusoowatā
he bids
ltusoowatu
he order

ITU

so, he makes
he escapes to
self
, he sends off
it, he drives it
nds it to him
im, drives him
er, an apostle
so
o
finger; a mari-
at it
him
kes him to him
e, he proceeds
o towards him,
him there, he
ither
o towards it, he
cts so, he does so
an act, a doing,
s it there
s, he dwells, he
s him there by
ointed
s it at so much,
ts it, he ordains
appoints it for

him, he charges it to him: (*i. e.* to his account)
Itukichikāo, *v. i.* 3. He fixes a price
Itukimāo, *v. t. an.* He prizes him at so
much, he values him so; he appoints him,
he counts them so
Itukumikisew, *v. i. l.* He does (it), he is en-
gaged about it. *Tanisse ā'tukumikiseyun?*
What are you about?
Itukumikow, *v. imp.* It happens, it happens
Itukumikun, *so.* *Tanisse ā'tukumikāk?*
What is going on?
Itukunn, *v. imp.* There is, there is some
Itum, *v. t. in. 6,* or *v. i.* He means it, he
means, it signifies
Itumoo, *v. imp.* It leads (as a path)
Itumoo, *v. imp.* It sticks so
Itumooħāo, *v. t. an.* He sticks him on, he at-
taches him
Itumootow, *v. t. in. 2.* He sticks it on, he
puts it on, (as a plaster)
Itumūchehoo, *v. i. 4.* He feels so, he is so
in health. *Tanse ā'itumūchehooyun?* How
do you feel?
Ituseuk, *v. i. l. pl.* They are so many. *Kā-*
keyow ā'tusichik, as many as there are (of
an act)
Itusimāo, *v. t. an.* He perseveres in talking
to him or about him, he importunes him
Ituskānāsew, *v. i. l.* He belongs to that
people or tribe
Ituskitāo, *v. pass.* It is placed or stuck so,
(perpendicularly or nearly so)
Ituskitow, *v. t. in. 2.* He sticks it up so
Itoosoomāo, *v. t. an.* He commands him,
he orders him
Itusoowatāo, *v. t. an.* He commands him,
he bids him, he orders him
Itusoowatum, *v. t. in. 6.* He commands it,
he orders it

ITU

Itusoowāo, *v. i. 3.* He commands, he decrees,
he consults
Itusoowāweyinew, *n. an.* A lawyer
Itusoowāwin, *n. in* A command, a decree,
an order, a precept, a rule, a consulta-
tion
Itussinasoo, *v. pass.* He is colored so
Itussinastāo, *v. pass.* It is colored so. *Tanisse*
ātusinastāk? What color is it? How is
it colored?
Itussinuhum, *v. t. in. 6.* He writes it so
Itustāo, *v. pass.* It is so placed
Itustow, *v. t. in. 2.* He places it so
Itutawāo, *v. i. 3.* He trades so
Itutinwa, *v. imp. pl.* They are so many
Itutooskāo, *v. i. 3.* He works so
Itwanikāwin, *n. in.* A message. (*Local.*)
Itwasoo, *v. i. 4.* He pretends, he professes
Itwasoowin, *n. in.* A pretence, a profession
Itwāo, *v. i. 3.* He says, he affirms, he speaks,
he acknowledges, he confesses
Itwāstumakāo, *v. i. 3.* He interprets
Itwāstumakāwin, *n. in.* Interpretation
Itwāstumowāo, *v. t. an.* He interprets for him
Itwāwāmāo, *v. t. an.* He talks with him
Itwāwāmitoowuk, *v. recip. pl.* They talk
Itwāwātoowuk, *with each other*
Itwāwātow, *v. t. in. 2.* He makes a noise
about it
Itwāwin, *n. in* A saying, a word, a voice,
an affirmation
Itwūhum, *v. t. in. 6.* He points at it
Itwūwāo, *v. t. an.* He points at him

K.

N.B. In some districts the K is softened into
Ch, which latter initial should be consulted
in cases where the word sought for is not
found amongst those placed below

K

K' a contraction for *ke* or *kuya*, used frequently before *oo* when commencing a noun or verb, and sometimes also before other vowels

Ka, particle indec. See *Kah*

Kachiegatāo, v. pass. It is hidden

Kächiche, adv. Adjacent, bordering on

Kachitnāo, v. t. an. He takes hold of him, he seizes him, he catches him, he apprehends him

Kachitnum v. t. in. 6. He takes hold of it, he seizes it

Kah, particle indec. Equivalent to the rel. pron. *wlio*, which. It is followed by the subjunctive mood

Kak, n. an. A porcupine, pl. *kakwuk*

Kakakesip, n. an. A cormorant, a crow-duck

Kakakesipis, n. an. A young cormorant

Kakakesipiskow, v. imp. Cormorants are numerous

Kakakew, n. an. A crow, a raven

Kákákutähikāo, v. i. 3. He is squaring (logs)

Kákákutähum, v. t. in. 6. He squares it (i. e. a log)

Kákákutäsew, v. i. 1. He is square

Kákákutäyow, v. imp. It is square

Kakanoomāo, v. t. an. See *Kukanoomāo*

Kakechehāo, v. t. an. He comforts him, he consoles him

Kakechehewāo, v. i. 3. He comforts, consoles

Kakechehewāwe, adj. prefix. Consolatory, comforting

Kakechehewāwin, n. in. Comfort, consolation

Kakekā, adv. Always, continually, evermore.

Kakekā mena kakekā, for perpetuity, for ever and ever

Kakekāsikwāo, v. imp. It is perpetual ice (i. e. it does not completely thaw in the summer)

KAK

Kakepuchegapuyew } v. i. 1. He staggers

Kakepuchepnyew } v. i. 1. Again and again, from time to time

Kakewāo, v. i. 3. He goes backwards and forwards, he retraces his steps over and over again

Kakewātāo, v. i. 3. He walks backwards and forwards

Kakeyakwāo, n. an. The horn-fish

Kakeyow, adj. All, every, the whole, both

Kakinaskew, v. i. 1. He often tells lies

Kakitew, v. i. 1. He is often lazy, he is habitually lazy

'*Kakitoo* ! v. imper. This is a common contraction of *ākah kitoo*, don't speak, be quiet, hold your noise. Sometimes it is pronounced *kök'itoo*

Kakiyā, adv. Perhaps, perhaps so, I suppose (local)

Kakoomina, n. in. pl. Porcupine berries

Kakooskow, v. imp. Porcupines are numerous

Kakuskwāo, n. an. A she-porcupine

Kakutikwuyan, n. in. A parchment deer-skin

Kakwa, n. an. A porcupine, pl. *kakwuk*

Käkwayukināo, v. t. an. He tickles him

Kakwâyéutm, v. i. 6. He is jealous, or as v. trans. he regards it with jealousy

Kakwâyétumoowin, n. in. Jealousy

Kakwâyétu'mowāo, v. t. an. He is jealous of him

Kakwâyimāo, v. t. an. He is jealous of him

Kakwiewut, n. in. A deep roggan. (Made large at the bottom and small at the top; used for holding pounded meat, berries, &c.)

Kakwiewutikakāo, v. i. 3. She makes a deep roggan of it

Kakwiewutikāo, v. i. 3. She is making a deep roggan

Kakwie
roggi

Kakwuy
Kamwa

which
Kanika,
Kanooki

Kasapita
Kaskino

Kaseapo
Kaseapov

Kasechic
he was

Kasehum
out, he

Kasekwani
Kasekwâl

Kasékwan
face

Kasékwan
face

Kasenâo
Kasenum

Kasesinuh
Kasesitâhō

Kasesitânâ
the feet

Kasesitâwâ
another's

Kaseskum
somethin

Kasetitow
saseyakuna

crocks

saseyuwâsé
saseyuwâsé

lastisin, v.
strument

219

KAK

Kakwiewutikowāo, *v. t. an.* She makes a deep
roggin for him
Kakwuyan, *n. in.* A porcupine-skin
Kākwuyan, *n. in.* Parchment
Kamwatisew, *v. i. l.* See *Keyamwatisew*, of
which it is a contraction
Kanika, *interj.* Would that!
Kanookuskwāo, *v. i. 3.* He has long claws
Kasapitāo, *v. i. 3.* He has sharp teeth
Kaskinow, *n. an.* Half-dried fish
Kaseapowutow, *v. t. in. 2.* He washes it off
Kaseapowuyāo, *v. t. an.* He washes him off
Kasechichāo, *v. i. 3.* He wipes his hands,
he washes his hands
Kashum, *v. t. in. 6.* He wipes it, he wipes it
out, he erases it
Kasekwan } *n. in.* A towel
Kasekwāhoon } *n. in.* A towel
Kasékwanāo, *v. t. an.* He wipes or washes his
face (i. e. the face of another person)
Kask'kwāo, *v. i. 3.* He wipes or washes his
face
Kasenāo, *v. t. an.* He wipes him, he cleanns him
Kasenum, *v. t. in. 6.* He wipes it, he cleans it
Kasesinuhum, *v. t. in. 6.* He blots it out
Kasesitāhoosoo, *v. refl. 4.* He wipes his feet
Kasesitānāo, *v. t. an.* He wipes his feet (i. e.
the feet of another person)
Kasesitāwāo, *v. t. an.* He wipes his feet (i. e.
another's)
Kasekum, *v. t. in. 6.* He rubs it off
Kasetitow, *v. t. in. 2.* He rubs it off with
something
Kasewāo, *v. t. an.* He wipes him
Kaseyakunāo, *v. i. 3.* He washes up the
crock
Kaseyuwāsew, *v. i. 1.* He is in a rage
Kaseyuwāsewin, *n. in.* A rage, a passion
Kasiisin, *v. imp.* It is sharp (as a cutting in-
strument)

KAS

Kasiskakoo, *v. pass.* It frets him, it rubs him
hard, it pricks him, it chafes him
Kasiskinow, *n. an.* Half-dried fish
Kasispoomāo, *v. t. an.* He breaks his pro-
mise towards him
Kasispoopuyew, *v. i. l.* He transgresses
Kasispoopuyewin, *n. in.* A transgression
Kaskahikun, *n. in.* A rake (the garden tool)
Kaskahikunis, *n. in.* A small rake
Kaskaskiskuwan, *n. in.* A boss
Kaskaskitoowan, *n. in.* Cartilage
Kaskaskuhum, *v. t. in. 6.* He scrapes it
Kaskakuwāo, *v. t. an.* He scrapes him
Kaskikwachikun, *n. in.* A rake (the garden
tool), a harrow
Kaskikwachikunis, *n. in.* A small rake
Kaskipasewāsew, *v. i. l.* He is a barber
Kaskipasoo, *v. refl. 4.* He shaves him-
self
Kaskipasoon, *n. in.* A razor
Kaskipatāo, *v. t. an.* He shaves him
Kaskipatum, *v. t. in. 6.* He shaves it
Kaskipichikāo, *v. i. 3.* He scratches
Kaskipichikun, *n. in.* A harrow
Kaskipitāo, *v. t. an.* He scratches him
Kaskipitum, *v. t. in. 6.* He scratches it
Kaskiskuwan, *n. in.* A boss
Kaskuchikootum, *v. t. in. 6.* He pares it
down
Kasoo, *v. refl. 4.* He hides himself, he conceals
himself
Kasookuskwāo, *v. i. 3.* He has sharp claws
Kascoostowāo, *v. t. an.* He hides himself from
him
Kasootāwīsew, *v. i. l.* He is sharp, he is prickly
Kasootāwun, *v. imp.* It is sharp, it is prickly
Kasow, *v. imp.* It is sharp (as a cutting in-
strument)
Kaspin, *v. imp.* It is frail, it is brittle
Kaspisew, *v. i. l.* He is brittle, he is crisp

KAS

- Kaspisooowan, *n. in.* Meat dried hard for pounding
- Kaspisum, *v. t. in.* 6. He crisps it, he makes it brittle
- Kaspiswāo, *v. t. an.* He crisps him, he makes him brittle
- Kaspow, *v. imp.* It is brittle, it is crisp
- Kastin, *v. imp.* See *Kestin*
- Kasukatisestum, *v. t. in.* 6. He is greedy of it
- Kasukatisew, *v. i. l.* He is covetous, he is greedy
- Kasukatisewin, *n. in.* Covetousness, greediness
- Kasukāo, *v. i. 3.* He is greedy, he is gluttonous, he gorges
- Kasukimew, *v. i. l.* He is greedy, he is gluttonous
- Kasukis, *n. an.* A domestic cat. The more usual name is *poos*
- Katāo, *v. t. an.* He hides him, he conceals him
- Katow, *v. t. in.* 2. He hides it, he dissembles it
- Katowāo, *v. t. an.* He hides it from him, he hides it for him
- Katum, *v. t. in.* 6. He hides it, he conceals it
- Katumowāo, *v. t. an.* He hides it from him
- Katunook, *adv.* Secretly
- Katuskāhoo, *v. i. 5.* He poles (*i.e.* propels a boat, &c., by the use of a pole)
- Katuskāhoonatik, *n. in.* A pole (for propelling a boat, &c.)
- Katuskāhum, *v. t. in.* 6. He poles it
- Kawe, *adv.* Afresh, anew, again
- Kawe, *n. an.* A porcupine spine or quill
- Kawemākew, *v. i. l.* He gives back
- Kaweminukoose, *n. in.* A bramble
- Kaweminukooseskow, *v. imp.* Brambles abound
- Kayā, *adv.* Also. (A local word)
- Kayāo, *v. t. an.* He hides him
- Kayippwa, *adv.* Of course, surely. (A local word)

KAC

- Kayowisēw, *v. i. 5.* He is industrious. It is more generally used with the reduplicated first syllable, thus, *kukayowisēw*
- Kayowisewin, *n. in.* Industry
- Kayutāwisew, *v. i. 1.* He is prickly
- Kayutāwow, *v. imp.* It is prickly
- Kā, *particle*, used with the subj. mood as the sign of the future tense
- Kāchekah, *adv.* By force
- Kāchekoo, *v. i. 4.* He gets loose (*e.g.* an ox from a stall)
- Kāchekookinoosāwāo, *v. i. 3.* He removes fish from the net
- Kāchekoonāo, *v. t. an.* He takes him off (as garment, he takes him out (as an ox from stall))
- Kāchekoonum, *v. t. in.* 6. He puts it off, pulls him out, he takes it off from something
- Kāchekoonumāsāo, *v. i. 3.* He removes fish from the net
- Kāchekoopitāo, *v. t. an.* He pulls him out
- Kāchekoopitum, *v. t. in.* 6. He pulls it off, he draws it (as a sword)
- Kāchekoopuyew, *v. imp. & v. i. 1.*} He or Kāchekoopuyin, *v. imp.*} comes (from a place in which it was fastened, it gets detached)
- Kāchekwaskoonāo, *v. t. an.* He takes him out of the trap
- Kāchenach, *adv.* Certainly, surely, doubtless, sure
- Kāchenahāo, *v. t. an.* He assures him
- Kāchenahoo, *v. i. 4.* He is sure, he is confident, he is persuaded
- Kāchenahoonaewun, *v. imp.* It is certain, it is sure
- Kāchenahoowin, *n. in.* Assurance, certainty
- Kāchenamach, *adv.* Surely, certainly, sure
- Kāchenatakoosew, *v. i. 1.* He is undoubtably audible, he is distinctly audible

Kāche
or di
Kāchen
him
Kāchen
heard
Kāchen
he is
Kāchen
it is su
Kāchen
specifi
Kāchen
word is
nouns,
weya k
someti
ustah
there, p
Kāchich
his han
Kāchitas
gins
Kāchitasā
gins (i e
ágach,) }
ágat-mi
ágat-mit
lákak, n.
lakisáp,
ready p
morning
(while s
lakisápan
lakisápan
221

KAC

dustrious. It is
the reduplicated
misew
y
prickly
ickly
ubj. mood as the
loose (e.g. an ox)
. He removes fish
takes him off (as
it (as an ox from
He puts it off, he
off from something
He removes it
He pulls him out
He pulls it out
v. i. 1.) He or
} comes off
it was fastened
He takes him off
ly, surely, dou-
assures him
is sure, he is cer-
imp. It is cer-
assurance, certain-
ely, certainly, sur-
He is undoubt-
audible

Kächenatakwun, *v. imp.* It is undoubtedly or distinctly audible
Kächenatowāo, *v. t. an.* He is sure he heard him
Kächenatum, *v. t. in.* 6. He is sure he heard it
Kächenayáyétaoosew, *v. i. 1.* He is certain, he is sure, he is positive, he is unhesitating
Kächenayáyétkwun, *v. imp.* It is certain, it is sure, it is undoubtedly
Kächenayáyéatum, *v. t. in.* 6. He is certain respecting it
Kächenayáyétumoowin, *n. in.* Certainty
Kächenayáyimāo, *n. t. an.* He is certain respecting him
Kächewak, *adv.* Very, just, exactly. This word is mostly used with the personal pronouns, thus, *neya kächewak*, I myself, *weya kächewak*, he himself, itself; but it is sometimes employed with other words, as, *ustah kächewak ákoota*, put it down just there, place it exactly there
Kächichichápítāo, *v. t. an.* He pulls it out of his hand
Kächitasáo, *v. i. 3.* He takes off his leg-gins
Kächitasánão, *v. t. an.* He takes off his leg-gins (*i.e.* another person's)
Lágach, } *adv.* Almost, nearly, partly
Lágat, } *adv.* Almost, nearly, partly
Lágat-mitatát, *adj.* Nine
Lágat-mitatátóonitunow, *adj.* Ninety
Lágat-mitatátóosap, *adj.* Nineteen
Lákák, *n. an.* A hawk
Käkisáp, *n. indec.* This morning (when already past). *Wepuch käkisáp*, early this morning. *Unóoch käkisáp*, this morning (while still present)
Käkisápánákwáo, *v. i. 3.* He breakfasts
Käkisápánákwáwin, *n. in.* Breakfast

KAS

Käkisápa-uchúkoos, *n. an.* The morning star
Käkisápayow, *v. imp.* It is morning. See *Morning*
Käkoo, *pron. interrog.* What?
Käkooákín? *interrog.* What kind of cloth (print, calico, &c.) is it?
Käkoakan? *interrog.* What gender is it?
Käkoakanis? *interrog.* What gender is it? (diminutive)
Käkoowuyan? *interrog.* What skin is it? (*i.e.* from what animal)
Käkwan, *pron. rel.* That which, what. *Toota käkwan á nutowáyérumun*, do that which you wish, do what you want
Käkwan, *pron. interrog.* What? *Käkwan óche?* whereby?
Käkwan, *pron. indef.* Something, any thing, somewhat, whatever. *Nantow käkwan*, any thing. *Käkeyow käkwan* or *misewá käkwan*, every thing. *Käkwanóok*, in any thing
Käkwanétooká, *pron. dubitative.* It is doubtful what it is. What is it, I wonder? I do not know what it is
Käkwapák, *interrog.* What kind of line (string, cord, &c.) is it?
Käkwás, *pron. indef.* A little of something, a little of any thing (dimin.)
Käkwi, *pron.* See *Käkwan*, to which it is precisely similar, though not used in so many different localities
Käsáyinekutum, *n. i. 6.* He is the oldest person at the place
Käschinow, *adv.* At once, while there is yet time
Käskiskow, *adv.* Hastily, quickly, at once, just now, previously
Kástawáo, *v. t. an.* He catches him, he comes up to him (by water)

KAS

- Kästинаш, *adv.* Sure, surely. (A local pronunciation of k'ächenach)
- Käстинā, *v. t. an.* See Käschinow
- Käстинāo, *v. t. an.* He catches him, he seizes him
- Käстинум, *v. t. in.* 6. He catches it, he seizes it
- Käтаписквänা�о, *v. t. an.* He castrates him, he gelds him
- Käтатовā, } *adv.* Suddenly
- Käтатовān, } *adv.*
- Käтayoowiñāo, *v. t. an.* He takes off his clothes (*i.e.* another person's)
- Käтayoowiñisāo, *v. i. 3.* He takes off his clothes
- Käтayoowiñisehāo, *v. t. an.* He takes off his clothes (*i.e.* another person's), he undresses him
- Käтayupānāo, *v. t. an.* He takes him out of the net
- Käтayatis, *n an.* A person of good age, an elderly person
- Käтayatisew, *v. i. 1.* He is of good age (*i.e.* past the prime of life)
- Käтayatisisew, *v. i. 1.* He is getting old, he is approaching old age
- Käтiske, *adv.* To the end, to the last
- Käтуhum, *v. t. in* 6. He takes it out, he removes it (as the charge from a gun)
- Käтuköopāo, *v. i. 3.* He takes off his coat
- Käтuköopuhāo, *v. t. an.* He takes the coat off him (*i.e.* off another person)
- Käтusakänāo, *v. t. an.* He unclothes him, he strips him, he takes the coat off him
- Käтusakāo, *v. i. 3.* He takes off his coat, he unclothes himself
- Käтusakäpitāo, *v. t. an.* He strips him, he unclothes him
- Käтusakäpuyehoo, *v. i. 4.* He throws off his coat

KE

- Käтusakuhāo, *v. t. an.* He takes the coat off him (*i.e.* off another person), he unclothes him
- Käтusamāo, *v. i. 3.* He takes off his snow-shoes
- Käтuskisinānāo, *v. t. an.* He takes his moccasins off him (*i.e.* off another person)
- Käтuskisināo, *v. i. 3.* He takes off his moccasins or shoes
- Käтuskisinuhāo, *v. t. an.* He takes his moccasins off him (*i.e.* off another person)
- Käтuskwuchipitum, *v. t. in.* 6. He pulls it out, he draws it (as a sword)
- Käтuspichikwunāwināo, *v. i. 3.* She takes off her apron
- Käтuspikinakunānum, *v. t. in.* 6. He takes the gun out of the gun-coat
- Käтuspustakunāo, *v. i. 3.* She takes off her apron
- Käтustisānāo, *v. t. an.* He takes his gloves or mittens off him (*i.e.* off another person)
- Käтustisāo, *v. i. 3.* He takes off his gloves or mittens
- Käтustootināo, *v. i. 3.* He takes off his cap
- Käтustootinuhāo, *v. t. an.* He takes his cap off him (*i.e.* off another person)
- Käyapich, } *adv.* Again, still, yet, any
- Käyapuch, } *more*
- Ke, *pron. pers.* A contraction of keya, thou you (sing.), and also of keyanow, we, and keyuwow, ye, you. It is used in the indicative mood before verbs commencing with a consonant, e.g. ke nidan, you are sleeping; ke saketananow, we love it; ke noochetanowow, you (*pl.*) are working at it. When the verb commences with a vowel this pronoun is euphonized either in *k'* or *ket*, but more usually the latter, except before *oo*
- Ke, *pron. poss.* Thy, your. This is an abbreviated form of keya. Before a vowel

KE

euphony causes the suppression of the *e*, or the addition of a *t*, making *k'* or *ket*, the former being mostly used before *oo*; e.g. *ke cheman*, your canoe; *k' òotawe*, your father; *ket ukòop*, your blanket. It is also used in the *plural*, with the proper terminations of the noun, as a contraction for *keyanow* or *keyuwow*.

Ke, a particle used before the perfect tense, being equivalent to "..." e.g. *ne ke nípan*, I have slept, *ke ke ádhow*, you have killed him. (It has been stated that this particle has the aspirate, thus, *ké*, but I think the assertion is incorrect. The aspirate has been used by some translators in order to distinguish this word from the pers. or poss. pron. *ke*, but, in adopting this course, my impression is that they have been guided rather by a desire to make a convenient distinction, than to follow the actual pronunciation of the Indians. If there is any difference between the two words I believe it is simply this, that the particle is made rather longer than the pronoun, so that they may be written thus, *ke*, pron; *ke*, partic. The aspirate occurs only, I feel assured, on the *ké* when answering to *could*. See below)

Ké, partic., equivalent to *can* or *could*, when used with *ga*. *Nummuweya ne ga kék tootân*, I cannot do it. *Ne ga kék pastiswow*, I could shoot him.

Kechenay'átawâyetoo, *n. an.* An adversary
Kechikoonum, *v. t. in. 6.* He takes it to pieces

Keháo, *v. t. an.* He escapes him
Kéhewâo, *v. i. 3.* He escapes

Keiskwa, *prep.* After

Kékachenakoosew, *v. i. 1.* He looks very clean, he is spruce

KEK

Kékachenakwun, *v. imp.* It looks very clean
Kékahootum, *v. i. 6.* He quarrels
Kékamâo, *v. t. an.* He quarrels with him, he rails at him, he scolds him, he reviles him, he accuses him

Kékamoo, *v. i. 4.* He rails, he scolds

Kékakanoosew, *v. i. 1.* He is plainly to be seen

Kékakanakwun, *v. imp.* It is distinct, it is clear
Kékookosew, *v. i.* He is plainly to be seen

Kékanoakwun, *v. imp.* It is distinct, it is clear
Kékatâyétakoosew, *v. i. 1.* He is estimable, he is adorable

Kékatâyétakwun, *v. imp.* It is estimable, it is adorable

Kékatâyétum, *v. t. in. 6.* He adores it, he reverences it

Kékatâyétumoowin, *v. in.* Reverence, esteem, adoration

Kékatâyimâo, *v. t. an.* He reverences him, he esteems him, he adores him

Kékatâyimewâwin, *n. in.* Reverence, adoration

Kékatâyimoo, *v. refl. 4.* He esteems himself, he is conceited

Kékatâyimoowin, *n. in.* Self-esteem, conceit

Kékawitum, *v. i. 6.* He scolds, he brawls

Kékawituskew, *v. i. 1.* He scolds often, he is a brawler

Kékayasikâo, *v. imp.* It shines brightly

Kékayasoo, *v. i. 1.* He is bright, he is clear, he shines brightly (as the moon)

Kékayastâo, *v. imp.* It is bright, it is clear, it shines brightly

Kékayasuwâo, *v. imp.* It is clear (as by moonlight)

Kékayâytakoosew, *v. i. 1.* He is notable, he is illustrious

Kékayâytakwun, *v. imp.* It is notable

KEK

- Kekāo, *v. i.* 3. He is healed (from sores).
Ute kekāo, he is healing
 Kekāsikun, *n. in.* Ointment, salve
 Kekāyow, *v. imp.* It has or it is a corner.
Uta ā kekāyak, the corner
 Keke, *adv.* About, near
 Keke, *prep.* With, in company with
 Kekek, *prep.* At, near
 Kékék. { *adv.* Some time or other
 Kékéka, } *adv.* Some time or other
 Kekēw, *v. i.* 3. He accompanies, he attends
 Kékun, *v. imp.* It quakes. More usually pronounced *kwékwun*
 Kemapukāo, *v. i.* 3. He spies
 Kemapurmāo, *v. t. an.* He spies him
 Keminechakun, *n. an.* A bastard
 Keminechakunikāo, *v. i.* 3. She gives birth to a bastard
 Keminechakunikowāo, *v. t. an.* He causes her to have a bastard
 Kemooch, *adv.* Secretly, unawares, slyly, privately, in secret
 Kemoocheayumew, *v. i.* 1. He whispers
 Kemoochekukuyānisewin, *v. in.* A conspiracy
 Kemoochet'hāwina, *n. in.* The secrets of the heart
 Kemootisew, *v. i.* 1. He is secret, he is concealed, he is sly
 Kemootun, *v. imp.* It is secret, it is concealed
 Kenapiskow, *v. imp.* It is pointed (speaking of metal)
 Kenaskoosew, *v. i.* 1. He is pointed (speaking of wood)
 Kenaskwun, *v. imp.* It is pointed (speaking of wood)
 Kenikootāo, *v. i.* 3. He has a pointed beak or nose
 Kenikootum, *v. t. in.* 6. He points it, he sharpens it

KEN

- Keni'ow, *v. imp.* It is pointed, it is sharp (as a pointed instrument)
 Kenikutoos, *n. in.* A pointed arrow
 Kenikwaneapinikiwāpuhum, *v. t. in.* 6. He turns it round (as a piece of meat hanging to roast)
 Kenikwaneapinikiwāpuwāo, *v. t. an.* He turns him round (e.g. a goose roasting at the fire)
 Keukwaneyow, *v. i.* 2. He flies round, he flies round and round
 Kenikwanichiwun, *n. in.* An eddy, a whirlpool
 Kenikwanichiwun, *v. imp.* The current flows round, it is an eddy
 Kenikwanichiwunoos, *n. in.* A small eddy or whirlpool
 Kenikwanipuyehāo, *v. t. an.* He turns him round, he whisks him
 Kenikwanipuyehoo, *v. refl.* 4. He turns himself round
 Kenikwanipuyetow, *v. t. in.* 2. He turns it round, he whisks it
 Kenikwanipuyew, *v. imp.* It goes round, it revolves, it spins, it whirls
 Kenikwaniwāpināo, *v. t. an.* He spins him round, he whisks him
 Kenikwaniwāpinum, *v. t. in.* 6. He spins it round, he whisks it
 Kenikwaniwāpuyew, *v. imp.* It spins, it whirls
 Kenikwanōtāo, *v. i.* 3. He walks round
 Kenikwanoooyow, *v. i.* 2. He flies round.
 More usually, *kenikwaneyow*
 Kenikwanukoochin, *v. i.* 7. He whirls (when suspended)
 Kenikwanukootin, *v. imp.* It whirls (being suspended)
 Kenikwanustow, *v. t. in.* 2. He lays it in a circle or ring
 Kenipoochikāo, *v. i.* 3. He is filing, he is grinding (things) on a grind-stone

Kenipoop
 Kenipoop
 Kenipoop
 ens his
 Kenipoop
 ens it,
 Kintskiw
 Kenistikv
 Kenistikv
 Kenow, a
 pointed
 someti
 but *kase*
 Keokatoc
 guest-cl
 Keokāo, a
 Keokāsk
 he is ofte
 Keookowā
 upon him
 Keoopuyew
 Keootāo, v.
 Keoutumow
 (at a dista
 Kepiskowā
 he upsets
 Kepiskum,
 upsets it
 Esach, adv
 Esapāpew,
 grown a n
 Esapāpew
 Esapūmāo,
 Esapūtum,
 Esastow, a
 Esichigatac
 Esichiwun,
 esihāo, v.
 complishes
 esihikoow:
 225

KEN

t is sharp (as
 bow
 . in. 6. He
 meat hanging
 an. He turns
 at the fire)
 round, he flies
 eddy, a whirl-
 current flows
 small eddy or
 He turns him
 He turns him-
 . He turns it
 goes round, it
 He spins him
 5. He spins it
 spins, "whirls
 alks round
 le flies round.
 e whirrs (when
 whirrs (being
 ie lays it in a
 is filing, he is
 -stone

Kenipoochikun, n. in. A file
Kenipoochikunis, n. in. A small file
Kenipoohāo, v. t. an. He files him, he sharpens him, he points him
Kenipootow, v. t. in. 2. He files it, he sharpens it, he points it
Kiniskiwunāo, v. i. 3. He has a pointed nose
Kenistikwan, n. in. A pointed head
Kenistikwanāo, v. i. 3. He has a pointed head
Kenow, v. imp. It is pointed, it is sharp (as a pointed instrument). This word is also sometimes applied to a cutting instrument, but *kasow* is more usual
Keookatoowikumik, n. in. A visiting-house, a guest-chamber
Keookāo, v. i. 3. He is visiting
Keookāskew, v. i. 1. He goes visiting about, he is often visiting
Keookowāo, v. t. an. He visits him, he calls upon him
Keoopuyew, v. imp. It is loose, it is slack
Keootāo, v. i. 3. He is visiting (at a distance)
Keootumowāo, v. t. an. He goes to visit him (at a distance)
Kepiskowāo, v. t. an. He knocks him down, he upsets him
Kepiskum, v. t. in. 6. He knocks it down, he upsets it
Kesach, adv. At once, immediately, directly
Kesapāwew, v. i. 1. He is full-grown, he is grown a man
Kesapāwewin, n. in. Full growth, manhood
Kesapumāo, v. t. an. He casts a glance at him
Kesapūtum, v. t. in. 6. He casts a glance at it
Kesastow, adv. Moderately
Kesichigatāo, v. pass. It is accomplished
Kesichiwin, v. imp. It is a strong current
Kesiħāo, v. t. an. He finishes him, he accomplishes him, he perfects him
Kesihikoowin, n. in. Perfection, completion

KES

is perfect
Kesihoo, v. i. 4. He is perfect
Kesik, n. in. The sky
Kesikasit, n. an. Cedar brush-wood
Kesikastāo, v. imp. It is dawn, it is day-break; it is day-light. Some Indians use this word exclusively in the latter sense
Kesikatik, n. an. The cedar tree
Kesikoomukun, v. imp. It is the sky
Kesikow, n. in. & v. imp. A day, it is day
Kesikowepesim, n. an. The sun
Kesimechisoo, v. i. 4. He finishes eating
Kesimussiūħikāo, v. i. 3. He finishes writing
Kesinatāyētūm, v. i. 6. He is sorry
Kesinatāyētūmoowin, n. in Sorrow
Kesināo, v. t. an. He dresses him, he prepares him
Kesinētawikew, v. i. 1. He finishes growing, he is full-grown
Kesinum, v. t. in. 6. He dresses it (as a skin)
Kesipētin, v. imp. It ends, it finishes (as a lesson in reading)
Kesipūkitin, v. imp. It finishes falling
Kesipuyew, v. imp. It ends, it finishes
Kesisoo, v. pass. 4. He is cooked, "he is done"
Kesisum, v. t. in. 6. He cooks it, he bakes it
Kesisumowāo, v. t. an. He cooks or bakes it for him
Kesiswāo, v. t. an. He cooks him, he bakes him
Kesitāo, v. pass. It is cooked, "it is done"
Kesitow, v. t. in. 2. He finishes it, he concludes it, he perfects it
Keskapiskow, v. imp. It is a perpendicular rock
Keskasoowähikun, n. in. Snuffers
Keskayuwasin, v. imp. It is rather deep (speaking of water)
Keskayuwew, } v. imp. It is deep (speaking of water)
Keskayuwun, } of water)
Keskāpisoon, n. in. A garter

KES

- Keskäpisoonaape, *n. in.* Coloured wool or worsted
 Keskäpisoonaapes, *n. in.* A small quantity of coloured wool or worsted
 Keskäpisoonikakāo, *v. i. 3.* She makes garters of it
 Keskäpisoonikāo, *v. i. 3.* She is making garters
 Keskäpisoonikowāo, *v. t. an.* She makes garters for him
 Keskeyoowāo, *v. imp.* } It blows (as a Keskeyoouwāpuyew, *v. imp.*) gust
 Keskitāo, *v. i. 3.* He has his leg cut short, he has an amputated leg
 Keskikwānāo, *v. t. an.* He wrings off his head
 Keskikwātuwāo, *v. t. an.* He beheads him
 Keskikwāwāo, *v. t. an.* He cuts off his head, he beheads him
 Keskikitāo, *v. t. an.* He rends him, he tears him
 Keskipitum, *v. t. in. 6.* He rends it, he tears it
 Keskipoochikāo, *v. i. 3.* He is sawing (with a hand-saw)
 Keskipoochikun, *n. in.* A hand-saw
 Keskipoochikunis, *n. in.* A small hand-saw
 Keskipootow, *v. t. in. 2.* He saws it (with a hand-saw)
 Keskipukitin, *v. imp.* It falls perpendicular
 Keskisawāsikun, *n. in.* Snuffers
 Keskisawāsum, *v. t. in. 6.* He snuffs it (as a candle)
 Keskisākow, *v. imp.* It is a high rock
 Keskisikāo, *v. i. 3.* He is reaping
 Keskisikun, *n. in.* A sickle
 Keskisum, *v. t. in. 6.* He cuts it off
 Keskitwāo, *v. t. an.* He cuts him off, he reaps them (Eng. it)
 Keskitas, *n. an.* Leggins
 Keskitāwāo, *v. t. an.* He cuts off his ear
 Keskitāwāpuwāo, *v. t. an.* He cuts off his ear
 Keskitow'ukāwāpuwāo, *v. t. an.* He knocks his ear off

KES

- Keskiwāpūhum, *v. t. in. 6.* He cuts or knocks it off (by hitting)
 Keskiwāpūwāo, *v. t. an.* He cuts or knocks him off (by hitting)
 Keskuchow, *v. imp.* It is steep, it is a steep bank, the brow of a hill
 Keskuhuin, *v. t. in. 6.* He cuts it through
 Keskumoo, *v. refl. 4.* He tears himself out, (as an animal extricating itself from a trap by the loss of a limb)
 Keskuskoosewakun, *n. in.* A scythe
 Keskuskoosewusikun, *n. in.* A sickle
 Keskutinasin, *v. imp.* It is rather steep
 Keskutinow, *v. imp.* It is steep
 Keskutowāo, *v. imp.* It is gnawed by a beaver, a beaver-cutting
 Keskutowukow, *v. imp.* It is steep, it is a steep bank
 Keskutuātikwāo, *v. i. 3.* He is cutting logs
 Keskutūhikāo, *v. i. 3.* He is chopping
 Keskutūhikun, *n. in.* A stump of a tree
 Keskutūhum, *v. t. in. 6.* He chops it, he cuts it across, he chops it down
 Keskutūwāo, *v. t. an.* He chops him down, he cuts him across, he chops him down
 Keskwāatis, *n. an.* A foolish person
 Keskwāatisew, *v. i. 1.* He acts foolishly, he is giddy
 Keskwāatisewin, *n. in.* Giddiness, volatility, riot
 Keskwāhāo, *v. t. an.* He bewitches him, he maddens him
 Keskwākan, *n. an.* (masculine). A fool, a player of tricks
 Keskwākanewew, *v. i. 1.* He is a fool
 Keskwākanewin, *n. an.* Folly
 Keskwākaniskwāo, *n. an.* (fem.) A foolish woman
 Keskwāmoo, *v. i. 4.* He talks foolishly, he talks madly
 Keskwāmoowin, *n. in.* Silly talking, jangling

Kesk he i
 Kesky into Kesky
 Keskw by it Keskw
 As a Keskw
 Keskw Keskw Keskw Keskw
 Keskw madn Keskw
 tuous Keskw a tum Keskw
 it is u Kesohāb clothin Kesopw
 Kesoope Kesoope gentle Kesopw
 Kesoope weathe Kesopw
 Kesoope Kesoope Kesooeves
 Kesootow Kesosesa, Kesosew,
 Kesootow Kespākun cloth, & Kespin, a
 Kespin, c Kespinutu

KES

cuts or knocks
 cuts or knocks
 p, it is a steep
 te it through
 rs himself out,
 self from a trap
 scythe
 A sickle
 ther steep
 ep
 wed by a beaver,
 ceep, it is a steep
 e is cutting logs
 s chopping
 mp of a tree
 chops it, he cuts
 chops him down,
 ps him down
 h person
 cts foolishly, he is
 less, volatility, riot
 bewitches him
 ine). A fool,
 e is a fool
 em.) A fool
 alkis foolishly, he
 talking, jangling

Keskwāo, *v. i.* 3. He is foolish, he is insane, he is mad, he goes out of his mind
 Keskwāpūhāo, *v. t. an.* He intoxicates him
 Keskwūpūkasoo, *v. i.* 4. He pretends to be intoxicated, he pretends to be drunk
 Keskwāpāo, *v. i.* 3. He is tipsy, he is intoxicated, he is drunk
 Keskwāpāsk, *n. au.* A drunkard
 Keskwāpāskakoo, *v. pass.* He is made drunk by it
 Keskwāpāskew, *v. i.* 1. He is a drunkard. *As a noun, a drunkard*
 Keskwāpāwin, *n. in.* Drunkenness, intoxication
 Keskwāpuhāo, *v. t. an.* He intoxicates him
 Keskwīwe, *adv. prefix.* Foolishly, madly, wildly
 Keskwāwin, *n. in.* Foolishness, insanity, madness
 Keskwāyāyētakoosew, *v. i.* 1. He is tumultuous, he is uproarious
 Keskwāyāyētakoosewin, *n. in.* A commotion, a tumult, an uproar
 Keskwāyāyētakwun, *v. imp.* It is tumultuous, it is uproarious
 Kesoohāo, *v. t. an.* He warms him (with clothing, &c.)
 Kesoopwāo, *v. imp.* It is mild weather
 Kesoopwāsew, *v. i.* 1. He (the sun) gives a gentle heat, *i. e.* it is mild weather
 Kesoopwāyasin, *v. imp.* It is rather mild weather
 Kesoopwāyow, *v. imp.* It is mild weather
 Kesoosew, *v. i.* 1. He is warm
 Kesootow, *v. t. in.* 2. He warms it
 Kesosesa, *n. in. pl.* Warm clothing
 Kesosew, *v. i.* 1. See *Kesoosew*
 Kespākun, *v. imp.* It is rough or coarse (as cloth, &c.)
 Kespīn, *adv.* Whether
 Kespīn, *conj.* If, in case
 Kespīnutumowāo, *v. t. an.* He obtains it for him

KEW

Kespoo, *v. i.* 4. He is full (of food), he has eaten to satiety
 Kespooyāo, *v. t. an.* He satisfies him with food
 Kespowāo, *v. i.* 3. He has coarse hair
 Kesta, *pron.* And thou, thou also
 Kestanow, *pron. pl.* 1 & 2 pers. And we, we also
 Kestin, *v. imp.* It is a squall, there is a storm, it is a tempest
 Kestinipuyew, *v. imp.* It is stormy, it is tempestuous
 Kestow, *n. with pron.* Thy brother-in-law
 Kestuwow, *pron. pl.* And ye, ye also
 Kesustow, *v. t. in.* 2. He has finished placing it
 Kesutiso, *v. i.* 4. He is quite ripe, he is fully ripe
 Kesutitāo, *v. imp.* It is quite or fully ripe
 Kesawayow, *v. imp.* It is warm (weather)
 Ket, *pron. pers. & pos.* This is the euphonized form of *Ke*, which see
 Ketwan, *adv.* Afresh, again, over again.
Mena ketwan, once more
 Kewapehitouwuk, *v. recip.* 4. They play together (as kittens, &c.)
 Kewatāyimoo, *v. i.* 4. He frets, he laments
 Kewatuu, *v. imp.* It is desolate, it is unfrequented
 Kewāchiwun, *v. imp.* It ebbs
 Kewāgapowew, *v. i.* 1. He turns back
 Kewāhoo, *v. i.* 4. He returns (by water)
 Kewāhooyāo, *v. t. an.* He sends or takes him back (by water)
 Kewānāo, *v. t. an.* He turns him back
 Kewānunowāo, *v. t. an.* He gives it back to him, he restores it to him
 Kewāo, *v. i.* 3. He goes back, he returns, he turns back
 Kewāpāhāo, *v. t. an.* He runs back with him, he returns with him (*i. e.* taking him)
 Kewāpātow, *v. i.* 2. He runs back

KEW

Kewāpātwow, *v. t. in.* 2. He runs back with it, he returns with it (*i. e.* taking it)
 Kewāpew, *v. i.* 1. He turns round or back (when sitting)
 Kewātin, *v. imp.* The wind turns, it is a north wind
 Kewātinōok } *n. loc. case.* In the north.
 Kewātinootāk } Kewātinōok *isse*, towards the north. Kewātinōok *oche*, from the north
 Kewātinooyoowāo, *v. imp.* It blows from the north, there is a north wind
 Kewātippūhumowāo, *v. t. an.* He requites him
 Kewātissūhum, *v. t. in.* 6. He sends it back
 Kewātissūwāo, *v. t. an.* He sends him back
 Kewātootowāo, *v. t. an.* He returns it to him
 Kewātuhāo, *v. t. an.* He takes or carries him back
 Kewātutow, *v. t. in.* 2. He takes or carries it back
 Kewāyuwēw, *v. i.* 5. He turns himself back
 Kewusāyētum, *v. i.* 6. He grieves, he is dejected, he frets, he longs, "he thinks long"
 Kewusāyētum, *v. t. in.* 6. He grieves about it, he frets about it
 Kewusāyētumoowin, *n. in.* Grief, dejection
 Kewusāyimāo, *v. t. an.* He longs for him, he grieves about him
 Kewusehāo, *v. t. an.* He makes him an orphan
 Kewusisan, *n. an.* An orphan
 Keya, *pron. pers.* Thou, you (*sing.*) Keya *tipeyuwā*, thyself
 Keyain, *adv.* Quietly, be it so! *Akoosane keyam*, well, never mind
 Keyamāwatisew, *v. i.* 1. He is peaceable, he is serene
 Keyamāwatisewin, *n. in.* A peaceable life, serenity
 Keyamāwisew, *v. i.* 1. He is quiet, he is tranquil, he is peaccable

KEY

Keyamāwisewin, *n. in.* Peace, quietness, tranquillity
 Keyamāwun, *v. imp.* It is peaceful, it is peaceable, it is tranquil
 Keyamāyētakoosew, *v. i.* 1. He is peaceful
 Keyamāyētakwun, *v. imp.* It is peaceful
 Keyamāyētunoowin, *n. in.* Peace
 Keyamegapowew, *v. i.* 1. He stands still
 Keyamehāo, *v. t. an.* He calms him, he quiets him, he pacifies him
 Keyamikwainoo, *v. i.* 4} He sleeps quietly
 Keyamikwamew, *v. i.* 1} He is quiet, he is still, he is tranquil
 Keyamisew, *v. i.* 1. He is quiet, he is still, he is tranquil
 Keyamupehāo, *v. t. an.* He seats him quietly
 Keyamupew, *v. i.* 1. He sits still, he sits quietly
 Keyamwatisew, *v. i.* 1. He is grave, he is dull
 Keyanow, *pron. pers. 1st & 2nd persons.* We, us
 Keyask, *n. an.* A gull
 Keyaskoos, *n. an.* A small gull
 Keyaskooskow, *v. imp.* Gulls are numerous
 Keyikow, *prep.* Among, mixed with
 Keyikowināo, *v. t. an.* He mixes them
 Keyikowinum, *v. t. in.* 6. He mixes it or them
 Keyikowipuyew } *v. imp.* It mixes
 Keyikowoopuyew }
 Keyikowoopuyetow, *v. t. in.* He mixes it with something
 Keyipachewusoo, *v. imp.* 4. He boils fast
 Keyipachewutāo, *v. imp.* It boils fast
 Keyipakisoo, *v. imp.* 4. He burns quickly
 Keyipakitāo, *v. imp.* It burns quickly
 Keyipe, *adv.* Apace, fast, hastily
 Keyipekew, *v. i.* 1. He grows fast
 Keyipenētawikew, *v. i.* 1. He grows quickly, he flourishes
 Keyipēw, *v. i.* 5. He hastens, he makes haste, he is quick, he speeds
 Keyipewin, *n. in.* Haste, speed

Keyip
 Keyip
 Keyip
 Keyip
 Keyip
 Keyip
 has
 Keyuk
 Keyuk
 Keyuk
 Kichaw
 the s
 Kichaw
 secon
 Kichay
 he is
 Kichaye
 Kichaye
 Kiche, a
 in num
 Kicheak
 pestile
 Kichean
 which
 Kicheaw
 the sec
 Kicheaw
 second
 Kicheayu
 Kicheayu
 temple
 Kicheayu
 oath, h
 Kicheayu
 Kicheche
 Kichechin
 Kiche-eyi
 Kiche-eyi
 Kichehāo,
 begins h
 229

KEY

Keyipikwasoo, *v. i.* 4. She sews quickly
Keyipun, *v. imp.* It is quick
Keyipussināhikāo, *v. i.* 3. He writes fast
Keyuketow'ukai, *n. in.* An itching ear
Keyuketow'ukāo, *v. i.* 3. His ears itch, he has itching ears
Keyukināo, *v. t. an.* He tickles him
Keyukisew, *v. i.* 1. He itches, he is ticklish
Keyuwow, *pron. pers. pl.* Ye, you
Kichawusootakoosék, *n. indec.* Two days, or the second day before yesterday
Kichawuswapükā, *n. indec.* Two days, or the second day after to-morrow
Kichayewew, *v. i.* 1. He is great, he is mighty, he is excellent, he is eminent
Kichayewin, *n. in.* Greatness, excellence
Kichayewun, *v. imp.* It is great, it is excellent
Kiche, *adj.* Great, first-rate, capital. It is used in numerous instances as a prefix, see below
Kicheakoosewin, *n. in.* A great sickness, a pestilence, a plague
Kicheangel, *n. an.* This is a coined word which has been used for a seraph
Kichawusootakoosék, *n. indec.* Two days, or the second day before yesterday
Kichawuswapükā, *n. indec.* Two days, or the second day after to-morrow
Kicheayuk, *n. an.* See Kicheiuk
Kicheayuméawikimow, *n. an.* A bishop
Kicheayuméawikumik, *n. in.* A cathedral, a temple
Kicheayumew, *v. i.* 1. He vows, he takes an oath, he swears
Kicheayumewin, *n. in.* A vow, an oath
Kichecheman, *n. in.* A vessel, a ship
Kichechimāo, *v. i.* 3. He starts (from shore)
Kiche-eyinew, *n. an.* A great man
Kiche-eyinewew, *v. i.* 1. He is a great man
Kichehāo, *v. t. an.* He commences him, he begins him

KIC

Kicheitwāo, *v. i.* 3. He vows, he swears, he takes an oath
Kicheitwāwin, *n. in.* A vow, an oath
Kicheiuk, *n. an. pl.* The great (*i.e.* the illustrious or the wealthy)
Kichekesik, *n. in.* Heaven
Kichekesikoowe, *adv. prefix.* Heavenly
Kichekesikow, *v. imp. or n. in.* It is Christmas-day, Christmas
Kichekune, *n. in.* The sea
Kickekumewusk, *n. in.* A bulrush, a rush
Kichekunoowai, *n. in.* The right cheek
Kichemítatomitunow, *adj.* One thousand. *Neswow kichemítatomitunow,* two thousand. *Nistwew, nívwow, &c.,* three, four thousand, &c.
Kichemunito, *n. en.* God. More usually *Kisāmunito*
Kichemunitowew, *v. i.* !. He is God
Kichemusināhikāwin, *n. in.* Holy Scripture
Kichemusināhikun, *n. in.* The Bible, the Scriptures
Kichenisk, *n. in.* The right hand. *Kicheniskik itākā,* at the right hand, or at the right hand side
Kicheniskatuk, *n. in.* The right side of a boat, ship, &c.
Kicheniskewisit, *n. in.* This is a coined word for the right foot, but it is unauthorized by Indian usage. The native expression is *misit kicheniskik itākā*, *i.e.* the fort at the right hand side
Kicheniskitākā, *adv.* At the right side
Kicheookimakatāo, *v. t. an.* He makes him a king or governor
Kicheookimamikowāo, *v. t. an.* He makes a king for them
Kicheookimaskwāo, *n. an.* A queen, a governor's wife
Kicheeokiinawupewin, *n. in.* A throne

KIC

Kicheookimow, *n. an.* A great chief, a governor, a king
 Kicheookimowe, *adj. prefix.* Royal, kingly
 Kicheookimowéhāo, *v. t. an.* He makes him a king or governor
 Kicheookimowékatāo, *v. t. an.* He makes him a king or governor
 Kicheookimowéupewin, *n. in.* A throne
 Kicheookimowew, *v. i. 1.* He is a king or governor
 Kicheookimowewin, *n. in.* A kingdom; royalty, governorship
 Kicheookimowustootin, *n. in.* A crown
 Kichepuyew, *v. imp.* It begins, it begins to move, it starts. *A kichepuyik,* Monday
 Kichesimakunis, *n. an.* A captain (military)
 Kicheskipuyew, *v. imp.* It creaks
 Kichesooneyow, *n. an.* A pound (in money), a sovereign
 Kichtetawin, *n. in.* A beginning
 Kichtetow, *v. t. in. 2.* He begins it, he commences it
 Kichtetwawew, *v. i. 1.* He is great, he is excellent
 Kichtetwawun, *v. imp.* It is great, it is excellent
 Kichtetow, *v. i. 2.* He is great
 Kicheupcwin, *n. in.* A great seat, a throne
 Kicheutooskāwin, *n. in.* A great work, a mighty work
 Kichewaskuhikun, *n. in.* A large house. This is the usual name given to York Factory
 Kichewetow, *v. t. in. 2.* He carries it away
 Kicheweyāo, *v. t. an.* He carries him away
 Kicheyootin, *v. imp.* It blows hard, it is tempestuous
 Kichicewāpuwāo, *v. t. an.* He knocks him in
 Kichicewāpuhum, *v. t. in. 6.* He knocks it in
 Kichin, *v. imp.* It is great, it is excellent, it is first-rate

KIK

Kichiskamoo, *v. i. 4.* He reproves, he admonishes, he chides
 Kichiskamootowāo, *v. t.* He reproves him, he rebukes him, he admonishes him
 Kichiskamoowin, *n. in.* Reproof, admonition
 Kichistapowusitānāo, *v. t. an.* He washes his feet (*i.e.* another's)
 Kichistapowusitānisoo, *v. i. 4.* He washes his feet (*i.e.* his own)
 Kichistapowutow, *v. t. in. 2.* He washes it
 Kichistapowuyāo, *v. t. an.* He washes him
 Kichistapowuyoo, *v. refl. 4.* He washes himself
 Kichistastitow, *v. t. in. 2.* He cleans it by exposure to the wind
 Kichistákūhikāo, *v. i. 3.* He cleans clothes
 Kichistákūthum, *v. t. in. 6.* He cleans it (as a garment, a blanket, &c.)
 Kichistákūwāo, *v. t. an.* He cleans him (as an *anim.* article of clothing)
 Kichistināo, *v. t. an.* He cleans him
 Kichistinum, *v. t. in. 6.* He cleans it
 Kichiwitāo, *n. an.* A buck deer under three years of age
 Kichiwitásis, *n. an.* A buck deer under two years of age
 Kikayoowināo, *v. i. 3.* He wears clothes, he has clothes on, he is clothed
 Kikinékā, *adj.* Alive
 Kikipikwāyow, *v. imp.* See *Kipikwāyow*
 Kikiskachikuna, *n. in. pl.* Clothes
 Kikiskowāo, *v. t. an.* He is in him, he dwells in him; he has it on (as an *anim.* article of clothing)
 Kikiskum, *v. t. in. 6.* He has it on (as an article of clothing), *lit.* he is in it
 Kikuinoo, *v. imp.* It holds in or on (as a key in a lock). This word is not applied to anything of a glutinous nature. The accent is usually placed on the first syllable, thus

kikit
sec
ther
of th
Kikum
he fa
Kikum
lock
sticks
Kikum
he st
(some
Kikusan
he wa
Kikusan
shoes
Kikuski
his sh
Kikuski
sins
Kikustoo
Kikustoo
on
Kimetan
Kimewu
Kimewu
Kimewu
Kimewu
Kimewu
he is ca
Kimewu
him
Kimewu
Kimewu
Kimewu
rains
Kimoote
Kimoote
Kimoote
Kimoote
Kimoottisk
a thief,
231

KIK

kik'umoo, but it is sometimes found on the second—kikum'oo. Unta kikumoo, it is set there (*i.e.* the net). This is a local usage of the word

Kikum'oohāo, *v. t. an.* He puts him on, he fastens him (to it)

Kikum'ootow, *v. t. in. 2.* He puts it on (as a lock on to a door), he fastens it (to it), he sticks it on; he corks it

Kikum'oowāo, *v. t. an.* He fastens him in or on, he stalls him (as an ox), he puts him on (something)

Kikusamāo, *v. i. 3.* He has snow-shoes on, he walks with snow-shoes

Kikusamōtāo, *v. i. 3.* He walks with snow-shoes

Kikuskisinākwamoo, *v. i. 4.* He sleeps with his shoes on

Kikuskisināo, *v. i. 3.* He has on his moccasins

Kikustootināo, *v. i. 3.* He has a cap on

Kikustootināpew, *v. i. 1.* He sits with a cap on

Kimetan, *v. imp.* It gives over raining

Kimewun, *v. imp.* It rains

Kimewunapoo, *n. in.* Rain, rain-water

Kimewunāape, *n. in.* The rainbow

Kimewunisew, *v. i. 1.* He is out in the rain,

he is caught in the rain

Kimewuuskakoo, *v. pass. 4.* It rains upon him

Kimewusew, } *v. imp.* It rains a little, it driz-

Kimewusin, } zles

Kimewuskin, *v. imp.* It is rainy, it often rains

Kimooteew, *v. i.* He steals, he thieves

Kimootewin, *n. in.* Theft

Kimootisk, *n. an.* A thief

Kimootskew, *v. i. 1.* He steals often, he is a thief, he is thievish

KIN

Kinaskachimāo, *v. t. an.* He tells false tales about him, he bears false witness against him

Kinaskachimoo, *v. i. 4.* He tells false tales, he bears false witness

Kinaskekatorāo, *v. t. an.* He tells lies to him

Kinaskew, *v. i.* He tells lies

Kinaskewachimāo, *v. t. an.* He tells false tales about him, he tells lies about him, he bears false witness against him

Kinaskewachimoo, *v. i. 4.* He tells false tales, he bears false witness

Kinaskēwe, *a lv. prefix.* Falsely, lyingly

Kinaskewitāo, *v. t. an.* He lies to him

Kinaskewetipachiinoo, *v. i.* He bears false witness

Kinaskewin, *n. in.* A lie, a falsehood

Kinaskimāo, *v. t. an.* He lies about him

Kinaskiskew, *v. i. 1.* He tells lies often, he is a liar

Kinaskiskewin, *n. in.* Lying

Kināpik, *n. an.* A snake, a serpent

Kināpikoos, *n. an.* A small snake

Kināpikooskow, *v. imp.* Snakes are numerous

Kinoochichan, *n. in.* The middle finger

Kinoochichāo, *v. i. 3.* He has long hands or fingers

Kinoochiche, *n. in.* A long hand

Kinoogapowew, *v. i. 1.* He is tall

Kinoogatāo, *v. i. 3.* He has long legs

Kinoogumow, *v. imp.* It is long (as a sheet of water)

Kinoogumow-sakuhikun, *n. in.* Long Lake

Kinoohāo, *v. t. an.* He lengthens him

Kinookootāo, *v. i. 3.* He has a long beak or nose

Kinoookuskwāo, *v. i. 3.* He has long claws or nails

KIN

- Kinookwayoowāo, *v. i.* 3. He has a long neck
 Kinookwāo, *v. i.* 3. He has a long face
 Kinoopitoonāo, *v. i.* 3. He has long arms
 Kinoopuyew, *v. imp.* It lengthens
 Kinoosāo, *n. an.* A jack-fish, a pike. In some localities this is the common generic name for fish, but in others it is exclusively applied to the "jack-fish"
 Kinoosāopine, *n. in.* Jack-fish oil, fish oil
 Kinoosāsīs, *n. an.* A small jack-fish, a small fish
 Kinoosāskow, *v. imp.* Jack-fish abound, fish abound
 Kinoosāwesāstuk, *n. in.* Jack-fish twine
 Kinoosāwespukoozew, *v. i.* 1. He is fishy, he has the flavour of fish
 Kinoosāwespukwun, *v. imp.* It is fishy, it has the flavour of fish
 Kinoosāwikumik, *n. in.* A fish-house
 Kinoosāwikumikookāo, *v. i.* 3. He makes or builds a fish-house
 Kinoosāwun, *v. imp.* It abounds with fish
 Kinoosāwustuk, *n. in.* Jack-fish twine
 Kinoosāwusukai, *n. in.* The skin of a fish
 Kinoosew, *v. i.* 1. He is long, he is tall
 Kinoositāo, *v. i.* 3. He has long feet
 Kinooskiwunāo, *v. i.* 3. He has a long nose
 Kinoostooowāo, *v. i.* 3. He has a long beard
 Kinootāskunāo, *v. i.* 3. He has long horns
 Kinootow, *v. t. in.* 2. He lengthens it
 Kinootow'ukāo, *v. i.* 3. He has long ears
 Kinootūtukwunāo, *v. i.* 3. He has long wings
 Kinooyeyēkichichāo, *v. i.* 3. He has long fingers
 Kinooyooowāo, *v. i.* 3. He has a long body
 Kinwakwayoowāwisip, *n. an.* A long-necked duck
 Kinwanuskwāo, *v. i.* 3. He has long hair

KIP

- Kinwapākisew, *v. imp.* 1. He is long (speaking of cotton, thread, &c., anim.)
 Kinwapākun, *v. imp.* It is long (speaking of cord, string, &c.)
 Kinwapiskisew, *v. i.* 1. He is long (speaking of metal)
 Kinwapiskow, *v. imp.* It is long (speaking of metal)
 Kinwasin, *v. imp.* It is rather long
 Kinwaskoosew, *v. i.* 1. He is long (speaking of wood)
 Kinwaskwun, *v. imp.* It is long (speaking of wood)
 Kinwawikunāo, *v. i.* 3. He has a long back
 Kinwayoowāo, *v. i.* 3. He has a long tail
 Kinwākun, *v. imp.* It is long (speaking of calico, print, &c.)
 Kinwās, *adv.* Long, for a long time, a long while
 Kinwow, *v. imp.* It is long
 Kinwow-pimatisewiū, *n. in.* Long life
 Kinwuche, *n. in.* A long mountain
 Kinwusakai, *n. in.* A long coat
 Kiuwusakāo, *v. i.* 3. He has a long coat on
 Kipapiskuhikun, *n. in.* A lock
 Kipapiskuhikunis, *n. in.* A small lock
 Kipapiskuhum, *v. t. in.* 6. He locks it
 Kipāniskoonoo, *v. refl.* 4. He chokes himself
 Kipichegapowew, *v. i.* 1. He stops, he comes to a stand (in walking)
 Kipichehāo, *v. t. an.* He stops him, he restrains him, he hinders him
 Kipichekowew, *v. imp.* It stops flowing (as blood from a wound)
 Kipichepuyew, *v. imp.* It stops
 Kipichetow, *v. t. in.* 2. He stops it, he hinders it, he restrains it, he blocks it up
 Kipichetow, *v. pass.* It is checked, it is put a stop to, it is restrained
 Kipichēw, *v. i.* 5. He ceases, he stops

Kipich...
 the v...
 Kipic...
 speed...
 talki...
 Kipichi...
 talkin...
 Kipigap...
 by sta...
 Kipikit...
 he str...
 Kipikwi...
 gun w...
 Kipikw...
 Kipikwā...
 Kipināo...
 strains...
 Kipinum...
 Kipipuyi...
 Kipisew,...
 Kipisin,...
 lying i...
 Kipiskooy...
 Kipiskooy...
 Kipisko...
 he is in...
 gress o...
 Kipiskum...
 is in the...
 Kipiskwa...
 against t...
 Kipiskwat...
 way
 Kipiskwate...
 the door...
 Kipiskwat...
 the door...
 Kipiskwat...
 way
 233

KIP

Kipicheyoowāo, *v. imp.* It ceases blowing, the wind ceases
Kipichimāo, *v. t. an.* He checks him (by speech) he silences him, he stops him (when talking)
Kipichisoomāo, *v. t. an.* He stops him (when talking)
Kipigapowē, *v. i. 1.* He closes up the way by standing in it
Kipikitoonanāo, *v. t. an.* He throttles him, he strangles him
Kipikwāchichikāo, *v. i. 3.* He has a loaded gun with him
Kipikwātin } *v. imp.* It is loaded (as a gun)
Kipikwāyow }
Kipināo, *v. t. an.* He holds him back, he restrains him
Kipinum, *v. t. in. 6.* He holds it back
Kipipuyin, *v. imp.* It shuts, it closes
Kipisew, *v. i. 1.* He is stopped up, closed
Kipisin, *v. i. 7.* He closes up the way by lying in it
Kipiskooyoo, *v. refl. 4.* He chokes himself
Kipiskooyooahāo, *v. t. an.* He chokes him
Kipiskowāo, *v. t. an.* He stops up his way, he is in the way (*i. e.* he prevents the progress of another person)
Kipiskum, *v. t. in. 6.* He stops up the way, he is in the way
Kipiskwatowānāo, *v. t. an.* He holds the door against him (*i. e.* to prevent his passing through)
Kipiskwatowāpew, *v. i. 1.* He sits in the door-way
Kipiskwatowāstow, *v. t. in. 2.* He puts it in the door-way
Kipiskwatowegapowē, *v. i. 1.* He stands in the door-way
Kipiskwatowupew, *v. i. 1.* He sits in the door-way

KIP

Kipistunāo, *v. i. 3 }* His nose bleeds
Kipistunew, *v. i. 1}*
Kipitāo, *v. i. 3.* He is deaf
Kipitāwin, *n. in.* Deafness
Kipitoowāo, *v. i. 3.* He leaves off crying, calling, singing, &c., he becomes silent
Kipitoowāwin, *n. in.* Silence
Kipitoowāuhāo, *v. t. an.* He causes him to cease crying, singing, or making other vocal noise; he pacifies him (when crying)
Kipitow'ukānisoo, *v. i. 4.* He stops his ears (with his fingers)
Kipitow'ukāo, *v. i. 3.* He has closed-ears, his ears are stopped up
Kipoonāo, *v. t. an.* He holds him in (to prevent his escape)
Kipoonum, *v. t. in. 6.* He holds it in
Kipoosew, *v. i. 1.* He is shut, he is stopped up
Kipootoonāwāo, *v. t. an.* See Kiputoonāwāo
Kipotow'ukānisoo, *v. refl. 4.* See Kipitow'ukānisoo
Kipūapoowan, *n. in.* A gun-wad
Kipūhikasoo, *v. pass. 4.* He is shut up, he is stopped
Kipūhikatāo, *v. pass.* It is shut up, it is stopped
Kipūhikāo, *v. i. 3.* He is shutting (things)
Kipūhikun, *n. in.* A plug, a cork, a stopper, a stonple; a lock
Kipūhikunis, *n. in.* A small plug, cork, &c.
Kipūhipikwan, *n. in.* The stopper of a powder-horn
Kipūhootoowikumik, *n. in.* A prison. This is not a good word, as it implies reciprocity —“a place for shutting up each other.”
Kipūhoowāwikumik, is far preferable
Kipūhootoowin, *n. in.* This word is used for imprisonment, but it is not happily chosen. Its more correct meaning would be mutual restraint, mutual confinement
Kipūhoowāwikumik, *n. in.* A prison, a gaol

KIP

Kipúhoowāwin, *n. in.* Confinement, imprisonment, restraint
 Kipúhum, *v. t. in.* 6. He closes it, he shuts it, he shuts it up, he corks it
 Kipúhumowāo *v. t. an.* He shuts it for him, he shuts it against him
 Kipútamakoonāo, *v. pass.* 3. He is suffocated with snow
 Kipútamoo, *v. pass.* 4. He is suffocated
 Kipútatum, *v. i.* 6. He is out of breath
 Kipútoonāwāo, *v. t. an.* He silences him, he stops his mouth
 Kipúwakun, *n. an.* A prisoner
 Kipuwāo, *v. t. an.* He shuts him, he shuts him up, he confines him, he imprisons him
 Kipwákutoosoo, *v. i.* 4. He starves (through hunger)
 Kipwapināo, *v. t. an.* He blinds him
 Kipwow, *v. pass.* It is stopped, it is shut
 Kipwúpitum, *v. t. in.* 6. He ties it up (as a bag), he ties it over (as something over a keg)
 Kisachimāo, *v. t. an.* He stays him, he detains him
 Kisagumitāo, *v. imp.* It is hot (speaking of a liquid)
 Kisapiskisoo, *v. imp.* 4. He is hot (speaking of metal)
 Kisapiskisowan, *n. in.* A stove
 Kisapiskitāo, *v. imp.* It is hot (speaking of metal)
 Kisaspin, *conj.* If. The more general word is *Kespín*
 Kisaspinā, *adv.* Since, inasmuch
 Kisastāo, *v. imp.* It is hot (as in the sunshine)
 Kisatāo, *v. t. an.* He is devoted to him
 Kisatināo, *v. t. an.* He detains him
 Kisáatisewin, *n. in.* See *Kisáyatisevin*
 Kisácheman, *n. in.* A ship, a vessel
 Kisáiskwāo, *n. an.* An old woman

KIS

Kisákichiwitāo, *n. an.* A buck deer under four years old
 Kisámisk, *n. an.* An old beaver
 Kisámunito, *n. an.* God
 Kisámunitoowe, *adj. prefix.* Godly
 Kisámunitoowew, *v. i.* 1. He is God
 Kisámunitoowewin, *n. in.* The godhead, divinity
 Kisánapão, *n. an.* An old man
 Kisánāo, *n. an.* An old or full-grown partridge
 Kisāo, *v. i.* 3. She fights to protect her young
 Kisápesim, *n. in.* February. See Month
 Kisápinow, *n. an.* A buck deer under six years old
 Kisápowatukinumoowepesim, *n. in.* January. See Month
 Kisásape, *n. in.* A large river. This is the Indian name of Big River, or Fort George, on the East Main coast, but the dialect of the district turns it to *Kisháshepe*
 Kisásinne, *n. in.* A bullet, a ball (shot)
 Kisuskwāo, *n. an.* An old woman
 Kisástim, *n. an.* An old bitch, an old mare
 Kisáwtatisew, *v. i.* 1. He is kind, he is good-natured, he is gracious, he is merciful
 Kisáwtatisewin, *n. in.* Kindness, mercy, grace, bounty
 Kisawátootakāo, *v. i.* 3. He is charitable, he is bountiful, he gives alms
 Kisawátootakāwin, *n. in.* Kindness, charity, beneficence
 Kisawátootowāo, *v. t. an.* He is kind to him, he has mercy on him
 Kisáyatise, *v. i.* 1. He is of good age, he is aged
 Kisáyatisevin, *n. in.* Old age
 Kisáyinew, *n. an.* An old man or person
 Kisáyinewew, *v. i.* 1. He is an old man, he is old
 Kisáyinewin, *n. in.* Old age

Kisáyine
 an old
 Kisáyiné
 Kisáyine
 Kiseapov
 Kiseasew
 Kiseastur
 Kisegupit
 Kisegupit
 Kisehikāo
 Kisehikur
 Kisehiku
 of it
 Kisehikur
 broom
 Kisehikur
 for him
 Kisehikur
 Kisekwuse
 Kisemāo, *v.*
 him, he
 Kisemewāc
 Kisemewāv
 Kisenāo, *v.*
 Kisenum, *v.*
 Kisepákew,
 Kisepákich
 hands (*i.*)
 Kisepákichi
 Kisepákina
 Kisepákinik
 Kisepákinik
 Kisepákinik
 Kisepákinik
 a tub
 Kisepákinik
 of it
 Kisepákinik
 soap
 235

KIS

Kisāyinewinakoosew, *v. i.* 1. He looks like an old man
 Kisāyinewustim } *n. an.* An old dog, an old horse
 Kisāyinewutim }
 Kiseapowāo, *v. imp.* It washes out
 Kiseasew, *v. i.* 1. He sails fast
 Kiseastun, *v. imp.* It sails fast
 Kisegūpitāo, *v. t. an.* He ties him to it
 Kisegūpitunn, *v. t. in.* 6. He ties it to it
 Kisehikāo, *v. i.* 3. He is sweeping
 Kisehikun, *n. in.* A besom, a broom
 Kisehikunikakāo, *v. i.* 3. He makes a besom of it
 Kisehikunikāo, *v. i.* 3. He makes a besom or broom
 Kisehikunikowāo, *v. t. an.* He makes a besom for him
 Kisehikunis, *n. in.* A small besom or broom
 Kisekwusew, *v. i.* 1. He is sleepy
 Kisemāo, *v. t. an.* He affronts him, he insults him, he vexes him
 Kisemewāo, *v. i.* 3. He gives insults
 Kisemewāwin, *n. in.* An affront, an insult
 Kisenāo, *v. t. an.* He cleans him
 Kisenum, *v. t. in.* 6. He cleans it
 Kisepakēw, *v. i.* 5. He washes
 Kisepākichichānāo, *v. t. an.* He washes his hands (*i. e.* another's)
 Kisepākichichāo, *v. i.* 3. He washes his hands
 Kisepākināo, *v. t. an.* He washes him
 Kisepākinikāo, *v. i.* 3. She is washing
 Kisepākinikāwin, *n. in.* A washing, an ablation
 Kisepākinikun, *n. an.* Soap
 Kisepākiukunemukuk, *n. in.* A washing-tub, a tub
 Kisepākinikunikakāo, *v. i.* 3. She makes soap of it
 Kisepākinikunikāo, *v. i.* 3. She is making soap

KIS

Kisepākinikunikowāo, *v. t. an.* She is making soap for him
 Kisepākinikunis, *n. in.* A small piece of soap
 Kisepākinisoo, *v. refl.* 4. He washes himself
 Kisepākinum, *v. t. in.* 6. He washes it
 Kisepākisitānāo, *v. t. an.* He washes his feet (*i. e.* another person's)
 Kisepākisitānisoo, *v. refl.* 4. He washes his feet (*i. e.* his own)
 Kisepākinikun, *n. in.* See *Kisepākinikun*
 Kisepākétum, *v. i.* 6. He feels disappointed
 Kisepétin, *v. imp.* It ends (as a lesson in reading)
 Kisepipuyew, *v. imp.* It ends, it terminates, it concludes
 Kisepow, *v. imp.* It ends, it terminates
 Kisepuskumikow, *v. imp.* It ends (as a piece of land)
 Kisepuyew, *v. imp.* It ends, it terminates
 Kisēpuyew, *v. imp.* It goes fast, it moves quickly
 Kisestakāwin, *n. in.* Indignation
 Kisestatoowin, *n. in.* Ill-feeling, indignation
 Kisestoouwuk, *v. recip.* They are angry with each other
 Kisestowāo, *v. t. an.* He is angry with him
 Kisewahāo, *v. t. an.* He angers him, he enrages him, he irritates him
 Kisewak, *prep.* At, by, near, close, at hand
 Kisewakasoo, *v. i.* 4. He pretends to be angry
 Kisewapumāo, *v. t. an.* He looks angrily at him
 Kisewapútum, *v. t. in.* 6. He looks angrily at it
 Kisewasesstowāo, *v. t. an.* He is angry with him
 Kisewasesstumowāo, *v. t. an.* He avenges him
 Kisewasew, *v. i.* 1. He is angry, he is cross, he is offended
 Kisewasewin, *n. in.* Anger, passion, wrath
 Kisewatwow, *v. i.* 2. He causes anger

KIS

Kisewāayumew, *v. i. 1.* He speaks loud, he speaks angrily
 Kisēwāo, *v. i. 3.* He speaks aloud
 Kisēwāo, *v. imp.* It is loud
 Kisewāyētoowin, *n. in.* Angry feeling
 Kisewāyētum, *v. i. 6.* He is angry (mentally), he is indignant; he is earnest
 Kisewāyētumooowin, *n. in.* Mental anger, indignation
 Kisewāyimāo, *v t an.* He is angry with him; he is hot in pursuing him. (The latter sense is unusual)
 Kisewekunowapumāo, *v. t. an.* He looks at him with anger
 Kisewetootum, *v. t. in. 6.* He does it angrily or rashly
 Kisewuskutāo, *v. i. 3.* He has pain in his bowels, he has the colic, he has the belly-ache
 Kisewuskutaskakoo, *v. pass. 4.* It gives him the colic, it gives him a pain in his bowels
 Kisewuskutāwin, *n. in.* The colic, a pain in the bowels
 Kisiskah, } *adv.* Quickly. See *kāiskow.* *Ki-*
 { *Kisiskach,* *siskah ayumew,* he speaks fast or angrily
 Kisiskamoo, *v. i. 4.* He speaks fast
 Kisiskanikumoo, *v. i. 4.* He sings fast
 Kisiskapātow, *v. i. 2.* He runs fast, he gallops, he trots
 Kisiskapusikoo, *v. i. 4.* He rises up quickly
 Kisiskapuyin, *v. imp.* It goes quickly
 Kisisod, *v. i. 4.* He is hot, he is feverish
 Kisisooowaspināwin, *n. in.* A fever
 Kisisooeweitaspināo, *v. i. 3.* He has a fever
 Kisisooeweitaspināwin, *n. in.* A fever
 Kisisoowin, *n. in.* A fever, bodily heat
 Kisisowapāwew, *v. i. 1.* He is a clever person
 Kisisowāyimāo, *v. t. an.* He honours him

KIS

Kisisowāyimisoo, *v. i. 4.* He is proud, he is conceited
 Kisisowāyimoo, *v. refl. 4.* He thinks himself clever, he is conceited
 Kisisowisew, *v. i. 1.* He is clever, he is diligent, he is industrious
 Kisisowisewe, *adv. prefix.* Diligently, cleverly
 Kisisowisewin, *n. in.* Diligence, industry, cleverness
 Kisisum, *v. t. in. 6.* He beats it
 Kisiswāo, *v. t. an.* He beats him
 Kisiāo, *v. imp.* It is hot
 Kisitow'ukasoo, *v. i. 4.* His ears burn
 Kiskanuk, *n. an.* A bitch
 Kiskāyēchāsew, } *v. i. 1.* He knows it a
 Kiskāyēchusew, } little
 Kiskāyētakooħāo, *v. t. an.* He makes him known, he approves him
 Kiskāyētakooħisoo, *v. refl. 4.* He makes himself known
 Kiskāyētakookāwin, *n. in.* A revelation, a thing made known
 Kiskāyētakoosew, *v. i. 1.* He is known
 Kiskāyētakootow, *v. t. in. 2.* He makes it known, he reveals it, he manifests it
 Kiskāyētakwun, *v. imp.* It is known
 Kiskāyētum, *v. t. in. 6.* He knows it, he comprehends it, he perceives it
 Kiskāyētumawin, *n. in.* See *Kiskāyētumooowin,* which is the more usual form
 Kiskāyētumooħāo, *v. t. an.* He makes it known to him, he reveals it to him
 Kiskāyētumooowin, *n. in.* Knowledge, learning, acquaintance
 Kiskāyētumowāo, *v. t. an.* He informs him
 Kiskāyimāo, *v. t. an.* He knows him
 Kiskāyimisoowin, *n. in.* Self-knowledge
 Kiskewāhikāo, *v. i. 3.* He prophesies
 Kiskewāhikāwin, *n. in.* A prophecy
 Kiskewāhoon, *n. in.* A flag, a signal

KIS

proud, he is
thinks himself
er, he is dili-
ently, cleverly
ace, industry,

burn
knows it a
he makes him
He makes him-
revelation, a
is known
He makes it
nifests it
known
e knows it, he
it
iskāyéetumoowin,
n He makes it
to him
owledge, learn-
e informs him
ws him
knowledge
ophecies
a prophecy
a signal

Kiskewāhoonatik, *n. an.* A flag-staff
Kiskewāhoonikakāo, *v. i. 3.* He makes a flag
of it
Kiskewāhoonikāo *v. i. 3.* He makes a flag
Kiskewāhoonis, *n. i.* A small flag
Kiskimāo, *v. t. an.* He comes to an under-
standing with him, he is under an engage-
ment to him
Kiskimoo, *v. i. 4.* He makes an engagement
Kiskimun, *n. in.* A file, a rasp
Kiskimunis, *n. in.* A small file
Kiskinoohumakāo, *v. i. 3.* He teaches, he in-
structs, he preaches
Kiskinoohumakāsew, *v. i. 1.* He teaches, he
is a teacher. As *n. an.*, a teacher
Kiskinoohumakāwikimaskwāo, *n. an.* A school-
mistress
Kiskinoohumakāwikimow, *n. an.* A teacher,
a schoolmaster
Kiskinoohumakāwikumik, *n. in.* A school, a
schoolroom
Kiskinoohumakāwikumikookāo, *v. i. 3.* He
builds a school
Kiskinoohumakāwin, *n. in.* Instruction, a les-
son, doctrine
Kiskinoohumakoosewin, *n. in.* A lesson
Kiskinoohumakooewisew, *v. i. 1.* He is in-
structed
Kiskinoohumasoo, *v. i. 4.* He learns
Kiskinoohumowakun, *n. an.* A disciple
Kiskinoohumovāo, *v. t. an.* He instructs him,
he teaches him; he shows him
Kiskinōotuhāo, *v. t. an.* He guides him, he
leads him, he directs him
Kiskinōotuhewāo, *v. i. 3.* He guides, he leads
Kiskinuwachehāo, *v. t. an.* He marks him
Kiskinuwacheboowin, *n. in.* A mark, a sign
Kiskinuwachenakwun, *v. imp.* It is for a sign,
it gives a sign
Kiskinuwachetakun, *n. in.* A mark, a beacon

KIS

Kiskinuwachetoowāo, *v. t. an.* He makes a
sign for him
Kiskinuwachetow, *v. t. in. 2.* He marks it
Kiskinuwachetumowāo, *v. t. an.* He sets him
an example, he shows him how to do it
Kiskinuwachichāstowāo, *v. t. an.* He beckons
to him with the hand
Kiskinuwachichchāyew, *v. .1.* He beckons
Kiskinuwachichikāo, *v. i. 3.* He marks, he
makes signs
Kiskinuwachichikun, *n. in.* A mark, a sign,
a token, a figure; an amulet
Kiskinuwapateyāo, *v. t. an.* He sets him an
example (by conduct)
Kiskinuwapateyewāwin, *n. in.* An ensample,
a copy, an example
Kiskinuwapumāo, *v. t. an.* He takes him for
an example, he imitates him
Kiskinuwaputūm, *v. t. in. 6.* He puts it for a
pattern, he has it for an example
Kiskinuwatāyētakoohāo, *v. t. an.* He com-
pares him, he likens him, he resembles him
(to some one)
Kiskinuwatāyētakootow, *v. t. in. 2.* He com-
pares it, he likens it
Kiskinuwatāyimāo, *v. t. an.* He takes notice
of something on him (by which he may be
recognized)
Kiskinuwatussinūhikun, *n. in.* A copy (in
writing)
Kiskinuwatussinūhum, *v. t. in. 6.* He sets a
copy (in writing)
Kiskisetootowāo, *v. t. an.* He remembers
him
Kiskisetootum, *v. t. in. 6.* He remembers it
Kikisew, *v. i. 1.* He remembers, he calls to
mind, he recollects
Kikisewin, *n. in.* Remembrance
Kiskisimāo, *v. t. an.* He reminds him
Kiskisis, *n. an.* A mare

KIS

Kiskisoopuyew, *v. i.* 1. He recollects, it flashes across his mind
 Kiskisowumoo, *v. i.* 4. He boasts
 Kiskootumakāo, *v. i.* 3. He instructs, he teaches
 Kiskootumakāsew, *v. i.* 1. He teaches. *Or as n. an.* A teacher
 Kiskootumakāwin, *n. in.* Teaching, instruction
 Kiskootumowāo, *v. t. an.* He teaches him, he instructs him. *NOTE.*—This word and its derivatives are of local usage; the more general expression being *kishkinoohumowāo*
 Kiskuhikun, *n. in.* A mark, a sign, a token
 Kisowāyimisoo, *v. i.* 4. See *Kisisowāyimisoo*
 Kispāwatāo, *v. t. an.* He defends him, he takes his part
 Kispāwatum, *v. t. in.* 6. He defends it
 Kispāwāo, *v. i.* 3. He defends
 Kispāwāwin, *n. in.* Defence
 Kispukagumetow, *v. t. in.* 2. He thickens it (as soup)
 Kispukagumew, *v. imp.* It is thick (speaking of a liquid)
 Kispukagumisin, *v. imp.* It is rather thick (speaking of a liquid)
 Kispukapiskoosew, *v. i.* 1. He is thick (speaking of metal)
 Kispukapiskwun, *v. imp.* It is thick (speaking of metal)
 Kispukasin, *v. imp.* It is rather thick
 Kispukaskoosew, *v. i.* 1. He is thick (speaking of wood)
 Kispukaskwun, *v. imp.* It is thick (speaking of wood)
 Kispukākin, *n. in.* Thick cloth (*or other fabric*)
 Kispukākun, *v. imp.* It is thick (speaking of cloth, calico, &c.)
 Kispukikwusew, *v. i.* 1. He is heavy (*lit. "thick"*) with sleep

KIS

Kispukisew, *v. i.* 1. He is thick
 Kispukitow'ukāo, *v. i.* 3. He has thick ears
 Kispukow, *v. imp.* It is thick
 Kispukusakai, *n. in.* A duffel or blanket capot
 Kispukusño, *v. i.* 3. He has a thick skin
 Kispukuskitāo, *v. imp.* It stands thick together (*e.g.* a crop of barley)
 Kispukutin, *v. imp.* It is frozen thick
 Kissik, *adv.* For a short time
 Kissin, *v. imp.* It is cold weather. The more general word is *kissinow*
 Kissinasin, *v. imp.* It is rather cold weather, it is cool
 Kissinow, *v. imp.* It is cold weather
 Kissinowāo, *v. imp.* It blows cold
 Kissisin, *v. i.* 7. He runs it into him (as a nail, pin, &c.), he pierces himself with it
 Kistāchiwun, *v. imp.* It is a principal current, a river having tributary streams running into it, the place where the current is strongest
 Kistikāo, *v. i.* 3. He shuts up a beaver (*to prevent its escape*)
 Kistikun, *n. in.* A stake
 Kistikunatik, *n. in.* A picket
 Kistikunuskoose, *n. in.* A reed
 Kistikunuskooseskow, *v. imp.* Reeds abound
 Kistapisk, *n. an.* A rock
 Kistapuchehāo, *v. t. an.* He makes great use of him; he bestows a favour upon him
 Kistapuchehewāo, *v. i.* 3. He is serviceable, he is profitable; he bestows favours
 Kistapuchehewāwin, *n. in.* A benefit
 Kistapuchetow, *v. t. in.* 2. He makes great use of it, he uses it very much
 Kistaputisew, *v. i.* 1. He is very useful, he is serviceable
 Kistaputisewin, *n. in.* A benefit, usefulness
 Kistaputun, *v. imp.* It is very useful, it is serviceable

Kistask
 Kistatā
 illust
 Kistatā
 illust
 Kistatis
 Kistatis
 Kistatur
 Kistāma
 Kistāmo
 Kistāyēc
 Kistāyētā
 worth
 rifies
 Kistāyētā
 counte
 fled fac
 Kistāyētā
 estima
 is glori
 Kistāyētā
 greata
 Kistāyētā
 worthy
 Kistāyētā
 it is glo
 Kistāyētū
 fies it, I
 Kistāyētū
 respect,
 Kistāyimā
 thinks h
 respects
 Kistāyimik
 he is est
 Kistāyimis
 is high m
 Kistāyimoo
 Kistāyimoo
 Kistikachik
 239

KIS

s thick ears
 blanket capot
 ick skin
 s thick toge-
 thick
 er. The more
 cold weather,
 ather
 old
 into him (as a
 principal cur-
 utary streams
 here the current
 ap a beaver (to
 Reeds abound
 makes great use
 upon him
 e is serviceable,
 favours
 benefit
 He makes great
 ch
 ery useful, he is
 efit, usefulness
 ery useful, it is

Kistaskwâyow, *v. imp.* It is the mainland
 Kistâyétaakoosew, *v. i.* 1. He is famous, he is illustrious
 Kistâyétakwun, *v. imp.* It is famous, it is illustrious
 Kistatisew, *v. i.* 1. He is glorious, he is great
 Kistatiswin, *n. in.* Glory, greatness
 Kistatun, *v. imp.* It is glorious, it is great
 Kistâmas, *n. an.* A small quantity of tobacco
 Kistânow, *n. an.* Tobacco
 Kistâyéchikâwin, *n. in.* Glory
 Kistâyétakokhâo, *v. t. an.* He makes him worthy of admiration, he exalts him, he glorifies him
 Kistâyétakokwâo, *v. i.* 3. He has a noble countenance, he has a remarkable or dignified face
 Kistâyétakoosew, *v. i.* 1. He is excellent, he is estimable, he is great, he is honourable, he is glorious
 Kistâyétakoosewin, *n. in.* Dignity, glory, greatness, honour
 Kistâyétakootow, *v. t. in.* 2. He makes it worthy of admiration, he glorifies it
 Kistâyétakwun, *v. imp.* It is accounted highly, it is glorious, it is excellent
 Kistâyéatum, *v. t. in.* 6. He esteems it, he glorifies it, he respects it
 Kistâyéumoowin, *n. in.* Esteem, admiration, respect, reverence
 Kistâyimâo, *v. t. an.* He esteems him, he thinks highly of him, he honours him, he respects him, he glorifies him
 Kistâyimikoowisew, *v. i.* 1. He is acceptable, he is estimable
 Kistâyimisoo, *v. refl.* 4. He exalts himself, he is highminded
 Kistâyinoo, *v. i.* 4. He is conceited, he is proud
 Kistâymoowin, *n. in.* Pride, self-esteem
 Kistikachikun, *n. in.* A plant, a seed

KIS

Kistikan, *n. in.* A garden a field, a farm
 Kistikania, *n. in.* A small garden or field. In the *pl.* it is used for seeds
 Kietikatum, *v. t. in.* 6. He plants it, he sows it, he tills it
 Kistikâo, *v. i.* 3. He is gardening, he is planting, he is sowing
 Kistikâweyinew, *n. an.* A gardener, a farmer, a husbandman
 Kistikâweyinewew, *v. i.* 1. He is a gardener, he is a farmer
 Kistikwanapaoon, *n. in.* An umbrella
 Kistinach, *adv.* Probably, most likely, perhaps
 Kistisew, *v. i.* 1. He is great, he is important
 Kistóokun, *n. in.* A door. This word is generally, but not invariably, applied to the door of a tent
 Kistóokunikâo, *v. i.* 3. He makes a door
 Kistóokunis, *n. in.* A small door
 Kistóotâo, *v. i.* 3. He goes with his family (*i.e.* he takes them along with him)
 Kistukamik, *n. in.* The mainland. It is sometimes used for *at* or *on* the mainland
 Kistukétum, *v. t. in.* 6. He exalts it, he glorifies it, he magnifies it
 Kistukimâo, *v. t. an.* He exalts him, he glorifies him, he magnifies him
 Kistukimisoo, *v. refl.* He exalts himself, he is conceited
 Kistukimisoowin, *n. in.* Self-conceit
 Kistun, *v. imp.* It is great, it is important
 Kistupewin, *n. in.* A settlement, a village, a city
 Kistupewinis, *n. in.* A small settlement, a village
 Kistuskumik, *n. in.* The mainland
 Kiswâtuhun, *v. imp.* It rains heavily
 Kiswâwkawmoo, *v. i.* 4. He snores
 Kiswâwâo, *v. i.* 3. He speaks aloud, he speaks out
 Kiswûwîstîn, *v. imp.* It roars (as the wind)

KIS

- Kiswāwāwin, *n. in.* Clamour, uproar
 Kitanāo, *v. t. an.* He dips him, he pushes him in
 Kitanumi, *v. t. in.* 6. He dips it, he pushes it in
 Kitanusew, *v. t. l.* He dips it a little
 Kitasew, *v. i. l.* He departs sailing, he sails off
 Kitastupēw, *v. i. 5.* He is clever, he is quick, he is smart
 Kitastupooowāo, *v. i. 3.* He speaks fast
 Kitastupussinūhikāo, } *v. i. 3.* He writes fast
 Kitastupwāo,
 Kitchen, *n. in.* A kitchen. This word is in common use amongst the located and civilized Indians
 Kitemahāo, *v. t. an.* He injures him, he harms him, he impoverishes him
 Kitemahewāwin, *n. in.* Injury
 Kitemakāyēchikāo, *v. i. 3.* He compassionates, he is compassionate, he is merciful, he is pitiful
 Kitemakāyēchikāwin, *n. in.* Compassion, kindness, mercy, pity
 Kitemakāyimāo, *v. t. an.* He befriends him, he compassionates him, he is kind to him, he pities him, he has mercy on him
 Kitemakāyimewāo, *v. i. 3.* He compassionates, he shows pity
 Kitemakāyimewāwin, *n. in.* Compassion, compassionateness
 Kitemakāyimoo, *v. i. 4.* He is contrite, he is penitent
 Kitemakāyimoowin, *n. in.* Contrition, penitence
 Kitemakehāo, *v. t. an.* He impoverishes him, he makes him poor
 Kitemakeiskwāo, *n. an.* A poor woman
 Kitemakenapāo, *n. an.* A poor man
 Kitemakenapāwew, *v. i. 1.* He is a poor man
 Kitemakinakāo, *v. i. 3.* He is compassionate
 Kitemakinakāwin, *n. in.* Compassion

KIT

- Kitemakinowāo, *v. t. an.* He compassionates him, he pities him, he looks on him with pity
 Kitemakisew, *v. i. l.* He is poor, he is destitute, he is pitiable, he is wretched; he is dead.
Kah kitemakisit owasis, the dead child
 Kitemakisewin, *n. in.* Misery, destitution, poverty
 Kitemakikwāo, *n. an.* A poor woman
 Kitemakiskwāwew, *v. i. l.* She is a poor woman
 Kitemakitowāo, *v. t. an.* He hears him with pity
 Kitemakun, *v. imp.* It is poor, it is worthless
 Kitemegapowew, *v. i. l.* He stands idle
 Kitinew, *v. i. l.* He is idle, he is indolent, he is lazy
 Kitimewin, *n. in.* Idleness, indolence, laziness
 Kitimewisew, *v. i. l.* He is habitually lazy, he is indolent
 Kitinisew, *v. i. l.* He is rather idly
 Kitimisk, *n. an.* An idler
 Kitimiskew, *v. i. l.* He is often lazy, he is slothful
 Kitimupew, *v. i. l.* He sits lazy
 Kitiskināo, *v. t. an.* He lets him fall, or slip (accidentally)
 Kitiskinum, *v. t. in.* 6. He lets it fall or slip (accidentally)
 Kitoo, *v. i. 4.* He calls out, he speaks, he makes a noise with the vocal organs. This word is applied to sounds made by the brute creation, and is thus of very extensive use, answering to "he bleats, he lows, he neighs, he bellows, she mews," &c. It is either used alone or as a compound word, *mutwākitoo*, but this latter is more general when the sound is *loud*
 Kitochikāo, *v. i. 3.* He fiddles, he plays stringed instrument
 Kitochikāsew, *v. i. l.* He fiddles a little

KIT

compassionates
on him with pity
he is destitute,
ed; he is dead.
dead child
ery, destitution,
or woman
he is a poor wo-
hears him with
or, it is worthless
e stands idle
he is indolent, he
ndolence, laziness
habitually lazy, be
ther id':

often lazy, he is
lazy
lets him fall, or slip
speaks, he make-
ans. This word is
by the brute crea-
xtensive use, an-
ows, he neighs, he
It is either used
word, *mutwākitoo*
eueral when the
Edles, he plays
iddles a little

Kitōchikāskew, *v. i.* 1. He is often fiddling
Kitōchikūwin, *n. in.* Music
Kitōchikun, *n. in.* A fiddle, a harp, or any
stringed musical instrument
Kitōchikunatik, *n. in.* A fiddle-stick
Kitōchikunāape, *n. in.* A fiddle-string
Kitōchikunikākāo, *v. i.* 3. He makes a fid-
dle of it
Kitōchikunikāo, *v. i.* 3. He makes a fiddle
Kitōchikunis, *n. in.* A small fiddle
Kitoħāo, *v. t. an.* He calls him (as a wild
owl), he imitates him in his cry
Kitoosewāo, *v. i.* 3. He reproves, he ad-
monishes, he chides
Kitoosewāwin, *n. in.* Reproof, admonition
Kitōtakun, *n. in.* A musical instrument
Kitōtāo, *v. i.* 3. He departs, he sets off.
(Local)
Kitōtāo, *v. t. an.* He reproves him, he ad-
monishes him, he rebukes him, he scolds
him, he upbraids him
Kitōtow, *v. t. in.* 2. He causes it to make a
noise, he sounds it, he plays it (as any stringed
instrument, or a wind instrument if not
played with the mouth). In this latter case
potatum is employed, though not invaria-
bly, for we sometimes hear *kitōtow pipik-*
wun, he plays the flute
Kitootun, *v. t. in.* 6. He rebukes it
Kitowāapiskuhikun, *n. in.* A sounding me-
tal. This is a word coined to answer for
"a tinkling cymbal," but *mutwāapiskuhikun*,
would be preferable
Kitowāo, *v. i.* 3. He begins to speak
Kitowāyakāwisip, *n. an.* A species of wild
duck
Kitowin, *n. in.* A call, a cry, a noise
Kitow, *v. t. in.* 2. He eats it up, he consumes
it, he devours it
Kitowakāwisip, *n. an.* "The whistling duck"

KOO

(a species that makes a whistling noise with
its wings)

Kitta, *partic.*, used with subj. and imper.
moods. See *Kutta*

Kituhumakāo, *v. i.* 3. He rebukes, he for-
bids

Kituhumowāo, *v. t. an.* He rebukes him, he
forbids him

Kitum'ootow, *v. t. in.* 2. See *Kikum'ootow*

Kitumwāo, *v. t. an.* He eats him up, he con-
sumes him, he devours him, he finishes him

Kitustumowāo, *v. t. an.* He forbids him

Koochākoosewin, *n. in.* A ladder, stairs
Koochākoosewinikāo, *v. i.* 3. He makes a
ladder

Koochehāo, *v. t. an.* He tries him
Koochepuyehāo, *v. t. an.* He swallows him
Koochepuyetow, *v. t. in.* 6. He swallows it
Koochetow, *v. t. in.* 2. He tries it
Koochetootum, *v. t. in.* 6. He tries to do it
Koochimāo, *v. t. an.* He tries him
Koochimoo, *v. i.* 4. He asks
Koochispitāo, *v. t. an.* He tastes him
Koochispitum, *v. t. in.* 6. He tastes it
Koochistum, *v. t. in.* 6. He tastes it
Kookēw, *v. i.* 5. He dives
Kookoohum, *v. i.* 6. He dives
Kóokoochoohoo, *n. an.* An owl. This is a
phonetic name derived from the cry of the
bird

Kóokoos, *n. an.* A hog, a pig

Kóokoosis, *n. an.* A sucking pig

Kóokoosoanakun, *n. in.* A pig's trough

Kóokoosoopewai, *n. in.* A pig's bristle

Kóokoosoopime, *n. in.* Lard

Kóokoosoopimekāo, *v. i.* 3. She makes lard

Kóokoosoopwam, *n. in.* A ham

Kóokoosweyas, *n. in.* Bacon, pork

Kóokooswusukai, *n. in.* A pig's skin

Koona, *n. an.* Snow

KOO

- Koonewew, *v. i.* 1. He is covered with snow, he is snowy
 Kooneuwun, *v. imp.* It is covered with snow
 Koonikumik, *n. in.* An igloo, a snow-house
 Koonikumikookño, *v. i.* 3. He makes an igloo
 Kooniwissikwow, *v. imp.* There is snow on the ice
 Koopan, *n. an.* A cooper. This is the English word slightly modified, and from it several others are derived, as given below; they are, however, only local, as the derivatives of *mukuk*, a keg or cask, are used in other districts
 Koopanasesew, *v. i.* 1. He is a common man (*i.e.* there is nothing remarkable about him or his employments)
 Koapanikumik, *n. in.* A cooper's shop
 Koapanikumikookño, *v. i.* 3. He builds or "puts up" a cooper's shop
 Koapanitukwa, *n. in. pl.* Staves for casks
 Koopanis, *n. an.* An apprentice cooper
 Koapanuskoose, *n. in.* A rush
 Koopatäyimoo, *v. i.* 4. He is low-spirited, he is sad, he is sorry
 Koopatäyimoowin, *n. in.* Dejection, sadness, sorrow
 Koosapächikão, *v. i.* 3. He conjures
 Koosapächikun, *n. in.* A conjuring tent
 Koosapächikunikão, *v. i.* 3. He makes a conjuring tent
 Koosapáatum, *v. i.* 6. He conjures (for prosperity or for ascertaining future events)
 Koosapáatumooowin, *n. in.* Conjuring
 Koosapáatumowão, *v. i. an.* He conjures for him
 Koosapáatuskew, *v. i.* 1. He conjures frequently
 Koosapähookoo, *v. pass* 4. It makes him sink
 Koosapähum, *v. t. in.* 6. He sinks it
 Koosapão, *v. i.* 3. He sinks

KOO

- Kosapápuyew, *v. i.* 1. He sinks
 Koosapñwño, *v. t. an.* He sinks him
 Koosawíkoochin, *v. i.* 7. He hangs dangling, he dangles
 Koosawíkootão, *v. imp.* It hangs dangling, it dangles
 Kooschäyakátum, *v. t. in.* 6. He baits it
 Kooschäyew, *n. in.* A bait
 Kooschikowão, *v. t. an.* He fights him, he struggles against him
 Koosehikum, *v. t. in.* 6. He struggles against it
 Koosikooinúchehoo, *v. i.* 4. He feels heavy, he is depressed, he is dejected
 Koosikooskoochikun, *n. in.* A weight (for Koosikooskwachikun,) ground angling); a pair of scales, a balance
 Koosikootapanaskwão, *v. i.* 3. He has a heavy sled
 Koosikwapákun, *v. imp.* It is heavy (as a rope)
 Koosikwapiskoosew, *v. i.* 1. He is heavy (speaking of metal)
 Koosikwapiskwun, *v. imp.* It is heavy (speaking of metal)
 Koosikwaskoosew, *v. i.* 1. He is heavy (speaking of wood)
 Koosikwaskwun, *v. imp.* It is heavy (speaking of wood)
 Koosikwákun, *v. imp.* It is heavy (speaking of cloth, calico, &c.)
 Koosikwâyétaakoosew, *v. i.* He is fearful, he is dreadful, he is awful
 Koosikwâyétakwun, *v. imp.* It is dreadful, it is solemn, it is awful
 Koosikwâyétum, *v. t. in.* 6. He reverences it, he has sad thoughts of it
 Koosikwâyétum, *v. i.* 6. He is depressed in mind, he is desponding
 Koosikwâyétumoowin, *n. in.* Heaviness, depression

KOO

Koosikwâyimâo, *v. t. an.* He has heavy or sad thoughts about him, he is surprised at him; he reverences him
 Koosikwâyimewâwin, *n. in.* Reverence
 Koosikwâyimikoowin, *n. in.* Reverence
 Koosikwuchisew, *v. i. 1.* He is rather heavy
 Koosikwun, *n. in.* A pound weight, a pound in weight. It does not take a plural form
Nâoo koosikwun, four pounds
 Koosikwun, *v. imp.* It is heavy
 Koosikwusew, *v. i. 1.* He is rather heavy
 Koosikwusin, *v. imp.* It is rather heavy
 Koosikwutew, *v. i. 1.* He is heavy
 Koospâyow, *v. imp.* It is dew, there is dew
 Koosisanewew, *v. i. 1.* He is a son. This word is not used alone, but only with some prefix, as *meyoo-koosisanewew*, *ookimowekoisisanewew*, &c.
 Kooskayewun, *v. imp.* The season changes
 Kooskâo, *v. i. 3.* He sets hooks (for trout, &c.)
 Kooskohâo, *v. t. an.* He frightens him, he startles him, he alarms him
 Kooskoonâo, *v. t. an.* He awakes him, he arouses him, he wakes him
 Kooskoopuyew, *v. i. 1.* He awakes, he startles
 Kooskoosch, *n. in.* A snow-shoe bar
 Kooskoosehâo, *v. t. an.* He startles him
 Kooskoosew, *v. i. 1.* He awakes, he wakens
 Kooskooskîo, *v. i. 3.* He sets hooks
 Kooskooskoohum, *v. t. in. 6.* He shakes it, he jogs it
 Kooskooskoopitâo, *v. t. an.* He shakes him
 Kooskooskoopitum, *n. t. in. 6.* He shakes it
 Kooskooskoopuyehâo, *v. t. an.* He rocks him
 Kooskooskoopuyetow, *v. t. in. 2.* He rocks it
 Kooskooskoootow, *v. t. in. 2.* He shakes it
 Kooskooskoowâo, *v. t. an.* He shakes him, he jogs him

KOO

Kooskooskow, *v. i. 2.* He awakes, he wakens
 Kooskooskunâape, *n. in.* A fishing line
 Kooskoospuyew, *v. imp.* It shakes
 Kooskootukwun, *v. imp.* It is startling
 Kooskunâape, *n. in.* A fishing line
 Kooskwawachegapowew, *v. i. 1.* He stands quietly
 Kooskwawatisew, *v. i. 1.* He is quiet
 Kooskwawatun, *v. imp.* It is quiet
 Kooskwawatupew, *v. i. 1.* He sits still
 Kooskwâyimâo, *v. t. an.* He is surprised at him. See *Koosikwâyimâo*
 Koospamuchewâo, *v. i. 3.* He ascends, he goes up (a hill, bank, &c.)
 Koospamuchewâtuhiâo, *v. t. an.* He takes him up a hill
 Koospâtawâw, *v. i. 5.* He goes up, he ascends, he climbs up
 Koospâtawewin, *n. in.* A ladder
 Koospetuhâo, *v. t. an.* He takes him up (from below)
 Koospetutow, *v. t. in. 2.* He takes it up (from below)
 Koospêw, *v. i. 5.* He goes inland; he goes up (a ladder, a bank, &c.)
 Koospinatun, *v. imp.* See *Koospunatun*
 Koospipichâw, *v. i. 5.* He goes inland, he removes inland
 Koospuhum, *v. i. 6.* He goes inland (by water)
 Koospunatun, *v. imp.* It is dangerous, it is unsafe
 Koospunâyêtum, *v. t. in. 6.* He dreads it
 Koospunâyêtumooowin, *n. in.* Dread
 Koospunâyimâo, *v. t. an.* He dreads him, he fears him
 Koostachehâo, *v. t. an.* He frightens him, he alarms him, he terrifies him
 Koostachenakoosew, *v. i. 1.* He is frightful, he is hideous

KOO

Koostachenenakwun, *v. imp.* It is frightful, it is hideous
Koostachew, *v. i. l.* He is afraid, he fears
Koostachewin, *n. in.* Fear, affright, terror
Koostakun, *n. an.* An enemy
Koostamewño, *v. i. 3.* He gives alarm
Koostamik, onakoosew, *v. i. l.* He is fearful, he is terrible
Koostamikoonakwun, *v. imp.* It is fearful, it is terrible
Koostamikoosew, *v. i. 3.* He is frightful, he is fierce
Koostamikwun, *v. imp.* It is frightful
Koostasinakoosew, *v. i. l.* He is frightful, he is hideous
Koostasinakwun, *v. imp.* It is frightful, it is hideous
Koostatayétkoosew, *v. i. l.* He is frightful, he is horrible, he is awful, he is dreadful
Koostatayétkwun, *v. imp.* It is frightful, it is horrible, it is awful, it is dreadful
Koostatikoosew, *v. i. l.* He is fearful, he is frightful, he is terrible
Koostatikwun, *v. imp.* It is fearful, it is frightening, it is terrible
Koostao, *v. t. an.* He fears him
Koostikoosew, *v. i. l.* He is fearful, he is frightening, he is terrible
Koostikwun, *v. imp.* It is fearful, it is frightening, it is terrible
Koostum, *v. t. in. 6.* He fears it
Koostumooowin, *n. in.* Fear, awe
Kootahoopuyew, *v. i. l.* He sinks (as in walking on soft clay)
Kootaskoonao, *v. t. an.* He pulls him down (as a tree)
Kootaskoomum, *v. t. in. 6.* He pulls it down
Kootawew, *v. i. 5.* He is eclipsed. This word is only used with *pesim*.

KOO

Kootawināo, *v. t. an.* He dips him in, he pushes him in
Kootawinum, *v. t. in. 6.* He dips it in, he pushes it in
Kootawipuyew, *v. i. 1.* He sinks in (only a short distance)
Kootawiskipuyew, *v. i. 1.* He sinks into the mud or mire
Kootawunusk, *n. in.* A rush
Kootayimāo, *v. t. an.* He tries him, he tests him, he examines him; he tempts him
Kootayimikoowin, *n. in.* A trial, a temptation
Kootayitoowin, *n. in.* A trial, a test, a temptation
Kootikookoonāsin, *v. i. 7.* He sprains himself, he gets a dislocation
Kootikoonāo, *v. t. an.* He disjoins him, he dislocates him
Kootikoonum, *v. t. in. 6.* He disjoins it, he dislocates it
Kootikoosin, *v. i. 7.* He sprains himself, he dislocates a joint
Kootikoosowatāo, *v. t. an.* He disjoins him
Kootikwunew, *v. i. 1.* He stops out a night
Kootināo, *v. t. an.* He feels him
Kootinum, *v. t. in. 6.* He feels it
Kootiskowāo, *v. t. an.* He tries him on
Kootiskum, *v. t. in. 6.* He tries it on
Kootowakunis, *n. in.* A lucifer, a match
Kootowan, *n. in.* A grave
Kootowan-apisk, *n. in.* A chimney
Kootwāo, *v. i. 3.* He makes a fire
Kootowutisoo, *v. i. 4.* He makes a fire for himself
Kootuaskwatum, *v. t. in. 6.* He tries at a mark (*i.e.* he shoots at it)
Kootmaskwāo, *v. i. 3.* He shoots at a mark he shoots to try his gun
Kootuaskwāwin, *n. in.* A mark for shooting at, a target, the act of shooting at a mark

KOO

Kootuch, *adj.* Another, other. This is the *inan.* form of kootuk, but it is used only in a few districts
Kootuhum, *v. t. in.* 6. He shoots at it (as a mark)
Kootuk, *adj.* Another, other, else. This is considered as an *anim.* word in those places where the form *kootuch* is in use, but elsewhere it is of both "genders"
Kootum, *v. t. in.* 6. He swallows it. This word and others of a similar meaning are by some persons aspirated on the first syllable, thus, *Kōotum*, *Kōoyāo*, &c.
Kootumāo, *v. t. an.* He swallows him. This word is mostly used in speaking of fishes
Kootumootow, *v. t. in.* 2. He tries to fit it in
Kootupināo, *v. t. an.* He upsets him
Kootupinum, *v. t. in.* 6. He upsets it, he capsizes it
Kootupipuyew, *v. imp.* It capsizes
Kootupiskowāo, *v. t. an.* He upsets him (by accident, or by the foot)
Kootupiskum, *v. t. in.* 6. He upsets it (by accident, or by the foot)
Kooyāo, *v. t. an.* He swallows him
Kooyow, *v. i.* 2. He catches fish by setting hooks
Kowakutāhoo, *v. i.* 4. He fasts
Kowakutāhoowin, *n. in.* A fast
Kowakutāfao, *v. i.* 3. He famishes, he starves
Kowakutāwin, *n. in.* A famine
Kowakutoohisoo, *v. i.* 4. He abstains from food, he fasts
Kowakutoohisoowin, *n. in.* Abstinence, a fast
Kowakutoosoo, *v. i.* 4. He starves
Kowakutoosoowin, *n. in.* Dearth, famine
Kowakutuwāwin, *n. in.* Hunger
Kowayimoo, *n. i.* 4. He is sorry
Kowikūhum, *v. t. in.* 6. He cuts it down
Kowikūwāo, *v. t. an.* He cuts him down, he kills him, Eng. it
Kowimoonatikatum, *v. t. in.* 6. He digs it down

KUK

Kowinoonatikāo, *v. i.* 3. He is digging (things) down
Kowināo, *v. t. an.* He breaks him down, he throws him down
Kowinum, *v. t. in.* 6. He breaks it down, he throws it down
Kowipitāo, *v. t. an.* He pulls him down
Kowipitum, *v. t. in.* 6. He pulls it down
Kowipuyew, *v. imp.* It falls prostrate
Kowismoo, *v. i.* 4. He goes to bed
Kowisimoohāo, *v. t. an.* He puts him to bed. This word is not used in speaking of accouchement
Kowisimoonikāo, *v. i.* 3. He makes a bed
Kowiskowāo, *v. t. an.* He prostrates him, he pushes him down
Kowiskum, *v. t. in.* 6. He pushes it down (as by leaning against it)
Kowitukow, *v. imp.* It is an entangled wood (from the quantity of fallen trees)
Kowiwāpināo, *v. t. an.* He overturns him
Kowiwāpinun, *v. t. in.* 6. He overturns it
Kowookowāo, *v. t. an.* He fells him. This is a different pronunciation of *Kowikūwāo*
Kowoowāo, *v. t. an.* See *Kowiwāwāo*
Kowuaskwāo, *v. i.* 3. He is felling timber
Kowuchēw, *v. i.* 5. He is frozen to death
Kowuhikāo, *v. i.* 3. He is felling timber
Kowuhum, *v. t. in.* 6. He cuts it down, he hews it
Kowuwāo, *v. t. an.* He cuts him down, he hews him, (i. e. a tree)
Kuchastipēw, *v. i.* 5. See *Kitastupēw*
Kuchāstupoowāo} *v. i.* 3. See *Kitastupoowāo*
Kuchistināo, *v. t. an.* He drops him
Kuchistinum, *v. t. in.* 6. He drops it
Kuh! *interj.* Ha! indeed! oh, that's it, is it!
Kukächichihāo, *v. t. an.* He provoked him
Kukanogatāo, *v. i.* 3. He has long legs
Kukanoolumāo, *v. i.* 3. He takes long steps

KUK

- Kukanoohomāsew, *v. i.* 1. He takes rather long steps
Kukanoomāo, *v. t. an.* He exhorts him, he advises him
Kukanoomeyestoowakunew, *v. i.* 1. He has a long beard
Kukanoosew, *v. i.* 1. He is long
Kukanwanuskwāo, *v. i.* 3. He has long hair
Kukanwow, *v. imp.* It is long
Kukaseapew, *v. i.* 1. He wipes his eyes
Kukaseapowāo, *v. t. an.* He wipes his eyes (*i. e.* another person's)
Kukayowisēw, *v. i.* 5. He is expert, he is industrious
Kukāchimāo, *v. i.* 3. He takes off his snow shoes
Kukākinikāo, *v. i.* 3. He is choosing out the best
Kukāpatis, *n. an.* A fool
Kukāpatisekowāo, *v. t. an.* He is stupid with him, (*e. g.* in hauling with an ox)
Kukāpatisekum, *v. t. in.* 6. He is stupid about it
Kukāpatisew, *v. i.* 1. He is stupid, he is dull, he is silly, he is foolish
Kukāpatisewe, *adv. prefix.* Foolishly
Kukāpatisewin, *n. in.* Foolishness, folly, stupidity
Kukāpit, *n. an.* A deaf person
Kukāpitāo, *v. i.* 3. He is deaf
Kukāpitāwin, *n. in.* Deafness
Kukāpwapiñāo, *v. t. an.* He blindfolds him (by placing the hands before his eyes)
Kukāskimāo, *v. t. an.* He advises him, he counsels him, he exhorts him, he cautions him, he commands him, he preaches to them
Kuskāskimewāo, *v. i.* 3. He advises, he exhorts, he commands, he preaches
Kukāskimewāwin, *n. in.* Advice, counsel, caution, exhortation, a precept, a sermon
Kukāskimoowāo, *v. i. 3.* See *Kukāskimewāo*, which is the more usual pronunciation

KUIK.

- Kukāskimowusoo, *v. i.* 4. He instructs or counsels children

Kukāskimowusoowin, *n. in.* The instruction or counselling of children. This word has been used for *doctrine*, but such a rendering is not a happy one

Kukāskwāwin, *n. in.* Advice, counsel, law

Kukātasēw, *v. i.* 5. He is discreet

Kukātasewin, *n. in.* Discretion

Kuk'ātawāyētum, *v. i.* 6. He is wise. *Nuumuveya kuk'ātawāyētum*, he has no sense

Kuk'ātawāyētumoowin, *n. in.* Wisdom

Kukecheskapitāo, *v. i.* 3. He gnashes

Kukecheskapitāstowāo, *v. t. an.* He gnashes upon him

Kukéchimoo, *v. i.* 4. He boasts, he brags, he is vainglorious, he chatters

Kukéchimooskew, *v. i.* 1. He is boastful

Kukéchimootootowāo, *v. t. an.* He boasts against him

Kukéchimootootum, *v. t. in.* 6. He boasts against it

Kukéchimoowin, *n. in.* A boast, boasting vainglory

Kukekāyow, *v. imp.* It has a corner, it is cornered

Kukemootwāo, *v. i.* 3. He whispers

Kukemocwtwāwin, *n. in.* A whisper, whispering

Kuketāsew, *v. i.* 1. } See *Kusketāsew*, &c., for

Kuketāyow, *v. imp.* } these words and their derivatives, which in some localities drop the letter *s* from the first syllable

Kukinaskewachimoowin, *n. in.* False-witness

Kukinaskiskew, *v. i.* 1. He often lies, he is a liar

Kukinaskiskewin, *n. in.* Lying

Kukinuhooowāwin, *n. in.* Agreement, concord, a covenant

Kukinwusakātāo, *v. i.* 3. He walks in long clothes

KUK

Kukoospināyētum, *v. t. in.* 6. For this and similar words see *Kukoospināyētum*, &c.

Kukoospināyētakoosew, *v. i.* 1. He is fearful, he is reverential, he is venerable

Kukoospināyētakoosewin, *n. in.* Venerableness

Kukoospināyētakwun, *v. imp.* It is fearful, it is dreadful, it is dangerous

Kukoospināyētum, *v. t. in.* 6. He fears it, he reverences it

Kukoospināyētumoowin, *n. in.* Fear, reverence

Kukoospināyētumowāo, *v. t. an.* He fears for his safety or welfare (*i. e.* the safety of another person)

Kukoospināyimāo, *v. t. an.* He fears him, he reverences him

Kukoospinestowāo, *v. t. an.* He fears him

Kukuyānisew, *v. i. 1.* He is deceitful, he is subtle

Kukuyānisewe, *adv. pref.* Deceitfully

Kukuyānisewin, *n. in.* Craftiness, subtlety, hypocrisy

Kukuyānisisew, *v. i. 1.* He is rather deceitful

Kukuyāsehāo, *v. t. an.* He deceives him, he cheats him

Kukuyāselhewāo, *v. i. 3.* He deceives, he cheats

Kukuyāselhewāwe, *adv. pref.* Deceitfully

Kukuyāselhewāskew, *v. i. 1.* He often deceives

Kukuyāselhewāwiin, *n. in.* A deceit, a cheat, a wile

Kukuyāsew, *v. i. 1.* He is crafty, he is deceitful

Kukuyāsimāo, *v. t. an.* He cheats him, (by speech) he beguiles him

Kukuyāsimewāo, *v. i. 3.* He deceives (by speech)

Kukuyāwisew, *v. i. 1.* He is artful, he is deceitful, he is sly, he is treacherous, he is dishonest

Kukuyāwisewin, *n. in.* Dishonesty, fraud, treachery

Kukwatukākutoosoo, *v. i. 4.* He perishes with hunger

KUK

Kukwatukāyimoo, *v. i. 4.* He is miserable, he moans, he agonizes

Kukwatukāyimoowin, *n. in.* Misery, distress, agony, affliction

Kukwatukēhāo, *v. t. an.* He afflicts him, he distresses him, he torments him, he vexes him, he persecutes him

Kukwatukelewñō, *v. i. 3.* He torments, he persecutes

Kukwatuketow, *v. i. 2.* He is distressed

Kukwatuketawin, *n. in.* Distress

Kukwatukisew, *v. i. 1.* He suffers, he is distressed, he is tormented

Kukwatukisewin, *n. in.* Affliction, distress, misery, suffering, torment, persecution

Kukwatukutwāmoo, *v. i. 4.* He wails, he laments

Kukwatukutwāmoowin, *n. in.* Mourning, lamentation

Kukwatukwāwāmoo, *v. i. 4.* He laments, he wails

Kukwāchehāo, *v. t. an.* He tempts him, he tries him, he examines him (by trial)

Kukwāchehewāwin, *n. in.* Temptation, trial

Kukwāchehikooowin, *n. in.* Trial

Kukwāchekāmoo, *v. i. 4.* He asks, he inquires, he questions

Kukwāchekāmoowin, *n. in.* An inquiry, a question, a questioning

Kukwāchekuskētow, *v. i. 2. or v. t. in.* 2. He assays or assays it, he attempts, he tries

Kukwāchepuskinakāo, *v. i. 3.* He strives

Kukwāchesehāo} *v. t. an.* He deceives, he Kukwāchesimao} tries to deceive For these and similar words see *Cheshāo*, &c., without the prefix *Kukwā*

Kukwāchetootum, *v. t. in.* 6. He endeavours to do it. Or as *v. i. 6.* He endeavours, he tries

Kukwāchetoowe-mussinūhikun, *n. in.* A questioning-book, a catechism

KUK

Kukwâchetow, *v. t. in.* 2. He tries it, he tries to do it
 Kukwâchimâo, *v. t. an.* He asks him, he questions him, he demands of him
 Kukwâchimewâo, *v. i.* 3. He asks
 Kukwâchimewâwin, *n. in.* A question
 Kukwâchimoo, *v. i.* 4. He asks
 Kukwâchiskusewâo, *v. i.* 3. He races
 Kukwâchiskusewâwin, *n. in.* A race
 Kukwâchiskutitoowin, *n. in.* A race
 Kukwâitôtoâo, *v. i.* 3. He tries to go
 Kukwâpuskinakâwin, *n. in.* A contest, a conflict
 Kukwâsakootâyimâo, *v. t. an.* He tries him
 Kukwâstachehâo, *v. t. an.* He terrifies him.
 The more usual word is *Koostachehâo*
 Kukwâtootum, *v. t. in.* 6. He attempts to do it, he tries to do it
 Kukwâtocwin, *n. in.* A petition
 Kukwâtuaskwâo, *v. i.* 3. He shoots at a mark, he shoots to try his gun
 Kumamuk, *n. an.* A butterfly
 Kumamukooskow, *v. imp.* Butterflies are numerous
 Kunâch, *adv.* Clearly, tidily
 Kunacheâchâk, *n. an.* The ^{old} ghost
 Kunachehâo, *v. t. in.* He sanctifies him, he hallows him
 Kunachehewâo, *v. i.* 3. He sanctifies
 Kunachehewâwin, *n. in.* Sanctification
 Kunachehikoowin, *n. in.* Sanctification
 Kunachehoowin, *n. in.* Holiness
 Kunachekumik, *n. in.* A sanctuary
 Kunachenakoosew, *v. i.* 1. He is clean, he is neat, he is tidy
 Kunachenakwun, *v. imp.* It is clean, it is neat, it is tidy
 Kunachetow, *v. t. in.* 2. He sanctifies it, he hallows it
 Kunachewaskuhikun, *n. in.* A sanctuary
 Kuñatisew, *v. i.* 1. He is holy, he is sacred

KUN

Kunatisewin, *n. in.* Holiness, sanctity, sanctification
 Kunatun, *v. imp.* It is holy, it is sacred
 Kunokiskisew, *v. i.* 1. He remembers
 Kunokiskisewin, *n. in.* Remembrance
 Kunokiskisimâo, *v. t. an.* He reminds him
 Kunoonwoosoo, *v. i.* 4. She takes care of the child, she nurses, she brings up (children)
 Kunoomâo, *v. t. an.* He charges him, he gives him a charge
 Kunooeskutawusoo, *v. i.* 4. She is pregnant, she is with child
 Kunowapâchikâo, *v. i.* 3. He watches
 Kunowapew, *v. i.* 1. He looks, he looks on, he gazes, he beholds
 Kunowapumâo, *v. t. an.* He looks at him, he beholds him
 Kunowaputum, *v. t. in.* 6. He looks at it, he beholds it
 Kunowâyemayuchikwâsew, *v. i.* 1. or *n. an.* A shepherd
 Kunowâyemayuchikwâsewew, *v. i.* 1. He is a shepherd
 Kunowâyemoostoooswâsew, *v. i.* 1. or *n. an.* A cowherd
 Kunowâyétaoosew, *v. i.* 1. He is taken care of
 Kunowâyétakwun, *v. imp.* It is taken care of
 Kunowâyétehâo, *v. t. an.* He leaves him in his care (*i. e.* in the care of another person)
 Kunowâyétum, *v. t. in.* 6. He takes care of it, he keeps it, he observes it
 Kunowâyétumohâo, *v. t. an.* He gives it into his charge, he entrusts it to him
 Kunowâyétumowâo, *v. t. an.* He takes care of it for him, he keeps it for him
 Kunowâyimâo, *v. t. an.* He keeps him, he takes care of him, he takes charge of him, he preserves him, he tends him. This word is the one commonly employed in speaking of midwifery

Kuno
keep
Kunow
stew
Kunow
shep
Kunow
charg
Kunow
porter
Kunowi
porter
Kunowu
Kunnk,
Kunukâ,
Kupaliâc
Kupasiim
Kupâsew
for a n
Kupâsew
a place
Kupâwin
jetty
upiskow
(at a di
upiskun
distance
upow, a
embark
uppâ-ke
times K
uppâ-pip
the year
uppâ-tipi
Sometim
upuhâo,
puts him
uputakur

KUN

sanctity, sancti-
 is sacred
 embers
 embrance
 reminds him
 takes care of
 gs up (children)
 es him), he gives
 he is pregnant,
 watches
 , he looks on, he
 looks at him, he
 He looks at it,
 v. i. 1. or n. an.
 , v. i. 1. He is a
 i. 1. or n. an. A
 He is taken care of
 t is taken care of
 He leaves him in
 another person
 He takes care of
 it
 He gives it into
 o him
 He takes care of
 him
 e keeps him, he
 charge of him, he
 im. This word is
 ed in speaking of

Kunowāyimewāo, *v. i.* 3. He preserves, he keeps, he provides
 Kunowēapuchetawināsew, *v. i.* 1 or *n. an.* A steward
 Kunowemayuchikwāo, *n. an.* A shepherd
 Kunowemayuchikwāwew, *v. i.* 1. He is a shepherd
 Kunoweskōotināo, *v. t. an.* He commits the charge of him or it to him
 Kunowetum, *v. t. in.* 6. He keeps it, he observes it
 Kunowiskwātāmuwāo, *v. i.* 3. or *n. an.* A porter, a door-keeper
 Kunowiskwātowāsew, *v. i.* 1. or *n. an.* A porter, a door-keeper
 Kunowus, *adv.* For a little time
 Kunuk, *adv.* For a little time
 Kanukā, *adv.* At least
 Kupaliāo, *v. t. an.* See *Kupuhāo*
 Kupasimoo, *v. i.* 4. He swims
 Kupāsew, *v. i.* 1. He camps, he encamps (as for a night)
 Kupāsewin, *n. in.* A temporary encampment, a place for encamping
 Kupāwin, *n. in.* A landing place, a launch, a jetty
 Kupiskwāo, *v. t. an.* He goes to visit him (at a distance); he passes him
 Kupiskum, *v. t. in.* 6. He goes to visit it (at a distance); he passes it
 Kupow, *v. i.* 2. He goes ashore, he disembarks, he lands
 Kuppā-kesik, *n. indec.* All day long. Sometimes *Kuppā-kesikow* is used
 Kuppā-pipoon, *n. indec.* The whole year, all the year round
 Kuppā-tipisik, *n. indec.* All night long. Sometimes *Kuppā-tipiskow* is used
 Kupuhāo, *v. t. av.* He disembarks him, he puts him on shore
 Kuputakum, *n. in.* A portage

KUS

Kuputānasoo, *v. i.* 4. He is unloading, he is putting things on shore
 Kuputānāo, *v. t. an.* He puts him on shore, he disembarks him; he takes him off the fire
 Kaputānum, *v. t. in.* 6. He puts it on shore; he takes it off the fire
 Kuputātuhāo, *v. t. an.* He takes him on shore
 Kuputātutow, *v. t. in.* 2. He takes it on shore
 Kuputāwāpināo, *v. t. an.* He throws him on shore
 Kuputāwāpinum, *v. t. in.* 6. He throws it on shore
 Kuputāwin, *n. in.* A landing, a launch
 Kuputāw, *v. t. in.* 2. He puts it on shore
 Kuskapātāo, *v. imp.* It smokes densely, there is a thick smoke, it is smoky
 Kuskapiskuhikun, *n. in.* A chain for confining the limbs, manacles, shackles
 Kuskapusum, *v. t. in.* 6. He smokes it (*i. e.* imbues it with smoke)
 Kuskapuswāo, *v. t. an.* He smokes him (*i. e.* imbues him with smoke)
 Kuskāo, *adj.* Overland, acrossland
 Kuskāwāchinikatum, *v. t. in.* 6. He carries it over the portage (on the shoulder)
 Kuskāwāo, *v. i.* 3. He passes from one piece of water to another, he crosses over a portage, he goes across land
 Kuskāwātootowāo, *v. t. an.* He goes across land to him
 Kuskāwātootum, *v. t. in.* 6. He goes across land to it
 Kuskāwātoowutāo, *v. i.* 3. He carries goods across a portage (on his back)
 Kuskāwātuhāo, *v. t. an.* He carries or takes him across the portage
 Kuskāwātutow, *v. t. in.* He carries it across the portage
 Kuskāyētakosew, *v. i.* 1. He is gloomy
 Kuskāyētakwun, *v. imp.* It is dreary, it is dismal, it is gloomy

KUS

- Kuskāyētum, *v. i.* 6. He is lonely, he is sad, he is anxious, "he thinks long;" he is impatient, he is in a hurry to be off
- Kuskāyētumenakoosew, *v. i.* 1. He looks sad
- Kuskāyētumenakwun, *v. imp.* It looks sad, it looks dismal
- Kuskāyētumepāhoo, *v. i.* 4. He is dispirited by waiting
- Kuskāyētumiskew, *v. i.* 1. He is impatient
- Kuskāyētumoo, *v. i.* 4. He is comfortless
- Kuskāyētumoowin, *n. in.* Anxiety, grief, sadness, impatience
- Kuskēāwisew, *v. i.* 1. He is efficient, he is powerful
- Kuskēāwisewin, *n. in.* Power, authority
- Kuskēāwun, *v. imp.* It is efficient, it is powerful
- Kuskēchāsew, *v. i.* 1. He is able to do it a little
- Kuskēchāsew, *v. i.* 1. He is blackish, he is blackish
- Kuskēchāsin, *v. imp.* It is blackish, it is rather black
- Kuskēchikāo, *v. i.* 3. He earns, he gains
- Kuskēchikāwin, *n. in.* Gain, wages, merit, profit, due
- Kuskehāo, *v. t. an.* He causes him, he makes him (do it, &c.) he manages him, he earns him. *Ne ke kusk̄how moostoo*, I managed the ox (*i. e.* I had him under command)
- Kuskehoo, *v. i.* 4. He is clever, he is skilful; he overcomes (it), he gets over (it, as a difficulty)
- Kuskehoowin, *n. in.* Ability, power, skill
- Kusketāmina, *n. in. pl.* Black currants
- Kusketāminatik, *n. an.* Black currant bush
- Kusketāmiunk, *n. an. pl.* Black beads
- Kusketāo, *n. in.* Gunpowder. The more general word is *pikoo*, but the two names are seldom heard in the same locality
- Kusketāoisit, *n. an.* A Black-foot Indian
- Kusketāoisitew, *v. i.* 1. He is a Blackfoot
- Kusketāsew, *v. i.* 1. He is black

KUS

- Kusketāsitāo, *v. i.* 3. He has black feet
- Kusketāstikwan, *n. in.* A black head, a black-headed person. (In this latter sense it is an *anim. noun*)
- Kusketāstikwanāo, *v. i.* 3. He has a black head
- Kusketāwa, *n. in. pl.* Coal, or coals
- Kusketāwagumew, *v. imp.* It is black (speaking of a liquid)
- Kusketāwanuskwāo, *v. i.* 3. He has black hair
- Kusketāwapākisew, *v. imp.* 1. He is black (speaking of thread, linen, &c.)
- Kusketāwapākūn, *v. imp.* It is black (speaking of cord, line, &c.)
- Kusketāwapiskisew, *v. imp.* 1. He is black (speaking of metal)
- Kusketāwapiskisinne, *n. in.* A black stone
- Kusketāwapiskwun, *v. imp.* It is black (speaking of metal)
- Kusketāwaskisoo, *v. pass.* 4. He is burnt black
- Kusketāwaskitāo, *v. pass.* It is burnt black
- Kusketāwaskoosew, *v. imp.* 1. He is black (speaking of wood)
- Kusketāwaskwun, *v. imp.* It is black (speaking of wood)
- Kusketāwayuwāo, *v. i.* 3. He has a black tail
- Kusketāwākin, *n. in.* Black cloth, mourning
- Kusketāwākun, *v. imp.* It is black, or of dark color (speaking of cloth, calico, &c.)
- Kusketāwegatāo, *v. i.* 3. He has black legs
- Kusketāwēhāo, *v. t. an.* He blackens it, he makes it black
- Kusketāwehoo, *v. i.* 4. He wears black clothes, he dresses himself in black
- Kusketāwekoonāo, *v. i.* 3. He has black feathers
- Kusketāwemistutim, *n. an.* A black horse
- Kusketāwepusāo, *v. i.* 3. He has a black breast

Kusk
he
Kusk
(i.
Kusk
dar
Kusk
Kusk
nur
Kusk
Kusk
Kusk
hors
Kusk
Kusk
Kusk
Kusk
foot
Kusk
"pit
Kusk
Kusk
is ca
lie ea
is Al
Kusk
Kusk
earns
Kusk
he en
Kusk
Kuskig
fallin
Kuskik
Kuskik
Kuskik
Kuskik
Kuskik
Kuskik
threa
251

KUS

- s black feet
black head, a black-
atter sense it is an
He has a black
or coals
It is black (speak-
He has black hair
1. He is black
, &c.)
it is black (speak-
1. He is black
A black stone
It is black (speak-
4. He is burnt
It is burnt black
1. He is black
It is black (speak-
He has a black ta-
k cloth, mourning
t is black, or of
cloth, calico, &c.)
He has black legs
He blackens it, he
wears black clothe-
ck
3. He has bla
A black horse
He has a bla
- Kusketāwētow, *v. t. in.* 2. He blackens it, he makes it black
Kusketāwikwāo, *v. i.* 3. He has a black face (*i. e.* naturally, as a negro)
Kusketāwow, *v. imp.* It is black, it is of a dark colour
Kusketāwūkāses, *n. an.* A small black fox
Kusketāwūkāseskow, *v. imp.* Black foxes are numerous
Kusketāwūkāsēw, *n. an.* A black fox
Kusketāwusinne, *n. in.* A black stone
Kusketāwustim, *n. an.* A black dog, a black horse
Kusketāwutesow'yan, *n. in.* Black dye
Kusketāwuyan, *n. in.* Black cloth
Kusketāwuyusit, *n. an.* A Blackfoot Indian
Kusketāwuyusitew, *v. i.* 1. He is a Black-foot
Kusketipiskow, *v. imp.* It is very dark, it is "pitch dark"
Kusketipiskisewin, *n. in.* Darkness
Kuskétow, *v. i.* 2. He is able, he can do it, he is capable; he performs it, he executes it, he earns it. *Kâkeyow kâkwi kuskétow*, He is Almighty
Kuskétumakāwin, *n. in.* Merit, desert
Kuskétumasoo, *v. i.* 4. He deserves (it), he earns (it)
Kuskétumiowāo, *v. t. an.* He earns it for him; he enables him
Kusketumwuskik, *n. an.* A copper kettle
Kuskgatāsin, *v. i.* 7. He breaks his leg (by falling)
Kuskikwachikāo, *v. i.* 3. She is sewing
Kuskikwasoo, *v. i.* 4. She sews, she stitches
Kuskikwasoo, *v. pass.* 4. He is sewed
Kuskikwasoonapisk, *n. in.* A thimble
Kuskikwasoonapiskoos, *n. in.* A small thimble
Kuskikwasoonāape, *n. in.* Sewing cotton, thread

KUS

- Kuskikwasoonāapes, *n. in.* A small piece of cotton or thread
Kuskikwatāo, *v. t. an.* She sews him, she stitches him
Kuskikwatāo, *v. pass.* It is sewed
Kuskikwatum, *v. t. in.* 6. She sews it, she stitches it
Kuskikwāhikāo, *v. i.* 3. He is neck-breaking (*e. g.* breaking the necks of wild fowl)
Kuskikwāhikāo, *v. i.* 3. He is gathering pine bark, he is taking bark off the pine
Kuskikwānāo, *v. t. an.* He breaks his neck (*i. e.* the neck of another creature)
Kuskikwānisoo, *v. refl.* 4. He breaks his neck
Kuskikwāpuyew, *v. i.* 1. His neck breaks, he breaks his neck
Kuskikwāsin, *v. i.* 7. He breaks his neck (by falling)
Kuskikwāwāo, *v. t. an.* He breaks his neck (*i. e.* the neck of another creature)
Kuskikwāwow, *n. in.* Pine bark, a fir roggiu
Kuskimāo, *v. t. an.* He persuades him
Kuskimewāo, *v. i.* 3. He persuades
Kuskimewāwin, *n. in.* Persuasion
Kuskimootikusikun, *n. in.* An oven : a pudding, loaf bread, or other such like article cooked in a close place
Kuskimootow, *v. imp.* The heat is enclosed
Kuskipitakun, *n. an.* A fire-bag
Kuskipitakunis, *n. an.* A small fire-bag
Kuskipitāo, *v. t. an.* He breaks him by pulling
Kuskipitum, *v. t. in.* 6. He breaks it by pulling
Kuskisoo, *v. pass.* 4. He is scorched
Kuskitāo, *v. pass.* It is scorched
Kuskitukoonāwāo, *v. t. an.* He breaks its wing
Kuskiwāpitakun, *n. an.* A drum
Kuskwāpitakunewuyan, *n. in.* Parchment
Kuskowūkumin, *n. imp.* It is foggy

KUS

- Kuskowun, *v. imp.* There is a fog
 Kuskowunusk, *n. in.* A dark cloud
 Kuskuchew, *v. i. l.* He freezes, he becomes frozen
 Kuskuchin, *v. imp.* It freezes, it becomes frozen
 Kuskuchipuyew, *v. imp.* It breaks (as a piece of wood)
 Kuskuchow, *v. imp.* See *Keskichow*
 Kuskun, *v. imp.* or sometimes, *n. in.* A wave
 Kuskunuches, *n. an.* A rock partridge, a ptarmigan
 Kuskupikatum, *v. t. in. 6.* He ties it so as not to be undone
 Kuskusāwa, *n. in. pl.* Cinders, embers
 Kuskusāwun, *v. imp.* It has the nature of coal
 Kuskuschātuk, *n. in.* Rotten wood
 Kuskuskusāwa, *n. in. pl.* Coal, cinders, gleeds, embers
 Kuskutin, *v. imp.* It freezes, it becomes frozen, it is frozen up
 Kuskutinoowepesim, *n. in.* "The freezing month," November. See *Month*
 Kussaiyew, *v. imperf.* What does he say? *Ke kussaiyin*, what do you say? This is a word of local usage
 Kutikwunew, *v. i. l.* He stops out a night (i.e. sleeps away from his dwelling)
 Kutta, *partic.* This is used as the sign of the future tense before the third persons in the Indic. mood. It is also employed with the third persons in the Imper. mood. In the subjunc. mood it is not restricted to the third persons, and does not convey a future meaning, but answers to that, as, *in order that*. In this latter usage it is more generally pronounced *kitta*
 Kutowusisehāo, *v. t. an.* He beautifies him
 Kutowusisetow, *v. t. in. 2.* He beautifies it

KWA

- Kutuwusisew, *v. i. l.* He is beautiful, he is fair, he is handsome, he is pretty
 Kutowusisewin, *n. in.* Beauty
 Kutowusisin, *v. imp.* It is beautiful, it is fair, it is pretty
 Kuyas, *adj.* Old. *Kuyas ia*, old things
 Kuyas, *adv.* Long ago, before, formerly
 Kuyasayewew, *v. i. l.* He is old
 Kuyasayewun, *v. imp.* It is old
 Kuyasanūn, *v. imp.* It is an old track
 Kuyasemiskootakai, *n. in.* An old coat
 Kuyassenakoosew, *v. i. l.* He looks old
 Kuyasenakwun, *v. imp.* It looks old
 Kuyaseōtawemow, *n. an.* A forefather
 Kuyasewisew, *v. i. l.* He is old
 Kuyasewun, *v. imp.* It is old
 Kuyasusakai, *n. in.* An old coat
 Kuyasuskisin, *n. in.* An old shoe, an old moccasin
 Kuyāta, *adv. & prep.* Afore, long ago, before
 Kuyā, *adv.* Too. Local
 Kuyānisēw, *v. i. 5.* He is artful, he is cunning, he is crafty, he is sly
 Kuyānisewin, *n. in.* Craftiness, cunning
 Kuyāsetow, *v. t. in. 2.* He cheats about it, he dissembles it
 Kuyāsimāo, *v. t. an.* He deceives him (by speech)
 Kwachest, *interj.* Dear me! alas!
 Kwachistuka, } *interj.* Alas! what a pity!
 Kwachistikach, } Surely not!
 Kwākoohum, *v. t. in. 6.* He poles it (as a boat)
 Kwākoonāo, *v. t. an.* He thrusts him
 Kwākoosoo, *v. i. 4.* He is poling (i.e. propelling a boat or canoe in shoal water by means of poles)
 Kwākoosoonatik, } *n. in.* A propelling pole
 Kwākoosoowinatik, }
 Kwākootāo, *v. i. p.* It blazes, it burns, it flames

Kwak
men
Kwak
Kwak
wor
Kwak
Kwak
are
Kwask
sprin
Kwask
leaps
Kwask
leaps
Kwask
leaps
Kwask
fast
Kwaskw
Kwaskw
him up
Kwaskw
it up
Kwaskw
Kwaskw
little
Kwaskwā
Kwaskwā
Kwaskwā
Kwaskwā
an angl
Kwaskwā
hook
Kwaskwā
a hook
Kwaskwā
him (i.e.
Kwaskwā
Kwaskwā
wayacheg
153

KWA

Kwakwapiseskow, *v. imp.* Butterflies are numerous
 Kwakwapisew, *n. an.* A butterfly, a moth
 Kwapikāo, *v. i. 3.* For this and similar words see *Kwoppikāo*, &c.
 Kwasehāo, *v. t. au.* See *Kwossehāo*
 Kwaskōochises, *n. an.* A grasshopper
 Kwaskōochisesiskow, *v. imp.* Grasshoppers are numerous
 Kwaskootew, *v. i. 1.* He jumps, he leaps, he springs
 Kwaskootootowāo, *v. t. an.* He jumps or leaps at him
 Kwaskootootum, *v. t. in. 6.* He jumps or leaps at it
 Kwaskwaskoopuyew, *v. i. 1.* He moves by leaps
 Kwaskwaskwāachiwusoo, *v. i. 4.* He boils fast
 Kwaskwaskwāachiwitāo, *v. imp.* It boils fast
 Kwaskwaskwāpuyehāo, *v. t. an.* He tosses him up
 Kwaskwaskwāpuyetow, *v. t. in. 6.* He tosses it up
 Kwaskwāpichikāo, *v. i. 3.* He is angling
 Kwaskwāpichikāsēw, *v. i. 1.* He angles a little
 Kwaskwāpichikāwin, *n. in.* An angling place
 Kwaskwāpichikun, *n. in.* A fish-hook
 Kwaskwāpichikunāape, *n. in.* A fishing-line, an angling line
 Kwaskwāpichikunis, *n. in.* A small fishing-hook
 Kwaskwāpitāo, *v. t. an.* He catches him with a hook
 Kwaskwāpitumowāo, *v. t. an.* He angles for him (*i.e.* for another person)
 Kwaskwāpuyew, *v. i. 1.* He bounces
 Kwaskwāpuyin, *v. imp.* It bounces
 wayachegopowew, *v. i. 1.* He stands ready

KWA

Kwayachehāo, *v. t. an.* He prepares him, he makes him ready
 Kwayachetow, *v. t. in. 2.* He prepares it
 Kwayachetumowāo, *v. t. an.* He prepares it for him
 Kwayachēw, *v. i. 5.* He is ready
 Kwayatisew, *v. i. 1.* He is ready
 Kwayatun, *v. imp.* It is ready
 Kwayatustāo, *v. pass.* It is placed or set ready
 Kwayatustow, *v. t. in. 2.* He lays or places it ready, he provides it
 Kwayatustumowāo, *v. t. an.* He lays it ready for him, he provides for him
 Kwayootakāo, *v. i. 3.* He fights
 Kwayootowāo, *v. t. an.* He fights him, he flies at him, he pounces upon him
 Kwayootum, *v. t. in. 6.* He fights it, he flies at it
 Kwayositāo, *v. i. 3.* He gets his foot into a hole, he slips into a hole
 Kwākwātipināo, *v. t. an.* He turns him over repeatedly
 Kwākwātipinum, *v. t. in. 6.* He turns it over repeatedly
 Kwāskapākuhum, *v. t. in. 6.* He turns it round (with a stick)
 Kwāskapākuwāo, *v. t. an.* He turns him round (with a stick)
 Kwāskapikāhum, *v. t. in. 6.* He turns it round (as something roasting)
 Kwāskapikāwāo, *v. t. an.* He turns him round (*e.g.* a roasting goose)
 Kwāskapootināo, *v. t. an.* He turns him inside out
 Kwāskapootinum, *v. t. in. 6.* He turns it inside out
 Kwāskaskisānāo, *v. t. an.* He turns him over
 Kwāskaskisānum, *v. t. in. 6.* He turns it over (as a billet on the fire)

KWA

- Kwâskatisew, *v. i.* 1. He repents
 Kwâskatisewin, *n. in.* Repentance, conversion
 Kwâskayô, *v. t. an.* He turns him
 Kwâskâkinum, *v. t. in.* 6. He turns it over
 (as calico, print, &c., or the leaf of a book)
 Kwâskegapowew, *v. i.* 1. He turns round
 (when standing)
 Kwâskegapowistowâo, *v. t. an.* He turns towards him
 (when standing)
 Kwâskegapowistum, *v. t. in.* 6. He turns towards it
 (when standing)
 Kwâske, *adv.* In a turned manner. *Kwâske isse*, on the contrary
 Kwâskehâo, *v. t. an.* He alters him, he changes him
 Kwâskehoo, *v. i.* 4. He alters, he changes
 Kwâskenakohâo, *v. t. an.* He transforms him, he changes his appearance
 Kwâskenakohoo, *v. refl.* 4. He transforms himself, he changes his appearance
 Kwâskenakoosew, *v. i.* 1. He changes his appearance
 Kwâskenakoosewin, *n. in.* A change of appearance, a transfiguration
 Kwâskenakootow, *v. t. in.* 2. He changes its appearance, he transforms it
 Kwâskepimatisehâo, *v. t. an.* He makes him lead a different life, he converts him
 Kwâskepimatisewin, *n. in.* Conversion
 Kwâskepuyew, *v. i.* 1. He changes, he turns
 Kwâskepuyew, } *v. imp.* It changes, it turns
 Kwâskepuyin, }
 Kwâskeskâstowâo, *v. t. an.* He turns his face towards him
 Kwâskestowâo, *v. t. an.* He turns towards him
 Kwâskestum, *v. t. in.* 6. He turns towards it
 Kwâsketakoosew, *v. i.* 1. He changes his voice or cry

KWA

- Kwâsketakwun, *v. imp.* It changes its sound
 Kwâsketow, *v. t. in.* 2. He changes it, he alters it
 Kwâskew, *v. i.* 1. }
 Kwâskew, *v. t.* 5. } Ille turns
 Kwâskinâo, *v. t. an.* He turns him, he changes him, he converts him
 Kwâskinum, *v. t. in.* 6. He turns it, he changes it
 Kwâskinumowâo, *v. t. an.* He turns it for him
 Kwâskisin, *v. i.* 7. He turns himself (when lying)
 Kwâskiskwâyew, *v. i.* 1. He turns his head (to look in another direction)
 Kwâskitatisew, *v. i.* 1. He changes his behaviour
 Kwâskitâ, *adv.* The other side. *Kwâskitâ itâkâ*, at the other side. *Kwâskitâ isse*, contrariwise
 Kwâskitin, *v. imp.* The wind turns
 Kwâskuhum, *v. t. in.* 6. He turns it over
 Kwâskuketum, *v. t. in.* 6. He changes the order of it
 Kwâskustow, *v. t. in.* 2. He turns it
 Kwâskuwâo, *v. t. an.* He turns him over
 Kwâtipâyâo, *v. t. an.* He turns him over
 Kwâtipinâo, *v. t. an.* He turns him over, he overturns him
 Kwâtipinum, *v. t. in.* 6. He turns it over, he turns it upside down
 Kwâtipipuyew, *v. imp.* It turns upside down
 Kwâtipuhum, *v. t. in.* 6. He turns it over (with something)
 Kwâtipustow, *v. t. in.* 2. He turns it over
 Kwâtipuwâo, *v. t. an.* He turns him over (with something)
 Kwâtupewâpinâo, *v. t. an.* He overthrows him (with the hand)
 Kwâtupewâpinum, *v. t. in.* 6. He overthrows it (with the hand)
 Kwâtupewâpâlum, *v. t. in.* 6. He overthrows

KWA

nges its sound
es it, he alters it

him, he changes
s it, he changes it
He turns it for
s himself (when
e turns his head
n)
changes his beha-
e side. *Kwāskilā*
. *Kwāskilā* isse,

nd turns
e turns it over
He changes the

e turns it
urns him over
urns him over
turns him over

He turns it over
turns upside down
He turns it over

He turns it over
He turns him over

He overthrows him
6. He overthrows
6. He overthrows

Kwātupewāpūwāo, *v. t. an.* He overthrows him
Kwēkwekoot'ñāo, *v. i. 3.* He has a palpitation
Kwēkwesep, *n. an.* A water-hen
Kwēkwunkāo, *n. an.* A wolverine
Kwēkwan, *v. imp.* It trembles, it quakes (*i. e.* the earth)
Kwemā, *n. indec.* This word is only used with a pronoun, thus, *ne kwemā*, my namesake; *ke kwemā*, your namesake
Kwesch! *interj.* Be quiet! This word is mostly used in speaking to dogs
Kweskooseyoowāo, *v. imp.* It howls (as the wind)
Kweskusew, *v. i. 1.* He whistles
Kweskusepatum, *n. an.* The whistling duck. The word is properly a verb, but it is used as a noun
Kwetatāitootum, *v. i. 6.* He is at a loss what to do, or how to do it
Kwetoonooñāo, *v. t. an.* He cannot find him
Kwetoonum, *v. t. in. 6* He cannot find it
Kwetowāyētum, *v. t. in. 6.* He doubts about it, he does not know what to think about it
Kwetowāyētumehāo, *v. t. an.* He makes him doubt
Kwetowāyimāo, *v. t. an.* He feels the loss of him; he does not know what to think about him
Kwetoweāmekwanew, *v. i. 1.* He is in want of a spoon
Kwetoweitākāskowāo, *v. t. an.* He is at a loss which side of him to go (*e.g.* when about to shoot an animal)
Kwetoweitākāskum, *v. t. in. 6.* He is at a loss which side of it to go to
Kwetoweitāitootum, *v. i. 6.* He is at a loss what to do, or how to do it
Kwetoweitāo, *v. t. an.* He is at a loss what to say to him
Kwetoweitāyētum, *v. i. 6.* He doubts

KWE

Kwetoweitāyētumoowin, *n. in.* Doubt
Kwetoweitwāo, *v. i. 3.* He is at a loss what to say, he makes an excuse
Kwetoweitwāwin, *n. in.* An excuse
Kweteweoomitew, *v. i. 1.* He is in want of fire-wood
Kweteweoskootakow, *v. i. 2.* He is in want of a coat
Kweteweotapanaskoo, *v. i. 4.* He is in want of a sled
Kwetewetootum, *v. t. in. 6.* He is at a loss what to do
Kweteweukōopew, *v. i. 1.* He is in want of a blanket
Kweteweusamāo, *v. i. 3.* He is in want of snow-shoes
Kweteweustootinew, *v. i. 1.* He is in want of a cap
Kweteweustow, *v. t. in. 2.* He is at a loss where to place it, he has no room to place it
Kwetowikootowakunisew, *v. i. 1.* He is in want of matches
Kwetowikuskipitakunew, *v. i. 1.* He is in want of a fire-bag
Kwetowimatchesew, *v. i. 1.* He is in want of matches
Kwetowimechew, *v. i. 1.* He is in want of food
Kwetowimitasew, *v. i. 1.* He is in want of leggins
Kwetowimitew, *v. i. 1.* He is in want of fire-wood
Kwetowimuskisinew, *v. i. 1.* He is in want of moccasins
Kwetowipaskisikunew, *v. i. 1.* He is in want of a gun
Kwetowipukewuyanew, *v. i. 1* He is in want of a shirt
Kwetowipukwūtāhoo, *v. i. 4.* He is in want of a belt



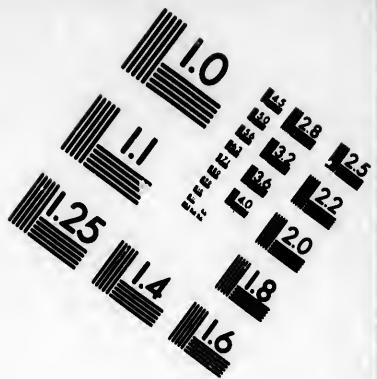
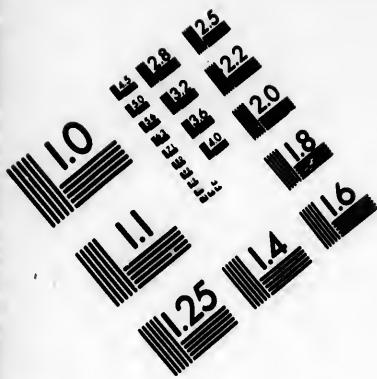
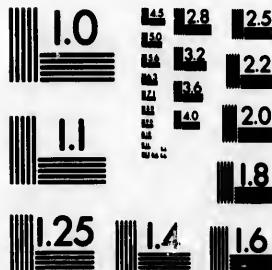
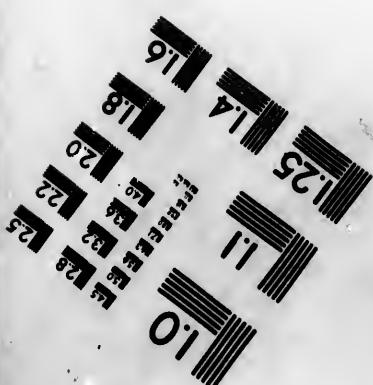


IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)



6"



Photographic
Sciences
Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 672-4503

EEF
128
125
122
120
118

111
101
E Oil

KWE

- Kwetowitapiskakunew, *v. i.* 1. He is in want of a handkerchief
 Kwetowiwastānumakunew, *v. i.* 1. He is in want of a lamp
 Kwetumawin, *n. in.* Want, need, necessity
 Kwetumow, *v. i.* 2. He is in want. It is sometimes used as a *transitive verb*
 Kwiusk, *adv.* Aright, rightly, well
 Kwiusk, *adj.* Right, correct, straight, upright
 Kwiuskatisew, *v. i.* 1. He is just, he is righteous
 Kwiuskatisewin, *n. in.* Uprightness, righteousness
 Kwiuskisew, *v. i.* 1. He is straightforward, he is righteous, he is upright
 Kwiuskisewin, *n. in.* Straightforwardness, uprightness
 Kwiuskissewāpiselhāo, *v. t. an.* He induces him to act aright, he justifies him
 Kwiuskissewāpisew, *v. i.* 1. He is just, he is righteous, he is faithful
 Kwiuskissewāpisewin, *n. in.* Justice, righteousness
 Kwiuskikitatisew, *v. i.* 1. He is just, he is righteous
 Kwiuskikitatisewin, *n. in.* Uprightness, righteousness
 Kwiuskikitatisewukāyimāo, *v. t. an.* He justifies him
 Kwiuskikitāyētakwun, *v. imp.* It is lawful, it is proper, it is reasonable
 Kwiuskitew, *v. i.* 1. He is just
 Kwiuskitootumoowin, *n. in.* Justice
 Kwiuskitustāo, *v. imp.* It is lawful, it is placed right
 Kwiuskoochigatāo, *v. pass.* It is placed right or in order
 Kwiuskoogapowew, *v. i.* 1. He stands straight
 Kwiuskoohāo, *v. t. an.* He straightens him
 Kwiuskoopuyin, *v. imp.* It becomes straight, it strengthens

KWU

- Kwiuskoosew, *v. i.* 1. He is straight
 Kwiuskootin, *v. imp.* It lies straight
 Kwiuskootitatisew, *v. i.* 1. He is a just man. Or as *n. an.* a just man
 Kwiuskootow, *v. t. in.* 2. He straightens it
 Kwiuskumootow, *v. t. in.* 2. He places, he fixes, or he makes it straight
 Kwiuskwapiskinum, *v. t. in.* 6. He strengthens it with the hand (speaking of metal)
 Kwiuskwapiskuhum, *v. t. in.* 6. He strengthens it with a hammer, &c. (speaking of metal)
 Kwiuskwatisew, *v. i.* 1. See *Kwiuskatisew*
 Kwiuskwow, *v. imp.* It is straight
 Kwiuskwumootow, *v. t. in.* 2. See *Kwiuskumootow*
 Kwiuskwun, *v. imp.* It is right, it is just, it is straightforward
 Kwoppikakun, *n. in.* A bucket, a pitcher, a vessel for fetching water in
 Kwoppikāo, *v. i.* 3. He brings water, (as from a river, lake, &c.)
 Kwoppuhikāo, *v. i.* 3. He measures
 Kwoppuhikun, *n. in.* A measure of capacity
 Kwoppuhiskewan, *n. in.* A spade
 Kwoppuhum, *v. t. in.* 6. He lifts it out, he scoops it out; he takes "measures" for hunting (*i. e.* certain quantities of ammunition)
 Kwoppuhumowāo, *v. t. an.* He takes "measures" from him
 Kwoppuwāo, *v. t. an.* He lades him out, he scoops him out
 Kwossehāo, *v. t. an.* He runs off with him, he carries him off suddenly
 Kwossetow, *v. t. in.* 2. He runs off with it
 Kwūkoosoo, *v. i.* 4. See *Kwākoosoo*
 Kwunukoohum, *v. t. in.* 6. He empties it out
 Kwunukoonāo, *v. t. an.* He empties him out (as tobacco from a pipe)
 Kwunukoonum, *v. t. in.* 6. He empties it out

Kw...
 Kw...
 (a)
 N.
 c
 i
 o
 t
 a
 th
 Mache,
 is not
 as in
 Machea
 Macheli
 mence
 Machek
 the E
 Machek
 Machem
 Machepa
 Machepu
 Machepu
 Macheto
 mence
 Machew,
 goes fa
 Machich,
 Machikoo
 Machipat
 Machistu
 down (

KWU

Kwunukootitow, *v. t. in.* 2. He empties it out
 Kwunukoowñō, *v. t. an.* He empties him out
 (as tobacco from a pipe)

L.

N.B. *The letter L is confined to the districts around Moose Factory, James' Bay, where it is in frequent use for the Y, N, or Th of other localities. When this letter is initial the word must be sought for under Y or N, and will, in most instances, be found under the former of these. Thus for*

Lakum, *see* Yakum
 Lootin, *see* Yootin
 Lipwakow, *see* Yipwakow, &c.

M.

Mache, *particle*, signifying *commencement*. It is not used alone, but prefixed to many verbs, as in the instances given below

Macheayumew, *v. i. 1.* He begins to speak
 Machehão, *v. t. an.* He begins him, he commences him

Machekesikunóok, *n. indec.* The East, from the East

Machekesikunooták, *n. indec.* The East
 Machenechisoo, *v. i. 4.* He begins to eat

Machepekiskwão, *v. i. 3.* He begins to speak
 Machepuyew, *v. imp.* It begins, it moves onwards

Macheputyewin, *n. in.* The beginning
 Machetow, *v. t. in.* 2. He begins it, he commences it

Machéw, *v. i. 5.* He departs, he goes away; he goes fast, he is quick; he hunts (for meat)

Machich, *adv.* Finally, at the end. *Local*
 Machikoonão, *v. t. an.* He detains him

Machipátow, *v. i. 2.* He runs fast
 Machistun, *v. imp.* The ice starts or drifts down (the river)

MAK

Machow, *v. i. 2.* He goes away. See *Machew*
 Machukétuin, *v. t. in.* 6. He counts them
 Machukimão, *v. t. an.* He counts them
 Mahapookoo, *v. i. 4.* He drifts down the river
 Mahapootão, *v. imp.* It drifts down the river
 Mahapoötow, *v. t. in.* 2. He brings it down the river (as a raft)

Mahasew, *v. i. 1.* He sails down the river
 Mahekatão, *v. imp.* It has drifted down the current

Mahékunatikookáwuk, *v. i. 3.* See *Mihékunatikookáwuk*

Mahetissúhum, *v. t. in.* 6. He sends it down (the river, &c.)

Mahetissúwão, *v. t. an.* He sends him down (the river, &c.)

Mahiskótão, *v. i. 3.* He walks down the current (*i. e.* on the ice)

Mahiskum, *v. i. 6.* He goes down the river (walking). He visits the Fort. (This latter usage is *local*)

Mahum, *v. i. 6.* He goes down the river (padding or rowing), he goes a trip; he visits the Fort. (This last application of the word is *local*.)

Mai, *n. in.* See *Mä*

Maka, *conj. & adv.* But, then. This is a word of very frequent use by some Indians, and in many cases is not rendered into English, as *Akoomaka*, then, *Mak'ooma*, here it is *Makiskoochis*, *n. an.* A small species of frog

Makoohum, *v. t. in.* 6. He compresses it
Mak'ooma, exclam. Here it is!

Makoonão, *v. t. an.* He presses him, he squeezes him, he grasps him, he takes hold of him, he seizes him, he kneads it (*i. e.* dough)

Makoonichichâyw, *v. i. 1.* He clasps his hands together

Makoonikão, *v. i. 3.* He is pressing, he is squeezing, he is kneading

MAK

- Makoonum, *v. t. in.* 6. He presses it, he squeezes it, he takes hold of it
 Makoopichikun, *n. in.* A bond; something for grasping or pressing, 'The word is not often used in the latter sense
 Makoopitao, *v. t. an.* He ties him
 Makoopitum, *v. t. in.* 6. He ties it
 Makopuyew, *v. imp.* It contracts, it becomes pressed down
 Makooskowao, *v. t. an.* He presses him
 Makooskum, *v. t. in.* 6. He presses it
 Makooowao, *v. t. an.* He compresses him
 Mak'owa, *exclam.* Here he is!
 Mak'unike, *exclam.* Here they are!
 Makwâyétum, *v. i.* 6. He is very ill
 Makwuchikänikun, *n. in.* A vice, pincers, tongs
 Makwûchikao, *v. i.* 3. He chews
 Makwuhikun, *n. in.* A press
 Makwikao, *v. i.* 3. He bites. Some Indians pronounce the two first syllables of this word and its derivatives *makoo-* instead of *makwû-*
 Makwûkâskew, *v. i.* 1. He is often biting
 Makwûmão, *v. t. an.* He bites him, he gnaws him
 Makwûmitoowuk, *v. recip. pl.* 4. They bite each other
 Mâkwun, *n. in.* The heel
 Mâkwunkâkun, *n. in.* The heel bone
 Mâkwunkun, *n. in.* The heel bone
 Makwûtum, *v. t. in.* 6. He bites it, he gnaws it
 Mamakoochikao, *v. i.* 3. He chews, he chews the cud
 Mamakwumao, *v. t. an.* He chews him
 Mamakwutum, *v. t. in.* 6. He chews it
 Mamanehao, *v. t. an.* He almost "finishes" him (*i. e.* almost kills him)
 Mamanetow, *v. t. in.* 2. He almost finishes it, he almost completes it

MAM

- Mamâtawissechikao, *v. i.* 3. He works miracles
 Mamâtawissechikawin, *n. in.* A miracle
 Mamâtaweutooskawin, *n. in.* A wonder, a miracle
 Mamatowinakoosew, *v. i.* 1. He has a strange appearance
 Mamatiwinukwun, *v. imp.* It has a strange appearance
 Maméchimao, *v. t. an.* See Muméchimao
 Mameskooch, *adv.* By turns, in exchange
 Mameskow, *adv.* Accidentally
 Mameyoomao, *v. t. an.* He speaks well of him
 Mamik, *adv.* Down the river
 Mamishao, *v. t. an.* He accuses him, he betrays him, he disgraces him
 Mamisemao, *v. t. an.* He accuses him, he betrays him, he disgraces him
 Mamisemayétum, *v. i.* 6. He is distressed
 Mamisemayétumoowin, *n. in.* Distress
 Mamitat, *adv.* Ten apiece, by tens
 Mamitatomitunow, *adv.* A hundred each, by hundreds
 Mamitatut, *adv.* Ten apiece, by tens
 Mamitoonâyéchikun, *n. in.* The mind
 Mainitoonâyétum, *v. t. in.* 6, or *v. i.* He considers it, he contemplates it, he reflects
 Mamitoonâyétumoowin, *n. in.* Contemplation, imagination, thought
 Mamo, *adv.* Altogether, together, all at once
 Mamoipuyehooowuk, *v. i.* 4. *pl.*) They run together (either in company, or to one place)
 Mamouskitao, *v. imp.* It stands together (as in a cluster or bunch)
 Mamôoche, *adv.* Altogether
 Mamowâyus, *adv.* Extremely, most, beyond the rest
 Mamowâyatuewuk, *v. i.* 1. *pl.* They are in company

Ma
Ma
ge
on
pa
Man
top
Mam
get
Mam
ass
Mame
the
Mam
toga
one
Mamo
Mamo
stran
Mamu
Mamus
Mamus
Mamus
heari
Mamus
at he
Mamus
him
Mamus
prisin
Mamus
it is w
Mamus
strang
Mamus
der, a
NOTE.
men
259

MAM

3. He works
A miracle
2. A wonder,
He has a strange
it has a strange
Muméchimão
, in exchange
ly
speaks well of him
r
accuses him, he
him
accuses him, he
him
e is distressed
n. Distress
by tens
hundred each, by
e, by tens
The mind
, or *v. i.* He con-
it, he reflects
in. Contemplation,
ogether, all at once
pl.) They run to-
} gether (either
ace)
stands together (as
her
hely, most, beyond
pl. They are in
Mamowe, *adv. pref.* With one accord
Mamoweispátowuk, *v. i.* . . . *pl.* They run together. It is generally used of running to one place, but sometimes of running in company
Mamoweispuyehoowuk, *v. i.* 4. *pl.* They run together (*i. e.* to one place)
Mamoweítóotawuk, *v. i.* 3. *pl.* They go together, they go to one place
Mamoweitoowin, *n. in.* A company, an assemblage
Mamoweitoowuk, *v. i.* 4. *pl.* They assemble, they get together
Mamowepáhão, *v. t. an.* He gathers them together running, (as by running first for one and then for another)
Mamoweyás, *adv.* See *Mamowáyns*
Mamowin, *n. in.* A trip down the river
Mamuskach, *adv.* Wonderfully, surprisingly, strangely
Mamuskacheissechikáwin, *n. in.* A miracle
Mamuskachiétew, *v. i.* 1. He works miracles
Mamuskachiétewin, *n. in.* A miracle
Mamusketowão, *v. t. an.* He is surprised at hearing him (*i. e.* at what he says)
Mamusketum, *v. t. in.* 6. He is surprised at hearing it
Mamuskatão, *v. t. an.* He is surprised at him
Mamuskatayétaakoosew, *v. i.* 1. He is surprising, he is wonderful
Mamuskatayétkwun, *v. imp.* It is surprising, it is wonderful
Mamuskatayéatum, *v. t. in.* 6. He thinks it strange
Mamuskatum, *v. t. in.* 6. He is surprised at it
Mamuskatumooowin, *n. in.* A surprise, a wonder, a mystery
NOTE.—Several of the above words commencing with *mamuska* are in some loca-

MAR

lities more usually heard in their simpler form, *muska*
Mana, *adv.* Continually, habitually; seemingly, apparently. *Mana maka*, moreover
Maná! *exclam.* There he is! *Local*
Maná! *exclam.* There it is! *pl.* there they are!
Manák! *exclam. pl. anim.* There they are!
Manischanis, *n. an.* A goat, a sheep
Manischanisis, *n. an.* A kid, a lamb
Manischanistikumik, *n. an.* A sheep cot, a fold
Manitão, *n. an.* See *Mantão*, which is the more general pronunciation
Manookão, *v. i.* 3. He is making a tent
Manshesh, *n. in.* A little, a bit
Mantão, *n. an.* A stranger
Mantáouske, *n. in.* A strange country, a stranger's country
Mantáwesepe, *n. in.* A stranger's river. This is the Indian name for Fort Churchill
Mantáwetootowão, *v. t. an.* He makes a stranger of him, he alienates him
Mantáweuske, *n. in.* A strange country, a foreign country, a stranger's country
Mantáwew, *v. i.* 1. He is a stranger
Mantáwuske, *n. in.* A strange country
Mantowakunão, *v. i.* 3. He is dressing furs
Mápinão, *v. i.* 3. He moans (through pain)
Marsh! *exclam.* This is a word mostly used when driving dogs, and is equivalent to *go on*, *get along*, and sometimes *get away!* The Indians frequently pronounce it *mash*, as they have no *r* in their language, and they generally double the word—"mash, mash." I think it must be the French *v. imper., marche*, introduced into the country by the Canadians. I give it, however, the English orthography. It does not take a plural form.

MAS

- Maschinakoosew, *v. i.* 1. He is pretty
 Maschinakwun, *v. imp.* It is pretty
 Masehāo, *v. t. an.* He pulls him about, he wrestles with him, he meddles with him, he fights him
 Masehitoowin, *n. in.* An affray, a scuffle, a battle
 Masehitoouwuk, *v. recip. 4. pl.* They wrestle with each other, they fight
 Masekāo, *v. i.* 3. He fights, he wrestles
 Masekāweyinew, *n. an.* This is a coined word for a *soldier*, but it would answer better for a *pugilist*, or a *wrestler*
 Masetow, *v. t. in.* 2. He meddles with it, he works it up
 Mash! *exclam.* See *Marsh*
 Masikisk, *n. an.* A cedar (tree), a cedar brush
 Masikiskooskow, *v. imp.* Cedars abound
 Masimākoos, *n. an.* See *Masumākoos*
 Masimoo, *v. i.* 4. He cries for help, he tells bad news; he complains
 Masimoostoowāo, *v. t. an.* He entreats him, he cries to him for help
 Maskichichāo, *v. i.* 3. He has a defect or a deformity in his hand
 Maskichikwun-sakuhikun, *n. in.* Knee Lake
 Maskikatāo, *v. i.* 3. He is lame
 Maskikew, *v. i.* 1. He grows with a blemish
 Maskikun, *n. in.* The bosom, the breast, the chest
 Maskikunapisk, *n. in.* A breastplate
 Maskinētawikew, *v. i.* 1. He is born with a defect
 Maskipitoonāo, *v. i.* 3. He has a deformed arm
 Maskipuyew, *v. i.* 1. He is lame, he limps
 Maskisew, *v. i.* 1. He has a defect, he has a blemish or deformity; he is deformed, he is maimed, he is impotent

MAT

- Maskisitāo, *v. i.* 3. He is lame, he is deformed in his feet
 Maskooch, *adv.* Likely, perhaps
 Maskwāmoot, *n. in.* A bag made of the whole skin of an animal (corresponding to the *bottle* of the ancients)
 Masumākoos, *n. an.* The river trout
 Masumākooskow, *v. imp.* Trout are numerous
 Matāhāo, *v. t. an.* He tracks him
 Matamāo, *v. i.* 3. He comes up to the track (of it)
 Matapoo, *adv.* Abreast, side by side
 Matapoogapowewuk, *v. i. 1. pl.* They stand abreast, they stand in a row
 Matapootāwuk, *v. i.* 3. *pl.* They walk abreast, they walk side by side
 Matawustuhikun, *n. in.* Bead-work, silk-work
 Matches, *n. in. pl.* Lucifers, matches, brimstone. This is the English word, but it is in common use in some localities, and is usually pronounced *mā-chēs*
 Matcheiskootāo, *n. in.* Brimstone, lit. "matches, fire"
 Māte! } *interj.* See! lo! behold! look!
 Mātika! }
 Matinumakāo, *v. i.* 3. He distributes, he apportions, he allocates, he administers, he divides (things) out
 Matinumakāwin, *n. in.* A distribution, an allotment
 Matinumakun, *n. in.* A separate lot, a chapter
 Matinumakunis, *n. in.* A separate small lot, a verse
 Matinumasoouwuk, { *v. recip. pl.* 4. They divide
 Matinumatoowuk, { it amongst themselves
 Matinumowāo, *v. t. an.* He parts it amongst them, he distributes it to them, he apportions it to them, he shares it out amongst them
 Matinuwā-kesikow, *n. in. & v. imp.* "The

MAT

serving-out day," i. e. the d̄hy for giving out rations, Saturday

Matinuwāō, v. i. 3. He divides it out, he apportions it, he allots it

Matis, n. an. A flint

Matisowatāō, v. t. an. He cuts him in several places

Matisowatum, v. t. in. 6. He cuts it in several places

Matisum, v. t. in. 6. He cuts it

Matiswāō, v. t. an. He cuts him

Matoō, v. i. 4. He cries, he weeps

Matooototowāō, v. t. an. He laments him

Matoootum, v. t. in. 6. He laments it

Matoowin, n. in. A cry, a weeping

Matoownyan, n. in. A coined word for sack-cloth; lit. "crying or mourning material"

Mátowēw, v. i. 5. He is lean. Some Indians apply this word only to fish

Matuhikāō, v. i. 3. She is scraping a skin

Matuhikun, n. in. A scraper for skins

Matukooskowāō, v. t. an. He presses him or them down

Matukooskum, v. t. in. 6. He presses it down

Matumuchehon, v. i. 4. He begins to feel pain

Matuplināō, v. i. 3. He begins to be in pain. It is commonly applied to the pains of parturition, but is not restricted to them

Mawuche, adv. Exceedingly, extremely

Mayachimoo, v. i. 4. He tells bad news

Mayaskakāō, v. i. 3. He passes by, he passes away

Mayaskakāwemukoošāwin, n. in. The feast of the passover

Mayaskootatowékóotoowin, n. in. The feast of the passover

Mayaskowāō, v. t. an. He passes him, he goes beyond him

MAT

Mayaskum, v. t. in. 6. He passes it, he goes beyond it

Mayatisew, v. i. 1. He is bad, he is evil, he is ugly. It is usually applied to physical ill

Mayatisewakun, n. an. The devil

Mayatisewin, n. in. Badness, ill, evil

Mayatun, v. imp. It is bad, it is evil, it is ugly

Mayāmāō, v. t. an. He despises him. See Mayāyimāō

Mayāyēchikāō, v. i. 3. He rebels

Mayāyēchikāwin, n. in. Rebellion

Mayāyētakoosew, v. i. 1. He is contemptible, he is reproachable

Mayāyētakoosewin, n. in. Contempt, reproach, scorn

Mayāyētakwun, v. imp. It is contemptible

Mayāyētum, v. t. in. 6. He despises it, he scorns it, he reviles it, he disdains it

Mayāyētumoowin, n. in. Contempt, disdain

Mayāyimāō, v. t. an. He despises him, he despises him, he scorns him, he reproaches him, he refuses obedience to him

Mayāyimikoosewin, n. in. Contempt, reproach

Mayeayawin, n. in. A calamity, a disaster, a malady

Mayeayow, v. i. 2. He is in a bad state (either through disease or disaster)

Mayemussinúhkikāō, v. i. 3. He writes badly

Mayetootowāō, v. t. an. He harms him, he does wrong to him

Mayookow, v. imp. See Munookow

Mayowipuyew, v. imp. It passes away, it passes by

Mayowuhum, v. t. in. 6. He goes past it (by water)

Mayowuwāō, v. t. an. He goes past him (by water)

Mayuchik, n. an. A sheep

MAY

- Mayuchikookumik, *n. in.* A sheep-cot, a fold
 Mayuchikookumikookāo, *v. i. 3.* He makes a sheep-cot
 Mayuchikoos, } *n. an.* A lamb, a young
 Mayuchikoosis, } sheep, a kid
 Mayuchikooweyas, *n. in.* Mutton
 Mayuchikwākiū, *n. in.* A sheep-skin; country-made cloth
 Mayuchikwuyan, *n. in.* A sheep-skin
 Mayukekeswāo, *v. i. 3.* He speaks a foreign language
 Mayukekeswāwin, *n. in.* A foreign language
 Mayukoohoo, *v. refl. 4.* He brings bad luck upon himself
 Mayukoomāo, *v. t. an.* He brings bad luck on him
 Mayukoosew, *v. i. 1.* He is unfortunate, he is unlucky
 Mayukuskan, *n. an.* A foreigner
 Mayutik, *n. an.* See *Mayuchik* and its derivatives
 Mā, *n. in.* Dung, manure
 Machehāo, *v. t. an.* He eats him up, he exhausts him
 Machekitow, *v. t. in. 2.* He eats it up
 Macheputyw, *v. imp.* It wastes away
 Mächetow, *v. t. in. 2* He exhausts it, he eats it up
 Mächimooch, *adj.* Unlikely, improbable.
 It is mostly used with *nunmuweya* or *nummuawach*
 Mäkew, *v. i. 1.* He gives, he imparts, he bestows, he offers
 Mäkewin, *n. in.* A gift, a present
 Mäkooska, *adv.* Perhaps
 Mäkwach, *adv.* Whilst, while, as long as, at that time, during, then
 Mäkwach, *prep.* Amidst, among. In most

MAN

- localities *mäkwash* or *mäkwāsin* is used for this prep.
 Mäkwakesikow, *v. imp.* Whilst it is day. *A mäkwakesikak*, day-time
 Mäkwakichekumēk, *n. indec.* In the midst of the sea, out at sea
 Mäkwakun, *v. imp.* It is very low water, the tide is at its lowest ebb
 Mäkwapiimatisev, *v. i. 1.* Whilst he lives. *A mäkwapiimatit, his life-time, during his life*
 Mäkwash, *prep.* Amidst, among
 Mäkwasin, *v. i. 7.* He comes into the midst of them, he drops in upon them, he comes in at the right time (*e.g.* for a meal)
 Mäkwaskowāo, *v. t. an.* He falls in with him, he meets him unexpectedly
 Mäkwatipiskow, *v. imp.* Whilst it is night, during the night. *A mäkwatipiskak*, by night
 Mäkwayatik, *n. in.* In the wood, amongst the trees; a wood
 Mäkwāsin, *prep.* Among, amongst, amidst
 Mämüchāyitāo, *v. t. an.* He speaks various things about him, he is talking about him
 Mänäkwāsew, *n. an.* A spirit dwelling in the water or on the rocks, a sea nymph
 Mämäpikāo, *v. i. 3.* He swings the hammock
 Mämäpisoo, *v. i. 4.* He swings in a hammock
 Mämäpisoon, *n. in.* A hammock, a swing
 Mämäpitāo, *v. t. an.* He swings him in a hammock
 Mämäskew, *v. i. 1.* He is liberal, he is bounteous
 Mämätoonināo, *v. t. an.* He feels him carefully
 Mämätooninum, *v. t. in. 6.* He feels it carefully
 Mämōche, *adj.* Real
 Mänikatāo, *v. pass.* It is fenced
 Mänikākutum, *v. t. in. 6.* He fences it

MAN

sin is used for
 lat it is day.
 In the midst of
 low water, the
 whilst he lives.
 ine, during his
 long
 into the midst
 them, he comes
 or a meal)
 falls in with
 etedly
 whilst it is night,
 ākwatipiskā, by
 ood, amongst the
 mongst, amidst
 e speaks various
 king about him
 it dwelling in the
 a nymph
 ggs the hammock
 ogs in a hammock
 mock, a swing
 swings him in a
 al, he is bounteous
 e feels him care-
 He feels it care-
 nced
 e fences it

Mänikikutow, *v. t. in.* 2. He fences it
Mänikun, *n. in.* A fence
Mänikunatik, *n. in.* A fencing pole
Mäniskatik, *n. in.* A picket, a stockade, a fence, a railing
Mäniskis, *n. in.* A fence
Mäskunow, *n. in.* A path, a road, a track, a way
Mäskunowun, *v. imp.* It is a path
Mäsookoonkesikow, *adj.* Every day. See *Asookoonkesikow*
Mästachiwusoo, *v. i.* 4. He boils away
Mästachiwutāo, *v. imp.* It boils away
Mästabawāo, *v. imp.* It melts (as snow in water)
Mätaskisoo, *v. pass.* 4. He is burnt up, he is burnt out, it is melted, as ice, or snow in warm weather
Mätaskisum, *v. t. in.* 6. He burns it up, he consumes it
Mätaskiswāo, *v. t. an.* He burns him up, he consumes him, he devours him
Mätaskitāo, *v. pass.* It is burnt up, it is burnt out
Mätaskoosoo, *v. pass.* 4. See *Mätaskisoo*
Mätaskoso, *v. pass.* 4. He is burnt up or burnt out
Mästatāo, *v. pass.* It is burnt up, it is burnt out
Mästināo, *v. t. an.* He uses him or them all up, he consumes them, he expels them, he wastes them
Mästinkatāwa, *n. pass. (inan.)* They are used up
Mästiniuyehāo, *v. t. an.* He uses them up
Mästiniuyetow, *v. t. in.* 2. He uses it up
Mästiniuyew, *v. imp.* It gets used up
Mästimum, *v. t. in.* 6. He uses it all up, he consumes it, he expends it, he wastes it
Mästukai, *n. in.* The hair. *Nistukai*, my hair. *Kūstukai*, thy hair

MEC

Mästukoonūpitāo, *v. t. an.* He takes off the covering from him
Mästukoonāpitum, *v. t. in.* 6. He takes off the covering from it
Mästun, *n. in.* The inner bark of trees, the sap
Mästunapoo, *n. in.* The thin juice of trees
Mästunipawai, *n. in.* The down (of fowls)
Mästusoo, *v. i.* 4. He removes the inner bark from trees, he scrapes the sap
Mästututin, *v. imp.* It rots
Märukamaskum, *v. i.* 6. He walks all about amongst the trees; he walks round the lake. (This latter sense of the word is only *locul.*)
Mäskoomakoonāo, *v. imp.* The snow lies all about, in every place
Mäskoomaskoosum, *v. i.* 6. See *Mäskumaskum*
Mätowakatāo, *v. t. an.* He mocks him
Mätowakō, *v. i.* 3. He plays with it
Mätowakun, *n. in.* A toy
Mätowāo, *v. i.* 3. He plays
Mätowāskew, *v. i.* 1. He is always playing, he is playful
Mätowākumik, *n. in.* A play-house, a theatre
Mätowāwin, *n. in.* Play, sport, fun
Mäyow, *part. indec.* This is a *local* word, and seldom used except in the expression *ākoo mäyow*, it serves him right
Mäuehāo, *v. t. an.* He finds fresh tracks of him
Meanikwun, *v. imp.* It is a fresh track
Meanuhāo, *v. t. an.* See *Meanchāo*
Meanum, *v. i.* 6. He makes a fresh track
Meapkwan, *n. an.* A fibrous substance hanging from the branches of decayed pines
Méchāt, *adj.* Many, a good quantity, a large number. *Nowuch méchāt*, a considerable number. *Kiche méchāt*, a great many

MEC

Méchâtew, *v. i. 1.* He is plenteous, he forms a good many (*e.g.* a man having a large family) Méchâtewuk, *pl.* they are many, they abound, they are numerous, they swarm
 Méchâtin, *v. imp.* It is plenteous. Méchâtina, *pl.* they are many, they are numerous
 Méchâtoogatão, *v. i. 3.* He has many legs
 Méchâtoohâo, *v. t. an.* He makes many, he makes many of them
 Méchâtookwamoowuk, *v. i. 4.* They are many sleeping together
 Méchâtoominuk, *n. an. pl.* Many grains
 Méchâtoonikatão, *v. t. an.* He calls him by many names
 Méchâtoonikatum, *v. t. in. 6.* He calls it by many names
 Méchâtocskumwuk, *v. imp.* There are many tracks
 Méchâtootow, *v. i. in. 2.* He makes many of them
 Méchâtoowâwuk, *v. i. 3.* They make many sounds
 Méchâtwapiskoosewuk, *v. imp. 1. pl.* They are many (speaking of metal articles, *anim.*)
 Méchâtwapiskwunwa, *v. imp. pl.* They are many (speaking of metal articles, *inan.*)
 Méchâtwapitão, *v. i. 3.* He has many teeth
 Méchâtawskoosewuk, *v. imp. 1. pl.* They are many (speaking of wood, *anim.*)
 Méchâtawskunwa, *v. imp. pl.* They are many (speaking of wood, *inan.*)
 Méchâtwow, *adv.* Many times, often, frequently
 Mechew, *v. t. in. 1.* He eats it
 Mechewin, *n. in.* Food
 Mechewinis, *n. in.* A little food
 Mechim, *n. in.* Food, provision
 Mechimapoo, *n. in.* Broth, soup
 Mechimapookakão, *v. i. 3.* She makes soup or broth of it

MEK

Mechimapookão, *v. i. 3.* She is making soup or broth
 Mechimewut, *n. in.* A canteen
 Mechimikatum, *v. t. in. 6.* He baits it
 Mechimikuchikun, *n. in.* A bait
 Mechimikumik, *n. in.* A provision-store
 Mechimikumikökatum, *v. t. in. 6.* He makes a provision-store of it, he turns it into a provision-store
 Mechimikumikökão, *v. i. 3.* He builds a provision-store
 Mechimis, *n. in.* A little food
 Mechimiskow, *v. imp.* Food is plentiful
 Mechisoo, *v. i. 4.* He eats; he browses, he pastures, he grazes
 Mechisohâo, *v. t. an.* He causes him to eat
 Mechisookasoo, *v. i. 4.* He pretends to eat
 Mechisükökowão, *v. t. an.* He feeds him (as a child)
 Mechisoosew, *v. i. 1.* He eats a little
 Mechisooskew, *v. i. 1.* He eats often
 Mechisoowin, *n. in.* Food, provision, pasture
 Mechisoowinâtik, *n. in.* A table
 Mechisoowinâtikookão, *v. i. 3.* He makes a table
 Mechisoowinâtikookowão, *v. t. an.* He makes a table for him
 Mechisoowinâtikoos, *n. in.* A small table
 Mechisoowinâtik-ukwunuhikun, *n. in.* A table-cloth
 Mechisoowinis, *n. in.* A little food
 Mechuskooses, *n. in.* A swallow
 Mekewap, *n. in.* A tent, a tabernacle, a camp
 Mekewapemukoosëwin, *n. in.* The feast of the tabernacles
 Mekewapewékootoowin, *n. in.* The feast of the tabernacles
 Mekis, *n. an.* A bead
 Mekisikatum, *v.t. in. 6.* She works it with beads
 Mekisinakun, *n. in.* Crockery, a cup, a platter
 Mekisinakunis, *n. in.* A small cup

Meki
 Meki
 Meko
 Meko
 he
 Mekw
 won
 Mekw
 bur
 Mekw
 Mekw
 Meiaiss
 a con
 whic
 Melass
 Mena,
 Menai,
 Menais
 Menao
 Menass
 Menâyu
 relat
 nexo
 Menis,
 fruit
 swamp
 Menisap
 Menisati
 Menisew
 fruitfu
 Menisew
 (fruit)
 Menisew
 Menisisk
 denoosin
 a writin
 denoosko
 Menoosku

MEK

is making soup
 baits it
 vision-store
 in. 6. He makes
 turns it into a
 He builds a pro-
 d
 is plentiful
 ; he browses, he
 causes him to eat
 pretends to eat
 e feeds him (as a
 ats a little
 eats often
 provision, pasture
 table
 3. He makes a table
 t. an. He makes
 A small table
 kun, n. in. A table-
 tle food
 allow
 tabernacle, a camp
 . The feast of the
 in. The feast of
 works it with beads
 ry, a cup, a platter
 hall cup

Mekistuhikāo, v. i. 3. She works with beads
 Mekistuhikun, n. in. Bead-work
 Mekoonaakwi, n. in. A roggin
 Mekowikēw, v. i. 5. He runs fast, he is swift,
 he is fleet, he gallops
 Mekwun, n. an. A quill; a quill pen. This
 word is also applied by some Indians to any
 pen, though made of steel or other metal 22
 Mekwunustāo, v. imp. There is a smell of
 burnt quills, the quill smells burnt
 Mekwusewan { n. an. A tamed animal or
 Mekwusoowan} fowl, a domestic animal
 Mekwusewatño, v. t. an. He tames him
 Molasses, n. in. Treacle, molasses. This is
 a corruption of the English word *molasses*,
 which see
 Molassesapoo, n. in. Treacle, molasses
 Mena, conj. And, also, again
 Menai, n. an. The loach. See *Methai* in Part I.
 Menaiiskow, v. imp. Loach are numerous
 Menaooskoon, n. in. Loach liver
 Menassesapoo, n. in. Treacle. See *Molasses*
 Menāyutew, v. i. 1. He has connexions or
 relations. *Kah tāoo menāyutit*, all his con-
 nections, all his family
 Menis, n. in. A berry. *Menisa*, pl. berries,
 fruit. *Mistuhē menisa*, yellow berries or
 swamp berries
 Menisapoo, n. in. Berry juice, wine
 Menisatik, n. an. A fruit-tree
 Menisew, v. i. 1. He bears fruit, he is
 fruitful
 Menisewun v. imp. It has fruit, it bears
 (fruit)
 Menisewewin, n. in. Fruit
 Menisiskow, v. imp. Berries are numerous
 Menoosinūhum, v. t. in. 6. He corrects it (as
 a writing)
 Menooskow, v. t. in. 2. } He rectifies it, he puts
 Menooskum, v. t. in. 6. } it right

MES

Menooskwāpichikunāape, n. in. A bridle
 Menōotow, v. t. in. 2. He corrects it
 Menukuse, n. in. A black berry bush or
 shrub
 Mepit, n. in. A tooth
 Mesapewinan, n. in. The eyebrow, the eye-
 lash, the eyelid
 Mesayupan, n. in. Twine for mending nets
 Mesayupanis, n. in. A small quantity of
 twine for mending nets
 Mesayupāo, v. i. 3. He is mending a net
 Mesēw, v. i. 5. He has his bowels moved, he
 has an evacuation, he goes to stool
 Mesikelāo, v. t. an. He enriches him
 Mesikisew, v. i. 1. He is rich
 Mesikisewin, n. in. Riches, treasure
 Meskooch, adv. Instead, in exchange
 Meskoonāo, v. t. an. He feels him
 Meskoonum, v. t. in. 6. He feels it
 Meskooskum, v. t. in. 6. He touches it with
 his foot
 Meskootin, v. imp. It touches (as a boat in
 shallow water), it is aground
 Meskootiskowāo, v. t. an. He succeeds him
 Meskootiskumowūo, v. t. an. He takes his
 place
 Meskootoonāo, v. t. an. He exchanges him
 Meskootoonikakāo, v. i. 3. He exchanges
 with it, he gives it in exchange
 Meskootoonikāo, v. i. 3. He exchanges
 Meskootoonikun, n. in. An exchanged arti-
 cle
 Meskootoonum, v. t. in. 6. He exchanges it
 Meskootoonumatoowuk, v. recip. 4. pl. They
 exchange together
 Meskow, adv. Accidentally, by chance
 Meskuhum, v. t. in. 6. He hits it (as in shoot-
 ing or throwing)
 Meskuwāo, v. t. an. He hits him (as in shoot-
 ing or throwing)

MES

- Mesuhikakāo, *v. i.* 3. He mends (something) with it
- Mesuhikāo, *v. i.* 3. He mends, he repairs (something)
- Mesuhikun, *n. in.* A patch
- Mesuhum, *v. t. in.* 6. He mends it, he repairs it, he patches it
- Mesukisew, *v. i.* 1. For this word and its derivatives see *Mesikisew*, &c.
- Mesukisewin, *n. in.* Wealth
- Mesuwāo, *v. t. an.* He mends him, he patches him
- Metakwānāo, *v. t. an.* He keeps him away, he keeps him back (with the hand)
- Metakwānum, *v. t. in.* 6. He keeps him away or back (with the hand)
- Metakwānumowāo, *v. t. an.* He keeps him from him, he delivers him, he rescues him
- Metakwāyālyimāo, *v. t. an.* He delivers him, he rescues him
- Methai, *n. an.* See *Menai*
- Methlunimow, *n. an.* A brother-in-law, a sister-in-law. *Netim*, my brother-in-law
- Metoonisan, *n. in.* The upper pounding-stone (used in pounding meat, &c.), a pestle
- Metoos, *n. an.* A poplar
- Metoonsiskow, *v. imp.* Poplars abound
- Mewut, *n. in.* A bag, a bundle, a parcel
- Mewutikakāo, *v. i.* 3. He makes a bag of it, he makes a bundle of it
- Mewutikāo, *v. i.* 3. He makes a bag, he makes a bundle
- Mewutikun, *n. in.* A pack (as of furs)
- Mewutis, *n. in.* A small bag
- Meyachikāo, *v. i.* 3. He smells (*i. e.* exercises the organs of smell)
- Meyachikun, *n. in.* Scent
- Meyai, *n. an.* See *Menai*
- Meyakisumatoowin, *n. in.* Incense
- Meyakoosew, *v. i.* 1. He smells, he has a scent

MEY

- Meyakwam! *exclam.* Mind! take care!
- Meyakwun, *v. imp.* It smells, it has a scent
- Meyamakoosew, *v. i.* 1. He smells, he has a scent
- Meyamakwun, *v. imp.* It smells, it has a scent
- Meyan, *n. an.* The calf of the leg
- Meyaskowāo, *v. t. an.* See *Mayashkowāo*
- Meyatum, *v. t. in.* 6. He smells it
- Meyāo, *v. t. an.* He gives it to him, he supplies him with it
- Meye, *n. in.* Matter, pus. See *Mine*
- Meyestooowan, *n. in.* A beard; feelers
- Meyestoowāo, *v. i.* 3. He has a beard
- Meyewāo, *v. i.* 3. He gives, he imparts, he bestows. In some localities this word is not in use, *mäkew* being the form employed
- Meyewāsew, *v. i.* 1. or *n. an.* A giver
- Meyewāwin, *n. in.* A gift, a present
- Meyicheminatik, *n. an.* A red currant bush (the rough species)
- Meyicheminuk, *n. an. pl.* Red currants (the rough species)
- Meyikoosewin *n. in.* A gift, a present
- Meyikoowisew, *v. i.* 1. He receives
- Meyikwunasa, *n. in. pl.* Rubbish, sweeping chaff, dust
- Meyikwunasiskow, *v. imp.* There is a large quantity of rubbish
- Meyimoo, *v. imp.* It is a good path
- Meyitip, *n. in.* The brain
- Meyoo, *adv.* Well. This word is much used as a prefix, being equivalent to *well* or *good*
- Meyooachimāo, *v. t. an.* He speaks well of him
- Meyooachimoo, *v. i.* 4. He tells good news
- Meyooachimooweyinew, *n. in.* An evangelist
- Meyooachimoowin, *n. in.* Good news, the Gospel
- Meyooatik, *n. an.* See *Meywātik*
- Meyooayawin, *n. in.* Prosperity, welfare

MEY

Meyooayewew, *v. i. 1.* He is good (morally)
Meyooayimoomiāo, *v. t. an.* He commends
him, he speaks well of him
Meyooayimoomewāwin, *n. in.* Commenda-
tion
Meyooayimootumowāo, *v. t. an.* He com-
mends him to him
Meyooayow, *v. i. 2.* He is well, he is healthy ;
he is well off. *Ute meyooayow*, he is re-
covering
Meyoohoo, *v. i. 4.* He dresses well or finely
Meyooia, *n. an.* A good person, *pl. meyooiuč*
Meyoisséchikāo, *v. i. 3.* He acts well, he does
good
Meyoissehoo, *v. i. 4.* He dresses well or
finely
Meyoissewāpisewin, *n. in.* Good conduct
Meyoitukimāo, *v. t. an.* He blesses him, he
congratulates him
Meyokesikow, *n. in.* A fine day. Or as
v. imp. it is a fine day, it is fair wea-
ther
Meyookeswasewāo, *v. i. 3.* He blesses, he com-
mends
Meyookeswasewāwin, *n. in.* A blessing, bless-
edness, commendation
Meyookeswatāo, *v. t. an.* He blesses him,
he praises him, he commends him
Meyokoosisan, *n. an.* A good son
Meyokoosisanewew, *v. i. 1.* He is a good
son
Meyookowāo, *v. t. an.* He is kind to him
Meyookunowapumīo, *v. t. an.* He regards
him with favour
Meyookunowapumikoowisewin, *n. in.* Favour,
kind regard
Meyookunowapūtūm, *v. t. in. 6.* He regards
it with favour
Meyookwamoo, *v. i. 4.* He sleeps well
Meyookwasoo, *v. i. 4.* She sews well

MEY

Meyookwānakoošew, *v. i. 1.* He has a good-
looking face
Meyookwāo, *v. i. 3.* He has a good face, (ei-
ther pretty, or indicative of a good disposi-
tion)
Meyoomakoosew, *v. i. 1.* He has a nice scent,
he is odoriferous
Meyoomakwun, *v. imp.* It has a nice scent
Meyoomatāo, *v. t. an.* He likes the smell of
him
Meyoomatum, *v. t. in. 6.* He likes the smell
of it
Meyoomāo, *v. t. an.* He approves him
Meyoomoo, { *v. imp.* It fits in well; it is
Meyoomoon, } good (as a path)
Meyoomúchehoo, *v. i. 4.* He is well, he is
healthy
Meyoomúchehoowin, *n. in.* Health, good
health
Meyoonakohāo, *v. t. an.* He adorns him, he
decks him
Meyoonakoosew, *v. i. 1.* He is pretty, he is
goodlooking, he has a fair complexion
Meyoonakoosewin, *n. in.* Beauty, comeli-
ness
Meyoonakootow, *v. t. in. 2.* He adorns it, he
decks it
Meyouuakwun, *v. imp.* It is pretty, it is beau-
tiful, it is nice
Mayoonasoo, *v. pass. 4.* He is prettily marked
or painted
Meyoonastāo, *v. pass.* It is prettily marked or
painted
Meyoonikoosew, *v. i. 1.* He feels nicely
Meyoonikwun, *v. imp.* It feels nicely, it is
good walking, there is a good footing
Meyoonwāo, *v. t. an.* He admires him
Meyoonum, *v. t. in. 6.* He admires it
Meyoonum, *v. imp.* It is good walking for
him

MEY

Meyoonuwähão, *v. t. an.* He pleases him
Meyoopimatisew, *v. i. 1.* He behaves well, he leads a good life Some Indians use this word for *he is well, he is in good health*
Meyoopimatisewin, *n. in.* Good behaviour
Meyoopuyehikoo, *v. i. 4.* It goes well with him
Meyoopuyew *v. imp.* It goes well, it moves well or nicely
Meyoisikwow, *v. imp.* It is good ice (*i. e.* for travelling upon)
Meyoosiuastão, *v. pass.* It is prettily painted
Meyoisinúhum, *v. t. in. 6.* He writes it well
Meyooskowão, *v. t. an.* He likes the feel of him
Meyooskum, *v. t. in. 6.* He likes the feel of it
Meyooskume, *n. in.* Spring. (The latter part of the season, when canoes can be used)
Meyooskumikow, *v. imp.* It is good ground
Meyooskwâwew, *v. i. 1.* She is a handsome woman
Meyospukosew, *v. i. 1.* He has a nice taste
Meyospukwun, *v. imp.* It has a nice taste
Meyootkuosew, *v. i. 1.* He sounds well or pleasantly
Meyotakwun, *v. imp.* It sounds well or pleasantly
Meyootamoo, *v. i. 4.* He has a good voice (for singing)
Meyoot'ähão, *v. t. an.* He comforts him, he consoles him
Meyoot'ähewão, *v. i. 3.* He comforts, he consoles
Meyoot'ähewawin, *n. in.* Comfort, consolation
Meyoot'ähikoosew, *v. i. 1.* He is comforted, he receives comfort

MEY

Meyoot'ääño, *v. i. 3.* He has a good heart
Meyoot'ääwe, *adj. pref.* Consolatory
Meyoot'ääwin, *n. in.* Comfort, consolation
Meyootootakão, *v. i. 3.* He is beneficent, he is bounteous, he is charitable
Meyootootakäsew, *v. i. 1. or n. an.* A benefactor
Meyootootakäwin, *n. in.* Bounteousness; a benefit, an advantage
Meyoototäm, *n. an.* A good friend
Meyootootowão, *v. t. an.* He does good to him, he benefits him, he blesses him
Meyootootum, *v. i. 6.* He does good, he benefits. As *v. t.* he does it well
Meyootootoomowin, *n. in.* A good deed, an alms deed
Meyootow, *v. t. in. 2.* He makes it good
Meyootowão, *v. t. an.* He hears him well or gladly, he likes to hear him
Meyootum, *v. t. in. 6.* He likes to hear it, he approves of it
Meyootumoon, *v. imp.* It is a good path
Meyotwâyimão, *v. t. an.* He esteems him good, he justifies him
Meyootwawin, *n. in.* Goodness
Meyootwow, *v. i. 1.* He is good (morally)
Meyoukimäo, *v. t. an.* He blesses him
Meyoukimewäwin, *n. in.* A blessing, blessedness
Meyoukoopão, *v. i. 3.* He wears good clothes
Meyoopapawew, *v. i. 1.* He is a handsome man
Meyoowatikoonakoosew, *v. i. 1.* He is joyful (in appearance)
Meyoowatikoonakwun, *v. imp.* It is joyful (in appearance)
Meyoowatikwükumikisewin, *n. in.* Pleasure, gladness
Meyoowatukehão, *v. t. an.* He amuses him

MEY

a good heart
 insolatory
 rt, consolation
 is beneficent, he
 ble
 or n. an. A bene-
 Bounteousness; a
 od friend
 He does good to
 bleses him
 does good, he be-
 t well
 A good deed, an
 makes it good
 hears him well
 him
 e likes to hear it, he
 is a good path
 n. He esteems him
 odness
 is good (morally)
 He blesses him
 A blessing, blessed
 He wears
 He is a handson
 v. i. 1. He is joy
 . imp. It is joy
 win, n. in. Pleasur
 n. He amuses him

Meyooowatum, v. i. 6. He is happy, he is joyful, he is merry
 Meyoowatumoowin, n. in. Happiness, joy, joyfulness, merriment
 Meyoowāō, v. i. 3. He has fine hair
 Meyooveyächikāō, v. i. 3. He wears good clothes
 Meyosew, v. i. 1. He is good
 Meyosisew, v. i. 1. He is good, he is handsome, he is fine, he is excellent
 Meyow, n. in. The body
 Meyowuhāō, v. t. an. See *Mayowuhāō*
 Meyumuwisew, v. i. 1. He is moist
 Meyumuwhāō, v. t. an. He moistens him
 Meyumuwan, v. imp. It is moist
 Meyumuwtutow, v. t. in. 2. He moistens it
 Meywachehāō, v. t. an. He restores him, he makes him well
 Meywächetow, v. t. in. 2. He restores it
 Meywachimoowin, n. in. Good news, The Gospel
 Meywagumew, v. imp. It is good (speaking of a liquid)
 Meywakas, adv. A long time ago
 Meywapātāō, v. imp. It draws well (as a chimney), the smoke goes well
 Meywapākun, v. imp. It is good (speaking of cord, twine, &c.)
 Meywapāwēw, v. i. 1. He is a handsome man
 Meywapāwisen, v. i. 1. He is a handsome boy
 Meywapiskoosew, v. imp. 1. He is good (speaking of metal)
 Meywapiskwun, v. imp. It is good (speaking of metal)
 Meywapoo, n. in. Good liquid, fresh water (i. e. not salt)
 Meywapumāō, v. t. an. He regards him with favour, he favours him
 Meywapumāwisew, v. i. 1. He prospers

MEY

Meywapumāwisewin, n. in. Favour, kind regard, prosperity
 Meywapumikoowisew, v. i. 1. He prospers
 Meywapumikoowisewin, n. in. Favour, kind regard ; prosperity
 Meywapuminakochikāō, v. i. 3. He makes a fair show
 Meywapuminakoosew, v. i. 1. He is looked at with pleasure
 Meywapuminakwun, v. imp. It is looked at with pleasure
 Meywapútum, v. t. in. 6. He regards it with favour
 Meywasew, { v. imp. It is good, it is fine, it is Meywasin, { nice (in appearance); it is right. *Ayewak kah meywasič*, the best
 Meywaskoosew, v. imp. 1. He is good (speaking of wood)
 Mewaskwun, v. imp. It is good (speaking of wood)
 Meywatāō, v. t. an. He speaks well of him
 Meywátik, n. an. A good tree, a good log
 Meywátikoozew, v. i. 1. It is a good log or tree
 Meywatikwāyimāō, v. t. an. He thinks him happy
 Meywatisew, v. i. 1. He is good (morally), he is righteous, he is good tempered
 Meywatisewin, n. in. Goodness, righteousness
 Meywatootakoosew, v. i. 1. He is heard with pleasure, he sounds pleasantly
 Meywatootakwun, v. imp. It is heard with pleasure, it sounds pleasantly
 Meywatum, v. i. 6. He is cheerful, he rejoices
 Meywatumoowin, n. in. Cheerfulness, joy
 Meywákisew, v. imp. 1. He is good, he is fine (speaking of cloth, &c. anim.)
 Meywákun, v. imp. It is good, it is fine (speaking of cloth, calico, &c.)
 Meywâyétaoosew, v. i. 1. He is pleasant (to be heard)
 Meywâyétakwun, v. imp. It is pleasant (to

MEY

be heard); it befits, it becomes, it is fit, it is proper
Meywâyéatum, *v. t. in.* 6. He approves it, he allows it, he is pleased with it
Meywâyéatum, *v. i.* 6. He is pleased, he is cheerful, he is of good cheer
Meywâyéumoowin, *n. in.* Cheerfulness, pleasure, delight
Meywâyichikâwin, *n. in.* Goodwill
Meywâyimâo, *v. t. an.* He likes him, he approves of him, he is pleased with him
Meywâyimoo, *v. i.* 4. He is happy
Meywâyimoohâo, *v. t. an.* He delights him, he consoles him, he comforts him
Meywâyimoohewâo, *v. i.* 3. He comforts, he consoles
Meywâyimoohewâsew, *v. i.* 1. or *n. an.* A comforter (*i. e.* a person who imparts comfort)
Meywâyimoohewâwin, *n. in.* Comfort, consolation
Mewâyimoohikoosewin, *n. in.* Consolation
Meywâyinoowin, *n. in.* Happiness
Meywuskumikow, *v. imp.* It is good ground
Meywustâo, *v. pass.* It is placed right or well
Michakooyowâo, *v. i.* 3. He has a large body
Michakooyow, *n. an.* A large bodied man
Michapiskisew, *v. imp.* 1. He is large (speaking of metal, *anim.*)
Michapiskow, *v. imp.* It is large (speaking of metal, *inan.*)
Michasis, *n. an.* See *Mitasis*
Michaskoogatâo, *v. i.* 3. He has stout legs
Michaskoopitoonâo, *v. i.* 3. He has thick arms
Michaskoosew, *v. imp.* 1. He is large (speaking of wood, *anim.*)
Michaskooyowâo, *v. i.* 3. He has a thick or stout body
Michaskwun, *v. imp.* It is large (speaking of wood)
Michiche, *n. in.* The hand; the paw. It is

MIC

often used for a finger. From the application of this word in Cree alike to the human hand and the brutal paw, it happens that we frequently hear the English-speaking inhabitants of the country talk of a dog's hand, a cat's hand, a fox's hand, &c.
Michichin, *n. in.* The thumb; an inch
Michikew, *n. in.* A dart, a spear
Michikwun, *n. in.* The knee
Michikwunikâkun, *n. in.* The knee pan, the knee bone (indefinitely, not exclusively the pan)
Michimaskwûwâo, *v. t. an.* He fastens him (as in a wooden frame), he stalls him (as an ox)
Michimâhikun, *n. in.* A hinge
Michimêw, *v. i.* 5. He clings, he fastens, he holds on
Michimihâo, *v. t. an.* He fastens him
Michimikwachikun, *n. in.* An anchor
Michimikwachikunis, *n. in.* A small anchor
Michiminâo, *v. t. an.* He takes hold of him, he holds him, he retains him, he cleaves to him, he embraces him
Michiminikun, *n. in.* A haft, a handle
Michiminum, *v. t. in.* 6. He takes hold of it, he holds it, he grasps it
Michimitow, *v. t. in.* 2. He fastens it
Michimòosin, *v. i.* 7. He sticks fast, he is aground
Michimòotin, *v. imp.* It sticks fast, it is aground
Michimuhikun, *n. in.* A screw
Michimuhikunis, *n. in.* A small screw
Michimupisooowin, *n. in.* A bond
Michimùpitâo, *v. t. an.* He ties him tightly, he binds him
Michimùpitum, *v. t. in.* 6. He ties it tightly, he binds it
Michiwan, *n. an.* A brother
Michiwamiskwâo, *n. an.* A sister
Michiyuwâsew, *v. i.* 1. He is sorry, he is penitent, he is contrite, he repents

MAC

om the applica-
 like to the human
 happens that we
 ish-speaking in-
 k of a dog's hand.
 c.
 ; an inch
 pear
 knee pan, the knee
 exclusively the pan)
 He fastens him (as
 lls him (as an ox)
 ge
 gs, he fastens, he
 stens him
 Au anchor
 A small anchor
 akes hold of him,
 him, he cleaves to
 ft, a handle
 e takes hold of it,
 fastens it
 sticks fast, he is
 s fast, it is aground
 rew
 small screw
 bond
 e ties him tightly,
 He ties it tightly,
 r
 sister
 le is sorry, he is
 e repents

Michiyuwāsēwin, *n. in.* Sorrow, contrition, repentance
 Michiyuwāyāyētūm, *v. i.* 6. He is sorry, he is sorrowful, he is penitent, he repents
 Michiyuwāyāyētūmoowin, *n. in.* Penitence, repentance
 Mikapiskiskew, *v. imp.* 1. See *Mikapiskisew*
 Mikawe, *n. an.* A mother
 Mikākwun, *n. in.* A bone for removing the fat from the skins of animals
 Mike, *n. in.* A scab
 Mikēw, *v. i.* 5. He scrapes a skin or hide
 Mikew, *v. i.* 1. He has a scab
 Mikikwun, *n. in.* See *Mikākwun*
 Mikināk, *n. an.* A turtle; a block, a pulley
 Mikinākwuche, *n. in.* Turtle Mountain
 Mikisew, *n. an.* An eagle
 Mikisewepeśim, *n. in.* "The eagle-moon or month," corresponding to *March*. See *Month*
 Mikisimoo, *v. i.* He barks
 Mikisimooskew, *v. i.* 1. He is always barking
 Mikiskow, *v. imp.* The late autumn or early winter, the time of the first frosts
 Mikitāo, *v. t. an.* He barks at him
 Mikitik, *n. in.* The kneepan
 Mikoo, *adv.* Only, except. This is a local variation of *pikoo*
 Mikoo, *n. in.* Blood
 Mikoochichikoonāo, *v. i.* 3. He has red fins
 Mikoochik, *adv.* At least
 Mikootatāo, *v. i.* 3. He has red legs
 Mikoohāo, *v. t. an.* He reddens him
 Mikookoonāo, *v. i.* 3. He has red feathers
 Mikookootāo, *v. i.* 3. He has a red nose
 Mikookwayoowāo, *v. i.* 3. He has a red neck
 Mikoomāpiu, *n. an.* A red sucker
 Mikoominapoo, *n. in.* Red wine, port
 Mikoominuk, *n. an. pl.* Red berries
 Mikoopusāo, *v. i.* 3. He has a red breast
 Mikoopuyew, *v. i.* 1. He reddens, he blushes

MIK

Mikoopuyew, *v. imp.* It reddens
 Mikoopuyewin, *n. in.* Inflammation
 Mikooischāsēw, *v. i.* 1. He has rather red feet
 Mikoosew, *v. i.* 1. He is red
 Mikooisikwāo, *v. i.* 3. He spits blood, he has a hemoptysis
 Mikooisis, *n. an.* A son
 Mikooisisew, *v. i.* 1. He is reddish, he is pink
 Mikooisisikawin, *n. an.* An adopted son
 Mikooisitāo, *v. i.* 3. He has red feet
 Mikooaska, *conj.* As though
 Mikooeskacheayawin, *n. in.* An insurrection
 Mikooeskachehāo, *v. t. an.* He troubles him, he distresses him, he perplexes him, he annoys him
 Mikooeskachehēwāo, *v. i.* 3. He annoys, he gives trouble, he teases
 Mikooeskachehēwāwin, *n. in.* An insurrection, an annoyance
 Mikooeskachehitoowin, *n. in.* Distress
 Mikooeskachehooowin, *n. in.* Sedition
 Mikooeskachimāo, *v. t. an.* He troubles him
 Mikooeskositakoosew, *v. i.* 1. He is troublesome in making a noise, he murmurs
 Mikooeskositakooewin, *n. in.* Murmuring
 Mikooeskositakwun, *v. imp.* It makes a troublesome noise
 Mikooeskatāyētūm, *v. i.* 6. He is grieved, he is troubled, he is perplexed
 Mikooeskatāyētumehāo, *v. t. an.* He grieves him, he troubles him
 Mikooeskatāyētūmoowin, *n. in.* Distress, trouble, tribulation, grief
 Mikooeskatisew, *v. i.* 1. He is troublesome, he is annoying, he is harassing
 Mikooeskatisewin, *n. in.* Annoyance, tiresomeness, a riot
 Mikooeskatisiskew, *v. i.* 1. He is always troublesome

MIK

- Mikooskiwunāo, *v. i.* 3. He has a red nose
 Mikoot, *n. in.* The nose, the upper beak or mandible
 Mikötakun, *n. in.* The throat
 Mikootisow'eyan, *n. in.* A red dye
 Mikootow, *v. t. in.* 2. He reddens it
 Mikootuskwi, *n. in.* The throat
 Mikootuskiape, *n. in.* The wind-pipe
 Mikoowaspināo, *v. i.* 3. He has a hæmorrhage, he has a dysentery, &c. *lit.* he has a bloody disease
 Mikoowaspināwin, *n. in.* A hæmorrhage, a dysentery
 Mikoowew, *v. i.* 1. He is bloody
 Mikoowun, *v. imp.* It is bloody
 Mikwoowutamoo, *v. i.* 1. He has blood in his mouth. The word is mostly applied to an animal when bleeding through over-exertion
 Mikoowuyan, *n. in.* Scarlet cloth
 Mikwagumew, *v. imp.* It is red (speaking of Mikwagumin { a liquid)
 Mikwagumewesepē, *n. in.* Red River
 Mikwakoon { *n. in.* The chin. *Nikwakoonāo*
 Mikwakoonāo} or ne mikwakoonim, my chin
 Mikwakun, *n. in.* The face
 Mikwapāmuk, *n. in.* The red willow
 Mikwapiskoosew, *v. imp.* 1. He is red (speaking of stone or metal, anim.)
 Mikwapiskow, *v. imp.* It is red (speaking of stone or metal)
 Mikwapoco, *n. in.* Blood soup
 Mikwapookakāo, *v. i.* 3. She makes blood soup of it
 Mikwapookāo, *v. i.* 3. She makes blood soup
 Mikwasew, *v. i.* 1. He is reddish, he is pink
 Mikwasin, *v. imp.* It is reddish, it is pink
 Mikwaskikunew, *v. i.* 1. He has a red breast
 Mikwakoosew, *v. i.* 1. He is red (speaking of wood, anim.)

MIN

- Mikwaskwun, *v. imp.* It is red (speaking of wood)
 Mikwayow, *n. in.* The neck
 Mikwāape, *n. in.* A vein, an artery
 Mikwākin, *n. in.* Scarlet or red cloth
 Mikwāska, *conj.* As though
 Mikwow, *v. imp.* It is red, it is purple
 Mikwowisikun, *n. in.* Saltpetre
 Mikwowukow, *v. imp.* It is red sand
 Mikwowuskwun, *v. imp.* The sky is red, the cloud is red
 Mikwuchākas, *n. an.* A red sucker
 Mikwukwunāo, *v. imp.* It makes a red blaze
 Mikwune, *pron.* Whatever
 Mikwusāpuyewin} *n. in.* The measles
 Mikwusāwin } *n. in.* The measles
 Mikwusiske, *n. in.* Red clay
 Mikwuskumik, *n. in.* Red moss
 Mikwussinasoo, *v. pass.* 4. He is coloured or painted red
 Mikwussinastāo, *v. pass.* It is coloured or painted red
 Mikwusukāo, *v. i.* 3. He has a red skin
 Mikwuskāpuyew, *v. i.* 1 & *v. imp.* His skin turns red
 Mimikoonāo, *v. t. an.* He rubs him or them in his hands (*e.g.* ears of corn)
 Mimikoonum, *v. t. in.* 6. He rubs it in his hands
 Mimikoopatinikāo, *v. i.* 3. He is rubbing (something) in water (*e.g.* clothes in washing)
 Mimikoopatinum, *v. t. in.* 6. He rubs it in water (*e.g.* clothes in washing)
 Mimikoopitāo, *v. t. an.* He rubs him or them in his hands
 Mimikoopitum, *v. t. in.* 6. He rubs it in his hands
 Mimikwapew, *v. i.* 1. He rubs his eyes
 Minaskwōw, *v. imp.* It is a wood
 Mine, *n. in.* Matter, pus
 Minēkwakāo, *v. i.* 3. He drinks out of it

MIN

red (speaking of)
artery
red cloth
it is purple
etre
red sand
the sky is red, the
1 sucker
makes a red blaze
The measles
moss
He is coloured or
It is coloured or
has a red skin
v. imp. His skin
rubs him or them
(of corn)
He rubs it in his hands
He is rubbing
clothes in washing
He rubs it in
washing
He rubs him or them
He rubs it in his
rubs his eyes
a wood
drinks out of it

Minékwakun, *n. in.* A drinking vessel, a cup, a can, a jug, a mug
Minékwakunis, *n. in.* A small drinking vessel, a tea-cup, a small can, &c.
Minékwatotum, *v. t. in.* 6. He drinks it
Minékwākuwāo, *v. t. an.* He drenches him
Minékwāo, *v. i.* 3. He drinks. It is also used as *v. t.* he drinks it
Minék-wāsew, *v. i.* 1. He drinks a little
Minékwāskew, *v. i.* 1. He drinks often
Minékwāwin, *n. in.* Drink, a beverage
Minékwuhāo, *v. t. an.* He gives him to drink
Minewew, *v. i.* 1. He has matter (*i. e.* pus)
Minewuu, *v. imp.* It is matterly. *Pā minewuu*, it gathers
Minewutamoo, *v. i.* 4. He has matter coming from his chest (used in speaking of an animal)
Minisák, *n. in.* A rock, a rocky island
Ministik, *n. in.* An island
Ministikoochiwun, *v. imp.* It flows on each side of the island, it is an island in the river
Ministikoominuhikooskow, *v. imp.* The island abounds with pines. This is the Indian name of *Pine Island* and *Cumberland House*
Ministikooos, *n. in.* A small island
Ministikwapisk, *n. in.* A stony or rocky island
Ministikwapiskow, *v. imp.* It is a stony or rocky island
Ministikwaskwāyow, *v. imp.* It is a bluff; it is a clump of trees
Ministikwatukow, *v. imp.* An island having a clump of trees upon it, Fir Island
Ministikwouwukow, *v. imp.* It is a muddy or clayey island
Minow'ukow, *v. imp.* It is a flat, it is a shoal, it is a sand-bank, it is the bar of a river
Minuhāo, *v. t. an.* He gives him to drink, he waters him (as an ox, &c.)

MIS

Minúhewāo, *v. i.* 3. He gives drink
Minuhik, *n. an.* A pine
Minuhikoosip, *n. an.* A pine duck
Minuhikooskow, *v. imp.* It abounds with pine
Minuhikwasit, *n. an.* Pine brush or brushwood
Mipwam, *n. in.* The thigh
Mipwamāwuk, *n. in.* The flesh of the thigh
Misahāo, *v. t. om.* He enlarges him
Misapakisew, *v. imp.* 1. It is large (speaking of thread, cotton, &c., *anim.*)
Misapákun, *v. imp.* It is large (speaking of cord, twine, &c.)
Misasin, *v. imp.* It is rather large
Misaskwut, *n. an.* A species of red willow
Misaskwutooinina, *n. in. pl.* The berries of the red willow. They are frequently dried and used for making *berry pinecan*. The word is by some persons used as an *anim.* noun, in which case the final syllable is *nuk* instead of *na*
Misatow, *v. t. in.* 2. He enlarges it, he increases it
Misakisew, *v. imp.* 1. He is large (speaking of linen, cotton, &c. *anim.*)
Misákun, *v. imp.* It is large (speaking of linen, cotton, &c.)
Miseguinow, *v. imp.* It is a large body of water
Misehāo *v. t. an.* See *Misahāo*
Misehāo, *v. t. an.* He tells upon him or about him, he betrays him, he disgraces him
Misehoo, *v. refl.* 1. He gets himself into trouble
Misekamāywoopesim, *n. an.* October. See Month
Misekawqeminukuse, *n. in.* A thorn
Misekaweminukuseatik, *n. an.* The thorn bush
Misekaweminukuseatikkooskow, *v. imp.* Thorn bushes abound

MIS

Misekaweminukuseskow, *v. imp.* Thorns are numerous
 Misékāmoo, *v. i.* 4. He informs against (some one), he tells tales, he accuses
 Misékāmoowin, *n. in.* An accusation
 Misekināpik, *n. an* A serpent
 Misekwoppuhikun, *n. in.* A large measure (of capacity)
 Misem, *n. an.* A younger brother. *Nisem*, my younger brother
 Misemāo, *v. t. an.* He tells about him, he lays it to his charge, he betrays him, "he gets him into a scrape"
 Misémāo, *v. t. an.* He chews him (as pitch)
 Misemāyētum, *v. i.* 6. He frets
 Misemāyētumehāo, *v. t. an.* He frets him, he irritates him
 Misémis, *n. an.* A little younger brother
 Misemiskewāo, *v. i.* 3. He is chewing pitch
 Misemookowoosew, *n. an.* The heron
 Misenāo, *n. an.* A fowl, a hen, a large species of partridge
 Misenāsis, *n. an.* A chicken
 Misepawistik, *n. in.* A large rapid. The Grand Rapids (Siskachewun)
 Misepeminukwan, *n. in.* A rope
 Misepuyehāo, *v. t. an.* He swallows him whole
 Misepuyetow, *v. t. in.* 2. He swallows it whole
 Misesak, *n. an.* A bull-dog (*i. e.* the fly so called)
 Misesakooskow, *v. imp.* Bull-dogs (the flies) are numerous
 Misetāskumik, *adv.* All the world over, throughout the world
 Misetow, *v. t. in.* 2. See *Misatow*
 Misétow, *adv.* In a lump
 Misétowināo, *v. t. an.* She kneads him (*i. e.* the dough)
 Misétowisew, *v. i.* 1. He is in a lump
 Misétowow, *v. imp.* It is in a lump

MIS

Misétum, *v. t. in.* 6. He chews it
 Misewapisk, *n. in.* Rust
 Misewapiskow, *v. imp.* It is rusty
 Misewā, *adj.* All, the whole, everywhere
Misewā owāna, every one. In some localities this word is but little used, and rarely, if ever, as answering to *all*, the more common expression being *kákeyow*
 Misewātik, *n. an.* A whole length tree (*i. e.* a log of the entire length of the tree)
 Misewākun, *v. imp.* It is all in a piece (speaking of calico, cloth, &c.)
 Misewāchikwāuskisin, *n. in.* A moccasin without a seam in front
 Misewāpuyehāo, *v. t. an.* He swallows him whole
 Misewāpuyetow, *v. t. in.* 2. He swallows it whole
 Misewāpuyichikun, *n. in.* A pill
 Misewāsew, *v. i.* 1. He is whole, he is entire, he is in a lump
 Misewāskumik, *adv.* Everywhere, all the world over, throughout the world
 Misewātuk, *n. in.* Round wood, whole wood (*i. e.* not chopped into billets)
 Misewāyow, *v. imp.* It is whole, it is in a lump. *A misewāyak muskike*, a pill
 Misewepicew, *n. in.* A walrus
 Misewetow, *v. t. in.* 2. He blots it
 Misewikwāo, *v. i.* 3. He has a face blackened in patches
 Misewow, *v. imp.* It is a blot, it is a black spot
 Miseyootin, *v. imp.* It blows hard, there is a strong wind
 Miseyoowāo, *v. i.* 3. He has a large body
 Mishatāo, *v. i.* 3. He is tired (through walking)
 Mishi, *adv.* Once
 Misichichan, *n. in.* The middle finger
 Misikitew, *v. i.* 1. He is large, he is great

MIS

Misikitisew, *n. i. l.* He is rather large
 Misikoos, } *n. an.* An aunt, a father's sis-
 Misikoosimow, } ter. *Nisikoos*, my aunt
 Misikwunai, *n. in.* The tail (of a fish)
 Misimewāo, *v. t. an.* He betrays
 Misimewāskew, *v. i. or n. an.* A traitor, a
 betrayer
 Misinumowāo, *v. t. an.* He serves out to him
 (as at table)
 Misinuwāo, *v. i. 3.* He serves (as at table),
 he gives out food
 Misipaskisikun, *n. in.* A cannon
 Misipisew, *n. an.* A lion, a tiger
 Misipoonum, *v. i. 6.* He makes a large fire,
 he puts on a large quantity of fuel
 Misismow, *n. an.* A father-in-law, an uncle
 Misipis, *n. a. 1.* An Esquimaux duck
 Misisitan, *n. in.* The great toe
 Misistikwow, *v. imp.* It is a large or broad
 river
 Misit, *n. in.* The foot
 Misitāape, *n. in.* Large netting line (for the
 foot-netting of snow-shoes)
 Misitāpuyhāo, *v. t. an.* He sends them all
 about, he scatters them
 Misitāpuyetow, *v. t. in.* He sends it all about
 Misitāskowāo, *v. t. an.* He spreads them all
 about (by treading on them)
 Misitāskum, *v. t. in. 6.* He spreads it about
 (by treading on it)
 Misitāstow, *v. t. in. 2.* He spreads it about
 Misitōw, *adv.* All over, all about
 Misitooopuyetow, *v. t. in. 2.* He mixes it
 Misitowow, *v. imp.* There is plenty of room
 Misitukisew, } *v. imp.* He is large (speaking
 Misitukoosew, } of wood)
 Misitukow, *v. imp.* It is large (speaking of
 wood)
 Miskaskikun, *n. in.* The breast, the bosom,
 the chest

MIS

Miskat, *n. in.* The leg
 Miskatik, *n. in.* See *Miskutik*
 Miskatikwunikākun, *n. in.* The leg-bone
 Miskesik, *n. in.* The eye; the mesh of a net.
 It is often used also for the face. *Niskesik*,
 my eye
 Miskisai, *n. in.* The lip. *Niskisai*, my lip
 Miskiwun, *n. in.* The upper beak, the lower
 part of the nose, the snout. Some Indians
 apply this word to the *human nose*, but it is
 mostly restricted to animals and birds
 Miskoochakas, *n. in.* A small capot, a frock,
 &c. *Dimin.* of miskootakai
 Miskoot, *n. in.* The upper beak, the nose
 Miskootakai, *n. in.* A coat, a capot, a dress, a
 gown. *Niskootakai*, my coat, &c.
 Miskootakaihikāo, *v. i. 3.* She makes a
 coat, a gown, &c., of it
 Miskootākaihikāo, *v. i. 3.* She is making a
 coat, a gown, &c.
 Miskootakaihikowāo, *v. t. an.* She makes a
 coat, &c., for him
 Miskootakas, *n. in.* See *Miskoochakas*
 Miskowāo, *v. t. an.* He finds him, he discovers
 him
 Miskowāyēzum, *v. t. in. 6.* He finds it out
 Miskowahāo, } *v. t. an.* He finds him out, he
 Miskowehāo, } discovers him
 Miskowatow, } *v. t. in. 2.* He finds it out, he
 Miskonetow, } discovers it
 Miskum, *v. t. in. 6.* He finds it, he discov-
 ers it
 Miskume, *n. an.* See *Miskwame*
 Miskuse, *n. in.* A finger or toe-nail, a claw, a
 hoof
 Miskutik, *n. in.* The forehead
 Miskutikwapisk, *n. in.* This is a coined word
 for a *helmet*, but it is not very appropriate.
 It literally means "a forehead metal"
 Miskwame, *n. an.* Ice

MIS

Miskwame-minékwakun, *n. in.* A tumbler
 Miskwame-minékwakunis, *n. in.* A wine-glass
 Miskwamekumik, *n. in.* An ice-house or ice-cellars
 Miskwamekumikookāo, *v. i.* 3. He builds an ice-house
 Miskwamesa, *n. in. pl.* Hail. *Dimin. of miskwame*
 Miskwume, *n. an.* See *Miskwame*
 Misooi, *n. in.* The tail (of an animal)
 Misookun, *n. in.* The loins, the lower part of the back, the haunch
 Misootāo, *v. t. an.* He hits him (in shooting or throwing)
 Misootum, *v. t. in.* 6. He hits it (in shooting or throwing)
 Misow, *v. imp.* It is large, it is great, it is big
 Misowach, *adv.* At any rate
 Mispayow, *n. in.* The womb
 Mispikai, *n. in.* The side
 Mispikākun, *n. in.* A rib
 Mispiskwun, *n. in.* The back. *Nispiskwun, my back*
 Mispitoon, *n. in.* The arm. *Nispitoon, my arm*
 Mispoon, *v. imp.* It snows. *Pā mispoon, it is about to snow, it is going to snow (lit. it is coming to snow)*
 Mispoosin, *v. imp.* It snows a little
 Mispooskakoo, *v. i.* 4. It snows upon him
 Mispooskin, *v. imp.* It snows often
 Mistake, *adj.* See *Mistuhē*
 Mistakkik, *n. an.* A large species of seal
 Mistakuyasew, *n. an.* A stout Englishman
 Mistakuyasewew, *v. i.* 1. He is a stout Englishman
 Mistāoot, *n. in.* The ark (of Noah)
 Mistapāo, *n. an.* A large man
 Mistapoos, *n. an.* The arctic hare. Some

MIS

translators have used this word for a *goat*, but the choice is not judicious, as it tends to the confusion of ideas. Either the English name, or some other coined word not at present in use, would be preferable
 Mistayapāo, *n. an.* A large buck moose, a large ox
 Mistayechemin, *n. an.* A bean
 Mistayoowinisewut, *n. in.* A large bale
 Mistās, *n. an.* An elder brother. *Nistās, my elder brother*
 Misteoote, *n. in.* A ship
 Mistik, *n. an.* A tree, a stick, a log, wood, timber
 Mistikooāmekwan, *n. an.* A wooden spoon
 Mistikooāmekwanis, *n. an.* A small wooden spoon
 Mistikoocheman, *n. in.* A boat
 Mistikoochemanis, *n. in.* A small boat
 Mistikookan, *n. an.* A flag-staff, a lop-stick, a pole erected for worship by the heathen Indians
 Mistikookanikowāo, *v. t. an.* He makes a lop-stick for him
 Mistikookipūhikun, *n. in.* A bung, a plug
 Mistikookumik, *n. in.* A slab-tent, a tent made of split trees
 Mistikoomin, *n. in.* An acorn
 Mistikoominanatik, *n. an.* An oak
 Mistikoonapāo, *n. an.* A carpenter
 Mistikoonapāsis, *n. an.* An apprentice carpenter
 Mistikoonapāwekootakun, *n. in.* A plane
 Mistikoonapāwew, *v. i.* 1. He is a carpenter
 Mistikoonāo, *n. an.* A wood partridge
 Mistikoopenāo, *n. an.* A wood partridge
 Mistikoopukan, *n. an.* An acorn
 Mistikooos, *n. an.* A small tree or stick
 Mistikoosē, *n. in.* A boat
 Mistikooses, *n. in.* A small boat

MIS

word for a goat,
 s, as it tends to
 er the English
 word not at pre-
 able
 buck moose, a

 n
 large bale
 er. *Nistās*, my

 ek, a log, wood,

 wooden spoon
 A small wooden

 boat
 small boat
 staff, a lop-stick, a
 by the heathen

 He makes a lop-

 bung, a plug
 slab-tent, a tent

 n
 n oak
 carpenter
 n apprentice car-

 in. A plane
 He is a carpenter
 partridge
 pod partridge
 corn
 tree or stick

 boat

Mistikoskatask, *n. an.* A wild root called a "carrot"
Mistikoskow, *v. imp.* Trees abound, there are many trees
Mistikootamuhikun, *n. in.* A mallet
Mistikooew, *v. imp.* 1. He (it) is a tree, he is wooden
Mistikooewn, *v. imp.* It is wooden
Mistikoounehikun, *n. in.* A wooden trap
Mistikoout, *n. in.* A box, a chest
Mistikooutukāo, *v. i. 3.* He makes a box of it
Mistikooutikūo, *v. i. 3.* He makes a box
Mistikooutikōo, *v. t. an.* He makes a box for him
Mistikooutis, *n. in.* A small box
Mistikun, *n. in.* A deer-skin coat, a deer-skin
Mistikwai, *n. in.* A deer's skin
Mistikwan, *n. in.* A head, an ear of corn
Mistikwanikunikākun, *n. in.* The skull
Mistikwanopewai, *n. in.* The hair
Mistikwaskooskow, *v. imp.* Wood abounds, it is a forest
Mistikwātikoonāo, *n. an.* A wood partridge
Mistikwuskik, *n. an.* An English drum. *Lit.* a wooden kettle
Mistikwuskikoos, *n. an.* A small English drum
Mistikwuskisin, *n. in.* An English shoe or boot. *Lit.* a wooden shoe
Mistikwuskisinis, *n. in.* A small English shoe
Mistināk, *n. an.* See *Mikināk*
Mistoos, *n. an.* For this word and its derivations see *Mosoos*, &c.
Mistoot, *n. in.* A large boat, a large canoe
Mistūchikāo, *v. i. 3.* He eats a great deal, he gormandizes
Misuhe, *adj. & adv.* Much, liberally, plentifully

MIS

Misuhe, *n.* Much, a great deal, plenty, abundance
Misuhecheman, *n. in.* A ship
Misuhe-keskipoochikun, *n. in.* A cross-cut saw
Misuhe-misenāo, *n. an.* A turkey
Mistuhes, *n.* A little, rather much
Mistukai, *n. in.* The hair. It is more usually pronounced *Mästukai*
Mistukāsew, *n. an.* A lion
Mistükwanāo, *v. imp.* It is all in a blaze, it is a large blaze
Mistumāk, *n. an.* A whale
Mistunusk, *n. an.* A large badger
Mistunuskooskow, *v. imp.* Large badgers are numerous
Mistupékun, *n. in.* A large bar of a canoe, the middle bar (where there is an odd number)
Mistuskik, *n. an.* A large kettle, a caldron
Mistuskoosemin, *n. in.* The wild turnip
Mistutāpuyew, *v. i. 1.* His abdomen swells, he has a swelling of the belly
Mistutikwai, *n. in.* A large deer-skin
Mistutim, *n. an.* A horse
Mistutimoopewai, *n. in.* Horse-hair
Mistutin } *n. an.* A colt, a foal, a pony
Mistutimoosis } *n. an.* A horse cariole, a horse-sled
Mistutimwāstukai, *n. in.* A horse's mane
Misukamā, *prep.* All across, across the whole of it
Misukamāaskootin, *v. imp.* It extends all across
Misukamāpuyew, *v. imp.* It goes all across (as a sheet of water)
Misukāyow, *v. imp.* It has a bottom (as a pit or place where the bottom can be easily reached; used only of places under water)

MIS

- Misukow, *v. i.* 2. He arrives (by water)
 Miswakun, *n. an.* A wounded animal
 Miswakunékatão, *v. t. an.* He wounds him
 Miswakunékatikoowin, *n. in.* A wound
 Miswakunewew, *v. i. l.* He has a wound, he is wounded
 Miswáyapooinan, *n. in.* The eyebrow, eyelid, or eyelash
 Mit *) n. in.* Fuel, fire-wood
 Mitaſ *n. in.* Fuel, fire-wood
 Mitáhumoowepesim, *n. in.* See *Nimitáhumoowepesim*
 Mitaiyoo, *n. an.* A tree covered with snow (so as to resemble a pillar or cone)
 Mitaminapoo, *n. in.* See *Mítaminapoo*
 Mitaminuk, *n. an.* See *Mítaminuk*
 Mitanis, *n. an.* A daughter
 Mitanistikawin, *n. an.* An adopted daughter
 Mitapiskun, *n. in.* The jaw, the lower beak or mandible
 Mitapiskunkákun, *n. in.* The jaw-bone
 Mitas, *n. an.* A leggin, an Indian stocking.
Mitasuk, *pl.* leggins, trowsers. This latter sense is common in some localities.
 Mitasikákao, *v. i. 3.* She makes leggins or trowsers of it
 Mitasikáo, *v. i. 3.* She is making leggins or trowsers
 Mitasikowão, *v. t. an.* She makes leggins or trowsers for him
 Mitasis, *n. an.* A small leggin
 Mitastumik, *n. in.* The face, the front
 Mitat, *adj.* This is a common contraction in some districts for *Mitatút*, which see
 Mitatão, *v. t. an.* He grieves about him, he bewails him, he longs for him
 Mitatewuk, *v. i. 1. pl.* They are ten, there are ten of them
 Mitatinwa, *v. imp. pl.* They are ten, there are ten of them (*inan.*)

MIT

- Mitatomitunáwow, *adv.* A hundred times
 Mitatomitunow, *adj.* A hundred
 Mitatomitunowáwuk, *v. i. 3. pl.* They are a hundred, there is a hundred of them
 Mitatomitunowinwa, *v. imp. pl.* They are a hundred, there is a hundred of them (*inan.*)
 Mitatum, *v. t. in. 6.* He bewails it, he laments it
 Mitatum, *v. i. 6.* He grieves, he sorrows
 Mitatut, *adj.* Ten
 Mitatútewuk, *v. i. 1. pl.* They are ten, there are ten of them
 Mitatútinwa, *v. imp. pl.* They are ten, there are ten of them (*inan.*)
 Mitatútomitunow, *adj.* A hundred
 Mitatútoo, *adj.* The tenth
 Mitatútooháo, *v. t. an.* He divides him into ten parts
 Mitatútoosap, *adj.* Twenty. This word is but seldom heard, *nesitunow* being the general expression
 Mitatútootow, *v. t. in. 2.* He divides it into ten parts
 Mitatútwow, *adj.* Ten times
 Mitatwow, *adj.* Ten times
 Mit'á, *n. in.* The heart. *N'i'tá* or *nil'tá*, the heart
 Mit'ähimin, *n. an.* A strawberry. Lit. a hen berry
 Mit'ähiminiskow, *v. imp.* Strawberries are numerous
 Mitão, *n. an.* A conjuror, a sorcerer
 Mitápew, *v. i. 1.* He remains sitting
 Mitäwew, *v. i. 1.* He is a conjuror
 Mitäweyinew, *n. an.* A sorcerer
 Mitäwin, *n. in.* "The long tent," (*i. e.* "tent used for the mitäwin superstitions ceremonies.")
 Mitäyikoom, *n. an.* The nostril
 Mit'ayimin, *n. an.* See *Mit'ähimin*
 Mitäyunc, *n. in.* The tongue, a clapper

MIT

hundred times
pl. They are a
ed of them
. pl. They are a
ed of them (*inan.*)
ails it, he laments it
, he sorrows
hey are ten, they
hey are ten, they
hundred
He divides him
y. This word is b
being the genera
He divides it in
mes
N'tū or nīlū, m
vberry. Lit. a hear
Strawberries
, a sorcerer
ains sitting
a conjuror
orcerer
ong tent," (i. e.
in superstitious ce
nostrill
lit'āhimin
ngue, a clapper

Mitāyuneape, *n. in.* The string of the tongue
Mitekewap, *n. in.* A wooden tent
Mitche, *n. in.* See *Michiche*
Mitikan, *n. in.* A wood-pile
Mitkutimimow, *n. an.* A nephew (*i. e.* a sister's son) a step-son
Mitmāo, *v. i.* 3. He follows (as in a track or path)
Mitmātin, *v. imp.* It lies all along (something)
Mitine, *n. in.* The shoulder-blade, the blade-bone
Mitise, *n. in.* The navel
Mitseape, *n. in.* The navel-cord
Mitiskow, *v. imp.* There is a good deal of fire-wood
Mitfāo, *v. t. an.* He tracks him
Mitimun, *n. in.* The shoulder
Mitokun, *n. in.* The hip
Mitoon, *n. in.* The mouth, the lip
Mitonāyēchikāo, *v. i.* 3. He meditates
Mitonāyēchikāwin, *n. in.* A device, a meditation
Mitonāyēchikun, *n. in.* The mind, the conscience
Mitonāyētum, *v. i.* 6. He meditates, he thinks. It is also used as a *v. t.*, he mediates upon it
Mitonāyētumoowin, *n. in.* Thought
Mitonayimāo, *v. t. an.* He considers him, he thinks about him
Mitonne, *adv.* Entirely, completely, altogether, thoroughly, well, quite
Mitonew, *v. i.* 1. He is complete, he is perfect
Mitoonisew, *v. i.* 1. He is complete, he is perfect
Mitonow, *v. imp.* It is complete, it is perfect
Mitosimimow, *n. an.* A nephew (*i. e.* a brother's son) a step-son
Mitosimiskwām, *n. an.* A niece, a step-daughter

MOO

Mitoosisimow, *n. an.* An aunt, a step-mother
Mitooskwun, *n. in.* The elbow
Mitoot, *n. in.* A raft
Mitootameyuwa, *n. in. pl.* The bowels, the entrails
Mitootām, *n. an.* A friend, an acquaintance
Mitootikāo, *v. i.* 3. He makes a raft
Mitootoosim, *n. an.* The udder
Mitootoosimistikwan, } *n. in.* A pap, a teat,
Mitootoosimoostikwan, } a nipple
Mitosis, *n. an.* An aunt, a mother's sister.
Nitosis, my aunt
Mitowāmō, *n. an.* A sister. It is sometimes also used for a brother
Mitowāo, *v. i.* 3. He grumbles, he murmurs, he is dissatisfied
Mitowāskew, *v. i.* 1. He is unthankful, he is dissatisfied
Mitowimāo, *v. t. an.* See *Mitowimāo*
Mitow'ukai, *n. in.* The ear
Mitowumāo, } *v. t. an.* He is dissatisfied
Mitowumowāo, } with him, he murmurs at him, he grumbles at him
Mittine, *n. an.* The female breast
Mitkise, } *n. in.* A gut. Pl. the bowels, the entrails
Mitutise, } *n. in.* The tail of a bird
Mitunne, *n. in.* The tail of a bird
Moak, } *n. an.* The large loon
Moakwa, } *n. an.* The large loon
Mooapootow, *n. t. in.* 2. See *Mahapootow*
Mooche, *adv.* Openly, freely, simply by that means, gratis
Moocheayumew, *v. i.* 1. He speaks openly, he only speaks
Moochēk, *n. indec.* On the ground
Moochekāyētum, *v. i.* 6. He is cheerful, he is joyful, he is merry
Moochekāyētumoowin, *n. in.* Joy, merriment, cheerfulness
Moochekehāo, *v. t. an.* He makes him merry

MOO

- Môoehemâkewin, *n. in.* A free gift
 Moohüo, *v. t. an.* He makes him cry
 Mook, *adv.* Only. This is a corruption of *mikoo*
 Mooknupew, *v. i. 1.* He is clearing away snow (for making a tent, &c.)
 Môokichiwun, *v. imp.* See *Mooskichiwun*
 Môokochikakâo, *v. i. 3.* He planes with it
 Môokochikâo, *v. i. 3.* He planes
 Môokochikâwikumik, *n. in.* A carpenter's shop, a workshop
 Môokochikâwin, *n. in.* A carpenter's shop
 Mookooman, *n. in.* A knife
 Mookoomanapisk, *n. in.* The blade of a knife
 Mookooman, *n. in.* A small knife
 Mookoomanutoos, *n. in.* A shod arrow
 Môokootakâo, *v. i. 3.* He is planing with it
 Môokootakun, *n. in.* A crooked knife, a plane
 Môokootâo, *v. t. an.* He planes him (Eng. *it*)
 Môokootum, *v. t. in. 6.* He planes it, he shaves it with a knife, he "knifes it"
 Mookwoosew, *n. an.* A bittern, a heron
 Mookwoosiskow, *v. imp.* Bitterns are numerous
 Mookuhoosew, *n. an.* See *Mookwoosew*
 Moo..atikakâo, *v. i. 3.* He digs with it
 Moonatikatâo, *v. t. an.* He digs him
 Moonatikatum, *v. t. in. 6.* He digs it
 Moonatikâo, *v. i. 3.* He digs
 Moonatikâsew, *v. i. 1.* He digs a little
 Mooneas, *n. an.* A novice, "a green hand"
 Mooneaskwâo, *n. an.* A female novice, an Englishwoman
 Moonichäpikuhum, *v. t. in. 6.* He digs about the roots of it
 Moonuapatan, *n. in.* A coral (for a child when teething)

MOO

- Moonûhikakâo, *v. i. 3.* He digs with it
 Moonûhikakun, *n. in.* A spade, a shovel
 Moonûhikâo, *v. i. 3.* He is digging
 Moonûhikâsew, *v. i. 1.* He digs a little
 Moonûhîpan, *n. in.* A pool, a well
 Moonûhum, *v. t. in. 6.* He digs it, he tills it
 Moonûwâo, *v. t. an.* He digs him
 Moosagunew, *v. imp.* It is liquid
 Moosagunewpime, *n. in.* Oil
 Moosasipichêw, *v. i. 5.* He removes outer sea
 Moosâ, *adv.* See *Moosisâ*, which is the more usual form
 Moosâskoopitoonâo, *v. i. 3.* He has bare arms
 Moosâgatâo, *v. i. 3.* He has bare legs
 Moosâpitooâo, *v. i. 3.* He has bare arms
 Moosâsítâo, *v. i. 3.* He has bare feet, he barefoot
 Moosâskunakoosew, *v. i. 1.* He looks naked
 Moosâskunakwun, *v. imp.* It looks naked
 Moosâskutâo, *v. i. 3.* He is naked
 Moosâskutâwin, *n. in.* Nakedness
 Moosâstikwanâo, *v. i. 3.* He has a bare head
 he has his head uncovered
 Moosechwâk, *adv.* By a good deal, by a lot while
 Moosehâo, *v. t. an.* He feels him, he perceives him, he has a sensation of him (as cases of imaginary possession by a spirit)
 Moosêhoowinew, *v. i. 1.* He has feelings
 Moosétow, *v. t. in. 2.* He feels it, he perceives it, he apprehends it
 Moosétumooowin, *n. in.* Feeling
 Moosétumowâo, *v. t. an.* He has feeling him
 Moosh, *adv.* Always. This is a contraction of *mooshuk* or *moosuk*
 Moosis, { *adv.* Clearly, evidently, openly
 Moosisâ, } plainly

MOO

digs with it
 a shovel
 digging
 digs a little
 a well
 digs it, he tills it
 gs him
 s liquid
 Oil
 He removes out
 which is the mo
 3. He has ba
 ns bare legs
 He has bare arms
 has bare feet, he
 1. He looks naked
 It looks naked
 is naked
 akedness
 He has a bare he
 red
 good deal, by a lo
 e feels him, he
 nsation of him (a
 ssion by a spirit,
 He has feelings
 He feels it, he p
 s it
 Feeling
 He has feeling
 This is a contrac
 , evidently, open

Moosishumakāo, *v. i.* 3. He declares openly, he speaks openly
 Moosishunowāo, *v. t. an.* He speaks openly to him, he tells him plainly
 Mooskestawāo, *v. t. an.* He rushes upon him
 Mooskichiwun, *n. in.* A fountain, a spring
 Mooskichiwun, *v. imp.* It springs up, it bubbles
 Mooskichiwunoopāk, *n. in.* A spring, a fountain
 Mooskināo, *v. t. an.* He makes him bare, he uncovers him
 Mooskināo, *v. imp.* It is full
 Mooskināpūtow *v. t. in.* 2. He fills it (with a liquid)
 Mooskinūhāo, *v. t. an.* He fills him
 Mooskinum, *v. t. in.* 6. He makes it bare, he uncovers it
 Mooskinūtow, *v. t. in.* 2. He fills it
 Mooskipitāo, *v. t. an.* He uncovers him, he makes him bare, he exposes him
 Mooskipitum, *v. t. in.* 6. He uncovers it, he makes it bare, he pulls it out
 Mooskipuyew, *v. imp.* It breaks out (as a sore)
 Mooskitānum, *v. i.* 6. He makes a smoke (to attract attention)
 Mooskitāo, *v. imp.* The smoke rises
 Mooskoonāmoo, *v. i.* 4. He cries through hunger
 Mooskowatāo, *v. t. an.* He cries for him
 Mooskowatum, *v. t. in.* 6. He cries for it
 Mooskuhipāo, *v. pass.* It is flooded
 Mooskume, *n. in.* Soup
 Mooskumekāo, *v. i.* 3. She makes soup
 Moosoo, *v. i.* 4. He cuts his hair
 Moosoōkin, *n. in.* A moose-skin
 Moosoōchoowinis, *n. in.* Small scissors
 Moosoominā, *n. in.* Moose berries

MOO

Moosoon, *n. in.* Moose Factory
 Moosoo-sakuhikun, *n. in.* Moose Lake
 Moosoosinne, *n. in.* See Mooswusinne
 Moosoosinneapisk, *n. in.* Lead
 Moosooskiwun, *n. in.* A moose nose
 Moosooskow, *v. imp.* Moose abondid
 Moosoottoowin, *n. in.* Scissors
 Moosoowakunis, *n. in.* Small scissors
 Moosoowāo, *v. t. an.* He shears him, he cuts off his hair
 Moosooweyas, *n. in.* Moose meat, venison (from the moose)
 Moosowāapookoo, *v. imp.* 4. He floats out with the current (*i.e.* into the sea or lake), *anim.*
 Moosowāapootāo, *v. imp.* It floats out with the current (*i.e.* into the sea or lake) *inan.*
 Moosowuhum, *v. i.* 6. He goes out to sea
 Moosowusānum, *v. t. in.* 6. He rekindles the fire by removing the wood from the ashes
 Moostagume, *n. in.* Neat spirit (*i.e.* rum, brandy, &c.)
 Moostānāo, *v. t. an.* He covets him
 Moostānum, *v. t. in.* 6. He covets it
 Moostānumakāo, *v. i.* 3. He covets
 Moostānumakāwin, *n. in.* Covetousness
 Moostānumowāo, *v. t. an.* He covets it from him
 Moostoos, *n. an.* A bison, a buffalo, an ox. It is sometimes used for a cow, and in the *pl.* commonly answers to *cattle*, including bulls, oxen, and cows
 Moostosis, *n. an.* A small or young buffalo, a calf
 Moostoisewākin, *n. in.* A calf-skin
 Moostosookumik, *n. in.* A cowhouse, a byre
 Moostosookumikookāo, *v. i.* 3. He builds a byre

MOO

- Moostooosookumikoos, *n. in.* A small byre
 Moostooosomai, } *n. in.* Cow-manure
 Moostooosomā, }
 Moostoooopime, *n. in.* Butter
 Moostoooopimekāo, *v. i.* 3. She makes butter of it
 Moostoooopimekāo, *v. i.* 3. She makes butter
 Moostooosooskow, *v. imp.* Buffalo or cattle are numerous
 Moostooootapanask, *n. an.* An ox sled
 Moostooosis, *n. an.* A calf
 Moostowākin, *n. in.* A cow's hide
 Moostowākinoos, *n. in.* A small cow's hide, a piece of cow's hide
 Moostowāskun, *n. in.* A cow's horn
 Moostosweyas, *n. in.* Beef
 Moostoswuyan, *n. in.* A buffalo-robe
 Moostōtāo, *v. i.* 3. He goes on foot, he goes by walking
 Moostowāyētūm, *v. i.* 6. He wishes, he desires
 Moostowināo, *v. t. an.* He covets him, he longs for him
 Moostowinowāo, *v. t. an.* He covets him, he longs for him
 Moostowinum, *v. t. in.* 6. He covets it, he wishes for it
 Moostowinumowāo, *v. t. an.* He covets it from him
 Moostuskoooseskow, *v. imp.* The ground abounds with grass
 Moostuskumik, *adv.* Along the surface of the ground. The word is sometimes used as a noun. *Moostuskumikōok*, on the ground
 Moostuskumikow, *v. imp.* It is bare ground
 Moosuk, *adv.* Always, continually
 Moosukināo, *v. t. an.* He gathers them up
 Moosukinikāo, *v. i.* 3. He is gathering, he is collecting (things)
 Moosukinum, *v. t. in.* 6. He gathers them up

MOW

- Moosukipitāo, *v. t. an.* He pulls him off
 Moosukipitum, *v. t. in.* 6. He pulls it off
 Mooswa, *n. an.* A moose, a moose deer, *pl.* mooswuk
 Mooswāo, *v. t. an.* He cuts his hair (*i.e.* the hair of another person)
 Mooswusinne, *n. in.* Ball shot, moose ball. This word is often pronounced *moosoosinne*, but the orthography here given is preferable
 Mōotāo, *n. an.* A caterpillar, a grub; a pimple
 Mōotāwiskow, *v. imp.* Grubs are numerous
 Mōotāwun, *v. imp.* It is mothy, it has moths
 Mootāyapisk, *n. in.* A bottle
 Mootāyapiskoos, *n. in.* A small bottle, a phial
 Moowakoonāo, *v. i.* 3. He eats snow
 Moowāo, *v. t. an.* He eats him
 Mooyam, *adv.* Like
 Mooyās, *adv.* Before, sooner than
 Mow'a! *exclam.* Here he is!
 Mowapew, *v. i.* 1. He visits, he visits the Fort
 Mowapumāo, *v. t. an.* He visits him
 Mowēkatāo, *v. t. an.* He cries for him, he bemoans him, he laments him
 Mowēkatum, *v. t. in.* 6. He laments it, he mourns it
 Mowēkatunoowin, *n. in.* Lamentation, mourning
 Mowemoo, *v. i.* 4. He cries for help
 Mowemooeschikāo, *v. i.* 3. He prays, he supplicates
 Mowemooeschikāwin, *n. in.* Supplication, request, devotion
 Mowemooostowāo, *v. t. an.* He cries to him for help, he prays to him, he calls on him, he worships him
 Mowemooostumowāo, *v. t. an.* He prays for him

MOW

ulls him off
e pulls it off
moose deer, pl.
his hair (*i. e.* the
shot, moose ball.
nced moosooisine,
iven is preferable
lar, a grub; a
s are numerous
s mothy, it has
e small bottle, a
eats snow
him
er than
s!
sits, he visits the
visits him
cries for him, he
s him
He laments it, he
mentation, mourn-
s for help
e prays, he suppli-
Supplication, re-
He cries to him
n, he calls on him
. He prays for him

Mowenāootooowin, *n. in.* A challenge
Mowenāwāo, *v. t. an.* He challenges him
Mowēsoo, *v. i. 4.* See *Mowonsoo*
Moweswatāo, *v. t. an.* See *Mowooswatāo*
Mowew, *v. i. 1.* He cries, he weeps
Mowoo! *exclam.* Here it is!
Mowook! *exclam. pl. anim.* Here they are!
Mwoosoo, *v. i. 4.* He gathers berries
Mwoosukwustāwāo, *v. t. an.* See *Mowusukwustāwāo*
Mwooswatāo, *v. t. an.* He clears him (*i. e.* the tree) of fruit, he gathers (berries, &c.) from him (*i. e.* the tree)
Mwooswatum, *v. t. in. 6.* He clears it of its fruit, he gathers (berries, &c.) from it
Mowuch, *adv.* Most, extremely. This is a local variation of *mawuche*
Mowuche, *adv.* Collectively, together
Mowuchehāo, *v. t. an.* He collects them, he gathers them, he assembles them
Mowuchehitoomāo, *v. t. an.* He assembles them
Mowuchehitoowin, *n. in.* An assembly, a con-course, a congregation
Mowuchehitoowuk, *v. i. 4. pl.* They assemble, they collect, they congregate
Mowuchenitāo, *v. i. 3.* He collects wood
Mowuchetow, *v. t. in. 2.* He collects it, he gathers it, he accumulates it
Mowuchichikāo, *v. i. 3.* He is collecting, he is gathering (things)
Mowuchichikāwikumik, *n. in.* A garner, a granary
Mowuchichikāwin, *n. in.* The harvest; the act of gathering
Mowunapāchinum, *v. t. in. 6.* He coils it
Mowusukkowatum, *v. t. in. 6.* He scrapes them together (as chips)
Mowusukoonāo, *v. t. an.* He gathers them into heaps, he amasses them

MUC

Mowusukoonum, *v. t. in. 6.* He gathers it or them into heaps, he heaps them
Mowusukoopitāo, *v. t. an.* He draws him or them together
Mowusukoopitum, *v. t. in. 6.* He draws it together (as a bag with strings)
Mowusukoopuyehāo, *v. t. an.* He shakes them together
Mowusukoopuyetow, *v. t. in. 2.* He shakes it together
Mowusukoopuyin, *v. imp.* It collects together
Mowusukoosānum, *v. t. in. 6.* He scrapes them together (as embers)
Mowusukoostow, *v. i. in. 2.* He gathers it into a heap, he heaps it
Mowusukooyāo, *v. t. an.* He gathers them into a heap, he heaps them
Mowusukusowukinum, *v. t. in. 6.* He scrapes the fire together
Mowusukwapikānum, *v. t. in. 6.* He coils it up
Mowusukwūpitāo, *v. t. an.* He binds them into bundles
Mowusukwūpitum, *v. t. in. 6.* He binds it or them into bundles
Mowusukwustāhum, *v. t. in. 6.* She sews them together
Mowusukwustāwāo, *v. t. an.* She sews them together
Mowutitāo, *v. t. an.* He visits him
Mowutitum, *v. t. in. 6.* He visits it
Mowutoonāo, *v. t. an.* He gathers them up
Mowutoonum, *v. t. in. 6.* He gathers them up
Mowutoopuyew, *v. imp.* It gathers, it collects
Muchachimikoowin, *n. in.* Slander
Muchachimoo, *v. i. 4.* He tells bad news, he slanders
Muchachimoowin, *n. in.* Bad news, slander

MUC

- Muchanāsew, *v. i.* 1. He is a very common man
Muchapiskoosew, *v. imp.* 1. He is bad (speaking of metal, *anim.*)
Muchapiskwun, *v. imp.* It is bad (speaking of metal)
Muchapoo, *n. in.* Bad liquid
Muchaskoosew, *v. imp.* 1. He is bad (speaking of wood, *anim.*)
Muchaskwun, *v. imp.* It is bad (speaking of wood)
M u ch a s p i n ā o , *v. i.* 3. He has a bad disease. This is a word of general application, and should not be restricted to *leprosy*, as some translators have done
Muchaspināwin, *n. in.* A bad disease. This is a general term, and has no exclusive application to venereal or any other disorders
Muchātik, *n. an.* A bad tree, a bad log
Muchātikoowew, *v. i.* 1. It is a bad tree
Muchatisew, *v. i.* 1. He is bad, he is fierce, he is wicked, he sins
Muchatisewin, *n. in.* Wickedness, sin
Muchayewew, *v. i.* 1. He is evil, he is guilty, he is sinful, he sins
Muchayewewin, } *n. in.* Evil, guilt, sin
Muchayewin, }
Muchayewun, *v. imp.* It is evil
Muchākin, *n. in.* A leather tent
Muchākun, *v. imp.* It is bad (speaking of print, cloth, &c.)
Muchāyētakoosew, *v. i.* 1. He is base, he is dishonourable, he is mean
Muchāyētakwun, *v. imp.* It is mean, it is vile
Muchūyētum, *v. t. in.* 6. He despises it, he hates it
Muchāyētumoowin, *n. in.* Contempt, hatred
Muchāyimāo, *v. t. an.* He contemns him, he

MUC

- despises him, he despairs him, he hates him
Muchāyimewāsk, *n. an.* A despiser, a scorner
Muchāyimewāwin, *n. in.* Malice, hatred
Muchāyitāo, *v. t. an.* He speaks ill of him
Muche, *adv.* Evil, ill. It is mostly used as a prefix
Mucheāchāk, *n. an.* An evil spirit, the devil, a fiend
Mucheāchākoowew, *v. i.* 1. He is an evil spirit
Mucheāchākoowun, *v. imp.* It is devilish
Mucheachimāo, *v. t. an.* He slanders him
Mucbeapuchehāo, *v. t. an.* He uses him amiss or wrong
Mucbeapuchetow, *v. t. in.* 2. He uses it amiss, he profanes it
Mucheayimoomāo, *v. t. an.* He speaks against him, he speaks ill of him, he slanders him, he abuses him (by speech)
Mucheayimoomewāo, *v. i.* 3. He slanders
Mucheayimoomewāwin, *n. in.* Slander
Mucheayimoomiskew, *v. i.* 1, or *n. an.* A slanderer
Mucheayitwāo, *v. i.* 3. He blasphemers
Mucheayumehāo, *v. t. an.* He abuses him (by speech)
Mucheayumew, *v. i.* 1. He speaks evil
Mucheayumewin, *n. in.* Evil-speaking
Mucgehāo, *v. t. an.* He makes him bad, he corrupts him, he debases him
Mucheiskootāo, *n. in.* Hell
Mucheissechikāo, *v. i.* 3. He sins
Mucheissechikāwin, *n. in.* Sin
Mucheissechikāskāo, *v. i.* 3. He is a sinner
Mucheissewāpisēhāo, *v. t. an.* He leads him astray
Mucheissewāpisew, *v. i.* 1. He behaves badly
Mucheissewāpisewin, *n. in.* Bad conduct
Mucheissewāpisiskew, *v. i.* 1, or *n. an.* A sinne

Much
rev
Much
Much
scen
Much
Much
It is
Much
of h
Muche
Muche
Muche
Muche
ness
Muche
Muche
face
bad
Muche
the p
Muche
make
Muche
most
ings
Muche
quan
Muche
he st
Muche
stink
Muche
scend
Muche
Muche
Muche
is ug
Muche
ance,

MUC

s him, he hates
despiser, a scorner
alice, hatred
reaks ill of him
mostly used as a
spirit, the devil,

He is an evil

It is devilish
slanders him
He uses him amiss

He uses it amiss,

He speaks against
he slanders him,
)

He slanders
n. Slander
1, or n. an. A
blasphemes

He abuses him
speaks evil

vil-speaking
makes him bad, he
him

Ie sins

Sin

He is a sinner
an. He leads him

He behaves badly
Bad conduct
, or n. an. A sinne

Mucheitāo, v. t. an. He reproaches him, he
reviles him

Mucheitāyētum, v. i. 6. He thinks evil
Mucheitāyētumoowin, n. in. Lust, concupi-
scence, malice

Mucheitikoowin n. in. Reproach
Muchekesikow, n. in. A bad day. As v. imp.
It is bad weather, it is tempestuous

Muchekeswatāo, v. t. an. He speaks evil or ill
of him

Muchekoosisan, n. an. A bad son
Muchekoo-yanewew, v. i. 1. He is a bad son

Muchekuk'ātawāyētumoowin, n. in. Crafti-
ness

Muchekwasoo, v. i. 4. She sews badly

Muchekwānakoosew, v. i. 1. He has a bad
face (i.e. either ugly, or as indicative of a
bad disposition)

Muchekwāo, v. i. 3. He has a bad face (see
the previous word)

Muchekwāyew, v. i. 1. He makes faces, he
makes grimaces

Muchekwunas, n. in. Dirt, rubbish. It is
mostly used in the pl., answering to sweep-
ings

Muchekwunasiskow, v. imp. There is a large
quantity of rubbish, there is a heap of rubbish

Muchemakoosew, v. i. 1. He has a bad smell,
he stinks

Muchemakwun, v. imp. It has a bad smell, it
stinks

Muchemamitoonāyēchikun, n. in. Concupi-
scence, evil-thinking

Muchemamitoonāyētum, v. i. 6. He thinks evil

Muchemunito, n. an. The devil, Satan
Muchemunitoowun, v. imp. It is devilish

Muchenakoosew, v. i. 1. He is ill-looking, he
is ugly

Muchenakwun, v. imp. It is bad in appear-
ance, it is ill-looking, it is ugly

MUC

Muchenikwun, v. imp. It is bad footing, it is
bad walking

Muchenum, v. imp. It is bad walking for
him

Muchenuskoomitoowin, n. in. Conspiracy

Muchenutowāyētumoowin, n. in. Lust

Mucheooskataask, n. an. The poisonous car-
rot

Mucheowasis, n. an. A naughty child

Mucheowasisewew, v. i. 1. He is a naughty
child

Muchepekiskwāo, v. i. 3. He speaks evil

Muchepekiskwāwin, n. in. Evil-speaking

Muchepukooskow, v. imp. There is a great
quantity or a heap of rubbish

Muchepukwa, n. in. pl. Dust, rubbish

Muchepuyew, v. imp. It moves badly

Muchesikwow, v. imp. It is bad ice (i.e. for
travelling upon)

Muchespukosew, v. i. 1. He has a bad taste,
he is ill-flavoured. Some Indians apply this
word to the smell

Muchespukwun, v. imp. It has a bad taste, it
is ill-flavoured, it is nasty

Muchetapanaskwāo, v. i. 3. He has a bad
sled

Muchet'āāo, v. i. 3. He has a bad heart, he
is cruel, he is unkind

Muchet'āāwin, n. in. Cruelty

Muchetāwakume, n. in. Cape Jones

Muchetāwāo, v. i. 3. He goes to the cape

Muchetāwāyow, v. imp. It is a cape, it is a
headland, it is a point

Muchētew, v. i. 1. He sins

Muchētewe-pukitasooowin, n. in. A sin or
trespass offering

Muchētewin, n. in. Sin, a crime

Muchetoonāo, v. i. 3. He swears (profanely)

Muchetootowāo, v. t. an. He abuses him, he
sins against him, he does harm to him

MUC

Muchetootum, *v. i.* 6. He does evil, he does harm, he sins
 Muchetootum, *v. t. in.* 6. He does it badly
 Muchetootumooiwu, *n. in.* An evil deed, a sin
 Muchetow, *v. t. in.* 2. He makes it bad
 Muchetoomoon, *v. imp.* It is a bad path
 Muchetawin, *n. in.* Evil, sin, wickedness
 Muchetwow, *v. i.* 2. He is evil, he is wicked, he sins
 Muchetwouchāo, *v. t. an.* He makes him bad (in conduct), he corrupts him
 Muchisew, *v. i.* 1. He is bad in appearance
 Muchiskow, *v. i.* 2. He is a bad traveller
 Muchispukwun, *v. imp.* See *Muchespukwun*
 Muchoostāhikun, *n. in.* An altar; a sacrifice
 Muchoostāhikunikān, *n. in.* An altar
 Muchoostāhoowāo, *v. i.* 3. He puts (things) into the fire
 Muchoostāhum, *v. t. in.* 6. He puts it into the fire
 Muchoostāhumakāo, *v. i.* 3. He sacrifices
 Muchoostāhumakāwin, *n. in.* A sacrifice, a burnt-offering
 Muchoostāhumowāo, *v. t. an.* He sacrifices to him
 Muchoostāpuyew, *v. i.* 1. & *v. imp.* He or it falls into the fire
 Muchoostāwāo, *v. t. an.* He puts him into the fire
 Muchoostāwāpināo, *v. t. an.* He throws or casts him into the fire
 Muchoostāwāpinum, *v. t. in.* 6. He throws or casts it into the fire
 Muchukimāo, *v. t. an.* He condemns him, he curses him, he accurses him
 Muchukimewāo, *v. i.* 3. He curses, he condemns
 Muchukimewāwin, *n. in.* Condemnation
 Muchukimikoowiu, *n. in.* A curse

MUK

Muchumoo } *v. imp.* It fits in badly; it is a
 Muchumoon} bad path
 Muchun, *v. imp.* It is ugly, it is unsightly
 Muchuskoosea, *n. in. pl.* Weeds
 Muchussinūhikāo, *v. i.* 3. He writes badly
 Müh! *interj.* Hush! hark!
 Mühēkun, *n. an.* A wolf
 Mühékunatik, *n. an.* The wolf-willow; a stick for drawing cuts or lots
 Mühékunatikookāo, *v. i.* 3. He draws cuts, he casts lots
 Mühékuniskow, *v. imp.* Wolves are numerous
 Mukahun, *v. imp.* It is a wave
 Mukaiupew, *v. i.* 1. See *Mookainpew*
 Mukanipan, *n. an.* A wooden shovel
 Mükapew, *v. i.* 1. He has large eyes; it has large meshes
 Mükapsikisew, *v. imp.* 1. He is large (speaking of metal, anim.)
 Mükapsikow, *v. imp.* It is large (speaking of metal)
 Mükapitāo, *v. i.* 3. He has large teeth
 Mükayooowāo, *v. i.* 3. He has a large tail
 Mükäsē, *n. an.* A small fox. This word is properly a diminutive, but in some localities it is used for a full-grown fox
 Mükäsew, *n. an.* A fox
 Mükäsewate, *n. in.* A fox-hole, a lair
 Mükäsewunehiku, *n. in.* A fox-trap
 Mükäsewuyan, *n. in.* A fox-skin
 Mükäsiskow, *v. imp.* Foxes are numerous
 Mükichichāo, *v. i.* 3. He has large hands
 Mükigatāo, *v. i.* 3. He has large legs
 Mükigumow, *v. imp.* It is a large body of water
 Mükikusāo, *v. i.* 3. He has large hoofs
 Mükikwakoonāo, *v. i.* 3. He has a large chin
 Mükikwayooowāo, *v. i.* 3. He has a large neck
 Mükikwāo, *v. i.* 3. He has a large face

MUK

- in badly; it is a
it is unsightly
eeds
e writes badly
- olf-willow; a stick
He draws cuts,
olves are nume-
ave
ookainpew
en shovel
large eyes; it has
le is large (speak-
large (speaking of
large teeth
as a large tail
fox. This word is
in some localities
a fox
- hole, a lair
A fox-trap
x-skin
- s are numerous
as large hands
large legs
s a large body of
large hoofs
He has a large chin
He has a large neck
a large face
- Mükimesapewināo, *v. i.* 3. He has large eyebrows, he has large eyelids or eyelashes
Mükositāo, *v. i.* 3. He has large feet
Mükiskutikwāo, *v. i.* 3. He has a large forehead
Mükispikākunāo, *v. i.* 3. He has large ribs
Mükistikwan, *n. in.* A large head
Mükisiikwanāo, *v. i.* 3. He has a large head
Mükistikwāyow, *v. imp.* It is a large or broad river
Mükitapanash, *n. an.* A large sled
Mükitatiskunāo, *v. i.* 3. He has a large jaw, or jaws
Mükitāo, *n. in.* Gunpowder
Mükitāskunāo, *v. i.* 3. He has large horns
Mükitoonāo, *v. i.* 3. He has a large mouth
Mükitootoosimāo, *v. i.* 3. She has large breasts
Mükitor'ukāo, *v. i.* 3. He has large ears
Mukiwitāo, *v. i.* 3. He has large horns
Mukoosāhāo, *v. t. an.* He feasts him
Mukoosākesikow, *n. in.* Christmas-day
Mukoosāo, *v. i.* 3. He makes a feast
Mukoosāwin, *n. in.* A feast, a banquet
Mukoosumāo, *v. t. an.* He bids him to a feast
Mükük, *n. in.* A keg, a barrel, a cask; a bushel
Mükákoakakāo, *v. i.* 3. He makes kegs of it
Mükúkōao, *v. i.* 3. He makes kegs
Mükúkoos, *n. in.* A small keg or cask
Mükusakāo, *v. i.* 3. He wears a large coat
Mükussinūhikāo, *v. i.* 3. He writes large
Mükustāo, *v. imp.* or pass. It lies in a large quantity, it is placed or set large
Mükustisāo, *v. i.* 3. He has large mittens
Mükustootināo, *v. i.* 3. He has a large cap
Mükustow, *v. t. in.* 2. He lays it in a large quantity, he places it large
Mükutayāo, *v. i.* 3. He is corpulent, has a large stomach
Mükutāsew, *v. i.* 1. He is black

MUM

- Mükutāsip, *n. an.* A black duck
Mükutāwagumew, *v. imp.* It is black (speaking of a liquid)
Mükutāwapākisew, *v. imp.* 1. He is black (speaking of twine, thread, &c. anim.)
Mükutāwapākun, *v. imp.* It is black (speaking of twine, cord, &c.)
Mükutāwapisikisew, *v. imp.* 1. He is black (speaking of metal, anim.)
Mükutāwapiskwun, *v. imp.* It is black (speaking of metal)
Mükutāwaskoosew, *v. imp.* 1. He is black (speaking of wood, anim.)
Mükutāwaskwun, *v. imp.* It is black (speaking of wood)
Mükutāwākin, *n. in.* Black cloth, black print
Mükutāwākun, *v. imp.* It is black (speaking of print, cloth, &c.)
Mükutāwēhāo, *v. t. an.* He blackens him
Mükutāwētow, *v. t. in.* 2. He blackens it
Mükutāwow, *v. imp.* It is black
Mumächikoonāo, *v. t. an.* He detains him, he restrains him, he bridles him, he binds him
Mumächikoonum, *v. t. in.* 6. He restrains it, he holds it firmly
Mumächikoopichikun, *n. in.* The bit (of bridle)
Mumächikoositāapiskowāo, *v. t. an.* He binds or fastens his feet with fetters, gyves, or any metal instruments
Mumächikoositāpitāo, *v. t. an.* He binds his feet (not necessarily with irons)
Mumächikwapiskowāo, *v. t. an.* He puts him in irons (*i. e.* in manacles, gyves, shackles, or any fetters)
Mumächikwapiskuhikun, *n. in.* A fetter, shackles, &c.
Mumächikwapisooowin, *n. in.* A band, a binder
Mumächikwapitāo, *v. t. an.* He binds him,

MUM

ties him down (with the body bended), he fetters him
Mumâchikwapitum, *v. t. in.* 6. He binds it, he ties it down
Mumakabun, *v. imp.* It is rough, it rises (as the sea in a storm), it is tempestuous
Mumakahunisew, *v. i. l.* It is tempestuous for him
Mumakoonâo, *v. t. an.* He presses him down
Muniakoonum, *v. t. in.* 6. He presses it down
Mumakooskowâo, *v. t. an.* He treads him down
Mumakooskum, *v. t. in.* 6. He treads it down
Mumakwuwukiskum, *v. t. in.* 6. He treads the sand down
Mumâpinâo, *v. i. 3.* He groans, he moans
Mumâpinâwin, *n. in.* A groan, a moaning
Mumâtagumipuyew, *v. imp.* It moves, it ripples (speaking of water)
Mumâtakoohâo, *v. t. an.* He makes him boastful; he cheers him, he delights him, he gladdens him
Mumâtakoohikoowin, *n. in.* Glory
Mumâtakoomoo, *v. i. 4.* He boasts, he glories; he is joyful
Mumâtakoomooowin, *n. in.* A boasting, a boast
Mumâtakoosestumowâo, *v. t. an.* He congratulates him, he is glad respecting him
Mumâtakoosew, *v. i. l.* He is boastful, he is proud; he is glad, he rejoices
Mumâtakoosewin, *n. in.* Pride; gladness, joy, delight
Mumâtakootowâo, *v. t. an.* He hears him gladly
Mumâtakootum, *v. t. in.* 6. He hears it gladly
Mumâtakwâyêtum, *v. t. in.* 6. He thinks highly of it
Mumâtakwâyimâo, *v. t. an.* He thinks highly of him

MUM

Mumâtakwun, *v. imp.* It is pompous, it is ostentatious, it is showy
Mumâtawatisew, *v. i. l.* He is a doer of strange things, he is a play-actor
Mumâtawehoo, *v. i. 4.* He wears splendid clothes
Mumâtawisew, *v. i. l.* He is clever, he is ingenious, he is prompt, he is surprising for cleverness
Mumâtownakoosew, *v. imp.* It looks strange
Mumâtownakwun, *v. imp.* It looks strange
Mumatwâo, *v. i. 3.* He groans, he moans
Mumatwâwiu, *n. in.* A groan, a moaning
Muméchimâo, *v. t. an.* He extols him, he glorifies him, he praises him
Muméchimikoowin, *n. in.* Praise, glory
Muméchimikoowisew, *v. i. 4.* He is praise-worthy
Muméchimisoowin, *n. in.* Self-praise
Muméchimoo, *v. i. 4.* He boasts
Muméchimooskew, *v. i. l.* He is boastful
Maméchimooowin, *n.* Boasting; praise
Muméchitum, *v. t. an.* He glorifies it, he praises it
Mumeskoomâo, *v. t. an.* He mentions him, he makes mention of him
Mumeskootum, *v. t. in.* 6. He mentions it
Mumeyoomâo, *v. t. an.* He flatters him, he speaks well of him
Mumikoonâo, *v. t. an.* See *Mimikoo:âo*
Mumisehâo, *v. t. an.* He tells upon him. See *Misichâo*
Mumisetootowâo, *v. t. an.* He trusts him, he confides in him
Mumisetootum, *v. t. in.* 6. He trusts in it
Mumisetootumoowin, *n. in.* Trust, confidence
Mumisêw, *v. i. 5.* He trusts, he confides
Mumisewin, *n. in.* Trust
Munitâyimâo, *v. t. an.* He thinks highly of him

MUM

is pompous, it is
He is a doer of
y-actor
le wears splendid
is clever, he is in-
e is surprising for
. It looks strange
It looks strange
oans, he moans
an, a moaning
He extols him, he
him
Praise, glory
. 4. He is praise-

Self-praise
boasts
He is boastful
sting; praise
He glorifies it, he

He mentions him,
n
He mentions it
He flatters him, he

e *Mimikoo* wāo
ells upon him. See

He trusts him, he

He trusts in it
Trust, confidence
ts, he confides

e thinks highly o

Mumitāyimisoo, *v. refl.* 4. He thinks highly of himself
Mumitāyimooskew, *v. i. 1.* He is conceited
Mummān, *adv.* Here and there one
Mumooeskichiwin, *v. imp.* It bubbles or boils up (as a spring)
Mumukutamoo, *v. i. 4.* He sighs
Mumukutatum, *v. i. 6.* He sighs
Mumutwākuhihāo, *v. i. 3.* He makes a sound of chopping
Munachehāo, *v. t. an.* He spares him, he uses them carefully
Munachetow, *v. t. in. 2.* He spares it, he is careful in the use of it
Munachichikāo, *v. i. 3.* He is frugal, he is sparing in the use of things
Munahikun, *n. in.* Cream
Munahoo, *v. i. 4.* He takes it for himself
Munahoorina, *n. in. pl.* Spoils
Munayupāo, *v. i. 3.* He takes up the net
Munāsew, *v. i. 1.* He is poor, he is in want
Munāsewin, *n. in.* Poverty, want
Munāwisew, *v. i. 1.* He is scarce
Munāwun, *v. imp.* It is scarce, it is poor (as ground)
Muneapuchetow, *v. t. in. 2.* He uses it when he requires it
Muneschikāo, *v. i. 3.* He gets ready
Muneschikāwin, *n. in.* Preparation
Munestuum, *v. t. in. 6.* He prepares himself for it
Munēw, *v. i. 5.* He gets ready, he prepares himself
Munichoos, *n. an.* A grub, an insect, a maggot, a worm
Munichoosiskow, *v. imp.* Grubs, maggots, &c. are numerous
Munikatāswāo, *v. t. an.* He cuts off his feet
Munikoomatāo, *v. t. an.* He barks a birch tree

MUN

Munikoomew, *v. i. 1.* He is gathering birch bark (for canoes)
Munikoomoo, *v. i. 4.* He breaks his beak
Munikootāwāo, *v. t. an.* He chops it off, he cuts it off
Munikuwāo, *v. t. an.* He chops him off, he cuts him off
Munikwayoowāswāo, *v. t. an.* He cuts his neck through (*i. e.* he cuts off his head)
Munikwunāpitāo, *v. t. an.* He pulls a few feathers or quills from him (as after shooting a bird)
Munikwunāswāo, *v. t. an.* He cuts off a quill from him
Munināo, *v. t. an.* He puts him off, he takes him off (as an *anim.* article of clothing)
Muninum, *v. t. in. 6.* He puts it off, he takes it off (as clothing)
Munipitāo, *v. t. an.* He pulls him off
Munipitum, *v. t. in. 6.* He pulls it off
Munipuyetow, *v. t. in. 2.* He detaches it, he makes it fall off
Munipuyew, *v. imp.* It falls off, it comes off, it breaks off
Munisikāo, *v. i. 3.* He reaps, he cuts off (pieces), he mows
Munisikāwin, *n. in.* Harvest
Munisikun, *n. in.* A scythe, a sickle. *Lit.* a cutting-off instrument
Munisowatāo, *v. t. an.* He cuts it off him (*e. g.* the leg from off a goose)
Munisowatum, *v. t. in. 6.* He cuts it off it
Munistikwanāswāo, *v. t. a.* He cuts off his head
Munisuin, *v. t. in. 6.* He cuts it off
Munišwāo, *v. t. an.* He cuts them off, he reaps them (*Eung.* it.)
Munitisāswāo, *v. t. an.* He castrates him
Munito, *n. an.* God
Munitoatisew, *v. i. 1.* He is devout, godly

MUN

- Munitoatisewin, *n. in.* Godliness, piety
 Munitooākin, *n. in.* Cloth
 Munitooākinis, *n. in.* A small piece of cloth
 Munitookan, *n. an* An idol, an image, an amulet
 Munitookāo, *v. i. 3.* He worships
 Munitookuskew, *v. i. 1. or n. an.* A worshipper, an idolater
 Munitokāwin, *n. in.* Worship, idolatry
 Munitoowekoosinan, *n. an.* The Son of God
 Munitoowekoosisanewew, *v. i. 1.* He is the Son of God
 Munitooweskatašk, *n. an.* The poisonous carrot
 Munitoowew, *v. i. 1.* He is God
 Munitoowisew, *v. i. 1.* He is divine
 Munitoowiskwāo, *n. an.* A goddess
 Munitoowun, *v. imp.* It is supernatural
 Munitoowuyan, *n. in.* Cloth
 Munitoowuyanis, *n. in.* A small piece of cloth
 Muniwāpisum, *v. t. in. 6.* He cuts it off
 Muniwāpiswāo, *v. t. an.* He cuts him off
 Muniwāpūhum, *v. t. in. 6.* He cuts it off, he knocks it off
 Muniwāpūwāo, *v. t. an* He cuts him off, he knocks him off
 Munnuhikun, *n. in.* A skimmer
 Munnuhipimatāo, *v. t. an.* He skims the fat off him (Eng. it)
 Munnuhipimatūm, *v. t. in. 6.* He skims the fat off it
 Munnuhipimāo, *v. i. 3.* He skims off the fat
 Munnuhum, *v. t. in. 6.* He skims it
 Munnuwāo, *v. t. an.* He skims him (Eng. it)
 Munookow, *v. imp.* It is soft
 Munookuchāskewukow, *v. imp.* It is soft clay
 Munoominuk, *n. an. pl.* Rice, oats
 Munowāo, *v. i. 3.* He collects eggs, he takes eggs away

MUS

- Munowikun'ātin, *v. imp.* The keel gets broken off
 Muntoominatik, *n. an.* A black currant tree
 Muntoominuk, *n. an pl.* Black currants, a species of blackberries
 Munuiskiwāo, *v. i. 3.* She collects gum
 Munuskoosewan, *n. in.* A scythe
 Munuskoosewāo, *v. i. 3.* He mows
 Muskach! *exclam.* Strange, surprising, wonderful, alas!
 Muskasinakoosew, *v. i. 1.* He looks strange, he has a strange appearance
 Muskasinakwun, *v. imp.* It looks strange
 Muskasinuhuin, *v. t. in. 6.* He looks at it with surprise
 Muskasinuwāo, *v. t. an.* He looks at him with surprise
 Muskatāo, *v. t. an.* He is surprised at him, he is amazed at him
 Muskatāyētakoosew, *v. i. 1.* He is surprising
 Muskatāyētakwun, *v. imp.* It is surprising, it is marvellous
 Muskatāyētum, *v. i. 6.* He is surprised, he is amazed, he marvels. As *v. t.* he is surprised at it
 Muskatāyētumehāo, *v. t. an.* He astonishes him, he amazes him, he surprises him
 Muskatāyētumoowin, *n. in.* Amazement, astonishment, surprise
 Muskatāyimāo, *v. t. an.* He is amazed at him
 Muskatikosew, *v. i. 1.* He is strange
 Muskatikwun, *v. imp.* It is strange
 Muskatum, *v. i. 6.* He wonders, he is surprised, he is amazed. As *v. t.* he is surprised at it
 Muskatumooowin, *n. in.* Amazement, astonishment, surprise
 Muskāg } *n. in.* A swamp, a marsh
 Muskāk } *n. in.* A swamp, a marsh

MUS

The keel gets
ck currant tree
ack currants, a
llects gum
the
mows
surprising, won-
He looks strange,
ee
looks strange
He looks at it
looks at him with
surprised at him,
He is surprising
It is surprising, it
e is surprised, he is
As v. t. he is sur-
in. He astonishes
surprises him
in. Amazement,
He is amazed at
e is strange
s strange
onders, he is sur-
As v. t. he is sur-
nazement, astonish-
, a marsh

Muskāgoo, *n. an.* A Swampy Indian
Muskāgoominana, *n. in. pl.* Swamp-berries, moss-berries
Muskāgoopukwā, *n. in. pl.* Native tea
Muskāgoosip, *n. an.* A swamp-duck
Muskāgoowew, *v. i. l.* He is a Swampy (Indian)
Muskāgoowun, *v. imp.* It is swampy
Muskāgwuskumik, *n. in.* Swamp moss, mossy ground
Muskike, *n. in.* A medicine, a drug, physic
Muskikekawapoo, *n. in.* Liquid medicine; infusion of tea
Muskikeyinew, *n. an.* A doctor, a physician, a medical man
Muskikeyinewew, *v. i. l.* He is a doctor, he is a medicine-man
Muskikekukun, *v. imp.* It smells like medicine, there is a smell of medicie
Muskimoot, *n. in.* A bag
Muskimootikakāo, *v. i. 3.* She makes a bag of it
Muskimootikāo, *v. i. 3.* She is making bags
Muskimootikowāo, *v. t. an.* She makes a bag for him
Muskimootis, *n. in.* A small bag
Muskisin, *n. in.* A moccasin, a shoe
Muskisināape, *n. in.* A shoe-string
Muskisinikakāo, *v. i. 3.* She makes moccasins of it
Muskisinikāo, *v. i. 3.* She is making moccasins
Muskisinikowāo, *v. t. an.* She makes moccasins for him
Muskisinis, *n. in.* A small shoe, a small moccasin
Muskisiniskes, *n. in.* An old moccasin or shoe
Muskoominan-atik, *n. an.* The bear-berry tree. It is used in Indian medicine
Muskoose, *n. in.* A blade of grass. Mostly used in the *pl. muskoosea*, grass, hay

MUS

Muskoosekan, *n. in.* A hay-stack, a rick
Muskoosekanikāo, *v. i. 3.* He builds a hay-stack
Muskoosekanis, *n. in.* A small hay-rick, a cock
Muskoosekāo, *v. i. 3.* He makes hay
Muskoosemina, *n. in. pl.* Indian rice
Muskooseeskow, *v. imp.* Grass abounds
Muskoosewekewap, *n. in.* A grass tent
Muskoosewikumik, *n. in.* A barn (for keeping hay)
Muskoosewustootin, *n. in.* A straw hat
Muskooskow, *v. imp.* Bears are numerous
Muskootño, *n. in.* A plain. This is the name that some of the Indians in the remoter districts give to the Red River Settlement
Muskootā-waskuhikun, *n. in.* This is the Indian name of the Post which is called *Carlton* by the English. *Lit.* the Plain House
Muskootā-we-moostoo, *n. an.* A buffalo
Muskootāweyinew, *n. an.* A Plain Indian
Muskootāweyinewew, *v. i. l.* He is a Plain Indian
Muskootāwun, *v. imp.* It is plain
Muskwagumew, *v. imp.* It is strong (speaking of a liquid)
Muskwakoonāo, *v. imp.* The snow is hard, it is hard snow. *A muskwakoonāk*, the crust of the snow
Muskwakoonukow, *v. imp.* The snow is hard
Muskwapākun, *v. imp.* It is hard or strong (speaking of cord, twine, &c.)
Muskwapiskoosew, *v. imp. l.* He is hard or strong (speaking of metal, anim.)
Muskwapiskwun, *v. imp.* It is hard or strong (speaking of metal)
Muskwasin, *v. imp.* It is rather hard, it is rather strong
Muskwaskoosew, *v. imp.* He is hard or strong (speaking of wood, anim.)

MUS

- Muskowaskwun, *v. imp.* It is hard or strong (speaking of wood)
- Muskowatik, *n. an.* An oak
- Muskowatisew, *v. i.* 1. He is strong
- Muskowayâño, *v. t. an.* He places him firmly, he hardens him
- Muskowayúkoonow, *n. an.* Biscuit
- Muskowâkun, *v. imp.* It is strong or hard (speaking of cloth, linen, &c.)
- Muskowâyéatum, *v. i.* 6. He is resolute, he is determined, he is steadfast
- Muskow'yéumoowin, *n. in.* Resoluteness, determination, zeal
- Muskowegapowew, *v. i.* 1. He stands fast or firmly
- Muskowehâo, *v. t. an.* He hardens him, he strengthens him
- Muskowepewapisk, *n. in.* Steel
- Muskowetawun, *v. imp.* It is hardened
- Muskowet'âähâo, *v. t. an.* He hardens his heart (*i. e.* the heart of another person), he makes him hardhearted
- Muskowet'âahisoo, *v. refl.* 4. He hardens his heart
- Muskowet'âao, *v. i.* 3. He is hardhearted
- Muskowetow, *v. t. in.* 2. He hardens it, he strengthens it
- Muskowisehâo, *v. t. an.* He strengthens him
- Muskowisetow, *v. t. in.* 2. He strengthens it
- Muskowisêw, *v. i.* 5. He is able-bodied, he is powerful, he is strong, he is hard. Some persons pronounce the final syllable of this word short, making the verb to belong to the 1st instead of the 5th conj.
- Muskowisewin, *n. in.* Might, power, hardness, strength
- Muskowiskewukow} *v. imp.* It is hard or Muskowiskewun} tough (as clay or pitch)
- Muskowow, *v. imp.* It is hard, it is sound, it is strong. Some Indians rarely use this

MUS

- word and its derivatives in the sense of strong, but only as answering to hard
- Muskowowukow, *v. imp.* It is in hard lumps
- Muskowuchew, *v. i.* 1. He freezes, he is frost-bitten
- Muskowustâo, *v. pass.* It is placed firmly or steady, it is strong (implying that it has been placed so)
- Muskowustow, *v. t. in.* 2. He places it firmly, he establishes it, he strengthens it, he hardens it
- Muskowutimâo, *v. t. an.* He freezes him
- Muskowutik, *v. imp.* It freezes, it becomes frozen
- Muskowutitum, *v. t. in.* 6. He freezes it
- Muskowutowukow, *v. imp.* It is hard sand
- Muskûcheliâo *v. t. an.* He bereaves him
- Muskûchehewâwin, *n. in.* Bereavement; extortion, robbery
- Muskûmâo, *v. t. an.* He robs him, he takes it from him
- Muskûwan, *n. in.* Spoil, prey
- Muskûtwâo, *v. i.* 3. He robs, he takes by force
- Muskutwâskew, *v. i.* 1. or *n. an.* A robber
- Muskutwâweyinew, *n. an.* A robber
- Muskutwâweyinewew, *v. i.* 1. He is a robber
- Muskutwâwin, *n. in.* Robbery
- Muskwa, *n. an.* A black bear
- Muskwuskow, *v. imp.* Black bears are numerous
- Muskwuyan, *n. in.* A black bear's skin
- Mussan } *n. an.* A nettle
- Mussanusk } *n. an.* A nettle
- Mussinasoo, *v. pass.* 4. He is painted (with pattern) he is marked with a pattern, he spotted. *A mussinasoot mukâsew*, a color or cross fox
- Mussinasoowin, *n. in.* A pattern, a spot
- Mussinastâo, *v. pass.* It is painted (with

MUS

in the sense of
ng to hard
It is in hard
freezes, he is frost-
s placed firmly or
ing that it has been
He places it firmly,
strengthens it, he
He freezes him
freezes, it becomes
He freezes it
It is hard sand
He bereaves him
Bereavement; ex-
robs him, he take
prev
bs, he takes by force
n. an. A robber
A robber
i. l. He is a robber
berry
bear
ack bears are num-
ack bear's skin
ettle
He is painted (with
with a pattern, he
t mukäsew, a color
pattern, a spot
It is painted (with

pattern), it has a pattern upon it, it is printed
(as calico), it is spotted
Mussinäkin, n. in. Printed cotton
Mussinäkiis, n. in. A small piece of printed
cotton
Mussinikoochikäo, v. i. 3. He carves (wood,
&c.)
Mussinikoochikun, n. in. A beading plane
Mussinikootum, v. t. in. 6. He carves it (as
wood, &c.)
Mussinikwachikunäape, n. in. Tape
Mussinikwachikunäapes, n. in. Narrow tape,
a small piece of tape
Mussinikwähosoo, v. i. 4. He paints his
face
Mussinikwähwāo, v. t. an. He paints his face,
(i. e. another person's)
Mussininékan, n. an. An idol, an image
Mussininékasoo, v. pass. 4. He is carved, he is
engraved
Mussininékatão, v. pass. It is carved, it is
engraved
Mussininékootão, v. t. an. He carves him, he
engraves him
Mussininékootum, v. t. in. 6. He carves it, he
engraves it
Mussininékuwāo, v. t. an. He makes an image
for him
Mussinipähikatão, v. pass. It is painted
Mussinipähikäo, v. i. 3. He is painting
Mussinipähikun, n. in. Paint, a color
Mussinipähikunatik, n. in. A paint-brush
Mussinipähum, v. t. in. He paints it, he
colors it
Mussinipähwāo, v. t. an. He paints him, he
colors him
Mussinisawan, n. in. A pattern (as of a coat,
&c. cut out)
Mussinisawachikun, n. in. A pattern as drawn
on paper, &c. for silk-work

MUS

Mussinischichikun, n. in. Silk-work
Mussinistuhikäo, v. i. 3. She works with silk
or worsted
Mussinistuhikun, n. in. Silk-work, worsted-
work, embroidery
Mussinistuhikunäape, n. in. Sewing silk,
worsted
Missinúhikakäo, v. i. 3. He writes with it
Missinúhikäo, v. i. 3. He writes; he takes
payment in advance, he takes debt, he engages
(i. e. forms a contract). *Ke ga meyittin killa*
mussinúhikäyun. I will give you debt.
Soweyow mussinúhikäo, he makes a money
engagement
Mussinúhikäsew, v. i. 1. He writes a
little
Mussinúhikästumowäo, v. t. an. He writes for
him
Mussinúhikäweyinew, n. an. A writer, a
scribe
Mussinúhikäweyinewew, v. i. 1. He is a
writer, he is a scribe
Mussinúhikäwin, n. in. A writing, an advance
payment, a debt, an engagement
Mussinúhikun, n. in. A book, a letter, a
writing; a debt
Mussinúhikunapisk, n. in. A pen, a slate
Mussinúhikunapoo, n. in. Ink
Mussinúhikunapookakäo, v. i. 3. He makes
ink of it
Mussinúhikunapookäo, v. i. 3. He is making
ink
Mussinúhikunatik, n. in. A pencil (i. e. a
lead pencil)
Mussinúhikunatikoos, n. in. A small pencil, a
piece of pencil
Mussinúhikunäkin, n. in. Paper
Mussinúhikunäkinoos, n. in. A small piece of
paper
Mussinúhikuneweyinew, n. in. A packeter

MUS

- (*i. e. a person employed to take letters from Post to Post*)
- Mussinūhikuneweyinewew, *v. i.* 1. He is a packeter
- Mussinūhikunikakāo, *v. i.* 3. He makes a book of it
- Mussinūhikunikāo, *v. i.* 3. He is making a book
- Mussinūhikunikowāo, *v. t. an.* He makes a book for him; he gives him payment in advance
- Mussinūhikunis, *n. in.* A small book
- Mussinūhum, *v. t. in.* 6. He writes it
- Mussinūhumakāo, *v. i.* 3. He writes for some one, he takes debt from some one
- Mussinūhumakāwin, *n. in.* A letter, an epistle
- Mussinūhumatoowin, *n. ix.* A letter, an epistle. As this word has a *reciprocal* signification it would more correctly answer to *mutual correspondence*
- Mussinūhumowāo, *v. t. an.* He writes to him; he takes debt from him, he owes him something, he is debtor to him
- Mussinūwāo, *v. t. an.* He marks him
- Mustow, *adv.* Since
- Musukai, *n. in.* The skin, the cuticle (when not removed from the body, or, if removed, whilst still in an unprepared state). This word is applied to human beings, birds, and fish, but to scarcely any quadrupeds except pigs. *Nusukai*, my skin
- Mutai, *n. in.* The abdomen, the belly, the stomach
- Mútaminapoo, *n. in.* Ale, beer, porter
- Mútaminapookakāo, *v. i.* 3. He makes ale, beer, &c., of it
- Mútaminapookāo, *v. i.* 3. He makes ale, beer, &c., he brews
- Mútaminekistikan, *n. in.* A cornfield

MUT

- Mútaminikumik *n. in.* A garner, a granary
- Mútaminiskow, *v. imp.* There is a great deal of corn
- Mútaminisuk, *n. an. pl.* Corn, grain
- Mútaminuk, *n. an. pl.* Indian corn, maize
- Mútaminusk, *n. in.* Maize-straw
- Mutapápichew, *v. i.* 1. He comes from inland
- Mutapápichew, *v. i.* 5. He feels it (mentally), he perceives it
- Mutookúp, *n. in.* An old tent (*i. e. one deserted*)
- Mutootisan,
- Mutootisanakinikumik, *n. in.* A sweating tent
- Mutootisanikumik,
- Mutootisew, *v. i.* 1. He has a vapour-bath, "he sweats himself," "he takes a sweat"
- Mutootistikāo, *v. i.* 3. He makes a sweatingtent
- Mutowuhum, *v. i.* 6. He comes down the river (to its mouth)
- Mutwan, *partic. indec.* I wonder It is used with *che*, thus—*Mutwan che kē toołun*, I wonder if he did it. *Mutwan che kē mechison*, I wonder if he ate. *Mutwan che tapwā*, I wonder if it is true
- Mutwāapiskuhikun, *n. in.* A sounding metal, a cymbal
- Mutwāchikun, *n. in.* A bell
- Mutwāchiwun, *v. imp.* The water makes a noise, it murmurs, it gurgles, it purls
- Mutwāhikāo, *v. i.* 3. He is making a sound, he is making a noise by hammering
- Mutwāhum, *v. t. in.* 6. He sounds it, he hammers it to produce a sound
- Mutwākitoo, *v. i.* 4. He bellows, he lows, he bleats, &c. See *Kitoo*.
- Mutwākoonāo, *v. imp.* The fire makes a noise in burning
- Mutwākwamoo, *v. i.* 4. He snores

MUT

- Mutwāmatoo, *v. i.* 4. He weeps, he wails
 Mutwāmowew, *v. i.* 1. He weeps aloud
 Mutwāslkāo, *v. i.* 3. He makes a report by
 firing
 Mutwātāo, *v. imp.* There is a report of a
 gun
 Mutwātichikun, *n. in.* A bell
 Mutwātin, *v. imp.* It sounds
 Mutwātitow, *v. t. in.* 2. He sounds it, he
 rings it (as a piece of metal) In some lo-
 calities this word is applied to the ringing
 of a bell
 Mutwāwāo, *v. t. an.* He sounds him, he
 hammers him to produce a sound (e.g. a
 kettle or other anim. object)
 Mutwāwāo, *v. imp.* There is a report of a
 gun
 Mutwāwāsikāo, *v. imp.* See *Nutwāwāsikāo*,
 which is the more usual form
 Mutwāwāstin, *v. imp.* It roars (as the wind)
 Mutwāyakumuhun, } *v. imp.* It roars (as the
 Mutwāyakumusin, } sea)
 Mutwāyoowāo, *v. imp.* It roars, it howls (as
 the wind)
 Muuywach, *conj.* As soon as
 Mwase, *partic.* This word is only used with
 numma; thus—numma mwase, not very much
 Mwaskoosewan, *n. an.* An edible species of
 rush
 Mwāche, *adv. or conj.* As, like, very, exactly,
 just then, just the thing
 Mwāmooche, *adv.* Precisely, just the thing
 Mwāmoocheyakunas, *n. an.* Thoroughly an
 Englishman, "an Englishman all over"
 Mwāstus, *prep.* After. *Mwāstus itāyéatum*, he
 repents
 Mwiyam, *adv.* Like. It is frequently pro-
 nounced *mooyam*
 Mwuyās, *adv.* Ere, sooner than

NAK

N.

- Nachā, *adv.* After a while
 Nachegapowistowāo, *v. t. an.* He goes to stand
 near to him
 Nachiekooskāo, *v. i.* 3. He goes to visit his
 hooks
 Nachechimāo, *v. i.* 3. He goes to get food
 Nachemoosoonāo, *v. i.* 3. He visits Moose
 Nachenitāo, *v. i.* 3. He goes for wood, he is
 fetching wood
 Nechepāhāo, *v. t. an.* He runs to him, he
 runs for him
 Nacheptāow, *v. t. in.* 2. He runs to it, he runs
 for it
 Nchetapāo, *v. i.* 3. He is hauling (things),
 he is fetching (things) by hauling
 Nchetisimoostowāo, *v. t. an.* He flees to
 him
 Nchetisimoostum, *v. t. in.* 6. He flees to it
 Nchewaskuhikunāo, *v. i. c.* He visits the
 Fort
 Nchewunchikāo, } *v. i.* 3. He visits his
 Nchewunehikunāo, } traps
 Nah? An interrogative particle
 Naha, *pron. dem. an.* That one there. Fr.
 celui-la
 Nahetak, *adv.* By chance, fortunately
 Nahetootakāo, *v. i.* 3. He is benevolent
 Nahetootakāwin, *n. in.* Benevolence
 Nahétum, *v. i.* 6. He is obedient
 Nakās, *adv.* A little afterwards, by and by.
 Nakās eyekóok, after a little while
 Nakāyekóok, *adv.* After a little time
 Nakāyétkwun, *v. imp.* It is tolerable
 Nakāyéatum, *v. t. in.* 6. He thinks highly
 of it
 Nakuchehāo, *v. t. an.* He attends to him, he
 takes notice of him

NAK

- Nakuchetow, *v. t. in.* 6. He keeps it, he observes it
Nakutowapumāo, *v. t. an.* He notices him, he observes him, he superintends him, he overlooks him
Nakutowapūtum, *v. t. in.* 6. He notices it, he superintends it
Nakutowapūtumoowin, *n. in.* Oversight, superintendence
Nakutowāyētum, *v. t. in.* 6. He observes it, he considers it, he notices it
Nakutowāyimāo, *v. t. an.* He looks after him, he considers him, he notices him
Naineskwāstowāo, *v. t. an.* He bows to him
Namesekwāyew, *v. i. 1.* He bows, he makes a bow
Namesekwāyooostowāo, *v. t. an.* He bows to him
Namikāo, *v. i. 3.* She courtesies, she makes a courtesy
Namikāwin, *n. in.* A courtesy
Namikwāstowāo, *v. t. an.* She makes a courtesy to him
Namiskoomāo, *v. t. an.* He talks about him now and then
Namoowun, *v. imp.* It is leeward
Namoowunasew, *v. i. 1.* He goes with the wind (on the water)
Namoowunōtāo, *v. i. 3.* He goes with the wind (walking), he has the wind in his favour
Namoowunow, *v. imp.* It is a fair wind
Nanache, *adv.* Gradually
Nanachegapowew, *v. i. 1.* He approaches gradually
Nanahetak, *adv.* By chance, fortunately
Nanakusetowāo, *v. t. an.* He listens to him (secretly)
Nanakusetum, *v. t. in.* 6. He listens to it (secretly). As *v. i.* He is (secretly) listening

NAN

- Nananchim, *adv.* Gradually
Nanatāwākin, *n. in.* Crimson cloth
Nanāo, *adv.* By fours, four apiece
Nanāoomitunow, *adv.* By forties, forty each
Naneositunow, *adv.* By twenties, twenty apiece
Nanesoo, *adv.* By twos, two apiece
Nanesooasik, *adv.* By sevens, seven apiece
Nanesōtawuk, *v. i. 3. pl.* They walk by
twos
Naneswukétum, *v. t. in. 6.* He counts them
by twos
Naneswukimāo, *v. t. an.* He counts them by
twos
Nanetasemooostowāo, *v. t. an.* He cries to him
for help
Naneyanun, *adv.* Five apiece, by fives
Naneyanunoomitunow, *adv.* By fifties
Nanikootine, *adv.* See Yanikootine
Nanikootwasik, *adv.* Six apiece, by sixes
Nanipachehāo, *v. t. an.* He attends upon
him
Nanipa:yooewē, *v. i. 5.* He gapes
Nanipoomāo, *v. t. an.* He curses him, he con-
demns him
Nanipoomewāo, *v. i. 3.* He curses, he con-
demns
Nanipoomewāwin, *n. in.* A curse, a condem-
nation
Nanipoomikasoo, *v. pass. 4.* He is cursed
Nanipoomisoowin, *n. in.* Self-condemnation
Nanipootum, *v. t. in. 6.* He curses it
Nanistoo, *adv.* By threes, three apiece
Nanistwukétum, *v. t. in. 6.* He counts them
by threes
Nanistwukimāo, *v. t. an.* He counts them by
threes
Nanochehāo, *v. t. an.* He courts her, or she
courts him
Nanoosoonitoowuk, *v. recip. 4. pl.* They run
after each other

NAN

n cloth
apièce
orties, forty each
ties, twenty apiece
o apiece
ns, seven apiece
They walk by

He counts them
e counts them by

.. He cries to him
ece, by fives
. By fifties
nikootine
apiece, by sixes
He attends upon

e gapes
curses him, he con-

He curses, he con-

A curse, a condem-

. He is cursed
Self-condemnation
He curses it
, three apiece
5. He counts them

He counts them by

le courts her, or she

ip. 4. pl. They run

Nantoomâchikâo, *v. i.* 3. He is smelling about (as a dog)
Nantow, *adv.* About, nearly, thereabout.
Nantow kâkwi, aught, any thing. Nantow isse, by any means. Nantow ita, so nowhere. Nantow nâoo pipoonwâsew, he is about four years old.
Nanukagapowestowâo, *v. t. an.* He stands in his way, he stands in opposition to him
Nanukaskowâo, *v. t. an.* He resists him, he opposes him, he keeps him back, he is in his way, he withstands him
Nanukaskum, *v. t. in* 6. He resists it
Nanukiskowâo, *v. t. an.* See Nanukuskowâo
Nanusinâwâo, *v. t. an.* He runs after him
Nanutowâyimâo, *v. t. an.* See Nauutuwâyimâo
Nantuwapew, *v. i.* 1. He looks about
Nantuwapumâo, *v. t. an.* He looks for him, he seeks him
Nantuwapútum, *v. t. in* 6. He looks for it, he seeks it
Nantuwyetum, *v. t. in* 6. He looks for it, he seeks it
Nantuwyimâo, *v. t. an.* He looks for him, he seeks him
Napâ, *atj. pref.* Male, masculine
Napâa *n. an.* A male, *pl. napâuk*
Napâapistan, *n. an.* A he-marten
Napâpoos, *n. an.* A buck (rabbit)
Napâaya, *n. an.* A male, *pl. napâayuk*
Napâ-horse, *n. an.* A horse, a stallion
Napâkasoo, *v. i.* 4. He pretends to be manly
Napâkâ-ew, *n. an.* A he-fox, a dog-fox
Napâkôokoos, *n. an.* A boar
Napâmâk, *n. au.* A milter, a male fish
Napâmimow, *n. an.* A husband
Napâmistutim, *n. an.* A stonehorse, a stal-
lion
Napâmoostoos, *n. an.* A bull
Napânâo, *n. an.* A male partridge

NAS

Napânèkik, *n. an.* A he-otter
Napâniska, *n. an.* A gander
Napão, *n. an.* A man, a male, a husband
Napâwasis, *n. an.* A man child
Napâpakuakwai, *n. an.* A cock
Napâpietchâo, *n. an.* A cock-robin
Napâpisew, *n. an.* A male wild cat or lynx
Napâpoos, *n. an.* A tom cat (domestic)
Napâs, *n. an.* A boy
Napâsakwâsew, *n. an.* A he-mink
Napâsep, *n. an.* A drake
Napâsis, *n. an.* A boy, a little boy
Napâsisew, *v. i.* 1. He is a little boy
Napâstîm, *n. an.* A male dog
Napâchukas, *n. an.* A he-mink
Napâwawakâsew, *n. an.* A stag
Napâwekoosisan, *n. an.* This word is used by some translators for *The Son of Man*, but *eyinewekeosisan* is preferable, as this latter expression means "a son of a human being," whilst the former implies that the person referred to is the son of a *man* in contradistinction from the son of a *woman*
Napâwew, *v. i.* 1. He is a man
Napâwisew, *v. i.* 1. He is manly
Napâwutooskâyakun, *n. an.* A man-servant
Napâkwani, *n. in* A ship, the ark (of Noah)
Nasepâo, *v. i.* 3. He goes to the river, he goes down the bank
Nasepâpichêw, *v. i.* 5. He removes towards the coast, or to a lake
Nasepâpuyew, *v. imp.* It falls down the bank
Nasepâtuhâo, *v. t. an.* He takes him to the river, he takes him down the bank, he takes him to the water-side
Nasepâtumik, *adv.* Down the bank
Nasepâtutow, *v. t. in* 2. He takes it to the river, he takes it down the bank
Nasepitâo, *v. t. an.* He draws or pulls him down

NAS

- Nasepitum, *v. t. in.* 6. He draws or pulls it down
 Nasewāo, *v. i.* 3. He is fetching (some one)
 Naspitch, *adv.* Very, greatly, exceedingly, highly
 Naspiche, *adv.* Finally, utterly
 Naspitapiskinum, *v. t. in.* 6. He locks it permanently, (implying that it cannot afterwards be opened)
 Naspituinoottow, *v. t. in.* 2. He fastens it permanently (so that he cannot afterwards undo it)
 Naspitutamoo, *v. i.* 4. He loses his breath, he expires
 Nasuchewāo, *v. i.* 3. He descends a hill
 Natamoostowāo, *v. t. an.* See *Natumoostowāo*
 Netayupāo, *v. i.* 3. He visits a net
 Natāo, *v. t. an.* He fetches him, he goes to him
 Natipāo, *v. i.* 3. He fetches water, he fetches spirits. Some Indians use this word almost exclusively in the latter sense
 Natiskwāwatāo, *v. t. an.* He commits adultery or fornication with her
 Natoopāo, *v. i.* 3. See *Natipāo*
 Natoowāo, *n. an.* An Irrequois
 Natoowāwākin, *n. in.* Blue strouds
 Natoowāwew, *v. i.* 1. He is an Irrequois
 Natoowāwipukwtāhoon, *n. in.* An Irrequois belt, a variegated belt
 Natowāo, *v. t. an.* He fetches him for him
 Natowēhāo, *v. t. an.* He heals him
 Natowēhewāo, *v. i.* 3. He heals (people), he cures
 Natowētow, *v. t. in.* 2. He heals it
 Natuhipāo, *v. i.* 3. See *Natipāo*
 Natuhum, *v. t. in.* 6. He fetches it (by water)
 Natukam, *adv.* Towards land, towards shore
 Natukamāasew, *v. i.* 1. He sails towards shore
 Natukamāastun, *v. imp.* It sails towards shore

NAT

- Natukamāhum, *v. i.* 6. He goes towards land or shore
 Natukamāpitāo, *v. t. an.* He draws or drags him towards shore
 Natukamāpitum, *v. t. in.* 6. He draws it towards shore
 Natukamāwutow, *v. t. in.* 2. He carries it ashore
 Natukwāo, *v. i.* 3. He visits a snare
 Natum, *v. t. in.* 6. He fetches it, he goes to it
 Natunakāo, *v. i.* 3. He defends (people)
 Natumoostowāo, *v. t. an.* He flees to him, he goes to him for help
 Natumoostum, *v. t. in.* 6. He flees to it
 Natumowāo, *v. t. an.* He avenges him, he defends him
 Natumowāo, *v. t. an.* He fetches it for him
 Natuskāo, *v. i.* 3. She goes for moss
 Natusooyakoonāo, *v. i.* 3. He visits his traps
 Natuwāo, *v. t. an.* He fetches him (by water)
 Natwagatāhooosoo, *v. i.* 4. He breaks his leg
 Natwagatānāo, *v. t. an.* He breaks his leg (e.g. the leg of a bird, with the hand)
 Natwagatāwāo, *v. t. an.* He breaks his leg (e.g. of an animal, with a stick, &c., implying more force than simply with the hand)
 Natwakūhum, *v. t. in.* 6. He cuts it through
 Natwakūwāo, *v. t. an.* He cuts him through
 Natwanāo, *v. t. an.* He breaks him through (as a small tree)
 Natwanum, *v. t. in.* 6. He breaks it through (as a stick)
 Natwapitāo, *v. t. an.* He breaks him through
 Natwapitum, *v. t. in.* 6. He breaks it through
 Natwapuyew, *v. imp.* It breaks
 Natwasimāo, *v. t. an.* He breaks him
 Natwasimā, *v. t. in.* 6. He cuts it through
 Natwaswāo, *v. t. an.* He cuts him through

NAT

es towards land
draws or drags
He draws it to-
He carries it
a snare
es it, he goes to it
ends (people)
e flees to him, he
flees to it
avenges him, he
atches it for him
for moss
. He visits his
es him (by water)
He breaks his leg
breaks his leg (e.g.
e hand)
He breaks his leg
a stick, &c., im-
simply with the
e cuts it through
cuts him through
eaks him through
breaks it through
breaks him through
breaks it through
breaks
breaks him
cuts it through
ts him through

Natwatitow, *v. t. in.* 2. He breaks it
Natwayasew, *v. i.* 1. He breaks with the wind
(as a tree, *anim.*)
Natwayaskoosin, *v. pass.* 7. He is broken
Natwayaskootin, *v. pass.* It is broken
Natwayastun, *v. imp.* It breaks with the wind
(as a pole or picket)
Nay'ātawāyētakoosew, *v. i.* 1. He is grievous,
he is vexatious
Nay'ātawāyētakwun, *v. imp.* It is grievous
Nay'ātawāyētum, *v. i.* 6. He is offended, he is
displeased, he is discontented, he is dis-
satisfied, he is grieved
Nay'ātawāyētumehāo, *v. t. an.* He displeases
him, he offends him, he grieves him
Nay'ātawāyētumoowin, *n. in.* Displeasure,
dissatisfaction, an affront
Nay'ātawāyimāo, *v. t. an.* He is displeased
with him, he is offended at him
Nay'ātawe, *adv. pref.* Vexatiously
Nay'ātawehāo, *v. t. an.* He troubles him, he
vexes him
Nay'ātawetin, *v. imp.* It is an adverse wind,
it blows contrary
Nay'ātawetootəwāo, *v. t. an.* He does ill to
him, he oppresses him
Nay'ātawetootum, *v. t. in.* 6. He does it wrong,
he does a wrong thing
Nay'ātawetootumoowin, *n. in.* Offence, op-
pression
Nay'ātawetotow, *v. t. in.* 2. He does it wrong
Nay'ātawēw, *v. i.* 5. He finds it vexatious, or
irksome
Nay'ātawinakoosew, *v. i.* 1. He is offensive
(in appearance)
Nay'ātawinakwun, *v. imp.* It is unseemly, it
looks wrong
Nay'ātawinowāhāo, *v. t. an.* He provokes him
Nay'ātawisew, *v. i.* 1. He is vexatious, he is
perverse, he is dissatisfied, he is "awkward"

NĀN

(according to the common but improper
usage of that word)
Nay'ātawiskakoo, *v. pass.* 4. It sickens him, it
makes him ill
Nay'ātawun, *v. imp.* It is irksome, it is vexa-
tious, it is grievous, it is inconvenient, it is
wrong
Nay'ātow, *adv.* Amiss, wrong, vexatiously
Nayāwuch, *adv.* Afloat, floating in the air
Nayāwuchekesik, *n. in.* The air
Nāeyowayumew, *v. i.* 1. He speaks Cree
Nāeyoweyinew, *n. an.* A Cree Indian
Nācyoweyinew, *v. i.* 1. He is a Cree Indian
Nāeyow, *n. an.* A Cree Indian
Nāeyowew, *v. i.* 1. He is a Cree
Nāeyuwān } *n. in.* Cree, the Cree language
Nāeyuwāwin }
Nākyuwāo, *v. i.* 3. He speaks Cree
Nākama, *adj.* Common
Nākamāyinoo, *v. i.* 4. He is forward
Nākamāyimoowin, *n. in.* Forwardness
Nākamisew, *v. i.* 1. He is forward
Nākamisewin, *n. in.* Forwardness
Nākamustāo, *v. pass.* It is placed forward
Nākāpāun, *v. imp.* It is a westerly wind
Nākāpāunōok, *n. indec.* In the west, at the
west
Nākāpāunootāk, *n. indec.* Towards the west
Nākāpāunooyoowāo, *v. imp.* It blows from the
west, it is a westerly wind
Nākimoo, *v. i.* 4. He growls
Nāwapew, *v. i.* 1. He squints, he winks
Nākwutum, *v. i.* 6. He chokes himself (in
drinking)
Nāma, *pron. dem. inan.* That one there
Nāmitunow, *adj.* Forty. The word is more
generally pronounced Nāoomitunow
Nāmoo, *v. i.* 4. He growls
Nānowināo, *v. t. an.* He divides him or them,
he separates them, he breaks them to pieces

NAN

Nānowinum, *v. t. in.* 6. He divides it, he separates it, he breaks it to pieces
 Nānowiwāphum, *v. t. in.* 6. He divides it, he separates it
 Nānowiwāpuwāo, *v. t. an.* He divides it or them, he separates them
 Nāoo, *adj.* Four, the fourth
 Nāoochichan, *n. in.* The fourth finger
 Nāookatāo, *v. i. 3.* He is four-footed, he has four legs
 Nāookatāwepisiskew, *n. an.* A four-footed beast
 Nāookawuk, *v. i. 1. pl.* They are four of them within
 Nāoomitatwow, *adj.* Forty
 Nāoomitunow, *adj.* Forty
 Nāoosap, *adj.* Fourteen. In some localities this word is not used *alone*, but only with *mitatūt*
 Nāootow, *v. t. in.* 2. He divides it into four parts
 Nāootowiō, *v. t. an.* He divides it into four parts for them, or amongst them
 Nāpāmegapowew, *v. i. 1.* He stands by
 Nāpāmustāo, *v. pass.* It is laid ready, or at hand
 Nāpāmustow, *v. t. in.* 2. He lays it ready, or at hand
 Nāpāwehāo, *v. t. an.* He makes him ashamed, he shames him
 Nāpāwenakoosew, *v. i. 1.* He is shameful, he is indecent
 Nāpāwenakwun, *v. imp.* It is shameful, it is disgraceful
 Nāpāwimāo, *v. t. an.* He shames himself (by speech)
 Nāpāwisew, *v. i. 1.* He is ashamed
 Nāpāwisewin, *n. in.* Shame
 Nāskumikow, *v. imp.* It is a cape, headland or point

NE

Nāsoowatisew, *v. i. 1.* He is weak, he is infirm
 Nāsoowatisewin, *n. in.* Weakness, infirmity
 Nāsoowetāāo, *v. i. 3.* He is timid, he is weak-hearted
 Nāsoowetāāwin, *n. in.* Timidity
 Nāsoowisew, *v. i. 1.* He is weak
 Nāsoowisewin, *n. in.* Weakness
 Nāsoowun, *v. imp.* It is weak
 Nāsta, *conj.* And. This is a *local* word
 Nāstōokwākowew, *v. i. 1.* He dies from loss of blood
 Nātā, *adv.* There, that way, yonder. Nātā
 óuche, thence
 Nātukow, *v. imp.* It has a corner
 Nāwapāwuk, *v. i. 3. pl.* They are four brothers
 Nāwewuk, *v. i. 1. pl.* They are four, there are four of them
 Nāwinwa, *v. imp. pl.* They are four, there are four of them (*inan.*)
 Nāwow, *adj.* Four times, fourfold
 Nāwus, } *adv.* A long while, long. A *local*
 Nāwush, } word
 Nāwyuk, *adv.* In four places
 Nāwuyuketow, *v. t. in.* 2. He divides it into four parts
 Nāyāchekunāape, *n. in.* A portage-strap
 Nāyaskwow, *v. imp.* It is a point of woods
 Nāyākikwatāo, *v. pass.* It is sewed along the edge, or at the end
 Nāyākow, *v. imp.* It is the edge (as of cloth)
 Nāyākun, *v. imp.* It is the border of it, the end of it
 Nāyoomāo, *v. t. an.* He carries him on his back (e. g. a child in a "cradle")
 Nāyow, *v. imp.* It is a cape, it is a headland
 Ne, *pron. pers.* A contraction of *neya*, I, and of *neyunan*, we (1st and 3rd pers.), used before verbs of the Indic. mood. See remarks,

NE

under *ke*, which apply equally to this word, altering the *k* to *n*

Ne, *pron. poss.* My, our. See remarks under *kc*
Neah, *v. def. imper. s.* Go thou, *pl. neak*,
go ye

Néchakoos, *n.* with *pron.* My sister-in-law
(i.e. my husband's sister)

Néche, *prep.* Below, beneath, at the bottom,
down

Néchekwaskootew, *v. i. 1.* He jumps down

Néchepuyehoo, *v. i. 4.* He alights (as from
the back of a horse), he throws himself
down

Néchepuyew, *v. imp.* It falls down (from on
Néchepuyin, *high*)

Néchewapinião, *v. t. an.* He casts him down,
he throws him down

Néchewapinum, *v. t. in. 6.* He throws it down

Néchewapúhum, *v. t. in. 6.* He breaks it down,
he razes it, he throws it down

Néchewapúwão, *v. t. an.* He breaks him down,
he throws him down

Néchik, *n. an.* An otter

Néchikoomina, *n. in. pl.* Otter berries

Nechimoos, *n. an.* with *pron.* My female cou-
sin

Nechipitão, *v. t. an.* He pulls him down

Nechipitum, *v. t. in. 6.* He pulls it down

Nechisan, *n. an.* with *pron.* My brother or
my sister

Nechiwam, *n. an.* with *pron.* My brother. *Ne-*
chiwa! brother! *voc.*

Nekan, *prep.* In advance, ahead, before, first.
It is generally used in reference to *place*,

but sometimes of priority in *time*

Nekanayétaoosew, *v. i. 1.* He is the chief,
he is the principal, he is superior

Nekanayétkwun, *v. imp.* It is chief, it is
superior

Nekaneitwao, *v. i. 3.* He prophesies

NEM

Nekaneitwāwin, *n. in.* A prophecy

Nekanekat, *n. in.* The fore-leg

Nekanekiskāyētum, *v. i. 6.* He foreknows.

As *v. t.* He foreknows it

Nekanekiskāyētumooowin, *n. in.* Foreknow-
ledge

Nekanekiskāyimāo, *v. t. an.* He foreknows
him

Nekanew, *v. i. 1.* He is first, he is ahead, he
Nekanew, *v. i. 5.* has the precedence, he
starts in advance, he begins first

Nekanewapumāo, *v. t. an.* He foresees him

Nekanewapūtum, *v. t. in. 6.* He foresees it

Nekanewapūtumoowin, *n. in.* Foresight

Nekanewētum, *v. t. in. 6.* He foretells it

Nekanewētuinowāo, *v. t. an.* He foretells
him

Nekanimik, *prep.* In the future. *Ne neka-*
nimik, my future life

Nekanipuyestowāo, *v. t. an.* He goes in ad-
vance of him

Nekanipuyew, *v. i. 1.* He goes or moves in
advance of him

Nekanisin, *v. i. 7.* See *Nekanew*, to which it
is similar

Nekanötão, *v. i. 3.* He goes in advance, he
walks before

Nekanötowāo, *v. t. an.* He goes in advance
of him, he precedes him

Nekanun, *v. imp.* See *Nukanum*

Nekapähun, *v. imp.* See *Näkapäun*

Nekehikoonow, *n. an.* A parent

Nekinão, *v. t. an.* She milks her (i.e. a cow)

Nekinikão, *v. i. 3.* She is milking

Nekinikun, *n. an.* A milch cow

Nékik, *n. an.* See *Néchik*

Nemahāo, *v. t. an.* He gives him provisions
for travelling

Nemaskoochin, *v. i. 7.* He hangs out (as
from a pole or branch)

NEM

- Nemaskoohum, *v. t. in.* 6. He lifts it or holds it out, with a pole, &c.
 Nemaskootin, *v. imp.* It hangs out (as with a pole or branch)
 Nemaskooowāo, *v. t. an.* He lifts him or holds him out, with a pole, &c.
 Nemaskwan, *u. in.* A weapon, *pl.* armour, arms. *Poostiskumooteyāo nemaskwana*, he arms him
 Nemaskwāo, *v. i.* 3. He carries weapons, he is armed
 Nemashwū-hum, -wāo, *v. t.* See *Nemaskoohum*, -wāo
 Nemehitoowin, *n. in.* A dance, dancing
 Nemehitoouk, *v. recip.* 4. *pl.* They dance together. This is the Indian name for the aurora borealis
 Nemeiskew, *v. i.* 1. He dances often
 Nemeitoosew, *v. i.* 1. He dances a little
 Nemew, *v. i.* 1. He dances
 Nemiuāo, *v. t. an.* He holds him out with the hand (*i.e.* with the arm extended)
 Nemimum, *v. t. in.* 6. He holds it out with the hand
 Nemimumowāo, *v. t. an.* He holds it out to him, he offers it to him
 Nemipaskisikunāo, *v. i.* 3. He takes a gun with him
 Nemitapanaskwāo, *v. i.* 3. He takes a sled with him
 Nemow, *v. i.* 2. He takes provisions for travelling
 Neniowin, *n. in.* Travelling provisions
 Nenumisew, *v. i.* 1. } See *Neyamisew*, neyamow
 Neumow, *v. imp.* }
 Nepaastāo, *v. imp.* See *Nepayastāo*
 Nepaitōotāo, *v. i.* 3. He goes by night
 Nepapew, *v. i.* 1. He sits up all night
 Nepatāo, *v. i.* 3. He travels at night, night overtakes him while travelling

NEP

- Nepatipisk, *n. in.* By night, in the night
 Nepayastāo, *v. imp.* It is a bright night, it is moonlight
 Nepe, *n. in.* A leaf
 Nepeatik, *n. an.* The green willow
 Nepesa, *n. in.* Small leaves. This is in some districts the common name for Chinese tea
 Nepeskow, *v. imp.* There are many leaves, it abounds with leaves
 Nepetāskowāo, *v. t. an.* He puts him on a stick (as fish for drying)
 Nepetāskuhikunatik, *n. in.* A stick or pole for drying fish, &c., upon
 Nepetāgapowewuk, *v. i.* 1. *pl.* They stand in a line (either single file or side by side)
 Nepatākimāo, *v. t. an.* He counts the whole row of them
 Nepetākoochinwuk, *v. i.* 7. *pl.* They hang in a row (*anim.*)
 Nepetākoottawa, *v. imp. pl.* They hang in a row (*inan.*)
 Nepetākunowapumāo, *v. t. an.* He looks upon them in a row, he looks round about upon them
 Nepetāpewuk, *v. i.* 1. *pl.* They sit in a line
 Nepetāsinūhikatāwa, *v. imp. pl.* They are written in a row or line
 Nepetāsinūhum, *v. t. in.* 6. He writes it or them in a row
 Nepetāskowāo, *v. t. an.* He passes through the row of them
 Nepetāskum, *v. t. in.* 6. He passes through the row of them
 Nepetātāo, *v. pass.* It is placed in a row, it is laid in a line
 Nepetāstow, *v. t. in.* 2. He lays it or them in a line or row
 Nepiminarana, *n. in. pl.* A species of red berries
 Nepin, *v. imp.* It is summer

NEP

In the night
bright night, it is

willow
This is in some
me for Chinese

e many leaves, it
e puts him on a

A stick or pole

l. They stand in
side by side)
counts the whole

pl. They hang

They hang in a

an. He looks upon
round about upon

They sit in a line
op. pl. They are

He writes it or

He passes through

He passes through

laced in a row, it is

lays it or them in

pecies of red berries

Nepin, *n. in.* The summer. *Nāoo nepin*, four summers. *Nepinook*, last summer. This word as a noun is not much used, the genius of the Cree language giving preference to the verb. It does not take a plural form *Nepinaya* or *Nepinia*, *n. an.* A summer-bird *Nepinayis*, *n. an.* A summer-bird (small species)

Nepinisew, *v. i. 1.* He summers, he estivates; he becomes summer-like (*i.e.* he changes his coat, as an animal)

Nepirootapanask, *n. an.* A drag (for hauling logs with an ox)

Nepinuskunik, *n. in.* Summer ground (*i.e.* ground which, from its peculiar position, is not covered with snow in the winter)

Nepinuskumikow, *v. imp.* It is summer ground

Nepise, *n. in.* A willow

Nepiseskow, *v. imp.* Willows abound

Nepiskatāo, *v. t. an.* He conjures over him (for the removal of disease)

Nepiskāo, *v. i. 3.* He conjures (for the removal of diseases)

Nepowegapowew, *v. i. 1.* He stands looking

Nepowegapowistowāo, *v. t. an.* He stands before him

Nepowegapowistum, *v. t. in.* He stands before it

Nepowew, *v. i. 1.* He stands

Nepowewin, *n. in.* A standing place. From this word we have the name of one of the Church Missionary Society stations on the Siskachewun, though the particular locality as so called by the Indians is an elevated part of the right bank of the river, at a considerable distance below the station, which is situated on the left bank. By people living in the vicinity the word is

NES

pronounced as a trisyllable, *Nepowin* or *Nepoowin*, but this is merely a local contraction

Nepuskoo, *v. i. 4.* He kneels upright

Nepuskoopew, *v. i. 1.* He sits in a kneeling posture

Nesatawēw, *v. i. 5.* He goes down, he descends

Neschas, *n. an.* with pron. My cousin

Nesewuk, *v. i. 1. pl.* They are two, there are two of them (*anim.*)

Nesinwa, *v. imp. pl.* They are two, there are two of them (*inan.*)

Nesitunow, *adj.* Twenty. *Nesitunow tātlow*, twenty times

Nesitunowāwow, *adj.* Twenty times

Nesitunowāwuk, *v. i. 3.* They are twenty, there are twenty of them (*anim.*)

Nesitunowinwa, *v. imp.* They are twenty, there are twenty of them (*inan.*)

Nesk, *n. an.* My fellow-wife (*i.e.* one of the wives of a bigamist being the speaker)

Neskināo *v. t. an.* He damps him, he moistens him

Neskinum, *v. t. in. 6.* He damps it, he moistens it

Neskisew, *v. i. 1.* He is damp, he is moist

Neskow, *v. i. 1.* It is damp, it is moist

Nesoo, *adj.* Two, a brace, a couple, a pair

Nesoo, *adj.* Second. *Nesoo kesikow*, Tuesday

Nesoosawuk, *v. i. 1.* They are seven, there are seven of them (*anim.*)

Nesoosasik, *adj.* Seven. This word and its derivatives are not used in some districts

Nesoasisikoo, *adj.* The seventh

Nesoasisikwow, *adj.* Seven times

Nesoasinwa, *v. imp. pl.* They are seven, there are seven of them (*inan.*)

Nesoosaskogapowewuk, *v. i. 1. pl.* They two stand together (*e.g.* two trees)

NES

on two coats
dozen. In some
e, but joined with

They are twelve,
(anim.)

y are twelve, there

two feet
. 1. pl. There are

e has two eyes
irs of shoes

e has two wives
le, it is set double,

A double portage.
well-known locality
1 and Cumberland
usually called "The
ne double portage"
et rendering of the

kills two at a shot

e has two horns
a twin
ey two are walking

He stays out two

It has two mouth
toonāwāyak paskisi

gun
divides it into two

is with two canoes

They two divide i

Nesoowātik. See *Nesooatik*

Nesoowitāo, v. i. 3. He has two horns

Nesooyowāsewuk, v. i. 1. pl. They are two
flights of birds

Nesta, conj. And also, likewise, too, more-
over

Nesta, pron. I also, and I

Nestamik, prep. Before, in advance of

Nestamookāo, v. i. 3. He is bowsman

Nestamootuk, n. in. The bow (of a boat, &c.),
the foreship

Nestow, n. an. with pron. My brother-in-law

Nestum, adj. See *Nistum*

Nestumoosan, n. an. See *Nistummoosan*

Neswapāwuk, v. i. 3. pl. They are two bro-
thers; they two draw one sled. This latter
is a local meaning

Neswapiskow, v. imp. It is double iron. *Kah*
neswapiskak paskisikun, a double-barrelled
gun

Neswapiskumoo, v. imp. It is double metal
(e. g. a double-barrelled gun)

Neswasik, adj. Seven. See *Nesooasik*

Neswaskuchewuk, v. i. 1. pl. They two are
frozen together

Neswow, adj. Twice, double

Neswuyuk, adv. Double, at two places, in
two ways. *Neswuyuk itāyēlum*, he is double-
minded

Net, pron. pers. & poss. This is the eupho-
nized form of *ne*, which see

Netaayumew, v. i. 1. He speaks well, he
speaks properly

Netah, adv. This word is not used alone,
but joined with *numma* it answers to
never

Netah, partic. prefixed to verbs to express ex-
pertness, readiness, ability. See below

Nebāhotāo, v. i. 3. He walks well, he is a
good walker

NET

Nētakeskipoochikāo, v. i. 3. He saws well,
(with a hand-saw)

Nētakitōochikāo, v. i. 3. He plays the violin
well, he is a "good hand" at playing the
fiddle

Nētamechisoo, v. i. 4. He eats well

Nētamuchewāo, v. i. 3. He goes down a hill

Nētamissiuūhikāo, v. i. 3. He writes well

Nētamutin, n. in. The bottom of a hill

Nētanemew, v. i. 1. He dances well

Nētanikunoo, v. i. 4. He sings well

Nētakinaskew, v. i. 1. He is clever at telling lies

Nētanoontinikāo, v. i. 3. He is clever at
fighting

Nētapākināo, v. t. an. He lowers him, he lets
him down

Nētapākinum, v. t. in. 6. He lowers it, he
lets it down

Nētapikānāo, v. t. an. He lowers him, he lets
him down

Nētapikānum v. t. in. 6. He lowers it, he lets
it down

Nētasew, v. i. 1. He blows down (e. g. a tree)

Nētastun, v. imp. It blows down

Nētatakipoochikāo, v. i. 3. He saws well, he
is a "good hand" at sawing (with the pit-
saw)

Nētawuchipuyew, v. i. 1. He falls down the
bank

Nētatowuchipuyew, v. imp. The bank falls
down

Nētawātawēw, v. i. 5. He climbs well

Nētawatukow, v. i. 2. He swims well, he is
an expert swimmer

Nētawāhāo, v. t. an. He makes him speak well

Nētawāo, v. i. 3. He speaks well. *Numma*
nētawāo, he is dumb, he is speechless

Nētawikehāo, v. t. an. She bears him (i. e. a
child), she gives birth to him; he begets him.

This last is an unusual sense of the word

NET

- Nétawiketakun, *n. in.* Fruit, a plant
 Nétawiketakunis, *n. in.* A small fruit, an herb
 Nétawiketow, *v. t. in.* It brings forth (fruit), it bears or yields (fruit); he plants it, he grows it, he tills it
 Nétawikew, *v. i. 1.* He is born, he grows
 Nétawikewin, *n. in.* Birth
 Nétawikichikāo, *v. i. 3.* He is gardening
 Nétawikichikāweyinew, *n. an.* A gardener, a husbandman
 Nétawikichikun, *n. in.* A garden, a field
 Nétawikichikunis, *n. in.* A small garden; *pl.* garden seeds
 Nétawikin, *v. imp.* It grows
 Nétawikināo, *v. t. an.* He brings him up (as a child)
 Nétawikinwooosoo, *v. i. 4.* She brings forth, she is in childbed; she (an inferior animal) produces young, she calves, she pups, &c.
 Nétawikinwooosoowin, *n. in.* Childbearing, accouchement, confinement; the production of young
 Nétawikitumasoo, *v. i. 4.* He brings up the child for himself
 Nétawisimoo, *v. i. 4.* He dances well
 Nétawuchimāo, *v. i. 3.* He paddles well, he swims well
 Netawusīo, *v. i. 3* She is barren. The word is only used with a negative
 Nétākuhum, *v. t. in. 6.* He lowers it (as a sail)
 Nétākuwāo, *v. t. an.* He lowers him
 Netām. My dog. *Utim*, with poss. *pron.*
 Netikwutim, *n. an.* with *pron.* My nephew (*i. e.* my sister's son), my step-son
 Nétināo, *v. t. an.* He lowers him, he puts him down, he abases him, he humbles him
 Nétinum, *v. t. in. 6.* He lowers it, he puts it down

NEY

- Netoosim, *n. an.* with *pron.* My nephew (*i. e.* my brother's son) my step-son
 Netuchewāo, *v. i. 3.* He goes down, he descends (a hill)
 Netuchewāpuyew, *v. i. 1.* He falls down the bank
 Netuchewāpuyew, *v. imp.* The bank falls down
 Netuchewāyakoonāo, *v. i. 3.* He goes down a bank of snow
 Netuchewāyow'ukuhun, *v. imp.* It descends or falls down a bank
 Nétuhum, *v. t. in. 6.* He pushes it down, he knocks it down
 Nétukoosēw, *v. i. 5.* He goes down (a ladder, &c.)
 Netuminuhāo, *v. t. an.* See *Nutoominuhāo*
 Netuskāo, *v. i. 3.* He descends to the ground
 Netuskumik, *adv.* On earth, on the ground
 Nétuwāo, *v. t. an.* He pushes or knocks him down
 Newa, *n. an.* with *pron.* My wife
 Newāhāo, *v. t. an.* He drives him off
 Newākoochin, *v. i. 7.* He hangs down
 Newākootāo, *v. imp.* It hangs down
 Newākootin, *v. imp.* It hangs down
 Neya, *pron. pers.* I, me. It sometimes answers to mine
 Neyak } *adv.* Beforehand, a little while
 Neyakuna} before
 Neyakunawētum, *v. i. 6.* He predicts; or as *v. t.* he predicts it
 Neyamisēw, *v. i. 5.* He is weak, he is feeble, he is awkward, he is clumsy
 Neyamisewin, *n. in.* Weakness, frailty, feebleness
 Neyamow} *v. imp.* It is weak
 Neyamun} *v. imp.* It is weak
 Neyan, *n. an.* with *pron.* My calf (of the leg)
 Keyan, thy calf
 Neyan, *pron. pers.* A local contraction of Neyunan

NEY

My nephew (i. e.
son
goes down, he
He falls down the
the bank falls down
He goes down a
mp. It descends or
ushes it down, he
down (a ladder, &c.)
e Nutoominināo
ends to the ground
h, on the ground
hes or knocks him
My wife
ves him off
hangs down
angs down
angs down
sometimes answers
and, a little while
He predicts; or as
weak, he is feeble
msy
ness, frailty, feeble
weak
My calf (of the leg
ocal contraction o

Neyanun, *adj.* Five
Neyanunewuk, *v. i. 1. pl.* They are five, there
are five of them (*anim.*)
Neyanuninwa, *v. imp. pl.* They are five, there
are five of them (*inan.*)
Neyanunoo, *adj.* The fifth. It is only used
with the noun to which it refers. *Neyanunoos
kesikow*, the fifth day, *i. e.* Friday. *Neyanuno
oopsim*, the fifth month; five months
Neyanunoomitunow, *adj.* Fifty
Neyanunoosap, *adj.* Fifteen. Some Indians
do not use this word alone, but united with
Mitatüt
Neyanunoosapewuk, *v. i. 1. pl.* They are
fifteen (*anim.*)
Neyanunoosapinwa, *v. imp. pl.* They are
fifteen (*inan.*)
Neyanunoosapwow, *adj.* Fifteen times
Neyanunow *adj.* Five times
Neyaweya, *adv. or pron.* But for my part, I
at any rate, I myself
Neyunan, *pron. p. rs. pl. (1 & 3.)* We, us; ours
Nikoochis, *adj. or adv.* Inland, solitary, an
out of the way place
Nikootāo, *v. i. s.* He is chopping wood
Nikootoo, *adv.* Upon a time. *Nikootoo ā
kesikak*, once, one day
Nikootwasewuk, *v. i. 1. pl.* They are six,
there are six of them (*anim.*)
Nikootwasik, *adj.* Six
Nikootwasikoo, *adj.* The sixth. *Nikootwasik
oo kesikow*, the sixth day, *i. e.* Saturday
Nikootwasikwow, *adj.* Six times
Nikootwasinwa, *v. imp. pl.* They are six,
there are six of them (*inan.*)
Nikootwasomitunow, *adj.* Sixty
Nikootwasoosap, *adj.* Sixteen. Some Indians
do not use the word alone, but with *Mitatüt*
Nikootw'āche, *adv.* Sometimes
Nikumoo, *v. i. 4.* He sings

NIP

Nikumoon, *n. in.* A song, a hymn
Nikumostowāo, *v. t. an.* He sings to him
Nikumootow, *v. t. in. 2.* He sings about it
Nikumoowin, *n. in.* Singing
Nikusoo, *v. i. 4.* He fasts
Nikwutisoo, *v. i. 4.* See *Nukwutisoo*
Nimis, *n. an.* with pron. My sister
Nimitāhikāo-atik, *n. an.* A tree on which a
deer has rubbed his horns
Nimitāhum, *v. t. in. 6.* He rubs his horns
(speaking of a deer)
Nimitāhumoowepesim, *n. in.* The month
during which the deer rub their horns.
September. See *Month*
Nimitasipatow, *v. i. 2.* He runs out from
shore (*e. g.* a wounded duck)
Nimitawū, *adv.* Out to sea, out from land
Nimitawālhum, *v. i. 6.* He goes out to sea,
he launches
Nim'owāo, *v. t. an.* He shakes his fist at him
Ninikisew, *v. i. 1.* He is in haste
Ninikisewin, *n. in.* Haste
Nipachechāskewukow, *v. imp.* It is miry
Nipachekesikow, *v. imp.* It is wet or "dirty"
weather
Nipāchikakāo, *v. i. 3.* He kills with it
Nipāchikāo, *v. i. 3.* He kills, he commits
murder
Nipāewāmukun, *v. imp.* It is deadly
Nipāhāo, *v. t. an.* He kills him, he murders
him, he slaughters him, he slays him
Nipāhewāo, *v. i. 3.* He kills, he murders
Nipāhewāsew, *v. i. 1. or n. an.* A murderer,
a slaughterer
Nipāhewāwin, *n. in.* Murder
Nipāhikāo, *v. i. 3.* He kills, he murders, he
slaughters
Nipāhisin, *v. i. 7.* He kills himself by falling
Nipāhisoo, *v. refl. 4.* He kills himself
Nipāhisooowin, *n. in.* Self-murder, suicide

NIP

- Nipâhitisoo, *v. refl.* 4. He kills himself
 Nipâhitisoowin, *n. in.* Suicide
 Nipakasoo, *v. i.* 4. He pretends to be asleep.
 More usually, *nipâkasoo*
 Nipasew *v. i. l.* He sleeps a little, he slumbers, he dozes
 Nipasinakoosew, *v. i. l.* He is disgusting, he is loathsome, he is abominable
 Nipasinakoosewin, *n. in.* Abomination
 Nipasinakwun, *v. imp.* It is disgusting, it is loathsome
 Nipasinoŵo, *v. t. an.* He abominates him, he loathes him
 Nipasimum, *v. t. in.* 6. He abominates it, he loathes it
 Nipaskakoo, *v. pass.* 4. It makes him sleep
 Nipaskamukun, *v. imp.* It causes sleep, it is somniferous
 Nipask, *n. an.* A sleeper
 Nipaskew, *v. i. l.* He sleeps constantly, he is a sleeper
 Nipâtakâkao, *v. i. 3.* He kills with it
 Nipâtakâo, *v. i. 3.* He kills, he slays, he commits murder
 Nipâkâskew, *v. i. 1.* He murders often, he is a murderer
 Nipâtakâwin, *n. in.* Murder
 Nipatisew, *v. i. 1.* He is filthy
 Nipátow, *v. t. in.* 2. He kills it
 Nipâtowâo, *v. t. an.* He kills him for him (*e. g.* he kills a goose for some one)
 Nipatumowâo, *v. t. an.* He kills it for him, he kills his it (*i. e.* the thing belonging to him)
 Nipatun *v. imp.* It is dirty, it is "dirty" or wet weather
 Nipatunôok, *n. indec.* In a dirty place
 Nipawemusike, *n. in.* An opiate
 Nipawin, *n. in.* Sleep
 Nipâhão, *v. t. an.* He puts him to sleep, he lulls him

NIP

- Nipâkasoo, *v. i. 4.* He pretends to be asleep
 Nipâkwâo, *v. i. 3.* He sups
 Nipâkwâwin, *n. in.* Supper
 Nipâkwâwinkâo, *v. i. 3.* He makes a supper
 Nipâkwâwinikowâo, *v. t. an.* He makes a supper for him
 Nipâsk, *n. an.* A sleeper
 Nipâskew, *v. i. l.* He is constantly sleeping
 Nipâw.kunik, *n. in.* A bed-room
 Nipâwin, *n. in.* A bed, bedsteads
 Nipâwinikâo, *v. i. 3.* He makes a bed, he makes bedsteads
 Nipâwinikumik, *n. in.* A cabin
 Nipâwinis, *n. in.* A small bed, an English cradle
 Nipe, *n. in.* Water
 Nipekatum, *v. t. in.* 6. He makes it by adding water
 Nipemukun, *v. imp.* It dies, it dries up (as a branch), it withers
 Nipeskow, *v. imp.* There is abundance of water
 Nipew, *v. i. 1.* He dies. *We nipew*, he is just going to die
 Nipewaspinâo, *v. i. 3.* He is dropsical, he has the dropsy
 Nipewaspinâwin, *n. in.* The dropsy
 Nipewehâo, *v. t. an.* He wets him
 Nipew-pinipoochikun, *n. in.* A water-mill
 Nipewetow, *v. t. in.* 2. He wets it
 Nipeweuspiniâwin, *n. in.* The dropsy
 Nipewew, *v. i. 1.* He is wet
 Nipewichitchâo, *v. i. 3.* He has wet hands
 Nipewin, *n. in.* Death. Many Indians do not use this word, but say *nipoowin* instead, though undoubtedly *nipewin* is the etymologically correct form, as the derivation is from *nipew*
 Nipewisew, *v. i. 1.* He is watery
 Nipewow, *v. imp.* It is watery

NIP

Nipewoweyatakun, *n. in.* A bucket
 Nipewoweyatukunis, *n. in.* A small bucket
 Nipewun, *v. imp.* It is wet
 Nipoewāmukun, *v. imp.* It is deadly, it is poisonous
 Nipoomukun, *v. imp.* See *Nipemukun*
 Nipoostumōwō, *v. t. an.* He dies for him
 Nipoowaspināō, *v. i. 3.* He has a deadly disease
 Nipoowaspināwin, *n. in.* A deadly disease
 Nipoowe, *adj. pref.* Deadly, mortal
 Nipoowetin, *v. imp.* It fades, it withers
 Nipoowew, *v. i. 1.* He is benumbed, he has no feeling in it
 Nipoowichichāo, *v. i. 3.* He has a dead or withered hand
 Nipoowin, *n. in.* Death. See *Nipewin*
 Nipoowinakoosew, *v. i. 1.* He is death-like, he is cadaverous
 Nipoowinakwun, *v. imp.* It is death-like
 Nipoowisew, *v. imp. 1.* He withers (*e. g.* a tree)
 Nipoowun, *v. imp.* It has no feeling in it, it is benumbed
 Nipow, *v. i. 2.* He is asleep, he sleeps
 Nipewāmukun, *v. imp.* For this and many other words of like sound in the first two syllables, see *Nipēwāmukun*, &c.
 Nipākow, *v. i. 2.* See *Nipwākow*
 Nisem, *n. an.* with *pron.* My younger brother or sister. *Nisemis*, my younger little brother or sister
 Nisik, *adv.* Softly
 Nisikā, *adv.* Alone, apart, secretly
 Nisikāpew, *v. i. 1.* He sits alone, he sits solitary, he sits deserted
 Nisikāwisew, *v. i. 1.* He is alone, he is solitary
 Nisikoos, *n. an.* with *pron.* My mother-in-law
 Nisikutoo, *adv.* Alone, secretly

NIS

Nisitowasew, *v. i. 1.* (used with a negative)
 He is careless
 Niska, *n. an.* A goose, a grey goose, *pl.* niskuk
 Ni-kamāstāk, *n. an.* A dried goose
 Niskekan, *n. an.* A (goose) decoy
 Niskekanikāo, *v. i. 3.* He makes a decoy
 Niskekanuskwa, *n. in. pl.* Goose-grass
 Niskekwun, *n. an.* A goose quill
 Niskeminatik, *n. an.* The gooseberry bush (*i. e.* the native species)
 Niskeminuk, *n. an. pl.* Goose berries. This species is blue, and differs entirely from that known in England as the gooseberry. The English-speaking inhabitants mark the distinction by prefixing the word *English* or *Indian*. Sometimes the word is used as an *inan.* noun, niskemina
 Niskepesim, *n. in.* "The goose month," April. See *Mouth*
 Niskepime, *n. in.* Goose-oil
 Niskepimekāo, *v. i. 3.* He makes goose-oil
 Niskisis, *n. an.* A small goose, a gosling
 Niskiskow, *v. imp.* Geese are numerous
 Niskupewin *n. i. n.* A goose-stand (*i. e.* a place where a goose-hunter sits, hidden from view by willows, grass, snow, &c.) The word "goose-seat," though not in use, would be more literal as a translation, and more accurate as a description
 Niskupewinikāo, *v. i. 3.* He makes a goose-stand
 Niskusinne, *n. in.* Goose-shot. It is often used for shot of any size, smaller than "ball-shot"
 Niskusinnewut, *n. in.* A bag of shot, a shot-bag
 Niskusukai, *n. in.* The skin of a goose
 Nissekach, *adv.* Carefully, gently, gradually, slowly

NIS

- Nissewunachehāo, *v. t. an.* He destroys him, he spoils him, he corrupts him
- Nissewunachehewāno, *v. i. 3.* He destroys, he corrupts, he spoils
- Nissewunachehewāwin, *n. in.* Destruction
- Nissewunachehisoowin, *n. in.* Self-destruction
- Nissewunachehoowin, *n. in.* Perdition
- Nissewunachetow, *v. t. in. 2.* He destroys it, he abolishes it, he spoils it, he wastes it
- Nisewunachetumowāo, *v. t. an.* He spoils it for him
- Nissewunachichikāskew, *v. i. 1.* He destroys, he spoils (things)
- Nissewunatisew, *v. i. 1.* He decays, he perishes, he corrupts, he is corrupt
- Nissewunatisewin, *n. in.* Destruction, corruption, perdition
- Nissewunatiskum, *v. t. in. 6.* He spoils it (by treading on it)
- Nissewunatun, *v. imp.* It decays, it spoils, it is bad, it is corrupt
- Nissitoosew, *v. i. 1.* He has a nice taste, he has a good flavour; he has a distinctive taste, he is in good order, he is pretty fat (used in speaking of an animal, especially in reference to its affording meat)
- Nissitoospitāo, *v. t. an.* He perceives a taste in him
- Nissitoospitum, *v. t. in. 6.* He perceives a taste in it
- Nissitōotaksoosew, *v. i. 1.* He is intelligible, he is perspicuous, he is understood; he is intelligent
- Nissitōotakwun, *v. imp.* It is intelligible, it is plain
- Nissitōotowāo, *v. t. an.* He understands him
- Nissitōotum, *v. t. in. 6.* He understands it, he comprehends it

NIS

- Nissitōotumooowin, *n. in.* Understanding, intelligence
- Nissitowakatisew, *v. i. 1.* This word is rarely if ever used except with a negative, when it means he talks unintelligibly (as an insane person), he is silly
- Nissitowakāyētakoosew, *{v. i. 1.* He is recognizable}
- Nissitowiyētakoosew, *{v. i. 1.* recognizable}
- Nissitowayētakwun, *v. imp.* It is recognizable
- Nissitowayētum, *v. t. in. 6.* He comprehends it, he discerns it, he understands it. The word is sometimes used as a *v. i.* *Numma nissitowayētum*, he is foolish
- Nissitowayimāo, *v. t. an.* He recognizes him, he understands him
- Nissitowinum, *v. t. in. 6.* He recognizes it, he observes it, he understands or comprehends it by looking at it
- Nissitowinowāo, *v. t. an.* He recognizes him, he knows him by sight
- Nissitumūchehoo, *v. i. 1.* He has feeling, he has sensibility
- Nissitumūchetow, *v. i. 2.* He has feeling in it
- Nissitwow, *v. imp.* It has a nice taste, it has a good flavour; it has a distinctive flavour
- Nistapikāpitum, *v. t. in. 6.* He tows it, he draws it against the current
- Nistapowāo, *v. i. 3.* He drowns
- Nistapowināo, *v. t. an.* He drowns him (by holding him in the water)
- Nistapowuyāo, *v. t. an.* He drowns him
- Nisitāyētum, *v. i. 6.* He is overpowered in mind, he is overcome with feeling (either of joy or grief)
- Nistewuk, *v. i. 1.* They are three, there are three of them (*anim.*)
- Nistim, *n. an.* with pron. My cousin, my daughter-in-law

NIS

- Nistinichāo, *v. i.* 3. He is towing (the canoe) with his hand
- Nistinwa, *v. imp. pl.* They are three, there are three of them (*inan.*)
- Nistoo, *adj.* Three, the third. *Nistoo kesikow*, the third day (*i. e.* Wednesday)
- Nistoogatāo, } *v. i.* 3. He has three legs
- Nistookatā, } *v. i.* 3. He has three legs (*e. g.* a stool)
- Nistookat, *n. an.* A three-legged being (*e. g.* a dog after the loss of a leg, or even part of one)
- Nistookatis, *n. an.* A three-legged pot. It is the *dimin.* of the preceding word, and might refer to any *anim.* noun
- Nistookāwuk, *v. i.* 3. They are three of them within
- Nistookowāwuk, *v. i.* 3. They three do it by themselves (*anim. object*), they three are working at him
- Nistookunikisewuk, *v. i.* 1. They form three tents (*i. e.* the whole party live in three tents)
- Nistōkumwuk, *v. t. in.* 6. They three do it by themselves, they three are working at it
- Nistomitunow, *adj.* Thirty *Kāgat nistoo-mitunow*, twenty-nine
- Nistomitunowāwuk, *v. i.* 3. *pl.* They are thirty, there are thirty of them (*anim.*)
- Nistooookoowāwuk, *v. i.* 3. See *Nistōkoo-wāwuk*
- Nistosap, *adj.* Thirteen. In some localities it is not used alone, but joined with *Mitatūt*
- Nistookisin, *n. in.* Three pairs of shoes
- Nistootāo, *v. i.* 3. He is travelling alone with his family
- Nistootipiskwāo, *v. i.* 3. He stops out three nights (*i. e.* away from his tent or house)
- Nistootow, *v. t. in.* 2. He divides it into three

NOO

- Nistoouwuk, *v. i.* 4. See *Nistewuk*, which is the more usual form
- Nistowisāwukinum, *v. t. in.* 6. He scrapes the embers together
- Nistowunnatāo, *v. t. an.* He knows his track (*i. e.* the track of another person or of some animal)
- Nistum, *adj.* First. *Nistum kesikow*, the first day, *i. e.* Monday
- Nistunoosan, *n. an.* The first-born
- Nistumoosanewew, *v. i.* 1. He is the first-born
- Nistumoosanewewin, *n. in.* The birth-right
- Nistwapāwuk, *v. i.* 3. *pl.* They are three brothers
- Nistwaskuchewuk, *v. i.* 1. *pl.* They three are frozen together (*anim.*)
- Nistwow, *adj.* Three times, thrice, the third
- Nokoosew, *v. i.* 1. For this word and its derivatives see *Nokoosew*, &c.
- Noochechikāo, *v. i.* 3. He is working (at something)
- Noochechikāwukumik, *n. in.* A workshop
- Noochehāo, *v. t. an.* He works at him, he hunts him
- Noochehitoouwuk, *v. recip.* 4 *pl.* They work at each other, they couple (as animals)
- Noocheiskwāwāo, *v. i.* 3. He is courting
- Noocheiskwāwāsk, *n. an.* A suitor, a wooer
- Noochokinoosāwatāo, *v. t. an.* He fishes him
- Noochokinoosāwāo, *v. i.* 3. He fishes
- Noochokinoosāwāweyinew, *n. an.* A fisherman
- Noochokinoosāwāweyinewew, *v. i.* 1. He is a fisherman
- Noochekowāo, *v. t. an.* He courts her; he works at her (*i. e.* he is employed about her)
- Noochékum, *v. t. in.* 6. He works at it
- Noochekunasew, *v. i.* 1. or *n. an.* A common man

NOO

Noochemekisāo, *v. i.* 3. She works with beads
 Noochenapāwāo, *v. i.* 3. She is courting
 Noochenapāwāskew, *v. i.* 1. or *n. an.* A harlot
 Noochenkikwāo, *v. i.* 3. He hunts otters
 Noochēskwāwatāo, *v. t. an.* He commits fornication or adultery with her
 Noocheskwāwāo, *v. i.* 3. He is courting
 Noochēskwāwāsk, *n. an.* A suitor, a wooer, a beau
 Noochetow *v. t. in.* 2. He works at it, he works with it
 Noochimewe-eyinew, *n. an.* An inland Indian
 Noochimewe-eyinewew, *v. i.* 1. He is an inland Indian
 Noochimik, *adv.* Inland, in the woods
 Noochuchuskwāo, *v. i.* 3. He is hunting rats
 Nōohāo, *v. t. an.* She suckles him
 Nookoochikāo, *v. i.* 3. He makes manifest
 Nookoohāo, *v. t. an.* He exhibits him, he shews him, he manifests him
 Nookoohisostowāo, *v. t. an.* He appears to him
 Nookoohowoosoo, *v. i.* 4. She brings forth
 Nookoohowoosoowin, *n. in.* Accouchment, parturition
 Nookoosesstowāo, *v. t. an.* He appears to him
 Nookoosesstumowāo, *v. t. an.* He appears on his behalf
 Nookoosew, *v. i.* 1. He appears, he is in sight, he is visible, he shews; he is born.
Nookeosew pesim, the sun is up, the sun shines
 Nookootow, *v. t. in.* 2. He exhibits it, he shews it, he manifests it
 Nookwachikāo, *v. i.* 3. He licks
 Nookwatāo, *v. t. an.* He licks him
 Nookwatum, *v. t. in.* 6. He licks it
 Nookwun, *v. imp.* It is in sight, it is visible, it is manifest

NOO

Noowkunatikoosew, *v. imp.* The track (through grass or willows) is fresh
 Noonatāo, *v. t. an.* He sucks him
 Noonatum, *v. t. in.* 6. He sucks it
 Nōnāo, *v. t. an.* She suckles him, she nurses him
 Nōonoo, *v. i.* 4. He sucks (as an infant), he draws the breast
 Nōonooskew, *v. i.* 1. He is constantly sucking (*i. e.* at the breast)
 Nōonoowūchikāo, *v. i.* 3. He sucks (at the breast)
 Nōonowoooso, *v. i.* 4. She suckles
 Noosakwamoo, *v. i.* 4. He sleeps soundly
 Noosanhāo, *v. t. an.* She nurses him, she suckles him
 Noosanehowoosoo, *v. i.* 4. She suckles
 Noosanetootowāo, *v. t. an.* He sucks him
 Noosa, *adj. pref.* Female
 Noosāa, *n. an.* A female, *pl.* *Noosāuk*
 Noosāapistan, *n. an.* A she-marten
 Noosāpoos, *n. an.* A doe (rabbit)
 Noosāaya, *n. an.* A female, *pl.* *Noosāayuk*
 Noosākāsew, *n. an.* A she-fox
 Noosākōokōos, *n. an.* A sow
 Noosāmāk, *n. an.* A spawner
 Noosāmisipisew, *n. an.* A lioness
 Noosānistitum, *n. an.* A mare
 Noosāmoostos, *n. an.* A cow
 Noosāmukāsew, *n. an.* A she-fox
 Noosānāo, *n. an.* A hen-partridge
 Noosānēkik, *n. an.* A she-otter
 Noosāpakuakwan, *n. an.* A hen
 Noosāpoos, *n. an.* A she-cat (domestic)
 Noosāsakwāsew, *n. an.* A she-mink
 Noosāsep, *n. an.* A duck (as distinguished from a drake)
 Noosāstim, *n. an.* A bitch
 Noosāuchukas, *n. an.* A she-mink
 Noosāwutik, *n. an.* A doe (deer)

NOO

Noosināwāo, *v. t. an.* He goes after him, he follows him
 Noosisim, *n. an. with pron.* My grandchild
 Noosoatāo, *v. t. an.* He tracks him, he follows him by his track
 Noosooskowāo, *v. t. an.* He follows him
 Noosooskum, *v. t. in. 6.* He follows it
 Nooswitāpwatāo, *v. t. an.* He calls out after him
 Noospinatāo, *v. t. an.* He follows him, he pursues him
 Noospinatum, *v. t. in. 6.* He follows it
 Nooswām, *adv.* Properly, right, something like it
 Nooswāwāsikāo, *v. i. 3.* He fires a salute
 Nootakoosew, *v. i. 1.* He calls, he whines
 Nootakwun, *v. imp.* It sounds
 Nootatikwāo, *v. i. 3.* He is working in the woods (*i. e.* squaring or felling timber)
 Nootā, *adv.* Short of
 Nootāhum, *v. t. in. 6.* He comes short of it (as in throwing at it)
 Nootākewāo, *v. i. 3.* He returns before reaching the place for which he started
 Noot'ākutāo, *v. i. 3.* He hungers
 Noot'ākutātootum, *v. t. in. 6.* He hungers for it
 Noot'ākutāwin, *n. in.* Hunger
 Nootāpuyetow, *v. t. in. 2.* He makes it deficient
 Nootāpuyew, *v. imp.* It is deficient, it falls short, it fails
 Nootāpuyew, *v. i. 1.* He is deficient, he lacks, he is in want (of it)
 Nootas, *n. an.* An inefficient man, a poor workman
 Nootāsew, *v. i. 1.* He is inefficient, he is a poor workman, he is worthless, his strength falls short, he is awkward
 Nootāsin, *v. i. 7.* He overdoes himself in

NOO

walking, his strength falls short (for walking)
 Nootāskum, *v. t. in. 6.* He falls short of it (in travelling to a place)
 Nootāwāo, *v. t. an.* He comes short of him (as in throwing at him)
 Nootāyapakwāo, *v. i. 3.* He thirsts, he is athirst
 Nootāyapakwātootum, *v. t. in. 6.* He thirsts for it
 Nootāyapakwāwin, *n. in.* Thirst
 Nootimapiskoosew, *v. imp. 1.* He is round, he is cylindrical (speaking of metal or stone, *anim.*)
 Nootimapiskwun, *v. imp.* It is round, it is cylindrical (speaking of metal or stone)
 Nootimaskoosew, *v. imp. 1.* He is round, he is cylindrical (speaking of wood, *anim.*)
 Nootimaskwun, *v. imp.* It is round, it is cylindrical (speaking of wood)
 Nootimatik, *n. an.* A round log
 Nootimāo, *v. i. 3.* He walks without snow-shoes
 Nootimetuk, *n. in.* Round wood
 Nootimew, *v. i. 1.* He makes himself into a ball
 Nootimikwuk, *n. in.* A round-pointed needle
 Notimikwukoos, *n. in.* A small round-pointed needle
 Nootimisew, *v. i. 1.* He is cylindrical, he is round. This word is sometimes used for *circular* or *globular*, and occasionally for *oval*, but its primary signification is *cylindrical*
 Nootimow, *v. imp.* It is cylindrical, it is round
 Nootinakun, *n. an.* An adversary, an enemy
 Nootināo, *v. t. an.* He fights him, he buffets him
 Nootinkāo, *v. i. 3.* He fights, he wars
 Nootinkāskew, *v. i. 1.* He often fights
 Nootinkāstumowāo, *v. t. an.* He fights for him

NOO

- Nootinikāwin, *n. in.* A fight, a war, warfare
 Nootinikāwusakai, *n. in.* This is a coined word for armour: its literal meaning is "a fighting coat"
 Nootinitoowuk, *v. recip. 4. pl.* They fight each other
 Nōotoo, *v.i. 4.* He sucks (*i. e.* he draws the breast)
 Nōotoohāo, *v. t. an.* She suckles him
 Nootookñō, *n. an.* An old woman
 Nootooküsew, *n. an.* An old woman
 Nootookäsewew, *v. i. 1.* She is an old woman
 Nootookäwew, *v. i. 1.* She is an old woman
 Nōotow, *adv.* Short of, under. *Nōotow eyekök*, less. *Nōotow kewāo*, he returns without reaching the place intended
 Nōotowetow, *v. t. in. 2.* He underdoes it, he comes short of his aim in doing it
 Nootumäšāo, *v. i. 3.* He is fishing
 Nootumäšäweyinew, *n. an.* A fisherman
 Nootumäšäweyinewew, *v. i. 1.* He is a fisherman
 Nootumisew, *v. i. 1.* See *Nootumisew*
 Nootuskosewakun, *n. in.* A scythe
 Nootuskosewñō, *v. i. 3.* He is working at the hay
 Nootutikwāo, *v. i. 3.* He hunts deer
 Nowäaskoomoo, *v. imp. 4.* He leans (as a tree). It is used both with an *anim.* and *inan.* noun, making either -oot, or -ook in the subj.
 Nowäaskoonāo, *v. t. an.* He holds him out with a stick, he holds him slanting
 Nowäaskoonum, *v. t. in. 6.* He holds it out with a stick, he holds it slanting
 Nowäaskoosin, *v. i. 7.* He slants, he is slanting
 Nowäaskootin, *v. imp.* It slants, it is slanting
 Nowäkapowew, *v. i. 1.* He bends, he stoops

N'TO

- Nowäskwāyew, *v. i. 1.* He leans his head to one side
 Nowuch, *adv.* Rather, somewhat, moderately
 Nowuchestumowāo, *v. t. an.* He roasts it for him
 Nowuchēw, *v. i. 5.* He cooks, he roasts
 Nowuchēwin, *n. in.* A roast (*e. g.* a roasted goose)
 Nowukestowāo, *v. t. an.* He bows down before him
 Nowukiskwāwupew, *v. i. 1.* He sits with his head down
 Nowukiskwāyew, *v. i. 1.* He hangs down his head
 Nowukupew, *v. i. 1.* He sits with his head down
 Nowusoonañkun, *n. an.* A chosen person
 Nowusoonañ, *v. t. an.* He chooses him, he selects him
 Nowusoonikoowin, *n. in.* Election
 Nowusoonikun, *n. in.* A choice thing or article
 Nowusoonum, *v. t. in. 6.* He chooses it, he selects it
 Nowusow, *adj.* Chosen
 Nowusuwukétum, *v. t. in. 6.* He chooses it
 Nowusuwukimñō, *v. t. an.* He chooses him
 Nowusukoo, *adv.* One toward another, reciprocally
 Nowuswafāo, *v. t. an.* He chases him
 Nowuswatitoowuk, *v. recip. 4. pl.* They chase each other (*e. g.* children when playing at tick)
 Nowuswāo, *v. i. 3.* He chases
 Nowutikwāo, *v. i. 3.* He chases deer
 Nowutināo, *v. t. an.* He catches him in the hand
 Nowutinum, *v. t. in. 6.* He catches it in the hand
 Nowutitāo, *v. pass.* It is caught with fire
 N'töökwuhiāo, *v. t. an.* He doctors him, he physics him

N'TO

N'tóokwutow, *v. t. in.* 2. He doctors it
N'tóokwuyun, *n. in.* Medicine
N'tóokwuyun, *n. an.* A doctor
N'tóokwuyunapoo, *n. in.* A liquid medicine
N'tóokwuyuneyinew, *n. an.* A doctor, a medicine-man
N'tóokwuyuneyinewew, *v. i. l.* He is a doctor
N'towach, *adv.* Unwillingly, against his will; never mind
N'tumik, *adv.* Without cause
Ntumik, *n. indec.* Up the river, inland
Nuakis, *n. an.* A bridegroom, a son-in-law
Nuakisem, } *n. an.* A son-in-law
Nuakisemimow, } *n. an.* A son-in-law
Nuakisewew, *v. i. l.* He is a bridegroom, he is a son-in-law
Nuakiskwão, *n. an.* A bride
Nuakiskwâewew, *v. i. l.* She is a bride
Nuakuniskwâm, } *n. an.* A daughter-in-law
Nuakuniskwâmimow, } law
Nuakuniskwão, *n. an.* A bride, a daughter-in-law
Nuakuniskwâewew, *v. i. l.* She is a bride, she is a daughter-in-law
Núapew, *v. i. l.* He is clear-sighted, he sees well or readily
Núapumão, *v. t. an.* He sees him well or readily
Núapútum, *v. t. in.* 6. He sees it well or readily
Nuáékowão, *v. t. an.* He attends to him (as in sickness), he is attentive to him
Nuáékum, *v. t. in.* 6. He attends to it
Núayáo, *v. t. an.* He lays him by or apart
Núayétum, *v. i. 6.* He is pleased, he is satisfied, he is contented. *Numma núayétum*, he is offended. The word is sometimes used as a *v. t.*, he is pleased with it, &c.
Núyéatumehão, *v. t. an.* He pleases him

NUE

Núyéetumooowin, *n. in.* Contentment
Núyimão, *v. t. an.* He is pleased with him, he approves of him
Núyítowe-pukitinasoowin, *n. in.* A peace-offering
Núyitoowin, *n. in.* Agreement, concord, communion, a covenant
Núyitoowuk, *v. i. 4. pl.* They agree, they make a covenant
Núe, *adv.* Exactly, just
Núeayuméchikão, *v. i. 3.* He reads well
Núekwão, *v. t. an.* He buries him, he puts him up (for safety)
Núekum, *v. t. in.* 6. He buries it, he puts it up or by (for safety)
Núekwasoo, *v. i. l.* She sews well
Núekwânakoosew, *v. i. l.* He looks pleased or satisfied
Núenão, *v. t. an.* He buries him
Núenikoowin, *n. in.* A burial, a funeral, an interment
Núenitoowin, *n. in.* A burying place, a church-yard
Núepuyew, *v. imp.* It moves exactly or accurately
Núetin, *v. imp.* It is a fair wind
Núétin, *v. imp.* It fits well
Núetootum, *v. t. in.* 6. He does it carefully or exactly
Núétum, *v. i. 6.* He hears well or quickly. It is sometimes used as a *v. t.*, he hears it well
Núew, *v. i. 5.* He is clever at it, he is a good hand at it
Núewápühum, *v. t. in.* 6. He arranges it, he puts it in order
Núewápúwão, *v. t. an.* He arranges them, he puts them in order
Núewin, *n. in.* The right hand
Núeyekook, *adv.* Fitly, timely, aptly; ex-

NUE

- actly that number or quantity, just so much
- Nüeyekökwtatisewin, *n. in.* Temperance, moderation
- Nüeyuwâhão, *v. t. an.* He contents him, he pleases him
- Nüeyuwâhitoowuk, *v. i. 4. pl.* They agree
- Nüeyuwâhitoowin, *n. in.* Agreement
- Nüeyuwâsew, *v. i. 1.* He is pleased
- Núhinowâo, *v. t. an.* He likes the appearance of him
- Nûhipuyew, *v. imp.* It is fit, it is expedient, it is convenient, it suits
- Nûhiskowâo, *v. t. an.* It fits him nicely (*anim.*)
- Nûhiskum, *v. t. in. 6.* It fits him nicely (*inan.*), lit. he fits it nicely
- Nûhowâkinâo, *v. t. an.* He folds him (Eng., it, *anim.*) carefully
- Nûhowâkinum, *v. t. in. 6.* He folds it carefully
- Nûhowinâo, *v. t. an.* He folds him (Eng., it *anim.*)
- Nûhowinum, *v. t. in. 6.* He folds it
- Nûhowisêw, *v. i. 5.* He is slender
- Nûhowustow, *v. t. in. 2.* He arranges them, he puts it or them in order
- Nûitikitew, *v. i. 1.* He is of the exact size, he is just the size
- Nukanâo, *v. t. an.* He holds him back, he stops him
- Nukanum, *v. t. in. 6.* He holds it back, he stops it
- Nukanum, *v. imp.* It is an old track
- Nukawâo, *v. t. an.* He meets him (by water)
- Nukepuyew, *v. imp.* It stops (as a rolling ball against something stationary)
- Nukepuyew, *v. imp.* See Yâkepuyew
- Nukihâo, *v. t. an.* He meets him, he checks him
- Nukimâo, *v. t. an.* He checks him (by speech), he stops him, he prevents him

NUK

- Nukinâo, *v. t. an.* He checks him, he stops him (as a rolling object)
- Nukinum, *v. t. in. 6.* He checks it, he stops it (as a rolling object)
- Nukipooyakun, *n. in.* The circular piece of wood fixed at right angles to the harpoon-pole
- Nukisk, *adv.* Temporarily, for a little time
- Nukiskatoomukun, *v. imp.* It meets
- Nukiskatoowuk, *v. i. 4. pl.* They meet
- Nukiskowâo, *v. t. an.* He meets him
- Nukiskowes, *adv.* For a little time
- Nukiskum, *v. t. in. 6.* He meets it
- Nûkowâo, *v. i. 3.* He speaks Saulteaux
- Nûkoweayumew. *v. i. 1.* He speaks Saulteaux
- Nûkoweyinew, *n. an.* A Saulteaux (Indian)
- Nûkoweyinewew, *v. i. 1.* He is a Saulteaux
- Nûkwoopooyew, *v. i. 1.* He limps
- Nukuchehâo, *v. t. an.* He is aware of his designs, "he is up to him"
- Nukuchipuhâo, *v. t. an.* He distances him, he outruns him, he leaves him behind in running
- Nukusewâo, *v. i. 3.* He distances (others) he leaves (people) behind
- Nukutâhâo, *v. t. an.* He leaves him (by water)
- Nukutâhum, *v. t. in. 6.* He leaves it (by water)
- Nukutamoo, *v. i. 4.* He sighs
- Nukutawâo, *v. t. an.* He leaves him (by water)
- Nukutâo, *v. t. an.* He leaves him, he forsakes him, he departs from him, he abandons him, he outwalks him
- Nukutum, *v. t. in. 6.* He leaves it, he abandons it, he forsakes it
- Nukwakun, *n. in.* A snare
- Nukwakunkioowâo, *v. t. an.* He sets a snare for him

NUK

- Nukwan, *n. in.* This is a contraction of *nu-kwakun*
 Nukwasoo, *v. refl. 4.* He catches himself in a snare
 Nukwatāō, *v. t. an.* He snares him
 Nukwatisoo, *{v. refl. 4.* See *Nukwasoo*
 Nukwutirōo, *v. 4.* He fetches horse meat (*i.e.* from the place where he killed the animal)
 Numâchēw, *v. i. 5.* He is left-handed
 Numâchewin, *n. in.* The left hand
 Numâtin, *n. in.* The left hand
 Numâtinisk, *n. in.* The left hand
 Numâtiniskitâkā, *adv.* At the left side, the left side
 Numâhāo, *v. t. an.* He discovers traces of him
 Numâkoos, *n. an.* A lake trout
 Numâkooskow, *v. imp.* Lake trout are numerous
 Numâo, *n. an.* A sturgeon
 Numâopime, *n. in.* Sturgeon oil
 Numâpe, *{n. an.* A sucker, a carp
 Numâpin, *{n. an.* A carp
 Numâpinikow, *v. imp.* Suckers are numerous
 Numâs, *n. an.* A small sturgeon, a fish. This word is properly the *dimin.* of *numâo*, and is so used in localities where sturgeon are obtained, but in many other places it is the common name for fish, used indefinitely
 Numâsewun, *v. imp.* It abounds with fish, it is fishy
 Numâsikow, *v. imp.* Fish are plentiful
 Numâskow, *v. imp.* Sturgeon are numerous
 Numâskwai, *n. an.* A sturgeon sound, isinglass, glue
 Numâskwuhikāo, *v. i. 3.* He is gluing
 Numâstâk, *n. an.* Dried fish
 Numâstâkookâo, *v. i. 3.* He makes dried fish

NUN

- Numâsuspirowin, *{n. in.* Vinegar, fish-sauce
 Numâsuspuhikun, *{* sauce
 Numâtanewun, *v. imp.* It shows marks or traces of some one
 Numâtow, *v. i. 2.* He leaves traces of having been there (*e.g.* chips, embers, &c.)
 Numâwepime, *n. in.* Sturgeon oil
 Numâwesâstuk, *n. in.* Sturgeon twine
 Numâwesâstukoos, *n. in.* A small quantity of sturgeon twine
 Numâwusukai, *n. in.* Sturgeon skin (before undergoing any preparation)
 Numâwuyan, *n. in.* A sturgeon skin. The word is mostly referred to the skin when made into a vessel for holding oil, commonly called a *bottle*
 Numma, *adj.* No, not. *Numma cheynwā*, not at all, *Numma kayipica*, by no means. *Numma kâkwai* or *kâkwi*, nothing. *Numma nantow*, nothing. *Numma owâna* or *oweyuk*, no one, nobody. *Numma pimatisew*, he is dead. *Numma wayâsh*, nothing. *Numma wayâsítâ*, nowhere
 Nummâskwa, *adv.* Not yet
 Nummuwach, *{adv.* Not at all, by no means
 Nummuwawach, *{* means
 Nummuwékach, *adv.* Not at any time
 Nummuweya, *adv.* No, not
 Num'owâo, *v. t. an.* See *Nim'owâo*
 Nunahétowâo, *v. t. an.* He obeys him
 Nunahétum, *v. t. in. 6.* He obeys it, he keeps it, he observes it
 Nunahétumoowin, *n. in.* Obedience
 Nunakâyéatum, *v. t. in. 6.* He thinks lightly of it
 Nunakow, *adv.* Differently
 Nunakoweyinewuk, *n. an. pl.* Different tribes of Indians
 Nunakowinakoosew, *v. i. 1.* He has different appearances

NUN

- Nunakowinakwun, *v. imp.* It has different appearances
 Nunakucheliāo, *v. t. an.* He spies him, he notices him, he pays attention to him
 Nunakuchehewāo, *v. i. 3.* He spies
 Nunakuchehewāweyinew, *n. an.* A spy
 Nunakuchetow, *v. t. in. 2.* He notices it, he pays attention to it
 Nunakusoomāo, *v. t. an.* He makes inquiry about him; he speaks about him
 Nunakusoomewāo, *v. i. 3.* He confers, he consults
 Nunakusoomewāwin, *n. in.* Consultation, conference
 Nunakusowāwin, *n. in.* Conference
 Nunakutowaputum, *v. t. in. 6.* See *Nakutowaputum*
 Nunameskwāstowāo, *v. t. an.* See *Nameskwāstowāo*
 Nunameskwāycw, *v. i. 1.* He wags his head
 Nunanis, *adv.* In all directions
 Nunanischā, *adv.* In bits
 Nunanischeliāo, *v. t. an.* He divides it, he parts it, he separates it into bits
 Nunanischepuyew, *v. imp.* It breaks into bits
 Nunanischetow, *v. t. in. 2.* He divides it, he parts it, he separates it into bits
 Nunanischipitāo, *v. t. an.* He pulls him into bits
 Nunanischipitum, *v. t. in. 6.* He pulls it into bits
 Nunanistinum, *v. t. in. 6.* He takes it to pieces
 Nunaskoomāo, *v. t. an.* He thanks him
 Nunaskoomoo, *v. i. 4.* He gives thanks, he is grateful
 Nunaskoomowe-pukitinasoowin, *n. in.* A thank-offering, a peace-offering

NUN

- Nunaskoomoowin, *n. in.* Gratitude, thanksgiving, pl. thanks
 Nunaskoomoowukāyētakwun, *v. imp.* It is thankful
 Nunaskoomoowukāyētum, *v. i. 6.* He is thankful
 Nunaskoomoowukāyētumoowin, *n. in.* Thankfulness
 Nunaskoomoowukāyimāo, *v. t. an.* He thanks him
 Nunaskoostumowāo, *v. t. an.* He defends him, he fights for him
 Nunaspitootowāo, *v. t. an.* He repeats it after him
 Nunatōok, *adj.* or *adv.* Various, differently
 Nunatookohāo, *v. t. an.* He annoys him, he teases him, he vexes him, he provokes him
 Nunatookohewāo, *v. i. 3.* He provokes, he teases, he tantalizes
 Nunatookohewāwin, *n. in.* Provocation, tantalization
 Nunatookoomāo *v. t. an.* He provokes him, he teases him (by speech)
 Nunatookwāpehāo, *v. t. an.* He laughs him to scorn
 Nunatoonāo, *v. t. an.* He calls upon him, he entreats him, he worships him
 Nunatoonāo, *v. t. an.* He searches for him, he seeks him
 Nunatoonikāo, *v. i. 3.* He searches, he seeks
 Nunatoonowāo, *v. t. an.* He seeks him
 Nunatoonum, *v. t. in. 6.* He searches for it, he seeks it
 Nunatowēhāo, *v. t. an.* He cures him, he heals him
 Nunatowēhewāo, *v. i. 3.* He heals (people)
 Nunatowētow, *v. t. in. 2.* He heals it
 Nunākachehāo, *v. t. an.* He harasses him, he

NUN

Gratitude, thanks-
un, v. imp. It is
v. i. 6. He is
owin, n. in. Thank-
v. t. an. He thanks
an. He defends
He repeats it after
Various, differ-
He annoys him, he
him, he provokes
He provokes, he
n. Provocation, tan-
He provokes him,
ch) He laughs him to
He calls upon him, he
ips him
e searches for him,
e searches, he seeks
He seeks him
He searches for it, he
He cures him, he
He heals (people)
He heals it
He harasses him, he

oppresses him, he punishes him, he torments him
Nunākachehewāwin, n. in. Oppression, torment
Nunākachimoo, v. i. 4. He mourns
Nunākatāyimāo, v. t. an. He thinks him miserable; he sympathizes with him
Nunākatāyimoo, v. i. 4. He is miserable, he is unhappy, he mourns
Nunākatāyimoowin, n. in. Misery, unhappiness, punishment
Nunākatuspināo, v. i. 3. He is troubled with pain
Nunāpāwēhāo, v. t. an. He shames him, he mortifies him, he vexes him
Nunāpāwīsew, v. i. 1. He is ashamed
Nunāpāwīsewin, n. in. Shame
Nunātakow, v. imp. It is dusk
Nunechestowāo, v. t. an. He dreads him, he fears him
Nunechestum, v. t. in. 6. He dreads it, he fears it
Nunechēw, v. i. 5. He dreads, he fears
Nunechēwin, n. in. Awe, dread, fear
Nunenuwāyētum, v. i. 6. He is distressed
Nunenuwāyētumohāo, v. t. an. 6. He distresses him
Nunenuwāyētumoowin, n. in. Distress, anguish
Nunenuwāyimoo, v. i. 4. He is afflicted, he is distressed
Nunenuwāyimoowin, n. in. Affliction, distress
Nunesanehāo, v. t. an. He endangers him, he puts him in danger
Nunesanisew, v. i. 1. He is in danger
Nunesanisewin, n. in. Danger, peril
Nuneskapew, v. i. 1. He has watery eyes
Nunetoopuyestowāo, v. t. an. See *Nutoopuyestowāo*

NUN

Nuneyowisēw, v. i. 5. He is weak
Nunimun, n. in. See *Yayimun*
Nunnootimāo, v. i. 3. He walks without snow-shoes
Nunowehāo, v. t. an. He cuts him up, he carves him, he breaks him to pieces
Nunoweswatāo, v. t. an. He cuts him up, he carves him
Nunoweswatum, v. t. in. 6. He cuts it up, he carves it
Nunowetow, v. t. in. 2. He cuts it up, he carves it, he breaks it to pieces
Nunowewāpūhum, v. t. in. 6. He knocks it to pieces
Nunowewāpūwāo, v. t. an. He knocks him to pieces
Nunowināo, v. t. an. See *Nānowināo*
Nunuawekowāo, v. t. an. He befriends him; he attends closely upon him, he attends carefully to his wants (e.g. as in waiting upon a sick person)
Nunuawekum, v. t. in. 6. He attends closely to it, he is employed closely upon it
Nunūétum, v. i. 6. He hears well or quickly. It is also used as v. t.
Nunumapiskoonāwuchew, v. i. 1. His teeth chatter through cold
Nunumaspināo, v. i. 3. He has the palsy
Nunumaspināwin, n. in. The palsy
Nunumipuyehāo, v. t. an. He shakes him
Nunumipuyew, v. i. 1. & v. imp. He or it shakes, he trembles, he quakes
Nunumipuyewin, n. in. A shaking, a trembling
Nunumiwāpasew, v. i. 1. He shakes with the wind
Nunumiwāpastun, v. imp. It shakes with the wind
Nunumuchew, v. i. 1. He shivers
Nunumuskumikipuyew, v. imp. The earth quakes

NIIN

Nunusoonatoowuk, *v. recip. 4. pl.* They run after each other
Nunusoonowāo, *v. t. an.* He chases him
Nuppät! *interj.* expressive of disappointment.
What a pity! alas!
Nuppoonatápito, *v. t. an.* He hopples him
Nuppoonuskuskltúkoonawāo, *v. t. an.* He breaks both its wings
Nuppoonustitimnawāo, *v. t. an.* He breaks both its wings
Nuppoonawāo, *v. t. an.* He doubles him, he folds him (*anim. object*)
Nuppoonum, *v. t. in. 6.* He doubles it, he folds it
Nuppoopuyew, *v. imp.* It doubles
Nuppwowi! *interj.* See *Nuppät*
Nupukapiskisew, *v. imp. 1.* He is flat (speaking of metal, *anim.*)
Nupukapiskow, *v. imp.* It is flat (speaking of metal)
Nupukasín, *v. imp.* It is rather flat
Nupukasit, *n. in.* Flat brushwood, "silver pine" brushwood. As the *pl.* form both *nupukasituk* and *nupukasitukwuk* are used
Nupukasitatik, *n. an.* Flat brush pine
Nupukakisew, *v. imp. 1.* He is flat (speaking of wood, *anim.*)
Nupukaskwun, *v. imp.* It is flat (speaking of wood)
Nupuke-chekúhikun, *n. in.* A hoe
Nupuketapanask, *n. an.* A flat sled
Nupuketapanaskoos, *n. an.* A small flat sled
Nupukétuk, *n. in.* A board
Nupukétkooowuyan, *n. in.* A carpet
Nupukeyakun, *n. in.* A dish, a plate
Nupukeyakunis, *n. in.* A small plate
Nupukikootão, *v. i. 3.* He has a flat nose
Nupukisew, *v. i. 1.* He is flat
Nupukiskiwunawāo, *v. i. 3.* He has a flat nose
Nupukow, *v. imp.* It is flat

NUS

Nupukuhum, *v. t. in.* 6. He flattens it
Nupukuwāo, *v. t. an.* He flattens him
Nuputahum, *v. t. in.* He flattens it
Nuputawāo, *v. t. an.* He flattens him
Nuputā, *adv.* At one side, sideways
Nuputāapew } *v. i.* 1. He looks with one
Nuputākapew } eye (as in taking aim); he
has only one eye
Nuputāasew, *v. i.* 1. He sails on one side
Nuputāastun, *v. imp.* It sails on one side
Nuputākatāo, *v. i.* 3. He has only one leg
Nuputāpew, *v. i.* 1. He sits aside
Nuputāpichikun, *n. in.* A slab
Nuputāpitoonāo, *v. i.* 3. He has only one arm
Nuputookunāo, *v. i.* 3. He is knock-kneed,
he has diverging legs
Nupwākināc, *v. t. an.* He folds him double
Nupwākinum, *v. t. in.* 6. He folds it double
Nuskoo, *v. i.* 4. He resists
Nuskoomiāo, *v. t. an.* He consents to him
Nuskoomitoowemistikooowut, *n. in.* The ark
of the covenant
Nuskoomitoowin, *n. in.* A covenant
Nuskoomitoowuk, *v. i.* 4. *pl.* They agree
Nuskoomoo, *v. i.* 4. He assents, he complies,
he consents
Nuskoomootootowāo, *v. t. an.* He consents to
him
Nuskoomooowin, *n. in.* Consent
Nuskooostowāo, *v. t. an.* He resists him
Nuskowā, *adv.* Out of the path
Nuskwāhum, *v. t. in.* 6. He sings to it (*i.e.*
he accompanies it with the voice)
Nuskwāhumatoowuk, *v. i.* 4. *pl.* They sing
together
Nuskwāhumowāo, *v. t. an.* He sings with him
Nuskwāwusechāo, *v. t. an.* He answers him,
he replies to him
Nuskwāwusechewāo, *v. i.* 3. He answers, he
replies

NUS

flattens it
attens him
attens it
attens him
sideways
He looks with one
in taking aim); he
ils on one side
ils on one side
has only one leg
ts aside
slab
He has only one arm
He is knock-kneed,
folds him double
He folds it double
consents to him
ut, *n. in.* The ark
A covenant
pl. They agree
ssents, he complies,
an. He consents to
nsent
He resists him
e path
He sings to it (*i.e.*
the voice)
. 4. pl. They sing
He sings with him
He answers him,
3. He answers, he

Nuskwāwusehwāwin, *n. in.* An answer, a reply
Nuskwāwusimāo, *v. t. an.* He answers him, he replies to him
Nuskwāwusimēwāo, *v. i. 3.* He answers
Nuskwāwusimēwāwin, *n. in.* An answer, a reply
Nuskwāwusimoo, *v. i. 4.* He answers
Nuskwāwusimoon, *n. in.* An answer
Nuskwutin, *v. imp.* It freezes
Nuspach, *adv.* Amiss, ill, wrong, contrary
Nuspache, *adv. pref.* False, falsely
Nuspachmunitookāo, *v. i. 3.* He is superstitious
Nuspachmunitookāwin, *n. in.* Superstition
Nuspachooskōwāo, *v. t. an.* He thwarts him
Nuspasinakoosew, *v. i. 1.* He looks wrong
Nuspasinakuwun, *v. imp.* It looks wrong
Nuspimoo, *v. i. 4.* He answers
Nuspimoowin, *n. in.* An answer
Nuspitakāwin, *n. in.* Resemblance
Nuspitakoowin, *n. in.* Comparison
Nuspituhum, *v. t. in. 6.* He is like him, he resembles him
Nuspitumōohāo, *v. t. an.* He compares him to something
Nuspitumootow, *v. t. in. 2.* He compares it to something
Nuspituwāo, *v. t. an.* He is like him, he resembles him
Nussinā, *adv.* Constantly. The more usual form is *tussinā*
Nutimik. See *N'tumik*
Nutiywē, *v. i. 1.* He tells lies. This word and its derivatives are only of *local* usage, the more prevalent expression is *kinaskew*
Nutiywēn, *n. in.* A lie
Nutiywetipachimāo, *v. t. an.* He bears false witness against him
Nutiywetipachimoo, *v. i. 4.* He bears false witness
Nutiyiskew, *v. i. 1.* He often tells lies. As a noun, a liar

NUT

Nutiyiskewin, *n. in.* Lying
Nutoochānāo, *v. t. an.* He feels for him
Nutoochānum, *v. t. in. 6.* He feels for it
Nutoochikāo, *v. i. 3.* He gives an order (for a supply of goods)
Nootoochikāwin, *n. in.* An order (for a supply of goods)
Nutookāmoo, *v. i. 4.* He invites
Nutookāmooowin, *n. in.* An invitation
Nutōokwuhāo, *v. t. an.* He cures him, he heals him
Nutōokwuhewāo, *v. i. 3.* He heals (people)
Nutōokwutow, *v. t. in. 2.* He cures it, he heals it
Nutoomachikāo, *v. i. 3.* He smells about (as a dog)
Nutoomāo, *v. t. an.* He bids him, he invites him, he calls him, he sends for him
Nutoomewāwin, *n. in.* A calling
Nutoonikoowin, *n. in.* A calling
Nutoonikoowisew, *v. i. 1.* He receives a calling
Nutoominuhāo, *v. t. an.* He hunts for him (*i.e.* to supply him with food)
Nutoomukōopāo, *v. i. 3.* He calls for a blanket
Nutoonapumāo, *v. t. an.* He looks for him
Nutoonapūtum, *v. t. in. 6.* He looks for it
Nutoonowāo, *v. t. an.* He looks for him, he seeks him, he searches for him
Nutoonum, *v. t. in. 6.* He looks for it, he seeks for it, he searches for it
Nutoopowāo, *v. t. an.* He asks drink of him. (The reference is generally to *spirits*.)
Nutoopuyestowāo, *v. t. an.* He fights him, he wars against him
Nutoopuyestum, *v. t. in. 6.* He fights against it, he besieges it
Nutoopuyew, *v. i. 1.* He fights, he wars
Nutoopuyewe-mekewap, *n. in.* A camp (military)

NUT

- Nutoopuyewe-ookimow, *n. an.* A military captain, a centurion
Nutoopuyewe-tetipitapanask, *n. in.* A chariot
Nutoopuyeweyinew, *n. an.* A soldier
Nutoopuyeweyinewew, *v. i. l.* He is a soldier
Nutoopuyewin, *n. in.* A battle, a fight, a war, warfare
Nutooskumowāo, *v. t. an.* He calls him to account about it, he avenges him
Nutootästumakāo, *v. i. 3.* He intercedes, he pleads
Nutootästumakāwin, *n. in.* Intercession
Nutootästumowāo, *v. t. an.* He asks a favour for him, or from him, he intercedes for him
Nutōotoowuk, *v. recip. 4. pl.* They call themselves together (for an assembly)
Nutōotowāo, *v. t. an.* He hearkens to him, he listens to him, he obeys him
Nütōotum, *v. i. 6.* He asks
Nütōotum, *v. i. 6.* He is attentive, he hearkens, he listens
Nütōotumakāo, *v. i. 3.* He supplicates
Nütōotumakāwin, *n. in.* A request, a supplication, a petition
Nütōotumow, *v. t. in. 2.* He asks for it, he craves it, he requires it
Nütōotumowāo, *v. t. an.* He asks him for it, he begs it from him
Nutowahikāo, *v. i. 3.* He goes in search (of deer, &c.)
Nutowakunāo, *v. t. 3.* He is hunting furs
Nutowakwāo, *v. i. 3.* He is hunting porcupine
Nutowapistanāo, *v. i. 3* He is hunting martens
Nutowapumāo, *v. t. an.* He fetches him; he goes to see him
Nutowapūtum, *v. t. in. 6.* He fetches it; he goes to see it
Nutowatikwāo, *v. i. 3.* He goes to fetch timber
Nutowayoowināo, *v. i. 3.* He is hunting furs
Nutowāskāo, *v. i. 3.* He is hunting beaver

NUT

- Nutowâyétaakoosew, *v. i.* 1. He is desirable, he is needful, he is necessary
Nutowâyétakwun, *v. imp.* It is desirable, it is needful, it is necessary
Nutowâyéétum, *v. i.* 6. He is willing, he wishes, he purposes
Nutowînyéétum, *v. t. in.* 6. He wishes it, he requires it, he wants it
Nutowâyéétumoowin, *n. in.* Desire, a purpose, the will, a wish
Nutowâyéétumowâo, *v. t. an.* He wishes it from him, he wants it from him
Nutowâyichikio, *v. i.* 3. He is hunting
Nutowâyimakun, *n. an.* An animal. The usual reference is to fur-bearing animals
Nutowâyimâo, *v. t. an.* He wants him, he desires him, he needs him, he wishes him, he beseeches him; he sends for him
Nutowenâwâo, *v. i.* 3. He is hunting partridges
Nutoweótinwan, *n. in.* A vane
Nutowesakwâsewâo, *v. i.* 3. He is hunting minks
Nuteweuspêcheayumew, *v. i.* 1. He goes to pray meanwhile
Nutowewapumâo, *v. t. an.* He goes to see him, or he goes and sees him
Nutowewapútum, *v. t. in.* 6. He goes to see it, or he goes and sees it
Nutowikinoosâwâo, *v. i.* 3. He fishes, he goes a fishing
Nutowikiskâyéétum, *v. t. in.* 6. He learns it, he examines it
Nutowikiskâyimâo, *v. t. an.* He examines him
Nutowipaskisikâo, *v. i.* 3. He hunts geese, he goes out shooting
Nutowisékooosewâo, *v. i.* 3. He is hunting ermine
Nutowispâo, *v. i.* 3. He is hunting ducks
Nutowiwapisewâo, *v. i.* 3. He is hunting swans
Nutowoossepâo, *v. i.* 3. He is hunting ducks

NUY

He is desirable, 4. He is hunting
 ry
 is desirable, it is
 e is willing, he
 wishes it, he re-
 Desire, a purpose,
 . He wishes it
 n him
 is hunting
 An animal. The
 caring animals
 he wants him, he
 m, he wishes him,
 ds for him
 hunting partridges
 vane
 3. He is hunting
 i. l. He goes to
 . He goes to see
 him
 3. He goes to see
 He fishes, he goes
 . 6. He learns it,
 He examines him
 He hunts geese, he
 3. He is hunting
 s hunting ducks
 He is hunting swans
 is hunting ducks

Nutwoooyoo, *v. i.* 4. He is hunting
Nutowuchukasewāo, *v. i.* 3. He is hunting minks
Nutowuchuskwāo, *v. i.* 3. He is hunting rats
Nutowuhāo, *v. t. an.* He hunts for him (*i. e.* to supply him with food)
Nutowükāsewāo, *v. i.* 3. He is hunting foxes
Nutowutaiyāo, *v. i.* 3. He is hunting furs
Nutowutikwāo, *v. i.* 3. He is hunting deer
Nutuhasew, *v. i.* 1. He sails up the river
Nutuhastun, *v. imp.* It sails up the river
Nutuhiskootāo, *v. i.* 3. He walks up the current (on the ice)
Nutuhiskum, *v. i.* 6. He walks up the river
Nutuhum, *v. i.* 6. He paddles or rows up the river
Nutumik, *adj.* Common
Nutumik, *adv.* Up the river
Nutwāwāsikāo, *v. i.* 3. He fires a gun to attract attention
Nūkētum, *v. t. in.* 6. He counts them carefully
Nūkimāo, *v. t. an.* He counts them carefully
Nūpehāo, *v. t. an.* He seats him comfortably, he makes him sit
Nūpew, *v. i.* 1. He sits down comfortably
Nūstasoo, *v. i.* 4. He packs up his goods neatly
Nūstow, *v. t. in.* 2. He lays it apart, he lays it by, he puts it aside, he stores it
Nūstumowāo, *v. t. an.* He puts it aside for him (*i. e.* for his future use)
Nūstwasoo, *v. i.* 4. He lays apart for himself
Nuyoomāo, *v. t. an.* She carries him on her back (*e.g.* a child in a cradle)
Nuyoomoosoo, *v. i.* 4. She is carrying a child
Nuyūchikun, *n. in.* A burden

OOC

Nuyūmāo, *v. t. an.* He carries him
Nuyūtahewāwin, *n. in.* A burden
Nuyūtuhāo, *v. t. an.* He loads him, he lays it on him
Nuyūtum, *v. t. in.* 6. He bears it, he carries it; he endures it, he suffers it, he undergoes it

O.

Oimisse, *adv.* Thus, so
Oo, *pron. inan.* This. The word is a local contraction of *ooma*. We have also *oo issé*, thus, instead of *omisse*
Oo, *pron. poss.* His. It is not used without the noun, and when followed by a vowel it is euphonized into *oot*, *e.g.* *oo cheman*, his canoe; *oo waskukun*, his house; *oot upewin*, his seat; *oot ayoowinisa*, his clothes
Oochāchak, *n. an.* See *Oochichak*
Oochachuskichiwan, *v. imp.* It flows across. It is sometimes used as a *noun*, a cross stream (*i. e.* one running through another)
Oochakoosimow, *n. an.* A sister-in-law (*i. e.* a husband's sister)
Oochakuhoonakunew, *v. i.* 1. He has some net-floats
Oochāk, *n. an.* A fisher (the animal)
Oochākāo, *v. i.* 3. He is kissing
Oochākūtuk, *n. an.* The constellation Charles's wain
Oochāmāo, *v. t. an.* He kisses him
Oochāmekesikow, *v. imp.* or *n. in.* The kissing-day (*i. e.* New-Year's Day)
Oochāmitoowuk, *v. recip.* 4. *pl.* They kiss each other
Oochāo, *n. an.* A fly, an insect, a maggot
Oochāpēw, *v. i.* 1. He is expert, he is smart
Oochāpik, *n. in.* A root. It is referred only to the large part immediately below the trunk of the tree

OOC

Oochāpikewew, *v. i.* 1. He (the tree) has a root
 Oochāpikewun, } *v. imp.* It is a root
 Oochāpikoowun, }
 Oochāses, *n. an.* A small fly
 Oochāstew, *v. i.* 1. He puts his leg forward
 (as in walking, &c.)
 Oochāstutai, *n. in.* A tendon, gristle
 Oochāstutāape, *n. in.* A muscle, a tendon
 Oochātooowin, *n. in.* A kiss
 Oochātoowekesikow, *v. imp.* or *n. in.* The
 kissing-day (*i. e.* New-Year's Day)
 Oochātoowuk, *v. recip.* 4. *pl.* They kiss each
 other
 Oochātum, *v. t. in.* 6. He kisses it
 Oochāwiskow, *v. imp.* Flies abound
 Ooche, *prep.* From, out of, by, with, for,
 according to, about, because, concerning,
 of, off, through. When signifying from or
 out of, it requires the noun to be in the
 locative case, but not so in most other
 senses. Ex. *waskuhikunik ooche*, from the
 house; *ayumēawikumikōok ooche*, out of the
 church; *mookooman ooche*, with a knife;
 ~~sooneyou~~ *ooche*, for money
 Oochechēkoomew, *v. i.* 1. He has warts
 Oochēchipuyew, *v. imp.* It comes to pass, it
 happens, it comes (as an event)
 Oochehāo, *v. t. an.* He entices him (as an
 animal, by offering it food)
 Oōchehāo, *v. t. an.* He forbids him, he hin-
 ders him, he prevents him
 Oōchekowew, *v. imp.* It leaks. *Oōchekowew*
 mikoo, it bleeds, *lit.* blood leaks out
 Oōchekowapew, *v. i.* 1. He sheds tears
 Oōchekowapewin, *n. in.* A tear
 Oōchekowin, *v. imp.* It leaks
 Oochekūhikunew, *v. i.* 1. He has an axe
 Oochekūhikunisew, *v. i.* 1. He has a small axe
 Oochemakunew, *v. i.* 1. He has a companion
 (in a canoe, &c.)

OOC

Oōchenutāo, *v. t. an.* He fights him over it
 (*i. e.* on account of it)
 Oochepasoo, *v. i.* 4. He buttons himself
 Oochepasoon, *n. in.* A button
 Oochepasoonew, *v. i.* 1. He has a button or
 buttons
 Oochepasoonis, *n. in.* A small button
 Oochepatāo, *v. t. an.* He buttons him
 Oochepatum, *v. t. in.* 6. He buttons it
 Oochesehewāo, *n. an.* A deceiver
 Oochesikwāo, *v. i.* 3. He has a scar on his
 face
 Oochesimewāo, *n. an.* A deceiver
 Oochestapasoonew, *v. i.* 1. He has a button
 or buttons
 Oochestuasāpoonew, *v. i.* 1. He has a fork
 Oochestuaskwanew, *v. i.* 1. He has a nail or
 nails
 Oochestuhikunew, *v. i.* 1. He has an awl
 Oochestuhikunisew, *v. i.* 1. He has an awl
 Oōchestumakāo, *v. i.* 3. He provides, he be-
 stows
 Oōchestumakāwin, *n. in.* A favour, an obla-
 tion
 Oōchestumowatum, *v. t. in.* 6. He supplies it,
 he provides for it
 Oōchestumowāo, *v. t. an.* He supplies him
 with it, he provides for him, he bestows a
 favour upon him, he ministers to him
 Oochetapinoopinanew, *v. i.* 1. He has a com-
 pass
 Oōchetow, *adv.* Without fail, by all means,
 of necessity, on purpose
 Oōchēw, *v. i.* 5. He proceeds from
 Oōchewuyuwepuyew, *v. imp.* It proceeds
 from out of it
 Oōchewuyuwēw, *v. i.* 5. He proceeds out of it
 Oochichak, *n. an.* A crane
 Oochichakooskow, *v. imp.* Cranes are nu-
 merous

OOC

- ghts him over it
ons himself
has a button or
all button
ttons him
buttons it
ceiver
has a scar on his
eceiver
He has a button
- He has a fork
He has a nail or
- He has an awl
He has an awl
He provides, he be-
- A favour, an obla-
6. He supplies it,
- He supplies him
him, he bestows a
isters to him
1. He has a com-
fail, by all means,
eds from
imp. It proceeds
e proceeds out of it
Cranes are nume-
- Oochichikun, *n. in.* A fin
Oochichikunis, *n. in.* A small fin
Oochichikwunupestowāo, *v. t. an.* He kneels to him, he kneels before him, he worships him
Oochichikwunupew, *v. i. l.* He kneels
Oochichiwun, *v. imp.* It flows, it flows out, it springs, it is a fountain. *Oöchichiwun miko*, it bleeds
Oochichiwunetow, *v. t. in. 2.* He makes a current
Oochikowew, *v. imp.* It flows out
Oochikowootinanāo, *v. t. an.* She milks her
Oochikowootinanikāo, *v. i. 3.* She is milking
Oochikuna, *n. in. pl.* A beaver's food collected for the winter
Oochikwachikun, *n. in.* A fish-hook
Oochikwachikunew, *v. i. l.* He has a fish-hook
Oochikwachikunis, *n. in.* A small fish-hook
Oochipatum, *v. t. in. 6.* She gathers it (as in making a dress)
Oochipichikun, *n. in.* A trigger
Oochipitāo, *v. t. an.* He drags him, he draws him, he hauls him, he pulls him. The direction of the motion implied is towards the actor
Oochipitkoo, *v. i. 4.* or *v. pass. 4.* He has the cramp, it gives him the cramp
Oochipitum, *v. t. in. 6.* He draws it, he pulls it; he opens it (as a drawer)
Oochipoowiskatask, *n. an.* A wild root called a "carrot"
Oochipuyew, *v. imp.* It shrinks, it shrivels
Oochipuyew, *v. imp.* It proceeds from
Oochipwā, *n. an.* A Chippewā Indian. A Saulteaux Indian. This word properly refers to the Chippewā or Oochipwā tribe, but is often applied to the Saulteaux by

OOK

- those who do not live near enough to become acquainted with the tribal differences
- Oochipwāwew, *v. i. l.* He is a Chippewā, he is a Saulteaux
- Oochipwāwusamuk, *n. an. pl.* Snow-shoes with flat toes
- Oochistin, *v. imp.* It leaks (as a canoe, the idea being that of water coming *into* the vessel rather than running *out* of it)
- Oochistōot, *n. in.* Bottom bark for canoes
- Oochiwamimow, *n. an.* A brother
- Oochiwamitoowin, *n. in.* Brotherhood
- Oochukisähikunew, *v. i. l.* He has a flint
- Oochukuhumapoonew, *v. i. l.* He has a fork
- Oochun, *n. an.* The devil. This word, which is only of local usage, seems to be a corruption of *muchun*, it is ugly, and applied to the Evil Spirit as "*The Ugly Thing*"
- Oocupisew, *v. i. l.* He has a cup
- Oohēe, {pron. dem. pl. *inan.* These
- Oohoo, }
Oohoomisew, *n. an.* An owl
- Ohootai, *n. in.* The root of the bulrush. It is considered as an esculent by the Indians
- Ohootawuskwatik, *n. an.* The bulrush
- Oohote, *partic. indec.* Thank you. This word is not extensively used
- Ookakakekāo, *n. an.* Tripe
- Ookakechehewāo, *n. an.* A comforter, The Comforter
- Ookakiewutew, *v. i. l.* He has a roggin
- Ookaminukoose, *n. in.* A brier
- Ookaskipasewāo, *n. an.* A barber
- Ookaskipasoonew, *v. i. l.* He has a razor
- Ookasukimew, *n. an.* A glutton, a gormandizer
- Ookawemāo, *v. t. an.* He regards her as his mother

OOK

Ookaweminukoose,) *n. in.* A thorn
 Ookaweminukuse, *n. in.* A thorn
 Ookaweminukuseatik, *n. an.* A thorn-bush, a brier
 Ookaweminukuseatikooskow, *v. imp.* Thorn-bushes or briars abound
 Ookaweminukuseskow, *v. imp.* Thorns abound
 Ookawemiskowāo, *v. t. an.* She is mother to him
 Ookawēw, *v. i. 5.* He has a mother
 Ookee, *pron. dem. pl. an.* These
 Ookek, *n. an.* The gill (of a fish)
 Ookemapukāo, *n. an.* A spy
 Ookemow, *n. an.* See *Ookimow*
 Ookenanis, *n. an.* The seven stars
 Okenipoochikunew, *v. i. 1.* He has a file
 Ookeskapisoonew, *v. i. 1.* He has a garter or garters
 Ookeskisikāo, *n. an.* A reaper
 Ookeskwāo, *n. an.* A madman
 Ookeskwāpāo, *n. an.* A drunkard
 Ookeskwāpāskew, *n. an.* A drunkard
 Ookewatis, *n. an.* An orphan
 Ookiehemussinūhikunew, *v. i. 1.* He has a Bible
 Ookichetwow, *n. an.* A great man
 Ookiehistākūhikāo, *n. an.* A fuller, a cloth-cleaner
 Ookiiskachikunew, *v. i. 1.* He has clothes
 Ookimakun, *n. an.* An appointed chief, an officer
 Ookimakasoo, *v. i. 4.* He pretends to be a chief
 Ool'imakatāo, *v. t. an.* He makes him a chief
 Ookimasis, *n. an.* An inferior chief, a postmaster, an apprentice clerk, an officer, a prince, a son of an ookimow
 Ookimaskwāo, *n. an.* A chief's wife, a lady, a princess, the wife of any person called an ookimow

OOK

Ookimaskwāsis, *n. an.* A chief's daughter, a young lady, the daughter of any person called an ookimow. It is applied only to young persons
 Ookimawāyētakoosew, *v. i. 1.* He is honourable
 Ookimawāyētakoosewin, *n. in.* Honour
 Ookimawāyimāo, *v. t an.* He regards him as a chief, he honours him
 Ookimootiskew, *n. an.* A thief
 Ookimow, *n. an.* A chief. This word is of extensive and indefinite application, being used in speaking of any person enjoying a position of superiority, either of wealth or influence; as, a master, a governor, a ruler, a Chief Factor, a Chief Trader, a gentleman, &c.
 Ookimowekoosisan, *n. an.* The son of a chief, a prince
 Ookimowekoosisanewew, *v. i. 1.* He is the son of a chief, he is a prince
 Ookimowew, *v. i. 1.* He is a chief, he is a master, &c. See *Ookimow*
 Ookimowewin, *n. in.* Dominion, lordship, governance
 Ookimowikumik, *n. in.* A palace
 Ookimowustootin, *n. in.* A crown
 Ookineyuk, *n. an. pl.* Hips (the berries of the brier)
 Ookinoosāmew, *v. i. 1.* He has some fish
 Ookipapiskuhikunew, *v. i. 1.* He has a lock
 Ookipūhikunew, *v. i. 1.* He has a cork, he has a lock
 Ookipuhoowāo, *n. an.* A gaoler
 Oookisapiskowanew, *v. i. 4.* He has a stove
 Ookisāwatise, *n. an.* A benefactor
 Ookishikunew, *v. i. 1.* He has a besom
 Ookisepākinikunew, *v. i. 1.* He has some soap
 Ookiskewāhikāo, *n. an.* A prophet

OOK

ef's daughter, a
of any person
applied only to

He is honour-

. Honour
He regards him

ief
This word is of
pplication, being
erson enjoying a
ther of wealth or
governor, a ruler, a
Trader, a gentle-

The son of a chief,

i. 1. He is the
nce
is a chief, he is a
ow
minion, lordship,

palace
crown
(the berries of the

e has some fish
l. He has a lock
He has a cork, he

gaoler
. 4. He has a stove
benefactor
He has a besom
1. He has some

prophet

Ookiskimunew, *v. i.* 1. He has a file
Ookiskimunisew, *n. an.* A kingfisher
Ookiskinohumakāo, *n. an.* A teacher, an instructor, a schoolmaster
Ookiskinoohumowakunew, *v. i.* 1. He has a disciple
Ookiskinoohumowakunimāo, *v. t. an.* He regards him as a disciple
Ookiskinōotuhewāo, *n. an.* A guide
Ookistikanew, *v. i.* 1. He has a garden
Ookistukāwe, *adj. pref.* A great number
Ookistukāweyiseyinewuk, *n. an. pl.* A great many people, a multitude
Ookistukāwekinoosāwuk, *n. an. pl.* A great number of fish
Ookistukāweniiskuk, *n. an. pl.* A great number of geese
Ookistutoowan, *n. an.* A grizzly bear
Ookistutoowaniskow, *v. imp.* Grizzly bears are numerous
Okitemakisew, *n. an.* A poor person. *Okitemakisewuk*, the poor
Okitik, *n. in.* The knee-pan. *Nekitik*, my knee-pan
Okitimiskew, *n. an.* An idler
Okitōochikāo, *n. an.* A violinist, a fiddler, a harper
Okitōochikunew, *v. i.* 1. He has a fiddle
Okitoosewāo, *n. an.* An admonisher
(oko, *pron. dem. pl. an.* These
Okoomimow, *n. an.* A grandmother
Okoomisimow, *n. an.* An uncle, a step-father
Okoosapachikāo, *n. an.* A conjuror
Okoosisimāo, *v. t. an.* He regards him as his son
Okoosisimow, *n. an.* A son
Okoosisimomew, *v. i.* 1. He is a son
Okooskunāapēw, *v. i.* 3. He has a fishing-line

OOK

Ookootakunusk, *n. in.* Goose-grass
Ookootāyimewāo, *n. an.* A tempter
Ookootowakunisew, *v. i.* 1. He has some matches
Ookow, *n. an.* A perch, (the fish)
Okoowāches, *n. an.* A starving animal
Ookowiskow, *v. imp.* Perch are numerous
Ookukāpatis, *n. an.* A fool
Ookukāskimewāo, *n. an.* An admonisher, a preacher
Ookukēchimoosk, *n. an.* A boaster
Ookukinaskewachimoo, *n. an.* A false-witness
Ookukuyāsehewāo, *n. an.* A deceiver
Ookukuyāsimewāo, *n. an.* A deceiver
Ookukuyāsimewāskew, *n. an.* A deceiver
Ookukwāchehewāo, *n. an.* A tempter
Ookunachehoo, *n. an.* A saint
Ookunatis, *n. an.* A saint
Ookunatisew, *n. an.* A saint
Ookunoonowooso, *n. an.* A nurse
Ookunowapētukuhikunāo, *n. an.* A steward, *lit.*, a keeper of the keys
Ookunowaskuhikunāo, *n. an.* A housekeeper.
(It is properly, a *protector* of the house, and not a *possessor* or *holder*)
Ookunowāyimewāo, *n. an.* A protector, a preserver
Ookunowemayuchikwāo, *n. an.* A shepherd
Ookunowemayuckikwāwew, *v. i.* 1. He is a shepherd
Ookunowemistutimwāo, *n. an.* A hostler
Ookunoweutawāwikumikāo, *n. an.* A steward
Ookunowiskwātowāo, *n. an.* A door-keeper
Ookuskekew, *n. an.* A packeter
Ookusikwasoonapiskew, *v. i.* 1. She has a thimble
Ookusikwasoonāapemw, *v. i.* 1. She has some thread
Ookuskipitakunew, *v. i.* 1. He has a fire-bag
Ookuyāschewāo, *n. an.* A deceiver

00K

- Ookwaskwāpichikunāapēw, *v. i.* 1. He has
an angling-line
Ookwaskwāpichikunew, *v. i.* 1. He has a
fish-hook
Ooma, *pron. dem. in.* This
Oomachēw, *n. an.* A hunter
Comahumoo, *n. an.* A tripper, a boatman
Oomatchesew, *v. i.* 1. He has some matches
Oomatisew, *v. i.* 1. He has a flint
Oomatuhikunew, *v. i.* 1. He has a skin-
scraper
Oomayāyechikāsk, *n. an.* A despiser
Oomayāyimewāo, *n. an.* A despiser
Oomayukisew, *n. an.* A foreigner
Oomākew, *n. an.* A giver, a bestower
Oomāywē, *pron.* This is the constructive or
“accessory” form of *ooma*
Oomechimew, { *v. i.* 1. He has some food
Oomechimew, } or meat
Oomechisōowinātikoo, *v. i.* 4. He has a
table
Oomekisinakunew, *v. i.* 1. He has a cup, he
has a saucer, or some crockery
Oomesesis, *n. an.* A young dove, a young
pigeon
Oomemew, *n. an.* A dove, a pigeon
Oomeyootāähewāo, *n. an.* A comforter, one
who consoles
Oomicichēw, *v. i.* 5. He has a hand or
hands
Oomicikēwew, *v. i.* 1. He has a dart
Oomicikwunew, *v. i.* 1. He has a scraper
Ominékwakunew, *v. i.* 1. He has a can, cup,
or drinking vessel
Ominékwakunisew, *v. i.* 1. He has a small
cup
Oominik, *n. an.* A grey duck
Omisékāmoo, *n. an.* An accuser
Oomisimāo, *v. t. an.* He regards her as an
older sister

00M

- Oomisimewao, *n. an.* A traitor
Oomisimow, *n. an.* An older sister
Oomisimowew, *v. i. l.* She is an older sister
Oomitikoochemanikao, *n. an.* A boat-builder
Oomitikoowutew, *v. i. l.* He has a box
Oomitutimoomew, *v. i. l.* He has a horse
Oomitutimoosise, *v. i. l.* He has a colt
Oomitimew, *v. i. l.* He has some fire-wood or fuel
Oomookoomanew, *v. i. l.* He has a knife
Oomoosochoowinise, *v. i. l.* She has some scissors, or she has some small scissors
Oonoosoomimow, *n. an.* A grandfather
Oomoosooawakunise, *v. i. l.* She has some scissors
Oomoostooosimew, *v. i. l.* He has a cow or cattle
Oomoostooasisew, *v. i. l.* He has a calf
Oomoostooosookumikew, *v. i. l.* He has a byre
Ooomootayapiske, *v. i. l.* He has a bottle
Oomowuchichikao, *n. an.* A reaper
Omuchatis, *{n. an.* A wicked person, a sinner. *Omuchatisuk, omuchatisewuk,* the wicked
Oomuchatoostahumakao, *n. an.* A priest (*i.e.* sacrificial)
Oomukukew, *v. i. l.* He has a keg or cask
Oomukukookao, *n. an.* A cooper
Oomukukookases, *n. an.* An apprentice cooper
Oomukukookawikumik, *n. in.* A cooper's shop
Ooomumatakoomoosk, *n. an.* A boaster
Oounikikao, *n. an.* A reaper
Oounitooakinew, *v. i. l.* He has some cloth
Oounitooowuyanew, *v. i. l.* He has some cloth
Oounuskoosewao, *n. an.* A mower
Oomuskikemew, *v. i. l.* He has some medicine

OOM

- Oomuskisinew, *v. i. 1.* He has some moccasins or shoes
 Oomuskisinikāo, *n. an.* A moccasin-maker or shoe-maker
 Oomuskoosekāo, *n. an.* A hay-maker
 Oomuskoosemew, *v. i. 1.* He has some hay
 Oomuskūtwāsk, *n. an.* A robber
 Oomuskūtwāskew, *v. i. 1.* He is a robber
 Oomussinākinew, *v. i. 1.* He has some printed cotton
 Oomussinūhkāo, *n. an.* A writer, a scribe, a debtor
 Oomussinūhkāses, *n. an.* A clerk, an accountant
 Oomussinūhikunapiskoo, *v. i. 4.* He has a pen
 Oomussinūhikunapoo, *v. i. 4.* He has some ink. The more usual form is *oomussinūhikunapoomew*
 Oomussinūhikunapoomew, *v. i. 1.* He has some ink
 Oomussinūhikunatikew, *v. i. 1.* He has a pencil
 Oomussinūhikunākinew, *v. i. 1.* He has some paper
 Oomussinūhikunew, *v. i. 1.* He has a book, he is in debt, he owes
 Oomwapukwāsew, *n. an.* A caterpillar
 Oonapachikāo, *v. i. 3.* He looks through a spy-glass.
 Oonapachikun, *n. in.* A spy-glass, the "sight" of a gun
 Oonapachikunis, *n. in.* A small spy-glass
 Oonapāmew, *v. i. 1.* She has a husband, she is married
 Oonapāmikowāo, *v. t. an.* He gets a husband for her
 Oonapiskināo, *v. t. an.* He is employed about him (speaking of a metal or stone *inan. article*)
 Oonapiskinum, *v. t. in. 6.* He is employed

OON

- about it (speaking of a metal or stone *inan. article*)
 Oonapiskutaihikun, *n. in.* An anvil
 Oonapiskutaihikunis, *n. in.* A small anvil
 Oonapumāo, *v. t. an.* He takes aim at him, he looks at him through a tube or a spy-glass
 Oonapūtum, *v. t. in. 6.* He takes aim at it, he looks at it through a tube or a spy-glass
 Oonaskōochichikāwin, *n. in.* A foundation
 Oonaskōochichikun, *n. in.* A foundation
 Oonaskōotitow, *v. t. in. 2.* He lays it for a foundation
 Oonaskōotuk, *n. in.* A foundation
 Oonatumakāo, *n. an.* A mediator
 Oonāin, *n. an.* A gooseberry, (the fruit so called in England)
 Oonāyētum, *v. t. in. 6.* He chooses it; he directs it, he orders it
 Oonāyētum, *v. i. 6.* He devises, he forms a plan
 Oonāyētumasoo, *v. i. 4.* He chooses it for himself
 Oonāyētumoowin, *n. in.* A choice, a direction, a plan
 Oonāyimāo, *v. t. an.* He directs him, he orders him
 Oonechanew, *n. an.* A doe moose or a cow (when with young)
 Oouekelikoo, *v. i. 4.* He has a parent
 Oonekehikoomow, *n. an.* A parent
 Oonestamookāo, *n. an.* A Bowman, a bowsman
 Oonētawikichikunew, *v. i. 1.* He has a garden
 Oonikatāo, *v. t. an.* He carries him on his shoulder
 Oonikatuhūm, } *v. t. in. 6.* He carries it on his Oonikatum, } shoulder
 Oonikatuwāo, *v. t. an.* He carries him on his shoulder
 Oonikūn, *n. in.* See *Oonikup*

OON

- Oonikumoo, *n. an.* A singer
 Oonikúp, *n. in.* A portage
 Oonimiskewuk, *n. an. pl.* An imaginary kind of birds, supposed to dwell in the clouds.
Oonimiskewuk kitoouwuk, it thunders, *lit.* the oonimiskewuk call out
 Oonimowa, *n. in.* The beaver's bed
 Oonipátakão, *{n. an.* A murderer, a slayer,
 Oonipátakásk, *{* an executioner
 Oonipáwinew, *v. i. 1.* He has a bed
 Oonipema, *{n. an.* with *pron.* His dead (*re-*
 Oonipooma, *{* latives, friends, &c.)
 Oonipemiew, *v. i. 1.* He has some water
 Ooniskepimemew, *v. i. 1.* He has some goose oil
 Oonisewunachehewão, *n. an.* A destroyer
 Oonisewunachihihásk, *n. an.* A destroyer
 Oonoochekinoosâwão, *n. an.* A fisherman
 Oonootinikásk, *n. an.* A fighter
 Oonootinikáwuk, *n. an. pl.* An army, a host, fighters
 Oonóotoo, *n. an.* A suckling
 Oonúchikáo, *v. i. 3.* He lays (something) as a foundation
 Oonúchikáwin, *n. in.* A foundation
 Oonukétum, *v. t. in. 6.* He directs it, he orders it; he prizes it, he sets a price upon it; he counts them
 Oonukétmooowin, *n. in.* A direction, a directing, an ordering; a numbering, a counting
 Oonukimão, *v. t. an.* He orders him, he rules him; he sets a price upon him; he counts them
 Oonunahétumoo, *n. an.* An obedient person
 Oonnákachehewão, *n. an.* An oppressor
 Oonúnão, *v. t. an.* He places him or them right
 Oonúnüm, *v. t. in. 6.* He places it or them right

OON

- Oonupew, *v. i. 1.* He sits
 Oonupukeyakunew, *v. i. 1.* He has a plate
 Oonuputápew, *n. an.* A widow
 Onuschikasoo, *v. pass. 4.* He is placed right
 Onuschikatão, *v. pass.* It is placed right
 Onuschikáwin, *n. in.* A foundation
 Onusketow, *v. t. in. 2.* He puts it up, he builds it, he erects it
 Onuskumikititow, *v. t. in. 2.* He lays it on the ground
 Onusoowasewâwin, *n. in.* Judgment
 Onusoowatão, *v. t. an.* He judges him, he commands him
 Onusoowatum, *v. t. in. 2.* He judges him, he commands him
 Onusoowâo, *v. i. 3.* He judges, he consults, he commands, he holds a council
 Onusoowâweupewin, *n. in.* A judgment-seat
 Onusoowâweyinew, *n. an.* A judge, a counsellor, a lawyer
 Onusoowâwikimow, *n. an.* A judge, a governor
 Onusoowâwikumik, *n. in.* A court of justice, a judgment-hall
 Onusoowâwin, *n. in.* A council, a consultation; a commandment, government
 Onusoowâwupewin, *n. in.* A judgment-seat
 Onustasoon, *n. in.* A shelf, a cupboard
 Onustoowão, *v. t. an.* See *Onustowão*
 Onustow, *v. t. in. 2.* He puts it in order
 Onustowão, *v. t. an.* He sets it in order before him
 Onustumowão, *v. t. an.* He sets it before him (as food), he lays it for him
 Onustwakão, *v. i. 3.* He sets (food, &c.) to the table, he lays the table (*i. e.* arranges the plates, &c. for a meal)
 Onutoopuyewuk, *n. an.* An army
 Onutootástumakão, *n. an.* An intercessor
 Onutóotumoo, *n. an.* A hearer

OON

He has a plate
ow
e is placed right
s placed right
ndation
e puts it up, he
2. He lays it on
Judgment
e judges him, he
He judges him, he
udges, he consults,
council
A judgment-seat
A judge, a coun-
A judge, a gover-
A court of justice
council, a consulta-
government
A judgment-seat
elf, a cupboard
e Oonustowāo
puts it in order
sets it in order be-
He sets it before him
aim
sets (food, &c.) to
table (i. e. arrange-
al)
An army
An intercessor
hearer

Oonutootwāstumakāo, *n. an.* An advocate, an intercessor
Oopaneyukunew, *v. i. 1.* He has a pan
Oōpapākipitāo, *v. t. an.* He hoists him up
Oōpapākipitum, *v. t. in. 6.* He hoists it up
Oopapew, *v. i. 1.* He lifts up his eyes, he looks up
Oopapināyimewāsk, *n. an.* A despiser
Oopapinootakāsk, *n. an.* A mocker, a scorner
Oopapitāo, *v. t. an.* He hangs him up by a string, he hoists him
Oopapitum, *v. t. in. 6.* He hangs it up by a string, he hoists it
Oopasew, *v. i. 1.* He is an early riser; he is raised up by the wind
Oopasin, *v. imp.* Small narrows, small straits
Oopaskisikāwinew, *v. i. 1.* He has some ammunition
Oopaskisikunew, *v. i. 1.* He has a gun
Oopaskoohum, *v. t. in. 6.* He lifts it (as with the aid of a pole)
Oopaskoowāo, *v. t. an.* He lifts him (with the aid of a pole, &c.)
Oopaskwāyow, *v. imp.* Narrows between woods
Oopastamoo, *n. an.* A blasphemer, a slanderer
Oopastun, *v. imp.* It is raised by the wind
Oopākulhum, *v. t. in. 6.* He hoists it
Oopākuwāo, *v. t. an.* He hoists him
Oopēchepikwanew, *v. i. 1.* He has a powder-horn
Oopēchesapoonikunew, *v. i. 1.* She has a needle-case
Ooopeminukwanew, *v. i. 1.* He has some cord or line
Oopemitukinikunew, *v. i. 1.* He has an auger
Oopepetwanisip, *n. an.* The "smoking duck"
Oopesakunapēw, *v. i. 1.* He has some line or twine
Oopesakunew, *v. i. 1.* He has some leather
Oopesimookanew, *v. i. 1.* He has a clock
Oopesimookanisew, *v. i. 1.* He has a watch

OOP

Oopeswāākunew, *v. i. 1.* He has some flannel, or woollen material
Oopeswāwuyanew, *v. i. 1.* He has some flannel
Oopetoukoopanew, *v. i. 1.* She has a petticoat
Oopetowāsakanew, *v. i. 1.* She has a petticoat
Oopetticoatew, *v. i. 1.* She has a petticoat
Oopetusinanew, *v. i. 1.* He has a shot-bag or pouch
Oopetutwanew, *v. i. 1.* He has a quiver
Oopetwakunew, *v. i. 1.* He has a pipe
Oōpēw, *v. i. 5.* He rises, he ascends
Oopewai, *n. in.* A feather, a bristle
Oopewanukoo, *v. i. 4.* He has a flint
Oopewapiskootowanapiskew, *v. i. 1.* He has a stove
Oopewapiskooyakunew, *v. i. 1.* He has a bottle
Oopewāsikunew, *v. i. 1.* He has some socks
Oōpichichikun, *n. in.* Rising, leaven, yeast
Oōpikehāo, *v. t. an.* He brings him up (as a child), he nourishes him
Oōpikehowoso, *v. i. 4.* She brings up children
Oōpikēw, *v. i. 5.*} He grows up
Oōpikew, *v. i. 1.*} He grows up
Oōpikwaskootew, *v. i. 1.* He jumps up
Oopimachehewāo, *n. an.* A saviour. The Saviour
Oopimā, *adv.* At one side, aside
Oopimāskwāyew, *v. i. 1.* He leans his head to one side
Oopimātootuk, *n. in.* The side of a boat or vessel
Oopimekanew, *v. i. 1.* He has some pimecan
Oopimemew, *v. i. 1.*} He has some fat, grease,
Oopimēw, *v. i. 5.*} or oil
Oopiminowusew, *n. an.* A cook
Oopimootakwāo, *n. an.* An archer, a Bowman
Oopimōtuhewāo, *n. an.* A guide
Oopināawepesim, *n. in.* The egg-laying month.
June. See Month

OOP

Oöpinäo, *v. t. an.* He heaves him, he lifts him, he raises him, he exalts him
 Oöpinen, *n. in.* A potato. A Saulteaux word
 Oöpiniskäo, *v. i. 3.* He lifts up his hand
 Oöpinisoo, *v. refl. 4.* He raises himself up (as by laying hold of something)
 Oöpinum, *v. t. in. 6.* He heaves it up, he lifts it, he raises it
 Oöpinumowäo, *v. t. an.* He lifts it up to him, he raises it up for him
 Oöpinutäo, *v. imp.* It looms
 Oopipikwunew, *v. i. 1.* He has a flute
 Oöpititäo, *v. t. an.* He hoists him
 Oöpititum, *v. t. in. 6.* He hoists him
 Oöpipuyew, *v. imp.* It ascends, it rises
 Oopisikoosew, *n. an.* A doe moose (when not gravid)
 Oöpisikun, *n. in.* Rising, yeast, leaven
 Oopisikwatis } *n. an.* An adulterer, a fornicator
 Oopisikwatisisk} *n. an.* An adulteress, a whore
 Oöpisin, *v. i. 7.* } He rises (as dough, *anim.*)
 Oöpisisew, *v. i. 1.* } He rises (as dough, *anim.*)
 Oöpiskawin, *n. in.* An ascension
 Oöpiskow, *v. i. 2.* He ascends, he rises
 Oöpisoo, *v. i. 4.* He rises (as dough, *anim.*)
 Oopistikwâiyow, *n. an.* A Canadian
 Oöpistow, *v. i. 2.* He lifts himself up
 Oöpistowäo, *v. t. an.* He rises up against him
 Oopooneayuméhow, *n. an.* A backslider, an apostate
 Oopoosakunew, *v. i. 1.* He has some touchwood
 Oopootachikäo, *n. an.* A trumpeter, a flutist
 Oopootachikunew, *v. i. 1.* He has a trumpet, he has a flute, &c.
 Oopootinikunew, *v. i. 1.* She has a thimble
 Oopooyukâtowäo, *n. in.* A tree or stick peeled by a beaver, peelings made by a beaver

OOP

Oopow, *v. imp.* Narrows, a strait
 Oopowuhikäo, *n. an.* A thresher
 Oopowuhikunew, *v. i. 1.* He has a flail
 Oöpuhikäo, *v. i. 3.* He is lifting (things)
 Oöpuhoo, *v. i. 4.* He flies up, he rises, he lifts himself up
 Oöpuhoowepesim, *n. in.* The flying-up month (referring to the newly-fledged fowl). August. See Month
 Oopuhum, *v. t. in. 6.* He raises it, he lifts it
 Oopükäkinew, *v. i. 1.* He has some leather
 Oopükäkinookäo, *n. an.* A tanner
 Oopukewuyanäkinew, *v. i. 1.* He has some print
 Oopukewuyanew, *v. i. 1.* He has a shirt
 Oopukitawow, *n. an.* A fisherman
 Oopukitawowew, *v. i. 1.* He is a fisherman
 Oopukitinikäo, *n. an.* A sower
 Oopukoonañikunew } *v. i. 1.* He has an awl
 Oopukoonañikunisew } *v. i. 1.* He has an awl
 Oopukooséhewäo } *n. an.* A beggar
 Oopukoosétwow } *n. an.* A beggar
 Oopukumakunew, *v. i. 1.* He has a club, he has a hammer
 Oopükwanaches, *n. an.* A bat (the cheiroterous animal)
 Oopükwanachesis, *n. an.* A small bat
 Oopükwanacheskow, *v. imp.* Bats are numerous
 Oopükwäsikunew, *v. i. 1.* He has some bread or flour
 Oopükwäsikunikäo, *n. an.* A baker
 Oopukwunoweayumoomewäsk, *n. an.* A backbiter, a slanderer
 Oopukwútähoonew, *v. i. 1.* He has a belt
 Oopumestakun, *n. an.* An attendant minister
 Oopuminikäo, *n. an.* A steward
 Oopun, *n. in.* The lights, the lungs, sponge

OOP

- a strait
resher
He has a flail
lifting (things)
up, he rises, he lifts
The flying-up month
(dedged fowl). Au-
raises it, he lifts it
has some leather
A tanner,
i. 1. He has some
He has a shirt
fisherman
He is a fisherman
sower
v. i. 1. He has an aw
A beggar
He has a club, he
A bat (the cheirop
A small bat
np. Bats are nume-
He has some bread
A baker
wāsk, *n. an.* A back-
. He has a belt
An attendant
steward
, the lungs, sponge
- Oopupamamoo, *n. an.* A fugitive
Oopupamasew, *n. an.* A sailor
Oopupamatis, *n. an.* One who travels about
(tenting in different places), a wanderer, a
rover
Oopupamōtāo, *n. an.* A traveller
Oopupukewuya new, *v. i.* 1. He has a shirt
Oopuskoowepesim, *n. in.* The moulting month.
July. See Month
Opuskow, *v. imp.* Narrows
Opuskwachikunew } *v. i.* 1. He has a skin-
Opuskwuhikunew } scraper
Opustāo, *n. in.* Smoke
Opusustāhikunew, *v. i.* 1. He has a whip
Opuwāo, *v. t. an.* He lifts him, he raises him
Opuyechichikun, *n. in.* Leaven, yeast
Opuyuchesemew, *v. i.* 1. He has some
trowsers
Opwamāwuk, *n. in.* The flesh of the thigh
Opwamikachikun, *n. in.* A gun-cock
Opwamikatāo, *n. in.* The stock of a gun
Opwamikākun, *n. in.* The thigh-bone
Opwāpichikāo, *v. i.* 3. He is ploughing
Opwāpichikun, *n. in.* A plough
Opwāpitum, *v. t. in.* 6. He ploughs it
Oosah, *adv.* Generally, usually, mostly
Oosakochehewāo, *n. an.* A conqueror, a victor
Oosakootāāo, *n. an.* A coward
Oosam, *adv.* Chiefly, especially, too much.
Oosam mēchāt, too many
Oosamāyutewuk, *v. i.* 1. *pl.* They are very
numerous, they are innumerable
Oosamāyutinwa, *v. imp.* *pl.* They are very
numerous, they are innumerable
Oosamēhisoowin } *n. in.* Excess
Oosamēhoowin }
Oosametow, *v. t. in.* 2. He overdoes it, he
does it to an excess
Oosamipāo, *v. i.* 3. He has had too much, he
is drunk

OOS

- Oosamitoon, *n. an.* A babbler, a tell-tale, a
tale-teller
Oosamitoonew, *v. i.* 1. He babbles, he is
talkative, he is a tell-tale
Oosamitoonewin, *n. in.* Babbling, tale-telling
Oosamutin, *v. imp.* It is superfluous
Oosaoominuk, *n. an. pl.* Yellow beads
Oosapoonyikunew, *v. i.* 1. She has a needle
Oosasakoonasin, *v. i.* 7. He slips (on the snow)
Oosasisin, *v. i.* 7. He slips
Oosasiskeukisin, *v. i.* 7. He slips (on clay or
mud)
Oosasiskwukisin, *v. i.* 7. He slips (on the ice)
Oosasitukisin, *v. i.* 7. He slips (on wood, as
the floor or a platform)
Oosasuwew, *v. i.* 1. It is soft (as fresh fallen
snow, *anim.*)
Oosawapan, *n. in.* Bile, yellow liquid
Oosawapisk, *n. in.* Brass, copper
Oosawapiskisew, *v. imp.* 1. He is yellow
(speaking of a metal article, *anim.*), he is
brazen, *Kah oosawapiskisit sooneyow*, gold
Oosawapiskookāweoystooyan, *n. an.* A cop-
persmith, a goldsmith
Oosawapiskoos, *n. an.* A penny. *Lit.* a small
yellow metal. It is commonly applied to
a penny, but it would be equally applicable
to a sovereign or to a farthing
Oosawapiskowitzooyan, *n. an.* A coppersmith,
a goldsmith
Oosawapiskwun, *v. imp.* It is yellow (speak-
ing of metal), it is brazen
Oosawapoo, *n. in.* Bile, yellow liquid
Oosawapookāo, *v. i.* 1. He is bilious
Oosawākin, *n. in.* Yellow cloth
Oosawākun, *v. imp.* It is yellow (speaking of
cloth)
Oosawēkwuk, *n. in.* Brass, copper
Oosawēkwukisew, *v. imp.* 1. He is brazen
(*anim.* article)

OOS

Oosawékwukwun, *v. imp.* It is brazen
 Oosawesooneyow, *n. an.* Gold
 Oosawesooneyowe, *adj. pref.* Golden
 Oosawisew, *v. i. 1.* He is yellow, he is green
 Oosawisikoosew, *v. i. 1.* He is yellow
 Oosawisikwun, *v. imp.* It is yellow
 Oosawow, *v. imp.* It is yellow, it is green
 Oosawukáseskow, *v. imp.* Red foxes are numerous
 Oosawukasew, *n. an.* A red fox
 Oosawukwunão, *v. imp.* It has a yellow or green flame. The word is sometimes also applied to a red flame
 Oosawusk, *n. an.* A brown bear
 Oosawuskisew, *v. i. 1.* He is yellow, he is green
 Oosawuskoeskow, *v. imp.* Brown bears are numerous
 Oosawuskow, *v. imp.* It is yellow, it is green
 Oosawuskwapís, *n. an.* A jack-fish
 Oosawukwunék, *n. an.* A large yellow frog
 Oosawutesow'yan, *n. in.* Yellow dye
 Oosnáskoonepesim, *n. in.* January. See Month
 Oosástukoo, *v. i. 4.* He has some thread
 Oosástukwáapew, *v. i. 5.* He has some cord or line
 Oosátooí, *n. in.* The tail or heel of a snow-shoe
 Oose, *n. in.* A canoe
 Ooséchégao, *v. i. 3.* He makes (things), he manufactures
 Ooséchikáwin, *n. in.* The creation, a making
 Ooséchikun, *n. an. & in.* A creature, a thing or being made, produce
 Ooséhão, *v. t. an.* He makes him, he creates him, he produces him; she cleans him (as a fish, &c. ready for cooking)
 Ooséhewão, *v. i. 3.* He makes, he creates.
Una kah ooséhewát, the author
 Ooséhewáwin, *n. in.* The creation, a making

OOS

Oosekipimew, *v. i. 1.* He has a boil
 Oosemímão, *v. t. an.* He regards her as a younger sister
 Oosemimow, *n. an.* A younger sister or brother, the younger son, the youngest of the family
 Oosemimowew, *v. i. 1.* She is the younger sister, he is the younger brother
 Oosepápichikunew, *v. i. 1.* She has a bodkin
 Oosepáképáyooitasew } *v. i. 1.* He has some Oosepákewimitasew } English stockings
 Oosesepaskwutew, *v. i. 1.* He has some sugar
 Ooseskuño, *v. t. an.* He starts him (as an animal)
 Oosétask, *n. in.* An axe
 Oosétaskoo, *v. i. 1.* He has an axe
 Oosétaskoos, *n. in.* A small axe
 Oosétow, *v. t. in. 2.* He makes it, he builds it, he creates it, he produces it
 Oosétowño, *v. t. an.* He makes him for him
 Oosétumowño, *v. t. an.* He makes it for him
 Ooshawlimew, *v. i. 1.* She has a shawl
 Ooshákun, *n. in.* The spine of a fish. This is a local word
 Oooshenipanew, *v. i. 1.* He has some ribbon
 Oosik, *n. an.* A species of wild duck
 Oosíkeyas, *n. an.* A lizard
 Oosikoo, *v. refl. 4.* He hurts himself, he injures himself by exertion, he strains himself
 Oosikohão, *v. t. an.* He hurts him
 Oosikohoo, *v. refl. 4.* See Oosikoo
 Oosikoohoowin, *n. in.* An injury, a hurt, mischief
 Oosikoosa, *n. an. with pron.* His mother-in-law
 Oosikoosimão, *v. t. an.* He pushes him down by wrestling, so as to hurt him
 Oosikoosimow, *n. an.* A mother-in-law
 Oosikoosin, *v. t. 7.* He hurts himself by falling

OOS

has a boil
regards her as a
nnger sister or bro-
the youngest of the
he is the younger
brother
She has a bodkin
t. 1. He has some
nglish stockings
He has some sugar
e starts him (as in

is an axe
ull axe
akes it, he builds it,
es it
nakes him for him
le makes it for him
e has a shawl
ne of a fish. This is

le has some ribbon
f wild duck

arts himself, he in-
n, he strains himself
hurts him
e Oosikoo
An injury, a hurt,

n. His mother-in-
e pushes him down
rt him
other-in-law
hurts himself by

Oosikootitow, *v. t. in.* 2. He hurts it against something
Oosikootow, *v. t. in.* 2. He sprains it. *Oosi-*
kootow oochiche, he sprains his wrist
Oosikwunai, *n. an.* with *pron.* His tail (speaking of a fish)
Oosimakunew, *v. i. l.* He has a sword
Oosimakunikoomanew, *v. i. l.* He has a sword
Oosimū, *v. t. an.* He flees from him
Oosimisk, *n. in.* A leaf-bud, a bud
Oosimoo, *v. i. l.* He escapes, he flees
Oosimoostowāo, *v. t. an.* He flees from him
Oosimoostum, *v. t. in.* 6. He flees from it, he abstains from it (as a sinful indulgence)
Oosimoowin, *n. in.* Escape, flight
Oosinikwahikunew, *v. i. l.* He has a file
Oosinnōto, *v. t. an.* He laughs at him
Oosinnūm, *v. t. in.* 6. He laughs at it
Oosisēw, *v. i. 5.* He has a father-in-law
Oosisimow, *n. an.* A father-in-law, an uncle
Oisisipoochikunew, *v. i. l.* He has a file
Oosikowāo, *v. t. an.* See *Ooseskuwāo*
Oositāo, *v. i. 3.* He hears. *Numma oositāo*, he is deaf. This word is not much used except with a negative
Oositum, *v. t. in.* 6. He flees from it
Ooskachik, *n. in.* An awl
Ooskachikoo, *v. i. 4.* He has an awl
Ooskaihīs, *adj.* Young
Ooskaihisew, *v. i. l.* He is young
Ooskapuskītāo, *v. imp.* It is burnt woods (*i. e.* standing trees)
Ooskatask, *n. an.* A carrot
Ooskatikoopenāo, *n. an.* A wood partridge
Ooskatikun, *n. in.* The leg-bone
Ooskatikwunikākun, *n. in.* The leg-bone
Ooskatis, *n. an.* A young person
Ooskatisew, *v. i. l.* He is a young person
Ooskatukooskow, *v. imp.* Fir abound
Ooskatukow, *n. an.* A fir

OOS

Ooskatukowesepe, *n. in.* Fir-river
Ooskatuskik, *n. an.* An iron kettle (with legs)
Ooskayewew, *v. i. l.* He is new
Ooskayewun, *v. imp.* It is new
Ooskānikooohāo, *v. t. an.* He renews him
Ooskānikoosew, *v. i. l.* He looks new
Ooskānikootow, *v. t. in.* 2. He renews it
Ooskānikwun, *v. imp.* It looks new
Ooske, *adj.* New
Ooskehāo, *v. t. an.* He renews him, he makes him new
Ooskenapāwan, *n. an.* A bridegroom
Ooskenapāwanew, *v. i. l.* He is a bridegroom
Ooskeooschāo, *v. t. an.* He renews him
Ooskeeoosétow, *v. t. in.* 2. He renews it
Ooskepinowises, *n. an.* A buck deer under five years old
Ooskesikoo, *v. i. 4.* He has an eye or eyes
Ooskesikookasoo, *v. i. 4.* He makes goggles for himself
Ooskesikookawa, *n. in. pl.* Goggles or spectacles
Ooskesikoomin, *n. in.* An eye-berry
Oosketow, *v. t. in.* 2. He renews it, he makes it new
Ooskiche, *n. in.* A pipe-stem
Ooskinekew, *n. an.* A lad, a youth
Ooskinekewew, *v. i. l.* He is a lad, he is a youth
Ooskinekewewin, *n. in.* Youth
Ooskinekisew, *n. an.* A lad
Ooskinekisis, *n. an.* A lad
Ooskinekiskwāo, *n. an.* A young woman, a maiden
Ooskinekiskwāwew, *v. i. l.* She is a young woman
Ooskisew, *v. i. l.* He is new
Ooskisk, *n. an.* A fir (tree)
Ooskiskooskow, *v. imp.* Fir abound
Ooskiskwāwan, *n. an.* A bride

OOS

Ooskiskwāwanew, *v. i.* 1. She is a bride
 Ooskiskwāwō, *v. t. an.* He takes a new wife
 Ooskiwun, *n. in.* The snout, the muzzle, the lower part of the nose. The word is usually applied to *animals*, and in some localities exclusively so, but in other places it is occasionally referred to the *human race*
 Ooskoon, *n. in.* The liver
 Ooskoonākin, *n. in.* Grey cloth, grey Kersey
 Ooskoopuyew, *v. imp.* It draws up. See *Iskoopuyew*
 Ooskootakow, *v. i.* 2. He has a coat
 Ooskow, *v. imp.* It is new
 Ooskowasimisew, *v. i.* 1. She has an infant
 Ooskowasis, *n. an.* An infant, a babe
 Ooskowasisewew, *v. i.* 1. He is an infant
 Qoskuch, *adv.* At first
 Ooskuhoo, *n. an.* The moose or deer in autumn, when the horns become hairy and the animal rubs them
 Ooskuhoowepesim, *n. in.* The fledgling month, September. See *Month*
 Oosukoochin, *v. i.* 7. He hangs new (e. g. the new moon)
 Oosukootin, *v. imp.* It hangs new
 Ooskun, *n. in.* A bone, an egg-shell
 Ooskunamoo, *n. an.* A wasp
 Ooskunamooskow, *v. imp.* Wasps abound
 Ooskunākin, *n. in.* See *Ooskoonākin*
 Ooskunew, *v. i.* 1. He has a bone or bones
 Ooskunewew, *v. i.* 1. He is bony
 Ooskunewun, *v. imp.* It is bony
 Ooskunipime, *n. in.* Marrow
 Ooskunow'an, *n. in.* An egg-shell
 Ooskunuskoose, *n. in.* Straw, stubble
 Ooskusik, *n. an.* A new kettle
 Ooskusukai, *n. in.* A new skin (as upon the healing of a laceration, &c.)
 Ooskwutim, *n. in.* A beaver-dam
 Oosoapimew, *v. i.* 1. He has some soap

OOS

Oosoo, *v. i.* 4. He boils (*anim. object*)
 Oosoo, *v. i.* 4. He has a tail
 Oosooi, *n. an.* His tail (speaking of an animal). It sometimes is used for a tail
 Oosooskwātooi, *n. an.* A pine cone
 Oosooskwuhikunew, *v. i.* 1. She has a sad-iron
 Oosowow, *v. imp.* For this word and its derivatives, see *Oosawow*, &c.
 Oospiskwunewaskuhikun, *n. in.* The back of the house
 Oospiskwunichichan, *n. in.* The back of the hand
 Oospiskwunikun, *n. in.* The back-bone, the spine
 Oospisowukun, *n. in.* The breast-bone of a bird
 Oospitapan, *n. in.* A sled-wrapper
 Oospitapanāape, *n. in.* A sled-line
 Oospitoonāwuk, *n. in.* The flesh of the foreleg
 Oospusnō, *n. in.* The breast-bone of a bird; the flesh of the breast
 Oospwakun, *n. an.* A pipe, a tobacco-pipe
 Oospwakunew, *v. i.* 1. He has a pipe
 Oospwakunusinne, *n. an.* Pipe-stone (*i. e.* the soft stone suitable for making the native pipe)
 Oostāsimowāyētakoosewin, *n. in.* A birth-right
 Oostikwanapisk, *n. in.* A helmet
 Oostikwanapiskoojun, *v. imp.* It is a helmet
 Oostikwanikākun }
 Oostikwanikun } *n. in.* A skull
 Oostikwanikunikākun }
 Oostikwanisaponikun, *n. in.* A pin. Lit. a head needle
 Oostimimow, *n. an.* A niece, a daughter-in-law. Sometimes used for a cousin
 Oostisāwuk, *n. in.* The flesh taken from the sinewy part of the back of an animal
 Oostoostootum, *v. i.* 6. He coughs

OOS

im. object)
king of an animal).
tail
ine cone
She has a sad-iron
word and its deri-
. in. The back of
The back of the
The back-bone, the
e breast-bone of a
-wrapper
sled-line
the flesh of the foreleg
ast-bone of a bird;
ipe, a tobacco-pipe
He has a pipe
n. Pipe-stone (*i. e.*
or making the native
, n. in. A birth-
helmet
imp. It is a helmet
in. A skull
in. A pin. Lit.
iece, a daughter-in-
or a cousin
esh taken from the
of an animal
e coughs

Oostootootumooowin, *n. in.* A cough
Oostootum, *v. i. 6.* He coughs
Oostootumooowin, *n. in.* A cough
Oosuāpākuhum, *v. t. in. 6.* He splashes it
Oosuāpākuwāo, *v. t. an.* He splashes him
Osugamew, *v. i. 1.* He has some sugar
Osuhikāo, *v. i. 3.* He is starting (animals)
Oosukaskoohoonew, *v. i. 1.* She has a brooch,
a clasp, &c.
Oosukimāwuyanew, *v. i. 1.* He has a mos-
quito gauze
Oosukipasoonew, *v. i. 1.* He has a button
Oosukuhikunew, *v. i. 1.* He has a nail or
some nails
Oosukuhoonew, *v. i. 1.* He has a staff, he
has a walking-stick
Oosum, *v. t. in. 6.* He boils it
Oosuskumoo, *n. an.* A communicant
Oosuswāpinño, *v. t. an.* See *Wususwāpinño*
Oosuwāo, *v. t. an.* He starts him, he rouses
him (as an animal)
Ooswāo, *v. t. an.* He boils him
Ooswāpiyetow, *v. t. in. 2.* He sprinkles it
Oot, *n. in.* A canoe
Oot, *pron. poss.* See *Oo*
Oota, *adv.* Here, this way
Ootachikāo, *v. i. 3.* He draws, he drags
Ootachikāpuyew, *v. imp.* It draws (as a
plaster)
Ootachikāwemuskike, *n. in.* Drawing-plaster,
drawing-salve
Ootachimāo, *v. t. an.* He draws him, he drags
him (from behind)
Ootachimoo, *n. an.* A witness (*i. e.* one who
gives testimony)
Ootachimoostumakāo, *n. an.* A deputy
Ootsachitum, *v. t. in. 6.* He draws it, he
drags it
Ooták, *prep.* Behind
Ootákākat, *n. in.* The hind-leg

OOT

Ootakāskowāo, *v. t. an.* He goes behind him
Ootákātuk, *n. in.* The stern. It is used also
as an *adv.* astern, aft
Ootakoosék, *n. in.* Yesterday
Ootakoosemechisoo, *v. i.* He sups, he takes
an evening meal
Ootakoosemechisoowin, *n. in.* Supper
Ootakoosemechisoowinikowāo, *v. t. an.* He
makes a supper for him
Ootakoosew { *v. imp.* It is afternoon, it is
Ootakoosin } evening. See *Afternoon*
Ootakoosewenchūkoos, *n. an.* The evening
star
Ootakoosewuk, *n. an. pl.* The sick
Ootakoyapikwāhoonew) *v. i. 1.* He has a
Ootakoyapikwāhoonew } cap-peak, he has a
veil
Ootákuchikunew, *v. i. 1.* He has a dagger, he
has a spear
Ootakwekwāhoonew, *v. i. 1.* He has a cap-peak
Otamaskikunāwāo, *v. t. an.* He hits him on
the breast
Otametitow, *v. t. in. 2.* He hits it against
something
Otamikwāsin, *v. i. 7.* He falls upon his face
Ootamuchewāspimewin, *n. in.* Fort à la Corne
on the Siskachewun. The name refers to a
steep hill on the left bank of the river, where
Indians try their skill at archery. *Lit.* "the
shooting up the hill place."
Ootamuhikāo, *v. i. 3.* He hammers, he strikes
Ootamr̄hikun, *n. in.* A hammer. From this
word we have the corruption, "*tomahawk*"
Ootamuhikunew, *v. i. 1.* He has a hammer
Ootamuhikunis, *n. in.* A small hammer
Ootamuhum, *v. t. in. 6.* He beats it, he strikes
it, he hits it, he hammers it
Ootamuwāo, *v. t. an.* He beats him, he strikes
him, he hits him, he hammers him
Ootanák, *prep.* Behind

OOT

- Ootanâkâo, *v. i.* 1. He is the last, he is behind
 Ootanâkimik, *adv.* During his past life, in his past life
 Ootr'isew, *v. i.* 1. He has a daughter
 Ootanisimâo, *v. t. an.* He regards her as a daughter
 Ootanisimow, *n. an.* A daughter
 Ootaniskästumâo, *n. an.* An heir
 Ootanisw'âtumoo, *n. an.* A gainsayer
 Ootapaakun, *n. an.* A draught-animal (*e. g.* a dog, a horse, an ox)
 Ootapanask, *n. an.* A sled, a cariole
 Ootapanaskoo, *v. i.* 4. He has a sled
 Ootapanaskookâo, *v. i.* 3. He makes a sled of it
 Ootapanaskookâo, *v. i.* 3. He is making a sled
 Ootapanaskookowâo, *v. t. an.* He makes a sled for him
 Ootapanaskoos, *n. an.* A small sled, a small cariole
 Ootapanâape, *n. in.* Harness, traces
 Ootapanikatow, *v. t. in.* 2. He arranges it on the sled
 Ootapanikâo, *v. i.* 3. He makes up his sled (*i. e.* he packs his things upon it)
 Ootapatâo, *v. t. an.* He hauls him, he drags him, he draws him
 Ootapatum, *v. t. in.* 6. He hauls it, he drags it, he draws it
 Ootapâo, *v. i.* 3. He hauls, he draws (things)
 Ootapâypâo, *v. i.* 3. He uses a drag-net
 Ootapétew, *v. i.* 1. He has a fire-bag
 Ootapétukuhikunew, *v. i.* 1. He has a key
 Ootâpinew, *v. i.* 1. He has some parchment
 Ootapiskakuneminew, *v. i.* 1. She has a necklace
 Ootapiskakunew, *v. i.* 1. She has a hand-kerchief
 Ootapisoonaapea, *n. in. pl.* Braces, suspenders

OOT

- Ootapitâpisooneew, *v. i.* 1. She has an ear-ring or ear-dropper
 Ootapitichâpisooneew, *v. i.* 1. He has a finger-ring
 Ootapuhikunew, *v. i.* 1. He has a key
 Ootapw'âtumoo, *n. an.* A believer
 Ootasawuk, *n. an. pl.* The small rectilinear lines on birch-bark
 Ootasew, *v. i.* 1. He has leggins or trowsers
 Oötasew, *v. i.* 1. He sails from there
 Ootaskoohum, *v. t. in.* 6. He takes it out of the water, he takes it out of the fire or out of a trap (as by means of a stick)
 Ootaskoonâo, *v. t. an.* He takes him out of the water, he takes him out of the fire or out of a trap (with the hand)
 Ootaskoonum, *v. t. in.* 6. He takes it out of the water, he takes it out of the fire, or out of a trap (with the hand)
 Ootaskoowâo, *v. t. an.* He takes him out of the water, he takes him out of the fire, or out of a trap (as by means of a stick)
 Oostastumichichan, *n. in.* The palm of the hand
 Oostastumupestowâo, *v. t. an.* He sits before him
 Oostastumupew, *v. i.* 1. He sits before, he sits in front
 Ootastun, *v. imp.* It sails from there
 Ootatanew, *v. i.* 1. He has an anvil
 Ootatisew, *v. i.* 1. He is born
 Ootatisewin, *n. in.* Birth
 Oâtawemâo, *v. t. an.* He regards him as his father
 Oâtawemikowâo, *v. t. an.* He gets a father for him (*i. e.* he induces some one to adopt him)
 Oâtawemiskowâo, *v. t. an.* He fathers him (*i. e.* he makes himself a father to him). *Mantutta ôtawemiskowâo unehe kah sakehikoo*
 God will be a father to those who love him

OOT

e has an ear-ring
He has a finger.
has a key
eliever
small rectilinear
rgins or trowsers
rom there
le takes it out of
t of the fire or out
(a stick)
takes him out of
out of the fire or
(and)
He takes it out of
ut of the fire, or out
)
takes him out of
n out of the fire, or
ans of a stick)
The palm of the
an. He sits before
He sits before, he sits
from there
as an anvil
born
regards him as his
He gets a father for
one to adopt him
He fathers him (i.e.
her to him). *Mun-*
nehe kah sakehikoo
those who love him

Oötawemow, *n. an.* A father
Oötawemowew, *v. i. 1.* He is a father
Oötawēw, *v. i. 5.* He has a father
Oötawikimow, *n. an.* A patriarch
Oötawiskowāo, *v. t. an.* He is the father of him
Oötawiskum, *v. t. in. 6.* He is the father of it
Ootayanew, *v. i. 1.* He owns, he possesses
Ootayipponew, *v. i. 1.* He has some ribbon
Ootayiseyinemew, *v. i. 1.* He has a people, he
has (them) for a people
Ootayoowinisew, *v. i. 1.* He has some clothes
Ootayūkoonakāo, *n. an.* A baker
Ootayūkoonowew, *v. i. 1.* He has some bread
Ootayumēñkasoosk, *n. an.* A hypocrite
Ootayumēñastumakāo, *n. an.* An intercessor,
a mediator
Ootayumēhow, *n. an.* A worshipper, one who
prays, a Christian. *Oatayumēhowuk*, the
Church. This is the word commonly used
to distinguish the *baptized* Indians from
those who are still *heathen*
Ootayumēhowew, *v. i. 1.* He is a worshipper,
he is a Christian
Ootayumew, *n. an.* A speaker, a talker
Ootayupēw, *v. i. 5.* He has a net
Ootā, *adv.* Hither
Ootamekwane, *v. i. 1.* He has a spoon
Ootāmew, *v. i. 1.* He has (or owns) a dog
Ootānow, *n. in.* A permanent encampment
(i.e. one to continue several weeks, and not
only a night or two as in travelling), a city,
a town
Ootānowetow, *v. t. in. 2.* He forms an encamp-
ment (i.e. he and his party live distinct
from others), he forms a settlement, he
makes a clan
Ootānewin, *n. in.* An encampment, a king-
dom
Ootānis, *n. in.* A small encampment, a
village

OOT

Ootāo, *v. imp.* It boils
Ootātupēw, *v. i. 5. or n. an.* A rider, a horseman
Ootāyētoowin, *n. in.* Envy, jealousy
Ootāyētum, *v. i. 6.* He is envious, he is jealous
Ootāyētumoowin, *n. in.* Envy, jealousy
Ootāyimāo, *v. t. an.* He envies him, he is
jealous of him
Ootāyipuk, *n. in.* A cabbage
Ootāyipukooskow, *v. imp.* There are many
cabbages
Oote, *adv.* Even, namely, to wit
Ootē, *n. in.* The bottom (of a kettle, jug, keg,
or other vessel)
Ootamew, *v. i. 1.* (pronounced *Ootēmew*). He
has some tea
Ootēhe, *n. in.* The blade-bone
Ootetowikoomanew, *v. i. 1.* He has a dagger
Ooteyapāmew, *v. i. 1.* He has an ox
Ootichuhikunisew, *v. i. 1.* He has a com-
pass
Ootik, *n. in. loc. case.* In the canoe. It is
used as an *adv.*, aboard
Ootikinakunew, *v. i. 1.* He has a cradle
Oötin, *v. imp.* There is a wind, the wind
comes from there, it blows
Ootinayupan, *n. in.* A hole in the ice for ex-
amining the nets
Ootināo, *v. t. an.* He takes him, he gets him,
he receives him, he obtains him
Ootine, *n. in.* The blade-bone
Ootifekwun, *n. an.* A quill or feather taken
from the tail of a bird
Ootinikākuhāo, *v. t. an.* He sells something
to him
Ootinikākuhewāo, *v. i. 3.* He sells
Ootinikāo, *v. i. 3.* He buys
Ootinikāwikumik, *n. in.* A shop, a store, a
trading-shop
Ootinikāwikumikōkatum, *v. t. in. 6.* He
makes a trading-shop or store of it

oot

Otinikāwukumikōkāo, *v. i.* 3. He builds a store or trading-shop

Otinikoowisew, *v. i.* 1. He is acceptable

Otinikun, *n. an.* A captive

Otinum, *v. t. in.* 6. He takes it, he gets it, he receives it, he obtains it, he acquires it

Otinumasoo, *v. i.* 4. He takes it to or for himself, he takes it upon himself, he acquires it for himself

Otinumowatum, *v. t in.* 6. He supplies it to it

Otinumowāo, *v. t. an.* He bestows it upon him, he provides for him, he supplies him with it, he supplies his wants

Otip, *n. in.* The brain

Otiparhimoo, *n. an.* A relator

Otipāyéchikāo, *n. an.* A governor

Otipāyētumoo, *n. an.* A possessor

Otipāyimisoo, *n. an.* A freeman, a man whose contract has expired

Otippūhikāstumakāo, *n. an.* A redeemer

Otippūhumakāstumakāo, *n. an.* A redeemer

Otisapumāo, *v. t. an.* He sees him (as a person in the distance)

Otisapūtum, *v. t. in.* 6. He sees it (as a distant object); he reaches it, or attains to it (in age)

Otisekan, *n. in.* A turnip

Otisekanatikwa, *n. in. pl.* Turnip tops or "shaws"

Oti-sew, *v. i.* 1. He gains, he wins, he profits, he obtains, he receives, he gains an advantage

Oti-sewin, *n. in.* Gain, profit, advantage

Otisinakoosew, *v. i.* 1. He is in sight

Otisinakwun, *v. imp.* It is in sight

Otisisin, *v. i.* 7. He lies with his face to the ground

Otiskow, *prep.* Before, in front of

OOT

Otiskowapiskisew, *v. imp.* 1.) It is the front
Otiskowapiskow, *v. imp.* } (speaking of
stone), it is the front of the rock
Otiskowiskowāo, *v. t. an.* He is before him,
he is facing him
Otiskowiskum, *v. t. in.* 6. He is before it,
he is facing it
Otiskowoogapowew, *v. i.* 1. He stands facing
Otiskowoogapowistowāo, *v. t. an.* He stands
facing him, he faces him
Otiskowogapowistum, *v. t. in.* 6. He stands
facing it
Otiskowukoochin, *v. i.* 7. He hangs in front
Otuskowupestowāo, *v. t. an.* He sits facing
him
Otiskowupew, *v. i.* 1. He sits facing
Otitamiwunipükisin, *v. i.* 7. He falls with
his face to the ground
Otitamiwunisin, *v. i.* 7. He lies with his
feet to the ground
Otitawinew, *v. i.* 1. He has a stopping-
place. *Uta ā otitawinit*, where he dwells
Otitamiwuninum, *v. t. in.* 6. He turns it
upside down
Otitāo, *v. t. an.* He comes up to him, he
reaches him, he attains to him
Otitikoo, *v. pass.* 4. It befalls him, it betides
him
Otitināo, *v. t. an.* He seizes him, he assaults
him, he assails him, he comes up to him, he
lays hands on him
Otitinewāwin, *n. in.* An assault
Otitoohikunew, *v. i.* 1. He has a compass
Otitudhum, *v. t. in.* 6. He comes up to it (by
water); he reaches it (as by something in
the hand)
Otitum, *v. t. in.* 6. He reaches it, he arrives
at it, he comes up to it
Otitupestowāo, *v. t. an.* He bows down be-
fore him

OOT

It is the front
(speaking of
rock)

He is before him,

He is before it,

He stands facing
t. an. He stands

in. 6. He stands

He hangs in front
t. He sits facing

sits facing
7. He falls with

He lies with his

has a stopping-
where he dwells

z. 6. He turns it

nes up to him, he
to him
falls him, it betides

zes him, he assaults
comes up to him, he

assault
He has a compass
comes up to it (by
as by something in

reaches it, he arrives

He bows down be-

Ootitupew, *v. i.* 1. He crouches, he sits with
his head leaning down

Ootitupisii, *v. i.* 7. He lies with his face
to the ground

Ootitupukochin, *v. imp.* 7. He lies or hangs
on his back. The word is seldom used except as applied to the moon

Ootitupuses, *n. an.* A brown snow-bird

Ootitwasoo, *n. an.* A pretender

Ootitwastumakao, *n. an.* An interpreter

Ootochisin, *v. i.* 7. He bruises himself

Ootoohoowanew, *v. i.* 1. He has a ball

Oootookiuamew, *v. i.* 1. He has a master

Ootbokow, *v. imp.* It is a bruise, it is livid

Ootbokuhum, *v. t. in.* 6. He bruises it

Ootbokuwao, *v. t. an.* He bruises him

Oootonew, *v. i.* 1. He has a mouth. *Numma oootonew*, he does not speak when spoken to, he is sullen, he is sulky

Ootospwawkunew, *v. i.* 1. He has a pipe

Oootatametwasoo, *v. t. an.* He reconciles him to himself, he makes him a friend to himself

Oootatamew, *v. i.* 1. He has a friend

Oootatamewawin, *n. in.* Friendship

Oootataminao, *v. t. an.* He regards him as a friend, he makes him a friend

Oootataminewawin, *n. in.* Reconciliation

Oootatamiskatoowin, *n. in.* Reconciliation

Oootatimitum, *v. t. in.* 6. He makes a friend of it

Ootootao, *v. i.* 3. He proceeds from there

Ootowasiinisimao, *v. t. an.* He regards him as his child

Ootowasimisew, *v. i.* 1. He or she has a child, it has young (e. g. a cow or any animal)

Ootowasisekanew, *v. i.* 1. She has a doll

Ootowatato, *v. t. an.* He catches him (speaking of a fish)

OOT

Ootowamow, *n. an.* A sister

Ootowookosew, *v. i.* 1. He catches (speaking of a net, *i. e.* fish are caught by it)

Ootowow, *v. i.* 2. He catches (speaking of a fish, *i. e.* he becomes caught)

Ootowukow, *v. i.* 2. He has ears. *Numma ootowukow*, he is deaf, *lit.* he has no ears

Ootuchapachew, *v. i.* 5. He has a bow-string

Ootuchipew, *v. i.* 5. He has a bow (for shooting)

Ootuchunisew, *v. i.* 1. He has a finger-ring

Ootuhipan, *n. in.* A hole in the ice for obtaining water, a water-hole, a well

Ootuhipanikao, *v. i.* 3. He makes a water-hole

Ootuhumao, *v. i.* 3. He steps

Ootukikoomew, } *v. i.* 1. He has a cold

Ootukikumew, } *v. i.* 1. He has a cold

Ootukisew, *v. i.* 1. This verb is not used alone, but with some word of quantity, as in the following examples. *Méchat ootukisew*, he is with many boats or canoes (*i. e.* he is accompanied with many, or has many in his brigade). *Náoo ootukisew*, he is with four boats. *Tátoo' tukisew*, he is with so many boats, canoes, &c.

Ootukoohoonew, } *v. i.* 1. He has a cloak

Ootukoohoowinew, } *v. i.* 1. He has a cloak

Ootukookwachikunew, *v. i.* 1. He has some garter-ring

Ootukobopew, *v. i.* 1. He has a blanket, he has a coat

Ootukooskachikunew, *v. i.* 1. He has a foot-stool

Ootukuhumakao, *n. an.* The person who serves out rations

Ootukukoon, *n. in.* A wing

Ootukukoonew, *v. i.* 1. He has a wing

Ootukumi-éw, *v. i.* 5. He is hasty, he is surly, he is crabbed

oot

- Ootukuskew, *v. i. l.* } He has an arrow
Ootukuskoo, *v. i. 4.* }
Ootukwaskoopanew, *v. i. l.* He has a scoop
(for removing ice from the water-hole)
Ootukwuchetooyakunew, *v. i. l.* He has some
net floats
Ootukwuhiākāo, } *n. an.* A steersman
Ootukwuhumoo, }
Ootukwunewinew, *v. i. l.* He has a cloak
Ootukwunowoosoo, *n. an.* A nurse
Ootukwunūhoowinew, *v. i. l.* He has a
cloak
Ootumākutoosoo, *v. pass. 4.* He is delayed
by starvation
Oötumapichēw, *v. i. 5.* He is absent
Ootumāyētum, *v. i. 6.* He is anxious, he
cares
Ootumāyētumoowin, *n. in.* Anxiety, care
Ootumehāo, *v. t. an.* He hinders him, he re-
tards him, he interrupts him
Ootumehikoosew, *v. i. 1.* He is embarrassed
Ootumemee' ^{in G,} *v. i. 1.* He is occupied in
eating
Ootumer ^{in G,} *v. i. 2.* He is busy working.
It is sometimes used as *v. t.*
Ootur ^{in G,} *v. i. 4.* He is busy, he is occu-
pied
Ootumiimāo, *v. t. an.* He hinders him (by
speech)
Ootummāo, *v. t. an.* He draws it (as a pipe)
Ootunne, *n. in.* His tail (speaking of a bird)
Ootununoogapew, *v. i. 1.* The sand drifts
into his eyes
Ootununoogapowin, *n. in.* A place where
sand drifts into the eyes
Oötupestowāo, *v. t. an.* He sits in front of
him, or by the side of him
Oötupestem, *v. t. 6.* He sits in front of it, or
by the side of it
Ootupistowasimisew, *v. i. 1.* She has an infant

oot

- Ootupoo, *v. i.* 4. He has a paddle, or an oar
Ootupukwasoonew, *v. i.* 1. He has a tenting
Ootupútáyimoowuk, *n. an. pl.* The humble
Ootusamew, *v. i.* 1. He has some snow-shoes
Ootusiskeweyakuníkão, *n. an.* A potter
Ootuskanásew, *v. i.* 1. He belongs to that country or tribe
Ootuskepwamew, *v. i.* 1. He has some potatoes
Ootuskepwawemew, *v. i.* 1. He has some potatoes
Ootuskew, *v. i.* 1. He dwells (there), he inhabits (that place)
Ootuskikoo, *v. i.* 4. He has a kettle
Ootuspichikwunáwinew, *v. i.* 1. She has an apron
Ootuspísmoonew, *v. i.* 1. He has a bed, he has a pillow
Ootuspisítápewinew, } *v. i.* 1. He has a foot.
Ootuspisításmoonew, } stool
Ootuspiskwásimoonew, *v. i.* 1. He has a pillow
Ootuspitapanew, *v. i.* 1. He has a sled-wrapper
Ootuspukoonew,
Ootuspukooskakunew, } *v. i.* 1. She has a shawl
Ootuspukocwinew,
Ootuspustakunew, *v. i.* 1. She has an apron
Ootussikunew, *v. i.* 1. He has some socks
Ootussinakáo, *n. an.* The breast bone; the flesh of the breast
Oottussiso, *v. i.* 4. He has an ice-chisel
Ootustasowikumikoo, *v. i.* 4. He has a store-house
Ootustánúm, *v. t. in.* 6. He cocks it
Ootustisemew, *v. i.* 1. He has a sinew, or some sinew
Ootustisew, *v. i.* 1. He has some mittens
Ootustoonew, *v. i.* 1. He is a boat-builder
Ootusuwapew, *n. an.* A watcher, a watchman

OOT

- Idle, or an oar
e has a tenting
The humble
ome snow-shoes
A potter
ngs to that coun-
has some pota-
He has some po-
s (there), he in-
kettle
1. She has an
e has a bed, he
. He has a foot-
ol
. He has a pillow
has a sled-wrap-

She has a shawl
he has an apron
as some socks
breast bone; the
n ice-chisel
. He has a store-
ocks it
a sinew, or some
ome mittens
t boat-builder
tcher, a watch-
- Ootutamimewāo, *n. an.* An accuser
Ootutamuchāses, *n. an.* A foetus, an animal
in the foetal state
Ootutawāo, *n. an.* A trader
Otūtin, *v. imp.* It freezes
Otutesaweyāsēw, *v. i. 1. or n. an.* A locust.
See *Utesaweyāsēw*.
Otutookwakun, *n. in.* The back-bone of an
animal. This is a word of *local* usage
Otutoosew, *v. i. 1.* He has an arrow
Otutooskāo, *n. an.* A laborer, a workman
Otutooskāweyir.ew, *n. an.* A laborer, a
workman
Otutooskāyakanimāo, *v. t. an.* He has him
for a servant, he regards him as his ser-
vant
Otútow, *v. i. 2.* He has some fur
Otutow'ow, *v. imp.* It falls into it (as a river
into a lake, &c.), it disembogues
Otútukwun, *n. in.* A wing
Otututamoo, *v. i. 4.* He inhales
Otututamootom, *v. t. in. 6.* He inhales it
Otútwow, *v. i. 2.* See *Ootow'ow*
Owaistcoatew, *v. i. 1.* He has a waistcoat
Owapaspināo, *n. an.* A leper
Owapoowuyanew, *v. i. 1.* He has a blanket
Owapúchikāo, *n. an.* A seer
Owapumisoowinew, *{ v. i. 1.* He has a look-
Owapumoonapiskew, *{ ing-glass
Owapumoonew,
Owaskuhikunew, *v. i. 1.* He has a house
Owaskuhikunikāo, *n. an.* A builder
Owaspichāpisoonew, *{ v. i. 1.* She has a
Owaspisoonew, *{ waspison
Owaspisoowuyanew, *{
Owastānumakunew, *v. i. 1.* He has a lamp
Owatew. *v. i. 1.* He has a den
Owāpuhikunew, *v. i. 1.* She has a besom or
broom
Owāstukow, *v. i. 2.* He has hair***

OOY

- Owechāwakunew, *v. i. 1.* He has a compan-
ion (in walking)
Owechāwakunimāo, *v. t. an.* He makes a
companion of him, he has fellowship with
him
Owechehewāo, *n. an.* A helper, a partaker
Owekemakunew, *v. i. 1.* He has a com-
panion (in dwelling), he has a wife
Owekew, *v. i. 1.* He has a house or dwelling
Owekoopewutew, *v. i. 1.* He has a basket
Owekwāpanew, *v. i. 1.* He has some trowsers
Owéyoowinew, *v. i. 1.* He has a name
Oowowejatakunew, *v. i. 1.* He has a keg
Oowuchistoonew, *v. i. 1.* He has a nest
Ouwenehikunew, *v. i. 1.* He has a trap
Oownetootumoosk, *n. an.* A sinner, a trans-
gressor, an evil-doer
Ouwuskwiinakunew, *{ v. i. 1.* He has a roggin
Ouwuskwiyakunew, *{* v. i. 1. He has a roggin
Oowutupewutew, *v. i. 1.* He has a basket
Oowuyāsēhewāo,
Oowuyāsēhewāskew, *{ n. an.* A deceiver
Oowuyāsimewāo,
Ooyakastimoonatikoo, *v. i. 4.* He has a mast
Ooyakun, *n. in.* A pan, a dish, a basin, a
bowl, a cup
Ooyakunew, *v. i. 1.* He has a pan, he has a
dish, &c.
Ooyakunikāo, *v. i. 3.* He makes a pan, he
makes a dish, &c.
Ooyakunis, *n. in.* A small pan, a small dish,
&c.
Ooyāyétum, *v. i. 6.* He decides. Sometimes
it is used as a *v. t.*
Oyesum, *v. t. in. 6.* She cuts it out (as a
garment)
Oyeswāo, *v. t. an.* She cuts him out (as a
garment, *anim.*)
Ooyeyékusticew, *v. i. 1.* He has some gloves
Ooyoo, *v. i. 4.* He howls, he roars

OOY

Ooyoopakoo, *v. i.* 4. He (the loon) cries out
 Ooyustasoon, *n. in.* See *Oonustasoon*
 Ooywachikäkwameew, *v. i.* 1. He is in a trance
 Ooywachikäkwamewin, *n. in.* A trance
 Ooywachikäo, *v. i.* 3. He prophesies
 Ooywachikäweyinew, *n. an.* A prophet
 Ooywachikäwin, *n. in.* Prophecy
 Owa, *pron. dem. an.* This
 Owahā, *v. imper.* Be cheerful, do not despond, cheer up, *pl.* owahāk
 Owasis, *n. an.* A child. *Net owasimis*, or *net owasisin*, my child
 Owasisekan, *n. an.* A doll, an image
 Owasisekanikakāo, *v. i.* 3. He makes a doll of it
 Owasisekanikāo, *v. i.* 3. He makes a doll
 Owasisekasoo, *v. i.* 4. He is childish, he pretends to be a child
 Owasisewe, *adj. pref.* Childish
 Owasisewew, *v. i.* 1. He or she is a child
 Owasisewisew, *v. i.* 1. He is childish
 Owāna, *adj. & pron.* Any, some one, somebody. *Miscwā owāna*, everybody, *pl.* owānikē
 Owāna? *pron. inter.* Who? Followed by a noun with the poss. *pron.* 3rd pers., it answers to whose, as *owāna ootustootin?* Whose cap is this? *lit.*, "who, his cap?"
 Owānawew, *v. i.* 1. Who he is, he is somebody (implying that he is unknown)
 Owānētookā, *indef. pron.* I do not know who he is, who is he I wonder? *pl.* owānētookānik
 Owāses, *n. an.* A wild animal, a beast, a brute
 Oweasoc, *v. i.* 4. He borrows
 Oweasoomāo, *v. t. an.* He borrows it from him
 Owéhāo, *v. t. an.* He lends him (*i. e.* he lends something to him)
 Owéhewāo, *v. i.* 3. He lends
 Owew, *v. i.* 1. He uses it

OWU

Oweyuk, *adj. & pron.* Any, any one, somebody, some one. *Nantow oweyuk*, some one. *Tátoow oweyuk*, everybody, whoever
 Owikapun, *v. imp.* It is twilight (speaking of the morning)
 Owikastāo, *v. imp.* It is shady, it is a shade, it is overshadowed
 Owikastāsin, *v. i.* 7. He is in the shade, he makes a shadow
 Owikastāskowāo, *v. t. an.* He overshadows him
 Owikastātin, *v. imp.* It is in the shade, it makes a shadow, it is beclouded
 Owikastāyow, *v. imp.* It is overshadowed
 Owikow, *v. imp.* It is dusk
 Owikun, *n. in.* The back-bone, the keel of a boat
 Owistitipiskow, *v. imp. or n. in.* A damp night
 Owistooyan, *n. an.* A blacksmith
 Owistooyanikumik, *n. in.* A blacksmith's shop, a smithy, a forge
 Owistooyanis, *n. an.* An apprenticed blacksmith
 Owistow, *v. imp.* It is damp
 Owuasoo, *v. i.* 4. He borrows
 Owuchenitāo, *v. i.* 3. He is hauling wood
 Owuchetapuhāo, *v. t. an.* He makes him haul (e. g. a dog or ox)
 Owuhāo, *v. t. an.* He carries him, he hauls him, he carries them to one place
 Owūkan, *n. an.* A captive, a slave, a bondman. The word is also applied to draught-animals, as dogs or oxen, and sometimes even to cows
 Owūkaneweiskwāo, *n. an.* A female captive, a bondwoman
 Owūkanewew, *v. i.* 1. He is a slave
 Owūkanikatāo, *v. t. an.* He takes him captive, he enslaves him, he puts him in bondage

Ow
Pa,
eq
ex
ran
go
Paiāt
Paka
Paka
itse
syl
Paka
wit
Paka
pla
dev
Paka
the
Paka
he
Paka
they
Paka
Paka

OWU

- , any one, some-
 oweyuk, some one,
 whoever
 ilight (speaking of
 uady, it is a shade,
 s in the shade, he
 He overshadows
 s in the shade, it
 clouded
 overshadowed
 bone, the keel of a
 . in. A damp night
 acksmith
 A blacksmith's shop
 apprenticed black-
 mp
 ows
 is hauling wood
 He makes him haul
 rries him, he hauls
 one place
 e, a slave, a bond-
 applied to draught-
 en, and sometimes
 A female captive,
 is a slave
 He takes him cap-
 he puts him in
- Owúkasewáwin, } n. in. Captivity, bondage,
 Owúká:koowin, } slavery
- Owusamutin, n. in. The other side of the mountain or hill. It is sometimes used adverbially, at the other side of the hill
- Owusanuk, n. in. The other side of the island. It is sometimes used as an *adv.*
- Owusoos, v. refl. 4. He warms himself
- Owutátkiwáo, v. i. 3. He is hauling logs
- Owutasoo, v. i. 4. He is carrying pieces (as over a portage)
- Owutow, v. t. in. 2. He carries it, he hauls it, he carries them to one place (as in making a wood-pile)

P.

- Pa, partic. indec. Used with the *indic. mood*, equivalent to *would* or *should*, but it is not extensively employed, and in some localities rarely if ever heard. *Ne pa itótan*, I should go there
- Paiátuk, adv. See *Páyátuk*
- Pakan, n. an. A nut. See *Pukan*
- Pakan, adv. Apart, separately, asunder, by itself. Some Indians pronounce the first syllable of this word and its derivatives *pú-*
- Pakanapimão, v. t. an. He parts company with him
- Pakanáyão, v. t. an. He sets him apart, he places him by himself, he dedicates him, he devotes him, he consecrates him
- Pákanehão, v. t. an. He separates him or them, he divides them, he parts them
- Pakanetow, v. t. in. He separates it or them, he divides it, he parts it
- Pakanunwa, v. imp. pl. They are distinct, they are separate
- Pakanustawin, } n. in. A setting apart, a con-
 Pakanustwawin, } seeration, dedication

PAK

- Pákánustow, v. t. in. 2. He sets it apart, he places it by itself, he dedicates it, he devotes it
- Pakapítão, v. t. an. He bursts him with the hand
- Pakapítum, v. t. in. 6. He bursts it with the hand (e. g. a blister)
- Pakepuyew, v. imp. It swells
- Pakepuvevin, n. in. A swelling, an inflammatory
- Pakisew, v. i. 1. He swells, he has a swelling
- Pákisum, v. t. in. 6. He explodes the powder
- Pákítão, v. imp. It explodes, it goes off
- Pakisevin, n. in. A swelling
- Pakoochicháhoosoo, v. refl. 4. He wipes his hands
- Pakoochicháñao, v. t. an. He wipes his hands (i. e. another person's)
- Pakoochichão, v. i. 3. He has dry hands
- Pakoochicháwão, v. t. an. He wipes his hands (i. e. another person's)
- Pakohun, v. imp. The ice clears away
- Pákóokwáhoo, v. i. 4. He wipes his face
- Pákóokwáhoon, n. in. A towel
- Pákóokwánão, } v. t. an. He wipes his face
 Pákóokwáwão, } (i. e. another person's)
- Pakoomoo, v. i. 4. He is sick, he vomits
- Pakoomookwáo, v. i. 3. He vomits blood
- Pakoomoisikun, n. in. An emetic, a vomit
- Pakoomoisikunis, n. in. A small emetic (e. g. for a child). This *dimin.* form is sometimes used when the reference is to an *adult*
- Pakoomootootum, v. t. in. 6. He vomits it
- Pakoomoowin, n. in. Sickness, vomiting
- Pakoopuyew, v. imp. It abates, it sinks, it dries, it assuages
- Pakoosew, v. i. 1. He is dry
- Pákoositáhoosoo, v. refl. 4. He wipes his feet
- Pákoositáwão, v. t. an. He wipes his feet (i.e. another person's)

PAK

- Pakuakwan, *n. an.* A cock, a domestic fowl. This word properly applies only to the *male* bird, being derived from the sound of the crowing, but it is often used also of the *hen*. When spoken with emphasis, and in a manner *staccatoed* on the three first syllables, with the ultimate lengthened, it is quite as good an imitation of cock-crowing as the English "cock-a-doo-dle-doo."
- Pakuakwanis, *n. an.* A chicken
- Pakuakwaniskow, *v. imp.* Cocks are numerous, fowl are numerous
- Pakumikwāo, *v. i. 3.* He vomits blood
- Pakun, *v. imp.* It swells. The more usual word is *pakepuyew*
- Pakwai-ayuméâwikimow, *n. an.* A Romish or Canadian priest
- Pakwaies, *n. an.* A Canadian, a Frenchman
- Pakwaiesewew, *v. i. 1.* He is a Canadian or Frenchman
- Pakwâmistikoosew, *n. an.* A Canadian, a Frenchman
- Pakwâmistikoosewew, *v. i. 1.* He is a Canadian or Frenchman
- Pakwâookow, *v. imp.* It is dry (as meat without moisture or fat)
- Pakwow, *v. imp.* It is dry
- Pâkwuchipitâo, *v. t. an.* He pulls him up, or pulls him off (when sticking to something)
- Pâkwuchipitum, *v. t. in. 6.* He pulls it up, he pulls it off
- Pakwuchow, *v. imp.* It is dry (as the ground), it is dry ground
- Pâkwuhum, *v. t. in. 6.* He wipes it
- Pakwuskumik, *n. in.* Dry ground
- Pakwuskumikow, *v. imp.* It is dry ground
- Pakwustuskumik, *n. in.* A desert
- Pakwtamoo, *v. i. 4.)* He thirsts (as after exertion)
- Pakwtatum, *v. i. 6. }* exertion)
- Pakwutuwukow, *v. imp.* It is dry ground

PAP

- Pakwutuske, *n. in.* Dry ground
- Pâkwuwâo, *v. t. an.* He wipes him
- Pamiskowakunis, *n. in.* A boat
- Pamuhichâaskoostow, *v. t. in. 2.* He crosses it (speaking of wood)
- Pamuhichâaskootin, *v. imp.* It lies across (speaking of wood)
- Pamuhichâatik, *n. in.* A cross (made of wood)
- Panakôotâo, *v. imp.* It is bare (after the thawing of snow)
- Panepitâo, *v. t. an.* He expands him, he opens him out
- Panepitum, *v. t. in. 6.* He expands it, he opens it out
- Panepuyetow, *v. t. in. 2.* He expands it
- Panepuyew, *v. imp.* It expands, it opens out
- Panesew, *v. i. 1.* He is broad
- Paneyakun, *n. in.* A pan. This is a word of native formation from the English *pan* and the Cree *ooyakun*. It is a common word in some localities, but is not known in others, *pewapishk-ooyakun* being used in its stead, or often simply *ooyakun*
- Paneyow, *v. imp.* It is broad
- Panuakoonâo, *v. i. 3.* He clears away the snow (for making a tent, &c.)
- Panuskik, *n. an.* A frying-pan. This word is composed of the English *pan* prefixed to the Cree *uskik*, lit. "a pan kettle." It is only of local usage, but where known no other term is employed
- Papachâwepusâo, *v. i. 3.* He has a spotted breast. This is the common name of the species of wild goose usually called by the English-speaking residents "the laugher," or "the laughing-goose"
- Papachâwikwâo, *v. i. 3.* He has a spotted face, he is freckled
- Papachâwisew, *v. i. 1.* He is spotted
- Papachâwow, *v. imp.* It is spotted

PAP

Papachepeiskow, *v. imp.* It is a low smooth rock
 Papakoomoo, *v. i.* 4. He is sick, he is vomiting often
 Papakuapechāses, *n. an.* A snipe
 Papaschāo, *n. an.* A woodpecker
 Papaschās, } *n. an.* A small woodpecker
 Papaschāsīs, }
 Papatūwisew, *v. i.* 1. See *Papachāwisew*
 Papatipachimāo, *v. t. an.* He goes about telling news of him
 Papawētum, *v. t. in.* 6. See *Pupawētum*
 Papayuchisew, *n. an.* A small species of owl
 Papākutāo, *v. i.* 3. He belches often
 Papākwichipuyew, *v. imp.* It is worn in holes
 Papāwisew, *v. i.* 1. He is jocose
 Papāyētakwun, *v. imp.* It is laughable, it is ludicrous (in sound)
 Papāyuk, *adv.* One apiece, one by one
 Papāyukoostāo, *adv.* Nine each
 Papeyētakwun, *v. imp.* See *Pāpāyētakwun*
 Papechēw, *v. i.* 5. He is slow
 Papehāo, *v. t. an.* He laughs at him, he ridicules him
 Papetitāspoon, *v. imp.* It snows into (the tent, &c.)
 Papetoos, *adv.* Differently, separately
 Papetoosāyētum, *v. t. in.* 6. He differs in opinion about it
 Papetoosāyētum, *v. i.* 6. He is wavering
 Papetoosāyētumoowun, *n. in.* Disagreement (in opinion), division
 Papetoosāyimāo, *v. t. an.* He differs in opinion about him
 Papetoosāyimitoowin, *n. in.* Dissension
 Papetoosāyimitoowuk, *v. recip.* 4. *pl.* There is a dissension amongst them, they disagree with each other
 Papetoosāyitoowuk, *v. i.* 4. *pl.* They differ from one another in opinion

PAP

Pápetoosisew, *v. i.* 1. He is variable, *pl.* they vary
 Pápetow, *v. t. in.* 2. He laughs at it, he ridicules it
 Pápew, *v. i.* 1. He laughs
 Pápewin, *n. in.* Laughter
 Pápeyāyéchikāwin, *n. in.* Laughter
 Papeyow, *v. i.* 2. He flies hither
 Pápināyētakwun, *v. imp.* It is ridiculous
 Pápināyētum, *v. t. in.* 6. He despises it
 Pápināyiināo, *v. t. an.* He scorns him, he despises him, he derides him
 Pápināyimewāskew, *v. i.* 1. He scorns, he derides
 Pápinootakāskew, *v. i.* 1. He is scornful
 Pápinoototowāo, } *v. t. an.* He derides him, he mocks him, he makes game of him
 Pápinootowāo, }
 Pápinootwawin, *n. in.* Derision
 Pápisew, *v. i.* 1. He laughs a little
 Pápisimāo, *v. t. an.* He jokes at him
 Pápinakwun, *v. imp.* It is laughable, it is ludicrous (in appearance)
 Papiskéch, *adv.* See *Papiskis*
 Papisketinwa, *v. imp. pl.* They are in separate lots
 Papisketisewuk, *v. i. pl.* They are in separate companies or lots
 Pápiskew, *v. i.* 1. He laughs often, he is a laugher
 Papiskis, *adv.* In companies, in separate divisions or lots
 Papiskoosew, *v. i.* 1. He is uneven
 Papiskwow, *v. imp.* It is uneven
 Papowēhikāo, *v. i.* 3. He knocks
 Papowépuyetow, } *v. t. in.* 2. He shakes it
 Papowétitow, }
 Papowētukuhikāo, *v. i.* 3. He is knocking
 Papowētukuhum, *v. t. in.* 6. He knocks at it
 Papowē, *v. i.* 5. He shakes himself

PAP

- Papowéwâpiñão, *v. t. an.* He shakes him (so as to remove the contents)
- Papowéwâpinum, *v. t. in. 6.* He shakes it (so as to remove the contents or shake out the dirt)
- Papowuhikão, *v. i. 3.* See *Papowéhikão*
- Pâpowuhum, *v. t. in. 6.* He knocks it, he pats it, he shakes it off
- Pâpowistikwanâwâo, *v. t. an.* He pats him on the head
- Pâpowuwâo, *v. t. an.* He knocks him, he pats him, he shakes him off
- Papúkan, *adv.* Separately, distinct
- Papúkanupewuk, *v. i. l. pl.* They sit in separate parties
- Papûke, *adv.* One part each
- Papûkitin, *v. imp.* It drops constantly, or drop by drop
- Papukoopuyew, *v. i. 1.* He has his skin lacerated or scratched
- Papukoositâpisew, *v. i. 1.* He has a blistered foot or feet
- Papukwunâo, *v. t. an.* He peels him
- Papukwunum, *v. t. in. 6.* He peels it
- Papukwuwâo, *v. t. an.* He bruises him
- Papuske, *adv.* One part each
- Papusukapew, *v. i. 1.* He twinkles (with his eyes)
- Papuyetow, *v. i. 2 or v. t. 2.* He expectorates, he expectorates it
- Papuyew, } *v. imp.* It comes (as an event), it
- Papuyin, } comes up (as phlegm), it approaches, it moves hither. Sometimes used as *v. i.* he comes racing, he approaches
- Pasayupâo, *v. i. 3.* He dries a net
- Pasetwoopâo, *v. imp.* It overflows, it runs over (as a lake)
- Pasich, } *prep.* Passing over
- Pasiche, } *prep.* Passing over
- Pasichikwaskootew, *v. i. 1.* He jumps over (it)

PAS

- Pasichipuyew, } *v. i. 1. & v. imp.* He or it
- Pasichipuyin, } goes over (any thing), it goes too high (*i. e.* above the place intended), it runs over (as grain from a measure)
- Pasichiwâpiñão, *v. t. an.* He throws him over (something)
- Pasichiwâpinum, *v. t. in. 6.* He throws it over (something, *e. g.* the fencing)
- Pasikwatun, *v. imp.* It storms, it is stormy
- Pasiminana, *n. in. pl.* Dried berries
- Pasiminâo, *v. i. 3.* She is drying berries
- Pasitaskoo, *v. i. 4.* } He climbs over (fencing, *&c.*)
- Pasitâtowêw, *v. i. 5.* } &c.), he gets over
- Pasitipâo, *v. imp.* It overflows (as a lake, &c.)
- Pasitôotâo, *v. i. 3.* He walks over (things lying in a heap)
- Pasituhum, *v. t. in. 6.* He steps over it, he shoots over it
- Paskagoonâo, *v. imp.* The track (on the snow) is fresh
- Paskapoowânâo, *v. t. an.* He takes off the lid, *lit.* he opens him, *i. e.* uskik, the kettle
- Paskapoowânum, *v. t. in. 6.* He opens it, he takes off the lid (as from a keg)
- Paskâkinikatâo, *v. imp. or pass.* It is open or opened (as a book)
- Paskâkinikun, *n. in.* The leaf of a book
- Paskâkinum, *v. t. in. 6.* He turns it over (as the leaf of a book), he opens it (as a book, by turning over the leaves)
- Paskâkinumowâo, *v. t. an.* He opens it for him (as a book)
- Paskeoosowan, *n. in.* Jam, preserve, boiled berries
- Paskeoosowow, *v. i. 2.* She boils berries
- Paskétakootâo, *v. imp.* It lies open
- Paskétânâo, *v. t. an.* He opens him
- Paskétânikatâo, *v. pass.* It is opened
- Paskétânum, *v. t. in. 6.* He opens it

PAS

v. imp. He or it
over (any thing), it
bove the place in-
(as grain from a

He throws him over

6. He throws it over
fencing)
storms, it is stormy
dried berries
is drying berries
climbs over (fencing,
&c.), he gets over
rflows (as a lake, &c.)
walks over (things)

He steps over it, he

The track (on the

n. He takes off the
i. e. uskik, the kettle
n. 6. He opens it, he
om a keg)
or pass. It is open or

he leaf of a book
He turns it over (as
e opens it (as a book,
eaves)
an. He opens it for

Jam, preserve, boiled

She boils berries
It lies open
e opens him
It is opened
He opens it

Paskétānumowāo, v. t. an. He opens it for
him, he opens it to him

Paskétāpuyew, v. imp. It opens

Paskétāwāpūhum, v. t. in. 6. He breaks it
open

Paskétāwāpūwāo, v. t. an. He breaks him
open

Paskétoonānew, v. i. 1. He opens his mouth

Paskétoonāo, v. i. 3. He has his mouth open

Paskēw, v. t. 5. He removes the tenting (i. e.
he takes it from off the tent poles)

Paskichiwānāo, v. t. an. He takes off the lid,
he opens him (as a kettle)

Paskichiwānum, v. t. in. 6. He takes off the
lid, he opens it

Paskiminisowāo, } v. i. 3. She is boiling

Paskiminukisikāo, } berries

Paskinum, v. t. in. 6. He opens it (as a book)

Paskinumowāo, v. t. an. He opens it for him

Paskipuyew, v. imp. It bursts

Paskisikāo, v. i. ? He shoots, he fires

Paskisikāwin, n. in. Ammunition

Paskisikāwinis, n. in. A small quantity of
ammunition

Paskisikun, n. in. A gun, a fowling-piece, a
musket, a rifle

Paskisikun-apēt, n. in. A gun-hammer

Paskisikun-apisk, n. in. A gun-barrel

Paskisikun-atik, n. in. The wood or tree
from which the stock of a gun is made.
From this tree is made the native vomit.
When the word applies to the tree it is used
as an anim. noun

Paskisikunis, n. in. A small gun, a pistol

Paskisikunuchape, n. an. A cross-bow

Paskisikun-ustootinis, n. in. A gun cap, a
percussion cap

Paskisikun-wunehikāo, v. i. 3. He sets a
"gun-trap," he sets a gun (in order to kill a
fox or other animal when seizing the bait)

PAS

Paskisoosoo, v. refl. 4. He shoots himself

Paskisum, v. t. in. 6. He shoots it

Paskiswāo, v. t. an. He shoots him

Faskitaskoo, v. i. 4. } He climbs over

Paskitatōwēw, v. i. 5. } (fencing, &c.)

Paskowāhoo, v. i. 4. See Paskuwāhoo

Paskuakoonakun, n. ix. A snow-shovel, a
shovel, a spade

Paskuakoonakunakāo, v. i. 3. He makes a
snow-shovel of it

Paskuakoonakunikāo, v. i. 3. He makes a
snow-shovel

Paskuakoonakunis, n. in. A small snow-
shovel

Paskuakoonāo, v. i. 3. He clears or throws
away snow (from the front of the house,
&c.)

Paskuch, adv. Affirmatively, strengthen-
ingly

Paskuhum, v. t. in. 6 He bursts it, he breaks
it open

Paskustow, v. t. in. 2. He sets it open

Paskuwāhoo, v. i. ? He breaks his way out
(e. g. a chicken, &c., in coming from the
shell)

Paskuwāo, v. t. an. He bursts him, he breaks
him open

Pasoo, v. i. 4. He is dry, or, as v. pass., he is
dried

Pasoominan, n. in. Berry-cake

Pasoomināo, v. i. 3. She is drying berries

Paspastāo, n. an. A woodpecker

Paspetisināo, v. t. an. He sets him at liberty

Pastachiwusoo, v. i. 4. He boils over (e. g.
the kettle)

Pastachiwutāo, v. imp. It boils over

Pastahāo, v. t. an. He brings evil or venge-
ance upon him (e. g. sickness or death)

Pastahoo, v. refl. 4. He brings evil or venge-
ance upon himself



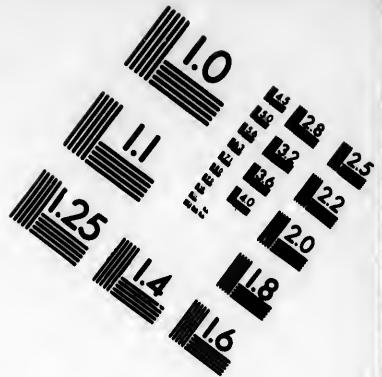
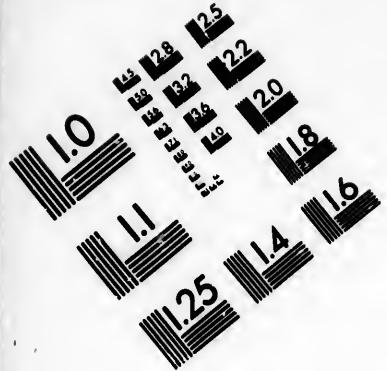
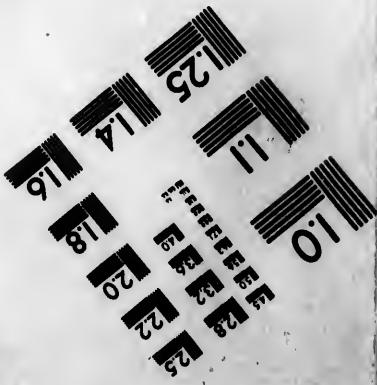
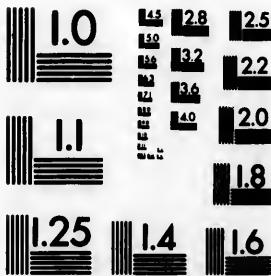


IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)



Photographic
Sciences
Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

1.8
2.0
2.2
2.5
2.8
3.2
3.6
4.0
4.4
4.8
5.2
5.6
6.0
6.4
6.8
7.2
7.6
8.0
8.4
8.8
9.2
9.6
10.0
10.4
10.8
11.2
11.6
12.0
12.4
12.8
13.2
13.6
14.0
14.4
14.8
15.2
15.6
16.0
16.4
16.8
17.2
17.6
18.0
18.4
18.8
19.2
19.6
20.0
20.4
20.8
21.2
21.6
22.0
22.4
22.8
23.2
23.6
24.0
24.4
24.8
25.2
25.6
26.0
26.4
26.8
27.2
27.6
28.0
28.4
28.8
29.2
29.6
30.0
30.4
30.8
31.2
31.6
32.0
32.4
32.8
33.2
33.6
34.0
34.4
34.8
35.2
35.6
36.0
36.4
36.8
37.2
37.6
38.0
38.4
38.8
39.2
39.6
40.0
40.4
40.8
41.2
41.6
42.0
42.4
42.8
43.2
43.6
44.0
44.4
44.8
45.2
45.6
46.0
46.4
46.8
47.2
47.6
48.0
48.4
48.8
49.2
49.6
50.0
50.4
50.8
51.2
51.6
52.0
52.4
52.8
53.2
53.6
54.0
54.4
54.8
55.2
55.6
56.0
56.4
56.8
57.2
57.6
58.0
58.4
58.8
59.2
59.6
60.0
60.4
60.8
61.2
61.6
62.0
62.4
62.8
63.2
63.6
64.0
64.4
64.8
65.2
65.6
66.0
66.4
66.8
67.2
67.6
68.0
68.4
68.8
69.2
69.6
70.0
70.4
70.8
71.2
71.6
72.0
72.4
72.8
73.2
73.6
74.0
74.4
74.8
75.2
75.6
76.0
76.4
76.8
77.2
77.6
78.0
78.4
78.8
79.2
79.6
80.0
80.4
80.8
81.2
81.6
82.0
82.4
82.8
83.2
83.6
84.0
84.4
84.8
85.2
85.6
86.0
86.4
86.8
87.2
87.6
88.0
88.4
88.8
89.2
89.6
90.0
90.4
90.8
91.2
91.6
92.0
92.4
92.8
93.2
93.6
94.0
94.4
94.8
95.2
95.6
96.0
96.4
96.8
97.2
97.6
98.0
98.4
98.8
99.2
99.6
100.0

PAS

- Pastahoowin, *n. in.* Vengeance
 Pastamāo, *v. t. an.* He brings evil upon him; he blasphemers him, he scandalizes him, he slanders him
 Pastamewāskew, *n. an.* A blasphemer, a slanderer
 Pastamoo, *v. refl. or v. i. 4.* He brings ill-luck upon himself; he blasphemers, he slanders
 Pastamooskew, *n. an.* A blasphemer
 Pastamoowe, *adj. pref.* Blasphemous
 Pastamoowin, *n. in.* Blasphemy, scandal, slander
 Pastapayiskakoo, *v. refl. 4.* He chokes himself with a liquid
 Pastāo, *v. imp.* It is dry, or, as *v. pass.*, it is dried
 Pastāwātik, *n. an.* A dry tree
 Pastāwemita, *n. in.* Dry wood (*i. e.* fuel)
 Pastāweyas, *n. in.* Dry meat, dried meat
 Pastināo, *v. t. an.* He cracks him
 Pastinum, *v. t. in. 6.* He cracks it
 Pastipuyew, *v. imp.* It cracks
 Pastitin, *v. imp.* It is cracked or it cracks
 Pastuhum, *v. t. in. 6.* He cracks him
 Pastumāo, *v. t. an.* He breaks him (with the teeth)
 Pastutum, *v. t. in. 6.* He breaks it (with the teeth)
 Pastuwāo, *v. t. an.* He cracks him
 Pasum, *v. t. in. 6.* He dries it
 Pasuskāo, *v. i. 3.* She is drying moss
 Pasuskisināo, *v. i. 3.* He dries his moccasins
 Paswāo, *v. t. an.* He dries him
 Patikoopitāo, *v. t. an.* He pulls it upon him or them (as a net upon birds)
 Patima, *adv.* By and by, presently, afterwards, hereafter; except, unless
 Patoo, *adv.* Till, until, by and by, afterwards
 Patukooskowāo, *v. t. an.* See Putukooskowāo

PAC

- Pawistik, *n. in.* A rapid, a fall, a water-fall
 Pawistikoos, *n. in.* A small rapid, a ripple
 Pawistikoosip, *n. au.* The rapid's duck
 Pawunēw, *v. i. .* He is lean, he is starving, he is skin and bone
 Pay'ākisew, *v. i. 1.* He is clean, he is pure.
 Pay'ākisit Ḫchāk, the Holy Ghost
 Pay'ākul, *v. imp.* It is clean, it is pure
 Payipapun, *v. imp.* The light streams out (as from the sun when shining through openings in a dark cloud)
 Payipūhn̄, *v. t. in. 6.* He perforates it
 Payipūwāo, *v. t. an.* He perforates him
 Payūtā, *adv.* Clearly, evidently
 Payūtāapuchegatāo, *v. imp.* It is plainly seen
 Papūtānakoosew, *v. i. 1.* He is distinctly visible, he can be seen plainly
 Payūtānakwun, *v. imp.* It can be seen plainly, it is distinctly visible
 Payūtāwapumāo, *v. t. an.* He sees him plainly
 Payūtāwapútum, *v. t. in. 6.* He sees it plainly
 Pā, } partic., equivalent to *hither*. It is
 Pāche, } prefixed to verbs, and can be used with all moods, tenses, and persons. Its use will be seen by two or three examples, thus—*kewāo*, he returns, *i. e.* he goes back; *pāche-kewāo*, he returns hither, *i. e.* he comes back; *itōotāo*, he goes; *pā* or *pāche-itōotāo*, he hither goes, *i. e.* he comes. A few of the more common words with this prefix will be found below, but others must be sought for under their initial letters omitting the prefix. It should be observed that in some localities the *pā* is almost exclusively used, and in others the *pāche*
 Pācheitissuwāo, *v. t. an.* He sends him hither

PAC

a fall, a water-
rapid, a ripple
apid's duck
an, he is starving,
clean, he is pure.
y Ghost
an, it is pure
ht streams out (as
ng through open-
perforates it
erforates him
ently
p. It is plaiuly
He is distinctly visi-
ly
can be seen plainly,
n. He sees him
n. 6. He sees it
nt to hither. It is
bs, and can be used
, and persons. Its
or three examples,
, i. e., he goes back;
ns hither, i. e., he
goes; *pā* or *pāche*,
, i. e., he comes. A
ion words with this
low, but others must
their initial letters
should be observed
the *pā* is almost ex-
thers the *pāche*
He sends him hither

Pācheitōtāo, *v. i.* 3. He comes, he ap-
proaches
Pāchenakoosew, *v. i.* 1. He approaches
Pāchenakwun, *v. imp.* It approaches
Pāchenatāo, *v. t. an.* He approaches him,
he draws nigh to him
Pāchenatum, *v. t. in.* 6. He approaches it, he
draws nigh to it
Pāchewetow, *v. t. in.* 2. He brings it
Pācheweyāo, *v. t. an.* He brings him
Pācheyasēw, *v. i.* 5. He comes down
Pāchihiwun, *v. imp.* The tide rises
Pāhāo, *v. t. an.* He waits for him, he ex-
pects him, he awaits him
Pāhoo, *v. i. t.* He waits, he expects
Pāhoowin, *n. in.* Expectation
Pāiskoopuyew, *v. imp.* It comes up
Pāispakānāo, *v. t. an.* He brings him up (from
beneath)
Pāispakānum, *v. t. in.* 6. He brings it up
(from beneath)
Pāispakātūhāo, *v. t. an.* He brings him up
(from beneath)
Pāispakātutow, *v. t. in.* 2. He brings it up
(from beneath)
Pāittissuwāo, *v. t. an.* He sends him hither
Pāitötāo, *v. i.* 3. He comes, he approaches
Pākach, *adv.* Carefully, gently, softly, slowly
Pākitisew, *v. i. 1.* He is holy, he is virtuous,
he is pure (morally)
Pākitisewin, *n. in.* Holiness, virtue
Pākehāo, *v. t. an.* He cleans him, he cleanses
him
Pākehewāwin, *n. in.* Purification
Pākekachet'āño, *v. i.* 3. He is slow of heart
Pākekacheyooώāo, *v. imp.* It blows softly
Pākekatisēw, *v. i.* 5. He is slow
Pāket'āño, *v. i.* 3. He has a pure heart
Pāketow, *v. t. in.* 2. He cleans it, he cleanses it
Pākewāo, *v. i.* 3. He returns, he comes back

PAN

Pākewātuhāo, *v. t. an.* He brings him back
Pākewātutow, *v. t. in.* 2. He brings it back
Pākisepuyew, *v. imp.* It comes quickly (e. g.
a boat when sailing)
Pākisew, *v. i. 1.* He is clean, he is pure, he
is holy, he is chaste
Pākisewin, *n. in.* Cleanliness, purity, chastity
Pākitāo, *v. i. 3.* He eructates, he belches. See
Pākutāo
Pākoonāo, *v. t. an.* He awakes him
Pākoopāo, *v. i. 3.* He emerges
Pākoopāwin, *n. in.* An emerging place. 'Akik
oo pākoopāwin, a seal hole
Pākun, *v. imp.* It is clean, it is holy, it is pure
Pāktāo, *v. i. 3.* He belches, he eructates
Pākutāskew, *v. i. 1.* He belches frequently
Pākutāwin, *n. in.* Eructation
Pākwuchow, *v. imp.* It has a hole in it
Pākwutuhikun, *n. in.* A chisel
Pākwutuhikunis, *n. in.* A small chisel
Pākwutuhum, *v. t. in.* 6. He makes a hole
through it, he bores it
Pākwutuwāo, *v. t. an.* He makes a hole
through him, he bores him
Pāmachehewāt, *n. an.* The Saviour. This is
the subj. verb used as a noun
Pāmisakow, *v. i. 2.* He arrives (by water)
Pāmuooi, *n. in.* The inside fat of a fowl
Pānatāo, *v. t. an.* He approaches him, he
comes to him
Pānatum, *v. t. in.* 6. He approaches it, he
comes to it
Pānesātawēw, *v. i. 5.* He comes down
Pānétawikew, *v. i. 1.* He comes up (by
growing)
Pānetuchewāo, *v. i. 3.* He comes down
Pānétuokoowā, *v. i. 5.* He comes down
Pānetuskāo, *v. i. 3.* He comes down to the ground
Pānookosew, *v. i. 1.* He comes in sight
Pānookwun, *v. imp.* It comes in sight

PAO

Pāoochēw, *v. i.* 5. He comes out
Pāoochichimāo, *v. i.* 3. He comes from thicre
by water
Pāoochipuyew, *v. i.* 1. He comes from there
Pāootitāo, *v. t. an.* He comes to him
Pāootim, *v. t. in.* 6. He comes to it
Pāoototāo, *v. i.* 3. He comes from there
Pāpākootitichegatāo, *v. pass.* It is eaten into
holes, it is moth-eaten
Pāpākootitum, *v. t. in.* 6. He eats it into holes
Pāpāsisew, *v. i.* 1. He is striped
Pāpāsow, *v. imp.* It is striped
Pāpāsunikwuchas, *n. an.* A striped squirrel
Pāpāsutāo, *v. pass.* It is striped
Pāpātikwānum, *v. i.* 6. He makes a noise in
walking
Pāpāyātuk, *adv.* Carefully
Pāpāyātukatisew, *v. i.* 1. He is sober, he is
temperate
Pāpāyātukatisewin, *n. in.* Sobriety, tem-
perance
Pāpētookāo, *v. i.* 3. He comes in, he enters
Pāsakuchewāo, *v. i.* 3. He comes up
Pāsākin, *n. in.* List, the selvedge of cloth, &c.
Pāsākun, *v. imp.* It has a selvedge
Pāsewāo, *v. t. an.* He brings him, he fetches him
Pāsikootum, *v. t. in.* 6. He scores it, he draws
a line with a knife or pointed instrument, or
draws a line on it
Pāsisinuhikun, *n. in.* A line (*i. e.* an extended
mark)
Pāsisinuhum, *v. t. in.* 6. He draws a line
Pāsooch, *adv.* Close, near
Pāsoochehāo, *v. t. an.* He draws near to him,
he approaches him, he has access to him
Pāsoochetow, *v. t. in.* ? He approaches it
Pāsoohumāo, *v. i.* 3. He takes short steps
Pāsoohumāsew, *v. i.* 1. He takes rather short
steps
Pāsoonakoosew, *v. i.* 1 He is near, he draws near

PAT

Pāsoonakwun, *v. imp.* It is near, it draws near
 Pāsootiskwāstowāo, *v. t. an.* He holds his head close to him
 Pāsootiskwāyew, *v. i. 1.* He holds his head close
 Pāsootowāo, *v. t. an.* He hears him close at hand
 Pāsootum, *v. t. in. 6.* He hears it close at hand
 Pāsootuwāo, *v. t. an.* He has a close shot at him
 Pāsoowun, *v. imp.* It is near
 Pāsnhum, *v. t. in. 6.* He draws a line
 Pāsusinuhum, *v. t. in.* See Pāsisinuhum
 Pāswapumāo, *v. t. an.* He comes near to him, he draws nigh to him (so as to have him in sight)
 Pāswaputum, *v. t. in.* He comes near to it (^{so} as to have it in sight)
 Pāswāyētakoosew, *v. i. 1.* He is near
 Pāswāyētakwun, *v. imp.* It is near
 Pāswāyētum, *v. t. in. 6.* He looks out for it, he expects it, he thinks it to be at hand
 Pāswāyimāo, *v. t. an.* He looks out for him, he expects him, he thinks him to be at hand
 Pātakāo, *v. i. 3.* He hears
 Pātakoosew, *v. i. 1.* He is audible, he sounds or makes a sound
 Pātakoosewin, *n. in.* A sound (*i. e.* a noise)
 Pātakwun, *v. imp.* It is audible, it sounds, there is a sound
 Pātamoo, *v. i. 4.* His breathing returns (after a temporary suspension)
 Pātapun, *v. imp.* It is dawn, it is day-break
 Pātasew, *v. i. 1.* He comes sailing, he sails hither
 Pātastāo, *v. imp.* It is dawn
 Pātastumōtāo, *v. i. 3.* He approaches, he comes (walking)

PAT

is near, it draws
n. He holds his
he holds his head
ears him close at
hears it close at
as a close shot at
ar
aws a line
Pásisinuhum
comes near to him,
o as to have him in
comes near to it (so
He is near
It is near
He looks out for it,
it to be at hand
looks out for him, he
him to be at hand
s audible, he sounds
ound (i. e. a noise)
audible, it sounds,
thing returns (after
vn, it is day-break
nes sailing, he sails
wn
He approaches, he

.Pátaстun, v. imp. It comes sailing
Pátikwapichánão, v. t. an. He coils him
Pátikwapichánum, v. t. in. 6. He coils it
Pátoowáo, v. t. an. He brings him to him
Pátow, v. t. in. 2. He brings it, he fetches it, he hands it
Pátowáo, v. t. an. He hears him
Pátuhootoowáo, v. t. an. He brings him to him (by water)
Pátuhooyáo, v. t. an. He brings him (by water)
Pátkoosin, v. i. 7. He comes (by land)
Pá tum, v. t. in. 6. He hears it, or as v. i. he hears. *Nunma p'atum*, he is deaf
Pátuooowew, v. i. 1. He is a hearer
Pátuowáo, v. t. an. He brings it for him
Pátus! *interj.* Would that! I wish!
Páwekwucheháo, v. t. an. He brings him out (with force)
Páwekwuchetow, v. t. in. 2. He brings it out (with force)
Páwuyuwetuháo, v. t. an. He brings him out
Páwuyuwetutow, v. t. in. 2. He brings it out
Páwuyuwéw, v. i. 5. He comes out
Páyákinão, v. t. an. He pushes him here or this way
Páyákinum, v. t. in. 6. He pushes it here or this way
Páyasepuyew, v. i. 1. or v. imp. He or it comes down
Páyaséw, v. i. 5. He comes down
Páyasuskão, v. i. 3. He comes down to the ground
Páyatukatisew, v. i. 1. See Pápáyádtukatisew
Páyatuk, adv. Carefully, diligently
Páyátkáyétum, v. i. 6. He is calm, he is peaceful
Páyátkáyéтуmoowin, n. in. Calmness
Páyátkáyimoo, v. i. 4. He is peaceful, he is calm

PAY

Páyátkáyimoowin, n. in. Peace
Páyuk, adj. One, a certain one. It is often used to answer to the *indef. article*, as the French *un*. *Páyuk napão ke wé wapumik*, a man wants to see you
Páyukoo, v. i. 4. He is one, he is alone. It is used in the *plural*, in the sense of *alone, by themselves*
Páyukoochekwamoo, v. i. 4. He sleeps by himself
Páyukoochichão, v. i. 3. He has but one hand
Páyukoogatápowew, v. i. 1. He stands on one foot
Páyukoháo, v. t. an. He couples them, he unites them, he joins them
Páyukoo-itáyéтуmwuk, v. i. 6. pl. They are unanimous
Páyukookão, v. i. 3. He is alone within
Páyukookoon, n. indec. One night
Páyukookoonáo, n. in. One mouthful
Páyukookoonás, n. in. One small mouthful
Páyukookoonew, v. i. 1. He stops out one night
Páyukookoonewun, v. imp. It is one night
Páyukookowáo, v. t. an. He is alone attending to him, he does him by himself
Páyukookum, v. t. in. 6. He is alone attending to it, he does it by himself
Páyukookunikisew, v. i. 1. He forms one tent (i. e. he and his family or party live together)
Páyukookuskwão, v. i. 3. He has one hoof (i. e. not divided). *Kah páyukookuskwát*, a horse (i. e. the one-hoofed animal)
Páyukoomin, n. an. One grain, one corn. *Páyukoomin piukwásikun*, a grain of wheat
Páyukoominustão, n. in. One pile of wood (either in lengths or billets), one cord
Páyukoominustão, v. imp. It is one pile of wood, it is one cord

PAY

- Pâyukoonisk, *n. in.* One fathom
 Pâyukooniskâsew, *v. i. l.* He is one fathom long
 Pâyukooniskâyow, *v. imp.* It is one fathom long
 Pâyukoopesim, *n. in.* One month
 Pâyukoopipoonwâo, *v. i. 3.* He is one year old
 Pâyukoopooyâo, *v. i. 3.* He is paddling by himself
 Pâyukoosap, *adj.* Eleven. Some Indians do not use this word alone, but preceded by *mitatût*
 Pâyukooskanâsewuk, } *v. i. pl.* They are Pâyukooskanâmukisewuk, } one tribe, they are one nation. These words are not used in the sing.
 Pâyukoostâo, *adj.* Nine, the ninth
 Pâyukoostâoomitunow, *adj.* Ninety
 Pâyukoostâooosap, *adj.* Nineteen
 Pâyukoostâwewuk, *v. i. l. pl.* They are nine, there are nine of them
 Pâyukoostâwinwa, *v. imp. pl.* They are nine, there are nine of them
 Pâyukoostâwow, *adj.* Nine times
 Paykootâo, *v. i. 3.* He is alone with his family
 Paykootâo, *v. i. 3.* He walks alone
 Paykootâsew, } *v. i. l.* He has one family Paykootâewisew, } with him
 Paykootâskunâo, *v. i. 3.* He has one horn (*i. e. only one*)
 Paykootipiskwâo, *v. i. 3.* He stops out one night
 Paykootow, *v. t. in. 2.* He unites them, he joins them
 Paykootukisew, *v. i. 1.* He is with one canoe, (*i. e. in travelling*)
 Paykootukoopitâo, *v. pass.* It is tied in one. The word is commonly applied to one *cut* or knot of twine

PEC

- Pâyukoouskisin, *n. in.* One pair of moccasins
 Pâyukoositâo, *v. i. 3.* He has one horn (*i. e. only one*)
 Pâyukooyowâsewuk, *v. i. l. pl.* They are one flight (of birds)
 Pâyukutai, *n. in.* One skin (in value)
 Pâyukutaiâsew, *v. i. l.* He is worth one skin, or one beaver
 Pâyukutaiyow, *v. imp.* It is worth one skin, or one beaver
 Pâyukwapisk, *n. in.* One metal. The word is used for one quart (referring to the measure) or for one bottle, one jar, &c. (referring to the vessel)
 Pâyukwâtik, *n. an.* One stick. The word is used for one bar (of soap,) one plug (of tobacco,) one skein (of twine,) &c.
 Pâyukwâkisew, *v. i. l.* He is all in a piece; he is worth one skin
 Pâyukwâkun, *v. imp.* It is all in a piece; it is worth one skin
 Pâyukwâtisew, *v. i. l.* He is worth one skin, or one beaver
 Pâyukwâtuñ, *v. imp.* It is worth one skin or one beaver
 Pâyukwâyimisoo, *v. i. 4.* He thinks only of himself, he is selfish. This resembles the colloquial expression, "He thinks of No. 1."
 Pâyukwow, *adv.* Once, at one time
 Pâyukwun, *v. imp.* It is one
 Pâyukwunûók, *adv.* In one place
 Pâyukwutai, *n. in.* One skin or beaver (*i. e. value*)
 Pâyukwuyuk, *n. indec.* One kind
 Peakuchimâo, *v. t. an.* He breaks his promise towards him
 Péchasin, *v. imp.* It is rather far
 Pechasoowinis, *n. in.* A pocket
 Péche, *prep. & adv.* In, inside, into, within inwardly

PEC

- the pair of moccasins
has one horn (i.e.
pl. They are one
(in value)
e is worth one skin,
t is worth one skin,
metal. The word
ferring to the mea-
jar, &c. (referring
stick. The word is
) one plug (of to-
ine,) &c.
e is all in a piece;
is all in a piece; it
He is worth one skin,
is worth one skin or

He thinks only of
This resembles the
at one time
one
one place
skin or beaver (in

One kind
He breaks his pro-
ather far
pocket
inside, into, within
- Péchechipachikun, *n. in.* A funnel, a tun-
dish
Péchekoomanan, *n. in.* A sheath
Péchekoonák, *n. indec.* In the mouth
Péchenikatão, *v. pass.* } It is shut (as a clasp
Péchenikunewew, *v. imp.* } knife)
Péchenikunooman, *n. in.* A clasp knife
Péchenikunkoomanis, *n. in.* A small clasp
knife, a pocket knife
Péchenum, *v. t. in.* 6. He shuts it (as a clasp
knife)
Péchepikwan), *n. an.* A powder-horn or flask.
Powikuswão péchepikwan, he uses up all the
powder in his horn
Péchepikwatum, *v. t. in.* 6. He loads it, he
charges it
Péchepikwão, *v. i. 3.* He loads (i. e. his gun,
&c.)
Péchepikwâyow, *v. imp.* It is loaded (i. e. a
gun, &c.)
Péchepimão, *v. i. 3.* He decants fat, he pours
fat into a bladder, &c.
Pechepooyakun, *n. in.* A weir. This word,
corrupted into *Bishoproggin*, is the name
given to an island in the North of James'
Bay
Pechepooyestik, *n. in.* A weir
Péchepuyew, *v. imp.* It falls into (something)
Péchepuyuwâskowão, *v. t. an.* He enters into
him
Péhesaponikunan, *n. in.* A needle-case
Pechetinastun, *v. imp.* It is a long traverse
Péchetoonâskakoo, *v. pass.* It goes into his
mouth, he has it get into his mouth
Péchewâpinão, *v. t. an.* He throws him in
Péchewâpinum, *v. t. in.* 6. He throws it in
Pécheyooweskowão, *v. t. an.* He is in his
body
Pécheyow, *adv.* Inwardly, in the body
Pécheyow, *v. i. 2.* He flies into (it)

PEK

- Péchipoo, *v. pass.* He is poisoned
Péchipoohisoo, *v. refl.* 4. He poisons himself
Péchipoowin, *n. in.* Poison. The Indians
apply this word and its derivatives to native
preparations which exert an injurious effect
upon the human body, though they do not
cause death; so that, in speaking of per-
sons who have been "poisoned" they
merely mean that the individuals referred
to are physically *injured* by these deleterious
medicines
Péchipoowinewun, *v. imp.* It is poisonous
Péchipooyâo, *v. t. an.* He poisons him
Péchipooyewâwin, *n. in.* The act of poisoning
Péchipuyew, *v. imp.* It enters
Péchisin, *v. i. 7.* He is inside
Pechiskipuyew, *v. imp.* It falls to pieces
Péchiskowão, *v. t. an.* He is in him, he en-
ters into him, he dwells in him; he abides
in him
Péchiskum, *v. t. in.* 6. He is in it, he enters
into it, he dwells in it
Péchiskunow, *v. imp.* It is the inside track
Péchiskunowuhão, *v. t. an.* He encloses him
in a track, he makes a track round him
Péchitin, *v. imp.* It is inside
Pechitinâo, *v. t. an.* He moves him
Péchitinão, *v. t. an.* He holds him inside
Pechitimum, *v. t. in.* 6. He moves it
Péchitimum, *v. t. in.* 6. He holds it inside
Péchow, *v. imp.* It is distant, it is far off.
Tan ispeche péchâk? how far off is it?
Pekagumew, *v. imp.* It is impure, it is tur-
Pekagumin, } bid, it is muddy (speaking of
a liquid)
Pékinum, *v. t. in.* 6. See *Péchenum*
Pekisâagumew, *v. imp.* It is turbid, it is
muddy (speaking of a liquid)
Pekisâpuyew, *v. imp.* It steams
Pekisâwin, *n. in.* Steam

PEK

- Pekisāyow, v. *imp.* It is foggy, it is hazy, it is misty
- Pekiskachehāo, v. *t. an.* He depresses him, he dispirits him
- Pekiskasinakoosew, v. *i. l.* He is downcast, he is gloomy, he is sad, he is melancholy, he is sorrowful
- Pekiskasinakoosewin, n. *in.* Gloominess
- Pekiskasinakwun, v. *imp.* It is gloomy, it is mournful, it is sad, it is melancholy (in appearance)
- Pekiskasitakoosew, v. *i. l.* He is mournful (in sound)
- Pekiskasitakwun, v. *imp.* It is mournful, it is plaintive (in sound)
- Pekiskasoomāo, v. *t. an.* He saddens him (by speech)
- Pekiskatāo, v. *t. an.* He longs for him
- Pekiskatāyētum, v. *i. 6.* He is disconsolate, he is troubled, he is low-spirited, he is sorrowful
- Pekiskatāyētuminakoosew, v. *i. l.* He is sorrowful (in appearance)
- Pekiskatāyētuminakwun, v. *imp.* It is sorrowful (in appearance)
- Pekiskatikooosew, v. *i. l.* He is sad
- Pekiskatikwun, v. *imp.* It is sad
- Pekiskatum, v. *i. 6.* He is lowspirited, he is sad, he is sorrowful, he is melancholy; as v. *t.*, he laments it, he is lowspirited, he is sad, &c., about it
- Pekiskatumoowin, n. *in.* Lamentation, sadness
- Pekiskipitāo, v. *t. an.* He pulls him in pièces
- Pekiskipitum, v. *t. in. 6.* He pulls it in pieces
- Pekiskipuyew, v. *imp.* It goes to pieces
- Pekiskuhum, v. *t. in. 6.* He breaks up the lumps of it
- Pekiskutuhum, v. *t. in. 6.* He breaks up the lumps of it, he chops it to pieces

PEK

- Pekiskutuwāo, v. *t. an.* He breaks up the lumps of it, (anim.) he chops him to pieces
- Pekiskuwāo, v. *t. an.* He breaks up the lumps of it (anim.)
- Pekiskwatāo, v. *t. an.* He speaks about him
- Pekiskwatum, v. *t. in. 6.* He speaks about it
- Pekiskwāo, v. *i. 3.* He speaks, he talks. In some localities this word is only used in the sense *he is talkative*
- Pekiskwāskew, v. *i. l.* He talks much, he is talkative
- Pekiskwāskewin, n. *in.* Talkativeness
- Pekiskwāwin, n. *in.* Discourse, conversation, speech, talk; talkativeness
- Pékoochāses, } n. *an.* A sandfly
- Pékoochāsew, } n. *an.* A sandfly
- Pékoochāseskow, v. *imp.* Sandflies are numerous
- Pekoohikatāo, v. *pass.* It is broken
- Pekoohikāo, v. *i. 3.* He breaks (something) by the mouth
- Pekoohikāo, v. *i. 3.* He breaks (something) by force
- Pekoohum, v. *t. in. 6.* He breaks it (by hitting). *Pekoohum oo mussinuhikun*, he pay his debt
- Pekookūhum, v. *t. in. 6.* He chops it up, he hews it
- Pekookuwāo, v. *t. an.* He chops him up, he hews him
- Pekoomāo, v. *t. an.* He breaks him (with the mouth)
- Pekoonāo, v. *t. an.* He breaks him (with the hand)
- Pekoonikāo, v. *i. 3.* He breaks (something with the hand)
- Pekoonikāwin, n. *in.* A transgression
- Pekoonum, v. *t. in. 6.* He breaks it (with the hand), he transgresses it

PEK

He breaks up the
chops him to pieces
He breaks up the

He speaks about

He speaks about it
speaks, he talks. In
is only used in the

He talks much, he is

alkativeness
ourse, conversation,
ess

sandfly

Sandflies are nu-

t is broken
breaks (something)

breaks (something)

e breaks it (by hit-
ussinuhikun, he pay

He chops it up, he

He chops him up, he
breaks him (with the
breaks him (with the

breaks (something)

transgression
e breaks it (with the
t

Pekoopichikūo, *v. i.* 3. He breaks (something, by pulling); he ploughs
Pekoopichikun, *n. in.* A plough
Pekoopitāo, *v. t. an.* He rends him
Pekoopitum, *v. t. in.* 6. He rends it, he ploughs it
Pekoopuyew, *v. i.* 1. He breaks out (as with an eruption)
Pekoopuyew, *v. imp.* It breaks, it breaks out (as a sore or eruption)
Pekoopuyewin, *n. in.* An eruption
Pékoos, *n. an.* A sandfly
Pekoosikāo, *v. i.* 3. He breaks (something, by cutting)
Pekoosimāo, *v. t. an.* He breaks him
Pekoosin, *v. i.* 7. He is broken, he gets broken
Pekoosiskow, *v. imp.* Sandflies are numerous
Pekooskakāo, *v. i.* 3. He breaks (something, by accident)
Pekooskum, *v. t. in.* 6. He breaks it (accidentally)
Pekooskumikipichikāo, *v. i.* 3. He is ploughing
Pekooskumikipichikun, *n. in.* A plough
Pekooskumikipitum, *v. t. in.* 6. He ploughs it
Pekooskuwāo, *v. t. an.* He breaks him (accidentally)
Pekoostikwanāwāo, *v. t. an.* He breaks his head
Pekoosum, *v. t. in.* 6. He cuts it up
Pekooswāo, *v. t. an.* He cuts him up (*e.g.* a slaughtered animal)
Pékootāo, *n. in.* Ashes, wood-ashes
Pékootawapoo, *n. in.* Lye, ashes-water, lixivium
Pékootawapookakāo, *v. i.* 3. She makes lye of it
Pékootawapokāo, *v. i.* 3. She makes lye
Pékootawān, *v. imp.* It is ashy, it is of the nature of ashes, it has ashes mixed with it
Pekootin, *v. pass.* It is broken, it gets broken

PEM

Pekootitow, *v. t. in.* 2. He breaks it (as a bottle)
Pekootuhikāo, *v. i.* 3. He breaks (something, by striking)
Pekootuhum, *v. t. in.* 3. He breaks through it
Pekootum, *v. t. in.* 6. He breaks it (by the mouth)
Pekootuwāo *v. t. an.* He breaks through him
Pékoowapoo, *n. in.* Lye, ashes-water, lixivium
Pékoowapookakāo, *v. i.* 3. She makes lye of it
Pékoowapokāo, *v. i.* 3. She makes lye
Pékoowapewapo, *n. in.* Lye, ashes-water
Pékoowapewapookakāo, *v. i.* 3. She makes lye of it
Pékoowapewapookāo, *v. i.* 3. She makes lye
Pekoowāo, *v. t. an.* He breaks him (by hitting)
Pekowitow, *v. t. in.* 2. He makes it turbid, he muddies it
Pekun, *v. imp.* It is turbid, it is muddy
Pékusoo, *v. pass.* 4. He is burnt
Pékutāo, *v. pass.* It is burnt
Pekwasew, *v. i.* 1. He breaks with the wind, it rends with the wind, *anim.*
Pekwastun, *v. imp.* It breaks with the wind, it rends with the wind
Pekwāyētum, *v. i.* 6. He is anxious, he cares, he is distracted
Pekwāyētumoowin, *n. in.* Anxiety, care
Pekwuskumikipichikun, *n. in.* See Pekooskn-mikipichikun
Pemapiskosew, *v. imp.* 1. He is twisted (speaking of metal, *anim.*)
Pemapiskuhikun, *n. in.* A turnscREW
Pemapiskuhikunis, *n. in.* A small turnscREW
Pemapiskuhum, *v. t. in.* 6. He screws it
Pemapiskuwāo, *v. t. an.* He screws him
Pemapiskwow, *v. imp.* It is twisted (speaking of metal)
Pemichukuhikunis, *n. in.* A gimlet, a nail-pass

PEM

- Pemihāo, *v. t. an.* He makes him awry
 Pemikwatō, *v. pass.* It is sewed crooked
 Pemikwānō, *v. t. an.* He twists his neck (*e. g.*
 the neck of a bird)
 Pemināo, *v. t. an.* He twists him
 Peminikatō, *v. pass.* It is twisted
 Peminikāpuyew, *v. imp.* It twists
 Peminikun, *n. in.* A nail-passor, a gimlet
 Peminikunis, *n. in.* A nail-passor, or a small
 nail-passor
 Peminiskewan, *n. in.* A strainer (for pitch)
 Peminiskewiō, *v. i. 3.* She is straining pitch
 Peminuhikāo, *v. i. 3.* He is twisting (some-
 thing)
 Peminukwan, *n. in.* String, twine, a line, a
 cord
 Peminukwanis, *r. in.* A small piece of string,
 twine, &c.; a piece of thin string, twine, &c.
 Peminum, *v. t. in. 6.* He twists it
 Pemisew, *v. i. 1.* He is awry
 Pemitow, *v. t. in. 2.* He makes it awry
 Pemitukinikun, *n. in.* An auger
 Pemitukinikunis, *n. in.* A small auger
 Pemooyoo, *v. i. 4.* He puts (it) into his
 bosom (*i. e.* his own)
 Pemooyoohāo, *v. t. an.* He puts (it) into his
 bosom (*i. e.* another person's)
 Pemooyoowin, *n. in.* The bosom. Other-
 wise called *Peyoomoowin*
 Peinow, *v. imp.* It is awry
 Pemuhikāo, *v. i. 3.* He walks sideways
 Pemuhum, *v. t. in. 6.* He screws it, he twists
 it, he spins it (into threads)
 Pemukam, *prep.* Across the water
 Pemukamuhum, *v. i. 6.* He goes across the
 water
 Pemustāhikāo, *v. i. 3.* She is spinning (*i. e.*
 twisting into threads)
 Pemuwāo, *v. t. an.* He screws him, he twists
 him, he spins him (into threads)

PES

- Pēn, *n. an.* A pin. This is the English word
 naturalized, but lengthened in pronunciation.
 Pēnuk, pins
 Penāo, *n. an.* A partridge
 Penāoomootai-sakuhikun, *n. in.* Partridge-
 crop Lake
 Penāoomootow, *v. imp.* Partridge-crop. This
 is the Indian name for the Church Missio-
 nary Society's Station, *Fairford*
 Penāses, *n. an.* A small bird
 Penāsesewikumik, *n. in.* A bird-cage, an
 aviary
 Penāsesiskow, *v. imp.* Small birds are nume-
 rous
 Penāsew, *n. an.* A bird, a fowl. *Penāsewuk*
 kitoowuk, it thunders, *lit.* "the birds cry out"
 Penāskow, *v. imp.* Partridges are numerous
 Pēnāl, *n. an.* A slate pencil
 Penisisew, *v. i. 1.* He is numbed
 Peoochikun, *n. in.* A crumb
 Peookootakun, *n. in.* A shaving
 Peoosikun, *n. in.* A scrap, a clipping
 Peppow, *n. in.* Pepper. This is the English
 word slightly modified
 Pepootāo, *v. imp.* It smokes
 Pepootāwāpināo, *v. t. an.* He throws them
 about
 Pepootāwāpinum, *v. t. in. 6.* He throws it
 about
 Pepootāwāpiskum, *v. t. in. 6.* He kicks up
 the dust
 Pesakoosew, *v. i. 1.* He is plenteous, he
 has abundance; he has capacity for holding
 Pesakoosewin, *n. in.* Fulness
 Pesakun, *n. in.* Leather
 Pesakunape, *n. in.* Deer-skin line, a strap,
 a line made of leather or hide. This word,
 corrupted into "shagunape," may be said to
 be incorporated into the English of the
 inhabitants of the Red River Settlement

PES

the English word
and in pronunciation.

a. in. Partridge-

cartridge-crop. This
is the Church Missionary
at Worford
Ard

A bird-cage, an

all birds are nume-

a fowl. *Penāsewuk*

"the birds cry out"

ges are numerous

cil

numbed

umb

having

, a clipping

This is the English

es

He throws them

6. He throws it

n. 6. He kicks up

e is plenteous, he

capacity for holding

less

-skin line, a strap,

or hide. This word,

"ne," may be said to

be the English of the

river Settlement

Pesakunēs, } n. in. A small piece of leather; a
Pesakunis, } thin line

Pesakwun, v. imp. It has capacity for holding

Pesakwuyuk, adv. Abundantly, in abundance, a great deal, plenteously

Pesasin, v. imp. It is in bits

Pesakipitāo, v. t. an. He tears him to pieces

Pesakipitum, v. t. in. 6. He tears it to pieces

Pesetāwutamoo, v. i. 4. He foams. The more correct word is *pestāwutamoo*

Pesim, n. an. The sun, the moon. When the subject of discourse, or the time of speaking, does not make it obvious which of these luminaries is referred to, it is necessary to prefix the word *kesikowe* or *tipiskowe* for the sake of distinction, but otherwise this is not usually done. The word is also used for a month, but in this case it is considered as an *inan.* noun

Pesimitaspināo, v. i. 3. He is lunatic

Pesimitaspināwin, n. in. Lunacy

Pesimookan, n. an. A clock, a sun dial, a mushroom

Pesimookanetippūhikun, n. an. An hour

Pesimookanis, n. an. A watch

Pesimooták, n. loc. case. or adv. In the South, at the South

Pesimoowun, v. imp. It is a month

Pesimwāpināo, v. i. 3. He is lunatic

Pesimwāpināwin, n. in. Lunacy

Pesimwaspināo, v. i. 3. He is lunatic

Pesimwaspināwin, n. in. Lunacy

Pesimwāape, n. in. The rainbow, a ray, a sunbeam

Pesimwāsew, v. i. 1. He is a month old

Pesimwun, v. imp. It is a month

Pesipitāo, v. t. an. He pulls him to pieces

Pesipitum, v. t. in. 6. He pulls it to pieces

Pesipootow, v. t. in. 2. He grinds it

PES

Pesipooyāo, v. t. an. He grinds him (Eng. *it*)

Pesipuyew, v. imp. It crumbles, it falls to pieces, it flies to pieces

Pesisew, v. i. 1. He is in bits, he is in small pieces

Pesisimāo, v. t. an. He breaks him to pieces

Pesisin, v. i. 7. He is broken to pieces

Pesisikowakun, n. in. A capot, a coat

Pesitin, v. imp. It is broken to pieces

Pesititow, v. t. in. 2. He breaks it to pieces

Pesk, n. an. A small night hawk, *pl.* *peskwuk*

Pesow, v. imp. It is in bits, it is in small pieces

Pesow'ukow, v. imp. It is in small pieces, it is in powder, it is fine (as sand or gravel)

Pestāo, n. in. Foam, froth, scum

Pestāwachewusoo, v. i. 4. He boils till the scum forms (*e. g.* the kettle)

Pestāwachewutāo, v. imp. It boils till the scum forms (*e. g.* the liquid, &c.)

Pesuhum, v. t. in. 6. He beats it into smaller pieces

Pesuwāo, v. t. an. He beats it into smaller pieces

Peswāatikoopuyew, v. imp. It froths

Peswāayūkoonow, n. an. Loaf bread

Peswāakoosin, v. imp. It is woollen, it somewhat resembles wool

Peswāākun, n. in. Woollen material, flannel

Peswāākunis, n. in. A small piece of woollen material or flannel

Peswāepawai, n. in. Down (of the ducks, &c.)

Peswāchow, v. imp. It is soft ground

Peswāpewiyan, n. in. Wool

Peswāpichikun, n. in. Oakum

Peswāpukwāsikun, n. an. Loaf bread

Peswāpuyew, v. i. 1. & v. imp. He (or it) is spongy, tumid, puffy. *Nistikwanik ne peswāpuyin*, I have a swelled head

Peswāwuyan, n. in. Duffel, flannel

PET

- Peswāwuyanis, *n. in.* A small piece of duffel or flannel
- Peswāyow, *v. imp.* It is spongy, it is woolly, it is puffy
- Petakakāo, *v. i. 3.* He fills the pipe with it
- Petakasoo, *v. i. 4.* He fills his pipe (*i. e.* for himself)
- Petakāo, *v. i. 3.* He fills the pipe
- Petapāk, *n. in.* A small channel, "a gutway"
- Petapākoosepe, *n. in.* A river without a current (*or* the current so slow as to be almost imperceptible)
- Petapuwutow, *v. t. in. 2.* He puts water into it
- Petapowuyāo, *v. t. an.* He puts water into it (*anim.*)
- Petasoo, *v. i. 4* He is putting things into boxes, bags, &c.
- Petākun, *v. imp.* It is broad (as cloth, &c.)
- Pētāskikwāsin, *v. i.* See Pētuskikwāsin
- Petināo, *v. t. an.* He puts the hand in him, he puts him in
- Petinum, *v. t. in. 6.* He puts the hand in it, he puts it in
- Petiskwumikow, *v. imp.* It is far (speaking of distance by the ice)
- Pētookāmoo, *v. imp.* There is an entrance. *Uta ā pētookāmōk*, a place for entering
- Pētookāo, *v. i. 3.* He enters, he goes in
- Pētookāpātow, *v. t. in. 2.* He runs into it (*e. g.* a house)
- Pētookāpuyew, *v. imp.* It enters
- Pētookāwāo, *v. t. an.* He enters into his (*i. e.* another person's) house, tent, dwelling, &c.
- Pētookuhāo, *v. t. an.* He takes or brings him in
- Pētookumik, *prep.* Inside (a house, dwelling, &c.) within doors
- Petookusikun, *n. in.* Blistering plaster

PET

- Petookusoo, *v. i. 4.* He blisters, he has a blister
- Petookusum, *v. t. in. 6.* He blisters it
- Petookuswāo, *v. t. an.* He blisters him
- Pētookutow, *v. t. in. 2.* He takes or brings it in
- Pētookwāo, *v. i. 3.* He enters, he goes in
- Pētookwātachimoo, *v. i. 4.* He creeps in
- Petoomināsikun, *n. in.* Blistering plaster
- Petoomināsoo, *v. i. 1.* He has a blister, *or* *v. refl.* he blisters himself
- Pētoonāo, *v. t. an.* He barks him (*i. e.* the tree) he decorticates him, he peels him
- Pētoonum, *v. t. in. 6.* He barks it, he decorticates it, he peels it
- Petoopākikutāo, *v. imp.* It is raised into a blister (by being burnt)
- Petoopākinum, *v. t. in. 6.* He blisters it
- Petoopākipuyew, *v. i. 1.* He blisters, he gets a blister, *or* becomes blistered
- Petoopāyow, *v. imp.* There is an overflowing on the ice
- Petoopitāo, *v. t. an.* He barks him (*i. e.* the tree) he peels him
- Petoopitum, *v. t. in. 6.* He barks it, he peels it
- Petoos, *adj. & adv.* Contrary, different, differently, other. *Petoos ita*, elsewhere
- Petoosāyētum, *v. t. in. 6.* He mistakes it
- Petoosāyimāo, *v. t. an.* He mistakes him
- Petoosikun, *n. in.* Blistering plaster
- Petoosinakoosew, *v. i. 1.* He is dissimilar, *is* unlike
- Petoosinakwun, *v. imp.* It is dissimilar, *it* unlike
- Petoosisew, *v. i. 1.* He differs
- Petoosisenakoosehāo, *v. t. an.* He changes his (*i. e.* another person's) appearance
- Petoosoo, *v. i. 4.* He blisters, he gets a blister
- Petoosukāpuyew, *v. i. 1.* His skin peels off
- Petootasoon, *n. in.* A pocket

PET

blisters, he has a
e blisters it
blisters him
He takes or brings
ters, he goes in
He creeps in
listering plaster
has a blister, or a
f
arks him (*i. e.* the
n, he peels him
barks it, he decorti-
It is raised into a
He blisters it
He blisters, he gets a
tered
ere is an overflowing
barks him (*i. e.* the
He barks it, he peels it
ntry, different, dif-
s ita, elsewhere
He mistakes it
He mistakes him
ering plaster
He is dissimilar, he
It is dissimilar, it is
differs
t. an. He change-
n's) appearance
sters, he gets a blister
His skin peels off
ocket

Petootawäpiskowäo, *v. t. an.* He kicks them about
Petootawäpiskum, *v. t. in.* 6. He kicks it about (*e. g.* a heap of rubbish)
Petootük, *adv.* Aboard, inside a boat
Petootun, *v. imp.* It differs
Petoukoopan, *n. in.* A petticoat
Petoukoopanäkin, *n. in.* Material for making petticoats
Petoukoopanikakäo, *v. i. 3.* She makes a petticoat of it
Petoukoopanikäo, *v. i. 3.* She is making a petticoat
Petoukoopanikowäo, *v. t. an.* She makes a petticoat for her
Petoukoopanis, *n. in.* A small petticoat
Pétow! *interj.* Expressive of disappointment
Petowásakan, *n. in.* A petticoat
Petowásakanikakäo, *v. i. 3.* She makes a petticoat of it
Petowásakanikäo, *v. i. 3.* She is making a petticoat
Petowásakanikowäo, *v. t. an.* She makes a petticoat for her
Petowásakanis, *n. in.* A small petticoat
Petowásatas, *n. an.* Drawers (the garment). It is commonly, but not always, used in the plural, *petowásatasuk*
Pétowiskwätäm, *n. in.* A porch
Petowiaskuhikun, *n. in.* An inner house. The word is sometimes used, though not very appropriately, for a porch
Petwookwun, *v. imp.* It is distant (by water)
Petticoat, *n. in.* A petticoat. Though there are other names for this garment, the English word is in common use in some localities, and takes the usual forms to make its derivative words. See below
Petticoatäkin, *n. in.* Material for making petticoats

PET

Petticoatikakäo, *v. i. 3.* She makes a petticoat of it
Petticoatikäo, *v. i. 3.* She is making a petticoat
Petticoatikowäo, *v. t. an.* She makes a petticoat for her
Petticoatis, *n. in.* A small petticoat
Petúhoosoo, *v. refl.* 4. He puts himself inside it
Petúhum, *v. t. in.* 6. He puts it in, he thrusts it in
Petuhumäo, *v. i. 3.* He takes long steps
Petuhumäsew, *v. i. 1.* He takes rather long steps
Petukamäyow, *v. imp.* The broad part of a river or lake
Pétumootow, *v. t. in.* 2. He slips it in (as a tenon into a mortice)
Pétusewâwâpinäo, *v. t. an.* He throws him in
Pétusewâwâpinum, *v. t. in.* 6. He throws it in
Petusinnan, *n. in.* A shot-bag or pouch
Petusinnanikakäo, *v. i. 3.* She makes a shot-bag of it
Petusinnanikäo, *v. i. 3.* She is making a shot-bag
Petusinnanikowäo, *v. t. an.* She makes a shot-bag for him
Pétuskikwäsin, *v. i. 7.* He is inside the kettle
Pétuskikwätin, *v. imp.* It is inside the kettle
Pétutiwâpinäo, *v. t. an.* He throws him in
Pétutiwâpinum, *v. t. in.* 6. He throws it in
Petutwan, *n. an.* A quiver
Petutwanikakäo, *v. i. 3.* He makes a quiver of it
Petutwanikäo, *v. i. 3.* He makes a quiver
Petutwanikowäo, *v. t. an.* He makes a quiver for him
Petutwanis, *n. an.* A small quiver
Petuwâo, *v. t. an.* He puts him in, he thrusts him in

PET

- Petwakun, *n. an.* A pipe. The more usual word is *oospwaukun*
- Petwanisip, *n. an.* "The smoking duck"
- Petwasew, *v. i. 1.* He smokes a little
- Petwaskew, *v. i. 1.* He smokes inveterately
- Petwatootowāo, *v. t. an.* He smokes him (*e. g.* tobacco)
- Petwatootum, *v. t. in. 6.* He smokes it (*e. g.* a weed)
- Petwākinikakāo, *v. i. 3.* She makes a lining of it
- Petwākinikāo, *v. i. 3.* She puts in a lining
- Petwākinikun, *n. in.* A lining (for a garment)
- Petwākinum, *v. t. in. 6.* She lines it
- Petwākituhum, *v. t. in. 6.* She lines it
- Petwāo, *v. i. 3.* He smokes (*i. e.* he inhales the smoke of tobacco, &c.)
- Pewāchikun, *n. in.* A crumb, a fragment of food
- Pewahun, *v. imp.* It floats about in pieces
- Pewanuk, *n. an.* A gun-flint, *pl.* pewanuk-wuk
- Pewapisk, *n. in.* Metal, iron, tin. *Iron* being the commonest metal, the word is usually applied to *that*: the primary signification however is *metal* taken indefinitely. Any iron, steel, or tin article for which there is no distinctive name, or at least not one familiarly in use, is generally designated by this word, so that we constantly hear such expressions as *pātah pewapisk, ne nutowāyē-tān pewapisk, numma itukwun pewapisk*, "bring the iron," "I want the iron," "there is no iron," &c. the word being always the same, though the particular thing referred to may constantly vary, at one time being a chisel, then a square, then a poker, a tray, a pair of snuffers, &c.
- Pewapiskapēt, *n. an.* A fire-steel

PEW

- Pewapiskooāmekwan, *n. an.* A metal or iron spoon
- Pewapiskoopeskunape, *n. in.* A chain
- Pewapiskoopesakunes, *n. in.* A small chain, a small piece of chain
- Pewapiskoos, *n. an.* A penny. It is *literally* "a small metal," and would equally apply to a *halfpenny* or a *farthing*, and, in fact, to any small piece of metal, whether a coin or otherwise, but in the latter cases would be considered as an *inan.* noun
- Pewapiskoosechisan, *n. an.* Iron tongs. It is often, but not invariably used in the plural
- Pewapiskoosew, *v. imp. 1.* He is metallic, he is iron, *anim.*
- Pewapiskootowanapisk, *n. in.* A stove
- Pewapiskoouwnehikun, *n. in.* A steel trap
- Pewapiskoooyakun, *n. in.* A bottle
- Pewapiskoooyakunis, *n. in.* A small bottle, a phial
- Pewapiskuskik, *n. an.* An iron kettle or pot
- Pewapiskustootin, *n. in.* A helmet
- Pewapiskwapt, *n. an.* See *Pewapiskapēt*
- Pewapiskwāpe, *n. in.* Wire
- Pewapiskwāapes, *n. in.* A small piece of wire, thin wire
- Pewapiskwow, *v. imp.* It is metallic, it is iron
- Pewaskisoo, *v. i. 4.* See *Pewuskisoo*
- Pewaskisoo, *v. pass. 4.* He is burnt to ashes
- Pewaskisum, *v. t. in. 6.* He burns it to ashes
- Pewaskiswāo, *v. t. an.* He burns him to ashes
- Pewaskitāo, *v. imp.* See *Pewuskitāo*
- Pewaskitāo, *v. pass.* It is burnt to ashes
- Pewatukināo, *v. t. an.* He scatters them
- Pewatukinum, *v. t. in. 6.* He scatters it
- Pewāpewuk, *v. i. 1. pl.* They sit all about
- Pewāpināo, *v. t. an.* He scatters them
- Pewāpinikāo, *v. i. 3.* He is scattering (something)
- Pewāpinum, *v. t. in. 6.* He scatters it

PEW

A metal or iron
in. A chain
in. A small chain,

ny. It is *literally*
ould equally apply
ing, and, in fact, to
, whether a coin or
tter cases would be
ouu
. Iron tongs. It is
used in the plural
He is metallic, he is

in. A stove
in. A steel trap
A bottle
. A small bottle, a

an iron kettle or pot
A helmet
See *Pewapiskapēt*
Wire
small piece of wire,

is metallic, it is iron
Pewuskisoo
He is burnt to ashes
He burns it to ashes
e burns him to ashes
Pewuskitāo
s burnt to ashes
e scatters them
He scatters it
They sit all about
scatters them
e is scattering (some

He scatters it

Pewāsikun, *n. an.* A sock (native, made of duffel or other material)
Pewāsikunikakāo, *v. i. 3.* She makes socks of it
Pewāsikunikāo, *v. i. 3.* She is making socks
Pewāsikunikowāo, *v. t. an.* She makes socks for him
Pewekistikanisa, *n. in. pl.* Seeds
Pewekuhikun, *n. in.* A chip
Pewekuhikunis, *n. in.* A small chip
Pewekuhikuniskow, *v. imp.* There are many chips
Pewetukuhikun, *n. in.* A chip, a splinter
Pewetukuhikunis, *n. in.* A small chip, a splinter
Pewetukubum, *v. t. in. 6.* He makes it into chips
Pewetukuwāo, *v. t. an.* He makes him into chips (*e.g.* a tree)
Pewichikun, *n. in.* See *Pewāchikun*
Pewināo, *v. t. an.* He crumbles him
Pewinum, *v. t. in. 6.* He crumbles it; he sprinkles it on
Pewipichikun, *n. in.* A remnant, a fragment of cloth, &c.
Pewipitāo, *v. t. an.* He leaves a remnant of him
Pewipitum, *v. t. in. 6.* He leaves a remnant of it
Pewipuyew, *v. imp.* It crumbles; it lies about in bits
Pewisikun, *n. in.* A scrap, a clipping
Pewiskūhikāo, *v. i. 3.* He is chopping (wood) into billets
Pewiskūhikun, *n. in.* A billet
Pewiskúhum, *v. t. in. 6.* He chops it into billets
Pewiskuwāo, *v. t. an.* He chops him into billets (*e.g.* a tree)

PIC

Pewisum, *v. t. in. 6.* He cuts scraps off it, he makes scraps of it
Pewiswāo, *v. t. an.* He cuts scraps off him, he makes him into scraps
Pewun, *v. imp.* It drifts (as snow)
Pewuskisoo, *v. i. 4* He stands scattered (*e.g.* barley growing thin)
Pewuskitāo, *v. imp.* It stands scattered
Pewustāwa, *v. imp. pl.* They are scattered about
Peyastāskumik, *n. in.* Yellow moss, common moss (*i.e.* not the kind used for cleaning)
Peyim, } *adv. & prep.* Till, until
Peyis
Peyoomoo, *v. i. 4.* He puts (it) into his bosom
Peyoomoohāo, *v. t. an.* He puts it into his bosom (*i.e.* into another person's)
Peyoomoowin, *n. in.* The bosom
Peyuwāo, *v. t. an.* See *Pinuwāo*
Pichānik, } *adv.* As yet only, just then, only
Pichānuk, } beginning to, some time after
Piche, *adv.* Accidentally
Pichesekināo, *v. t. an.* He sheds him accidentally
Pichesekinum, *v. t. in. 6.* He sheds it accidentally
Pichetootum, *v. t. in. 6.* He does it by accident
Pichetawwin, *n. in.* A removal (from a tenting-place)
Pichetwow, *v. i. 2.* He removes (*i.e.* he leaves his dwelling-place)
Pichēw, *v. i. 5.* He removes, he slits. Some persons pronounce the ultimate of this word *short*, making it a verb of the 1st *conj.* instead of the 5th
Pichichipuyew, *v. imp.* It is loose, it moves about

PIC

- Pichipikoowew, *v. imp.* It is covered with dust, it is dusty
- Pichisikwāo, *v. i.* 3. He dribbles, he lets his spittle fall
- Pichiskisowāo, *v. i.* 3. He is cutting into slices, he is slicing
- Pichiskistikwanāwāo, *v. t. an.* He breaks his (*i. e.* another's) head
- Pichiskisum, *v. t. in.* 6. He cuts it in slices, he slices it
- Pichiskiswāo, *v. t. an.* He cuts him in slices, he slices him
- Pichiskunasin, *v. imp.* It is bluish
- Pichiskunisew, *v. i.* 1. He is blue
- Pichiskunow, *v. imp.* It is blue
- Pikākināo, *v. t. an.* He folds him double
- Pikākinum, *v. t. in.* 6. He folds it double
- Pikēkatum, *v. t. in.* 6. He pitches it, he smears it with pitch
- Pikēw, *n. an.* Gum, pitch, rosin. *A sooskum-isit pikew*, tar
- Pikewākin, *n. in.* Tarpauling
- Pikikooman, *n. in.* A clasp knife, a pocket knife
- Pikikomanis, *n. in.* A small pocket knife, a pen knife
- Pikināo, *v. t. an.* He folds him, he bends him at an angle
- Pikinum, *v. t. in.* 6. He folds it, he bends it at an angle (*e. g.* the arm)
- Pikiptoonāo, *v. i.* 3. He bends his arm
- Pikipuyew, *v. imp.* It bends at an angle, it folds
- Pikiskasin, *v. imp.* It is weak (as print, cloth, &c.)
- Pikiskekoochikun, *n. in.* Cut up tobacco
- Pikiskipuyew, *v. imp.* See *Pekiskipuyew*
- Pikskutew, *v. i.* 1. He is putrid, he is rotten
- Pikiskutin, *v. imp.* It is putrid, it is rotten

PIK

- Pikoo, *adv.* Only, alone, except, merely
Pikoo kespin, unless
- Pikoo, *n. in.* Gunpowder. It is stated that some Indians use this word also for powder or dust, but I am not aware that I have ever heard it so applied
- Pikōokwāsikun, { *n. in.* A lancet
- Pikōokwāsitoowin, } *n. in.* Gunpowder
- Pikōokwāswāo, *v. t. an.* He bleeds him
- Pikoos, *n. in.* A small quantity of gunpowder
- Pikootāo, *n. in.* For this word and its derivatives, see *Pékootāo*, &c.
- Pikootow, *v. t. in.* 2. He earns it, he gains it
- Pikoowapoo, *n. in.* Gunpowder-water (*i. e.* gunpowder dissolved in a little water, used as an extemporaneous emetic). See also *Pékooowapoo*
- Pikoowut, *n. in.* A keg of gunpowder, a gunpowder keg
- Pikuswāo, *v. t. an.* He toasts him (*e. g.* bread)
- Pikwakoochichichan, *n. in.* The fist
- Pikwane, *adv.* Very, quite. It is rarely used alone. *Tapwā pikwane*, very true, quite true, yes of course
- Pikwapoo, *n. in.* Lye. The more usual word is *pékootawapoo*
- Pikwasin, *v. imp.* It is shallow, it is shoal
- Pikwatin, *v. imp.* It is sharp
- Pikwayupāo, *v. i.* 3. He sets a net under the ice
- Pikwāyētum, *v. i.* 6. He has a troubled spirit
- Pikwāyētumoowin, *n. in.* Distress
- Pikwuche, *adj. prefix* Lonely
- Pikwucheyiseyinew, *n. an.* A lonely man, a barbarian. The word would answer for a hermit
- Pikwichepisiskew, *n. an.* A wild animal, wild beast

PIK

except, merely.

It is stated that
ord also for pow-
aware that I have

A lancet

bleeds him
tity of gunpowder
word and its deriva-

earns it, he gains it
powder-water (i.e.
a little water, used
emetic). See also

gunpowder, a gun-

toasts him (e.g.

The fist
e. It is rarely used
e, very true, quite

The more usual
allow, it is shoal

sharp
sets a net under the

He has a troubled

Distress
only

m. A lonely man,
would answer for a

A wild animal,

Pikwunta, } *adj.* & *adv.* Common, gratis,
Pikwuntow, } all for nothing, without cause,
without reason, in vain, useless, false

Pikwsitan, } *n. in.* Side bark for canoes

Pikwsutan, } *n. in.* A wild tree, or a tree
growing in a desolate place

Pikwutoosan, *n. an.* A bastard

Pikwutoosanewew, *v. i. 1.* He is a bastard

Pikwutoosão, *v. i. 3.* She gives birth to a
bastard

Pikwutoosekowão, *v. t. an.* He causes her to
have a bastard

Pikwutuske, *n. in.* A desert

Pikwutuskumik, *n. in.* A desert

Pikwutuskumikoowun, *v. imp.* It is deso-
late

Pimachehão, *v. t. an.* He saves him, he re-
deems him

Pimachehewão, *v. i. 3.* He saves

Pimachehewäwin, *n. in.* Salvation

Pimachehoo, *v. refl. 4.* He saves himself

Pimachehoowin, *n. in.* Salvation. Properly,
the saving of oneself

Pimachetow, *v. t. in. 2.* He saves it

Pimahun, *v. imp.* It floats about with the
wind

Pimapâtão, *v. imp.* The smoke passes along

Pimapiskisin, *v. imp. 7.* He lies (speaking of
metal, *anim.*)

Pimapiskitin, *v. imp.* It lies (speaking of
metal, *inan.*)

Pimapiskoosin, *v. imp. 7.* See *Pimapiskisin*

Pimapookoo, *v. i. 4.* He glides down the
current, he floats with the current

Pimapootão, *v. imp.* It glides down the cur-
rent, it floats with the current

Pinasew, *v. i. 1.* He sails

Pimaskoosin, *v. imp. 1.* He lies (speaking of
wood, *anim.*)

PIM

Pimaskootin, *v. imp.* It lies (speaking of
wood)

Pimastun, *v. imp.* It sails

Pimasukamäpichikäo, *v. i. 3.* He is tracking
(i.e., hauling a boat, &c., by means of a
line)

Pimasukamäpichikunääpe, *n. in.* A tracking
line

Pimasukamäpitum, *v. t. in.* He tracks it (as
a boat)

Pimatisekowão, *v. t. an.* He gives him life,
he keeps life in him

Pimatisestowão, *v. t. an.* He lives for him

Pimatisew, *v. i. 1.* He lives, he is alive

Pimatisewätik, *n. an.* The tree of life

Pimatisew, *adj.* or *adv. pref.* Living, lively

Pimatisewemistik, *n. an.* A living tree

Pimatisewiu, *n. in.* Life

Pimatukow, *v. i. 2.* He swims (as a fish or
quadruped), he wades (as a man)

Pimatun, *v. imp.* It lives (e.g. grass or other
inan. object)

Pimäyétum, *v. t. in. 6.* He meddles with it

Pimäyimäo, *v. t. an.* He meddles with him

Pime, *n. in.* Fat, grease, tallow, oil

Pimeatik, *n. an.* The olive (tree)

Pimekakäo, *v. i. 3.* He makes pimecan of it

Pimekan, *n. in.* Pimecan, a substance mixed
up, a hodge-podge

Pimekanapoo, *n. in.* Pimecan soup

Pimekanapookakäo, *v. i. 3.* He makes pime-
can soup of it

Pimekanapookäo, *v. i. 3.* He makes pimecan
soup

Pimekanewut, *n. in.* A bag of pimecan

Pimekanewutäkin, *n. in.* A pimecan-bag

Pimekanewutäkinis, *n. in.* A small pimecan-
bag, a piece of pimecan-bag

Pimekanis, *n. in.* A small quantity of pime-
can

PIM

Pimekāo, *v. i.* 3. He makes pimecan, he mixes them up together, he makes grease or oil
Pimēkāo, *v. i.* 3. He makes grease or oil
Pimekāwin, *n. in.* A mixing up (*i.e.* the act of mixing ingredients)
Pimēkōwāo, *v. t. an.* See *Pumēkowāo*
Pimemenisa, *n. in.* Olives
Pimes, *n. in.* A small quantity of fat, grease, or oil
Pimesāpoosikun, *n. in.* Castor oil
Pimewehāo, *v. t. an.* He makes him greasy, he oils him
Pimewetow, *v. t. in.* 2. He makes it greasy, he oils it
Pimewew, } *v. i.* 1. He is oily, he is greasy
Pimewise, } *v. i.* 1. He is oily, he is greasy
Pimeweyāo, *v. i.* 3. He flies
Pimewisoo, *v. pass.* 4. He is greased, he is oiled
Pinewitāo, *v. pass.* It is greased, it is oiled
Pimewukun, *v. imp.* It has the taste of oil
Pimewun, *v. imp.* It is oily, it is greasy
Pimewustāo, *v. imp.* It has the smell of oil
Pimeyoowāo, *v. imp.* It blows (as a gust)
Pimeyow, *v. i.* 2. He flies
Pimichikastāpuyew, *v. i.* 1. His shadow passes along
Pimichiwin, *v. imp.* It flows, there is a stream, there is a current
Pimigapowew, *v. i.* 1. He stands by
Pimikwan, } *n. in.* A gunwhale or gunnel
Pimikwanatik, } *n. in.* A gunwhale or gunnel
Pimikwaskootew, *v. i.* 1. He gambols
Pimināo, *v. t. an.* See *Pumināo*
Piminowāo, *v. i.* 3. He is cooking
Piminowāwikumik, *n. in.* A kitchen
Pimipāhāo, *v. t. an.* He runs with him (*i.e.* carrying him)
Pimipātow, *v. i.* 2. He runs

PIM

Pimipātow, *v. t. in.* 2. He runs with it (*i.e.* carrying it)
Pimipāhāo, *v. t. an.* He rides him
Pimipichēw, *v. i.* 5. He journeys, he travels
Pimipuyew, *v. i.* 1. or *v. imp.* He or it goes about, he or it runs about
Pimisapooskowāo, *v. t. an.* He passes through him (walking, e.g. going through a field of barley, *axim*)
Pimisapooskum, *v. t. in.* He passes through it (walking)
Pimisimāo, *v. t. an.* He lays him down, he places him down
Pimisin, *v. i.* 7. He lies (*i.e.* he rests horizontally)
Pimisinewin, *n. in.* A lying-down place
Pimiskawin, *n. in.* A rowing place or seat, the place which a rower occupies when using his oar
Pimiskawinatik, *n. in.* A thowl
Pimiskötāo, *v. i.* 3. He walks on the ice
Pimiskow, *v. i.* 2. He paddles, he rows, he swims (as a fish or quadruped), he proceeds (by water)
Pimiskunowāo, *v. i.* 3. He meets a track (*i.e.* it crosses his path)
Pimitachimoo, *v. i.* 4. He crawls, he creeps
Pimitachimoosew, *v. i.* 1. He crawls or creeps a little
Pimitachimooskew, *v. i.* 1. He is constantly crawling
Pimitātupew, *v. i.* 1. He rides
Pimitin, *v. imp.* It lies
Pimitissūhum, *v. t. in.* 6. He follows it
Pimitissūwāo, *v. t. an.* He follows him, he chases him
Pimititow, *v. t. in.* 6. He lays it down, he places it down
Pimitūkoonāo, *v. t. an.* He carries him
Pimitūkoonum, *v. t. in.* 2. He carries it

PIM

He runs with it (*i.e.*)
He carries him
He travels
p. He or it goes
He passes through
; through a field of
He passes through
lays him down, he
(*i.e.* he rests hori-
ng-down place
wing place or seat,
ever occupies when
thowl
walks on the ice
uddles, he rows, he
adruped), he pro-
meets a track (*i.e.*)
crawls, he creeps
He crawls or creeps
He is constantly
ides
He follows it
e follows him, he
lays it down, he
e carries him
He carries it

Pimiwetow, *v. t. in.* 2. He bears it, he carries it, he conveys it
Pimiweyāo, *v. t. an.* He bears him, he carries him
Pimiwichikun, { *n. in.* A load (in carrying),
Pimiwichikun, { a baggage
Pimiwyuyewtuhāo, *v. t. an.* He carries him out
Pimiwyuyewtutow, *v. t. in.* 2. He carries it out (as from a house, &c.)
Pimmich, *prep.* Across, at the side
Pimmiche-chekūhikun, *n. in.* A hoe
Pimmichegapowew, *v. i. 1.* He stands at the side, or with his side towards one
Pim̄michētin, *v. imp.* It lies across, it crosses
Pimmichētow, *v. t. in.* 2. He does it across
Pim̄michikumow, *v. imp.* The water runs or lies across
Pimmitapiskumootow, *v. t. in.* 2. He puts it across (speaking of metal)
Pimmitaskoomoo, *v. imp.* It lies across
Pimmitaskoonikun, *n. in.* A mesh-board
Pimmitaskoostakun, *n. in.* A pole crossing a tent, used for drying fish, &c., upon
Pimmitaskoostow, *v. t. in.* 2. He puts it across, he crosses it, he lays them across each other (speaking of wood)
Pimmitaskumootow, *v. t. in.* 2. He puts it across (speaking of wood)
Pimmitaskwuhikun, *n. in.* A cross
Pimmitināo, *v. t. an.* He holds him across
Pimmitinikunatik, *n. in.* A mesh-board
Pimmitinum, *v. t. in.* 6. He holds it across
Pimmitukoochikun, *n. in.* A sail-yard
Pimmitumoo, *v. imp.* It lies across
Pimmitupusooi, *n. in.* A ridge-pole
Pimmituskumik, *adv.* Across the earth
Pimmituskumikwāskum, *v. t. in.* 6. He walks across the earth

PIM

Pimmitustāo, *v. pass.* It is placed across, or across his way
Pimmitustow, *v. t. in.* 2. He puts it across
Pimmitutimun, *n. in.* A line across the snow-shoe netting, going over the toes
Pimōchāsew, *v. i. 1.* See *Pim̄dotāsew*
Piwoosāo, *v. i. 3.* (used with a negative). She is barren
Pimoosināo, *v. i. 3.* He is throwing
Pimooskawāo, *v. t. an.* He flies at him, he jumps at him, he springs towards him, he rushes upon him
Pimootākwāo, *v. i. 3.* He shoots (with bow and arrow)
Pimōtatum, *v. t. in.* 6. He walks over it, or walks on it
Pimōtāhāo, *v. t. an.* He walks him (*e.g.* a child)
Pimōtāhoo, *v. i. 4.* He travels (by water)
Pimōtāo, *v. i. 3.* He walks, he goes, he journeys, he advances
Pimōtāsew, *v. i. 1.* He walks a little
Pimōtāskunow, *n. in.* A road
Pimōtāskunowun, *v. imp.* It is a road
Pimōtātow, *v. t. in.* 2. He makes it go
Pimōtāwenutoopuyeweyinew, *n. in.* A foot-soldier
Pimōtāwin, *n. in.* A platform
Pimōtuhāo, *v. t. an.* He guides him, he walks him (as an ox, &c.), he makes him walk (as a child)
Pimōtuhewāo, *v. i. 3.* He guides
Pimootum, *v. t. in.* 6. He shoots it (with an arrow)
Pimōtotow, *v. t. in.* 2. He carries it
Pinoowāwin, *n. in.* See *Pimwāwin*
Pimuhēw, *v. i. 5.* He stands with his body leaning at one side, he twists his body in walking

PIM

- Pimuhewin, *n. in.* The act of standing inclined
 Pimuhōtāo, *v. i. 3.* He walks sideways
 Pimuhumāo, *v. i. 3.* He follows the track
 Pimumoo, } *v. imp.* It passes there (as a
 Pimumoon, road or path)
 Pimwapiskuhāo, } *v. t. an.* He stones him, he
 Pimwapiskuwāo, } throws a stone or stones
 at him
 Pimwapiskutow, *v. t. in. 2.* He throws at it
 Pimwatikwuhāo, *v. t. an.* He throws a stick
 at him
 Pimwatikwunuhāo, *v. t. an.* He throws a
 branch at him
 Pimwāo, *v. t. an.* He shoots him (with an
 arrow). The word is sometimes used
 for he throws or darts (something) at
 him
 Pimwāwin, *n. in.* A shooting; a dart (figuratively)
 Pimwāwāstin, *v. imp.* The wind makes a
 noise (in passing)
 Pimwusinātāo, } *v. t. an.* He stones him, he
 Pimwusinuhāo, } throws stones at him
 Pimwusinuwāo, }
 Pinahikwan, *n. in.* A tooth-comb, a small
 ivory comb
 Pinaskoopoochikun, *n. in.* Pollard
 Pinawāo, *v. i. 3.* She lays eggs
 Pinawāwepesim, *n. in.* The egg-laying month,
 June. See Month
 Pinākootmina, *n. in. pl.* Haws
 Pinākwow, *v. imp.* It is thick (as soup, &c.),
 it is husky
 Pinipoochikāo, *v. i. 3.* He is grinding
 Pinipoochikāsew, *v. i. 1.* He grinds a little
 Pinipoochikun, *n. in.* A mill, a windmill; the
 refuse from grinding or bolting, pollard,
 bran, saw-dust
 Pinipoochikunis, *n. in.* A small mill (e.g. a

PIP

- coffee-mill); a small quantity of pollard,
 bran, &c.
 Pinipoottow, *v. t. in. 2.* He grinds it (i.e. he
 reduces it to powder)
 Pinipooyāo, *v. t. an.* He grinds him (i.e. he
 reduces him to powder, anim.)
 Pinipuyew, *v. imp.* It falls off (e.g. plaster
 from a wall)
 Pinisapōotutow, *v. t. in. 2.* He carries it
 through (a place)
 Pinnasew, *v. i. 1.* He blows down
 Pinnastun, *v. imp.* It blows down
 Pinusewāchiwun, *v. imp.* It flows or runs
 down (the bank). This is the name which
 some Indians give to York Factory
 Pinusewāpātow, *v. t. in. 2.* He runs down it
 (e.g. a bank)
 Pinusewāpuyew, *v. i. 1.* He falls down the
 bank
 Pinuumāsāo, *v. i. 3.* She is scaling fish
 Pinuwāo, *v. t. an.* She scales him (i.e. the fish)
 Pipechāo, *n. an.* A robin
 Pipik, *n. an.* A flea
 Pipikoosēw, *v. i. 1.* He is rough
 Pipikwow, *v. imp.* It is rough
 Pipikwun, *n. in.* A flute, a trumpet
 Pipikwunēk, *n. an.* A toad
 Pipikwunēkis, } *n. an.* A small toad
 Pipikwtātāo, *n. an.* A toad
 Pipoon, *n. in.* Winter, a year. *Tātoo pipoon*, every winter, yearly. The word does
 not take a plural form. *Nāoo pipoon*, four
 years. In some localities it is restricted in
 its application to winter
 Pipoon, *v. imp.* It is winter
 Pipoonaskisew, } *v. i. 1.* He is a yearling
 Pipoonaskoosew, }
 Pipoonaskoos, *n. an.* A yearling
 Pipoonemāskunow, *n. in.* A winter road

PIP

- Pipoonisew, *n. an.* A partridge hawk
 Pipoonisew, *v. i. l.* He winters
 Pipoonóok, *n. in loc. case.* Last winter
 Pipoonwíño, *v. i. 3.*)He is one winter or one
 Pipoonwásew, *v. i. l.*) year old. *Ne nistoo pipoonwan*, or *pipoonwásin*, I am three years old
 Pipooyoowáchisis, *{n. an.* A beaver one year
 Pipooyoowáno, *} old*
 Piseskow, *v. imp.* Wild cats are numerous
 Pisew, *n. an.* A wild cat, a lynx
 Pisewatik, *n. an.* The wild-cat tree. The root of this tree is used as a native medicine for the cure of cramps and spasms
 Pisewenukvakun, *{n. in.* A wild-cat snare
 Pisewetapukwan, *} v. t. an.* He attends to him, he listens to him, he notices him, he obeys him
 Pisicheháo, *v. t. an.* He listens to it, he obeys it
 Pisikew, *n. an.* A buffalo
 Pisikewuyan, *n. in.* A buffalo robe
 Pisikwacheiskwáo, *n. an.* An adulteress, a harlot
 Pisikwatis, *n. an.* A fornicator, an adulterer
 Pisikwatisetootowáo, *v. t. an.* He commits adultery (or other like crime) with her, she commits adultery with him
 Pisikwatisew, *v. i. 3.* He commits fornication, adultery, incest, or other like crime. This and its derivatives are words of general applicability to sins of unlawful intercourse between the sexes, whatever may be the precise nature of them
 Pisikwatiseweiskwáo, *n. an.* An adulteress
 Pisikwatisewe-itáyétum, *v. i. 6.* He is lascivious
 Pisikwatisewe-itáyétumoowin, *n. in.* Lasciviousness
 Pisikwatisewin, *n. in* Fornication, adultery, incest, a rape, or other like crime

PIS

- Pisikwatisiskew, *v. i. l.* He often commits adultery, &c., he is adulterous
 Pisikwatiskwáo, *n. an.* A harlot, a whore
 Pisimáo, *v. i. 3.* She puts on the "lashing" of a snow-shoe (*i. e.* the line running along the inside of the frame)
 Pisimunáape, *n. in.* The "lashing" line of a snow-shoe (*i. e.* the line running along the inside of the frame)
 Pisik, *adv.* Alone, simply, nothing else
 Pisikikoosew, *v. i. 1.* He is empty
 Pisikupew, *v. i. l.* He lies or is placed empty
 Pisikustáo, *v. pass.* It is placed empty
 Pisikwow, *v. imp.* It is empty
 Pisikapumáo, *v. t. an.* He notices him, he observes him
 Pisikapútum, *v. t. in. 6.* He notices it, he observes it
 Pisikayétaakookwáo, *v. i. 3.* He has a dignified, noble, or illustrious countenance
 Pisikayétaakoosew, *v. i. 1.* He is remarkable, he is observable, he is glorious
 Pisikayétakoosewin, *n. in.* Glory
 Pisikayétakwun, *v. imp.* It is glorious, it is remarkable
 Pisikayétum, *v. t. in. 6.* He cares for it, he minds it, he pays attention to it, he notices it; he meddles with it
 Pisikayétumoowin, *n. in.* Care, heed, attention
 Pisikayimáo, *v. t. an.* He cares for him, he notices him, he regards him; he meddles with him, he interferes with him. The two last are local usages of the word
 Pisikew, *n. an.* An animal, a beast, a black bear
 Pisikiskow, *v. imp.* Animals or beasts are numerous
 Pisistoosewun, *v. imp.* It is a whirlwind
 Piskechasin, *v. imp.* It is divided into little

PIS

compartments, separate small places, or divisions
 Piskéchâyow, *v. imp.* It is distinct, it is separate
 Piskechekipuhikatão, *v. pass.* It is partitioned off
 Pispkéchekipuhum, *v. t. in.* 6. He partitions it
 Piskéchetwaskuhikunis, *n. in.* A porch
 Piskechewaskuhikunis, *n. in.* A room, a chamber, a closet
 Piskéchow, *v. imp.* It is a separate place, it is divided or partitioned off, it is a room
 Piskésasew, *v. imp.* See *Piskechasin*
 Piskétayuwun, *v. imp.* It is divided into rooms
 Piskétussinúhikun, *n. in.* A chapter, a separate portion of writing or printing
 Piskétussinúhikunis, *n. in.* A verse, a small separate portion of writing or printing
 Piskétwaskuhikunis, *n. in.* A porch
 Piskichikipuhikatão, *v. pass.* See *Piskechekipuhikatão*
 Pisks, *adv.* Apart, asunder, by itself, separately, in another place
 Piskisow, *v. imp.* See *Piskéchow*
 Piskiskipuyew, *v. imp.* It goes to pieces
 Piskiskisowão, *v. i.* 3 He cuts (things) in slices
 Piskiskisum, *v. t. in.* 6. He cuts it in slices, he slices it
 Piskiskiswão, *v. t. an.* He cuts him in slices
 Piskoookoonan, *n. in.* A joint, a knuckle, the ankle, the wrist
 Piskoookoopow, *v. imp.* It is a bush
 Piskoookusk, *n. an.* A headed arrow
 Piskoosew, *v. i.* 1. He has a lump or hard substance in his flesh
 Piskoosikwow, *v. imp.* It is rough ice
 Piskusowão, *v. i.* 3. She is scaling fish
 Piskwakoonukow, *v. imp.* A mound of snow
 Piskawiwikunâwipisiskew, *n. an.* A camel

PIT

Piskwâyao, *v. t. an.* He heaps them up (*anim.*)
 Piskwow, *v. imp.* It has a lump
 Piskwustow, *v. t. in.* 2. He heaps it up
 Piskwutinow, *v. imp.* It is a mound
 Piskwutunuskuhikun, *n. in.* A lop-stick
 Piskwutuskew, *v. imp.* 1. It has ears, it is in ears (as corn). This is not a common expression, *oostikwan* being more generally employed
 Pissinatisew, *v. i.* 1. He is playful, he is mischievous
 Pissinehão, *v. t. an.* He blinds him
 Pissinew, *v. i.* 1. He gets something into his eye
 Pissoohum, *v. t. in.* 6. He stumbles over it
 Pissookâsin, *v. i.* 7. He stumbles
 Pissookâsinoowin, *n. in.* A stumbling-block, a stumbling-stone
 Pissoosin, *v. i.* 7. He stumbles
 Pissooskum, *v. t. in.* 6. He stumbles over it or against it
 Pistâhiápô, *v. imp.* It floats light
 Pistikwâyow-ayuméawikimow, *n. an.* A Romish or Canadian priest
 Pistinão, *v. t. an.* He mistakes him, he takes him by mistake
 Pistinum, *v. t. in.* 6. He mistakes it, he takes it by mistake
 Pistiskowâwuk, *v. t. an. pl.* They throng him, they hit against him accidentally
 Pistrookâo, *v. i.* 3. He goes into the wrong tent
 Pistuhum, *v. t. in.* 6. He hits it (accidentally)
 Pistuwâo, *v. t. an.* He hits him (accidentally)
 Piswapiskiskunapisk, *n. in.* A stumbling-stone
 Pita, *adv.* First. *Akah pita*, not yet, not just yet
 Pitahikâo, *v. i.* 3. He breaks a beaver-dam
 Pitikoosew, *v. i.* 1. He is stumpy, he is short and thick
 Pitikwow, *v. imp.* It is stumpy, it is short and thick

PIT

os them up (*anim.*)
 jump
 heaps it up
 a mound
 A lop-stick
 it has ears, it is in
 ot a common ex-
 g more generally
 playful, he is mis-
 inds him
 mething into his eye
 tumbles over it
 umbles
 A stumbling-block,
 bles
 e stumbles over it
 s light
 ows, *n. an.* A Romish
 takes him, he takes
 mistakes it, he takes
 They throng him,
 dentally
 into the wrong tent
 its it (accidentally)
 him (accidentally)
 A stumbling-stone
 pita, not yet, not
 ks a beaver-dam
 stumpy, he is short
 mpy, it is short and

Pitow'iyāo, v. t. an. He catches him (as a fish)
Pitow'iyow, v. i. 2. He catches (*i. e.* he becomes caught, as a fish in a net)
Pitumah, adv. First
Pitune, interj. Would that!
Poocheyoowāo, v. imp. It blows in (as into a house, tent, &c.)
Poomāmāo, v. t. an. He appeases him, he composes him
Poonákoosew, v. i. 1. He recovers from sickness, he gets well
Poonapāchinum, v. t. in. 6. He slides it down a hill
Poonapetow, v. t. in. 2. He cannot do it
Poonapew, v. i. 1. } He ceases looking
Poonapükāo, v. i. 3. He ceases looking at him
Poonapurmāo, v. t. an. He ceases looking at it
Poonāyētum, v. t. in. 6. He repents of it, he ceases thinking of it, or as *v. i.* he repents
Poonāyētumakāo, v. i. 3. He forgives
Poonāyētumakāwin, n. in. Acquittance, forgiveness
Poonāyētumatoowin, n. in. Mutual forgiveness
Poonāyētumoowin, n. in. Repentance
Poonāyētumowāo, v. t. an. He acquits him, he forgives him
Pooneayow, v. i. 2. He has an end
Pooneayumēäkesikow, v. imp. The Sunday ends. This is a word in common use for *Monday*, *i. e.* the day when Sunday ends
Pooneayumehow, v. i. 2. He ceases to pray, he backsides
Poonehāo, v. t. an. He lets him alone; he ends him, he finishes him
Poonematoow, v. i. 4. He leaves off crying, he dries up his tears
Poonemechisoo, v. i. 4. He leaves off eating
Poonenóohāo, v. t. an. She weans him
Poonenookoosew, v. i. 1. He disappears

POO

Poonenookwun, v. imp. It disappears
Poonenōonāo
Poonenōosanchāo } *v. t. an.* She weans him
Poonenōotoohāo
Poonepimatisew, v. i. 1. He dies
Poonepuyew, v. imp. It ceases, it ends, it discontinues, it stops
Poonetin, v. imp. It ceases blowing, the wind ceases; the wind blows down into the tent
Poonétow, v. t. in. 2. He leaves it off, he ends it, he abstains from it, he lets it alone, he desists
Poonewechāwāo, v. t. an. He leaves him, he ceases going with him
Pooneyootin, v. imp. It calms, it ceases blowing
Poonikoo, v. pass. 4. It defeats him, he cannot do it
Poonisinapasoo, v. i. 4. He casts anchor. For this word and its derivatives see *Poonusinapasoo*, &c.
Poonoo, v. i. 4. He ceases, he leaves off, he gives over, he desists
Poonookooskāo, v. i. 3. He sets hooks (for trout, &c.)
Poonow'utow, v. imp. It ceases raining or snowing
Poomum, v. t. in. 6, or v. i. He puts fuel on the fire
Poonusinanāape } *n. in.* A line for securing
Poonusinapanāape } the ends of a net to a stone or other stationary object
Poonusinapasoo, v. i. 4. He casts anchor
Poonusinapasoon, n. in. An anchor
Poonusinapasoonāape, n. in. A cable, a chain
Poonusinapasoonis, n. in. A small anchor
Poos, n. an. A domestic cat. This is the familiar English term "puss" naturalized into the Cree language, and taken as the name of the animal

POO

- Poosahun, *v. imp.* It ships water, water blows into it
- Poosakun, *n. an.* Touchwood
- Poosakunis, *n. an.* A small piece of touch-wood
- Poosakwamoo, *v. i. 4.* He sleeps soundly
- Pooschitasão, *v. i. 3.* See Poostitasão
- Poosehão, *v. t. an.* He embarks him, he puts him on board, he ships him
- Poosepuyew, *v. imp.* It ships in. *Poosepuyew nipe*, water ships in
- Poosetasooewina, *n. in.* Cargo, things for putting in a canoe, &c.
- Poosetow, *v. t. in. 2.* He embarks it, he puts it on board, he ships it
- Poosew, *v. i. 1.* He embarks, he goes aboard ; he goes off or departs. This last is a common use of the word in some localities, but rarely or never heard in others, *sipw'utâo* being employed in its stead
- Poosewâpinâo, *v. t. an.* He throws him on board (with the hand)
- Poosewâpinum, *v. t. in. 6.* He throws it on board (with the hand)
- Poosewâpuhum, *v. t. in. 6.* He throws it on board (with a stick, &c.)
- Poosewâpwâo, *v. t. an.* He throws him on board (with a stick, &c.)
- Poosis, *n. an.* A kitten. See Poos
- Poosiskowâo, *v. t. an.* He puts him on (as an anim. garment)
- Poosiskum, *v. t. in. 6.* He puts it on (as a garment)
- Pooskoopesim, *n. an.* A half-moon
- Pooskoopitâo, *v. t. an.* He tears a hole in him
- Pooskoopitum, *v. t. in. 6.* He tears a hole in it
- Pooskoopusâwâsip, *n. an.* A species of wild duck
- Pooskoopuyew, *v. imp.* It bursts
- Pooskoosew, *v. i. 1.* He has a hole in him

POO

- Pooskooskowâo, *v. t. an.* He bursts him (by falling or treading upon him)
- Pooskooskum, *v. t. in. 6.* He bursts it (by falling or treading upon it)
- Pooskoosum, *v. t. in. 6.* He bursts it
- Pooskootâo, *v. imp.* It is burst
- Pooskötötin, *v. imp.* It breaks (by a blow, or by rubbing against something)
- Pooskootitow, *v. t. in. 2.* He breaks or tears a hole in it (by throwing it down)
- Pooskooutai, *n. in.* Half a skin or beaver (in value)
- Pooskoowâchis} *n. in.* A quarter of a skin
Pooskoowâtis} or beaver (in value)
- Pooskûhum, *v. t. in. 6.* He breaks it open, he opens it (as a keg)
- Pooskûwâo, *v. t. an.* He breaks him open, he opens him
- Pooskwow, *v. imp.* It has a hole in it
- Pooskwutisew, *n. an.* The large species of curlew
- Poosootukise, *n. in.* Catgut
- Poostaskootitow, *v. t. in. 2.* He puts it on the helve
- Poostayooowiniñâo, *v. i. 3.* He puts on his clothes, he dresses
- Poostayooowinisehâo, *v. t. an.* He puts clothes on him (*i. e.* on another person), he dresses him
- Poostiskachikuna, *n. in. pl.* Clothes
- Poostiskowâo, *v. t. an.* He puts him on (as an anim. garment)
- Poostiskum, *v. t. in. 6.* He puts it on (as a garment)
- Poostiskumóteyâo, *v. t. an.* He clothes him, he dresses him, he arrays him
- Poostitasão, *v. i. 3 }* He puts on leggins
- Poostitasew, *v. i. 1. }* He puts leggins on him
- Poostitasuhâo, *v. t. an.* He puts leggins on him

POO

- Poostukdopão, *v. i.* 3. He puts on his coat.
Local
- Poostukdopuhão, *v. t. an.* He puts a coat on him. *Local*
- Poostusakão, *v. i.* 3. He puts on his coat
- Poostusakuhão, *v. t. an.* He puts a coat on him, he arrays him, he attires him
- Poostuskisinão, *v. i.* 3. He puts on shoes or moccasins
- Poostuskisinhão, *v. t. an.* He puts moccasins on him
- Poostuspichikwunâwinão, *v. i.* 3. She puts on an apron
- Poostuspikinakunitow, *v. t. in.* 2. He puts his gun into its coat
- Poostuspustakunão, *v. i.* 3. She puts on an apron
- Poostustisânão, *v. t. an.* He puts gloves on him
- Poostutisão, *v. i.* 3. He puts on his gloves
- Poostustootinão, *v. i.* 3. He puts on his cap
- Poostustootinuhão, *v. t. an.* He puts a cap on him
- Poosunukâskuhikão, *v. i.* 3. He is collecting pine bark
- Pootachehikun, *n. in.* Bellows
- Pootachikão, *v. i.* ? He blows (with the mouth), he plays the flute, fife, or other wind instrument
- Pootachikun, *n. in.* A flute, fife, trumpet, or other wind instrument to be played with the mouth; the blower or draught-hole of a stove
- Pootakunipuyew, *v. i.* 1. He falls into it (*i. e.* a liquid)
- Pootat, *v. t. an.* He blows him
- Pootatum, *v. t. in.* 6. He blows it, he plays it (as a wind instrument for the mouth)
- Poote! *interj.* Behold! see!
- Pootinão, *v. t. an.* He puts his hand in him

POW

- Pootinikun, *n. in.* A thimble
- Pootinikunis, *n. in.* A small thimble
- Pootinum, *v. t. in.* 6. He puts his hand in it
- Pootowisew, *v. i.* 1. He is thick, he is stumpy, he is stout
- Pooyooowño } *n. an.* A beaver one year old
- Pooyowâsis } *n. an.* A beaver one year old
- Pooyukinão, *v. t. an.* He peels him (*e. g.* a tree)
- Pooyukinum, *v. t. in.* 6. He peels it
- Pooyukumão, *v. t. an.* He peels him (*e. g.* a tree) with the teeth
- Pooyukutowão, *v. i.* 3. He peels with the teeth (*e. g.* a beaver peeling a tree, &c.)
- Pooyukutum, *v. t. in.* 6. He peels it with the teeth
- Potatoesuk, *n. an. pl.* Potatoes. This is the Eng. word with a Cree *pl.* termination. It is not used in the sing.
- Powâkwão, *v. t. an.* He bruises him
- Powamão, *v. t. an.* He dreams about him
- Powamev, *v. i.* 1. He dreams
- Powamewin, *n. in.* A dream
- Powamisk, *n. an.* A dreamer
- Powamiskew, *v. i.* 1. He is a dreamer. This word is sometimes used as a noun
- Powanutuk, *n. an.* A bare tree (*i. e.* stripped of its leaves)
- Powatâo, *v. t. an.* He dreams about him
- Powatukinão, *v. t. an.* He barks him, he peels him (*i. e.* the tree)
- Powatukinum, *v. t. in.* 6. He barks it, he peels it
- Powatukinusesewepesim, *n. in.* October. See Month
- Powatukipuyew, *v. imp.* It peels, the bark peels off
- Powatum, *v. t. in.* 6. He dreams about it
- Powâyétum, *v. i.* 6. (used with a negative) He is silly

POW

- Powikusikun, *n. in.* A plaster (for medicinal uses)
- Powikusum, *v. t. in. 6.* He fires it all away
- Powikuswāo, *v. t. an.* He fires it all away (anim.) *Powikuswāo pēchepikwan,* he uses up all the powder in his horn
- Powināo, *v. t. an.* He pours it out, he shakes it out (anim.)
- Powināsew, *v. i. 1.* He puts a plaster where the pain is felt
- Powināsikun, *n. in.* A plaster
- Powinum, *v. t. in. 6.* He pours it out, he shakes it out
- Powiskowāo, *v. t. an.* He threshes it, lit. "him" (by treading upon it)
- Powuhikāo, *v. i. 3.* He is threshing
- Powuhikāwiku mik, *n. in.* A barn
- Powuhikun, *n. in.* A flail
- Powuhikunikāo, *v. i. 3.* He is making a flail
- Powuhum, *v. t. in. 6.* He threshes it
- Powuwāo, *v. t. an.* He threshes him (*i. e.* the barley, &c being anim.)
- Puchepuyetow, *v. t. in. 2.* He makes it go wrong, he frustrates it
- Puchepuyew, } *v. imp.* It goes wrong
- Puchepuyin, } *v. imp.*
- Pukan, *adv.* For this word and its derivatives see *Pakan*, &c.
- Pukan, *n. an.* A nut. When a distinction is made between the *shell* and the *kernel* this word refers only to the latter
- Pukanatik, *n. an.* A nut-tree
- Pukaniskow, *v. imp.* Nuts are numerous
- Pukasimāo, *v. t. an.* He boils him
- Pukasimoo, *v. i. 4.* He bathes
- Pukatow, *v. t. in. 2.* He boils it
- Pükäkin, *n. in.* Leather, mooseskin
- Pükäkinoos, *n. in.* A small piece of leather
- Pükäkinwamootai, *n. in.* A leathern bottle

PUK

- Pukāsāwuk, *v. i. 3. pl.* They gamble with dice
- Puke, *n. in.* A part, a portion
- Pike, *adj. & adv.* Some, in part, partly
- Pukewuyan, *n. in.* A shirt, a shift, a chemise
- Pukewuyanākin, *n. in.* Calico, cotton, linen, print
- Pukewuyanākinis, *n. in.* A small piece of calico, cotton, &c.
- Pukewuyanikakāo, *v. i. 3.* She makes a shirt or chemise of it
- Pukewuyanikāo, *v. i. 3.* She is making a shirt or chemise
- Pukewuyanikowāo, *v. t. an.* She makes a shirt for him, she makes a chemise for her
- Pukewuyanikumik, *n. in.* A marquee tent, a tabernacle
- Pukewuyanikumikookāo, *v. i. 3.* She makes a marquee
- Pukewuyanis, *n. in.* A small shirt or chemise
- Pukewuyanwuyustasoon, *n. in.* A table-cloth
- Pukichikāo, *v. i. 3.* He offers (*i. e.* he presents a sacrifice, &c.). This word and its derivatives are used in the translation of the Bible for the want, it appears, of better terms, but they are not such as to meet with an unqualified approval
- Pukichikāweyakun, *n. in.* A censer
- Pukichikāweyinew, *n. an.* A priest (*i. e.* a sacrificial one)
- Pukichikāweyinewew, *v. i. 1.* He is a priest
- Pukichikāweyinewewin, *n. in.* The priesthood
- Pukichikāwin, *n. in.* An offering
- Pukichikun, *n. in.* Incense
- Pukichikunapisk, *n. in.* An altar, an incense altar
- Pukichikunapiskoo yakun, *n. in.* A censer
- Pükikakowinum, *v. t. in. 6.* He drops it (*i. e.* drop by drop)

PUK

They gamble with
ion
n part, partly
t, a shift, a chemise
alico, cotton, linen,

A small piece of
She makes a shirt
She is making a
an She makes a
s a chemise for her
A marquee tent, a
v. i. 3. She makes

mall shirt or chemise
n in. A table-cloth
offers (i. e. he pre-
This word and its
n the translation of
it appears, of better
not such as to meet
approval

A censer
n. A priest (i. e. a
i. 1. He is a priest
n. in. The priest-

offering
use
An altar, an incense
n. in. A censer
3. He drops it (i.

Pukikowew, v. i. 1. He drops (i. e. the *kettle* or other *anim.* object lets the liquid drop from it)
Pukikowin, v. imp. It drops (as a liquid)
Pukikowlum, v. t. in. 6. He drops it (as from a vial)
Pukipästtin, v. imp. It drops, it drips (as water from the eaves)
Pukipästow, v. imp. It drops (as rain)
Pukipästun, v. imp. It drops (as rain)
Pukisimño, v. t. an. He drops him, he lets him fall, he throws him down
Pukisimoo, v. imp. It is sunset, it sets (i. e. the sun), but when used with *pesim* it is considered as v. i. 4
Pukisin, v. i. 7. He falls
Pukisinoowin, n. in. A fall, a downfall
Pukisoo, v. i. 4. He dives (as a fish after coming to the surface)
Pukitapichänão, v. t. an. He lowers him down
Pukitapichänum, v. t. in. 6. He lowers it down
Pukitatamoo, v. i. 4. See *Pukitutamoo*
Pukitawawin, n. in. A fishery
Pukitawow, v. i. 2. He sets a net or nets
Pukitayétum, v. i. 6. He despairs, he gives up hope. As v. t. He gives it up
Pukitayetumoowin, n. in. Despair
Pukitayimão, v. t. an. He gives him up, he abandons him, he resigns him
Pukitayimisoo, v. refl. 4. He gives himself up, he resigns himself, he gives himself up to it
Pukitayimisoostowão, v. t. an. He gives himself up to him, he commits himself to him or them
Pukitin, v. imp. It falls
Pukitinasoo, v. i. 4. He sacrifices
Pukitinasoowin, n. in. A sacrifice, an offering
Pukitinão, v. t. an. He lets him go, he lays him down, he releases him, he delivers him, he restores him, he yields him up, he acquits him

PUK

Pukitinikño, v. i. 3. He is sowing
Pukitinikun, n. in. Seed, lit. a thing put down
Pukitiniskwâwâo, v. i. 3. He puts away his wife, he gives a divorce
Pukitinisoo, v. refl. 4 He gives himself up, or gives himself up to it, he resigns himself
Pukitinisoostowão, v. t. an. He resigns, or submits himself to him
Pukitinum, v. t. in. 6. He lets it go, he puts it down, he delivers it, he yields it up, he restores it; he sows it
Pukitinumowâo, v. t. an. He gives it up to him, he commits it to him, he entrusts it to him
Pukitinumowâwin, n. in. An offering, a burnt-offering or sacrifice
Pukitiskwâyew, v. i. 1. He hangs down his head
Pukititow, v. t. in. 2. He drops it, he lets it fall, he throws it down
Pukitusoowatão, v. t. an. He delivers him up, he betrays him
Pukitutamoo, v. i. 4. He breathes, he breathes out
Pukitutamoosew, v. i. 1. He breathes a little
Pukitutamootum, v. t. in. 6. He respires it, he breathes it out
Pukoochänão, v. t. an. He removes his bowels, he eviscerates him, he embowels him, he draws him (as a fowl)
Pukoonähikun, n. in. An awl, a brad-awl
Pukoonähikunis, n. in. A small brad-awl
Pukoonähum, v. t. in. 6. He bores it, he makes a hole in it
Pukoonão, v. t. an. He slays him, he skins him
Pukoonäsîn, v. i. 7. He has a hole made in him (by falling)
Pukoonätin, v. imp. It has a hole made in it (by falling)
Pukoonawão, v. t. an. He bores him, he makes a hole in him

PUK

Pukoonāyow, *v. imp.* It has a hole in it, there is a hole
Púkoopño, *v. i.* 3. He goes into the water
Pukoosūyétaoosew, *v. i.* 1. He is hopeful
Pukoosūyéturn, *v. t. in.* 6. He wishes it, he expects it, he desires it
Pukoosāyéturnowāo, *v. t. an.* He expects it from him; he desires or requests it from him
Pukoosāyimño, *v. t. an.* He expects him, he wishes him, he desires him; he beseeches him, he entreats him. The word is not used in these latter senses in some localities
Pukoosāyimoo, *v. i.* 4. He expects, he hopes, he desires
Pukoosāyimoowin, *n. in.* Expectation, hope, desire
Pukooséhāo, *v. t. an.* He begs it from him
Pukooséhewāo, *v. i.* 3. He begs
Pukooséhewāsew, *v. i.* 1. He is a beggar. Or as *n. an.* a beggar
Pukoosétwow, *v. i.* 2. He begs
Pukoosítapisew, *v. i.* 1. He has a blistered foot or feet
Pukuhookoo, *v. i.* 4. He beats
Pukuhun, *v. imp.* It beats, it pulsates, it throbs
Pukukum, *adv.* Very likely
Pukumakun, *n. in.* A club, a cudgel, a hammer, a pestle, a weapon
Pukumakunis, *n. in.* A small club, a small hammer
Pukumētin, *v. imp.* It falls with force against something
Pukumetitow, *v. t. in.* 2. He hits it against something
Pukumeyooowāo, *v. imp.* It blows (as a gust), there is a squall
Pukumikwānão, *v. t. an.* He strikes him on the face

PUK

Pukumipuyew, *v. imp.* It comes by force
Pukumiskowāo, *v. t. an.* He hits against him
Pukumiskun, *v. t. in.* 6. He hits against it
Pukumuhikasoo, *v. pass.* He is beaten
Pukumuhikāo, *v. i.* 3. He is beating, he is striking, he is hammering
Pukumuhikāwin, *n. in.* A beating, a chastisement, a blow
Pukumuhookoowisew, *v. i.* 1. He receives a beating or chastisement
Pukumuhum, *v. t. in.* 6. He beats it, he hammers it, he knocks it, he strikes it, he smites it
Pukumuskoosewukuhikāo, *v. i.* 3. He is threshing (*i. e.* corn)
Pukumuwāo, *v. t. an.* He beats him, he hits him, he knocks him, he flogs him, he strikes him, he hammers him, he thrashes him
Pukumuwāwikumik, *n. in.* A place or building for threshing, a barn, a threshing-floor
Pukuskinakwun, *v. imp.* It is plain, it is clear (to the sight)
Pukuskinum, *v. i.* 6. He sees clearly. Sometimes as *v. t.* he sees it clearly
Pukustowāhum, *v. t. in.* 6. He puts it into the water
Pukustowāpuyew, *v. i.* 1. or *v. imp.* He or it falls into the water
Pukustowāwāo, *v. t. an.* He puts him into the water, he sets him (speaking of a net)
Pukustowāwāpinão, *v. t. an.* He throws him into the water
Pukustowāwāpinuñ, *v. t. in.* 6. He throws it into the water
Pukwachekun, *n. an.* An enemy, an adversary
Pükwases, *n. an.* A bat (the cheiropterous animal)
Pükwasesis, *n. an.* A small bat
Pükwasesiskow, *v. imp.* Bats are numerous
Pukwasewāo, *v. i.* 3. He hates

PUK

it comes by force
He hits against him
He hits against it
He is beaten
He is beating, he is
ing
A beating, a chastise-

nt
He beats it, he ham-
he strikes it, he smites
āo, v. i. 3. He is thresh-

He beats him, he hits
he flogs him, he strikes
n, he thrashes him
in. A place or building
, a threshing-floor
It is plain, it is clear

He sees clearly. Some-
it clearly
. 6. He puts it into the
1. or v. imp. He or it

n. He puts him into
n (speaking of a net)
t. an. He throws him
t. in. 6. He throws it

An enemy, an adversary
bat (the cheiroptera)
small bat
Bats are numerous
He hates

Pukwasewāwin, n. in. Hatred, malice, en-
emy

Pukwatāo, v. t. an. He hates him, he dislikes
him

Pukwatikoosew, v. i. 1. He is hateful, he is
abominable

Pukwatikwun, v. imp. It is hateful, it is
abominable

Pukwatipapitāo, v. t. an. He scalps him

Pukwatiskumik, n. in. A desert

Pukwatoowin, n. in. Mutual enmity or
hatred

Pukwatoowuk, v. recip. 4. They hate each
other

Pukwatum, v. t. in 6. He hates it, he abhors
it, he dislikes it

Pukwayipāo, v. i. 3. He sets a net under the
ice

Pukwāhum, v. t. in. 6. He breaks a piece
off it

Pukwānāo, v. t. an. He breaks a piece off
him (with the hand)

Pukwānum, v. t. in. 6. He breaks a piece off
it (with the hand)

Pukwāpichikun, n. in. A piece torn off

Pukwāpitāo, v. t. an. He tears him off
(anim.)

Pukwāpitum, v. t. in. 6. He tears it off

Pukwāsew, v. i. 1. He is broken. Pukwāsew
pesim, the moon is in a quarter (i. e. in any
state except full) lit. the moon is broken

Pukwāsikun, n. an. Flour; bread. In some
localities this word is not used in the latter
sense

Pukwāsikunapoo, n. in. Flour-soup (i. e. fish
or other broth thickened with flour)

Pukwāsikunapookāo, v. i. 3. She makes
flour-soup

Pukwāsikunemin, n. an. A grain, a corn

Pukwāsikunemunisikun, n. in. A sickle

PUK

Pukwāsikunikakāo, v. i. 3. She makes bread
of it

Pukwāsikunikāo, v. i. 3. She makes bread
Pukwāsikunikumik, n. in. A garner, a gra-
nary

Pukwāsikunis, n. an. A small quantity of
flour

Pukwāsikuniskow, v. imp. There is a great
deal of flour, grain, or corn

Pukwāsikun-is̄koosawuchikun, n. in. Stub-
ble

Pukwāsikunuk, n. an. pl. Grain, wheat. The
word does not take a singular form in this
sense

Pukwāsikunuskoose, n. in. Wheat straw

Pukwāskowāo, v. t. an. He breaks a piece off
him (with the foot)

Pukwāskum, v. t. in. 6. He breaks a piece
off it (with the foot)

Pukwāsowachikun, n. in. A slice

Pukwāsowatāo, v. t. an. He cuts a slice off
him

Pukwāsowatum, v. t. in. 6. He cuts a slice
off it

Pukwāsum, v. t. in. 6. He cuts off a piece or
slice from it

Pukwāswāo, v. t. an. He cuts off a piece or
slice from him

Pukwātin, v. imp. It is broken

Pukwāuskāo, v. i. 3. He is tearing up moss

Pukwāwāo, v. t. an. He breaks a piece off
him

Pukwūchisimisoo, } v. refl. 4. He sings him-
self

Pukwueh-sakuhikun, n. in. An unfrequented
lake

Pukwunoomāo v. t. an. He speaks about
him behind his back

Pukwunow, adv. Behind his back, at ran-
dom, unobservingly

PUK

- Pukwunoweayumoomāo, *v. t.* He backbites him
 Pukwunoweayumootoowin, *n. in.* Backbiting
 Pukwunowbeitāo, *v. t. an.* He sends a message to him (either written or verbal)
 Pukwunowkiskāyētūm, *v. t. in. 6.* He foreknows it
 Pukwunowkiskāyētūmoowin, *n. in.* Foreknowledge
 Pukwunowkiskāyimāo, *v. t. an.* He foreknows him
 Pukwunowwapumāo, *v. t. an.* He foresees him
 Pukwunowwapútum, *v. t. in. 6.* He foresees it
 Pukwunowwapútumooowin, *n. in.* Foresight
 Pukwunowwétum, *v. t. in. 6.* He foretells it. Or as *v. i.*, he foretells
 Pukwunowwétumowāo, *v. t. an.* He foretells him
 Pukwuskumik, *n. in.* Dry ground
 Pukwútähāo, *v. t. an.* He girds him
 Pukwútähoo, *v. refl. 4.* He girds himself
 Pukwútähooon, *n. in.* A belt, a girdle
 Pukwútähoonikakāo, *v. i. 3.* He makes a belt of it
 Pukwútähoonikāo, *v. i. 3.* He makes a belt
 Pukwútähoonis, *n. in.* A small belt
 Pukwútähooniskum, } *v. t. in. 6.* He girds himself with it, he is
 Pukwútahooskum, } girded with it
 Pukwútähootootum, *v. t. in. 6.* He uses it for a belt
 Pukwutoopák, *n. in.* A small swamp (isolated, separate from others)
 Pukwutoosan, *n. an.* See *Pikwutoosan*
 Pukwutuhum, *v. t. in. 6.* He loosens it (as an article frozen to the ground)
 Pukwutuske, *n. in.* A desert, a wilderness

PUP

- Púkwutuwāo, *v. t. an.* He loosens it (as an *anim.* article frozen to the ground)
 Puméhāo, *v. t. an.* He attends him, he takes care of him (as of cattle), he ministers to him, he serves him
 Puméhewāo, *v. i. 3.* He ministers, he serves Puméhewāwin, *n. in.* Ministry, ministration
 Puméhisoo, *v. refl. 4.* He provides for himself, he supports himself; he waits upon himself (*i. e.* he has no servant)
 Pumiékowāo, *v. t. an.* He takes the charge of him, he attends him (as cattle)
 Pumestakāo, *v. i. 3.* He serves Pumestakāwin, *n. in.* Service
 Pumestowāo, *v. t. an.* He waits upon him, he attends to him, he serves him
 Pumināo, *v. t. an.* He fosters him
 Punipapun, *v. imp.* The light streams out (as from the sun when shining through openings in a dark cloud)
 Punipastāo, *v. imp.* The light comes through the hole
 Punipow, *v. imp.* It has a hole through it
 Punipow-nipe, *n. in.* A place in a lake or river where the water is much deeper than in other parts, where the bottom cannot be reached by the ordinary methods; a hollow
 Punipúhum, *v. t in. 6.* He perforates it, he makes a hole through it
 Punipúwāo, *v. t. an.* He perforates it, he makes a hole through him
 Punukooskitāo, *v. i. 3.* He has pendent ears
 Pupahikun, *n. in.* Edging for a net
 Pupaiyukisew, *n. an.* A sparrow-hawk
 Pupamahookoo, *i. pass. 4.* He is driven about by the wind or waves
 Pupamamoo, *v. i. 4.* He flees about (escape danger or detection)

PUP

He loosens it (as an
e ground)
He extends him, he takes
tice), he ministers to
ministers, he serves
Ministry, ministrat-
e provides for him-
self; he waits upon
servant)
He takes the charge of
s cattle)
serves
service
He waits upon him,
serves him
osters him
e light streams out
en shining through
ud)
e light comes through
a hole through it
A place in a lake or
is much deeper than
e the bottom cannot
ordinary methods;
He perforates it
gh it
He perforates it, he
him
He has pendent ears
ng for a net
sparrow-hawk
4. He is driven about
He flees about (in-
ction)

Pupamasew, *v. i.* 1. He sails about
Pupamastun, *v. imp.* It sails about
Pupamatis, *n. an.* A wanderer, one who
travels about (tenting in different places)
Pupamatisewin, *n. in.* A journey, a journey-
ing
Pupamāyētum, *v. t. in.* 6. He cares for it
Pupamāyētumoowin, *n. in.* Care
Pupamāyināo *v. t. an.* He cares for him
Pupamekinwusakātāo, *v. i.* 3. He walks about
in long clothes
Pupamepuyew, *v. imp.* It moves
Pupameyow, *v. i.* 2. He flies about
Pupamipátow, *v. i.* 2. He runs about
Pupamipichēw, *v. i.* 5. He tents about
Pupamiskunowāwuk, *v. i.* 3. The tracks cross
each other in various ways
Pupamitachimoo, *v. i.* 4. He crawls
Pupamiwāpasew, *v. i.* 1. He blows about
Pupamiwāpastun, *v. imp.* It blows about
Pupamóchāsew, *v. i.* 1. He walks about
a little; he is a little person walking about
Pupamōtakāo, *v. i.* 3. He walks about with
the help of it
Pupaindötāo, *v. i.* 3. He walks about, he trav-
els (by land), he wanders
Pupamōtāskew, *v. i.* 1. He walks a great
deal, he is always walking about
Pupaindōuhāo, *v. t. an.* He carries him
about, he leads him about
Pupaindōtutow, *v. t. in.* 2. He carries it
about
Pupamupewuk, *v. i.* 1. *pl.* They are sitting
or lying about (*anima.*)
Pupamustāwa, *v. imp. pl.* They are lying
about (*inan.*)
Pupasēw, *v. i.* 5. He is in haste
Pupastamāo, *v. t. an.* See *Pastamāo*
Pupawētum, *v. t. in.* 6. He goes about tell-
ing it

PUP

Pupāchēw, *v. i.* 5. He is slow, he is tardy
Pupānookāsew, *v. i.* 1. He is slow, he is
slack, he is tardy
Pupānuokāsewin, *n. in.* Slowness, slackness
Pupāoomāo, *v. t. an.* He makes him lucky
Pupāskéchekipūlikatāo, *v. pass.* It is parti-
tioned off
Pupāskéchekipūhum, *v. t. in.* 6. He shuts it
up into compartments or pens, he parti-
tions it
Pupāskoosew, *v. i.* 1. He is rough, he is un-
even
Pupāskwow, *v. imp.* It is rough, it is un-
even
Pupāsoochehāo, *v. t. an.* He has access to
him
Pupāstin, *v. imp.* There is a drift
Pupāstin, *n. in.* A drift
Pupātikoonum, *v. t. in.* 6. He ties them into
a bundle
Pupāwāo, *v. i.* 3. He is fortunate, he is lucky
Pupetooisisew, *v. i.* 1. See *Pápetooisisew*
Pupikoosew, *v. i.* 1. See *Pipikoosew*
Pupinwapiskutow, *v. t. in.* 2. He throws at
it repeatedly
Pupimwapiskuwāo, *v. t. an.* He throws at
him repeatedly
Púpiskoosew, *v. i.* 1. He is lumpy, he is un-
even
Púpiskwow, *v. imp.* It is lumpy, it is un-
even
Púpiskwuchow, *v. imp.* It is uneven ground
Pupiyāpik, *n. in.* The dust from a fire
Pupowákāo, *v. i.* 3. He shakes his wings (*i. e.*
the bird)
Pupowesitāsimoo, *v. i.* 4. He shakes it off his
feet (*e. g.* dust, snow, &c.)
Pupowetitow, *v. t. in.* 2. He shakes it
Pupowūhum, *v. t. in.* 6. He dusts it (by
shaking)

PUP

- Pupowúwāo, *v. t. an.* He dusts him (by shaking)
- Pupukapiskoosew, *v. imp. 1.* He is thin (speaking of metal, *anim.*)
- Pupukapiskwun, *v. imp.* It is thin (speaking of metal, *inan.*)
- Pupukasin, *v. imp.* It is thin
- Pupukaskoosew, *v. imp. 1.* He is thin (speaking of wood, *anim.*)
- Pupukaskwun, *v. imp.* It is thin (speaking of wood)
- Pupukákun, *v. imp.* It is thin (speaking of cotton or other fabric)
- Pupukákusin, *v. imp.* It is rather thin (speaking of cotton, linen, &c.)
- Pupukewuyan, *n. in.* A shirt. This form, with the reduplicated first syllable, is in common use in some localities, but is rarely if ever heard in others. See *Pukewuyan*
- Pupukewuyanākin, *n. in.* See *Pukewuyanākin*
- Pupúkipástow, *v. imp.* It showers, the rain falls gently
- Pupukisum, *v. t. in. 6.* He cuts it thin
- Pupukiswāo, *v. t. an.* He cuts him thin
- Pupukisisew, *v. i. 1.* He is thin
- Pupukitow'ukāo, *v. i. 3.* He has thin ears
- Pupukumawásew, *v. i. 1.* He pats him
- Pupukumistikwanáwásew, *v. i. 1.* He pats him on the head
- Pupukutin, *v. pass.* It is frozen thin
- Pupukwuchehāo, *v. t. an.* He amuses him
- Pupukwtāyétaakoosew, *v. i. 1.* He is amusing
- Pupusichichāhoosoo, *v. i. 4* He claps his hands
- Pupusikwāwāo, *v. t. an.* He buffets him on the face, he slaps him on the face repeatedly
- Pupuskew, *n. an.* A species of partridge called "the white flesher"

PUS

- Pupusustāhookoowin, *{n. in.* A whipping, a Pupusustāhoowāwin, *{* flogging
- Pupusustāwāo, *v. t. an.* He chastens him, he chastises him
- Puwāstusamāo, *v. i. 3.* He puts on his snow-shoes
- Pusákan, *n. an.* The head of the bulrush
- Pueichichāwāo, *v. t. an.* He slaps him on his hand
- Pusikoo, *v. i. 4* He arises (from sitting), he stands up
- Pusikoonaō, *v. t. an.* He raises him (*properly*, from a sitting posture)
- Pusikoonum, *v. t. in. 6.* He raises it
- Pusikoosipatow, *v. i. 2.* He jumps up (from a sitting posture)
- Pusikoostatoowin, *n. in.* Insurrection. This is a coined word, and not a very appropriate one
- Pusikoostatoowuk, *v. i. 4.* They make an insurrection
- Pusikoostowāo, *v. t. an.* He rises up against him, he resists him
- Pusikoostum, *v. t. in. 6* He resists it
- Pusikwāwāo, *v. t. an.* He slaps him on the face
- Pusipuyew, *v. imp.* It moves slowly
- Pasítāo, *v. imp.* It burns, it is on fire
- Puskā, *adv. & adj.* Asunder, branching, divergingly
- Puskahitoowin, *n. in.* Division
- Puskámoona, *{v. imp. pl.* They diverge, they
- Puskámowa, *{* divide or separate
- Puskāo, *v. i. 3.* He turns aside from the path
- Puskásewin, *n. in.* A limb, a member
- Pukásewināape, *n. in.* A tendon
- Puskátikwunāyow, *v. imp.* It has branches coming from it
- Puskátikwunukisew, *v. i.* He has a branch coming from him (*i. e.* the tree)
- Puskátisināo, *v. t. an.* He separates him from it

PUS

n. A whipping, a
oggling
He chastens him,
He puts on his snow-
d of the bulrush
He slaps him on his
es (from sitting), he
He raises him (pro-
ture)
He raises it
He jumps up (from
Insurrection. This is
a very appropriate one
. They make an in-
He rises up against
He resists it
slaps him on the face
moves slowly
, it is on fire
under, branching, di-
vision
They diverge, they
separate
aside from the path
nb, a member
tendon
mp. It has branch-
. He has a brand
the tree)
He separates him

Puskātisinum, *v. t. in.* 6. He separates it from it
Puskātuhāo, *v. t. an.* He takes him aside
Puskāwāo, *v. i.* He is lean
Puskāweyāo, *v. t. an.* He parts company with him, he takes him aside
Puskāyow, *v. imp.* It forks (as a river)
Puske, *n. indec. & adj.* A part, a portion, some
Pusketamuchewāo, *v. i.* 3. He passes over a Pusketchewāo, *{* hill
Puskichās, *n. in.* A spark
Puskichipāyitow, *v. t. in.* 2. He hangs it over (fencing, &c.)
Puskinakāo, *v. i.* 3. He excels, he surpasses, he exceeds, he prevails, he is pre-eminent
Puskinakāwin, *n. in.* Mastery, pre-eminence; strife
Puskinuwāo, *v. t. an.* He surpasses him, he excels him, he outdoes him, he beats him (in a trial of skill), he prevails over him
Puskipitāo, *v. t. an.* He breaks him (by pulling)
Puskipitum, *v. t. in.* 6. He breaks it (by pulling)
Puskipuyew, *v. imp.* It snaps (as cotton or twine)
Puskisoo, *v. pass.* 4. Sparks fall upon him
Puskisum, *v. t. in.* 6. He cuts it through
Puskiswāo, *v. t. an.* He cuts him through
Puskitāo, *v. imp.* It is on fire
Puskoo, *v. i.* 4. He moults
Puskooohoewepsim, *n. in.* The moultling month. July. See Month
Puskokesik, *n. in.* The same day
Puskoonāo, *v. i.* 3. He is fat
Puskonāo, *{v. t. an.* He plucks him (as a Puskoopitāo, *{* fowl)
Puskosootoowin, *n. in.* A shearing-place

PUS

Puskoostikwānāo, *v. i.* 3. He is bald
Puskoostoonāo, *v. i.* 3. His nose bleeds, he has the nose-bleed
Puskooswāo, *v. t. an.* He shears him, he fleeces him
Puskooewepsim, *n. in.* The moultling month. July. See Month
Puskowitikāo, *v. i.* 3. She takes the hair off a skin
Puskumāo, *v. t. an.* He bites him through
Puskuskisoo, *v. i.* 4. He stands scattered (as a thin crop of barley, *anim.*)
Puskuskitāo, *v. imp.* It stands scattered
Puskutum, *v. t. in.* 6. He bites it through
Puskwachikun, *n. in.* A bone scraper (for taking the hair off skins)
Puskwachikunikāo, *v. i.* 3. He makes a bone scraper
Puskwaskichāsin, *v. imp.* It is a small patch of burnt woods
Puskwaskitāo, *v. imp.* It is burnt woods (*i. e.* standing trees)
Puskwāskooyoo, *v. i.* 4. He becomes surfeited (with fat)
Puskow, *v. imp.* It is barren (as land)
Puskwuche, *n. in.* A mound
Puskwuhikāo, *v. i.* 3. She is taking the hair from a skin
Puskwuhikun, *n. in.* A scraper (for removing the hair from skins)
Puskwuhikunikāo, *v. i.* 3. He makes a scraper
Puskwuhumasoo, *v. i.* 4. He cuts his hair
Puskwuhumow, *v. i.* 2. He gets his hair cut
Puskwuhumowāo, *v. t. an.* He cuts his hair (*i. e.* another person's)
Puskwusukai, *n. in.* A bare skin (*i. e.* having little or no hair)
Puskwtuhikāo, *v. i.* 3. She is taking the hair off a skin

PUS

- Puskwuwāo, *v. t. an.* He scrapes the hair off his skin (*i. e.* an animal's)
- Puspapew, *v. i. 1.* He looks through it (as through a window or a hole in the tenting)
- Puspapewin, *n. in.* A window
- Puspe, *prep.* Through
- Puspepekoonāo, *v. t. an.* He breaks through him
- Puspepekoonum, *v. t. in. 6.* He breaks through it
- Puspetissināo, *v. t. an.* He holds him out (as through a hole in the window, &c.); he delivers him, he rescues him, he liberates him
- Puspēw, *v. i. 5.* He gets clear, he escapes
- Puspikootāsin, *v. i. 7.* He breaks his shell (as a chicken), he comes into sight
- Puspināwin, *n. in.* Danger, risk, peril
- Puspinum, *v. t. in. 6.* He puts it through
- Puspinusoo, } *v. i. 4.* He has a narrow
Puspinutikoo, } escape of his life
- Puspuskapew, *v. i. 1.* His eyes smart (from the smoke)
- Puspuskitāo, *v. imp.* It emits sparks, it crackles
- Pussikochikāo, *v. i. 3.* He is grooving
- Pussikochikun, *n. in.* A grooving-plane
- Pussikoohikun, *n. in.* A groove
- Pussikoohikunc-hekuhikun, *n. in.* A grooving-pick
- Pussikootum, *v. t. in. 6.* He grooves it
- Pussipāsin, *v. i. 7.* He skims along the surface of the water (*e. g.* a goose falling after being shot while flying)
- Pussipātin, *v. imp.* It skims along the surface of the water
- Pussipāyoowāo, *v. imp.* The wind blows over the surface of the water
- Pussipāyow, *v. i. ?.* He flies just above the surface of the water

PUS

- Pussoo, *v. i. 4.* He smells
- Pussow, *v. imp.* It is hollow, it is concave, it is grooved
- Pussūchow, *v. imp.* It is a valley
- Pustutwow, *v. t. in. 2.* He gums it (as a canoe)
- Pusuhe-chekulikun, *n. in.* A squaring-axe
- Pusuhikāo, *v. i. 3.* He is squaring logs
- Pusuhum, *v. t. in. 6.* He squares it
- Pusukapew, *v. i. 1.* He twinkles (with the eyes)
- Pusukapewin, *n. in.* A twinkle, a twinkling
- Pusukipuyew, *v. imp.* It splinters
- Pusukoohikun, *n. in.* See *Pusukwuhikun*
- Pusukoohum, *v. t. in. 6.* He seals it (as a letter)
- Pusukoochāskewukow, *v. imp.* It is miry
- Pusukoosew, *v. i. 1.* He is sticky
- Pusukooskewatuhikun, *n. in.* Sealing-wax
- Pusukumoohāo, *v. t. an.* He pastes him, he sticks him on
- Pusukumootcw, *v. t. in. 2.* He pastes it, he puts it on (as a plaster)
- Pusukuskew, *n. an.* Soft pitch, tar
- Pusukwapew, *v. i. 1.* He shuts his eyes
- Pusukwow, *v. imp.* It is sticky
- Pusukwuhikāo, *v. i. 3.* He is gluing, he is pasting
- Pusukwuhikun, *n. in.* Glue, paste, plaster, sealing-wax
- Pusukwuhikunikāo, *v. i. 3.* He makes glue or paste
- Pusukwuhum, *v. t. in. 6.* He glues it, he pastes it
- Pusukwumoo, *v. imp.* It adheres, it sticks, it holds, it cleaves
- Pususkumicheyow, *v. i. 2.* He flies near the ground
- Pusustāhikun, *n. in.* A whip, a rod, a scourge

PUS

ow, it is concave, it

valley

He gums it (as a

A squaring-axe
squaring logs
squares it
twinkles (with the

winkle, a twinkling
splinters

Pusukwuhikun

He seals it (as a

imp. It is miry
is sticky

. in. Sealing-wax
He pastes him, he

2. He pastes it, he

pitch, tar
shuts his eyes

sticky

He is gluing, he is

Glue, paste, plaster,

3. He makes glue

. He glues it, he

adheres, it sticks, it

He flies near the

a whip, a rod, a

Pusustähikunikakāo, v. i. 3. He makes a whip of it

Pusustähikunikāo, v. i. 3. He is making a whip

Pusustähikunikowāo, v. t. an. He makes a whip for him

Pusustähikunis, n. in. A small whip

Pusustähoowāwin, n. in. A beating, a chastisement

Pusustähum, v. t. in. 6. He whips it

Pusustähapitow, v. t. in. 2. He makes a line

Pusustähítip, } on it, "he lines it"

Pusustähípichikāo, v. i. 3. He makes lines with a "chalk line"

Pusustähítum, v. t. in. 6. He marks it with a "chalk-line"

Pusustähwāo, v. t. an. He whips him, he flogs him, he chastises him

Puswāwāo, v. imp. It echoes

Puswāwāsin, v. i. 7. It makes an echo

Putapumāo, v. t. an. He overlooks him, he does not notice him, he misses seeing him

Putapútum, v. t. in. 6. He does not notice it, he overlooks it

Putapútumoowin, n. in. An oversight, an inadvertence, a mistake

Putapútumowāo, v. t. an. He does not notice him, he overlooks him

Pütão, v. t. an. He sings him

Putootäskunuwātuhāo, v. t. an. He leads him out of the path

Putow, v. t. in. 2. He sings it

Puttuhum, v. t. in. 6. He misses it

Puttuhumāo, v. i. 3. He loses the track, he takes the wrong road

Puttumāo, v. t. an. He misses him (as in trying to bite him)

Puttuhum, v. t. in. 6. He misses it (as in trying to bite it)

Puttuwāo, v. t. an. He misses him

PWA

Putukooskowāo, v. t. an. He falls upon him, he holds him down (as by pressing upon him)

Putumisk, n. an. A beaver a year and a half old

Putapestowāo, v. t. an. He submits to him, he bows down before him, he worships him

Putupetisuwāo, v. t. an. He makes him crouch, he vanquishes him

Putupew, v. i. l. He crouches, he sits with his head hanging down; he worships

Putupiskwāyew, v. i. l. He hangs down his head

Putustowāo, v. t. an. He falls upon him

Puyuches, n. an. Breeches, trowsers. This word is no doubt the English "breeches" euphonized, and now completely naturalized

Puyuchesikakāo, v. i. 3. She makes trowsers of it

Puyuchesikāo, v. i. 3. She makes trowsers

Puyucheskowāo, v. t. an. She makes trowsers for him

Pwachichip, n. an. A species of wild duck

Pwamāwuk, n. in. See *Mipwamāwuk*, which is the more correct word

Pwàpitātin, v. imp. It misses fire (as a gun), it snaps

Pwapwamutwātāo, v. imp. It hangs fire (speaking of a gun)

Pwastowe, adv. pref. Slowly. *Pwastowetootum*, he does it slowly. *Pwastowe-tukoo-sin*, he is slow in coming

Pwastowemutwātāo, v. imp. It hangs fire (as a gun)

Pwastowēw, v. i. 5. He is slow, he is slack

Pwastowewin, n. in. Slowness, slackness

Pwastowipuyew, v. imp. It lingers, it is a long time coming

PWA

- Pwat, *n. an.* A Sioux Indian, *pl. pwatuk*
 Pwateewew, *v. i. 1.* He is a Sioux
 Pwatiimoo, *v. i. 4.* He speaks Sioux
 Pwatuskisin, *n. in.* A flat moccasin, "a mitten shoe" (*i.e.* a moccasin made with a seam along each side)
 Pwawēw, *v. i. 5.* She is pregnant
 Pwawuchehāo, *v. t. an.* He is unable to manage him
 Pwawuchetow, *v. t. in. 2.* He is unable to manage it
 Pwawuchichikāo, *v. i. 3.* He is deficient in strength, he is weak
 Pwawutāo, *v. i. 3.* He is burdened, he is heavily loaded
 Pwawutuhāo, *v. t. an.* He burdens him

S.

- Sakapātāo, *v. imp.* The smoke rises
 Sakastāo, *v. imp.* It is sunrise
 Sakastowāo, *v. i. 3.* He rises (as the sun)
 Sakāo, *n. an.* A crab (the crustaceous animal)
 Sakeakun, *n. an.* A beloved one, a favorite
 Sakehāo, *v. t. an.* He loves him, he is fond of him, he likes him
 Sakehewāo, *v. i. 3.* He loves, he is fond, he is charitable
 Sakehewāwin, *n. in.* Love, affection, charity
 Sakehewāwinewew, *v. i. 1.* He is love
 Sakehewāwisew, *v. i. 1.* He is affectionate, he is amorous
 Sakehikoosew, *v. i. 1.* He is amiable, he is lovely
 Sakehikoosewin, *n. in.* Amiability
 Sakehikoowisew, *v. i. 1.* He is loved, he is beloved
 Sakehikwun, *v. imp.* It is amiable, it is lovely

SAK

- Sakehisoo, *v. refl. 4.* He loves himself
 Sakehisoo-win, *n. in.* Self-love
 Sakehitoowuk, *v. recip. 4. pl.* They love one another
 Sakekitow, *v. i. 2.* It bears (fruit, &c.)
 Sakepuukow, *v. imp.* It buds
 Sakétin, *v. imp.* It sprouts, it shoots up
 Saketow, *v. t. in. 2.* He loves it
 Sakikootāsin, *v. i. 7.* He breaks his shell (as a chicken), he comes in sight
 Säkiniskāo, *v. i. 3.* He lifts up his hand
 Sakisēw, *v. i. 5.* He is stingy
 Sakisewin, *n. in.* Stinginess, parsimony
 Sakitāyunewāpuyehoo, *v. i. 4.* He pushes out his tongue
 Sakitowowuk, *n. an.* Isle à la Crosse Indians
 Sakooch, *adv.* Certainly, positively, really
 Sakoochehāo, *v. t. an.* He conquers him, he defeats him
 Sakoochehewāo, *v. i. 3.* He conquers, he overcomes, he prevails
 Sakoochehewāwin, *n. in.* Conquest, victory
 Sakoochetow, *v. t. in. 2.* He conquers it, he defeats it
 Sakoochimāo, *v. t. an.* He convinces him, he prevails upon him by entreaty, he persuades him, he compels him
 Sakoochimewāo, *v. i. 3.* He strives
 Sakooohāo, *v. t. an.* He subdues him, he masters him, he defeats him, he conquers him, he prevails over him
 Sakoomāo, *v. t. an.* He convinces him
 Sakoosap, *adj.* Nineteen
 Sakootāāo, *v. i. 3.* He is cowardly, he is timid, he is faint-hearted; he is wild
 Sakootāāwin, *n. in.* Cowardice, timidity
 Sakootāo, *v. i. 3.* The sun rises
 Sakootim, *n. an.* A gooseshawk
 Sakootiskowāo, *v. t. an.* He overcomes him

SAK

he prevails over him (as by pushing against him)
Sak'otiskum, *v. t. in.* 6. He overcomes it (as by pushing against it)
Sak'ootow, *v. t. in.* 2. He subdues it, he masters it, he defeats it, he resists it
Sak'otumowāo, *v. t. an.* He avenges him
Sak'ootwawin, *n. in.* Conquest, mastery, victory
Sak'ootwow, *v. i.* 2. He overcomes, he conquers, he triumphs
Sokooyuwāsew, *v. i.* 1. He is surly, he is churlish, he is morose
Sokooyuwāsewin, *n. in.* Surliness, churlishness, moroseness
Sokowapiskoosew, *v. imp.* 1. He is narrow (speaking of metal, anim.)
Sakowapiskow, *v. imp.* It is narrow (speaking of metal)
Sakowasin, *v. imp.* It is rather narrow. In some localities this word is used as if it were not a diminutive
Sakowaskoosew, *v. imp.* 1. He is narrow (speaking of wood, anim.)
Sakowaskwun, *v. imp.* It is narrow (speaking of wood)
Sakowākun, *v. imp.* It is narrow (speaking of cloth, linen, &c.)
Sakowikwāo, *v. i.* 3. He has a narrow face
Sakowisew, *v. i.* 1. He is narrow
Sakowow, *v. imp.* It is narrow
Sakuchewānan, } *n. in.* A ladder, stairs
Sakuchewānan-atik, } *n. in.* A ladder, stairs
Sakuchewānanikāo, *v. i.* 3. He makes a ladder or stairs
Sakuchewānō, *v. i.* 3. He ascends, he goes up (as a ladder, stairs, or a hill)
Sakuhikun, *n. in.* A lake
Sakuhikunis, *n. in.* A small lake
Sakuhikunisis, *n. in.* A pond

SAK

Sakuskēw, *v. i.* 5. He grows up, he springs (as a plant, anim.)
Saku'skin, *n. indec.* or *adv.* Full
Sakuskin, *v. imp.* It springs (as grass, &c. inan.)
Sakuskināmakoosew, *v. i.* 1. He is filled with the scent (of it)
Sakuskināmakwun, *v. imp.* It is filled with the scent (of it)
Sakuskināo, *v. i.* 3. & *v. imp.* He or it is full
Sakuskinūpāchitow, *v. t. in.* 2. He fills it (with a liquid)
Sukuskināpāo, *v. imp.* It is full (with a liquid)
Sakuskināpātow, *v. t. in.* 2. He fills it (with a liquid)
Sakuskināskowāo, *v. t. an.* He fills him with it
Sakuskinūhāo, *v. t. an.* He fills him
Sakuskinūtow, *v. t. in.* 2. He fills it
Sakuskinūtowāo, *v. t. an.* He fills him with it
Sakuskinūtumowāo, *v. t. an.* He fills it for him
Sakuskitāo, *v. imp.* It sticks out, it projects, it shows a little above water, it has sprung a little above ground
Sakuskuchikun, *n. in.* A buoy
Sakutāmāo, *v. t. an.* He holds him between his teeth
Sakutātum, *v. t. in.* He holds it between his teeth
Sakwapākinuwāsew, *v. i.* 1. He has a slender body
Sakwāhikun, *n. in.* A wooden scraper for preparing skins
Sakwāsew, *n. an.* A mink. *Pāyuk sakwāsew*, a quarter of a skin (in value)
Sakwāyimoo, *v. i.* 4. He hesitates, he wavers, he scruples, he is unwilling, he is dissident
Sakwāyimoohāo, *v. t. an.* He discourages him, he makes him waver
Sakwūhum, *v. t. in.* 6. He crushes it
Sakwutumoo, *n. an.* A large species of hawk

SAM

- Sákvwūwāo, *v. t. an.* He crushes him
 Samināo, *v. t. an.* He touches him, he feels him
 Saminum, *v. t. in. 6.* He touches it, he feels it
 Samiskatoowuk, *v. recip. 4. pl.* They touch each other, they are in contact
 Sapagumew, } *v. imp.* It is strong liquid
 Sapagumin, }
 Sapāmūchēhoo, *v. i. 4.* He feels strong
 Sapāyētum, *v. i. 6.* He is content, he is satisfied. It is sometimes used as a *v. t.* he is satisfied with it
 Sapāyētumoowin, *n. in.* Contentment
 Sapēw, *v. i. 5.* He is strong, he is able-bodied
 Sapewin, *n. in.* Strength
 Sapikoonāo, *v. i. 3.* He is strong. The word is mostly used in reference to walking.
Numma sapikoonāo, he is weak (in walking)
 Sapoō, *prep.* Through (*i. e.* from end to end, from one surface to another). It is an error to use this word to denote agency or instrumentality, as, *by means of*, *by the power of*, it never being so employed by the Indians, who always say *očohe* in such cases. Its uniformity of meaning where it enters into composition is sufficient proof that it only refers to passage, and that in this respect it differs from the corresponding English preposition. See below
 Sapoochiwun, *v. imp.* It flows through
 Sapooinayaskowāo, *v. t. an.* He passes through the midst of them
 Sapoomin, *n. an.* A gooseberry (the fruit of the prickly shrub)
 Sapooininatik, *n. an.* A gooseberry tree
 Sapoonaakoosew, *v. i. 1.* He is transparent, he can be seen through (*e.g.* a thin shawl, *anim.*)
 Sapoonaakwun, *v. imp.* It is transparent, it can be seen through

SAP

- Sapoonikun, *n. in.* A needle
 Sapoonikunis, *n. in.* A small needle
 Sapoonookoosew, *v. i. 1.* See *Sapoonaakoosew*
 Sapoonus, *v. t. in. 6.* He puts it through
 Sapoopāo, *v. imp.* The water comes through it
 Sapoopuyew, *v. imp.* It goes through, it passes through
 Sapoosikun, *n. in.* Aperient medicine, physic, a purge
 Sapoosikunis, *n. in.* A small dose of aperient medicine
 Sapooskowāo, *v. t. an.* He passes through him
 Sapooskowisew, *v. i. 1.* He is purged (naturally, *i. e.* not by medicine)
 Sapooskum, *v. t. in. 6.* He passes through it
 Sapoosoo, *v. i. 4.* He is purged (by medicine)
 Sapoosoowin, *n. in.* Diarrhoea, dysentery
 Sapoostuwāo, *v. t. an.* He pierces him through
 Sapootowan, *n. in.* The long tent (for conjuring), or any long tent with a door at each end
 Sapootowāskum, *v. t. in. 6.* He goes through it, he passes through it (by walking)
 Sapootowātāo, *v. i. 3.* He walks through, he goes through (by walking)
 Sapootowāyow, *v. imp.* There is a passage through it. *Uta ā sapootowāyak*, a pass
 Sapoowasew, *v. i. 1.* It blows through (anim. the wind goes through him
 Sapoowasoo, *v. i. 4.* He is transparent
 Sapoowastānikun, *n. in.* A lantern
 Sapoowastāo, *v. imp.* It is transparent. *Kā sapoopastāk* (*minēkwakun*, understood), tumbler
 Sapoowastāo-minēkwakun, *n. in.* A tumbler
 Sapoowastāo-minēkwakunis, *n. in.* A wine glass
 Sapoowastun, *v. imp.* It blows through, the wind goes through it

SAP

Sapoowāpināo, *v. t. an.* He throws him through
 Sapoowāpinum, *v. t. in.* 6. He throws it through
 Sapoooyow, *v. i. 2.* He flies through
 Sapooyükew, *v. i. 3.* He pushes himself through
 Sapukwamoo, *v. i. 4.* He sleeps soundly
 Sapwapumāo, *v. t. an.* He sees through him
 Sapwapútum, *v. t. in.* 6. He sees through it
 Sapwasew, *v. i. 1.* It blows through (*anim.*)
 the wind goes through him
 Sapwastun, *v. imp.* It blows through, the wind goes through it
 Sapwuskoopāyitow, *v. t. in.* 2. He puts it through (as through railings, &c.)
 Sapwuskoowāpināo, *v. t. an.* He throws him through (as through railings, &c.)
 Sapwuskoowāpinum, *v. t. in.* 6. He throws it through (as through railings, &c.)
 Sasachigatāo, *v. i. 3.* He has bare legs
 Sasahun, *v. imp.* There are breakers
 Sasai, *adv.* Already
 Sasakinigatāo, *v. i. 3.* He has bare legs
 Sasakinipitoonāo, *v. i. 3.* He has bare arms
 Sasakinistikwan, *n. in.* A bare head
 Sasakinistikwanānāo, *v. t. an.* He uncovers his head (*i. e.* the head of another person)
 Sasakinistikwanānisoo, *v. refl.* 4. He uncovers his head
 Sasakinistikwanāo, *v. i. 3.* He has a bare head
 Sasakinitāo, *v. i. 3.* He has bare feet
 Sasakipitoonāo, *v. i. 3.* He has bare arms
 Sasakisēw, *v. i. 5.* He is niggardly, he is stingy
 Sasakisewin, *n. in.* Stinginess
 Sasakisitāo, *v. i. 3.* He has bare feet, he is
 Sasakitew, *v. i. 1.* { barefoot
 Sasakiwechikāo, *v. i. 3.* He sacrifices
 Sasakiwechikāwin, *n. in.* A sacrifice, a sacrificing

SAT

Sasakiwechikun, *n. in.* A sacrifice
 Sasakiwetootowāo, *v. t. an.* He sacrifices to him
 Sasakiweyewāo, *v. i. 3.* He sacrifices
 Sasakiweyewāstowāo, *v. t. an.* He sacrifices to him
 Sasakiweyewāweyinew, *n. an.* A sacrificial priest
 Sasakiwewāwin, *n. in.* A sacrifice
 Sasakoonāo, *v. imp.* It projects out of the water
 Sasakoonāsew, *v. i. 1.* He projects out of the water
 Sasakoosēw, *v. i. 5.* He is slender
 Sasapāyitakun, *n. in.* A rattle
 Sasapāyitakunikāo, *v. i. 3.* He makes a rattle
 Sasapāyitow, *v. t. in.* 2. He shakes it (speaking of a rattle)
 Sasape, *n. in.* Sea-weed
 Sasapeskow, *v. imp.* Sea-weed abounds
 Sasapoosoo, *v. pass.* 4. He is purged (by medicine)
 Sasapikunāo, *v. i. 3.* He is strong, he has strength
 Sasāpiskisikāo, *v. i. 3.* She fries
 Sasāskikwan, *n. an.* A frying-pan
 Sasāskikwatāo, *v. t. an.* She fries him (*e. g.* a fish)
 Sasāskikwatum, *v. t. in.* 6. She fries it
 Sasāskikwāo, *v. i. 3.* She is frying
 Sasepayāyētum, *v. i. 6.* He is restless (in sleep)
 Sasipapitāo, *v. t. an.* See *Sipapitāo*
 Sasipimāo, *v. i. 3.* She boils blubber, &c. for making oil or grease
 Sasisin, *v. imp.* It breaks (as a wave)
 Saskeyuwāsew, *v. i. 1.* He rages, he is furious
 Saskeyuwāsewin, *n. in.* A rage, a fury
 Sasukichipuyew, *v. i. 1.* He falls on his back
 Sātoonāo, *v. t. an.* He straightens him

SAT

- Sátoonum, *v. t. in.* 6. He straightens it, he unrolls it
 Sátoopuyitow, *v. t. in.* 2. He straightens it (as an arm or leg)
 Sawundök, } *n. in.* The south. Or as *adv.*
 Sawunooták, } at the south
 Sawunooyooowão, *v. imp.* It blows a south wind, there is a south wind
 Sawunuhun, *v. imp.* There is a south wind
 Sääpitão, *v. i.* 3. He grins, he shows his teeth
 Sääpitástowão, *v. t. an.* He grins at him, he shows his teeth at him
 S'äkä, } *adv.* Freely, willingly, of one's own
 S'äkän, } accord, without cause
 Säkehão, *v. t. an.* He frightens him, he terrifies him, he scares him, he alarms him
 Säkeputwan, *n. in.* An ornament suspended from the hair (used by the heathen Indians)
 Säkew, *n. an.* A crab, a lobster
 Säkimão, *v. t. an.* He frightens him (by words), he terrifies him
 Säkisew, *v. i.* 1. He is afraid, he fears, he is alarmed, he is frightened
 Säkisewyéutm, *v. t. in.* 6. He is frightened at the thought of it. It is sometimes used as *v. i.* and equivalent to *säkisew*, he is afraid
 Säkisewin, *n. in.* Fear, fright, terror
 Säkoohoon, *n. in.* See *Säkuhoon*, which analogy would point out as the more correct form
 Säkoonão, *v. t. an.* He puts his hand under him
 Säkoonum, *v. t. in.* 6. He puts his hand under it
 Säkoopuyehão, *v. t. an.* He pushes him under (something)
 Säkoopuyetow, *v. t. in.* 2. He pushes it under (something)
 Säkoosoo, *v. i.* 4. He puts it under his belt

SAS

- Säkoosoonäape, *n. in.* A string tied round the waist for securing a knife, fire-bag, &c.
 Säkooyäkiñño, *v. t. an.* He pushes him under (something)
 Säkooyäkinum, *v. t. in.* 6. He pushes it under (something)
 Säkuhoo, *v. refl.* 4. He combs himself
 Säkuhoon, *n. in.* A comb
 Säkuhoonis, *n. in.* A small comb, a tooth-comb
 Säkuhum, *v. t. in.* 6. He combs it
 Säkuwão, *v. t. an.* He combs him
 Säkwapan, *n. in.* The ground-lashing (of a sled)
 Säkwánétawikew, *v. i.* 1. It expands, it spreads out (in growing, *anim.*)
 Säkwápukéw, *v. i.* 5. The bud opens out
 Säkwäsew, *n. an.* See *Sakwäsew*
 Säkwusoo, *v. i.* 4. See *Säkoosoo*
 Sämak, *adv.* At once, immediately, directly as soon as
 Säpäyow, *v. imp.* There is an opening between islands, or between an island and the main land
 Säsäkawinakoosew, *v. i.* 1. See *Säsäkinakoosew*
 Säsäkikwusew, *v. i.* 1. He startles in sleep
 Säsäkinakoosew, *v. i.* 1. He is frightful
 Säsäkinakoosewin, *n. in.* Frightfulness, frightful appearance
 Säsäkinakwun, *v. imp.* It is frightful
 Süsäkun, *v. imp.* It hails
 Säsäwaitow, *v. t. in.* 2. He shakes it (as rattle)
 Säskapátño, *v. imp.* The smoke blows about
 Säskaskoohum, *v. t. in.* 6. He goes into wood
 Säskwat, *adv.* Without cause
 Säsowinepesis, *n. an.* A swallow
 Sästuk, *n. an.* Twine, sewing cotton, thread
A tétipisit sástuk, reel cotton

SAS

string tied round
knife, fire-bag, &c.
He pushes him under
6. He pushes it
combs himself
small comb, a tooth-
comb it
combs him
ground-lashing (of a
1. It expands, it
g, anim.)
the bud opens out
Sakwāser
Sākoosoo
immediately, directly
re is an opening be-
ween an island and the
1. See Sāsākinakoosoo
He startles in sleep
He is frightful
in. Frightfulness,
It is frightful
ls
. He shakes it (as
e smoke blows about
6. He goes into
cause
swallow
ewing cotton, threa-
cotton

Sāstukoos, *n. an.* A small quantity of twine, thread, &c.
 Sāstukwāapāk, } *n. an. or in.* Cord, line, rope, twine
 Sāstukwāapes, *n. in.* A small piece of cord, a thin cord, string, twine
 Sāwākucheskow, *v. imp.* Dragon-flies are numerous
 Sāwākuchew, *n. an.* A dragon-fly, or (according to the common Hudson's Bay nomenclature) "a mosquito hawk"
 Sāwāpichikāo, *v. i. 3.* See Sāwāpichikāo
 Sāwāpitāo, *v. t. an.* See Sāwāpitāo
 Sāwātitow, *v. t. in. 2.* He shakes it (as a rattle)
 School, } *n. in.* These English words
 School-house, } are in common use amongst the Indians at some of the Mission Stations.
 Schoolk ayow, he is in the school. Schoolhouse oosētow, he is making or building a school
 Schoolewew, *v. i. 1.* He goes to school (*i. e.* to be instructed)
 Scissors, *n. an.* A pair of scissors. This English word is commonly used by some Indians. It does not take a plural form
 Seakān, } *adv.* At any rate, at the least, especially
 Seakāy, } especially
 Sechepuyew, *v. imp.* It contracts, it tightens
 Sechisan, *n. an.* Tongs. It is mostly used in the *pl.*
 Sekahun, *v. imp.* It ships water
 Sekhāo, *v. t. an.* He encourages him, he entices him
 Sekehewāwin, *n. in.* Encouragement, enticement
 Sekepāstow, *v. imp.* A shower falls
 Sekewāpiñāo, *v. t. an.* He pours it (*anim.*)
 Sekewāpinikāo, *v. i. 3.* He is pouring
 Sekewāpiñum, *v. t. in. 6.* He pours it

SEK

Sēkikāmoo, *v. i. 4.* He exhorts; he gives orders
 Sēkikāmoowin, *n. in.* Exhortation
 Sēkikwāhoosoo, *v. refl. 4.* He spills his blood
 Sēkikwāwāo, *v. t. an.* He spills his blood (*i. e.* the blood of another)
 Sēkimāo, *v. t. an.* He persuades him, he constrains him, he encourages him; he treats him, he charges him, he orders him
 Sēkinewāo, *v. i. 3.* He persuades, he encourages
 Sēkinewāwin, *n. in.* Persuasion, encouragement, exhortation
 Sēkimitoowin, *n. in.* A mutual persuasion or encouraging. Kēnooch sēkimitoowin, a conspiracy
 Sēkimitoowuk, *v. recip. 4. pl.* They conspire
 Sekināo, *v. t. an.* He spills it or them, he pours them out (*anim.*)
 Sekinikāo, *v. i. 3.* He is pouring, he is shedding (something)
 Sekinum, *v. t. in. 6.* He spills it, he pours it out, he sheds it, he draws it (as from a tap)
 Sekinumowāo, *v. t. an.* He pours it on him, he sheds it on him
 Sekip, *n. an.* A water-hen
 Sekip, *n. in.* A boil
 Sekipuyew, *v. imp.* It spills
 Sēkiskatoowin, *n. in.* Enticement
 Sēkiskatoowuk, *v. recip. 4.* They conspire together
 Sēkiskowāo, *v. t. an.* He entices him, he allures him; he constrains him, he urges him, he induces him; he stirs him up
 Sekiskum, *v. t. in. 6.* He spills it
 Sekiskuwāo, *v. t. an.* He spills it (*anim.*)
 Sekitetowāo, *v. t. an.* He pours it on him with violence
 Sekoohoon, *n. in.* See Sākuhoon
 Sekoonāo, *v. t. an.* He empties him

SEK

- Sekoonikuna, *n. in. pl.* Refuse, rags
 Sekoonum, *v. t. in. 6.* He empties it
 Sekoopachekowitow, *v. t. in. 2.* He strains it
 Sekoopataskoochekowitow, *v. t. in. 1.* He strains it
 Sekoopâkinum, *v. t. in. 6.* He strains it (*e.g.* milk)
 Sekoopâkinikun, *n. in.* A strainer
 Sekoopuyehâo, *v. t. an.* He empties him
 Sekoopuyetow, *v. t. in. 2.* He empties it
 Sekoopuyew, *v. imp.* It empties
 Sékoosew, *n. an.* An ermine
 Sékosikow, *v. imp.* Ermine are numerous
 Sekow, *n. an.* A widow
 Sekowâpuyehâo, *v. t. an.* He sifts him (*e.g.* barley, &c. being *anim.*)
 Sekowâpuyetow, *v. t. in. 2.* He sifts it
 Sekowâpuichikun, *n. in.* A sieve; chaff
 Sekowâyachekekochikowitow, *v. t. in. 2.* He strains it, he filters it
 Sekowew, } *v. i. 1.* She is a widow. The
 } former of these words is the
 one more commonly in use
 Sekuchew, *v. i. 1.* He is cold, he feels cold,
 he starves through the cold; he is lean
 Sekuhâchikâo, *v. i. 3.* He is watering (*i.e.*
 supplying with water)
 Sekuhâtakakâo, *v. i. 3.* He baptizes with it
 Sekuhâtakâo, *v. i. 3.* He is baptizing
 Sekuhâtakâsew, *v. i. 1. or n. an.* A baptist
 (*i.e.* one who baptizes)
 Sekuhâtakâwin, *n. in.* Baptism
 Sekuhâtakoowin, *n. in.* Baptism
 Sekuhâtasoo, *v. pass. 4.* He is baptized
 Sekuhâtowâo, *v. t. an.* He baptizes him, he
 pours water upon him
 Sekuhâtum, *v. t. in. 6.* He pours water upon
 it
 Sekuhikâo, *v. i. 3.* He is pouring (something)
 Sekuhum, *v. t. in. 6.* He pours it

SEP

- Sekusakunuk, *n. an. pl.* Cracklings, scratchings (*i.e.* the refuse after making fat)
 Sekuwâo, *v. t. an.* See Sâkuwâo
 Sekuwâo, *v. t. an.* He pours it or them (*anim.*)
 Sekuwâpuichikun, *n. in.* See Sekowâpuichikun
 Sekwattuwâo, *v. t. an.* See Sikwutuwâo
 Sekwun, *v. imp.* It is spring. The word properly refers to the early part of the season before the opening of the rivers, but it is often used indefinitely
 Sekwuwsâo, *v. imp.* It is extinct
 Semakun, *n. in.* For this word and its derivatives see Simakun, &c.
 Semikwusew, *v. i. 1.* He is sleepy
 Senipan, *n. an.* See Shenipan, which is the more general pronunciation, even in those localities where the *sh* in other words is not used
 Senipâkinâo, } *v. t. an.* He squeezes liquid out
 } of him
 Senipâtinum, *v. t. in. 6.* He squeezes liquid out of it
 Senipâtiskowâo, *v. t. an.* He squeezes liquid out of him (as by sitting upon him)
 Senipâtiskum, *v. t. in. 6.* He squeezes liquid out of it (as by sitting upon it)
 Senipitum, *v. t. in. 6.* He squeezes it out of it (*e.g.* the filth out of the entrails of an animal or water out of an article of clothing)
 Senum, *v. t. in. 6.* He wrings it, he twists it (as clothes after washing)
 Sepaatik, *adv.* Under a tree
 Sepah, *prep.* Under, beneath
 Sepahiminanis, *n. in.* A bead needle
 Sepahum, *v. t. in. 6.* He puts it under
 Sepanuk, *n. in.* A strait, a branch river (*i.e.* the part running at one side of an island)
 Sepapichikun, *n. in.* A bodkin
 Sepapitao, *v. t. an.* He runs him under (*e.g.*

Cracklings, scratch-
 er making fat)
kuwāo
 rs it or them (anim.)
 . See *Sekowāpuyi*.
 See *Sikwuttiwāo*
 ng. The word pro-
 part of the season
 the rivers, but it is
 s extinct
 s word and its deri-
 .
 is sleepy
enipan, which is the
 nation, even in those
 n other words is not
 e squeezes liquid out
 He squeezes liquid
 He squeezes liquid
 ing upon him)
 He squeezes liquid
 upon it)
 e squeezes it out of
 of the entrails of an
 an article of clothing
 vrings it, he twists it
 (g)
 tree
 neath
 bead needle
 puts it under
 a branch river (i
 e side of an island)
 podkin
 uns him under (e.)

SEP

in setting a net under the ice), she "runs" it (in sewing, *anim.*)
Sepapitum, *v. t. in.* 6. He runs it under, she "runs" it (in sewing)
Sepapnyew, *v. imp.* It goes under
Sepasekoopichikun, *n. in.* A line used for hauling nets under the ice
Sepasekoopichikunāape, *n. in.* A cod-line
Sepasēw, *v. i.* 5. He passes under (it)
Sepastuk, *n. in.* See *Sepynuk*
Sepaupew, *v. i.* 1. He sits under (it)
Sepayachistik, *adv.* Under a tree
Sepayasew, *v. i.* 1. He sails under
Sepayāyētum, *v. i.* 6. He is restless in sleep
Sepākepāyooitas, } *n. an.* An English stocking
Sepākewimitas, } *n. an.* An English stocking
Sepākewuyan, *n. in.* A Guernsey frock
Sepākināo, *v. t. an.* He stretches him
Sepākinum, *v. t. in.* 6. He stretches it
Sepākipitāo, *v. t. an.* He stretches him
Sepākipitum, *v. t. in.* 6. He stretches it
Sepākipuyew, *v. imp.* It stretches
Sepākiskow, *v. imp.* It stretches (as a knitted woollen article)
Sepākiskowussikun, *n. an.* An English sock
Sepākuhium, *v. t. in.* 6. He stretches it
Sepākuskowemuskisina, *n. in. pl.* Indian rubber shoes, galoches
Sepākustis, *n. an.* A woven mitten
Sepākuwāo, *v. t. an.* He stretches him
Sepāyaskwun, *v. imp.* It is free from underwood, the trees stand apart and not entangled
Sepāyēchikāo, *v. i.* 3. He forbears
Sepāyētum, *v. i.* 6. He is patient, or a *v. t.* he is patient with it, he bears it patiently
Sepāyētumoowin, *n. in.* Patience
Sepāymāo, *v. t. an.* He bears him, he suffers him, he is patient with him
Sepāyow, *v. imp.* See *Sepāyaskwun*

SEP

Sepe, *n. in.* A river
Sepekan, *n. in.* A canal, a ditch
Sepekanikāo, *v. i.* 3. He makes a ditch
Sepekākin, *n. in.* Grey cloth
Sepepuyew, *v. imp.* It stretches
Sepesis, *n. in.* A small river, a brook, a creek
Sepesisiskow, *v. imp.* There are many creeks or brooks
Sepēw, *v. i.* 5. He stretches
Sepeyuwāsestowāo, *v. t. an.* He is patient with him, or towards him
Sepeyuwāsew, *v. i.* 1. He forbears, he is long-suffering
Sepeyuwāsewin, *n. in.* Forbearance, long-suffering, patience
Sepeyuwāwisew, *v. i.* 1. He is long-suffering, he is forbearing
Sepeyuwāwisewin, *n. in.* Forbearance, long-suffering
Sepigapowew, *v. i.* 1. He stands long without being tired
Sepikoosew, *v. i.* 1. He is covered with dust, he is grey
Sepikusakai, *n. in.* A grey cloth capot
Sepikwasin, *v. imp.* It is greyish
Sepikwākin, *n. in.* Light blue cloth, grey cloth
Sepikwākun, *v. imp.* It is light blue or grey (as cloth)
Sepikwow, *v. imp.* It is covered with dust, it is grey
Sepikwusew, *v. i.* 1. He goes long without sleeping
Sepināgapowew, *v. i.* 1. He stands long without being tired
Sepināo, *v. i.* 3. He is retentive of life, he is long-lived
Sepināo, *v. t. an.* He makes him last long
Sepinskāyew, *v. i.* 1. He stretches out his arms (to arouse himself)

SEP

Sepinum, *v. t. in.* He makes it last long
 Sepipuyew,) *v. imp.* It endures, it lasts
 Sepipuyin,) *v. imp.* It endures, it lasts
 Sepisew, *v. i. 1.* He is durable, he is lasting,
 he is strong
 Sepiskisew, *v. i. 1.* He is tough, he is du-
 rable
 Sepikow, *v. imp.* It is tough, it is durable
 Sepitum, *v. i. 6.* He is obstinate. See *Suse-*
 pitum, which is the form more commonly in
 use
 Sepoowasoo, *v. i. 4.* See *Sapoowasoo*
 Sepow, *v. imp.* It has a hole through it
 Sepuatakun, *n. in.* A stretcher (for extending
 the skins of animals)
 Sepuatakunkāo, *v. i. 3.* He makes a stretcher
 Sepuatan, *n. in.* A stretcher (for extending
 the skins of animals)
 Sepuatanikāo, *v. i. 3.* He makes a stretcher
 Sepun, *v. imp.* It is durable, it is lasting, it
 is strong, it wears well
 Sepuskitāo, *v. imp.* It lasts long (e.g. a
 house)
 Sepukwatum, *v. t. in. 6.* He stuffs it
 Sepwasoo, *v. i. 4.* See *Sapoowasoo*
 Seeschisew, *n. an.* A sea-pigeon
 Seseckoo, *v. i. 4.* He whines
 Sesekwapiskow, *v. imp.* It is a broken rock
 Sesekwun, *n. in.* A rattle
 Sesekwunkāo, *v. i. 3.* He makes a rattle
 Sesep, *n. an.* A duck
 Sesepaskwut, *n. in.* Maple sugar, sugar (of
 any kind)
 Sesepaskwut-atik, *n. an.* The maple-tree
 Sesepaskwut - atikooskow, *v. imp.* Maples
 abound
 Sesepaskwutikakāo, *v. i. 3.* He makes sugar
 of it
 Sesepaskwutikatāo, *v. pass.* It is candied, it
 is covered with sugar

SET

Sesepaskwutikatum, *v. t. in. 6.* He candies
 it, he covers it with sugar
 Sesepaskwutikāo, *v. i. 3.* She is making
 sugar
 Sesepaskwutikowāo, *v. t. an.* She makes sugar
 for him
 Sesepepime, *n. in.* Duck-fat (*i. e.* the fat or
 grease obtained from ducks)
 Sesepikoot, *n. in.* A gun-hammer
 Sesepis, *n. an.* A duckling, a small duck
 Sesepooskow, *v. imp.* Ducks are numerous
 Sesepusinnea, *n. in. pl.* Duck-shot
 Sesepusukai, *n. in.* Duck-skin
 Sesepwawe, *n. in.* A duck-egg
 Sesepwusinnea, *n. in. pl.* Duck-shot
 Sesepwuskik, *n. an.* A tea-kettle
 Sēskowun, } *n. in.* A crutch, a staff, a rod
 Sēskuhoon, } *n. in.* A bell
 Sēkūwāo, *v. t. an.* See *Suskūwāo*
 Seskuwowachikun, *n. in.* A pillar
 Sēstukwāape, *n. in.* A line. See *Sūstuk-*
 wāape
 Sēsuw'ātin, *v. imp.* It rings
 Sēsuw'ātitakun, *n. in.* A bell
 Sēsuw'ātitow, *v. t. in. 2.* He rings it
 Setakwunapoo, *n. in.* Spruce-beer
 Setakwunapookakāo, *v. i. 3.* She makes
 spruce-beer of it
 Setakwunapookāo, *v. i. 3.* She is making
 spruce-beer
 Setakwunuk, *n. an. pl.* Brush-wood
 Setapitāo, *v. t. an.* He binds him tightly
 Setapitum, *v. t. in. 6.* He binds it tightly
 Setiskowāo, *v. t. an.* It fits him tightly (*lit.*
 he fits him *i. e.* an *anim.* article of clothing
 tightly), he presses upon him. *Ne setiskow-*
 wowuk mitasuk, the trowsers fit me tightly
 (*lit.* I fit the trowsers tightly)
 Setiskum, *v. t. in. 6.* It fits him tightly (*lit.*
 he fits thus, *ne setiskān muskitisina*, I fit

SET

6. He candies
She is making
She makes sugar
at (i. e. the fat or
ks)
ammer
a small duck
s are numerous
ck-shot
kin
-egg
-duck-shot
-kettle
atch, a staff, a rod
skwānō
A pillar
line. See Sästuk-
- gs
bell
He rings it
uce-beer
. 3. She makes

She is making
rush-wood
ds him tightly
binds it tightly
ts him tightly (lit.
article of clothing
him. Ne setisko-
ers fit me tightly
ntly)
ts him tightly (lit.
cān muskisina, I fit
- the shoes tightly, or, in correct English, the
shoes fit me tightly
S̄toonāo, v. t. an. He supports him
S̄toonum, v. t. in. 6. He supports it
Setowaskootitow, v. t. in. 2. He slips it in
(as a tenon into a mortice)
Setowisimoo, v. i. 4. He creeps between
something
Setowuhikun, n. in. A pillar
Setowuhum, v. t. in. 6. He calks it
Setuhum, v. t. in. 6. He pushes or drives it
tightly, he tightens it
Setumootow, v. t. in. 2. He fixes it tightly
Setustapāo, v. i. 3. He tightens his bow
Setuwāo, v. t. an. He pushes or drives him
tightly, he tightens him
Setwaskwuhihikun, n. in. A prop, a pillar
Setwaskwuhum, v. t. in. 6. He props it
Setwaskwuwāo, v. t. an. He props him
ewagumew, v. imp. It is salt (speaking of a
liquid), it is brackish
ewagumisin, v. i. p. It is brackish, it is
saltish (speaking of a liquid)
ewakumisikun, n. in. Molasses
ewapoo, n. in. Salt liquid, salt water, vine-
gar
ewasin, v. imp. It is saltish
ewēhāo, v. t. an. He salts him
ewekapew, v. i. l. He has one eye smaller
than the other (e.g. one eyelid being habi-
tually closed more than the other)
ewékapoo, n. in. Vinegar
ewepuk, n. in. Rhubarb. It is generally
used in the pl. sewepukwa
ewesakunuk, n. an. Cracklings
eweskatack, n. an. An edible root called by
the common name of "carrot"
ewétkun, n. in. Salt
ewétkunapoo, n. in. Brine, salt water
ewétkunākin, n. in. Grey cloth
- S̄HI
- Sewétkunesapoosikun, n. in. Purging salts,
Epsom salts
Sewétkunikāo, v. i. 3. He is making salt
Sewétkunuhikāo, v. i. 3. He is salting
(things)
Sewétkunuhum, v. t. in. 6. He salts it (by
rubbing)
Sewétkunuwāo, v. t. an. He salts him (by
rubbing)
Sewetisuk, n. an. pl. Lozenges, confection-
ery, sweets. This is an Indianized form for
"sw-eties," which is the common name in
the country for lozenges and other confec-
tionery
Sewetow, v. t. in. 2. He salts it
S̄wināo, v. t. an. He sweetens him, he sugars
him, he sauts him (as by sprinkling a little
salt on him)
Sewinum, v. t. in. 6. He sweetens it, he sugars
it, he salts it (by sprinkling)
Sewise, v. i. l. He is sweet; he is sour; he
is salt
Sewow, v. imp. It is sweet; it is sour; it is
salt
Sewutāo, v. i. 3. He is hungry, he feels his
stomach empty
Shagunape. See Pesakunape
Shakuwāo v. t. an. He scrapes him (as a
deer skin)
Shawl, n. n. A shawl. This English word
is commonly in use in some parts of the
country. The pl. is shawluk
Shawlewew, v. i. l. It (lit. he) is a shawl
Shawlis n. an. A small shawl, a woollen
handkerchief
Shäskwat, partic. It is of no use
Shenipan, n. an. Ribbon, silk
Shenipanis, n. an. Narrow ribbon, a small
piece of ribbon, a small piece of silk
Shenipan-sästuk, n. an. Sewing silk

SHE

Shenipan-sästukoos, *n. an.* A small quantity
 of sewing silk
 Shenipan-usupap, *n. in.* Sewing silk
 Shikootäwa, *n. in. pl.* Yellow berries
 Sichästow, *v. t. in. 2.* He spreads it about
 Sichäyowunikwuchas, *n. an.* A flying squirrel
 Sichisew, *v. i. 1.* He is tight
 Sichipuyew, *v. imp.* It tightens
 Sichisin, *v. i. 7.* He lies straight
 Sichitow, *v. t. in. 2.* He tightens it
 Sichow, *v. imp.* It is tight
 Sikak, *n. an.* A skunk
 Sikakoominuskoose,
 Sikakwuskwa, } *n. in.* An onion
 Sikakwuyowuskwa, }
 Sikapuyew, *v. i. 1.* He puts himself at full
 length (in the water)
 Sikäkin, *n. in.* Cloth in the piece
 Sikëw, *v. i. 5.* He voids urine, he passes water
 Sikewinapoo, *n. in.* Urine, stale
 Sikeyâhão, *v. t. an.* He gladdens him, he
 pleases him
 Sikeyäsew, *v. i. 1.* He is glad, he rejoices
 Sikeyäsewin, *n. in.* Gladness
 Sikisimäo, *v. t. an.* He lays him down straight,
 he stretches him out
 Sikoo, *v. i. 4.* He spits
 Sikoothum, *v. t. in. 6.* He breaks it by hitting
 Sikookoochikun, *n. an.* Tobacco sliced or
 cut up
 Sikookoosoo, *v. pass. 4.* He is cut up (*e.g.*
 tobacco, *anim.*)
 Sikookootäo, *v. pass.* It is cut up into small
 pieces
 Sikookootäo, *v. t. an.* He cuts him up into
 small pieces
 Sikookootum, *v. t. in. 6.* He cuts it up into
 small pieces
 Sikoonaö, *v. t. an.* He crushes him (with the
 hand)

SIK

Sikoonus, *v. t. in. 6.* He crushes it (with
 the hand)
 Sikoopikwähikwunatik, *n. in.* A ramrod
 Sikoopitäo, *v. t. an.* He pulls him in pieces
 Sikoopitum, *v. t. in. 6.* He pulls it in pieces
 Sikooskew, *v. i. 1.* He is constantly spitting
 Sikookoochikun, *n. an.* Tobacco sliced or
 cut up
 Sikooskowäo, *v. t. an.* He crushes him
 Sikooskum, *v. t. in. 6.* He crushes it
 Sikoowäo, *v. t. an.* He breaks him (by hitting
 Sikowäpühüm, *v. t. in. 6.* He breaks it (by
 mashing with a spoon)
 Sikoowäpüwäo, *v. t. an.* He breaks him (by
 mashing with a spoon)
 Sikoowin, *n. in.* Spittle, spit, saliva
 Sikustow, *v. t. in. 2.* He lays it down straight
 he stretches it out
 Sikwapäehikäo, *v. i. 3.* He is spying, he
 looking through a spy-glass
 Sikwapächikun, *n. in.* A spy-glass
 Sikwapächikunis, *n. in.* A small spy-glass
 Sikwapumiäo, *v. t. an.* He looks at him
 through a spy-glass or tube
 Sikwapütum, *v. t. in. 6.* He looks at it through
 a spy-glass or tube
 Sikwatäo, *v. t. an.* He spits on him
 Sikwatootum, *v. t. in. 2.* He spits it. *Mik*
 yew sikwatootum, he spits blood
 Sikwatukuhum, *v. t. in. 6.* He pushes it back
 wards and forwards
 Sikwatukuwäo, *v. t. an.* He pushes him back
 wards and forwards
 Sikwatum, *v. t. in. 6.* He spits on it
 Sikwäaputum, *v. t. in. 6.* He looks through
 it (as through a tube)
 Sikwukütäo, *v. i. 3.* He hiccups
 Sikwtutühikäo, *v. i. 3.* He is pounding
 Sikwtutühüm, *v. t. in. 6.* He breaks it
 pieces, he pounds it, he smashes it

SIM

He crushes it (with
n. in. A ramrod
pulls him in pieces
He pulls it in pieces
is constantly spitting
Tobacco sliced

He crushes him
He crushes it
breaks him (by hitting
6. He breaks it (spoon)
He breaks him (spoon)
le, spit, saliva
lays it down straight

He is spying, he
y-glass
A spy-glass
A small spy-glass
He looks at hi
or tube
He looks at it throu

spits on him
2. He spits it. *Mike*
spits blood
6. He pushes it ba

He pushes him ba

He spits on it
6. He looks throu

He hiccups
He is pounding
6. He breaks it
he smashes it

Sikwutuwao, v. t. *an.* He breaks him to pieces, he pounds him

Simakun, *n. in.* A bayonet, a sword

Simakunkooinan, *n. in.* A sword

Simakunis, *n. in.* A soldier

Simakunisewikiow, *n. in.* A captain, an officer, a centurion

Sinekwao, v. i. 3. He blows his nose

Sinikoolum, *v. t. in. 6.* He brushes it, he rubs it (so as to give a polish or to remove dirt)

Sinikookwapyuyew, v. i. 1. He falls upon his face

Sinikoonao, *v. t. an.* He chafes him

Sinikoonum, *v. t. in. 6.* He chafes it

Sinikoosimoo, *v. refl. 4.* He rubs himself against something

Sinikooskowao, *v. t. an.* He rubs himself against him

Sinikoskum, *v. t. in. 6.* He rubs himself against it

Sinikostooowahoo, v. i. 4. He rubs his beard (so as to lather it)

Sinikostooowahoosoo, *v. refl. 1.* He lathers himself, he rubs himself with a shaving-brush

Sinikostooowahootoowin, } *n. in.* A shaving-brush

Sinikostooowahoo, v. t. an. He lathers him (*i. e.* on his chin)

Sinikostitow, *v. t. in. 2.* He rubs it on something

Sinikootukuhikao, v. i. 3. She is scrubbing

Sinikootukuhikun, *n. in.* A brush, a scrubbing-brush

Sinikootukuhikunis, *n. in.* A small brush

Sinikootukuhum, *v. t. in. 6.* She scrubs it

Sinikootukuwao, *v. t. an.* She scrubs him

Sinikoowao, *v. t. an.* He rubs him (so as to polish or remove dirt)

Sinikwahikao, v. i. 3. He is filing

Sinikwahikun, *n. in.* A file

SIP

Sinikwahikunis, *n. in.* A small file

Sinikwahum, *v. t. in. 6.* He files it

Sinikwapinao, *v. t. an.* He rubs his eyes (*i. e.* the eyes of another person)

Sinikwapinisoo, *v. refl.* He rubs his eyes

Sinikwawao, *v. t. an.* He files him

Sinootakun, } *n. in.* The backing of a Sinootakunape, } net, the back-line, or back-ing-line

Sinootakunapes, *n. in.* The edging of a net; the small backing (*i. e.* the twine for tying the net to the backing-line)

Sinuwenakun, *n. in.* A bell

Sipapitao, *v. t. an.* She "runs" it (in sewing, *anim.*). See *Sepapitao*

Sipapitum, *v. t. in. 6.* She "runs" it (in sewing)

Sipoostuhum, *v. t. in. 6.* She sews it up (as a slit)

Sipoostuwao, *v. t. an.* She sews him up

Sipoootanum, *v. t. in. 6.* He shuts it (as a door)

Sipupitum, *v. t. in. 6.* He ties it up (as a bag, by pulling the strings)

Sipwā, particle, implying commencement. It is either used by itself or as a prefix. *Sipwā ayumew*, he commences speaking. *Sipwā-tootum*, he begins to do it

Sipwāasew, *v. i. 1.* He sets sail, he departs sailing

Sipwāastun, *v. imp.* It sets sail

Sipwāchākwao, v. i. 3. He gives up the ghost, he dies, he deceases

Sipwāhum, v. i. 6. He begins to sing. As *v. t.* he begins to sing it, he sets a tune

Sipwāpuyew, v. i. 1. He goes off, he runs off, he starts

Sipwāpuyew, } *v. imp.* It goes off, it starts

Sipwāpuyin, } *v. imp.* It goes off, it starts

SIP

- Sipw'ātāo, *v. i.* 3. He departs, he sets off, he sets out
 Sipwātissuwāo, *v. t. an.* He sends him off, he expels him, he dismisses him, he disperses them
 Sipw'ātuħāo, *v. t. an.* He takes him away, he carries him off
 Sipw'ātuħow, *v. t. in.* 2. He takes it away, he carries it off
 Sipwāwāpasew, *v. i.* 1. He blows away
 Sipwāwāpastun, *v. imp.* It blows away
 Sisikooch, *adv.* Suddenly, all at once, abruptly, unawares
 Sisikdokutāo, *v. i.* 3. He hiccups
 Sisikootūpīnāo, *v. i.* 3. He dies suddenly
 Sisipoochikun, *n. in.* A file
 Sisipoochikunis, *n. in.* A small file
 Sisipootakunusinne, *n. in.* A grindstone
 Sisipootow, *v. t. in.* 2. He grinds it, he sharpens it, he whets it
 Sisooch, *adv.* Ashore, on the beach, on the coast, along the beach
 Sisoochipāk, *adv.* At the edge of a lake
 Sisoohikun, *n. in.* Paint
 Sisoohikunatik, *n. in.* A paint-brush
 Sisoohikunis, *n. in.* A small quantity of paint
 Sisoohum, *v. t. in.* 6. He paints it
 Sisookwunehoosoo, *v. i.* 4. He rubs his quills or feathers, he preens himself (*e.g.* a duck, &c.)
 Sisoonāo, *v. t. an.* He rubs him
 Sisoonikun, *n. in.* An embrocation, a liniment
 Sisoonikunikāo, *v. i.* 3. He makes an embrocation
 Sisoonum, *v. t. in.* 6. He rubs it
 Sisoopākināo, *v. t. an.* He rubs him (as with an embrocation)
 Sisoopākinikun, *n. in.* An embrocation, a liniment

SIS

- Sisoopākinikunikāo, *v. i.* 3. He makes an embrocation
 Sisoopākinum, *v. t. in.* 6. He rubs it (as with an embrocation)
 Sisoopākuhikun, *n. in.* A lotion, a liniment
 Sisoopākuhikunikāo, *v. i.* 3. He makes a lotion or liniment
 Sisoopākūhum, *v. t. in.* 6. He bathes it, he wets it with water
 Sisoopākūwāo, *v. t. an.* He bathes him, he wets him with water
 Sisooskewakināo, *v. t. an.* He rubs his eyes with clay
 Sisooskewukinum, *v. t. in.* 6. He puts clay upon it, he muds it (as a house)
 Sisoostākuhikun, *n. in.* Sealing-wax, bees-wax
 Sisoostākuhikunatik, *n. in.* A seal (for making an impression on wax, &c.)
 Sisootāo, *n. in.* The shore; the edge of a plain
 Sisootowuhum, *v. t. in.* 6. He goes along the shore (in a canoe, &c.)
 Sisoounā, *adj.* Parallel
 Sisoounānum, *v. t. in.* 6. He puts it parallel
 Sisoowāo, *v. t. an.* He paints him
 Sisoowin, *n. in.* An embrocation, a liniment
 Sisoowinikāo, *v. i.* 3. He makes an embrocation
 Siswapināo, *v. t. an.* He rubs his eyes (*i.e.* the eyes of another person)
 Siswapinisoo, *v. refl.* 4. He rubs his eyes
 Siswāpākuhium, *v. t. in.* 6. He waters it (*i.e.* sprinkles water upon it)
 Siswāpāyetow, *v. t. in.* 2. See *Siswāpuyetow*
 Siswāpukew, *v. imp.* It buds, it shoots out (as a leaf)
 Siswāpuyehāo, *v. t. an.* He severs them, he spreads it or them about
 Siswāpuyetow, *v. t. in.* 2. He scatters it

SIS

He makes an
e rubs it (as with
otion, a liniment
3. He makes a
He bathes it, he
He bathes him, he
He rubs his eyes
6. He puts clay
house)
Sealing-wax, bees-
A seal (for making
c.)
re; the edge of a
He goes along the

He puts it parallel
nts him
ocation, a liniment
makes an embroca-
rubs his eyes (i.e.
on)
e rubs his eyes
He waters it (i.e.
See *Siswāpuyetow*
ouds, it shoots out
He severs them, he
He scatters it

Siswāskowāo, *v. t. an.* He scatter them (as by treading on them)
Siswāskum, *v. t. in. 6.* He scatters it or them (as by treading on them)
Siswātissulum, *v. t. in. 6.* He scatters it
Siswātissuwāo, *v. t. an.* He scatters them
Siswāpīnāo, *v. t. an.* He scatters them (with the hand)
Siswāpīnikatāo, *v. pass.* It is scattered
Siswāpīnum, *v. t. in. 6.* He scatters it (with the hand)
Siswāpūhum, *v. t. in. 6.* He scatters it
Siswāpūwāo, *v. t. an.* He scatters them
Siswuhum, *v. t. in. 6.* He spreads it about
Sita, *n. an.* Brushwood, *pl. situk.* Some Indians aspirate this word on the ultimate
Sitekewap, *n. in.* A brushwood tent
Slate, *n. an. (pron. slāt).* A slate. This English word is in common use at some of the Mission stations. It is considered as an *anim.* noun, making for its *pl. slātuk.* *Ne slātim*, my slate
Soap, *n. an. (pron. sōp).* Soap. This English word is in common use in some localities. It is considered as an *anim.* noun
Soapikāo, *v. i. 3.* She makes soap of it
Soapikāo, *v. i. 3.* She is making soap
Soapis, *n. an.* A small piece of soap
Sōchichiwun, *v. imp.* It flows strongly
Sōka, *adv.* See *Sōke*
Sōkagūnew, *v. imp.* It is strong (speaking of a liquid)
Sōkapākisew, *v. imp. 1.* He is strong (as thread, sewing cotton, &c. *anim.*)
Sōkapākun, *v. imp.* It is strong (speaking of twine, cord, &c.)
Sōkapākusin, *v. imp.* It is rather strong (speaking of twine, &c.)
Sōkapiskwun, *v. imp.* It is strong (speaking of metal)

SOK

Sōkaskoonum, *v. i. 6.* He bends it strongly (as a bow)
Sōkaskoosew, *v. imp. 1.* He is strong (speaking of wood, *anim.*)
Sōkaskwun, *v. imp.* It is strong (speaking of wood)
Sōkāisew, *v. i. 1.* He is mighty, he is powerful
Sōkatisewin, *n. in.* Might, power, strength, force
Sōkatun, *v. imp.* It is powerful
Sōkāyāo, *v. t. an.* He places him firmly
Sōkayowisew, *v. i. 1.* He is mighty, he is powerful
Sōkayowisewin, *n. in.* Might, power
Sōkākin, *n. in.* Strong cloth, burden, sack-cloth
Sōkākun, *v. imp.* It is strong (speaking of cloth, &c.)
Sōkāyētakoosew, *v. i. 1.* He is strong
Sōkāyētakwun, *v. imp.* It is strong
Sōkāyētum, *v. i. 6.* He is steadfast, he is resolute
Sōkāyētumoowin, *n. in.* Steadfastness
Sōkāyimoo, *v. i. 4.* He is brave, he is bold, he is resolute
Sōkāyimoowe, *adv. pref.* Boldly, bravely
Sōkāyimoowin, *n. in.* Boldness, bravery, confidence
Sōke, *adv.* Strongly, firmly, hard, ably, mightily
Sōkegapowew, *v. i. 1.* He stands fast or firmly
Sōketakoosew, *v. i. 1.* He sounds loud
Sōketakwun, *v. imp.* It sounds loud
Sōket'āāo, *v. i. 3.* He is brave, he is bold, he is courageous, he is valiant, he is strong-hearted
Sōket'āāwe, *adv. pref.* Bravely, boldly
Sōket'āāwin, *n. in.* Bravery, boldness, courage

SOK

- Sökétow, *v. t. in.* 2. He makes it firm, he establishes it
- Sökisew, *v. i.* 1. He is strong, he is resolute, he is determined
- Sökow'utow, *v. imp.* It rains heavily, it snows fast
- Sökun, *v. imp.* It is strong
- Sökustow, *v. t. in.* 2. He places it firmly
- Sökutin, *v. imp.* It is frozen strongly
- Sökwachiwunow, *v. imp.* The stream is strong
- Sooiyan, *n. an.* See Sooneyow, of which it is a local variation
- Sookipasoo, *v. refl.* 4. For this word and its derivatives see Sukipasoo, &c.
- Sookistimão, *v. t. an.* He puts water on him, he soaks him
- Sookititow, *v. t. in.* He adds water (or other liquid) to it, he soaks it
- Sookumisew, *v. imp.* 1. He is thick, he is grumous, he is inspissate. *A sookumisit pikew*, tar
- Sookumow, *v. imp.* It is thick, it is grumous, it is inspissate
- Soomin, *n. an.* A grape, a raisin, a fig
- Soominapoo, *n. in.* Wine
- Soominapookakão, *v. i.* 3. He makes wine of it
- Soominapookakão, *v. i.* 3. He makes wine
- Soominapoowetow, *v. t. in.* 2. He makes it into wine
- Soominátik, *n. an.* A vine, a fig-tree
- Soominátikookistikán, *n. in.* A vineyard
- Soominis, *n. an.* A Levant currant, a plum, a raisin
- Soominisapoo, *n. in.* Wine
- Soominisapookakão, *v. i.* 3. He makes wine of it
- Soominisapookakão, *v. i.* 3. He makes wine
- Soominisapooowetow, *v. t. in.* 2. He makes wine of it

SOO

- Soominisátik, *n. an.* A vine
- Soominisátkoonétwikichikun, *n. in.* A vine-yard
- Soominis-ayúkoonow, *n. an.* Currant-cake
- Sooneyan, *n. an.* See Sooneyow
- Sooneyas, *n. an.* A shilling. It is usually applied to a shilling, but it would be equally applicable to any small silver coin
- Sooneyow, *n. an.* Money, silver, cash, gold
- Sooneyowekatño, *v. t. an.* He silvers it, he gilds it (*anim. object*)
- Sooneyowekatño, *v. pass.* It is silvered, it is gilded
- Sooneyowekatum, *v. t. in.* 6. He silvers it, he gilds it
- Sooneyoweowistooyan, *n. an.* A silversmith
- Sooneyowikumik, *n. in.* A treasury, a bank (for deposits)
- Sooneyowükáseskow, *v. imp.* Silver foxes are numerous
- Sooneyowükásew, *n. an.* A silver fox
- Sooneyow-uskik, *n. an.* A new copper kettle
- Sooneyowwuchis, *n. in.* A purse
- Sooneyowwut, *n. in.* A money-box or bag, a cash-box, a purse
- Soopächikák, *v. i.* 3. He sucks
- So-pámão, *v. t. an.* He sucks him
- Soopátum, *v. t. in.* 6. He sucks it
- Soosanuskwow, *v. imp.* It is smooth ice
- Soosaskwun, *v. imp.* It is smooth (speaking of wood)
- Sooskoohikun, *n. in.* See Sooskuuhikun
- Sooskoonão, *v. t. a.* He lets him slip
- Sooskoonum, *v. t. i.* 6. He lets it slip
- Sooskoopuyehikoo, *v. pass.* It slips from him
- Sooskoopuyew, *v. imp.* It slips
- Sooskoosew, *v. i.* 1. He is smooth

SOO

- an, n. in. A vine-
Currant-cake
yow g. It is usually
would be equally
over coin
silver, cash, gold
He silvers it, he
It is silvered, it is
. He silvers it, he
an. A silver-
treasury, a bank
p. Silver foxes are
A silver fox
A new copper
purse
honey-box or bag,
ucks
cks him
sucks it
is smooth ice
smooth (speaking
Sooskuruhikun
lets him slip
e lets it slip
s. It slips from
slips
smooth
- Sooskootow, v. t. in. 2. He smooths it
Sooskwacheayumchāo, v. t. an. He flatters him
Sooskwacheayumew, v. i. 1. He flatters
Sooskwacheayumewina, n. in. pl. Flattering words, smooth words
Sooskwagumew, v. imp. It is smooth (speaking of a liquid); it is lukewarm, it is warm (speaking of a liquid)
Sooskwapākun, v. imp. It is smooth (speaking of string, cord, &c.)
Sooskwapiskoosew, v. imp. 1. He is smooth (speaking of metal, *anim.*)
Sooskwapiskwun, v. imp. It is smooth (speaking of metal)
Sooskwaskoosew, v. imp. 1. He is smooth (speaking of wood, *anim.*)
Sooskwaskwun, v. imp. It is smooth (speaking of wood)
Sooskwakun, v. imp. It is smooth (as fustian, cloth, velvet, &c.)
Sooskwov, v. imp. It is smooth
Sooskwuchewāo, v. i. 3. He slides down a bank
Sooskwuchewāpiñāo, v. t. an. He slides him down (the bank, &c.)
Sooskwuchewāpiñum, v. t. in. 6. He slides it down (the bank, &c.)
Sooskwuchewāwin, n. in. A slide (either a place for sliding, or the act of sliding)
Sooskwuhikāo, v. i. 3. She irons
Sooskwuhikun, n. in. A sad-iron, a smoothing-iron
Sooskwuhum, v. t. in 6. She irons it
Sooskwun, v. imp. It is smooth
Sooskwunatūo, v. i. 3. He skates, he slides (on flat ice)
Sooskwunatuhikun, n. in. A skate
Sooskwunēk, n. in. A smooth frog
Soosomistutimoosis, n. an. An ass's colt

SUG

- Soosoopāchikāo, v. i. 3. He sucks, he is sucking
Soosoopāmāo, v. t. an. He sucks him (e.g. a lozenge)
Soosoopātūm, v. t. in. 6. He sucks it
Sosoowinistutim, n. an. An ass, a donkey
Soosoowimistutimoosis, n. an. A young ass
Soosoowuschimoos, n. an. An ass's colt
Soosoowustim, n. an. An ass, a long-eared dog
Soosoowustimoosis, n. an. A young ass
Soowiniskāyew, v. i. 1. He stretches out his Soowiniskāyē, arm, or arms, or hands
Soowiniskāyētootowāo, v. t. an. He stretches out his arm or hand towards him
Sosasew, n. an. A salmon
Sowlākāo, v. i. 3. He closes his wings
Sowñsew, v. i. 1. He is triangular, he has three sides. See *Issowñasew*, &c.
Sowñyimao, v. t. an. For this word and its derivatives, see *Suwñyimāo*, &c.
Sowiskowāo, v. t. an. He makes a mark or impression in him
Sowiskum, v. t. in. 6. He makes a mark or impression in it
Spéllewew, v. i. 1. He spells, he learns to spell. This is a naturalized word at some of the Mission stations
Sugas, n. an. (pron. shoogas.) A small quantity of sugar
Sugow, n. an. (pron. shoogow.) Sugar. This is the English word euphonized, and to mark its derivation I have adhered as much as possible to the original orthography
Sugowapoo, n. in. The juice of the maple-tree, treacle
Sugowekakāo, v. i. 3. She makes sugar of it
Sugowekatāo, v. t. an. He candies it, he crusts it with sugar (*anim. object*)
Sugowekatāo, v. pass. It is candied, it is covered with sugar

SUG

- Sugowekatum, *v. t. an.* He candies it, he crusts or covers it with sugar
 Sugowekāo, *v. i. 3.* She is making sugar
 Sugowemukuk, *n. in.* A sugar-keg or a keg of sugar
 Sugowikowāo, *v. t. an.* She makes sugar for him
 Sugowmechim, *n. in.* Confectionary
 Sugowmechimikāsew, *n. an. or v. i. 1.* A confectioner
 Sukaskoochāo, *v. t. an.* He clasps him, he buttons him, he hooks him, he stalls him
 S kaskoohoon, *n. in.* A clasp, a buckle, a crooch
 Sukaskoohoona, *n. in. pl.* Hooks and eyes, small clasps
 Sukaskoohum, *v. t. in. 6.* He fastens it, he buttons it
 Sukaskootow, *v. t. in. 2.* He fastens it (as with a clasp), he hooks it
 Sukaskooowāo, *v. t. an.* He fastens him, he clasps him, he buttons him, he stalls him
 Sukaskwun, *v. imp.* It is thickety
 Suke, *adv.* Thick, thickly, closely, tightly
 Suketukow, *v. imp.* It is an entangled wood (from the quantity of fallen trees), it is thickety
 Sukichin, *v. i. 7.* He catches (as in a willow, bush, &c.)
 Sukikwānāo, } *v. t. an.* He pulls him by the
 Sukikwāpitāo, } head
 Sukimāo, } *n. an.* A mosquito
 Sukimāskow, *v. imp.* Mosquitoes abound
 Sukimāwuyan, *n. in.* Mosquito gauze
 Sukimāwuyanis, *n. in.* A small piece of mosquito gauze
 Sukiniskānāo, *v. t. an.* He takes hold of him by the hand
 Sukiniskātuhitoowuk, *v. recip. 4. pl.* They walk arm in arm

SUK

- Sukipasoo, *v. refl. 4.* He buttons himself, he hooks himself
 Sukipasoon, *n. in.* A button, a clasp
 Sukipasoonis, *n. in.* A small button
 Sukipatāo, *v. t. an.* He buttons him, he hooks him
 Sukipatum, *v. t. in. 6.* He buttons it, he hooks it
 Sukipitikoo, *v. pass.* It gives him a desire for possession, *i. e.* he would like to have it, he has a fancy for it. The word is only used when the object is in sight
 Sukipuyew, *v. imp.* It catches (as a rope against a stone, &c. when hauling)
 Sukisin, *v. i. 7.* See Sukichin
 Sukitin, *v. imp.* It catches (in something)
 Sukkoo, *adv.* Often
 Sukow, *v. imp.* It is a thicket, it is a forest
 Sukuhikun, *n. in.* A nail, a screw
 Sukuhikunis, *n. in.* A small nail or screw
 Sukuhum, *v. t. in. 6.* He nails it
 Sukumoo, *v. i. .* He adheres
 Sukumoochāo, *v. t. an.* He makes him adhere
 Sukumoon, *v. imp.* It adheres
 Sukumouskowāo, *v. t. an.* He sticks him on (accidentally)
 Sukumooskum, *v. t. in. 6.* He sticks it on (accidentally)
 Sukunoootow, *v. t. in. 2.* He makes it adhere
 Sukupwakun, *n. in.* A roasting-hook
 Sukupwan, *n. in.* A roast (*i. e.* food roasted)
 Sukupwanāape, *n. in.* A roasting-line
 Sukupwatāo, *v. t. an.* He roasts it for him
 Sukupwāo, *v. i. 3.* He is roasting (something)
 Sukuskināo, *v. t. an.* He closes him tightly, he shuts him
 Sukuskinum, *v. t. in. 6.* He closes it tightly, he shuts it
 Sukuskow, *v. imp.* It is close (*i. e.* in contact) it is tight

SUK

ns himself, he
a clasp
utton
s him, he hooks
buttons it, he
him a desire for
ike to have it,
e word is only
ight
hes (as a rope
auling)
n something)
t, it is a forest
screw
ail or screw
ils it
akes him adhere
es
He sticks him on

He sticks it on
makes it adhere
ng-hook
(e. food roasted)
sting-line
sts it for him
sting (something)
oses him tightly,
closes it tightly,
(i. e. in contact)

Sukutāo, *v. i.* 3. He strikes a light
Sukutikwunewew, *v. i.* 1. He is branchy, he
is thick with branches (*i. e.* the tree)
Sukuwāo, *v. t. an.* He nails him
Sumuchēw, *v. i.* 5. He rears
Sumutiskwāyew, *v. i.* 1. He holds up his head
Sumutow, *v. t. in.* 2. For this word and its
derivatives see *Chimutow*, &c.
Sumutukoochin, *v. i.* 1. He hangs upright
Sumutupew, *v. i.* 1. He sits upright
Susapikoōnāo, *v. i.* 3. See *Sapikoonāo*
Suschikooch, *adv.* Suddenly
Susēkimāo, *v. t. an.* He advises him, he urges
him
Susēkimewāo, *v. i.* 3. He advises
Susēkinewāwin, *n. in.* Advice
Susepāyēchikāwin, *n. in.* Longsuffering
Susepāyētum, *v. i.* 6. He is patient, he is
longsuffering
Susepāyētumoowin, *n. in.* Patience, long-
suffering
Susepitowāo, *v. t. an.* He is disobedient to him
Susepitum, *v. i.* 6. He is disobedient, he is
obstinate, he is self-willed, he is perverse,
he is stubborn
Susepitumooowin, *n. in.* Disobedience, ob-
stinacy
Susetoonum, *v. t. in.* 6. He supports it, he
upholds it
Suskeyowāsew, *v. i.* 1. He has a fiery disposi-
tion
Suskipuyew, *v. imp.* It takes fire, it fires, it
ignites
Suskisimāo, *v. t. an.* He lights him, he ignites
him, he sets fire to him
Suskitāo, *v. pass.* It is set on fire, it is ignited
Suskititow, *v. t. in.* 1. He lights it, he ignites
it, he sets fire to it
Suskuchiinechew, *v. i.* 1. He is tired of eating
it

SUW

Suskuchimoowāo, *v. t. an.* He is tired of
eating it (*anim.*)
Suskuchow, *v. imp.* It thaws, it is soft (wea-
ther, *i. e.* from the thawing snow)
Suskuhoo, *v. i.* 4. He walks with a stick
Suskuhoon, *n. in.* A rod, a staff, a walking-
stick
Suskulioowakāo, *v. i.* 3. He uses it as a walk-
ing-stick
Suskulūm, *v. t in.* 6. He kindles it, he lights
it, he sets it on fire, he ignites it
Suskumoo, *v. i.* 4. He puts it into his mouth;
he communicates, he receives the Lord's
Supper
Suskumooohāo, *v. t. an.* He puts it into his
mouth (*i. e.* into another person's)
Suskumoon, *{ n. in.* A morsel, a piece of
Suskumooowin, *)* food put into the mouth; the
Lord's supper, the communion
Suskun, *v. imp.* It thaws (*i. e.* the weather)
Suskuteyāo, *v. t. an.* He puts it into his
mouth (*i. e.* into another person's)
Suskwāo, *v. t. an.* He kindles him, he
lights him, he sets fire to him, he ignites
him
Susoökemoo, *v. i.* 4. He speaks boldly
Susoökemootootowāo, *v. t. an.* He speaks
boldly of him
Susukew, *n. an.* A pelican; a Pelican Indian
Susukewew, *v. i.* 1. He is a pelican; he is a
Pelican Indian
Susuwāskitāo, *v. i.* 3. He has a singing in
his ears
Suswāpuyew, *v. imp.* It disperses
Sutoogapowew, *v. i.* 1. He stands upright
Suwāhoonakun, *n. an.* A bell. It is some-
times used as *inan*.
Suwāpichikāo, *v. i.* 3. He is ringing (a bell)
Suwāpitāo, *v. t. an.* He rings him (*i. e.* the
bell)

SUW

- Suwāpitum, *v. t. in.* 6. He rings it (*i. e.* the bell, when used as *inan.*)
 Suwātitakun, *n. an.* A bell. It is sometimes used as *inan.*
 Suwāyéchikāo, *v. i. ?.* He is merciful, he is gracious, he favors, he blesses
 Suwāyéchikāwin, *n. in.* Mercy, grace, a blessing, a favor
 Suwāyētakoosew, *v. i. l.* He is blessed, he is favored
 Suwāyētakoosewin, *n. in.* A blessing, blessedness
 Suwāyētakwun, *v. imp.* It is blessed, it is favored
 Suwāyētum, *v. t. in.* 6. He blesses it
 Suwāyimāo, *v. t. an.* He blesses him, he favors him, he has mercy on him
 Suwāyimikoosew, } *v. i. l.* He is favored
 Suwāyimikoowisew, } *v. i. l.* He is favored
 Swasik, *adj.* Eight. The more common word is *eananāo*
 Swastāo, *v. imp.* The snow thaws
 Swechesuk, *n. an. pl.* Lozenges. This is a corruption of "sweeties"
 Synagogueewikumik, *n. in.* A synagogue

T.

- Tachikwatāo, *v. t. an.* He cries to him through fear; he screams at him
 Tachikwāo, *v. i. 3.* He screams, he shrieks, he cries through fear
 Tachikwāwin, *n. in.* A scream, a shriek
 Tächipoo, *v. i. 4.* He is fat, he is lusty, he is stout
 Tächipoohakun, *n. an.* A fatling
 Tächipoohāo, *v. t. an.* He fattens him
 Tákachikun, *n. in.* See *Tákuchikun*
 Tákapisikew, *v. imp. 1.* He is cold (speaking of metal, *anim.*)

TAK

- Tákapiskow, *v. imp.* It is cold (speaking of metal)
 Tákapowutow, *v. t. in.* 2. He cools it (by adding liquid)
 Tákasin, *v. imp.* It is cool (to the touch)
 Tákaskisew, *v. imp.* He is cold (speaking of wood, *anim.*)
 Tákaskwun, *v. imp.* It is cold (speaking of wood)
 Tákayow, *v. imp.* It is cold (speaking of the weather)
 Tákétin, *v. imp.* It is aground
 Tákeyuwūpuyw, *v. imp.* It is cooling (as a liquid, or the wind)
 Tákigumapoo, *n. in.* Cold water or liquid
 Tákigumapookāo, *v. i. 3.* He cools the water
 Tákigumew, *v. imp.* It is cold (speaking of a liquid)
 Takināo, *v. t. an.* He touches him
 Takinum, *v. t. in.* 6. He touches it
 Tákipātow, *v. t. in.* 2. He cools it (with ice or snow)
 Tákipe, *n. in.* Cold water
 Tákipiskwunāo, *v. i. 3.* His back is cold
 Tákipiskwunāwūchew, *v. i. l.* His back is cold
 Tákippékāo, *v. i. 3.* He cools the water
 Tákisew, *v. i. l.* He is cold, he feels cold
 Tákooch, *prep.* On, over, on the top
 Tákoochigapowestowāo, *v. t. an.* He stands upon him
 Tákoochigapowestum, *v. t. in.* 6. He stands upon it
 Tákoochigapowew, *v. i. l.* He stands on the top, he stands upon (something)
 Tákoochisin, *v. i. 7.* He lies on the top
 Tákoogapowistowāo, *v. t. an.* He stands over him
 Takoomāo, *v. t. an.* He is related to him
 Tákoonāo, *v. t. an.* He bears him, he carries him

TAK

- cold (speaking of
He cools it (by
(to the touch)
cold (speaking of
cold (speaking of
old (speaking of the
ound
It is cooling (as a
d water or liquid
He cools the water
cold (speaking of a
uches him
touches it
He cools it (with ice
er
His back is cold
i. l. His back is cold
cools the water
old, he feels cold
r, on the top
v. t. an. He stands
t. in. 6. He stands
.. He stands on the
mething)
lies on the top
an. He stands over
is related to him
bears him, he carries
- Tákoonum, v. t. in. 6. He bears it, he carries it
Tákoopitão, v. t. an. See Túkoopitão
Tákooskatão, v. t. an. He treads on him
Tákooskatum, v. t. in. 6. He treads on it
Tákooskowão, v. t. an. He treads on him (accidentally)
Tákooškum, v. t. in. 6. He treads on it (accidentally)
Tákootamutin, adv. On or at the top of the bank or hill
Tákootamutin, n. in. The top of the bank. *Ustah tákootamutinbok*, put it on the top of the bank
Tákootamutin, v. imp. It is the top of the bank or hill
Tákootamuchewão, v. i. 3. He reaches the top of the hill, he goes to the top of the hill
Tákootanuk, adv. On the top of the island
Tákootustão, v. imp. It lies or is placed on the top
Tákootustow, v. t. in. 2. He puts it on the top
Tákootustowão, v. t. an. He lays it on him
Tákootutuchewão, v. i. 3. He reaches the top of the hill
Tákow, v. imp. It is cold (to the touch)
Tákúchikão, v. i. 3. He stabs
Tákúchikun, n. in. A dagger, a spear, a hand-dag
Tákumão, v. t. an. He pierces him, he spears him, he stabs him
Tákutum, v. t. in. 6. He pierces it, he stabs it
Tákupew, v. i. 1. He is cold (e. g. a goose, after having been roasted)
Tákustão, v. imp. It is cold or lies cold (e. g. a piece of meat after having been boiled)
Tákwayétum, v. t. in. 6. He cares for it
Tákwayimão, v. t. an. He cares for him
Tan, inter. How?

TAP

- Tana, pron. inter. anim. Which? pl. tanunike, which persons? Some Indians use this word for where is he? (the person referred to being supposed to be near)
Tan'âke wâche, inter. Why? for what purpose? for what reason?
Tan'ewa, inter. Where is he?
Tan'ewâ, inter. Where is it?
Tanewâche, inter. Why? For what reason? for what purpose?
Taneyekbok, inter. When?
Tanike, } indec. part. A corruption of "thank
Tanke, } you"
Tania, pron. inter. inan. Which, pl. tanunihe
Tanicpe, inter. When?
Tanisse, } inter. How? Tan'se á'twâyun?
Tanse, } what do you say?
Tanta, } inter. Which way? where? Tanta
Tan'tâ, } óoche? whence? from where? This
word is in some localities used for where is he? (the person referred to being supposed to be distant)
Tapah, conj. Because not (used with the indic. verb)
Tapákoomão, v. t. an. He adopts him
Tapákoomewão, v. i. 3. He adopts
Tapákoomewâwin, n. in. Adoption
Tapaskootin, v. imp. It has a handle, it has a helve or stale
Tapaskootitow, v. t. in. 2.) He puts a handle, Tapaskuhum, v. t. in. 6.) a helve, or a stale to it
Tapâyão, v. t. an. He replaces him
Tapéhão, v. t. an. He renews him
Tapeitwão, v. i. 3. He says it over again
Tapetow, v. t. in. 2. He renews it
Tapewétum, v. t. in. 6. He tells it over again
Tapikoothum, v. t. in. 6. He strings it or them, he files it

TAP

- Tapikoonāape, *n. in.* Edging-line for nets
 Tapikoonāapes, *n. in.* A small piece of edging-line
 Tapikoonāo, *v. t. an.* He backs him (speaking of a net, *i. e.* he fastens it to the backing-line)
 Tapikoonikakāo, *v. i. 3.* He is backing (a net) with it
 Tapikoonikāo, *v. i. 3.* He is backing (a net)
 Tapikoonikun, *n. in.* The edging of a net
 Tapikoonikunāape, *n. in.* The edging-line, *i. e.* the line for tying a net to the backing
 Tapikoonikunāapes, *n. in.* A small piece of edging-line
 Tapikoowāo, *v. t. an.* He strings him or them, he files them
 Tapikwamoo, *v. i. 4.* He sleeps in the same place
 Tapipuyew, *v. imp.* It fits in, it fits into its place (as a tenon into a mortice)
 Tapisikoopuyew, *v. imp.* It goes round, it encircles
 Tapisikooskum, *v. t. in. 6.* He puts it round him, he encircles himself with it (*e. g.* a hoop)
 Tapisimāo, *v. t. an.* He strings him or them, he threads them, he fits him in
 Tapisimināo, } *v. i. 3.* She threads beads
 Tapisiminikāo, }
 Tapisitāpisoon, *n. in.* A stirrup
 Tapiskakun, *n. in.* A handkerchief, a yoke, a horse's collar
 Tapiskakunāses, *n. an.* A small bird with a ring of white feathers round its neck
 Tapiskakuneminuk, *n. an. pl.* A necklace; necklace beads
 Tapiskakunis, *n. in.* A small handkerchief
 Tapiskimināo, *v. i. 3.* She threads beads
 Tapiskoch, } *vdv. & adj.* As, alike, as well
 Tapiskooch, } as, equally, the same, like, both

TAP

- Tapiskoochehāo, *v. t. an.* He equalizes them, he makes them alike
 Tapiskoochetow, *v. t. in. 2.* He equalizes it or them, he makes them alike
 Tapiskoochipuyew, *v. imp.* It becomes all alike
 Tapiskoon, *adj.* Both. In some localities this form is not used, but only *tapiskooch*
 Tapiskoonāape, *n. in.* See *Tapikoonāape*
 Tapiskoonikunāape, *n. in.* See *Tapikoonikunāape*
 Tapiskootayéchikun, *n. in.* A comparison
 Tapiskootayéatum, *v. t. in. 6.* He compares it, he likens it
 Tapiskootayimāo, *v. t. an.* He compares him or them, he likens them
 Tapiskootustow, *v. t. in. 2.* He puts or places it all alike
 Tapiskowāo, *v. t. an.* He has him round his neck. *Tapiskowāo tapiskakunemina*, she wears a necklace
 Tapiskum, *v. t. in. 6.* He has it or wears it round his neck
 Tapiskumowāo, *v. t. an.* He takes his place, he succeeds him
 Tapisuhum, *v. t. in. 6.* He strings it, he threads it
 Tapisuwāo, *v. t. an.* He strings him, he threads him
 Tapitāpisoo, *v. i. 4.* She wears an ear-ring or ear-dropper
 Tapitāpisoon, *n. an.* An ear-ring, an ear-dropper
 Tapitichāpisoon, *n. in.* A finger-ring
 Tapititow, *v. t. in. 2.* He threads it, he strings it, he fits it in
 Tapitoonāpichikun, *n. in.* The bit of a bridle
 Tapitoonāpichikunāape, *n. in.* A bridle
 Tapitow', *adv.* Equally
 Tapitowināo, *v. t. an.* He equals him

TAP

He equalizes them,
It becomes all
like
In some localities
only *tapiskooch*
Tapikoonāape
See *Tapikooni*.
A comparison
He compares it,
He compares him
He puts or places
has him round his
kunem:na, she wears
has it or wears it
He takes his place,
trings it, he threads
ngs him, he threads
ears an ear-ring or
ear-ring, an ear-
finger-ring
reads it, he strings
The bit of a bridle
in. A bridle
quals him

Tapoowan, *n. an.* A toy, consisting of a piece of leather with holes cut in it, into which a bone is jerked, something in the manner of "a cup and ball"
Tapoowāo, *v. i. 3.* He repeats, he says it by heart
Tapukoowāo, *v. t. an.* He sets a snare for him
Tapukwan, *n. in.* A snare
Tapukwatāo, *v. t. an.* He snares him
Tapukwāo, *v. i. 3.* He sets a snare
Tapunusk, *n. in.* The pointed top of a tree
Tapussinúhum, *v. t. in. 6.* He copies it (by writing)
Tapustow, *v. t. in. 2.* He fits it in; he puts it back, he replaces it
Tapwā, *adv.* Truly, indeed, certainly, verily.
Tapwā pikwane, very true
Tapwāgune, *adv.* Seriously, without joking
Tapwāmukun, *v. imp.* It is true
Tapwāo, *v. i. 3.* He speaks truth
Tapwātowāo, *v. t. an.* He believes him, he consents to him, he yields to him, he obeys him
Tapwātum, *v. t. in. 6.* He believes it, he obeys it. As *v. i.* he consents
Tapwātumoowin, *n. in.* Belief, a creed, faith
Tapwāwin, *n. in.* Truth
Tapwāwinewew, *v. i. 1.* He is faithful, he is true
Tapwāwukāyētum, *v. t. in. 6.* He is sure of it
Tapwāwukayimāo, *v. t. an.* He confides in him
Tapwāyāyechikāo, *v. i. 3.* He believes
Tapwāyāyētum, *v. t. in. 6.* He believes it
Tapwāyāyētumoowin, *n. in.* Belief, faith
Tapwāyāymāo, *v. t. an.* He believes him
Tasipichikun, } *n. in.* See *Tāsipichikun*, which
Tasipitakun, } is the more usual pronunciation

TAS

Tasipwa, *adv.* No wonder
Taskayecheminuk, *n. an. pl.* Split pease
Taskikuhikuna, *n. in. pl.* Split wood (in pieces)
Taskikuhum, *v. t. in. 6.* He splits it
Taskikuwāo, *v. t. an.* He splits him
Taskipitāo, *v. t. an.* He tears him in two
Taskipitum, *v. t. in. 6.* He tears it in two
Taskipoochikāo, *v. i. 3.* He is sawing (with a pit-saw)
Taskipoochikāwikumik, *n. in.* A saw-pit
Taskipoochikāwin, *n. in.* A frame for sawing logs upon, raised upon posts
Taskipoochikun, *n. in.* A pit-saw
Taskipootow, *v. t. in. 6.* He saws it (with a pit-saw)
Taskipooyāo, *v. t. an.* He saws him (with a pit-saw)
Taskipuyew, *v. imp.* It splits, it rends
Taskisew, *v. i. 1.* He is split (as a tree)
Taskisikoopuyew, *v. imp.* It cracks (as ice), it is cracked ice
Taskisikwow, *v. imp.* It is cracked ice
Taskisoo, *v. pass.* He is split
Taskitāo, *v. pass.* It is split
Taskow, *v. imp.* It is split
Taskūhum, *v. t. in. 6.* He cleaves it, he splits it
Taskuwāo, *v. t. an.* He cleaves him, he splits him
Taskwum, *adv.* Out on the ice
Tastapoowāo, *v. i. 3.* He repeats it, he says it over and over
Tastikacheskew, *v. i. 1.*} He is reluctant
Tastikachēw, *v. i. 5.*} He is reluctant to do it
Tastikatum, *v. t. in. 6.* He is reluctant to do it
Tasuhikāo, *v. i. 3.* He is sharpening (cutting instruments)

TAS

Tasuhikun, *n. in.* A sharpening instrument, *e. g.* a steel, a scythe-stone, a whetstone
 Tasuhum, *v. t. in.* 6. He sharpens it
 Tátakooskatao, *v. t. an.* He tramples him, he treads him down
 Tátakooskatum, *v. t. in.* 6. He tramples it, he treads it down
 Tátápákuhikão, *v. i.* 3. He is keeping (it) from being entangled or caught (*e. g.* a rope, when hauling a boat up a rapid)
 Tatápákuhum, *v. t. in.* 6. He keeps it free, he keeps it from being entangled (*e. g.* a rope, when hauling a boat up a rapid)
 Tatapipuyew, } *v. imp.* It fits together
 Tatapuwápuyw, }
 Tatapoowâo, *v. i.* 3. He says it over and over
 Tatatoopuyew, *v. imp.* It tears to pieces
 Tatátuköop, *adj.* Seven each, by sevens
 Tátewuk, *v. i. 1. pl.* They are so many. This is a word used by some Indians for the more common expression *tusewuk*
 Tátoo, *adv.* As many as. *Tan tåtoo*, how many? *Tåtoo kesikow*, daily. *Tåtoo pesim*, monthly
 Tåtookåwuk, *v. i. 3 pl.* There are so many of them within
 Tåtoonisk, *n. indec.* So many fathoms. *Nesitunow tåtoonisk*, twenty fathoms
 Tåtooniskäsew, *v. i. 1.* He is so many fathoms
 Tåtooniskäyow, *v. imp.* It is so many fathoms
 Tatoopítão, *v. t. an.* He rips him, he tears him
 Tatoopítum, *v. t. in.* 6. He rips it, he tears it
 Tatoopuyew, *v. imp.* It rends, it tears
 Tåtooskanämukisewuk, } *v. i. 1. pl.* They are so many tribes. *Kákkeyow tåtooskanämukisichik ayiseyinewuk*, all nations. These words do not take a singular form

TAC

Tatooskowão, *v. t. an.* He bursts him
 Tatooskum, *v. t. in.* 6. He bursts it
 Tåtoostikwanão, *v. i.* 3. He has so many heads
 Tåootipiskwão, *v. i.* 3. He sleeps out so many nights
 Tåoooutaiäsew, *v. i. 1.* He is of so much value, he is worth so many skins, he costs so much
 Tåoooutaiäyow, *v. imp.* It is of so much value, it is worth so many skins
 Tatuchiskwâyew, *v. i. 1.* He hangs down his head
 Tåtukootow, *v. t. in.* 2. He levels it, he makes it even or flat
 Tåtukoowão, *v. t. an.* He levels them, he makes them even
 Tåtusåkow, *v. imp.* There is a fissure
 Tåtwow, *adv.* As many times as, as often as, every time. *Tan tåtwow?* how many times? how often? *Tåtwow kesikake*, daily
 Tåtwutaiäsew, *v. i. 1.* He is worth so many skins, he is worth so much, he is of such a price
 Tåtwutaiäyow, *v. imp.* It is worth so many skins, it is worth so much, it is of such a price
 Tawekwayoowâwão, *v. t. an.* He hits him on the neck
 Tawich, *adv.* Far from land, out from land, out to sea
 Tawutew, *v. i. 1.* He opens his mouth, he gapes
 Tayákwach, *adv.* Unexpectedly
 Tåchegapowew, *v. i. 1.* He stands on the top (of something)
 Tåchegapowewin, *n. in.* A place for standing upon
 Tåchepuyehoo, *v. i. 4.* He mounts
 Tåchepuyew, *v. imp.* It mounts
 Tahiman, *n. an.* A card (for playing)

TAC

Tähimow, *v. i.* 2. He plays at cards
Tákusehāo, *v. t. an.* He completes him
Tákusetow, *v. t. in 2.* He completes it
Tákusisew, *v. i. 1.* He is complete
Tákusow, *v. imp.* It is complete
Tákutustow, *v. t. in.* 2. He completes the line
(as in writing)
Tāo, *v. i. 3.* He is. *Numma tāo*, he is away,
he is absent. *Unta tāo*, he is there. *Tāwuk nah kinoosāwuk?* are there any fish?
Tāpaskeskowāo, *v. t. an.* He meets him at an
angle
Tāpāyéchikāt, *subj. pres. 3. p. sing.* of *tipāyéchikāo*, but used as a noun. The Lord
Tāpāyétum, *v. i. 6.* He is content, he is
contented, he is satisfied. As *v. t.*, he con-
siders it enough
Tāpāyétumehāo, *v. t. an.* He satisfies him
Tāpy-tumoowin, *n. in.* Contentment
Tāpāyupowew, *v. i. 1.* He has room to stand
Tāpeispetāyékoosew, *v. i. 1.* He is becom-
ing, he is fit
Tāpeispetāyétekun, *v. imp.* It is fit, it is be-
coming, it is apt
Tāpeissenakwun, *v. imp.* It is fit (in appear-
ance), it is meet
Tāpeöötinumowāo, *v. t. an.* He supplies him
with enough
Tāpespuyew, *v. imp.* It is sufficient
Tāpeispetāyétekun, *v. imp.* See *Tāpeispetāyétekun*
Tāpeyekök, *adv.* Sufficient
Tāpeywähāo, *v. t. an.* He contents him, he
satisfies him
Tāpeywåsew, *v. i. 1.* He is content, he is
satisfied
Tāpeywåsewin, *n. in.* Contentment
Tāpikwamoo, *v. i. 4.* He sleeps enough
Tāpimahum, *v. i. 6.* He has had tripping
enough

TAP

Tāpimakoosew, *v. i. 1.* He scents the place,
he is filled with the scent of it
Tāpimakwun, *v. imp.* It scents the place, it is
filled with the scent of it
Tāpimechisoo, *v. i. 4.* He eats enough
Tāpinak, *adv.* At any rate
Tāpinão, *v. t. an.* He reaches him, he extends
his hand to him
Tāpinão, *v. t. an.* This word and its *inan.*
form, tāpinum, are in some localities used
for the more common expressions, *tāpiskowāo*, *tāpiskum*, which see
Tāpinum, *v. t. in. 6.* He reaches it, he ex-
tends his hand to it
Tāpinuyúmão, *v. t. an.* He carries the whole
of it at a time (*anim.*); he is tired of carry-
ing him
Tāpinuyútum, *v. t. in. 6.* He carries all of it
at a time; he is tired of carrying it
Tāpipuyehikoo, *v. pass.* It is enough for him
Tāpipuyew, } *v. imp.* It is enough, it suffices
Tāpipuyin, }
Tāpisvak, *v. subj.*, but used as *n. in.* Last night
Tāpiskakun, *n. in.* See *Tapiskakun*
Tāpiskatoowuk, *v. i. 4. pl.* They have room
Tāpiskowāo, *v. t. an.* He fits him, or, in bet-
ter English, *it fits him*, but in Cree the ex-
pression is transposed: thus, *ne tāpiskowowuk mitasuk*, I fit the trowsers, *i. e.* the
trowsers fit me
Tāpiskum, *v. t. in. 6.* He fits it, or, accord-
ing to the correct English expression, *it*
fits him. *Ne tāpiskän muskisina*, I fit the
moccasins, *i. e.*, they fit me
Tāpitakoosew, *v. i. 1.* He is heard distinctly,
he is heard all about (*i. e.* throughout the
whole building, &c.), he is audible from a
distance
Tāpitakwun, *v. imp.* It is heard distinctly, it
is audible from a distance

TAP

- Tāpitowāo, *v. t. an.* He bears him (from a distance)
- Tāpitum, *v. t. in. 6.* He hears it (from a distance)
- Tāpuhoonāo, *v. t. an.* He gives a little to all of them
- Tāpūhum, *v. t. in. 6.* He reaches it (as by throwing or shooting)
- Tāpukāyētakoosew, *v. i. 1.* He is worthy
- Tāpukāyētakwun, *v. imp.* It is worthy
- Tāpukāyimoo, *v. i. 4.* He thinks himself competent for it; it is enough for him
- Tāpukētum, *v. t. in. 6.* He numbers them all; he counts enough of them
- Tāpukichikāo, *v. i. 3.* He counts enough
- Tāpukimāo, *v. t. an.* He numbers them all; he counts enough of them
- Tāpukdop, *adj.* Seven
- Tāpukdopeuwuk, *v. i. 1. pl.* They are seven, there are seven of them (*anim.*)
- Tāpukdopinwa, *v. imp. pl.* They are seven, there are seven of them
- Tāpukdopoo, *adj.* The seventh
- Tāpukdopoomitunow, *adj.* Seventy
- Tāpukdopoosap, *adj.* Seventeen
- Tāpukdopowwuk, *adj.* Seven times
- Tāpūwāo, *v. t. an.* He reaches him (as by throwing or shooting)
- Tāpupestowāo, *v. t. an.* He sits in his seat, (*i.e.* the seat of another person, when vacated)
- Tāpupew, *v. i. 1.* He has room to sit
- Tāpupewuk, *v. i. 1. pl.* They are contained in it, it contains them (*anim.*)
- Tāpustāwa, *v. imp.* They are contained in it, it contains them (*anim.*)
- Tāpwatāo, *v. t. an.* He calls aloud to him, he cries out to him; he publishes them (*i.e.* their banns)
- Tāpwāo, *v. i. 3.* He calls, he cries out, he shouts

TAW

- Tāpwāwin, *n. in.* A call, a cry, an outcry
- Tāsipichikun, *n. in.* A stage (*i.e.* a frame of horizontal poles for placing fish, &c., out of the reach of animals)
- Tāsipichikunikāo, *v. i. 3.* He makes a stage
- Tāsipitakun, *n. in.* A stage. See *Tāsipichikun*
- Tāsipitakunikāo, *v. i. 3.* He makes a stage
- Tātapiskak, *adv.* On the top of the rock
- Tātāyāo, *v. t. an.* He puts him on the top
- Tātāo, *n. an.* A green frog
- Tātāpumuhomwāo, *v. t. an.* He walks in his footsteps
- Tātināo, *v. t. an.* He carries him (as on a hand-barrow or bier)
- Tātinikun, *n. in.* A bier
- Tātinikunikāo, *v. i. 3.* He makes a bier
- Tātinum, *v. t. in. 6.* He carries it (as on a hand-barrow)
- Tātip, *conj.* All round
- Tātipiskowāo, *v. t. an.* He goes round him (by walking)
- Tātipiskum, *v. t. in. 6.* He walks round it
- Tātipuhum, *v. t. in. 6.* He goes round it (in a canoe, &c.)
- Tātowachiwun, *n. in.* The middle of the stream
- Tātowich, *prep.* Amongst, amidst, in the midst
- Tātowitwatoouwuk, *v. t. an. pl.* They divide it amongst themselves
- Tātukoose, *n. in.* A kidney
- Tātupenutoopuyew-eyinew, *n. an.* A horse soldier, a horseman
- Tātupew, *v. i. 1.* He rides, he sits on it
- Tātupewin, *n. in.* A seat, a chair, a form, stool
- Tātustow, *v. t. in. 2.* He puts it on the top, he puts it on (something)
- Tāwapitāo, *v. i. 3.* His tooth aches, he has the tooth-ache
- Tāwāhikun, *n. in.* A drum

TAW

cry, an outcry
 ge (*i. e.* a frame of
 ng fish, &c., out of
 He makes a stage
 e. See *Táspichikun*
 He makes a stage
 op of the rock
 s him on the top
 g. He walks in his
 carries him (as on a
 He makes a bier
 carries it (as on a
 He goes round him
 He walks round it
 He goes round it (in a
 The middle of the
 , amidst, in the midst
 . pl. They divide it
 ey
 ew, *n. an.* A horse
 s, he sits on it
 t, a chair, a form,
 puts it on the top
 g)
 tooth aches, he ha
 am

Táwikatáno, *v. i. ?.* His leg aches
 Táwipitoonáo, *v. i. ?.* His arm aches
 Táwisew, *v. i. 1.* He aches
 Táwisewin, *n. in.* An aching, a pain
 Táwisitño, *v. i. 3.* His foot aches
 Táwistikwanáo, *v. i. 3.* His head aches, he
 has the head-ache
 Táwistikwanáwin, *n. in.* The head-ache
 Táwitikão, *v. i. 3.* His hand aches
 Táwitow'ukáno, *v. i. 3.* His ear aches
 Táwitow'ukáwin, *n. in.* The ear-ache
 Tayapítão, *v. i. 3.* He feels pain in his teeth
 (as after eating berries)
 Táyistikwanáo, *v. i. 3.* See *Táwistikwanáo*
 Táyitow'ukáno, *v. i. 3.* See *Táwitow'ukáno*
 Tea, *n. in. (pron. te.)* Tea. This word is in
 common use in many parts of the country,
 but is mostly applied to the dry leaves,
 though not exclusively so. The infusion is
 often called *muskikewapoo*. *Nutowáyéatum*
 teanew, he wants some tea
 Teaspoonis, *n. an.* A teaspoon
 Teawuskikoos, *n. an.* A tea-kettle
 Testament, *n. in.* The Testament. This
 word, already naturalized at some of the
 Mission stations, is preferable to *Kichemus-*
sinúhkun, as being more definite. *Ooske*
Testament, the *New Testament*. *Kuyas Testa-*
ment, the *Old Testament*
 Tétipápítao, *v. t. an.* He ties him round, he
 winds something round him
 Tétipápítum, *v. t. in. 6.* He ties it round, he
 winds something round it
 Tétipaskoohum, *v. t. in. 6.* He rolls it along
 (as a log)
 Tétipaskooáno, *v. t. an.* He rolls him along
 Tétipákimum, *v. t. in. 6.* He rolls it (as cloth,
 calico, &c.)
 Tétipáyákétow, *v. t. in. 2.* He rolls it up (as
 a piece of calico, print, &c.)

TIK

Tétipáyákitin, *v. imp.* It is rolled up (as
 calico, &c.)
 Tétipináo, *v. t. an.* He rolls him along, he
 rolls him up, he winds him
 Tétipinikun, *n. in.* A wheel
 Tétipinum, *v. t. in. 6.* He rolls it along, he
 rolls it up, he winds it
 Tétipipuyeháo, *v. t. an.* He bowls him, he
 rolls him, he whirls him
 Tétipipuyetow, *v. t. in. 2.* He bowls it, he
 rolls it, he whirls it
 Tétipipuyew, *v. imp.* It rolls, it turns on its
 Tétipipuyin, *axis*, it whirls
 Tétipisew, *v. imp. 1.* He is rolled or wound
 round. *A télipisit sásuk*, reel cotton
 Tétipisin, *v. imp.* It is rolled or wound
 round
 Tétipitapanask, *n. an.* A cart
 Tétipitapanaskoos, *n. an.* A wheelbarrow
 Tétitipipuyetakun, *n. in.* A cart

N.B.—For any words commencing with *Th*
 see under *Y*, this latter sound being much
 the more common. See also the *Introduction*.

Tikapiskisikun, *n. in.* Lead
 Tikapowáo, *v. imp.* It dissolves
 Tikapowutow, *v. t. in. 2.* He dissolves it
 Tikikwatáno, *v. t. an.* She hems it (*anim.*)
 Tikikwatum, *v. t. in. 6.* She hems it
 Tikinakun, *{ n. in.* An Indian cradle
 Tikinakwun, *{ n. in.* An Indian cradle
 Tikinakunikáno, *v. i. 3.* He makes a cradle
 of it
 Tikinakunikáo, *v. i. 3.* He is making a cradle
 Tikinakunis, *n. in.* A small cradle
 Tikipuyew, *v. imp.* It melts
 Tikisikun, *n. in.* Lead
 Tíkiskowáo, *v. t. an.* He melts him, he thaws
 him (as by sitting on it, *r. g.* snow, *anim.*)

TIK

- Tikiskum, *v. t. in.* 6. He melts it, he thaws it (as by sitting on it)
- Tikisoo, *v. pass.* 4. He is melted, he is thawed (e. g. snow)
- Tikisum, *v. t. in.* 6. He melts it, he thaws it
- Tikiswāo, *v. t. an.* He melts him, he thaws him
- Tikitāo, *v. pass.* It is melted, it is thawed
- Tikow, *v. imp.* It thaws (as a piece of meat)
- Tikuk, *adv.* In order
- Tikusikāo, *v. i. 3.* She bakes
- Tikusoo, *v. pass.* It is cooked
- Tikusum, *v. t. in.* 6. She bakes it, she cooks it
- Tikusumowāo, *v. t. an.* She bakes it for him, she cooks it for him
- Tikuswāo, *v. t. an.* She bakes him, she cooks him
- Tikutāo, *v. pass.* It is baked, it is cooked
- Timayakoomukow, *v. imp.* The snow is deep
- Timekoonew, *v. imp. 1.* The snow is deep
- Timekoonukow, *v. imp.* The snow is deep
- Timesin, *v. imp.* It is rather deep (speaking of water)
- Tinēw, *v. imp.* It is deep (speaking of water)
- Tinastun, *n. in.* A traverse, a reach (*i. e.* the distance between two points in a river)
- Tinastuewun, *v. imp.* It is a reach
- Tipachimāo, *v. t. an.* He tells news about him, he narrates about him
- Tipachimoo, *v. i. 4.* He tells news
- Tipachimooāsew, *v. i. 1. or n. an.* A relater, a news-teller
- Tipachimoowin, *n. in.* News, tidings, testimony
- Tipan, *adv.* Alone, apart
- Tipapāskoochikun, *n. in.* Scales, a balance, a steelyard; a pound weight
- Tipapāskoohāo, *v. t. an.* He weighs him
- Tipapāskootow, *v. t. in.* 2. He weighs it
- Tipaskoonāo, *v. t. an.* He judges him

TIP

- Tipaskoonikāo, *v. i. 3.* He judges
- Tipaskoonikāweupewin, *n. in.* A judgment-seat
- Tipaskoonikāweyinew, *n. an.* A judge
- Tipaskoonikāwin, *n. in.* Judgment
- Tipaskoonikāwikimow, *n. an.* A judge
- Tipaskoonikāwikumik, *n. in.* A court, a judgment-hall
- Tipaskoonikun, *n. in.* A measure of length
- Tipaskoonum, *v. t. in.* 6. He judges it
- Tipatootum, *v. t. in.* 6. He tells news about it, he narrates about it, he testifies it
- Tipāyēchikāo, *v. i. 3.* He governs, he reigns, he rules
- Tipāyēchikāsew, *v. i. 1. or n. an.* A ruler, a governor
- Tipāyēchikāwin, *n. in.* Government, authority, dominion, rule, reign
- Tipāyētakosew, *v. i. 1.* He owns, he possesses
- Tipāyētakwun, *v. imp.* It pertains
- Tipāyētum, *v. t. in.* 6. He owns it, he possesses it; he governs it, he directs it
- Tipāyētumoowin, *n. in.* An inheritance
- Tipāyētumowāo, *v. t. an.* He gives it into his possession, he commits it to him
- Tipāyimāo, *v. t. an.* He owns him, he possesses him; he directs him, he governs him, he reigns over him
- Tipāyimūsoo, *v. refl. 4.* He governs himself, he is a free man (*i. e.* his contract has expired)
- Tipāyimisoowin, *n. in.* Freedom, liberty
- Tipcyuwā, *pron. indec.* Self, one's own *Neyatipecuyuwā*, my own, I myself, *Tipeyuvā odayan*, his very own
- Tipeyuvāwisew, *v. i. 1.* He possesses, he is the owner (of it)
- Tipeyuvāwisewin, *n. in.* Treasure, possession, inheritance
- Tipikwatāo, *v. t. an.* See *Tikikwatāo*

TIP

judges
in. A judgment.

n. A judge
judgment

n. A judge
in. A court, a
measure of length
He judges it
tells news about it,
testifies it
governs, he reigns,

n. an. A ruler, a
Government, autho-
rn
e owns, he possesses
pertains
owns it, he possesses
rects it
An inheritance
He gives it into his
it to him
owns him, he pos-
him, he governs him.

He governs himself,
his contract has ex-

freedom, liberty
elf, one's own. *Neyaa*
myself, *Tipeyuuā* ool

He possesses, he is

treasure, possession

Tikikuwalāo

Tipiniskatum, v. t. in. 6. He measures it by fathoms

Tipinuhookun, n. in. A covering for a water-hole

Tipinuwahikun, n. in. A barricade, a covering for a water-hole

Tipiuwow, v. in. It is sheltered, it is lee
Uta à tip wák, lee

Tipinuwuhuni, v. t. in. 6. He makes it lee, i. e. he puts up a shelter from the wind, he shelters it

Tipipipoonwāo, v. i. 3. He is of age

Tipipuyetow, v. t. in. 2. He accomplishes it, he fulfills it

Tipipuyew, v. imp. It becomes accomplished, or it is accomplished, it is fulfilled; it is enough

Tipisikun, n. in. A pattern, a model, an exemplar

Tipisikunatik, n. in. A measuring-stick (used in making canoes)

Tipiskakā, v. imp. subj. To-night (when future)

Tipiskasin, v. imp. It is rather dark, it is almost night

Tipiskemechisoo, v. i. 4. He sups, he takes his supper

Tipiskemechisoowin, n. in. Supper

Tipiskemechisoowinikāo, v. i. 3. He makes a supper

Tipiskemechisoowinikowāo, v. t. an. He makes a supper for him

Tipiskinākwāo, v. i. 3. He sups

Tipiskinākwāwin, n. in. A supper

Tipiskinākwāwinikāo, v. i. 3. He makes a supper

Tipiskinākwāwinikowāo, v. t. an. He makes a supper for him

Tipiskisew, v. i. 1. He is dark (e. g. the sun when beclouded or eclipsed)

Tipiskisewin, n. in. Darkness

TIP

Tipiskooch, adj. Opposite, over

Tipiskök, n. indec. Last night

Tipiskow, v. imp. It is night, it is dark.
Anóoch kah tipiskák, to-night (when present).
Kā tipiskák, to-night (when future)

Tipiskoowepesim, n. an. The moon

Tipiskum, v. i. 6. He has a birth-day, he passes a birth-day

Tipiskumioowekesikow, n. in. A birth-day

Tipitátoo, adv. Just so many

Tipitootakoowin, n. in. Service

Tipitootum, v. t. in. 6. He does it as commanded, he fulfills it. As v. i. he does his duty

Tipitootumakoowin, n. in. Duty

Tipitusewuk, v. i. 1. There are the right number of them

Tippapan, n. in. A measuring-line, a measure of land, a furlong

Tippapatāo, v. t. an. He measures him with a line

Tippapatum, v. t. in. 6. He measures it with a line, he sounds it

Tippaskoonāo, v. t. an. He measures him with a stick

Tippaskoonum, v. t. in. 6. He measures it with a stick or rod

Tippichichätāo, v. t. an. He measures him with the hand, he spans him

Tippichichätum, v. t. in. 6. He measures it with the hand, he spans it

Tippināo, v. t. an. He measures him with the hand

Tippiniskatāo, v. t. an. He measures him with the extended arms

Tippiniskatum, v. t. in. 6. He measures it with the extended arms

Tippinum, v. t. in. 6. He measures it with the hand

Tippúaskan, n. in. A chain for measuring land

TIP

- Tippúaskäo, *v. i.* 3. He is measuring land
 Tippúhekisiñwan, *n. in.* A thermometer
 Tippúheötinwan, *n. in.* A vane. This word has been used for a *mariner's compass*, but it is not suitable, as it literally means "a wind measurer," and consequently would answer best to *an anemometer*
 Tippúhkäo, *v. i.* 3. He pays
 Tippúhkäwesooneyow, *n. an.* Custom, tribute
 Tippúhkäwin, *n. in.* Measurement
 Tippúhipesimwan, *n. an.* A sun-dial, a dial; an hour
 Tippúhikun, *n. in.* A measure; a bushel; an hour. It is a word of indeterminate quantity
 Tippúhum, *v. t. in.* 6. He measures it; he pays it. *Tippúhum oo mussinülikäwin*, he pays his debt
 Tippúhumakäo, *v. i.* 3. He pays
 Tippúhumakawesooneyow, *n. an.* Custom, tribute
 Tippúhumakästumakäo, *v. i.* 3. He redeems
 Tippúhumakästumakäwin, *n. in.* Redemption
 Tippúhumakästumowäo, *v. t. an.* He redeems him
 Tippúhumakoosew, *v. i.* 1. He takes his payment, he demands his due
 Tippúhumakoosewin, *n. in.* Payment, recompence, reward
 Tippúhunakoosiskew, *v. i.* 1. He repeatedly demands his due, he is exacting
 Tippúhumäkoowin, *n. in.* Hire, payment, reward, wages
 Tippúhumatoowesooneyow, *n. an.* Tribute-money
 Tippúhumatoowin, *n. in.* Recompense
 Tippúhunowäo, *v. t. an.* He measures it for him, he measures it to him; he pays him for it; he recompenses him, he rewards him
 Tippuwäo, *v. t. an.* He measures him, he pays him

TOO

- Tipukétum, *v. t. in.* 6. He counts them
 Tipukimäo, *v. t. av.* He counts them (*anim.*)
 Tipuskinño, *v. imp.* It is brimful
 Tipuskinápútow, *v. t. in.* 2. He fills it up, he makes it brimful (with a liquid)
 Tipuskinútow, *v. t. in.* 2. He makes it brimful, he fills it up
 Titipapikäsämäo, *v. t. an.* He winds him into a ball
 Titipaweyukuhikun, *n. in.* Quill-work, the quilling on moccasins
 Titipaweyukuhikunuskisina, *n. in. pl.* Quilled moccasins
 Titipinischichiwun, *n. in.* The string twisted round the pipe-stem
 Titipupitão, *v. t. an.* He binds him, he ties him
 Titipupitum, *v. t. in.* 6. He binds it, he ties it
 Titipuwähum, *v. t. in.* 6. She curls it (e. g. the hair)
 Titipuwähumähooon, *n. in.* A curl, a ringlet
 Titipuwähumowäo, *v. t. an.* She curls her hair (i. e. another person's)
 Tökapew, *v. i.* 1. See *Töokapew*
 Toochekäo, *v. i.* 3. He does, he acts
 Toochoowan, *n. an.* A ball
 Toochoowanikakäo, *v. i.* 3. He makes a ball of it
 Toochoowanikäo, *v. i.* 3. He makes a ball
 Toochoowäo, *v. i.* 3. He plays at ball
 Töökapew, *v. i.* 1. He opens his eyes
 Töokepuyew, *v. imp.* It opens (as a slit)
 Töokinum, *v. t. in.* 6. He opens it
 Tookiskowäo, *v. t. an.* He nudges him
 Töökustow, *v. t. in.* 2. He opens it, he sets it open (e. g. a steel trap)
 Toomapinäo, *v. t. an.* He anoints his eyes (i. e. the eyes of another person)
 Toomapiniso, *v. refl.* 4. He anoints his eyes

TOO

counts them
 ants them (*anim.*)
 ful
 He fills it up, he
 liquid
 He makes it brim-
 He winds him into
 Quill-work, the
 , *n. in. pl.* Quilled
 The string twisted
 binds him, he ties
 binds it, he ties it
 She curls it (*e. g.*
 . A curl, a ring-
 an. She curls her
 's)
 kapew
 es, he acts
 He makes a ball
 e makes a ball
 ays at ball
 ns his eyes
 opens (as a slit)
 opens it
 nudges him
 opens it, he sets it
 anoints his eyes
 person)
 He anoints his eyes

Toomapiskināo, *v. t. an.* He greases him (speaking of metal, *anim.*)
 Toomaspiskiūum, *v. t. in. 6.* He greases it (speaking of metal)
 Toomaskoonāo, *v. t. an.* He greases him (speaking of wood, *anim.*)
 Toomaskoonūm, *v. t. in. 6.* He greases it (speaking of wood)
 Toomehāo *v. t. an.* He bastes him
 Toometow, *v. t. in. 2.* He bastes it
 Toomināo, *v. t. an.* He anoints him, he greases him
 Toominikakāo, *v. i. 3.* He greases (it) with it
 Toominikakāsew, *v. i. 1.* He greases (it) a little with it
 Toominikun, *n. in.* Ointment, salve
 Toominisoo, *v. refl. 4.* He anoints himself
 Toominūm, *v. t. in. 6.* He anoints it, he greases it
 Toomisew, *v. i. 1.* He is greasy, he is oily
 Toomisitānāo, *v. t. an.* He anoints his feet (*i. e.* another person's)
 Toomisitānisoo, *v. refl. 4.* He anoints his feet
 Toomitichānāo, *v. t. an.* He anoints or greases his hands (*i. e.* another person's)
 Toomitichānisoo, *v. refl.* He anoints or greases his hands
 Toomow, *v. imp.* It is oily, it is greasy
 Toostoomoowoosoo, *v. i. 1.* She is singing and nursing
 Tootoosapoo, *n. in.* Milk
 Tootoosapoinakun, *n. in.* A milk or cream-jug, a jug
 Tootoosapoos, *n. in.* A small quantity of milk
 Tootoosapoosichikun, *n. in.* A churn
 Tootoosapoowepime, *n. in.* Butter
 Tootoosapoowepimekāo, *v. i. 3.* She makes butter of it
 Tootoosapoowepimekāo, *v. i. 3.* She is churning, she is making butter

TOW

Tootoosim, *n. an.* A female breast
 Tootoosinapoo, *n. in.* Milk
 Tootoosinapookumik, *n. in.* A dairy
 Tootowāo, *v. t. an.* He does it to him
 Tootum, *v. t. in. 6.* He does it
 Tootumooowin, *n. in.* An act, a deed, an affair
 Tootumowāo, *v. t. an.* He does it for him
 Toowa, *{ n. indec.* A kind, a sort, such. *Toowa* *Toowe,* is mostly used as *anim.*, and *toowe* as *inan.*, but this distinction is frequently not observed
 Toowekan, *n. an.* A kind. *Awukoo toowekan,* such an one
 Toowekanewew, *v. i. 1.* He is of that kind
 Towachekwayoowāwāo, *v. t. an.* He hits him on the neck
 Towachiwun, *n. in.* The middle of the stream
 Towapitāo, *v. i. 3.* He has a space between his teeth
 Towaskikun, *n. in.* The middle of the breast
 Towaskookwayoowāwāo, *v. t. an.* He hits him on the neck (with a stick)
 Towayik, *n. in.* The middle, the midst
 Towapuchiikun, *n. in.* A top (*i. e.* a child's toy)
 Towepuyehikoo, *v. i. 4.* He has time; he has room
 Twestow, *v. i. 2.* He makes room
 Twestowāo, *v. t. an.* He makes room for him, he gives place to him
 Towikuhikāo, *v. i. 3.* He clears a path, he makes a path
 Towikulium, *v. t. in. 6.* He clears a path, he makes a path (by cutting down branches, removing underwood, &c.)
 Towipiskwunāwāo, *v. t. an.* He hits him on the back (as with a dart or by shooting)
 Towipussātwāo, *v. t. an.* He hits him in the breast (*e. g.* a fowl)
 Towistikwanāwāo, *v. t. an.* He hits him on the head (as with a dart or in shooting)

TOW

- Towow, *v. imp.* There is room, there is a passage, there is time
- Towuhum, *v. t. in.* 6. He hits it (in shooting or darting)
- Towukootoo, *v. i.* 4. He has a space between his teeth, he has lost some teeth
- Towupestowāo, *v. t. an.* He makes room for him (to sit)
- Towuskāgumoon, *v. imp.* It runs across the swamp (speaking of a road or path)
- Towustuhum, *v. t. in.* 6. He hits it (in shooting or darting)
- Towustuwāo, *v. t. an.* He hits him (in shooting or darting)
- Towutaiyāwāo, *v. t. an.* He hits him on the stomach (by shooting or darting)
- Towutinow, *v. imp.* It is a valley
- Tow'utuhikun, *n. in.* A road cut through the woods
- Towuwāo, *v. t. an.* He hits him (in shooting or darting)
- Tuchikatāo, *v. i.* 3. He is a cripple
- Tukastāo, *v. imp.* For this and similar words see *Chikastāo*, &c.
- Tûke, *adv.* Continually, incessantly, constantly, all along, the whole time, always, perpetually; the whole space
- Tûkechin, *v. i.* 7. He has a pricking sensation
- Tûkinā, *adv.* See *Tûke*
- Tûkisew, *v. i.* 1. See *Tâkisew*
- Tûkiskachikāo, *v. i.* 3. He kicks (e.g. a horse)
- Tûkiskatāo, *v. t. an.* He kicks him
- Tûkiskatum, *v. t. in.* 6. He kicks it
- Tûkiskuhum, *v. t. in.* 6. He kicks it
- Tûkiskuwāo, *v. t. an.* He kicks him
- Tûkooch, *prep.* See *Tâkooch*
- Tûkoogapowew, *v. i.* 1. He is short in stature

TUK

- Tûkoogatāo, *v. i.* 3. He has short legs
- Tûkoohum, *v. t. in.* 6. See *Tîkwuhum*
- Tûkoohumāo, *v. i.* 3. He takes short steps
- Tûkohumâsew, *v. i.* 1. He takes rather short steps
- Tukoohustooyakunatik, *n. in.* A tightening-stick (for driving canoe timbers into their places)
- Tukoohustooyew, *v. i.* 1. He tightens the canoe timbers
- Tukookooman, *n. in.* Scissors
- Tûkookwayoowāo, *v. i.* 3. He has a short neck
- Tûkoomāo, *v. t. an.* He holds him in his mouth (*i. e.* by the teeth)
- Tukoomeyāo, *v. t. an.* He gives him a further quantity
- Tûkoomoochikun, *n. in.* A vice (an iron press)
- Tûkoonāo, *v. t. an.* See *Tûkwunāo*
- Tukoonomowāo, *v. t. an.* He adds it to him, he gives him a further quantity
- Tukoopichew, *v. i.* 5. He arrives (tenting, *i. e.* he comes with his tent, &c.)
- Tûkoopichiutwanapisk, *n. in.* An iron hoop
- Tûkoopisoo, *v. pass.* 4. He is tied
- Tûkoopisoonapisk, *n. in.* A fetter
- Tûkoopisoowin, *n. in.* A band, a bond
- Tûkoopisoowinapisk, *n. in.* A fetter
- Tûkoopitâo, *v. t. an.* He binds him, he ties him, he fetters him
- Tûkoopitâo, *v. pass.* It is tied
- Tûkoopititoowin, *n. in.* A fetter
- Tûkoopitoonâo, *v. i.* 3. He has short arms
- Tûkoopitum, *v. t. in.* 6. He cords it, he binds it, he ties it
- Tukoopuyew, *v. imp.* It arrives, it reaches or goes together
- Tûkoosew, *v. i.* 1. He is short

TUK

short legs
Tikwuhum
 takes short steps
 takes rather short
 n. A tightening-
 timbers into their
 He tightens the
 ors
 He has a short
 holds him in his
 gives him a fur-
 A vice (an iron
ukwunāo
 He adds it to him,
 quantity
 e arrives (tenting,
 nt, &c.)
 n. in. An iron
 e is tied
 A fetter
 band, a bond
 A fetter
 binds him, he ties
 tied
 fetter
 e has short arms
 e cords it, he binds
 rives, it reaches or
 short

Tukoosin, *v. i.* 7. He arrives (by land)
 Tukoosinewin, *n. in.* An arrival, an advent
 Tukoosisew, *v. i.* 1. He is short
 Tukooskachikun, *n. in.* A foot-stool
 Tukooskafio, *v. t. an.* He treads on him
 Tukooskatum, *v. t. in.* 6. He treads on it
 Tukooskāwin, *n. in.* A step, a pace. It is
 rarely, if ever, used except with a nume-
 rical adjective
 Tukootāmāo, *v. t. an.* He holds him in his
 mouth (*i. e.* by the teeth)
 Tukootātum, *v. t. in.* 6. He holds it in his
 mouth (*i. e.* by the teeth)
 Tukootooñāo, *v. t. an.* He adds it to him
 Tukootow, *v. t. in.* 2. He adds it
 Tukootum, *v. t. in.* 6. He holds it in his
 mouth (*i. e.* by the teeth)
 Tukooyāo, *v. t. an.* He adds him
 Tukúchikun, *n. in.* See *Téhichikun*
 Tukukáymoo, *v. i.* 4. He is easy in mind,
 he is free from anxiety
 Tukukáymoohāo, *v. t. an.* He comforts him
 Tukumāo, *v. t. an.* See *Tákumāo*
 Tükwachimoo, *v. i.* 4. He tells a short story
 Tükwhahikēwikumik, *n. in.* A barn
 Tükwhahiminana, *n. in. pl.* A species of red
 berries
 Tukwakin, *v. imp.* The autumn, the fall.
Tukwakikē or *tukwakikā*, next autumn
 Tukwakōok, *n. indec.* Last autumn
 Tükwapákun, *v. imp.* It is short (speaking of
 a line, a cord, &c.)
 Tukwapischichähwusew, *v. i.* 1. He has
 his hand or hands frozen by touching
 metal
 Tükwapiskoosew, *v. imp.* 1. He is short
 (speaking of metal, *anim.*)
 Tukwapiskwun, *v. imp.* It is short (speaking
 of metal)
 Tukwasew, *v. i.* 1. He arrives (by sailing)

TUM

Tükwaskoosew, *v. imp.* 1. He is short (speak-
 ing of wood, *anim.*)
 Tükwaskwun, *v. imp.* It is short (speaking of
 wood)
 Tükwayoowāo, *v. i.* ? He has a short tail
 Tükwow, *v. imp.* It is short
 Tükwuhičāo, *v. i.* 3. He steers
 Tükwuhičikun, *n. in.* A helm, a rudder
 Tükwuhičikun, *n. in.* A mortar
 Tükwuhičikun-atik, *n. in.* A tiller
 Tükwuhum, *v. t. in.* 6. He steers it
 Tükwuhumootuk, *n. in.* The stern (of a
 boat, &c.)
 Tükwuhumoopwoi, *n. an.* A sweep (*i. e.* an
 oar for steering)
 Tükwuhumwakun, *n. in.* A rudder
 Tükwuhumwakunatik, *n. in.* A tiller
 Tükwuhumowāo, *v. t. an.* He steers it for him
 Tükwukāo, *v. i.* 3. He bites
 Tükwukāskew, *v. i.* 1. He is often biting
 Tükwumāo, *v. t. an.* He bites him, he holds
 him with the teeth
 Tükwumoochikun, *n. in.* A vice (the iron
 press)
 Tukwun, *v. imp.* There is some, there is,
 it is
 Tükwunāo, *v. t. an.* He takes hold of him,
 he grasps him, he holds him; he carries
 him, he takes him with him
 Tükwunikun, *n. in.* A handle
 Tükwunowoosoo, *v. i.* 4. She is nursing
 Tükwunum, *v. t. in.* 6. He takes hold of it,
 he grasps it, he holds it; he takes it with
 him, he carries it
 Tükwutum, *v. t. in.* 6. He bites it, he holds
 it with the teeth
 Tukwuwāo, *v. t. an.* He pounds him, he
 brays him
 Tumūuchēw, *v. i.* 5. He packs up
 Tummukināo, *v. t. an.* He packs them

TUM

Tummukinum, *v. t. in.* 6. He packs it
 Tumukoonāo, *v. t. an.* He squeezes him out
 Tumukoonum, *v. t. in.* 6. He squeezes it out
 (*e.g.* pus from a boil)
 Tumukooskowīo, *v. t. an.* He squeezes him out (as by sitting upon him)
 Tumukooskum, *v. t. in.* 6. He squeezes it out (as by sitting upon it)
 Tumuskapināo, *v. t. an.* He anoints his eyes (*i.e.* another person's)
 Tumuskapiniso, *v. refl.* 4. He anoints or greases his eyes
 Tumuskoo, *v. i.* 4. He anoints himself, he greases his hair
 Tumukoonāo, *v. t. an.* He anoints him, he greases him, he greases his hair
 Tumukoонum, *v. t. in.* 6. He anoints it, he greases it
 Tumuskoositānāo, *v. t. an.* He anoints or greases his feet (*i.e.* another person's)
 Tumuskoositāniso, *v. refl.* 4. He anoints or greases his feet
 Tumuskoositichānāo, *v. t. an.* He anoints or greases his hand (*i.e.* another person's)
 Tumuskoositichānisoo, *v. refl.* 4. He anoints or greases his hand
 Tumuskoowin, } *n. in.* Ointment
 Tumuskwan, }
 Tupusehāo, *v. t. an.* He escapes him, he avoids him, he dodges him, he shuns him, he flees from him
 Tupusestowāo, *v. t. an.* He flees from him
 Tupusestum, *v. t. in.* 6. He flees from it
 Tupusetow, *v. t. in.* 2. He avoids it, he shuns it, he flees from it
 Tupusēw, *v. i.* 5. He dodges, he escapes
 Tupusewin, *n. in.* An escape, a flight
 Tupútāyétaoosew, *v. i.* 1. He is low, he is humble, he is mean

TUS

Tupútāyétakwun, *v. imp.* It is low, it is mean
 Tupútāyimisoo, *v. i.* 1. He is humble, he thinks lowly of himself
 Tupútāyimisoostowāo, *v. t. an.* He submits to him
 Tupútāyimisoowin, *n. in.* Humility, lowliness, subjection
 Tupútāyimoo, *v. i.* 4. He condescends, he is lowly, he is humble, he is submissive
 Tupútāyimooħūo, *v. t. an.* He humbles him, he abases him, he brings him down
 Tupútāyimoostowāo, } *v. t. an.* He condescends to him, he is submissive to him
 Tupútāyimoootootowāo }
 Tupútāyimoowin, *n. in.* Humility, lowliness, subjection
 Tupútiskwāyew, *v. i.* 1. He hangs down his head
 Tupútukochin, *v. i.* 7. He flies low, he hangs low
 Tusekōwāo, *v. t. an.* He works at him
 Tusékum, *v. t. in.* 6. He works at it, he is employed about it
 Tusewuk, *v. i.* 1. *pl.* They are so many
 Tisinikun, *n. in.* A trigger
 Tisipatowapew, *v. i.* 1. He lifts up himself to look
 Tuskum'eyow, *v. i.* 2. He flies straight across
 Tuskum'ipuyew, *v. i.* 1. He goes straight across the water
 Tuskum'iskoo, *v. i.* 4. He goes straight across the ice
 Tuskum'uhum, *v. t. in.* 6. He goes straight across the water
 Tusoopagowew, *v. i.* 1. He lifts up himself
 Tusoopuyew, *v. imp.* It becomes straight, it
 Tusoopuyin, } spreads
 Tusoooso, *v. refl.* 4. He catches himself in a trap, he has it fall upon him

TUS

It is low, it is
he is humble, he
is. He submits to
Humility, lowli-
ness, he is
submissive
He humiliates him,
him down
t. an. He condescends to him, he is
Humility, lowliness,
He hangs down his
He flies low, he hangs
works at him
works at it, he is
they are so many
He lifts up himself to
He flies straight across
He goes straight
goes straight across
He goes straight
He lifts up himself
becomes straight, it
catches himself in a
him

Tusootño, *v. pass.* It is caught in a trap
Tusootškunño, *v. i.* 3. He has straight
horns
Tusootow, *v. t. in.* 2. He catches it in (*e.g.*
his foot in a trap)
Tusooyāo, *v. t. an.* He catches him in a trap,
he traps him, he entraps him, he makes it
fall on him
Tusse, *adv.* See *Tuke*
Tussekño, *v. i.* 3. He dwells, he resides, he
abides
Tussinā, *adv.* See *Tuke*, of which it is a varia-
tion
Tussipatawapew, *v. i.* 1. He lifts up his
eyes
Tustowapitähikun, *n. in.* A forked stick
Tustowapitāyow, *v. imp.* It is forked (as a
stick)
Tustowaskostow, *v. t. in.* 2. He puts it be-
tween wood
Tustowich, *prep.* Between
Tustowuhikāo, *v. i.* 3. He erects the tent-
poles
Tustowuhikun, *n. in.* A forked pole, the part
of the tent-poles seen above the tenting
Tustowuhikunupusoola, *n. in. pl.* The two
first tent-poles, or the three forming the
triangle (used in beginning to put up a
tent), forked tent-poles
Tustukiskwāyew, *v. i.* 1. He lifts up his head
Tustusapew, *v. i.* 1. He lifts up his eyes, he
looks up
Tuswaskoo, *v. refl.* He puts himself at full
length
Tuswaskoopuyehoo, *v. refl.* He throws him-
self at full length
Tuswāgatūhum, *v. t. in.* 6. He beats it out,
he opens it out by hammering
Tuswāgatuwāo, *v. t. an.* He beats him out,
he opens him out by hammering

UCH

Tuswākitchitow, *v. t. in.* 2. He spreads it.
Tuswākitchitow wapeowuyana, she spreads the
blankets, she makes the bed
Tuswākipuyew, *v. imp.* It spreads
Tuswākustow, *v. t. in.* 2. He spreads it
Tuswustow, *v. t. in.* 2. He lays it down
straight
Tut'ātahuu, *v. imp.* It is tossed about with
the waves
Tutukwow-wske, *n. in.* A plain
Tūtwow, *adv.* See *Tātwow*
Twahikun, *n. in.* A water-hole in the ice (for
examining nets)
Twahipau, *n. in.* A water-hole in the ice (for
obtaining water)
Twahipanikāo, *v. i.* 3. He makes a water-
Twahipāo, *)* hole in the ice (for obtain-
ing water)
Twakocäsin, *v. i.* 7. He falls through the ice
Twasin, *v. i.* 7. He breaks through the ice,
or through the crust of the snow, &c.
Twāhoo, *v. i.* 4. He alights (as a bird)
Twāhootootowāo, *v. t. an.* He alights upon
him
Tweyach, *adv.* Immediately, at once, di-
rectly, forthwith

U

Uchapache, *n. in.* A bowstring
Uchapask, *n. an.* An elm
Uchapaskooke, *{ n. in.* Elm-bark
Uchapaskwekoope, *{ n. in.* Elm-bark
Uchape, *n. an.* A bow (the instrument for
shooting)
Uchapekakāo, *v. i.* 3. He makes a bow of it
Uchapekāo, *v. i.* 3. He makes a bow (the in-
strument for shooting)
Uchān, *n. an.* A cannibal

UCH

- 'Uchāsew, *v. i.* 1. She is with young (as a cow or mare)
- Uchetisin, *v. i.* 7. He lies with his head downwards (as on a slope)
- Uchetitin, *v. imp.* It lies upside down
- Uchetow, *adv.* Downwards
- Uchetuskoosew, *v. i.* 1. He stands on his head
- Uchetustāo, *v. pass.* It is placed upside down, it is upside down
- Uchewapākināo, } *v. t. an.* He shortens him
- Uchewapākūwāo, } *v. t. an.* He shortens it
- Uchewapākinum, } *v. t. in.* He shortens it
- Uchewapākūhum, } (as a rope, by pulling it in)
- Uchewākūpichikun, *n. in.* A reefing-line
- Uchewināo, *v. t. an.* He diminishes them, he lessens them
- Uchewinum, *v. t. in.* 6. He diminishes it, he lessens it
- Ucheyow, *adv.* A little while, for a short time, for a season, awhile
- Uchiche, *adv.* Headlong
- Uchigegapowew, *v. i.* 1. He stands on his head
- Uchichenēchewāpināo, } *v. t. an.* He casts him
- Uchichewāpināo, } down headlong
- Uchikasewipuk, *n. in.* See *Uchukasepuk*
- Uchikwas, *n. in.* A small deer-skin, a piece of deer-skin
- Uchimoosis, *n. an.* A puppy, a small dog; a willow bud
- Uchitaskwāpew, } *v. i.* 1. He sits with his
- Uchitawunupew, } head leaning down
- Uchitināo, *v. t. an.* He holds him the wrong way upwards, he holds him with his head downwards
- Uchitimum, *v. t. in.* 6. He holds it the wrong way upwards, he holds it with the head downwards
- Uchük, *n. an.* A star

UKE

- Uchukās, *n. an.* A mink
- Uchukasemina, *n. in. pl.* The berries of the herb used as tobacco
- Uchukasepuk, *n. in.* or as generally used in the *pl.* uchukasepukwa, the herb used as tobacco, or for mixing with tobacco
- Uchükkoos, *n. an.* A small star, a star. This diminutive form is in some localities used for a star of any magnitude
- Uchunis, *n. an.* A ring for the finger
- Ukāche, *n. in.* A hook, a pot-hook
- Ukamik, *prep.* Across the water, at the other side of the water
- Ukamikichekume, *n. in.* England, i. e. the place at the other side of the sea
- Ukamusinne, *n. an.* The upper stone for pounding berries, meat, &c.
- Ukamuske, *n. in.* England, i. e. The land across the water
- Ukawach, *adv.* Hardly, scarcely
- Ukawastāwāo, *v. t. an.* See *Akowastāwāo*
- Ukawatāo, *v. t. an.* He desires him, he covets him
- Ukawatum, *v. t. in.* 6. He desires it, he covets it
- Ukawatumowāo, *v. t. an.* He desires it from him
- Ukenāskowāo, *v. t. an.* He passes through the whole of them
- Ukenāskum, *v. t. in.* 6. He passes through the whole of them
- Ukétasoo, *v. i.* 4. He counts, he numbers
- Ukétasoowin, *n. in.* A number, a numbering
- Ukétum, *v. t. in.* 6. He counts them, he numbers them
- Ukétumowāo, *v. t. an.* He counts them for him; he charges him with it, he places it to his account
- Ukétumoowin, *n. in.* A counting, a numbering

UKI

the berries of the
generally used in
the herb used as
tobacco
star, a star. This
some localities used
the finger
pot-hook
water, at the other
England, i. e. the
of the sea
the upper stone for
&c.
and, i. e. The land
 scarcely
 See *Akowastāwāō*
sires him, he covets
desires it, he covets
He desires it from
He passes through
He passes through
nts, he numbers
mber, a numbering
unts them, he num-
He counts them for
with it, he places it
counting, a num-

Ukik, *n. in.* Mucus, phlegm
Ukimāo, *v. t. an.* He counts them. *Nummu-*
wrya kutta kē ukimowuk, they are innumer-
able
Ukoochew, *v. i. 1.* He is frozen to it
Ukoochikun, *n. in.* A shelf
Ukōochimāo, *v. t. an.* He hangs him in the
water; he fills him with liquid (e. g. a
sponge)
Ukōochin, *v. i. 7.* He lies in the water, he
floats
Ukoochin, *v. i. 7.* He hangs
Ukoochipaskisikunāo, *v. i. 3.* He sets a "gun-
trap"
Ukōochitum, *v. t. in. 6.* He hangs it under
the water
Ukoohoon, } *n. in.* A cloak, a robe
Ukoohoowin, } *n. in.* A cloak, a robe
Ukoohooniakāo, } *v. i. 3.* She makes a cloak
Ukoohoowiniakāo, } or robe
Ukookwachikun, *n. in.* Gartering, tape, webbing
Ukookwachikunis, *n. in.* Narrow gartering,
tape, &c.; a small piece of gartering, tape,
&c.
Ukookwasoo, *v. pass. 4.* He is sewed on
Ukookwatāo, *v. t. an.* She sews him on
Ukookwatāo, *v. pass.* It is sewed on
Ukookwatum, *v. t. in. 6.* She sews it on
Ukoomoo, *v. imp.* See *Ukuumoo*
Ukoonum, *v. t. in. 6.* He holds it on
Ukoonwāwin, *n. in.* A parable
Ukōop, *n. in.* A blanket; a coat. In some
localities this word is invariably used in the
former sense, and in others as constantly
in the latter
Ukoopikoosoo, *v. i. 4.* He is dusty
Ukoopikoostāo, *v. imp.* It is dusty
Ukoopikwastāo, } *v. imp.* It is dusty, it is
Ukoopikwustāo, } dirty, (e. g. a gun-barrel
through frequent firing)

UKU

Ukōopis, *n. in.* A small blanket; a small
coat, a frock
Ukoopisoowin, *n. in.* A plaster, a poultice
Ukoopitāo, *v. t. an.* He ties him on
Ukoopitum, *v. t. in. 6.* He ties it on
Ukoopitumowin, } *n. in.* A poultice
Ukoopitawin, }
Ukoosēw, *v. i. 5.* He climbs, he hangs, he
perches
Ukoosewin, *n. in.* A high standing place, a
pulpit, a reading-desk
Ukoospipāyow, *v. imp.* It is dewy
Ukooskiwukuhūn, *v. t. in. 6.* He seals it (as
a lett-r)
Ukooskiwusikun, *n. in.* Sealing-wax, stick-
ing plaster, a seal (the fastening of a letter,
&c.)
Ukooskiwusum, *v. t. in. 6.* He seals it (as a
letter, &c.)
Ukoostikwanāhoo, *v. i. 4.* He covers his head
Ukoostikwanāwāō, *v. t. an.* He covers his
head (i. e. another person's)
Ukoostūhum, *v. t. in. 6.* She sews it on
Ukoostuwāo, *v. t. an.* She sews him on
Ukootasoon, *n. in.* A flag
Ukootasoonikāo, *v. i. 3.* He makes a flag
Ukootasoonis, *n. in.* A small flag
Ukootin, *v. imp.* It hangs, it is frozen to it
Ukotin, *v. imp.* It lies in the water, it floats
Ukootipan, *n. in.* A hook, a kettle-hook, a
pot-hook
Ukotitow, *v. t. in. 2.* He dips it in the water.
See *Akötítow*
Ukoottuskikwan, *n. in.* A kettle-hook, a pot-
hook
Ukuhumakāo, *v. i. 3.* He serves out ra-
tions
Ukuhumakoowin, *n. in.* A ration
Ukuhumowāo, *v. t. an.* He serves out rations
to him

UKU

- Ukumoo, *v. i.* 4. He sits, (as a duck on the water)
Ukunuk, *adv.* For a little while
Ukusk, *n. an.* An arrow
Ukusookakāo, *v. i.* 3. He makes an arrow of it
Ukusookāo, *v. i.* 3. He makes an arrow or arrows
Ukuskoos, *n. in.* A small arrow
Ukuwapikwāwan, *n. in.* A veil
Ukuwastāhikun, *n. in.* A booth
Ukuwastāhikunikakāo, *v. i.* 3. He makes a booth of it
Ukuwastāhikunikāo, *v. i.* 3. He is making a booth
Ukuwastāsimoo, *v. i.* See *Akowastāsimoo*
Ukwafoonātuk, *n. in.* See *Akwahoonetuk*
Ukwāhum, *v. t. in.* 6. He takes it out of the water
Ukwakootin, *v. imp.* See *Akwakootin*
Ukwanāo, *v. t. an.* He lifts him out of the water, he takes him off the fire, he puts him ashore
Ukwanuin, *v. t. in.* 6. He lifts it out of the water, he takes it off the fire, he puts it ashore
Ukwapātāo, *v. imp.* It smokes, there is a smoke
Ukwapiskichichāwuchew, *v. i.* 1. He has his hands frozen by touching metal
Ukwapusoo, *v. pass.* He is smoked, (as a deer-skin); he has smoke in his eyes
Ukwasitapatāo, *v. t. an.* He draws him ashore
Ukwasitapatum, *v. t. in.* 6. He draws it ashore
Ukwaskoopan, *n. an.* A scoop (for removing ice from a water-hole)
Ukwaskoopanikakāo, *v. i.* 3. He makes a scoop of it
Ukwaskoopanikāo, *v. i.* 3. He makes a scoop
Ukwawan, *n. in.* A "stage" and its contents (*i. e.* dried meat or fish) complete. The

UKW

- word is not applied to a "stage" for frozen fish
Ukwawanikāo, *v. i.* 3. He makes a dry-meat stage, he puts up a frame for drying meat or fish
Ukwawanupusooi, *n. in.* A horizontal pole across a tent for drying fish, &c. upon
Ukwawāo, *v. i.* 3. He puts meat or fish to dry on a stage, he makes up a dry meat-stage
Ukwāwāo, *v. t. an.* He takes him out of the water
Ukwayasew, *v. i.* 1. He blows or drifts on shore, he lands sailing. See *Akwayasew*
Ukwayuhookoo, *v. i.* 4. See *Akwayahookoo*
Ukwāpisew, *v. i.* 1. He is bulky
Ukwāpun, *v. imp.* It is bulky
Ukwuchetooiyakun, *n. in.* A net-float, a net-stick
Ukwuchetooiyakunikāo, *v. i.* 3. He makes net-floats or net-sticks of it
Ukwuchetooiyakunikāo, *v. i.* 3. He is making net-floats or net-sticks
Ukwuchipuyew, }
Ukwuchipuyin, } *v. imp.* It fastens, it sticks
Ukwuchistooyakun, *n. in.* See *Ukwuchetooiyakun*
Ukwuhikāo, *v. i.* 3. He raises the tenting (so as to prevent the tent from smoking)
Ukwukāo, *v. imp.* It adheres
Ukwumoo, *v. imp.* It adheres, it cleaves, it sticks
Ukwumooħāo, *v. t. an.* He makes him adhere, he attaches him
Ukwumootow, *v. t. in.* 2. He makes it adhere, he attaches it
Ukwunakwānāo, *v. t. an.* He covers his face (*i. e.* another person's)
Ukwunakwānāo, *v. i.* 3. He covers his face, he has his face covered

UKW

Ukwunakwātāo. He walks with his face covered
Ukwunakwāwāo, *v. t. an.* He covers his face (*i. e.* another person's)
Ukwunapwāhikun, *n. in.* The lid of a kettle, a cover, a covering, a wrapper
Ukwunetutukwunamāo, *v. t. an.* He (the bird) covers him with his wings
Ukwunewin, *n. in.* A cloak, a covering
Ukwunewiukakāo, *v. i. 3.* She makes a cloak of it
Ukwunewinikāo, *v. i. 3.* She makes a cloak of it
Ukwunipuyew, *v. imp.* It covers
Ukwuniskowāo, *v. t. an.* He covers him (as by lying upon him, though not exclusively so)
Ukwunúchewahikun, *n. in.* A lid, a cover
Ukwunúchewahum, *v. t. in. 6.* He puts on the lid
Ukwunúhikun, *n. in.* A covering, a wrapper, a lid, an oil-cloth
Ukwunúhikunis, *n. in.* A small covering, a small wrapper, a small lid
Ukwunúhoosoo, *v. refl. 4.* He covers himself
Ukwunúhoowin, *n. in.* A cloak, a covering
Ukwunúhoowinikakāo, *v. i. 3.* She makes a covering or cloak of it
Ukwunúhoowinikāo, *v. i. 3.* She makes a covering or cloak
Ukwunúhum, *v. t. in. 6.* He covers it
Ukwunúwāo, *v. t. an.* He covers him
Ukwusinásāo, *n. an.* The fishing eagle
Ukwuskuchew, *v. i. 1.* He is frozen to it
Ukwuskutin, *v. imp.* It is frozen to it
Umakan, *n. an.* A pulley, a block
Umisk, *n. an.* A beaver
Umiskoosinne, *n. in.* Buck shot
Umikoosip, *n. an.* The beaver duck
Umiskooskow, *v. imp.* Beaver are numerous

UNI

Umiskootooi, *n. in.* See *Umiskwutooi*
Umiskwapoowāo, *n. an.* A species of black duck
Umiskwutooi, *n. in.* A beaver-stretcher (*i. e.* a frame for extending the skin of a beaver); a large hoop round the inside of a slab tent
Umiskwutookāo, *v. i. 3.* He makes a beaver-stretcher
Umiskwuyan, *n. in.* A beaver-skin
Una, *dem. pron. an.* That. It often answers for the pers. pron. *he*
Unáchikēw, *v. i. 5.* He hops
Unaskakāo, *v. i. 3.* He makes a floor of it, he uses it for making a floor
Unaskan, *n. in.* A floor (of a tent)
Unaskāo, *v. i. 3.* He lays a floor
Unawis, *adv.* See *Anovis*
Une, *dem. pron. inan.* That. The more usual form is *unima*
Unék, *n. an.* A frog
Unékepesim, *n. in.* The frog month. May. See Month
Unékis, *n. an.* A small frog. In some localities this is the common expression, and is not considered as a diminutive
Unékisiskow, } *v. imp.* Frogs are numerous
Unékiskow, } *n. an.* A squirrel
Unetool-atik, *n. in.* A harpoon-pole
Unetool-äape, *n. in.* A harpoon-line
Unetookun, *n. in.* A harpoon
Unihe, *dem. pron. in. pl.* Those
Unike, *dem. pron. an. pl.* Those
Unikwuchas, *n. an.* A squirrel
Unima, *dem. pron. in.* That. The word is frequently used for the pers. pron. *it*
Unimayew, constructive or "accessory" form of *unima*
Unipichikāo, *v. i. 3.* He is harrowing
Unipichikun, *n. in.* A harrow
Unipitum, *v. t. in. 6.* He harrows it

UNI

- Uniskā, *adv.* See *Aniskā*
 Uniskootapāo, *v. i.* 3. See *Aniskootapāo*
 Unnehoo, *v. refl.* 4. He brings bad luck upon himself (by the improper performance of heathen rites)
 Unnuhikāo, *v. i.* 3. He is hoeing
 Unnūhum, *v. t. in.* 6. He covers it with snow, earth, &c., he hoes it
 Unnukwi, *n. in.* A sleeve
 Unnuwāo, *v. t. an.* He covers him with snow, earth, &c.
 Unóoch, *adv.* Now. It is often used for *today*, but the more full expression is *unóoch kah kesikak*, or *unóoch kasikak*
 Unóochekā, } *adv.* A little while since, lately,
 Unóochekān, } recently
 Unóochekan, }
 Unóochis, *adv.* A little while ago
 Unoomin, *n. an.* Oatmeal
 Unoominapoo, *n. in.* Porridge
 Unoominapookāo, *v. i.* 3. She makes porridge
 Unoominuk, *n. an. pl.* Oats, rice
 Unowai, *u. in.* The cheek. *Noonoowai*, my cheek
 Unoowaiichākun, *n. in.* The cheek-bone
 Unta, } *adv.* That way, there
 Untā, }
 'Upāo, *v. i.* 3. He grunts (as a man at hard work)
 Upātus, *interj.* Would that! I wish
 Upehāo, *v. t. an.* He seats him, he makes him sit
 Upékanāape, *n. in.* A plaited cord or line
 Upékatāo, *v. t. an.* He plaits hiin, he twists him
 Upékatum, *v. t. in.* 6. He plaits it, he twists it
 Upékāo, *v. i.* 3. He is plaiting, he is twisting
 Upékun, *n. in.* A bar of a canoe, a thatft of a boat
 Upesussináhikāo, *v. i.* 3. He writes small

UPI

- Upét, *n. an.* See *Apét*
 Upew, *v. i.* 1. He sits, he stays, he remains, he lies, he continues, he is, he is there
 Upewin, *n. in.* A seat
 Upikwatāouskisin, *n. in.* A moccasin made with a seam up the front
 Upisagumisin, *v. imp.* It is little (speaking of a liquid)
 Upisapákisew, *v. imp.* It is small (speaking of thread, cotton, &c., *anim.*)
 Upisapákun, *v. imp.* It is small (speaking of twine, string, &c.)
 Upisapew, *v. i.* 1. He has small eyes
 Upisapiskasew, } *v. imp.* 1. It is small (speaking of metal, *anim.*)
 Upisapiskoosew, }
 Upisapiskow, } *v. imp.* It is small (speaking of metal)
 Upisapiskwun, } of metal)
 Upisasetow, *v. t. in.* 2. He lessens it
 Upisasin, *v. imp.* It is small, it is little
 Upisaskoopitoonāo, *v. i.* 3. He has small arms
 Upisaskoosew, *v. imp.* 1. He is small (speaking of wood, *anim.*)
 Upisaskoisisew, *v. imp.* 1. He is small (as a tree, *anim.*)
 Upisaskooyoowāsew, *v. i.* 1. He has a small body
 Upisaskwun, *v. imp.* It is small (speaking of wood)
 Upisákun, } *v. imp.* It is little, it is small
 Upisákusin, } (speaking of cloth, linen, &c.)
 Upischaskooyoowāo, *v. i.* 3. He has a small body
 Upischämekwan, } *n. an.* A small spoon, a
 Upischämekwanis, } tea-spoon
 Upischedchichāo, *v. i.* 3. He has small hands
 Upischedheeyinew, *n. an.* A dwarf, a small man
 Upischedegatāo, *v. i.* 3. He has small legs
 Upischedkakesis, *n. an.* A magpie

UPI

ays, he remains,
he is there

moccasin made

ittle (speaking of
small (speaking
)
mall (speaking of

all eyes
It is small (speak-
etal, anim.)
is small (speaking

lessens it
, it is little
He has small

is small (speaking

He is small (as a

He has a small
small (speaking of
little, it is small
f cloth, linen, &c.)
He has a small

A small spoon, a
poon
has small hands
dwarf, a small

as small legs
magpie

Upischekusāo, *v. i.* 3. He has small hoofs
Upischekwakoonāo, *v. i.* 3. He has a small
chin
Upischekwayoowāo, *v. i.* 3. He has a small
neck
Upischemesapewināo, *v. i.* 3. He has small
eyebrows, eyelashes, or eyelids
Upischeeoot, *n. in.* A small canoe
Upischeowasis, *n. an.* A small child
Upischepanukoos, *n. in.* Cedar-Lake House
Upischesitāo, *v. i.* 3. He has small feet
Upisheskūtikwāo, *v. i.* 3. He has a small
forehead
Upischetapiskunāo, *v. i.* 3. He has a small
jaw
Upischetoonāo, *v. i.* 3. He has a small mouth
Upischetootoosimāo, *v. i.* 3. She has small
breasts, she has a small udder
Upischetow'ukāo, *v. i.* 3. He has small ears
Upischewaskuhikun, *n. in.* A small house, a
cottage
Upischikwāo, *v. i.* 3. He has a small face
Upischispikākunāo, *v. i.* 3. He has small
ribs
Upischūchikāsew, *v. i.* 1. He is abstemious
Upisenakoosew, *v. i.* 1. He looks small
Upisenakwun, *v. imp.* It looks small
Upises, *n. in.* A piece, a little, a bit
Upisesisew, *v. i.* 1. He is small, he is little.
Mowuch upisesisew, the least
Upisetukasew, *v. imp.* 1. It is rather small
(speaking of wood)
Upisetukisew, *v. imp.* 1. It is small (speaking
of wood, *anim.*)
Upisetukow, *v. imp.* It is small (speaking of
wood, *inan.*)
Upiskum, *v. i.* 6. } He leaves a small track
Upiskusew, *v. i.* 1. }
Upistikwāasin, { *v. imp.* It is a small river
Upistikwāsew, { *v. imp.* It is a small river

UPI

Upisk, *n. an.* A large eagle
Upiskakakesis, *n. an.* A magpie
Upiskapew, *v. i.* 1. He has small eyes, it has
small meshes
Upiskoonāsew, *v. i.* 1. He warms his back
Upisoo, *v. refl.* 4. He warms himself
Upistapitāo, *v. i.* 3. He has small teeth
Upistayoowāo, *v. i.* 3. He has a small tail
Upistāmekwān, *n. an.* A small spoon
Upistāyētakoosew, *v. i.* 1. He is little in esti-
mation
Upistāyētakwun, *v. imp.* It is considered
small, it is little thought of
Upistāyimāo, *v. t. an.* He thinks little of
him
Upistāyimoo, *v. i.* 4. He is humble, he thinks
little of himself
Upistāyimoowin, *n. in.* Humility
Upistikwan, *n. in.* A small head
Upistikwanāo, *v. i.* 3. He has a small head
Upistikwāyow, *v. imp.* It is a small river
Upistowasis, *n. an.* A baby, an infant, a little
child
Upistowasisew, *v. i.* 1. He or she is a little
child or infant
Upistūchikāo, { *v. i.* 3. He eats a little
Upistūchikāsew, { *v. i.* 3. He eats a little
Upistuchimoo, *n. an.* A little dog, a puppy
Upistupékun, { *n. in.* The shortest canoe-
Upistupékunis, { *bar*
Upistusakāo, *v. i.* 3. He wears a small coat
Upistuschisāo, { *v. i.* 3. He has small mittens
Upistustisāo, { *v. i.* 3. He has small mittens
Upistussinūhikāo, *v. i.* 3. He writes small
Upistutāyow, { *v. imp.* The passage or space
Upistutāyasin, { is small or narrow. The
latter of these words is properly a dimin. of
the former, but they are often used indiffe-
rently
Upistutootināo, *v. i.* 3. He has a small cap

UPI

- Upisum, *v. i.* 6. He warms it (by means of fire)
- Upiswño, *v. t. an.* He warms him (by means of fire)
- Upookão, *v. i.* 3. He makes a paddle or oar
- Upoos, *n. an.* A small paddle
- Upükwaches *n. an.* A bat
- Upükwacheskow, *v. imp.* Bats are numerous
- Upükwan, *n. in.* A roof
- Upükwanatik, *n. in.* A rafter, a roofing-stick
- Upukwas, *n. in.* A small tenting, a piece of tenting
- Upukwasoon, *n. in.* A tenting
- Upukwasoonis, *n. in.* A small tenting, a piece of tenting
- Upükwatum, *v. t. in.* 6. He roofs it
- Upukwískwi, *n. in.* Bark for tenting
- Upukwi, *n. in.* Tenting
- Upusooi, *n. in.* A tent-pole
- Upwan, *n. in.* Roasted meat, a roast (on a stick)
- Upwanask, *n. in.* A roasting-stick
- Upwääyétum, *v. i.* 6. He sweats with desire, or through exertion from desire. As *v. t.*, he sweats with desire for it
- Upwääyimão, *v. t. an.* He sweats with desire for him, or through exertion from desire after him
- Upwåseskakoo, *v. pass.* It makes him perspire
- Upwåsew, *v. i.* 1. He perspires, he sweats
- Upwåsewin, *n. in.* Perspiration, sweat
- Upwåsikun, *n. in.* A diaphoretic powder or medicine, "a sweating medicine"
- Upwåweyikoo, *v. pass.* 4. He is made to perspire by it, it sweats him
- Upwåyow, *v. imp.* It is hot weather, it is sweating weather

USA

- Upwoi, *n. an.* A paddle, an oar
- Usache, } *adv.* Backwards.
- Usah, } *adv.*
- Usakão, *n. an.* A crab, a lobster
- Usakowasin, *v. imp.* See Sakowasin
- Usam, *n. an.* A snow-shoe
- Usamatik, *n. in.* A snow-shoe frame
- Usamikakão. *v. i.* 3. He makes snow-shoes of it
- Usamikasoo, *v. i.* 4. He makes snow-shoes for himself
- Usamikão, *v. i.* 3. He is making snow-shoes
- Usamikowão, *v. t. an.* He makes snow-shoes for him
- Usamis, *n. an.* A small snow-shoe
- Usasisin, *v. imp.* It breaks (as a wave)
- Uságapowew, *v. i.* 1. He stands back
- Usâñao, *v. t. an.* He puts him back, he returns him (as an anim. article purchased)
- Usânum, *v. t. in.* 6. He returns it (as an article purchased); he forgives it, he pardons it
- Usânumakão, *v. i.* 3. He absolves, he forgives
- Usânumakáwin, } *n. in.* Forgiveness, absolute
- Usânumakoowin, } *tion*
- Usânumatoowin, *n. in.* Mutual forgiveness
- Usânumowão, *v. t. an.* He absolves him, he forgives him
- Usåoochitpao, *v. t. an.* He pulls him backwards
- Usåoochitpitum, *v. t. in.* 6. He pulls it backwards
- Usåoeminao, *v. t. an.* He untwists him
- Usåoeminum, *v. t. an.* 6. He untwists it
- Usåoemuhum, *v. t. in.* 6. He unscrews it
- Usåoemuwão, *v. t. an.* He unscrews him
- Usåoooyakun *n. an.* An oar
- Usåoooyão, *v. i.* 3. He paddles backwards, he rows

USA

Usāpūkisin, *v. i.* 7. He falls backwards
 Usāpūkitin, *v. imp.* It falls backwards
 Usāpuyew, *v. i.* 1. & *v. imp.* He or it goes backwards, he or it moves backwards
 Usātāo, *v. i.* 3. He walks backwards
 Usātissuhum, *v. t. in.* 6. He sends it backwards
 Usātissuwāo, *v. t. an.* He sends him backwards
 Usātetipināo, *v. t. an.* He rolls him back
 Usātetipinum, *v. t. in.* 6. He rolls it back
 Usātumāo, *v. i.* 3.) He retraces his steps,
 Usātumāpuyew, *v. i.* 1.) he walks backwards
 Usāyow, *v. imp.* It is a ridge
 Usāyowukow, *v. imp.* It is the ridge of a hill
 Usāyatewuk, *v. i.* 1. *pl.* They herd
 Usewāyētum, *v. i.* 6. He doubts. As *v. t.*, he doubts about it
 Usewūk, *v. imp. subj.* This word is not used in the *indic.*, and in the *subj.* only with a negative, thus, *ākah ā usewūk*, no doubt, without doubting
 Usikapew, *v. i.* 1. He looks hard, he looks earnestly, he stares
 Usikapumāo, *v. t. an.* He looks hard at him, he stares at him
 Usikaputum, *v. t. in.* 6. He looks hard at it, he stares at it
 Usikāymāo, *v. t. an.* He gives heed to him
 Usikwā, *adv.* Earnestly
 Usimakun, *n. in.* A spear
 Usinnape, *n. in.* A net-stone (*i. e.* one for tying the lower edge of the net to keep it sunk in the water)
 Usinnāape, *n. in.* A line for fastening stones to a net
 Usinne, *n. an.* A stone. When applied to a large stone this word is used as an *anim.* noun, but when to a small one as an *inan.* Pl. *usinnea*, small stones, shot
 Usinnekook, *n. in.* Lead

USI

Ussinnepwat, *n. an.* A Stone Indian
 Ussinnepwatewew, *v. i.* 1. He is a Stone Indian
 Usinnekutuskisina, *n. in. pl.* Flat shoes, *i. e.* moccasins made with a seam along each side of the foot
 Usinnes, *n. in.* A small stone
 Usinneskow, *v. imp.* Stones abound, it is stony, it is rocky. This is the Indian name of the Mission Station *Stanley*
 Ussinnewākoonuk, *n. an. pl.* Lichen
 Ussinnewākuhikun, *n. in.* A stone house. This is an Indian name for Churchill
 Ussinneweanaskan, *n. in.* A pavement
 Ussinnewew, *v. imp. 1.* He is a stone (*anim.*)
 Ussinnewikumik, *n. in.* A fort, a fortress, a stronghold. This is an Indian name for Churchill
 Ussinnewuchea, *n. in. pl.* The Rocky Mountains
 Ussinnewun, *v. imp.* It is a stone, it is stony
 Ussinnewuskumik, *n. in.* Stony ground
 Ussinnewuskumikow, *v. imp.* It is stony ground
 Ussinnewut, *n. in.* A bag of shot, a shot bag (*i. e.* one for containing shot in large quantities)
 Usiske, *n. in.* Clay, mud
 Usiskekan, *n. in.* A fireplace
 Usiskekanapisk, *n. in.* A brick
 Usiskekāo, *v. i.* 3. He makes clay
 Usiskeeoospwawkun, *n. an.* A clay pipe
 Usiskeootowukow, *v. imp.* It is sand mixed with clay
 Usiskew, *n. in.* Clay
 Usiskewehāo, *v. t. an.* He sprinkles or covers him with dust
 Usiskewetow, *v. t. in.* 2. He sprinkles or covers it with dust
 Usiskewew, *v. i.* 1. He is earthly

USI

- Usiskeweyakunikāo, } v. i. 1. or n. an. A
Usiskeweyakunikāsew, } potter
Usiskewun, v. imp. It is clayey, it is earthen
Usiskewusinne, n. in. A brick
Usiskiskitan, } n. in. The calf of the leg
Usiskitan, } n. in. The leg
Uskah! interj. Be quiet! (used in speaking
to dogs)
Uskaskwyan, n. in. Parchment
Uskaskwuyape, n. in. Ox-hide line
Uskatik, n. in. Green wood (for fuel). It is
sometimes used for a green tree, in which
case it is an anim. noun
Uskatikooātik, n. an. A green tree (i. e.
living)
Uskatikoowun, v. imp. It is green wood (i. e.
fresh)
Uskākin, n. in. A fresh or green hide
Uske, n. in. The earth, the world, the ground,
the land, a country; moss; a year
Uskematiō, v. t. an. He nets him (i. e. the
snow-shoe, anim.)
Uskemāo, v. i. 3. She is netting (with snow-
shoe line)
Uskemāwin, n. in. The "foot netting" of
snow-shoes
Uskemina, n. in. pl. Black berries, swamp
berries, moss berries
Uskemunāape, n. in. Large netting-line (for
the foot-netting of snow-shoes)
Uskekoo, v. i. 4. He eats raw food or meat
Uskepoohāo, v. t. an. He makes him eat raw
food
Uskepukwa, n. in. pl. Lettuce
Uskepwawatikwa, n. in. pl. Potato-tops or
"shaws"
Uskepwawe, n. in. A potato. Pl. Uskep-
wawa
Usketukoosew, v. i. 1. He is green
Usketuknōop, n. in. A green blanket

USO

- Usketukuskoosewukow, v. imp. It is green
grass
Usketukwow, v. imp. It is green
Usketukwutesow'yan, n. in. Green dye
Uskewe, adj. pref. Earthen
Uskewesewētakun, n. in. Pepper
Uskewew, v. i. 1. He is earthy, he is earthen
Uskeweyas, n. in. Green meat
Uskewin, n. in. A year. Pāyuk uskewin uspin,
a year ago
Uskewinewun, v. imp. It is a year
Uskewukun, v. imp. It smells like moss
Uskewun, v. imp. It is a world; it is a
year
Uskik, n. an. A kettle
Uskikookāo, v. i. 3. He makes a kettle
Uskikoo, n. an. A small kettle
Uskikwāyape, n. in. A kettle handle
Uskisew, v. i. 1. He is raw, he is uncooked
Uskitin, v. imp. It is raw, it is uncooked
Uskóoch, prep. or adv. After, next
Uskoochikun, n. in. A cupboard
Uskóochipuyew, v. imp. It follows
Uskooisckowāo, v. t. an. He is next to him
(either by position or birth)
Uskow, v. imp. It is raw, it is uncooked
Uskowāo, v. t. an. He follows him
Uskowuhum, v. t. in. 6. He catches the
drippings
Uskumowāo, v. t. an. He lies wait for him, he
waylays him
Uskutawin, n. in. A lurking-place
Uskutow, } v. i. 2. He lies in wait, he is in
Uskutwow, } ambush
Usoohikāo, v. i. 3. He watches (for wild
fowl, &c.)
Usoohikun, n. in. "A goose stand," i. e. a
place where a hunter hides himself from
view in order to shoot at geese, ducks, &c.
Usoohikunikāo, v. i. 3. He makes a "stand"

USO

imp. It is green
green
Green dye
Pepper
earthly, he is earthen
heat
iyuk uskewin uspin,
s a year
ells like moss
a world; it is a

makes a kettle
kettle
ettle handle
w, he is uncooked
, it is uncooked
fter, next
pboard
t follows
He is next to him
irth)
it is uncooked
lows him
He catches the

lies wait for him, he
ing-place
ies in wait, he is in
watches (for wild
oose stand," i. e. a
hides himself from
t geese, ducks, &c.
le makes a "stand"

Usoowin, n. in. A weapon, armour, defence
Usowapew, v. i. 1. See *Usuwapew*
Uspahikun, n. in. A false gunwhale
Uspaskoosowan, n. in. Any weed or leaf used for mixing with tobacco
Uspäyimoo, v. i. 4. He hopes, he trusts
Uspäyimootootowäo, v. t. an. He trusts in him
Uspäyimootootum, v. t. in. 6. He trusts in it
Uspäyimoowin, n. in. Hope, trust
Uspe, prep. With
Uspe uspin. Chance time
Uspehão, v. t. an. He treats or uses him badly
Uspewéyño, v. t. an. He adjures him
Uspichikwähikun, n. in. The piece of leather running round the "upper" of a moccasin
Uspichikwunâwin, n. in. An apron
Uspichikwunâwinikakão, v. i. 3. She makes an apron of it
Uspichikwunâwinikakão, v. i. 3. She is making an apron
Uspichikwunâwinis, n. in. A small apron
Uspikicheitwão, v. i. 3. He swears
Uspikinakun, n. in. A gun-coat
Uspikinakunikakão, v. i. 3. She makes a gun-coat of it
Uspikinakunikakão, v. i. 3. She is making a gun-coat
Uspimoo, v. i. 4. He swears, he asseverates
Uspimoowin, n. in. An oath
Uspin, adv. Ago, since, some time since. It is often followed by *eyekdok*, but not necessarily so
Uspinikasoo, v. i. 4. He has a surname, he is named after some one. *Ookimow uspinikasoo*, he is named after the governor or master
Uspinikasooowin, n. in. A surname, a name given after some one

USP

Uspinikatño, v. t. an. He names him after some one. *Ne ga uspinikatow owasis ke wéyoowin*, I will name the child after you. *Oeána kah uspinikatikoweyun?* whom are you named after?
Uspisan, n. in. A baby's napkin
Uspisimoo, v. i. 4. He uses it for a pillow or bed
Uspisimoon, n. in. A pillow, a bed
Uspisimoonikão, v. i. 3. She makes a pillow or bed
Uspisimoonikowäo, v. t. an. She makes a pillow or bed for him
Uspisimoonis, n. in. A small pillow
Uspisitüsimoon, n. in. A foot-stool
Uspisitápew, v. i. 1. He rests his foot on something
Uspisitápewin, n. in. A foot-stool
Uspiskwásimoo, v. i. 4. He uses it as a pillow
Uspiskwásimoon, n. in. A pillow, a bolster; the after-birth
Uspiskwásimoonikakão, v. i. 3. She makes a pillow of it
Uspiskwásimoonikakão, v. i. 3. She makes a pillow
Uspiskwásimoonikowäo, v. t. an. She makes a pillow for him
Uspiskwásimoonis, n. in. A small pillow
Uspiskwásimooowin, n. in. See *Uspiskwásimoon*
Uspitapan, n. in. A sled-wrapper
Uspitapanâape, n. in. A lashing-line for a sled
Uspitapanikakão, v. i. 3. She makes a sled-wrapper of it
Uspitapanikão, v. i. 3. She makes a sled-wrapper
Uspitapanikowäo, v. t. an. She makes a sled-wrapper for him
Uspítitakun, n. in. A canoe lath
Uspukámoo, v. i. 4. He uses a simile or comparison

USP

- Uspuakūmoon, } n. in.. A parable, a con-
Uspuakāmoowin, } parison, a proverb
Uspuchikun, n.in. Sauce, seasoning, condiment
Uspukoon, n. in. A shawl
Uspukoonis, n. in. A small shawl
Uspukooskakun, n. in. A shawl
Uspukooskakunis, n. in. A small shawl
Uspukoowin, n. in. A shawl
Uspukoowiis, n. in. A small shawl
Uspupisoon, } n. in. Any article put round
Uspupisoon, the child in a waspisoon,
such as a napkin, a wrapper, a piece of
flannel or even moss
Uspupiwin, n. in. A cushion, a saddle
Uspuputāyimoo, v. i. 4. He is self-confident,
he is of an independent spirit
Uspusehāo, v. t. an. He vanquishes him
Uspusputāyimoo, v. i. 4. See *Uspuputāyimoo*
Uspustakun, n. in. An apron
Uspustakunikakāo, v. i. 3. She makes an
apron of it
Uspustakunikāo, v. i. 3. She makes an apron
Uspustakunikwāo, v. t. an. She makes an
apron for her
Uspustakunis, n. in. A small apron
Usputaihikun, n. in. A chopping-block (for
chopping billets upon)
Ussakāo, v. i. 3. See *Ussukāo*
Ussan, n. an. A nettle
Ussaniskuchow, v. imp. It is blunt (as a
pointed instrument)
Ussasoowño, v. t. an. See *Assasoowño*
Ussātin, v. imp. It is getting blunt
Usse, adv. In a heap
Ussewuchikun, n. in. A jar, a vessel, a can,
a bottle, a bag. This is a word of indefinite
signification
Ussewuchikunis, n. in. A small vessel, a vial
Ussewusoo, v. i. 4. He is in it (as in a bag, a
box, a jar, &c.)

USS

- Ussewutño, v. imp. It is in it (as in a bag, a
box, a jar, &c.)
Ussewutow, v. t. in. 2. He puts it into it (as
in a bag, a box, a bottle, &c.), he bags it, he
embottles it, he encases it, he imboxes it
Ussewuyño, v. t. a*. He puts him into it (as
into a bag, a box, a bottle, &c.)
Usseyow, v. imp. It is blunt
Ussicne, adv. Also, as well as, together with,
too
Ussichegapowew, v. i. 1. He stands against it
Ussichepuyehāo, v. t. an. He swallows him
with something (i. e. in conjunction)
Ussichepuyetow, v. t. in. 2. He swallows it
together with something
Ussichepuyew, v. imp. It mixes
Ussichetumowāo, v. t. an. He charges it to
his account
Ussichimāo, v. t. an. He charges him with it,
he accuses him of it
Ussichipitāo, v. t. an. He pulls him or them
together with something
Ussichipitum, v. t. in. 6. He pulls it together
with something (i. e. in conjunction)
Ussikun, n. an. A sock, (native make)
Ussikunākin, n. in. Duffel
Ussikunikakāo, v. i. 3. She makes socks of it
Ussikunikāo, v. i. 3. She makes socks
Ussikunikowāo, v. t. an. She makes socks for
him
Ussināo, v. t. an. He holds them in his hand
Ussinum, v. t. in. 6. He holds them in his
hand
Ussipächisin, v. i. 7. He is reflected (as an
image in the water)
Ussipächitin, v. imp. It is reflected (as an
image in the water)
Ussise, n. in. Grass growing under water, sea-
weed
Ussisewākin, n. in. Canvas

USS

- in it (as in a bag, a
he puts it into it (as
e., &c.), he bags it, he
s it, he imboxes it
puts him into it (as
tle, &c.)
unt
ell as, together with,

He stands against it
He swallows him
conjunction)
2. He swallows it
g
mixes
He charges it to
charges him with it,
pulls him or them
He pulls it together
conjunction)
native make)
el
he makes socks of it
makes socks
She makes socks for
is them in his hand
he holds them in his
is reflected (as an
is reflected (as an
ng under water, sea-
as
- Ussisewew, *v. i.* 1. He is grassy (*e. g.* a net with a quantity of ussise entangled in the meshes)
 Ussisinwuk, *v. i.* 7. *pl.* They lie in a heap
 Ussisoot, *n. in.* An ice-chisel
 Ussisoofatik, *n. in.* An ice-chisel stale
 Ussitinão, *v. t. an.* He mingles them, he mixes him with something
 Ussitimum, *v. t. in.* 6. He mingles it, he mixes it with something
 Ussitukétão, *v. pass.* It is comprised
 Ussitukétum, *v. t. in.* 6. He counts it into the number
 Ussitukétumowão, *n. t. an.* He charges him with it, he places it to his account
 Ussitukimão, *v. t. an.* He counts him into the number
 Ussitukootow, *v. t. in.* 2. He hangs it against something
 Ussitukooyão, *v. t. an.* He hangs him against something
 Ussitustão, *v. imp.* or *pass.* It lies or is placed with something
 Ussoomão, *v. t. an.* He threatens him
 Ussoomewão, *v. i.* 3. He threatens
 Ussoomewâwin, *n. in.* A threatening
 Ussootumakão, *v. i.* 3. He promises
 Ussootumakâwin, *n. in.* A promise
 Ussootumowão, *v. t. an.* He promises him provisions, he administers food
 Ussúnão, *v. t. an.* He feeds him, he gives him something to eat, he serves him with food. This word is also used in speaking of an article of food given to a person although it is not in a state for being eaten; thus: *ke ga ussumittin momão*, I will give you a sturgeon (*lit.* I will feed you with a sturgeon). *Ne ke ussumik niskuk*, he gave me some geese (*lit.* he fed me with geese)

UST

- Ussumâsew, *v. irreg.* He feeds him a little, *Net ussumâsew*, I feed him a little
 Ussumikoowisew, *v. i.* 1. He is supplied with food (by some one), he is provided for, or sustained (by some one)
 Ussumipuyetow, *v. t. in.* 2. He shakes it together
 Ussumoonwa, *v. imp. pl.* They cluster
 Ussumoowuk, *v. i.* 4. *pl.* They cluster (*anim.*)
 Ussustão, *v. imp.* It lies in a heap
 Ussustow, *v. t. in.* 2. He lays it in a heap, he piles it
 Ustakunusk, *v. in.* A reed
 Ustakunuskooskow, *v. imp.* Reeds abound
 Ustasew, *v. i.* 1. He is in dread, he is in danger
 Ustastewin, *n. in.* A dangerous place
 Ustaskunuskoose, *n. in.* A reed
 Ustaskunuskooseskow, *v. imp.* Reeds abound
 Ustasoowikumik, *n. in.* A store, a warehouse
 Ustasoowikumikdokatum, *v. t. in.* 6. He makes a store of it, he turns it into a store
 Ustasoowikumikdökão, *v. i.* 3. He builds a store or warehouse
 Ustawatum, *v. t. in.* 6. He fletches it, he feathers it, he puts quills upon it (*i. e.* the arrow)
 Ustawão, *v. i.* 3. He is fletching (arrows), he is putting on quills (*i. e.* to the arrow)
 Ustão, *v. imp.* or *pass.* It lies, it stays, it is placed, it is set
 Ustiniwan, *n. in.* Sinew in shreds (prepared for sewing)
 Ustis, *n. an.* A mitten
 Ustisâwuk, *n. in.* Sinewy flesh (*e. g.* that from the back of the animal)
 Ustise, *n. in.* A sinew
 Ustises, *n. in.* A small sinew, a piece of sinew
 Ustisewew, *v. imp.* 1. It is a mitten
 Ustisikakão, *v. i.* 3. She makes mittens of it

UST

- Ustisikāo, *v. i.* 3. She is making mittens
 Ustisikowāo, *v. t. an.* She makes mittens for
 him
 Ustisitan, *n. an.* The calf of the leg
 Ustoogumew, *}, v. imp.* It is still water
 Ustoogumin, *}, v. imp.* A boat-shed
 Ustoonew, *v. i.* 1. He makes a canoe or boat
 Ustooin, *n. in.* A cap, a hat, a bonnet
 Ustoootinapisk, *n. in.* This word has been
 used for a *helmet*, but it is not happily
 chosen, as the signification is a *cap-metal*,
 and consequently it would apply to some
 metal *put on to a cap*. It might suit for the
plate on the mitre of the Jewish high-
 priest
 Ustootinikakāo, *v. i.* 3. She makes a cap
 of it
 Ustootinikāo, *v. i.* 3. She is making a cap
 Ustootinikowāo, *v. t. an.* She makes a cap
 for him
 Ustootinis, *n. in.* A small cap
 Ustow, *v. t. in. 2.* He lays it, he places it, he
 puts it, he sets it
 Ustowño, *v. t. an.* He helps him to food
 Ustowesooneyowan, *n. in.* A bank (for de-
 posits)
 Ustwakunikasoo, *v. refl.* 4. He puts by a re-
 serve for himself
 Ustwakunikasoowin, *n. in.* A treasure
 Ustwakunikāo, *v. i.* 3. He reserves
 Ustwakunikowāo, *v. t. an.* He reserves it for
 him
 Ustwapoonikasoo, *v. refl.* 4. He puts by a
 treasure for himself, he lays by in store
 Ustwapoonikasoowin, *n. in.* A treasure
 Ustwapoonikowāo, *v. t. an.* He lays up trea-
 sure for him
 Ustwasoo, *v. refl.* 4. He lays up for himself
 Ustwatoowin, *n. in.* A prize, a wager

UTA

- Ustwatoowuk, *v. i.* 4. *pl.* They bet, they
 wager. *Mick'che ustwatoowuk*, they gamble
 Ustwow, *v. t. in.* 2. He puts it by for himself
 Usupap, *n. in.* Twine
 Usuwapew, *v. i.* 1. He looks out, he watches
 Usuwapewikunik, *n. in.* A tower
 Usuwapewin, *n. in.* Expectation, circum-
 spection; a watch, a place for watching
 Usuwapumão, *v. t. an.* He looks out for him,
 he expects him; he watches him
 Usuwapútum, *v. t. in.* 6. He looks out for it,
 he expects it; he watches it
 Uswiyéutm, *v. t. in.* 6. He guards against it,
 he looks out for it
 Uswâyimão, *v. t. an.* He guards against him,
 he is on the watch against him
 Uswílikāo, *}, v. i.* 3. He lies in wait
 Uswíhoowāo, *}, v. i.* 3. He lies in wait
 Uswúwāo, *v. t. an.* He lays wait for him, he
 watches him
 Uta, *adv.* Where. *Misewā uta* or *pikoo uta*,
 wherever. *Uta óoche*, whence. *Petoos uta*,
 another way
 Utai, *n. an.* A pelt, a skin, a beaver skin, *pl.*
utaiuk, fur, peltry. This word is commonly
 used as a *rate of valuation*, and when so em-
 ployed does not take a *pl.* form. *Páyuk*
utai, one "skin" or "beaver" (*i. e.* in
 value). *Apétow utai*, half a "skin" or
 "beaver." *Tan tátoo utai?* how many
 "skins?" (*i. e.* in value.) *Nāoo utai*, four
 "skins"
 Utaiáhumowño, *v. t. an.* He sells it dearly to
 him (used with *méchát*)
 Utaiásew, *v. i.* 1. He is worth a "skin" or
 "beaver." *Méchát utaiásew*, he is costly.
 See Price
 Utaiáyow, *v. imp.* It is worth a "skin" or
 "beaver"
 Utaiwut, *n. in.* A pack (of furs)

UTA

- t.* They bet, they
toowuk, they gamble
uts it by for himself
- oks out, he watches
A tower
xpectation, circum-
ce for watching
e looks out for him,
ches him
He looks out for it,
es it
e guards against it,
- guards against him,
st him
- e lies in wait
- ys wait for him, he
- ā uta or pikoo uta,
rbence. Petoos uta,
- n, a beaver skin, pl.
s word is commonly
m, and when so em-
pl. form. Pāyuk
“beaver” (i. e. in
half a “skin” or
utai? how many
) Nāoo utai, four
- He sells it dearly to
- worth a “skin” or
āsew, he is costly.
- worth a “skin” or
furs)
- Utaiwutikāo, v. i. 3. He is making up packs
(of furs)
- Utamakun, n. an. A trader
- Utamāo, v. t. an. He accuses him, he lays it
to his charge
- Utamāo, v. t. an. He barters with him, he
trades with him
- Utamāyētakoosew, v. i. 1. He is blameable,
he is culpable
- Utamāyētoowin, n. in. This is a word used
by some translators for *blame*, but it is
not well chosen, as it implies *mutual censure*
- Utamāyimāo, v. t. an. He accuses him, he
blames him, he censures him, he charges
him with it
- Utamewāo, v. i. 3. He trades
- Utamik, prep. Below, inside, internally, un-
der
- Utamimāo, v. t. an. He accuses him, he blames
him, he charges him with it
- Utanimewāo, v. i. 3. He accuses, he blames,
he chides, he complains
- Utaminewāskew, v. i. 1. He constantly ac-
cuses, he is an accuser
- Utaminewāwin, n. in. Blame, accusation,
complaint, rebuke
- Utamimikoowin, n. in. An accusation
- Utamotoowikumik, n. in. A market-place
- Utamootuk, adv. Aboard
- Utampāk, adv. Under the water
- Utamuskumik, n. in. A pit, a cellar
- Utan, n. an. The under pounding-stone
- Utatoowikumik, n. in. A market-place
- Utawakāo, v. i. 3. He buys something with
it, he sells
- Utawakun, n. in. Merchandise, goods for
sale
- Utawakunuk, n. an. pl. Fur animals

UTI

- Utwakuniskow, v. imp. Fur animals are nu-
merous
- Utarāo, v. i. 3. He barterers, he exchanges, he
trades, he buys, he deals
- Utarāstumowāo, v. t. an. He buys it for
him
- Utwāwemussiuñhikun, n. in. A trading-
book, an account-book
- Utarāweyinew, n. an. A trader, a merchant
- Utarāwūwikumik, n. in. A trading-shop, a
store
- Utarāwūwikumikōkatum, v. t. in. 6. He makes
a trading-shop of it
- Utarāwūwikumikōkāo, v. i. 3. He builds a
trading-shop or store
- Utarāwin, n. in. Trade, merchandise, ex-
change
- Utarāwe n. in. An addle egg, a rotten egg
- Utarā, adv. Whither
- Utarāpuyetow, } v. t. in. 2. He shakes
Utarāyakumipuyetow, } it (as a liquid in a
bottle)
- Utarāwutikāo, v. i. 3. See Utaiwutikāo
- Utarā, partic., equiv. to *becoming* or *commenc-
ing*. Utā wāyootisew, he becomes rich. Utā
kiskāyimāo, he becomes acquainted with
him. Utā aywastin, it calms
- Ute, adv. Away
- Utesawayāsew, v. i. 1. or n. an. This word is
used by some persons for a *locust*, but it
would suit better for the *cockroach*, as it
really signifies an anim. object that dyes
- Utekisāyinewew, v. i. 1. He is getting old
- Utesow'eyan, n. in. Dye
- Utesum, v. t. in. 6 He dyes it
- Uteswāo, v. t. an. He dyes him
- Utip, n. an. A deer
- Utipooaskun, n. in. See Utikwāskun
- Utipoomāk, n. an. White fish
- Utipoomākoopime, n. in. White-fish oil

UTI

- Utikoosis, *n. an.* A fawn
 Utikooskow, *v. imp.* Deer are numerous
 Utikwai, *n. in.* A deer skin
 Utikwayan, *n. in.* A dressed deer skin
 Utikwāskuu, *n. in.* A deer's horn
 Utikweyas, *n. in.* Venison, deer's meat
 Utikwustise, *n. in.* A deer's sinew
 Utim, *n. an.* A dog
 Utimapesim, *n. in.* The north
 Utimasew, *v. i. l.* He starts off ahead (sailing)
 Utināo, *v. t. an.* He catches him, he comes up to him
 Utimeyow, *v. i. 2.* He flies away
 Utimigapowestowāo, *v. t. an.* He stands in front of him
 Utimigapowew, *v. i. 1.* He stands with his back towards one
 Utimikesikow, *v. imp.* It is declining day, it is sun-set. *Mākwach ā poone utimikesikuk,* just as the day was setting
 Utimināwāo, *v. t. an.* He catches him, he comes up to him, he overtakes him
 Utimpátow, *v. i. 2.* He starts off ahead (running)
 Utimbótão, *v. i. 3.* He starts off ahead (walking), he walks in front, he is a good way off
 Utimupestowāo, *v. t. an.* He sits in front of him (with his back towards him)
 Utinuskwānāo, *v. t. an.* He takes him up by the way
 Utipis, *n. in.* The small netting or net-work in snow-shoes; the small netting-line
 Utisekunepukākin, *n. in.* Tanned leather
 Utisoo, *v. i. 1.* He is ripe
 Utítão, *v. imp.* It is ripe
 Utitapew, *v. i. 1.* He squints
 Utoohikun, *n. in.* See *Itoohikun*
 Utoos, *n. in.* An arrow

UTU

- Utoosewāo, *v. i. 3.* He gives employment, he finds work (for some one)
 Utoosikakāo, *v. i. 3.* He makes an arrow or arrows of it
 Utoosikāo, *v. i. 3.* He is making arrows
 Utoosis, *n. in.* A small arrow
 Utooskakoowin, *n. in.* Service
 Utooskatum, *v. t. in. 6.* He works at it
 Utooskāmoo, *v. i. 1.* He gives orders
 Utooskāo, *v. i. 3.* He works, he labors. Some Indians use this word for *he hunts*
 Utooskāstakāo, *v. i. 3.* He serves
 Utooskāstowāo, *v. t. an.* He works for him
 Utooskāstumowāo, *v. t. an.* He works instead of him
 Utooskāweyinew, *n. an.* A workman, a craftsman
 Utooskāwin, *n. in.* Work, labor, employment, business, occupation
 Utooskāyaknn, *n. an.* A servant. *Kiche utooskāyakun,* an angel
 Utooskāyakunewew, *v. i. 1.* He is a servant
 Utooskāyakuniskwāo, *n. an.* A woman-servant, a maid-servant
 Utooskāyakuniskwāwew, *v. i. 1.* She is a woman-servant
 Utooskowāo, *v. t. an.* He serves him, he waits upon him
 Utooskum, *adv.* Gradually
 Utōospin, *n. an.* The smooth-barked willow
 Utootāo, *v. t. an.* He employs him, he engages him, he hires him
 Utte, *partic.* See *Utē*
 Utumiskakāwin, *n. in.* A salutation, a drinking the health
 Utumiskatoowin, *n. in.* A greeting
 Utuniskowāo, *v. t. an.* He salutes him, he greets him, he drinks his health, he shakes

UYA

hands with him, he takes leave of him, he bids him farewell

Uyāsikāo, *v. i.* 3. He catches beaver

Uyoowakaskootin, *v. imp.* It projects (speaking of wood)

W.

Wachis, *n. in.* A small cave, a small den

Wachisis, *n. an.* A young beaver

Wagow, *v. imp.* It is bent, it is crooked

Wah, *partic.* expressive of wish, desire, or intention. It is used with the *subj.* mood, e.g. kākwan wah tootumun? what are you going to do? Tanta wah itōtāyun? where do you want to go?

Wāh, *interrog.* Ha? what?

Wai-toat, *n. in.* A waistcoat, a vest. Ne waiscoaitim, my waistcoat. This word is quite naturalized in some localities

Waistcoachis, } *n. in.* A small waistcoat

Waistcoats, } *n. in.*

Wakapiskisew, *v. imp.* 1. He is crooked or bent (speaking of metal, anim.)

Wakapiskwow, *v. imp.* It is crooked or bent (speaking of metal)

Wakaskepuyew, *v. imp.* It bends (speaking of wood)

Wakaskisew, *v. imp.* 1. He is crooked (speaking of wood, anim.)

Wakaskow, } *v. imp.* It is crooked (speaking Wakaskwun, } of wood)

Wakayooos, *n. an.* A black bear

Wakayoosiskow, *v. imp.* Black bears are numerous

Wakayoowāo, *v. i.* 3. He has a bended or curved tail

Wakechekuhikun, *n. in.* An adze, a hoe

Wakehāo, *v. t. an.* He crooks or bends him

Wakepuyew, *v. imp.* It bends, it curves

WAK

Waketow, *v. t. in.* 2. He crooks it, he bends it

Wakikikow, *v. i.* 2. He is bent with age

Wakinakun, *n. an.* A juniper

Wakinakunātik, *n. an.* A juniper stick or log

Wakinakunis, *n. an.* A small juniper

Wakinakuniskow, *v. imp.* Junipers are numerous

Wakināo, *v. t. an.* He bends him

Wakinakan, *n. in.* A dome-shaped tent

Wakinowuk, *n. an. pl.* Canoe bands or timbers

Wakinum, *v. t. in.* 6. He bends it

Wakipiskwunāo, *v. i.* 3. He has a bended back, he is a crook-back

Wakipiskwunāpitāo, *v. t. an.* He bends his back (*i.e.* the back of an animal, &c.)

Wakipiskwunāyew, *v. i.* 1. He bends his back, he makes his back round, he sets his back up (as a cat)

Wakipuyew, } *v. imp.* It curves, it bends, it warps

Wakisew, *v. i.* 1. He is bended, he is crooked

Wakisikew, *v. i.* 1. He is flexible

Wakiskow, *v. imp.* It is flexible

Wakitāskunāo, *v. i.* 3. He has crooked horns

Wākoomakun, *n. an.* A relative, a relation, a kinsman, an acquaintance

Wākoomāo, *v. t. an.* He is related or allied to him

Wākoomewāwin, *n. in.* Relationship

Wākootuhāo, *v. t. an.* He causes them to be related, he reconciles them, he makes him to be related to him (*i.e.* to another person)

Wākootuhisoo, *v. i.* 4. He forms a relationship

Wākootuhisoo, *n. in.* Reconciliation

Wākoowachehewāo, *v. i.* 3. He reconciles

Wākoowachehewāwin, *n. in.* Reconciliation

Wākoowachetumowāo, *v. t. an.* He reconciles it to him

WAK

- Wakowāwusamuk, *n. an.* Snow-shoes with curved toes
 Wākwuk, *n. an.* Spawn. The sing. is *wák*, but it is rarely used
 Waninakwun, *v. imp.* It is a view, there is a view
 Wapapiskutuhum, *v. t. in.* 6. He excavates it, he hollows it out (as a rock.)
 Wanapiskutwāo, *v. t. an.* He excavates it, he hollows it out (*anim.*)
 Wanichichan, *n. in.* The palm of the hand
 Waniskā, *adv.* At liberty
 Wanúchow, *v. imp.* It is a valley, it is a hollow
 Wanunukamāhum, *v. t. in.* 6. He coasts it, he goes round the lake, &c.
 Wanutinow, *v. imp.* It is a valley
 Wapachāpis, *n. an.* A white-headed duck
 Wapaguinew, *v. imp.* It is milky (speaking of a liquid)
 Wapakāses, *n. an.* A small white fox
 Wapakāseskow, *v. imp.* White foxes are numerous
 Wapakāsew, *n. an.* A white fox
 Wapanuskwāo, *v. i. 3.* He has white hair
 Wapapiskow, *v. imp.* It is a white rock
 Wapapiskwusinne, *n. in.* A crystal
 Wapaskwun, *v. imp.* It is white (speaking of wood)
 Wapispināo, *v. i. 3.* He has the white disease, he has the leprosy, he is leprous
 Wapispināwin, *n. in.* Leprosy
 Wapatum, *v. t. in.* 6. See *Wapūum*
 Wapayakooses, *n. an.* A white snow-bird
 Wapayominisuk, *n. an. pl.* Barley, rice
 Wapayoowño, *v. i. 3.* He has a white tail
 Wapākin, *n. in.* White cloth
 Wapākuhuni, *v. t. in.* 6. He whitens it, he paints it white
 Wapākun, *v. imp.* It is white (as cloth)

WAP

- Wapākuwāo, *v. t. an.* He whitens him, he paints him
 Wapehāo, *v. t. an.* He makes him see
 Wapenāo, *n. an.* A white partridge
 Wapeoomemew, *n. an.* A dove
 Wapesoooneyow, *n. an.* Silver
 Wapew, *v. i. 1.* He sees. *Numma wapew*, he is blind
 Wapewin, *n. in.* Sight, eye-sight, vision, *Numma wapewin*, blindness
 Wapichāchak, ¹ *n. an.* A crane (the bird)
 Wapichichak, ² *n. an.* A crane (the bird)
 Wapikāsew, *n. an.* See *Wapakāsew*
 Wapikisāyinew, *n. an.* A hoary old man
 Wapikookoonāo, *v. i. 3.* He has white feathers
 Wapikunoo, *n. an.* A white owl
 Wapikwuk, *n. in.* Tin
 Wapikwune, ¹ *n. in.* A blossom, a flower.
 Wapikwunew, ² *Pl.* wapikwunewa, or wapikwuney
 Wapikwuneskow, *v. imp.* There are many flowers
 Wapikwunewun *v. imp.* It blossoms, it blooms
 Wapiminuk, *n. an. pl.* White beads
 Wapimukāses, *n. an.* A small white fox, a white fox (size not intimated)
 Wapimukāseskow, *v. imp.* White foxes are numerous
 Wapimukāsew, *n. an.* A white fox
 Wapināwisen, *v. i. 1.* He is pale, he is pallid, he is wan
 Wapinetawikew, *v. i. 1.* He is born with sight
 Wapipāhikun, *n. in.* White paint
 Wapisekwow, *v. imp.* It is white, it is transparent (as a block of ice). *A wapisekwak mushike*, camphor
 Wapisew, *n. an.* A swan
 Wapisew, *v. i. 1.* He is white
 Wapisitāo, *v. i. 3.* He has white feet

WAP

- hitens him, he
him see
tridge
e
umma wapew, he
ye-sight, vision,
ne (the bird)
akāsew
ary old man
He has white
owl
blossom, a flower.
unewa, or wapik-
There are many
blossoms, it blooms
ite beads
mall white fox, a
ted)
White foxes are
nite fox
s pale, he is pallid,
e is born with sight
e paint
white, it is trans-
e). A wapisekwak
ite
white feet
- Wapiskaskwun, *v. imp.* It is white (speaking of wood)
Wapiskayoowināo, *v. i.* 3. He wears white or shining clothes
Wapiskāketow, *v. t. in.* 2. He bleaches it
Wapiskākin, *n. in.* White calico, a napkin
Wapiskākun, *v. imp.* It is white (as calico)
Wapiskeapakisew, *v. imp.* 1. He is white (speaking of thread, &c. *anim.*)
Wapiskeapākun, *v. imp.* It is white (speaking of cord, &c.)
Wapiskeayoowināo, *v. i.* 3. He wears white or shining clothes
Wapiskegatāo, *v. i.* 3. He has white legs
Wapiskehāo, *v. t. an.* He whitens him
Wapiskehoo, *v. i.* 4. He wears white or shining clothes
Wapiskemistutim, *n. an.* A white horse
Wapiskep'āhikatāo, *v. pass.* It is painted white
Wapiskep'āhikun, *n. in.* White paint
Wapiskep'āhum, *v. t. in.* 6. He paints it white
Wapiskep'āwāo, *v. t. an.* He paints him white
Wapiskepukewuyanākin, *n. in.* White calico
Wapiskepusāo, *v. i.* 3. He has a white breast
Wapisketow, *v. t. in.* 2. He whitens it, he bleaches it, he makes it white
Wapiskeukoöp, *n. in.* A white blanket
Wapiskisew, *v. i.* 1. He is white. This word is in some localities only applied to metals, crockery, &c., but in others it is used as a general term
Wapiskisitāo, *v. i.* 3. He has white feet
Wapiskow, *v. imp.* It is white
Wapiskusakai, *n. in.* A white coat, a white garment
Wapiskusinne, *n. an. or n. in.* A white stone
Wapistan, *n. an.* A marten
Wapistaniskow, *v. imp.* Martens are numerous
Wapistikwan, *n. in.* A white head (*i. e.* having the hair white or light coloured)

WAP

- Wapistikwanāo, *v. i.* 3. He has a white head, he has white hair, he is hoary, he has light colored hair
Wapistikwanew, *v. i.* 1. He is white headed
Wapitāo, *v. pass.* It is faded
Wapitāyow, *v. imp.* It is faded
Wapitukuhikun, *n. in.* Chalk
Wapoos, *n. an.* A hare, a rabbit
Wapoosooskow, *v. imp.* Rabbits are numerous
Wapooswuyan, *n. in.* A rabbit-skin
Wapooswuyanuköop, *n. in.* A rabbit-skin blanket
Wapoowuyan, *n. in.* A white blanket, any blanket (white or colored)
Wapoowuyanis, *n. in.* A small white blanket, a small blanket of any description
Wapoowuyanuköop, *n. in.* A duffel or blanket capot
Wapow, *v. imp.* It is white
Wapowukow, *v. imp.* It is white sand
Wapuakāsew, *n. an.* A flat white fish, but having a retractile mouth like a sucker
Wapukā, *subj. v.* but used as *n. in.* To-Wapuke, *l.* Morrow
Wapumāk, *n. ar.* A porpoise, a whale
Wapumākocpin, *e. n. in.* Porpoise oil, whale oil
Wapumākoostosis, *n. in.* Little Whale River
Wapnmākwuyan, *n. in.* Porpoise-skin
Wapumāo, *v. t. an.* He sees him, he looks at him, he beholds him
Wapumisoo, *v. refl.* 4. He looks at himself in a glass
Wapumisōowin, *n. in.* A looking-glass, a mirror
Wapumiscowinis, *n. in.* A small looking-glass
Wapumoo, *v. refl.* 4. He sees himself (as in a mirror)
Wapumoon, *n. in.* A looking-glass
Wapumeonapisk, *n. in.* A looking-glass ;

WAP

window-glass. The latter sense of the word is not very common
 Wapumoonapiskoos, } n. in. A small looking-glass
 Wapumoonis, } glass
 Wapumowosoowin, n. in. Accouchement
 Wapumowoosoo, v. i. 4. She is in child-bed
 Wapun, v. imp. It is dawn. *Kā wapūk*, tomorrow
 Wapunóok, } n. indec. In the east, at the Wapunooták, } east. *Wapunátook isse*, towards the east. *Wapunooták óoche*, from the east, easterly
 Wapunoominuk, n. an. pl. Rice
 Wapunooyoowāo, v. imp. It blows from the east. (A local word)
 Wapun-uchúkoos, n. an. The morning star
 Wapunuhun, v. imp. It is an east wind
 Wapunuhunooyooowāo, v. imp. It blows from the east. (An unusual word)
 Wapuske, n. in. White clay
 Wapusk. n. an. A white bear
 Wapuskik, n. an. A tin kettle, a copper kettle
 Wapuskooskow, v. in. White bears are numerous
 Wapustim, n. an. A white dog, a white horse
 Wapusukão, v. i. 3. He has white skin
 Wapútão, v. t. an. He sees his track
 Wapúteyão, v. t. an. He shows him
 Wapúteyewão, v. i. 3. He shows, he exhibits
 Wapúteyewáweyinew, n. an. A seer; an exhibitor
 Wapúteyewáwin, n. in. A show, a sign, a vision, a spectacle
 Wapúteyikoowin, n. in. A show, a revelation
 Waputoonisk, n. in. White clay
 Wapútum, v. t. in. 6. He sees it
 Wupútumoowin, n. in. Sight. *Numma wapútumoowin*, blindness
 Wasahasin, v. imp. It is a small bay, it is a bight
 Wasahikumow, v. imp. It is a bay

WAS

Wasapikitão, v. pass. See *Wasāapikitão*
 Wasāapiskisew, v. imp. 1. He is bright (as metal), he is clear (as glass, *anim*)
 Wasāapi-kisoo, v. pass. He is brightened, he is made to shine
 Wasāapiskitão, v. pass. It is brightened, it is made to shine
 Wasāapiskow, v. imp. It is bright, it is clear (as metal or glass)
 Waságumew, } v. imp. It is clear (speaking of Waságumín, } a liquid)
 Wasānitakun, n. in. A window
 Wasānitakunapisk, n. in. Window-glass, glass (of any kind)
 Wasānumakun, n. in. A window
 Wasānumakunapisk, n. in. Window-glass, glass (of any kind)
 Wasānumawin, n. in. A window
 Wasānumawinapisk, n. in. Window-glass, glass (of any kind)
 Wasānumawinákin, n. in. Cheese-cloth (used instead of window-glass in the summer)
 Wasáskowão, } v. t. an. He lights him, he Wasáskumowão, } gives him light, he illuminates him
 Wasáskum, v. t. in. 6. He gives light to it
 Wasáskwun, v. imp. It is cloudless, it is a bright sky
 Wasátow, v. t. in. 6. He brightens it
 Wasáyasew, v. imp. It is rather light
 Wasáyasewin, } n. in. Light
 Wasáyawin, } n. in. Light
 Wasayow, v. imp. It is bright, it is clear, it is shining, it is light
 Wasikooostow, v. t. 2. He polishes it
 Wasisoo, v. i. 4. He is bright, he shines
 Wasítan v. imp. It is bright, it shines
 Waskagapowewuk, v. i. 1. pl. They stand round
 Waskagapowistowáwuk, v. t. an. pl. They

WAS

asāapiskitāo
 He is bright (as
anim.)
 s brightened, he
 brightened, it is
 bright, it is clear
 lear (speaking of
 ow Window-glass,
 ndow Window-glass,
 ndow Window-glass,
 Cheese-cloth (used
in the summer)
 He lights him, he
 im light, he illu-
 gives light to it
 cloudless, it is a
 ghtens it
 ther light
 t
 t, it is clear, it is
 lishes it
 ht, he shines
 t, it shines
 pl. They stand
 t. an. pl. They

stand round him, they surround him (standing)
Waskah, prep. Around, about, round
Waskanum, v. t. in. 6. He surrounds it
Waskapátowāo, v. t. an. He runs round him
Waskapestakāwuk, v. i. 3. pl. They sit in a circle
Waskapestatoowuk, v. refl. pl. 4. They sit in a circle, they sit round each other
Waskapestowāwuk, v. t. an. pl. They sit round him
Waskapestumwuk, v. t. in. 6. pl. They sit round it
Waskapewuk, v. i. 1. pl. They sit in a circle
Waskapuyestowāo, v. t. an. He moves round him
Waskasákhwāsooowāwin, } n. in. Circumcision
Waskasákhwāsoowin, }
Waskasákhwāswāo, v. t. an. He circumcises him
Waskaskowāo, v. t. an He encloses him, he compasses him, he walks round him
Waskaskum, v. t. in. 6. He encloses it, he compasses it, he walks round it
Waskastoowāo, v. t. an. He surrounds him with it
Waskatitow, v. t. in. 2. He places it round
Waskapestowāwuk, v. t. an. pl. They sit round him
Waskaustumwuk, v. t. in. 6. They sit round it
Waskáyāo, v. t. an. He places them round
Waskowēw, v. i. 5. See *Wuskowēw*
Waskuhikāwin, n. in. A building
Waskuhikun, n. in. A house, an abode
Waskuhikuneskow, v. imp. Houses are numerous. This word has been used for a *village* or *town*
Waskuhikunikāo, v. i. 3. He makes a house of it, he builds with it

WAS

Waskuhikunikāo v. i. 3. He makes a house, he is building
Waskuhikunikāsew, v. i. 1. or n. an. A builder
Waskuhikunikun, n. in. A building
Waskuhikunis, n. in. A little house, a closet. This is the Indian name for Rupert's House
Waskumapiskehāo, v. t. an. He brightens it, he polishes it (speaking of metal *anim.*)
Waskumapisketow, v. t. in. 2. He brightens it, he polishes it (speaking of metal)
Waskumāyētakoosew, v. i. 1. He improves, he
Waskumeayow, v. i. 2. } recovers, he gets better (from sickness)
Waskumekesik, n. in. A clear sky
Waskumisew, v. i. 1. He improves, he recovers
Waskumow, v. imp. It is clear sky
Waskustow, v. t. in. 2. He places them around
Wasoo, v. i. 4. He shines
Wasow, v. imp. It is a bay, it is a bight, it is an inlet
Wastāo, v. imp. It shines
Waspichāpisoon, n. in. A waspison, "a moss-bag"
Waspichiminan, n. in. The bead-work at the bottom of a fire bag
Waspiso, v. pass 4. He is laced up, he is clothed up tightly
Waspiso, n. in. A waspison, a piece of print or other material in which an infant is laced up. From the fact that soft moss is commonly placed round the child, by those who can afford nothing better, the waspison is frequently called "*the moss-bag*" by the English-speaking inhabitants of the country; but, as a feather pillow and napkins are used by all who do not wish to descend to the level of Indian practices, it

WAS

- is desirable to dispense with the name, and to adopt the native term, as is done by many persons.
- Waspisoonikakāo, *v. i.* 3. She makes a waspsoon of it
- Waspisoonikāo, *v. i.* 3. She is making a waspsoon
- Waspisoonikowāo, *v. t. an.* She makes a waspsoon for him
- Waspiowuyan. *n. in.* A waspsoon
- Waspiowuyanikakāo, *v. i.* 3. She makes a waspsoon of it
- Waspiowuyanikāo, *v. i.* 3. She is making a waspsoon
- Waspiowuyanikowāo, *v. t. an.* She makes a waspsoon for him
- Waspitapan, *n. in.* A sled-wrapper. It is more usually pronounced *oospitapan*
- Waspitayupan, *n. in.* Twine for mending nets
- Waspitayupāo, *v. i.* 3. She is net-mending
- Waspitāo, *v. imp.* It is laced up
- Waspitāo, *v. t. an.* He laces him, he cords him. *Waspitāo ayupea*, she mends a net
- Waspitum, *v. t. in. 6.* He laces it, he cords it
- Wastāapiskisoo, *v. imp.* 4. He is red hot (speaking of metal, *anim.*)
- Wastāapiskisum, *v. t. in. 6.* He makes it red hot
- Wastāapiskitāo, *v. imp.* It is red hot
- Wastānikutāo, *v. t. an.* He throws light upon him, he gives light to him
- Wastānikutum, *v. t. in. 6.* He throws light upon it, he lights it (*i. e.* gives light to it)
- Wastānipemakun, *n. in.* A candle, a lamp
- Wastānipemakunapisk, *n. in.* A candlestick, a lamp (*i. e.* the metal article)
- Wastānipemakunatik, *n. in.* A candlestick
- Wastānipemakunikāo, *v. i.* 3. She makes candles of it

WAS

- Wastānipemakunikāo, *v. i.* 3. She is making candles
- Wastānumakun, *n. in.* A candle, a lamp
- Wastānumakunapisk, *n. in.* A candlestick, a metal lamp
- Wastānumakunatik, *n. in.* A candlestick
- Wastānumakunikāo, *v. i.* 3. She makes candles of it
- Wastānumakunikāo, *v. i.* 3. She is making candles
- Wastānumakunikowāo, *v. t. an.* She makes candles for him
- Wastānumakunis, *n. in.* A small candle, a small lamp
- Wastānumowāo, *v. t. an.* He lights him, he gives him light, he illuminates him
- Wastāo, *v. imp.* It is light. The word is sometimes used as a noun
- Wastāpuyew, *v. imp.* It lightens
- Wastāwuskoon, *n. in.* The aurora
- Wastāwin, *n. in.* Light
- Wastichichānoostowāo, *v. t. an.* He makes a sign to him with the hand, he beckons him
- Wastiniskāo, *v. i.* 3. He waves his hand
- Wastinumowāo, *v. t. an.* He beckons him, he makes a sign to him with the hand
- Wastuhum, *v. t. in. 6.* He waves it
- Wastuhumowāo, *v. t. an.* He makes a sign to him with the hand
- Wastuwāo, *v. t. an.* He waves him
- Wasukamāskowāo, *v. t. an.* He walks or goes round him
- Wasuskootānikun, *n. in.* A candle, a lantern, a lamp
- Wasuskootānikunapisk, *n. in.* A candlestick, a metal lamp
- Wasuskootānikunatik, *n. in.* A candlestick
- Wasuskootānikunapiskoos, *n. in.* A small candlestick or metal lamp

WAS

She is making
 ille, a lamp
 A candlestick, a
 candlestick
 3. She makes
 She is making
 an. She makes
 small candle, a
 e lights him, he
 ates him
 t. The word is
 tens
 aurora
 an. He makes a
 and, he beckons
 es his hand
 e beckons him, lie
 the hand
 aves it
 e makes a sign to
 es him
 He walks or goes
 candle, a lantern,
 . A candlestick,
 A candlestick
 in. A small can-

Wasuskootānikunatikoos, *n. in.* A small candlestick
 Wasuskootānikunikakāo, *v. i. 3.* She makes candles of it
 Wasuskootānikunikāo, *v. i. 3.* She is making candles
 Wasuskootānikunis *n. in.* A small candle
 Wasuskootānumakun, *n. in.* A lantern
 Wasuskootānumakunis, *n. in.* A small lantern
 Wate, *n. in.* A natural cave, a den, a lair
 Watekan, *n. in.* An artificial cave, a cellar, a pit
 Watekanis, *n. in.* A small cellar or pit
 Watekāo, *v. pass.* It is made into a cave
 Watēkāo, *v. i. 3.* He makes or digs a cave, he makes a den
 Waúkai, *n. an.* A fish-scale, *pl. waúkaiyuk*
 Waw, *n. in.* This is a local contraction of *wawa*
 Wawach, *adv.* Even
 Wawakāseskow, *v. imp.* Red deer are numerous
 Wawakāsew, *n. an.* A red deer
 Wawakisikwāyow, *v. imp.* It is winding (as a river), it meanders
 Wawakumoo, *v. imp.* It is crooked or winding (as a path)
 Wawanāyētum, *v. i. 6.* He stands in doubt, he is at a loss. As *v. t.*, he is at a loss about it
 Wawanāyētumehāo, *v. t. an.* See *Wunāyētumehāo*
 Wawanāyētumoowin, *n. in.* Perplexity
 Wawanehāo, *v. t. an.* He needs him, he wants him
 Wawanisew, *v. i. 1.* He is in want, he is poor, he is needy
 Wawanisewin, *n. in.* Need, want
 Wawanūkutāwin, *n. in.* A famine

WAW

Wawapasew, *v. i. 1.* He moves with the wind
 Wawapastun, *v. imp.* It moves with the wind
 Wawapumāo, *v. t. au.* He looks at him carefully, he examines him (by inspection)
 Wawapútum, *v. t. in. 6.* He looks at it carefully, he examines it (by inspection)
 Wawaskāsew, *n. an.* A red deer. Many Indians say *wawakāsew*
 Wawaskāsewesepe, *n. in.* Red deer's river
 Wawastuhikāo, *v. i. 3.* He beckons
 Wawastuhumowāo, *v. t. an.* He waves it to him
 Wawatāo, *v. imp.* The aurora
 Wawāsepāyētuin, *v. i. 6.* He is sensible, he has reason
 Wawāstāhikun, *n. in.* A fan
 Wawāyināo, *v. t. an.* He seizes him, he gripes him, he grasps him
 Wawe, *n. in.* An egg, *pl. wawa*
 Wawe-ooskun, *n. in.* An egg-shell
 Wawepesim, *n. in.* The egg-moon. June. See *Month*.
 Wawepipuyew, *v. i. 1. or v. imp.* He or it swings, he shakes
 Wawepisew, *v. i. 1.* He trembles
 Wawepisewin, *n. in.* A trembling
 Wawepitap skoonāo, *v. i. 3.* His teeth chatter
 Wawepitapiskoonāpuyew, *v. i. 1. 3.* chatter
 Wawes, *adv.* Much more. *Wawes weya*, much more he, how much better he
 Wawētum, *v. t. in. 6.* He affirms it, he confesses it, he names it. The word is also used as a *v. i.*
 Wawētumakāo, *v. i. 3.* He confesses, he declares
 Wawētumakāwin, *n. in.* A confession
 Wawētumoowin, *n. in.* An affirmation, a confession
 Wawētumowāo, *v. t. an.* He confesses to him,

WAW

- He confesses it to him, he declares it to him
Wâwéyäo, *v. t. an.* He calls him by his name, he names him
Waweyäsew, *v. i. 1.* See *Woweyäsew*
Wawyutisew, *v. i. 1.* It serves him right, it's his own fault
Wawis, *n. in.* A small egg
Wawayäyakinum, *v. t. in. 6.* See *Woweyäyakinum*
Wawuch, *conj.* Likewise
Wawuskepuyehoo, *v. imp.* It moves zigzag
Wayakoonähum, *v. t. in. 6* He buries it under the snow (as provisions)
Wayakoonähäo, *v. t. an.* He buries him under the snow
Wayäsita, *adv.* Somewhere
Wayäsitä, *adv.* Anywhere
Wayäsk, *n. in.* Any thing
Wayehäo, *v. t. an.* He hollows him
Wayetow, *v. t. in. 2.* He hollows it
Wayipäyan, *n. in.* A hollow place, a well
Wayipäyow, *v. imp.* It is a pool
Wayisew, *v. i. 1.* He is hollow, he is concave
Wayow, *v. imp.* It is hollow, it is concave
Wayow, *adv.* Far off, distant, a great way off; far, a great way
Wayowäskumik, *n. in.* A country far off, a far country
Wayowes, *adj.* Rather distant, rather far off, a little way off; a little way, rather far
Wayumun, *n. in.* See *Wumumun*
Wäche, *adv. pref.* Easily
Wäche, *particle*, answering generally to *for*, but not used alone. *Awukoo w'äche*, wherefore, for which reason. *Tan'äke w'äche*, wherefore? for what reason? why? It is usually followed by the *subj.* mood.
Wächehäo, *v. t. an.* He does him easily

WAP

- Wächenutäo**, *v. t. an.* He kills him easily
Wächetootum, *v. t. in. 6.* } He does it easily
Wächetow, *v. t. in. 2.* } He does it easily
Wäkoosisek, *v. subj.*, but used as a *noun*. A son
Wäminakwun, *v. imp.* There is a prospect or view
Wäministikoosemoowin, *n. in.* The English language
Wämistikooeskawäo, *n. an.* An Englishwoman
Wämistikooeskawew, *v. i. 1.* She is an Englishwoman
Wämistikooosew, *n. an.* An Englishman
Wämistikooosewatik, *n. an.* The oak
Wämistikooosewekeswäwin, *n. in.* The English language
Wämistikooosewew, *v. i. 1.* He is an Englishman
Wämistikooosewinikasoo, *v. i. 4.* He has an English name
Wämistikooosew-menisa, *n. in. pl.* English currants (*i. e.* currants from the Levant)
Wämistikooosewupwoi, *n. an.* An oar
Wämistikooosewuske, *n. in.* England
Wäoochikwänäo, *v. t. an.* He holds him round the neck
Wäötawék, *v. subj.*, but used as a *noun*. A father
Wäpapowutow, *v. t. in. 2.* He washes it away or off
Wäpapowuyäo, *v. t. an.* He washes him away or off
Wäpasew, *v. i. 1.* He blows away
Wäpastun, *v. imp.* It blows away
Wäpämëw, *v. i. 5.* He is ready
Wäpäyéchikäo, *v. i. 3.* He absolves, he forgives
Wäpäyéchikäwin, *n. in.* Absolution, forgiveness

WAP

ls him easily
He does it easily
sel as a noun,
e is a prospect or
The English
An Englishwo-
l. She is an Eu-
Englishman
The oak
n. in. The En-
He is an English-
i. 4. He has an
in, pl. English
n the Levant)
An oar
England
e holds him round
sed as a noun. A
He washes it away
washes him away
away
away
ady
absolves, he for-
solution, forgive-

Wāpāyētum, *v. t. in.* 6. He forsakes it, he ceases to think of it
 Wāpāyētumakāo, *v. i.* 3. He forgives
 Wāpāyētumakūwin, *n. in.* Forgiveness
 Wāpāyētumatoowin, *n. in.* Mutual forgiveness
 Wāpāyētumowāo, *v. t. an.* He forgives him
 Wāpāyimāo, *v. t. an.* He forsakes him
 Wāpinasoo, *v. i.* 4. He presents an offering (usually by suspending the article to a pole or the branch of a tree)
 Wāpinasoon, *v. n. in.* An offering (usually suspended on a pole or a branch)
 Wāpināo, *v. t. an.* He throws him away, he casts him off, he forsakes him, he abandons him. *Wāpināo wewa*, he puts away his wife, he divorces her
 Wāpinikasoo, *v. pass.* He is cast away
 Wāpinikatāo, *v. pass.* It is cast away
 Wāpinikāo, *v. i.* 3. He is flinging, he is throwing
 Wāpiniskwanāape, *n. in.* A sling
 Wāpiniskwāwāo, *v. i.* 3. He puts away his wife
 Wāpinum, *v. t. in.* 6. He throws it away, he puts it away, he casts it off, he forsakes it, he abandons it
 Wāpinumowāo, *v. t. an.* He throws it at him
 Wāpituyew, *v. imp.* It fails, it comes to an end, it passes by or away; it vanishes
 Wāpisimāo, *v. t. an.* He throws him down (as in wrestling)
 Wāpuakoonakun, *n. in.* A snow-shovel, a spade
 Wāpuakoonatāo, *v. t. an.* He throws the snow from him
 Wāpuakoonatum, *v. t. in.* 6. He throws the snow from it

WAS

Wāpuakoonāo, *v. i.* 3. He throws away the snow (as from the front of a house, &c.)
 Wāpuchusinan, *n. in.* A sling
 Wāpuchusinnatāo, *v. t. an.* He slings at him
 Wāpuchusinnāo, *v. i.* 3. He is slinging
 Wāpuhikāo, *v. i.* 3. He is sweeping
 Wāpuhikun, *n. in.* A besom, a broom
 Wāpuhikunkakāo, *v. i.* 3. He makes a besom of it
 Wāpuhikunikāo, *v. i.* 3. He is making a besom
 Wāpuhikunis, *n. in.* A small besom or broom
 Wāpuhuchiskwan, *n. in.* A sling
 Wāpuhuchiskwatāo, *v. t. an.* He slings at him
 Wāpuhuchiskwāo, *v. i.* 3. He slings
 Wāpūlum, *v. t. in.* 6. He sweeps it away, he sweeps it (as the house)
 Wāpuhuskoosewakun, *n. in.* A hay-fork
 Wāpuhuskoosewakunis, *n. in.* A small hay-fork
 Wāpuassinuhumowāo, *v. t. an.* He absolves him
 Wāpūwāo, *v. t. an.* He sweeps him away
 Wāsa, *conj.* For. A local word
 Wāsah, *adv.* Too much, overmuch. *Oosam wāsah* or *wāsah mistiuke*, too much. *Wāsah ayewak*, extremely
 Wāséchegāt, *subj. v.*, but used as a noun. The author, the maker
 Wāskuch, *adv.* Long ago, formerly, a long while ago
 Wāskuchenakoosew, *v. i.* 1. He looks old, he is antiquated
 Wāskuchenakwun, *v. imp.* It looks old, it is antiquated
 Wāskuchis, *adv.* A little time ago, rather a long time ago
 Wāskuchisew, *v. i.* 1. He is of old, he is antiquated

WAS

Wāgkuchitimum, *v. imp.* The track is old
 Wāskwatām, *n. in.* The back of the tent
 (*i. e.* the part opposite to the door)
 Wāstasitakooseew, *v. i. l.* He is noisy, he
 makes a noise
 Wāstasitakoosewin, *n. in.* Clamor, a noise
 Wāstasitakwun, *v. imp.* It is noisy
 Wāstataŷetum, *v. t. in. 6.* He thinks it trou-
 blesome
 Wāstimēk, *n. an.* A daughter-in-law
 Wātanisēk, *v. subj.*, but used as a *noun*. A
 daughter
 W'ātapikatō, *v. t. an.* He ties him slightly
 (so as easily to be undone)
 W'ātapikatum, *v. t. in. 6.* He ties it slightly
 (so as easily to be undone), he ties it in a
 slip-knot
 Wātawek, *v. subj.*, but used as a *noun*. A
 father
 Wātis, *n. an.* A young beaver. Pāyuk
 wātis, half a "beaver," or half a "skin" (in
 valuation)
 Wātisew, *v. i. l.* It is easy for him; he is
 easy or unexacting (in making bargains),
 he does not haggle
 Wātukisew, *v. i. l.* He is cheap
 W'ātukitāo, *v. imp.* It is cheap
 W'ātun, *v. imp.* It is easy; it is cheap
 W'ātutaiâhumowāo, *v. t. an.* He sells it cheap
 to him
 W'ātutaiâsew, *v. i. l.* He is cheap
 W'ātutaiâyow, *v. imp.* It is cheap
 Wāwākapichikun, *n. in.* A binder, a binding
 Wāwākapitāo, *v. t. an.* He binds him round
 Wāwākapitum, *v. t. in. 6.* He binds it round
 Wāwākināo, *v. t. an.* He wraps him up, he
 winds him round
 Wāwākinikun, *n. in.* A wrapper
 Wāwākinum, *v. t. in. 6.* He wraps it up, he
 winds it round

WAY

W'āwiño, *n. an.* A wild goose of the species
 called "wavy"
 Wāwāpasew, *v. i. l.* He blows about
 Wāwāpastichikun, *n. in.* Any thing set up
 to be blown about
 Wāwāpastun, *v. imp.* It blows about
 Wāwāpayoowāo, *v. i. 3.* He wags his tail
 Wāwāpikāo, *v. i. 3.* She swings the ham-
 mock
 Wāwāpipuyetow, *v. t. in. 2.* He wags it, he
 rocks it
 Wāwāpipuyew, *v. imp.* It rocks, it swings, it
 oscillates
 Wāwāpiskachikāo, *v. i. 3.* He plays at foot-
 ball
 Wāwāpiskachikun, *n. in.* A foot-ball
 Wāwāpisoo, *v. i. 4.* He swings in a ham-
 mock
 Wāwāpisoon, *n. in.* A hammock
 Wāwāpitāo, *v. t. an.* He swings him
 Wāwāpitum, *v. t. in. 6.* He swings it
 Wāwāpuyew, *v. imp.* It rocks, it swings
 Wāwāwiskow, *v. imp.* "Wavies" (a species
 of wild geese) are numerous
 Wāwepisew, *v. i. 1.* He hurries
 Wāwepisewin, *n. in.* Haste, hurry
 Wāwukewkānāo, *v. t. an.* He holds him
 round the neck
 Wāyoocheayow, *v. i. 2.* He abounds in it, he
 is affluent
 Wāyoochetisew, *v. i. 1.* He has abundance
 Wāyoochetow, *v. i. 2.* He has abundance.
 As *v. t.*, he has abundance of it
 Wāyoochipuyew, *v. imp.* It abounds, it is
 plentiful
 Wāyootisehāo, *v. t. an.* He enriches him
 Wāyootisew, *v. i. l.* He abounds in it, he is
 affluent, he is rich
 Wāyootisewin, *n. in.* Abundance, affluence,
 treasure, wealth, riches

WAY

se of the species
vs about
ny thing set up
vs about
wags his tail
wings the ham-

He wags it, he
ocks, it swings, it

He plays at foot-
foot-ball
wings in a ham-

mock
wings him
swings it
cks, it swings
avies" (a species
us
ries
, hurry
He holds him

abounds in it, he

has abundance
has abundance.
of it
It abounds, it is

enriches him
ounds in it, he is

ndance, affluence,

Wāyootun, *v. imp.* It abounds, it is abundant
We, *particle*, expressive of desire. Would.
Wē,) It is used both with the indic. and subj. moods. The word is considered by some persons to be *always aspirated*, but I think that the Indians do not, by any means, *constantly* so use it. *We* is often used to express *what is about to happen*, irrespective of any wish, e. g. *we nipeuw*, he is going to die. The aspirated form is expressive of intense desire, e. g. *we mechisoo*, he wants to eat, but *wē mechisoo*, he is very hungry.

Weapastāo, *v. imp.* It smells burnt

Weapuk, *v. subj.*, used as a *noun*. The next day

Weapukun, *v. imp.* It is of use, it is of consequence. *Tanse wāapuk ā itdotāyun?* What is the use of you going there? The word is mostly used with a negative, thus, *numma weapukun*, it is of no use

Weaskoonum, *v. t. in.* 6. He points it (as a gun)

Weāsapōw, *v. i.* 5. He is snow-blind

Wechākatik, *n. an.* The bad smelling willow

Wechākisew, *v. i.* 1. He smells badly, he stinks

Wechākisewin *n. in.* A bad smell, a corruption, a putridity

Wechākisin, *v. i.* 7. He is putrid

Wechākitin, *v. imp.* It is putrid

Wechākun, *v. imp.* It smells badly, it stinks, it is foul

Wechākuskoose, *n. in.* An onion

Wechātahāo, *v. t. an.* He unites them (so as to make them companions)

Wechātoowin, *n. in.* Fellowship

Wechātoowuk, *v. i.* 4. *pl.* They go together (*i. e.* in company)

Wechāwakun, *n. an.* A companion (properly, *in walking*, but it is used as a general term), a partner, a husband, a partaker

WEC

Wechāwakunehāo, *v. t. an.* He makes them to be companions, he makes companions of them

Wechāwakunetow, *v. t. in.* 2. He makes partners of them, he puts them in pairs

Wechāwakunitoowuk, *v. i.* 4. *pl.* They are partners

Wechāwakunitum, *v. t. in.* 6. He has fellowship with it

Wechāwāo, *v. t. an.* He goes with him, he accompanies him (by land), he abides with him, he continues with him

Wechāwewāwin, *n. i.* Fellowship, communion, unity

Wechāwitoowin, *n. in.* Fellowship, unity

Weche, a particle used in composition, signifying *with, together with*

Wecheakun, *n. an.* A husband, a wife, *lit.* a helper. The more usual word is *wechāwakan*

Wecheapētakeskunimechisoomāo, *v. t. an.* He dines with him

Wecheayiseyinew, *n. an.* A fellow-man, a neighbour, a cousin

Wecheayunimāo, *v. t. an.* He talks with him

Wecheeyiuew, *n. an.* A fellow-man, a neighbour

Wechegapowistowāo, *v. t. an.* He stands with him

Wechehāo, *v. t. an.* He helps him, he assists him

Wechehewāo, *v. i.* 3. He assists, he helps; he accompanies

Wechehewāwin, *n. in.* Help, assistance

Wechehikooowisew, *v. i.* 1. He is helped (by people)

Wecheispetisemāo, *v. t. an.* He equals him in age, he is of like age with him

Wecheissenakoosemāo, *v. t. an.* He resembles him



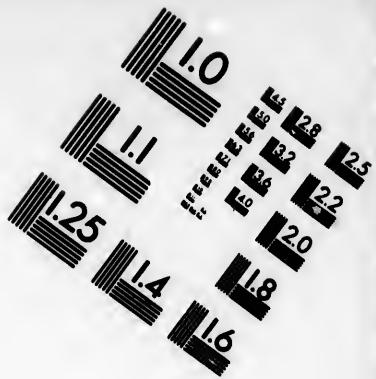
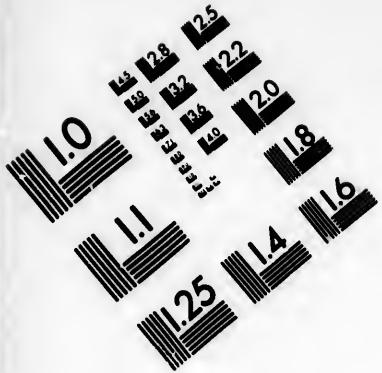
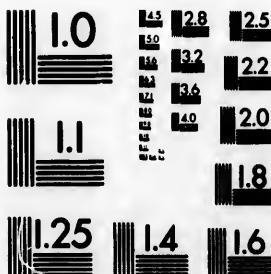


IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)



6"



Photographic
Sciences
Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

1.8
2.0
2.2
2.5
2.8
3.2
3.6
4.0

10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20

WEC

Wecheissenakoosetum, *v. t. in. 6.* He resembles it
 Wecheissenakasoomāo, *v. t. an.* He has the same name with him
 Wecheitāyētumoomāo, *v. t. an.* He agrees with him in opinion
 Wechekeskwāpāmāo, *v. t. an.* He becomes drunk with him
 Wechekukwatukisemāo, *v. t. an.* He suffers with him
 Wechekwamoowāo. *v. t. an.* He sleeps with him
 Wechemātowāmāo, *v. t. an.* He plays with him
 Wechemechisoomāo, *v. t. an.* He eats with him, he partakes of it with him
 Wecheneywatuunoomāo, *v. t. an.* He rejoices with him
 Wecheminēkwāmāo, *v. t. an.* He drinks with him
 Wechemoosa, *n. an.* A concubine
 Wechemowuchichikāmāo, *v. t. an.* He gathers or collects with him
 Wechemukoosāmāo, *v. t. an.* He feasts with him
 Wechemumātakoosemāo, *v. t. an.* He rejoices with him
 Wechenememāo, *v. t. an.* He dances with her
 Wechenikumoomāo, *v. t. an.* He sings with him
 Wechenipemāo, } *v. t. an.* He dies with him
 Wechenipoomāo, } *v. t. an.* He sits with him
 Wecheootinikānāo, } *v. t. an.* He partakes
 Wecheootinumoomāo, } of it with him
 Wechepekiskwāmāo, *v. t. an.* He speaks or talks with him
 Wechepetwāmāo, *v. t. an.* He smokes with him

WEC

Wechepichemāo, *v. t. an.* He travels about with him
 Wechepimasemimāo, *v. t. an.* He sails with him
 Wechepimatiseimāo, *v. t. an.* He lives with him
 Wechepimōtāmāo, *v. t. an.* He walks with him
 Wechepipoonisemāo, *v. t. an.* He winters with him
 Wechepisikwatisemāo, *v. t. an.* He commits adultery or fornication with her
 Wechepupamatismāo, *v. t. an.* He travels about with him
 Wechepupamōtāmāo, *v. t. an.* He walks about with him
 Wechesinoomāo, *v. t. an.* He dances with her
 Wechet'āāmāo, *v. t. an.* He is of one mind with him, he is like-minded with him
 Wechetuskewāmakuu, *n. an.* A fellow-countryman
 Wechetuskewāmāo, *v. t. an.* He is of the same country with him
 Wecheusuwapemāo, *v. t. an.* He watches with him
 Wecheutooskāmakun, *n. an.* A fellow-labourer, a fellow-servant
 Wecheutooskāmāo, *v. t. an.* He works with him
 Wecheutooskāyakun, *n. an.* A fellow-servant
 Wechewēkōotoomāo, *v. t. an.* He feasts with him
 Wéchigatāo, *v. pass.* It is confessed, it is named, it has a name
 Wechimināsēw, *n. an.* A curlew(small species), a plover
 Wechimināsiskow, *v. imp.* Plover are numerous
 Wechimoosimow, *n. an.* A female cousin
 Wechisaniskwāo, *n. an.* A sister

WEK

e travels about
He sails with
He lives with
He walks with
He winters with
n. He commits
in her
an. He travels
an. He walks
e dances with her
e is of one mind
ed with him
A fellow-country-
He is of the same
He watches with
A fellow-labourer,
He works with
A fellow-servant
He feasts with
confessed, it is
ew (small species),
Plover are nume-
Female cousin
ister

Wékach, *adv.* Ever. *Nunuma wékach*, never.
Mena wékach, ever again, any more
Wekagumew, *v. imp.* It is sweet (speaking of a liquid)
Wékata, } *adv.* After a long time
Wékawtow, } *adv.* After a long time
Weke, *n. in.* An abode, a dwelling, a tent, a lodge, a house
Weke. A particle used in composition, and equivalent to *with*
Wéke, *adv.* Commonly, usually
Wekemakoohão, *v. t. an.* He perfumes him, he scents him
Wekemakooahoo, *v. refl. 4.* He perfumes himself
Wekemakooohon, } *n. in.* Scent, perfume ;
Wekemakoohoowia, } a spice
Wekemakoosew, *v. i. 1.* He has a nice scent, he smells nicely or sweetly
Wekemakootow, *v. t. in. 2.* He perfumes it
Wekemakun, *n. an.* A companion (in the same dwelling), a spouse, a wife, a husband
Wekemakunimão, *n. au.* He abides with him, he dwells with him
Wekemakwun, *v. imp.* It is sweet smelling, it has a nice scent, it is sweet-scented
Wekemasawão, *v. i. 3.* He burns incense
Wekemasawâwin, *n. in.* A burning of incense
Wekemasikun, *n. in.* Incense
Wekemão, *v. t. an.* He lives with him, he dwells with him, he continues with him
Wekepetwão, *v. i. 3.* He smokes inveterately
Wekétoo, *v. i. 4.* He marries. *Wé wekétoo*, he wants to marry
Wekétoowin, *n. in.* A marriage, a wedding
Wekétuhão, *v. t. an.* He gets him or her married, he gives her or him in marriage
Weketuskekámão, *v. t. an.* He lives with him, he lives in the same country with him

WEK

Weketussekámão, *v. t. an.* He dwells with him, he abides with him
Wekew, *v. i. 1.* He dwells, he sojourns, he tents, he lodges ; he has a tent
Wekewam, *n. in.* This is the Saulteaux word for a tent, and is corrupted into the English "wigwam"
Wekimão, *v. t. an.* He marries her, she marries him
Wékipão, *n. an.* A tippler, a drinker
Wékipwão, *v. t. an.* He likes him (speaking of an anim. article of food) he likes the taste of him
Wekistum, *v. t. in. 6.* He likes it (speaking of food), he likes the taste of it
Wékóokão, *v. i. 3.* He makes a feast
Wékóomão, *v. t. an.* He invites him to a feast
Wekoope, *n. in.* The bark of the willow
Wekoopesakuu, *n. in.* The rainbow
Wekoopewut, *n. in.* A basket
Wekoopewutikão, *v. i. 3.* He makes a basket of it
Wekoopewutikão, *v. i. 3.* He is making a basket
Wekoopewutis, *n. in.* A small basket
Wékóotoo, *v. i. 4.* He feasts
Wékóotoohão, *v. t. an.* He feasts him
Wékóotoowin, *n. in.* A feast. It is applied almost exclusively by some Indians to a marriage feast
Wekuchisew, } *v. i. 1* He is nice (to the taste),
Wekusew, } he is sweet
Wekun, *v. imp.* It is nice (to the taste), it is sweet
Wékwas, *n. in.* A small bladder
Wekwayupe, *n. an.* A drag net
Wekwáköop, *n. in.* A cloth coat
Wekwákwatâo, *v. t. an.* She sews him up
Wekwâkwatum, *v. t. in. 6.* She sews it up (as a bundle)

WEK

- Wekwāpan**, *n. an.* Trowsers
Wekwāpanikakāo, *v. i. 3.* She makes trowsers of it
Wekwāpanikāo, *v. i. 3.* She is making trowsers
Wékwi, *n. in.* A bladder
Wekwuchehāo, *v. t. an.* He tries to pull him out, he tries to free him; he disentangles him, he rescues him. The main idea of the word is the *attempt*, as used by most persons
Wekwuchehoo, *v. i. 1.* He escapes
Wekwuchetow, *v. t. in. 2.* He tries to pull it out, he tries to free it; he disentangles it, he extracts it. The prominent idea is that of *attempting*
Wekwuchipitāo, *v. t. an.* He pulls him out
Wekwuchipitum, *v. t. in. 6.* He pulls it out
Wekwutuhikun, *n. in.* A gun-worm, a key
Wekwutuhikunew, *v. i. 1.* He has a gun-worm, he has a key
Wekwutuhikunis, *n. in.* A small key
Wekwutuhum, *v. t. in. 6.* He draws it out
Wekwutuwāo, *v. t. an.* He draws him out
Wemaskoowāo, *v. t. an.* He avoids him, he goes by him (so as to pass before him)
Wenāitew, *v. i. 1.* He does filthy actions
Wenāyētakoosew, *v. i. 1.* He is detestable
Wenāyētakwun, *v. imp.* It is detestable
Wenāyētum, *v. t. in. 6.* He detests it, he loathes it, he abominates it
Wenāyimāo, *v. t. an.* He detests him, he loathes him, he abominates him
Wenč, *n. in.* Marrow
Wenehāo, *v. t. an.* He defiles him, he pollutes him
Weneisséchikāwin, *n. in.* Filthiness of conduct
Wenetow, *v. t. in. 2.* He defiles it, he pollutes it

WES

- Wenikooy'āwāo**, *v. i. 3.* He has foul breath
Wenipāk, *n. in.* The sea
Wenipākoo-eyinew, *n. an.* A coast Indian
Wenipākoo-eyinewew, *v. i. 1.* He is a coast Indian
Wenipākoo-pināses, *n. an.* A plover
Wenisew, *v. i. 1.* He is dirty, he is filthy, he is nasty, he stinks
Wenisewin, *n. in.* Filth, nastiness
Wenispukoosew, *v. i. 1.* He is tainted
Wenispukwun, *v. imp.* It is tainted
Wenow, *v. imp.* It is dirty, it is nasty, it is
Wenun, *filthy, it is unclean, it stinks*
Wenusk, *n. an.* A small badger
Wenuskooskow, *v. imp.* Small badgers are numerous
Wepaskoosew, *v. i. 1.* It is a hollow tree
Wepāmāo, *v. t. an.* He lies with him
Wepāmewāwiskwāo, *n. an.* A concubine
Wepātoowuk, *v. recip. pl. 1.* They lie together
Wepetwanisip, *n. an.* A smoking duck
Wepichew, *n. an.* The sea-horse, the walrus
Wepikuhikun, *n. in.* A grooving pick, a chisel.
 Some persons place the aspirate on the first syllable of this word, thus, *wépikuhikun*
Wepis, *n. in.* A pointed arrow
Wepisew, *v. i. 1.* He has a pointed arrow
Wepisikakāo, *v. i. 3.* He makes a pointed arrow of it
Wepisikāo, *v. i. 3.* He is making pointed arrows
Wepisis, *n. in.* A small pointed arrow
Wepooskituk, *n. in.* A burnt tree, burnt wood
Wepooskow, *v. imp.* It is burnt woods (*i. e.* standing trees)
Wepooskosituk, *n. in.* A burnt tree, burnt wood
Wepooskosituk, *wood*
Wepuch, *adv.* Soon, presently, early, as soon as
Wesak, *n. an.* A buck deer at the time of

WES

as foul breath
coast Indian
He is a coast
plover
, he is filthy, he
iness
is tainted
ainted
it is nasty, it is
n, it stinks
ger
mall badgers are
a hollow tree
with him
A concubine
They lie together
oking duck
orse, the walrus
ng pick, a chisel.
pirate on the first
wépikuhikun
bow
pointed arrow
makes a pointed
making pointed
ted arrow
tree, burnt wood
urnt woods (*i. e.*
burnt tree, burnt
tly, early, as soon
r at the time of

rutting. The word is sometimes applied to other animals also
Wesakoo, *v. i.* 4. See *Wesakoospukooosew*
Wesakoopesim, *n. in.* The rutting month, September. See *Month*
Wesakoospukooosew, *v. i.* 1. He has a rutting taste (*e. g.* a deer killed at the season of rutting)
Wesakoospukwun, } *v. imp.* It has a rutting Wesakoowun, } taste (*i. e.* the strong flavour peculiar to the flesh of an animal killed during the season of rutting
Wesamāo, *v. t. an.* He tells him or invites him to accompany him
Wesapooskichāsin, *v. imp.* It is a small patch of burnt woods
Wesapooskitāo, *v. imp.* It is burnt woods (*i. e.* standing trees)
Wesapooskituk, *n. in.* A burnt tree, burnt wood
Weschasimow, *n. an.* A cousin
Wesē, *n. in.* Leaf-fat, skirting
Wesinow, *n. an.* Castor, castoreum
Wesisoomikoosew, *v. i.* 1. He is scarlet
Wesisoomikwow, *v. imp.* It is scarlet
Wesisoooyuwāsew, *v. i.* 1. He is hasty, he is in a passion
Wéskat, *adv.* Ever. See *Wékach*, which is the more common word
Weskisetuk, *n. in.* Rotten wood
Weskisetukow, *v. imp.* It is rotten (as wood)
Weskoosoo, *v. i.* 4. He is brown (with being smoked), he is smoke-dyed; he smells singed
Weskootääpumāk, *n. an.* The black porpoise, the black whale
Weskootāo, *v. imp.* It is brown (with being smoked), it is smoke-dyed; it smells singed
Weskootäsew, *v. i.* 1. He is brown (with being smoked)

WES

Weskooostāwow, *v. imp.* It is brown (with being smoked)
Weskoom, *v. t. in.* 6. He sings it
Weskooswāo, *v. t. an.* He sings him
Weskuchan, *n. an.* A blacksmith
Weskuchanikumik, *n. in.* A blacksmith's shop, a forge, a smithy
Weskuchanis, *n. in.* An apprentice blacksmith
Weskumustāo, *v. imp.* There is a smell of burnt moss
Weskwa, *n. an.* Her fellow-wife (*i. e.* speaking of the wives of a bigamist)
Weskwāñāo, *v. t. an.* He wraps him
Weskwāñikun, *n. in.* A wrapper
Weskwānum, *v. t. in.* 6. He wraps it
Weskwāpitāo, *v. t. an.* He wraps him
Weskwāpitum, *v. t. in.* 6. He wraps it
Weskwāstikwanāpitāo, *v. t. an.* He wraps it round his head (*i. e.* another person's)
Weskwāyachinikun, *n. in.* A wrapper
Wesoope, *n. in.* Gall
Westa, *pron.* He also, and he
Westäakin, *n. in.* Smoked leather, a leather tenting
Westäakinoo, *n. in.* A small piece of smoked leather or piece of leather tenting
Westäpukwi, *n. in.* Smoked leather, a leather tenting
Weste, *n. in.* A beaver house
Westikan, *n. in.* A stack (of hay)
Westikanikāo, *v. i.* 3. He makes a stack
Westikanis, *n. in.* A small stack
Westinew, *v. i.* 1. He sits with his fore legs bended under the body
Westiskow, *v. imp.* Beaver houses are numerous
Westowimow, *n. an.* A brother-in-law. *Nestow*, my brother-in-law

WES

Westuwow, *pron. pl.* They also, and they
 Wesukagumew, *v. imp.* It is bitter (speaking
 of a liquid)
 Wesukapew, *v. i.* 1. His eyes smart
 Wesukapusoo, *v. i.* 4. His eyes smart from
 smoke
 Wesukasin, *v. imp.* It is rather bitter
 Wesukâchâkookasoo, *v. i.* 4 or *n. an.* A pre-
 tender
 Wesukâyéatum, *v. i.* 6. He suffers, he is in
 pain, he aches
 Wesukâyéatumehâo, *v. t. an.* He torments
 him
 Wesukâyéumoostumowâo, *v. t. an.* He suffers
 for him
 Wesukâyéumoowin, *n. in.* Suffering, pain,
 agony
 Wesukemin, *n. in.* A cranberry
 Wesukeminukoose, *n. in.* A cranberry-
 bush
 Wesukinâo, *v. t. an.* He hurts him, he pains
 him
 Wesukipukoosa, *n. in. pl.* The herb used as
 native tea
 Wesukisew, *v. i.* 1. He is bitter, he is sore
 Wesukisewin, *n. in.* Bitterness; a sore
 Wesukiskakoo, *v. pass.* It hurts him
 Wesukisop, } *v. refl.* 4. He hurts himself
 Wesukuhooosoo, }
 Wesukuhooowâo, *v. imp.* It is hurtful, it is in-
 jurious
 Wesukuhooowâwin, *n. in.* Bitterness
 Wesukukâwin, *n. in.* A sting
 Wesukun, *v. imp.* It is bitter; it is sore
 Wesukupinâo, *v. i.* 3. He suffers, he is tor-
 mented, he is in pain
 Wesukupinâwin, *n. in.* Pain, suffering, tor-
 ment
 Wesukutwâmoo, *v. i.* 4. He weeps bitterly
 Wesukûwâo, *v. t. an.* He hurts him

WEY

Wesusooyoowâo, *v. imp.* It is a hurricane
 Wesuswâyimoo, *v. i.* 4. He is avaricious, he is
 greedy of gain, &c.
 Wesuswâyimoowin, *n. in.* Avarice
 Wetikoo, *n. an.* A cannibal, the devil
 Wetookâmâo, *v. t. an.* He lodges with him, he
 abides with him
 Wétum, *v. t. in.* 6. He tells it, he declares it,
 he confesses it, he names it, he acknowledges
 it, he professes it. The word is often used
 as *v. i.* he speaks, he confesses
 Wétumakâo, *v. i.* 3. He confesses, he declares,
 he preaches
 Wétumakâwin, *n. in.* An acknowledgment, a
 confession, a declaration
 Wétumooowin, *n. in.* An affirmation, a decla-
 ration
 Wétumowâo, *v. t. an.* He declares it to him,
 he tells him, he informs him, he acknow-
 ledges it to him, he acquaints him
 Wetuumâo, *v. t. an.* He accompanies him,
 (in a separate canoe, &c.)
 Wetupemakun, *n. an.* A neighbour
 Wetupemâo, *v. t. an.* He sits with him
 Wetuskemakun, *n. in.* One's own country-
 man, a neighbour
 Wetuskemâo, *v. t. an.* He lives in the same
 country with him
 Wewachisinwuk, *v. i.* 7. *pl.* They lie closely
 together
 Wewatustâwa, *v. imp. pl.* They lie closely to-
 gether
 Wewew, *v. i.* 1. He has a wife, he is married
 Wewinow, *n. an.* A wife
 Wewusew, *v. i.* 1. He carries (on the back)
 Wewusewin, *n. in.* A burden
 Wewutekatâo, *v. t. an.* He loads him
 Wewutekatow, *v. t. in.* ? He loads it
 Weya, *pron. pers.* He, she. *Weya tikeyuwâ,*
 himself. The word is sometimes used as a

WEY

pron. dem, answering to *that*, e. g. *weya kah ke meyeyun*, that which you gave me, but even in such cases it may still be a *pron.* *pers.*, lit. "him which you gave me"

Weya, *conj.* For. This is a *local* word, and it would be well altogether dispensed with, and *wāsa*, which is exclusively employed in some districts, used in its stead

Weyachikāo, *v. i.* 3. He has clothes on, he is clothed

Weyachikun, *n. in.* Clothing, apparel. It is mostly used in the *pl.*

Weyachikunew, *v. i.* 1. He has clothes

Weyakun, *n. in.* See *Ooyakun*

Weyākwāo, *v. i.* See *Weyukwāo*

Weyapächikun, *n. in.* The "sight" of a gun

Weyapasoo, *v. i.* 4. He smells singed

Weyapastāo, *v. imp.* It smells singed

Weyapunāo, *v. t. an.* He aims at him, he looks at him through a tube, spy-glass, &c.

Weyaputum, *v. t. in.* 6. He aims at it, he looks at it through a tube, &c.

Weyas, *n. in.* Flesh, meat

Weyasewe, *adv. pref.* Carnal, fleshly

Weyasew, { *v. i.* 1. He is carnal, he is

Weyasewew, } fleshly

Weyaseweutawāwikumik, *n. in.* Shambles, a butcher's shop

Weyasewin, *n. in.* Flesh (figurative usage)

Weyasewun, *v. imp.* It is carnal, it is fleshly

Weyasimew, *v. i.* 1. He has some meat or flesh

Weyasis, *n. in.* A small quantity of meat or flesh

Weyātahāo, *v. t. an.* He clothes him, he dresses him

Weyātum, *v. t. in.* 6. He puts it on (as a garment), he wears it

Weyāo, *v. t. an.* He calls him by his name, he names him

Weyāsítayéutm, *v. i.* 6. He is discontented, he is dissatisfied, he murmurs

WEY

Weyāyētum, *v. t. in.* 6. He decides, he determines, he intends

Weyēkipāt, *v. subj.*, but used as a *noun*. A drinker, a bibber

Weyekwuk, *n. an. pl.* The tonsils, the kernels

Weyikoohum, *v. t. in.* 6. He shapes it (with an axe)

Weyikoonō, *n. an.* A wood-cock

Weyikootāo, *v. t. an.* He shapes it (with a knife, anim.)

Weyikootum, *v. t. in.* 6. He shapes it (with a knife)

Weyikoowāo, *v. t. an.* He shapes it (with an axe, anim.)

Weyinehāo, *v. t. an.* He dresses him (as an animal just slaughtered, i.e. he removes the skin and takes out the entrails, &c.)

Weyinoo, *v. i.* 4. He is fat, he is lusty

Weyipapiskow, *v. imp.* It is a black rock

Weyipaoowāo, *v. i.* 3. He has a black tail

Weyipehāo, *v. t. an.* He dirties him, he soils him, he pollutes him

Weyipetow, *v. t. in.* 2. He dirties it, he soils it, he fouls it, he pollutes it

Weyipināo, *v. t. an.* He dirties him

Weyipinum, *v. t. in.* 6. He dirties it

Weyipisew, *v. i.* 1. He is dirty, he is filthy, he is unclean, he is black. In some localities this word is rarely used in the last of the above senses

Weyipisewin, *n. in.* Filth, pollution

Weyipiskowāo, *v. t. an.* He dirties him, he soils him (with the foot)

Weyipiskum, *v. t. in.* 6. He dirties it, he soils it (with the foot)

Weyipuwāstikwanāo, *v. i.* 3. He has dirty hair, he has black hair

Weyipow, *v. imp.* It is dirty, it is filthy, it is foul, it is unclean, it is black

WEY

Weyitip, *n. in.* The brain
Weyoweskowāo, *v. t. an.* He is in him, he inhabits him, he dwells in him
Wéyoowin, *n. in.* A name
Wéyoowun, *v. imp.* It has a name
Weyukehāo, *v. t. an.* He destroys him, he spoils him, he wastes him
Weyuketow, *v. t. in. 2* He destroys it, he spoils it, he wastes it
Weyuketumowāo, *v. t. an.* He spoils it for him
Weyukootāo, *v. t. an.* See *Weyikootāo*
Weyúkwatāo, *v. t. an.* He swears at him, he uses bad language to him
Weyúkwāo, *v. i. 3.* He swears (profanely), he uses bad language
Weyúkwāsk, *n. an.* A swearer
Weyúnāo, *v. t. an.* See *Oonúnāo*
Weyúpitāo, *v. t. an.* He ties him up, he ties him
Weyúpitum, *v. t. in. 6.* He ties it up, he ties it
Weyuwow, *pron pers. pl.* They, them
Whatcheámāo, *v. t. an.* He salutes him, he congratulates him, he bids him farewell, he greets him, he "what cheers" him. See *Cheer*
Whatcheámewāwin, *n. in.* A greeting, a salutation
Whatcheer. This word is the common seaman's salutation, "What cheer," now thoroughly naturalized into Cree. A plural form, *whatcheák*, is sometimes used, but more generally the sing. is employed. See *Cheer*
Winepāk, *n. in.* For this word and its compounds see *Wenipāk*, &c.
Woweankun, *n. in.* The stomach
Woweapiskew, *v. imp. 1.* He is round (speaking of metal or stone, anim.)
 450

WOW

Woweapiskwun, *v. imp.* It is round (speaking of metal or stone)
Woweaskoosew, *v. imp. 1.* He is round (speaking of wood, anim.)
Woweaskwun, *v. imp.* It is round (speaking of wood)
Woweħāo, *v. t. an.* He makes him round (*i. e.* globular)
Wowetow, *v. t. in. 2* He makes it round (*i. e.* globular)
Woweýachiwun, *n. in.* See *Woweýāachiwun*
Woweýasikāo, *v. i. 3.* See *Woweýāasikūo*
Woweyatatakun, *n. in.* A keg, a barrel, a tub
Woweyatatakunatik, *n. in.* A wooden hoop; a stave of a cask
Woweyatunikakāo, *v. i. 3.* He makes kegs of it
Woweyatunikāo, *v. i. 3.* He makes kegs
Woweyatatakunis, *n. in.* A small keg
Woweyatatakun-pewapisk, *n. in.* An iron hoop
Woweýāachiwun, *n. in.* A whirlpool. The word is also used as *v. imp.*
Woweýāachiwunoos, *n. in.* A small whirlpool
Woweýāanikun, *n. in.* The ruff, the inside fat of pigs, &c.
Woweýāapiskwun, *v. imp.* See *Woweapiskwun*
Woweýāasikāo, *v. imp. 1.* He shines circular, he is full. The word is only used with *pesim*, referring to the full moon
Woweýāasin, *v. imp.* It is roundish
Woweýāaskwun, *v. imp.* See *Woweaskwun*
Woweýāateyoo, *v. i. 4.* He is round (speaking of the full moon)
Woweýāhāo, *v. t. an.* He makes him round
Woweýākesik, *n. in.* The round sky
Woweýāpuyew, *v. imp.* It goes round
Woweýāsew, *v. i.* He is round, he is globular, he is circular. *Woweýāsew pesim*, the moon is full

WOW

s round (speak-

He is round

round (speaking

makes him round

kes it round (i. e.

Woweyāachiwun

Woweyāasikāo

; a barrel, a tub

wooden hoop; a

He makes kegs

He makes kegs

small keg

in. An iron hoop

a whirlpool. The

A small whirl-

e ruff, the inside

See *Woweapishkwun*

le shines circular,

only used with

moon

oundish

ee *Woweaskwun*

is round (speak-

akes him round

ound sky

goes round

ound, he is globu-

eyāsew pesim, the

Woweyāstāo, v. pass. It is placed in a circle

Woweyāsuwāhoonakun, n. in. A round bell (i. e. a bell made of a globular form, and intended for use on dogs or horses)

Woweyāsuwāhoonakunis, n. in. A small round bell (globular)

Woweyātow, v. t. in. 2. He rounds it, he makes it round

Woweyāyakināo, v. t. an. He bends him into a circle, he makes him circular

Woweyāyakinum, v. t. in. 6. He bends it into a circle, he makes it circular

Woweyāyapiskinum, v. t. in. 6. He bends it into a circle (speaking of metal)

Woweyāyow, v. imp. It is round, it is circular, it is globular

Woweyow, v. imp. It is round, it is circular, it is spherical

Woweyusehāo, v. t. an. He disappoints him, he frustrates him; he gives him what he deserves

Woweyusehewāwin, n. in. Disappointment

Woweyutisew, v. i. 1. It serves him right

Wowikun, n. in. The spine; the keel of a boat

Wowisew, v. i. 1. He is round, he is circular, he is spherical

Wowootai, n. in. The root of the bulrush

Wowootawuskwati, n. an. The bulrush

Wuākai, n. an. See *Waūkai*

Wuchāk, n. an. A fisher (the quadruped)

Wuchākumāyētum, v. t. in. 6. He thinks lightly of it, he makes no trouble of it

Wuchākumisew, v. i. 1. He is active, he is quick

Wuchākumisewin, n. in. Activity, quickness

Wuchāpāyētum, v. i. 6. He is cheerful

Wuchāpisēw, v. i. 5. He is active, he is brisk, he is diligent

Wuchāpisewin, n. in. Activity, diligence

WUK

Wuche, n. in. A hill, a mountain

Wucheskow, v. imp. It is mountainous

Wuchewāyāo, v. t. an. He heaps them up (anim.)

Wucheweuske, n. in. A hilly country

Wuchewew, } v. imp. It is hilly, it is moun-

Wuchewun, } tainous

Wuchewustow, v. t. in. 2. He heaps it up

Wuchistun, } n. in. A nest

Wuchistoon, } n. in. A nest

Wuchusk, n. an. A muck-rat

Wuchuskooskow, v. imp. Musk-rats abound

Wuchusk-weste, n. in. A rat-house

Wuchusk-wutupe, n. in. Rat root

Wukasewāo, v. i. 3. He hates

Wukasewāwin, n. in. Hatred

Wukatāo, v. t. an. He hates him, he abhors him. This word and its derivatives are only of local usage

Wukatikoosew, v. i. 1. He is hateful

Wukatikwun, v. imp. It is hateful

Wukatitoowin, n. in. Mutual hatred

Wakatum, v. t. in. 6. He hates it

Wükāapākun, v. imp. It is weak (speaking of a line, a rope, &c.)

Wükāapiskoosew, v. imp. 1. He is weak (speaking of metal, anim.)

Wükāapiskwun, v. imp. It is weak (speaking of me^{self})

Wükāaskoosew, v. imp. 1. He is weak (speaking of wood, anim.)

Wükāaskwun, v. imp. It is weak (speaking of wood)

Wükākun, v. imp. It is weak (speaking of cloth, print, &c.)

Wükāwisew, v. i. 1. He is weak

Wükāwun, v. imp. It is weak

Wukich, adv. See *Wuskich*

Wukitusumik, adv. Throughout the world, all the world over

WUN

- Wunâhão, v. t. an.** He disquiets him, he disturbs him, he troubles him
Wunahumâo, v. i. 3. He loses the path, he takes the wrong road, he goes astray from the path
Wunakwunutâo, v. imp. It looms
Wunâtâo, v. imp. It looms
Wunatisew, v. i. 1. He is unsteady in conduct, he is inconsistent
Wuniyéatum, v. i. 6. He doubts, he is perplexed, he is bewildered, he is ignorant. As v. t., he doubts about it
Wunâyéutmehlô, v. t. an. He perplexes him, he bewilders him, he makes him doubt, he confounds him
Wunâyéiumimâo, v. t. an. He embarrasses him, he confounds him (by speech)
Wunâyétumoowin, v. in. Doubt, ignorance
Wunéhão, v. t. an. He loses him
Wunchikâo, v. i. 3. He is trapping or trap-making
Wunehikun, n. in. A trap
Wunehikunikâo, v. i. 3. He is trap-making
Wunéhoo, v. i. 4. He is lost
Wunéhoowin, n. in. Loss
Wuneiisséchikâwin, n. in. A fault, a misdeed
Wunekiskiseskew, v. i. 1. He is forgetful
Wunekiskisetootowâo, v. t. an. He forgets him
Wunekiskisetootum, v. t. in. 6. He forgets it
Wukekiskisew, v. i. 1. He forgets; he falls into a fit, he faints
Wunekiskisewin, n. in. Forgetfulness
Wunemitiimâo, v. i. 3. He follows the wrong path; he transgresses
Wunemoochétâawina, n. in. pl. The secrets of the heart
Wunemootisew, v. i. 1. He is secret
Wunemootisewin, n. in. A secret

WUN

- Wunemootun, v. imp.** It is secret
Wunesew, v. i. 1. He errs, he wanders
Wunesimâo, v. t. an. He leads him astray, he goes astray from him
Wunesin, v. i. 7. He goes astray, he loses himself, he strays
Wunesinoowin, n. in. A going astray
Wunetasoo, v. i. 4 He suffers loss
Wunetasooowin, n. in. Loss, damage
Wunetew, v. i. 1. He does amiss, he errs, he offends, he sins, he transgresses
Wunetewin, n. in. An error, a sin, a vice
Wunetipiskasin, v. imp. It is rather dark
Wunetipiskipuyew, v. imp. It becomes dark
Wunetipiskisew, v. i. 1. He is dark
Wunetipiskisewin, n. in. Darkness
Wunetipiskow, v. imp. It is dark
Wunetootâkâo, v. i. 3. He does wrong
Wunetootakâwin, n. in. Mischief
Wunetootowâo, v. t. an. He does wrong to him, he abuses him, he harms him, he sins against him
Wunetootum, v. i. 6. He does wrong, he errs, he sins, he transgresses
Wunetootum, v. t. in. 6. He does it wrong, he does it amiss
Wunetootumoowin, n. in. An error, a fault, a sin, a mischief
Wunetow, v. t. in. 2. He loses it
Wunimâo, v. t. an. He perplexes him
Wuninâo, v. i. 3. He goes out of his mind, he is crazy
Wuninâo, v. t. an. He mistakes him, he takes the wrong person
Wuniskanâo, v. t. an. He raises him
Wuniskanum, v. t. in. 6. He raises it
Wuniskanumowâo, v. t. in. 6. He raises it for him. *Muneto wuniskanumowâo pesimwa*, God makes the sun to rise for him
Wuniskawin, n. in. The resurrection

WUN

secret
he wanders
leads him astray,
astray, he loses
ing astray
ers loss
damage
amiss, he errs, he
resses
r, a sin, a vice
s rather dark
It becomes dark
is dark
arkness
is dark
does wrong
schief
He does wrong to
arms him, he sins
es wrong, he errs,
He does it wrong,
An error, a fault,
oses it
plexes him
out of his mind,
akes him, he takes
raises him
le raises it
6. He raises it for
owāo pesimwa, God
him
esurrection

Wuniskow, *v. i.* 2. He rises (from a lying posture)
Wuniskum, *v. t. in.* 6. He makes a great many tracks
Wunnukwī, *n. in.* A sleeve
Wunnukwow, *v. i.* 2. He has a sleeve
Wunnumun, *n. in.* Ochre
Wunnumuniche, *n. in.* A mountain or hill where ochre or any other pigment is found. This is the Indian name of the *Paint Hills* on the East Main coast
Wunuhikun, *n. in.* See *Wunehikun*
Wunuhumowāo, *v. t. an.* He sets a trap for him
Wunukūskookewap, *n. in.* A bark tent (*i. e.* elm or pine)
Wunukusk, *n. in.* The palate
Wunuskooch, *adv.* At the end, at the top (of a tree, pole, &c.)
Wunuskoochichan, *n. in.* The tip of the finger
Wunuskoochichāo *v. i.* 3. It is the tip of his finger (*lit.* his finger comes to a point or to an end)
Wunuskoosew, *v. i.* 1. He has an end or tip
Wunuskowew, *v. imp.* It has an end
Wunuskwaskoosew, *v. imp.* 1. He has an end (speaking of wood, *anim.*)
Wunuskwaskwun, *v. imp.* It has an end (speaking of wood)
Wunuskwatuk, *n. in.* The end of the canoe (either bow or stern)
Wunuskwatukwask, *n. in.* The piece of willow bended round the end of a canoe
Wunuskwow, *v. imp.* It has an end. *Uta ā wunuskwāk*, the tip
Wunwākowāo, *v. t. an.* He does not understand him; he puzzles him
Wupasin, } *v. i.* 4. See *Oopasin*, &c.
Wupaskwāyow, } *v. i.* 4. See *Oopasin*, &c.

WUS

Wupistikwāyow, *n. an.* A Canadian
Wupistikwāyowew, *v. i.* 1. He is a Canadian
Wupow, *v. imp.* See *Oopow*
Wusistawāyētum, *v. i.* 6. He is displeased. As *v. t.*, he is displeased with it
Wusistawāyētumehāo, *v. t. an.* He displeases him, he offends him
Wusistawāyētumoowin, *n. in.* Displeasure
Wusistawāyimāo, *v. t. an.* He is offended at him
Wusistawisew, *v. i.* 1. He is fretful, he is peevish
Wusistawsewin, *n. in.* Fretfulness, peevishness
Wuskatukow, *v. imp.* See *Ooskatukow*
Wuskāpukwi, *n. in.* Birch-rind tenting, a roll of birch rind (used for making a tent)
Wuskāpukwiekewap, *n. in.* A birch-rind tent, a bark tent
Wuskepuyehoo, *v. i.* 4. He makes a sudden turn, he moves zigzag, he turns at an angle
Wusketuskumik, *n. in.* The surface of the earth
Wuskich, *adv.* Outwardly, outside, on the top, out, without
Wuskichisin, *v. i.* 7. He lies on the outside, he lies on the top
Wuskichitustāo, *v. imp. or pass.* It lies or is placed on the outside, it lies on the top or on the outside
Wuskitāyāo, *v. t. an.* He places it on the top, or on the outside
Wuskitustāo *v. imp. or pass.* See *Wuskichitustāo*
Wuskitustow, *v. t. in.* 2. He places it on the top or on the outside
Wuskoo, *n. in.* A cloud
Wuskoowun, *v. imp.* It lowers, it is clouded

WUS

Wuskowaginum, *v. t. in.* 6. He moves the water
 Wuskowagumipuyew, *v. imp.* The water moves
 Wuskowangulum, *v. t. in.* 6. He moves the water (*e.g.* with a stick)
 Wuskowēw, *v. i.* 5. He moves
 Wuskwāpukwi, *n. in.* See *Wuskāpukwi*
 Wuskwātooi, *n. an.* A pine cone, a fir cone.
Pl. wuskwātooyuk
 Wuskwi, *n. an.* The birch (tree)
 Wuskwi, *n. inan.* Birch-bark
 Wuskwiatik, *n. an.* The birch (tree)
 Wuskwiatiikooskow, *v. imp.* Birch trees are numerous
 Wuskwiapoo, *n. in.* Birch-water (for making molasses), birch-tree molasses
 Wuskwicheman, *n. in.* A canoe
 Wuskwiinakun, *n. in.* A birch-rind roggin
 Wuskwiinakunew, *v. i. l.* He has a roggin
 Wuskwiinakunkāo, *v. i. 3.* She makes a roggin of it
 Wuskwiinakunis, *n. in.* A small roggin
 Wuskwoose, *n. in.* A canoe.
 Wuskwiut, *n. in.* A deep roggin (for holding pounded meat, berries, &c.)
 Wuskwiutew, *v. i. l.* He has a deep roggin
 Wuskwiutikāo, *v. i. 3.* She makes a deep roggin of it
 Wuskwiutikāo, *v. i. 3.* She is making a deep roggin
 Wuskwiyakun, *n. in.* A birch-rind roggin
 Wuskwiyakunikskāo, *v. i. 3.* She makes a roggin of it
 Wuskwiyakunikāo, *v. i. 3.* She is making roggins
 Wuskwiyakunis, *n. in.* A small roggin
 Wuspaw'ähāo, *v. t. an.* He wakes him (by making a noise)

WUT

Wustnoottin, *v. imp.* It congeals, it curdles
 Wusukai, *n. in.* The skin. See *Musukai*.
 Wususkwātooi, *n. an.* A pine cone, a fir cone, a pine apple
 Wususwā, *adv.* Dispersedly
 Wususwāpāyetow, *v. imp.* See *Wususwāpuyetow*
 Wususwāpināo, *v. t. an.* He scatters them
 Wususwāpinikāo, *v. i. 3.* He is scattering, he is sowing
 Wususwāpinlkāsew, *v. i. l.* or *n. an.* A sower
 Wususwāpinum, *v. t. in.* 6. He scatters it, he sows it
 Wususwāpuyetow, *v. t. in.* 2. He sprinkles it (speaking of a liquid)
 Wususwāpuyew, *v. imp.* It spreads
 Wususwātissuwāo, *v. t. an.* He disperses them, he scatters them
 Wuswāpikuhikāo, *v. i. 3.* He is splashing
 Wuswāpākuhūm, *v. t. in.* 6. He splashes it
 Wuswāpākuwāo, *v. t. an.* He splashes him
 Wutikwun, *n. in.* A bough, a branch, a knot in the wood
 Wutikwunew, *v. i. l.* He is knotty (*i.e.* the tree)
 Wutōokow. See *Ootōokow*
 Wuttooi, *n. in.* Coagulated blood
 Wutukumisew, *v. i. l.* He is hasty, he is crabbed, he is ill-tempered
 Wutupe, *n. in.* A root
 Wutupewew, *v. imp. l.* He (the tree, &c.) has a root
 Wutupewun, *v. imp.* It is a root
 Wutupewut, *n. in.* A basket
 Wutupewutikāo, *v. i. 3.* She makes a basket of it
 Wutupewutikāo, *v. i. 3.* She makes a basket
 Wutupewutis, *n. in.* A small basket
 Wututukoon, *n. in.* A wing. See *Ootūku-koon*

WUW

geals, it curdles
 See *Musukai*.
 pine cone, a fir
 See *Wususwāpuye-*
 scatters them
 He is scattering,
 or n. an. A sower
 He scatters it, he
 He sprinkles it
 spreads
 He disperses
 He is splashing
 He splashes it
 He splashes him
 a branch, a knot
 is knotty (i. e. the
 blood
 e is hasty, he is
 i
 e (the tree, &c.)
 root
 t
 She makes a
 e makes a basket
 ill basket
 ng. See *Ootāku-*
 455

Wuwānatuehāo, *v. t. an.* He makes him ashamed, he abashes him
Wuwānatuchew, *v. i. l.* He is ashamed
Wuwānisew, *v. i. l.* He is destitute
Wuwaskowēw, *v. i. 5.* See *Wuskowēw*
Wuwānāyētum, *v. t. in. 6.* He chooses it
Wuwānāyētumasoo, *v. i. 4.* He chooses it for himself
Wuwānāyētumoowin, *n. in.* A choice
Wuwānāyimāo, *v. t. an.* He chooses him
Wuwānāyimewāwin, *n. in.* Election
Wuwānisin, *v. i. 7.* He lies comfortably
Wuwānupew, *v. i. l.* He sits down comfortably
Wuwāpapikāpuyehāo, *v. t. an.* He swings him
Wuwāpapikāpuyew, *v. imp.* It swings, it oscillates
Wuwāsehāo, *v. t. an.* He adorns him, he decks him, he dresses him; he prepares him, he gets him ready
Wuwāsehoo, *v. refl. 4.* He adorns himself, he dresses himself; he prepares himself
Wuwāschoon, { *n. in.* An adornment, an ornament
Wuwāsehoowin, } . ornament
Wuwāsehowakāo, *v. i. 3.* He decks himself with it
Wuwāsepāyitew, *v. i. 1.* He delays, he lingers, he acts leisurely
Wuwāsetow, *v. t. in. 2.* He adorns it, he decks it, he garnishes it; he prepares it, he gets it ready
Wuwāsetumowāo, *v. t. an.* He prepares it for him
Wuwātāyētum, *v. t. in. 6.* He thinks little of it, he thinks it easy to be done
Wuwātuaskwāo, *v. i. 3.* He gets it ready for shooting (as a bow and arrow or a gun)
Wuwātunayupāo, *v. i. 3.* He gets the net ready for setting

WUY

Wuwāupew, *v. i. 1.* See *Wuwānupew*
Wuwāyapumāo, *v. t. an.* He chooses him
Wuwāyaputum, *v. t. in. 6.* He chooses it
Wuwāyuskewukināo, *v. t. an.* He smoothes it (speaking of the pitch on a canoe)
Wuveitāyētakoosew, *v. i. l.* He is funny, he is amusing
Wuveitāyētakwun, *v. imp.* It is funny, it is amusing
Wuveitāyētum, *v. t. in. 6.* He is amused at it, he has funny thoughts of it
Wuveitāyimāo, *v. t. an.* He is amused at him, he has funny thoughts of him
Wuveitwāo, *v. i. 3.* He speaks queerly
Wuweyowētum, *v. i. 6.* He hears
Wuweyūkwāo, *v. i. 3.* He swears (profanely)
Wuweyusimāo, *v. t. an.* He jokes at him
Wuweyuslinikasoo, *v. i. 4.* He has a funny name
Wuweyusitāyētakoosew, *v. i. l.* He is funny
Wuweyusitāyētakwun, *v. imp.* It is funny
Wuveytuwāo, *v. i. 3.* He jokes
Wuveytuwāwin, *n. in.* Jesting
Wuwānāyētum, *v. i. 6.* See *Wunāyētum*
Wuyakwāyow, *v. imp.* It is a border (of land), it is bounded, it is the edge
Wuyātāo, *v. imp.* It blazes, it flames
Wuyāsehāo, *v. t. an.* He cheats him, he deceives him, he seduces him
Wuyāsechewāo, *v. i. 3.* He cheats, he deceives
Wuyāsechewāskew, *v. i. 1.* He often deceives, he is a cheat
Wuyāsehewāwe, *adv. pref.* Craftily, deceitfully
Wuyāsechewāwin, *n. in.* Deceit, craft
Wuyāsehisowin, *n. in.* Self-delusion, self-deception
Wuyāsetootowāo, *v. t. an.* He cheats him, he injures him, he wrongs him

WUY

- Wuyāsimāo, *v. t. an.* He cheats him, he beguiles him, he seduces him (by speech)
 Wuyāsimēnāo, *v. i. 3.* He deceives (by speech)
 Wuyasitāo, *v. t. an.* He blames him
 Wuyasitāyētūm, *v. i. 6.* He murmurrs, he is dissatisfied
 Wuyesum, *v. t. in. 6.* He cuts it out (as a garment)
 Wuyeswāo, *v. t. an.* He cuts him out (as an anim. garment)
 Wuyukāsk *n. an.* The bark of pine, poplar, &c. *pl. wuyukāskwuk,* pieces of bark for roofing
 Wuyukoochimāo, *v. t. an.* He sets him (as a buoy in the water).
 Wuyupisches, *adv.* Awhile, a little while, for a little time. A local word
 Wuyuweapātāo, *v. imp.* The smoke goes out (as from a chimney)
 Wuyuweasekowew, } *v. imp.* It runs out, it
 Wuyuweasekowun, } leaks
 Wuyuwepatow, *v. i. 2.* He runs out (as from a house)
 Wuyuwepitāo, *v. t. an.* He pulls him out, he draws him out, he rescues him
 Wuyuwepitum, *v. t. in. 6.* He pulls it out, he draws it out
 Wuyuwepuyehoo, *v. i. 4.* He springs out
 Wuyuwepuyin, *v. imp.* It springs out
 Wuyuwesipw'ātāo, *v. i. 3.* He departs out
 Wuyuwetostowāo, *v. t. an.* He goes out to him
 Wuyuwetiinik, *prep. or adv.* Outside, out, without, in the open air, out of doors
 Wuyuwetisināo, *v. t. an.* He turns him out, he puts him out
 Wuyuwetisinum, *v. t. in. 6.* He turns it out, he puts it out
 Wuyuwetissuwāo, *v. t. an.* He drives him out, he expels him, he sends him out

YAK

- Wuyuwetissuhum, *v. t. in. 6.* He drives it out, he sends it out
 Wuyuwetuhāo, *v. t. an.* He carries him out, he takes him out
 Wuyuwetukisāpuyew, *v. imp.* The bowel prolapses
 Wuyuwetutow, *v. t. in. 2.* He takes it out, he carries it out
 Wuyuwēw, *v. i. 5.* He goes out. This is the common expression employed in speaking of having the bowels evacuated, and frequently also of voiding urine, though the word itself has not the slightest reference necessarily to such subjects
 Wuyuwewāpināo, *v. t. an.* He throws him out, he casts him out
 Wuyuwewāpinum, *v. t. in. 6.* He throws it out, he casts it out
 Wuyuwewāpūhum, *v. t. in. 6.* He knocks it out
 Wuyuwewāpūwāo, *v. t. an.* He knocks him out
 Wuyuweyow, *v. i. 2.* He flies out
- Y.
- Yakapiskoosew, *v. imp. 1.* He is light (speaking of metal, *anim.*)
 Yakapiskwun, *v. imp.* It is light (speaking of metal)
 Yakaskoosew, *v. imp. 1.* He is light (speaking of wood, *anim.*)
 Yakaskwun, *v. imp.* It is light (speaking of wood)
 Yakastimoon, *n. in.* A sail
 Yakastimoonatik, *n. in.* A mast
 Yakastimoonatikookakāo, *v. i. 3.* He makes a mast of it
 Yakastimoonatikookāo, *v. i. 3.* He is making a mast

YAK

. 6. He drives it
He carries him out,
p. The bowel pro-
He takes it out, he
es out. This is the
ployed in speaking
vacuated, and fre-
urine, though the
slightest reference
cts
i. He throws him
n. 6. He throws it
n. 6. He knocks it
n. He knocks him
flies out

He is light (speak-
is light (speaking of
He is light (speak-
s light (speaking of
il
A mast
v. i. 3. He makes a
i. 3. He is making

Yakastimoonākin, *n. in.* Sail-cloth
Yāke, *adv. pref.* Increasingly
Yākeayow, *v. i.* 2. He increases
Yakehāo, *v. t. an.* He lightens him
Yākehewāwin, *n. in.* Increase
Yakehoo, *v. refl.* 4. He lightens himself
Yākekichikāwin, *n. in.* Increase
Yākekitow, *v. t. in.* 2. He increases its growth, he makes it grow
Yakepuyew, *v. i.* 1. He advances, he moves lightly
Yākepuyew, *v. imp.* It enlarges, it increases, it accumulates
Yaketow, *v. t. in.* 2. He lightens it
Yāketow, *v. t. in.* 2. He enlarges it, he increases it, he adds to it, he prolongs it
Yāketumowāo, *v. t. an.* He increases it for him
Yākināo, *v. t. an.* He pushes him
Yākinum, *v. t. in.* 6. He pushes it
Yākiskuhum, *v. t. in.* 6. He pushes it
Yākiskuāo, *v. t. an.* He pushes him
Yakitew, } *v. i.* 1. He is light (in weight)
Yakitisew, } *v. i.* 1. He is light (in weight)
Yākiyipikwan, *n. in.* A ramrod
Yākuhum, *v. t. in.* 6. He pushes it
Yakun, } *v. imp.* It is light (in weight)
Yakusew, } *v. imp.* It is light (in weight)
Yakuwāo, *v. t. an.* He pushes him
Yakwa! *interj.* Take care! mind yourself!
Yakwamāyētakoosew, *v. i.* 1. He is sacred
Yakwamāyētakwun, *v. imp.* It is sacred
Yakwamāyētum, *v. t. in.* 6. He reverences it, he regards it as sacred
Yakwamāyētumoowin, *n. in.* Reverence, sacredness
Yakwamāyimāo, *v. t. an.* He reverences him, he regards him as sacred
Yakwamestowāo, *v. t. an.* He is on his guard against him, he is aware of him

YAY

Yakwamestum, *v. t. in.* 6. He is on his guard against it, he is aware of it
Yakwamew, } *v. i.* 1. He guards, he takes Yakwamisew, } care, he bewares, he minds, he is careful, he is cautious
Yakwamisewin, *n. in.* Carefulness
Yamminaipuyew, *v. imp.* It requires a great deal
Yan, *n. in.* The calf of the leg
Yanikootine, } *adv.* Sometimes, occasionally
Yanikootineka, }
Yasapākināo, *v. t. an.* He lowers him down (by means of a rope, &c.)
Yasapākinum, *v. t. in.* 6. He lowers it down (by means of a rope, &c.)
Yasenāo, *v. t. an.* He takes him down (with the hand) he hands him down
Yasenum, *v. t. in.* 6. He takes it down (with the hand) he hands it down
Yasepuyehoo, *v. i.* 4. He flies down
Yasepuyew, *v. imp.* It descends, it goes down
Yasetissināo, *v. t. an.* He thrusts him down, he puts him down (with the hand)
Yasetissinum, *v. t. in.* 6. He thrusts it down, he puts it down (with the hand)
Yasetissuhumowāo, *v. t. an.* He sends it down to him
Yasetootowāo, *v. t. an.* He descends to him
Yasēw, *v. i.* 5. He descends
Yasuskāo, *v. i.* 3. He descends to the ground
Yātoogumik, *adv.* In another house or tent
Yawapumāo, *v. t. an.* He sees him from a distance, he disregards him, he is far from him
Yawapūtum, *v. t. in.* 6. He sees it from a distance, he disregards it, he is far from it
Yayakipitāo, *v. t. an.* See *Yayikipitāo*
Yayanum, *v. i.* 6. He swims (as a human being)
Yayikipitāo, *v. t. an.* He rends him

YAY

Yayikipitum, *v. t. in.* 6. He rends it
 Yayikipuyew, *v. imp.* It rends
 Yayikoochichápítão, *v. t. an.* He takes it out
 of his hand
 Yayim, *adv.* To windward, facing the wind
 Yayimiskow, *v. i.* 2. } He goes against the
 Yayimiskum, *v. i.* 6. } wind (walking)
 Yayimuhum, *v. i.* 6. He paddles or rows
 against the wind
 Yayimun, *v. imp.* It is a head wind
 Yayiskipítão, *v. t. an.* He draws him out, he
 pulls him out
 Yayiskipitum, *v. t. in.* 6. He draws it out, he
 pulls it out
 Yayiskúhum, *v. t. in.* 6. He draws it out
 Yayiskúwão, *v. t. an.* He draws him out
 Yayiskwánão, *v. t. an.* He strokes him
 Yayitâ, { *adv.* Rather; without fail, by all
 means
 Yayooeháo, *v. t. an.* He spoils him, he de-
 stroys him
 Yayooehoo, *v. refl.* 1. He destroys himself
 Yayooetow, *v. t. in.* 2. He spoils it, he destroys
 it
 Yayooetumowão, *v. t. an.* He spoils it for
 him
 Yayooeháo, *v. t. an.* See *Yayooeháo*
 Yayooahoo, *v. i.* 4. He perishes
 Yayooisew, *v. i.* 1. He is putrid, he is cor-
 rupt
 Yayooisewin, *n. in.* Putridity, corruption
 Yayowun, *v. imp.* It is putrid, it is corrupt
 Yawow, *adv.* Rather
 Yákow, *n. in.* Sand
 Yákowagumew, *v. imp.* It is sandy (as water
 with sand suspended in it)
 Yákowemuskootão, *n. in.* A sandy plain
 Yákowiskow, *v. imp.* There is much sand, it
 is sandy
 Yákowun, *v. imp.* It is sandy

YEW

Yákutuwukow, *v. imp.* It is a bar (of a river),
 a sand-bank
 Yáma, *adv.* A great deal
 Y'áyao, *v. i.* 3. He breathes
 Y'áyasoo, *v. i.* 4. He pants
 Y'áyatootakáwin, *n. in.* Inspiration
 Y'áyatootowão, *v. t. an.* He breathes on him
 Y'áywín, *n. in.* The breath, the air
 Yekichikow, *n. an.* A bungler, a clumsy
 person
 Yekichikowew, *v. i.* 1. He bungles, he is a
 bungler, he is clumsy
 Yekistikwáyow, *v. imp.* It forks (as a river)
 Yekitowisew, *v. i.* 1. It branches, it divides
 (*anim.*)
 Yekitowításkunão, *v. i.* 3. He has branching
 horns, he has diverging horns
 Yekitowow, *v. imp.* It branches, it forks, it
 diverges, it divides
 Yékúhum, *v. t. in.* 6. He loosens it, he looses
 it
 Yékúwão, *v. t. an.* He loosens him, he looses
 him
 Yew, *v. irreg.* He says. In some localities
 this word is not known, but in others it is
 in constant use
 Yewasin, *v. imp.* It is shallow, it is shoal
 Yéwepuyew, *v. imp.* It decreases (as a swell-
 ing), it lessens, it subsides
 Yewow, *v. imp.* It is shoal
 Yew'uhikão, *v. i.* 3. She is pounding meat or
 fish
 Yew'uhikun, *n. an.* Pounded meat or fish.
 It is generally used in the *pl.* *Yew'uhikunuk*
 Yew'uhikunew, *v. i.* 1. He has some pounded
 meat or fish
 Yew'uhikunewun, *v. imp.* It is covered or
 dirtied with pounded meat or pounded fish
 Yew'uhum, { *v. t. in.* 6. He pounds it (as
 Yew'utuhum,) meat)

a bar (of a river),

piration
breathes on him
h, the air
angler, a clumsy

bungles, he is a
forks (as a river)
anches, it divides

He has branching
orns
nches, it forks, it

oosens it, he loosens
ens him, he loosens

In some localities
but in others it is
low, it is shoal
creases (as a swell-

pounding meat or
ded meat or fish.
e pl. Yewuhikunuk
has some pounded

It is covered or
at or pounded fish
He pounds it (as

YEW

Yew'utuwāo, } v. t. an. He pounds him (as
Yew'uwāo, } fish)
Yeyékichichan, n. in. A finger
Yeyékisitan, n. in. A toe
Yeyekoopewepesim, n. in. The rimy month,
December. See Month
Yeyékustis, n. an. A glove
Yeyékustisik, v. i. 3. She is making gloves
Yeyekwapiskutin, v. imp. It is rimy (speaking
of metal)
Yeyekwuchew, v. i. 1. He is rimy
Yeyekwuskumikuchew, v. i. 1. He is rimy
Yeyekwuskumikutin, v. imp. It is rimy
Yeyekwutin, v. imp. It is rimy
Yeyekwutinoowepesim, n. in. The rimy
month, December. See Month
Yeyippew, v. i. 1. He is active, he is diligent,
he is industrious, he perseveres
Yeyippewin, n. in. Activity, diligence, in-
dustry
Yikwakoonähum, v. t. in. 6. He buries it
under the snow, he covers it with snow (e. g.
provisions)
Yikwakoonäo, v. imp. It is buried under the
snow
Yikwakoonäwāo, v. t. an. He covers him over
with snow, he buries him under the snow
Yikwühum, v. t. in. 6. He covers it with
snow, earth, &c.
Yikwühuskan, n. in. A grave
Yikwuskun, v. imp. It is cloudy, it is dull,
it is overcast
Yikwuwāo, v. t. an. He covers him with snow,
earth, &c.
Yipwakahāo, v. t. an. He makes him wise or
prudent
Yipwakawatisew, v. i. 1. He is wise, he is
prudent, he is discreet
Yipwakawatisewin, } n. in. Wisdom, pru-
Yipwakawin, } dence, discretion

YOO

Yipwakow, v. i. 2. He is wise, he is prudent,
he is discreet
Yiskikwamoo, v. i. 4. He sleeps soundly
Yiskin-kesikow, } n. in. All day long
Yiskune-kesikow, } n. in. All night long
Yiskin-tipiskow, } n. in. All night long
Yiskune-tipiskow, } n. in. All night long
Yiskipitähun, v. imp. It is flooded by the
force of the wind
Yiskipão, v. imp. It is flooded, it is overflowed,
the water floods
Yiskipapuyew, v. imp. The tide rises
Yiskipootão, v. imp. It is flooded, it is over-
flowed
Yiskipootäwin, n. in. A flood
Yiskipuyew, v. imp. It rises (as the tide), the
tide rises
Yohoo! exclam. What now!
Yooschäskewukow, v. imp. It is soft clay
Yooskatisew, v. i. 1. He is gentle, he is good-
natured, he is meek, he is good-tempered
Yooskatisewin, n. in. Gentleness, meekness
Yooskechäskewukow, v. imp. See Yooschä-
kewukow
Yooskechätuk, n. in. Soft wood, rotten wood
Yooskehāo, v. t. an. He softens him
Yoosketääo, v. i. 3. He is tender-hearted, he
is lowly
Yoosketäästowäo, v. t. an. He is tender-
hearted towards him
Yoosketääwin, n. in. Lowliness, tender-
heartedness
Yoosketow, v. t. in. 2 He softens it
Yoosketukow, v. imp. It is rotten or soft
Yooskisew, v. i. 1. He is soft, he is tender
Yooskootawäastun, v. imp. It flickers (as a
candle)
Yooskow, v. imp. It is soft, it is tender
Yoospatisew, v. i. 1. He is patient
Yoospatisewin, n. in. Moderation, patience

YOO

- Yoospisehāo, *v. t. an.* He tames him
 Yoospisew, *v. i. l.* He is tame, he is gentle,
 he is tender, (in disposition)
 Yoospisewekisāwatisewin, *n. in.* Tender mercy
 Yootāhum, *v. t. in. 6.* He opens it (as a tent
 door, with a stick, &c.)
 Yootānum, *v. t. in. 6.* He opens it (as a tent
 door, with the hand)
 Yootin, *n. in.* The wind

YUK

- Yoowāo, *v. imp.* It blows
 Yowawātāo, *v. imp.* A shot is heard afar off
 Yowinakoosew, *v. i. l.* He is far off
 Yowinakwun, *v. imp.* It is far off
 Yowinakwātikun, *v. imp.* It is deep (as a pit)
 Yowus-kesikow, { *n. in.* The same day
 Yowusi-kesikow, { *n. in.* The same day
 Yukumah, *conj.* Not so, it is not the case.
 Yukumah neya, it is not I (who did it).

is heard afar off
is far off
far off
is deep (as a pit)

The same day

it is not the case.
(who did it).

